

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# خطبہ

فی  
الْحَرْبِ الشَّيْخَةِ الْحَسَنَةِ

ترتیب

جانبیت احزاب کیم مرتبہ حضرت مولانا عارف جنگ  
آنریبل ڈاکٹر سید احمد خان صاحب

کے - سی - ایس - ائی - ایل - ایل - ڈی - ایف - آر - ایس -

بائیں درستی معلوم المسلمین علیہ

جس کو

فضل الدین مہاراجن الدین مہاراجن الدین مہاراجن

منزل نقشبندیہ

از اشرفی

کوچہ نیاں

لاہور

۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خطبات  
سیرت النبی  
المعروف بہ خطبات الاحمدیہ

مشہور مستشرق ولیم میور کی طرف سے آنحضرتؐ  
پر کئے جانے والے اعتراضات کے مدلل و محققانہ جوابات

سر سید احمد خاں  
تعارف مولانا الطاف حسین حالی

دوست ایسوسی ایٹس

ناشران و تاجران کتب  
الکریم مارکیٹ اردو بازار، لاہور

Phone : 7122981 Fax : 092-42-7122981



بانی ادارہ:

پروفیسر رفیع اللہ شہاب (مرحوم)

اس کتاب کی کمپوزنگ ڈیزائننگ اور لے آؤٹ کے حقوق محفوظ ہیں۔

محمد شاہ عادل نے

جی۔ ایف۔ پرنٹنگ پریس سے چھپوا کر

دوست ایسوسی ایٹس انکریٹ مارکیٹ اردو بازار

لاہور سے شائع کی۔

قیمت عام ایڈیشن: 225.00 روپے

اعلیٰ ایڈیشن: 450.00 روپے

## فہرست مضامین کتب خطبات الاحمدیہ

9	پیش لفظ
11	خطبات سیرت النبی کا تعارف (مولانا الطاف حسین حالی)
40	دیباچہ

### خطبہ اول

52	جغرافیہ جزیرہ عرب مع نقشہ عرب
60	عرب البانکہ یا خاند بدوش صحرائی عرب کی قومیں
65	جھوٹی روایتیں جو قوم عاد کی نسبت مشہور ہیں
68	جھوٹی روایتیں جو قوم ثمود کی نسبت مشہور ہیں
69	عرب العار یہ یعنی ٹھٹھ عرب
86	قبائل عرب کی تفصیل
90	عرب المستعربہ یعنی پردہ پسندی عرب
90	اسماعیلی یا بنی اسماعیل
113	ابراہیمی یا بنی قبطورہ
113	ادوی یا بنی عیسو
114	بنی ناحور
114	بنی ہارادان
123	لفظ سراسمین کی تحقیق
124	حضرت ہاجرہ کے حالات کتب یہود سے

### خطبہ دوم

131	عرب کے رسومات و عادات اسلام سے پہلے
-----	-------------------------------------

### خطبہ سوم

142	عرب کے مذاہب قبل اسلام
143	بت پرستی
144	لانڈیکی



144	خدا پرستی
145	الہامی مذہب
145	مذہب صائغی
146	ابراہیم یادگیر انبیاء کے عرب کا مذہب
148	یہودی مذہب
149	عیسوی مذہب

### خطبہ چوتھا

154	اسلام انسان کے لئے رحمت ہے اور تمام انبیاء کے مذاہب کی پشت و پناہ
-----	---

### خطبہ پانچواں

193	مسلمانوں کی کتب مذہبی یعنی کتب احادیث کتب سیر کتب تفسیر کتب فقہ کے بیان میں
194	اول کتب احادیث
197	دوم کتب سیر
198	سوم کتب تفسیر
201	چہارم کتب فقہ

### خطبہ چھٹا

203	مذہب اسلام کی روایتوں کی اصلیت اور ان کے رواج کی ابتدا
205	اس سزا کا بیان جس کا مستحق جھوٹ حدیث بیان کرنے والے کو جناب پیغمبر خدا نے قرار دیا ہے
207	اس طرز تحریر کے بیان میں جو روایات کے لکھنے میں مستعمل کیا گیا تھا
208	درجات حدیث کے بیان میں ایک راوی دوسرے راوی تک پہنچنے کے لحاظ سے
209	درجات حدیث کے بیان میں بلحاظ راویوں کی چال و چلن یعنی ان کے ثقہ و غیر ثقہ ہونے کے بیان میں
209	راویوں کے درجہ اعتبار کے بیان میں ان کے ثقہ فی الدین کے لحاظ سے
210	جو روایتیں کہ یہودیوں کے ہاں مذکور تھیں ان کے بیان کرنے سے مسلمانوں کی ممانعت نہ تھی
210	روایات میں اختلاف ہونے کے اسباب
211	موضوع حدیثوں کا بیان
213	سروہم میوہ راورد دیگر عیسائی مصنفوں کے شہادت کی تردید

## خطبہ ساتواں

- 240 قرآن جناب پیغمبر خدا پر کس طرح نازل ہوا
- 241 قرآن جب نازل ہوتا تھا لکھا جاتا تھا یا نہیں
- 243 سورتوں اور آیتوں کی ترتیب کیونکر ہوئی اور کس نے کی
- جناب پیغمبر خدا خود بھی قرآن مجید کی تلاوت فرمایا کرتے تھے اور
- 244 مسلمانوں کو بھی اس کے پڑھتے رہنے کی ہمیشہ ہدایت کرتے تھے
- 246 نازل ہونا قرآن کا سات قرأتوں میں یا قرأت مختلفہ میں
- 250 قرآن مجید کی آیات ناخ و منسوخ ہونے کا بیان
- 255 کیا جناب پیغمبر خدا قرآن مجید کی کوئی آیت بھول گئے تھے
- 257 قرآن مجید حضرت ابوبکرؓ کی خلافت میں کس طرح جمع ہوا
- 259 حضرت عثمانؓ کی خلافت میں قرآن مجید کی نقلوں کا تقسیم ہونا
- 261 قرآن مجید کا اپنی طرز میں کامل ہونا اس کے الہامی الاصل ہونے کو ثابت کرتا ہے
- 264 سرولیم میو اور دیگر عیسائی مورخوں کی غلطیاں نسبت قرآن مجید کے

## خطبہ آٹھواں

- 276 خانہ کعبہ اور اس کے گزشتہ حالات اسلام سے پہلے
- 277 حضرت اسلعلؓ کا حجاز میں آباد ہونا
- 278 حجر اسود اور قربانی کی رسم کو اور کعبہ کا بیت اللہ نام ہونے کو خاص ابراہیم سے تعلق ہے
- 282 کعبہ بلاشبہ بیت العقیق ہے
- 283 سرولیم میو کے اعتراضوں کی تردید
- 287 تعمیر ابراہیم
- 288 تعمیر نبی جبرہم
- 288 تعمیر عمالیق
- 289 تعمیر قصی
- 289 تعمیر قریش
- 292 تعمیر عبداللہ ابن زبیر
- 295 تعمیر حجاج بن یوسف

- 297 \_\_\_\_\_ غلاف کعبہ
- 298 \_\_\_\_\_ اصنام کعبہ
- 299 \_\_\_\_\_ تصاویر خانہ کعبہ
- 300 \_\_\_\_\_ زمزم
- 301 \_\_\_\_\_ اساء کعبہ
- 301 \_\_\_\_\_ عمال کعبہ
- 303 \_\_\_\_\_ واقعہ اصحاب الفیل

### خطبہ نواں

- 305 \_\_\_\_\_ آنحضرت ﷺ کے نسب نامہ کے بیان میں
- 314 \_\_\_\_\_ شجر نسب نامہ محمد رسول اللہ ﷺ تا حضرت ابراہیم علیہ السلام مع نسب نامہ مؤلف خطبات تا محمد صلی اللہ علیہ وسلم

### خطبہ دسواں

- 315 \_\_\_\_\_ آنحضرت ﷺ کے بشارات کے بیان میں جو تورات اور انجیل میں مذکور ہیں
- 318 \_\_\_\_\_ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی نسبت یہ بشاراتیں ہیں
- 321 \_\_\_\_\_ بشارات حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تورات میں سے
- 341 \_\_\_\_\_ بشارات محمد صلی اللہ علیہ وسلم انجیل میں سے

### خطبہ گیارہواں

- 350 \_\_\_\_\_ شق صدر کی حقیقت اور معراج کی ماہیت کے بیان میں

### خطبہ بارہواں

- 376 \_\_\_\_\_ اس خطبہ میں آنحضرت ﷺ کی ولادت سے آپؐ کی بارہ برس کی عمر تک کا حال ہے
- 392 \_\_\_\_\_ خاتمہ

## پیش لفظ

سر سید احمد خان صاحب کی کسی کتاب کا تعارف کرنا سورج کو چراغ دکھانے والی بات ہے۔ افسوس ہے کہ ہمارے بعض قدامت پسند علماء نے سر سید احمد خان کی مخالفت کی وجہ سے مسلمان عوام کو ان کی کتابوں سے متغیر کر دیا تھا اس لئے ان کی بلند پایہ علمی اور تحقیقی کتابیں مسلمانوں میں زیادہ مقبول نہ ہو سکیں۔ لطف کی بات تو یہ ہے کہ یہی حضرات جو عوام کو سر سید احمد خان کے مذہبی خیالات سے نفرت دلاتے رہے خود ان کی علمی اور دینی تحقیقات کو اپنے نام سے پیش کرتے رہے ہیں اس کی کچھ مثالیں ہم ان کی بلند پایہ تفسیر قرآن کے تعارف میں پیش کر چکے ہیں۔

برصغیر ہند و پاکستان میں مسلمانوں کی سیاسی طاقت کے زوال کے بعد پوری قوم پر مردنی کی حالت چھائی ہوئی تھی۔ اس زمانے میں اللہ تعالیٰ نے سر سید احمد خان کو پیدا کیا انہوں نے اپنی ساری زندگی مسلمان قوم کی حالت بہتر بنانے کے لئے وقت کر دی۔ اس مقصد کے لئے انہوں نے جو سیاسی، تعلیمی اور دینی خدمات انجام دیں وہ تاریخ میں سنہری حروف میں لکھی جائیں گی۔ قیام پاکستان کے بعد اہل پاکستان نے ان کی تعلیمی خدمات کا اعتراف کرتے ہوئے ہزاروں تعلیمی ادارے ان کے نام سے قائم کئے اور آج شاید ہی پاکستان کا کوئی ایسا شہر ہو جہاں ان کے نام سے منسوب کوئی تعلیمی ادارہ موجود نہ ہو۔

سر سید احمد خان کے کے ایک رفیق کارمولانا سید الطاف حسین حالی جنہوں نے اپنی مشہور زمانہ مسدس حالی کی وجہ سے عالمی شہرت پائی تھی نے سر سید صاحب کی ایک مہسو سوانح عمری ”حیات جاوید“ کے عنوان سے تالیف کی تھی۔ اس میں انہوں نے بڑی تفصیل سے سید صاحب کی کتاب خطبات سیرت النبیؐ کا تعارف بھی کرایا ہے جس پر کسی اضافے کی گنجائش ممکن نہیں اس لئے اپنی طرف سے کچھ کہنے کی بجائے اس تعارف کو ان کی کتاب حیات جاوید سے اگلے صفحات میں پیش کر رہے ہیں جن سے قارئین کو سیرت کی اس نایاب کتاب کے علمی مقام کا اندازہ ہو سکے گا۔

حکومت پاکستان کی جانب سے ہر سال سیرت النبیؐ کا انفرنس کا انعقاد کیا جاتا ہے۔ اس موقع پر سیرت پر لکھی گئی کتابوں کو حکومت کی طرف سے گرانقدر انعامات دیئے جاتے ہیں۔ ان انعام یافتہ کتابوں میں سے بعض کتابیں ایسی تھیں جن میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں گستاخی کی گئی چنانچہ راقم نے ان کتابوں پر تبصرہ کرتے ہوئے حکومت کی توجہ اس طرف دلائی تو ان کتابوں پر پابندی لگا دی گئی اس کے ساتھ راقم نے یہ تجویز پیش کی تھی کہ اگر حکومت سیرت النبیؐ کی تبلیغ اور اشاعت کے بارے میں مخلص ہے تو ان ناقص کتابوں کو انعام دینے کی بجائے ایک سال کے انعامات کی رقم سے سر سید احمد خاں صاحب کی کتاب خطبات سیرت النبیؐ کو شائع کر کے مفت تقسیم کرے لیکن افسوس ہے کہ میری اس تجویز کو قابل قبول نہ سمجھا گیا اور عامۃ المسلمین کو اس نایاب کتاب سے فائدہ اٹھانے سے محروم کر دیا۔

مولانا سید الطاف حسین حالی صاحب نے اس نایاب کتاب کا جو تعارف کرایا ہے اس پر کسی اضافے کی گنجائش تو نہیں تاہم ایک دو امور کی طرف اشارہ کرنا ضروری سمجھتا ہوں۔ اس وقت ہمارے ہاں علامہ شبلی نعمانیؒ کی کتاب سیرت النبیؐ کو اس موضوع

پر سب سے بہتر کتاب تسلیم کیا جاتا ہے اور واقعی سیرت پر مروجہ کتابوں میں اس سے بہتر کوئی کتاب نہیں۔ ان کے بعد جو کتابیں لکھی گئیں یا تو وہ ان کی کتاب کا چرچہ ہیں یا ناقص لیکن قارئین کو معلوم ہونا چاہیے کہ خود علامہ شبلی نے اپنی کتاب سیرت النبیؐ سرسید احمد خان کی علمی کاوشوں سے متاثر ہو کر لکھی تھی۔ روشن خیال اہل علم کو تو خیر سرسید احمد خان صاحب سے عقیدت ہے بعض قدامت پسند علماء بھی سرسید احمد خان کی کتاب خطبات سیرت النبیؐ کو علامہ شبلی نعمانی کی لکھی ہوئی کتاب پر فوقیت دیتے ہیں۔ ان علماء میں مولانا عبدالمجاہد دریادہ بھی شامل ہیں۔

سیرت النبیؐ کے موضوع پر ناقص کتابوں کو انعام دیکر جس طرح ہمارے معاشرے میں سیرت پاک کے بارے میں غلط فہمیاں پھیلائی جا رہی تھیں ان کا تقاضا تھا کہ سید صاحب کی نایاب کتاب کو دوبارہ شائع کر کے اہل علم کی خدمت میں پیش کر دیا جائے۔ ادارہ ”دوست ایسوسی ایشن“ نے یہ کتاب دوبارہ شائع کر کے ایک بہت بڑی علمی اور دینی خدمت سرانجام دی ہے۔

پروفیسر رفیع اللہ شہاب

اچھرہ لاہور ۲۲ دسمبر ۱۹۹۶

## خطبات سیرت النبیؐ کا تعارف

مولانا سید الطاف حسین حالی

جب سرولیم یورکی کتاب لائف آف محمدؐ چار جلدوں میں پھپ کر ہندوستان میں پہنچی جس کی نسبت عیسائیوں میں مشہور تھا کہ اس نے اسلام کے استیصال میں قسم لگا رکھا تھا اس وقت جو حال سرسید کی بے چینی اور جوش و خروش کا تھا وہ ہم نے اپنی آنکھ سے دیکھا ہے۔ غالباً ۱۸۶۷ء یا ۱۸۶۸ء میں سائنٹفک سوسائٹی کا سالانہ جلسہ تھا اور دہلی سے نئی امواجان مرحوم اور جہانگیر آباد سے نواب مصطفیٰ خاں مرحوم کہ یہ بھی اس وقت تک سوسائٹی کے ممبر تھے علی گڑھ گئے تھے۔ نواب صاحب کے ہمراہ میں بھی گیا تھا گو ان کے خیالات معلوم کرنے کا اکثر موقع ملتا تھا۔ وہ جب کبھی اور کاموں سے فارغ ہو کر بیٹھے تھے اکثر سرولیم میور کی کتاب کا ذکر کرتے تھے اور نہایت افسوس کے ساتھ کہتے تھے کہ اسلام پر یہ حملے ہو رہے ہیں اور مسلمانوں کو مطلق خبر نہیں اسی وقت ہم نے بھی دیکھا کہ سرسید جاہلیت کے اشعار جن سے اس زمانہ کی بیہودہ اور نفرت انگیز رکیں ظاہر ہوتی ہیں اور جو خطبات احمدیہ میں تجسّس نقل کئے گئے ہیں۔ ایک مولوی سے انتخاب کرارہ۔ یہ تھے جس سے معلوم ہوتا تھا کہ ان کا پختہ ارادہ سرولیم کی کتاب کا جواب لکھنے کا ہے۔

مگر معلوم ہوتا ہے کہ آخر کار جب انہوں نے دیکھا کہ ۱۸۵۷ء کے جنگہ میں ہندوستان کے تمام اسلامی کتب خانے برباد ہو گئے ہیں اور جن کی کتابیں اس مضمون کے لئے ضرورت ہے وہ یہاں دستیاب نہیں ہو سکتیں تو ان کو ولایت جانے کا خیال ہوا چنانچہ ایک دو برس بعد ہی سید محمود کا ولایت جانا قرار پایا تو وہ بھی ان کے ساتھ روانہ ہو گئے۔

سرولیم میور کا جواب لکھنے سے دوستوں کا منع کرنا

سرسید کے بعض خطوں سے جو انہوں نے ولایت سے سید مہدی علی خاں کے نام بھیجے ہیں پایا جاتا ہے کہ ہندوستان سے چلتے وقت جب انہوں نے یہ ارادہ اپنے احباب پر ظاہر کیا تو ان کے بعض دوست جو سرکاری عہدہ دار سرولیم میور کی گورنمنٹ کے ماتحت تھے ان کو سرولیم کی کتاب کا جواب لکھنے سے مانع آئے مگر سرسید نے ان کا کہنا نہیں مانا اور ولایت پہنچتے ہی اس کی فکر میں مصروف ہوئے۔ انہوں نے انڈیا آفس کے کتب خانہ سے کتابیں ہم پہنچائیں برٹش میوزیم کی لائبریری سے بہت سی اطلاعات حاصل کیں، سیر کی عربی کتابیں جو مصر و فرانس اور جرمنی میں چھپی تھیں وہاں سے منگوائیں اور چند لٹین اور انگریزی کی پرانی کتابیں جو نایاب تھیں بہت گراں قیمت پر لندن کے بازار سے خریدیں اور شب و روز کی لگاتار محنت سے ہارہ (ایسے) یعنی خطبے یا مضمون لکھ کر ایک لائف انگریز سے انگریزی میں ترجمہ کرائے اور لندن ہی میں خطبات احمدیہ کے نام سے اس کو چھاپ کر منتشر کر دیا۔

خطبات کے لکھنے میں سرگرمی جو ولایت کے خطوں سے پائی جاتی ہے

اس کتاب کے لکھنے وقت جس قدر جوش سرسید کے دل میں تھا اور جو مالی مشکلات ان کو شائع کرنے میں پیش آئیں اور جو محنت اس کے لکھنے میں ان کو کرنا پڑی اس کا کسی قدر اندازہ ان کے خطوں سے ہوتا ہے جو انہوں نے ولایت سے مولوی سید مہدی علی

خاں کے نام بھیجے ہیں۔ وہ ایک خط میں لکھتے ہیں ان دنوں ذرا قدرے دل کو شورش ہے۔ ولیم صاحب کی کتاب کو میں دیکھ رہا ہوں اس نے دل کو جلا دیا ہے اور اس کی نا انصافیاں اور تعسبات دیکھ کر دل کباب ہو گیا ہے اور مصمم ارادہ کیا کہ آنحضرت ﷺ کی سہرت میں جیسا کہ پہلے سے ارادہ تھا کتاب لکھ دی جائے اگر تمام روپیہ خرچ ہو جائے اور فقیر ٹھیک ٹانگے کے لائق ہو جاؤں تو بلا سے میں نے فرانس اور جرمنی سے اور مصر سے کتب سیرنگوانی شروع کر دی ہیں چھٹیاں روانہ ہو گئیں سہرت بشامی مطبوعہ اور چند کتابیں لیسن کی خرید لیں اور ایک آدی مقرر کر لیا ہے جو لینن کا ترجمہ کر کے مضمون بتلا سکے۔

”ایک اور خط میں لکھتے ہیں ”مواعظ احمدیہ“ (یعنی خطبات احمدیہ) لکھنے میں شب و روز مصروف ہوں اس کے سوا اور کچھ خیال نہیں۔ جانا آنا ملنا جلنا سب بند ہے۔ آپ اس کے بیچنے پر میری غلبہ و زمین کے پاس جائے اور دونوں صاحب کسی مہاجن سے میرے لئے ہزار روپیہ قرض لیجئے سو دا روپیہ میں ادا کروں گا گزرا روپیہ بھیجنے کے لئے دلی لکھا ہے اور لکھ دیا ہے کہ کتابیں اور میرا اسباب یہاں تک کہ میرے طرف کسی تک فروخت کر کے روپیہ بھیج دو کیا کہیے اس کتاب کے پیچھے خواب و خور حرام ہو گیا ہے خدا مدد کرے۔“

”ایک اور خط میں لکھتے ہیں۔ ”میں روز و شب تحریر کتاب سید مصطفویٰ (یعنی خطبات احمدیہ) میں مصروف ہوں سب کام چھوڑ دیا ہے لکھتے لکھتے کمر درو کر رہے لگتی ہے اور کسی شخص کے مددگار نہ ہونے سے یہ کام اور بھی سخت ہو گیا ہے اور جب حساب دیکھتا ہوں تو جان نکل جاتی ہے کہ الٹی لکھنا اور چھپانا تو شروع کرو یا روپیہ کہاں سے آئے گا۔“

ایک اور خط میں لکھتے ہیں ”میں اپنا حال آپ کو کیا لکھوں سکتا سا ہو گیا ہے دن رات کی تکلیف سے میرا دل ہی خوب جانتا ہے جلد اول خطبات احمدیہ کی تمام ہو گئی ہے اور اس مینیہ میں چھاپہ بھی تمام ہو جائے گا اب جو اندازہ اس کی ایک جلد کے چھاپے کی لاگت کا کیا گیا تو حالی ہزار روپیہ سے زیادہ کا معلوم ہوتا ہے۔ ہوش جاتے رہے اور جان میں جان نہیں میرا تراب علی نے نہایت مدد کی ہے تین سو روپیہ اس کے چندہ کی بابت بھیجیں میری غلبہ و زمین صاحب نے ڈیڑھ سو روپیہ بھیجا ہے۔ مرزا رحمت اللہ بیک صاحب نے اپنا چندہ سو روپیہ بھیج دیا۔ آپ زین العابدین سے روپیہ منگوا کر بھیج دیجیے پنا ذاتی چندہ سو روپیہ کا بھی بھیج دیجیے۔“

جب ہندوستان سے سرسید کے دوستوں نے کچھ اور چندہ بھیجا ہے تو ان کو بے انتہا تقویت ہوئی چنانچہ اس کی رسید کے خط میں وہ لکھتے ہیں کہ ”اگر آپ لوگ کچھ مدد نہ کرتے تو نہ رکھا کر مر جانے کے سوا کچھ چارہ نہ تھا۔“

مگر بعض خلوط سے معاذم ہوتا ہے کہ جو تخمینہ کتاب کے چھاپے کا پہلے کیا گیا ہے اس سے بہت زیادہ صرف ہو گیا تھا۔ یعنی قریب چار ہزار کے خرچ ہوا جس میں سے کچھ کم سولہ سو روپیہ سرسید کے دوستوں نے ہندوستان سے چندہ کر کے بھیجا اور باقی روپیہ سرسید نے قرض لے کر ادا کیا۔ ان نے ایک خط سے معلوم ہوتا ہے کہ ولایت سے مراجعت کرتے وقت ان کے پاس زارہاہ کے لئے کچھ نہ رہا تھا اور نہایت پریشان تھے۔ وہ ایک خط میں لکھتے ہیں کہ ”اب جب تک اور روپیہ قرض نہ لیا جائے مراجعت محضر ہے۔ یہ تردوات ایسے جان کاہ ہیں کہ بیان نہیں ہو سکتا۔ کتابیں مطبوعہ صندوق میں بند ہو رہی ہیں واسطے روانگی ہندوستان کے ان محصول وغیرہ میں بھی دھورہ پیہ۔ سے کم خرچ نہیں ہونے کے۔ اب زیادہ حال تردوات کا لکھنا تا حق آپ کو تر دو میں ڈالنا ہے۔“

شاید اسی آخری خط کے جواب میں مولوی سید مہدی علی خاں نے اپنی ساری تنخواہ بھیجنے اور کچھ قرض لینے کا ارادہ ظاہر کیا تھا جس کے جواب میں سرسید نے ان کو لکھا کہ کتاب کے اخراجات کا صدمہ اور عین اسی صدمہ میں صدمہ غم انتقال بمشیرہ حامد محمود کا لائق

ہونا جیسا کچھ مضیبت کا وقت مجھ پر گزرا، اقدہ کر بلا سے کم نہ تھا۔

ایں ہم اندر عاشقی ہالائے غم ہائے دگر

آپ نے جو الفاظ اپنی محبت اور الفت سے لکھے ہیں ان کا بہت بہت شکر کرتا ہوں اور بے چکلف لکھتا ہوں کہ اب کچھ حاجت نہیں رہی۔ تین جزائر و پیر قرض لیا گیا، سب بے باقی ہو گیا اب آپ کچھ قرض لیجیے نہ اپنی تنخواہ بھیجے، مگر تار جا معلوم ہوا کہ سید مہدی علی خان اس خط کو پچھنے سے پہلے اپنی تنخواہ کاروبار و بیروانہ کر چکے تھے۔

معلوم ہوتا ہے کہ سر سید اس کتاب کے لکھنے کو مذہبی فرائض میں سے زیادہ اہم اور ضروری فرض خیال کرتے تھے اور جب کہ وہ حسب الخواہ تیار ہو گئی تو ان کو بے انتہا خوشی اور فرح اس کے لکھنے پر ہوا تھا۔ وہ سید مہدی علی خاں کو ایک خط میں لکھتے ہیں کہ ”اگر میری یہ کتاب تیار ہو گئی تو میں لندن میں آنا سوچ کے برابر تمہیں کھا خدا قبول کرے“ ایک اور خط میں لکھتے ہیں ”میری کتاب خطبات احمدیہ ایک مسلمان عالم قمر نے پڑھی جو قسطنطنیہ سے یہاں آیا ہے۔ جو الفاظ کہ اس نے کہے اور مجھے لکھے اور جس طرح میرے ہاتھ چوسے اس کی لذت میں ہی جانتا ہوں“ ایک اور خط میں لکھتے ہیں ”آنحضرت ﷺ کی بارہ برس کی عمر تک کا حال لکھ چکا اور سر ولیم میور صاحب اور مصنفوں نے یہاں تک کے حال پر جو کچھ لکھا ہے سب کے ایک ایک حرف کا جواب لکھا ہے نہایت محققانہ جواب ہیں اور یہ شرط کہ کسی شخص کے آگے ڈالا وہ کیسا ہی بے دین کیوں نہ ہو اگر وہ کہے کہ ہاں نہایت سچ اور انصاف کا جواب ہے تو تو میرا نام ورنہ میرا نام نہیں۔“

خیر یہ خیالات تو سر سید کے اپنی کتاب کی نسبت ایسے ہیں جیسے ہر مصنف کے خیالات اپنی تصنیف کی نسبت ہوتے ہیں اس سے مواظب کے کہ وہ اسلام کی حمایت کرنے سے بے انتہا خوش تھے اور کوئی بات ثابت نہیں ہوتی۔ سر سید سے پہلے بے شمار عالموں نے برحقا بلدیہ عیسائیوں کے اسلام کی حمایت میں کتابیں لکھی ہیں۔ فخر سے پہلے خود ہندوستان کے علمائے اسلام نے (جیسا کہ اوپر ذکر کیا گیا) بڑی بڑی ہمسو کتابیں نہایت کوشش سے اسی مضمون پر تحریر کی ہیں پس تا وقت یہ کہ خطبات احمدیہ میں کوئی وجہ ترجیح کی نہ پائی جائے اس کو اگلے علماء کی کتابوں پر فوقیت نہیں دی جا سکتی مگر ہمارے نزدیک فی الواقع ایسی وجوہات موجود ہیں جن کی رو سے کہا جا سکتا ہے کہ سر سید سے پہلے کسی مسلمان سے اسلام کی ایسی خدمت بن نہیں آئی۔

خطبات احمدیہ کی ترجیح پہلی کتابوں پر جو اسلام کی حمایت میں لکھی گئیں

اولاً جہاں تک ہم کو معلوم ہوا ہے سر سید سے پہلے دنیا کے کسی مسلمان نے یورپ کا سفر محض اس غرض سے نہیں کیا کہ وہاں جا کر اسلام کی حمایت کے لئے بڑے بڑے کتب خانوں سے میٹرل جمع کرنے میں بیٹھ کر عیسائیوں کی تردید اور اسلام کی تائید میں کتاب لکھے۔ یورپ ہی کی کسی زبان میں جو تمام براعظم میں عموماً بولی اور سمجھی جاتی ہو اس کا ترجمہ کرانے اور وہیں اس کو چھپوا کر شائع کرے اور اس طرح اسلام کی خوبیاں ان قوموں کے کان تک پہنچانے جنہوں نے تیرہ سو برس سے کبھی اسلام کی نسبت برائی کے سوا کوئی بات نہ کہی ہو۔

ریورنڈ ہو پڑ جواب سے تقریباً بیس برس پہلے لاہور ڈیوٹی کالج میں پرنسپل تھے اور جن سے میں خود بار بار ملا ہوں انہوں نے میرے ایک دہلوی دوست سے جو ان کو اردو پڑھاتے تھے کہا کہ ”مسلمانوں سے نہایت تعجب ہے کہ سر سید احمد خان کو کافر قلد اور



بد مذہب سمجھتے ہیں ہمارے نزدیک جو کام سید احمد خان نے اسلام کی حمایت کا کیا ہے وہ آج تک کسی مسلمان سے بن نہیں آیا جب کہ مسلمان اسلام کے سوا سب مذہبوں کو باطل یا غلط سمجھتے ہیں اور اسلام کا ماننا تمام بنی آدم پر فرض جانتے ہیں تو ان کا فرض تھا کہ جن کو وہ گمراہ سمجھتے تھے ان پر اسلام کی حقیقت اور اس کی خوبی ظاہر کرتے ان کے ملکوں میں جا کر انہی کی زبان میں وعظ کیجئے اور انہی کی زبان میں اسلام کی حمایت پر کٹائیں لکھتے۔ میں نہیں جانتا کہ تیرہ سو برس میں سید احمد خاں سے پہلے کسی ایک مسلمان نے بھی ایسا کام کیا ہو۔“

مسٹر آرنلڈ جنہوں نے بھی پرنسنگ آف اسلام لکھی ہے اور اس کے لکھتے وقت مسلمانوں کے لٹریچر سے بے مثل واقفیت حاصل کی ہے ایک نہایت سچے اور پختہ عیسائی ہیں ان کا بیان ہے کہ ”ایسی مثالیں تو پائی جاتی ہیں کہ کسی مسلمان نے بے مثال عیسائیوں کے اپنی زبان میں اپنے ہی ملک میں بیٹھ کر اسلام کی حمایت پر کوئی کتاب لکھی اور اس کا ترجمہ کسی یورپ کی زبان میں ہو گیا لیکن مجھے کوئی ایسی مثال معلوم نہیں کہ کسی مسلمان نے یورپ میں جا کر یورپ ہی کی کسی زبان میں اس مضمون پر کتاب لکھ کر شائع کی ہو۔“

سر سید کہتے ہیں کہ ”۱۸۷۰ء میں جبکہ خطبات احمدیہ چھپ کر لندن میں شائع ہوئی تو ان پر لندن کے ایک اخبار میں ایک انگریز نے لکھا تھا کہ عیسائیوں کو ہوشیار ہونا چاہیے۔ ہندوستان کے ایک مسلمان نے انہیں کے ملک میں بیٹھ کر ایک کتاب لکھی ہے جس میں اس نے دکھایا ہے کہ اسلام ان تمام داغوں اور دھبوں سے پاک ہے جو عیسائی اس کے خوشنما چہرے پر لگاتے ہیں۔“

دوسری خصوصیت اس کتاب کی یہ ہے کہ سر سید نے اس کتاب میں مناظرہ کے اس مختصرانہ طریقہ کی جگہ جو مسلمانوں نے عموماً دائرہ سارے اور جس سے فریق مخالف کے دل میں بجائے رغبت کے نفرت اور بجائے آشتی کے حسد پیدا ہوتی ہے ایک ایسا دوستانہ اور بے تعصبانہ طریقہ اختیار کیا ہے جو کسی گونا گوار نہیں معلوم ہوتا اور مسلمانوں کے لئے ایسی مثال قائم کی ہے کہ جس کی پیروی کرنے کی نہایت ضرورت تھی۔

کرل گریم سر سید کی لائف میں خطبات احمدیہ کی نسبت لکھتے ہیں کہ ”اس کتاب سے ظاہر ہوتا ہے مصنف کا غیر معمولی تعقیق نظر غیر مذہبوں سے بے تعصبی اور اصلی عیسائیت کے سچے اصول کا ادب“ پھر اپنی قوم کے مذہبی لوگوں کو اس طرح آگاہ کرتے ہیں کہ جو لوگ مذہبی باتوں سے دلچسپی رکھتے ہیں ان کو چاہیے کہ اس کتاب کو غور سے پڑھیں دین محمدیؐ کی زمانہ انگریزوں کے نزدیک بالکل ایک غیر معقول اور سخت دین ہے اور وہ اس کو ایک روحانی آفت خیال کرتے ہیں جیسے کہ ہمارے بزرگ اس صدی کے شروع میں یونان پارٹ کو ایک جسمانی آفت خیال کرتے تھے۔ وہ (یعنی اسلام) عموماً ایک تلوار کا مذہب خیال کیا جاتا ہے اور ہر ایک چیز تعصب، معاذرت اور تنگدلی کی اس میں خیال کی جاتی ہے لیکن ہمارے ناظرین کتاب جو اس غلطی میں مبتلا ہیں جب سید احمد خاں کی اس کتاب کو غور سے پڑھیں گے تو میں کہہ سکتا ہوں کہ وہ بالکل دوسرے خیالات لے کر اٹھیں گے۔ ہمارے مصنف (یعنی سید احمد خان) نے اپنے دلی دوست سر ولیم کی کتاب ”لائف آف محمدؐ“ کی تحریروں کی مخالفت کی ہے اور خوب چٹکیاں لی ہیں اور میں خیال کرتا ہوں کہ بے تعصب اور کتنے سچے ناظرین کتاب بہت ہی باتوں میں سر ولیم مورو کے خلاف فیصلہ دینے میں اتفاق کریں گے۔ اس سے ہر شخص بخوبی اندازہ کر سکتا ہے کہ خطبات احمدیہ نے انگریزوں کے دل پر کیا اثر کیا اور جو کتنا یہ مذہبی مناظرہ کے متعلق برخلاف قدیم طریقہ کے شائستگی اور بے تعصبی کے ساتھ لکھی جاتی ہیں وہ کس قدر مفید اور کس قدر فریق خانی کو انصاف پر مائل کرنے والی ہوتی ہیں۔

## تیسری وجہ

تیسری خصوصیت اس کتاب میں یہ ہے کہ سرولیم میور نے وہ قدیم فرسودہ و بوسیدہ طریقہ جس کے بموجب مشنری اسلام پر نکتہ چینی کرتے تھے اور جس میں ان کو کبھی برتاہل اہل اسلام کے کامیابی نہیں ہوئی ترک کر دیا تھا اور اس کی جگہ اپنی کتاب لائف آف محمدؐ میں نکتہ چینی کا ایک ایسا طریقہ اختیار کیا تھا جو خاص کر تعلیم یافتہ لوگوں پر خود وہ مسلمان ہوں خواہ ہندو اور خواہ عیسائی بہت زیادہ اثر کرنے والا تھا۔ مثلاً قدیم مشنری مسلمانوں کی کتب سیر و احادیث پر یہ اعتراض کرتے تھے کہ وہ مثل انجیلوں کے ابہام سے نہیں نکلیں گئیں اور اس لئے جن روایتوں سے آنحضرت کے معجزات اور پیشین گوئیاں ثابت کی جاتی ہیں وہ اعتبار کے لائق نہیں ہیں۔ مگر سرولیم میور نے ان کے برخلاف تمام روایتوں کو جو مسلمانوں کی روایتوں تفسیروں اور سیر کی کتابوں میں مندرجہ ہیں صحیح تسلیم کر کے آنحضرتؐ کی تعلیم اور اخلاق وغیرہ پر نکتہ چینی کی تھی یا مثلاً پادری فائزہ وغیرہ اسلام کے برخلاف عقلی دلیلیں پیش کرتے ہیں اور اس کی تعلیم کو انبیاء کی روحانی تعلیم کے منافی بیان کرتے تھے مگر سرولیم میور نے بجائے عقلی دلیلوں کے تاریخی شہادتیں پیش کی تھیں اور بجائے اس کے کہ اسلام کی تعلیم کی روحانیت کے برخلاف ثابت کریں اس کو زمانہ حال کی شائستگی اور تمدن و حسن معاشرت کے برخلاف ظاہر کیا تھا مسلمانوں کی موجودہ پستی اور تنزل کو اسلام کی تعلیم کا نتیجہ قرار دیا تھا اور مسلمانوں بادشاہوں کی ہوا پرستی و سفاکی و خونریزی کا جواب وہ اسلام کو ٹھہرایا تھا۔ یہ باتیں گوئی نفسہ صحیح ہوں یا غلط مگر تعلیم یافتہ جماعتوں کے دل پر جادو کا کام کر نیوالی تھیں۔ سرسید نے ان تمام مغالطوں کو نہایت معقول اور دل نشیں دلائل سے رفع کیا ہے۔ انہوں نے دو طویل خطبوں میں صرف مسلمانوں کی مذہبی کتابوں کا اور ان روایتوں کا جو ان کتابوں میں درج ہیں، مفصل حال بیان کیا ہے جو ان لوگوں کے لئے جو سچائی اور انصاف سے اسلام کے متعلق کچھ لکھنا چاہیں ہمیشہ کے واسطے ایک بے مثل رہنما ہے۔ ان خطبوں میں روایات کی تنقید کے جو اصول و قواعد محدثین نے مقرر کئے ہیں اور جو معیار انہوں نے معتبر اور غیر روایتوں کا قرار دیا ہے ان کی تشریح ایسے ربط کے ساتھ کی گئی ہے کہ اس پر غور کرنے کے بعد ان روایت کی کچھ وقعت باقی نہیں رہتی، جن کی رو سے سرولیم میور نے اسلام کی تعلیم اور ہانی اسلام کے اخلاق پر نکتہ چینی کی ہے۔ انہوں نے نہایت صفائی اور وضاحت سے بیان کیا ہے کہ اسلام میں کوئی چیز ایسی نہیں ہے جو زمانہ حال کی شائستگی و دیوبی ترقیات کی مانع ہو اور جو مسلمانوں کے اعمال اور کردار جن کے ثمرے وہ آج بھگت رہے ہیں ان کے جوابدہ خود مسلمان ہیں نہ اسلام۔ اور جو مباحث تاریخی یا جغرافیائی تحقیقات پر مبنی تھے ان کا فیصلہ ایسی عمدگی سے کیا ہے کہ کسی منصف مزاج کو اگرچہ وہ اسلام کا کیسی مخالفت ہو اس کے تسلیم کرنے سے چارہ نہیں۔

## چوتھی وجہ

مگر سب سے بڑی خصوصیت خطبات احمدیہ کی جو اس کو اگلے علماء کی کتابوں سے ممتاز ظہراتی ہے وہ یہ ہے اس میں برخلاف دیگر علمائے اسلام کے اثراتی جوابوں سے بہت ہی کم تعرض کیا گیا ہے بلکہ ہر ایک اعتراض کا محققانہ جواب جو عیسائی اور لاد مذہب دونوں کو برابر دیا جاسکے لکھا گیا ہے۔ الزامی جوابوں سے سوا اس کے کہ صرف مسلمانوں کی تسلی ہو جائے یا بعض صورتوں میں عیسائی بھی سکت ہو جائیں ان لوگوں کی زبان بند نہیں ہو سکتی جو اسلام اور عیسائیت دونوں مذہبوں سے الگ ہیں یا مطلقاً قید مذہب سے آزاد ہیں۔ یہاں بطور مثال کے مختصر طور پر ہم چند مقامات خطبات احمدیہ کے اس غرض سے دیکھاتے ہیں تاکہ ناظرین کو معلوم ہو

جانے کی عیسائیوں کے مقابلہ میں مرید کا طریقہ استدلال کیا ہے اور جنہوں نے ان سے پہلے اس مضمون پر کتابیں لکھی ہیں ان کا طریقہ استدلال کیا تھا؟ مگر ہم باوجود اس کے کہ مرید نے اس مضمون کو پہلے کی نسبت بہت بلند کر دیا ہے مولانا رحمت اللہ اور مولوی آل حسن کے مرید سے کچھ کم مداح اور شکر گزار نہیں ہیں جنہوں نے ہندوستان کے مسلمانوں کو مشنریوں کے حیلوں سے بچایا اور ان سے مناظرہ کرنے کی سب سے پہلے بنیاد ڈالی اور جن کی کتابیں دیکھ کر پچھلوں کو یہ خیال پیدا ہوا۔

### پہلی مثال

عیسائیوں کا جو طعن آنحضرت ﷺ پر بابت کثرت ازواج اور اسلام پر بابت اجازت تعدد ازواج اور اجازت طلاق کے ہے اس کی تردید میں ہمارے علماء نے بالکل الزامی جوابوں سے کام لیا ہے اور بلاشبہ اگر عیسائی اپنے مذہب کے اصلی اصول کے پابند ہوں تو یہ جواب ان کے لئے کافی ودانی ہے مثلاً ازالۃ الاوہام میں تو ریت کے حوالوں سے نہایت تعزیر کے ساتھ حضرت ابراہیم کے تین نکاح، حضرت یعقوب کے چار نکاح، حضرت موسیٰ کے دو نکاح اور حضرت داؤد کی نوے سے زیادہ بیویاں جن میں بعض منکوحہ اور بعض غیر منکوحہ تھیں اور حضرت سلیمان کی ایک ہزار بیویاں اور بعض اور انبیاء کی کثرت ازواج کو ثابت کیا گیا ہے۔ اس طرح طلاق کی طعن پر تو ریت سے جس کے احکام کو عیسائی منسوخ نہیں مانتے، ثابت کیا ہے کہ حضور موسیٰ نے جواز طلاق کا حکم دیا ہے۔ کتاب استفسار میں بھی اول اسی قسم کے الزامی جواب دیئے ہیں اور آخر میں جواب تحقیقی لکھا ہے کہ کوئی دلیل عقلی یا نقلی تو ریت و انجیل سے بھی اس بات پر قائم نہیں ہے کہ جو بہت سی بیویاں کرے وہ نبی نہیں ہو سکتا یا خدا تعالیٰ کسی نبی کو بہت سی بیویاں کرنے کی اجازت نہیں دے سکتا اور طلاق کی نسبت یہ لکھا ہے کہ اگرچہ انجیل میں طلاق کو منع کیا گیا ہے مگر تو ریت میں اجازت دی گئی ہے اور عیسائیوں کا دعویٰ ہے کہ تو ریت اور انجیل آپس میں متحد ہیں ناسخ و منسوخ نہیں۔

اگرچہ یہ جوابات جو ہمارے علماء نے دیئے ہیں مسلمانوں کی تسلی کے لئے اور عیسائی اپنے مذہبی اصول کے پابند ہوں تو ان کے ساکت کرنے کے کافی ہیں مگر عیسائی باوجود یہ کہ تو ریت کو الہامی کتاب اور قیامت تک غیر منسوخ جانتے ہیں، نہ تو ریت کے کسی حکم کو مانتے ہیں اور نہ تو ریت کے حوالوں پر کان رکھتے ہیں نیز عیسائی انبیاء کو مثل اسلام کے معصوم نہیں سمجھتے یہاں تک کہ ان میں سے بعض کی طرف بدترین گناہوں کو منسوب کرتے ہیں پس تا وقتیکہ عیسائیوں کو تحقیقی جواب نہ دیا جائے ان کی زبان بند نہیں کی جا سکتی اس کے سوا الزامی جوابات ان لوگوں کے لئے جو تو ریت و انجیل کو نہیں مانتے کافی نہیں ہیں جب تک اس زمانہ کی مسلمات کے موافق ان کا جواب نہ دیا جائے۔

### شریعت اسلامی اور تعدد ازواج کا مسئلہ

مسئلہ تعدد ازواج اور جواز طلاق کی بحث خطبات احمدیہ میں بھی آگئی ہے اس میں مرید نے اول سرہلم میوہ کا اعتراض نقل کیا ہے جس کا ماحصل یہ ہے کہ تعدد ازواج اور طلاق کا حکم عام اخلاق کی بیخ کنی کرتا ہے عام زندگی کو آلودہ اور ناپاک کرتا ہے اور حسن معاشرت کو درہم برہم کر دیتا ہے۔

اس کے جواب میں اول تعدد ازواج پر لمبی بحث کی ہے جس کا ماحصل یہ ہے کہ ”اس معاملہ پر تین حیثیتوں سے بحث ہو سکتی ہے اول قانون قدرت کے لحاظ سے، سہم قدرت کی بے خطائیاں سے پاتے ہیں کہ جن ذی روحوں کی نسبت ان کے خالق کا یہ منشا



متعدد جو روؤں کی اجازت دی ایک بڑی وجہ تھی اور یہ ایک کافی سبب اس بات کا ہے کہ حضرت عیسیٰؑ نے اس مضمون کی نسبت اپنی کوئی رائے ظاہر نہیں کی بلکہ اس کو ملکوں کی گھودنمٹنوں کے آئین پر چھوڑ دیا کیونکہ جو بات ایشیا کے واسطے مناسب ہوگی وہ یورپ کے واسطے نامناسب ہوگی۔“

ان دونوں مذکورہ بالا رایوں پر سرسید یہ رہنمائی کرتے ہیں ”افسوس کہ ان دونوں صاحبوں نے تعدد ازواج پر صرف امور است طبعی کے لحاظ سے نظر کی ہے مگر مذہب اسلام میں یہ اجازت خاص خاص حالتوں میں صرف امور است طبعی کے لحاظ سے نہیں دی گئی بلکہ زیادہ تر اس لحاظ سے دی گئی ہے کہ تزوج کے تخفیف کے واسطے اور مقاصد تزوج کے فوت ہو جانے کے حالات میں ایک تدارک خاص ہو جو عین مرضی آدم و حوا کے پیدا کرنے والے کی اس کے قدرت کے کاموں کی نشانیوں سے معلوم ہوتی ہے۔“

اس کے بعد سرسید ان اخلاقی خرابیوں کا ذکر کرتے ہیں کہ جو آنحضرتؐ سے پہلے عرب اور اس کے گرد و نواح کے ملکوں میں ازواج کے متعلق واقع تھیں جس کا خلاصہ یہ ہے کہ ”ایران میں تو انہیں نکاح بالائے طاق رکھ دیئے گئے تھے یہاں تک کہ بچے کو اس کی ماں ایسی ہی مباح تھی جیسے باپ کو اس کی بیٹی اور بھائی کو اس کی بہن۔ یہودیوں کے ہاں جو ایران کے گوشہ مغرب میں بکثرت آباد تھے ازواج کی رسم بلا کسی قید اور حد کے بے روک ٹوک جاری تھی۔ عرب میں ایرانیوں اور یہودیوں دونوں کی رسمیں یکساں جاری تھی تعدد ازواج کی کچھ انتہا نہ تھی۔ تمام عورتیں بغیر کسی امتیاز یا مرتبہ وراثت داری کے عروہ کی وحشتانہ خواہشوں کے پورا کرنے کا کام دیتی تھیں۔ عیسائیوں کا حال ان سب کے برخلاف تھا ان کے ہاں ایک جو رو بھی کرنی کچھ نیکی نہیں مانی جاتی تھی بلکہ رہبانیت اور تجرد محض کی عام ہدایت تھی اور مرد و عورت دونوں کے لئے وہی نیکی مانی جاتی تھی۔ ایسے زمانہ میں جبکہ عقل اور دل کی تاریکی چھائی ہوئی تھی اور اخلاق اور معاشرت اس قدر مجرّم تھی بانی اسلام نے ایک ایسا قانون جاری کیا جو بلحاظ اپنی اصلیت کے نہایت کامل اور عقل کامل کے بالکل مطابق اور انسان کی تمدنی اور یہودی اور معاشرت کی ترقی کا نہایت عمدہ ذریعہ اور زن و مرد کی حالت زوجیت کے حق میں اور دونوں کے لئے اس کی تلخیوں کے دور کرنے میں نہایت ہی مفید ہے۔“

اس کے بعد انہوں نے مذہب کی حیثیت سے اس مسئلہ پر بحث کی ہے جس کا خلاصہ یہ ہے کہ ”جس خوبی سے اسلام نے تعدد ازواج کو رد کیا ہے اس طرح نہ یہودیوں کے مذہب نے اس کی بندش کی ہے اور نہ عیسائی مذہب نے۔ یہودیوں کے ہاں بکثرت اور بالیقین حد ازواج موجود ہے۔ عیسائی مذہب نے بھی تعدد ازواج کی کہیں ممانعت نہیں کی۔ چنانچہ مسٹر بکنو لکھتے ہیں کہ ”میں نہیں جانتا متعدد جو رو یوں کی اجازت کی نسبت اسلام میں ایسا سخت طعن کیوں کیا جاتا ہے؟ حضرت سلیمان اور حضرت داؤدؑ کی نظیر پر جو خدا کی دلی مرضی کے مطابق چلتے تھے اور جن کو خدا نے خاص اپنی شریعت کے احکام کی تعمیل کے لئے بنایا تھا یہ امر ہرگز اعتراض کے لائق نہیں ہے خصوصاً اس وجہ سے کہ عیسیٰ مسیحؑ نے ان میں انجیلوں میں سے جن کو ان کے معتقدوں نے ان کے احکام قلمبند کرنے کے واسطے تحریر کیا تھا کسی انجیل میں اس کی ممانعت نہیں کی۔ جان ڈیون پورٹ نے بھی اپنی کتاب میں بائبل کی بہت سی آیتوں کے حوالے سے لکھا ہے کہ ”ان آیتوں سے پایا جاتا ہے کہ تعدد ازواج صرف پسندیدہ ہی نہیں ہے بلکہ خاص خدا نے اس میں برکت دی ہے۔“

اس کے بعد سرسید نے نہایت مشہور و معروف عیسائی عالم جان ملٹن جو تعدد ازواج کا ایک مشہور حامی ہے اور جس نے اس امر کی تائید میں بائبل میں سے بہت سی آیتیں نقل کی ہیں اس کی تقریر نقل کی ہے جس میں تعدد ازواج کے جواز پر ایک لطیف اور دقیق

استدلال کیا گیا ہے۔

اس کے بعد وہ لکھتے ہیں کہ ”یہ حال تو تعدد ازواج کی نسبت مذہب موسوی اور عیسوی میں تھا اب ہم کہتے ہیں کہ اسلام نے تمام مذہبوں سے بڑھ کر تعدد ازواج کو نہایت خوبی سے روکا ہے اور صرف ایک ہی بیوی کرنے کو پسند کیا ہے اور متعدد کو صرف ایک نہایت محدود خاص حالت میں جائز رکھا ہے۔ ہم کو کچھ شبہ نہیں کہ کچھ مسئلہ ہے مذہب کا جو اس کی مرضی کے موافق ہو جس نے مرد و عورت کو جوڑا پیدا کیا ضرور ایسا ہوگا جو قانون قدرت کے تو بر خلاف نہ ہو اور معاشرت میں کوئی نقصان نہ پیدا کرے اور وہ یہی ہو سکتا ہے کہ عموماً کثرت ازواج کی ممانعت اور صورت ہائے خاص اور حالات مستثنیٰ میں اجازت ہو اور وہ یہی مسئلہ ٹھیک اسلام کا ہے۔ قرآن مجید نے اس نازک معاملہ اور وقتی اور پرپیچ مطلب کو نہایت فصیح و بلیغ دو لفظوں میں بیان کر دیا ہے جہاں فرمایا فان خفتم الا تعدلوا (یعنی اگر تم کو خوف ہو کہ متعدد جوڑوں میں عدل نہ کر سکو گے تو صرف ایک ہی جوڑو رکھنی چاہیے) اس کے بعد ان کی تقریر کا ماحصل یہ ہے کہ اس آیت کے اگر وہی معنی لئے جائیں جیسے کہ اکثر فقہاء اور علماء نے لئے ہیں تو بھی یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ شارع نے تعدد ازواج کو گویا بالکل روک دیا ہے کیونکہ جو چاہے دیندار ہو گا وہ بغیر اشد ضرورت کے کبھی تعدد ازواج کی جو ایسی سخت شرط کے ساتھ مشروط کیا گیا ہے جرات نہیں کرے گا لیکن اگر اس آیت کے الفاظ کو یہ تعلق نظر دیکھا جائے تو معلوم ہوگا کہ تعدد کو شمار و تادار صورتوں کے سوا قطعاً ناجائز نہیں دیا گیا ہے کیونکہ یہ نہیں کہا تھا کہ ان لم تعدلوا بلکہ یہ فرمایا کہ ان خفتم الا تعدلوا پس اگر یہ ممکن بھی ہو کہ مرد و متعدد عورتوں میں عدل کر سکے تو عدل نہ ہو سکے گا اندیشہ کمی زائل نہیں ہو سکتا۔ اس کے بعد انہوں نے دوسری آیت سے اس بات پر استدلال کیا ہے کہ عدل کرنا مرد کی طاقت سے باہر ہے اور اس لیے مستثنیٰ صورتوں کے سوا اس کو متعدد جوڑوں میں کرنے کی کسی حالت میں اجازت نہیں دی گئی اور وہ یہ آیت ہے ولن نستطيعوا ان تعدلوا بین النساء (یعنی تم ہرگز طاقت نہیں رکھتے کہ عورتوں میں عدل کر سکو) اس کے بعد وہ خاص خاص صورتوں کو جن میں تعدد ازواج کی اجازت دی گئی ہے بیان کر کے لکھتے ہیں۔

”ہاں بلاشبہ اس اجازت سے ادبائش اور شہوت پرست آدمیوں کو جن کی زندگی کا منشا ہستی کی اوجھل شکار کھیلنا ہے ایک حیلہ ہاتھ آ گیا ہے۔ مگر اس عہد اس مفید قاعدہ کے بیے چائلے در آمد کرنے سے وہ لوگ اس خدا کے سامنے جوابدہ ہوں گے جو انسانوں کے دلوں کا محرم راز ہے اور وہ یقیناً ان کو اس قسم کی سزا دے گا جو ان کے گناہ کے لحاظ سے واجب ہوگی۔“

ان باتوں کو سمجھنے کے بعد ہمارے اس خطبہ کے پڑھنے والے یقین کریں گے کہ جو تعدد ازواج اس زمانہ میں رائج ہے کہ جہاں ذرا دولت ہوئی اور دو دو تین تین اور چار چار بیویاں کرنے لگے اور ایک بازاری عورت کو دو اوپر چڑھایا اور نکاح کر مارا جہاں مقدس بزرگ مولوی ہوئے اور اللہ میاں کے سامنے اپنے اور مرید کی کولے ڈال دیاں وعظ کہتے لگے اور سنت نکاح ثانی کو جاری کیا۔ قرآن پڑھاتے پڑھاتے دوسرا سبق خطبۃ النکاح کا پڑھانے لگے اور ہمارے دوسرے بھائیوں نے ایک حیلہ متعہ کا ہو جاہلیت میں تھا اسلام میں پیدا کر کے عورتوں کو کھنگانا شروع کر دیا ان سب باتوں کو مذہب اسلام سے کچھ تعلق نہیں ہے۔ یہ سب ایک قسم کی ادبائشی کے ڈھنگ ہیں جن سے اسلام نفرت کرتا ہے اور وہ سب ہوا پرست ادبائش ہیں جن سے اسلام کا نام بدنام ہوتا ہے پس ایسے شخص کے افعال پر اسلام کی خوبی و حقیقت سے چشم پوشی کرنا چکا دروں کے لیے آفتاب کا سیاہ کرنا ہے۔

## طلاق کی شرعی حیثیت

اس کے بعد سرسید نے طلاق کے مسئلہ پر بحث کی ہے وہ اول حسن معاشرت کی نظر سے اس پر نظر ڈالتے ہیں اور اس بات کو تسلیم کرتے ہیں کہ سب سے بڑا دشمن حسن معاشرت و تمدن کا طلاق ہے جس سے نکاح کی وقعت گھٹ جاتی ہے اور مرد کی محبت کا عورت کے ساتھ اور عورت کی وفاداری کے ساتھ اعتبار نہیں رہتا۔ اس کے بعد لکھتے ہیں کہ ”لیکن اس بات سے بھی انکار نہیں ہو سکتا کہ اگر کسی سبب سے ایسی خرابیاں مرد و عورت میں پیدا ہو جائیں جو کسی طرح اصلاح کے قابل نہ ہوں تو ان کا بھی کچھ علاج ہونا چاہیے اور وہ علاج طلاق ہے کیونکہ اس سے مرد و عورت کو آزادی ہو جاتی ہے جن کے مزاج کے اختلاف سے دونوں کی زندگی تلخ ہو گئی تھی۔ بائیں ہمارے اگرچہ طلاق ایک شخص واحد کے حق میں مفید ہو لیکن بلحاظ ان بد اخلاقیوں کے جو اکثر اوقات نہایت آشکارا طور پر وقوع میں آتی ہیں اور نیز اس مضرت بخش اثر کی وجہ سے جو طرفین کی اولاد پر اپنے والدین سے جدا ہونے سے ہوتا ہے تمدن کے حق میں کچھ کم مضرت پہنچانے والا نہیں ہے۔ پس جبکہ طلاق کے ساتھ ایسی خرابیاں لگی ہوئی ہیں تو اس کو بطور ایک علاج کے سمجھ کر اسی حالت میں اس کی جانب رجوع کرنا جائز ہو سکتا ہے جبکہ اس پر عمل کرنے سے ایسی مصیبتیں جو طلاق کی مصیبتوں سے بھی زیادہ ناقابل برداشت ہوں ایسے ترددات و تفکرات میں ڈالنے والی ہوں جو طلاق کے رنجوں سے بھی زیادہ رنج دینے والے روز افزوں رنجیں پیدا کرنے والے اور باہمی معاشرت کے بدلے دن رات کی لعن و طعن و جوتی چیزاں میں رکھنے والے ہوں دور ہو سکتے ہوں۔ اگر ایسی حالت میں طلاق کو جائز رکھا جائے جیسا کہ اسلام نے اسی حالت میں جائز رکھا ہے تو وہ کسی طرح حسن معاشرت کے مخالف نہیں بلکہ اس کی اصلاح کرنے والی اور ترقی دینے والی ہے۔“

اس کے بعد مسئلہ طلاق پر اسلام اور مذہب موسوی و عیسوی کے بموجب گفتگو کی ہے جس کا ماحصل یہ ہے کہ ”یہودیوں کے ہاں طلاق دینا بغیر کسی قید و شرط حالت کے مرد کے اختیار میں تھا۔ جب وہ چاہتا تھا طلاق نامہ لکھ کر جو روکو دے دیتا تھا اور اس پر کوئی گناہ عائد نہ ہوتا تھا۔ حضرت عیسیٰؑ نے اس حکم کو منسوخ کیا اور جیسا کہ اس زمانے کے عیسائی سمجھتے ہیں سوائے زنا کے طلاق کو اور کسی حالت میں جائز نہیں رکھا لیکن اگر فی الواقع عیسائیوں کے خیال کے موافق طلاق کے امتناع سے حضرت عیسیٰؑ علیہ السلام کا یہی مطلب تھا تو یہ ایک ایسا سخت حکم تھا جس کی برداشت انسان کی طاقت سے باہر تھی چنانچہ حضرت عیسیٰؑ علیہ السلام کے معتقدوں نے ان سے کہا کہ اگر جو رو سے مرد کا یہ طور ہے تو جو رو دکر ناخوب نہیں اگر یہ حکم اس طرح مانا جائے جیسا کہ آج کل عیسائی مانتے ہیں تو حسن معاشرت کے لئے نہایت ہی مضرب اور جو رنجہ امور رزن و شوہر میں واقع ہو جاتے ہیں جن سے تمام اغراض تزوج پر باد ہو جاتے ہیں اس کا کچھ بھی علاج نہیں ہے اور زن و مرد دونوں کے لئے اور بہت سے خرابیوں اور خوفناک حالتوں میں پڑنے کا اندیشہ ہے۔“

اس کے بعد سرسید نے یورپ کے مشہور نامور عیسائی عالم جان ملٹن کی بہت لمبی تقریر اور محققانہ رائے جو وہ اس مسئلہ کے متعلق رکھتے ہیں نقل کی ہے اور بائبل کی جن آیتوں سے انہوں نے جواز طلاق پر استدلال کیا ہے وہ سب آیتیں نقل کی ہیں جس سے نہایت عمدگی سے ثابت کیا ہے کہ ”حضرت عیسیٰؑ علیہ السلام نے جو یہ فرمایا تھا کہ جو کوئی اپنی جو رو کو سوائے زنا کے کسی سبب سے طلاق دے اور دوسرے سے بیاہ کرے وہ زنا کرتا ہے اور جو کوئی اس چھوڑی ہوئی عورت سے بیاہ کرے وہ بھی زنا کرتا ہے اور اس کے ہرگز

یہ معنی ہیں جو اس زمانے کے عیسائی سمجھتے ہیں، اس سے آگے چل کر وہ لکھتے ہیں کہ ”اگر غور کیا جائے تو یہ کہنا کچھ بے جا نہ ہوگا کہ جان ملٹن نے اپنی بحث میں جو کچھ روشنی بائبل کی آیات پر ڈالی ہے وہ سب اسلام کی روشنی سے لی گئی ہے کیونکہ اسلام نے بارہ سو برس پیشتر تادیقاً کہ طلاق نہ بطور مجنون مفرح کے استعمال کرنے کو ہے بلکہ صرف ایک مرض لاعلاج کا علاج ہے۔“

**جان ملٹن کی تقریر نقل کرنے کے بعد لکھتے ہیں کہ** ”اب دیکھنا چاہیے کہ اسلام نے نسبت طلاق کے کیا کیا؟ اس نے طلاق کو بطور ایک مرض لاعلاج کے جائز و مباح بتایا ہے مگر زن و شوہر کا معاملہ ایک ایسا نازک اور عجیب قسم کا ارتباط و اختلاط کا معاملہ ہے کہ جو اس میں بیماری پیدا ہو سوائے انہی دونوں کے اور کوئی تیسرا شخص اس بات کی تشخیص نہیں کر سکتا کہ آیا وہ اس حد تک پہنچ گئی ہے جس کا علاج بجز طلاق کے سوا اور کچھ نہیں ہے اس لئے بانی اسلام نے اس مرض کی تشخیص نہ کسی جج یعنی قاضی کی رائے پر منحصر کی ہے نہ کسی مفتی کے فتوے پر بلکہ صرف شوہر کی رائے اور اخلاق پر جس کی تسلی اور موافقت کے لئے ابتداء میں عورت بطور انیس دلواز اور مونس ٹھہکسار کے پیدا ہوئی تھی۔“

”اب اس بات کی بندش کہ وہ علاج بے محل اور بے موقع نہ استعمال کیا جائے صرف مرد کے اخلاق اور دلی نیکی اور روحانی تربیت پر منحصر تھی جو نہایت درجہ پر خاص اس معاملہ میں مذہب اسلام نے اپنے سچے مریدوں اور ٹھیک مسلمانوں کو کی ہے۔“

بانی اسلام نے اسلام کے سچے پیروؤں کو بتایا کہ ما خلق اللہ شیا علی وجه الارض ابغض الیہ من الطلاق (یعنی کوئی چیز خدا تعالیٰ نے زمین کے پردہ پر ایسی پیدا نہیں کی جو خدا کے نزدیک طلاق سے زیادہ مبغوض ہو)

اس کے بعد لکھتے ہیں کہ ”یہ ہدایت تو مردوں کی نسبت تھی اور عورتوں کو جو طلاق لینا چاہتی ہیں یہ فرمایا ایما امرأه مسالت زوجها طلاقاً فی غیر ماہاس فحرام علیہا رافضة الجنة (یعنی جو عورت اپنے خاوند سے بغیر سختی کی حالت کے طلاق چاہے اس پر جنت کی ہولناکی حرام ہے۔“)

پھر لکھتے ہیں کہ ”پیغمبر خدا ﷺ طلاق دینے والے سے ایسے ناراض ہوتے تھے جس سے بعض لوگوں کو یہ خیال ہو گیا کہ جو شخص اپنی جود کو دفعۃً طلاق دے دے وہ قتل ہونے کے لائق ہے۔ چنانچہ نسائی نے روایت کی کہ ایک شخص نے اپنی جود کو دفعۃً تین طلاقیں دے دیں یہ سن کر آنحضرت ﷺ غصہ میں پھرے ہوئے کھڑے ہو گئے اور فرمایا کہ کیا اس نے خدا کے حکم کو کھیل بتایا ہے؟ اور وہ بھی اس حالت میں کہ میں تم میں موجود ہوں یہ سن کر ایک شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ میں اس کو قتل نہ کر ڈالوں؟ یعنی وہ شخص آنحضرت ﷺ کی شدت غضب سے یہ سمجھا کہ اس شخص نے قتل کئے جانے کے لائق کام کیا ہے۔“

اس کے بعد ان کی تقریر کا حاصل یہ کہ ”بانی اسلام نے طلاق کے روکنے میں انہیں تہدیدوں اور ہدایتوں پر بس نہیں کی بلکہ نکاح اور ملاپ قائم رکھنے کے لئے یہ تہدیر رکھی ہے کہ جب تک تین دفعہ طلاق نہ دی جائے زن و شوہر میں پوری تفریق نہ ہو اور دفعۃً تین طلاقیں دینے کی ممانعت فرمائی اور حکم دیا کہ سوچ سوچ اور کچھ سمجھ کر مناسب فاصلے سے طلاق دی جائے کہ ہر ایک میں تقریباً پچیس روز فاصلہ ہوتا ہے تاکہ پہلی طلاق کے بعد اگر آپ میں صلح ہو جائے تو بدستور دن و شوہر میں اور دوسری طلاق کے بعد بھی بشرط مصالحت کے اسی طرح ملاپ ہو جائے لیکن اگر تیسری طلاق بھی واقع ہو جائے تو سمجھا جائے کہ یہ بتل منڈھے چڑھنے والی نہیں ہے اور پھر دائمی تفریق ہو جائے۔“

”علاوہ ان ہدایتوں کے عورتوں کے ساتھ محبت رکھنے اور ان کے ساتھ مہربانی اور خاطر داری سے پیش آنے اور ان کی سختی اور



بد مزاجی کو ختم کرنے کی نہایت تاکید فرمائی ہے اور یہ سب باتیں اسی مکروہ چیز یعنی طلاق کے روکنے کو ہیں۔

”اس سے بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ اسلام صرف صرف اسی حالت میں طلاق کی اجازت دیتا ہے کہ وہ زن و شوہر کے حق میں ایک ٹکس بہانہ ثابت ہو اور اس کے ذریعہ سے حالت زوجیت کی تمام تلخیاں رفع ہو جائیں یا کم ہو جائیں اور بغیر اس کے حالت میں معاشرت روز بروز خراب ہوتی جائے۔ اس صورت میں ظاہر ہے کہ طلاق بجائے اس کے کہ حسن معاشرت کے حق میں مضر ہو وہ زن و شوہر دونوں کے حق میں ایک برکت اور حسن معاشرت کی ترقی کا کامل ذریعہ ہوگی۔ ہاں میں اس بات کو قبول کروں گا کہ مسلمانوں نے اس عہد حکم کو نہایت قابل نفرت طریقہ پر استعمال کیا ہے۔ پس ان کے افعال کی نفی نہیں ہونی چاہیے نہ مذہب اسلام پر ہم کو امید ہے کہ تمام منصف مزاج لوگ جب اسلام کے اس مسئلہ پر غور کریں گے تو قبول کریں گے کہ جو عہدہ طریقہ اس بات میں اسلام نے اختیار کیا وہ عقل انصاف اور معاشرت کی نظر سے ایسا عہدہ ہے کہ اس سے بہتر ہو ہی نہیں سکتا اور صاف صاف یقین دلاتا ہے کہ یہ مسئلہ اس استاد کا بتایا ہوا ہے جس نے انسان کو پیدا کر کے اس کیلئے اس کو جوڑ پیدا کیا تاکہ اس کی تسلی اور دل کی خوشی کا باعث ہو۔“

دوسری مثال:

جہاد کے طعن پر بھی ازالتہ الامور اور استخفاف وغیرہ میں عہد متیق کے بیٹھار حوالوں سے ثابت کیا گیا ہے کہ جس شدت اور سختی کے ساتھ جہاد کا حکم انبیائے بنی اسرائیل کو دیا گیا اور جس طرح انبیاء نے اس حکم کی تعمیل کی اسلام میں ویسی شدت اور سختی جہاد کے حکم میں نہیں ہے یہ جواب بھی بلاشبہ عام مسلمانوں کے اطمینان اور عیسائیوں کے سناکت کرنے کیلئے جو کہ تمام عہد متیق کو الہامی جانتے ہیں کافی تھا مگر جو لوگ یہودی یا عیسائی مذہب کے قائل نہ تھے اور جہاد کو عموماً خواہ وہ کسی مذہب میں ہو اصول تمدن اور حسن معاشرت کے خلاف جانتے تھے اور مسلمان فاتحوں کے افعال کی بدولت خود اسلام کو سب مذہبوں سے زیادہ بنی نوع انسان کی آزادی کا دشمن سمجھتے تھے۔ ان کے لئے اور ان تعلیم یافتہ مسلمانوں کے لئے جو ان معترضین کی تحریروں دیکھتے تھے کافی نہ تھا۔

اسلام میں دشمنوں کے خلاف جہاد کا حکم

سر سید نے خطبات احمدیہ میں اور اس کے سوا اپنی اور بہت سی تحریروں میں اس معاملہ کو اس طرح رفع کیا ہے کہ فی الواقع کسی انصاف پسند کو خواہ وہ عیسائی ہو اور خواہ غیر عیسائی اسلام کے مسئلہ جہاد پر نکتہ چینی کرنے کا عمل باقی نہیں رہا سب سے زیادہ مفصل بحث انہوں نے اس مسئلہ پر اپنی تفسیر میں کی ہے مگر یہاں ہم صرف ان کی اس تحریر کا بہت مختصر خلاصہ جو خطبات میں درج ہے لکھتے ہیں۔

سرولیم مور نے اپنی کتاب کی پہلی جلد میں اسلام پر یہ اعتراض کیا ہے کہ اس نے مذہب کے معاملہ میں رائے کی آزادی بالکل روک دی بلکہ بالکل معدوم کر دی ہے۔ سر سید نے اس کے جواب میں اول ایک لمبی تحریر میں اس بات کا ثبوت دیا ہے کہ جیسی آزادی رائے کی روک عیسائی مذہب میں ہے ایسا دنیا کے کسی مذہب میں نہیں ہے۔ اس کے بعد وہ لکھتے ہیں کہ ”اگر عیسائیوں کے قول کے موافق اسلام میں آزادی رائے نہ ہونے کے یہ معنی ہیں کہ اسلام کے قبول نہ کرنے کی لازمی سزا تلوار ہے تو یہ اسلام پر ان جھوٹے الزامات میں سے ہے جو غیر مذہب والوں نے نا انصافی سے اس پر لگائے ہیں یا تو وہ لوگ اصول اسلام سے ناواقف ہیں یا دیدہ و

وانتہ حق پوشی کی نظر سے ایسا کیا ہے۔ جبکہ اسلام دلی یقین اور قلبی تصدیق پر منحصر ہے تو کیونکر یہ بات خیال میں آسکتی ہے کہ وہ زبردستی منویا اور قبول کروایا جاتا ہے جو لوگ اسلام سے کچھ بھی واقفیت رکھتے ہیں وہ سمجھ سکتے ہیں کہ یہ الزام قرآن مجید کے اس صاف اور روشن حکم کے کس قدر برخلاف ہے کہ ”لا اکراه فی الدین قد تبین الرشد من الغی“ (یعنی دین کے معاملہ میں کچھ جبر نہیں کیونکہ ہدایت اور گمراہی میں صاف فرق ظاہر ہو گیا ہے)

اس کے بعد لکھتے ہیں کہ ”جس اصول پر حضرت موسیٰ علیہ السلام نے کافروں پر تلوار کھینچی تھی اور یہودیوں اور عیسائیوں کے نزدیک خدا کے حکم سے وہ تلوار کھینچی گئی تھی کہ تمام کافروں اور بت پرستوں کو بغیر استثناء کے قتل و غارت اور نیست و نابود کر دیں اس اصول پر اسلام نے کبھی تلوار میاں سے نہیں نکالی اس نے کبھی تمام کافروں اور بت پرستوں کے نیست و نابود کرنے کا یا کسی کو تلوار کی دھار سے مجبور کر کے اسلام قبولانے کا ارادہ نہیں کیا ہاں بلاشبہ اس نے بھی تلوار نکالی مگر دوسرے مقصد سے یعنی خدا پرستوں کی جاد و مال کی حفاظت اور ان کو خدا پرستی کا موقع ملنے کو اور یہ وہ مضغنا اصول ہے جس پر کوئی شخص الزام نہیں دگا سکتا۔ ابتدائے اسلام میں مسلمانوں پر بہت بڑا فرض تھا اور اب بھی بقدر ضرورت وقت کے ان پر فرض ہے کہ کافروں کے ملکوں میں جائیں اور خدا کی توحید کا یقین ان کے دل میں بٹھائیں۔ جہاں کوئی ایسے وعظ و نصیحت کا مانع نہیں ہے وہاں اسلام نے تلوار نکالنے کی ہرگز اجازت نہیں دی مگر جب خدا کے نام کی منادی روک دی جائے اور مودود کو اس میں سر نہ ہو جیسا کہ مکہ میں کافروں نے کیا کہ جب مسلمان مکہ سے نکل گئے تو بھی ان کا تعاقب نہ چھوڑا اس وقت بلاشبہ اپنے بچاؤ اور اعلائے کلمۃ اللہ کے لئے اسلام نے تلوار نکالنے کی اجازت دی ہے۔“

مذکورہ بالا مضمون کو نہایت مفصل و شرح بیان کرنے کے بعد وہ لکھتے ہیں کہ ”اس بیان سے ان عیسائی مصنفوں کی بھی غلطی صاف صاف ظاہر ہوتی ہے جو لکھتے ہیں کہ اسلام میں دوسرے مذہب کو آزادی سے رہنے دینا مطلق نہیں ہے پھر لکھتے ہیں کہ ”ہاں ہم اس بات کا انتظار نہیں کرتے کہ مسلمان فتح مندوں سے بعضوں نے نہایت بے رحمی سے دوسرے مذہب کی آزادی کو ہر باؤ کیا“ مگر مذہب کا اندازہ ان کے افعال سے نہیں بلکہ اس بات سے کرنا چاہیے کہ آیا انہوں نے اسلام کے مطابق عمل کیا یا نہیں؟ اس وقت صاف کھل جائے گا کہ ان کے افعال اسلام کے بالکل برخلاف تھے گمراہی کے ساتھ ہم یہ بھی دیکھتے ہیں کہ جو مسلمان فتح مند اپنے مذہب کے پابند تھے وہ دوسرے کی آزادی میں خلل انداز نہ تھے اور اپنی تمام رعایا کو بلا لحاظ قوم و مذہب کے ہر طرح کا امن و آزادی بخشتے تھے۔“

اس کے بعد لکھتے ہیں کہ ”چمبرز انسائیکلو پیڈیا میں ایک عیسائی مصنف نے جس سے اسلام کی طرف داری کی بالکل توقع نہ تھی“ اچین کے علم تاریخ پر ایک آنریبل لکھا ہے۔ اس میں وہ لکھتا ہے کہ ”اچین کے بنی امیہ خلفاء کی حکومت میں ایک مشہور و معروف بات قابل بیان ہے کیونکہ اس سے اچین کے ہم عصر یعنی عیسائی اور پچھلے مسلمان بادشاہوں کے مقابلہ میں بلکہ اس انیسویں صدی کے زمانہ تک ان بادشاہوں کی بڑی عمرگی پائی جاتی ہے یعنی ان کا عام طور سے دوسرے مذہب کو مذہبی معاملات میں آزادی کا دینا۔“

اس کے بعد گاؤ فرمی کلچر کی رائے اس امر کے متعلق نقل کی ہے جس کے چند فقرے یہاں نقل کئے جاتے ہیں۔ کوئی بات ایسی عام نہیں جیسی کے پادریوں کی زیادتی اسلام کی مذمت اس وجہ سے سننے میں آتی ہے کہ اس میں تعصب زیادہ ہے اور مذہب کے لئے آزادی نہیں ہے۔ یہ عجیب ذمہ اور یا کاری ہے۔ وہ کون تھا جس نے مور مسلمان باشندگان اچین کو بائیں وجہ کہ وہ عیسائی مذہب قبول

نہیں کرتے تھے جلاوطن کر دیا تھا؟ اور وہ کون تھا جس نے میکسکو اور پیرو کے لاکھوں باشندوں کو قتل کیا تھا اور ان سب کو بطور غلام کے دے دیا تھا اس وجہ سے کہ وہ عیسائی نہ تھے؟ مسلمانوں نے بمقابلہ اس کے یونان میں کیا کیا؟ کئی صدیوں سے عیسائی امن و امان کے ساتھ اپنی ملکیت پر قابض چلے آتے ہیں اور ان کے مذہب ان کے پادریوں ان کے مشبہ ان کے بزرگوار اور ان کے گرجاؤں کی نسبت دست اندازی نہیں کی گئی ہے جو لڑائی بالفضل یونانیوں اور ترکوں میں ہو رہی ہے وہ بہ نسبت اس لڑائی کے جو حال میں ڈیمر کے حبشیوں میں ہوئی تھی کچھ زیادہ مذہبی نہیں ہے (خیاں رہے کہ معتمد مذکور کے زمانے میں یونان ترکوں کے قبضے میں تھا۔)

”ایک نہایت دانشمند مگر غیر معتقد عالم نے مسلمانوں کے ذکر میں بیان کیا ہے کہ ”وہ کسی شخص کو ایذا نہیں دیتے تھے اور یہودی اور عیسائی سب ان میں خوش و خرم تھے اگرچہ بظاہر موراس وجہ سے جلاوطن کئے گئے تھے کہ وہ عیسائی مذہب قبول نہیں کرتے تھے مگر مجھ کو گمان ہے کہ وہ اپنی دلیلوں سے عیسائیوں پر اس قدر غالب آ گئے تھے کہ نادان عیسائی مانک (راہب) سمجھتے تھے کہ ان کی دلیلوں کا جواب صرف مذہبی عدالت کی سزا اور تلوار سے ہو سکتا ہے اور مجھ کو کچھ شبہ نہیں کہ جہاں تک ان کی ناقص قوت جواب دینے کے باب میں تھی وہاں تک ان کا یہ خیال صحیح تھا۔“

”خلفاء کی تمام تاریخ کی کوئی بات ایسی نہیں مل سکتی جو ایسی رسوائی کا باعث ہو جیسے کہ (عیسائیوں میں) مذہبی عدالت سے سزا دینا تھا اور نہ کوئی مثال اس بات کی پائی جاتی ہے کہ کوئی شخص اپنا مذہب نہ چھوڑنے کے سبب آگ میں جلایا گیا ہو اور نہ مجھ کو یقین ہے کہ زمانہ امن میں صرف اس وجہ سے قتل کیا گیا ہو کہ اس نے اسلام قبول نہیں کیا۔“

اس کے بعد جان ڈیون پورٹ کی کتاب اپولوجی سے مندرجہ ذیل عبارت نقل کرتے ہیں ”خوزیری اور بربادی ان نو احمقانہ جہادوں کی جو عیسائیوں نے تقریباً دو سو برس تک ترکوں پر کئے اور جس میں کئی لاکھ آدمی ہلاک ہوئے“ پھر نقل کرنا ان مقصود کا جو اس عقیدہ کو نہیں مانتے تھے کہ انسان کو دوبارہ اصطلاح ہونا چاہیے تو قمر کے پیروؤں اور رومن کی تھوٹک مذہب والوں کا درپائے رومن سے لے کر انتہائی شل تک ہنری ہشتم اور اس کی بیٹی میری کے حکم سے قتل ہونا فرانس میں سینٹ بارٹھولومیو کا قتل ہونا چالیس برس تک اور بہت سی خوزیریوں کا ہونا فرانس اول کے عہد سے ہنری چہارم کے عہد میں داخل ہونے تک عدالت مذہبی کے حکم سے قتل ہونا جواب تک اس لئے قابل نفرت ہے کہ وہ عدالت کی رائے سے ہوا تھا علاوہ اس کے وہ بیس برس کی خرابیاں جبکہ پوپ پوپ کے مقابلہ میں اور ہشپ شب کے مقابلہ میں تھے زبردستی اور قتل کی داراتوں کا ہونا اور آخر کار اس خوفناک فہرست کا خاتمہ ہونے کے لئے ایک کروڑ بیس لاکھ فی دنیا کے باشندوں کا صلیب ہاتھ میں لئے قتل ہونا اس میں شک نہیں کہ ایسا کردہ اور گویا ایک غیر منقطع سلسلہ مذہبی لڑائیوں کا چودہ برس تک سوائے عیسائیوں کے اور کہیں ہرگز جاری نہیں رہا۔“

اس کے بعد مشہور عیسائی مورخ مسٹر گھن کی رائے اس آزادی کی تائید میں جو اسلام نے غیر قوموں کو دی ہے نقل کی ہے پھر ایک آرنیکل سے جو یورپین مصنف نے ایسٹ اینڈ ویسٹ اخبار میں چھپوایا تھا ”مندرجہ ذیل عبارت نقل کی ہے“ اسلام نے کسی مذہب کے مسائل میں دست اندازی نہیں کی کسی کو ایذا نہیں پہنچائی کوئی مذہبی عدالت خلاف مذہب والوں کو سزا دینے کے لئے قائم نہیں کی اور کبھی اسلام نے قوموں کے مذہب کو مجبوراً تبدیل کرنے کا قصد نہیں کیا ہاں اس نے اپنے مسائل کا جاری ہونا چاہا مگر ان کا جبراً جاری نہیں کیا۔ اسلام کی تاریخ میں ایک ایسی غاصبت پائی جاتی ہے جو دوسرے مذہب کو غیر آزاد رکھنے کے بالکل برخلاف ہے۔“

اس کے بعد فلسطین کے ایک عیسائی لائبریرین کا یہ قول نقل کیا ہے کہ ”صرف مسلمان ہی تمام روئے زمین پر ایک قوم ہیں جو دوسرے مذہب کو آزادی سے رکھتے ہیں۔“

پھر ایک انگریزی سیاح سیڈن کا یہ قول نقل کیا ہے جو اس نے بطور طعن کے مسلمانوں کی نسبت کہا ہے یعنی یہ کہ ”وہ حد سے زیادہ دوسرے مذہب کو آزادی دیتے ہیں۔“

تمام اقوال نقل کرنے کے بعد سر سید لکھتے ہیں کہ ”دیکھو یہ سب رائیں بہت سے بے طرفدار اور فیاض طبع عیسائی مصنفوں کی سر ولیم میور کے اس بے سند دعوے کے کیسے برخلاف ہیں کہ اسلام میں دوسرے مذہب کو آزادی رکھنے کا نام بھی نہیں ہے۔“

خطابات احمدیہ کے مضامین کا خلاصہ

ان دو مثالوں کے بعد ہم سر سید کی کتاب کی نہایت مختصر کیفیت جس سے مصنف کی محنت اور جانفشانی کا جو اس کتاب کے لکھنے میں اس نے کی ہے کی قدر اندازہ ہو سکے گا اور ناظرین کے ذہن میں کتاب کی حقیقت کا ایک وحدت لا سا خیال پیدا ہوا جائے گا بیان کرتے ہیں۔

پہلا خطبہ

پہلے خطبہ میں جو سب سے بڑا اور بجائے خود ایک کتاب ہے عرب کا نہایت مفصل تاریخی جغرافیہ مسلمانوں کے بعض مسلمات کے ثابت کرنے کے لئے جن کا سر ولیم میور نے اپنی کتاب میں انکار کیا ہے بطور بنیاد مباحثہ آئندہ کے بیان کیا گیا ہے تاکہ آئندہ خطبات میں اس بات کا فیصلہ آسانی سے ہو سکے کہ مثلاً جبل قارون جس کا نام توریت کی ایک آیت میں آیا ہے اور جس سے مسلمان آحضرت کی نبوت کی بشارت نکالتے ہیں آیا وہ بقول اہل اسلام جہاں عرب میں سے ہے یا بقول سر ولیم میور کے جہاں شام میں سے؟ یا یہ کہ نبی الواقع حضرت اسماعیلؑ اور ان کے بیٹے عرب کے مختلف حصوں میں جیسا کہ مسلمان کہتے ہیں آیا وہ ہوئے یا بقول سر ولیم میور کے یا نہیں ہوئے؟ یا یہ کہ آحضرت کا اسماعیلؑ کی اولاد میں ہونا ثابت ہے یا بقول سر ولیم میور کے ثابت نہیں ہے؟ اس خطبہ میں سر سید نے توریت کے حوالوں اور عیسائی محققوں کی شہادتوں سے اپنے ہر ایک دعوے پر سر ولیم میور اور دیگر عیسائی مصنفوں کے برخلاف استدلال کیا ہے۔

دوسرا خطبہ

دوسرے خطبہ میں عرب جاہلیت کی رسوم و عادات اور خیالات و عقائد کا اچھے یا برے جہاں تک کہ شعرائے اور دیگر معتبر ذریعوں سے معلوم ہوئے بیان کئے ہیں اور جس قدر باتیں اشعار سے استنباط کی ہیں ان کے ساتھ وہ اشعار یا مصرعے بھی نقل کر دیئے ہیں جن سے ان باتوں کا سراغ لگایا گیا ہے کہ خطبہ اس غرض سے لکھا گیا ہے کہ لوگوں کو اس بات کا اندازہ کرنے کا موقع ملے کہ اسلام سے پہلے عرب کی کیا حالت تھی اور اسلام کے بعد ان کے اخلاق اور عادات اور عقائد و خیالات کس درجہ تک تبدیل ہو گئے۔

تیسرا خطبہ

تیسرے خطبہ میں ان ادیان مختلفہ کا جو اسلام سے پہلے عرب میں شائع ہوئے اور اس بات کا بیان ہے کہ اسلام ان تمام ادیان

میں کون سے دین سے زیادہ مشابہت رکھتا ہے؟ اس خطبہ میں بیان کیا گیا ہے کہ اہل عرب اسلام سے پہلے چار فرقوں میں منقسم تھے۔ بت پرست، خدا پرست، لا مذہب اور معتقدین مذہب الہامی۔ ان میں سے اول کے تین فرقوں کا ذکر کرنے کے بعد عرب کے الہامی مذاہب کی تفصیل بیان کی ہے۔ (۱) مذہب صائین (۲) مذہب ابراہیم اور دیگر انبیائے عرب یعنی ہود، صالح، اٰلِ عِیْل اور شعیب علیہم السلام کا (۳) مذہب یہود (۴) مذہب عیسوی۔

اسکے بعد وہ لکھتے ہیں کہ ”ان مذاہب کے بھاری بوجھ کے نیچے ملک عرب ایک مذہبی حرکت کر رہا تھا کہ دفعۃً اسلام نمودار ہوا اور اس کو حیرت آمیز سرور میں ڈال کر اس کا غیر متحمل بوجھ دور کر دیا اور دفعۃً جزیرہ عرب کے چاروں کونوں کو صدق کے نور سے بھر پور کر دیا۔ اس کے بعد انہوں نے مفصل بیان کیا ہے کہ اسلام نے عرب کے مذاہب مذکورہ میں کیا کیا اصلاحیں کیں؟ کن کن باتوں کو قائم رکھا اور کن امور پر ان سے مخالفت کی؟ اس کے بعد جو اکثر عیسائی اعتراض کرتے ہیں کہ اسلام درحقیقت اصول و عقائد متفرقہ منتشرہ مذاہب سابقہ کی محض ایک ترتیب اور اجتماع کا نام ہے اس کا اس طرح جواب دیتے ہیں کہ ”ہر ذی فہم شخص پر یہ بات ظاہر ہو گی کہ یہ مشابہت اصول کی دیگر مذاہب الہامی کے اصول سے اسلام کے پاک اور الہامی ہونے کی سب سے بڑی دلیل ہے۔ تمام چیزیں جن کا مبداء ایک ہی غیر متغیہ اور کامل ذات ہو ضرور ہے کہ ایک ہی قسم کی اور ایک ہی کامل اصول پر ہوں گی جس طرح کہ خدا تعالیٰ سے اپنا نشاں پیدا کرنا غیر ممکن ہے اور جس طرح کہ اس کی ذات سے کسی پیدا کی ہوئی چیز کی اپنی مرضی اور اپنی حکومت کے احاطہ سے خارج کر دینا محال ہے اسی طرح یہ بھی ممکن ہے کہ ایک ہی غرض کے انجام دینے کے لئے دو متقاضی اصول اور احکام اس کی ذات سے صادر ہوں مسلمانوں کو بلکہ تمام دنیا کو حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا ہمیشہ ممنون رہنا چاہیے جنہوں نے ابتداءً دیا ہے اپنے زمانہ تک کے تمام نبیوں کی رسالت کو برحق ٹھہرایا۔ جنہوں نے دنیا کے تمام الہامی مذاہب کی تکمیل کی اور جنہوں نے اپنے با ایمان متبعین کے لئے بے بہا اور لازوال نور کے دروازے کھول دیئے۔“

چوتھا خطبہ

چوتھے خطبہ میں اس بات کا نہایت ثنائی ثبوت دیا ہے کہ اسلام انسان کے حق میں رحمت اور اس سے موسمی عیسوی مذہب کو نہایت فائدہ پہنچے ہیں۔ اس خطبہ کو سرسید نے اس طرح شروع کیا ہے کہ ”یہ مضمون جس کو اب ہم لکھنا چاہتے ہیں ایک ایسا مضمون ہے کہ ہم کو اس کا لکھنا یا پڑھنا شروع کرنے سے پہلے نہایت بے تعصب دل پیدا کرنا چاہیے کیونکہ ہر فرد دل سچے اور صحیح نتیجہ تک نہیں پہنچتا اس الزام کے رفع کرنے سے تو ہم مجبور ہیں کہ ہم مسلمان ہیں اور مسلمان مذہب میں جو فی الواقع خوبی سے اس کو ظاہر کرتے ہیں مگر جہاں تک ہم سے ہو سکا ہے ہم نے نہایت تشددی طبیعت اور نا طرف دار دل اور سیدھی سادی سچی نیت سے یہ مضمون لکھا ہے اور اسی لئے ہم کو یقین ہے کہ اگر ہم اپنی اس رائے پر دوسرے کو یقین نہ دلا سکیں گے تو اس کو رنجیدہ بھی نہیں کریں گے۔“

خطبہ ۲ کا پہلا حصہ

مصنف نے اس مضمون کو چار حصوں میں منقسم کیا ہے جن میں سے پہلے حصہ میں فائدہ بیان کئے ہیں جو اسلام سے عموماً انسان کی معاشرت کو پہنچے ہیں اور اس کے ثبوت میں ان مشہور اور نامور عیسائی مصنفوں کے اقوال نقل کئے ہیں جنہوں نے اسلام کے حق میں مذہب اسلام کے مفید ہونے کی نسبت شہادتیں دی ہیں جسے سر ولیم مورجن کی نسبت سرسید لکھتے ہیں کہ وہ ایک نہایت دیندار

عیسائی ہیں اور جب تک کہ علانیہ اور نہایت روشن بات نہ ہو اسلام کے حق میں گواہی نہیں دے سکتے ایڈورڈ کھن 'جان ڈیون پورٹ' ٹامس کارلائل وغیرہ وغیرہ۔

دوسرا حصہ

دوسرے حصے میں ان عیسائی مصنفوں کی رائے کی تردید کی ہے جنہوں نے اسلام کو نوع انسان کی معاشرت کے حق میں معز بتایا ہے اور اس میں بھی یورپ کے بہت سے نامور اور محقق مصنفوں کی شہادتوں سے استدلال اور اسلام کا مقابلہ حسن معاشرت کے لحاظ سے عیسائی مذہب کے ساتھ کیا ہے۔

تیسرا حصہ

تیسرے حصے میں ان فائدوں کا بیان ہے جو یہودی اور عیسائی دونوں مذہبوں کو بالاشتراك اسلام کی بدولت حاصل ہوئے ہیں۔ یہ دونوں حصے خطبہ مذکور کے چونکہ بہت طولانی ہیں اور خلاصہ میں اس کی خوبی باقی نہیں رہ سکتی اس لئے ان کو اصل کتاب میں دیکھنا چاہیے مگر تیسرے حصے میں صرف ایک فقرہ بطور نمونہ کے یہاں لکھا جاتا ہے۔

وہ لکھتے ہیں کہ "اسلام سے پہلے یہودی اور عیسائی اکثر پیغمبروں اور پاک معصوموں سے نہایت بد اخلاق افعال قبیحہ منسوب کرتے تھے۔ اگرچہ ہمارے نزدیک ان تحریروں کو الہام ربانی سے کچھ تعلق نہ تھا مگر تمام یہودی اور عیسائی ان تمام تحریروں کو الہام ربانی اور ان نبیوں اور مقدس لوگوں کو ان افعال قبیحہ کا مرتکب یقین کرتے تھے۔ (یہ وعدہ عتیق کی ان آیتوں کی طرف اشارہ ہے جن میں حضرت لوطؑ، "حضرت داؤدؑ" وغیرہ کی طرف زنا اور دیگر افعال قبیحہ کی نسبت کی گئی ہے) اسلام نے ان معصوم نبیوں اور خدا پرست معصوموں اور پاک خصلت بزرگوں کو ان تہمتوں سے بچایا اور جو اتہام یہودیوں اور عیسائیوں نے ان پر لگائے تھے ان کو فتح مندی سے دفع کیا اور ان بزرگوں کے معصوم اور بے گناہ ہونے کا دنیا کے بہت بڑے حصہ پر یقین کرادیا۔ مسلمان عالموں نے اسلام کے اس مسئلہ پر یقین دلانے سے کہ انبیاء و پیغمبر سب پاک و معصوم ہیں تو ریت کو بڑے غور سے پڑھا اور عیسائیوں اور یہودیوں کی تمام غلطیوں کو ظاہر کر دیا اور جن وجوہ سے وہ غلطی میں پڑے تھے ان کو دریافت کیا۔ پس اگر اسلام نہ ہوتا تو ان پیغمبروں اور نبیوں اور خدا کے پاک بندوں یعنی حضرت ابراہیمؑ، "حضرت لوطؑ" اور ان کی بیٹوں حضرت ائلیؑ، "یہودا حضرت یعقوبؑ کی بیویوں اور بیٹوں" ہارونؑ داؤدؑ سلیمانؑ کی دنیا میں ایسی ہی مٹی خراب رہتی جیسی ایک بدکار آدمی کی خراب ہوتی ہے۔ وہ تمام دنیا کی نظروں میں ایسے ہی حقیر ہوتے ہیں جیسے کاپیہ جرموں کے مجرم حقیر ہوتے ہیں جن کو ذائف الحبس کر کے کالے پانی بھیجتے ہیں یا ان کے گناہوں کی سزا کے لئے ان کو سولی پر لٹکاتے ہیں۔ صرف یہ اسلام ہی کا احسان ہے جس نے ان تمام بزرگوں کی بزرگی دنیا میں اس حد تک پہنچادی جس کے وہ مستحق تھے۔"

چوتھا حصہ

پھر اسی خطبہ کے چوتھے حصے میں ان فائدوں کو بیان کیا ہے جو اسلام کی بدولت خاص عیسائی مذہب کو پہنچے ہیں۔ وہ لکھتے ہیں کہ "دنیا میں مذہب اسلام سے زیادہ کوئی مذہب عیسائی مذہب کا دوست نہیں ہے اور اسلام نے کسی مذہب کو اس قدر فائدہ نہیں

پہنچائے ہیں۔ عیسائی مذہب کی بنیاد اس نیک اور حلیم شخص (یعنی حضرت یحییٰ علیہ السلام بغیر) سے ہے جو خدا کا رستہ درست کرنے آیا تھا اور پھر بالکل وار و مدار اس عجیب شخص پر ہے جس کو انہوں نے اتنا بزرگ اور مقدس سمجھا کہ خدا یا خدا کا بیٹا مانا (یعنی حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر) مذہب اسلام ہی کا یہ احسان عیسائی مذہب پر ہے کہ وہ نہایت مستقل ارادہ اور غرور دل اور نہایت استوار قدر سے مذہب کا طرفدار ہوا اور یہودیوں سے مقابلہ کیا اور علانیہ اور دلیرانہ اس بات کا اعلان کیا کہ جان دی باہنہست (یعنی حضرت یحییٰ علیہ السلام) بلاشبہ سچے پیغمبر اور حضرت عیسیٰؑ سبے شک عبد اللہ اور کلمۃ اللہ اور روح اللہ تھے۔ پس کون سا مذہب اس بات کا دعویٰ کر سکتا ہے کہ وہ عیسائی مذہب کی حمایت میں اسلام سے زیادہ تر مفید ہے اور اس نے عیسائی مذہب کی حمایت میں اسلام سے زیادہ کوشش کی ہے۔“

”جو سب سے بڑی خرابی حواریوں کے بعد عیسائی مذہب میں پیدا ہو گئی ہے وہ تثلیث فی التوحید اور توحید فی التثلیث کا مسئلہ تھا اور یہ مسئلہ اس لازوال سچ کے بھی متناقض تھا اور ان خاص نصیحتوں کے بھی برخلاف تھا جو حضرت عیسیٰؑ نے فرمائی اور حواریوں نے انجیل میں لکھی تھیں۔ یہ امر اسلام کی لازوال عظمت کا باعث ہے کہ اسی نے خدائے ذوالجلال کی پرستش کو پھر جاری کیا اور اس خاص مذہب کو پھر سرسبز کیا جس کی خاص تلقین حضرت نے کی تھی۔ اسلام ہمیشہ اس زمانے کے عیسائیوں کو ان کی غلطیوں سے متنبہ کرتا رہا اور اب بھی متنبہ کرتا رہتا ہے! اسلام نے عیسائیوں سے اسی سچے مذہب کے قبول کرنے کی استدعا کی جس کا وعظ حضرت مسیحؑ نے کیا تھا۔ جیسا کہ قرآن میں آیا ہے ”قل یا اهل الکتاب تعالوا الی کلمۃ سواء بیننا و بینکم الا نعبد الا اللہ ولا نشرک بہ شینا“ بہت سے عیسائیوں کی آنکھیں اسلام کی روشنی میں کھلی گئیں اور اس دلیل حالت سے وہ خبردار ہوئے جس میں مبتلا تھے اور انہوں نے پھر اس رتبہ کے حاصل کرنے کی کوشش کی جو پہلے ان کو حاصل تھا۔ یعنی انہوں نے صرف قرآن کی ہدایت سے تثلیث کے عقیدے کو غلط سمجھا اور خدا کو وحدہ لا شریک کہا اور عیسیٰ مسیحؑ کو خدا کا مقدس بندہ مانا جو عین مسئلہ مذہب اسلام کا ہے چنانچہ وہ فرقہ اب موجود ہے اور نہایت معزز لقب یوٹھیئرین (یعنی موحدین) سے معزز ہے۔“

اگر یہ عقیدہ تھوڑی دیر کے لئے دنیا سے اٹھایا جائے تو مسٹر کنن کی پیرائے عیسائیوں کے حال پر بالکل مطابق ہو جائے گی کہ ”اگر سینٹ پیٹر یا سینٹ پال (یعنی پطرس حواری اور پولوس مقدس) پوپ کے محل میں آجائیں تو غالباً وہ اس دیوتا کا نام دریافت کریں گے جس کی پرستش ایسے پراسرار رسومات کے ساتھ اس عظیم الشان عبادت گاہ میں کی جاتی ہے۔ آکسفورڈ یا جنیوا میں جا کر ان کو چنداں حیرت نہ ہوگی مگر گرجا میں جا کر سوال و جواب کا پڑھنا اور جو کچھ صادق القول مفسروں نے ان کی تحریرات اور ان کے مالک یعنی عیسیٰؑ مسیح کے کلمات کی تفسیر کی ہے اس پر غور کرنا پڑے گا (صادق القول کا لفظ مسٹر کنن نے بطور طعنے لکھا ہے جس سے مراد تحریف کرنے والے مفسر ہیں۔)“

اس کے بعد سر سید لکھتے ہیں کہ ”جو فائدہ اسلام نے عیسائی مذہب کو پہنچایا ان میں سے سب سے بڑا فائدہ یہ ہے کہ اس نے عیسائیوں کو پوپ کے بے انتہا اختیارات نا جائز سے نجات دی اور عیسائیوں میں ایک زندگی کی روح پھونک دی۔ تمام عیسائی پوپ کو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا پورا یا اختیار نائب سمجھتے تھے اور اس کو معصوم جانتے تھے جیسے کہ اب بھی بہت سے فر۔ قی عیسائیوں کو سمجھتے ہیں۔ ان کا یقین تھا اور بہتوں کا اب بھی یقین ہے کہ دوزخ اور اعراف اور بہشت کے دروازوں کے کھولنے کا پوپ کو بالکل اختیار ہے۔ پوپ گنہگاروں کے گناہوں کے بخش دینے کا دعویٰ رکھتا ہے۔ پوپ کو پورا اختیار تھا کہ جس نا جائز چیز کو چاہے جائز کر

دے۔ درحقیقت پوپ بلحاظ ان اعتبارات کے جو اس کو حاصل تھے اور جن کو وہ کام میں لانا کسی طرح حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے کم نہ تھا بلکہ دو چار قدم آگے بڑھا ہوا تھا۔ قرآن ہی نے عیسائیوں کو اس خرابی سے مطلع کیا اور جو خرابیاں اس سے پیدا ہوتی ہیں ان کو بتایا اور جانباغ عیسائیوں کو اس غلامانہ اطاعت پر ملامت کی اور ان کو سمجھایا کہ اس رسوائی اور بے عقلی کی اطاعت کو چھوڑیں اور خود آپ اپنے لئے جی جتجو کریں۔ چنانچہ قرآن مجید فرمایا:

يا اهل الكتاب تعالوا الى كلمة سواء بيننا وبينكم الا نعبد الا الله ولا نشرك به شيا ولا يتخذ بعضنا بعضا اربابا من دون الله“  
اور پھر دوسری جگہ ارشاد فرمایا:

”اتخذوا احبارهم ورهبانهم اربابا من دون الله والمسيح ابن مريم وما امروا الا ليعبدوا الها وحدا لا اله الا هو سبحانه عما يشركون“

”جب یہ آیت نازل ہوئی تو عدی بن حاتم جو اس وقت عیسائی تھے آنحضرت ﷺ کے پاس آئے اور ان کے گلے میں سونے کی صلیب پڑی ہوئی تھی آنحضرت نے فرمایا کہ اے عدی اس بت کو اپنے گلے سے نکال پھینک۔ چنانچہ نکال ڈال۔ جب وہ واپس آئے تو آنحضرت ﷺ قرآن کی یہ آیت پڑھتے تھے۔ ”اتخذوا احبارهم ورهبانهم اربابا من دون الله“ جب آپ پڑھ چکے تو عدی نے عرض کیا کہ ”ہم تو ان کی پرستش نہیں کرتے“ آپ نے فرمایا کہ یہ نہیں ہے کہ وہ حرام کر دیتے ہیں اس چیز کو جسے خدا تعالیٰ نے حلال کیا پھر تم بھی اس کو حرام سمجھتے ہو اور حلال ٹھہراتے ہیں وہ اس چیز کو جسے خدا نے حرام کر دیا سو تم بھی اس کو حلال سمجھتے لگتے ہو؟ عدی نے کہا ہاں یہ تو ہے آنحضرت ﷺ نے فرمایا بس یہی ان کا پوجنا ہے۔“

”ایک مدت تک عیسائی اسلام کو عداوت سے دیکھا کئے اور اس کے ہر ایک مسئلہ سے بے سمجھی سے نفرت کرتے رہے مگر بعض نیک دل عیسائیوں نے کچھ تھوڑی بہت غور سے اسے دیکھا اور کالون اور لوثر مقدس کے دل پر اس کا کچھ کچھ اثر ہوا جب کہ ان دونوں نے قرآن مجید کی اس قسم کی آیتوں کو پڑھا جن میں پوپ کو اور پادریوں کو خدا کے سوا دوسرے خدا یا جھوٹے خدا ماننے کی مذمت تھی تو وہ سمجھ ا اور اس سچے مسئلہ نے ان کے دل پر اثر کیا اور جیسی کہ قرآن نے ہدایت کی تھی وہ سمجھے کہ ہر شخص فی الواقع آپ اپنا پوپ اور پادری ہے وہ چلا اٹھے کہ پالیا اور اسی وقت پوپ کی غلامی سے آزاد ہوئے اور غلامانہ اور ذلیل حالت سے جس میں وہ خود اور ان کے تمام ہم مذہب مبتلا تھے نکل آئے اور صاف صاف اس کے خلاف وعظ کرنے کو کھڑے ہو گئے جس کی بدولت ہم کروڑوں عیسائیوں کو پروٹسٹنٹ مذہب میں دیکھتے ہیں۔ اگر اسلام عیسائی مذہب کو یہ نعت نہ بخشتا تو آج تمام دنیا کے عیسائی ایسے ہی بت پرست ہوتے جیسے کاب تک رومن کیتھولک فرقہ کے لوگ بت پرست ہیں اور حضرت مسیحؑ کی مجسم مورت صلیب پر لٹکی ہوئی کے آگے سجدہ کرتے ہیں بس عیسائی مذہب پر یہ کتاب بڑا احسان اسلام کا ہے۔“

”چونکہ درحقیقت لوثر مقدس نے مذہب اسلام سے یہ ہدایت پائی تھی اس لئے اس کے مخالف علانیہ اس پر بیاض نام لگاتے تھے کہ وہ دل سے مسلمان تھا کہ کوثری ریویو نمبر ۲۵۴ میں لکھا ہے کہ جتنی برادر نے پوپ کی خاطر سے جرمنی کے ریفا ر سزوں اور خصوصاً لوثر کے ذمہ پر اثرام لگایا تھا کہ وہ عیسائیوں میں مذہب اسلام کو جاری کرنے اور تمام پادریوں کو اس مذہب میں لانے کی کوشش کر کرتے ہیں مرا کسی کی یہ رائے ہے کہ اسلام میں اور لوثر کے عقیدہ میں کچھ بہت فرق نہیں ہے۔ چنانچہ دونوں کا میلان جو بت پرستی



کے خلاف ہے اس پر غور کرو مارٹنس، الفانس اور والڈس کہتے ہیں کہ تیرہ نشانیاں اس بات کے ثابت کرنے کو موجود ہیں کہ اسلام میں اور لوقر کے مذہب میں ایک رفق بھرا بھی تفاوت نہیں ہے۔ محمد (ﷺ) نے انہی باتوں کی طرف اشارہ کیا ہے جو یہ مرتد (یعنی پیروان لوقر) کرتے ہیں۔“

تاہم لوقر نے اپنی کوشش کو نہیں چھوڑا اور آخر کار اس عظیم الشان اصلاح کرنے پر کامیاب ہوا جو عموماً مذہب پرٹسٹنٹ یا ریپاریشن کے نام سے مشہور ہے اور طبیعت انسانی کو تمام غلامیوں کی بدترین غلامی سے جو ایک مرشدانہ غلامی تھی آزاد کر دیا ہم کو یقین ہے کہ اگر لوقر مقدس اور زندہ رہتے تو ضرور وہ مسئلہ تثلیث کے مخالف ہوتے اور اسلام کی ہدایت سے خدا کی وحدانیت کے مسئلہ کو بھی جو درحقیقت حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے بھی یہی مسئلہ تلقین کیا تھا لوگوں میں پھیلاتے اور آخر اس نبی آخر الزماں (ﷺ) پر یقین کرتے جس نے ایسی ایسی بڑی غلطیوں سے عیسائی مذہب کو بچایا تھا یہی مذہب عیسوی کو ہمیشہ اسلام کا احسان مند رہنا چاہیے۔

### پانچواں خطبہ

پانچویں خطبہ میں نہایت تفصیل کے ساتھ مسلمانوں کی مذہبی کتابوں یعنی کتب حدیث، کتب سیرت، تفسیر اور کتب فقہ کی تصنیف کا مظاہرہ اور غرض اور ڈھنگ بیان کیا ہے تاکہ غیر مذہب کے محقق اور تکتہ چینی جو اسلام کی نسبت آئندہ زمانہ میں کچھ لکھتا چاہیں ان کو مسلمانوں کی مذہبی کتابوں کی طرز تصنیف سے آگاہی اور بصیرت حاصل ہو اور وہ ان مصنفوں کی طرح جو اسلام کی مذہبی کتابوں سے نادانیت کے سبب غلط میں پڑے ہیں گمراہ نہ ہوں اور ان کی رہبری کے لئے ایک سیدھا راستہ بن جائے۔

### چھٹا خطبہ

چھٹا خطبہ مذہب اسلام کی روایات پر لکھا گیا ہے کہ یہ خطبہ کسی قدر طولانی ہے اس لئے صرف اس کی سرخیاں لکھنے پر اکتفا کیا جاتا ہے۔ اس میں اول روایت کی اصلیت اور یہ کہ ان کے رواج کی ابتداء کیونکر ہوئی اور نیز یہ کہ دین اسلام انہیں صحیح روایتوں پر منحصر ہے جو تبلیغ رسالت سے علاوہ رکھتی ہیں نہ دیگر دنیوی امور سے بیان کیا ہے پھر چھٹی روایت کے راویوں کے درجہ اعتبار ملحوظ ثقت کے یہودیوں سے روایت کرنے کی اجازت جو آنحضرتؐ نے صحابہ کو دی اختلاف روایت کے اسباب احادیث موضوعہ کا بیان یہ تمام باتیں مفصل بیان کی گئی ہیں اس کے بعد سر ولیم مور نے جن روایات سے استدلال کر کے اسلام اور بانی اسلام پر اعتراضات وارد کئے ہیں ان اعتراضوں کا نہایت ثانی جواب الٹا ہی اور تحقیقی دونوں سے دیا ہے۔

یہ دونوں خطبے یعنی پانچواں اور چھٹا نہایت ضروری مفید اطلاعوں پر مشتمل ہیں جو اسلام کی مذہبی کتابوں اور روایتوں پر ایسی روشنی ڈالتے ہیں جس کے اہلے میں کوئی غیر مذہب مصنف بشرطیکہ اس نے آنکھیں بند نہ کر لی ہوں ٹھوکر نہیں کھا سکتا۔

### ساتواں خطبہ

ساتویں خطبہ میں اول قرآن مجید اس کا نزول اس کی سورتوں اور آیتوں کی ترتیب اس کی مختلف قراءتیں آیات ناخ و منسوخ کی بحث اس کے جمع ہونے کا زمانہ اس کی نقلوں کی شاعت اور اس کا کامل اور الہامی ہونا بیان ہوا ہے اور اس کے بعد سر ولیم مور اور دیگر عیسائی مصنفوں کی غلطیاں جو انہوں نے قرآن مجید کے متعلق کی ہیں بیان کی ہیں۔

ان غلطیوں کا اصل منشا وہ اس طرح بیان کرتے ہیں کہ ”مسلمان بادشاہوں یا عالملوں کو تو خدا نے توفیق نہیں دی کہ قرآن مجید کو خود دوسری زبانوں میں ترجمہ کرے اور مختلف ملکوں میں شائع کرتے۔ یورپ کی زبانوں میں بے شک اس کے ترجمے ہوئے مگر وہ سب غیر مذہب کے لوگوں یعنی عیسائیوں نے کئے ابتداء میں جس طرح پر بذریعہ ان ترجموں کے قرآن کا رواج یورپ میں ہوا اس کا بیان گاؤں کی گھونٹنے کے بعد طرح پر ان الفاظ میں کیا ہے کہ ”اگر عبرانی تو بیت کا ترجمہ اس طرح پر شائع ہوتا ہے کہ ہر لفظ قابل تہذیل (یعنی محتمل المعنیین) متین اور شائستہ معنی سے دلیل اور غیر مذہب معنی میں بدل دیا جاتا اور ہر آیت جس کا مضمون کسی جوڑ توڑ اور ناقابل برداشت غلط تاویل کے ساتھ مصنف پر محبوب معنی پہنانے کا ذریعہ بنایا جاتا ہے ایک بے قدر اور خراب شرح اس کے ساتھ لگی ہوتی“ تو اس ذریعہ کی کسی قدر تصور بندھ سکتا جس کی وساطت سے یورپ میں قرآن کی اشاعت ہوئی۔“

اس کے بعد سر سید نے سر ولیم میور اور دیگر عیسائی مصنفوں کی غلطیوں کی تشریح کی ہے اور جو اعتراض انہوں نے غلط فہمی سے قرآن پر وارد کئے ہیں ہر ایک کا جواب دیا ہے۔

## ۲ آٹھواں خطبہ

آٹھواں خطبہ خانہ کعبہ کے حالات اور اس کی تاریخی اور جغرافیائی تحقیقات پر مشتمل ہے۔ یہ خطبہ اس غرض سے لکھا گیا ہے کہ سر ولیم میور نے اپنی کتاب لائف آف محمدؐ میں اس بات کا دعویٰ کیا ہے کہ بھٹان جس کا ذکر تورات میں جا بجا آیا ہے اہل عرب کا اس کی اولاد میں ہونا حضرت اسمعیلؑ کا مکہ کے قریب آباد ہونا خانہ کعبہ کی تعمیر اور اس کی تمام مراسم کا ابراہیمؑ واسطیل سے تعلق ہونا یہ سب ہادوث اور اسناد ہے اور ہر قسم کی تاریخی سچائی اور مورخانہ احتمالات و قیاسات سے نہایت بعید ہے چنانچہ وہ لکھتے ہیں کہ ”حجر اسود کو بوسہ دینا“ کعبہ کے گرد طواف کرنا اور عرفات میں منیٰ میں رسمیات کا ادا کرنا اور مقدس مینوں اور مقدس ملک کی تنظیم کرنا ان سب باتوں کو حضرت ابراہیمؑ سے یا ان خیالات و اصول سے جو عائلبان کی اولاد کو ان سے پہنچے کسی طرح تعلق نہیں ہے۔ یہ باتیں یا تو ٹھیک ٹھیک مختص المقام تھیں یا ان کو بت پرستی کے ان اصول سے جو جزیرہ عرب کے جنوب میں جاری تھے تعلق تھا۔“ اس دعوے سے ان کا مطلب یہ ہے کہ انہوں نے جو آگے چل کر آنحضرت ﷺ کے بنی اسماعیل ہونے سے انکار کیا ہے اور آپ کے نسب نامہ پر شبہات وارد کئے ہیں ان کے لئے ایک وجہ ہاتھ آئے۔

سر سید نے اس خطبہ میں نہ صرف مسلمانوں کی تاریخوں سے بلکہ زیادہ تر یورپ کے عیسائی محققوں اور جغرافیہ دانوں کی تحقیقات سے حضرت اسمعیلؑ اور ان کی اولاد کا حجاز یا عرب میں ہونا ثابت کیا ہے اور اس کے بعد تورات کی نہایت صریح شہادتوں سے اس امر کا ثبوت دیا ہے کہ حجر اسود اور قربانی کی رسم اور کعبہ کا بیت اللہ نام ہونے کو خاص حضرت ابراہیمؑ اور ان کی اولاد سے تعلق ہے انہوں نے تورات کے بہت سے حوالوں سے ثابت کیا ہے کہ حضرت ابراہیمؑ اور ان کی اولاد یعنی حضرت اسحاقؑ حضرت یعقوبؑ اور حضرت موسیٰ علیہ السلام سب کا یہی طریقہ تھا کہ خدا کی عبادت کے لئے ایک بن گھڑا چتر مشل حجر اسود کے کھڑا کر کے مذبح بناتے تھے اور اس کو بیت اہل یعنی بیت اللہ کہتے تھے اور تمام مراسم جو موسم حج میں خانہ کعبہ اور اس کے قرب و جوار میں مسلمان ادا کرتے ہیں ان سب کا تعلق حضرت ابراہیمؑ اور حضرت اسمعیلؑ کے ساتھ ایسے طور پر ثابت کیا ہے جس سے فی الواقع سر ولیم میور کے شبہات ہر منصف مزاج آدمی کی نظر میں نہایت بے وقعت ہو جاتے ہیں۔

مثلاً وہ کعبہ اور حجر اسود کی نسبت کتب پیدا کیں اور کتاب خروج کے متعدد بابوں اور آیتوں کا حوالہ دے کر لکھتے ہیں ”حجر اسود وہی مذبح ہے جس کو خدا کے حکم سے ابراہیمؑ اُٹھایا یعقوب اور موسیٰ علیہم السلام بناتے تھے۔ یہ سب بزرگ ایسے پتھر کی تعلیم کرتے تھے“ یعقوب نے اس پرتیل ڈالا جو اس زمانے کے دستور کے موافق غایت الغایہ تعلیم پرستش کے قریب تھی۔ یعقوبؑ نے کہا کہ یہ جگہ خانہ خدا ہوگی اور خدا نے منع کیا کہ اس گھر کے اوپر مت چڑھو تاکہ تمہاری شرمگاہ اس کے اوپر لگی نہ ہو جائے پس اب کونسا دقیقہ تعلیم کا باقی رہ گیا جو اس قسم کے پتھروں کی نسبت بنی ابراہیمؑ کی رسم سے جدا کر کے عرب کے بت پرستوں کی رسم بتاتے ہیں۔“

”ایک گھر کا خدا کے واسطے بنانا اور بیت اللہ اس کا نام رکھنا جیسے کہ کعبہ ہے اور اگر ابراہیمؑ کی رسومات سے نہ تصور کیا جائے تو وہ کون تھا (یعنی حضرت موسیٰ) جس نے بمقام جبعون بیابان میں خدا کا گھر بنایا اور وہ کون تھا (یعنی حضرت داؤد) جس نے خرمگاہ اتران بیوی کو خدا کا گھر بنانے کو مول لیا اور پتھر و لکڑی و لوہا و پتیل اس کے بنانے کو جمع کیا اور وہ کون تھا (یعنی حضرت سلیمان) جس نے بعد کو خرمگاہ اتران بیوی میں نہایت عالیشان مکان بنایا جس کو خدا کا گھر اور بیت المقدس نام ملا پس کعبہ کی بنا کو اور اس کو خدا کا گھر قرار دینے کو ابراہیمؑ کی طرف منسوب نہ کرنا بلکہ عرب کے بت پرستوں کی رسم بتانا نہایت عجیب کی بات ہے۔“

عرفات ایک ایسی چیز ہے جو تمام دنیا کے بت پرستوں سے کچھ بھی مناسبت نہیں رکھتی عرفات کا استعمال بجز خاندان ابراہیمؑ کے دنیا کے اور کسی خاندان یا مذہب میں نہ تھا یہی وہ مقام ہے جہاں حاضر ہونے کو حج کہتے ہیں۔ وہاں کوئی چیز نہیں ہے پہاڑ تلے کا میدان ہے اس میں لوگ جمع ہوتے ہیں اور خدا کی یاد کرتے ہیں وہاں خطبہ پڑھا جاتا ہے جس میں خدا کی تعریف ہوتی ہے اور خدا کے احکام سنائے جاتے ہیں۔ ٹھیک اسی طرح جس طرح کہ موسیٰ علیہ السلام نے کوہ سینا کی تیلی میں سنائے تھے۔ پس غور کرنا چاہیے کہ اس رسم کی اصلیت بت پرستوں سے پائی جاتی ہے یا خاص ابراہیمؑ سے۔

اس کے بعد منیٰ کی نسبت لکھتے ہیں کہ ”منیٰ کا مقام صرف قربانی کے لئے ہے وہاں بجز قربانی کے اور کوئی رسم نہیں ہوتی تمام توریت قربانی کی رسم سے بھری پڑی ہے۔ جہاں بیت اللہ بنا تھا وہاں قربانی ہوتی تھی اور اسی قربانی کے سبب سے بیت اللہ مذبح کے نام سے پکارا جاتا تھا منیٰ اور خانہ کعبہ نہایت قریب ہیں اس لئے قربانی نذر کرنے کے لئے وہ مقام قرار دیا گیا تھا ہاں ابراہیمؑ و یعقوب و اسحاق اور موسیٰ اور داؤد علیہم السلام اور سلیمان علیہ السلام کی قربانی اور اسلام کی قربانی میں یہ فرق ہے کہ اس قربانی میں جانور کو مار کر اس کی لاش کو آگ میں جلا دیتے تھے اس خیال سے کہ خدا کو اس کی خوشبو یعنی چراغ پسند آتی تھی اور اسلام میں وہ قربانی غریب و محتاج لوگوں کو تقسیم کی جاتی ہے تاکہ وہ بھوک میں سختی سے محفوظ رہیں اگر اسی امر کے سبب سروریم میور نے منیٰ کی رسومات کو بت پرستی کی رسوم تصور کیا ہے تو کچھ افسوس کی بات نہیں ہے کیونکہ ہر ذی عقل اس پہلی قربانی سے اس پچھلی قربانی کو نہایت عمدہ اور بہتر سمجھتا ہوگا۔“

یہ خطبہ بہت لمبا ہے اس کی اصل خوبی بغیر اس کے کہ اس کو اول سے آخر تک اصل کتاب میں دیکھا جائے معلوم نہیں ہو سکتی اس میں سروریم میور کے شبہات کی تردید کرنے کے بعد خانہ کعبہ اور مکہ معظمہ کی تاریخ محققانہ طور سے مفصل بیان کی گئی ہے۔

نواں خطبہ

نواں خطبہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے نسب کی تحقیقات پر ہے۔ اس خطبہ کے لکھنے کا غشایہ تھا کہ سروریم میور نے اپنی کتاب

میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بنی اسلمیہؑ ہونے سے انکار کیا ہے چنانچہ وہ ایک جگہ لکھتے ہیں کہ ”عائشاؓ یہ کوشش کہ وہ (یعنی آنحضرتؐ) اسلمیہؑ کی نسل سے ثابت کئے جائیں ان کی حین حیات میں پیدا ہو گئی تھی اور اس طرح پر محمد (ﷺ) کے ابراہیمی نسب نامہ کے ابتدائی سلسلے گھڑے گئے تھے اور بنی اسلمیہؑ اور بنی اسرائیل کے بے شمار قصے نصف یہودی اور نصف عربی سانچے میں ڈھالے گئے تھے“ سرودیم میور کو نسب پر کتبہ چینی کرنے کی جرأت عائشاؓ اس سبب سے ہوئی کہ آنحضرت ﷺ کا نسب میر کی کتابوں میں صرف عدنان تک مسلسل بیان ہوا ہے جس میں کسی کو اختلاف نہیں ہے مگر عدنان کے بعد حضرت اسماعیل علیہ السلام تک جتنی پشتیں اہل میر نے لکھی ہیں ان میں میں اختلافات واقع ہوئے ہیں۔

اس بنا پر اس خلیفہ اول میں سرسید نے ایک نہایت عمدہ تمہید لکھی ہے جس کا ماحصل یہ ہے کہ ”زمانہ جاہلیت میں عرب کے لوگ کوئی قرن نہیں جانتے تھے مگر وہ باتیں ان میں بے مثل تھیں ایک شاعری دوسرے علم الانساب چونکہ ان کے ہاں کتاب کا رواج نہ تھا اور صرف حافظہ پر مدار تھا اس لئے وہ اپنے اپنے قبیلہ کی تمام پشتیں تا بعد ورازا پر یاد رکھتے تھے اور اپنے نسب پر فخر کرتے تھے اور اپنے حریفوں کے نسب میں عیب نکالتے تھے مگر چونکہ بغیر کتاب کے کسی قبیلے کی تمام پشتوں کو بہ ترتیب یاد رکھنا غیر ممکن تھا اس لئے بڑے بڑے جلیل القدر اور مشہور اشخاص کے نام تو ضرور یاد رہتے تھے لیکن باقی کے نام کچھ یاد رہتے تھے اور کچھ بھول جاتے تھے مشاہیر کے نام یاد رہنے کا ایک یہ بھی سبب تھا کہ ان کے نام اور ان کے کارنامے اشعار میں بیان ہوتے تھے اور بڑے بڑے معرکوں میں وہ اشعار پڑھے جاتے تھے ان وجوہات سے ہر شخص اپنے تئیں اور اپنے ہمسایہ اور مخالف کو بخوبی جانتا تھا کہ وہ کس قبیلہ اور کس نسل سے ہے اور کسی کی یہ مجال نہ تھی کہ اپنی قوم اور نسل کو بدل سکے اور جھوٹ موت اپنے کسی دوسری نسل کا جانا سکے اگرچہ کسی کو کسی قبیلے کی سلیس بہ ترتیب یاد نہ ہوں مگر ہر ایک قبیلے میں جو نامور اور قابل اشخاص ہوتے تھے وہ سب کو یاد رہتے تھے اس لئے جب اسلام کے زمانہ میں کتابت اور تصنیف و تالیف کا رواج ہوا اور ایک مدت کے بعد مؤرخین نے کسی کا پورا نسب نامہ سلسلہ وار لکھنا چاہا ان کو ایسی دقتیں پیش آئیں جن کا حل کرنا بہت دشوار تھا کیونکہ نسب ناموں کے بہ ترتیب یاد نہ ہونے کے علاوہ دوسری مشکل یہ تھی کہ ایک ہی نام کے کئی کئی شخص نسب ناموں میں ہوتے تھے اور پھر ایک ہی شخص کے کئی کئی نام ہوتے تھے شام و عرب میں یہ بھی دستور تھا کہ نسب نامہ کے اشخاص میں جو شخص مشہور و معروف ہوتا پاپ کی جگہ اس کا نام لے دیتے تھے جیسا کہ انجیل متی میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی نسبت لکھا ہے کہ ”نسب نامہ عیسیٰؑ بن داؤد ابن ابراہیم“ حالانکہ مسیح سے داؤد تک اور داؤد سے ابراہیم تک بہت سی پشتیں درمیان میں تھیں مگر چونکہ داؤدؑ اور ابراہیمؑ نہایت مشہور اشخاص تھے اس لئے مسیحؑ کو داؤد کا اور داؤد کو ابراہیم کا بیٹا بتا دیا۔“

”عرب کے لوگوں کی یہ بھی عادت تھی کہ اپنا کری نامہ بیان کرتے وقت جب آباؤ اجداد کے نام ان کی یاد کے موافق ہو جاتے تو اخیر یاد رہے ہوئے شخص کا بیٹا کہہ دیتے تھے جس سے وہ نسل چلی ہے ان اسباب سے مورخوں کو ان کے نسب نامے سلسلہ وار لکھنے میں سخت مشکلات پیش آئیں۔“

آنحضرت ﷺ کا نسب نامہ سلسلہ وار لکھنے والوں کو بھی یہی مشکلیں پیش آئیں۔ آپ کو اپنا کری نامہ بیان کرنے کی کوئی ضرورت نہ تھی کیونکہ تمام عرب کے لوگ یقیناً آپ کو قبیلہ قریش سے اور قریش کو معدن ابن عدنان کی اولاد میں اور عدنان کو قیدار ابن اسلمیہؑ ابن ابراہیمؑ کی اولاد میں جانتے تھے اور اسی قدر ان کا جانا آپ کے بنی اسلمیہؑ ہونے کے لئے کافی تھا گوکہ درمیان میں کتنی ہی پشتیں گزری ہوں۔ اسی لئے کوئی صحیح روایت آپ کے نسب نامہ کے متعلق موجود نہیں ہے سوائے اس کے کہ آپ نے فرمایا:

”ابراہیم خلیل اللہ میرے باپ اور میرے والی ہیں۔“

”پس جب لوگوں نے آنحضرت ﷺ کا نسب نامہ بازتیب لکھنا چاہا تو ان میں اختلاف ہوا ایک ضروری امر تھا آنحضرت سے لے کر معد ابن عدنان تک کسی مورخ کا اختلاف نہیں ہے۔ جو کچھ اختلاف ہے وہ معد ابن عدنان سے اسماعیل تک کی پشتوں میں ہے صرف پانچ شخص ہیں جن کے لکھے ہوئے نسب ناموں میں معد ابن عدنان سے لے کر ابراہیم تک پشتوں کا بیان ہوا ہے۔“

اس کے بعد سرسید نے تین نسب ناموں کو غلط بتایا ہے کیونکہ ان میں سے قطع نظر اختلافات کے بڑی خرابی یہ ہے کہ جو زمانہ عدنان اور ابراہیم کے درمیان گزرا ہے وہ نو یا دس یا گیارہ پشتوں میں سے (یعنی فی صدی تین پشتوں کے) سلسلہ قاعدے کے موافق پورا نہیں ہوتا اب دو نسب نامے باقی رہ گئے ایک برخیا کا تب الوعی ارمیا کا دوسرا الجرجا۔ ارمیا نبی جیسا کہ بائبل سے ثابت ہے خود معد ابن عدنان کے زمانے میں تھے اور بخت نصر کے ہنگام میں انہوں نے معد کو بچایا تھا اور اپنے ساتھ لے گئے تھے یہ قوی قرینہ اس بات کا یہ ہے کہ ان کو معد کا نسب نامہ اسماعیل ابن ابراہیم تک لکھنے کی ضرورت پڑی ہوگی اور اس نسب نامہ کو مسعودی اور واقدی دونوں نے اپنی کتابوں میں نقل کیا ہے مگر اس نسب نامہ سے بھی اگر اس میں آنحضرت سے عدنان تک جتنی پشتیں ہیں ان کو شامل کر لیا جائے تو وہ زمانہ جو آنحضرت سے ابراہیم تک ہے پورا نہیں ہوتا۔

جو شجرہ الجرجا نے لکھا ہے وہ بھی اب تک ایک حد نسب نامہ سمجھا جاتا تھا مگر سرسید نے نہایت عمدگی سے ثابت کیا ہے کہ وہ جدا نسب نامہ نہیں ہے بلکہ برخیا کے نسب نامہ کا تتمہ ہے کیوں کہ اس کو تتمہ فرض کرنے کی صورت میں آنحضرت سے اسماعیل کی ولادت اور آنحضرت کی ولادت کے درمیان گزرا ہے یعنی دو ہزار چار سو پچھتر برس کا زمانہ۔

سرولیم میور بطور طعن کے لکھتے ہیں کہ ”آنحضرت کا نسب نامہ معد ابن عدنان تک خاص عرب کی ملکی روایتوں سے لیا گیا ہے اور عدنان سے آگے یہودیوں سے“ اس پر سرسید لکھتے ہیں کہ ”بلاشبہ اہل عرب بنی اسرائیل سے نہایت قربت قریبہ رکھتے تھے۔ وہ اسماعیل کی اولاد تھے اور بنی اسرائیل اہل علیہ السلام کی۔ وہ ان پڑھ جاہل تھے اور یہ کچھ پڑھے قابل پس یہ ایک قدرتی بات ہے کہ جس بات سے وہ ناواقف ہوں اپنے اسرائیلی بھائیوں سے اس کو دریافت کریں یا جس بات کی تفصیل آنحضرت نے نہیں فرمائی اس کا مفصل حال اپنے اسرائیلی بھائیوں سے پوچھیں خصوصاً اس وجہ سے کہ آنحضرت نے بنی اسرائیل سے روایت کرنے کی اجازت دی تھی۔“

”پس جبکہ مسلمانوں کو اپنے پیغمبر کے نسب نامہ لکھنے کا خیال ہوا جس کا کبھی مذکور آنحضرت کی زندگی میں نہیں ہوا تو بلاشبہ انہوں نے اپنے بنی اسرائیل بھائیوں سے جو کچھ پڑھے تھے اور تاریخ نویسی اور نسب ناموں کی تحریر کا ان کے ہاں رواج تھا مدد لی۔“

اس کے بعد سرسید کے بیان کا خلاصہ یہ ہے کہ ”نہایت تعجب ہے کہ عیسائیوں نے کیوں اس امر کو ثابت کرنے کی بے فائدہ سعی کی ہے کہ یہودیوں اور مسلمانوں کے مذہب میں ایک تعلق ہے اور پچھلا پہلے پہلی ہم ہی ہے اور ازراہ طعن ہماری نسبت کہتے ہیں کہ ہم نے فلاں فلاں باتیں یہودیوں سے لی ہیں گو یہ وہ کہتے ہیں کہ اسلام یہودیوں کے ہاں سے چرایا ہوا مذہب ہے اور چھپے کہ عیسائی مذہب یہود کا بالکل محتاج ہے اسی طرح اسلام بھی مذہب یہود کا محتاج ہے ہم نہایت خوشی سے اس بات کو بھی تسلیم کرتے ہیں اور جو مشابہت ان دونوں رہائی انہما مذہبوں میں پائی جاتی ہے اس سے انکار کرنے کے بدلے ہم اس کو نہایت فخر سمجھتے ہیں صرف ہم

مسلمان ہی ہیں جو ہر ایک سچے اور خدا کے صحیحے ہوئے نبی کے سچے پیرو ہیں۔ ہم ہی یقین کرتے ہیں کہ آدم و نوحؑ اور ابراہیمؑ و موسیٰؑ و عیسیٰؑ اور محمد صلوٰۃ اللہ علیہم اجمعین سب کا ایک ہی دین تھا جیسا کہ ہمارے پیغمبر کو خدا نے فرمایا "قل یا اہل الکتاب تعالوا الی کلمۃ سواء بیننا و بینکم لا نعبد الا للہ" ہم مسلمانوں کا فخر یہی ہے کہ ہم یہودیوں سے زیادہ موسیٰ کلیم اللہ کے اور عیسائیوں سے زیادہ عیسیٰؑ روح اللہ کے پیرو ہیں جنہوں نے کچی عیسیٰ علیہا السلام اور محمد رسول اللہ ﷺ کے مبعوث ہونے کو خبر دی تھی اور ان کی پیروی کی ہدایت کی تھی مگر یہودیوں نے ان تینوں کو اور عیسائیوں نے اسے بچھلے کو جس پر ایمان کا خاتمہ تھا نہ مانا اور ان کی کچی پیروی، ہم مسلمانوں ہی نے کی۔"

اس کے بعد وہ لکھتے ہیں کہ "آنحضرتؐ کے نسب نامہ کی نسبت کیا یہودہ گفتگو عیسائیوں نے کی ہے خدا کے اس وعدہ کا پورا ہونا جو اس نے بنی اسرائیل سے موسیٰؑ کی زبانی کیا تھا کہ میں تمہارے بھائیوں یعنی بنی اسرائیل میں سے موسیٰؑ کی مانند ایک نبی پیدا کروں گا۔ کچھ اس بات پر منحصر تھا کہ بنی اسرائیل کی انیس محمدؐ سے لے کر اسماعیلؑ تک ہم کو ترتیب وار اور پوری پوری یاد ہوں اور نہ اس بات پر منحصر تھا کہ وہ کرسی نامہ، ہم عرب کی کئی روایتوں سے یاد کریں یا یہودی روایتوں اور برخطیا کی تحریروں سے لیں وہ اسماعیلؑ کی اولاد میں سے ایک کے لئے ہوتا تھا سو محمد رسول اللہ ﷺ کی نسبت پورا ہوا۔ تمام عرب اور یہود اور عرب کے قرب و جوار کی تمام قومیں اور تمام اگلے اور پچھلے مورخ خواہ عرب کے رہنے والے ہوں یا کسی اور ملک کے اور مسلمان ہوں یا کسی اور مذہب کے اس میں ذرا بھی شبہ نہیں کرتے بلکہ بالکل تسلیم کرتے ہیں کہ محمد رسول اللہ بنی ہاشم قریش اسماعیل ابن ابراہیم علیہ السلام کی اولاد میں ہیں۔ محمد رسول اللہ نے قریش کو پکار کر مخاطب کیا کہ ابیکم ابراہیم (علیہ السلام) جس کو سب نے تسلیم کیا اور کون ایسا شخص ہے جس میں اس قدر جرات ہو کہ وہ سچ بات کو تسلیم نہ کرے۔"

اس کے بعد ابوالقداء مسلمان مورخ اور مسٹر مگن اور یورڈ فاسٹر عیسائی مورخوں کی شہادتیں نقل کی ہیں جن میں سے مگن کا قول یہ ہے کہ محمد ﷺ کو حقیر اور مبتذل نسل سے کہنا عیسائیوں کا ایک احمقانہ افتراء ہے۔ ایسا افتراء کرنے سے بجائے اس کے اس سے مخالف کی خوبیوں کو گھٹانا اس کا اور زیادہ بڑھاتے ہیں۔ اسماعیل سے ان کی نسل کا ہونا ایک قوی تسلیم کی ہوئی بات اور ملکی روایت سے ثابت شدہ امر ہے۔ بالفرض اگر کرسی نامہ کی پہلی نسلیں بخوبی معلوم نہ ہوں اور ابراہیم میں ہوں تو اور بہت پشتیں ایسی ہیں جو صاف صاف شریف و نجیب ہیں۔ وہ قریشی اور بنی ہاشم ہیں جو اہل عرب میں نہایت نامی اور کہہ فرما نرو اور کعبہ کے موروثی محافظ تھے۔ یہی رائے مسلمان مورخ یعنی ابوالقداء کی ہے اور یہی گواہی یورڈ فاسٹر نے دی ہے۔

اس کے بعد سر سید لکھتے ہیں کہ "اب ہم اس خطبہ کے خاتمہ میں اپنے پیغمبر کا نسب نامہ جس طرح کہ ہم نے تحقیق کیا مندرج کرتے ہیں اور چونکہ مجھ کو بھی اس بات کا فخر حاصل ہے کہ میں بھی اسی آفتاب عالمیت کے ذروں میں سے ہوں اس لئے اپنے نسب کو بھی اس کے ساتھ شامل کر دیا ہوں تاکہ جو روحانی ارتباط مجھ کو اس سر درد و جہان سے ہے اور جو خون کا اتحاد مجھ میں اور اس سرور عالم میں ہے جس کے سبب لحکم لعمی و دمک دمی ہمارا موروثی خطاب ہے اس ظاہری ارتباط سے معزز ہو جائے۔"

کرچہ خرد نیچے ست بزرگ  
ذره آفتاب تابانیم

## دسواں خطبہ

دسواں خطبہ ان بشارتوں کے بیان میں ہے جو توریت اور انجیل میں آنحضرتؐ کے نبی ہونے کی بابت مذکور ہیں۔ اس خطبہ میں اول سرسید نے قرآن مجید کی وہ آیتیں نقل کی ہیں جن میں اس بات کا بیان ہے کہ توریت و انجیل میں آپ کو نبوت کی خبریں دی گئی ہیں۔ اس کے بعد انہوں نے وہ وجوہات بیان کی ہیں جن کی سبب سے اکثر قدیم مسلمان عالموں نے انبیائے سابقین کی کتابوں کا پورا پورا اعتبار نہیں کیا اور اس لئے انہوں نے توریت و انجیل میں ان بشارتوں کی زیادہ تفتیش نہیں کی اور تحریف کا عذر پیش کر کے ان بشارتوں کے نشان دینے سے جن کی قرآن میں جا بجا خبر دی گئی تھی دست بردار ہو گئے پھر ان محققین کا ذکر کیا ہے جنہوں نے نہایت کوشش اور استقلال سے ان کی تفتیش کی اور توریت و انجیل میں بہت سے ایسے مقامات دریافت کئے جہاں آنحضرتؐ کے نبی ہونے کی بشارتیں موجود تھیں۔ مگر چونکہ ان کی شاعری ہو گئی بشارتیں جو ہمارے مذہبی کتابوں اور تفسیر اور سیر و تواریخ میں مذکور ہیں ان کی بابت کچھ پڑھیں دیا گیا کہ وہ بائبل کی کوئی کتاب اور کون سے باب اور کون سی آیتوں میں بیان ہوئے ہیں اور نہ یہ بتایا گیا ہے کہ قلمی قدیم نسخے میں جن میں کثرت سے اختلاف عبارت تھے اور جن کے جدا جدا نام تھے ان میں سے کون سے نسخہ میں وہ بشارتیں پائی گئیں اور نہ یہ بتایا گیا کہ بائبل کی بہت سی کتابیں جو اب مفقود ہیں یا جن کو عیسائی اب نامعتبر سمجھتے ہیں وہ بشارتیں ان میں سے لی گئی ہیں یا موجود مسلمہ کتابوں میں سے۔ اس لئے سرسید نے صرف چند بشارتیں جو آنحضرتؐ کے حق میں نہایت صراحت کے ساتھ صادق آتی ہیں اور جو موجود مسلمہ مجموعہ عہد متفق و عہد جدید میں موجود ہیں، جس کو تمام یہودی اور عیسائی مانتے ہیں اس خطبہ میں بیان کی ہیں۔

(ان میں اکثر بشارتیں سرسید سے پہلے ہمارے زمانے کے بعض علماء نے مسلمہ مجموعہ بائبل سے بحوالہ باب اور آیت کے نقل کی ہیں مگر جس عہد کے ساتھ خطبات میں ان کا بیان ہوا ہے وہ ایسا کسی نے بیان نہیں کیا۔)

اس کے بعد انہوں نے جس طریقہ سے بائبل میں پیشین گوئیاں آنے والے پیغمبر کی نسبت بیان ہوئی ہیں بتایا ہے اور لکھا ہے کہ ان کا بیان بالکل ایسا ہی ہے جیسے پہلی یا سحی کا بیان ہوتا ہے جب تک کہ ان کی تشریح نہ کی جائے اور ان کا حل نہ بتایا جائے ان کا مطلب ہر ایک کی سمجھ میں نہیں آ سکتا اس لئے اس سے کہ آنحضرتؐ کی بشارتیں بیان کریں انہوں نے اول بطور مثال کے عہد متفق کی وہ بشارتیں لکھی ہیں جن کو حواریوں نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے حق میں بتایا ہے کہ لوگوں کو معلوم ہو جائے کہ بائبل میں پیشین گوئی کس طریقہ سے بیان کی جاتی ہے اور نیز حضرت عیسیٰؑ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بشارتوں کے مقابلہ کرنے سے ظاہر ہو جائے کہ کوئی بشارتیں زیادہ روشن اور صاف ہیں اور کوئی مبہم اور دھندلی۔

اس کے بعد انہوں نے چھ بشارتیں عہد متفق سے اور تین بشارتیں عہد جدید سے آنحضرتؐ کی نسبت بیان کی ہے۔ ازاں جملہ عہد متفق کی تین بشارتیں جن میں سے ایک کتاب استنباب (۱۸) میں اور دوسری کتاب استنباب (۳۳) و کتاب حقوق نبی باب (۳) میں اور تیسری کتاب تسبیحات (۵) میں مندرج ہے اور انجیل یوحنا باب (۱۴) میں سے ایک بشارت یہ چار بشارتیں نہایت معرکہ آرا ہیں جن کی یہودیوں اور عیسائیوں کو عجیب و غریب تاویلیں کرنی پڑی ہیں اور عیسائیوں نے ان کے ترجموں میں عجیب عجیب کاستنائیاں کی ہیں سرسید نے ان چاروں بشارتوں کی جیسے کہ چاہے اس سے بھی کچھ بڑھ کر تحقیقات کی۔ بڑے بڑے

عیسائی محققوں کے اقوال اور بائبل کے حوالوں سے اپنے استدلال کو تقویت دی ہے اور اپنے بیان کو فی الواقع اس حد تک پہنچا دیا ہے کہ کسی عیسائی کو باوجود ماننے عیسائی مسیح کی پیشین گوئیوں کے آنحضرتؐ کی پیشین گوئیوں سے انکار کرنے کے محل باقی نہیں رہا۔

### گیارہواں خطبہ

گیارہویں خطبہ میں معراج اور شوق صدر کی حقیقت محققانہ طور سے بیان کی ہے اور اس باب میں جس قدر مختلف اور متناقض روایتیں حدیث کی کتابوں میں آئی ہیں ان کا اختلاف اور تناقض دکھایا اور اس لئے جس قدر کہ قرآن مجید میں معراج کی نسبت بیان ہوا ہے صرف اسی پر معراج کے واقعہ کا انحصار رکھا ہے اور معراج کو رویا پر محمول کیا ہے جس کا ایک جزو شوق صدر بھی تھا اور عیسائیوں کے طعن کا جواب انزائی اور تحقیقی دونوں طرح کا دیا ہے۔

یہ دونوں بحثیں یعنی معراج اور شوق صدر کی سرسید نے خطبات لکھنے کے بہت بعد اپنی تفسیر میں بہت زیادہ شرح و بسط کے ساتھ بیان کی ہیں جیسی کہ ان سے پہلے شاید کسی نے نہیں بیان کیں اس لئے ان دونوں بحثوں کو تفسیر میں دیکھنا چاہیے۔

### بارہواں خطبہ

بارہویں خطبہ میں آنحضرتؐ کی ولادت سے بارہ برس کی عمر تک کا حال جس قدر معتبر اور صحیح روایتوں سے ثابت ہوتا ہے بیان کیا ہے اور جو بیشمار طرب و پائس روایتیں اہل سیر نے اپنے کتابوں میں بھردی ہیں اور جن کی رو سے سرولیم میور نے اپنی کتاب میں جا بجا تخریفات کی ہیں ان کی تضعیف کی ہے اور اکثر جگہ بر تقدیر ان کی صحت کے نہایت لطیف جواب سرولیم میور کی تخریرات کے دیئے ہیں مثلاً سرولیم میور نے جو بارہ برس تک کے بعض واقعات تخریضاً بیان کئے ہیں جیسے چھوٹی چھوٹی لڑکیوں کے ساتھ آنحضرتؐ کے کھیل کود میں مصروف رہنا اپنے مکان کی چھت پر بیٹھے ہوئے پرندوں کو اڑا دینا اپنی رضاعی بہن کی پیٹھ میں کاٹ کھانا نہ دینا حدیبیہ کو جاتے وقت اپنی مال کی قبر پر رونا اس پر سرسید لکھتے ہیں کہ ”اگرچہ ان باتوں کی کوئی معتبر سند نہیں ہے لیکن اگر یہ سب باتیں تسلیم بھی کر لیں جائیں تو یہ ایسی باتیں ہیں جو ایام طفولیت میں انسانی فطرت کے موافق ہمیشہ ہوا کرتی ہیں۔ آنحضرتؐ نہ خدا تھے اور نہ خدا کے بیٹے انہوں نے آپ کو صرف یہ کہا تھا کہ ”انما انا بشر مثلکم یوحی الی“ پس ایسی باتیں اگر ہوئیں بھی تو انسانی فطرت سے زیادہ اور کچھ نہیں ہو سکتیں۔“

یا مثلاً سرولیم میور بارہ برس کی عمر میں آنحضرتؐ کے سفر شام کا حال ابو طالب کے ہمراہ بیان کرنے کے بعد لکھتے ہیں کہ ”زمانہ سابق کے منہدم اور جاڑے ہوئے مقاموں نے جن کو خیالی قصوں اور عجیب اور غریب ہیالوں اور دل انگیز روایتوں نے اور بھی پراثر کر دیا تھا اور اگر جاؤں کی صلیبوں اور موروثوں اور دینی علامتوں سے آراستہ ہونے اور گھنٹوں کے بجٹے کی قومی رسموں نے محمدؐ کے خوض کنندہ دل و دماغ پر ایک گہرا نقش اور پائیدار اثر کر دیا تھا۔“

سر سید اہل تو سفر شام میں بچا کے ساتھ آنحضرتؐ کے جانے کی روایت کو صحیح تسلیم نہیں کرتے اور اس کے بعد بر تقدیر تسلیم لکھتے ہیں کہ ”ہم نہایت ادب سے سرولیم میور سے پوچھتے ہیں کہ کیا ایک مصروع شخص (جیسا کہ سرولیم میور نے آنحضرتؐ کی نسبت لکھا ہے) کا دل و دماغ ایسا اثر قبول کر سکتا ہے اور کیا ایک مصروع شخص خوض کنندہ دل و دماغ رکھتا ہے؟ اگرچہ یہ بیان سرولیم میور کا نہایت دلچسپ ہے مگر افسوس ہے کہ کم اس بیان سے اتفاق نہیں کر سکتے کیونکہ اسی لڑکے نے جس کے دماغ صلیبوں اور موروثوں اور



علامات دین عیسوی سے اس قدر اثر پذیر ہوا تھا کہ کو انہیں چیزوں کی مخالفت اختیار کی، صلیب کو توڑا، 'مورتوں کو پھوڑا ان کی پرستش سے منع کیا اور بتایا کہ خدا کا کوئی بیٹا نہیں تخلیق کے عقیدہ کو جھٹلایا، خدا کو وحدہ لا شریک بتایا اور اسی عبادت کا وعظ کیا اور تمام دنیا میں اسی کو رواج دیا۔"

لیکن، اس بات کو تسلیم کر کے کہ درحقیقت مذکورہ بالا چیزوں نے اس لڑکے کے دل پر اثر کیا تھا ایک اور خیال خود بخود دل میں آتا ہے اور وہ یہ کہ ایسا لڑکا جس کے ابتدائی چار برس ایک صحرا میں گزرے تھے اور پھر آٹھ برس ایک صحرا میں گزرے تھے اور پھر آٹھ برس تک مشرک اور بت پرست لوگوں میں گھرا رہا صرف بارہ برس کی عمر میں ایک ایسا دل رکھتا تھا کہ ہر چیز سے جو اس کی نظر سے گزرتی تھی پرانی منہدم عمارتوں کے آثار سے، گر جاؤں، صلیبوں، مورتوں اور علامات دین عیسوی کے دیکھنے سے ایک گہرا اثر قبول کرنے کے قابل تھا اور اس قدر عقل و فہم و ذکا سے آراستہ تھا کہ ان چیزوں سے ان کے برخلاف ایسے کامل نتائج اور معبود غیر حاضر اور بقائے روح انسانی کے بارے میں ایسے عالی خیالات مستنبط کر سکا وہ بلاشبہ مادر زاد جبر برحق تھا جس کی فطرت خود اس کی معلم تھی اور وہ وہی تھا جس کی نسبت خود حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے یہ کہہ کر بشارت دی ہے کہ کچ تو یہ ہے کہ میرا بچلا جانا تمہارے لئے ضروری ہے کیونکہ اگر میں نہ جاؤں تو فارقلیط یعنی احمد مجتبیٰ تمہارے پاس نہیں آوے گا اور اگر میں چلا جاؤں تو اس کو تمہارے پاس بھیج دوں گا۔

اس خطبہ میں بمقابلہ سرولیم میور کی تعریضات کے اور بہت سے لطیف سے مباحث ہیں جن کو خطبات احمدیہ میں دیکھنا چاہیے۔ یہ جو کچھ ہم نے خطبات احمدیہ میں سے ناظرین کے سامنے پیش کیا ہے اس کو ایک بہت بڑے حوض یا تالاب میں چلو دو چلو پانی جھنکا چاہیے اس کتاب کی خوبی اور جو کچھ کہ اس میں لکھا ہے اس کی حقیقت جب تک اصل کتاب کو نہ دیکھا جائے ہرگز معلوم نہیں ہو سکتی خصوصاً اردو خطبات جو سرسید نے ولایت سے آکر بہت مدت کے بعد لکھی ہے اور جس میں بہت افریزی کی ترجمہ کے ہر ایک بات زیادہ وسعت کے ساتھ لکھی ہے۔ اس سے مصنف کی محنت لیاقت اور اسلام کی محبت کا اچھی طرح اندازہ ہوتا ہے مگر افسوس ہے کہ یہ کتاب زیادہ تر مالی مشکلات کے سبب سرسید کے ارادہ کے موافق پوری نہ ہو سکی۔ ان کا ارادہ سرولیم میور کی چاروں جلدوں کا جواب لکھنے کا تھا جس میں سے صرف ایک جلد لکھنے پائے تھے کہ ولایت میں ٹھہرنا ممکن ہو گیا اور ہندوستان میں پہنچ کر کچھ تو اس وجہ سے کہ یہاں آکر وہ کالج کی فکر میں مصروف ہو گئے اور زیادہ تر اس سبب سے کہ جو کتا بین لندن میں میسر آ سکتی تھیں ان کا ہندوستان میں کہیں وجود نہ تھا، وہ ارادہ پورا نہ ہو سکا مگر جو مباحث سرولیم میور کی کتاب میں زیادہ اہم تھے ان میں سے چند کے سوا سب کا تفصیلی یا اجرائی جواب اسی ایک جلد میں آ گیا ہے۔

کیونکہ جس اصول پر سرولیم میور نے اپنے تمام اعتراضات کی بنیاد قائم کی ہے خطاب احمدیہ میں اس کی بڑکٹ دی گئی ہے اور نہایت واضح طور پر بتا دیا گیا ہے کہ اسلام پر مخالفین کا کوئی اعتراض اس وقت تک وارد نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ قرآن یا ان حدیثوں کی سند پر جو اصول علم حدیث کے موافق واجب التسلیم قرار پائیں مبنی نہ ہوں اور اس قاعدہ سے وہ اعتراضات یک قلم ساقط ہو جاتے ہیں جو عام تاریخ و میر کی کتابوں یا اجتہاد فقہاء یا اقوال علما و آراء مفسرین کی رو سے مذہب اسلام پر ایراد کئے جاتے ہیں۔

جس وقت سرسید نے خطبات احمدیہ لکھی ہے اس وقت تک مذہبی تحقیقات کے متعلق ان میں وہ آزادی پیدا نہیں ہوئی تھی جیسی

تفسیر القرآن میں دیکھی جاتی ہے اور اس لئے خطاب احمدیہ میں کوئی بات ایسی نہیں پائی جاتی جس کو اسلام کے اصول و متعارف کے خلاف سمجھا جائے البتہ دو ایک جگہ کسی قدر انہوں نے جمہور کے خلاف لکھا ہے جیسا کہ علماء محققین نے صد ہا مسائل میں جمہور سے اختلاف کیا ہے مثلاً معراج کے مضمون کو جیسا کہ بعض صحابہ کا مذہب ہے روایا پر محمول کیا ہے اور شق صدر اور براق کی سواری کو اس روایا میں داخل کیا ہے اور ایک آدھ بات اسی قبیل کی جمہور کے خلاف بیان کی ہے لیکن اس سے اصول کی مخالفت لازم نہیں آتی۔ تعجب ہے کہ سر ولیم میور جیسا کہ سر سید کی زبانی سنا گیا ہے جس وقت خطبات احمدیہ کو پہلی مرتبہ دیکھا تو یہ کہا کہ ”میں نے سید احمد کے اسلام پر اعتراض نہیں کئے بلکہ اسی اسلام پر اعتراض کئے ہیں جس کو تمام دنیا کے مسلمان مانتے چلے آتے ہیں“ یہ بیحد ایسی ہی بات ہے کہ ایک تیر انداز کسی گروہ کو نہتا سمجھ کر اس پر تیر برسانے شروع کرے اور جب ادھر سے بھی خلاف توقع تیر آئے لگیں تو یہ کہے کہ میرا مقابلہ ہتھوں سے ہے تیر اندازوں سے نہیں ہے۔ سر ولیم میور نے جیسا کہ اوپر بیان ہو چکا ہے ایک نئے طریقہ سے نکتہ چینی کی تھی اور چونکہ مسلمانوں نے اس قسم کے اعتراض پہلے عیسائیوں سے بہت کم سنے تھے اس لئے سر ولیم میور کو یقین تھا کہ کوئی مسلمان میرے اعتراضوں کا جواب نہیں دے سکے گا مگر جب انہوں نے دیکھا کہ جس قسم کے آلات انہوں نے اسلام کے برخلاف استعمال کئے تھے اسی قسم کے آلات اسلام کی حمایت میں ایسے طور پر استعمال کئے گئے ہیں جس کی ان کو بالکل توقع نہ تھی تو مذکورہ بالا الفاظ ان کی زبان سے نکلے جن کے یہ معنی ہیں کہ میں نے تو اسلام کو نہتا سمجھ کر اس پر حملہ کیا تھا۔

### الطاف حسین حالی

(ماخوذ از حیات جاوید تصنیف مولانا الطاف حسین حالی)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

## ویباچہ

عجائبات دنیا میں سے زیادہ عجیب وہ خیال ہے جس کو لوگ مذہب کہتے ہیں۔ مذہب اس امتیاز کا نام ہے جو انسانوں کے افعال سے علاقہ رکھتا ہے اور جس کے سبب انسانوں کے افعال اچھے یا برے یا ناجائز نہ برے خیال کئے جاتے ہیں کیونکہ اگر انسان کے افعال میں یہ تمیز نہ ٹھہرائی جائے تو کسی مذہب کا وجود باقی نہیں رہتا۔

تمام خیالات جو انسان پیدا ہوتے ہیں اور تمام یقین جو انسان کسی چیز پر رکھتا ہے اس کا فضاء ان خیالات اور یقین کے سوا کچھ اور چیزیں ہوتی ہیں۔ جو ان خیالات اور یقین کے اسباب سمجھی جاتی ہیں۔ مگر تعجب یہ ہے کہ وہ خیال جس کو مذہب کہتے ہیں بغیر کسی خارجی اسباب کے اور بغیر تجربہ اور امتحان کے اور بدوں کسی معقول ثبوت کے یکا یک دل سے اٹھتا ہے اور اس لئے وہی اس کا مخرج سمجھا جاتا ہے اور پھر اس پر ایسا یقین ہوتا ہے کہ کسی آنکھ دیکھی چیز پر بھی نہیں۔

اس تعجب پر اور تعجب یہ ہے کہ اس بن دیکھی چیز اور ان سمجھی بات اور بے دلیل خیال کا لوگوں کی طبیعت پر ایسا سخت اثر ہوتا ہے کہ وہ اثر انسان کے تمام افعال پر اور قدرتی جذبات پر جو انسان میں خدا نے پیدا کئے ہیں غالب ہو جاتا ہے اور جو جوش اور ولولہ اس ازخود پیدا ہوئے خیال سے انسانوں کی طبیعتوں پر ہوتا ہے کسی دوسری چیز سے نہیں ہوتا گو کہ اس دوسری چیز کے صحیح اور یقینی ہونے کے لئے کیسی ہی عمدہ و عمدہ دلیلیں اور کیسے ہی قطعی ثبوت موجود ہوں۔

اگر وہ خیال تمام انسانوں میں مختلف نہ ہوتا تو شاید یہ کہا جاسکتا کہ تمام عالم کا اس پر یقین رکھنا ہی اس کی سچائی کا ثبوت ہے مگر تعجب تو یہ ہے کہ ہر زمانہ اور ہر قوم اور ہر ملک اور ہر فرقہ بلکہ ہر فرد بشر میں خیال ایسا مختلف رہا ہے کہ کسی ایک پر بھی یقین کرنے کی کوئی وجہ نہیں اور اس پر تعجب یہ ہے کہ ہر شخص کا یہی یقین ہے کہ میرا ہی خیال اور سب کے خیالوں سے بالکل صحیح اور بالکل سچا ہے ہم دیکھتے ہیں کہ جس طرح یونانی اپنے خدا اور یونان پر اور مسلمان و یہودی اپنے ایک خدا پر اعتقاد اور یقین کامل رکھتے ہیں اسی طرح ہندو اور مصری اپنے تینتیس کروڑ دیوتاؤں پر اعتقاد اور یقین کامل رکھتے ہیں۔

کیا یہ مسئلہ کہ تمام چیزیں ایک ہی کل کے جزو یا اس کی عین یا وہ بمنزلہ جان اور یہ بمنزلہ جسم کے ہیں صحیح ہے کیا یہ سب مختلف چیزیں جو ہم کو دکھائی دیتی ہیں سب ایک ہیں کیا نور و ظلمت اور کالا سفید دونوں یکساں ہیں جیسا کہ ایک عارف باللہ کہتا ہے۔

من تو شدم تو من شدم من تن شدم تو جاں شدم

تا کس گوید بعد از من دیگر من تو دیگر

یہ مسلک صحیح ہے کہ تمام چیزوں کا اسی سے ظہور ہے وہی ظلمت کا باعث اور وہی نور کے ظہور کا سبب ہے۔ وہی آسمانوں پر کڑ کا تا ہے اور وہی زمینوں پر برساتا ہے وہی ستاروں کو چمکاتا ہے اور وہی پھولوں کی کلیوں کو کھلاتا ہے۔ اسی کا جلوہ بیشکوں کی کہادات اور اس کا پردہ دو زخوں کی آفت ہے غمگین دل کا غم شادوں دل کی شادی اسی سے ہے کہ وہی جگہ میں اور سب جگہ ہے وہ کسی میں نہیں اور سب میں ہے عابد کے نورانی سینے اور فاسق کے بریاں دل اور معشوق کے عاشق کش ابر و اور عاشق کی گریاں چشم سب میں اس کی یکساں جگہ ہے۔ جس طرح کہ وہ اور زمینوں میں ہے۔ اسی طرح سے وہ بار یک سے ہال میں بھی ہے وہ سب کو دیکھتا ہے اور ہر چیز

کو جانتا ہے مگر اس کا جاننا یا علم ہم سے دو درجہ کم ہے کیونکہ وہاں ماضی اور استقبال نہیں ہے بہر حال اس بن دیکھی جناب اور ان بھی ذات کو جو کہو سو کہو مگر ان تمام مشکلوں پر ہم کو یہ مسلمانی مسئلہ کہ ”انا عند ظن عبادی بی“ اور بھی مشکل میں ڈالتا ہے۔

## ربی انت عند ظنی رحیم فارحم علی

پھر ہمیں اور زیادہ تعجب اس بات پر ہوتا ہے کہ یہ تمام مختلف خیالات جو لوگوں کے دلوں میں ہیں اور جو مذہب کہلاتے ہیں ایک ہی مخرج سے یعنی دل سے نکلے ہیں اور دل کے اس فعل کا جس سے یہ خیالات پیدا ہوتے ہیں اعتقاد نام رکھا جاتا ہے پس اگر مدار مذہب کا اعتقاد ہو تو ایک کو صحیح اور دوسرے کو غلط ٹھہرانے کی کوئی وجہ نہیں ہو سکتی۔

کیا وجہ تمیز کی ہے اس گچی دلی پرستش میں جو ابراہیم کے باپ نے ایک بت کی کی اور اس سچے دل کے خیال میں جس سے ابراہیم نے اپنے باپ کے اس بت کو توڑا۔

ایک ہی واقعہ حضرت مسیح کے قتل کا ہے جو کالوری کی پہاڑی میں بیت المقدس کے پاس مزاران بے رحم قاتلوں نے اپنی دانست میں جو کچھ کیا مذہبی نہایت سچے اور مستحکم اعتقاد اور دل کے کپ کپا دینے والے ایمانی جوش سے کیا پس ان دو گروہوں نے میں سے جو نہایت ہی نیک کام سمجھے ہیں اور جو نہایت پاک دلی سے اس کو نہایت ہی بد کام جانتے ہیں کوئی چیز تفرقہ کرنے والی ہے۔

کیا وجہ تمیز کی ہے سینٹ پال کی اس حالت میں جبکہ وہ دلی اعتقاد اور ان کے جوش سے ان لوگوں کا ساتھی تھا جنہوں نے سینٹ اسٹیفن شہید کو سنگسار کیا اور اس حالت میں جب کہ اس نے اپنے سچے دل اعتقاد سے حضرت مسیح کو مانا۔

کیا چیز ہے جس سے ہم عرضی اللہ عزہ کی اس حالت میں تمیز کریں جبکہ اس نے لات و منات پر سچا دلی اعتقاد رکھا کر امین عرب کے قتل پر کمر باندھی اور اس حالت میں جبکہ اس نے نہایت گچی دلی تصدیق سے کہا کہ اشہد ان محمد رسول اللہ

یہ وہی عجیب خیال ہے جو دونوں طرف برابر نسبت رکھتا ہے اور جس کو لوگ مذہب کہتے ہیں پس ایسی ذوجہین چیز کی جو ضدین میں برابر نسبت رکھتی ہو کسی جہت پر یقین کرنے کی کوئی وجہ نہیں البتہ ان تمام خیالوں میں سچا خیال یا تمام مذہبوں میں سچا وہی ہو سکتا ہے جو ضدین میں برابر نسبت رکھنے کے نقص سے پاک ہو۔

مذہب کیا چیز ہے؟ وہ ایک ایسا سچا اصول ہے کہ جب تک انسان اپنے توائے جسمانی اور عقلی پر قادر ہے اس کے تمام افعال ارادی جو ارجح نفسانی روحانی کا ہی اصول کے مطابق ہونا چاہیے پھر اگر وہ اصول ایسے ہیں کہ صرف کسی قسم کے اعتقاد پر مبنی ہیں تو اگر متعدد لوگوں کا متضاد اصولوں پر کسی وجہ سے اعتقاد ہے تو ایک کو سچا یا صحیح اور دوسرے کو جھوٹا یا غلط کہنے کی بجز حکم کے اور کوئی وجہ نہیں سچا مذہب وہی ہو سکتا ہے جس کی سچائی نہ کسی اعتقاد پر بلکہ حقیقی سچائی پر مبنی ہو کیونکہ مذہب اعتقاد کی فرع نہیں ہے بلکہ سچائی مذہب کی اصل یعنی عین مذہب ہے اور اعتقاد اس کی فرع ہے پس جبکہ ہم مختلف مذہبوں میں سچے مذہب کو پرکھنا چاہیں تو دیکھیں کہ وہ سچے اصول کے مطابق ہے یا نہیں۔

سچا اصول کیا ہے؟ جہاں تک کہ انسان اپنے توائے عقلی سے جان سکتا ہے وہ بجز قدرت یا قانون قدرت کے اور کچھ نہیں جس کی نسبت اسلام کے بانی نے یہ فرمایا ”ما تروی فی خلقی الرحمن من تفاوت فارجع البصر هل تروی من فتور فارجع البصر هل تروی من فتور ثم ارجع البصر کرتین ینقلب الیک البصر خاسئاً وهو حسیر۔“

قدرت یا قانون قدرت کیا ہے؟ وہ وہ ہے جس کے بموجب ان تمام چیزوں مادی یا غیر مادی کا جو ہمارے ارد گرد ہیں۔ ایک عجیب سلسلہ انتظام سے وجود ہے اور ہمیشہ انہی کی ذات میں پایا جاتا ہے اور یہی ان سے جدا نہیں ہوتا قدرت نے جس طرح پر جس کا ہونا بنادیا ہے بغیر خطا کے اسی طرح پر ہوتا ہے اور اسی طرح پر ہوگا۔ پس وہی سچ ہے اور جو اصول کے مطابق ہیں وہی سچے اصول ہیں نہ وہ جن کی بنا ایک فانی قابل سہو خطا وجود یعنی انسان کے اعتقاد پر منحصر ہو۔

قدرت ہم کو صرف وجود اور اپنے سلسلہ انتظام اور اپنے تعلقات ہی کے جو بے انتہا مخلوق میں پایا جاتا ہے سچائی نہیں دکھائی بلکہ اس سے ایسے بھی اصول پائے جاتے ہیں جس سے ہم اپنے افعال ارادی جسمانی اور روحانی کی بھلائی اور برائی بھی جان سکتے ہیں اور جو کہ قدرت سچی اور کامل ہے تو ضرور کہ وہ اصول بھی سچا اور کامل ہو اور یہی سچا اور کامل اصول یا یوں کہو کہ وہ مذہب جس کے اصول اس کے مطابق ہیں وہی سچا مذہب ہونے کے مستحق ہے۔

یہ مت سمجھو کہ ہم قدرت یا قانون قدرت ہی کو سبب یا اخیر سبب اس تمام کارخانہ کا سمجھتے ہیں۔ جس کا کوئی خالق نہ ہو جیسے کہ دہریوں کا مذہب ہے۔ نعوذ باللہ منہا بلکہ قدرت کو تو ہم ایک قانون کہتے ہیں جس کا کوئی بنانے والا ہے اور اسی لئے ہم یقین کرتے ہیں کہ یہ تمام سلسلہ ایک ہی سبب اور ایک ہی اخیر سبب پر قائم ہوتا ہے جس پر تمام چیزوں کی ہستی منحصر ہے۔ وہ جس کی از پہچان ذات کو ہزاروں لاکھوں کروڑوں ناموں سے لوگ پکارتے ہیں اور میرے پیارے خدا تم پر وہ میں تو ہو پر سب پر ظاہر ہو۔ ایسے جھوٹ موت کے پردہ سے کیا فائدہ۔

رہک آدمی دگر نے نقابت کشود

دست ترا گرفتہ بعالم نمود

معاذ اللہ تو بہ میں نے کیا کہا کہیں کا فرو تو نہیں ہو گیا۔ ”اللہی انت عبادی وانا ربک استغفر اللہ استغفر اللہ ربی انا عبدک“ پس آدمی کو چاہیے کہ اس کارخانہ قدرت سے اس کے بنانے والے کو اور اس کی راہ کو یا اس کی راہ بتانے والے کو تلاش کرے کہ یہی سیدھی سڑک سیدھا راستہ چلنے کا ہے۔

مذہب کی تمثیل میں علماء اسلام رحمۃ اللہ علیہم اجمعین نے کیسی کیسی غلطیاں کی ہیں اور کیا کیا خنوکریں کھائی ہیں بعضوں نے مالک اور غلام کی تمثیل دی ہے اور فرمایا ہے کہ مذہب اور شریعت کو مصلح قدرت اور اعمال کو اس کے بدلے یعنی جزا اور سزا سے کچھ مناسب نہیں اور اس کے اوامروناہی میں بجز اس کے کہ مالک کا حکم بجالانا ہے اور کچھ فائدہ نہیں شاید ان لوگوں کا خدا ایسا ہو جو لوگوں کا کرنے کو کہے میرا تو خدا ایسا نہیں وہ تو نہایت دانا اور سب سے بڑا حکیم مطلق ہے۔ اس کی تو کوئی بات بھی حکمت اور منفعت سے خالی نہیں۔

اس رائے کو تو شاہ ولی اللہ صاحب نے غلط ٹھہرایا ہے چنانچہ جتہ اللہ الباذ میں لکھتے ہیں کہ قد یظن ان احکام الشریعة غیر منضمة لشی من المصالح وانه لیس بین الاعمال و بین ما جعل اللہ جراء لها مناسیة وان مثل التکلیف بالشرائع کمثل سید اراد ان یختار طاعة عبده فامرہ یرفع حجر او لمس شجر مما لا فائدة فیہ غیر الاختیار فلما اطاع او عصی جوزی بعلمہ وهذا ظن فاسد تکذیبة السنة واجماع القرون المشہود لہا بالخیر۔

بعض عالموں نے مالک اور پیار غلام سے مذہب کی تمثیل دی ہے جس پر مالک نے اس کے علاج کے لیے اپنا مصاحب مقرر کیا ہو اور اس مصاحب کے حکم کو ماننا باعث نجات اور نہ ماننا باعث درکات ٹھہرایا ہو۔

شاہ ولی اللہ صاحبؒ بھی جتہ اللہ البالغہ میں اسی رائے کو صحیح قرار دیتے ہیں چنانچہ وہ لکھتے ہیں کہ ”و ظہر مما ذکرنا ان الحق فی التکلیف بالشرائع ان مثل کمثل سید مرض عبیدہ فسلط علیہم رجلا من خاصة لیستقیم دواء فان اطاعوا اطاعوا السید ورضی عنهم سیدہم واثابہم خیرا ونحو ان المرض وان عصوه عصوا السید و احاط بہم غضبه وجازہم سوء الجزاء و هلكو من المرض۔“

مگر میں اس کو نہیں مانتا اور پوچھتا ہوں کہ دوا کا کرنا باعث نجات کا تھا یا مصاحب کے حکم کا ماننا تھا؟ اگر بے حکم مصاحب کے بھی دوا کرتا تو نجات پاتا یا نہیں۔ ضرور پاتا اس لئے کہ اس دوا سے نجات پانا قدرت کا قانون تھا جو کسی طرح بدل نہیں سکتا۔

بعض عالموں نے مذہب کی تمثیل ایسے طیب سے دی ہے جو نہ تو خود کسی چیز کو امرت مانتا ہو اور نہ کسی کو کھانا بل ٹھہراتا ہو بلکہ ہر چیز میں قدرت نے جواز رکھا ہے اسی کو مانتا ہوتا کہ جو لوگ صحیح ہیں اپنے حفظ صحت کے اصول جانیں اور جو بیمار ہیں وہ حصول صحت کی دوا کو پیچھا میں اور مذہب بہ نسبت اس کے کہ صرف پیار غلاموں ہی کے لئے ہو سب کے لئے عام ہو جائے۔

افسوس کہ شاہ ولی اللہ صاحب جتہ اللہ البالغہ میں اس رائے کو نہیں مانتے چنانچہ وہ لکھتے ہیں کہ ”وافہ لیس الا مر علی ما ظن من احسن الاعمال وقبحها بمعنى استحقاق العامل الثواب والعقاب عقليان من کل وجه وان الشرع وظيفة الاخبار عن خواص الاعمال علی ما هی علیہ دون انشاء الا یجباب والتحریم بمنزلة طبیب یصف خواص الادوية انواع المرض فانه ظن فاسد تجه السنة ہادی الرای۔“

مگر میں اسی کو مانتا ہوں اور اسی کو سچا اصول سمجھتا ہوں جو قانون قدرت کے بالکل مطابق ہے اور کتاب و سنت دونوں کو اسی کا موبد پاتا ہوں جو علم مذہب اسلام کی بنیاد ہیں پس جہاں تک کہ سچے مذہب کی میں تحقیق کر سکا میں نے اسلام ہی کو سچا مذہب پایا اور امید ہے کہ جو لوگ سچائی کو دوست رکھتے ہیں وہ ہمیشہ صفائی اور سچائی سے اسلام کی سچائی کی تحقیقات کریں گے۔

مگر ایک مشکل یہ پیش ہے کہ جب اسلام کا نام لیا جاتا ہے۔ تو لوگ مجموعہ احکام کو جواب احکام مذہبی سمجھ جاتے ہیں مذہب اسلام خیال کرتے ہیں ہاں مجازاً تو ان پر مذہب اسلام کا اطلاق ہو سکتا ہے مگر حقیقتاً وہ مجموعہ سن حیث ان مجموعہ معنی حقیقی مذہب اسلام کہلانے کا مستحق نہیں ہے موجودہ مسائل مذہب اسلام میں دو قسم کے اصول و احکام شامل ہیں۔ ایک وہ جن کو خود شارع نے صاف صاف بیان کیا ہے جو احکام منصوصہ کہلاتے ہیں اور ایک وہ جن کو عالموں اور مجتہدوں نے اپنے ذہن کی خوبی اور اپنے علم کی روشنی سے باستدلال و دلالت النص یا اشارۃ النص یا قیاس کے قائم کیا ہے جو اجتہاد یا ت کہلاتے ہیں اور جو بزرگ قابل سہو خطا و جود کی رائے کے اور کچھ زیادہ رتبہ نہیں رکھتے پس ان دونوں قسم کے مسائل میں تمیز نہ کرنے سے آدمی طرح طرح کی سخت غلطیوں میں پڑ جاتے ہیں اور یہ وہی ترک امتیاز ہے کہ جب مسلمان اس کو اختیار کرتے ہیں تو اس کا نام تقلید رکھتے ہیں اور جب غیر مذہب کے لوگ اس کو اختیار کرتے ہیں تو اس کو ایک حقیر نام تعصب یا جہل مرکب یا ضلالت سے موسوم کرتے ہیں۔ فاعتبروا یا اولی الابصار

پہلی قسم کے احکام بھی جن کا نام احکام منصوصہ ہے۔ دو قسم کے احکام ہیں ایک وہ جو اصلی احکام ہیں اور بلاشبہ وہ بالکل قانون قدرت کے مطابق بلکہ اس کی جان ہیں اور دوسرے دو جو ان اصلی احکام کی حفاظت اور ان کے بقاء اور قیام کے لئے ہیں۔ پس جو

کوئی مذہب کی سچائی ان سچے قدرتی اصولوں سے پرکھنی چاہے تو اس کو ان دونوں قسم کے احکام کی اور ان میں سے ہر ایک کے درجہ اور درجہ کی تیز کرنی لازمی ہے۔

علاوہ مذکورہ بالا دو قسموں کے ایک تیسری قسم بھی احکام مذہب اسلام میں ہے جو دو مضنین عبارتوں یا ناکامل سند یا مشتبہ سندوں سے قائم ہوئے ہیں۔ ان میں سے پہلی قسم تو اجتہادات میں داخل ہے اور دوسری قسم مذہب اسلام میں کچھ وقعت اور اعتبار نہیں رکھتی۔ گو اس پر اس وجہ سے کہ اس میں کچھ نقصان نہیں ہے عمل ہوتا ہو۔

پس یہ سچا مذہب اور وہ شخص جس کی معرفت ہم کو اس کی تعلیم ہوئی۔ ہمارے بے انتہا ادب اور نامحدود ثناء و مفت کا مستحق ہے اور بلاشبہ اسی خطاب کے لائق ہے کہ "انت احب الی یا رسول اللہ من نفسی الی بن حبیبی" چنانچہ ہم کو بہت بری خوشی اور مبارک اس بات کی ہے کہ ہم نے اس کو نہ خدا سمجھا اور نہ خدا کا بیٹا۔ نہ کوئی فرشتہ بلکہ ایک وحی بھیجا ہوا انسان جانا مگر اپنی جانوں سے زیادہ عزیز جانا۔ بابی انت وامی یا رسول اللہ۔

دل و جانم فدایت یا محمدؐ سر من خاک پایت یا محمدؐ

یا ایہا الدین امنوا صلوا علیہ وسلموا تسلیما۔

آنحضرت ﷺ کی زندگی کے حالات میں جن کو مسلمان سیر اور انگریز لائف کہتے ہیں صرف دیدار مسلمان عالموں ہی نے نہیں لکھے بلکہ غیر مذہب کے علماء اور مورخین نے بھی بہت کچھ لکھا ہے مگر نہایت افسوس ہے کہ وہ دونوں افراط و تفریط میں پڑ گئے پہلوں کی آنکھوں میں تو کمال روشنی کے سبب چکا چوند آگئی اور پچھلوں کی آنکھیں بجلی کی چمک سے بند ہو گئیں پہلے تو شراب محبت کی سرشاری میں بات سے بھٹک گئے اور پچھلے اس رستہ کی ناواقفی سے منزل تک نہ پہنچے پہلے تو یہ بھولے کہ وہ کس کا بیان کرتے ہیں اور پچھلوں نے اسی کو نہ جانا جس کا وہ ذکر کرتے ہیں۔

کسی مشہور محدث نے بجز ایک کے جس کا ہم ابھی ذکر کریں گے کوئی خاص کتاب آنحضرت ﷺ کی زندگی کے حالات میں نہیں لکھی لیکن تمام محدثین نے جن کی سعی اور کوشش کا دنیا پر بہت بڑا احسان ہے اپنی اپنی کتابوں میں ان حدیثوں کو بھی بیان کیا ہے جو آنحضرت ﷺ کی زندگی کے حالات سے متعلق ہیں۔ پس وہی حدیث کی کتابیں ہیں جن سے کم و بیش آنحضرت ﷺ کی زندگی کے حالات صحیح صحیح دریافت ہو سکتے ہیں اور جن کو معقول طرح پر ترتیب دینے سے اور صحیح کو غلط سے تیز کرنے سے ایک معتبر تذکرہ آپ کی زندگی کا جمع ہو سکتا ہے۔

ابوعلیٰ ترمذی نے جو ۲۰۹ ہجری مطابق ۸۲۳ء میں پیدا ہوئے اور ۳۷۹ ہجری مطابق ۸۹۲ء میں انتقال کیا اپنی مشہور کتاب جامع ترمذی کے سوا ایک اور کتاب بھی آنحضرت ﷺ کے حالات میں لکھی ہے جو "شامل ترمذی" کے نام سے مشہور ہے مگر اس میں آپ کی زندگی کے تمام حالات مندرج نہیں ہیں بلکہ بلکہ وہ خاص خاص باتیں اور عادتیں جو با تخصیص نفس نفس آنحضرت ﷺ سے متعلق تھیں مذکور ہیں۔ بایں ہمہ جس قدر حدیثیں آنحضرت ﷺ کے حالات سے متعلق ان مشہور حدیث کی کتابوں میں مندرج ہیں وہ اس قابل نہیں ہیں کہ جن کو ہم مثل کتاب اللہ کے بے غور اور بلا تحقیقات اندھا و ہند مان لیں بلکہ ہم پر واجب ہے کہ ان تمام حدیثوں کو خواہ وہ بخاری کی ہوں یا مسلم کی اور جامع ترمذی کی ہوں یا شامل ترمذی کی قبل ان کے سچا قبول کرنے کے ان کی سچائی اور صحت کی تحقیقات ان اصول و قواعد کے ساتھ کریں جو اس کے لئے مقرر ہیں اور جن کو ہم نے ایک جداگانہ خطبہ میں بیان

کیا ہے اور اگر ہم ایسا نہ کریں گے تو سخت غلطیوں میں پڑیں گے کیونکہ بے سند حدیث مسلمانوں کے مذہب میں کوئی دقت اور اعتبار نہیں رکھتی، شاہ عبدالعزیز صاحب اپنی کتاب تہذیب میں ایک مقام پر لکھتے ہیں ”حدیث بے سند کو ”شتر است“، مگر افسوس ہے کہ بہت ہی کم مصنف ہیں جنہوں نے اس ضروری اور نہایت ضروری اصول کی پیروی کی ہو۔

ان حدیث کی کتابوں کے سوا جن کا بھی ذکر ہوا اور بہت سی کتابیں ہیں جو خاص آنحضرت ﷺ کے حالات کیلئے لکھی گئی ہیں اور بعض ایسی ہیں جن میں ان کے سوا اور بھی حالات ہیں اور یہ تمام کتابیں عموماً کتب سیر کے نام سے موسوم ہیں اور جن میں سے کتب مفصلہ ذیل زیادہ مشہور ہیں:

ابن اسحاق ابن ہشام طبقات کبیر المشہور بواقعی، طبری، سیرت ہشامی، ابوالقداد، مسعودی، مواہب لدنی، ان کے سوا عربی اور فارسی زبان میں اور بھی کتابیں ہیں جو انہی سے بنائی گئی ہیں ان کتابوں میں سے پہلی چار کتابیں بہت قدیم ہیں اور باقی بہت پچھلی۔ یہ سب کتابیں تمام گئی اور جھوٹی روایتوں اور صحیح و موضوع حدیثوں کا غلط مجموعہ ہے جس میں صحیح اور غلط مشتبه اور درست اور جھوٹی اور سچی کسی کا کچھ امتیاز نہیں اور جو کتابیں زیادہ قدیم ہیں ان میں اس قسم کا اختلاط اور زیادہ ہے قدیم مصنفوں اور اگلے زمانہ کے مورخوں کو تصنیفات سے زیادہ غرض یہ تھی کہ ہر ایک قسم کی روایتوں اور افواہوں کو جو ان کے زمانہ میں پھیل رہی تھیں ایک جگہ جمع کر لیں اور اس بات کی تحقیقات اور صحیح کو کون سی ان میں کی بالکل صحیح ہے اور کون سی غلط اور کس میں زیادتی یا کمی ہوئی ہے اور کس میں مضمون کے سمجھنے اور اور واقعہ کے بیان میں غلطی ہوئی ہے آئندہ وقت یا آئندہ نسلوں پر منحصر رکھیں مگر افسوس یہ ہے کہ پچھلی نسلوں نے بعض اس کے کہ تحقیقات مطلوبہ کرنے سے اپنے بزرگوں کو مقاصد کی تکمیل کرتے انہی کتابوں کو اپنی تصنیفات جدید کا مآخذ ٹھہرایا اور اس لئے ان پچھلے مصنفوں کی تصنیفوں میں بھی وہی نقص پیدا ہوا جو ان قدیم مصنفوں کی تصنیفوں میں تھا غرض کہ اب فن سیرت کی تمام کتابیں کیا قدیم کیا جدید مثل ایسے غلہ کے انبار کے ہیں جس میں سے کنکر، پتھر، کوڑا کرکٹ کچھ چٹا نہیں کیا اور ان میں تمام صحیح و موضوع جھوٹی اور سچی سند اور بے سند ضعیف و قوی، مشکوک و مشتبه روایتیں مخلوط اور گڈمڈ ہیں۔

سروہلم میور صاحب ارقام فرماتے ہیں کہ ”آنحضرت ﷺ کے حالات زندگی کی تین کتابیں ہشامی، واقعی، طبری، ایسی ہیں کہ جو شخص دانشمندی سے آنحضرت ﷺ کے حالات دیکھے گا تو اپنی تحریر کے لئے انہی کتابوں کو سند گرانے کا، مگر صاحب ممدوح نے اس بات کو بیان نہیں فرمایا کہ ان کتابوں میں کس قدر ایسی روایتیں ہیں جن سے آنحضرت ﷺ کو کچھ بھی علاقہ نہیں اور کس قدر ایسی ہیں جن کے راویوں کا سلسلہ ٹوٹا ہوا ہے اور کس قدر ایسی ہیں جن کے راویوں کی خصلت نہ کسی مذہبی مسئلہ کے سبب بلکہ اخلاقی نقصان کے سبب مشتبه اور ان کی راست بیانی مشکوک یا مطعون ہے اور کس قدر ایسی ہیں جن کے بیان کرنے والے بالکل لاعلم و غافل ہیں اور کس قدر ایسی ہیں جن کی تحقیق یا تصدیق نہیں ہے۔

ڈاکٹر سپرگر صاحب نے نہایت گرم جوشی سے واقعی کی قدر و منزلت کو اس کی اصلی حقیقت سے بہت بڑھا دیا ہے۔ جس کی نسبت سروہلم میور صاحب یہ ارقام فرماتے ہیں کہ ”ڈاکٹر اسپرگر نے اس کتاب کی تعریف اس کی حد سے زیادہ کی ہے۔“ مگر افسوس



ہے کہ باوجود اس کے صاحب ممدوح نے بھی واقدی کی کم قدر نہیں کی اور اوروں پر ترجیح دینے میں کچھ کوتاہی نہیں کی۔ اس لئے کہ انہوں نے بھی آنحضرت ﷺ کی زندگی کے تمام حالات کو اسی کتاب سے لکھا ہے اور اسی کی سند پر مذہب اسلام کے برخلاف تمام رایوں کو قائم کیا ہے۔

واقدی کچھ بڑا معتبر شخص نہیں ہے۔ وہ تو مخاطب اللیل یعنی اندھیری رات میں لکڑیاں جھنسنے والا ہے اس کی غلط روایتوں اور جھوٹے قصہ کہانیوں اور بے سند باتوں کے تمام علماء نے اس کو نامعتبر ٹھہرایا ہے۔ محمد بن عبدالباقی الزرقانی نے شرح مواہب لدنیہ میں میزان سے واقدی کی نسبت یہ جملہ نقل کیا ہے۔ ”الواقدی محمد بن عمرو بن الواقدی الاسلمی الممدنی الذی استقر الاجماع علی وھنہ رکذافی المیزان“

کسی کے کہنے اور سننے پر کیا موقوف ہے خود اس کی کتابیں موجود ہیں جو کچھ بھی قدر و قیمت کے لائق نہیں ہیں۔ اس کے کہ جو افواہ اس نے سنا اور جو آواز چڑیا کی خواہ کوئے کی اس کے کان میں آئی وہ اس نے لکھ دی کوئی طریقہ تحقیق کا اور کوئی رستہ تنقیح کا اس نے اختیار نہیں کیا پس کیا وہ کتابیں ایسی ہیں جو مذہب اسلام کی بنیاد سمجھی جاسکتی ہیں اور کیا کوئی مخاطب مذہب اسلام کا ان کتابوں کی سند پر مذہب اسلام یا اس کے داعظ میں عیب نکال کر اور اپنے آپ کو فتح سمجھ کر خوش ہو سکے گا۔ ان هذا لشی عجاب۔ البتہ ابوالفداء کسی قدر اچھی ہے اور جہاں تک ہو سکے اعتبار کے لائق ہے اس نے اپنی کتاب احتیاط سے لکھی ہے اگرچہ تحقیق و تنقیح کے رستہ کو اس نے اختیار نہیں کیا۔ الا اس بات پر کوشش کی ہے کہ کوئی موضوع یا مشتبہ یا لغو روایت اس میں نہ داخل ہونے پائے مگر بایں ہمہ یہ کہنا کہ اس کی کوششیں کامیاب ہوئیں اور اس میں کوئی روایت موضوع یا مشتبہ نہیں ہے حد اعتدال سے آگے بڑھ جاتا ہے۔

مسلمان مؤرخوں کے سوا جن کا اوپر ذکر ہوا عیسائی مؤرخوں نے بھی مذہب اسلام اور اس کے داعظ کی نسبت بہت سی کتابیں لکھیں مگر افسوس ہے کہ ابتدائے زمانہ کی تصنیف شدہ کتابیں مثل کتب مصنفہ و مثل لوقتر ملائک تھیں سپہاں ہم دی ہر بنی لاث، مجھ کو دستیاب نہیں ہوئیں مگر جو کچھ اور کتابوں سے ان کا حال معلوم ہوا وہ اسی قدر ہے کہ ان کتابوں میں جو سخت کلاہی اور بدزبانی اور کچھ نہیں ہے۔

ان مصنفوں کے سوا مراکشی صاحب کا ذکر نہایت حیرت انگیز ہے۔ وہ ایک ایسا سخت متعصب مصنف ہے کہ اس کا دل اپنے بغض و کینہ کے اظہار اور نفرت انگیز جھوٹے طعن و تشنیع اور بدزبانی سے کبھی نہیں بھرا۔ مگر مجھ کو جو حیرت ہوئی وہ اس بات سے ہوئی کہ ”کوارڈر نے ریویو“ کے ایک آرٹیکل کے مصنف نے اس کی نسبت یہ لکھا ہے کہ ”مراکشی پر جو یہ الزام لگایا گیا تھا کہ وہ باطن میں اسلام کا معتقد ہو گیا تھا وہ الزام کچھ بے وجہ نہ تھا۔“ کیا مراکشی باوصف اس قدر تعصب کے شل ”برہر خرد صاحب کے آخرو مسلمان ہو گیا تھا۔ مگر ایسا ہوا ہو تو میں و مددگار ہوں کہ اس سے پہلے جو کچھ اس نے اسلام اور داعظ اسلام کی نسبت کہا سب نسیا و ملیا ہو گیا۔ لان الاسلام یھدم ماکان قبلہ من معصیۃ اللہ۔

ذہین پر پڑی صاحب بھی انہی مؤرخوں میں سے ہیں جن پر مذہب اسلام نہایت شاق گزرتا تھا جب کوئی مسلمان اتفاقاً ان صاحب کی کتاب کو پڑھتا ہے تو مذہب اسلام سے ان کی ناواقفیت پر جو ان کی کتاب کے ہر ورق سے نکلتی ہے ہن ہنہ نہ نہیں سکتا۔ ان مؤرخوں کے سوا ٹھہر گئیوں کی انڈیا کی صاحب نے بھی مذہب اسلام اور آنحضرت کے حالات میں کتابیں لکھیں مگر افسوس

ہے کہ میں ان کی محنتوں سے مستفید نہ ہو سکا۔

گوئہ صاحب اور اماری صاحب اور نالڈ ایک صاحب اور دوا ری صاحب نے جو کتابیں اس مضمون پر لکھی ہیں ان کی نسبت مذہب اسلام کے آرٹیکل کا مصنف جو کواٹر لے ریویو میں چھپا ہے یہ لکھتا ہے کہ ”ان مؤرخوں نے بہت سی دنیا کو یہ بات سکھادی کہ مذہب اسلام ایک ثقافت اور تروتازہ چیز ہے اور ہزاروں شہر و جوہروں سے بھرپور ہے اور محمد (ﷺ) نے گوان کی خصلت کو کیسا ہی سمجھا جائے انسانیت کی سنہری کتاب میں اپنے لئے جگہ حاصل کی ہے۔“

نہایت مشہور عیسائی مؤرخوں میں جنہوں نے آنحضرت (ﷺ) کے حالات لکھے ہیں۔ ڈاکٹر اسپرگر صاحب ہیں ان کی کتاب انگریزی زبان میں بمقام الہ آباد ۱۸۵۵ء میں چھپی ہے مگر وہ کتاب بسبب غلطیوں کے جو اس کے مضمون کی صحت میں ہیں کچھ اعتبار کے لائق نہیں ہے علاوہ اس کے ایک اور خرابی انہوں نے اس کتاب میں یہ کی ہے کہ اس کا طرز بیان نہایت مبالغہ آمیز اختیار کیا ہے ان کی طبیعت پہلے ہی سے ایسے تعصبات اور یک طرفہ راے سے بھری ہوئی معلوم ہوتی ہے جو کسی قسم کی مصنف کو اور ہاتھ بٹھک کر کسی طرح زیبائیں ہے۔ اپنے اس کلام کی تصدیق کے لئے ان کی کتاب میں سے ایک فقرہ نقل کرتا ہوں جس سے ان کے تعصب کے علاوہ یہ بات بھی ظاہر ہوتی ہے کہ جس فن میں انہوں نے کتاب لکھی ہے اس سے بھی ماشاء اللہ وہ بہت ہی خوب واقف تھے۔ وہ کہتے ہیں کہ ”اسلام محمد (ﷺ) کا ایجاد نہیں ہے وہ ایسے مکار کا نکالا ہوا مذہب نہیں ہو سکتا۔ مگر اس میں کچھ شک نہیں کہ اس مکار نے اپنی بد اخلاقی اور طبیعت کی برائی سے اس کو بگاڑا اور جو بہت سے مسائل اس میں قابل اعتراض ہیں وہ اسی کے ایجاد ہیں“

نعوذ باللہ من ہذہ الا تاویل کبرت کلمۃ تخرج من افواہہم ان یقولون الا کذباً۔  
ڈاکٹر اسپرگر صاحب نے ایک اور کتاب جرمنی زبان میں آنحضرت (ﷺ) کے حالات میں لکھی ہے جو چھ جلدوں میں ہے مگر انہوں نے کہ جرمنی زبان نہ جانے کے سبب اس کتاب سے جس قدر قدرے قلیل فائدہ حاصل کر سکتا اس سے بھی محروم رہا۔ صرف اس قدر ہوا کہ میرے ایک جرمن دوست نے مجھ کو اطلاع دی کہ اس کے مصنف نے ابن السخنی اور واقدی سے زیادہ تر مطالب اخذ کئے ہیں اور جو کہ میں ان مصنفوں کی کتابوں سے واقف ہوں جن سے کہ ڈاکٹر صاحب نے اپنی کتاب میں مطالب اخذ کئے اس لئے مجھے یقین ہے کہ وہ کتاب بھی مثل اور کتابوں کے جن کو عیسائی مؤرخوں نے تصنیف کیا ہے اس تحقیق اور تلاش سے معرا ہوگی جو صفائی دل سے کی جاتی ہے۔ اس لئے کہ ڈاکٹر صاحب نے اپنی کتاب انہی کتابوں سے لکھی ہے جن میں صحیح اور غلط اور مشتبہ اور لغو روایتیں سب گنڈ ہیں۔

مگر کواٹر لے ریویو کے آرٹیکل کا مصنف جو غالباً جرمن ہے اس کتاب کی نسبت یہ رائے لکھتا ہے کہ ”جن لوگوں نے اسلام کی نسبت لکھا ہے ان میں سے ڈاکٹر اسپرگر کی کتاب کو جو مصنفوں میں اول درجہ رکھتا ہے ہم نے اس لئے سب سے افضل قرار دیا ہے کہ وہ بہ نسبت اور سب کے نہایت جامع ہے اور بڑی جامع ہے اور بڑی قابلیت سے لکھی گئی ہے اس لئے کہ اس کتاب میں وہ تمام مطالب ناظرین کے سامنے موجود کر دیئے گئے ہیں جن سے پڑھنے والا اپنی رائے آپ قائم کر سکے۔“

عیسائی مصنفوں کی کتابوں میں سب سے زیادہ عمدہ وہ کتاب ہے جو سر ولیم میور صاحب نے نہایت لیاقت اور قابلیت اور کمال

خوبی کے ساتھ لکھی ہے یہ کتاب چار موٹی موٹی جلدوں میں ہے اور بہت خوبصورت ٹیپ اور خوش وضع قطع میں چھپی ہے اس لائق اور فائق مصنف کو شکر مغربی علوم کے مشرقی علموں میں بھی بڑی واقفیت حاصل ہے اور اس لئے ان کی یہ کتاب تمام تربیت یافتہ یورپ کے ملکوں میں بڑی قدر منزلت کی ہے جو اسی قدر منزلت کے لائق ہے اور یورپ کے عالموں اور عالموں کی مجلسوں نے بھی اس کتاب کے سبب ان کی ایسی قدر کی ہے جس کے درحقیقت وہ مستحق تھے مگر قطع نظر اس نقص کے جو اس کتاب میں ہے کہ اس کی بنیاد گویا نکل واقدی پر ہے۔ جو مسلمانوں میں درجہ اعتبار نہیں رکھتا اور اس کی روایتیں زیادہ معتبر اور ایسی محقق نہیں ہیں کہ مسلمان ان پر یقین لائیں جیسا کہ ہم ابھی بیان کر چکے ہیں ایک اور بڑا نقص یہ ہے کہ جس منشاء اور مطلب سے سرورلیم میور صاحب نے یہ کتاب لکھی وہ اس لئے پسندیدہ نہیں ہے کہ وہ منشاء اس کتاب میں نقصان رہ جانے کا اور واقعات کا اصلی تحقیقات تک نہ پہنچنے کا بہت بڑا سبب ہوا ہے چنانچہ سرورلیم میور صاحب خود ارقام فرماتے ہیں کہ ”اس کتاب کا لکھنا اور مسلمانان مذہب سند کی کتابوں کی تحصیل اول اس غرض سے اختیار کی گئی کہ پادری پی فنڈر صاحب نے جو اس بات میں مشہور ہیں کہ انہوں نے مسلمانوں سے مباحث میں عیسائی مذہب کی بہت حمایت کی اس بات پر اصرار کیا کہ اسلام کے پیغمبر کے حالات میں ایک کتاب جو اس کے پیروؤں کے پڑھنے کے لئے مناسب ہو ایسے قدیم ماخذوں سے ہندوستانی زبان میں تالیف کی جائے جس کو خود مسلمان صحیح اور معتبر مانتے ہیں چنانچہ اسی منشاء سے مسلمانان مذہب کی سند کی کتابوں کو پڑھا اور اس کتاب کو لکھا۔“

لیکن میں نہایت افسوس سے یہ بات کہتا ہوں کہ باوجود یہ کہ سرورلیم میور صاحب نہایت نیک طبیعت ہیں اور بڑی قابل توصیف لیاقتیں رکھتے ہیں اس پر بھی ان کی طبیعت پر اس غرض اور منشاء کا جس سے وہ کتاب لکھنے شروع کی ایسا اثر پیدا ہوا جیسا کہ ایسی حالت میں اوروں کی طبیعت پر پیدا ہونا قیاس کا مقتضا ہے اور اسی سبب سے اسلام کی دلچسپ اور سیدھی سادھی عمدہ باتیں بھی ان کو بری اور اور بھڑکی اور نفرت انگیز معلوم ہوئیں اور یہ اثر ان کی طبیعت کا ایسا تھا کہ اس کے سبب سے ان کی کتاب پڑھنے والے اپنے ذہن میں ان کی تحریر کو ایک زیادتی سمجھتے تھے لیکن جیسا اکثر ہوتا ہے ویسا ہی اس میں بھی ہوا کہ اس حد اعتدال سے تجاوز کرنے خود اپنے مقصود کو کھود یا اور وہ مطلب حاصل نہ ہوا جس کے لئے پادری پی فنڈر صاحب نے سرورلیم میور صاحب سے اس کتاب کے لکھنے کی خواہش کی تھی بلکہ برعکس اس کے یہ نتیجہ ہوا کہ جس شخص کو پادری پی فنڈر صاحب نے تاریکی کا فرشتہ بنانا چاہا تھا وہ روشنی کا فرشتہ نکل آیا۔

جب یہ کتاب چھپی اور ہندوستان میں پہنچی تو لوگوں نے اس کو نہایت شوق و ذوق سے پڑھا مگر جب ان کو یہ بات دریافت ہوئی کہ اسلام کی اور آنحضرت ﷺ کے حالات کی نہایت سیدھی سادی اور صاف باتوں کو بھی تو زبرد کر اس وضع پر ڈھالا ہے جس سے یہ معلوم ہوتا تھا کہ پہلے ہی سے اس کتاب کا اس طرح لکھنا مقصود اور مرکز خاطر تھا تو ان کا وہ شوق بالکل ٹھنڈا ہو گیا مگر جو مسلمان طالب علم انگریزی علم کی تحصیل کرتے تھے اور اپنے دینیات اور انہیات سے محض ناواقف تھے ان میں اس بات کا چرچا پیدا ہوا کہ اگر سرورلیم میور صاحب نے سیدھی سادی اور صاف باتوں کو بھی برے پہلو پر لے جا کر لکھا ہے تو فی الواقع ان کی اصلیت کیا ہے۔

میرے دل پر جو اس کتاب سے اثر پیدا ہوا وہ یہ تھا کہ اسی زمانہ میں نے ارادہ کیا کہ آنحضرت ﷺ کے متعلق حالات میں ایک کتاب اس طرح پر لکھی جائے کہ جو جو باتیں صحیح اور اصلی اور واقعی اور صحیح ہیں اور معتبر روایتوں اور صحیح سندوں سے بخوبی ثابت

ہیں ان کو بخوبی چھان بین کر اور امتحان کر کے ترتیب سے لکھا جائے اور جو حالات مشتبہ اور مشکوک ہیں اور ان کا ثبوت معتبر یا کافی نہیں ہے ان کو جدا گانہ اسی ترتیب سے جمع کیا جائے اور جو محض جھوٹ اور افتراء بہتان یا خود غرض یا احمق واعظوں اور حقاء کو دام تزویر میں پھنسانے والے لوگوں یا احمق خدا پرست اور جھوٹی نیکی پھیلانے والوں کی بتائی ہوئی باتیں ہیں ان کو علیحدہ ترتیب لکھا جائے اور انہی کے ساتھ ان کے غلط اور ان کے نامعتبر ہونے کا ثبوت اور ان کے موضوع ہونے کی وجوہات بھی بیان کی جائیں مگر میں اپنے اس ارادہ کو بہت سے موانعات کے سبب سے جن میں سب سے بڑا اپنی نگر معاش میں مبتلا رہنا اور اس سے بھی بڑا کسی کا میرے ارادہ کے محمد و معاون نہ ہونا تھا پورا نہ کر سکا اور علاوہ اس کے اس کام کے لئے بہت سی پرانی کتابیں جن کو قدیم مصنفوں نے تصنیف کیا ہے درکار تھیں جو مجھ کو بے سبب برہاد ہو جانے قدیم کتب خانوں کے دستیاب نہ ہو سکیں اور یہ بھی ایک قومی سبب اس ارادہ کے پورا نہ ہونے کا ہوا مگر اس پر بھی مختلف اوقات میں مختصر طور سے مختلف مضامین اور مسائل مذہب اسلام اور آنحضرت ﷺ کے حالات پر کچھ کچھ لکھتا رہا چنانچہ اپنی تحریروں میں یہ بارہ مضمون ہیں جو بعنوان بارہ خطبوں کے لکھے گئے ہیں اور جن کو اس ایک جلد میں جمع کر دیا ہے اور انشاء اللہ تعالیٰ باقی مضامین اور جلدوں میں جمع کئے جائیں گے۔

اگرچہ میں نے اس دیباچہ میں عیسائی ایسے مؤرخوں کا ذکر کیا ہے جنہوں نے آنحضرت ﷺ کے حالات اور اصول مذہب اسلام کا انصاف سے فیصلہ نہیں کیا مگر ان لائق اور قابل اور عالم واجب التعظیم عیسائی مؤرخوں کا ذکر کئے بغیر بھی نہیں رہ سکتا جنہوں نے نہایت انصاف سے اور بالکل بغیر تعصب کے آنحضرت ﷺ کے حالات اور مذہب اسلام کی نسبت ٹھیک ٹھیک اپنی رائے لکھی ہے بلکہ متعصب اور تنگ حوصلہ مخالفوں کے مقابلہ میں مذہب اسلام کی حمایت کی ہے اگرچہ بعض مقامات میں انہوں نے بھی کچھ کچھ ستم اور نقصان بیان کئے ہیں لیکن صاف معلوم ہوتا ہے کہ وہ ان کا بیان کسی تعصب پر مبنی نہیں ہے بلکہ اس مسئلہ کی حقیقت وہ نہیں سمجھے یا غلط سمجھ گئے پس یہ ایک غلطی سمجھ کی تو ہے الا وہ عیب جو تعصب اور تنگ حوصلہ ہونے کے سبب سے ہوتا ہے وہ نہیں ہے بہر حال یہ قابل ادب شخص ایڈورڈ مکنز قدیم روم کی سلطنت کا مشہور مؤرخ اور گاؤفری ہیکنز اور ٹامس کاریل اور جان ڈیون پورٹ ہیں جن کے علم اور لیاقتوں کی تعظیم و قدر ہمیشہ ہوتی رہے گی۔ اب میں ان صاحبوں میں سے تین صاحبوں کی رائے جو انہوں نے آنحضرت ﷺ اور مذہب اسلام کی نسبت لکھی ہے اپنے اس دیباچہ میں لکھتا ہوں اور گاؤفری ہیکنز کی رائے خطبات میں متعدد جگہ لکھی گئی ہے۔

مسٹر جان ڈیون پورٹ لکھتے ہیں ”کیا یہ بات خیال میں آ سکتی ہے کہ جس شخص نے اس نہایت ناپسند اور حقیرت پرستی کے بدلہ جس میں اس کے موطن (یعنی اہل عرب) مدت سے ڈوبے ہوئے تھے خدائے برحق کی پرستش قائم کرنے سے بڑی بڑی دائم الاثر اصلاحیں کہیں مثلاً اولاد کشی کو موقوف کیا نہ کسی چیزوں کے استعمال کو اور رقرار بازی کو جس سے اخلاق کو بہت نقصان پہنچتا ہے منع کیا۔ بہتات سے کثرت ازدواج کا اس وقت میں رواج تھا اس کو بہت کچھ گھٹا کر محدود کیا غرضیکہ ایسے بڑے اور سرگرم مصلح کو ہم فریبی ٹھہرا سکتے ہیں اور یہ کہہ سکتے ہیں کہ ایسے شخص کی تمام کارروائی مگر پر مبنی تھی۔ نہیں ایسا نہیں کر سکتے بے شک محمد (ﷺ) بجز ولی نیک نبی اور ایمان داری کے اور کسی سبب سے ایسے استقلال کے ساتھ اپنی کارروائی پر ابتداء نزول وحی سے جو ذخیرہ سے بیان کی انہوں نے تک جبکہ عائشہ کے گود میں شدت مرض میں وفات پائی مستعد نہیں رہ سکتے تھے جو لوگ ہر وقت ان کے پاس رہتے تھے اور جو ان سے بہت ربط و ضبط رکھتے تھے ان کو بھی کبھی ان کی ریاکاری میں شہ نہیں ہوا اور کبھی انہوں نے اپنے نیک برتاؤ سے تہاؤ نہیں کیا۔

بے شک ایک نیک اور صادق طبیعت شخص جس کو اپنے خالق پر پھر دوسرے ہوا اور جو ایمان اور جو رسم و رواج میں بہت بڑی اصلاح

کرے حقیقت میں صاف صاف خدا کا ایک آلہ ہوتا ہے۔ اس کو ہم کہہ سکتے ہیں کہ وہ خدا کا پیغمبر ہے۔ جس طرح خدا تعالیٰ کے اور وفادار خادم گزرے ہیں اگرچہ ان کی خدمتیں کامل تھیں اسی طرح محمد کو بھی ہم خدا کا ایسا چا خادم کیوں نہ سمجھیں جس نے اللہ تعالیٰ کی خدمت ایسی ہی وفاداری سے کی جیسی اوروں نے جو شل اوروں کی خدمت کے پوری اور کامل نہ تھی۔ اس بات پر کیوں یقین نہ کیا جائے کہ اس کو زمانہ اور اپنے ملک میں اپنی قوم کو خدا کی وحدانیت اور تعظیم سکھانے کے لئے اور ان کی حالت کے مناسب ان کو ملکی اور اخلاقی امور میں نصیحت کرنے کے لئے خدا نے بھیجا تھا اور وہ راست بازی اور نیک کرداری کا واعظ تھا۔

ایڈورڈ مکین صاحب لکھتے ہیں کہ ”محمد کا مذہب شکوک اور شبہات سے پاک صاف ہے۔ قرآن خدا کی وحدانیت پر ایک عمدہ شہادت ہے۔ مکہ کے پیغمبر نے بتوں کی انسانوں کی ستاروں اور سیاروں کی پرستش کو اس معقول دلیل سے رد کیا کہ جو شے طلوع ہوتی ہے غروب ہو جاتی ہے اور جو حادث ہے وہ فانی ہوتی ہے اور جو قابل زوال ہے وہ معدوم ہو جاتی ہے۔ اس نے اپنی معقول سرگرمی سے کائنات کے بانی کو ایک ایسا وجود تسلیم کیا جس کی شابتدا ہے نہ انتہا نہ وہ کسی شکل میں محدود نہ کسی مکان میں اور نہ کوئی اس کا جانی موجود ہے۔ جس سے اس کو تشبیہ دے سکیں وہ ہمارے نہایت خفیہ ارادوں پر بھی آگاہ رہتا ہے بغیر کسی اسباب کے موجود ہے اخلاق اور عقل کا کمال جس کو حاصل ہے وہ اس کو اپنی ہی ذات سے حاصل ہے۔ ان بڑے بڑے حقائق کو پیغمبر نے مشہور کیا اور اس کے پیروں نے ان کو نہایت مستحکم طور سے قبول کیا اور قرآن کے مفروضوں نے معقولات کے ذریعہ سے بہت درستی کے ساتھ ان کی تشریح اور تصریح کی ایک حکیم جو خدا تعالیٰ کے وجود اور اس کی صفات پر اعتقاد رکھتا ہو مسلمان کے مذکورہ بالا عقیدہ کی نسبت یہ کہہ سکتا ہے کہ وہ ایسا عقیدہ ہے جو ہمارے موجودہ ادراک اور قواعد عقلی سے بہت بڑھ کر ہے۔ اس لئے کہ جب ہم نے اس نامعلوم چیز (یعنی خدا) کو زبان اور مکان اور حرکت مادہ اور حس اور تفکر کے اوصاف سے ہرا کر دیا تو پھر ہمارے خیال کرنے اور سمجھنے کے لئے کیا چیز باقی رہی وہ اصل اول (یعنی ذات باری تعالیٰ) جس کی بنا عقل اور وحی پر ہے محمد کی شہادت سے استحکام کو پہنچی چنانچہ اس کے معتقد ہندوستان سے لے کر مراکو تک موحد کے لقب سے ممتاز ہیں اور بتوں کو ممنوع سمجھنے سے بت پرستی کا خطرہ منادیا گیا ہے۔

مسٹر ٹامس کارلیل صاحب لکھتے ہیں کہ ”ہم لوگوں (یعنی عیسائیوں) میں جو یہ بات مشہور ہے کہ محمد ایک پرفن اور فطرتی شخص اور گویا جمہور کے ادب تھے اور ان کا مذہب دیوانگی اور خام خیالی کا ایک تودہ ہے اب یہ سب باتیں لوگوں کے نزدیک غلط ٹھہرائی جاتی ہیں۔ جو جو جھوٹی باتیں دوران عیش اور مذہبی سرگرمی رکھنے والے آدمیوں (یعنی عیسائیوں) نے اس انسان (یعنی محمد) کی نسبت قائم کی تھیں اب وہ الزام قطعاً ہماری رویہائی کے باعث ہیں چنانچہ ایک یہ بات مشہور ہے کہ پاکرک صاحب نے جب گروئیس صاحب سے پوچھا کہ یہ قصہ جو تم نے لکھا ہے کہ محمد ﷺ نے ایک کبوتر کو تعلیم کیا تھا کہ وہ ان کے کان میں سے میل نکالا کرتا تھا اور مشہور کیا تھا کہ وہ فرشتہ ہے جو ان کے پاس وحی لایا کرتا ہے تو اس قصہ کی کیا سند ہے؟ تو انہوں نے جواب دیا کہ ”اس قصہ کی کوئی سند اور کچھ ثبوت نہیں“ حقیقت یہ ہے کہ اب وہ وقت آ گیا ہے کہ ایسے ایسے قصوں کو بالکل چھوڑ دیا جائے جو جو باتیں اس انسان (یعنی محمد) نے اپنی زبان سے نکالیں بارہ سو برس سے اٹھارہ کروڑ آدمیوں کے لئے بمنزلہ ہدایت کے قائم ہیں ان اٹھارہ کروڑ آدمیوں کو بھی اسی طرح خدا نے پیدا کیا ہے جس طرح ہم کو پیدا کیا۔ اس وقت جتنے آدمی محمد کے کلام پر اعتقاد رکھتے ہیں اس سے بڑھ کر اور کسی کے کلام پر اس زمانہ کے لوگ یقین نہیں رکھتے۔ پھر کیا ہم یہ خیال کر سکتے ہیں کہ جس کلام پر خدائے قادر مطلق کی اس

قدر مخلوق زندگی بسر کرگئی اور اسی پر مرگئی کیا وہ ایسا جمونا کھیل ہے جیسا ایک بازی گر کا ہوتا ہے۔ لہٰذا میں اپنے نزدیک ہرگز ایسا خیالی نہیں کر سکتا بلکہ میں یہ نسبت اور چیزوں کے اس پر جلد یقین کرتا ہوں اگر جھوٹی اور فریب کی باتیں دنیا میں اس قدر زور دار ہوں رواج پکڑ جائیں اور مسلم ظہر جائیں تو پھر اس دنیا کی نسبت کوئی کیا سمجھے گا۔ اس قسم کے خیالات جو بہت پھیلے ہوئے ہیں بہت ہی افسوس کے قابل ہیں اگر ہم کو خدا کی حقیقی مخلوقات کا علم کچھ حاصل کرنا منظور ہو تو ہم کو ایسی باتوں پر یقین کرنا ہرگز نہیں چاہیے۔ وہ باتیں ایسے زمانہ میں پھیلی تھیں جب کہ توہمات کو بہت دخل تھا اور انہیں توہمات کے سبب خیال تھا کہ آدمی کی روحیں ٹھنکیں خرابی میں پڑی ہوئی ہیں جو ان کی ہلاکت کا سبب ہے میرے نزدیک اس خیال سے کہ ایک جمونے نے ایک مذہب قائم کیا اور کوئی اس سے زیادہ بد اور ناخدا پرست خیال دنیا میں نہیں پھیلا۔ بھلا یہ کب ہو سکتا ہے کہ ایک جمونا آدمی جو چونہ اور ایٹ اور مسالہ کی حقیقت کو صحیح نہ جانے اور پختہ مکان بنالے وہ پختہ مکان کا ہے کوہوگا بلکہ خاک کا ایک ڈھیر ہوگا۔ بارہ سو برس تک اس کو کب قیام ہو سکتا ہے اور اٹھارہ کروڑ آدمی اس میں کب رہ سکتے ہیں۔ بلکہ اب تک وہ مکان کب کا سر کے بل گر پڑا ہوتا۔ ضرور ہے کہ ایک آدمی اپنے طریقوں کو قانون قدرت کے مطابق کرے اور قدرت کے سامانوں کی حقیقت کو سمجھے اور اس پر عمل کرے ورنہ قدرت سے اس کو یہ جواب ملے گا کہ نہیں یہ ہرگز نہیں ہو سکتا جو جو قانون اور قاعدے خاص ہیں وہ خاص ہی رہتے ہیں عام نہیں ہو جاتے افسوس ہے کہ کوئی شخص مثل کام کاشرو یا اور ایسے ہی بہت سے دنیا کے سربراہ اور وہ لوگوں کے چند روز کے لیے اپنے فخر فطرت سے کامیاب ہو جاتے ہیں مگر ان کی کامیابی ایک جعلی ہنر وی کی مانند ہوتی ہے جس کو وہ اپنے نالائق ہاتھوں سے جاری کرتے ہیں اور خود لگ تھلک رہتے ہیں۔ اوروں کو اس کے سبب سے نقصان پہنچاتے ہیں مگر قدرت آگ کے شعلوں اور فرانیسی ہنگاموں اور اسی قسم کے اور غضبناک ظہور سے ظاہر ہو کر یہ بات بہت غضب اور قہر سے دنیا پر ظاہر کر دیتی ہے کہ جعلی ہنر ویاں جعلی ہیں۔

راقم

سید احمد

بمقام لندن محلہ میٹکن برگ اکسٹیر مکان نمبر ۳۱

۱۸۷۰ء

۱۔ میں اس قدر اور زیادہ کرنا چاہتا ہوں کہ کروڑوں آدمی اس وقت بھی اسی پر نہایت مستحکم اعتقاد سے زندگی بسر کر رہے ہیں اور جن ملکوں میں اسلامی سلطنت کبھی نہیں گئی ان ملکوں کے لوگوں نے بھی ان کی باتیں سن کر ان کو قبول کیا اور اب بھی کہ اس کے بانی کو دنیا سے گئے ہوئے بارہ سو برس ہو گئے۔ ہر سال ملک میں اور ان ملکوں میں بھی جہاں اسلامی سلطنت نہیں ہے ہزاروں نئے لوگ اس پر بغیر کسی لالچ اور دھوکے کے اور بغیر کسی تدبیر کرنے والوں کی تدبیر و حکمت کے ایمان لاتے جاتے ہیں اور اسلام کو قبول کرتے ہیں تو کیا وہ ایسا جمونا کھیل ہے جیسا کہ ایک بازی گر کا ہوتا ہے۔ نہیں بلکہ اس کے صحیح ہونے کا ہر ایک کے دل پر یقین ہوتا ہے۔ سید احمد

## الخطبة الاولى

فی

جغرافية جزيرة العرب وامم العرب العاربة والمستعربة

رب اجعل هذا البلد امنا واجنبني وبنی ان نعبد الاصنام

عرب یادہ جزیرہ نما جو جزیرۃ العرب کہلاتا ہے، بحر احمر کے مشرق کی طرف واقع ہے اور یہاں سے خلیج فارس تک منتهی ہوتا ہے۔ اس بات کا ٹھیک ٹھیک متحقق ہونا کہ اس ملک کا نام عرب کیونکر اور کس زمانہ میں رکھا گیا نہایت مشکل ہے لیکن کتاب اول ملک و باب (۱۰) آیت ۱۵ میں جہاں ملکہ سبا اور حضرت سلیمان کی ملاقات کا ذکر ہے اس کو ملک کو عرب کے نام سے بیان کیا گیا ہے یہ واقعہ ۳۰۰۰ سنوی یا ۵۰۰ قبل حضرت مسیح کے گزرا تھا مگر ہماری رائے میں یہ جزیرہ حضرت سلیمان کے زمانہ کے بہت پہلے سے عرب کے نام سے کہلایا جاتا تھا کیونکہ اس کا ذکر کتاب ملوک میں اس طرح پر کیا کہ گویا ایک بہت معروف اور مشہور ملک کا نام ہے۔ کتاب تور یہ ثنی باب (۱) آیت (۷) و باب (۲) آیت (۸) میں لفظ عربہ پایا جاتا ہے مگر جو باتیں ۱۔ کہ اس جزیرہ نما کی وجہ تسمیہ میں بیان کی گئی ہیں ان میں سے وہی بات ٹھیک معلوم ہوتی ہے جو خود اس لفظ سے نکلتی ہے اور جو اس ملک کی طبعی بناؤ کی طرف اشارہ کرتی ہے لفظ عربہ کے معنی وادی یا بیابان کے ہیں اور جو کہ ایک بڑا حصہ جزیرہ عرب کا بالکل بیابان ہے اور وادی کے نام سے مشہور ہے اسی وجہ سے کل جزیرہ کا نام عرب ہو گیا۔ لفظ عربہ کا برقصہ کے نام کے پہلے بطور ایک عام صفت کے لگایا جاتا تھا اور اسی طرح عربات ۲۔ جو اس کی جمع ہے اس جزیرہ کے ایک حصہ پر بولا جاتا تھا جیسا کہ کتاب تور یہ ثنی باب (۲۳) آیت (۸۱) میں لیا ہے بعض مورخ ازراہ جرأت یہ رائے دیتے ہیں کہ ایک گاؤں ۳۔ موسوم کی وجہ سے جو تہامہ کے نزدیک واقع ہے اس تمام جزیرہ کا یہ نام پڑ گیا مگر یہ رائے ٹھیک نہیں معلوم ہوتی ممکن ہے کہ لفظ عربہ جو کسی گاؤں کے نام سے پہلے محض بحیثیت ایک جزو متمیزہ کے استعمال کیا جاتا ہو اور رفتہ رفتہ اس کے اصلی نام کے قائم مقام ہو گیا ہو۔

۱۔ بعض لوگ عرب کے نام کو لفظ عرب کی طرف جس کے معنی ہموار بیابان کے ہیں اور جو صوبہ تہامہ کا ایک ضلع ہے منسوب کرتے ہیں اور بعض لوگ لفظ عربہ کی طرف منسوب کرتے ہیں جس کے معنی خانہ بدوش کے ہیں کیونکہ زمانہ سابق میں عرب خانہ بدوش تھے۔ اس صورت میں اس کا اشتقاق لفظ عبرانی سے جس کی یہی تسمیہ ہے ثابت ہوتا ہے بعض لوگوں کے نزدیک یہ لفظ عبری مصدر عرب سے نکلا ہے جس کے معنی نیچے جانے کے ہیں اور اس سے وہ ملک مراد ہے جس میں مسک یعنی اولاد سام بن نوح کو جو دریائے فرات کے کنارہ پر روتی تھی آفات غروب ہوتا ہوا معلوم ہوتا تھا۔ یوکارٹ صاحب کے نزدیک لفظ عرب ایک فنی شین لفظ ہے جس کے معنی آماج کے ہاؤں کے ہیں مشتق ہوا ہے۔ لفظ عرب یہ ایک عبری لفظ بھی ہے جس کے معنی بنجر زمین کے ہیں اور توریت میں شام اور عرب کی حد فاصل کے طور پر بار باؤلا گیا ہے (چمبرز انسائیکلو پیڈیا صفحہ ۳۲۲)

۲۔ عربات بالتحریک جمع عربہ وہی بلاد العرب (مرامد الاطلاح جلد ۲ صفحہ ۲۳۵)۔

۳۔ عربۃ قریۃ فی اول وادی نخلة من جهة مكة (مرامد الاطلاح جلد ۲ صفحہ ۲۳۶)۔

عرب کی حدود اور بعد یہ ہیں مغرب میں بحر احمر، مشرق میں خلیج فارس، عمان، جنوب میں بحر ہندوستانی کی جانب اس کی سرحد بائبل اور شام سے ملتی ہوئی ہے اور اس کو آبنائے سویر مصر سے علیحدہ کرتی ہے یہ جزیرہ نما شمال اور مغرب کی جانب کنعان سے ملا ہوا ہے۔ جو بنی اسرائیل کا وطن ہے اور جس کو متقدمین یونانی فقہاء اور متوسط زمانہ کے لوگ فلسطین یا ارض مقدس کہتے تھے اور بالفعل سیریا یعنی شام شام کے نام سے مشہور ہے۔ اسی زمین کی نسبت خدا تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام اور ان کی اولاد سے عطا کرنے کا وعدہ فرمایا تھا لیکن جو کہ ”ان دونوں ملکوں کی اس سست میں بیابان حائل ہیں اس لئے قبل اس کے کہ عرب کی شمالی اور مغربی حد معین کرنے کی کوشش کی جائے“ ارض موعود کی جنوبی اور مشرقی حد کو محقق کرنا چاہیے جبکہ خدا تعالیٰ نے ابراہیم سے وعدہ کیا تھا کہ میں تمہاری اولاد کو ایک ملک عطا کروں گا اس وقت حضرت ابراہیم اس مقام پر رہتے تھے جو درمیان (بیت - ایل - اور - می) کے واقع ہے جیسا کہ سفر کنوین باب (۱۳) آیت ۳ میں مذکور ہے اگرچہ خدا تعالیٰ نے اپنی قدرت کاملہ سے حضرت ابراہیم کو وہ ملک جس کے دینے کا وعدہ کیا تھا دکھلایا تھا لیکن اس کی ٹھیک ٹھیک حدیں نہیں بتائی تھیں جیسا کہ سفر کنوین باب (۱۳) آیت (۱۵۱۴) سے ظاہر ہوتا ہے مگر جب اللہ تعالیٰ نے دوبارہ اپنے وعدے کی تجدید کی اس وقت حضرت ابراہیم کو صرف اس کی دو حدیں بتلائیں جیسا کہ سفر کنوین باب (۱۵) آیت (۱۸) میں لکھا ہے کہ خدا نے ابراہیم سے کہا کہ اس زمین کو نہر مصر سے نہر بزرگ تک جو نہر فرات ہے تیری ذریت کو دوں گا۔

مگر تعجب ہے کہ اس کے بعد کتاب ہائے مقدس کے کسی لکھنے والے نے دریائے مصر کو ”ارض موعود“ کی سرحد نہیں قرار دیا جس کی کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی بلکہ برخلاف اس پیر شیخ نے ہر جگہ اس کی حد جنوبی قرار دیا ہے اور جب کہ خدا تعالیٰ نے حضرت موسیٰ کو بیابان مواب میں ”ارض موعود“ دکھائی تو انہوں نے دیکھا کہ صومرؑ اس کی جنوبی سرحد ہے۔ صومر اور پیر شیخ قریب قریب ایک ہی خط میں واقع ہیں اس واسطے ان دونوں میں سے کوئی جگہ بلا تفرقہ ”ارض موعود“ کی جنوبی سرحد قرار پا سکتی ہے۔

مگر یہ بات بالتحصیل جانی چاہیے کہ پیر شیخؑ دو تھے ایک کا نام صرف پیر شیخؑ تھا اور دوسرے کا نام قریب پیر شیخ یا ہبہدہؑ کہا جاتا تھا یعنی وہ جگہ جہاں بیابان جرار میں حضرت اٹق کے نوکروں نے اس وقت جب کہ حضرت اٹق اور ابی ملک کے باہم عہد و پیمان اور حلف ہوا تھا ایک کنواں کھودا تھا چنانچہ سفر کنوین باب ۲۶ دروس ۳۲-۳۳ میں لکھا ہے ”اور ایسا ہوا کہ اسی دن اٹق کے نوکر آئے اور اس کنویں کا حال جو انہوں نے کھودا تھا بیان کیا اور ان سے کہا کہ ہم کو پانی مل گیا اور انہوں نے اس کا نام شیخ رکھا“ اسی واسطے اس شہر کا نام آج تک پیر شیخ ہے۔“ اور یہ وہی جگہ ہے جہاں سے کہ حضرت یعقوب حارار کو روانہ ہوئے تھے اور

۱۔ کتاب قضاۃ باب ۲۰ شونکل اول باب ۳ دروس ۲۰ شونکل دوم باب ۳ آیت ۱۰ و باب ۱۷ آیت ۱۱ باب ۲۲ آیت ۲ و ۱۵ و ۱۶ باب ۲۴ آیت ۲۵  
ملوک دوم باب ۲۳ آیت ۸ و توارخ اول باب ۲۱ آیت ۲ و توارخ دوم باب ۳۰ آیت ۵۔

۲۔ توریہ شمی باب ۳۳ آیت ۳۔

۳۔ ہم کو صاف اور صریح خبر ملی ہے (شونکل دوم باب ۲۳ آیت ۱۵) سے کہ پیر شیخ یہودیہ کے جنوب میں ادومیہ کی جانب واقع تھا اور اس واسطے اس کو وہ پیر شیخ نہ سمجھ لیا چاہیے جو گیلیلی کے اوپر کے حصہ میں واقع ہے اور جس کا ذکر جو سفطس نے اور ڈاکٹر رچرڈ سن نے کیا ہے (بائبل انسائیکلو پیڈیا مؤلفہ ہے۔ بی۔ لاس ایم۔ ۱۔ جلد ۷ صفحہ ۳۰)۔

۴۔ سفر کنوین باب ۲۱ آیت ۳۵-۳۶۔ ۵۔ پیر شیخ باب ۱۹ آیت ۲۔ ۶۔ سفر کنوین باب ۲۸ آیت ۱۰۔



ای۔ لے جگہ حضرت یعقوب کے بیٹے جبکہ وہ مصر کو غلہ لینے جاتے تھے ٹھہرے تھے اور ایک زمانہ میں یہ شہر گردنواح کے ملک کا پایہ تخت تھا اور شونکیل کے لڑکے وہاں سکھاتے تھے۔ عاموس نے نبی نے بھی اس مقام کا ذکر کیا ہے کہ یہاں بت پرستی بہت شائع تھی اور صیہانہ مادہ منہو یہوواشی جگہ پیدا ہوئی تھی اور ایلیاہ ۱۵ ملکہ یزہل کے خوف سے یہاں بھاگ آئی تھی۔ یہ شہر لے ہائل والوں کی گرفتاری تک ویران نہیں ہوا تھا۔

بعض لوگوں کی یہ رائے ہے کہ وہ اب ایک نہایت چھوٹا سا گاؤں رہ گیا ہے اور ایک وسیع ریگستان کے قرب و جوار میں واقع ہے جہاں کہ بجز اطراف سمندر کے آبادی کا نام و نشان نہیں ہے۔ ہر شیعہ جہان سے ہیں بکچیں میل کے فاصلہ پر تھا اور جو سفیس کے زمانہ میں جو چوتھی صدی عیسوی میں گزرا ہے۔ اس میں ایک روی فوج رہتی تھی۔ یہ ہر شیعہ آئیس درجہ سترہ و قیدہ عرض شمالی پر واقع تھا اور طول شرقی اس کا چونتیس درجہ اور چون قیدہ کا تھا پہلا ہر شیعہ قادیش اور شور کے بیابانوں کے بیچ میں تھا اور حضرت ابراہیم نے اس کو بنایا تھا حضرت ابراہیم اور حضرت لوط کلدانیوں کے شہر کو جس کا نام ”اور کلدانیاں“ ہے تھا چھوڑ کر حاران کو چلے گئے اور وہاں چند روز ٹھہر کر مصر کی طرف چلے گئے اور جب مصر سے واپس ہوئے تو اسی ۱۵ جگہ پر ٹھہرے جہاں کہ پہلے ٹھہرے تھے اور وہاں سے حضرت لوط ان کے ساتھ سے جدا ہو کر وادی ۱۶ اردن کو روانہ ہو گئے اور حضرت ابراہیم نے قادیش اور شور ۱۷ کے بیابانوں میں سکونت اختیار کی اور وہاں ایک ۱۸ کنواں کھودا حضرت ابراہیم ۱۹ مدت تک یہاں رہے اور ایک باغ ۲۰ لگایا اور جب حضرت ۲۱ حاجرہ حضرت ابراہیم کی پہلی بیوی حضرت سارہ سے ناراض ہو کر نکل گئی تھیں تو اسی جگہ پر آئی تھیں اور اسی کنوئیں کے پاس ان کو خدا کا فرشتہ دکھائی دیا تھا اور اس لئے انہوں نے اس کنوئیں کا نام ہیر لگی روئی یعنی ”ہیر لگی المرئی“ رکھا تھا۔ اس کے بعد ایک قسط سال کے ایام میں حضرت اٹحق نے اس مقام کی سکونت چھوڑ دی اور جرار ۲۲ کو چلے گئے۔ اس میں کچھ شیعہ نہیں کہ قادیش ایک اور جگہ ہے اور جرار اس سے بہت دور ہے۔ وہاں کے باشندے حضرت اٹحق سے واقف نہ تھے اور غالباً بدظنیت اور بدخصلت آدمی تھے۔ اس لئے حضرت اٹحق نے جیسا کہ قوریت میں لکھا ہے ان لوگوں سے اپنی بی بی کی نسبت کہا کہ یہ میری بہن ۲۳ ہے مگر جب ابی ملک نے حضرت اٹحق کو جرار سے نکال دیا تب انہوں نے بیان جرار میں بودو باش اختیار کی اور وہاں ایک کنواں کھودا جس کا نام شیع رکھا اور جس مقام پر سکونت اختیار کی تھی۔ اس کا نام قریہ ۲۴ کلے ہر شیعہ رکھا۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ جگہ وہ جگہ ہرگز نہیں ہو سکتی جہاں حضرت ابراہیم نے کنواں کھودا تھا۔

ان باتوں کی اس قدر تفصیل کرنے سے ہمارا غشاء دو چیزوں کے ثابت کرتے کا ہے اول یہ کہ عرب کی شمالی حد ملک شام یا

- |   |  |
|---|--|
| ۱۔ سفر کوین باب ۲۶ در ۵۱                            | ۲۔ شونکیل اول باب ۲۸ آیت ۲۔                      |
| ۳۔ کتاب عاموس باب ۵ آیت ۵ باب ۱۸ آیت ۱۴ باب ۷ در ۹۔ | ۴۔ ملک دوم باب ۱۲ آیت ۱۱ اور بن دوم باب ۲۳ در ۱۔ |
| ۵۔ ملک اول باب ۱۹ در ۳۔                             | ۶۔ نمبیہ باب ۱۱ آیت ۷۔                           |
| ۷۔ سفر کوین باب ۱۱ آیت ۳۱۔                          | ۸۔ سفر کوین باب ۱۳ در ۳۔                         |
| ۹۔ سفر کوین باب ۲۰ آیت ۱۔                           | ۱۰۔ سفر کوین باب ۲۱ آیت ۲۲۔                      |
| ۱۱۔ سفر کوین باب ۲۱ آیت ۲۳۔                         | ۱۲۔ سفر کوین باب ۱۶ آیت ۸۔                       |
| ۱۳۔ سفر کوین باب ۲۶ در ۷۔                           | ۱۴۔ سفر کوین باب ۲۶ آیت ۳۳۔                      |

”ارض موعود“ سے ملتی ہوتی ہے اور ”ارض عود“ کی جنوبی حد حضرت ائقن والا بیر شیع یا صوعر جس کو بلع لے بھی کہتے ہیں ہے۔ دوسرے یہ کہ حضرت ابراہیم والا بیر شیع قادیان میں ہے جو ملک عرب میں واقع ہے۔

جن لوگوں کا خیال یہ ہے کہ حضرت ابراہیم والا بیر شیع اور حضرت ائقن والا بیر شیع دونوں ایک ہی ہیں ان واقعات پر مبنی ہے جن کو کہ میں ابھی ثابت کروں گا کہ ان پر کسی طرح اعتبار نہیں ہو سکتا۔ سب سے پہلا واقعہ جو ان کی رائے کا مویہ ہے یہ ہے کہ جب حضرت اسحاق قادیان سے چلے گئے تو فلسطین والوں نے حضرت ابراہیم کے کھودے ہوئے کنوئیں کو مٹی سے بھر کر بند کر دیا اور جب کراہی ملک نے حضرت ابراہیم کے کھودے ہوئے کنوئیں کو مٹی سے بھر کر بند کر دیا اور جب کراہی ملک نے حضرت ائقن علیہ السلام کو جرار سے نکال دیا تو حضرت ائقن علیہ السلام نے کنوئیں کو از سر نو کھودا جو ان کے والد حضرت ابراہیم کے زمانہ میں کھودے گئے تھے اور جن کو فلسطین والوں نے روک دیا تھا اور انہوں نے ان کنوئیں کے وہی نام رکھے جو ان کے والد نے رکھے تھے۔ مفسرین تو ریت کا یہ استدلال ابتدائی یا سرسری نظر میں ٹھیک معلوم ہوتا ہے اور خیال میں آتا ہے کہ بیر شیع ایک ہی ہو گا ہم ثابت کرنا چاہتے ہیں کہ یہ خیال ہر گز صحیح نہیں ہو سکتا۔ سفر کنوئیں کے جھیسویں باب کی اٹھارہویں آیت تک تو ریت میں حضرت ابراہیم کے صرف انہیں کنوئیں کا بیان ہے جن کو حضرت ائقن نے پھر کھدوایا تھا مگر اسی باب کی انیسویں آیت سے لے کر آخر باب تک ان قدیم کنوئیں کا مطلق ذکر نہیں ہے بلکہ نئے کنوئیں کا ذکر ہے۔ ان نئے کنوئیں کے نام بھی حضرت ائقن نے نئے رکھے تھے۔ اول کا نام بیر عسق دوسرے کا نام سطہ تیسرے کا نام رجو بوٹ اور چوتھے کا نام بیر عسق رکھا تھا۔ اس سے صریح واضح ہے کہ یہ کنوئیں حضرت ابراہیم کے کنوئیں میں سے نہیں تھے پھر اسی بات کی سترویں آیت کا صاف صاف مضمون یہ ہے کہ حضرت ائقن نے جرار کی وادی میں اپنا خیرہ نصب کیا اور وہاں آباد ہوئے۔ اور انیسویں اور تیسویں آیت میں بیان ہے کہ حضرت ائقن کے آدمیوں نے وادی میں کنواں کھودا اور وہاں ایک کنواں جاری پانی کا برآمد ہوا اور جرار کے چرواہوں نے حضرت ائقن کے چرواہوں سے ٹکرار کی اور پانی پر اپنا دعویٰ کیا پس جب کہ ان سب آیتوں کا ایک دوسری سے مقابلہ کیا جائے تو ظاہر ہوتا ہے کہ یہ کنوئیں وادی جرار میں کھودے گئے تھے نہ وادی قادیان میں۔ ایک اور امر جو مذکورہ بالا لوگوں کی رائے کی تائید کرتا ہے تیسویں آیت کا یہ مضمون ہے کہ حضرت ائقن ابی ملک کو چھوڑ کر بیر شیع کو چلے گئے جس سے خود بخود یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ اس بیر شیع سے مراد حضرت ابراہیم والا بیر شیع ہے کیونکہ اس وقت تک حضرت ائقن والے بیر شیع کا وجود بھی نہ تھا لیکن یہ بات بھی صحیح نہیں ہے کیونکہ جس بیر شیع کا اس آیت میں ذکر ہے وہ حضرت ابراہیم والا بیر شیع نہیں ہے بلکہ حضرت ائقن والا بیر شیع ہے۔ کتب مقدسہ لکھنے والوں کا یہ قاعدہ ہے کہ پچھلے زمانہ کے حالات لکھنے میں جب کسی مقام کا ذکر آتا ہے تو وہ اس مقام کا وہی نام لکھ دیتے ہیں جو زمانہ تحریر میں اس کا نام ہوتا ہے گو کہ اس زمانہ میں جس کا وہ حال لکھتے ہیں اس مقام کا وہ نام نہ تھا بلکہ وجود بھی نہ تھا چنانچہ اکثر مقامات میں انہوں نے بہت سے شہروں اور قصبوں کا جو اس زمانہ کے عرصہ دراز کے بعد وجود میں آئے تھے نام لے کر ذکر کیا ہے ایکسویں باب کی چودھویں آیت میں حضرت ابراہیم والے بیر شیع کا نام مذکور ہے۔ اگرچہ اس وقت تک اس کنوئیں نے وہ لقب حاصل نہیں کیا تھا۔

عرب علی العموم ایک وسیع سطح اور ویران ملک ہے مگر جا بجا چند بے انتہا سرسبز و شاداب قطععات بھی واقع ہیں اور بعض عظیم الشان

پہاڑ بھی ہیں جن کی گھاٹیاں تازگی اور خوشنما کی لئے مشہور ہیں۔ اس میں جو سب سے بڑے نقصانات ہیں وہ کثرت سے وادیوں کا ہونا اور پانی کا نہ ہونا ہے۔ میوے مختلف اقسام کے ہوتے ہیں جن میں کھجور نہایت عمدہ اور خوش ذائقہ ہوتی ہے جو عرب کے ملک سے مخصوص ہے اور درحقیقت عرب کے لوگوں کی زندگی کا بہت بڑا ذریعہ ہے عرب کے گھوڑے تمام دنیا کے گھوڑوں سے عمدہ اور خوبصورت ہوتے ہیں لیکن عرب کے لئے سب سے زیادہ مفید جانور اونٹ ہے جس کو ریگستان کا جہاز لکھنا ہے جانیں ہے۔

عرب ٹھیک طور سے دو حصوں میں منقسم ہو سکتا ہے ایک عرب البحر یعنی کوہستانی عرب جو خاکسائے سوز سے لے کر بحر احمر اور بحر عرب تک پھیل رہا ہے دوسرا عرب الوادی یعنی عرب کا مشرقی حصہ مگر بظلموں پرانے جغرافیہ دان نے عرب کو تین حصوں میں تقسیم کیا ہے۔ عرب البحر یعنی بحر یا عرب العرب المعور یعنی عرب آبادان عرب الوادی یعنی ریگستانی عرب۔ آج کل کے نقشوں میں عرب البحر میں صرف وہ حصہ ملک کا شامل رکھا گیا ہے جو بیخ سوز اور خلیج عقبہ کے درمیان واقع ہے مگر اس تقسیم کے لئے کوئی معتبر سند نہیں۔ بظلموں کے جغرافیہ کے مطابق عرب البحر کو خلیج سوز سے لے کر یمن یا عرب المعور کی حد تک شمار کرنا چاہیے۔ وہ لوگ جن کے نزدیک بظلموں نے عرب المعور لفظ یمن کا ترجمہ کیا ہے بلا شک غلطی پر ہیں کیونکہ اس پرانے جغرافیہ دان کے زمانہ میں عرب البحر کا جنوبی حصہ گھان آباد تھا اور تجارت کے لئے مشہور تھا۔ جس کی وجہ سے اس نے تمام جزیرہ کے اس حصہ عرب المعور نام رکھ دیا عربی جغرافیہ دانوں نے جزیرہ عرب کو پانچ حصوں میں تقسیم کیا ہے۔ تہامہ حجاز نجد عروض یمن غیر ملکوں کے مورخ اور جغرافیہ دان جو یہ سمجھتے ہوئے ہیں کہ اس ملک کو حجاز اس سب سے کہتے ہیں کہ حاجی اور زائر کو کا مرجع ہے وہ بڑی غلطی پر ہیں کیونکہ لفظی معنی حجاز کے اس چیز کے ہیں جو دو چیزوں کے درمیان میں واقع ہو۔ تمام ملک کا یہ نام اس پہاڑ کی وجہ سے پڑ گیا ہے جو شام اور یمن کے درمیان بطور حجاب کے واقع ہے۔ عرب بلحاظ ان مختلف قوموں کے جو اس زمانہ میں آباد ہیں اور ان آبادیوں کے ناموں کے اور ان آبادیوں کے ملکی حالات کے اور ان کے باشندوں کے اعتبار سے بیسار حصوں میں منقسم ہو گیا ہے مگر اس بات کا کہنا کہ یہ حصے ٹھیک ٹھیک کس طرح پر ہیں بغیر اس بات کے اول جان لینے کے کہ یہ قومیں جو ان میں آباد ہیں کون ہیں اور کہاں سے آئی ہیں اور کہاں کہاں آباد ہوئیں اگر محال نہیں تو غیر ممکن تو ضرور ہے اس لئے ہم حتی الامکان ان امور کی تحقیق کی کوشش کریں گے ان امور کی نسبت کتب مقدسہ یا عرب کے قرب و جوار کی قوموں کی کتابوں میں بہت کم تذکرہ پایا جاتا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ کتب مقدسہ کے لکھنے والے صرف ”عرض موعود“ کے حالات لکھنے اور تلاش کرنے میں مصروف رہے اور ان کی تمام ہمت صرف بنی اسرائیل کے حالات لکھنے پر منحصر تھی اور غیر قوموں نے اس ویران اور بے ثمر ملک کی طرف کچھ توجہ نہیں کی۔

اس کتاب کے لکھنے میں جہاں تک کہ ہو سکے گا ہم ان دونوں ذریعوں سے گو کہ ان سے بہت ہی کم حالات معلوم ہوتے ہیں فائدہ حاصل کریں گے اور اس کی تائید میں عرب کی کئی روایتوں سے جو قابل اعتبار معلوم ہوتی ہے غفلت نہ کریں گے۔ جو کئی روایتیں عرب کی مختلف قوموں کی تقسیم کے باب میں ہیں وہ نہایت معتبر ہیں کیونکہ عرب کے لوگ اپنی آبائی رسوم اور

۱۔ جزیرہ عرب کو تین حصوں میں تقسیم کرنے کا موجد بظلموں خیال کیا جاتا ہے اور وہ تین حصے یہ ہیں۔ عرب البحر عرب المعور عرب الوادی۔ عرب البحر میں تمام شامی۔ عربی حصہ شامل تھا۔ عرب المعور میں عربی اور جنوبی کنارہ عرب الوادی میں تمام اندرونی حصہ۔ جو اچھی طرح معلوم نہ تھا مگر اس تقسیم کو عرب کے لوگ تسلیم نہیں کرتے اور حال کی حقیقت کی رو سے بھی صحیح معلوم نہیں ہوتی جیمیر زانساٹکلو پیڈیا ص ۳۴۳ یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ بظلموں نے ملک کو اس کی طبعی حالت کے لحاظ سے تقسیم کیا تھا نہ کہ حد ہندی کے لحاظ سے۔

اوضاع اور اطوار کے بدرجہ غایت پابند تھے اور ان کو کبھی ترک کرنا یا تبدیل کرنا نہیں چاہتے تھے اور اسی وجہ سے وہ لوگ اپنے نسب ناموں کو یاد رکھنا قریباً اپنا فرض سمجھتے تھے اور یہی وجہ تھی کہ ہر ایک قوم نہیں بلکہ ہر ایک قبیلہ اپنا اپنا جدا جدا نام رکھتا تھا اور اس ذریعہ سے ہر ایک شخص اپنی قوم اور قبیلہ کو بخوبی جانتا تھا اور اپنے حسب نسب پر بے انتہا فخر کرتا تھا اور جس طرح کہ پرانی قوموں "سکنڈینیوین" اور "سلفک" کے ہاں کرکیت ہوتی تھی۔ اسی طرح عرب کی قوموں میں بھی ہوتی تھی جن کا لڑائیوں میں مردانہ اشعار پڑھنا اور لڑنے والوں کو ان کے حسب نسب کا جتلا نا جنگی باجے کا کام دیتا تھا۔ لے

جو کچھ کہ میں نے عرب کی حکمی روایتوں کی نسبت بیان کیا ہے اس کی تائید رورنڈ مسٹر فارستر کے بیان سے ہوتی ہے۔ انہوں نے عرب کا ایک جغرافیہ لکھا ہے اس میں وہ لکھتے ہیں کہ "عربوں کی قدیمی اوصناع اور رسوم اور یادگاروں کی پابندی کو جو ہمیشہ سے زبان و خاص و عام ہے تمام دلائل میں سب سے اول رکھنا مناسب ہے کیونکہ اس بات پر سب کا اتفاق ہے کہ ان کے قومی خاصوں میں سے یہ خاصہ سب سے مقدم ہے۔ ایک اور تعجب انگیز مثال عرب کی اس پابندی کی قدامت اور رفاقت کی کرنیل جسنی نے اس طرح بیان کی ہے کہ عجل عربوں کا ایک گروہ بغداد کے قریب خیمہ زن ہوا۔ میں ان کے خیمہ گاہ کی سیر کے واسطے گیا۔ ان خیموں کے بیچ میں شاہی نشان اسپین کا لہرا تا ہوا دیکھ کر مجھ کو کمال حیرت ہوئی اور ایک عربی خیمہ میں تین دھاریوں کی علامتوں کو دیکھ کر میں نے ان کا حال دریافت کرنے کی کوشش کی۔ ایک نہایت بوڑھے آدمی نے مجھ سے کہا کہ جب کہ ان کے آباؤ اجداد بربر کے ملک میں گئے تھے اور وہاں سے اسپین کی فتح کے واسطے روانہ ہوئے اس وقت خلیفہ نے ان کی خدمات کے عوض میں قبیلہ عجل کو شاہی نشان اسپین کا بطور جھنڈے کے عطا فرمایا تھا۔ ڈین پر پڑو نے عرب کی رسم و رواج کی نسبت اس طرح پر لکھا ہے کہ قوم عرب دنیا میں سب سے زیادہ قدیم قوم ہے جو اپنے مورخان اعلیٰ کے زمانہ سے آج تک سلاً بعد سلاً اپنے ملک میں رہتی چلی آئی ہے اور جس قدر کہ عرب اپنی رسوم و رواج میں تغیر و تبدل کو ناپسند کرتے ہیں اسی قدر ملک کے ناموں کے بدلنے کو ناپسند کرتے ہیں۔ اسی وجہ سے اکثر مقاموں کے وہی نام بدستور چلے آتے ہیں جو ابتداء میں رکھے گئے تھے۔ اسی وجہ سے ملک مصر کے قدیمی دارالسلطنت کے رہنے والے جو مصری کہلاتے تھے اور بعد کو زمانہ وراثتک بنام ممفس مشہور رہے۔ عربوں کے تسلط کے زمانہ سے پھر مصری کہلانے لگے اور جب سے براہریہ نام چلا آتا ہے۔ یہ مثالیں مغلہ ان پیشار مثالوں کے ہیں جو علامہ ڈین نے بیان کی ہیں۔ پروفیسر انسن کا بیان ہے کہ فلسطین میں ایک اور قسم کی قدیمی روایت ہے۔ جس سے کہ کنیسوں کو کچھ علاقہ نہیں ہے یعنی عوام الناس میں مقاموں کے قدیمی ناموں کا سبک نہ چلا آنا فی الحقیقت یہ قومی اور دیسی روایت ہے جو کسی طرح پر اجنبی کنیسوں اور اجنبی حکام کے اثر سے پیدا نہیں ہوئی ہے بلکہ انہوں نے اپنی ماں کے دودھ کے ساتھ اس کو پیا ہے اور سملک زبانوں کی طبیعت میں استحکام کے ساتھ گھر پکڑ گئے ہیں مقامات کے عبرانی نام انجیل کے زمانہ کے بہت عرصہ بعد تک اپنی آداری شکل میں مروج رہے اور باوجود اس کے کہ یونانی اور رومیوں نے اپنی اپنی زبانوں کے ناموں کے ترویج کے لئے کوششیں کیں مگر عوام الناس کی زبان پر وہی پرانے نام جاری رہے۔

لے ہمارے ملک میں جو ہندو تو ہیں آباؤ ہیں ان کے حالات پر غور کرنے سے اور اس بات کے دیکھنے سے کہ باوجود اس کے کہ ہزار ہا برس اور مختلف حکومتیں ان پر گزر گئیں ہیں مگر ان کی جدا جدا قومیں آج تک ملکن طرح پر محفوظ ہیں اور ہر ایک شخص اپنی قوم اور اپنی گوت یعنی قبیلہ سے بخوبی واقفیت رکھتا ہے اور آج تک ان کے معرودگوں کے ہاں بھات اور کرکیت موجود ہیں۔ عرب کی قدیم قوموں کے حالات کا نقشہ بخوبی سمجھ میں آسکتا ہے اور ہر شخص خیال کر سکتا ہے کہ اسی طرح انہوں نے اپنی قوم اور قبیلہ کو علیحدہ علیحدہ محفوظ رکھا تھا۔

غرضیکہ ملک عرب کی ہلکی روایتیں نہایت عمدہ اور صحیح ذریعہ ملک عرب کے حالات دریافت کرنے کا ہے۔ ان کی رسوم کا علم مندرجہ ذیل امور سے معلوم ہو سکتا ہے۔ میدان جنگ میں کوئی جنگ آور بدوں اس کے کہ حریف سے اپنا حسب و نسب بآواز بلند بیان کرے تہا لڑائی میں مشغول نہیں ہوتا تھا۔

کسی عام مہم میں ہر شخص اپنے ہی قوم کے سردار یا رئیس کے جھنڈے کے نیچے قیام کرتا تھا بعض اوقات جبکہ کسی قوم کے کسی آدمی سے کوئی جرم سرزد ہوتا تھا تو اس کی پاداش میں اس ساری قوم کے لوگوں کو جرمانہ دینا پڑتا تھا جواب شرع میں ملاحظہ الہ بیت علی العالمہ مستعمل ہے۔

اس قسم کی رسوم کا نتیجہ یہ ہوا کہ عرب کے لوگوں کو اپنی قوم کو چھوڑ کر دوسری قوم میں جا ملنا غیر ممکن ہو گیا تھا اور اسی بناء پر جزیرہ عرب کے مختلف اقطاع پر تقسیم ہونے کی روایتوں پر کما حقہ اعتبار قائم ہوا اور برقرار رہا۔ اب ہم عربوں کی اس مشہور و معروف پابندی کو جو اپنی قوی اطوار اور عادات اور اپنے بزرگوں کی رسوم کے ساتھ رکھتے ہیں بیان کر کے سوال کرتے ہیں کہ اس بات کا یقین کرنا کس طرح سے ممکن ہے کہ ایسی قوم پر جو تعمیر و تبدل کے اس قدر برخلاف ہو اور مزید براں قبیلوں کے سخت اختلافات کی نسبت اس قدر مضبوط ہوں مندرجہ ذیل شبہات کرنے کے لئے کافی وجہ ہیں یعنی ایسے شبہات کے لئے جن کی تائید کے واسطے کوئی دلیل نہیں ہے بلکہ ایک طرف دار مصنف کے خیالی شوشے ہیں مثلاً کہ بنی مصلح اور بنی نابت میں ہم کو عیسو اور اسماعیل کی اولاد صاف صاف نظر آتی ہے اور اس بات کا فرض کر لینا کچھ ضرور نہیں ہے کہ ان کے انساب کا علم یا روایت خود ان قوموں میں بیکسہ چلی آتی ہے بلکہ فتح کے انقلابات اور دوسری قوموں کے ساتھ خلط ملط ہونے سے یہ بات بالکل بعید از عقل معلوم ہوتی ہے کہ ایسی وحشی قوم کے پاس جن کے پاس کوئی تحریری یادداشت نہیں ہے ان کو اپنے نسب کی واقفیت اتنی صدیوں تک محفوظ اور برقرار رہی ہو مگر اس معرض کو ہمارے اوپر کے بیان سے ثابت ہو گیا ہوگا کہ یہ امر ناممکن نہ تھا بلکہ درحقیقت اسی طرح پر واقع ہوا جیسا کہ بیان ہوا ہے۔

اب یہ بات غور کرنے کے قابل ہے کہ حضرت اسماعیل اور حضرت باجرہ کی سکونت کے باب میں ہلکی اور قوی دونوں طرح کی روایتیں نہایت معتبر ذریعہ سے ہمارے زمانہ تک پہنچی ہیں اور وہ ایسی روایتیں ہیں کہ جن کو تمام قوم نے بلا تا مل جھگ مان لیا ہے پھر ہم کس طرح کسی عیسائی طرف دار مصنف (سرو لم یور) کے محض بے دلیل بیانات کو صحیح اور معتبر کر سکتے ہیں جس کا یہ بیان ہے کہ ”یہ روایت ایک کہانی ہے یا تو ریت سے اخذ کر کے تحریر کر دی گئی ہے“ مگر جس وقت کہ اس عالی رتبہ مصنف نے یہ بیان کیا ان کو معلوم نہ ہوگا کہ خود تو ریت ہی سے حضرت ابراہیم کی نسب کی بابت اس روایت کی تائید ہوتی ہے۔ اس کے بعد مصنف موصوف نے کم سن اسماعیل اور ان کی بے کس ماں کی سکونت کی اصلیت کی نسبت اس طرح پر قیاس دوڑا یا ہے کہ ”بنی اسماعیل اور عیالقی کی قومیں جزیرہ عرب کے شمال اور وسط میں پھیل ہوئی تھیں۔ غالباً یہی لوگ مکہ کے اصلی موطن ہوں گے یا زمانہ سابق میں یمن کے لوگوں کے شمول میں وہاں آجے ہوں گے۔ اس کے بعد ایک فرقہ بنی اسماعیل خواہ نباتی خواہ کسی ہم نسل خاندان کا وہاں کے کنوؤں اور کاروانی تجارت کے دل پسند موقع کے لالچ میں وہاں چلا گیا ہوگا اور بہت ذی اختیار ہو گیا ہوگا۔ یہ فرقہ اپنی ابراہیمی نسب کی پرانی روایتوں کو اپنے ساتھ لے گیا ہوگا اور مقامی اہام اور اعتقادات پر خواہ وہ اسی ملک کے ہوں یا یمن سے لائے گئے ہوں۔ ان کو مقشقر دیا ہوگا۔ ان قیاسی باتوں کی غلطی اس طرح پر ظاہر ہوتی ہے کہ حضرت اسماعیل کی عمر جب کہ ان کے باپ نے ان کو مکہ سے نکالا تھا

توریت کے مطابق سولہ برس کی تھی اور یہ عمر ایسی تھی کہ جو روایتیں انہوں نے اپنے والد سے سنی تھیں ان کے سمجھنے اور تمیز کرنے اور یاد رکھنے کے قابل تھے۔ اس کے سوا وہ ہمیشہ اور متواتر اپنے والد سے ملاقات کرتے رہے اور حضرت ابراہیم بھی اکثر ان کے پاس آتے جاتے تھے۔ انجام کار سب سے بڑھ کر یہ بات ہے کہ حضرت اسماعیل جن کی عمر اس وقت نواسی برس کی تھی بروقت وفات حضرت ابراہیم اپنے والد کے ان کے پاس موجود تھے۔ یہ سب باتیں ہر ذی فہم اور غیر متعصب شخص کے ذہن نشین کرنے کو کافی ہوں گی کہ یہ تمام روایتیں جو مختلف اقوام عرب میں اس قدر شائع ہیں۔ لوگوں کو حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل سے پہنچی ہیں اور یہ امور ایسے بدیہی اور ذہن نشین ہونے کے لائق ہیں کہ اگر پھر کوئی شخص براہ جرأت یہ کہے کہ یہ روایتیں یہودیوں کی دسالت سے پہنچی ہیں تو اس کوں کر کچھ کم تعجب نہ ہوگا مگر تعجب اس بات پر آتا ہے کہ معصوف نے اپنے قیاسی خیال کے ثابت کرنے کا ادعا کیا ہے اور یہ لکھا ہے کہ ”مگر ان بنی اسرائیل کو جو توریت پڑھتے ہیں صرف نام اور مقام ہی سے اس نسب کا احتمال عائد ہوتا ہے اور یہودی معصوفوں میں الہامی ہوں خواہ غیر الہامی ہم کافی اظہار اس امر کا پاتے ہیں کہ ایسا خیال درحقیقت کیا گیا تھا۔ یہ قدرتی استنباط خود ان قوموں میں جن سے وہ علاقہ رکھتا تھا قرب و جوار کے یہودیوں کے ذریعہ سے وقتاً فوقتاً شائع ہو گیا ہوگا اور ان بے جوڑ روایتوں کے غیر مکمل آثار کو جو ہنوز ان کے تخیلات اور ان کی عادات اور ان کی زبان میں موجود تھے تقویت دے دی ہوگی۔“

اگر چاس رائے کی غلطی اوپر کے بیان سے بخوبی ظاہر ہو گئی ہے مگر عرب کی قوموں کی عادت پر خیال کرنے سے اس رائے کی اور زیادہ غلطی ظاہر ہوتی ہے۔ عرب کے قدیم رہنے والوں نے اپنی جبلی عادت کے موافق اپنی اصل روایتوں میں کوئی نئی روایت اضافہ نہیں کی تھی اور تمام غیر قوموں سے بالکل علیحدہ رہتے رہے یہاں تک کہ جب حضرت اسماعیل اور ان کے ہمراہی وہاں آ کر آباد ہوئے تو قدیم عربی عرب ان کو نظر حقارت سے دیکھتے تھے اور ذلیل لقب ”مستعربہ“ سے ان کو ملقب کیا تھا آنحضرت ﷺ کی بعثت سے پہلے بنی اسرائیل اور خصوصاً اہل عرب بنی اسماعیل کو ہمیشہ مختلف قومیں سمجھتے رہے اور قدیم عرب نے اپنی قدیم روایتوں کا ان سے مبادا نہیں کیا اور بنی اسرائیل کے پاس عرب کی قوموں اور عرب کے انبیاء کی نسبت زبانی خواہ تحریری کوئی روایت نہ تھی۔

آنحضرت ﷺ نے جب یہ بات فرمائی کہ جمع انبیاء بنی اسرائیل برحق مبعوث ہوئے تھے اور ان پر ایمان لانا چاہیے۔ اس وقت بنی اسرائیل کی اور ان کے نبیوں کی روایتیں اور قصے عرب کی روایتوں اور قصوں میں مخلوط ہو گئے لیکن جو کہ بنی اسرائیل کے ہاں عرب کی کچھ روایتیں نہ تھیں اس وجہ سے عرب کی روایتیں، بجائے خود بکثرت برقرار ہیں۔

تمام نئے آباد ہونے والے جو وقتاً فوقتاً عرب میں آباد ہوئے اور قدیم متوطنان عرب نے تین نام حاصل کئے تھے اول عرب الباکہ یعنی صحرائی عرب دوم عرب العارہ یعنی قدیمی عرب سوم عرب المستعربہ یعنی عرب میں نئے آباد ہونے والے جو بہ سبب زمانہ وراثت کی سکونت کے عرب بن گئے تھے تین بڑی قسمیں عرب قریب عرب کے تمام باشندگان عرب پر حاوی ہیں خانہ بدوش بدوؤں سے

۱۔ جب حضرت اسماعیل پیدا ہوئے تو حضرت ابراہیم کی عمر چھیالیس برس کی تھی (سفر کوہین باب ۱۶ آیت ۱۶) اور جب حضرت ائحق پیدا ہوئے تو حضرت ابراہیم کی عمر سو برس کی تھی (سفر کوہین باب ۲۱ آیت ۵) اور حضرت ابراہیم نے حضرت اسماعیل کو حضرت ائحق کے دودھ پھینکے کے زمانہ میں مگر سے نکال دیا تھا۔ اس حساب سے حضرت اسماعیل جب کہ جلاوطن ہوئے تھے سولہ برس کے تھے حضرت ابراہیم کا ایک سو چھترہویں برس کی عمر میں انتقال ہوا تھا اور حضرت اسماعیل اور حضرت ائحق دونوں نے نزل کر کھلاؤ کے عمارتیں ڈھن کیا (سفر کوہین باب ۲۷ آیت ۹) اس لئے حضرت اسماعیل کی عمر اس وقت نواسی برس کی تھی۔

لے کر ان قدرے شائستہ قوموں تک جو کنارہ کے برابر برابر آباد ہیں اور معہذا قدیم باشندگان عرب اور جدید باشندگان عرب کے درمیان تیز بھی قائم رکھتے ہیں۔ اس لئے ہم مناسب سمجھتے ہیں کہ عرب کے باشندوں کا ان مذکورہ بالاتین عام قسموں کے مطابق علیحدہ علیحدہ بیان کریں۔

اول

## عرب البائندہ یا خانہ بدوش صحرائی عرب کی قومیں

عرب البائندہ میں سات شخصوں کی اولاد کی سات مختلف گروہیں شامل ہیں۔ (۱) کوش پسر ام پسر نوح کی اولاد (۲) عیلام پسر سام پسر نوح کی اولاد (۳) لود پسر سام پسر نوح کی اولاد (۴) عومس پسر ام پسر سام پسر نوح کی اولاد (۵) حول پسر ام پسر سام پسر نوح کی اولاد (۶) جدیس پسر گفر پسر ام پسر سام پسر نوح کی اولاد (۷) شمود پسر گفر پسر ام پسر سام پسر نوح کی اولاد۔ کوش کی اولاد دلتیخ فارس کے کنارہ پر اور اس کے قرب وجوار کے میدانوں میں آباد ہوئی۔

جرہم پسر عیلام بھی اسی طرف جا کر رو دفرات کے جنوبی کناروں پر سکونت پذیر ہوا۔ لود کے جوان میں سے تیسرا مورث اعلیٰ ہے تین بیٹے مسیان طسم، عمیق اسیم تھے جو نوح نے اپنے آپ کو تمام مشرقی حصہ عرب میں یا یہ سے لے کر بحرین اور اس کے گرد نواح تک پھیلادیا۔ عومس پسر عاد اور حول دونوں نے ایک ہی سمت اختیار کی اور جنوب میں بہت دور جا کر حضرت موت اور اس کے قرب وجوار کے میدانوں میں اقامت اختیار کی۔

جدیس پسر گفر پسر ام پسر سام عرب الوادی میں آباد ہوا۔ شمود پسر گفر پسر ام پسر سام نے عرب الحجر میں اور اس میدان میں جو وادی القرئی کے نام سے مشہور ہے اور ملک شام کی جنوبی اور ملک عرب کی شمالی حد سے رہنا اور قبضہ کرنا پسند کیا۔

عربی جغرافیہ دانوں نے جو کچھ اپنی تصنیفات میں نسبت عرب البائندہ اور ان کے مقامات سکونت کے لکھا ہے اس کا انتخاب ذیل میں لکھتے ہیں۔ جن سے ان امور کی جو ہم نے اوپر بیان کئے ہیں تصدیق ہوتی ہیں۔

قال القاضي صاعد ابن احمد الاندلسی صاحب قضاء مدينة طليطلة --- ان العرب البائندہ فکانت اما ضخمۃ کعاد و ثمود و طسم و جدیس و لتقدم انقراضهم ذهب ان حقائق اخبارهم وانقطعت عنا اسباب العلم بآثارهم۔

اما جرہم و ہم صنفان جرہم الاولی و کانوا علی عہد عاد فبا دوا و درست اخبارہم و ہم من عرب البائندہ۔۔۔ ابو الفدا۔

سکنت بنو طسم المیامۃ الی البحرین۔۔۔ ابو الفدا

سکنت بنو عاد الرمل الی حضر موت۔۔۔ ابو الفدا

وبلاد عاد يقال لها الاحقاف وهي بلاد متصله باليمن وبلاد عمان - ابو الفداء.

والی عاد اخاهم هود او هو عاد بن عوص بن ارام بن سام وهم عاد الاولى كانت منازل قوم عاد بالاحقاف وهي رمال بين عمان وحضر موت - معالم التنزيل.

سكنت ثمود الحجر بين الحجاز والشام - ابو الفداء

كانت مساكنهم بالحجر بين الحجاز والشام الى وادی القرى - معالم التنزيل.

الحجر بالكسر ثم السكون و الراء اسم ديار ثمود بوادی القرى بين المدينة والشام كانت مساكن ثمود هي بيوت سخوة في الجبال مثل الغاير تسمى تلك الجبال الاثالب كل منقطع عن الاخر يطاف حوله وقد نقر فيه. بيوت ونقر على قدر الجبال التي تنقر فيها وهي بيوت في غاية الحسن فيها نقوش وطيقات لحكمه الصنعة وفي وسطها بير التي كانت ترددها الناقة مراصد الاطلاع على اسماء الامكنة والبقاع.

الحجر بكسر الحاء وسكون الجيم والراء ديار ثمود بواد القرى بين المدينة والشام مشترك يا قوت الحموی.

قال ابن حوقل والحجر بين جبال علی يوم من وادی القرى اقول لم يحصل ذلك فان بينهما اكثر من خمسة ايام قال وكانت ديار ثمود الذين قال الله عنهم و ثمود الذين جابو الصخر بالواد قال رايت تلك الجبال وما نحت منها كما اخبر الله تعالى و تنحتون من الجبال بيوتا فارهين وتسمى تلك الجبال الاثالب اقول وهي التي ينزلها حجاج الشام وهي عن العللی علی نحو نصف مرحلة من جهة الشام - تقويم البلدان.

و وادی القرى فهو بادية الجزيرة وما كان من بالس الى ايله مواجها للحجاز معارضا لارض تبوك فهو بادية الشام - تقويم البلدان.

اب کہ ہم نے اس مقام پر ایک کامل فہرست سات مختلف اقوام عرب البانکہ کے مورثان اعلیٰ کی لکھ دی ہے اور ان مقامات کو بھی بیان کر دیا ہے جہاں جہاں یہ مختلف قومیں آباد ہوئیں۔ تو اب ہم حتی المقدور ان شعبوں اور شاخوں کی تفصیل بیان کریں گے جو ان قوموں سے پیدا ہوئی ہیں۔

اولا بنی کوش کسی عرب کے مورخ نے بنی کوش کا کچھ حال نہیں بیان کیا۔ سب کے سب خاموش ہیں اور اس سبب سے ان کے حالات کچھ دریافت نہیں ہوا ہے اسی بناء پر جارج سکل اور انٹیس کی مانند اور انگریزی مصنفوں نے بیان کیا ہے کہ "کوش کی اولاد عرب میں آباد نہیں ہوئی تھی۔" نویری نے اپنے جغرافیہ میں ایک یہ فقرہ لکھا ہے و ملک شر حیل علی قیس و تمیم "اس فقرہ میں نویری نے بنی کوش کا ذکر بشمول بنی تمیم کے کیا ہے جس سے وہ حصہ سلطنت کا مراد ہے جو الحارث نے اپنے دوسرے بیٹے شرییل کو بخشا تھا۔ نویری کے اس فقرہ پر ورورڈ یہ استدلال کرتے ہیں کہ مشرقی مورخ بنی کوش کو عرب کے رہنے والوں میں شمار کرنے سے خاموش نہیں ہیں مگر مسز ورڈر قارشر کو اس میں کسی قدر دھوکا ہوا ہے کیونکہ نویری کے فقرہ سے کسی طرح یہ بات ثابت نہیں ہوتی



کہ بنی قیس اور بنی کوش ایک ہی خاندان میں یعنی حام کی اولاد میں ہیں مشرقی مورخوں نے جو بنی کوش کا کچھ ذکر نہیں کیا اس کی وجہ ظاہر یہ معلوم ہوتی ہے کہ خود مشرقی مورخ دھوکے میں پڑ گئے ہیں کیونکہ کوش کی اولاد جو مشرق میں آباد ہوئی تھی اور یقظان کی اولاد جو جنوب کی طرف یمن اور اس کے گرد و نواح میں آباد ہوئے تھے۔ ان دونوں کے ناموں میں ایک طرح کی مشابہت پائی جاتی ہے اور اس سبب سے مشرقی مورخوں نے دھوکے کھا کر تمام واقعات و حوادث کو جو بنی کوش سے متعلق تھے بنی یقظان سے متعلق سمجھ لیا اور ان تمام واقعات اور حوادث کو بنی یقظان کی طرف منسوب کر دیا۔

مگر مسٹر رورنڈر فاسٹر نے بڑی کوشش اور تلاش سے اور بڑی صحت اور قابلیت سے نہایت معتبر اور مستند حوالوں سے اس امر کو بیان کیا ہے کہ بنی کوش درحقیقت عرب میں خلیج فارس کے کنارہ کے برابر برابر آباد ہوئے تھے اور مشرقی کنارہ کے مختلف شہروں کے ناموں کا ان ناموں سے مقابلہ کر کے جو بظاہر لگے ہیں اپنے دعویٰ میں قطعی کامیابی حاصل کی ہے لیکن معصنف موصوف نے جبکہ بنی کوش کو تمام جزیرہ عرب میں اور خصوصاً یمن اور خلیج عرب کے کناروں پر پھیلا دینے کی کوشش کی ہے تو اس کی دلیلوں میں ضعف آ جاتا ہے اور اسی دھوکے میں پڑ جاتا ہے جس میں مشرقی مورخ پڑ گئے تھے اور اسی سبب سے یمن تک پہنچنے پر اس کی بحث بدرجہ غایت مبہل اور بے معنی ہو گئی ہے اور صرف ایک نا کارہ سلسلہ خیالی اور وہم استنباطوں کا خیال کی جا سکتی ہے۔ اس لئے ہم کہتے ہیں کہ ”مردو“ کے سوا جس کا ذکر تھا کتاب مقدس میں کیا گیا ہے اور اس سبب سے ہم کو یہ مستحکم کرنا پڑتا ہے کہ وہ اپنے بھائیوں کے ساتھ آباد نہ ہوا تھا باقی اولاد کوش کی جن کے نام سہا، حویلا، مستہاد، رعما، مسکا تھے اور عما کے بیٹے یعنی شہا اور ودان سب خلیج فارس کے کنارہ کنارہ آباد ہوئے تھے۔ ہم اس امر سے انکار کرنا نہیں چاہتے کہ کوش کی اولاد میں سے کوئی جزیرہ عرب کے اور اقطاع کی جانب بھی چلے گئے ہوں اور وہاں سکونت اختیار کی ہو۔ مگر ہم نے مسٹر رورنڈر فاسٹر کی جن دلیلوں کو لغو اور مبہل اور دھمی اور خیالی بیان کیا ہے اس کا سبب یہ ہے کہ معصنف موصوف کو بنی کوش کے مقامات سکونت کی تحقیق میں کوئی ایسا مقام مل جاتا ہے جس میں ذرا سی بھی مشابہت کوشی ناموں سے انھوں میں یا صرف ایک صرف ہی کی مطابقت پائی جاتی ہے تو وہ اس مقام کو کوش کی اولاد کے متعلق کر دینے میں ذرا بھی درخ نہیں کرتا حالانکہ بنی کوش کے اکثر نام ایسے ہیں جو بنی یقظان کے ناموں سے جو یمن میں رہتے تھے مشابہت تامہ رکھتے تھے۔

۱۔ یہ ایک عام اور مسلم رائے ہے کہ سہا پرکلاں کوش نے پہلے وہ حصہ وادی القری کا آباد کیا جو دریائے فرات کے ملحق ہے اور یہ رائے بظاہر وجوہات ذیل پر مبنی ہے ضلع ذکور کا ”خوزستان“ یعنی کوش کے اصل وطن کے قریب واقع ہوتا۔ زمانہ بعد میں شہر ”سہا“ اور قوم سہا کا سرحد ”خالدیہ“ پر موجود ہونا کوشی ناموں اور خاندانوں حویلا، مستہاد، رعما، ودان اور خلیج فارس کے کنارہ پر مسلسل سلسلہ میں واقع ہونا اور سب سے اخیر یہ کہ اقصیاء نبی کی کتاب کے دو مقابلوں میں کوش اور ”سہا“ کا ساتھ ساتھ بیان ہونا جس سے پایا جاتا ہے کہ ”سہا“ خوزستان“ سے ملحق ہے ”راس مسٹم“ کے قریب جس کو بظاہر لگے ہیں ”راس اسانی“ کے کہ کھسا ہے ہم مسٹر لنگ کے نقشہ میں شہر ”سوکاں“ جو قریب کے ”کشم“ کے متوازی ہے پاتے ہیں۔ بحر عمان کے اسی کنارہ پر ”صمان“ یا ”صمان“ اور ”تاسر“ یا ”سیب“ اور ”سوباہ“ شہروں کے درمیان میں ہم ایک ساحل پاتے ہیں جس کو ”کولینسی“ نے ”سواہل“ نام جو بالفضل ”ناما“ کہلاتا ہے اس خاکستان کے مقابل کی طرف پر جو ”راس مسٹم“ میں ختمی ہوتی ہے اور ”خلیج فارس“ کے وہاں کے اندر شہر اور ضلع ”رعماہ“ جس کو یونانی ترجمہ قوریہ میں ”رعماہ“ اور بظاہر لگے ہیں ”رعماہ“ کھسا ہے پایا جاتا ہے۔ خلیج کے باہر شہر اور ضلع ”ودان“ یا ”ودانہ“ کا چھوٹا ہے اور قوریہ میں ”ودان“ چھوٹے چھوٹے ”رعماہ“ کا ذکر ہے اس کی طرف منسوب کیا جاتا ہے۔

کتاب مقدس کے لکھنے والوں نے بنی کوش کی وجہ سے تمام ملک عرب کو بنام ارض کوش یا تھوپیا کے موسوم کیا ہے اور اس امر کے ثابت کرنے کو مسٹر روڈ فاسٹر نے نہایت مضبوط اور قابلہ اندوہ لیلیں پیش کی ہیں وہ لکھتے ہیں کہ ”توریت اور انجیل کے تاریخی جغرافیہ کے انگریزی ترجمہ میں الفاظ ”تھوپیا“ اور ”پاشندگان تھوپیا“ اکثر مستعمل ہوئے ہیں اور جگہ عبرانی توریت میں اسم معرفہ کوش لفظ واقع ہوا ہے اور یہ لفظ کوش جبکہ کتاب مقدس میں اس طرح مستعمل ہوا ہے تو اس سے ہمیشہ ایشیائی تھوپیا یعنی عرب مراد لیا گیا ہے نہ کہ افریقی تھوپیا چند مصرح دروس کے مقابلہ کرنے سے یا مرغوبی واضح ہو جاتا ہے چنانچہ کتاب اعداد باب ۱۲ آیت ۱ میں لکھا ہے کہ مریم اور ہارون نے حضرت موسیٰ سے اس تھوپین (عبرانی میں ہے کوشی) عورت کی وجہ سے جس کے ساتھ انہوں نے شادی کی تھی انگٹگو کی اس لئے کہ انہوں نے ایک تھوپین (عبرانی میں ہے کوشی) عورت سے شادی کی تھی اور کتاب خروج باب ۲ آیت ۱۵ اور ۲۱ سے یہ امر محقق ہے (اور ہم حضرت موسیٰ کے دوسرے نکاح کے فرض کرنے کے واسطے کوئی دلیل نہیں پاتے) کہ ایک مدیانی عورت تھی یعنی حضرت ابراہیم کی اولاد میں بنی قطورہ کے سلسلہ میں تھی اور یہ امر بھی متحقق ہے کہ ”مدیان“ یا ”مادیان“ عرب میں بحر احمر کے کنارہ پر ایک شہر یا ملک تھا۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ حضرت موسیٰ کی بی بی ایک عرب عورت تھی اور اسی وجہ سے عبرانی لفظ کوشی کا ترجمہ لفظ تھوپین کے ساتھ ٹھیک نہیں ہوا تاہنیکہ اس سے ایشیائی تھوپیا یا عرب مراد نہ لیا جائے کیونکہ افریقی تھوپیا اس سے کسی طرح مراد نہیں لیا جاسکتا“ (فاسٹر صاحب کا تاریخی جغرافیہ عرب صفحہ ۱۲)

ان دلیلوں سے کسی طرح شک اور شبہ نہیں رہتا کہ کتاب مقدس کے انگریزی ترجمہ میں جو لفظ کوش کا تھوپیا ترجمہ کیا گیا ہے وہ دو مختلف مقاموں پر مستعمل ہوا ہے افریقی تھوپیا پر اور ایشیائی تھوپیا یعنی عرب کے ایک حصہ پر یا خود ملک عرب پر اور یہ ایک بات یاد رکھنے کے قابل ہے کیونکہ اس سے کتاب مقدس کے بہت سے مشکل مقامات کے حل ہونے میں مدد ملے گی۔

ثانیاً۔ عیلام یا جرم اولاد کی قوم بنی کوش کے مقابلہ میں کچھ نام آ رہیں ہوئی اس لئے اس کی نسبت بجز اس کے کہ بنی کوش سے قربت رکھتی تھی اور انہی کے ساتھ رہتی تھی اور کچھ زیادہ حال معلوم نہیں ہوا۔

ثالثاً۔ لودو اس کے تین بیٹے تھے ”طسم“ ”علیق“ ”ایم۔ یہ لوگ بھی عیلام کی اولاد کی مانند کچھ اولوالعزم اور نام ورنہ تھے اس لئے ان کا حال بھی بہت کم معلوم ہے مگر ان کے آثار ساحل خلیج فارس کے بعض مقاموں کے ناموں میں پائے جاتے ہیں مثلاً دریائے عمان (جس کو تلمینی نے عمان لکھا ہے) اور ”ہاجیم“ جو ایم کے نام سے جو لودو کا تیسرا بیٹا تھا اخوذ یا ہوا معلوم ہوتا ہے یہ قاعدہ ہے کہ الف ہائے ہوز سے بدل جاتا ہے جیسے اودو سے ہوا اور اجر سے ہاجرہ ہو گیا ہو جو حضرت اسماعیل کی ماں کا نام تھا۔ روڈ مسٹر فارمنر نے اس امر کے ثابت کرنے کی کوشش میں عمان یا ہمنان زمانہ حال کے عمان سے علاقہ رکنا غلطی کی ہے کیونکہ سفرنگوین باب ۱۹ آیت ۳۸ سے پایا جاتا ہے کہ حضرت لوط کی چھوٹی بیٹی نے (ہمارے نزدیک یہ صحیح نہیں ہے کیونکہ جن پر بیٹیوں کا لفظ اطلاق کیا گیا ہے وہ حضرت لوط کی بیٹیاں نہیں بلکہ لوطیاں تھیں) بیٹا جتا اور اس کا نام ”بن غمی“ رکھا گیا جس سے بنی عمون کی قوم مشہور ہوئی حال کا عمان ہمارے نزدیک اسی نام سے علاقہ رکھتا ہے۔

رابعاً۔ عوص اور خامسا۔ حل ارم کے بیٹے تھے۔ ہم دونوں کا بیان بلا اشتراک کریں گے ان کے آثار بھی آج تک ان مقامات کے ناموں میں پائے جاتے ہیں جو خلیج فارس کے کنارہ پر یا قرب وجوار کے میدانوں میں واقع ہیں مثلاً حوئل اور حوئل ایک ہی نام ہیں مسٹر روڈ فاسٹر نے حوئل کے اشتقاق میں بھی مغالطہ کیا ہے کیونکہ ان کا بیان ہے کہ یہ لفظ حویلاہ نام کا ایک مختلف شکل ہے۔

عادادولی "پسر عوص" نے بہت شہرت حاصل کی اور اس کی اولاد ایک نای قوم ہو گئی اور تمام شرقی اور جنوبی عرب کی مالک بن گئی۔ انہوں نے عالی شان مکان بھی بنائے اور ان قوموں پر تحکم بھی حاصل کیا۔ اس قوم کے آدمی اپنی جسامت اور قوم اور شان میں اور قوموں پر فوق لے گئے تھے جس کا ذکر قرآن مجید میں بھی آیا ہے۔

عرب کے جنوب اور مشرق کے باشندے بہ نسبت اور لوگوں کے نومند اور اور ہوتے تھے۔ ان نسبت مسرور و قدر فاسر نے ولسد صاحب کے سفر نامہ ملک عرب سے یہ بیان نقل کیا ہے وہ لکھتے ہیں کہ "میں نے حجاز کے عربوں اور ان عربوں کی وضع جسمانی میں جو خلیج فارس کے کنارہ جانب غرب پر آباد ہیں ایک بڑا فرق مشاہدہ کیا۔ اعراب سکناے ساحل خلیج کا حلیہ یہ ہے کہ ان کے چہرے قریب قریب بیضوی کے ہیں سر کے بال عموماً سیاہ یا نکل منڈے ہوئے ہوتے ہیں پھنوس بھی سیاہ ہیں اور کھال چمکتی ہوئی ہے اور ہندوستان کے باشندوں کی نسبت ان کا رنگ کسی قدر کھلا ہوا ہے سواحل بحر احمر کے قریب کے باشندے لاغر اندام اور پستہ قد ہوتے ہیں مگر قوی ہیں۔ چہرہ کسی قدر لمبا رخسارے بے گوشت کے اور سر کے بالوں کو دو لمبی زلفوں کے سوا جو دونوں طرف ہوتی ہیں اور جن کی وہ نہایت درجہ خبرداری کرتے ہیں اس قدر بڑھاتے جاتے ہیں کہ کمر تک آ جاتی ہیں ان کا رنگ کسی قدر کھلا ہوا ہوتا ہے۔

"بیشی" سے چار پانچ منزل جنوب اور مشرق کی جانب سرا کے موسم میں اعراب "دواسر" رہتے ہیں اور گرمیوں کے موسم میں نجد کی سرسبز چراگاہوں میں چلے جاتے ہیں جس کے سبب سے قریب سرحد صرف آٹھ منزل ہے یہ لوگ گھوڑے نہیں رکھتے مگر لڑائی میں دہائیوں کی کمک کے لئے تین ہزار ستر سوار بھیجتے ہیں اعراب "دواسر" طویل القامت اور قریب قریب سیاہ فام ہوتے ہیں (سفر نامہ ملک عرب ضمیمہ جلد ۲ صفحہ ۳۸۵) مگر یہ عجیب اختلاف درازی اور رنگ میں گرد و نواح کی قوموں سے کچھ اعراب "دواسر" ہی کے ساتھ مخصوص نہیں ہے خلیج فارس کے عربوں میں بھی یہی بات پائی جاتی ہے اور ان اطراف میں بھی جہاں کہ علماء کے نزدیک شہر سا آباد تھا۔ کرنیل چٹلی کا بیان ہے کہ خلیج فارس کے عرب خوش ہیت ہوتے ہیں اور طویل القامت اور سیاہ فام ہونے میں مشہور ہیں اور ان دونوں باتوں میں اقوام خلیج عرب سے بدرجہا اختلاف رکھتے ہیں (فارسر صاحب کا تاریخی جغرافیہ عرب صفحہ ۳۱) مگر مسرور و قدر فاسر نے اس بات کے خیال کرنے میں کہ صرف بنی کوش ہی طویل القامت تھے غلطی کی ہے کیونکہ تمام قومیں جو خلیج فارس کے کنارہ پر رہتی تھیں اور جن کو ہم نے عرب الباہدہ کے ذیل میں بیان کیا ہے نہایت بلند قامت تھیں۔ زمانہ حال تک بھی خلیج فارس پر ہم دو قسم کے آدمی پاتے ہیں جو درازی قد میں برابر ہیں مگر رنگ میں مختلف ہیں ایک تو سیاہ رنگ کے ہیں اور دوسرے ذرا ابلے رنگ کے ہیں۔

مسرور و قدر فاسر کتاب اشعیاء نبی کی باب ۴۵ آیت ۱۳ کی عبارت کا حوالہ دیتے ہیں۔ جس میں لکھا کہ "خداوند چنیں ی فرمایہ کہ معمول مصر تجارت چشم و اہل سبا کہ مردان بلند قد اند و عیور نمودہ از آن تو خواہند بود" اور اس بات کو کہ بنی کوش سب دراز قد تھے۔ اسی آیت پر مبنی کرتے ہیں۔ مگر صاحب موصوف نے اس میں دو وجہ سے غلطی کی ہے۔ اول اس وجہ سے کہ جملہ "مردمان بلند قد" سے خواہ نخواہ یہ مراد یعنی کہ وہ لوگ طویل القامت تھے محض غلط ہے بلکہ ان لفظوں سے یہ مراد ہے کہ وہ لوگ معزز اور اشراف تھے چنانچہ عربی ترجمہ جو اشعیاء نبی کی کتاب کا ہے اس میں یہی معنی لئے گئے ہیں اور اس کی عبارت یہ ہے "ہذا یقولہا الرب تعب مصر و تجارت الحبش و سبا یم رجال اشراف ییرون الیک" دوم اس وجہ سے کہ باشندگان سبا منذ کر عبارت مذکور کا کوش کی اولاد میں ہونا ضرور نہیں ہے کیونکہ کتب مقدسہ میں بنی سبا کا اطلاق اور قوموں پر بھی ہوا ہے مثلاً بنی سبا جن کا ذکر کتاب

ایوب باب ۱۵ میں آیا ہے اور جو دریائے فرات کے بنی سہا سے ہر طرح مشابہت رکھتے ہیں اور بلحاظ اپنے آبائی نام کے جنوں کے قاعدہ کے موافق سپاہرکلاں کوش کی اولاد نہیں ہے بلکہ ان تین سپاہوں میں سے کسی نہ کسی کی اولاد بیان کئے گئے ہیں جن کو حضرت موسیٰ نے منجملہ ان سونہیلوں کے بیان کیا ہے جنہوں نے ملک عرب کو یکے بعد دیگرے آباد کیا تھا۔

اس قوم کی ہدایت کے لئے خدا تعالیٰ نے ایک نبی جن کا نام بود تھا اور جن کا لقب سمرگنوں باب ۱۱ آیت ۱۳ میں عیبر آیا ہے مبعوث کیا تاکہ خدا برحق کی عبادت کی ترویج اور بتوں کی پرستش کا استیصال کریں لیکن جب کہ ان لوگوں نے ان کے احکام اور ہدایت سے سرتابی کی تو خدا تعالیٰ کا قہر جوش میں آیا اور تین برس کا قحط ان پر پڑا اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ لوگ اس بات سے آگاہ ہو گئے کہ خدا کے پیغمبر کے احکام سے سرتابی کی یہ سزا ہے۔ اس پریشانی کی حالت میں حضرت بود پھر تشریف لائے اور بت پرستی ترک کرنے اور خدا سے واحد کی عبادت کرنے کی از سر نو ہدایت کی اور اس کے ساتھ یہ بھی کہا کہ اگر تم ایسا کرو گے تو خدا نے رحیم باران رحمت نازل کرے گا مگر وہ اپنی گمراہی پر ثابت قدم رہے پھر اللہ تعالیٰ نے ان پر ایک سخت طوفان آندھی کا جو اس کی نشانی تھی نازل کیا یہ طوفان آندھی کا سات رات اور آٹھ دن تک تمام اس ملک میں ایسے زور شور سے باری رہا کہ ہزار ہا آدمی ہلاک ہو گئے اور تمام قوم کا باستثنائے ان چند اشخاص کے جنہوں نے حضرت بود کا کہنا مان لیا تھا قریباً استیصال کلی ہو گیا اور جو لوگ بچے آخر کو حضرت بود پر ایمان لے آئے یہ واقعہ سنہ دنیوی کی اٹھارہویں صدی میں یا یا بیسویں صدی قبل حضرت عیسیٰ کی پیدائش کے واقعہ ہوا تھا۔

## جھوٹی روایتیں جو قوم عاد کی نسبت مشہور ہیں

بعض کتابوں میں لکھا ہے کہ قوم عاد کے ہر شخص کا قد بارہ زل لباً تھا یعنی اس زمانہ کے جو لوگ ہیں اگر اپنے دونوں ہاتھوں کو سیدھا پھیلا دیں تو ان کی لمبائی سے بارہ گنا زیادہ لمبا قد قوم عاد کا تھا بعض کتابوں میں ان کے قد کے لمبائی کا اس سے بھی زیادہ مبالغہ کیا گیا ہے اور یہ بھی لکھا ہے کہ ان کی قوت کا یہ حال تھا کہ چلنے میں ان کے پاؤں زانو تک زمین میں دھس جاتے تھے۔

انہوں نے جو اس ریگستان میں کوئی محل بنایا تھا اس کی نسبت بھی بہت زیادہ مبالغہ کیا گیا ہے اور عادانی کی اولاد کے قصبہ کو اس قوم کے ساتھ جو عاد اونی کی قوم ہے غلط ملط کر کے اس خیالی باغ کو جس کا نام ایشیائی مورخوں نے ”ارم“ قرار دیا ہے اس قوم کی طرف منسوب کیا ہے اور کہا ہے کہ اس محل اور باغ کی زمین میں لعل اور یاقوت چھپے ہوئے تھے اور اس کی دیواریں سونے اور چاندی کی تھیں اور درخت زمراد اور یاقوت اور نلیم اور ہر قسم کے بیش بہا جواہروں سے بنائے گئے تھے اور زعفران بجائے گھاس اور عنبر بجائے مٹی کے تھا۔

بعض کتابوں میں لکھا ہے کہ حضرت معاویہ ابن ابی سفیانؓ کے زمانہ خلافت میں ایک شخص اپنا اونٹ ڈھونڈتا ہوا وہاں چلا گیا اور بیشمار جواہرات وہاں سے رول کر اپنی جھولی میں بھر لایا اور جب حضرت معاویہ ابن ابی سفیانؓ نے اس جگہ دوبارہ جانے کا اور اس جگہ کے تلاش کرنے کا حکم دیا تو بہت سی تلاش کرنے کے بعد بھی وہ جگہ پھر نہ ملی خلیفہ نے کہا خدا تعالیٰ نے اس کو انسان کی آنکھوں سے پوشیدہ کر لیا ہے۔

بعض کتابوں میں حضرت علی مرتضیٰ کی نسبت اور بعض معتبر اشخاص کی نسبت ایک جھوٹا اتہام کیا ہے اور لکھا ہے کہ انہوں نے یہ بات کہی کہ اللہ تعالیٰ نے اس باغ اور محل کو جو قوم عاد نے تعمیر کیا تھا دنیا سے اٹھا کر آسمان پر پہنچا دیا ہے اور قیامت کے دن وہ بھی منجملہ

اور آسانی پیشوں کے ایک بہشت ہوگی۔

عاد اولیٰ کی قوم کی بنائی ہوئی عمارت کے باب میں جو کچھ لکھا ہے وہ صحیح نہیں ہے اس لئے کہ اس قوم نے کوئی عمارت قابلِ شہرت نہیں بنائی تھی۔ ان کی عمارتیں مثل اور معمولی عمارتوں کے بڑی اور چھوٹی برہمن کی تھیں۔

بہت سے مصنفوں اور مورخوں نے جو تمام عاد اولیٰ کی طرف عمارات عالی شان بنانا منسوب کرنے میں غلطی کی ہے اس کی وجہ ظاہر یہ معلوم ہوتی ہے کہ انہوں نے قرآن مجید کی اس آیت کے جو ذیل میں مندرج ہے معنی سمجھنے میں غلطی کی ہے اور وہ آیت یہ ہے:

الہم تر کیف فعل ربک بعد ارم ذات العماد الی لم یخلق مثلها فی البلاد.

”یعنی کیا تو نے نہیں دیکھا کہ کس طرح پر کیا تیرے پروردگار نے قوم عاد کے ساتھ جو ”ارم“ کی اولاد تھے اور ایسے قدر آور تھے کہ ان کی مانند شہروں میں پیدا نہیں کئے گئے تھے۔

لفظ ”ذات عماد“ سے جو ان کا تقدار ہونا مراد لیا گیا ہے اس کا ثبوت اور دوسری آیت سے ہوتا ہے جو ذیل میں لکھی جاتی ہے اور جس میں ان کے مردہ پڑے ہوئے جسموں کو درختوں کے اکھڑے ہوئے تنوں سے مشابہت دی ہے اور وہ آیت یہ ہے:

ولما عاد فاهلکوا بریح صرصہ عاتية سخرها علیہم سبع لیل وثمانیۃ ایام حسوما فتری القوم

فیہا صرعی کما نھم اعجاز نخل خاویۃ.

تفسیر جلالین اور تفسیر بیضاوی کی مندرجہ ذیل عبارتوں سے دو امر بخوبی ثابت ہوتے ہیں۔ ایک یہ کہ ”ارم“ سے مراد ”بنی ارم“ ہے ”ارم“ عاد کا دادا تھا جس طرح کہ بنی ہاشم اپنے دادا ہاشم کے نام سے مشہور ہیں اسی طرح قوم عاد اپنے دادا ارم کے نام سے مشہور تھی اور عاد ارم کہلاتی تھی دوسرے یہ کہ لفظ ”ذات العماد“ سے ان کا دراز قد اور قوی ہونا مراد ہے جس طرح کہ بعض ملکوں کے لوگ دراز قد اور قوی ہوتے ہیں۔ کوئی خاص عجیب بات ان میں نہیں تھی چنانچہ تفسیر جلالین اور تفسیر بیضاوی میں اس طرح پر لکھا ہے۔

”الہم تر“ تعلم یا محمد ”کیف فعل ربک بعد ارم“ ہی عاد الاولیٰ فارم عطف بیان او بدل منع

الصرف للعلمیۃ ولعائیت ”ذات العماد“ ای الطوال..... ”الہی لم یخلق مثلها فی البلاد“ فی

بطشہم وقوتہم ”جلالین“

”الہم تر کیف فعل ربک بعد“ یعنی اولاد عاد بن عوص بن ارم بن سام بن نوح قوم ہود سمو

باسم ابہم کما سمی بنو ہاشم باسمہ ”ارم“ عطف بیان لعاد علی تقدیر مضاف ای سبط ارم.....

”ذات العماد“ ای ذات البناء الرفیع القدو الطوال والرفعة والنبات ”بیضاوی“.

زمانہ جاہلیت کے لوگوں کا یہ دستور ہے کہ اس قسم کے پرانے قصوں کو ایک مذہبی قصہ بنا لیتے ہیں اور اس میں عجیب و غریب باتیں ملا کر اس کو تعجب انگیز اور حیرت خیز کر لیتے ہیں جس طرح کہ ملٹن شامرنے اپنی کتاب ”ہیرڈز لاسٹ“ کو ایک عجیب قسم کا مذہبی قصہ بنا لیا ہے اس طرح زمانہ جاہلیت کے عربوں نے بھی قوم عاد کا ایک قصہ گڑھ لیا ہے۔ جس میں بیان کیا ہے کہ قحط کے دنوں

میں قوم عاونے عین شخص کہ میں اس غرض سے بھیجے تھے کہ خدا سے میرے سنے کی دعا مانگیں۔ ان تینوں میں سے ایک کا نام لقمان تھا وہ تو مسلمان تھا اور باقی دو کافر تھے لقمان کی عمر سات گدوں کی عمروں کے مجموعہ کے برابر تھی۔ اسی قسم کے اور بہت سے لغو اور بیہودہ قصے عادی قوم کی نسبت جاہلوں نے بنائے ہیں۔ جن پر اہل علم کو متوجہ ہونا یا مذہبی اعتراضات کی بنا ان قصوں کو قرار دینا نہایت لغو اور بیہودہ بات ہے۔

سادسا جدید سابعاً مژد جس کو عاد ثانی کہتے ہیں یہ دونوں گلو پسر "ارم" بن سام بن نوح کی اولاد تھے جن کا بیان ہم ایک ساتھ کرتے ہیں۔

جدیس کا حال بجز اس کے اور کچھ نہیں معلوم ہوا کہ بیابان میں آباد ہوا تھا اور اس کی اولاد بعد انقضائے عرصہ دراز کے مثل دیگر اقوام صحرائی کے معدوم ہو گئی۔

اولاد مژد نے بہت بڑا نام پیدا کیا اور جلد ایک زبردست قوم ہو گئی اور اس حصہ ملک پر جو "الحجر" کے نام سے مشہور ہے اور اس میدان پر جو وادی القریٰ کہلاتا ہے اور جو ملک شام کی جنوبی اور عرب کی شمالی حد بناتا ہے قبضہ کر لیا ہے۔ قرآن مجید میں اس قوم کا بھی چند جگہ ذکر آیا ہے۔ انہوں نے پہاڑیوں کو کھود کر ان کے اندر اپنے گھر بنائے تھے اور نقش و نگار سے مرتب کئے تھے جو تالیب کے نام سے مشہور ہیں۔ عرب کے لوگ اور چند غیر قوم کے لوگ جنہوں نے عرب میں سفر کیا ہے ان پہاڑی گھروں کی جو پرانے زمانہ کی باتوں کی تلاش کرنے والوں کو تشفی دیتے ہیں اور ان قوموں کے حالات جنہوں نے ان کو بنایا ہے بتلانے کو موجود ہیں شہادت دے سکتے ہیں اسی طرح ان پہاڑی گھروں سے قوم مژد کی تاریخ کے اس حصہ کی جو قرآن مجید میں بیان ہوا ہے بخوبی صداقت پائی جاتی ہے کچھ زمانہ کے بعد بھی یہ قوم بھی بت پرستی کی طرف مائل ہوئی اس واسطے ان کی فہمائش و ہدایت کے واسطے خدا تعالیٰ نے حضرت صالح بن عبید بن اسف بن ماجہ بن عبید بن جادر بن مژد کو مبعوث کیا بعض لوگ ان پر ایمان لائے اور بہتوں نے ان کا یقین نہیں کیا ان لوگوں نے حضرت صالح سے کہا اگر تو سچا ہے تو کوئی نشانی بتلا حضرت صالح نے جواب دیا کہ اے میری قوم یہ خدا کی اونٹنی تمہارے لئے نشانی ہے اس کو چھونا پھرنے دو تا کہ خدا کی زمین پر چرتی پھرے اور اس کو کچھ ایذا مت پہنچاؤ مبادا تم پر اس کے عوص عذاب نازل ہو۔ اس فہمائش کے سبب کچھ عرصہ تک ان لوگوں نے اونٹنی کو پھرنے دیا اور کچھ ایذا نہیں پہنچائی۔

کچھ عرصہ کے بعد وہاں قحط ہوا اور اس خشک سالی میں پانی کا بھی قحط ہو گیا پانی نہیں ملتا تھا اور جہاں کہیں تھوڑا سا بھی پانی ہوتا تھا تو اونٹنی اپنی طبعی خاصیت سے جو خدا نے اونٹ میں پیدا کی ہے پانی کی تلاش کر لیتی تھی اور پی لیتی تھی یا خراب کر دیتی تھی اور لوگ اس کو روک نہ سکتے تھے۔ حضرت صالح نے کہا کہ ایک دن اونٹنی کو پانی پی لینے دیا کرو اور کوئی اس کا حرام نہ ہو اور دوسرے دن تم لوگ پانی لیا کرو اور اونٹنی کو وہاں نہ جانے دیا کرو قرآن مجید سے معلوم ہوتا ہے کہ کچھ عرصہ کے بعد مختلف نوفرتوں کے سرداروں نے جو اس زمانہ کے کافروں کے فرقے تھے حضرت صالح کو مار ڈالنے کا منصوبہ کیا مگر جب وہ اپنے اس بد منصوبہ میں کامیاب نہ ہوئے تو انہوں نے غصہ میں آکر اس اونٹنی کو مار ڈالا۔ اس وقت حضرت صالح نے ان سے کہا کہ تین دن تک تم اپنے مکانوں میں چھین کر لو۔ بعد اس کے تم ہلاک ہو گے۔ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں فرمایا ہے کہ جب ہمارے حکم کی تعمیل ہونے کو ہوئی تو ہم نے صالح کو اور ان لوگوں کو جو ان پر ایمان لائے تھے بسبب اپنے رحم کے اس روز کی ذلت سے بچالیا۔ آفت جو ان پر آئی تھی وہ یہ تھی کہ آسمان سے ایک

خونک آواز آئی جو غالباً رعد اور زلزلوں کی اور اس قسم کی آفت ارضی و تناوی کی آواز تھی صبح کو وہ لوگ اپنے مکانوں میں مردہ اور سرتکوں پڑے ہوئے ملے گویا کدان مکانوں میں رتے ہی نہ تھے۔ یہ واقعہ اسی زمانہ میں واقع ہوا تھا جبکہ سدوم اور مکارہ اور ماب اور ہاکین شہر آسانی آگ سے جلائے گئے تھے یعنی ۲۱۰۷ نیوی یا ۱۸۵۷ قبل حضرت مسیح کے۔

## جھوٹی روایتیں جو قوم ثمود کی نسبت مشہور ہیں

مفسرین اور مورخین کا بیان ہے کہ کفار نے حضرت صالح سے ان کی رسالت کے ثبوت میں اس معجزہ کی درخواست کی تھی کہ اگر اس پہاڑی میں اس سے ایک اونٹنی پیدا ہو اور بجز پیدا ہونے کے ایک سرخ بالوں کا بچہ بنے اور وہ بچہ اسی وقت ہمارے سامنے بڑی اونٹنی کے برابر ہو کر چرنا پھرے اور ہم اس اونٹنی کا دودھ پیئیں جب ہم ایمان لائیں گے۔

یہ روایت محض ساختہ اور مصنوعی ہے۔ اس روایت کے موضوع کہنے سے اس وقت ہمارا یہ فضا نہیں ہے کہ ہم امکان معجزہ سے انکار کریں اور اس پر بحث شروع کریں بلکہ ہم اس وقت صرف سادہ طرح سے اس روایت کو اس لئے موضوع کہتے ہیں کہ اس کی صحت پر کوئی سند نہیں ہے اگر یہ روایت صحیح ہوتی تو ایسے عجیب واقعہ کا ذکر قرآن مجید میں ضرور ہوتا یا کسی مستند حدیث سے اس کا ثبوت پایا جاتا ہے۔ اسی طرح یہ بھی مصنوعی بات ہے کہ اس اونٹنی سے انسان اور حیوان دونوں ڈرتے تھے اور وہ اونٹنی قوم ثمود کے تمام چشموں اور حوضوں کا پانی ایک گھونٹ میں پی کر سب کو سکھا دیتی تھی کیونکہ وہ ملک ایسا تھا جہاں کثرت سے پانی میسر نہیں ہو سکتا تھا۔

اسی طرح یہ ایک لغو روایت ہے کہ اگر چہ قوم ثمود کو بتلادیا گیا تھا کہ اونٹنی کا قتل کرنا ان کی ہلاکت کا باعث ہوگا لیکن حضرت صالح نے ان سے یہ بھی پیشینگوئی کی تھی کہ تمہاری قوم کا ایک لڑکا جس کا حلیہ ایسا ایسا ہوگا اس اونٹنی کو مار ڈالے گا اور اس طرح پر تمہاری ساری قوم پر تباہی اور بربادی آئے گی۔ اس تباہی سے بچنے کے لئے جس کی پتہ نہیں گئی حضرت صالح نے اس اونٹنی کو مار ڈالا۔ شروع کیا جو لڑکا پیدا ہوتا تھا اور اس میں سے اس نشانی کا شبہ ہوتا تھا جو حضرت صالح نے بتلایا تھا تو اس لڑکے کو مار ڈالتے تھے مگر وہ لڑکا جس کے ہاتھ سے اس قوم کا برباد ہونا مقدر تھا کسی نہ کسی طور سے بچ گیا اور مارا نہیں گیا۔ جب کہ وہ جوان ہوا تو آخر کار اس نے اس اونٹنی کو مار ڈالا۔

اسی طرح حضرت صالح کے مخالفوں کے بارے میں کہنے کی نسبت ایک بیہودہ روایت آئی ہے اور وہ یہ ہے کہ حضرت صالح کے مخالفوں نے جب ان کے قتل کا ارادہ کیا تو وہ ان پہاڑوں کی گھاٹیوں میں گئے جہاں حضرت صالح آیا جایا کرتے تھے اس غرض سے کہ کوئی عمدہ کمین گاہ تلاش کر کے اختیار کریں۔ اللہ تعالیٰ نے ایک پہاڑ کو زمین پر سے بہت اونچا اٹھالیا اور جہاں سے وہ غار اٹھا تھا وہاں ایک غار ہو گیا حضرت صالح کے مخالفوں نے اس غار کو اپنی کمین گاہ کے لئے پسند کیا اور جب کہ وہ اس غار کے اندر جا کر چھپے تو اللہ تعالیٰ نے ان پر سے ان کے سروں پر اس پہاڑ کو چھوڑ دیا اور سب کے سب ایک لمحہ میں پھل کر مر گئے۔

اگرچہ ہم نے اس مقام پر عرب البائکہ کا حال کسی قدر تفصیل کے ساتھ بیان کر دیا ہے مگر ان کا ایک شجرہ بھی اس مقام پر لکھتے ہیں جس سے تمام بیانات کے سمجھنے میں آسانی ہوگی۔

## دوم

## عرب العار بہ یعنی ٹھیسٹ عرب

عرب العار بہ یقظان بن غیر بن شالح بن اشعد بن شام بن نوح کی اولاد میں ہیں۔ بعض مؤرخوں کا یہ قول ہے کہ عرب الانباکدہ اور عرب العار بہ دونوں یقظان کی اولاد میں ہیں اور اس لئے عربوں کو بجائے قین قوموں کے صرف وقوموں پر منقسم کرتے ہیں یعنی عرب العار بہ اور عرب المستعر بہ۔

قریباً تمام مؤرخین کی رائے ہے کہ کتب خمسہ موسیٰ میں جو یقظان نام آیا ہے وہی ایک نام ہے جس کو عرب قحطان کہتے ہیں اور یونانی انجیلوں میں اس کو ”جو قظان“ کر کے لکھا ہے اور اسی شخص کی اولاد عرب میں آباد ہوئی ہے۔

مسٹر رورنڈ فارسنر نے نہایت عجیب اور مستحکم دلیلوں سے اس بات کو ثابت کیا ہے کہ ان تینوں مذکورہ بالا ناموں سے ایک شخص مراد ہے اور یہ بھی شخص یقظان عرب میں آباد ہوا تھا چنانچہ وہ اپنی کتاب جغرافیہ عرب میں ایک لکھتے ہیں کہ ”کتاب بطلمیوس میں بھی ہم یقظان کا نام علانیہ قوم بنی یقظان کو پاتے ہیں جو عربوں کے قحطان اور انجیل کے جو قظان کے بالکل مشابہ ہے“ (صفحہ ۸۰)

ایک اور مقام پر وہ لکھتے ہیں کہ ”اس قوی روایت کا قدیم اور عام ہونا جو عربوں کے قحطان کو انجیل کے جو قظان۔ بہ مشابہ کرتے ہیں ہر ایک پڑھنے والے پر روشن ہے“ (صفحہ ۸۸)

ایک اور مقام پر انہوں نے لکھا ہے کہ ”یہ امر کہ قحطان ایک خاندانی نام کی صرف مختلف شکلیں ہیں خود عرب ہی ہمیشہ سے بیان کرتے آئے ہیں اور ان کی عادت سے بھی جس سے وہ حرفوں کو تبدیل کر لینے میں (عرب کر لینے میں) نہایت درجہ میلان رکھتے ہیں یہ نتیجہ فراوانی نکل سکتا ہے۔“ (صفحہ ۸۸)

ایک اور مقام پر یہ لکھا ہے کہ ”قدیمی قوم سبا کی دار السلطنت مشہور بہ مآرب میں اعراب یقظان سے جس کی مشابہت تو ریت کے یقظان کے ساتھ بنی یقظانی نام حویلاہ کے وقوع سے از سر نو ثابت اور مسلم ہو گئی ہے“ (صفحہ ۹۰)

رورنڈ فارسنر نے مسعودی کے اس قول پر کہ بنی سعد اور بنی قحطان بہت قدیم زمانہ سے عرب کی قوموں میں مشہور چلے آتے ہیں یہ لکھا ہے کہ ”تاریخ عرب قوم عظیم قحطان کی قدامت کے باب میں آواز دے رہی ہے اور یہ ایک ایسی آواز ہے کہ ایک طرف قدیمی عام قوی روایت اس کی تائید کرتی ہے اور دوسری طرف شاید اس سے بھی زیادہ مضبوط شہادت متوسط اور جنوبی عرب کے موجودہ مقاموں اور آبادیوں کے ناموں سے اس کی حاضی ہے“ (صفحہ ۷۷)

بہر حال امر مذکورہ سے نہ تو مشہور اور معروف سیاح مسٹر برقی ہرولڈ رضی اللہ عنہ جن کا بیان ہے کہ اسی یقظان کی اولاد عرب میں آباد ہوئی تھی اور نہ سر ولیم میورا کا کرتے ہیں۔

۱۔ اس کتاب کے پڑھنے والے الفاظ ”رضی اللہ تعالیٰ عنہ“ کو دیکھ کر جو مسٹر برقی ہرولڈ کے نام کے بعد لائے گئے ہیں بلا شک تحیر ہوں گے اور اس حیرت کے رفع کرنے کے واسطے میری راسخ میں اس سے بہتر کوئی بات نہیں ہے کہ نہایت ذہنی آدمی و ذی علم کا ڈفرنیکلس صاحب کی کتاب کی کسی قدر عبارت کا ترجمہ اس جگہ لکھ دیا جائے ”مشہور و معروف سیاح برقی ہرولڈ جس نے دارالعلوم کمرنج میں تعلیم پائی تھی ایک نہایت پرغور تحقیق کے بعد اور خوب



یہ طعان کی اولاد کے آباد ہونے کی جگہ کی نسبت تو ریت میں لکھا ہے کہ ”ان کی آبادی بیشا سے لے کر جہاں تک کہ تو سفار تک جو مشرق میں ایک پہاڑی ہے چلا جائے تو وہاں تک تھی۔“ مسٹر برقی ہروط کے نزدیک بیشا اور ”موزہ“ جو یقینی قوم سبا کا خلیج عرب کے دہانہ کے نزدیک ایک بندر گاہ تھا ایک ہی مقام ہے اور سفار سے جلی یعنی پہاڑی حصہ یمن کا حالانکہ بقول بطلمیوس شبر سفار اور قوم سفاریہ یا تجمی مراد ہے۔ لیکن رورنڈ فاسٹر اس مقام کو جس کو مسٹر برقی ہروط صاحب نے بیان کیا ہے اور جو وسعت میں قریب ڈیڑھ سو میل کے ہے ایک نہایت کثیر قدیمی خاندان کی حدود کے ایک نہایت معتدلانہ معقولی اندازہ کے واسطے محض غیر ممکن خیال کرتے ہیں اور نہایت ضعیف دلائل سے ان کو نجد کے پہاڑوں تک پھیلا دینے کی کوشش کرتے ہیں۔ مگر اصل بات یہ ہے کہ مقدس کا تب تو ریت نے طعان کی اولاد کی آبادی کی کچھ حد مقرر نہیں کی ہے بلکہ وہ سمت بتلائی ہے جہاں وہ جا کر آباد ہوئی تھی۔

یطعان کے تیرہ بیٹے پیدا ہوئے۔ الموداؤ شلف، حضرمات، یرح، بدورام، اوزال، وقلا، عموال، ایما، نیل، شبا، اوفر، حویلا، یو، باب، تمام قوم عرب العارب کی مع اپنی مختلف شاخوں اور شعبوں کے اشخاص مذکورہ بالا کی اولاد میں ہیں جیسا کہ ہم آگے بیان کریں گے۔

(گزشتہ سے چوست)

موجود کر مسلمان ہو گیا اور اپنے عیسائی دوستوں کے مجمع میں بحالت اسلام انتقال کیا۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس کو مسائل دین اسلام کی تائید بمقام حلب ایک آغوشی نے کی تھی اور اسی نے اس کو مسلمان کیا اور اس نے وہاں علانیہ اسلام کا اقرار کیا اور جب کہ بنیت حج روانہ ہوا تو مکہ کے قریب اپنے مذہب اور مسائل اسلام کی واقفیت میں اس کو خوف امتحان دینا پڑا جس کے باعث وہ بیوش حاجی کے لقب کا دعوے کرتا رہا اس کی توسل ملی تھی اور صاف باطن معلوم ہوتی ہے اگرچہ میں خیال کرتا ہوں کہ اس کے عیسائی دوستوں سے علی انعم پوشیدہ تھی۔

میں اس بات کے بیان کرنے سے نہایت خوش ہوں کہ میں ایک شریف آدمی سے جو بالفضل مئی ۱۸۴۹ء سے برٹش گورنمنٹ میں ایک معزز عہدہ پر مامور ہے واقفیت رکھتا ہوں مگر اس کا نام ظاہر کرنے کا میں مجاز نہیں ہوں ان صاحب نے مجھ سے بیان کیا کہ مسٹر برقی ہروط کے انتقال سے تھوڑے عرصہ پہلے میں وہاں موجود تھا اور مسٹر برقی ہروط نے مجھے نہایت سنجیدگی کے ساتھ یقین دلایا کہ میں درحقیقت مسلمان ہوں اور اسی حالت میں مرنے کی آرزو ہے۔ اس کا گمان سامع عمری کھینے والا اپنی کتاب میں جو بعد اس کے ششہر ہوئی اس کی موت کا حال بیان کرتا ہے مگر اس کے مذہب کے بارے میں کوئی لفظ سوسے نکالنے سے احتیاطاً باز رہتا ہے۔ غالباً اس کو معلوم ہو گا کہ اگر حق بات زبان سے نکلے تو پادریوں کے بدنام اور سوا کرنے کی وجہ سے میری کتابوں کے فروخت میں برج واقع ہو گا لیکن ایک فقرہ جو میرے بیان کی تائید کے واسطے کافی ہے اس کی زبان سے نکل گیا ہے۔ وہ اسی شب کو پونے بارہ بجے بغیر افسوس و دوا بلا کرنے کے مر گیا۔ تجزیہ و تحقیق اس کی وصیت کے موافق برطانیہ اسلام کی مٹی اور اس معزز رتبہ کا جو وہ یرمی لوگوں کی آنکھوں میں رکھتا تھا کما حقہ لائق کیا گیا اگر وہ فی الحقیقت مسلمان تھا تو ضرور اس نے مسلمانوں کی شرع کے موافق تجزیہ و تحقیق کی استدعا کی ہوگی اور یقیناً اگر عیسائی اس کی وصیت پر لحاظ نہ کرتے تو حکام مجھری ان سے کہتے یہ بعید از قیاس ہے کہ وہ عیسائیوں کا مسلمانوں کو ایک ایسے تو مسلم کے شرف سے محروم رکھنا مگورا کرتے۔ مگر یہ ظاہر ہے کہ انہوں نے اس کو بلا تکلف و فصل انگریزی میں اور اس کے ہم وطنوں کے ہاتھوں میں چھوڑ دیا جن کو کہ پورا پورا موقع اس کی تجدد مذہب کے واسطے اپنی لیاقتیں صرف کرنے کا ملا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ مذہب اسلام کی بلا وجہ تھکید و تائید کرنے میں اس کو کوئی غرض مضنون نہ تھی۔ بلکہ برخلاف اس کے ان عیسائیوں سے جن کی طرف سے وہ مامور تھا اور جن کی وجہ سے اس کا گذارہ ہوتا تھا اس کو کوئی رکھنا ضروری نہ سمجھتا تھا۔

اگر اس کی موانع عمری کھینے کا اعتبار کیا جاوے تو وہ اعلیٰ اصولی اور بہترین چال چلن کا آدمی معلوم ہوتا ہے مجملہ اور پسندیدہ کیفیتوں کے جو اس مرتد کافر کی بابت جس طرح کہ اس کو عیسائی لوگ کہیں گے مرقوم ہوئی ہیں ایک یہ بھی ہے کہ اس نے اپنی مودہ جانی جانیداد جیسی دس ہزار روپیہ کو اپنی ماں کے نان و نفقہ کے واسطے دے کر اپنے آپ کو محض مفلس و قلاشا بنادیا تھا (مکنس اپالو جی صفحہ ۸۶ مطبوعہ لندن ۱۸۴۹ء)

المودائ: اس شخص کا خاندان یمن یا عرب المصنوع میں اور اس ضلع میں جو بحرین تک چلا گیا ہے آباد ہوا اور اس المودائی سے مطابقت رکھتا ہے جس کو بطلمیوس نے یمن کی درمیانی قوم لکھا ہے۔

شلف: یہ شخص کوہ ذامس کے مغربی حصہ میں یا اس وسیع میدان میں جو کالم اور مدینہ کے مابین واقع ہے آباد ہوا۔ یہ قوم بطلمیوس کی بیان کی موئی سالفی قوموں سے مطابقت رکھتی ہے عربوں میں یہ قوم بنام بنی سالف مشہور ہے جو عبرانی نام شلف کی یونانی شکل ہے۔

حضرمات: اس قوم نے اپنی سکونت کے واسطے دوزخیز قطع جو خلیج عرب کے برابر برابر پھیلا ہوا ہے اور جو اس قوم کے نام (حضرمات) سے آج تک مشہور ہے اختیار کیا۔ اس قوم کے لوگ یونانی اور رومیوں کے ہاں اپنی وسیع تجارت اور فن جہاز رانی اور لڑائی میں جرأت اور بہادری کے لئے مشہور تھے۔

ہدورام: برج کا حال یہاں چھوڑ دیجئے ہیں کیونکہ ہم اس کو اخیر پر ذات تفصیل کے ساتھ بیان کرنا چاہتے ہیں۔ ہدورام کی اولاد نے مشرق کی سمت اختیار کی اور اسی نواح میں آباد ہوئی قصبہ ہدرمہ اس قوم کی بہت سی یادگاروں میں سے موجود ہے۔ ابوالقد کا بیان ہے کہ صوبہ اقرامطاب کی بنا اسی قوم سے ہوئی ہے۔

اوزال: یہ خاندان اوزال میں جس کو اب صنعا کہتے ہیں اور جو سرسبز اور شاداب صوبہ یمن میں واقع ہے آباد ہوا۔ (تاریخ باب ۲۷ آیت ۱۹)

وقلاہ: یہ قوم بھی یمن میں آباد ہوئی اور ذوالخلاہ جو یمن کی ایک قوم ہے اور جس کا ذکر پوکاک صاحب نے کیا ہے اسی کی اولاد میں سے ہے۔

عوبال: اس کا نشان عرب میں نہیں پایا جاتا مگر رورنڈ فارنر صاحب کا بیان ہے کہ یہ قوم افریقہ کو چلی گئی۔

ایماکیل: بہت سے آثار جو مختلف اشخاص نے بیان کئے ہیں اس قوم کے بنی سالف اور حجاز کے قرب و جوار میں متوطن ہونے کے شاہد ہیں۔

شبا: اگرچہ یہ بھی جنوب کی جانب گیا اور یمن میں سکونت پذیر ہوا مگر یہ وہ شبائیں ہیں جس نے یمن میں خاندان شبا کی سلطنت قائم کی تھی اور شہر مارب اور شہر سبا کو بنایا تھا۔ اکثر مورخ عرصہ دراز تک اس غلطی میں پڑے رہے کیونکہ وہ دوسرا شاعر عبد القیس تھا کہ جس نے سلطنت خاندان شبا قائم کی تھی اور شہر ہائے مارب اور سبا کو بنایا تھا اور جس کا ذکر ہم آگے کریں گے۔

اوفر: یہ قوم صوبہ عمان میں سبا کے مشرق میں آباد ہوئی جہاں کہ شہر اوفر میں ان کے نشانات اب تک پائے جاتے ہیں۔

(ملوک اول باب ۹ آیت ۲۸)

حویلاہ: یہ شخص مارب کے ٹھیک شمال میں بسا تھا۔

یوباب: یہ بھی مارب کی جانب روانہ ہو کر اسی نواح میں آباد ہوا۔ قوم جو باریقی جس کا بطلمیوس نے ذکر کیا ہے اور جس کو عرب بنی

جوبار کہتے ہیں اسی کی اولاد میں ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں۔

ان قوموں کے مختلف شعبوں اور شاخوں نے جو عرب میں ایک ہی اصل سے پیدا ہوئی تھیں صرف دو وجہ سے علیحدہ علیحدہ نام حاصل کئے تھے یا تو یہ ہیئت مجموعی اپنی بڑی قوت اور تعداد کی وجہ سے یا قوم کے کسی شخص کی شہرت اور کارہائے نمایاں کے باعث سے پس ظاہر ہوتا ہے کہ مذکورہ بالا اشخاص میں سے کسی نے کوئی کار نمایاں جس سے وہ اپنے لئے کوئی مخصوص نام اختیار کرنے کے مستحق ہوتے نہیں کیا اور اسی سبب سے شعبوں میں منقسم نہیں ہوئے۔ مگر یرج کا حال ایسا نہیں ہے جس کا بیان ہم اب کسی قدر طوالت کے ساتھ کرتے ہیں۔

عرب کے جغرافیہ دان بطحان کے پیشوا لڑکوں میں سے صرف دو شخص کا ذکر کرتے یعنی عرب اور جرہم کا۔ چند مؤرخوں کی یہ رائے ہے کہ عرب اور یرج سے ایک ہی شخص مراد ہے اور اگرچہ یہ قاعدہ ہے کہ (ج) اور (ی) کا باہم تبادلہ ہو جاتا ہے مگر جرہم کے باب میں رائیں مختلف ہیں بعض کچھ کہتے ہیں اور بعض کچھ مگر جمہور کی یہ رائے ہے کہ عرب اور جرہم دونوں یرج کے بیٹے تھے اور اسٹریبو اور جارج سیل کی بھی یہی رائے ہے لیکن ابوالفد اپنی کتاب کے ایک مقام میں عرب اور جرہم کو دو مختلف اشخاص بیان کرتا ہے اور دوسرے مقام پر جہاں کہ وہ مختلف اقوام عرب کے متفرق شعبوں کا ذکر کرتا ہے تو جرہم کو تہامورث اعلیٰ تمام فرقوں کا تلاتا ہے جس کے یہ معنی ہیں کہ عرب اور جرہم سے ایک ہی شخص مراد ہے اور اولاد عرب کی مختلف شاخیں بنی جرہم میں شامل ہیں۔

شرقی مؤرخوں نے اس اختلاف کو غیر منفصل اچھوڑ دیا ہے مگر رورنڈ فارنر صاحب نے نہایت لیاقت سے ثابت کیا ہے کہ جرہم اور عرب ایک ہی شخص تھے اور جس جگہ کہ انہوں نے اس نام کی چند قدیم و جدید مسلم شکلیں بیان کی ہیں اس جگہ بیان کیا ہے کہ ستر ستر جہوں نے اس نام کو جرح لکھا ہے اور سینت جرہم نے جرح اور حال کے عربوں نے جرح اور سرح اور شرح اور زہران لکھا ہے جیسا کہ آگے بیان ہوگا۔ ان فرضی مختلف ناموں کی مطابقت حسب قواعد تنجی بیان کر کے صاحب موصوف لکھتے ہیں کہ ”علی العموم جو شہادت کہ خود عرب بھی اپنے جرہم کو جرہم پسر بطحان کے ساتھ مطابقت کرنے میں زائد دراز سے دیتے آئے ہیں۔ اس کی تصحیح، تصدیق کتاب بلیبوس میں غیر مبطل توراتی نام کے واقع ہونے سے ہو گئی ہے اور یہ ایک ایسی مثال ہے جس کا ہم کو بارہا حوالہ دینا پڑا ہے یعنی بلیبوس کے اس جملہ کا ”انسینولا چرائیوری“ جس کا ترجمہ ہے جرہم بنی جرہم جو اسی حصہ حجاز کے کنارہ کے پرے ایک جزیرہ ہے۔“

جرہم یا جرہم کی مطابقت تسلیم کر لینے میں ہمیں کچھ بھی کلام نہیں ہے اور عرب العارہ کے شجرہ انساب میں ہم ان کو ایک شخص قرار دے کر یعنی یرج یا عرب یا جرہم یا جرہم ان کا شجرہ لکھیں گے۔

تاریخ عرب العارہ میں اس شخص کی اولاد کا حال بہت مذکور ہے یہ اسی کی اولاد تھی جس نے مختلف فرقوں میں منقسم ہو کر بڑے بڑے کام کئے اور زبردست سلطنتوں کے بانی ہوئے مگر عرب العارہ کی تاریخ لکھتے وقت ان کے کاموں اور ان سلطنتوں کے قائم ہونے کے زمانہ کا متعین کرنا سب سے زیادہ مشکل کام ہے۔ ایک تو اس وجہ سے کہ زبانی روایتوں میں جو زمانہ بیان ہوتا ہے وہ کبھی غلطیوں سے خالی نہیں ہوتا اور اس کو معتبر نہیں مانا جاسکتا۔ دوسرے اس سبب سے کہ مورخان عرب نے ان واقعات کی تاریخیں سچا بچھٹا یعنی یونانی ترجمہ توریث سے اخذ کی ہیں۔ توریث کے یونانی ترجمہ میں اور اصل عبرانی توریث میں جواب موجود ہے زمانوں کا بہت سا اختلاف ہے مگر قریباً قریباً تمام یونانی ملکوں میں عبرانی توریث کے زمانے تسلیم کئے جاتے ہیں گو اس کے مندرجہ

زمانے بھی نہایت مشہور اور ناقابل اعتبار ہیں۔ تیسرے اس باعث سے کہ عرب کے مؤرخوں نے دو قسم کی تاریخوں کو یعنی اس کو جو زبانی روایتوں سے عرب میں چلی آتی تھی اور اس کو جسے یونانی توریت سے اخذ کیا تھا غلط ملط کر دیا ہے۔ اور اس سبب سے بڑی اتہری ان کی تاریخ میں پڑ گئی ہے بعض واقعات کا زمانہ تو زبانی روایتوں کے بموجب متعین کرتے ہیں اور بعض کا یونانی توریت کے موافق۔ بس ان مشکلات پر غالب آنا جن سے تواریخ عرب بھری پڑی ہے کوئی آسان کام نہیں ہے۔

اس پیچیدہ اور مشکل کام کے حل کرنے کے لئے ہم نے تین ذریعے اختیار کئے ہیں۔

اول: اصل عربی توریت جس کو اس زمانہ میں قریباً قریب ایک ذی علم قوم نے تسلیم کر لیا ہے اور علم تواریخ کو اسی کی مندرجہ تاریخ پر مبنی کیا ہے۔ انہوں نے عبری توریت کو اصل اصول فرض کر کے اور اس کے مندرجہ تاریخ پر مبنی کیا ہے۔ انہوں نے عبری توریت کو اصل اصول فرض کر کے اور اس کے مندرجہ زمانوں کو تسلیم کر کے بہت سی کتابیں تاریخ کی تصنیف کی ہیں اور ہر قسم کے مباحثوں میں خواہ مذہب سے متعلق ہو خواہ علم تواریخ سے خواہ علم الارض سے خواہ علم حیوانات سے خواہ کسی اور علم سے اسی کے مندرجہ زمانوں پر استدلال کرتے ہیں۔ اس واسطے ہم نے بھی اپنی اس کتاب میں انہیں کی تقلید کو قرین مصلحت سمجھا ہے۔ دوسرے یہ کہ ہم نے متعدد واقعات کو جو عرب میں واقع ہوئے وہ ایسے ہیں کہ اور ملکوں مثلاً فارس اٹالیہ اور مصر کے واقعات سے علاقہ رکھتے ہیں اور یہ ایسے ملک ہیں جن کی تواریخ اور ان واقعات کا زمانہ جو وہاں واقع ہوئے دنیا میں بخوبی مشہور ہے۔ علاوہ اس کے بہت سے واقعات ایسے ہیں جو عرب میں واقع ہوئے ہیں اور ان کے وقوع کا زمانہ قریب بہ صحت معلوم ہے اس لئے ہم نے اپنی تحقیقات میں ان دونوں تاریخوں کو بطور رہنما کے اختیار کیا ہے۔

”اول من نزل الیمن قحطان بن عابر بن شالح و قحطان المذکور اول من ملک ارض الیمن

ولیس الناج۔ ابو الفدا“

قحطان اول شخص تھا جو عرب میں بادشاہ ہوا اور اپنی دار السلطنت زرخیز اور شاداب صوبہ یمن میں مقرر کی جو کہ قحطان فارح کا بھائی تھا اس واسطے اس کی تاریخ ولادت فارح کی تاریخ ولادت سے بہت بعید نہ ہوگی اور اس لئے وہ تاریخ قریب ۱۷۵۷ء یعنی ۲۰۰ قبل حضرت مسیح کے قرار پاتی ہے۔ زبانوں کے اختلاف کے بعد جو باہل میں ینار کی تعمیر کی وجہ سے عارض ہو گئیں نمرود پر کوش ملک باہل یا شور کا بادشاہ ہوا اور حام پھر مصریم مصر کا۔ اسی زمانہ میں قحطان بھی یمن کا بادشاہ ہوا یعنی ۱۷۱۷ء یعنی ۲۲۳ قبل مسیح میں۔

ثم مات قحطان و ملک بعده ابنه یعرب بن قحطان (ابو الفداء)

اس کے مرنے پر یعرب یا جرہم اپنے باپ کا جانشین ہوا اور اس میں بھی کچھ شک نہیں کہ اس کے قبضہ میں یمن اور حجاز کے صوبے تھے جو اس وقت میں بنی جرہم کے نام سے مشہور تھے۔ رورنڈ فارنر صاحب اور مؤرخ اس باب میں متفق المرأے ہیں اور اتفاق کی صحت اکثر مقامات کے ناموں کے مطابقت سے جو ان صوبہ جات میں پائے جاتے ہیں ہوتی ہے۔ جرہم کے یمن میں آباد ہونے کے باب میں مصنف موصوف نے ایک بہت معقول وجہ ثبوت پیش کی ہے یعنی یہ کہ جرہم الیمن کے نام سے ملقب ہوا تھا۔

ثم ملک بعده ابنه بشحب بن یعرب ثم ملک بعده ابنه عبد شمس بن یشحب ..... وسمی

سبا و هو الذی بنا السد بارض مارب ... وبنی مدینة مارب و عرفت مدینة سبا ..... و خلف سبا

المذكور عدة اولاد منهم حمير وعمرو وكهلان واشعر وغيرهم... ولمامات سبا ملك اليمن

بعده ابنه حمير ابن سبا (ابو القداء)

جبرہم کی وفات کے بعد اس کا بیٹا شجب تخت پر بیٹھا اور اس کے بعد اس کا بیٹا عبدالقیس ملقب بہ سبا اکبر تخت نشین ہوا۔ یہ شہزادہ یمن میں مشہور سلطنت سبا کا بانی ہوا اور اسی نے شہر سبا اور شہر مارب بنایا اور اس کے بعد اس کے بیٹے حمیر نے تخت سلطنت پر جلوں کیا۔ اب چونکہ حمیر بظان سے چوتھی پشت میں تھا اور ترح بھی فاتح سے چوتھی پشت میں تھا اس لئے ہم یہ نتیجہ نکالنے کے مجاز ہیں کہ حمیر کی ولادت ترح کی پیدائش سے بہت دور نہیں ہوگی یعنی ۸۷۸ء دیوی یا ۶۱۲ قبل حضرت مسیح میں اس کی ولادت ہوئی ہوگی۔ ترح کے تین بیٹے تھے ابراہم، ماحور، حاربان اور حمیر کے بیٹے بھی تین تھے۔ دائل، عوف، مالک اس لئے ترح اور حمیر کی اولاد کو بھی ہمصر خیال کرنا چاہیے یعنی یہ کہ وہ ۱۹۳۸ء دیوی یا ۲۰۵۶ قبل حضرت مسیح کے تھے۔

دائل کا بیٹا سکسک اور عوف کا بیٹا فاران ہوا۔ اب اول اس مدت پر جو ایک پشت کے واسطے عمو مادی گئی ہے لحاظ کر کے اور بعد ازاں تاریخ پیدائش لوط پسر حاربان پر غور کر کے سکسک اور فاران کی ولادت کی تاریخ قرار دینی چاہیے جو ۷۷۸ء دیوی یا ۲۱۲ قبل حضرت مسیح میں یعنی تیس برس قبل ولادت حضرت ابراہیم کے قرار پاتی ہے۔

ثم مالمک بعده (ای بعد حمیر) ابنه وائل ابن حمیر ثم ملک بعده ابنه السکسک بن وائل ثم ملک بعده یعفر بن السکسک ثم وثب علی ملک الیمن ذورباش وهو عامر بن ماران (فاران) (ہاران) (ہاران) بن عوف بن حمیر (ابو القداء)

عوف بفتح اوله وسکون ثانیہ واخرفاء جبل بنجد ..... وعوف بالفتح ارض فی دیار غطفان بین نجد وخیبر (مراصد الاطلاع علی اسماء الامکنة والبقاع)

دائل اپنے باپ کا جانشین ہوا اور عوف کسی جگہ حجاز اور نجد کے مابین آباد ہوا۔ یہ امر اس بات سے ثابت ہے کہ پہاڑ جو نجد کی جانب مغرب واقع ہے آج تک جبل عرف کے نام سے مشہور ہے۔ فاران ابن عوف اپنے باپ کے پڑوس میں آباد ہوا۔ یعنی اس وادی غیر ذی زرع میں جہاں بالفعل مکہ معظمہ موجود ہے۔ فاران کا اطلاق صرف اسی وسیع شمالی بیابان پر نہیں ہوا جو قادیان تک چلا گیا ہے بلکہ ان پہاڑوں پر ہوتا ہے جو اس میں واقع ہیں اور ان پہاڑوں ہی کے نام کی وجہ سے اس وسیع میدان کو فاران کا میدان کہہ سکتے ہیں۔ تمام مشرقی مورخ اور نیز وہ لوگ جو قدیم روایتوں کے معتقد ہیں اس بات کو تسلیم کرتے ہیں اور تورات مقدس میں بھی صاف صاف مذکور ہے کہ یہی نواح بنام فاران موسوم تھا۔ جو کہ ہم اس مضمون کو زیادہ تر تفصیل سے عرب المستعر بہ کے ذکر میں بیان کریں گے اس لئے حال فاران بن عوف کا بیان کرتے ہیں۔

ابوالفدہ اپنی تاریخ عرب میں بیان کرتا ہے کہ فاران عوف کا بیٹا تھا۔ یہ تاریخ مع اپنے لاطینی ترجمہ کے ۱۸۳۱ء میں ازسرنو چھاپی گئی تھی اور اس کا لاطینی زبان میں یہ نام ہے (ابوالفدہ امسٹوریا اپنی اسلام کار میں) یعنی تاریخ ابوالفدہ اور باب عرب ایام جاہلیت اور اس کا یونیٹر "ہنریکس آرتھور" ملچر تھا۔ لفظ فاران اصل کتاب کے صفحہ ۱۱۳ میں اس شکل سے چھپا ہے (ماران) یعنی حرف اول پر کوئی نقطہ نہیں ہے۔ اب ہم یہ سوچتے ہیں کہ وہ پہلا حرف کیا ہے ف ہے یا ب ہے یا پ ہے اور اس موقع پر یہی تین صورتیں ہونی ممکن ہیں۔ مگر باوجود اس نقطہ کی غلطی کے یہ متحقق ہے کہ یہ لفظ بجز فاران کے اور کچھ نہیں ہو سکتا۔

عربی مصنفوں کا دستور ہے کہ جب کسی لفظ کا تلفظ سے ہوتا ہے تو اس کو ف کے حرف سے لکھتے ہیں۔ بعض یہودی حرف کا تلفظ مثل حرف پ کے کرتے ہیں مگر عربی مصنف پ کی جگہ ب کا تلفظ کرتے ہیں اور ب ہی سے اس لفظ کو لکھتے ہیں کیونکہ ان کی الف بے میں پ کا حرف نہیں ہے۔ اس وجہ سے ابوالفدا نے لفظ فاران کو جس کا یہودی تلفظ پاران سے تھا باران ب کے ساتھ لکھا ہے جس کا لفظ چھپنے میں رہ گیا ہے اور اس کا ثبوت لاطینی ترجمہ سے ہوتا ہے کہ اس میں اس کا ترجمہ ”بارانی“ ب سے کیا گیا ہے۔ پس اب اس بات میں کہ عوف کا بیٹا فاران تھا کچھ شک باقی نہیں رہا۔

جس مقام پر کہ عوف نے سکونت اختیار کی تھی وہاں کوئی ایسا رہائی کرشمہ واقعہ نہیں ہوا جس سے اس کی شہرت کو جو اس نے عوف کے نام سے حاصل کی تھی گھٹا دیتی یا مٹا دیتی اور اس لئے وہ مقام اور وہ پہاڑ عوف ہی کے نام سے مشہور رہا مگر جس جگہ کہ فاران آباد ہوا تھا اس کا حال ایسا نہیں ہوا کیونکہ وہاں ایک رہائی کرشمہ کے واقع ہونے کا وعدہ کیا گیا تھا اور جب وہ رہائی کرشمہ واقع ہوا جو تمام چیزوں پر چرن کی عرب تعظیم اور حرمت کرتے تھے سبقت لے گیا اور ان کی شہرت کے چاند کو گھن لگا دیا۔ فاران کی شہرت مدہم بڑھ گئی اور اس کی جگہ خدائے مقدس کے نام کی شہرت قائم ہوئی۔ فاران کا نام لسیا منسیا ہو گیا اور بیت اللہ الحرام کے نام سے اس مقام نے شہرت پائی جو امید ہے کہ قیامت تک اسی طرح مشہور اور معزز رہے گا۔

”ثم نحض من بنی وائل النعمان بن یعفر بن السکسک بن وائل بن حمیر واجتمع علیہ الناس و طرد عامر بن یاران عن الملک واستقل النعمان المذکور وملك الیمن ولقب نعمان المذکور بالمعافر.“

ثم ملک بعده ابنه اشمع بن المعافر المذکور ثم ملک بعده شداد بن عاد بن المعافر بن سبا واجتمع له الملک وغزا البلاد ان بلغ القصی المغرب وبنی المدائن والمصانع وابقى الاثار العظیم (ابو الفدا)

واشل کے بعد اس کا بیٹا سکسک اور اس کے بعد اس کا بیٹا یعفر جائیں ہوا۔ اس کا چچا زاد بھائی عامر ذریاش پسر فاران پسر عوف نے جو حجاز میں آباد ہوا تھا یعفر کی سلطنت پر حملہ کیا اور فتح کر لیا لیکن نعمان بن یعفر نے اس کو نکال دیا اور وہ حجاز کی طرف چلا گیا اور نعمان نے اپنی سلطنت واپس لے لی۔ اس کا رہنمائی کی وجہ سے اس کا لقب المعافر ہو گیا۔ اسی قاعدہ کے موجب جس سے کہ ہم نے اس قدر اشخاص کی ولادت کی تاریخیں معین کی ہیں ہم کو معلوم ہوتا ہے کہ یعفر بن سکسک اور عامر بن فاران اور حضرت ابراہیم کے تولد کی تاریخ قریب قریب ایک ہی زمانہ میں ہے۔ یعنی ۸۰۰-۷۰۰ دینی میں ۱۹۶۱ قبل حضرت مسیح میں۔ اب جو قدرتی قاعدہ پشتوں کے تولد و قاتل کا ہے اس کے مطابق ہم نعمان کے زمانہ پیدائش کو دریافت کر سکتے ہیں جس کا وقوع ۲۰۳۸ دینی میں یا ۱۹۶۶ قبل حضرت مسیح میں واقع ہوتا ہے۔

اس پچھلے زمانہ کے پینتالیس برس بعد حضرت ابراہیم مقام ”اور“ سے جو قوم کالدی سے متعلق تھا حاران کو جو عراق عرب میں واقع ہے بلائے گئے تھے اور یہ ایک ایسا زمانہ ہے جس کے متعلق جمع واقعات ہم کو اس نتیجہ کی طرف رہنمائی کرتے ہیں کہ عامر اور نعمان کی جنگ اسی زمانہ میں ہوئی ہوگی۔ اس لئے یہ مستطاب ہو سکتا ہے کہ یہی وقت تھا جب کہ نعمان نے عامر کو ہٹا کر اپنے آبائی تخت کو حاصل کیا تھا یعنی ۲۰۸۳ دینی یا ۱۹۶۱ قبل حضرت مسیح میں۔ نعمان کے بعد اس کا بیٹا اشع تحت پر بیٹا اس کی سلطنت پر شداد

نے حملہ کیا اور شام کو شکست دے کر جلا وطن کر دیا۔ شہداد نے بڑی عظمت اور شہرت حاصل کی اور اپنی حکومت استقام کے ساتھ قائم کرنے میں کامیاب ہوا اس نے بہت سی عالیشان عمارتیں بنائیں۔ جن کے نام و نشان اب بھی پائے جاتے ہیں۔

شہداد کا نام ایسا مشہور ہے کہ قریب قریب ہر مشرقی باشندہ اس سے واقف ہے اور اس کی عظمت و شوکت کی نسبت بہت سے عجیب و غریب قصے اور روایتیں مشہور ہیں یہ شخص ماطط بن عبد اللہ شمس عرف سبا اکبر کی اولاد میں تھا اس کے باپ کا نام عادیہ۔ مورخوں نے اس کا دو پہلے عادیہ کے ساتھ غلط ملط کر دیا ہے اور اس طرح یہ مختلف روایتیں جو در حقیقت پہلے عادیہ سے متعلق تھیں اس کی طرف منسوب کی ہیں اور اس عادی کی روایتیں پہلے عادی کی طرف۔

ان دونوں عادیوں کے باہم تمیز کرنے کے لئے ہم نے اس پچھلے عادی کو جس کا ابھی ذکر ہوا بنام عادی ثالث موصوم کیا ہے کیونکہ اس نام کا یہ تیسرا شخص ہے۔

مشرق تاریخوں میں ہم شہداد اور سبا اکبر کے مابین صرف دو نام ایک عادی اور دوسرا ماطط پاتے ہیں حالانکہ ان کے مابین کم سے کم پانچ نام ہونے چاہئیں۔ مشرقی تاریخوں میں جو سلسلہ انساب میں اس طرح ناموں کی کئی پائی جاتی ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ مشرقی مورخوں نے سلسلہ انساب کو پرانے عربی شعراء کے اشعار اور تحریروں سے اخذ کیا ہے ان شاعروں کا قاعدہ تھا کہ اپنے اشعار میں انہیں لوگوں کا ذکر کیا کرتے تھے جنہوں نے کسی بڑے بڑے کاموں کی وجہ سے شہرت حاصل کی ہو اور جن لوگوں نے ایسی شہرت نہیں حاصل کی ان کے نام ان اشعار میں نہیں پائے جاتے تھے اور یہی سبب ہے کہ مشرقی مورخوں نے جو سلسلہ انساب قائم کیا ہے اس میں سے وہ نام چھوٹ گئے ہیں۔

عرب العار بہ کا شجرہ انساب ہم اپنے اس مضمون کے آخر میں شامل کریں گے اس شجرہ میں جہاں ہم کہیں ہم کو اس طرح پر ناموں کے رہ جانے کا شبہ ہوا ہے یا جہاں کہیں خود مشرقی مورخوں نے ناموں کے رہ جانے کا اقرار کیا ہے وہاں ہم نے ایک نشانی ستارہ کی بنادی ہے۔ جس سے ظاہر ہوگا کہ کس قدر نام ہماری دانست میں اس سلسلہ سے چھوٹ گئے ہیں۔

جس زمانہ میں کہ شہداد نے یمن والوں پر غلبہ حاصل کیا اور سلطنت کی باگ اپنے ہاتھ میں لے لی اس کا صحت کے ساتھ متعین کرنا کسی قدر غیر ممکن ہے ہاں یہ کہہ سکتے ہیں کہ نعمان کی تخت نشینی سے چند سال بعد یا اس کی وفات سے بہت ہی تھوڑے عرصہ میں شام کے پانچ بادشاہوں کے باہم لڑائی شروع ہوئی تو ربیع مقدس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس لڑائی کا اثر عرب میں بھی پہنچا تھا۔ کیونکہ اس میں لکھا ہے کہ ”پس در سال چہارم کہ کدار لا عمر و ملو کہ کہ بہر ایش بودند آ مدہ و فانیان اور عشرت و ترمیم و زوزیان“ رادر ہام و ایمیاں رادر شادہ قریا ٹایم شکست دادند و نیز حوریاں رادر کوہ خودشاں سعیر تا یل پاران کہ در نزویک صحراست و برگشتہ بعین

۱۔ مسزور و ط فارط صاحب بوقت بیان کتبات قوم عادی کے جو مختلف اقطاع عرب میں ظاہر ہوئے ہیں لقب الحجر کے قدیمی آثار کا جو حصر موت میں ہیں ذکر کرتے ہیں۔ حصن غراب کے آثار بھی کچھ کم مشہور نہیں ہیں۔ عدن میں بعض عمارتوں کے آثار بڑی قدامت کا دعویٰ کرتے ہیں اور لوگوں کو بہت شوق دلاتے ہیں اور قوم عادی سے منسوب ہیں۔ بعض نشانات جو عموماً تالاب کہلاتے ہیں عدن میں اب تک پائے جاتے ہیں اور جن کی قدامت کی وجہ سے ہر سیاح کی توجہ و اشتیاق کی کشش ہوتی ہے ان کا بانی شہداد کو کہتے ہیں۔ علاوہ ان آثار کے جن کا ذکر ہو چکا ہے بہت سے اور بھی دریافت ہوئے ہیں جو خود ان عمارات اور نیران کے بانی کی قدامت کے شاہد ہیں۔

شبائے قادیش است آمدند و تمامی مرز و بوم عمال یقیناً و اہم امور یابی کہ در حصون تمار ساکن بودند شکست دادند۔“

(سفر کوہین باب ۱۴ آیت ۵-۶-۷)

ظاہر ہے کہ یہ حملہ اور قادیش کے شمال سے آئے ہوں گے کیونکہ سیر کے پہاڑ اس جگہ سے شمال میں واقع ہیں اور یہ بھی ظاہر ہے کہ قادیش کے جنوب میں دریا کر فاران میں چلے گئے جس سے آج تک حجاز مراد لیا جاتا ہے۔ کیونکہ اگر یہ بات نہ ہوتی تو اس بیان کے حملہ اور پاران سے قادیش کو لوٹ گئے کچھ بھی معنی نہ ہوتے۔ اگر یہ کہیں کہ یہ لوگ مغرب کی جانب گئے ہوں گے تو یہ بھی صحیح نہیں ہے کیونکہ اس طرف جی غمیق رہتے تھے جن سے کہ ان حملہ آوروں نے اپنی پہلی مہم سے قادیش کو واپس آنے کے بعد جنگ کی تھی۔

اس وقت اشع کی حکومت اور عملداری صوبہ یمن اور حجاز پر پھیل گئی جو کہ یہ زمانہ اس کے عہد حکومت کی ابتدا کا تھا اس لئے خیال ہو سکتا ہے کہ مذکورہ بالا حملہ کی وجہ سے اس کی طاقت میں کسی قدر ضعف آ گیا ہو جس سے یہ نتیجہ نکل سکتا ہے کہ سلطنت یمن کی اس ضعیف اور شکستہ حالت کو شداد نے جو ہمیشہ ایسے موقع کا منتظر رہتا تھا اشع پر حملہ کیا ہو اور اس کو حکومت سے بے دخل کر کے تخت چھین لیا ہو۔ ان وجوہ کی بناء پر ہم کو اس بات کے یقین کرنے کی ترغیب ہوتی ہے کہ اشع ۹۱-۲۰ دیوی یا ۹۱۳ قبل حضرت مسیح میں تخت پر بیٹھا تھا اور شداد نے ۲۰۹۲ دیوی یا ۹۱۴ قبل حضرت مسیح میں اس کی سلطنت کو چھین لیا تھا اور یہ زمانہ اس عام قاعدہ سے جو علم انساب میں پشتوں کے پیدا ہونے کے لئے قرار دیا گیا ہے بالکل مطابق ہوتا ہے۔

ثم ملک بعده اخواه لقمان بن عاد ثم ملک بعده اخوه ذوشدد بن عاد ثم ملک بعده ابنه

الحارث بن ذی شدد و يقال له الحارث الرايش (ابو القدا)

شداد کے بعد اس کے دو بھائی لقمان اور ذوشدد یکے بعد دیگرے تخت پر بیٹھے اور ذوشدد کے بعد اس کا بیٹا الحارث بادشاہ ہوا۔ اس زمانہ تک اور اس کے بہت عرصہ بعد تک وہاں دو خود مختار سلطنتیں رہیں ایک یمن اور دوسری حضرموت کی آخر کو ایک دوسرا شخص کسی الحارث بن کا لقب رائش ہوا تخت پر بیٹھا اس نے ان دونوں سلطنتوں کو ملا کر ایک کروایا۔ اس لئے بعض مورخوں نے غلطی سے پہلے الحارث اور دوسرے الحارث کو ایک ہی شخص سمجھا اور اسی کی طرف دونوں سلطنتوں کا ملانا منسوب کیا۔ اس غلطی کا نتیجہ یہ ہوا کہ ان بادشاہوں کے نام جوان و نونو الحارثوں کے مابین فرماں روا ہوئے تھے ہر ایک مورخ نے چھوڑ دیئے اور ان کے نام معدوم ہو گئے۔ اس غلطی کا ثبوت اس طرح پر ہوتا ہے کہ جو زمانہ ان بادشاہوں کا گزرا ہے اور جو تعداد بادشاہوں کی لکھی ہے وہ لحاظ استدعا زمانہ کے نہایت کم ہے۔

الحارث الرايش هو الحارث بن قيس بن صيفي بن سبا الاصغر الحميري وكان الرايش اول

غزائهم فاصاب الغنائم وادخلها ارض اليمن فاوتاشت حمير في ايامه وكان هو الذي واشهم

فيذلك سمي الرايش وبين الرايش وبين حمير خمسة عشرين (تاريخ سنی ملوک الارض

والانبياء لحمزة اصفهانی)

”حمزہ اصفہانی اپنی تاریخ میں بیان کرتا ہے کہ الحارث الرايش ذوشدد کا بیٹا اور جاشین نہ تھا بلکہ حضرموت کے خاندان میں سے تھا۔ افسوس کی بات ہے کہ یہ مصنف ان بادشاہوں کی تعداد بھی نہیں بتلا تا جن کے نام معدوم ہو گئے ہیں لیکن اس کا یہ بیان کہ حمیر اور



الحارث الرایش کے مابین پردہ پریشانی گزری تھیں۔ ہم کو کسی قدر ٹھیک ٹھیک وقت کے معین کرنے پر قادر کرتا ہے۔“  
اگر ہم بیان صدر پر اعتماد کریں تو ہم کو یہ نتیجہ نکالنا پڑتا ہے کہ الحارث ابن شدہ کے اور الحارث الرایش کے مابین ساتھ یا آٹھ اور باوشاہ ہوئے ہوں۔“

”ثم ملک بعده ابنه ذوالقرنین الصعب بن الرایش ثم ملک بعده ابنه ذوالعنار برهه بن ذوالقرنین ثم ملک بعده ابنه الفریقش بن ابرهه ثم ملک بعده ذوالا ذعار عمر و بن ذوالعنار ثم ملک بعده شرحبیل بن عمرو بن غالب بن المنتات بن زید بن یعفر بن السکسک بن وائل بن حمیر ..... ثم ملک بعده ابنه الہد ماد بن شرحبیل ثم ملک بعده بنته بلقیس بنت الہد ہادو بلقیث فی ملک الیمن عشرين سنة وتزوجها سلیمان بن داؤد. (ابو الفدا)  
الحارث الرایش قیس بن یعلیٰ بن سبا الاصفرا جو حمیر کی اولاد میں ہے بیٹا تھا اور جیسا کہ اوپر مذکور ہوا کہ وہ یمن اور حضرموت دونوں سلطنتوں کو ملانے میں کامیاب ہوا اور اسی جب سے رایش یا قبیح الاول کا لقب پایا۔“  
اس کے بعد صعب لقب ہوا ذوالقرنین اور ابراہیم لقب ہوا ذوالعنار اور افریقش اور عمرو لقب ہوا ذوالا ذعار کیے بعد دیگرے تخت نشین ہوئے۔“

عمرو ذوالا ذعار کے عہد حکومت میں شرحبیل نے اس پر حملہ کیا اور بے شمار غوزیر لڑائیوں کے بعد عمرو ذوالا ذعار کو شکست دی اور اس کی سلطنت پر قابض ہو گیا۔ شرحبیل کے بعد اس کا بیٹا الہد ہاد جانشین ہوا اور اس کے بعد ملکہ بلقیس تخت پر بیٹھی جس نے بیس برس سلطنت کر کے حضرت سلیمان بادشاہ یہود سے نکاح کر لیا۔ اس ملکہ کی حکومت کا اختتام تورات مقدس سے ۳۰۰ دیوی ۵۰۰ قبل حضرت مسیح میں پایا جاتا ہے۔ اس لئے نسلوں کے پیدا ہونے کے معینہ قاعدہ کے مطابق الحارث الرایش اور صعب ذوالقرنین یا تو اٹھائیسویں صدی دنیا کے آخر میں یا انیسویں صدی کے شروع میں ہوئے ہوں گے یعنی ۱۲۰۰ قبل حضرت مسیح کے۔“

وقد نقل ابن سعید المغربي ان عباس منل عن ذی القرنین الذی ذکرہ اللہ تعالیٰ فی کتابہ العزیز فقال هو من حمیر وهو الصعب المذكور فیکون ذوالقرنین المذكور فی الکتاب العزیز هو الصعب (بن) الرایش المذكورہ الا سکندرو الرومی (ابو الفدا)  
ابن سعید مغربی کا بیان ہے کہ جب حضرت ابن عباس سے اس ذوالقرنین کی نسبت جس کا ذکر قرآن مجید میں ہے پوچھا گیا تو انہوں نے جواب دیا کہ وہ صعب حمیری تھا۔ اس دلیل پر ابو الفدا نے بیان کیا ہے کہ اسی ذوالقرنین کا ذکر قرآن مجید میں ہے نہ کہ سکندر اعظم کا۔“

وكان اول من اسس السدسیا الا کبرو اسمہ عامر وقیل عبد شمس بن یشجب بن یعرب بن قحطان ثم بناہ حمیر ابن سبا بعد موت ابیہ ثم اتمہ بعد ذلک ذوالقرنین الحمیری وهو الصعب بن ابی مراید وكان السد من جبل ماوب الی جبل الابلق وهما جبلان منیفان علی الجبال الفافحة الممتد من یمن السدو شمالہ (العقودا للولویہ فی اخبار دولة الرسولیہ یمنی)  
ایک مشہور معروف کام سد کی تعمیر کا اسی ذوالقرنین کے عہد میں اختتام کو پہنچا۔ شاہان یمن کی تاریخ سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس سد

کی بنیاسہا اکبر نے شروع کی تھی۔ اس کے بیٹے اور چائشیں حمیر نے اس کا جاری رکھا اور ذوالقرنین نے اسے انتقام کو پہنچایا۔ وہ سدود پہاڑوں کے درمیان تھی ایک پہاڑ کا نام بارب اور دوسرے کا نام ابلیق تھا۔

ثم ملک بعدھا عمھانا شر النعم بن شرجیل .... ثم ملک بعدہ شمر برعش بن ناشر النعم ...  
ثم ملک بعدہ ابنہ ابن مالک بن شمر ثم ملک بعدہ عمران بن عامر الازدی ... ثم ملک بعدہ  
اخوہ مزریقا (ابو الفدا)

بلیقس کے بعد اس کا چچا زاد بھائی مالک مقلب بن ناشر النعم تحت نشین ہوا اور اس کے بعد اس کا بیٹا شمر برعش اور اس کے بعد اس کا بیٹا ابوما لک تحت پر بیٹھا۔ اس بادشاہ کی سلطنت میں عمران نے جو خاندان ازد سے تھا اس پر حملہ کیا اور شکست دے کر تخت چھین لیا اور سلطنت بنی حمیر کے خاندان سے بنی کہلان کے خاندان میں منتقل ہو گئی۔ عمران کے بعد اس کا بھائی عمر مزریقا تحت نشین ہوا۔  
اس کے زمانہ میں الاقرن بن ابوما لک نے اپنے باپ کی سلطنت کا دعویٰ کیا اور مزریقا سے لڑ کر اس کو شکست دی اور سلطنت چھین لی اور حیر کے خاندان میں دوبارہ سلطنت لوٹ آئی۔

مالک الاقرن بن ابی مالک ثم ملک بعدہ ذو حیشان بن الاقرن ... ثم ملک بعدہ اخوہ تبع بن  
الاقرن ثم ملک بعدہ ابنہ کلیکرب بن تبع ثم ملک بعدہ ابو کرب اسعد وھو تبع اوسط و قتل  
ثم ملک بعدہ ابنہ حسان بن تبع ... ثم قتلہ اخوہ عمرو من تبع و ملک ... لسمی ذالا ھواد ثم  
ملک بعدہ عبد کلّال ابن ذوی الاعداد ثم ملک بعدہ تبع بن حسان ابن کلیکرب وھو تبع  
الاصغر ثم ملک بعدہ ابن اختہ الحارث بن عمرو و تھود الحارث المذکور ثم ملک بعدہ  
مولد ابن کلّال ... ثم ملک بعدہ وکیعہ ابن مرثد (ابو الفدا)

اس کے بعد اس کا بیٹا وھشان مالک تاج و تخت ہوا اس کے بعد اس کا بھائی تیج اکبر اس کے بعد اس کا بیٹا کلیکرب اور اس کے بعد اس کا بیٹا ابوکرب اسعد تیج اوسط اس کے بعد اس کا بیٹا حسان اس کے بعد اس کا بھائی عمرو ذوالاعداد اس کے بعد اس کا بیٹا عبد کلّال تحت نشین ہوا۔ تیج اصغر پسر حسان نے اس بادشاہ سے سلطنت چھین لی اور خود بادشاہ ہو گیا۔ اس کے بعد اس کا بھتیجا حارث بن حرثت پر بیٹھا۔ تمام مؤرخوں کا اتفاق ہے کہ حارث نے یہودی مذہب اختیار کر لیا تھا۔ اس کے بعد مرشد بن کلّال اور اس کے بعد وکیعہ ابن مرشد تحت نشین ہوئے۔

ثم ملک ابرھہ بن اصلحاح ثم ملک صھبان بن محرث ثم ملک عمر بن تبع ثم مالک بعدہ  
ذوالواس وکان من لا یتھود القاه فی اعدود مضطرمناراً فقیل له صاحب الاعدود ثم ملک بعدہ  
ذو جدن ھو اخر ملوک الحمیر۔ (ابو الفدا)

من کتاب ابن سعید المغربی ان الحبشة استولوا علی الیمن بعد ذی جدن الحمیری المذکور  
وکان اول ملک الیمن من الحبشة ارتباط ثم ملک بعدہ ابرھہ الاشر صاحب الفیل الذی قصد  
مکة ثم ملک بعدہ یکسوم ثم ملک بعدہ مسروق بن ابرھہ وھو اخر من ملک الیمن من  
الحبشة ثم عاد ملک الیمن الی حمیر و ملکھا سیف بن ذی یزن الحمیری (ابو الفدا)

ان بادشاہوں کی حکومت کا زمانہ حارث بن عمر کے یہودی مذہب اختیار کرنے کی وجہ سے کسی قدر صحت کے ساتھ معلوم ہو سکتا ہے۔ جب کہ بخت نصر فلسطین کو فتح کر کے اور بیت المقدس کو مسما کر کے حضرت دانیال اور ان کے دوستوں کو قیدی بنا کر بابل لے گیا اس وقت کچھ یہودی بچ کر یمن کو بھاگ گئے تھے۔ اس زمانہ میں حضرت یرمیاہ اور دانیال پتغمبر تھے۔ اس لئے یہ بات نہایت قرین قیاس معلوم ہوتی ہے کہ ان مغرور یہودیوں کی وجہ سے الحارث نے خدائے واحد کا اقرار کیا ہو گا اور یہودی مذہب کو قبول کیا ہو گا اور یہ امر واقعی ہے کہ الحارث اور وکیعہ اس زمانہ میں حکمران تھے یعنی ۳۳۰۰ دنیوی میں یا ۶۰۴ قبل حضرت مسیح میں۔ اس امر کا واقعی ہونا زیادہ تر اس لئے قابل اعتبار ہے کہ سلوں کے پیدا ہونے کے قدرتی قاعدہ کے مطابق بھی یہ زمانہ ٹھیک ٹھیک صحیح آتا ہے کیونکہ ہم نے اوپر بیان کیا ہے کہ مالک ناشر الہم ۳۰۰۱ دنیوی میں تخت پر بیٹھا تھا۔ مالک اور وکیعہ کے درمیان گیارہ اور بادشاہ گزرے ہیں جن کا زمانہ مجموعاً چار سو برس خیال کرنا قرین عقل ہے۔ وکیعہ کے بعد چھ اور بادشاہ خاندان حمیر میں سے تخت نشین ہوئے یعنی ابرہہ بن الصباح۔ صہبان بن مرث۔ عمر ابن تیج۔ وشنار۔ ذونواس ملقب یہ ذواخذہ و ذو جندہ۔ چونکہ اس بادشاہوں کا خاندانی سلسلہ صاف صاف تحقیق نہیں ہوا اس لئے ہم نے ان کے ناموں کو شجرۂ انساب عرب العار بہ میں شامل کر دینے کی جرات نہیں کی بلکہ ان کے ناموں کو شجرۂ کے حاشیہ پر لکھ دیا ہے۔ ان لوگوں کو سلطنت کا ٹھیک زمانہ بھی تحقیق نہیں ہوا ہے۔

ذونواس ایک متعصب یہودی تھا اور یہودی مذہب والوں کے مواہر مذہب کے معتقدوں اور پیروں کو آگ میں زندہ جلوا دیا کرتا تھا۔ اس بات کے خیال کرنے کے واسطے ایک عمدہ وجہ یہ ہے کہ یہ وہی زمانہ تھا جب کہ آرتازد کسیراؤس نے چند یہودیوں کو جو مصر میں قید ہوئے تھے کیونکہ ان کا ملک مصر سے ملا ہوا تھا۔ ہرقانیہ (مازندراں) کو بھیج دیا۔ اور چونکہ یہ بادشاہ بھی یہودی تھا اس کی سلطنت کو بھی سخت صدمہ پہنچا اور حبشیوں نے اس پر غلبہ کر لیا اور اس کو سلطنت سے خارج کر دیا۔ پس یہ زمانہ اس خاندان کا آخری زمانہ معلوم ہوتا ہے اور ۳۶۵ دنیوی یا ۳۵۴ قبل حضرت مسیح کے مطابق ہوتا ہے۔

اس زمانہ سے ہمارے جناب پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت تک نو سو بیس برس ہوتے ہیں۔ اس درمیان میں افریقہ کے لوگوں کی جوار باط حبشہ کہلاتے تھے اور نیز بعض عرب المستعربہ اور ابرہوں کی حکومت رہی۔

مشرقی مؤرخوں نے اس بات کے غلط خیال سے کہ ابرہ باط حبشہ ابرہہ دھنض تھے بیان کیا ہے کہ اس زمانہ میں صرف وہی بادشاہ ہوئے حالانکہ ابرہ باط حبشہ اور ابرہہ خاندانی لقب ہیں اور ان خاندانوں کے بادشاہ اپنے اصلی نام کے ساتھ خاندانی نام کو شامل کر لیتے تھے۔

اس خاندان ابرہہ میں ایک بادشاہ کا نام اشرم تھا جو ابرہہ اشرم صاحب الفیل کہلاتا ہے اور جس نے کہ معظّمہ پر ۴۵۷۰ دنیوی یا ۵۸۰ عیسوی میں چڑھائی کی تھی وہ اپنے ساتھ بہت سے ہاتھی اس نیت سے لے گیا تھا کہ خانہ کعبہ کو منہدم کر دے اور اس کے بعد اس کا بیٹا ابرہہ مسروق تخت نشین ہوا۔ مگر سیف بن ذی یزن حمیری نے اس کو سلطنت سے بے دخل کر دیا جس کو کسریٰ لوشیرواں دالی ایران نے بہت مدد دی تھی جیسا کہ آگے معلوم ہوگا۔ اس کے بعد سے خاندان ابرہہ کی حکومت منقطع ہو گئی۔

سیف بن ذی یزن جو حمیر کے شاہی خاندان سے تھا اپنے آپ کو سلطنت یمن کا وارث تھا اور حق دار سمجھتا تھا اس نے روم کے بادشاہ وقت سے مدد چاہی اور شہر روم میں اسی غرض سے دس برس تک پڑا رہا۔ مگر جب کہ اس کی امید منقطع ہو گئی تو وہاں سے کسریٰ لوشیرواں کے پاس چلا اور اس سے کمک کی استدعا کی۔

اس بادشاہ نے اس کی درخواست کو منظور کیا اور بہت بڑا لشکر اس کی کمک کو یا اور اس نے اس لشکر کی مدد سے اپنے دشمن کو شکست دی اور خاندان ابرہہ کا خاتمہ ہو گیا اور سیف بن ذی یزن از سر نو تخت پر بیٹھا۔

اس نے اپنی سکونت شاہی محل غمدان میں اختیار کی اور عیش و عشرت میں مجبور ہو گیا۔ اس بادشاہ کے عہد کے شعرا نے اس کی بہت تعریف و توصیف کی ہے اور جو کہ ان اشعار میں بعض تاریخی واقعات ملتے ہیں اس لئے ہم چند شعراں جملہ نقل کرتے ہیں۔

لا نقصد الناس الا کابن ذی یزن	از عیم البحر للاعداء احوالا
وانی هرقل واقد شانت نعماته	فلم یجد عنده النصر الذی مالا
ثم انتحی نحو کسریٰ بعد عاشره	من السنین یهین النفس والمالا
حتى اتی بنی الاحرار یقدمهم	تعالهم فوق معن الارض جبالا
لله درهم من فته صبر	ما ان رایت لهم فی الناس امالا
بیض مرازمة غلب اصاوره	اسد تربت فی البیضات اشبالا
فاشرب هنیا علیک التاج مرتفقا	براس غمدان داراً منک محلالا
تلک المکارم لافعان من لبن	شعیا بماء فعاد ابعد ابوالا

وکان سیف بن ذی یزن المذكور قد اصطفی جماعه من جشان و جعلهم من خاصه غناله و قتلوه فارسل کسریٰ عاملا علی الیمین واستمرت عمال کسریٰ علی الیمین ان کان اخرهم باذان الذی کان علی عهد النبی صلی اللہ علیہ وسلم واسلم (ابو القدا)

سیف بن ذی یزن کو ایک اس کے درباری جشی مصاحب نے قتل کیا۔ اس کے بعد اس صوبہ کو نو شیرواں نے اپنے ممالک محروسہ میں شامل کر لیا اور اپنی جانب سے وہاں عامل مقرر کرتا رہا۔ ان عاملوں میں سے اخیر عامل باذان تھا۔ اس کا زمانہ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا زمانہ تحد تھا چنانچہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لے آیا اور مسلمان ہو گیا۔

اول من ملک علی العرب بارض الحیره مالک بن فہم .. ثم مالک بعدہ اخوہ عمرو بن فہم ثم ملک بعدہ ابن اخیه جذیمہ بن مالک بن فہم ... و کانت له اخت تسمى رفاش (ابو القدا)  
عرب الحارہ میں خاندان قحطان نے بڑی طاقت اور شہرت حاصل کی اور صوبہ حیرہ میں ایک بڑی زیروست سلطنت قائم کی۔ اس خاندان کا پہلا بادشاہ مالک بن فہم تھا اس کے بعد اس کے بھائی عمرو کو تخت ملا۔

لما قتل جذیمہ ملک بعدہ ابن اختہ عمرو بن عدی بن نصر بن ربیعہ ... ثم مات و ملک بعدہ ابنہ امرؤ القیس ... و کان یقال لامر القیس البداء الاول ثم ملک بعد امرؤ القیس ابنہ عمرو بن امرؤ القیس .. ثم ملک بعدہ اوس بن قلام العملیقی ثم ملک اخر من العمالیک ثم رجع الملک الی بنی عمر بن عدی بن نصر بن ربیعہ اللخیمین المذكورین و ملک منهما امرؤ القیس من ولد عمرو بن امرؤ القیس المذكور و یعرف هذا امرؤ القیس الثاني بالمحرق لانه اول من عاقب النار ثم ملک بعدہ ابنہ النعمان الا عور بن امرؤ القیس ثم ترعد و خرج من الملک ...

ملک بعدہ ابنہ المنذر بن نعمان .... ثم ملک بعدہ ابنہ الاسود بن المنذر (ابو الفدا)  
 ثم ملک بعدہ اخوه المنذر بن المنذر بن الاسود ثم ملک بعدہ علقمة الدیمیلی ذومیل بطن من  
 لنخم ثم ملک بعدہ امرؤ القیس بن النعمان بن امرؤ القیس المحرق... ثم ملک بعدہ ابنہ  
 المنذر بن امرؤ القیس... لقب بماء السماء... وطرّد کسری قباد المنذر المذكور عن ملک  
 الحیرة وملك وملك مرضعه الحرث بن عمر بن حجر الکندی... ثم لا تمكن کسری  
 نوشیروان بن قباد المذكور فی الملک طرد الحرث وعاد المنذر بن ماء السماء الی ملک  
 الحیرة (ابو الفدا)

اس کے بعد جذیمہ بن مالک تخت پر بیٹھا۔ یہ جرجم مگر طامع بادشاہ تھا۔ اس نے اپنی سلطنت کو بہت قوی اور مستحکم کر لیا تھا ایک  
 طرف تو دریائے فرات اس کی سلطنت کی حد تھی اور دوسری طرف حد شام تک پھیلی گئی تھی۔ شام تک سلطنت پھیلانے میں اس کو  
 عملیق سے لڑنا پڑا۔ اور ایک سخت اور خوریز لڑائی کے بعد ان کو شکست دی۔ اس بادشاہ کی بہن نے جس کا نام رقاش تھا ایک شخص سے  
 عدی سے جو بنی نعم میں سے تھا شادی کی تھی۔

جذیمہ کے بعد اس کا بیٹا عمرو بن عدی تخت نشین ہوا اس کے بعد اس کا بیٹا امرؤ القیس اور اس کے بعد اس کا بیٹا عمرو بادشاہ ہوا  
 مگر اس کو "اوس" بن قلام علقی نے تخت سے اتار دیا۔ اس کے بعد ایک یادوار بادشاہ اسی خاندان کے فرمانروا ہوئے جن کے نام  
 معلوم نہیں۔ لیکن اس قدر محقق ہے کہ امرؤ القیس ثانی بن عمرو نے بہت جلد اپنے بھائی کی کھوئی ہوئی سلطنت کو لے لیا اور دوبارہ  
 سلطنت کو اپنے خاندان میں منتقل کر لیا۔ یہ اول شخص تھا جس نے کہ انسانوں کو زندہ جاننے کی وحی نہ رسم کو رواج دیا تھا اور اس سبب  
 سے اس نے الحرق کا لقب حاصل کیا تھا اس کے بعد نعمان جانشین ہوا۔ مگر دنیا کے ترددات اور مجملوں سے کبیدہ خاطر ہو کر تیس  
 برس تک سلطنت کرنے کے بعد بادشاہت کو چھوڑ دیا اور عبادت میں مصروف ہوا۔ اس کے بعد اس کا بیٹا المنذر الاول تخت پر بیٹھا  
 اس کے بعد اس کا بیٹا اسود تخت نشین ہوا جس کو عسائی بادشاہوں سے چند لڑائیاں لڑنی پڑیں اس کے بعد اس کا بھائی المنذر الثانی تاج  
 و تخت کا مالک ہوا۔ اس کے بعد علقمہ ذیلی اور اس کے کے بعد امرؤ القیس ثالث بن نعمان نے تمام سلطنت اپنے ہاتھ میں لی۔ اس  
 کے بعد اس کا بیٹا المنذر الثالث ملقب بہ ماء السماء جانشین ہوا۔ مگر اس بادشاہ کو کسری قباد نے سلطنت سے خارج کر کے الحرق کو جو  
 "کندی" خاندان میں سے تھا اور جس نے ایران کے بادشاہ کا مذہب اختیار کر لیا تھا مقرر کیا۔ جبکہ کسری نوشیروان تخت پر بیٹھا اس  
 نے الحرق کو حکومت سے علیحدہ کر دیا اور المنذر الثالث کو پھر حکومت دی۔

ثم ملک بعد المنذر عمرو مفرط الحجارة... ثم ملک بعدہ اخوه قابوس... ثم ملک بعدہ  
 اخوهما المنذر بن المنذر ثم ملک بعدہ ابنہ النعمان بن المنذر بن ماء السماء وکنته  
 ابو قابوس وهو الذی تنصر... ثم انتقل الی ایاس ابن قبیضة الطالی... ثم ملک بعد ایاس زاویه  
 بن ماهان الهمدانی ثم عاد الملک الی الحمیین فہلک بعد زاویه المنذر بن النعمان بن المنذر  
 بن المنذر بن ماء السماء سمعته العرب المفرور واستمر مالکاً للحیرة الی ان قدم لها خالد بن  
 الولید واستولى علی الحیرة (ابو الفدا)

اس کے بعد اس کا بیٹا عمرو اور اس کے بعد اس کا بھائی قابوس اور اس کے بعد اس کا بھائی المنذر رابع اور اس کے بعد اس کا بیٹا نعمان ابوقابوس تخت پر بیٹھا۔ اس نعمان نے عیسائی مذہب اختیار کر لیا اور خسرو پرویز کے زمانہ میں ایک مشہور لڑائی میں جو ایرانیوں کے ساتھ ہوئی تھی مارا گیا۔ اس کے بعد ایاس ابن قبیصۃ الطائی اور اس کے بعد زاویہ اور اس کے بعد المنذر الخامس بن نعمان ابوقابوس بادشاہ ہوا اس بادشاہ کو خالد بن ولید سردار لشکر اسلام نے شکست دے کر سلطنت کو چھین لیا۔

اول من ملک غسان جفنة بن عمرو بن ثعلبة بن عمرو بن مزريقا... ثم هلك وملك بعده ابنه عمرو بن جفنة... ثم ملک بعده ابنه ثعلبة بن عمرو... ثم ملک بعده ابنه الحارث بن ثعلبة ثم ملک ابنه جبلة بن الحارث ثم ملک ابنه الحرث... ثم ملک بعد ابنه المنذر الاکبر (ابو الفدا) ثم هلك المنذر الاکبر المذكور وملك بعد اخوه النعمان ابن الحرث ثم ملک بعده اخوه جبلة بن الحارث ثم ملک بعده اخوه عمرو بن الحارث ثم ملک جفنة الا صغر... ثم ملک بعده اخوه النعمان الا صغر ثم ملک نعمان بن عمرو بن المنذر.... ثم ملک بعده النعمان المذكور ابنه جبلة بن النعمان... ثم ملک بعده النعمان بن الایهم... ثم ملک بعده ابنه المنذر بن النعمان ثم ملک اخوه عمرو بن النعمان ثم ملک اخوهما حجرا بن النعمان ثم ملک ابنه الحارث بن حجر ثم ملک ابنه جبلة بن الحرث ثم ملک ابنه الحارث ابن جبلة ثم ملک ابنه الحرث جبلة بن النعمان بن الحرث وکنیة ابو کرب ولقبه قطام ثم ملک بعده الایهم بن جبلة... ثم ملک بعده اخوه المنذر بن جبلة ثم ملک اخوهما سراحیل بن حيلة ثم ملک اخوه عمرو بن جبلة ثم ملک بعده ابنه اخيه جبلة بن الحرث بن جبلة ثم ملک بعده جبلة بن الایهم بن جبلة وهو اخر ملوک الغسان وهو الذی اسلم فی خلافة عمر ثم عاد الی الروم وتنصر (ابو الفدا)

جس زمانہ میں یہ سب بادشاہ حکمراں ہوئے اس زمانہ کا ٹھیک ٹھیک معین کرنا اگر غیر ممکن نہیں تو مشکل تو بیشک ہے مگر اخیر بادشاہوں میں سے کم سے کم دو بادشاہوں کی فرمانروائی کا زمانہ ٹھیک ٹھیک بدرجہ یقین معلوم ہے اور اگر گزشتوں کے ہونے کے معمولی قاعدہ پر غور کیا جائے تو بعض اور بادشاہوں کے عہد سلطنت کے زمانہ کے تحقق ہونے کے لئے کافی پتہ لگ جائے گا۔

عمرو بن المنذر رابع السامی کی حکومت کے آٹھویں سال میں محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نبی آخر الزمان پیدا ہوئے تھے اس واسطے یہ بادشاہ ۵۶۲ء دنیوی یا ۵۶۳ عیسوی میں تخت پر بیٹھا ہوگا۔

محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر پہلے پہل وحی ایاس کی حکومت کے چھ مہینے میں نازل ہوئی تھی اس واسطے ایاس ۵۶۱ء دنیوی یا ۶۱۰ عیسوی میں تخت نشین ہوا ہوگا۔ عمرو کی تخت نشینی سے پہلے انیس بادشاہ ہو چکے تھے اور ان کی سلطنتوں کے زمانوں کے مجموعہ کا بطرز معقول پانچ سو پچاس برس خیال کیا جاسکتا ہے جس کا نتیجہ یہ ہے کہ پہلا بادشاہ مالک بن قہم اکالیسویں صدی دنیوی کے آغاز میں یا حضرت مسیح کے زمانہ ولادت کے قریب تخت پر بیٹھا ہوگا۔

عرب العار بہ نے ایک اور سلطنت صوبہ طسان میں قائم کی تھی اور اس سلطنت کے حاکم عرب الشام کے نام سے مشہور تھے۔

اگر صحیح طور پر غور کیا جائے تو یہ حاکم قیصر روم کی طرف سے بطور عمال کے تھے مگر شاہی لقب اختیار کرنے کی وجہ سے تاریخ عرب میں بادشاہوں کے ذیل میں بیان ہوتے ہیں جو کہ بعض امور ان لوگوں سے ایسے متعلق ہیں جن سے ہم کو بعض امور کی تحقیقات اور محسوس میں آسانی ہوگی۔ اس لئے ان سلطنتوں کا ایک مختصر حال اس مقام پر لکھتے ہیں۔

اس سلطنت کی بنا چار سو برس قبل ظہور اسلام کے ہوئی اور یہ زمانہ تینتالیسویں صدی دنیوی یا تیسری صدی عیسوی سے مطابقت رکھتا ہے۔

ہذہ بن عمر آس اس خاندان کا پہلا شخص تھا جس نے لقب شاہی اختیار کیا۔ یہ شخص "ازد" کی اولاد میں سے تھا جو خاندان کہلان سے علاقہ رکھتا تھا وہ عرب جو اس سے پیشتر عسنان میں رہتے تھے صجاعة کہلاتے تھے ان لوگوں نے عرصہ دراز تک مستعدی کے ساتھ اس کا مقابلہ کیا مگر آخر کار ہذہ نے ان پر فتح پائی اور ان کو مطیع کر لیا۔

اس کے بعد اس کا بیٹا عمرو تخت پر بیٹھا اور اس کے بعد اس کا بیٹا ثعلبہ تخت نشین ہوا۔ ایک عرصہ تک اختیارات شاہی یکے بعد دیگرے الحارث، جبلة، الحارث، المنذر، والا کبر کے ہاتھوں میں رہے۔ اس اخیر بادشاہ کا چائشین اس کا بھائی نعمان ہوا اس کے بعد اس کا بھائی جبلة اور اس کے بعد اس کا بھائی اسیم اور اس کے بعد اس کا بھائی عمرو تخت نشین ہوا۔ اس کے بعد جفہ الاصغر بن المنذر والا کبر کی باری آئی اس کے بعد نعمان الاصغر اور اس کے بعد اس کا بھتیجا نعمان ثالث بن عمرو بادشاہ ہوا۔ اس کے بعد جبلة بن نعمان ثالث کے ہاتھ لگی۔ یہ بادشاہ خاندان حیرہ کے بادشاہ المنذر راء السماء کا ہم عصر تھا اور اس سے چند لڑائیاں بھی لڑا تھا۔ اس کے بعد نعمان رابع بن الاسیم اور اس کے بعد الحارث الثانی اور اس کے بعد اس کا بیٹا نعمان الخامس اور اس کے بعد اس کا بیٹا المنذر تخت نشین ہوا۔ اس کے بعد عمرو برادر المنذر اور حجر برادر عمرو یکے بعد دیگرے تخت نشین ہوئے۔ اس کے بعد الحارث بن حجر اور جبلة بن الحارث بن جبلة باری باری سے بادشاہ ہوئے۔ پھر نعمان ابوکرب بن الحارث اور اسیم عم نعمان تخت پر بیٹھے۔ الاسیم کے بعد اس کے تین بھائی المنذر، سراجیل، عمرو یکے بعد دیگرے تخت نشین ہوئے۔ عمرو کے بعد اس کے بھتیجے جبلة بن الاسیم بن جبلة کو سلطنت نصیب ہوئی۔ یہ بادشاہ حضرت عمر کی خلافت کے زمانہ تک زندہ تھا پہلے مسلمان ہو گیا اور اس کے بعد روم بھاگ کر عیسائی ہو گیا۔ اس خاندان کی حکومت کا خاتمہ قریب ۳۶۳ء دنیوی یا ۶۴۰ء عیسوی میں ہو گیا۔

فلما ملک حجو مدد امورهم وماسهم احسن سياسة وانتزع من الخمين ما كان يابدينهم من ارض بكر ابن وايل.... وملك بعد الحجر المذكور ابنه عمرو بن حجر.... ثم ملک بعده ابنه الحرث بن عمرو (ابو القدا)

وملك اخوه (ای خایعرب) جرهم الحجاز ثم ملک بعد جرهم ابنه عبد الیل بن جرهم ثم ابنه جرهم بن عبد الیل ثم ابنه عبد المدان بن جوشم ثم ابنه ثعلبة بن عبد المدان ثم ابنه عبدالمسیح بن ثعلبة ثم ابنه مضاض بن عبد المسیح ثم ابنه عمرو بن مضاض ثم اخوه الحرث بن مضاض ثم ابنه عمرو بن الحارث ثم اخوه بشر بن الحارث ثم مضاض بن عمرو بن مضاض (ابو القدا)  
من ملوک العرب زهير ابن حباب بن جبل.... وكان زهير المذكور قد اجتمع بابوہ الا شرم صاحب القیل (ابو القدا)

عرب العارہ کی ایک اور چھوٹی اور چند روزہ سلطنت کی بنیاد ”کندہ“ کی اولاد نے جو خاندان کبلان سے تھا ڈالی تھی۔ اس خاندان کا پہلا بادشاہ جبر بن عمرو ہوا۔ جس نے کم مکتک کے حیرہ کے ایک حصہ کو دبا کر ایک نئی سلطنت قائم کی تھی اس کے بعد اس کا بیٹا عمرو اور اس کے بعد اس کا بیٹا الحارث تخت پر بیٹھا۔ یہ دونی شخص ہے جس نے کسریٰ قباد کا مذہب اختیار کر کے اس کی اعانت سے سلطنت حیرہ کو فتح کیا تھا مگر جب نو شروان نے اس سے الھذ رکو سلطنت واپس دلادی تب الحارث دیار کلب کو بھاگ گیا۔ مگر اس کے بیٹے چند روز تک چند مقامات پر حکومت کرتے رہے۔ جبر بن اسد پر حکمران رہا۔ سراجیل بکرا بن وائل پر معدی کرب قیس عیلمان پر سلمہ تغلب اور عمر پر حاکم رہا۔

عمر کے بعد جو مارا گیا تھا اس کے بیٹے امر و القیس نے از سرنوبی اسد کو مطیع کر لیا۔ یہ امر و القیس وہی بہت بڑا مشہور شاعر عرب کا ہے۔ جبکہ منذر باء السماء از سرنو تخت سلطنت پر بیٹھا تو امر و القیس اس کے خوف سے بھاگا اور کہیں روپوش ہو گیا۔ ان سب بادشاہوں نے پینٹا لیسویں یا چھیا لیسویں صدی دنیوی یا پانچویں یا چھٹی صدی عیسوی میں حکومت کی تھی۔

ایک اور سلطنت حجاز میں قائم ہوئی تھی جس زمانہ میں یمن اور حیرہ کی سلطنتیں اندرونی، جھگڑوں سے ضعیف ہو گئی تھیں اس زمانہ میں اولاد یثرب یا جہم نے ایک نئی اور خود مختار سلطنت حجاز میں قائم کی تھی۔ ابوالفد کے نزدیک اس سلطنت کا پہلا بادشاہ جہم تھا جس کا بھائی یثرب یمن میں حکمران تھا۔ مگر یہ غلطی ہے اور اس وجہ سے غلطی ہوئی ہے کہ ابوالفد انے غلطی سے یثرب اور جہم کو دو شخص خیال کیا تھا حالانکہ یہ دونوں نام ایک شخص کے ہیں اور یہی ایک شخص یمن اور حجاز دونوں پر حاکم تھا۔ ابوالفد انے مندرجہ ذیل نام بیان کئے ہیں اور لکھا ہے کہ یہ لوگ بھی یکے بعد دیگرے تخت نشین ہوئے تھے اور وہ نام یہ ہیں۔ یالیل، جرحم بن یالیل، عبداللہ بن جرحم، ثعلبہ بن عبداللہ، عبداللہ بن ثعلبہ، مضاض بن عبداللہ، عمرو بن مضاض، الحارث بن عمرو بن مضاض، بشر بن الحارث، مضاض بن عمرو بن مضاض۔

اگر ابوالفد کے نزدیک یہ بادشاہ حضرت اسلعل بن حضرت ابراہیم سے پیشتر گزرے ہیں تو وہ بڑی غلطی پر ہے کیونکہ عبداللہ کے نام سے بلا ریب ثابت ہوتا ہے کہ وہ عیسائی تھا اور اس لئے ممکن نہیں کہ وہ حضرت اسلعل سے پیشتر گزرا ہو یا ان کا ہم عصر ہو۔ کچھ شک نہیں کہ یہ سلطنت اس وقت قائم ہوئی تھی جب کہ یمن اور حیرہ اور کندہ کی سلطنتیں زوال کی حالت میں تھیں اور اس لئے ہم کو یقین ہے کہ اس سلطنت کے بادشاہ پینٹا لیسویں اور چھیا لیسویں صدی دنیوی یا پانچویں اور چھٹی صدی عیسوی میں گزرے ہیں۔ یہ بھی واضح ہو کر عمرو بن لکی ۴۲۱۰ دنیوی یا تیسری صدی عیسوی کے آغاز میں اسی سلطنت پر حکمران تھا۔ ابوالفد کا بیان ہے کہ اسی شخص نے بت پرستی کو عرب حجاز میں رواج دیا تھا۔ اور کعبہ میں تین بت، صلیل کعبہ کی چھت پر اور اساف اور نائلہ اور مقاموں پر رکھے تھے۔

مثلاً دجیر عرب العارہ کے جو حجاز میں متوطن ہوئے اور پھر وہیں کے بادشاہ ہوئے۔ زبیر ابن حباب نے بھی لقب شای اختیار کیا۔ یہ بات اس وقت کی ہے جب کہ ابرہہ شرم نے مکہ معظمہ پر حملہ کیا تھا۔ کیونکہ یہ بات مشہور ہے کہ زبیر بھی ابرہہ شرم کے ساتھ اس مہم میں شریک تھا اس لئے بآسانی محقق ہو سکتا ہے کہ اس کا عہد حکومت چھیا لیسویں صدی دنیوی یا چھٹی صدی عیسوی کے آخری حصہ میں ہوگا۔ سب سے مشہور واقعہ اس کے عہد حکومت کا یہ تھا کہ اس نے بنی غطفان کے اس مقدس معبد کو جو انہوں نے کعبہ کے مقابلہ کے لئے بنایا تھا بالکل برباد کر دیا تھا۔



اب اہم اس مقام پر عرب العاربہ کے انساب کا شجرہ لکھتے ہیں۔ تمام قوم کا شجرہ لکھنا تو محال ہے۔ مگر یہ شجرہ انہیں لوگوں کا ہے جن کا ذکر ہم نے اس مقام پر کیا ہے۔ اس شجرہ سے ان مطالب کے سمجھنے میں جو اس جگہ بیان ہوئے ہیں آسانی ہوگی۔

تمام عرب العاربہ کا جب کام ہم نے اوپر مفصل ذکر کیا ہے۔ بنی جرہم کے خاندان سے علاقہ رکھتے ہیں مگر وہ قنات بلحاظ اپنے مورثوں کے متعدد قبیلوں میں منقسم ہوتے گئے ہیں۔ ان قبیلوں میں سے جو نای قبیلے گزرے ہیں اور جن کا ذکر اکثر کتابوں میں آتا ہے۔ ان کا بیان ہم اس مقام پر کرتے ہیں ان قبیلوں کی تقسیم کرنے میں ہم نے ابو اللہ اور معارف ابن قتیبہ سے استفادہ کیا ہے۔

- |     |                                  |     |                                       |
|-----|----------------------------------|-----|---------------------------------------|
| ۱۔  | عرب یا جرہم سے بنو جرہم          | ۲۔  | عبد القیس بن۔ شیب سے بنو سبا          |
| ۳۔  | حمیر ابن سبا سے بنو حمیر         | ۴۔  | کبلان ابن سبا سے بنو کبلان            |
| ۵۔  | اشعر ابن سبا سے اشعری            | ۶۔  | انمار ابن سبا سے بنو انمار            |
| ۷۔  | عالمہ بن سبا سے عالمی            | ۸۔  | عدی بن انمار بن سبا سے بنو جذام       |
| ۹۔  | لخم بن عدی سے لغھی               | ۱۰۔ | جذام ابن عدی سے بنو جذام              |
| ۱۱۔ | حدس ابن لغم سے بنو حدس           | ۱۲۔ | غشم ابن لغم سے بنو غشم                |
| ۱۳۔ | بنو الدار بن ہانی بن لغم سے داری | ۱۴۔ | غطفان ابن حیرام ابن جذام سے بنو غطفان |

### قبائل ذیل بنو غطفان کی نسل میں ہیں

- |     |                                 |     |                          |
|-----|---------------------------------|-----|--------------------------|
| ۱۵۔ | بنو ضلہ                         | ۱۶۔ | بنو اخف                  |
| ۱۷۔ | بنو الحسیب                      | ۱۸۔ | بنو ہدالہ                |
| ۱۹۔ | بنو نفاثہ                       | ۲۰۔ | بنو ضلیح                 |
| ۲۱۔ | بنو اعایہ                       | ۲۲۔ | بنو شبرہ                 |
| ۲۳۔ | بنو عبداللہ                     | ۲۴۔ | بنو الخضرہ               |
| ۲۵۔ | بنو سلیم                        | ۲۶۔ | بنو بحالہ                |
| ۲۷۔ | بنو غم                          | ۲۸۔ | بنو القاحلہ              |
| ۲۹۔ | سعد بن مالک بن حیرام سے بنو سعد | ۳۰۔ | دکبل بن مالک سے بنو دکبل |

### قبائل ذیل بنو سعد کی نسل میں ہیں

- |     |                     |     |                        |
|-----|---------------------|-----|------------------------|
| ۳۱۔ | بنو غوث             | ۳۲۔ | بنو عایہ               |
| ۳۳۔ | بنو فہیرہ           | ۳۴۔ | بنو صبیہ               |
| ۳۵۔ | بنو الاضیض          | ۳۶۔ | بنو حنی                |
| ۳۷۔ | حشم بن جذام سے چشوی | ۳۸۔ | حطہ بن جذام سے بنو حطہ |

## قبائل ذیل بنو انمار کی نسل میں ہیں

- |     |   |     |                                  |
|-----|---|-----|----------------------------------|
| ۳۹۔ | ثعیمی                                     | ۴۰۔ | بجیلی                            |
| ۴۱۔ | قمری                                      | ۴۲۔ | بنو جحس                          |
| ۴۳۔ | وہمان بن عامر بن حمیر سے وہمانی           | ۴۴۔ | حصب بن وہمان سے عکھی             |
| ۴۵۔ | اسلف بن سعد بن حمیر سے سلفی               | ۴۶۔ | اسلم بن سعد سے اسلمی             |
| ۴۷۔ | رعین بن حرث بن عمرو بن حمیر سے آل ذی رعین | ۴۸۔ | قضاء بن مالک بن حمیر سے بنو قضاء |

## قبائل ذیل قضاہ کی نسل میں ہیں

- |     |                           |     |                         |
|-----|---------------------------|-----|-------------------------|
| ۴۹۔ | کلب ابن وبرہ سے بنو کلب   | ۵۰۔ | عدی ابن حباب سے بنو عدی |
| ۵۱۔ | علیم ابن حباب سے بنو علیم | ۵۲۔ | بنو العبید              |
| ۵۳۔ | بنو رفیدہ                 | ۵۴۔ | بنو مصر                 |
| ۵۵۔ | بنو القین                 | ۵۶۔ | بنو سلج                 |
| ۵۷۔ | بنو توخ                   | ۵۸۔ | جرم ابن ربان سے بنو جرم |
| ۵۹۔ | راسب ابن جرم سے راسبی     | ۶۰۔ | بنو ہراء                |
| ۶۱۔ | بنو بلی                   | ۶۲۔ | بنو مہرہ                |
| ۶۳۔ | بنو عذروہ                 | ۶۴۔ | بنو سعد                 |
| ۶۵۔ | بنو ہذیم عبد حبش          | ۶۶۔ | خندہ ابن سعد سے خنی     |
| ۶۷۔ | سلیمان ابن سعد سے سلیمانی | ۶۸۔ | بنو جہیمہ               |
| ۶۹۔ | بنو نہد                   | ۷۰۔ | التباجہ                 |

## قبائل ذیل التباعہ کی نسل میں ہیں

- |     |                           |     |                             |
|-----|---------------------------|-----|-----------------------------|
| ۷۱۔ | ذوقلاص                    | ۷۲۔ | ذونواس                      |
| ۷۳۔ | ذو اصح                    | ۷۴۔ | ذو جدن                      |
| ۷۵۔ | ذوقایش                    | ۷۶۔ | ذو یزن                      |
| ۷۷۔ | ذو جوش                    | ۷۸۔ | بنو اشول                    |
| ۷۹۔ | والکما بن حمیر سے بنو واک | ۸۰۔ | سکاسک بن وایلہ سے بنو سکاسک |
| ۸۱۔ | عوف بن حمیر سے بنو عوف    | ۸۲۔ | فاران ابن عوف سے بنو فاران  |
| ۸۳۔ | طے بن ادو کہلانی سے طائی  | ۸۴۔ | غوث بن ادو سے غوثی          |

## قبائل ذیل طائی کی نسل میں ہیں

- ۸۵۔ بنو نہمان  
۸۷۔ حاتمی  
۸۸۔ بنو لہنس  
۸۹۔ بنو جہیم  
۹۰۔ ثور بن مالک بن مرثد کہلانی سے ثوری  
۹۱۔ کندہ بن ثور سے کندی  
۹۲۔ سکون بن کندہ سے سکونی  
۹۳۔ اوسلہ بن بیجہ بن خیبار بن مالک کہلانی سے اوکلی  
۹۴۔ ہمدانی  
۹۵۔ سہیمی  
۹۶۔ وداعہ  
۹۷۔ مزجج بن یہار بن مالک کہلانی سے مزجج  
۹۸۔ مراد بن مزجج سے مرادی  
۹۹۔ سعد بن مزجج سے سعدی یا سعد الطعیرہ  
۱۰۰۔ خالد بن مزجج سے بنو خالد  
۱۰۱۔ غس بن مزجج سے غسی  
۱۰۲۔ ہعلی بن سعد سے ہعلی  
۱۰۳۔ جب بن سعد سے جبلی  
۱۰۴۔ حکم بن سعد سے حکمی  
۱۰۵۔ عاذہ اللہ بن سعد سے عاذی  
۱۰۶۔ جمل بن سعد سے جملی  
۱۰۷۔ مران بن ہعلی سے مرانی  
۱۰۸۔ حریم بن ہعلی سے حریمی  
۱۰۹۔ زبید بن سعد سے زبیدی  
۱۱۰۔ جدید بن حارجہ بن سعد سے جدیدی  
۱۱۱۔ ابو خولان بن عمرو بن سعد سے خولانی  
۱۱۲۔ انعم بن مراد بن مزجج سے انعمی  
۱۱۳۔ نفع بن حمر بن اولہ بن خالد بن مزجج سے نفعی  
۱۱۴۔ کعب بن عمرو سے بنو النار  
۱۱۵۔ کعب بن عمرو سے بنو لخماس  
۱۱۶۔ بنو قحان  
۱۱۷۔ الازد بن غوث کہلانی سے ازدی  
۱۱۸۔ مازون ازد سے مازنی یا عسانی  
۱۱۹۔ دوس بن ازد سے دوسی  
۱۲۰۔ ہنوبن ازد سے ہنوبی  
۱۲۱۔ جھہر بن ازد مازنی سے جھہری  
۱۲۲۔ آل عنقا  
۱۲۳۔ آل مرق  
۱۲۴۔ جلی  
۱۲۵۔ سلامان ابن میدعن بن ازہ سے سلامانی  
۱۲۶۔ دوس بن عدنان بن زہران الازدی سے دوس عدنی  
۱۲۷۔ جذیمہ بن مالک بن فہم بن غنم بن دوس سے جذیمی  
۱۲۸۔ جہاشم بن مالک سے جہاشمی  
۱۲۹۔ سلیمہ بن مالک سے سلیمی  
۱۳۰۔ ہناجہ مالک سے بنو ہناجہ  
۱۳۱۔ معین بن مالک سے معینی  
۱۳۲۔ سمجد بن معین سے بنو سمجد  
۱۳۳۔ بنو یثکر

## قبائل ذیل ازد کی نسل میں ہیں

۱۳۶۔ لہب بن عامر سے بنو لہب

۱۳۵۔ بنو لہجرہ

۱۳۷۔ غامد بن عامر سے غامدی

## قبائل ذیل عبداللہ بن ازد کی نسل میں ہیں

۱۳۹۔ بنو عتیک

۱۳۸۔ قسانی

۱۴۱۔ بنو صیف

۱۴۰۔ بنو بارق

۱۴۳۔ طاحیہ بن مود سے بنو طاحیہ

۱۴۲۔ شمران بن عوف سے بنو شمران

۱۴۵۔ خزاعی

۱۴۴۔ بنو ہداد

۱۴۷۔ بنو حلیل

۱۴۶۔ قمیری

۱۴۹۔ بنو الکعب

۱۴۸۔ بنو المصطلق

۱۵۱۔ بنو عدی

۱۵۰۔ بنو السلیح

۱۵۳۔ اسلمی

۱۵۲۔ بنو سعد

۱۵۵۔ خزرج بن سائبہ الاحقاف سے خزرجی

۱۵۴۔ بنو جشمی

## قبائل ذیل خزرج کی نسل میں ہیں

۱۵۷۔ بنو تریح

۱۵۶۔ چشمی

۱۵۹۔ بنو بیاضہ

۱۵۸۔ سلمی

۱۶۱۔ بنو حبیلہ

۱۶۰۔ بنو سالم

۱۶۳۔ بنو الحجار

۱۶۲۔ القرافل

۱۶۴۔ بنو ساعدہ

## قبائل ذیل اوس کی نسل میں ہیں

۱۶۶۔ بنو ظفر

۱۶۵۔ اشہلی

۱۶۸۔ اہل قبا

۱۶۷۔ بنو الحارث

۱۷۰۔ جعادہ

۱۶۹۔ جحججی

۱۷۲۔ سلمی

۱۷۱۔ بنو واقف

۱۷۳۔ بنو عظمہ

ہم اس مقام پر عرب الحارثہ کے قبائل کا ایک شجرہ لکھتے ہیں جس سے مذکورہ بالا بیان کے سمجھنے میں آسانی ہوگی اور ایک نظر ڈالنے سے معلوم ہو جائے گا کہ کون سا قبیلہ کس قبیلے سے نکلا ہے۔

## سوم عرب المستعربہ یعنی پردیسی عرب

عرب المستعربہ کے تمام قبیلے ایک ہی اصل سے نکلے ہیں ان کا نسب ترح بن ناحور بن ساروغ بن راعو بن فالغ بن عیبر بن شالح بن ارفخند بن سام تک پہنچتا ہے۔ ترح کی اولاد جو عرب میں آباد ہوئی پانچ شاخوں میں منقسم تھی اور اسی وجہ سے عرب المستعربہ بھی پانچ شاخوں میں منقسم ہیں۔

اول: اسمعیلی یا بنی السعلیل بن ابراہیم بن ترح۔ (سفر تکوین باب ۲۸ آیت ۱۵)

دوم: ابراہیمی یا بنی قطورہ یعنی ابراہیم بن ترح کی اولاد قطورہ کے سلسلہ سے (سفر تکوین باب ۱۱ آیت ۲۸ و باب ۲۵ آیت ۱)

سوم: اودوی یا بنی عیسو یعنی اولاد اودم بن اسحاق بن ابراہیم بن ترح۔ (سفر تکوین باب ۱۱ آیت ۲۸)

چہارم: ناحوری یا بنی ناحور یعنی اولاد ناحور برادر ابراہیم بن ترح۔ (سفر تکوین باب ۱۱ آیت ۲۸ و باب ۱۹ آیت ۳۰)

اب ہم اس مقام پر ہر ایک مذکورہ بالا قبیلہ کا علیحدہ علیحدہ بیان کریں گے اور اسی در بیان میں یہ بھی ثابت کریں گے کہ ”فاران“ جہاں سے ربانی ہدایت کے چمکنے کی توریہ مقدس میں پیشین گوئی کی گئی تھی وہ جگہ جاز اور بالخصوص مکہ کے متصل کے پہاڑ ہیں اور اس خطبہ میں اسی امر کا ثابت کرنا مقصود اصلی ہے۔

## اول اسمعیلی یا بنی السعلیل

تمام مؤرخ مسلمان اور غیر مسلمان سب کے سب اس امر پر متفق ہیں کہ حضرت اسمعیل کی اولاد عرب میں آباد ہوئی اور ملک عرب کا ایک بڑا حصہ حضرت اسمعیل کے بارہ بیٹوں کی نسل سے معمور ہو گیا۔ ان میں جو کچھ اختلاف ہے وہ ان کے مقام سکونت میں ہے اس لئے ہم ان کے مقام سکونت کو اس مقام پر تحقیقات کریں گے۔

توریہ مقدس میں حضرت ہاجرہ اور حضرت اسمعیل کے نکالے جانے کے واقعہ کو اس طرح پر بیان کیا ہے ”وسارہ پسر ہاجرہ مصری را کہ بجهت ابراہیم زانیدہ شدہ بود دید کہ استہزائی نماید۔ دبا ابراہیم گفت کہ ایں کنیزک و پسر اور اخراج نمازیرا کہ پسرایں کنیزک با پسر کن اسلخی وارث نخواستند۔ دایں سخن در نظر ابراہیم بسیار ناخوش آمد بہ سبب پسرش۔ و خدا ابراہیم گفت بجهت ایں جوان و کنیزکت در نظرت ناخوش نیاید ہر چہ کہ سارہ بتو گفتہ باشد تو قولش را استماع نمازیرا کہ ذریعہ تو از اسلخ خواندہ میشود و از پسر کنیزک نیز ستنے خواہم گردانید زیرا کہ از نسل تست و ابراہیم در صدھم سحر خیزی نمودہ نان و مطہرہ آب را گرفتہ بہا جمرہ ادہ بدوشش گذاشت و ہم پسرش را (ہاجرہ) اورا روانہ نمود پس را بنی شدہ در بیابان حیر شیع سرگرداں شدہ آئے کہ در مطہرہ بود مقام شد و پسر را در زیر یوتہ را بوتہا گذاشت۔ در وانہ شدہ در برابرش بمسافت یک تیر پر تاب نشست و گفت کہ مرگ پسر را نہ تنہم و در برابرش نشستہ آواز خود را بلند کردہ گریست۔ و خدا آواز پسر را شنید و ملک خدا ہاجرہ را داد آسان آواز دادہ باو گفت کہ اسے ہاجرہ ترا چہ واقع شد متوسل زیرا کہ خدا آواز پسر را در جائے بوفش شنیدہ است۔ بر خیزد پسر را بردارد بہ دست اورا نگہد زیرا کہ اورا مست عظیم خواہم کرد۔ و خدا چہمان اورا کشادہ کرد و چاہ آئے دید و روانہ شدہ مطہرہ را از آب پر کرد و بہ پسر نوشانید و خدا با پسر بود کہ نشو و نما نمود و در بیابان ساکن شدہ تیر انداز گردید۔ و

در بیان پاران ساکن شد و مادرش از برائش از دیار مصر زنی گرفت“ (سفر کنون باب ۲۱ آیت ۹ لغایت ۲۱)

اس عبرانی لفظ کا انگریزی میں بوجہ ترجمہ کیا ہے وہ صحیح نہیں ہے۔ قدیم عربی ترجمہ میں ”سقاء“ ترجمہ کیا گیا ہے اور فارسی ترجمہ میں ”مطہرہ“ اردو میں اس کا ترجمہ ”مشکیزہ“ یا ”چھاگل“ صحیح ترجمہ ہے جو مشرقی ملکوں میں مروج ہے اور جس میں چند روز کے پینے کے لائق پانی سا سکتا ہے۔

اس واقعہ کی نسبت مسلمانوں کی متبرک کتابوں میں بھی چند روایتیں آئی ہیں اور جو کہ صحیح بخاری مسلمانوں میں سب سے معتبر کتاب ہے اس میں دو روایتیں اس واقعہ کی نسبت آئی ہیں۔ اس لئے ان دونوں کو اس مقام پر نقل کیا جاتا ہے۔

ان دونوں روایتوں میں اختلاف ہے۔ ایک میں ایک مضمون ہے اور ایک میں نہیں۔ ایک میں کچھ بیان ہوا ہے اور ایک میں کچھ۔ اس لئے ہم دونوں روایتوں کو دو مقابل کے کالموں میں اس طرح پر لکھیں گے کہ جو اختلاف ان دونوں میں ہے وہ مجزود دیکھنے کے معلوم ہو جائے۔

یہ بات کہنی کہ یہ حدیثیں بخاری میں ہیں اور ضرور ہے کہ ان کو صحیح مانا جائے صرف ایک فرضی بات ہے ورنہ جو اصول کہ حدیث کے ثبوت کے لئے قرار پائے ہیں ان کے مطابق اس روایت کا پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا جانا ثابت نہیں ہے یہ دونوں روایتیں ابن عباس نے بیان کی ہیں اور یہ نہیں بیان کیا کہ انہوں نے کس سے سنی اور اس لئے ہرگز ثابت نہیں ہوتا کہ درحقیقت پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو فرمایا تھا بلکہ صاف ظاہر ہوتا ہے کہ جو باتیں یہودیوں میں مشہور تھیں انہیں کو ابن عباس نے بیان کیا ہے پس وہ روایتیں ایک مقامی روایتوں سے زیادہ معتبر ہونے کا درجہ نہیں رکھتی ہیں۔ بخاری میں اس طرح پر روایتیں مندرج ہونے سے یہ لازم نہیں آتا کہ درحقیقت وہ پیغمبر کی حدیث ہے بلکہ صرف اتنا ثابت ہوتا ہے کہ بخاری نے جس شخص سے اس کو سنا اس نے اسی طرح بیان کیا تھا۔

پہلی روایت

دوسری روایت

- ۱- عن ابن عباس قال لما كان بين ابراهيم ۱- قال ابن عباس ما اتخذ النساء المنطق من قبل وبين اهله ما كان خرج باسماعيل وام ام اسمعيل اتخذت منطقا لتعفي اثرها على اسمعيل سارة ثم جاء بها ابراهيم وبابنها اسمعيل
- ۲- ومعهم شنة ويها ماء ۲- .....
- ۳- فجعلت ام اسمعيل تشرب من الشنة فيد ۳- وهي ترضعه لبنها على صبيها
- ۴- حتى قدم مكة فوضعها تحت دروة ۴- حتى وضعهما عند البيت عند دروة
- ۵- فوق زمزم في على المسجد وليس بمكة ۵- .....
- يومئذ احد وليس بها ماء فوضعهما هناك ۵- .....
- ۶- ووضع عند هما جرابا فيه تمر ۶- ووضع عند هما جرابا فيه تمر

- ٤- . . . . . وسقاء فيه ماء ٤-
- ٨- ثم رجع ابراهيم الى هذه فاتبته ٨- ثم رجع ابراهيم منطقاً فتبعته ام اسمعيل.
- ٩- حتى لما بلغوا كداء ٩- . . . . .
- ١٠- نادته من ورائه يا ابراهيم الى من تركنا ١٠- فقالت يا ابراهيم اين تذهب وتتركنا
- ١١- . . . . . في هذا الوادى الذى ليس فيه انيس ولا شئ ١١-
- فقالت له ذلك ارجعل لا يلتفت اليها فقالت . . . . .
- الله امرك بهذا. . . . .
- ١٢- قال الى الله ١٢- قال نعم
- ١٣- قالت وحيث بالله ١٣- قالت اذن لا يضيئنا
- ١٢- قال فرجعت ١٢- ثم رجعت
- ١٥- . . . . . فانطلق ابراهيم حتى اذا كان عند الشيعة ١٥-
- حيث لا يروونه استقبل بوجهه البيت ثم دعا
- بهولاء الدعوات ورفع يديه فقال رب انى
- اسكنت من ذريتى بوادغير ذى زرع عند
- بيتك المحرم حتى بلغ يشكرون.
- ١٦- فجعلت تشرب من الشنة ويدو لبنها على ١٦- وجعلت ام اسمعيل ترضعه اسمعيل وتشرب
- صبيها حتى لما فنى الماء من ذلك الماء حتى اذا نفذ ما فى السقاء
- ١٤- . . . . . عطشت وعطش ابنها وجعلت تنظر اليه يتلوى ١٤-
- او قال يتلبط فانطلقت كراهية ان تنظر اليه.
- ١٨- قالت لو ذهبت فنظرت لعلى احس احدا ١٨- . . . . .
- قال فذهبت.
- ١٩- فصعدت اصلفا فنظرت و نظرت هل ١٩- فوجدت الصفا القرب جبل فى الارض يليها
- تحس احدا. فقامت عليه ثم استقبلت الوادى تنظر هل
- ترى احد فلم نرا احدا فهبطت من الصفا.
- ٢٠- فلما بلغت الوادى سمعت اتت المروة ٢٠- حتى اذا بلغت الوادى رفعت طرف درعها ثم
- وفعلت ذلك اشراطاً سمعت سعى الانسان المجهود حتى جاوزت
- الوادى ثم اتت المروة فقامت عليها.
- ٢١- . . . . . فنظرت هل ترى احد فلم ترا احداً. ٢١-

- ۲۲۔ ثم قالت لو ذهبت فنظرت ما فعل تعنى ۲۲۔  
 الصبی فذهبت فنظرت فاذا هو على حاله  
 كانه يشنع للموت فلم تقرها نفسها فقالت  
 لو ذهبت فنظرت لعلی احس احدا فذهبت  
 فصعدت الصفا فنظرت ونظرت فلم تحس  
 احدا.
- ۲۳۔ حتى اتممت سبعا. ۲۳۔ فقلت ذلك سبع مرات.  
 ۲۴۔ قال ابن عباس قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم  
 فذلك سعى الناس بينهما.
- ۲۵۔ ثم قالت لو ذهبت فنظرت ما فعل فاذا هي ۲۵۔ فلما اشرفت على المروة سمعت صوتا.  
 بصوت.
- ۲۶۔ ۲۶۔ فقالت صه تريد نفسها ثم سمعت ايضا  
 فقالت قد اسمعت.
- ۲۷۔ فقالت اغث ان كان عندك خير ۲۷۔ ان كان عندك غوث  
 فاذا هو جبریل.
- ۲۸۔ قال فقال بعقبه هكذا وغمر عقبه على ۲۸۔ فبث بعقبه اوقال بجناحه حتى ظهر الماء  
 الارض قال فانثبث الماء فدهشت ام  
 اسمعيل فجعلت تحفر.
- ۳۰۔ ۳۰۔ وجعلت تغرف من الماء فى سقائها وهو يفرور  
 بعد ما تغرف.
- ۳۱۔ قال فقال ابو القاسم صلی اللہ علیہ وسلم ۳۱۔ قال ابن عباس قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم  
 لو تركه كان الماء ظاهرا.  
 لولم تغرف من الماء لكانت زمزم عينا معينا.
- ۳۲۔ قال فجعلت تشرب من الماء ويدلبيها ۳۲۔ قال فشربت وارضعت الى اخر الحديث.  
 على صبيها الى اخر الحديث. (بخارى  
 كتاب الانبياء)

مذکورہ بالا روایتوں سے ظاہر ہے کہ وہ مستند نہیں ہیں یعنی حضرت ابن عباس نے اس کو بخیر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف مستند نہیں کیا۔ پس معلوم نہیں کہ ابن عباس نے وہ روایت کس سے کی اور کس بنیاد پر انہوں نے اس کو بیان کیا۔ بخاری کا وہ صرف اس



بات کا متقاضی ہے کہ ہم تسلیم کر لیں کہ ابن عباس نے سعید ابن جبیر سے یہ روایت بیان کی اور سعید ابن جبیر نے اور لوگوں سے جن سے بخاری تک یہ روایت پہنچی۔ مگر اس سے یہ بات لازم نہیں آتی کہ ابن عباس نے درحقیقت اس کو پیغمبر خدا ﷺ سے سنا تھا۔

ان روایتوں میں دو فقرے (۳۱۲۳) ایسے ہیں جن سے کہ بادی النظر میں یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ ابن عباس نے یہ روایتیں پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی ہوں گی لیکن یہ بات نہیں ہے کیونکہ ان دونوں فقروں سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ دونوں فقرے ان روایتوں کے نہیں ہیں اور کسی مقام کے ہیں کیونکہ خود راوی نے ان دونوں فقروں کو سلسلہ بیان روایت سے علیحدہ کر کے اور بالتخصیص انہیں دونوں فقروں کو آنحضرت ﷺ کی طرف منسوب کر کے بیان کیا ہے اور یہ ثبوت اس بات کا ہے کہ راوی نے باقی مضمون کو آنحضرت ﷺ کی طرف منسوب نہیں سمجھا ہے۔

ایک اور امر جو ان روایتوں کی محنت پر شہ ڈالتا ہے یہ ہے کہ اس روایت میں حضرت ابراہیمؑ کی یہ دعا "رب انی اسکنت من ذریعتی ہود غیور ذی ذرع عند بیتک المعلوم" بیان ہوئی ہے۔ اور راوی نے غلطی سے یہ سمجھا ہے کہ جس زمانہ میں حضرت ابراہیمؑ نے اپنی بیوی ہاجرہ اور اپنے بیٹے اسمعیلؑ کو نکالا تھا اسی زمانہ میں وہ خود مکہ میں ان کے بسائے کو آئے تھے حالانکہ یہ بات بالکل غلط ہے نہ اس زمانہ میں حضرت ابراہیمؑ ان کو یہاں بسائے کے لئے آئے اور نہ اس زمانہ میں بیت اللہ الحرام بنایا گیا تھا۔ راوی نے دو مختلف زمانوں کے واقعات کو ملا دیا ہے ایک اس زمانہ کے واقعہ کو جبکہ حضرت ابراہیمؑ نے حضرت ہاجرہ اور حضرت اسمعیلؑ کو یہاں ہرجع میں بے سہارے چھوڑ دیا تھا اور دوسرے اس زمانہ کے واقعہ کو جب کہ حضرت ہاجرہ اور حضرت اسمعیلؑ نے زمزم کے پاس سکونت اختیار کر لی تھی اور دوبارہ حضرت ابراہیمؑ ان کے پاس آئے تھے اور بیت اللہ الحرام بنایا تھا اور جاتے وقت یہ دعا مانگی تھی کہ "رب انی اسکنت من ذریعتی ہود غیور ذی ذرع عند بیتک المعلوم"۔

قرآن مجید میں حضرت اسمعیلؑ کی عمر کا جب کہ ان کو حضرت ابراہیمؑ نے نکال دیا یا کچھ ذکر نہیں۔ بخاری کی ان روایتوں سے جن کا مشتبہ ہونا بخاری ثابت ہو گیا ہے اگر حضرت اسمعیلؑ کی عمر کا کچھ اندازہ ظاہر بھی ہوتا ہو تو بھی مذہب اسلام پر کوئی الزام عاید نہیں ہو سکتا کیونکہ یہ روایتیں اگر مشتبہ ثابت نہ ہوتیں تو بھی بمنزلہ وحی کے تصور نہیں ہو سکتیں۔

اصل یہ ہے کہ خود توریت مقدس میں حضرت اسمعیلؑ کی عمر کی نسبت جب کہ وہ نکالے گئے نہایت اختلاف پایا جاتا ہے۔ بعض دوسروں سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ نہایت بچے تھے اور بعض سے پایا جاتا ہے کہ وہ سولہ سترہ برس کے تھے۔ اس اختلاف کی بنا پر عرب کے یہودیوں میں ان کا بچہ ہونا مشہور تھا اسی یہودی روایت کو ابن عباس نے بیان کیا ہوگا اور اسی وجہ سے پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اس کو منسوب نہیں کیا۔

توریت مقدس میں جو حضرت اسمعیلؑ کی عمر کے باب میں اختلاف ہے وہ اس طرح پایا جاتا ہے۔ سفر کوہین باب ۲۱ آیت ۱۲ کا فارسی ترجمہ جو ہم نے اوپر لکھا ہے وہ یہ ہے "و ابراہیم در صبح دم بحر خیزی نمودہ نان و مظهرہ آب را گرفتہ و بہ ہاجرہ دادہ بدوشش گذاشت و ہم پر سر را (بادادہ) اور اورانہ نمودہ پس را ہی شدہ در بیابان ہر شیخ سرگردان شد" اس ترجمہ میں لفظ "بادادہ" دو بولی خطوط میں لکھا ہے جس کا کیا اشارہ ہے کہ یہ لفظ اصل عبرانی توریت میں نہیں ہے درحقیقت یہ ترجمہ صحیح نہیں ہے۔ صحیح ترجمہ عبرانی لفظوں کا یہ ہے کہ "پانی کے مکینے والے اور اس کے بچنے کو ہاجرہ کے کندھے پر رکھ کر اس کو روانہ کر دیا۔" اس سے صاف پایا جاتا ہے کہ ان کی عمر بہت چھوٹی تھی۔ اور اسی وجہ سے لوگوں نے دودھ پیتا ہوا خیال کیا تھا۔ حالانکہ اسی باب کی چودھویں آیت اس کے برخلاف ہے۔

عیسائی عالموں نے بھی اس بات کو تسلیم کیا ہے کہ اس چودھویں آیت سے بلاشبہ حضرت اسماعیلؑ کی اس زمانہ میں بہت چھوٹی عمر ہونا پایا جاتا ہے جو تورات کی بہت سی آجوں کے برخلاف ہے۔ اس لئے انہوں نے اس کی نسبت بہت کچھ بحث کی ہے۔

مسٹر فارسلر لکھتے ہیں کہ ”اگر ہم حضرت اسماعیلؑ کی عمر پر غور کریں تو رنج آگین شوق اور بھی دو بالا ہوتا ہے۔ یہ لڑکا اب کچھ بچہ نہیں تھا بلکہ کم از کم پندرہویں برس میں تھا مگر تکلیف کی وجہ سے بچہ کی طرح مضطرب سا ہو رہا تھا معلوم ہوتا ہے کہ اس حالت میں اس کی بیماری ماں جب تک کہ اس کو طاقت رہی ہوگی۔ اس کو ہاتھوں میں اٹھائے رہی ہوگی اور جب وہ تھک گئی ہوگی تو اس کو ایک جھاڑی کے نیچے ڈال دیا ہوگا (مگر ہر کوئی سمجھ سکتا ہے کہ یہ تاویل کیسی لغو اور بیہودہ ہے) اس کے بعد مسٹر فارسلر لکھتے ہیں کہ ٹھیک ٹھیک عمر حضرت اسماعیلؑ کی باسانی معلوم ہو سکتی ہے۔ تیرہ برس کی عمر میں ان کا عقدہ ہوا تھا حضرت اسحاقؑ اس وقت تک پیدا نہیں ہوئے تھے بلکہ اس کے اگلے سال پیدا ہوئے ہیں اور حضرت ہاجرہ اور ان کے بیٹے یحیٰیا بن میں بھیجے جانے سے پیشتر ان کا یعنی حضرت اسحاقؑ کا دودھ چھوٹ چکا تھا“ (فارسلر صاحب کا تاریخی جغرافیہ عرب صفحہ ۶۷)۔

توریت اور انجیل کے اکثر محققین اور علی الخصوص ”جیروم کی کلوک“ اور ”روزن ملر“ خیال کرتے ہیں کہ حضرت اسماعیلؑ کی عمر اس وقت سترہ برس کی تھی۔ اس لئے یہ نہیں ہو سکتا کہ حضرت ہاجرہ نے ان کو اپنے کندھے پر رکھ لیا ہو۔

جیسی بیہودہ تاویل مسٹر فارسلر نے کی ہے اس سے زیادہ عجیب تاویل ”بشپ ہارسلی“ نے کی ہے۔ وہ لکھتے ہیں کہ ”عبرانی تورات کا فناء یہ معلوم ہوتا ہے کہ لڑکے کو اس کی ماں نے مع روٹی اور پانی کے کندھے پر رکھ لیا۔ یہی معنی یونانی ترجمہ میں بھی سمجھے گئے ہیں اور یہ جملہ بھی کہ بچہ کو جھاڑی میں ڈال دیا جو پندرہویں آیت میں ہے اسی معنی کی تائید کرتا ہے۔ حضرت اسحاقؑ کی ولادت کے وقت حضرت اسماعیلؑ کی عمر چودہ برس سے کم نہ تھی اس واسطے ان کی ولادت کے وقت کم سے کم وہ پندرہ سال کے ہوں گے۔ مگر یہ یاد رکھنا چاہیے کہ حیات انسانی کو اس زمانہ میں بہت مختصر ہو گئی ہے تاہم زمانہ حال کی مدت عمر سے زیادہ دراز ہوتی ہوگی اور چونکہ طفولیت اور ہر ایک درمیانی زمانہ عمر کی حالت تمام عمر کے مجموعہ کے ساتھ جب کہ آدمی ڈیڑھ سو برس یا زیادہ عمر کے ہوتے تھے ہمیشہ کوئی تعین مناسب رکھتی ہوگی اس لئے قرین قیاس ہے کہ اس زمانہ میں چودہ یا سولہ برس کی عمر تک ضعیف اور ناتواں رہتے ہوں گے اور میرے نزدیک اس قصہ سے یہی معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابراہیمؑ اور ان کے بیٹوں کے زمانہ میں یہی صورت ہوگی۔ جو شخص کے ذہن میں بھی یہی بات آئی تھی کیونکہ اس کا صریح بیان ہے کہ حضرت اسماعیلؑ اس وقت تنہا نہیں جاسکتے تھے مگر یہ دلیل کیسی بیہودہ ہے کیونکہ تین ہی پشتوں کے بعد یہ سب باتیں بدلی ہوئی معلوم ہوتی ہیں اس لئے کہ حضرت یوسفؑ حضرت ابراہیمؑ کے پوتے کے بیٹے سترہ برس کی عمر میں اپنے بھائیوں کے ساتھ باپ کے مویشی چرایا کرتے تھے اور تیس برس کی عمر میں عزیز مصر کے خواب کی تعبیر بیان کی تھی اور اس کے وزیر ہو گئے تھے۔

اسی مضمون پر ایک اور مصنف یہ لکھتا ہے کہ حضرت اسماعیلؑ کو بچہ کہلاتے تھے مگر سولہ سترہ برس کے ہوں گے اور اس لئے اپنی والدہ کی اعانت اور مدد کرنے کے قابل ہوں گے جس طرح کہ انہوں نے بعد کو کیا۔

ایک اور مصنف کہتا ہے کہ اس جملہ کو ”کندھے پر رکھ دیا“ خطوط ہلالی کے اندر رکھ دیا جاتا جیسا کہ ”بشپ کڈیر“ اور ”اسٹیک ہوس“ اور بابل نے کیا ہے (جس سے اشارہ ہوتا کہ یہ لفظ تورات میں نہیں ہے) تو یہ آیت مشتبہ نہ ہوتی۔

اصل واقعہ صرف اتنا ہے کہ حضرت ابراہیمؑ نے اپنی پہلی بیوی سارہ کے کہنے سے اپنی دوسری بیوی ہاجرہ اور ان کے بیٹے اسماعیلؑ

کو جو ہوشیار اور بڑے ہو گئے تھے گھر سے نکال دیا۔ اور وہ دونوں بیابان ہیر شمع میں چلے گئے۔ چلتے چلتے اور منزل میں طے کرتے ہوئے وہ اس مقام پر جا پہنچے جہاں اب مکہ معظمہ ہے۔ پاس کی شدت سے حضرت اسماعیلؑ کی حالت خراب ہو گئی اور مرنے کی نوبت پہنچ گئی۔ حضرت ہاجرہ جو ان کو ایک درخت کے سایہ میں بٹھا کر پانی کی تلاش کو ادھر ادھر وڑتی پھریں اور بمشکل پانی ملا اور جہاں پانی ملا تھا اسی جگہ انہوں نے سکونت اختیار کر لی کیونکہ عرب میں اسی جگہ لوگ سکونت اختیار کرتے تھے جہاں پانی دستیاب ہوتا تھا۔

قرآن مجید سے بھی یہی ثابت ہوتا ہے اس میں یہ آیت ہے ”وَبَنَّا اٰنٰی اسڪٰت من ذٰلِیْہِیْ ہٰوٰءِ غٰیِر ذٰی زُرْعِ عِنْدَ بَیْعٰك المَعْرَمِ“ اس سے ظاہر ہے کہ حضرت اسماعیلؑ اس مقام کے پاس سکونت پذیر ہوئے تھے جہاں کہ بالفعل خانہ کعبہ واقع ہے اور جہاں اب شہر مکہ آباد ہے۔ عبرانی لفظ مدبر اور عربی لفظ وادی اور الفاظ ”ظہیر ذی زرع“ جو قرآن مجید میں آئے ہیں ایک ہی معنی رکھتے ہیں لفظ فاران اور لفظ ایل فاران جو سفر کنوین باب ۲۱ آیت ۱۴ اور باب ۱۲ آیت ۶ میں آیا ہے ان دونوں سے ایک ہی مقام مراد ہے اور لفظ ایل فاران سے بالخصوص وہ پہاڑ مراد ہیں جو کعبہ کے گرد واقع ہیں اور صفا اور مردہ اور ابوقیس اور حرا وغیرہ کے نام سے مشہور ہیں۔ عبرانی زبان میں ”ایل“ کے معنی خدا کے ہیں فاران کے پہلے ”ایل“ لفظ لگانے سے انسان کا دل اس کی وجہ سے اس کی تفتیش پر متوجہ ہوتا ہے اور اس پر قرار پاتا ہے کہ اس جگہ ضرور کوئی ربانی کرشمہ ظاہر ہوا ہے یا ظاہر ہونے والا ہے۔ خانہ کعبہ کے گرد جو پہاڑ ہیں اور جہاں کہ مسلمان حج ادا کرتے ہیں علی العموم بنام ”اللال“ مشہور ہیں بعض صرف ونحو کے عالموں نے ”اللال“ کو واحد لکھا ہے اور بعضوں کے نزدیک جمع کا صیغہ ہے۔ اس لفظ کے صحیح اشتقاق کی نسبت بہت بحث ہے بعض کچھ کہتے ہیں اور بعض کچھ مگر کوئی بات اطمینان کے قابل نہیں ہے ہمارے رائے میں کچھ شک نہیں ہے کہ یہ اسی لفظ ”ایل“ سے مشتق ہوا ہے ابتدا میں پہاڑ کے نام کے ساتھ اس کا استعمال تھا بمعنی کوہ خدا پھر جو کہ ایل فاران خاص جہاں میں تعاریوں نے اس لوح کے تمام پہاڑوں کے لئے ”ایل“ کی جمع ”اللال“ بنائی اور مکہ کے پہاڑوں پر اس کا اطلاق کرنے لگے۔

اگرچہ واقعات مندرجہ توریت مقدس اور قرآن مجید جن کا ہم نے اوپر بیان کیا آئیں میں مطابقت رکھتے ہیں تاہم تین بڑے بڑے سوالات ہیں جو حضرت اسماعیلؑ کی سکونت سے علاقہ رکھتے ہیں۔

اول یہ کہ حضرت ابراہیمؑ نے حضرت اسماعیلؑ اور ان کی والدہ کو گھر سے نکال دینے کے بعد کہاں چھوڑا تھا۔

دوم یہ کہ حضرت اسماعیلؑ اور حضرت ہاجرہ نے بیابان میں آوارگی کے بعد کس جگہ سکونت اختیار کی۔

سوم یہ کہ آیا وہ اسی جگہ متوطن ہوئیں جہاں کہ پہلے پہل پھری تھیں یا کسی اور جگہ۔

قرآن مجید میں اس امر کی بابت کچھ تذکرہ نہیں ہے لیکن بعض ملکی روایتوں اور چند حدیثوں میں اس کا بیان ہے۔ وہ حدیثیں غیر مستند ہیں اور اس وجہ سے راویوں کا سلسلہ جو خبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم تک نہیں پہنچتا اور جو کہ مقامی روایتوں میں ان واقعات کو جو مختلف موقعوں پر واقع ہوئے تھے غلط ملط کر دیا ہے اس لئے ان پر اعتبار نہیں ہو سکتا۔ پس ہمارے نزدیک اول سوال کی نسبت جو کچھ توریت مقدس میں لکھا ہے اس سے زیادہ بحث کرنی فضول ہے۔ توریت میں لکھا ہے کہ ”اس نے ابراہیمؑ نے کو یعنی ہاجرہ کو روانہ کر دیا اور بٹلی گئی اور بیان ہیر شمع میں پھرتی رہی“ (سفر کنوین باب ۲۱ آیت ۱۴)۔

دو باقی ماندہ سوالوں کے باب میں توریت مقدس کی عبارت اس طرح ہے کہ ایک جگہ لکھا ہے ”اور وہ یعنی اسماعیلؑ بڑا ہوا اور بیابان میں سکونت پذیر ہوا اور ایک تیر انداز ہو گیا“ (سفر کنوین باب ۲۱ آیت ۲۰) اور دوسری جگہ لکھا ہے کہ ”اس نے یعنی اسماعیلؑ

نے بیان فاران میں سکونت اختیار کی“ (سفر کوہین باب ۱۲ آیت ۲۱) توریت کا کوئی مفسر نہیں بیان کرتا اور نہ مکی روایت سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ حضرت اسماعیل چلی کسی ملک میں آباد ہوئے ہوں اور پھر کسی اور ملک میں چلے گئے ہوں اس لئے یہ بات تسلیم کرنی ضرور ہے کہ حضرت اسماعیل اور ان کی والدہ جس حصہ ملک میں آباد ہوئی تھیں اسی میں آباد رہیں پس توریت میں جہاں صرف بیابان میں آباد ہونے کا ذکر ہے سے بیابان فاران ہی مراد ہے جس کی تصریح دوسرے آیت میں کی گئی ہے۔ پس ان سوالوں کا حل کرتا اس بات کی تحقیق پر منحصر ہے کہ بیابان فاران جہاں کہ حضرت اسماعیل کا سکونت پذیر ہوتا بیان کیا گیا ہے کون سی جگہ ہے مشرقی جغرافیہ دانوں کا بیان ہے کہ تین مقام بنام فاران موسوم ہیں اول وہ مقام اور اس کے گرد و نواح کے پہاڑ جہاں اب شہر مکہ واقع ہے کیونکہ اس زمانہ میں وہ بیابان تھا۔ دوم وہ پہاڑ اور گاؤں جو مشرقی حصہ مصر یا عرب الحجاز میں واقع ہے۔ سوم ایک ضلع جو سرحد کی نواح میں واقع ہے۔

مشرق جغرافیہ دانوں نے جو کچھ فاران کی نسبت لکھا ہے اس کو ذیل میں مندرج کرتے ہیں۔

فاران المذکور فی التوراة فی قوله جاء الله من سينا واشرف من ساعير واستعلن من فاران فساعير جبال فلسطين وهو الزوال الانجيل على عيسى ولما وان مكة او جبالها على ما تشهد به التوراة استعلا منه الزوال القرآن على رسوله محمد صلى الله عليه وسلم وفاران قرية من نواحي سفد من اعمال مصر قند وقيل لوان والطور كورتان من كور مصر قبله. مواصد الاطلاع الى اسماء الامكنة والبقاع — معجم البلدان ياقوت حموى.

والطور جبل بارض مصر عند كورة تشمل على عدة قوی تبليها وبالقرب منها جبل فاران — مواصد الاطلاع ومعجم البلدان.

فاران لثمة مواضع فاران اسم جبال مكة وقيل لها اسم جبال الحجاز ولها ذكر في التوراة يجي في اعلان نبوة النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال الا مير ابو نصر ابن ماکو لا ابو بكر نصر بن القاسم بن قضاء القضاة الفاراني الاسكندري سمعت ان ذلك نسبة الى جبال فاران وهي الحجاز و فاران قال ابو عبد الله القضاة في كتاب خطط مصر فاران والطور كورتان من كور مصر القبلية وفاران من قری سمر قند — مشترک ياقوت الحموی.

الطور سبعة مواضع والطور ايضا علم لجبل بعينه عند كورة تشتمل على عدة قوی بارض مصر من جهته القبلية بينها وبين جبل الفاران مشترک.

وطريق اخر على ساحل البحر القلزمي..... من مصرا لى عين شمس..... ثم الى بطن مغيرة..... ثم الى جرن فاران..... وبالقرب من فاران موضع صعب اذا سلك والريح ايضا مغربا والدمر مشرقا ويسمى جبلان من جبلان الى جبل الطور الى ايله الخ. نزهة المشتان شريف الاذريسي.

مجھے معلوم نہیں کہ کسی غیر ملک اور مذہب کے مؤرخ نے فاران اور حجاز کو جہاں اب مکہ معظمہ واقع ہے ایک ہی قرار دیا ہو لیکن

عربی ترجمہ رویت سامری میں جس کو آکوئی ٹن صاحب نے ۱۸۵۱ء میں بمقام گلدنی بنا ورم چھپوایا ہے اس میں فاران اور حجاز سے ایک ہی جگہ مرادی ہے اور فاران کے لفظ کے آگے خطوط ہلالی میں حجاز کا لفظ لکھ دیا ہے اور وہ عبارت یہ ہے:

او سکن فی یویۃ فوان (الحجاز) واخذت له امه امرأۃ من ارض مصر (عربی ترجمہ توراۃ سامری)  
عموماً عیسائی مورخ اس بات کو کہ فاران اور حجاز ایک ہی جگہ سے مراد ہے تسلیم نہیں کرتے اس تسلیم نہ کرنے کا سبب یہ ہے کہ اگر وہ اس کو تسلیم کر لیں تو اس بات کی تسلیم بھی لازم آتی ہے کہ جو پیشگوئی تورات میں فاران کی نسبت بیان ہوئی ہے بلاشبہ اس سے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا نبی ہونا مراد ہے۔

بہر حال ان مصنفوں کا فاران کی نسبت مختلف طرح کا بیان ہے۔

اول: یہ کہ بعض کہتے ہیں کہ فاران وہ وسیع قطعہ زمین ہے جو ہر شیع کی شمالی حد سے لے کر کوہ سینا تک چلا گیا ہے اور فاران کے نام سے مشہور ہے۔ اس کی حدود در بعد عموماً یہ بتلاتے ہیں شمال میں کنعان جنوب میں کوہ سینا مغرب میں مصر اور مشرق میں کوہ سیر۔ اس میں بیشمار چھوٹے چھوٹے بیابان ہیں جن کو ملا کر کل بیابان بنتا ہے اور وہ چھوٹے چھوٹے بیابان علیحدہ علیحدہ ناموں سے معروف ہیں مثلاً شورہ شیع 'ایام سین زین' عیدام وغیرہ۔

دوم: بعض مصنفوں کا گمان ہے کہ قادیش جہاں کہ حضرت ابراہیم نے ایک کنواں موسوم بہ ہر شیع کھودا تھا اور فاران ایک ہی مقام ہے۔

سوم: بعضوں کی یہ رائے ہے کہ فاران اس بیابان کا نام ہے جو کوہ سینا کے مغربی ڈھلاد پر واقع ہے۔ لے بیشمار عمارتوں اور پرانی

لے یہ ایک ایسا نام ہے جس کا اطلاق تورات میں اس سارے صحرا پر معلوم ہوتا ہے جو یہودیہ کی سرحد سے لے کر حوالی سینا تک پہنچتا ہے۔ جو کہ ہم فاران کو حوالی سینا کے جنوب کے قطعہ میں (سفر اعداد باب ۱۲ آیت ۱۲) اور شمالی جانب قادیش سے (سفر اعداد باب ۱۳ آیت ۲۶) ملتی اور اور جگہ بھی پاتے ہیں اس لئے اس بات کا فرض کر لینا کہ فاران اس تمام قطعہ کا نام تھا جو ان حدود سے محدود ہے آسان معلوم ہوتا ہے کہ نسبت اس کے کہ مقابل کے دو قطعوں کا ایک ہی نام قرار دیں۔ اس لحاظ سے وہ وقت جو اس نام کی صحیح تطبیق میں عارض ہوئی تھی ظاہر ہوگئی ہے جبکہ یہ دیکھا جائے کہ سب جہاں گاند مقامات جو قطعہ مصنفوں نے اس کے واسطے قرار دیئے ہیں۔ اس قدر سے وسیع قطعہ میں جمع ہوتے ہیں جو کہ ہمارے نزدیک اس کا صدق ہے یہ نام وادی فاران میں بھی بخوبی موجود ہے جو سینائے اعلیٰ کی ایک وادی ہے۔ اور جس میں ہو کر بنی اسرائیل ہنگام کوچ بجانب ممالک اعلیٰ گزرتے تھے (کیتوز سائیکلو پیڈیا آف بائبل)

ایک بیابان فلسطین کے جنوب کی جانب جہاں کہ حضرت اسماعیل سکونت پذیر ہوئے تھے (سفر کنوین بات ۲۱ آیت ۲۱) جس کے مغرب میں ہلال اور بلق شمال میں یہودیہ کے جنوبی پہاڑ اور مشرق میں قادیش کا بیابان اور اس کے پہاڑ یہاں پاران یا بیابان پاران ہے (سفر کنوین باب ۱۳ آیت ۶) نیز وہ ملک جس کے بعض اقطاع میں موسم برشکال میں گھاس اور ریزہ بہت ہوتا ہے جہاں حضرت ابراہیم نے یوہناش اختیار کی تھی قادیش اور شور کے مابین اور جہاں کہ بنی اسرائیل کا قادیش کو جاتے وقت گزر ہوا تھا۔ (سفر اعداد باب ۲۱ آیت ۱۶ باب ۱۳ آیت ۲۸) بیابان فاران سے مراد ان پہاڑوں سے بھی ہو سکتی ہے جو اس میدان کے مشرق کی جانب اور بیابان قادیش کے جنوب کی طرف واقع ہیں۔ یا بیابان قادیش یا بیابان فاران بھی میدان ملح کی وجہ سے کہلاتا تھا۔ جس طرح وہ بھی قادیش کے نام سے بوجہ چشمہ قادیش کے مشہور تھا۔ (میتلر بائبل ڈکشنری)

قبروں اور حیناروں وغیرہ کے آثار وہاں اب بھی پائے جاتے ہیں۔ مسررور پر کا بیان ہے کہ میں نے ایک کلیسا کے نشانات جو پانچویں صدی عیسوی میں بنایا گیا ہوگا۔ دریافت کئے اور ان کا یہ بھی بیان ہے کہ چوٹی صدی میں اس

مقام پر عیسائی آباد تھے اور ایک بطریق بھی وہاں رہتا تھا۔ ان بیانات کی تصدیق کرنے میں اس بات کے خیال میں کہ یہ شہر اس شہر سے مطابقت رکھتا ہے جس کا مشرقی مورخوں نے مشرقی کنارہ مصر پر موجود ہونا بیان کیا ہے ہمیں کچھ بھی کلام نہیں ہے۔

مگر یہ سب بیانات درست نہیں ہیں جن کی غلطی ہم ثابت کریں گے۔ اگرچہ پہلے دو بیانات کی تائید میں کسی قسم کی شہادت موجود نہیں ہے اور اس لئے ان کی نسبت صرف یہ کہہ دینا کہ وہ ثابت نہیں ہیں کافی تھا لیکن ہم اس غرض سے کہ ان کے غلط ہونے میں کچھ شبہ باقی نہیں ہے ہم ان کی تردید کرتے ہیں۔

اول بیان کی تردید کے لئے یعنی اس بیان کی تردید کے لئے جس میں فاران کو ایک وسیع بیابان قرار دیا ہے اور اس میں اور چھوٹے چھوٹے بیابان مثل شور اور سینا وغیرہ کے شامل کئے ہیں اس سے بہتر کوئی بات نہیں ہے کہ اس کی تردید میں تو ریت مقدس کی چند آیتیں نقل کر دیں کیونکہ ان سے صاف منکشف ہوتا ہے کہ فاران خود ایک جدا گانہ بیابان ہے اور گرد و نواح کے بیابان اس میں شامل نہیں۔

(الف) ”وہی اسرائیل از بیابان کنی کوچ نمودند و مرد و بیابان پاران ساکن شد“ (سفر اعداد باب ۱۰ آیت ۱۲)۔ اس عبارت سے جس کا مطلب یہ ہے کہ بنی اسرائیل نے بیابان بیتا سے کوچ کیا اور بیابان فاران میں مقام کیا اور قرار واقعی ثابت ہوتا ہے کہ وہ دونوں بیابان ایک دوسرے سے علیحدہ اور جدا گانہ بیابان تھے۔

(ب) ”پس در سال چہار دہم کدر لاجور و طو کے کہ بھرا علی بودند آمدہ رفائیاں را کہ در مشتر و ت قرینم و زوزیاں را در ہام و ایسیاں را در شادہ قریا شایم کلست و ادند۔ و نیز حوریا را در کوہ خودشاں سمیر تا ایل پاران کہ در نزدیک صحر است“ (سفر نکوین باب ۱۳ آیت ۶۵)

(ج) ”و خداوند موسیٰ را خطاب کر وہ گفت کہ مردمانے بہ سفر است تا آنکہ زمین کنعان را کہ بنی اسرائیل میدہم تجسس نمایند از ہر سبط آبائے ایشان یک نفرے کہ در میان ایشان سرور باشد بفرستید پس موسیٰ ایشان را بہ فرمان خداوند از بیابان پاران فرستاد و آں مروان ہمگی روسائے بنی اسرائیل بودند“ (سفر اعداد باب ۱۳ آیت ۳۲)

(د) ”وردانہ شدہ پیش موسیٰ و رہارون و تمامی جماعت بنی اسرائیل در بیابان پاران بہ قادیل رسیدند و بہ ایشان دہم بہ تمامی جماعت خبر رساند ہم ایشان میوہ زمین را نمودند“ (سفر اعداد باب ۱۳ آیت ۲۶)

(ه) ”کہ گفت خداوند ازہی بر آمد و از سمیر برایشان تجلی کرد و از کوہ پاران درخشندہ شد و باہزار ہزاراں مقدساں در و نمود و از دست راستش بایشان شریعت آتشیں رسید“ (سفر توریثی باب ۳۳ آیت ۲)

(و) ”خداوند از چمان و قدوس از کوہ پاران آمد۔ سلام۔ جلالت آسمان ہارا مستور کرد و زمین از حمش پر شد“ (کتاب حقیق باب ۳ آیت ۳)۔

(ز) ”واذ مدیان برخواستند و بہ پاران آمدند مردمان چندے از پاران بہ ہمراہ خودشاں گرختند و بہ مصر بخندمت فرعون پادشاہ مصر آمدند“ (کتاب اول طوک باب ۱۱ آیت ۱۸)

اور دوسرے بیان کی یعنی اس کی کہ قادیل اور فاران ایک ہی مقام ہے تو ریت مقدس کے مندرجہ ذیل دروسوں سے منکذیب

ہوتی ہے۔

(الف) ”و نیز حواریاں را در کوه خوشاں سیر تا ایل یار ایں کہ در نزدیکی صحراست۔ و برگشتہ بہ عین مشاطہ کہ قادیس است آمدند و تمامی مرز و بوم عالمیقاں و ہم امور یانی کہ در حصوں تا مار ساکن بودند شکست دادند“ (سنن ترمذی ج ۱۲ آیت ۷۷)

یہ ظاہر ہے کہ جب تک قادیس اور قارآن دو جدا گانہ اور مختلف بیابان نہ قرار دیئے جائیں آیت مذکورہ بالا کے کوئی معنی نہیں ہو سکتے۔

(ب) ”اور وہ شدہ پیش موسیٰ و ہارون و تمامی جماعت بنی اسرائیل در بیابان پاران بہ قادیش رسیدند وہ ایٹان وہم بتامی جماعت خبر رساندند وہم بہ ایٹان میوہ زمین را نمودند۔“ (سفر اعداد باب ۱۳ آیت ۲۶)

اس آیت میں جن لفظوں کے نیچے ہم نے لکیر کر دی ہے ان کے ترجمہ میں ہم کو شبہ ہے اس لئے ہم اصلی عبرانی عبارت اور اس کا ایک نہایت قدیم ترجمہ عربی کا جو ۱۶۷۷ء میں مع لیشن ترجمہ کے چمپا ہے اس مقام پر نقل کرتے ہیں۔

وقدموا الى موسى و هارون و جماعة بنى اسرائيل الى هرية. فاران الى قادس. (سفر العدد  
الاصحاح ١٣، ٢٦)

اصل عبرانی عبارت میں صرف یہ لفظ ہیں ”ال مدبور فلان فادیش“ عربی زبان میں جو کلمہ بدل اور متبدل منہ کا ہے وہ عبرانی زبان میں نہیں ہے اور اس لئے فارانی اور قادیث بدل اور مبدل منہ نہیں ہو سکتے اور ضرور ہے کہ ان دونوں کے درمیان کوئی لفظ مقدر مانا جائے فارسی مترجم نے حرف پ کو مقدر مانا ہے اور ”الی قادیث“ ترجمہ کیا ہے۔ اور لیشن کے مترجم نے جو لفظ مقدر مانا ہے اس کا ترجمہ یہ ہے ”جو کہ ہے سچ قادیث کے“ مگر عربی قدیم ترجمہ صحیح معلوم ہوتا ہے اس لئے کہ فاران کے کاغذی بھی ال یعنی ”الی“ کا لفظ آیا ہے اور وہی لفظ قادیث پر محذوف کر دیا ہے پس اس ترجمہ کے مطابق معنی یہ ہوتا ہے کہ ”آئے بیابان فاران کی طرف قادیث کی طرف سے یعنی قادیث کے رستے سے“ اس صورت میں صریح ظاہر ہوتا ہے کہ فاران اور قادیث دو مختلف مقاموں کے نام ہیں اور اسی کی تائید سفر نیکون کے دوسروں سے ہوتی ہے جو اور مذکور ہوئے ہیں۔

اب ہم کو تیسرے فاران پر غور کرنا چاہیے جس کو کوہ سینا کے مغربی ڈھلوان پر واقع ہوتا بیان ہوا ہے۔ اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ وہاں ایک مقام ہے جو فاران کے نام سے مشہور ہے مگر سوال یہ ہے کہ آیا وہ وہی بیابان ہے جس کا ذکر سفر کوہین میں آیا ہے کہ حضرت اسماعیل صحرائے بیر شمع میں سرگردانی کے بعد وہاں آکر ٹھہرے تھے اور کیا وہ وہی مقام ہے جہاں حضرت اسماعیل فی الحقیقت متوطن ہوئے تھے۔ اس لئے کہ اگر اذروئے تجس اور تفتیش کے یہ ثابت ہو جائے کہ حضرت اسماعیل وہاں متوطن نہیں ہوئے تھے تو اس سے لازم آئے گا کہ یہ فاران وہ فاران نہیں ہے جس کا ذکر سفر کوہین میں آیا ہے۔

کوئی ملکی روایت ایسی موجود نہیں ہے جس سے ثابت ہو کہ حضرت اسطیقل نے اس جگہ سکونت اختیار کی تھی۔ رورڈ مسٹر فارستر جو اسی مقام کو حضرت اسطیقل کی سکونت کی جگہ خیال کرتے ہیں اور جس قدر دلائل اس کی تائید میں لاتے ہیں وہ کسی قسم کی شہادت پر مبنی نہیں ہیں۔ مگر ہم اس غرض سے کہ ان کے غلط ہونے کا کچھ شبہ باقی نہ رہے ان دلیلوں کی غلطی بیان کرتے ہیں۔

مصنف موصوف نے سفر تکوین باب ۲۵ آیت ۱۸ پر جس کی یہ عبارت ہے۔ وایضال ازحوایاہ تاشور کہ ہنگام فریق تو بہ اشور در برابر مصرست ساکن بودندو مسکن اودر حضور قحطی برادر افش افتاد۔“ استدلال کر کے بیان کیا ہے کہ ”خداے تعالیٰ کے وعدے اسی

میں ایسا ہو گئے تھے جب کہ اسماعیلیوں کی آبادی شور سے حویلاہ تک انتہائے عرب میں یعنی سرحد مصر سے لے کر دہانہائے فرات تک پھیل چکی تھی۔

اول غلطی صاحب موصوف کی یہ ہے کہ حویلاہ کو دہانہائے لہ۔ فرات پر قرار دیا ہے۔ دراصل حویلاہ جس کے بانی کا نام سفر نکون باب ۱۰ آیت ۲۹ میں مذکور ہے نواح یمن میں عرض بلد شمالی ۷۷ درجہ ۳۰ دقیقہ اور طول بلد شرقی ۴۲ درجہ ۳۶ دقیقہ پر واقع ہے اور اس کی کامل تصدیق عرب کے اس نقشہ کے معائنہ ہو سکتی ہے جو عرب کے جغرافیہ کی شکل کے مطابق ہے۔ واکر صاحب کے نقشہ کھان سے چھوٹا کر کے بنایا گیا ہے اور اسی کے ساتھ شام اور مصر کے ان اقتلاع کو بھی زیر نظر رکھنا چاہیے جن کا نقشہ رورنڈ کارٹرٹ پی کیرے۔ ایم۔ اے نے مرتب کیا ہے۔

دوسری غلطی یہ ہے کہ مصنف موصوف نے اور عیسائی مؤرخوں اور جغرافیہ دانوں کی تقلید اختیار کر کے ”شور“ کو عرب الحجر کے مغرب میں قرار دیا ہے جہاں کہ صحرائے ایلام واقع ہے اور یہ قطعی غلطی ہے کیونکہ صحرائے ”شور“ سے تو ریت مقدس میں مراد تمام اس وسیع میدان سے ہے جو شام سے لے کر جانب جنوب ملک مصر تک بنتے ہوئے ہے۔

اصل عبرانی تو ریت میں صرف دو نام ہیں۔ شور اور اشورہ بغیر الحاقی لفظ صحرا کے موجود ہیں۔ ان دونوں ناموں میں سے شور سے مراد شام اور اشورہ سے مراد اسریا ہے۔

اس سے صاف واضح ہے کہ بنی اسحاق اس وسیع قطعہ میں آباد ہوئے تھے جو شمالی حد دیکھن سے جنوبی سرحد شام تک بنتے ہوئے ہے۔ یہ جگہ اب بنام حجاز معروف ہے اور فاران سے مطابقت رکھتی ہے۔ ہمارے اس نتیجہ کی اس امر سے بھی تصدیق ہوتی ہے کہ یہی سرزمین ٹھیک مصر کے سامنے واقع ہوتی ہے۔ اگر کوئی شخص دہاں سے اسریا کی جانب عزیمت کرے اور تو ریت مقدس کی اس آیت کی کما حقہ تصدیق ہوتی ہے جہاں لکھا ہے ”جو سامنے مصر کے ہے اگر تو اسریا کی طرف روانہ ہو“ یعنی مصر کے سامنے ہے اگر تم ایک خط مستقیم دہاں سے اسریا تک کھینچو۔

فاران کی حدود اور بعد جو رورنڈ مسٹر فارمشر نے بحوالہ ڈاکٹر وائز کے قرار دی ہیں کہ اس کے مغرب میں بیابان شور ہے اور مشرق میں کوہ سیر اور شمال میں ارض کعنان اور جنوب میں بحر احمر ہے یہ حدود بھی بالکل غلط ہیں۔

سینٹ پال حواری نے جو خط کلیتیوں کے نام لکھا ہے اس کے چوتھے باب میں بائیسویں آیت سے چھبیسویں آیت تک یہ عبارت مندرج ہے ”یہ لکھا ہے کہ ابراہیم کے دو بیٹے تھے۔ ایک لونڈی سے دوسرا آزاد سے۔ جو لونڈی سے تھا جسم کے طور پر پیدا ہوا

۱۔ رورنڈ مسٹر فارمشر صاحب حویلاہ کی سکونت کی نسبت لکھتے ہیں کہ ”ارض حویلاہ سے جو حضرت موسیٰ کے پہلے صحیفہ میں مذکور ہے وہ حد عرب کا مراد ہے جو دہانہائے فرات سے ملحق ہے اور جنوب کی جانب ساحل خلیج فارس کے برابر برابر چلا گیا ہے۔ یہ بیان اس بناء پر ہے (اگرچہ ہمارے نزدیک قابل وقعت نہیں ہے) کہ جزیرہ بحرین میں سب سے مشہور جزیرے ”ادال“ کے نام میں اسلی نام حویلاہ کے آثار پائے جاتے ہیں۔ اس دلیل کے استحکام میں صاحب موصوف یہ بیان کرتے ہیں کہ ”آگے آنے والی مثالوں سے عربی زبان کے استعمال میں جو مختلف تعریفات اس نام میں ہوئے ہیں معلوم ہوں گے جیسے ادال، اول، اول، حویل، حویلاہ، خ، خط، خولان، چل، جولان، ان لفظوں میں سے بعض لفظ ایک ہی جگہ یا ضلع کے مختلف نام ہیں۔ ایسے عقیم سوالات کا اس طرح پر حل کرنا کامل اور ناظرین دارالتحقیقات کے قواعد معینہ کے مطابق صحیح نہیں ہے اور اسی لئے وہ قابل وقعت نہیں ہیں اور اسی باعث ہم نے کہا ہے کہ رورنڈ مسٹر فارمشر نے اس بیان میں غلطی کی ہے علی الخصوص اس وجہ سے کہ یہی نام پورا پورا عرب کے دوسرے حصہ میں موجود ہے۔





ہے۔

”ولما کثر ولد اسمعيل صلی اللہ علیہ وسلم ضاقت مکة فانعشروا فی البلاد فکانوا لا یدخلون بلداً الا ظهر هم اللہ علی اہله وهم نفوا العماليق معارف ابن قتیبة“

دوم اس لئے کہ اس مقام پر یہ امر بحث طلب نہیں ہے کہ امتداد زمانہ کے بعد حضرت اسماعیل کی اولاد کہاں کہاں پھیل گئی تھی۔ بلکہ اس بات پر بحث ہے کہ حضرت اسماعیل اور ان کی اولاد ابتدا میں کس جگہ آباد ہوئی تھی۔ پس جو کچھ رورڈ مسٹر فارسٹر نے لکھا ہے اس سے امر بحث طلب کو کچھ علاقہ نہیں ہے۔

اب ہم اس امر کو بیان کرنا چاہتے ہیں کہ کتب مسند حضرت موسیٰ میں اس فاران کا جو مشرقی مصر میں کوہ سینا کے مغربی ڈھلاؤ پر واقع ہے کچھ بھی ذکر نہیں ہے اور یہ امر اس وقت بخوبی واضح ہو جاتا ہے جب کہ حضرت موسیٰ اور ان کے ہمراہیان بنی اسرائیل کی صحرا نوردیوں کے مقامات پر لحاظ لیا جائے۔ سفر خروج باب ۱۵ آیت ۲۲ میں لکھا ہے۔ ”پس موسیٰ اسرائیل را از در یائے احمر کو چانید و بہ بیابان شورہ صحر و سرور در بیابان رای شدہ آب میاھتم“ اور جب کہ انہوں نے بیابان سینا کو طے کیا تب عمالیق کی قوم آئی اور رفیدیم میں بنی اسرائیل سے لڑی۔ دیکھئے (سفر خروج باب ۱۷ آیت ۸)

بنی عمالیق قدیم رہنے والے رفیدیم کے نہیں تھے بلکہ اس وادی کے رہنے والے تھے جس کا ذکر سفر اعداد باب ۱۲ آیت ۲۵ میں ہے اور اس آیت میں بھی جوفظ ”آئے“ کا استعمال ہوا ہے اس سے بھی ظاہر ہوتا ہے کہ وہ رفیدیم کے رہنے والے نہ تھے۔

یہ بات یاد رکھنی چاہیے کہ رفیدیم سینا کے جانب مغرب یعنی مشرقی مصر میں واقع ہے اور یہ وہی جگہ ہے جہاں حضرت موسیٰ نے اپنے اعجاز سے ایک چٹان میں سے پانی کا چشمہ نکالا تھا۔ اور اس کا نام ”مساہ“ اور ”مریبا“ رکھا تھا۔ دیکھئے (سفر خروج باب ۱۷ آیت ۶) اور اسی جگہ حضرت موسیٰ نے ایک قربان گاہ بنائی تھی اور اس کا نام ”یہوآسی“ رکھا تھا۔ دیکھئے (سفر خروج باب ۱۷ آیت ۱۵)

حضرت موسیٰ (علیہ السلام) اب آگے کو مشرق کی طرف بڑھے اور صحرائے سینا میں پہنچ کر کوہ خدا کے پاس ڈیرے ڈالے اور اسی مقام پر ان کے خسر مسکی بیڑ کا بن ان سے ملنے کو آئے۔ دیکھو (سفر خروج باب ۱۸ آیت ۵ باب ۱۹ آیت ۲) اس میں کچھ شک نہیں کہ بیڑ کا بن حضرت موسیٰ (علیہ السلام) کے خسر کوہ سینا کے مشرق کی جانب سے آئے تھے۔ کیونکہ مدیان جہاں کہ وہ کاہن تھے اس کے مشرق کی سمت میں واقع ہے۔ اس تمام سفر میں جو حضرت موسیٰ نے مصر سے سینا تک کیا فاران کا کچھ ذکر نہیں آیا۔

سینا سے بنی اسرائیل کا کوچ شالی مشرق کی سمت میں تھا۔ اس سفر کے باب میں سفر اعداد باب ۱۰ آیت ۱۲ میں یہ لکھا ہے ”وینی اسرائیل از بیابان سینا کوچ نمودند و ابرور بیابان باران ساکن شد“ حضرت موسیٰ (علیہ السلام) نے اس سفر میں پہلی منزل اس مقام پر کی تھی جس کا نام ”تنبیرہ“ تھا۔ دیکھو (سفر اعداد باب ۱۱ آیت ۳)۔ پھر وہاں سے ”قبروت ہتاواہ“ کو روانہ ہوئے اور وہاں سے ”صیروت“ کو کوچ کیا۔ دیکھو (سفر اعداد باب ۱۱ آیت ۳۳) اور اس آخری مقام سے کوچ کر کے بیابان پاران میں داخل ہوئے۔ دیکھو (سفر اعداد باب ۱۳ درس ۱۶) چونکہ یہ پاران وہی جگہ ہے جہاں ابراہیمؑ نے نبیایاں کیا گیا ہے اس لئے کچھ شک نہیں کہ حضرت موسیٰ (علیہ السلام) کا کوچ شمالی اور مشرقی سمت میں تھا یعنی قادیس کی طرف (دیکھو (سفر اعداد باب ۱۳ آیت ۲۶) اور اس

لئے وہ فاران جس کا ذکر حضرت موسیٰ نے کیا ہے سینا کے مغرب کی جانب نہیں ہو سکتا۔

پس بآسانی یہ بات کہی جاسکتی ہے کہ وہ شہر فاران جس کو روپر صاحب نے بیان کیا ہے اور جس کے آثار انہوں نے پائے ہیں اور جو مشرقی مورخوں کی نظر سے چھپا ہوا تھا حضرت موسیٰ (علیہ السلام) کے زمانے میں موجود تھا اور یہ کب خیال میں آ سکتا ہے کہ ایسے بیابان میں جس کی نسبت حضرت موسیٰ (علیہ السلام) نے بیان کیا ہے کہ ”بیابان وسیع و ہولناک کہ وراں مار سوزندہ و عقرب و زمین خشک ہے آبدے بود“ اس زمانہ میں کوئی شہر موجود ہو۔ دیکھو (سفر توریہ شی ۸ باب ۸ بیت ۱۵)۔“

عیسائی مصنفوں نے بیابان فاران کا جو مقام قرار دیا ہے اس پر اعتبار کرنا حضرت موسیٰ اور بنی اسرائیل کی صحرائے نوردی کے بیان کی صحت پر منحصر ہے اور اس امر کی نسبت کہ حضرت موسیٰ (علیہ السلام) اور بنی اسرائیل صحرائے نوردی کی حالت میں کن کن مقاموں پر ہو کر گزرے تھے خود عیسائی علماء اور فضلاء میں اس قدر اختلاف ہے کہ اس قدر اختلاف شاید ہی کسی اور امر کی نسبت ہو۔ ہم اس مقام پر حضرت موسیٰ (علیہ السلام) اور بنی اسرائیل کی صحرائے نوردی کا ایک نقشہ شامل کرتے ہیں اس سے ظاہر ہوگا کہ خود علماء عیسائی نے پانچ مختلف رستے صحرائے نوردی کے بیان کئے ہیں اور ان میں سے کوئی بھی ایسا نہیں ہے جس کی نسبت بطور یقین کے بیان کیا جاسکے کہ درحقیقت ان پانچوں میں سے صحرائے نوردی کا کونسا صحیح رستہ ہے۔

قاران پر عرف کی اولاد بنی قاران کے نام سے مشہور تھی۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ حضرت موسیٰ کے زمانہ کے بعد کسی وقت میں کچھ لوگ اس قبیلہ کے یمن دالوں اور قرب وجوار کی قوموں کے ساتھ دائمی جنگوں اور فصول کے سبب سے شمال اور مشرقی سمت کو چلے گئے ہوں گے اور کوہ سینا کی مغرب کی جانب مشرقی مصر میں قیام کیا ہوگا جہاں رفتہ رفتہ ایک گاؤں یا قصبہ اسی قوم فاران کے نام سے آباد ہو گیا ہوگا۔ جس کا ذکر روپر صاحب اور مشرقی مورخوں نے کیا ہے مگر حضرت موسیٰ کے وقت میں اس کا کچھ وجود نہ تھا اور اس میں کچھ شک نہیں کہ وہ اپنے ہم نام بیابان یا پہاڑ سے جس کا ذکر توریہ میں ہے بالکل علیحدہ ہے۔

اگر بیابان فاران سے وہ سارا وسیع میدان مراد لیا جائے جو شام سے یمن تک چلا گیا ہے جیسا کہ خود کتاب مقدس میں مذکور ہے اور صرف کئی روایتیں ہی اس کی تائید نہیں کرتیں بلکہ مشرقی مورخ بھی اس کے موید ہیں تب حضرت موسیٰ کے کوچ کے تمام بیان کی تطبیق ہو جاتی ہے اور اس کی صحت کی تصدیق ہوتی ہے جیسا کہ آگے بیان ہوگا۔

اس تمام وسیع میدان پر جو شام کے جنوب میں واقع ہے کاتبین مقدس عموماً ارض شومر کا اطلاق کرتے ہیں مگر بعض مقام میں اس کو صرف ”بیابان“ سے تعبیر کیا ہے (دیکھو سفر خروج باب ۱۳ آیت ۱۸) اور بعض جگہ ”بیابان عظیم“ (دیکھو سفر توریہ شی ۸ باب ۸ آیت ۱۸) اور اس بیابان میں ایٹام۔ سین۔ سینا۔ سن۔ قادیش۔ عیدام جو چھوٹے چھوٹے بیابان ہیں اور نیز ایک حصہ فاران کا شامل ہے۔ جو کچھ کہ ہم نے اوپر بیان کیا ہے اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ ہم نے شومر اور شام کو ایک ہی ملک قرار دیا ہے۔ سفر کنونین باب ۲۵ آیت ۱۸ میں دو نام آئے ہیں ایک شومر اور دوسرا اشورہ۔ تمام عیسائی مصنف اشورہ کو ”اسریا“ سے تعبیر کرتے ہیں۔ پس کچھ شبہ نہیں ہو سکتا کہ شومر سے شام مراد ہے۔ اگر کوئی اس سے انکار کرے تو اس کی وجہ بجز اس کے اور کوئی نہیں ہو سکتی کہ اس تطبیق کا تسلیم کرنا اسلام کے مفید مطلب ہے کیونکہ سفر توریہ شی ۸ باب ۳۳ آیت ۱۲ اور کتاب حقوق باب ۳ آیت ۳ میں جو پیشین گوئی ہے وہ جناب محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی نسبت صادق آتی ہے۔

ہمارے اس بیان سے ظاہر ہوتا ہے کہ فاران کی شمالی حد پر قادیش اور مغربی حد پر صحرائے ”سینا“ اور طلح عرب واقع ہے۔

جبکہ حضرت موسیٰ (علیہ السلام) سینا سے روانہ ہوئے تو ابراہیم قادیلش کے نزدیک قارآن میں ٹھہرے۔ دیکھو (سفر اعداد باب ۱۰ آیت ۱۲) اور حضرت موسیٰ (علیہ السلام) ”تجبرہ“ ”قبروت ہتاواہ“ اور ”ھیروث“ ہو کر قارآن میں آئے جو قادیلش کے نواح میں ہے۔ اس جگہ سے انہوں نے اچھی روانہ کئے جو اب اس آتے وقت اول قادیلش میں پہنچے اور اس کے بعد قارآن میں۔ یہ ایک سیدھا اور صاف بیان ہے جس سے حضرت موسیٰ کے قارآن میں سفر کرنے کا معما بخوبی حل ہو جاتا ہے۔“

اب ہم تو بیت مقدس کی ان آیات پر غور کریں گے جو حضرت ہاجرہ اور حضرت اسماعیل (علیہ السلام) کے نکال دینے کے باب میں ہیں۔ سفر نگین باب ۲۱ آیت ۱۵۱۴ میں لکھا ہے کہ ”ابراہیم در مسجد مخرخی نمودہ نان و مطبرہ آب را گرفتہ بہ ہاجرہ دادہ بہ دوش گزاشت و ہم پرش را (ہاجرہ) اور روانہ نمود پس را ہی شدہ در بیابان ہیر شیخ سرگرداں شدہ۔ و آئے کہ در مطبرہ بود تمام شدہ۔ و پسر را در زیر بوتہ از بوتہا گذاشت“ جس عبارت کے پیچھے ہم نے خط کشی کر دیا ہے اس کے خواہ مخواہ یہ معنی نہیں ہیں کہ حضرت ہاجرہ بیابان ہیر شیخ ہی میں پھرتی رہیں اور اسی مقام پر صرف وہی پانی جو حضرت ابراہیمؑ نے ان کو دیا تھا ان کے پاس تھا اور وہی ختم ہو گیا تھا۔ بلکہ دو وجہ سے اس آیت کے ایسے معنی لینے صحیح نہیں ہیں۔ اول اس وجہ سے کہ ہیر شیخ جو حضرت ابراہیم (علیہ السلام) نے قادیلش کے نزدیک کھودا تھا اور جس کے نواح میں وہ خود ایک عرصہ دراز تک رہے تھے ایک ایسا مقام تھا جس کے حالات اور جس کے قریب پانی کے کنوؤں کا ہونا حضرت ہاجرہ سے پوشیدہ نہ تھا۔ دوم اس وجہ سے کہ بیابان ہیر شیخ میں پانی کا اس قدر نایاب ہونا ناممکن تھا۔ کیونکہ وہاں صرف حضرت ابراہیم ہی کے بنائے ہوئے کنوئیں نہیں تھے بلکہ قوم فلسطین کے قیصر کئے ہوئے بھی موجود تھے۔ دیکھو (سفر نگین باب ۲۶ آیت ۱۸ غایت ۲۲) ہمارے نزدیک اس عبارت کے معنی جو عیسائی مصنفوں نے قرار دیے ہیں اس سے زیادہ ترجیح اور صاف یہ ہیں کہ مکان سے نکلنے کے بعد حضرت ہاجرہ بیابان ہیر شیخ میں پھرتی رہیں مگر ملک کا وہ حصہ سکونت کے قابل نہ تھا کیونکہ ہیر شیخ کے ارد گرد ایسی قومیں رہتی تھیں جو لڑاکا اور جھگڑا لوتھیں اور ذرا سا مرگ بھی ان کے دل میں نہ تھا۔ اس لئے حضرت ہاجرہ نے ایسے مقام پر جانے کا خیال کیا ہوگا جہاں ان کو امن ملے اور آسائش سے رہ سکیں اور ایسا مقام بلاشبہ وہ تھا جہاں عرب العاربی کی قومیں رہتی تھیں۔ اور اس لئے کچھ شک نہیں رہتا کہ حضرت ہاجرہ نے اس نواح میں جانے کا قصد کیا۔

جو ایک چھاگل پانی حضرت ابراہیمؑ نے ان کے ساتھ کر دیا تھا وہ ختم ہو گیا ہوگا اور راستہ میں متعدد جگہ سے جہاں کہیں پانی دستیاب ہوا ہوگا حضرت ہاجرہ نے بھر لیا ہوگا لیکن جب وہ بیابان قارآن میں پہنچی ہوں گی تو پانی لینے کی مشکل پیش آئی ہوگی۔ کیونکہ اس بیابان میں پانی نہایت کمیاب ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ جب حضرت ہاجرہ اس مقام پر پہنچیں جہاں اب مکہ معظمہ ہے تو ان کے پاس باقی پانی نہیں رہا تھا اور حضرت اسماعیلؑ کے سبب سے ضعیف اور قریب مرگ ہو گئے ہوں گے اور حضرت ہاجرہ نہایت تنویش اور اضطراب کی حالت میں ادھر ادھر پانی تلاش کرنے کو دوڑتی پھرتی ہوں گی۔ یہ بیان ایسا صاف ہے جس میں کوئی امر خلاف قیاس یا خلاف فطرت انسانی نہیں ہے۔

خانہ بدوش عرب پانی کے چشمہ کو جو ان کو جنگل میں ملتا تھا جھانکڑ وغیرہ ذال کر مٹی سے چھپا دیتے تھے تاکہ ان کے سوا اور کسی کو اس کا پتہ نہ ملے اور یہ رسم پانی کے کیاب ہونے سے ان میں جاری تھی اور اب تک جاری ہے۔

یہ بات نہایت قرین قیاس ہے کہ اسی طرح عربوں نے اس چشمہ کو جو اس مقام پر تھا جہاں اب چاہ زمزم واقع ہے چھپا دیا ہو گا۔ کیونکہ لفظ ”بئر“ عبرانی میں چشمہ آب کے معنی میں بھی آیا ہے۔

ان تمام حالت سے ظاہر ہوتا کہ جس وقت حضرت ہاجرہ معطر ابانہ ادرادھروڑ رہی تھیں تو ان کو وہ چشمہ مل گیا۔ تو ریت مقدس کی عبارت سے بھی اسی طرف اشارہ پایا جاتا ہے جہاں لکھا ہے ”وہداہشمان اورا کشادہ کردو چاد آجے دیدور واندہ شدو مطہرہ را از آب پر کردوہ بد پیر نوشانید“ (سفر تکوین باب ۲۱ آیت ۱۹) عربی روایتوں میں اس واقعہ کو اس طرح پر تعبیر کیا ہے کہ ایک فرشتے نے اس مقام پر اپنے بازو پایاؤں سے ایک گڑھا کر دیا جس میں سے پانی نکل آیا۔ یہ بیان اسی قسم کا ہے جیسا کہ مذہبی روایتوں کو عظمت دینے کے لئے ہوتا ہے مگر جو اصلی واقعہ ہے وہ اس سے صاف پایا جاتا ہے۔

بخاری کی حدیث ہم نے اوپر نقل کی ہے اور اس کو بجائے تفسیر کی حدیث ہونے کے ایک قوی اور ملکی روایت کا درجہ دیا ہے اس سے بھی اتنی بات کہ حضرت ہاجرہ جب اس مقام پر پہنچیں جہاں اب مکہ ہے تو پانی ختم ہو چکا اور حضرت اسماعیل رضی اللہ عنہ سے قریب المرگ ہو گئے تو وہاں ان کو چشمہ مل گیا بخوبی ثابت ہوتی ہے پس یہ ایک ایسی روایت ہے جس کو ایام جاہلیت کے عربوں نے ہمیشہ مستند تسلیم کیا ہے اور باوجود یہ کہ وہ لوگ بیشمار قوموں اور فرقوں میں جو ایک دوسرے کے مخالف تھے اور ہر ایک کا مذہب اور اعتقاد بھی جدا گانہ تھا منقسم ہو گئے تھے۔ اس پر بھی مذکورہ بالا امر میں سب متفق تھے۔ اس لئے ہم اس روایت کو مجموعی اور موضوع خیال نہیں کرتے خصوصاً اس صورت میں کہ توریت مقدس کے متعدد مقامات سے بھی اس کی تصدیق ہوتی ہے۔

بہر حال حضرت ہاجرہ نے اس مقام پر جہاں پر ان کو پانی کا چشمہ ملا تھا رہنا شروع کیا جب اور لوگوں کو اس چشمہ کی خبر ہوئی تو یہی جبرہم کے بہت سے لوگ اس کے قرب و جوار میں آ کر آباد ہو گئے۔

بخاری نے حضرت اسماعیل (علیہ السلام) کے نکاح کرنے کی بابت ایک روایت لکھی ہے جس کو ہم بحسنہ ذیل میں لکھتے ہیں:

”قال اے ابن عباس) فمر ناس من جرهم بطن الوادی فاذا هم بطیر کانهم انکروا ذلک وقالوا ما یکون الطیر الا علی ماء فبعثوا رسولهم فنظر فاذا هو بالماء فاعیرهم فأتوا الیہا فقالوا یا ام اسمعیل اتاذنین لنا ان نکون معک اونسکن معک فبلغ ابنہا فنکح فیہم امراة قال ثم انه بدالابراہیم فقال لا ہلہ انی مطلع ترکنی قال فجاء فسلم فقال ابن اسمعیل فقالت امرتہ ذہب یصید قال قولی له اذ جاء غیر عتہ بیتک فلما جاء اخبرته فقال انت ذلک فاذهبی الی اہلک قال ثم انه بدالابراہیم فقال لا ہلہ انی مطلع ترکنی فجاء فقال ابن اسمعیل فقالت امرتہ ذہب یصید فقالت الا تنزل فطعم وتشرب فقال وما طعامکم وما شرابکم قالت طعامنا اللحم وشرابنا الماء قال اللهم بارک لهم فی طعامهم وشرابهم قال فقال ابو القاسم برکۃ یدعوہ ابراہیم (علیہ السلام) قال ثم انه بدالابراہیم فقال لا ہلہ انی مطلع ترکنی فجاء فوافق اسمعیل من وراء زمزم یصلح نبلا لہ فقال یا اسمعیل ان ربک امرنی ان ابنی لہ بیئاً قال اطع ربک قال امرنی ان تعیننی علیہ قال اذا فعل اوکما قال فقاما فجعل ابراہیم ینی و اسمعیل ینا وله الحجارة ویقولان ربنا تقبل منا انک انت السميع العليم قال حتی ارتفع البناء وضعف الشیخ عن نقل الحجارة فقام علی حجر المقام فجعل وله الحجارة ویقولان ربنا تقبل منا انک انت السميع العليم“ (بخاری کتاب

یہ روایت بھی انہیں وجوہات سے جوہم نے بخاری کی پہلی حدیث کی نسبت بیان کی ہیں ایک ملکی روایت کی مانند ہے نہ کہ پیغمبر صاحب کی فرمائی ہوئی حدیث کی مانند۔ اس روایت سے ظاہر ہوتا ہے کہ حضرت اسماعیل نے ایک عورت سے نکاح کر لیا اور اس کے بعد جب حضرت ابراہیمؑ حضرت اسماعیلؑ سے ملنے کو آئے تو اس عورت سے نکاح کرنے کو ناپسند کیا اور طلاق دے دیئے کا اشارہ کیا۔ چنانچہ حضرت اسماعیل (علیہ السلام) نے اس کو طلاق دیدی اور وہاں کے نوآباد لوگوں میں سے ایک اور عورت سے نکاح کر لیا۔ اس کے بعد جب دوسری دفعہ حضرت ابراہیمؑ سے ان سے ملنے کو آئے تو اس عورت سے نکاح کرنے کو پسند کیا۔ مذکورہ بالا روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت اسماعیل (علیہ السلام) کی دونوں بیویاں بنی جرہم کی قوم سے تھیں مگر توریت مقدس سے پایا جاتا ہے کہ انہوں نے پہلی دفعہ ایک مصری عورت سے نکاح کیا تھا۔

ہم کو اس بات کے یقین کرنے کی وجہ ہے کہ مذکورہ بالا روایت میں جو پہلی بیوی کا بنی جرہم سے ہونا بیان کیا گیا ہے صحیح نہیں ہے۔ غالباً پہلی بیوی ایک مصری عورت تھی اور یہی وجہ ہوگی کہ حضرت ابراہیم (علیہ السلام) نے اس عورت سے نکاح کرنا ناپسند کیا ہو گا۔ یہ بھی قرین قیاس ہے کہ بنی جرہم نے بناء میں اپنی قوم کی بیٹی کو حضرت اسماعیل (علیہ السلام) کے نکاح میں دیئے سے تامل کیا ہوگا کیونکہ وہ حضرت اسماعیل (علیہ السلام) کو غیر قوم اور غیر جنس خیال کرتے ہوں گے۔ مگر باہم سکونت پذیر ہونے سے وہ خیال جاتا رہا ہوگا اس لئے یقین ہوتا ہے کہ ان کی دوسری بیوی بنی جرہم کی قوم سے تھیں۔

قرآن مجید میں نسبت قیسر خانہ کعبہ کے یہ آیت موجود ہے۔

”اذ یوفع ابراہیم القواعد من البیت واسمعیل ربنا تقبل منا انک انت السميع العليم“ (سورۃ البقرۃ: ۱۲۱)

اور اس سے ثابت ہوتا ہے اور تمام قومی روایتوں سے یقیناً متحقق ہوتا ہے کہ حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل نے خانہ کعبہ کو بنایا تھا۔

قرآن مجید کی رو سے بغیر کسی شک کے ہم مسلمان اعتقاد رکھتے ہیں کہ حضرت اسماعیل پیغمبر تھے اور خدا نے ان کو مثل حضرت ابراہیم ان کے باپ کے وحی بھیجی اور اپنی مرضی ظاہر کرنے کیلئے مبعوث کیا تھا تاکہ لوگوں کو اللہ تعالیٰ کی عظمت اور وحدانیت کی طرف ہدایت کریں۔ توریت مقدس میں جو وعدہ کہ خدا تعالیٰ نے حضرت ابراہیم (علیہ السلام) سے حضرت اسماعیل (علیہ السلام) کی نسبت کیا تھا وہ اس طرح پر مندرج ہے ”وورثی اسماعیل تراشدیم ایک اور ابرکت دادہ ام وادرا بادر گردانیدہ بغایت زیاد خواہم نمود ووازدہ سرور تولید خواہم نمود اور اامت عظمیٰ خواہم نمود“ (سفر تکوین باب ۷ آیت ۲۰) یہ وعدہ پورا ہوا اور آخر تک پورا ہوتا چلا آیا۔

عیسائی معصوف اس وعدہ کے ہونے کی نسبت تو کچھ کلام نہیں کر سکتے مگر ازراہ مکابہ یہ کہتے ہیں کہ یہ وعدہ جسمانی یعنی دنیوی طرز کا وعدہ تھا نہ روحانی طرز کا۔ اگرچہ ان کا کہنا صریح غلط ہے مگر اس مقام پر ہم اس مسئلہ پر بحث نہیں کرنے کے بلکہ آئندہ خطبہ میں جس میں کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مبعوث ہونے کی بشارات کو توریت اور انجیل میں موجود ہونا بیان کریں گے اسی خطبہ میں اس امر پر بھی بحث کریں گے۔

ایک اور روایت عموماً لوگوں میں مشہور ہے کہ خدا تعالیٰ نے حضرت ابراہیم (علیہ السلام) کو حضرت اسماعیل (علیہ السلام) کی قربانی کر ڈالنے کا حکم دیا تھا۔ اس روایت کی کچھ اصلیت نہیں ہے زیادہ تر تقویت اس روایت کو ہوتی ہے جس میں حضرت اسحق

(علیہ السلام) کی قربانی کرنے کے حکم ہونے کا ذکر ہے اور اس اختلاف کا جو سبب ہے وہ ہم آگے بیان کریں گے۔

حضرت ابراہیم نے جو اپنے بیٹے کی قربانی کرنے کا ارادہ کیا اس کا ذکر قرآن مجید میں اس طرح آیا ہے:

”قال يا بني اني ارى في المنام اني اذبحك فانظر ماذا ترى قال يا ابا انظر مستحدي ان

شاء الله من الصابرين ۝ فلما اسلما وتله للجبين وناديا يا ابراهيم ط قد صدقت الرويا انا

كذالك نجزي المحسنين ۝ ان هذا لهو البلاء المبين ۝ ولديناه بذبح عظيم ۝

(سورة الصافات آیت ۱۰۱، لغایت ۱۰۷)

قرآن مجید میں اس امر کی تصریح نہیں ہے کہ حضرت ائحق (علیہ السلام) کی نسبت قربانی کا حکم تھا یا حضرت اسماعیل کی نسبت اور نہ کسی معتبر اور مستند حدیث سے اس کی تفصیل پائی جاتی ہے۔

بعض مسلمان مؤرخوں کا قول ہے کہ حضرت ائحق کی نسبت قربانی کا حکم تھا اور بعض کا قول ہے کہ حضرت اسماعیل کی نسبت تھا۔ یہ اختلاف تو ریت مقدس کی اس آیت کے مبہم اور غیر مصرح ہونے کی وجہ سے ہے جس میں اس مقام کا ذکر ہے جہاں مذکورہ بالا قربانی کا عمل میں آتا تجویز ہوا تھا اور وہ آیت یہ ہے ”خدا ابراہیمؑ امتحان نمود و باد گفت اے ابراہیمؑ واد گفت ایک حاضر م و خداوند گفت کہ حال پسریگانہ خود ائحق را کہ دوستی داری بگیر و بز زمین موریات برد (عربی ترجمہ میں بجائے لفظ ”وریاتہ“ کے ”ارض الرویا“ لکھا ہے اور تو ریت سامری کے عربی ترجمہ میں ”ارض المختارہ المورشدہ“ لکھا ہے۔ دوراں جا اور اور کیے ان کو وہاں کے بد تو ی گویم ازیرا نے قربانی و موقتی تقریب نہا“ (سفر تکوین باب ۲۲ آیت ۲۱) بعض مسلمان مصنفوں نے اس کلام جگہ کو بیت المقدس اور اس کے پہاڑ قرار دیئے ہیں اور بعض نے مکہ معظمہ کے قریب کے پہاڑ۔ جو لوگ اس مقام کو مکہ معظمہ کے قرار دیتے ہیں وہ اپنی رائے کی تائید میں بیان کرتے ہیں کہ عبرانی لفظ ”ہریم“ جس کے معنی جبال کے ہیں تثنیہ اور جمع دونوں میخوں میں استعمال ہوتا ہے اور اس لئے وہ استدلال کرتے ہیں کہ اس نے مکہ معظمہ کے مشہور دو پہاڑوں صفار و مردوہ میں سے ایک مراد ہے۔

تو ریت مقدس میں اسی باب کی چودھویں آیت میں یہ لکھا ہے ”وابراہیم اسم آل مکان را یہوہاد گذاشت کہ تا امر وزش جنیس ہم

۱۔ موریاتہ معنی بتلی خدا یا ہم خدا یا خوف خدا اور نیز یہ ظلم کے اس پہاڑ کا نام ہے جس پر بیت المقدس تعمیر ہوا تھا اور جس پر بالفضل حضرت عمر کی بنائی ہوئی مسجد واقع ہے۔ اسی مقام کو موروہ مقام خیال کرتے ہیں جہاں کہ حضرت ابراہیمؑ (علیہ السلام) کو اپنے اٹھتے بیٹے حضرت ائحق (علیہ السلام) کی قربانی کرنے کا حکم ہوا تھا گو کہ اس بات کے فرض کرنے میں بعض مشکلات پیش آتی ہیں۔ تو ریت سامری سفر تکوین باب ۲۲ آیت ۲ میں بجائے موریات کے سرزمین مرہ لکھا ہے جیسا کہ گھریزی ترجمہ میں ہے اور مرہ کی نسبت لوگوں کو اطمینان ہو گیا تھا کہ یہ وہی مرہ ہے جو ”قشم“ کے قریب تھا اور جہاں حضرت ابراہیمؑ (علیہ السلام) پہلے رہا کرتے تھے (سفر تکوین باب ۱۲ آیت ۶) اور وہ پہاڑ جس پر ان کا معبد بنایا تھا ”خبریم“ تھا اور یہ آخری رائے کسی قدر لحاظ کے قابل ہے۔ اگر یہ تحقیق ہو جائے کہ قوم سامری نے اس مقام کو اپنی حدود کے اندر لانے کے لئے اس آیت میں کچھ تحریف نہیں کی ہے۔ پیر شیع سے اس مقام کا فاصلہ ترجمہ سامری کا کسی قدر سوید ہے کیونکہ پیر شیع مرہ تک پورا تین روز کا رستہ ہے مگر پیر شیع اور بیت المقدس کے درمیان فاصلہ بہت گلیل ہے بشرطیکہ راستہ میں کوئی امر حار نہ ہو گیا ہو۔ مسلمان راوی ہیں کہ اس واقع کا موقع وہ ہے جہاں کہ زمانہ مابعد میں ان کا مشہور و معروف معبد بمقام مکہ بنایا گیا تھا اور اس معاملہ میں اور نیز دیگر معاملات میں وہ حضرت ائحق (علیہ السلام) کی جگہ حضرت اسماعیل (علیہ السلام) کو بتاتے ہیں۔ یا ایک عجیب بات ہے کہ یہودی سامری مسلمان سب اپنے اپنے معبدوں کے مقبول کو حضرت ابراہیم کے ایمان کی آزمائش یا امتحان کے مقام ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں۔ (بائبل انسائیکلو پیڈیا جلد ۲ صفحہ ۲۳۰)

میں خاندور کو وہ خداوند نما یاں است" مسلمان مورخوں کے نزدیک یہ مقام وہ ہے جو مکہ معظمہ کے پاس واقع ہے اور آج تک عرفات کے نام سے مشہور ہے پس جو لوگ اس قربان گاہ کو مکہ معظمہ میں قرار دیتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ قربانی کا حکم حضرت اسماعیل کی نسبت ہوا تھا اور جو لوگ اس قربان گاہ کو بیت المقدس میں قرار دیتے ہیں وہ حضرت اسحاق علیہ السلام کی نسبت قربانی کا حکم ہونا کہتے ہیں جیسے کہ سعودی نے لکھا ہے جس کی عبارت یہ ہے۔

"وقد تنازع الناس فی الذبیح فممنہم من ذهب الی انہ اسحق ومنہم من رایہ انہ اسمعیل فان کان الامر بالذبیح وقع بمعنی فالذبیح اسمعیل لان اسحق لم یدخل الحجاز و ان کان الامر بالذبیح وقع بالشام فالذبیح اسحق لان اسمعیل لم یدخل الشام بعد ان حمل منہ -- مروج الذهب مسعودی"

مگر ذی علم مسلمان عالموں کا صاف بیان ہے کہ حضرت اسحق کی نسبت قربانی کا حکم ہوا تھا نہ کہ حضرت اسماعیل کی نسبت اور یہی امر مندرجہ ذیل حدیث سے بھی پایا جاتا ہے۔

"عن محمد ابن المنستر قالی ان رجلا لدنان یبحر لفسد ... (فقال له مسروق) لا تنحر ....

واشعر کبشا فاذبحہ للمساکن فان اسحق غیر منک وفدی بکبش ... (رواہ ابن رزمین مشکوٰۃ)

اس حدیث میں مسروق کا صاف قول ہے کہ حضرت اسحق قربان ہونے والے تھے۔

حضرت اسماعیل کے بارہ بیٹے تھے۔ ناپوٹ قیدار اور یحییٰ بنام مشعاش دو ماہ سا حدیث میں ملتا ہے اور قیدار ماہ۔

نپا یوٹ: یہ شخص شمالی مغربی حصہ عرب میں آباد ہوا۔ ٹھیک مقام اس قوم کے آباد ہونے کا نقشہ مرتبہ رورنڈ کا پیری پی کی ری ایم۔ ۱ میں مابین ۲۸° و ۳۰° درجہ عرض بلد شمالی ۳۶° و ۳۸° درجہ طول بلد شرقی میں واقع ہے۔ رورنڈ فارسی بیان کرتے ہیں کہ یہ قوم عرب الحجاز کے وسط سے لے کر مشرق کی جانب اور وادی الفری کے اندر تک اور جنوب کی طرف کم از کم متعینے صلیح صلیام اور حدود حجاز تک پھیلی ہوئی تھی۔ اسطرح اب اس سے بھی زیادہ وسیع قطعہ ان کی طرف منسوب کرتا ہے کیونکہ وہ دو مقاموں کا ذکر کرتا ہے جو خلیج عرب پر واقع ہیں اور جن سے صریح ظاہر ہے کہ ان کی مملکت کی وسعت جنوبی اور غربی سمت میں مدینہ کی عرض بلد پر ختم ہوئی تھی اور یہ دو مقام شہر و بندر گاہ تھیں۔ بندر گاہ سفید جو بیوٹ کی شمال میں ہے اور خود بندر گاہ بیوٹ میں رورنڈ فارسی کہتے ہیں کہ اس مختصر بیان سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ قوم صرف پتھر لے بیابان عرب ہی میں نہیں بلکہ صوبہ جات عظیم حجاز اور نجد کے اندر تک پھیلی ہوئی تھی۔

ممکن ہے کہ یہ قوم وقتاً فوقتاً وسیع ملک میں پھیل گئی ہو جس کا اوپر ذکر ہوا۔ کتاب اشعیاء نبی کی مندرجہ ذیل آیت سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ ایک نامی زبردست قوم تھی اور آیت یہ ہے "تمہاری گوشتیں قیدار و زور تو گرد آبدہ تو چہاے نپا یوٹ بکارت خواہند آمد و برنہم برضامندی برخواہند آمد و خانہ جلال خود چلیں خواہم کرد" (کتاب اشعیاء باب ۶۰ آیت ۷)

قیدار: یہ شخص بنی بخت کی جنوب کی طرف گیا اور حجاز میں آباد ہوا۔ زور واد کو کتاب اشعیاء ارمیا حزقیل وغیرہ میں اس قوم کی عظمت و شوکت کی میثا ر شہادتیں ہیں اسی قوم میں سے جناب محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مبعوث ہوئے۔ ان کی بعثت سے خدا تعالیٰ کی رحمت اپنے بندوں پر ظاہر ہوئی۔ ان کی ذات پاک کے سودمند اثروں سے رفتہ رفتہ دنیا کے بڑے حصہ پر خدا کی برکت اور



خدائے واحد کی عبادت پھیل گئی اور اب تک پھیلتی جاتی ہے۔ عربوں اور مشرقی اقوام کے ہاں بیشمار روایتیں اس قوم کے باب میں موجود ہیں مگر ہم اس مقام پر اس روایت کا بیان کرنا چاہتے ہیں جس کو رورڈ مسٹر فارسٹر نے مستند تسلیم کیا ہے۔

مصنف موصوف نے لکھا ہے کہ ”اشعیاہ نبی کے کلام سے (جو اوپر مذکور ہے) جو یہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ قیدار کی خیمہ گاہ اس آخر حصہ ملک میں تلاش کرنی چاہیے۔ اس کی کما حقہ تصدیق اسی نبی کے کلام کے ایک اور مقام سے بھی ہوتی ہے یعنی ارض قیدار کے بیان سے جس کو ہر شخص جو جغرافیہ عرب سے واقف ہو گیا پہچان لے گا کہ اس قطعہ حجاز کا نہایت صحیح بیان ہے جس میں نامی شہر کہ اور مدینہ واقع ہیں۔ جس شخص کو زیادہ ثبوت اس مشابہت کا درکار ہو تو اس کو حجاز کا جغرافیہ جدیدہ معائنہ کرنا چاہیے جاں کہ بیہودہ کے قریب شہر ہائے الخفیر اور بنت جو اسمائے معروفہ قیدار اور نہالوٹ کی باقاعدہ عربی شکلیں ہیں خط حد کنندہ آج تک چلا آتا ہے اور کسی قدر معنی رکھتا ہے۔

اس کے بعد رورڈ مسٹر فارسٹر لکھتے ہیں کہ یہاں تک تو ہم نے قیدار کے آثار جغرافیہ قدیمہ کی استعانت سے دریافت کئے ہیں اب یہ دیکھنا رہا ہے کہ یونانی اور رومی بیانات کا عربی روایتوں سے مقابلہ کرنے میں کس قدر ثبوت کی زیادتی حاصل ہوتی ہے کیونکہ متعین یورپ کی رائے میں عربی روایتوں کی غیر مویدہ شہادت کسی ہی قابل اعتراض اور مشکوک کیوں نہ ہو مگر مصنفانہ بحث کے مسلمہ قواعد کی رو سے ان کا قطعی اتفاق تو تاریخ دینی اور دنیوی سے انکار کرنا صریح غیر ممکن ہے۔ خود عربوں کے ہاں زمانہ نامعلوم سے یہ ایک روایت چلی آتی ہے کہ قیدار اور اس کی اولاد ابتدا حجاز میں آباد ہوئے تھے اس شخص کی اولاد میں ہونے کا باقیہیص قوم قریش جو مکہ کے والی اور کعبہ کے محافظ تھے ہمیشہ فخر کیا کرتے تھے اور خود محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن میں اپنی قوم کی ریاست اور اعزاز کے دعوؤں کی اسی بنیاد پر تائید کی ہے کہ اسماعیل کی اولاد میں قیدار کے سلسلے سے تھے۔ ایسی قومی روایت کا اعتبار جیسے کہ یہ ہے تاریخی روایت کے پایہ کو پہنچ جاتا ہے جب کہ اس کی تائید ایک طرف تو کتب مقدسہ کے ان بیانات سے ہوتی ہے جن سے قیدار کا اسی حصہ جزیرہ نما میں ہونا ثابت ہوتا ہے اور دوسری طرف اریانوس، بطلمیوس، پلینی، اکبر کے زمانوں میں ملک حجاز میں قوم کیدڑی، درائی، کدرون، تائی یا کدیتی کی موجودگی کی غیر مشتبہ اور ناقابل اشتباہ امر سے اس کی تصدیق ہوتی ہے۔ (جغرافیہ تاریخی جلد اول صفحہ ۲۳۸)

اوبائیئل: مشرقی مورخوں نے اس شخص کی نسبت کچھ نہیں لکھا۔ رورڈ مسٹر فارسٹر کا بیان ہے کہ کتب مقدس میں صرف ایک مرتبہ اس کا ذکر آیا ہے اور انہوں نے جو شخص کی سند پر بیان کیا ہے کہ اوبائیئل کا ابتدائی مقام سکونت اس کے بھائیوں کے قرب و جوار میں تھا۔ اس قدر بیان کے صحیح ہونے میں کچھ شبہ نہیں ہو سکتا لیکن جب وہ اس کے آثار دریافت کرنے پر متوجہ ہوتے ہیں اور مقاموں کے ناموں میں صرف چند حرف کی مشابہت ہونے سے اس کے آثار قرار دیتے ہیں تو اس پر اکتفا نہیں ہو سکتا۔

مہسام: حال کے جغرافیہ اور عرب کی تاریخ میں اس شخص کا کچھ پیڑ نہیں لگتا۔ رورڈ مسٹر فارسٹر کا بھی بیان ہے کہ اس اسماعیلی کے نام و نسل کے آثار بہ نسبت اس کے اور بھائیوں کے کمتر اور ضعیف تر ہیں۔ پورا نام نہ قدیم جغرافیہ عرب میں پایا جاتا ہے اور نہ جدید جغرافیہ میں۔

مشماخ: مشرقی تاریخوں میں اس شخص کا کچھ پیڑ نہیں چلتا لیکن اگر رورڈ مسٹر فارسٹر کی یہ بات تسلیم کی جائے کہ سفر کنوین اور تواریخ

الایام کا مشمار اور یونانی تواریخ کا مسما اور جوئس نے جس کو مسادس اور بطلمیوس نے مسی مانیس اور عربوں نے بنی مسالکھا ہے اس سے ایک ہی شخص مشمار مراد ہے تو یہ کسی قدر آسانی سے کہا جاسکتا ہے کہ اس شخص کا ابتدائی مقام سکونت نواح نجد میں تھا۔

دوماہ: اس شخص کی اولاد اول تہامہ کے جنوب میں مدینے کے قرب و جوار میں آباد ہوئی مگر جب کہ اس کی اولاد بڑھ گئی تو نقل مکان کرنے کے لئے مجبور ہوئی۔ اور اس مقام پر آباد ہوئی جہاں کہ بالفعل دومۃ الجندل واقع ہے۔ شام اور مدینہ کے درمیان اور بہت سے مقامات ہیں جن کے نام اس شخص کے نام پر ہیں۔ رورڈ مسٹر فارنر بھی اس بات کو تسلیم کرتے ہیں اور مشرقی مؤرخوں کا بھی یہی قول ہے جس کی سند ذیل میں درج ہے:

دومة الجندل... وقد جاء في حديث الواقدي دو ماه الجندل وعدها ابن السقفيه من اعمال المدينة سميت بدوم ابن اسمعيل بن ابراهيم وقال الزجاجي دو مان ابن اسمعيل وقيل كان لاسمعيل ولد اسمه دما لعله مغيره منه وقال ابن الكلبي دو ماه بن اسمعيل قال ولما كثر ولد اسمعيل عم بالتهامة خرج دوماه بن اسمعيل حتى نزل موضع وبني له حصناه فقبل دوماه و نسب الحصن اليه— وقال ابو عبيد السكوني دومة جندل حصن وقرى بين الشام والمدينة قرب جبل طى .... و دومة من القرىات من وادى القرى. (معجم البلدان)

مسما: رورڈ مسٹر فارنر نے اس بات کے کہنے میں کہ اس شخص کی اولاد عراق عرب (الجزیرہ) میں آباد ہوئی تھی بلاشبہ غلطی کی ہے۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ یہ قوم یمن میں آباد ہوئی اور اس امر کی تائید ”موسا“ کے نام سے ہوتی ہے جو اب تک یمن میں موجود ہے۔ یہ مقام بی کیری صاحب کے نقشہ کے بموجب ۳۰ درجہ ۳۰ دقیقہ عرض بلد شمالی اور ۳۲ درجہ ۳۰ دقیقہ عرض بلد شرقی میں واقع ہے۔

حدو: تواریخ الایام میں اس کو ”حدو“ لکھا ہے۔ اس شخص نے جنوبی سمت اختیار کی اور حجاز میں آ بسا۔ اس امر کی تصدیق بیشار بیرونی اور اندرونی شہادتوں سے ہوتی ہے۔ ایک مسلمان مؤرخ ”الزبیری“ ”حدو“ کو منجملہ ان بیشار قوموں کے جن میں عرب کے باشندے منقسم تھے بالقرن بیان کرتا ہے۔ یمن میں شہر حدیدہ اور بنی حدو کا موجود ہونا صریح ہمارے بیان کی صحت پر دلالت کرتا ہے۔

یتما: حضرت اسمعیل کے پہلے دو بیٹوں کے بعد باعتبار شہرت کے یتما کا درجہ ہے۔ اس شخص کا ابتدائی مقام سکونت صوبہ حجاز تھا لیکن کسی نہ کسی زمانہ میں اس کی اولاد تمام وسط نجد میں پھیل گئی اور بعض ان میں سے خلیج فارس کے ساحل کے برابر برابر منتشر ہو گئے مگر ہم کو حضرت موسیٰ (علیہ السلام) کے کلام کی تصدیق جس سے حضرت اسمعیل کے بیٹوں کی ابتدائی آبادی کی جگہ پائی جاتی ہے منظور ہے تو ہم کو اسی مقام کی تحقیق اور مدت قبل پر جہاں کہ ان میں سے ہر ایک شخص نے ابتدا سکونت اختیار کی تھی زیادہ تر توجہ مبذول کرنی چاہیے نہ اس جگہ کی نسبت جہاں کہ ان کی اولاد بعد کو جانی۔

بطور: رورڈ مسٹر فارنر کہتے ہیں کہ اس بات پر یقین کرنے کے واسطے کامل دلیل ہے کہ اس قوم کا ابتدائی مقام سکونت ضلع ”جدو“ تھا۔ جبل قاسیوں کے جنوب اور جبل الشیخ کے مشرق اور شاہراہ راہ حجاج کے مغرب میں۔

نافیش: مشرقی مورخ کچھ نہیں بیان کرتے کہ اس شخص نے کہاں سکونت اختیار کی تھی مگر رورڈ مسٹر فارمٹر کہتے ہیں کہ اس کی اولاد سے ایک قوم عرب کا وادی القرے میں موجود ہونا حضرت موسیٰ (علیہ السلام) اور مصنف تواریخ الایام جوئس کی سہ گانہ شہادت سے بلا شک و اشتباہ متحقق ہے۔

قید ماہ: معلوم ہوتا ہے کہ یہ شخص ملک یمن کی نواح میں آباد ہوا۔ کیونکہ مسعودی کا قول ہے کہ ایک قوم موسوم بہ ”قدمان“ یمن میں تھی۔ چنانچہ اس نے لکھا ہے:

”اصحاب الرس کا نوا من ولد اسمعیل و هم قبیلان یقال لاحداهما قدمان ولا خری یا مین و قلیل رعویل و ذلک بالیمن“ (مروج الذهب مسعودی)

رورڈ مسٹر فارمٹر نے اس بات کے خیال کرنے میں عجیب غلطی کی ہے کہ ”کاظمہ“ جو خلیج فارس پر واقع ہے جس کا ذکر ابوالفدا نے کیا ہے اسی قید ماہ سے مطابقت رکھتا ہے۔

تمام تلاش اور تفتیش کے بعد جوہم نے حضرت اسمعیل کی اولاد کے بتدائی مقام سکونت کے باب میں کی اس سے یہ نتیجہ پیدا ہوا کہ ان کے آثار یمن (حویاہ) سے لے کر شام (شور) تک پائے جاتے ہیں اور اس طرح پر حضرت موسیٰ کے اس بیان کی تصدیق ہوتی ہے جو سفر گوین باب ۲۵ آیت ۱۸ میں مندرج ہے کہ ”وہ حویاہ سے شور تک آباد ہوئے جو سامنے مصر کے ہے جب کہ تو امریا کو روانہ ہو“۔

حضرت اسمعیل (علیہ السلام) ۳۰۹۴ دنیوی مطابق ۹۱۰ قبل حضرت مسیح کے پیدا ہوئے تھے اور مگر سے نکال بچانے کے وقت ان کی عمر سولہ برس کی تھی۔ اگر اس مدت عمر پر بیس برس اور اضافہ کیا جائے تو ہمارے نزدیک حضرت اسمعیل کے بارہ بیٹوں کی ولادت کے واسطے کافی مدت ہوگی۔ پس ہم اس بات کو کہہ سکتے ہیں کہ ۳۱۳۰ دنیوی یا ۸۷۴ قبل حضرت مسیح تک ان کا کوئی بیٹا پیدا نہیں ہوا تھا۔

ان بارہ بیٹوں نے کوئی اور بڑی شہرت حاصل نہیں کی۔ بجز اس کے کہ عرب کی بارہ مختلف قوموں کے موارث ہوئے اور اسی باعث سے یہ قومیں مختلف شعبوں اور فرقوں میں منقسم نہیں ہوئیں بلکہ یکساں حالت میں رہیں۔ مگر ایک مدت مدید کے بعد عدنان کی اولاد جو قیدار ابن اسمعیل کی نسل میں تھا مختلف شعبوں میں متفرق ہو گئی اور کارہائے نمایاں سے شہرت حاصل کی۔

مشرق مورخ متعلق الرائے ہیں کہ عدنان کے دو بیٹے تھے ”معد“ اور ”عک“۔ عک کی نسبت ان کا صرف اس قدر بیان ہے کہ وہ یمن کو چلا گیا۔ مگر ان کتبوں سے جن کو رورڈ مسٹر فارمٹر نے عادی قوم کے کتبوں سے موسوم کیا ہے اور جو حضرموت میں بمقام ”حصن غراب“ دریافت ہوئے صاف ثابت ہوتا ہے کہ اس نے کچھ عرصہ تک اس ملک میں بادشاہی کی تھی۔ یہ کتبے مذکورۃ الصدر مقام میں ۱۸۳۳ء میں آرمیل ایسٹ انڈیا کمپنی کے جہاز مسی ”پالی نورس“ کے افسروں نے دریافت کئے تھے۔ ان کتبوں کا پورا پورا بیان مع کتبوں کی نقل کے ایشیا تک سوسائٹی آف بنگال کے جرنل کی تیسری جلد میں ملے گا۔ رورڈ مسٹر فارمٹر نے جو کچھ لکھا ہے۔ اس سے پایا جاتا ہے کہ اس زمانہ میں ”عک“ وہاں کا فرماں روا تھا۔

اس شاعرانہ کتبہ کی ٹھیک ٹھیک تاریخ قائم کرنے کی غرض سے رورڈ مسٹر فارمٹر بیان کرتے ہیں کہ ”عک“ عدنان کا بیٹا تھا اور موجودہ حدیث حضرت ام سلمہ کے جو آنحضرت ﷺ کی ازدواجی مطہرات میں سے تھیں عدنان حضرت اسمعیل سے چوتھی پشت میں

تھا جس کا نتیجہ ہے کہ وہ کتبہ مصر کے قلعے سے تھوڑے ہی عرصہ پہلے لکھا گیا ہوگا۔ لیکن رورڈ مسٹر فاسٹر نے اس میں بڑی غلطی کی ہے کیونکہ انہوں نے اس بات کے ثبوت میں کوئی کافی سند پیش نہیں کی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے عدنان کا حضرت اسٹیل کی چوٹی پشت میں ہونا کبھی بیان کیا تھا۔ انساب کی معتبر روایتوں کے بموجب عدنان آنحضرت ﷺ سے بائیس پشت پہلے تھا۔ اب ایک پشت کی قدرتی مباد پر نظر کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ تک انتالیسویں صدی دنیوی میں یا دوسری صدی قبل حضرت مسیح میں ہوگا۔

وانکر ملقب بہ کلیب ابن ربیعہ بھی جو عدنان کی اولاد میں تھا بادشاہ ہوا تھا اور یمن والوں سے چند لڑائیاں بھی لڑا تھا۔ زہیر ابن جذیمہ اور نیزقیس ابن زہیر بھی باری باری سے حجاز کے بادشاہ ہوئے تھے مگر ان لوگوں کی تاریخیں معین کرنے کے واسطے ہمارے ہمارے پاس کوئی معتبر سند نہیں ہے اس لئے ہم کسی قدر یقین کے ساتھ تاریخیں قرار نہیں دے سکتے۔ لیکن خیال کرتے ہیں کہ یہ وہی زمانہ ہوگا جبکہ سلطنت یمن اور دوسری سلطنتیں حالت زوال میں تھیں۔

عدنان کی نسل میں حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۳۵۷ھ یا ۵۷۰ء میں پیدا ہوئے اور تمام جزیرہ نمائے عرب پر دینی اور دنیوی حکومت حاصل کی۔ عیسائی مصنفوں نے آنحضرت ﷺ کے نسب نامہ کی نسبت بہت کچھ لکھا ہے اور اس کو غیر مثبت قرار دینے کے لئے سعی بے حاصل کی ہے اور یہ مناسب موقع تھا کہ ہم بھی اس بحث میں شامل ہوتے اور عیسائی مصنفوں کے ہر ایک اعتراض کی تردید کرتے، لیکن جو کہ ہمارا ارادہ ہے کہ اس مضمون پر ایک جداگانہ خطبہ لکھیں گے اس لئے بالفعل اس بحث کا ملٹوی کر دینا مناسب ہے۔

## دوم۔ ابراہیمی یا بنی قطورہ

توریت مقدس میں لکھا ہے ”وہنگرا ابراہیم نے گرفت کرکشمش قطورہ بود و رایش زمران و عیشان و مدان و مدیان و شہاق و شرح راز اسید و نقشان شہاد و وان را تو لید نمود و پسران و دان اشوریم و طوشیم و لویم و دود و پسران مدیان عیفاہ و عیفر و خوک و ابیدار و والد اعاہ بودند تمامی ایشان پسران قطورہ بودند۔ پاس ابراہیم تمامی یہ ملک خود را بہ اٹلی داد۔“ (سفر کنوین باب ۲۵ آیت الغایت ۵) یہ سب لوگ عرب کو چلے گئے اور اس قطعہ میں آباد ہوئے جو حدود حجاز سے خلیج فارس تک پھیلی ہوتا ہے اور ان کے نشانات اب تک جو اس ملک میں واقع ہیں پائے جاتے ہیں۔

انجی ابراہیموں میں سے حضرت شعیب نبی کو خدا تعالیٰ نے اقوام ایکہ اور مدیان کو اپنی خالص عبادت کی تلقین اور ہدایت کرنے کے واسطے مبعوث کیا تھا۔

مگر ہم ٹھیک نہیں کہہ سکتے کہ یہ نبی کس زمانہ میں ہوئے تھے لیکن اگر ہم پٹر و کا بن مدیان جن کا ذکر سفر خروج باب ۱۸ آیت ۲۱ میں ہے اور شعیب کو ایک ہی شخص خیال کریں جیسا کہ عرصہ دراز سے لوگوں کو گمان ہے تو البتہ یہ کہنا بہت صحیح ہے کہ یہ نبی اس وقت میں تھے جبکہ حضرت موسیٰ (علیہ السلام) بنی اسرائیل کو مصر سے نکال کر لائے تھے۔

## سوم۔ ادومی یا بنی عیسو

عیسوی یعنی ادوم کی تمنی بیویاں تھیں۔ عاودہ اہلبیہ ماہ ہاسم دختر حضرت اسٹیل و خواہر نابوٹ۔ پہلی بیوی سے ”الی فر“ پیدا ہوا۔

دوسری بیوی سے یحیٰی اور یحییٰ اور قورح پیدا ہوئے۔ تیسری سے رعونیل پیدا ہوا۔ اسی فرخ کے بیٹے جہان اور سفو کہتے ہیں، عمالقی تھے۔ رعونیل کے بیٹے تھے ”زرع“ شاہ سزا پیدا ہوئے۔ (سفر کنوین باب ۳۶)

عیسوی تمام اولاد قربا قربا کوہ سمیر کے قرب و جوار میں آباد ہوئی تھی۔ بعض نے ان میں سے اپنی سکونت عرب الحجر میں اور حجاز کی شمالی سرحد پر اختیار کی تھی۔ مگر ان لوگوں کی تعداد اس قدر کم تھی کہ اسی وجہ سے بعض مصنفوں نے بیان کیا ہے کہ عیسوی اولاد کبھی عرب میں آباد نہیں ہوئی۔

### چہارم۔ بنی ناحور

سرولیم میں بیان کرتے ہیں کہ ”عوص“ اور ”بوڈ“ (دیکھو سفر کنوین باب ۲۲ آیت ۲۱) پسران ناحور برادر ابراہیم شمالی عرب کی بیٹیاں قوموں کے مورث تھے اور اس کی سند میں کتاب ایوب باب ۱ آیت اور نیا حات پر میاہ باب ۲ آیت ۲۱ ۲۵ آیت ۲۰ کا حوالہ دیتے ہیں۔

### پنجم۔ بنی ہاران

سرولیم میں لکھتے ہیں کہ ”یہ قوم یہ نسبت دیگر اقوام منذ کہ بالا کے سب سے زیادہ شمال کی جانب رہتی تھی۔ ان کے نہایت جنوبی مقامات بحر لوط (ڈیڈی) کے مشرق میں واقع تھے اور ان میں عمدہ ہنر زار، پکار، اور کرک“ کے شامل تھے۔ ہاران کے بیٹے حضرت لوط تھے۔ حضرت لوط کے بیٹے مواب اور بنی غمی تھے۔ قوریت مقدس میں ان کے پیدا ہونے کا نہایت ناپاک واقعہ اس طرح پر لکھا ہے۔ ”ولوط از صومر برآمد و در کوہ ساکن شد و دو دخترانش بہ ہمراہش زیرا کہ از سکون در صومر ترسید و او دو دخترانش در مغارہ ساکن شدند و دختر بزرگ بہ دختر کو چک گفت کہ پدر ما چیر شد و کسے در زمین نیست کہ موافق عادت کل زمین بمادر آید۔ بیا پدر خود را شراب نوشانیم و با او بخوانیم و از پدر خود نسلے رازندہ نگاہ داریم۔ پس در ان شب پدر خود شستن را شراب نوشانیدند و دختر بزرگ داخل شد و با پدر خود خوابید و اند بوقت خوابیدنش و نہ بوقت برخاستنش اطلاع نام رسانید۔ و روز دیگر واقع شد کہ دختر بزرگ بہ دختر کو چک گفت کہ ایک دی شب با پدر خود خوابیدم اشب نیز اورا شراب نوشانید و تو داخل شدہ با او بخواب و با پدر خود نسلے رازندہ نگاہ داریم و او شب نیز پدر خود را شراب نوشانیدند و دختر کو چک برخاستہ با او خوابید کہ او بوقت خوابیدنش و نہ برخاستنش اطلاع بہم رسانید۔ و دو دختر لوط از پدر خود شان حاملہ شدند۔ و دختر بزرگ پسرے رازانید و اسمش رامواب نامید کہ بحال پدر موافقیاں اوست۔ و دختر کو چک او نیز پسرے رازانید و اسمش رامبن غمی نامید کہ تا بحال پدر بنی عمون اوست“ (سفر کنوین باب ۱۹ آیت ۳۰ لغات ۳۸)

حضرت لوط اور ان کی بیٹیوں کی نسبت جو کچھ اس مقام میں لکھا ہے عیسائی اس سب کو قبول کرتے ہیں اور یقین کرتے ہیں کہ حضرت لوط نے اپنی صلیبی بیٹیوں سے متاربیت کی تھی مگر ایسا یقین کرنا درحقیقت تفہیک کے قابل ہے اگر ایسا ہوا ہوتا تو کیا یہ ایک مقدس شخص کی تہذیب اور متانت کے متناقض نہیں ہے؟ اور کیا حضرت لوط جیسے پاک شخص کے خلاف شان نہیں ہے؟ مسلمان اس بات کو تسلیم نہیں کرتے اور قرآن مجید میں اگرچہ لوط کا قصہ ہے مگر اس میں یہ بات کہ انہوں نے اپنی بیٹیوں سے

مقاربت کی بھی مذکور نہیں ہے۔

توریت مقدس میں جو کچھ بیان ہے اس کی نسبت ہم خیال کرتے ہیں کہ جو معنی عیسائی مصنفوں نے لئے ہیں وہ صحیح نہیں ہیں۔ آٹھویں آیت میں لوط کا قول لکھا ہے کہ ”مرا دو دختریت کہ مردے راندنست اندکنا اینکدایشاں رابہ شایروں آدرم دباایشاں آنچه در نظر شاپنداست بکنید“۔

قرآن مجید میں اس جگہ تشبیہ کا لفظ نہیں ہے بلکہ جمع کا ہے جیسا کہ سورہ ہود میں ہے ”هؤلاء بناتى هن اطهر لکم“ اور سورہ حجر میں ہے ”قال هؤلاء بناتى ان کنتم فاعلمین“ مسلمان عالموں کا قول مختار یہ ہے کہ لفظ ”بنات“ سے حضرت لوط کی صلی بنیاں مراد نہیں ہیں بلکہ قوم کی عورتیں مراد ہیں اور یہ بات حضرت لوط نے اس مراد سے کہی تھی جیسے کہ وہ ہمیشہ ان کو نصیحت کیا کرتے تھے کہ تم اپنی خراب عادت فعل خلاف فطرت انسانی کو چھوڑ دو اور عورتوں سے نکاح کرو اور ان کے ساتھ رہو کہ وہ تمہارے لئے پاکیزہ زندگی ہیں۔

توریت مقدس میں اس مقام پر لفظ بنوٹ آیا ہے جو بمعنی بنت کے ہے۔ مگر جس طرح عربی زبان میں بنت کا استعمال سوائے اصلی بیٹیوں کے اور عورتوں پر بھی ہوتا ہے۔ اسی طرح عبرانی زبان میں بھی عام عورتوں پر بھی ہوتا ہے۔ ڈاکٹر ولیم سمٹھ کی عبرانی ڈکشنری میں لفظ ”بنٹ“ اور ”بنوٹ“ کی نسبت لکھا ہے کہ وہ عام عورتوں پر بھی بولا جاتا ہے جیسا کہ کتاب امثال سلیمان باب ۳۱ آیت ۲۹ میں استعمال ہوا ہے۔ پس اس مقام میں بھی اس لفظ سے اصلی بیٹیاں مراد نہیں ہیں عورتیں مراد ہیں بلکہ غالباً لونڈیاں۔ کیونکہ حضرت لوط کی جو بیٹیاں تھیں جیسے کہ سفر تکوین باب ۱۹ آیت ۱۲ میں لکھا ہے ان کی شادیاں ہو چکی تھیں اور ان کے شوہر موجود تھے۔

جب حضرت لوط سدوم سے فرار ہوئے تو ان کے داماد اور ان کی بیٹیاں ان کے ساتھ نہیں گئے صرف حضرت لوط کی بیوی اور وہی دو عورتیں جن کا اوپر ذکر ہوا اور جن کو بیٹیاں کر کے تعبیر کیا ہے اور جو غالباً لونڈیاں تھیں ساتھ گئی تھیں۔ راستہ میں ان کی بیوی زندہ نہیں رہی صرف دو چھوکر یاں ان کے ساتھ تھیں۔

قرآن مجید میں اگرچہ اس مقاربت کا جو مغائرہ کہ وہ میں ان دونوں چھوکر یوں نے حضرت لوط کے ساتھ کیا کچھ ذکر نہیں ہے لیکن جو کچھ کہ توریت مقدس میں لکھا ہے اگر اس کو صحیح تسلیم کر لیا جائے تو بھی ان دونوں چھوکر یوں کا حضرت لوط کی اصلی بیٹیاں ہونا اسی وجہ سے جو ہم نے اوپر بیان کی قابل یقین نہیں ہے اور جب کہ وہ لونڈیاں تھیں تو ان کے ساتھ مقاربت ہو کر وہ دھوکے ہی سے ہو ہو جب اس زمانے کی شریعت کے ناجائز نہ تھی۔

سفر تکوین باب ۱۹ آیت ۳۲-۳۳ میں لکھا ہے کہ ان دونوں چھوکر یوں نے حضرت لوط کو باپ کہہ کر تعبیر کیا ہے اس کہنے سے بھی ان چھوکر یوں کا اصلی بیٹیاں ہونا ثابت نہیں ہوتا کیونکہ باپ کا لفظ بہت زیادہ عام ہے اور اس کا اطلاق مالک اور بزرگ شخص پر عموماً ہوتا ہے۔

سرولیم میور کے اس بیان کو کہ بنی عمان عرب کے کسی حصہ میں آباد نہیں ہوئے۔ بلکہ شمال ہی میں رہے ہم تسلیم نہیں کر سکتے کیونکہ ہمارے نزدیک بنی عمان خلیج فارس کے برابر برابر بستے تھے اور ان کا نام اب تک اس حصہ عمان میں پایا جاتا ہے جو تمام قطعہ کے درمیان موجود ہے۔ اگر بنی عمان عرب میں آباد نہیں ہوئے تھے جیسے کہ سرولیم میور کی رائے ہے تو ان کو اقوام عرب میں شمار کرنا

مناسب نہ تھا۔

تمام عرب المستعربہ میں جو تارح کی نسل سے ہیں صرف بنی اسطیل ہی کی کثرت ہوئی اور کچھ عرصہ کے بعد مختلف قوموں اور شعبوں میں منقسم ہو گئے مگر ان کے مقابل کی قویں ایک سکون اور غیر مبذل حالت میں رہیں۔

جبکہ ہم ان قوموں کے شعبوں کا شمار اور حال بیان کریں گے تو یہ بات ظاہر ہوگی کہ ایک قوم کے کسی شخص کو اپنی قوم چھوڑ کر دوسری قوم میں جا ملنا اگر بالکل ناممکن نہ تھا تو حد سے زیادہ دشوار تو ضرور تھا خصوصاً اس وجہ سے کہ اس زمانہ میں تمدنی حالت نہایت محدود تھی اور لوگ اپنے موروثوں کے کارہائے نمایاں کی بڑی عظمت کرتے تھے اور ان کو فخریہ یاد رکھتے تھے اور ہر ایک شریف قوم کا آدمی خود سرائی کا بندہ تھا اور بالخصوص عرب کی مختلف قومیں اپنی قوم کی امتیاز موجودہ کو قائم اور برقرار رکھنے اور اپنی قوم کو اور قوموں کی ملاوٹ سے علیحدہ رکھنے میں نہایت درجہ محتاط تھیں۔

مندرجہ ذیل فہرست ان قوموں کی ہے جو سکون اور غیر مبذل حالت میں رہیں۔

- ۱۔ بنی ناعور بن تارح سے بنو ناعور
- ۲۔ باران ابن تارح سے بنو باران
- ۳۔ سواب ابن لوط ابن باران ابن تارح سے بنو سواب
- ۴۔ عمان ابن لوط سے بنو عمان
- ۵۔ اولاد ابراہیم سوائے اولاد اسطیل سے بنو ابراہیم
- ۶۔ اولاد ابراہیم بطین قطورہ سے بنو قطورہ
- ۷۔ عیسو عرف آدم ابن اسحاق ابن ابراہیم سے بنو آدم
- ۸۔ اسطیل ابن ابراہیم سے بنو اسطیل، مگر اسطیل کے بارہ بیٹوں کے نام علیحدہ علیحدہ بارہ قومیں چلیں۔

مندرجہ ذیل قومیں اسطیل کی اولاد میں ہیں جو بمقابل اور قوموں کے بہت جلد بڑھ گئیں اور عرب کے تمام ملک میں پھیل گئیں۔

- ۹۔ نابوٹ سے نابوٹ
- ۱۰۔ قیدار سے بنو قیدار
- ۱۱۔ ادبیل سے بنو ادبیل
- ۱۲۔ مہسام سے بنو مہسام
- ۱۳۔ مشمار سے بنو مشمار
- ۱۴۔ حدر سے بنو حدر
- ۱۵۔ مساء سے بنو مساء
- ۱۶۔ حدر سے بنو حدر
- ۱۷۔ حیماء سے بنو حیماء
- ۱۸۔ یطور سے بنو یطور
- ۱۹۔ بانس سے بنو بانس
- ۲۰۔ قیدادہ سے بنو قیدادہ

حضرت اسطیل کے بارہ بیٹوں میں سے قیدار کی اولاد نے ایک عرصہ کے بعد شہرت حاصل کی اور مختلف شاخوں میں متفرق ہو گئی۔ مگر بہت صدیوں تک یہ بھی اپنی اصلی حالت پر رہی اور مدت تک ان میں ایسے لائق اور نامی اشخاص جنہوں نے اپنی لیاقتوں اور عجیب و غریب قابلیتوں کی وجہ سے نامور ہونے کا استحقاق حاصل کیا ہو یا سلطنتوں اور قوموں کے بانی ہوئے ہیں پیدا نہیں ہوئے۔ اور اسی وجہ سے قیدار کی اولاد کی تاریخ کے سلسلہ کو مرتب کرنے میں بہت سی صدیوں کا فصل واقع ہو جاتا ہے۔ مگر یہ ایک ایسا امر ہے جس سے عرب کی قوی اور ملکی روایت جو حضرت اسطیل کی نسبت چلی آتی ہے کما حقہ تصدیق ہوتی ہے۔ کیونکہ ایک جلاوطن ماں اور بیٹے کی اولاد کی کثرت اور ترقی کے واسطے جو ایسی بے کس اور مصیبت زدہ حالت میں خانہ بدر کی گئی تھی ضرور بلکہ یقیناً ایک

عرصہ درکار ہوا ہوگا۔ خصوصاً ایسی ترقی کے واسطے جس نے انجام کاران کو دنیا کی تاریخ میں ایک نہایت نامور اور ممتاز جگہ پر پہنچایا اور ان کی اولاد نے ایسے ایسے کارہائے نمایاں کئے جن کی نظیر کسی قوم کی تاریخ میں نہیں ملتی۔

مگر باوجود ان تمام باتوں کے ہم عرب کی تاریخ میں قیدار کی اولاد میں اس قوم کی ابتدا سے اس وقت تک کہ اس کو شہرت ہوئی آٹھ نام پاتے ہیں یعنی اصل ثابت 'سلمان' 'الہمیسع' 'الیسع' 'ادود' 'عزددنان'۔

یہ وہی عدنان ہے جس کا بیٹا عک یمن کا بادشاہ ہوا تھا اور جس کا ذکر ہم پہلے کر چکے ہیں۔

مندرجہ ذیل قبائل عدنان کی اولاد میں ہیں:

- ۲۱۔ ایاد ابن معد ابن عدنان سے ایاد کی  
۲۲۔ قصص ابن معد سے قصصی  
۲۳۔ مضرب ابن نصر ابن معد سے بنو مضرب  
۲۴۔ ربیع ابن نصر ابن معد سے بنو ربیعہ  
۲۵۔ اسد ابن ربیع سے بنو اسد  
قبائل ذیل بیعہ کی اولاد میں ہیں:

- ۲۷۔ بنو ابوالکلب  
۲۸۔ بنو شجنہ  
۲۹۔ جدیلہ ابن اسد ابن ربیع سے بنو جدیلہ  
۳۰۔ عمرہ ابن اسد سے بنو عمرہ  
۳۱۔ عیمر ابن اسد سے بنو عیمر  
۳۲۔ عبد القیس ابن اقصیٰ ابن دوی ابن جدیلہ سے عبد القیس  
۳۳۔ الدیل ابن شن ابن اقصیٰ ابن عبد القیس سے  
بنو الدیل شن

قبائل ذیل الدیل کی اولاد میں ہیں:

- ۳۴۔ بنو عکفہ  
۳۵۔ ضوحان ابن وادیہ ابن نکیر ابن اقصیٰ ابن عبد القیس  
واکلمہ سے بنو واکلمہ  
۳۶۔ انمار ابن عمرو ابن وادیہ سے بنو انمار  
۳۷۔ حبل ابن عمرو سے بنو حبل قیس  
۳۸۔ محارب ابن عمرو سے بنو المحارب  
۳۹۔ الدیل ابن عمرو سے بنو الدیل  
قبائل ذیل الدیل کی شاخ ہیں:

- ۴۰۔ بنو ضوحان  
۴۱۔ العوق ابن عمرو ابن وادیہ سے بنو العوق یا عوقی  
۴۲۔ اولاد بکر ابن ہیبت ابن عمرو ابن غنم ابن تغلب ابن  
۴۳۔ بکر ابن واکل ابن قاست سے بنو بکر  
۴۴۔ واکل ابن قاست ابن حب ابن اقصیٰ ابن دوی  
ابن جدیلہ سے الاراقم  
۴۵۔ ثعلب ابن واکل ابن قاست سے بنو ثعلب  
قبائل ذیل ثعلب کی اولاد میں ہیں:



- ۴۸۔ بنو زبیر  
۵۰۔ غنم ابن حبیب ابن کعب ابن یشر ابن وائل
- ۵۳۔ بنو عجل  
۵۵۔ ذیل ابن ثعلبہ ابن عقبہ ابن مصعب سے بنو ذیل
- ۵۸۔ بنو الجدرہ  
۶۰۔ اولاد تميم اللات ابن ثعلبہ سے المصاحم  
۶۲۔ قمر عرف قیس عیلام ابن الیاس ابن معمر سے قیس عیلامی یا بنو قیس
- ۶۳۔ عمرو ابن قیس عیلام سے بنو عمرو  
قبائل ذیل عمرو کی اولاد میں ہیں:
- ۶۴۔ بنو خازرجہ  
۶۶۔ بنو یشر  
۶۸۔ بنو ریم  
۷۰۔ سعد ابن قیس عیلام سے بنو سعدہ  
۷۲۔ معن ابن عسر ابن سعد سے بنو معن  
قبائل ذیل غنی کی اولاد میں ہیں:
- ۷۴۔ بنو صیدہ  
۷۶۔ بنو عبیدہ  
قبائل ذیل ملہبہ کی اولاد میں ہیں:
- ۷۸۔ بنو حصر  
۸۰۔ اشجع ابن خطفان ابن مصعب سے بنو اشجع  
قبائل ذیل اشجع کی شاخ ہیں:
- ۸۱۔ بنو دمان  
۸۲۔ دیمان ابن یحییٰ ابن رالیس ابن خطفان سے بنو

- ۸۳۔ بنو فزارہ  
۸۴۔ بنو العشرہ
- ۸۵۔ عبس ابن بغیض سے بنو عبس  
۸۶۔ سعد ابن ذبیان ابن بغیض سے بنو سعد
- ۸۷۔ بنو حجاب  
۸۸۔ بنو شعیب
- ۸۹۔ بنو حشور  
۹۰۔ نصفہ ابن قیس عیلام سے بنو نصفہ
- ۹۱۔ بنو جمر  
۹۲۔ ابو مالک بن عکر مہان نصفہ سے بنو ابو مالک
- ۹۳۔ منصور ابن عکرمہ سے بنو سلیم  
۹۴۔ قبائل ذیل منصور کی اولاد میں ہیں:
- ۹۵۔ بنو حرام  
۹۶۔ بنو ذکوان
- ۹۷۔ بنو ذکوان  
۹۸۔ بنو ذکوان
- ۹۹۔ بنو مطرود  
۱۰۰۔ بنو بنصر
- ۱۰۱۔ بنو قنفذ  
۱۰۲۔ بنو قاعد
- ۱۰۳۔ بنو شرید  
۱۰۴۔ بنو قبیلہ
- ۱۰۵۔ سلامان ابن عکرمہ سے سلامانی  
۱۰۶۔ ہوازن ابن منصور سے بنو ہوازن
- ۱۰۷۔ مازنا بن منصور سے ابو مازن  
۱۰۸۔ سعد ابن بکر ابن ہوازن سے بنو سعد
- ۱۰۹۔ نصر ابن معاویہ ابن بکر سے بنو نصر  
۱۱۰۔ مرہ ابن حصصہ ابن معاویہ سے بنو مرہ یا بنو سلول
- ۱۱۱۔ نمیر ابن عامر ابن حصصہ سے نمیری  
۱۱۲۔ ہلال ابن عامر سے بنو ہلال
- ۱۱۳۔ ربیعہ ابن عامر سے بنو ربیعہ  
۱۱۴۔ اولاد عمر وابن عامر سے بنو الکبا
- ۱۱۵۔ معاویہ ابن کلاب سے بنو دوران  
۱۱۶۔ جعفر ابن کلاب سے بنو جعفر
- ۱۱۷۔ اولاد عمر وابن کلاب سے بنو دوران  
۱۱۸۔ اولاد عبد اللہ ابن کعب ابن ربیعہ سے بنو الحبلان
- ۱۱۹۔ اولاد قیس ابن کعب سے بنو ضمہ  
۱۲۰۔ اولاد مہد ابن ہوازن سے بنو ثقیف
- ۱۲۱۔ بنو مالک  
۱۲۲۔ قبائل ذیل بو ثقیف کی اولاد میں ہیں:
- ۱۲۳۔ بنو حلاف  
۱۲۴۔ طانجہ ابن الیاس ابن مضر سے بنو طانجہ
- ۱۲۵۔ تیم ابن عبد منات ابن عدرا بن طانجہ  
۱۲۶۔ عدی ابن عبد منات سے بنو عدی
- ۱۲۷۔ ثور ابن عبد منات سے ثوری  
۱۲۸۔ قبائل ذیل عبد منات کی اولاد میں ہیں:

- ۱۲۷۔ الرباب  
۱۲۸۔ بنو نصر  
۱۲۹۔ بنو مازن  
۱۳۰۔ بنو لیسل  
۱۳۱۔ بنو عایذہ  
۱۳۲۔ بنو تميم اللات  
۱۳۳۔ بنو زہان  
۱۳۴۔ بنو شمیم  
۱۳۵۔ بنو زحل  
۱۳۶۔ بنو زحل  
۱۳۷۔ بنو بجالہ  
۱۳۸۔ مرزبان عدایں طانجہ سے حرنی  
۱۳۹۔ مرابین عدے بنو طاعنہ  
۱۴۰۔ قبائل ذیل طاعنہ کی شاخ ہیں:  
۱۴۱۔ بنو صوفہ  
۱۴۲۔ قبائل ذیل تمیم کی اولاد میں ہیں:  
۱۴۳۔ جطالت  
۱۴۴۔ البراجم  
۱۴۵۔ بنو ریاح  
۱۴۶۔ بنو مقررہ  
۱۴۷۔ بنو حطالہ  
۱۴۸۔ بنو عدویہ  
۱۴۹۔ آل مقوان  
۱۵۰۔ بنو عوف  
۱۵۱۔ بدر کا بن الیاس ابن مضر سے بنو بدر کہ یا بنو شندف  
۱۵۲۔ خدیج ابن مدرکہ سے بنو خدیج یا بنو خلی  
۱۵۳۔ حریب ابن سعد سے بنو حریب  
۱۵۴۔ خنساء ابن سعد سے بنو خنساء  
۱۵۵۔ غنم ابن سعد سے غنمی  
۱۵۶۔ خزیمہ ابن مدرکہ سے بنو خزیمہ  
۱۵۷۔ قبائل ذیل الہون کی اولاد میں ہیں:  
۱۵۸۔ بنو القارہ  
۱۵۹۔ الدمشقی  
۱۶۰۔ دودان ابن اسد سے دودانی  
۱۶۱۔ حملہ ابن اسد سے حملی  
۱۶۲۔ عصلی  
۱۶۳۔ اسد ابن خزیمہ سے بنو اسد  
۱۶۴۔ کامل ابن اسد سے کاملی  
۱۶۵۔ عمرو ابن اسد سے عمروی

قبائل ذیل عمرو کی اولاد میں ہیں:

- ۱۷۶۔ بنو فقعس  
۱۷۷۔ بنو العید  
۱۷۸۔ بنو نصر  
۱۷۹۔ بنو الزبیر  
۱۸۰۔ بنو عاصمہ  
۱۸۱۔ بنو نعلہ  
۱۸۲۔ کنانہ ابن خزیمہ سے بنو کنانہ  
۱۸۳۔ مالک ابن کنانہ سے ابو مالک  
قبائل ذیل مالک کی اولاد میں ہیں:  
۱۸۴۔ بنو فقیہ  
۱۸۵۔ بنو فراس  
۱۸۶۔ بنو بجر  
۱۸۷۔ عہد منات ابن کنانہ سے بنو عہد منات  
قبائل ذیل عہد منات کی اولاد میں ہیں:  
۱۸۸۔ بنو دحج  
۱۸۹۔ بنو لیث  
۱۹۰۔ بنو حذیر  
۱۹۱۔ بنو لیث  
۱۹۲۔ بنو الدیل  
۱۹۳۔ بنو غفار  
۱۹۴۔ بنو غفار  
۱۹۵۔ بنو عرج  
۱۹۶۔ عامر ابن کنانہ سے عامریوں  
قبائل ذیل کنانہ کی اولاد میں ہیں:  
۱۹۷۔ اللہ عاصم  
۱۹۸۔ مالک ابن نصر سے بنو مالک  
قبائل ذیل الحرث کی شاخ ہیں:  
۱۹۹۔ فہر ابن مالک سے بنو فہر یا قریش  
۲۰۰۔ الحرث ابن مالک سے مطہیین  
۲۰۱۔ فہر ابن مالک سے بنو فہر یا قریش  
۲۰۲۔ بنو عاصم  
۲۰۳۔ محارب ابن فہر سے بنو محارب  
۲۰۴۔ تیم ابن غالب سے بنو تیم یا بنو لادرم  
۲۰۵۔ غالب ابن فہر سے بنو غالب  
۲۰۶۔ لوی ابن غالب سے بنو لوی  
۲۰۷۔ عامر ابن لوی سے بنو عامر  
قبائل ذیل عامر کی اولاد میں ہیں:  
۲۰۸۔ حسل  
۲۰۹۔ حسل  
۲۱۰۔ معص  
۲۱۱۔ سامہ ابن لوی سے بنو سامہ  
۲۱۲۔ سعد ابن لوی سے بنو سعد  
قبائل ذیل سعد کی شاخ ہیں:  
۲۱۳۔ بنو  
۲۱۴۔ خزیمہ ابن لوی سے بنو خزیمہ

قبائل ذیل خزیمہ کی شاخ ہیں:

- ۲۱۵۔ بنو عایذہ  
 ۲۱۷۔ حرث ابن لوی سے بنو الحارث  
 ۲۱۸۔ کعب ابن لوی سے بنو کعب  
 ۲۱۹۔ عدی ابن کعب سے بنو عدی  
 ۲۲۰۔ حمصی ابن کعب سے بنو حمصی  
 ۲۲۱۔ بنو نکم  
 ۲۲۲۔ بنو جحج  
 ۲۲۳۔ مرہ ابن کعب سے بنو مرہ  
 ۲۲۴۔ تیم ابن مرہ سے بنو مرہ  
 ۲۲۵۔ مخزوم ابن مرہ سے بنو مخزوم  
 ۲۲۶۔ کلاب ابن مرہ سے بنو کلاب  
 ۲۲۷۔ زہرہ ابن کلاب سے بنو زہرہ  
 ۲۲۸۔ قصی ابن کلاب سے بنو قصی یا بنو جحج  
 ۲۲۹۔ قبائل ذیل کلاب کی اولاد میں ہیں:  
 ۲۳۰۔ نوللیون  
 ۲۳۱۔ عبد الدار کی اولاد میں ہیں:  
 ۲۳۲۔ امیہ ابن عبد القیس ابن عبد مناف ابن قصی سے بنو امیہ  
 ۲۳۳۔ ہاشم ابن عبد مناف سے بنو ہاشم  
 ۲۳۴۔ عبد المطلب ابن ہاشم سے بنو مطلب  
 ۲۳۵۔ عباس ابن عبد المطلب سے عباسی  
 ۲۳۶۔ علی ابن ابوطالب ابن عبد المطلب سے علوی  
 ۲۳۷۔ فاطمہ بنت محمد ﷺ سے سادات بنی فاطمہ

اس مطلب سے کہ اقوام مذکورہ بالا کا سلسلہ بنو بنی ذی نثنین ہو جائے اور آسانی سے سمجھ میں آ جائے اس مقام پر ایک شجرہ عرب مستعرب کی قوموں کا شامل کیا جاتا ہے۔

عرب کی قوموں کے بیان کو ختم کرتے وقت اس بات کا بیان کرنا مناسب ہے کہ عرب میں ایک دستور تھا کہ ایک ضعیف قوم یا وہ قوم جو زوال کی حالت میں پڑ جاتی تھی اکثر اپنے آپ کو کسی زبردست قوم میں ملا دیتی تھی۔ اس اختلاط کے مقصد کو نہ سمجھنے سے غیر ملک کے مورخ بڑی غلطی میں پڑے ہیں۔ کیونکہ ان میں سے بعضوں نے یہ خیال کیا ہے اور بعض مورخ اب تک یہی سمجھتے ہیں کہ ایسا اختلاط نسب کے اختلاط سے علائقہ رکھتا ہے اور اس کے بعد وہ دونوں قومیں ایک ہی لقب یعنی زبردست قوم کے لقب نسبی سے ملتی ہو جاتی تھیں اور اسی بناء پر ان کا مقولہ ہے کہ عرب کی قومیں انقلابات اجتماع کے ہمیشہ زیر مشق رہی ہیں۔ لیکن یہ خیال بالکل غلط ہے کیونکہ وہ دونوں قومیں اس طرح پر مخلوط نہیں ہوتی تھیں کہ ایک ہی مورث اعلیٰ کی نسل سے خیال کی جاتی ہوں بلکہ اس اختلاط کے یہ معنی تھے کہ زبردست قوم زبردست قوم کے تابع اور اس قوم کے قوانین اور رسم و رواج کی پابند ہو جاتی تھیں اور ضرورت کے وقت ہر ایک امر میں اس قوم کی ساتھی اور مددگار ہوتی تھیں۔ دونوں قوموں کے آدمی ایک ہی نامی سردار کے جھنڈے کے نیچے جمع ہوتے تھے اور اگر ان دونوں قوموں کے کسی آدمی سے کوئی جرم سرزد ہوتا تھا جس کے عوض تمام قوم سے تادان لئے جانے کا دستور تھا تو وہ تادان برابر دونوں قوموں پر عاید ہوتا تھا۔

## لفظ سراسین کی تحقیق

اس خطبہ کے ختم کرنے سے پہلے مناسب ہے کہ لفظ ”سراسین“ کی بابت جو یونانیوں نے زمانہ جاہلیت کے بعض عربوں کی نسبت استعمال کیا ہے اور جس کا اطلاق انجام کار تمام جزیرہ نمائے عرب کے باشندوں پر قبل ظہور اسلام اور نیز بعد ظہور اسلام ہو گیا ہے کچھ گفتگو کی جائے۔ متعدد مؤرخوں نے اپنی ذہانت کو اس لفظ کے ماخذ کے بیان کرنے کی کوشش میں صرف کیا ہے ہر ایک نے ایک نیا ذہنک اس کے ماخذ تلاش کرنے کا اختیار کیا ہے جس نے بار بار اپنے تعصبات کو ظاہر کر دیا ہے۔

ہمارے نزدیک یہ بات کافی ہے کہ روڈرٹروپاک صاحب نے اپنی کتاب تاریخ عرب میں جو کچھ اس کی نسبت لکھا ہے بعینہ اس کو اس مقام پر ترجمہ کر دیں۔

وہ لکھتے ہیں کہ اس مضمون پر ہمارے مصنفوں نے اب تک جو کچھ چھاپا ہے اس میں کسی جگہ میں اس امر کی قابل اطمینان دلیل نہیں پاتا ہوں کہ وہ لوگ جو پہلے عرب کہلاتے تھے آخر میں ”سراسین“ کے نام سے کیوں موسوم ہوئے۔ جن لوگوں نے کہ اس نام کو ”سرح“ سے مشتق کیا ہے ان کی رائے کی کما حقہ تردید ہو گئی ہے۔ اب عموماً یہ گمان ہے کہ یہ نام ”سرق“ (چوری) سے نکلا ہے جس سے ایک وحشی اور لٹییری قوم سے صریح مراد ہے۔ مگر یہ نام ان کو کہاں سے ملا؟ اس میں کچھ شبہ نہیں ہے کہ یہ نام خود انہیں کے ہاں سے نہیں شروع ہوا ہوگا بلکہ کسی اور قوم کی زبان سے یہ لفظ لیا گیا ہے۔ کیونکہ عرب ایسے نام کو جو موجب رسوائی اور ذلت کا ہے اپنے لئے کب گوارا کرتے۔ اب عالموں کو یہ تحقیق کرنا باقی ہے کہ آیا ان لوگوں کے نام کو جو عام طور پر اور علاقہ قزاقی اور رزینی کے لئے مشہور ہیں لفظ ”سرق“ سے مشتق کرنا جائز ہو سکتا ہے جس کے معنی خفیہ چوری کرنے کے ہیں یا نہیں۔ اب اگر کوئی ”سراسین“ کی تحقیق میں میری تبعیت کرنا چاہے تو اس کو اپنی آنکھیں شرق کی طرف کھولنی چاہئیں کس واسطے کہ ”سراسینس“ اور ”سرای نائے“ کی آواز میں ”شرقی“ اور اس کی جمع ”شرقیوں“ اور ”شرقین“ کی نسبت کیا فرق ہوگا جس کے معنی اہل الشرق یعنی باشندگان شرقی کے ہیں۔ جس طرح کہ سابق میں عربوں کو علی الخصوص یہودی خیال کرتے تھے کیونکہ اس کی سر زمین کا شرقی حصہ (حسب قول طاسیطوس) عرب سے محدود ہے۔ اسی طرح تو ریت مقدس (سفرنگوین باب ۱۰ آیت ۳۰) یحطان کی اولاد کو جو عرب تھی شرق میں بیان کرتی ہے یعنی ساحل کے اس حصہ پر جو ماہین ”بشام“ اور ”سفا“ کے مشرق میں ایک پہاڑ واقع ہے۔ یعنی اگر ”آرساڈیاس“ قابل اعتبار ہو ”من مکة المی تعنی مدینة الجبل الشرقی“ یعنی مکہ سے وہاں تک کہ تم اس شرقی پہاڑ کے شہر تک آؤ۔

یاجیسا کہ مسودہ ”کوڈیکس“ میں مرقوم ہے۔ ”ای المدینة الشرقی“ یعنی شرقی شہر تک (جس سے میری دانست میں مدینہ منورہ مراد ہے) جو جانب مشرق واقع ہے۔ حضرت سلیمان کی عقل تمام اہل الشرق کی عقل سے بڑھ کر خیال کی گئی ہے یعنی (حسب بیان اس یہودی کے گوہر کوئی ہو جس نے کہ صحف ملوک کا عربی میں ترجمہ کیا ہے) ”سراسین“ یا عربوں کی عقل سے اس طرح یرسیاہ نبی (باب ۳۹ آیت ۲۸) میں اعراب بنی قیدار کو ”اہل الشرق“ کہا ہے۔ علامہ ہجو ”مگروڈھیس“ بیان کرتا ہے کہ عیسائیوں سابق کی یہ رائے تھی کہ وہ عقلماء جو حسب بیان متی حواری (باب ۲۱) پرستش کو آئے تھے ملک عرب سے آئے تھے اور اس کا خود بھی یہی عقیدہ تھا۔ تناسوس (فولیس مین) لکھتا ہے کہ میں نے اپنی سفارت کی جو بجانب بنی عثوفہ بنی حمیر اور سراسین اور دیگر اقوام پر تشریف کشندہ کی تھی قلیل کر دی۔ اس لئے ”سراسینس“ کا اور شرقی اقوام کے زمرہ میں شامل ہونا صرف اسی وجہ سے تھا کہ وہ

مشرق میں آباد تھے۔ محمد فیروز آبادیؒ معنی الدین اور دوسرے لوگوں کا بیان ہے کہ مشرق کے چند اور مقامات بھی بدیں وجہ کہ وہ مشرق کے اور حصوں میں واقع تھے بنام ”شرق“ و ”شرقیہ“ موسوم تھے اور ان کا یہ بھی بیان ہے کہ ہم نے سنا ہے کہ ایسے مقامات کے باشندے اہل الشرق کہلاتے ہیں۔ ایسی ہی دلیل سے ان لوگوں کو بھی جو ایسے ملک میں بستے ہوں کہ لحاظ اور ملکوں کے ”الشرق“ یعنی پورب کہلاتا ہو ای نام سے ملقب کیوں نہیں کرنا چاہیے ورنہ وہ اپنے اور ان لوگوں کے درمیان جو اپنی ہی بولی میں اپنے آپ کو مغربی یعنی باشندہ ہائے ملک مغرب ”المغرب“ کہلاتے ہیں اور وہ لوگ بھی جو عرب میں متوطن ہیں ”مشرق“ یا ”سرائینس“ کہیے جا سکتے ہیں اور یہ نام ان کی عادات و اوضاع کے لحاظ سے نہیں رکھا گیا ہے بلکہ باعتبار ان کی جائے سکونت کے رکھا گیا ہے۔ اسی طرح سے تم اس مشہور و معروف حکیم بوعلی سینا کی اس نامی کتاب کا نام ”سراسینک فلاسفی“ یعنی ”الفلسفہ المشرقیہ“ کچھ اس کی جاہلیت کی وجہ سے نہیں کہتے ہو بلکہ اس کے مشرقی ہونے کے سبب سے۔ رسی یہ بات کہ عربی حرف ش کا یونانی الح کے مانند تلفظ ہوا ہے اس سے کوئی دشواری نہیں ہوتی کیونکہ وہ عبرانی حرف کا بھی اسی طرح تلفظ کرتے تھے۔ لفظ ”سراسینس“ کا ایک اور مادہ بھی ہو سکتا ہے یعنی ”شُرک“ اس واسطے کہ وہ خدائے واحد کے شریک قرار دیتے تھے لیکن یہ نام جو قدیمی عربوں کی نسبت اس قدر موزوں ہے مسلمان لوگ ان کا اطلاق ازراہ بے انصافی و ناحق اندیشی عیسائیوں پر کرتے ہیں اور عیسائی اس سے استغفار بھیجتے ہیں مگر یہ امر ہمارے مضمون سے علاقہ نہیں رکھتا۔

ہمارے اس خطبہ کے ساتھ ملک عرب کا ایک نقشہ بھی ہوگا جس سے امید ہے کہ اکثر تمازغہ فیہ مقامات مختلف قوموں کی سکونت گزینی کا ٹھیک مقام بہت سے بیانون کا صحیح موقع پہاڑوں شہروں وغیرہ کی کیفیت و اصلیت دریافت ہو جائے گی۔ شاید اس کے پڑھنے والے کو توقع ہو کہ نامی گرامی شہر کہ معظمہ کا مفصل حال اس کی بناء کی کیفیت سنگ اسود کی اصلیت اور ان رسوم کی ابتدا اور ان کی حقیقت جو بیت اللہ میں کی جاتی ہیں یہ سب باتیں اس خطبہ میں دریافت ہوں گی لیکن چونکہ ایسے عظیم الشان اور دلچسپ مضامین کی کامل تشریح کی اس خطبہ میں محتاج نش نہ ہوتی اس لئے ہم ان کا بیان ایک اور خطبہ میں کسی قدر تفصیل کے ساتھ کریں گے۔

نقشہ متذکرہ بالا میں ہم نے ان مقامات کو بھی درج کیا ہے جن کا حوالہ توریت مقدس سے دیا ہے اور ان کے ساتھ اس پاک کتاب کے مخصوص بابوں اور آیتوں کا بھی حوالہ دے دیا ہے۔ ان مقامات کی ٹھیک ٹھیک جگہوں کے متعین کرنے میں ہم نے اس بے بہا نقشہ عرب سے فائدہ اٹھایا ہے جس کو رورنڈ کا رٹرن پی۔ کیری۔ ایم۔ اے نے مرتب کیا ہے۔

النصوص الباہرہ فی حرۃ الہاجرة علی اما یستفاد من کتب الیہود افادھا

المولوی عنایت رسول جڑیا کوٹلی سلمہ اللہ تعالیٰ

ام حضرت اسماعیل علیہ السلام کا نام عبرانی زبان میں (ہاغان اور عربی میں ہاجر) یہ بادشاہ مصر کی بنی تھیں۔ سفرائیہ میں جو یہودیوں کی ایک معتبر تاریخ ہے لکھا ہے کہ ”شہر بابل دارالسلطنت نمرود میں جہاں تارح یعنی آزر اور ابراہیم

علیہ السلام اور ان کے تمام خاندان کے لوگ رہتے تھے ایک شخص حکیم ہنرمند و کی الطبع فطین جو اکثر علوم و صنائع میں کمال رکھتا تھا رہتا تھا اس کا نام رقیون تھا مگر وہ بہت مفلس و غلوک تھا۔ تنگدستی و سختی سے وطن میں رہنا نامناسب سمجھ کر مصر کی راہ لی۔ جب وہاں پہنچا اور اس کی لیاقت و دانشمندی کا مشاہدہ کیا تو بادشاہ مصر پر ظاہر ہو گئی تو بادشاہ مصر نے اس کو براہ قدر و ادنیٰ اعیان سلطنت میں داخل کیا رفتہ رفتہ بالکل حاوی ہوا بالآخر وہاں کا بادشاہ ہو گیا۔ یہ پہلا شخص ہے جس کا لقب فرعون ہوا۔ اسی فرعون کے زمانہ بادشاہت میں بوجہ قحط سالی کے حضرت ابراہیم علیہ السلام فلسطین سے مع اپنے اہل بیت کے مصر میں تشریف لے گئے۔

”رقیون“ اور ”ہاغار“ دونوں عبرانی لفظ ہیں اور اس سے استدلال ہو سکتا ہے کہ وہ دونوں عبرانی یعنی بنی عیبر تھے اور کیا عجب ہے کہ اسی قبیلہ کے ہوں جس قبیلہ کے حضرت ابراہیم تھے اور ظاہر اسی خیال سے کہ بادشاہ مصر ان کا ہم وطن یا ہم قبیلہ ہے اس قحط و مصیبت میں حضرت ابراہیم نے مصر میں جانے کا قصد کیا ہو جیسا کہ ہر ایک انسان کو ایسے موقع پر اس قسم کا خیال ہو سکتا ہے۔

جب حضرت ابراہیم مصر میں پہنچے اور انہوں نے حضرت سارہ کا اپنی بیوی ہونا ظاہر نہ کیا بلکہ بہن ہونے کو جو رشتہ تھا وہ ظاہر کیا تو فرعون نے حضرت سارہ سے شادی کرنی چاہی اور حضرت ابراہیم کو بہت کچھ دے کر حضرت سارہ کو قصد شادی اپنے گھر لے گیا۔ اس واقعہ سے بھی استدلال ہو سکتا ہے کہ فرعون بادشاہ مصر کو بسبب ہم قوم ہونے کے زیادہ تر حضرت سارہ سے شادی کرنے کی رغبت ہوئی تھی۔

غرض کہ ہنوز شادی نہ ہونے پائی تھی کہ مختلف قسم کے صدمات فرعون پر واقع ہوئے اور ان کے سبب سے فرعون نے حضرت سارہ کے حال کی زیادہ تفتیش کی تو معلوم ہوا کہ وہ حضرت ابراہیم کی بیوی بھی ہیں۔ اسی وقت فرعون نے ان کو حضرت ابراہیم کے پاس بھیج دیا اور باجرہ اپنی بیٹی کو بھی ان کے سپرد کر دیا۔

فرعون نے جو اپنی بیٹی باجرہ کو حضرت سارہ کے ساتھ کر دیا ظاہر اس کے کئی سبب معلوم ہوتے ہیں۔ ابراہیم اور سارہ کی نیکی اور بزرگی اور ان کا فرعون و باجرہ کا ہم قوم ہونا اس بات کے لئے بڑی رغبت ہوئی ہوگی کہ فرعون اپنی بیٹی کو ان کی تعلیم اور تربیت اور صحبت میں سپرد کرے کیونکہ مصری اس کی قوم و قبیلہ سے نہ تھے۔ علاوہ اس کے اس زمانہ میں اور اس خاندان میں شادی و بیاہ میں ہم قفو ہونے کا بہت خیال تھا مصر میں رقیون فرعون مصر کے خاندان کا کوئی شخص نہ تھا اور یہ بہت بڑی ترغیب اس بات کی تھی کہ باجرہ سارہ کے سپرد کی جائے تاکہ ان کی تربیت میں رہے اور کہیں کفو میں اس کی شادی ہو جائے۔ رخصت کے وقت فرعون نے اپنی بیٹی باجرہ کو سمجھایا کہ تیرا رہنا ان کے ساتھ تیرے لئے میرے پاس رہنے سے بہتر ہے۔ اس سمجھانے سے بھی صاف ظاہر ہوتا ہے کہ کس خیال سے فرعون نے اپنی بیٹی ان کے سپرد کی تھی۔

بعد اس جب حضرت ابراہیم مع باجرہ فرعون کی بیٹی کے وہاں سے چلے تو فرعون نے ان کے ساتھ پیادے مامور کئے تاکہ بحفاظت پہنچ جائیں۔ چنانچہ یہ سب لوگ ہمارام تمام مداحان و اشراف و لوٹڈی و غلام وغیرہ کے جو بادشاہ مصر نے ان کو دیے تھے اپنے ملک میں جہاں انہوں نے سکونت اختیار کی تھی بخیر و خوبی پہنچ گئے اس وقت ابراہیم باجرہ کی بدولت بہت دولت مند اور مالدار ہو گئے چنانچہ تو ریت میں لکھا ہے:

”فصعد ابرام من مصر هو و زوجته و کل مالہ و لوط معہ الی القبیلۃ و ابرام عظیم جداہا بالماشیۃ و الفضة و الذهب“



ترجمہ اردو: ”اور کوچ کیا ابراہیم نے مصر سے اس نے اور اس کی بیوی نے معاً پنے کل مال کے اور لوط کے شمال طرف کو۔ (کتاب پیدائش باب ۱۳ آیت ۲۱)

غرض اس مورخ کے بیان سے ظاہر ہے کہ ہاجرہ ہادشاہ مصر کی بیٹی تھیں تعلیم و تہذیب کے لئے سارہ کے سپرد کی گئی تھیں اور ان کا ہم وطن ہونا بلکہ داؤنی تامل سے اہل خاندان سے ہونا پایا جاتا ہے۔

مفسرین تو ریت بھی حضرت ہاجرہ کو مصر کی بیٹی لکھتے ہیں چنانچہ (ربن شلومو اسحاق) نے کتاب پیدائش کے سولہویں باب کی پہلی آیت کی تفسیر میں جو لکھا ہے اس کو بعینہ اس مقام پر نقل کرتے ہیں۔

ہی کانت بنت فرعون لمارا الا بات التی اخوحت بسارہ قال ما اطیب ان تکون بنتی خادمة فی بیت ذاولا ان تکون سیدة فی بیت اخو“

ترجمہ اردو: ”وہ فرعون کی بیٹی تھی جب دیکھا ان کرامات کو جو بوجہ سارہ واقع ہوئیں تو کہا بہتر ہے کہ رہے میری بیٹی اس کے گھر میں خادمہ ہو کر اس سے کہ ہو دوسرے کے گھر میں ملکہ۔“

اس عبارت کا ترجمہ اس طرح ہر بھی ہو سکتا ہے کہ ”میری بیٹی کا رہنا اس کے خاندان میں خادمہ ہو کر بہتر ہے دوسرے خاندان میں ملکہ ہو کر رہنے سے۔“

۱۸۵۰ء میں بمقام کلکتہ ای بات کا مباحثہ ہوا تھا اور اکثر یہودیوں نے اس بات کو تسلیم کیا تھا کہ حضرت ہاجرہ لونڈی نہیں تھیں بادشاہ مصر کی بیٹی تھیں۔

تو ریت مقدس سے کسی طرح حضرت ہاجرہ کا لونڈی ہونا ثابت نہیں ہے نہایت صاف اور روشن بات ہے کہ اس وقت کے حالات پر ہم جو نظر کرتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ اس زمانہ میں لونڈی و غلام ہوتے تھے جو لڑائی میں امیر ہو کر آتے تھے اور وہ (مشیوٹ حرب) کہلاتے تھے یعنی غیرت جنگ صیف یا وہ لونڈی اور غلام کہلاتے تھے جو خریدے جاتے تھے اور ان کو (مقنٹ کسف) کہتے تھے یا ان کی اولاد لونڈی و غلام ہوتے تھے۔ یلیلہ بائیت و لیلہ البیت یعنی خاندانِ دیگر حضرت ہاجرہ ان باتوں سے پاک تھیں پھر وہ کیونکر لونڈی ہو سکتی تھیں ان کو لونڈی کہنا محض بہتان ہے۔

اب رہی یہ بات کہ یہودی ان کو کیوں لونڈی کہتے تھے اس کا بڑا سبب یہ ہے کہ یہودی بنی اسماعیل کی ہمیشہ حقارت کرتے ہیں اور ضد و عداوت سے ایسی باتیں جن سے بنی اسماعیل بد نہمت بنی اسرائیل کے حقیر سمجھے جائیں منسوب کرتے ہیں اور اسی خیال سے ان لوگوں نے غلط طور پر تو ریت مقدس سے بھی حضرت ہاجرہ کے لونڈی ہونے پر استدلال کیا ہے مگر وہ استدلال سر تا پا غلط اور بالکل تحریف ہے جس کو بالتفصیل ہم بیان کرتے ہیں۔

حضرت سارہ ادھیڑ ہو گئی تھیں اور ان کی اولاد نہ ہوئی تھی۔ اس لئے انہوں نے حضرت ہاجرہ کو زوجہ بنانے کی اجازت دی کہ انہیں سے کچھ اولاد پیدا ہو چنانچہ ہاجرہ سے حضرت اسماعیل پیدا ہوئے۔ اس کے چند روز بعد حضرت سارہ بھی حاملہ ہو گئیں اور حضرت اسحاق پیدا ہوئے۔ حضرت اسحاق کنی برس کے ہو گئے تھے ان کا دودھ بھی چھٹ چکا تھا اور حضرت اسماعیل ان سے عمر میں کچھ بڑے تھے۔ دونوں میں آپس میں کچھ تکرار ہو گئی۔ جیسا کہ دو بچوں میں ہو جاتا ہے۔ حضرت سارہ کو یہ بات بری معلوم ہوئی اور اس لڑائی جھگڑے میں حضرت ابراہیم سے کہا کہ اس لونڈی کو اور اس کے لڑکے کو نکال دو۔ اس مقام پر جو حضرت سارہ نے حضرت ہاجرہ

کو لونڈی کہا اس سے یہ استدلال نہیں ہو سکتا کہ وہ حقیقت میں لونڈی تھیں۔ بلکہ جس طرح عورتیں لڑائی غصہ میں خصوصاً جب کہ دو عورتوں بلکہ سو کنوں میں بچوں پر ٹکرا رہے ہوں ایک دوسری کو چٹک اور حقارت کے کلمے کہہ اٹھتی ہیں۔ اسی طرح حضرت سارہ نے بھی یہ لفظ امہ یعنی لونڈی کا حضرت ہاجرہ کی نسبت کیا۔ اس سے کسی طرح یہ ثابت نہیں ہو سکتا کہ وہ درحقیقت لونڈی تھیں مگر یہودیوں کو اور جو لوگ یہودیوں کی پیروی کرتے ہیں۔ ان کو ایک موقع حضرت ہاجرہ کو لونڈی کہنے کا مل گیا۔

حضرت سارہ کی اس بات سے حضرت ابراہیم نہایت ناراض ہوئے مگر خدا نے ان کی تسلی کی اور کہا کہ اس لونڈی اور بچہ کی طرف سے رنج و مت کر کہ تو ان کو نکال دے میں اس لونڈی کے بچے سے ایک قوم پیدا کروں گا۔

اس مقام پر جو خدا نے لونڈی کہا وہ بعینہ نقل سارہ کے قول کی ہے یعنی سارہ نے جس کو حقارت سے لونڈی اور لونڈی کا بچہ کہا ہے اسی سے میں ایک قوم پیدا کروں گا۔ یہ ایسی بات ہے کہ جیسے کوئی شخص کسی لائق آدمی کو کہے کہ یہ نالائق کیا کام کرتا ہے پس اس دوسرے شخص کا بھی اس کو نالائق کہنا اس بات کی دلیل نہیں ہو سکتا کہ وہ شخص نالائق ہے اور جب کہ یہ بات ثابت ہو چکی ہے کہ حضرت ہاجرہ بیٹی رقیون بادشاہ مصر کی بلکہ ہم قوم وہم وطن ابراہیم کی تھیں۔ اور جو وہ رقیونیت کی اس زمانہ میں تھیں ان سے بھی حضرت ہاجرہ بری تھیں تو ان الفاظ سے جو لڑائی اور جھگڑے وغصہ میں بولے گئے ہیں کسی طرح ان کا واقعی لونڈی ہونا مراد نہیں ہو سکتا۔

علاوہ اس کے لفظ امہ مجازاً محاورہ میں زوجہ پر بھی بولا جاتا ہے۔ یہودیوں میں دستور تھا کہ دختر کا باپ بروقت شادی کے بعض دختر کے پسر کے باپ سے کچھ روپیہ لیتے تھے تب بیٹی دیتے تھے جیسے کہ ہندوستان میں ہندوؤں کی بعض قوموں میں دستور ہے اور اس دستور کو بیٹی کا بچپنا کہتے تھے مگر وہ لونڈی نہ ہوتی تھی بلکہ زوجہ شری ہوتی تھی۔ اور تمام حقوق زوجیت کے اس کو حاصل ہوتے تھے ایسی زوجہ پر بھی لونڈی کا مجازاً اطلاق ہوا ہے۔ چنانچہ تورات مقدس کی دوسری کتاب باب ۲۱ آیت ساتویں میں لکھا ہے کہ ”خدا نے کہا کہ اگر کوئی شخص اپنی لڑکی کو بیچے (امہ) ہونے کے لئے تو وہ لونڈیوں کی طرح نکل نہ جائے گی اگر وہ اپنے مالک کی نظر میں ناپسند ہو جس سے اس نے زفاف نہیں کیا تو وہ یہ دے گا بوجہ ناپسند ہونے کے اجنبی قوم کے پاس بیچ نہیں سکتا اور اگر اپنے پسر کی خلوت میں دیا تو لڑکیوں کے دستور کے موافق برتاؤ ہوگا اور اگر اس کے اوپر دوسری کر لی تو حقوق زوجیت یعنی کھانا کپڑا خلوت کم نہ کرے گا اور اگر یہ تینوں امرا اس کے ساتھ نہ گئے جائیں تو بلا تردد چھوٹ جائے گی۔

چونکہ ان آیتوں سے مسائل فقہ مستنبط ہوتے ہیں اس لئے علمائے یہود نے اس میں بہت غور کیا ہے۔ کل مباحثہ لکھنا طویل ہے مگر جس قدر کہ اس مقام کے مناسب ہے مختصراً لکھا جاتا ہے۔

ان تینوں آیتوں میں لفظ امہ سے لونڈی مراد نہیں ہو سکتی۔ اول تو انہی آیتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ یہاں لونڈی سے بیوی یعنی زوجہ شری مراد ہے دوسرے یہ کہ یہ سب آیتیں بنی اسرائیل کی شان میں ہیں جیسا کہ سیاق و دلائل کرتا ہے اور یہ وجہ تورات مقدس کے لونڈیوں کی طرح بنی اسرائیل کی بیچ و شراباز نہیں ہے چنانچہ اس کی تفصیل تورات مقدس کی تیسری کتاب باب ۲۵ آیت ۴۴ اور دوسری کتاب باب ۲۲ آیت ۳ میں درج ہے۔ بنی اسرائیل چوری کے جرم میں یا دشمن کی قید میں سے چھڑانے کے لئے خریدے جاسکتے تھے اور صرف سات برس تک مالک کی بطور غلام کے خدمت کرتے تھے حضرت یوسف کے بھائی بھی چوری کے جرم میں بطور غلام رکھ لئے گئے تھے مگر وہ غلام نہ تھے۔

اور اگر فرض کریں کہ اس آیت میں جو احکام ہیں وہ غیر بنی اسرائیل کی لئے ہیں تو بھی آیت کے معنی درست نہ ہوں گے کیونکہ بنی اسرائیل لوٹنی وغلام بچا سوس برس از خود آزاد ہو جاتے تھے اور آیت میں حکم ہے کہ وہ آزاد نہ ہوگی اس مقام پر تفسیر رشی کی عبارت نقل کی جاتی ہے جس سے مطلب مذکور ثابت ہوتا ہے۔

”وان قبحة بعین بعنھا: لا نه لختوها ما هوئ الذی لم یزفھا: وکان له ان یزفھا ویبتخلی بھا للتزویج و ثمن شریاھا هو ثمن نکاحھا ولی الا یة کتابة بامر النکاح وبانه لا یجوز مع الغیر عرسھا“

اردو ترجمہ: ”(توریت) اگر بری ہے اپنے خاوند کی نظروں میں (تفسیر) کہ اسے رغبت نہ ہوئی اس کے ساتھ خلوت کی (توریت) جس نے زفاف نہ کیا (تفسیر) کہ اس کو مناسب تھا اس سے زفاف اس کے ساتھ خلوت کرنا جو رو کرنے کے لئے اور قیمت اس خرید کی قیمت ہے اس کی شادی کی اور یہاں کہنا یہ ہے کہ آیت میں حکم شادی کا ہے اور کہنا یہ ہے کہ وہ دوسرے سے شادی کرنے کی مجاز نہیں۔“

اسی موقع پر اس بات کا بھی خیال کرنا چاہیے کہ جس طرح ایسی جو رو پر جس کی بابت بعض شادی رو پیہ دیا گیا ہو مجاز الوٹنی کا اطلاق ہوا۔ اسی طرح ایسی جو رو پر بھی جو بطور ڈولہ کے آئی ہو مجاز الوٹنی کا اطلاق ہوا ہے۔ جیسے کہ ابی خلیل حضرت داؤد کی بیوی پر الوٹنی اور خادمہ کا اطلاق ہوا ہے۔ جس کا ذکر مغرب آتا ہے اور چونکہ یہ امر حضرت ہاجرہ کے حال سے بھی نہایت مناسب تھا اس لئے مجاز ان کی نسبت بھی امہ یعنی الوٹنی بولا گیا۔ مگر جب کہ رقیہ کی طرح ثابت نہیں ہے تو اس لفظ سے حقیقی الوٹنی مراد ہو نہیں سکتی۔

اگر یہ کہا جائے کہ ان مقاموں میں بھی امہ سے جو رو مراد ہے مگر سر یہہ کا یہ کہنا بھی صحیح نہ ہوگا اس لئے کہ جب بنی اسرائیل کی لڑکیاں الوٹنیاں ہوئی نہیں سکتی تھیں تو سر یہہ کیونکر ہو سکتی ہیں۔

اور اگر یہ شبہ کیا جائے کہ جن مقاموں کا بیان ہوا وہاں قرینہ ہے جس سے الوٹنی مراد نہیں ہو سکتی مگر جہاں حضرت ہاجرہ کی نسبت امہ کا اطلاق ہوا ہے وہاں کیا قرینہ ہے جس سے حقیقی معنی چھوڑ کر مجازی معنی لئے جائیں اس شبہ کے رفع کرنے کو ناظرین کو ذرا توجہ کی تکلیف دی جاتی ہے۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام کے زمانہ میں بلکہ اس کے بعد بھی یہ دستور تھا کہ الوٹنی میراث نہیں پاتی تھی چنانچہ اسی وجہ سے لیا اور راحیل یعقوب علیہ السلام کی بیویوں نے ان سے کہا کہ ”کیا اب ہمارے لئے اپنے باپ کے گھر میں کچھ حق میراث ہے کیا ہم احمیہ نہیں شمار کی گئیں کیونکہ بیچ والا ہم کو اور قیمت بھی کھا گیا۔“ (پیدائش باب ۳۱ آیت ۱۴) (۱۵)

اور الوٹنی کی اولاد جو دوسری سے ہو وہ بھی الوٹنی اور غلام ہوتی تھی ان کے لئے میراث نہ تھی چنانچہ یہ حکم موسیٰ علیہ السلام کو بھی دیا گیا اور الوٹنی کی اولاد جو مالک سے ہو وہ بیوی کی اولاد کے ساتھ میراث نہیں پاتی تھی۔ جو کچھ ان کو باپ اپنی زندگی میں دے وی ان کو ملتا تھا اور یہی وجہ تھی کہ ابراہیم علیہ السلام نے قطورہ کی اولاد کو اپنی زندگی میں کچھ دے کر الگ کر دیا تھا جیسا کہ کتاب پیدائش باب ۲۵ میں مندرج ہے۔ جب کہ یہ قاعدہ شرعی معلوم ہو گیا تو اب اصل مطلب کی طرف رجوع کرنا چاہیے کہ جب سارہ نے حضرت ابراہیم سے کہا کہ اس الوٹنی اور اس کے لڑکے کو نکال تو اس کی وجہ یہ بیان کی کہ میراث نہ پانے والی الوٹنی بچہ میرے بیٹے اسحاق

کے ساتھ۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ سارہ کو اندیشہ بھی تھا کہ اسماعیل اسحاق کے ساتھ میراث پائیں گے۔ پس اگر ہاجرہ لونڈی ہو تھیں یا اسماعیل لونڈی بچہ ہو تو میراث پانے کا خیال کیونکر ہوتا۔ بلکہ اس وقت کی شریعت میں یہ حکم تھا کہ زوجہ مطلقہ میراث نہیں پاتی تھی اور جس لڑکے کو باپ عاق یعنی ساقط المیراث کر دیتا تھا وہ بھی میراث سے محروم ہو جاتا تھا۔ اس لئے حضرت سارہ نے حضرت ابراہیم سے درخواست کی تھی کہ ہاجرہ کو اور اس کے لڑکے کو نکال دے یعنی ایک کو طلاق دے اور ایک کو عاق کرے تاکہ دونوں مستحق میراث نہ رہیں۔ یہ قریب ہے کہ ان آیتوں میں امر کا لفظ جو خلاف محل واقع ہوا ہے اس سے اس کے مجازی معنی مراد ہیں اور حقیقی مراد نہیں ہو سکتے علاوہ اس کے اور بھی قرینے تو یہ ہیں جن کا ذکر آگے آتا ہے۔

ان مقامات کے سوا کسی مقام میں حضرت ہاجرہ کی نسبت لونڈی کا لفظ توریت میں نہیں آیا ہے بلکہ شفحہ کا لفظ آیا ہے اور شفحہ کے معنی لونڈی کے نہیں ہیں۔ نقلوس یہودی نے جس نے توریت کا ترجمہ کالدی زبان میں کیا ہے شفحہ کا ترجمہ امنا جو بمعنی امت لکھا ہے اور اس سبب سے اکثر مترجموں نے توریت کے ترجموں میں جو اور زبانوں میں کیے اس لفظ کا لونڈی ترجمہ کیا حالانکہ لونڈی کو عبری زبان میں (امہ) کہتے ہیں جو عربی لفظ امہ کا مراد (ف) ہے اور شفحہ کے معنی خادمہ کے ہیں۔ ہم تفرقہ بتانے کے لئے سولہ باب ۲۵ آیت ۴۱ نقل کرتے ہیں اس سے امر اور شفحہ کا فرق ظاہر ہو جائے گا۔

اس عبارت کو عربی حروف میں لکھا جاتا ہے:

”وقالت نعم انه امه له خادمة تغسل رجل عبید میدی“

ترجمہ اردو: اور کہا ہاں اس کی لونڈی خادمہ ہے اپنے سردار کے خادموں کے پاؤں دھونے کے لئے۔“

یہ قول ابی غایل حضرت داؤد کی بیوی کا ہے جب کہ حضرت داؤد نے اس کے پاس نکاح کا پیغام بھیجا تھا اور وہ بطور ڈولہ کے حضرت داؤد کے ہاں آئی تھیں۔

شفحہ کے اصلی معنی جیسا کہ اہل لغت لکھتے ہیں قبیلہ کی عورت کے ہیں مادہ اس لفظ کا اور (مشاحہ) کا جس کے معنی قبیلہ کے ہیں ایک ہے لیکن عرف میں اس کے معنی خادمہ کے ہیں پھر اس لفظ سے لونڈی سمجھنا غلطی ہے یا تعصب ہے۔

تیسرا مقام جہاں سے ان کے لونڈی ہونے پر استدلال کرتے ہیں پیدائش باب ۲۵ پہلی آیت سے ۶ آیت تک جس کا ترجمہ یہ ہے اور ابراہیم نے پھر عورت کی جس کا نام قطورہ تھا اور اس سے زمران، یلقان، مدان، مدیان، یسحاق، شوہ پیدا ہوئے اور یلقان کے شہادہ اور دو ان پیدا ہوئے: دو ان کی اولاد اشوریم، لغوشیم، لامیم۔ مدیان کی اولاد عمیف، عیفر، حنوخ ابی دوح اور الدعا یہ سب قطورہ کی اولاد ہیں: اور ابراہیم نے جو کچھ ان کے تھا ان کو: اور سریر کی اولاد ابراہیم نے اپنی حیات میں کچھ دے کر ان کے پاس سے نکال دیا پورب کی طرف شرقی عرب میں: یہاں چھٹی آیت میں واقع ہے ”لینبی هبيلغشم“ جس سے استدلال کرتے ہیں ہیلغش، ہیلغش جسے کلدی میں ہیلقنا یا ہیلقنا کہتے ہیں یا ہلجنا ہوئے ہیں اس کے معنی بے شہر سریر ہیں اور اس کی جمع موافق قاعدہ کے ہیلغشم آتی ہے۔ ربی سلیمان ابن اسحق نے لکھا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ جس کے لئے کتبہ صدق یعنی کا بین نامہ ہوا ہے تا شیم کہتے ہیں اور جس کے لئے کا بین نامہ نہ ہوا ہے ہیلغشم کہتے ہیں۔ بہر لوغ یہ امر ثابت ہے کہ ہیلغش سریر ہے استدلال یہ ہے کہ آیت میں ہیلغشم لفظ جمع ہے اور اس سے مراد قطورہ اور ہاجرہ ہیں کیونکہ سارہ کے سوا کسی دو بیویاں ابراہیم کی ثابت ہیں اس لئے یہ سریر ہوں گی فقط یہ شبہ ہیلغشم کے لفظ سے پیدا ہوا۔ حال یہ ہے کہ عبرانی میں جمع بے اور مسم سے آتی ہے۔ لہذا جمع

ہیلغشم ہونا چاہیے لیکن توریت میں اس مقام میں ہیلغشم بدوں پے کے وارد ہے ہیلغشم نہیں ہے اس لفظ پر مفسرین نے بحث کی ہے بعض نے اس کو جمع مانا ہے اور یہ کہ نہ ہونے کی یہ توجیہ کی ہے کہ ابراہیم کے ایک ہی سر یہ تھی اور اس واسطے یہ کو گرا دیا۔ رشی: مقصور لکھا گیا کیونکہ ایک ہی سر یہ تھی۔ ساتھ ہی اس کے اس مفسر نے یہ بھی لکھ دیا ہے کہ وہ سر یہ ہاجرہ تھیں اور وہی قطورہ ہیں۔ یعنی ہاجرہ اور قطورہ ایک ہی کا نام ہے یہ بات صحیح نہیں معلوم ہوتی جس کا بیان ہوگا انشاء اللہ تعالیٰ اور اسی طرح اکثر مفسرین نے تسلیم کیا ہے کہ سر یہ ابراہیم کی ایک ہی تھی لہذا ہیلغشم سے جمع مقصود نہیں اور نہ بصورت جمع ہے تو ای وجہ سے اولفوس نے جو قدیم ترجمہ ہے اس لفظ کے ترجمہ میں لحنافا لفظ واحد اختیار کیا ہے ایسی حالت میں اس سے استدلال کیونکر ہو سکتا ہے کیونکہ مدار حجت جمعیت تھی اور وہ غیر مسلم ہے باقی رہی یہ بات کہ وہ سر یہ جس کی شان میں یہ آیت وارد ہے ہاجرہ ہیں۔ اس بیان سے کہ ہاجرہ ہی کا نام قطورہ ہے دعویٰ بلا دلیل ہے سیاق کلام سے ظاہر ہے کہ اس باب میں قطورہ اور ان کی اولاد کا ذکر ہے اور انہیں آیت میں جہاں سب کے نسب نامے لکھے ہیں جو اہل کتب میں معتبر لکھا ہے۔

ترجمہ: ”اور بنی قطورہ سر یہ ابراہیم فلاں اور فلاں یہ وہی اشخاص ہیں جنہیں پیدائش کے باب ۲۵ میں قطورہ کی اولاد گنایا ہے اور فلسطین کے پورب سکونت کی اجازت دی ہے۔ یہاں سے قطورہ کا سر یہ ہونا بخوبی ثابت ہے اور اسی مقام پر ۳۳ آیت کے آخر میں لکھا ہے: ”یہی سب قطورہ کی اولاد ہیں۔“ اس سے ثابت ہے کہ قطورہ ہاجرہ نہ تھیں ورنہ اسٹیل کی بھی ان میں شمار کرتا بلکہ اس باب کی ۲۶ آیت میں گنایا ہے ابراہیم کے بیٹے اسحاق اور اسٹیل اس وقت یہ دستور تھا یعنی اکثر یہ عمارہ تھا کہ بیان نسب میں سر یہ کی اولاد کو ماں کی طرف نسبت کرتے تھے اور بیوی کی اولاد کو باپ کی طرف۔ اسی لئے نسب نامہ اسٹیل کو ابراہیم کی طرف منسوب کیا اور قطورہ کی اولاد کی نسبت ابراہیم کی طرف نہیں بلکہ قطورہ کی طرف کی۔ علاوہ اس کے ہاجرہ کی اولاد پاران میں ہی اور قطورہ کی اولاد فلسطین کے پورب جیسا توریت میں بیان ہوا ہے باوجود ان سب تاین اور تعایر کے دونوں کو ایک کہنا بناوٹ ہے۔ علاوہ اس کے ابراہیم نے ہاجرہ کو طلاق دی تھی اور آخر کو زن مطلقہ سے نکاح چار نہیں چنانچہ موسیٰ (علیہ السلام) کی شریعت میں یہ حکم منصوص ہے تو اگر یہ شریعت ابراہیم کے وقت میں بھی تھی جیسا کہ یہود دعوے کرتے ہیں تو یہ کہنا کہ قطورہ ہاجرہ ایک ہیں بالکل خلاف ہے۔ اور اگر ابراہیم کے وقت میں یہ شریعت نہ بھی رہی تو خلاف دستور انبیاء کے ہے کسی نبی کا سوائے پیغمبر آخر الزمان کے زن مطلقہ سے نکاح کرنا ثابت نہیں۔

اب ہم رجوع کرتے ہیں ہیلغشم کے لفظ اور اس آیت کے معنی کی طرف۔ اگر تسلیم کیا جائے کہ یہ لفظ جمع ہے جیسا اب جو نسخہ موجود مطبوعہ لندن و امسٹراڈام وغیرہ دیکھے گئے ان میں ہیلغشم اور ہم کے ساتھ لکھا ہوا خلاف بیان مفسرین کے پایا جاتا ہے تو بھی مدعا مستدل کا ثابت نہ ہوگا کیونکہ جائز ہے کہ یہ جمع ہیلغشمی اسم منسوب کی ہو جیسا اسم منسوب کی جمع اس وزن پر متعارف ہے۔ امثلہ ذیل سے واضح ہوگا۔ ہیلغشمی کے معنی سر یہ زایں جسے اس ملک میں پرستار زادہ کہتے ہیں معنی آیت کے یہ ہیں کہ ابراہیم نے سر یہ زائوں کو کچھ دے کر وہاں سے رخصت کر دیا اور فلسطین کے پورب بسنے کی اجازت دی۔ لیکن ان میں اسٹیل نہ تھے بلکہ اسی باب کی نویں آیت میں لکھا ہے کہ دفن کیا ابراہیم کو اسٹیل اور اسحاق ان کے لڑکوں نے۔ تو ریت اور اس کی تفسیر دیکھنے والوں پر بخوبی واضح ہو جائے گا کہ ہاجرہ کا لفظ ہی ہونا کتب مقدسہ سے ثابت نہیں۔

## الخطبة الثانية

فی

### مراسم العرب وعاد اتهم قبل الاسلام

الحکم الجاهلیة یغفون ومن احسن من الله حکما القوم یوقنون

ایام جاہلیت کے عرب بلکہ بالعموم سب عرب بغیر کسی استثناء کے (کیونکہ زمانہ حال کے بدو عرب بھی اپنے مورثوں سے بہت کم اختلاف رکھتے ہیں) ایک نہایت سادہ مزاج قوم تھی ان کی معاشرت کا سادہ اور بے تکلف طریقہ قوانین قدرت کے قریب قریب تھا یا اس سے بالکل مطابق رکھتا تھا۔ وجود انسانی کا سلسلہ ابتدائی اور ادنیٰ درجہ کی حالت سے رفتہ رفتہ ترقی حاصل کرتا گیا اور آخر کار گلہ بانی کے رتبہ پر پہنچ گیا جو بمقابلہ اس کی پہلی حالت کے نہایت عمدہ اور افضل تھا۔ اس حالت کے تبدیل ہونے سے انسانوں کو آپس میں امن اور صلح سے رہنے اور اپنی محدود اور سادہ احتیاجوں کے رفع کرنے کو بہت سارے مایہ نل گیا۔ بھیڑوں کی اون سے ایک قسم کا موٹا ٹانٹ بنانا سیکھ لیا جس کو بذریعہ نینکوں کے زمین پر خیمہ کی طرح کھڑا کر کے اس کے اندر رہا کرتے تھے اور جب ان کو اپنے گلہ کو کسی دوسری عمدہ چراگاہ پر لے جانے کی ضرورت ہوتی تھی تو اپنے ڈیروں کو اس جگہ سے اکھاڑ کر دوسری جگہ لے جا کھڑا کرتے تھے اور وہیں رہنے لگتے تھے۔ ان کی پوشاک صرف ایک لمبی بن سی ہوئی چادری ہوتی تھی جس کو بطور تہمد کے اپنے سر سے لپیٹ لیتے تھے۔ ان کا کھانا غم برشت گوشت اور اونٹ کا دودھ اور کھجوریں ہوتا تھا ان کی تمام ملکیت اور جائیداد مویشی گھوڑے اور دودھ عرب کا پیش بہا جانور یعنی اونٹ اور لوٹڑی اور غلام ہوتی تھی اور تمام ملکیت میں لوٹڑی اور غلام سب سے گراں بہا خیال کئے جاتے تھے۔

بدو عرب کی معاشرت جس کو خانہ بدوش عرب کا نمونہ خیال کرنا چاہیے ایک چرواہے کے طریقہ معاشرت سے کچھ زیادہ نہ تھی۔ خیمہ میں رہا کرتا تھا پانی اور چراگاہ کی جستجو میں پھرا کرتا تھا مگر بعض جو زیادہ تمدن پسند تھے باہم مجتمع ہو کر اپنے خیموں کی باقاعدہ ترتیب اور انتظام سے دیہات بنا لیتے تھے اور اگر ان کی تعداد اور بھی بڑھ جاتی تھی تو قصبے اور شہر پیدا ہو جاتے تھے اور وہاں کے باشندے کسی قدر مہذب زندگی کے فوائد سے جلد متنبع ہوتے تھے۔ ان کا وقت کا شکاری میں کھجوروں اور درختوں کے پونے میں جن کے پھلوں سے اوقات بسری ہو اور مختلف انواع کی دستکاری اور ہر قسم کی تجارت اور سوداگری میں صرف ہوتا تھا۔ وہ ان اشیاء کی سوداگری کیا کرتے تھے گرم مصالح، لہستان، مرزبان، دارچینی، سنالیدن، سونا، جواہرات، موتی، ہاتھی دانت، آہن اور لوٹڑی اور غلام۔

بہت پرانے زمانہ سے یہ لوگ مصر اور شام اور قرب وجوار کے ملکوں سے بذریعہ کارواں کے تجارت کرتے تھے۔ توریت سے بھی پایا جاتا ہے کہ یہ لوگ حضرت یعقوب علیہ السلام اور یوسف علیہ السلام کے وقت بھی یہی پیشہ رکھتے تھے مگر ان دنوں قوموں یعنی خانہ بدوش اور تجارت پیشہ کا قوی چال چلن ایک ہی سا تھا۔ کھانے پینے میں کم خرچ اور کفایت شعار ہونا اور اس پر راضی اور قانع رہنا ایک عمدہ اور پیش بہا وصف خیال کیا جاتا تھا۔ باہلی ایک نامی شاعر اپنی بھائی کے ایک مرثیہ میں جس میں اس نے اس کی موت کا حال لکھا تھا اس طرح پر اپنے بھائی کی تعریف کرتا ہے

تکفیه فلدۃ لحم ان الم بها من الشواء ویکفی شربه الغمر  
معتدل نیند کی بھی بہت تعریف کی جاتی تھی۔ ہڈی ایک نای شاعر اس عادت کی یوں تعریف کرتا ہے۔  
قلیس غرار النوم اکبرہمہ دم الثار اویلقی کما مسقعا  
علی الصباح اٹھا بھی ایک عمدہ صفت شمار ہوتی تھی اور اس آدی کی قوت اور مستعدی پر دلالت سمجھتی جاتی تھی۔ امر القیس  
خود اپنی تعریف اس طرح کرتا ہے:

وقد اغتدی والیرفی دکناتہا

نہایت فیاضی سے مہمان نوازی ان کا قوی خاصہ تھا اور اس کو جملہ حسنت اور اوصاف میں اعلیٰ اور افضل سمجھتے تھے۔ مسافروں  
اور مہمانوں کی خاطر داری بے انتہا فیاضی سے کرنا اور مہربانی اور اخلاق و رعظیم کے ساتھ پیش آنا ایک پاک فرض خیال کیا جاتا تھا اور  
اگر کوئی اس کو ترک کر دیتا تھا یا غفلت کرتا تو تمام لوگ اس کو دل سے برا جانتے تھے اور اس کی حقارت کرتے تھے ہڈی شاعر خود اپنے  
پر اس شعر میں بدعا کرتا ہے اگر وہ مہمان نوازی کے طریقہ میں کچھ قصور کرے۔

لا دردردی ان اطعمت نازلکم قشر الحتی وعندی البر مکنوز

مہمانوں کے حال پر مہربانی اور اس کی خبر گیری کرنا اور اس کے مکان اور خاندان اور مال کی نگرانی اور حفاظت کرنا ایک آدمیوں  
کے اوصاف میں سے تھا اور اگر کوئی اس باب میں ذرا بھی بے پرواہی یا سستی کرتا تھا تو اس کو نظر حقارت سے دیکھتے تھے اور اس کا کوئی  
محبوب لقب دیتے تھے بکری شاعر علقمہ کی اس طرح پر ہجو کرتا ہے:

تبتون فی المشتی ملاء بطونکم وجار الککم غرنی یتن عماما

اور ایک اور شاعر زبیدی اس صفت میں ایک شخص کی اس طرح پر تعریف کرتا ہے۔

قیدیوں کو چھڑانا اور بے کسوں کی مدد کرنا تمام نیکیوں میں افضل اور جمع اوصاف میں سب سے زیادہ قابل ستائش خیال کیا جاتا  
تھا ایک شاعری اپنی تعریف اس طرح پر کرتا ہے:

وفککنا غل امرء القیس منه بعد ما طال حبسه والعناء

ایک اور شاعر طرفہ اس صفت کا بیان اس طرح پر کرتا ہے:

ولکن متی یسترفد القوم ارفد

ہڈی شاعر ایک صفت کو اس طرح بیان کرتا ہے:

واحمی المصاب اذا ما دعی

ایک شریف عرب کو اپنی عزت کا لحاظ اور اپنے وعدہ کا خیال ایسا ضروری سمجھا جاتا تھا جیسے کہ مذکورہ بالا اوصاف ضروری سمجھے  
جاتے تھے۔ عمرو ایک مشہور شاعر اس طرح پر کہتا ہے:

ولوجد نحن امنعہم ذمارا وا وفاهم اذا عقد وایمینا

صاف اور ستھری پوشاک اور خوشبودار چیزیں عمدہ اور پسندیدہ اشیاء میں کبھی جاتی تھیں۔ عدوانی کی بیٹی اپنے شوہر کی تعریف  
میں اس طرح پر کہتی ہے:

### حدیث الشباب طیب الثوب والعطر

بالوں کو مشک سے معطر کرنا اور خوشبودار چیزے کی جوتیاں پہننی امارت کی نشانیاں تھیں ایک شاعر اپنی ممدوح کی اس طرح پر مدح کرتا ہے:

اذا الناجر الداری جاء بضارة من المسك اراحت في مفارقة تجرى  
پرہیز گاری بھی اوصاف حسہ میں شمار کی جاتی تھی۔ حاتم طائی اس طرح پر لکھتا ہے:

واغفر غوراء الکرم ادخاره واعرض عن شتم اللئيم تکرما  
نصاحت و بلاغت لطافت و ظرافت بھی فضیلت کے دائرہ کی تشکیل کے لئے ضروری تھیں عمرو شاعر اپنے بیٹے غراء کی تعریف میں کہتا ہے:

وان غرارا ان یکن غیر واضح فانی احب الجون ذا المنطق الدمع  
ناہض شاعر کند زبان ہونے سے اس طرح خدا سے پناہ مانگتا ہے۔

### اعذني رب من حصر دعی

گھوڑے کی سواری کی اگر بچپن ہی سے مشق کی جاتی تھی تو نہایت تعریف اور توصیف ہوتی تھی اور اگر کوئی بڑا ہو کر گھوڑی کی سواری سیکھتا تھا تو اجوار طعنہ کا نشانہ بنتا تھا ایک شاعر نے ایک قوم کی اجوار طرح پر کی ہے:

لم یربکوا الا بعد ما کبروا فہم ثقال علی اکناہم میل  
بھیشریا کا شکار کرنا بہادر ہونے کا عمدہ ترین ثبوت تھا۔ شاعر اس پر کہتا ہے:

### وما قد دفعت الذنب عنہ

ریگستان کے طول و عرض کا اندازہ اس کی ریت کی ایک مٹھی بھر کر سونگھنے سے دریافت کرتے تھے۔ امراء القیس شاعر اس طرح پر بیان کرتا ہے۔

### اذا لناقة لعود الدلیا فی غر غرا

زمانہ جاہلیت کے عرب میں شعر و شاعری نہایت اعلیٰ درجہ پر پہنچ گئی تھی۔ جہاں یہ خوبیاں ان میں تھیں اسی کے ساتھ نہایت بداخلاقی اور فحش عرب جاہلیت میں پھیلا ہوا تھا۔ قصائد کے شروع میں جو تعصیب کے اشعار ہوتے تھے ان میں دولت مند اور امیروں کی لڑکیوں اور عورتوں اور بہنوں کا نام لے لے کر بیان کرتے تھے اور ہر طرح کے عیبوں کو علانیہ ان کی طرف منسوب کرتے تھے ان کا یہ اعتقاد تھا کہ ہر شاعر کے اختیار میں ایک جن رہتا ہے اور جس قدر بڑا شاعر ہوتا ہے اسی قدر زبردست جن اس کے زیر حکم رہتا ہے۔ حسن نامی شاعر اپنی تعلیٰ میں اس طرح کہتا ہے:

### وما نفرت جنی ومافل میردی

بدکاری اور زنا کاری سے نادم نہیں ہوتے تھے اور ہر طرح کی غیر مہذب نظم میں ازراہ بے شرمی اس کو مستہر کرتے تھے اور اس پر فخر کرتے تھے۔

سب لوگ شراب اور نہایت قوی مٹی عرقوں کے پینے سے بدرجہ غایت انس رکھتے تھے اور مدہوشی کی حالت میں تمام لوگوں سے



نہایت خراب اور معیوب باتیں سرزد ہوتی تھیں۔

قمار بازی سب لوگوں کا بلا استثناء ایک ہر دلعزیز کھیل تھا اور اگر کوئی خاص مقام قمار بازی کا مشہور ہوتا تھا تو لوگ دور دراز مسافت سے وہاں جوا کھیلنے کو جایا کرتے تھے سو خواری بھی عام طور سے نہایت درجہ سوجھی تھی۔

لوندیوں کو جو قنیت کہلاتی تھیں گانا بجانا اور ناچنا سکھایا جاتا تھا اور وہ حرام کاری کرنے کی مجاز تھیں اور اس حرام کاری کی آمدنی ان کے آقا اپنے تصرف میں لاتے تھے۔

رہزنی اور غارت گری اور قتل روزمرہ کی باتیں تھیں۔ انسانوں کا خون بلا خوف اور بغیر تاسف کے ہر روز ہوا کرتا تھا۔ لڑائی میں جو غور تیس قید ہوتی تھیں ان کو فتح مند لوٹیاں بنالیتے تھے حارث شاعر اس طرح پر کہتا ہے:

نم ملنا علی تمیم فاحر منا دنیا بنات مرءاء

ٹوکوں اور شگون لینے میں ان کو نہایت مضبوط اعتقاد تھا۔ جب کوئی مصیبت یا تباہی ان پر نازل ہوتی تھی تو پتھر کی چھوٹی کنکر یوں پر کچھ پڑھ کر پھونکتے تھے اور ان کو پھونکتے تھے اور ایسا کرنے سے اس مصیبت کے دور ہونے کی توقع رکھتے تھے۔ جانوروں کے اڑنے اور بولنے سے بھی نیک اور بد شگون لیا کرتے تھے مثلاً اگر کوئی جانور کسی شخص کی ہائیں طرف سے دائیں طرف رستہ کاٹ گیا تو اس کو نیک شگون سمجھتے تھے اور ”سارخ“ کہتے تھے لیکن اگر دائیں جانب سے بائیں طرف رستہ کاٹ گیا تو اس کی بد شگون سمجھتے تھے اور ”جارج“ کہتے تھے۔ اس قسم کی تقادول کا عام نام ”طیرہ“ تھا۔

لبید ابن ربیعہ نے اسلام قبول کرنے سے پہلے اس موقع پر جب کہ اس کا بھائی بکلی کے صدمہ سے مارا گیا یہ شعر کہا تھا:

لعمرك ما تدری المضارب بالحصی ولا زاجرات الطیر ما الله صانع

جاہلیت کے عرب کسی کام کے ہو جانے پر بھیڑ کی قربانی کرنے کی منت مانتے تھے اور جب وہ کام ہو جاتا تو بھیڑ کے بدلے ہرن کو مار دیتے تھے اور اس ہرن کو عتیرہ کہتے تھے مگر بھیڑ کے بدلے ہرن کو مار دینا ایک معیوب کام خیال کیا جاتا تھا۔ کعب شاعر اپنے خاندان کی تعریف میں کہتا ہے:

وما عثر الطباء بحی کعب

اگر کوئی کسی کو مار ڈالتا تھا تو خون کے عوض خون ہی معزز بدلانا گنا جاتا تھا۔ جو لوگ خون کے بدلے دیت لیتے تھے ان کو ان کے ہم جنس اور ہم وطن خمارت کی نظر سے دیکھتے۔ عمرو ابن معدی کرب کی بہن اپنے بھائی کے خون کا کسی شرط پر تصفیہ کرنے سے منع کرتی ہے:

ولا تاخذوا منهم وقالوا ابکرا

ان کا اعتقاد تھا کہ اگر کسی آدمی کے خون کا عوض خون سے نہ لیا جائے تو ایک چھوٹا پردار کیزا مقتول کے سر میں سے نکل کر آسمان میں چنچا پھرتا ہے اس عجیب کیزے کو ”ہامہ“ اور ”صدی“ کہتے تھے لبید شاعر ایک نوحد میں اس طرح کہتا ہے:

فلیس الناس بعدک فی نفیر وما ہم غیر اصداء وھام

ہر شخص کے مرنے کے بعد یہ دستور تھا کہ اس کے اونٹ کو اس کی قبر سے باندھ دیتے تھے۔ یہاں تک کہ بھوک اور پیاس کے مارے وہ مر جاتا تھا اور اس اونٹ کو ”لیہ“ کہتے تھے لبید شاعر اپنے ممدوح کی سخاوت کی اس طرح تعریف کرتا ہے:

ناوی الی الاطباب کل ذریۃ مثل البلیۃ قالص اھدامھا

جب کوئی مر جاتا تھا تو برس روز تک اس کا سوگ رکھتے تھے اور اس کو روک دیتے تھے۔ لبید شاعر اپنے وارثوں کو یوں وصیت کرتا ہے:

الی المھول ثم اسم السنم علیکھا ومن بیک حولا کاملا لقدم اعتلر

لڑائی میں مور تھیں مردوں کے ہمراہ ہوتی تھیں اور ہر طرح ان کی مدد کرتی تھیں جب کہ ان کے شوہر لڑائی میں مصروف ہوتے تھے تو وہ پکار پکار کر کہتی تھیں ”آگے بڑھو آگے بڑھو“ ہماری جبری اور بہادر خاوند و اگر تم کوتاہی کرو گے تو ہم کو دشمن سے نہ بچاؤ گے تو ہم تمہاری بیویاں نہ ہوں گی۔

قطہ اور گرانی کے زمانہ میں اپنے اونٹوں کو مجروح کر کے ان کا خون پیا کرتے تھے۔ خشک سالی میں مینہ برسنے کا ٹوٹکا اس طرح پر کرتے تھے کہ پہاڑوں میں ایک گائے کو لے جاتے تھے اور اس کی دم میں سوکھی ہوئی گھاس اور کانٹے اور جھاڑیاں باندھ کر اس میں آگ لگا دیتے تھے اور گائے کو پہاڑوں میں چھوڑ دیتے تھے۔

گھوڑ دوڑ اور اس پر بازی لگانا جس کو وہ ”ربان“ کہتے تھے ان میں مرد جتنی۔ دو قوموں اور فریقوں کے باہم جنگ و جدل ایک تھوڑی سی غلطی کی وجہ سے قائم ہو جاتی تھی۔ بعض اوقات یہ لڑائیاں ایک مدت مدید تک جاری رہتی تھیں جیسے کہ جس اور بیان کے باہم پورے سو برس تک لڑائی جاری رہی۔

باجوہیکہ کوئی شخص اپنے غلاموں کو آزاد کر دیتا تھا تو بھی اس کی ملکیت کا استحقاق اس کو باقی رہتا تھا اور اس استحقاق کو فروخت کر دینے کا بھی مجاز تھا اور مشتری ان غلاموں پر اپنی ملکیت قائم کرتا تھا اور اس طرح سے یہ بد بخت ہمیشہ کی آزادی سے بالکل محروم تھے۔

عورتیں کسی جانور کا دودھ نہیں دھوتی تھیں اور اگر کسی خاندان کی عورتوں کو دودھ دھوتے دیکھ پاتے تھے تو اس خاندان کو نظر حقارت سے دیکھتے تھے اور وہ خاندان لوگوں کی آنکھوں میں دھنسا حقیر ہو جاتا تھا۔

جرم کو فوجداری کی سزا میں جلتی ہوئی ریت پر بٹھا دیتے تھے۔ مردہ جانور کا گوشت کھاتے تھے اور اس کو بہت لذیذ غذا سمجھتے تھے جو اونٹنی یا بھیڑ یا بکری دس دفعہ بچہ جن لیتی تھی اس کو چھوڑ دیتے تھے اور وہ چھوٹی پھر ا کرتی تھی اور جب وہ مر جاتی تھی تو اس کا گوشت مرد کھاتے تھے اور عورتوں کو اس کا گوشت کھانے کی ممانعت تھی اگر اونٹنی یا بھیڑ یا بکری پانچویں دفعہ مادہ بچہ جنتی تھی تو اس کے کان کاٹ کر اس کو چھوڑ دیتے تھے اور اس کو ”بجیرہ“ کہتے تھے اور اس کا گوشت کھانا اور دودھ پینا منع تھا۔

کسی کام کے ہو جانے پر اونٹوں کو بطور سائڈ کے چھوڑ دینے کی منت مانتے تھے اور جب وہ کام ہو جاتا تھا تو اونٹ کو بطور سائڈ کے چھوڑ دیتے تھے اور وہ جہاں چاہتا تھا پھر ا کرتا تھا۔

اگر کوئی اونٹنی دس بچے دے چکی تھی اور بکری سات بچے تو عورتوں کو اس کا گوشت کھانے کی ممانعت تھی اور صرف مرد ہی اس کا گوشت کھا سکتے تھے۔

اگر کسی بکری کے مادہ بچہ ہوتا تھا تو مالک اس کو اپنے لئے رہنے دیتا تھا اور اگر نہ پیدا ہوتا تھا تو بتوں پر بطور نذر کے چڑھایا جاتا تھا اور اگر وہ بچے ایک نہ اور ایک مادہ پیدا ہوتے تھے تو مالک دونوں کو اپنے لئے رکھتا تھا وہ ”وصلہ“ کہلاتی تھی۔

جوانٹ کر دس بچوں کا باپ ہو چکا تھا وہ چھوڑ دیا جاتا تھا اور جہاں وہ چاہتا تھا پھرتا تھا اور بنام ”حای“ موسوم ہوتا تھا۔  
قسم لینے کا نہایت مجیدہ قاعدہ یہ تھا کہ آگ جلا کر اس میں نمک اور گندھک پیس کر ڈالتے تھے یہ آگ ”ہولہ“ کہلاتی تھی اور اس کا جلانے والا ”مبول“ کہلاتا تھا۔ عرصہ شاعر اس طرح پر کہتا ہے:

اذا استقبلته الشمس صد بوجهه كما صد عن نار المہول محالف  
قسم کے مستحکم کرنے کا ایک یہ بھی طریقہ تھا کہ میزاب خانہ کعبہ کے نیچے چاک کمان اور جوتی رکھ دیتے تھے اور اس طرح کرنے سے قسم پختہ ہو جاتی تھی۔

اقرار اور وعدہ کے مستحکم کرنے کو اپنے بزرگوں کی اور بتوں کی قسم کھایا کرتے تھے۔  
بالغ مرد اپنے والدین کی وراثت پانے کے مستحق ہوتے تھے تا بالغ لڑکے اور عورتیں حصہ نہیں پاتے تھیں۔  
قرضہ پر سود لیتے تھے۔ ایک قاعدہ یہ تھا کہ اگر قرضہ وقت معینہ پر ادا نہ ہوتا تھا تو اس کی تعداد کو دو چند کر دیتے تھے اور میعاد کو بڑھا دیتے تھے۔

عرب جاہلیت انتقام لینا واجب سمجھتے تھے لیکن مختلف قوموں میں باہم حقوق کی برابری کو نہیں مانتے تھے۔  
اگر کسی شخص کے قاتل کا سراغ نہ لگتا تھا تو جس قوم کے شخص پر قتل کا شبہ ہوتا تھا پچاس معزز افراد اپنی بے گناہی کی قسم کھاتے تھے۔

ہر شخص گودہ اجنبی ہی ہو دوسرے شخص کے گھر میں دراندہ چلے آنے کا مجاز تھا اور اندر آنے سے پہلے اندر آنے کی اجازت طلب نہیں کرتے تھے۔

کسی رشتہ دار کے گھر کھانا کھانا معیوب سمجھا جاتا تھا۔  
دس آدمی بشارت ایک جانور کو خریدتے تھے اور ہر ایک شخص کے حصہ کو متعین کرنے کے واسطے دس پانے (جس میں ایک ساڑھ ہوتا تھا اور باقی نو پر حصوں کے اندازہ کا نشان بنانا ہوتا تھا) بھینکے جاتے تھے اور جو پانسا جس کے نام پڑتا تھا وہی اس کا حصہ ہوتا تھا۔  
خانہ کعبہ میں سات تیر رکھے ہوئے تھے اور ہر تیر پر ایک علامت بنی ہوئی تھی۔ بعضوں پر کام کرنے کے حکم دینے کی اور بعضوں پر اس کام کرنے سے منع کرنے کی علامت تھی ہر شخص پیشتر اس سے کہ کوئی کام شروع کرے ان تیروں سے استعارہ کرتا تھا اور اسی کے بموجب کام کرتا تھا ان تیروں کو ”ازلام“ کہتے تھے۔

تمام عرب جاہلیت کا شیوہ بت پرستی تھا اور جن بتوں کی وہ پرستش کیا کرتے تھے۔ ان کی تفصیل یہ ہے:

- ۱۔ ہبل: ایک بہت بڑا بت تھا جو خانہ کعبہ کے اوپر رکھا ہوا تھا۔
- ۲۔ ود: قبیلہ بنی کلب کا یہ بت تھا اور وہ قبیلہ اس کی پرستش کرتا تھا۔
- ۳۔ سواع: قبیلہ بنی مدح کا یہ بت تھا اور وہ اس کی پرستش کرتے تھے۔
- ۴۔ یغوث: قبیلہ بنی مراد کا یہ بت تھا اور وہ اس کی عبادت کرتے تھے۔
- ۵۔ یحوق: بنی ہمدان کے قبیلہ کا یہ بت تھا اور وہ اس کو معبود سمجھتے تھے اور عبادت کرتے تھے۔
- ۶۔ نسر: بنی ہمدان کے قبیلہ کا یہ بت تھا اور یمن کے لوگ اس کی پرستش کرتے تھے۔

۷۔ عزّی: قبیلہ بنی غطفان کا یہ بت تھا اور اس کی پرستش وہ قبیلہ کیا کرتا تھا۔

۸۔ لات ۹۔ منات: یہ بت کسی خاص قبیلہ سے علاوہ نہیں رکھتے تھے بلکہ عرب کی تمام قومیں ان کی پرستش کیا کرتی تھیں۔

۱۰۔ دوار: یہ بت نوجوان عورتوں کی پرستش کرنے کا تھا وہ چند دفعہ اس کے گرد طواف کرتی تھیں اور پھر اس کو پوجتی تھیں۔

۱۱۔ اساف: جو کوہ صفا پر تھا۔

۱۲۔ ناکلہ: جو کوہ مردہ پر تھا۔ ان دونوں بتوں پر ہر قسم کی قربانی ہوتی تھی اور سفر کو جانے اور سفر سے واپس آنے کے وقت ان کو بوسہ دیا کرتے تھے۔

۱۳۔ معجب: ایک بڑا پتھر تھا جس پر اونٹوں کی قربانی کرتے تھے اور ذبیحہ کے خون کا اس پر بہنا نہایت ناموری کی بات خیال کی جاتی تھی۔

کعبہ کے اندر حضرت ابراہیم کی مورت بنی ہوئی تھی اور ان کے ہاتھ میں وہی استخارہ کے تیر تھے جو ”ازلّام“ کہلاتے تھے اور ایک بیٹھڑ کا بچہ ان کے قریب کھڑا تھا اور حضرت ابراہیم کی مورت خانہ کعبہ میں رکھی ہوئی تھی اور حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل کی تصویریں خانہ کعبہ کی دیواروں پر کھینچی ہوئی تھیں۔

حضرت مریم کی بھی ایک مورت تھی اس طرح پر کہ حضرت عیسیٰ ان کی گود میں ہیں یا ان کی تصویر اس طرح خانہ کعبہ کی دیواروں پر کھینچی ہوئی تھی۔

عرب کی دسی روایتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ ”وذ“ اور ”لیثوث“ اور ”یعوق“ اور ”نسر“ مشہور لوگوں کے جوایام جاہلیت میں گزرے ہیں نام ہیں ان کی تصویریں پتھروں پر منقش کر کے بطور یادگار کے خانہ کعبہ کے اندر رکھ دی تھیں۔ ایک مدت مدید کے بعد ان کو رتبہ معبودیت دے کر پرستش کرنے لگے۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ عرب کے شیم وحشی باشندے ان مورتوں پر خدا ہونے کا اعتقاد نہیں رکھتے تھے اور نہ ان لوگوں کو جن کی یہ مورتیں تھیں معبود سمجھتے تھے بلکہ ان کو مقدس سمجھنے کی مندرجہ ذیل وجوہات تھیں۔

جیسا کہ ہم نے اوپر بیان کیا۔ عرب جاہلیت ان مورتوں کو ان شخصوں اور ان کی ارواح کی یادگار سمجھتے تھے اور ان کی تعظیم اور تکریم اس سبب سے نہیں کرتے تھے کہ وہ ان مشہور اور نامور اشخاص کی یادگار ہے جن میں بموجب ان کے اعتقاد کے جملہ صفات الوہیت یا کسی قسم کی شان الوہیت موجود ہے۔ ان کے نزدیک ان مورتوں کی پرستش سے ان لوگوں کی ارواح خوش ہوتی تھیں جن کی وہ یادگار ہیں تھیں۔

ان کا یہ اعتقاد بھی تھا کہ اللہ تعالیٰ کی جملہ قدرتیں بیماروں کو شفا بخشا، بینا بنی عطا کرنا قحط و بادگیر آفات ارض و سماوی کا دور کرنا ان کے مشہور و معروف لوگوں کے اختیار میں بھی تھا جن کی طرف انہوں نے صفات الوہیت منسوب کی تھیں اور وہ خیال کرتے تھے کہ اگر مورتوں کی تعظیم اور پرستش کی جائے گی تو ان کی دعائیں اور منتیں قبول ہوں گی۔

ان کا یہ بھی محکم عقیدہ تھا کہ یہ اشخاص خدا تعالیٰ کے محبوب تھے اور اپنی مورتوں کی پرستش سے خوش ہو کر پرستش کرنے والوں کو خدا تعالیٰ کے قرب حاصل کرانے کا ذریعہ ہوں گے اور ان کو تمام روحانی خوشی عطا کریں گے اور ان کی مغفرت کی شفاعت کریں گے۔

ان کا قاعدہ بتوں کی پرستش کا یہ تھا کہ بتوں کو سجدہ کرتے تھے ان کے گرد طواف کرتے تھے اور نہایت ادب اور تعظیم سے بوسہ

دیتے تھے۔ اونٹوں کی قربانی ان پر کرتے تھے موسیٰ شیوں کا پہلا بچہ جنوں پر بطور نذر کے چڑھایا جاتا تھا۔ اپنے کھیتوں کی سالانہ پیداوار اور موسیٰ کے انقار میں سے ایک معین حصہ خدا کے واسطے اور دوسرا حصہ بتوں کے واسطے اٹھا رکھتے تھے اور اگر بتوں کا حصہ کسی طرح ضائع ہو جاتا تو خدا کے حصہ میں سے اس کو پورا کر دیتے تھے اور اگر خدا کا حصہ کسی طرح ضائع ہوتا تو بتوں کے حصہ میں سے اس کو پورا نہیں کرتے تھے۔

حجر اسود اور خانہ کعبہ کی تعظیم تاریخ عرب کے ابتدائی زمانہ سے ہوتی چلی آئی ہے اس کی بنا کو خود حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل کی طرف منسوب کرتے تھے۔ مگر برخلاف ان مقدس چیزوں کے جن کا ذکر اوپر ہوا خانہ کعبہ کو کسی شخص کی یادگار نہیں سمجھتے تھے بلکہ وہ تمام عمارت ہی بہ لقب بیت اللہ متبرک اور متنازعہ اور اللہ تعالیٰ ہی کی عبادت کے واسطے مخصوص تھی اور حقیقت اس کو ایسا سمجھتے تھے جیسے کہ یہودی بیت المقدس کو اور عیسائی گرجا کو اور مسلمان مسجد کو اللہ کی عبادت کرنے کے لئے اس زمانہ میں سمجھتے ہیں۔ قرآن میں خانہ کعبہ کو متعدد جگہ مسجد کے نام سے تعبیر کیا ہے۔

حجر اسود کو بھی مثل ایک بت کے یا کسی مشہور معروف شخص کی یادگار کے نہیں سمجھتے تھے۔ عام خیال یہ تھا کہ یہ ایک بہشت کا پتھر ہے مگر تحقیق نہیں ہے کہ شروع زمانہ سے یہ خیال تھا یا بعد کو پیدا ہوا۔ جو بات کہ محقق ہے وہ یہ ہے کہ خانہ کعبہ کی بناء ہونے سے پہلے یہ حجر اسود ایک میدان میں اکیلا پڑا ہوا تھا۔ کوئی عرب کی روایت ایسی نہیں ملی جس سے یہ بات تحقیق ہو کا یہ پتھر اس میدان میں کیوں پڑا ہوا تھا اور جس زمانہ میں کہ وہ وہاں پڑا ہوا تھا اس کے ساتھ کیا رسمیں متعلق تھیں مگر یہودیوں کی تاریخ سے ہم کسی قدر صحت کے ساتھ بیان کر سکتے ہیں کہ اگر حجر اسود کے ساتھ کچھ رسمیں ادا ہوتی ہوں گی تو وہ انہیں کے مشابہ ہوں گی جن کا بتاؤ حضرت ابراہیم اور حضرت اسحق اور حضرت یعقوب اس قسم کے پتھروں کے ساتھ کیا کرتے تھے دیکھو کتاب پیدائش باب ۱۲ آیت ۸ باب ۱۳ آیت ۱۸ باب ۲۶ آیت ۲۵ باب ۲۸ آیت ۱۸ کتاب خروج باب ۲۰ آیت ۲۵۔

خانہ کعبہ کی تعمیر اور حجر اسود کے ایک کونہ میں نصب ہونے کے بعد بھی کسی رسم کا اس کے ساتھ بالتحقیق ہونا پایا نہیں جاتا جو رسم کہ اب تسلیم کی جاتی ہے اور جو حجر اسود کے ساتھ مخصوص خیال ہوتی ہے وہ بوسہ دینا ہے مگر یہ رسم بھی کچھ اس کے واسطے مخصوص نہ تھی خانہ کعبہ کے اور حصہ بھی اسی طرح چومے جاتے تھے۔ خانہ کعبہ کا حال یہ تھا کہ سب لوگ اس کے اندر بیٹھا کرتے تھے اور خدا تعالیٰ کی عبادت کرتے تھے اور اس کے گرد طواف بھی کرتے تھے لیکن عجیب ترین رسم یہ تھی کہ یہ عبادت و پرستش مطلق برہنگی کی حالت میں ہوتی تھی۔ عرب جاہلیت اس بات کو برا سمجھتے تھے کہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کپڑے پہن کر کریں جو ہر قسم کے گناہوں سے ملوث ہوتے ہیں۔

خانہ کعبہ کی ہمسری کے واسطے دو معبود ایک بعد دیگرے بنائے گئے تھے ایک تو قبیلہ عطفان نے اور دوسرا یمن میں قبائل نخعم اور یحلمہ نے بائراک بنایا تھا۔ ان دونوں معبودوں میں بت رکھے ہوئے تھے جن کو ان قبیلوں کے لوگ بطور معبود کے پوجتے تھے ان نقلی کعبوں میں سے اول کو تو زہیر بادشاہ حجاز نے چھٹی صدی عیسوی میں بالکل غارت کر دیا تھا اور دوسرے کو جریر نے آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں یعنی ان کے پیدا ہونے کے بعد منہدم کر دیا تھا۔

حج کی رسم کو عرب کے باشندے زمانہ دراز سے مانتے چلے آتے تھے اور اس میں کچھ شک نہیں کہ حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل کے زمانہ تک اس کا پتہ چلتا ہے۔

صفا اور مردہ کے پہاڑوں کے درمیان دوڑنے کی رسم بھی زمانہ جاہلیت سے عرب میں رائج تھی جیسے کہ اب بھی مروج ہے۔ جو لوگ حج کرنے کو آتے تھے اس مقدس میدان میں جمع ہوتے تھے جو عرفات کے نام سے مشہور ہے لیکن توہم قریش جملہ اقوام عرب میں ذی اختیار تھی اس لئے قریش مع اپنے دوستوں کے مقام مزدلفہ پر جو گرد و نواح کی زمین کی نسبت زیادہ بلند اور مرتفع ہے ٹھہرتے تھے اور باقی گروہ عرفات میں مقیم ہوتے تھے جہاں کہ حج کی رسم ادا کی جاتی ہے۔

حج کی رسم ختم ہونے کے بعد یہ مجمع ایک مقام کو جو بنی کلبا تھا ہے چلا جاتا تھا اور وہاں اپنے بزرگوں کے نام آور بہادرانہ کاموں کا فخر کے ساتھ بیان کیا کرتے تھے اور ان بہادری کے حالات کو اشعار میں پڑھنے سے اور بھی جلا دیتے تھے۔

سال کے چار مہینے تبرک سمجھے جاتے تھے اور حج کی رسم جیسا کہ بالفضل دستور ہے انہیں مہینوں میں سے ایک مہینہ یعنی ذی الحجہ میں ادا کی جاتی تھی مگر ان مہینوں کی حرمت بعض اوقات تبدیل اور ملتوی ہو جاتی تھی۔ کس واسطے کہ اگر کوئی لڑائی ان مہینوں میں سے کسی میں واقع ہوتی تھی تو لوگ ان کی قدرتی ترتیب کو بدل دینے سے گناہ سے بری الذمہ ہو جاتے تھے یعنی موجودہ مہینے کو غیر حرام فرض کر لیتے تھے اور ماہ آئندہ کو حرام کا مہینہ سمجھ لیتے تھے۔

عرب جاہلیت ایک میعاد معین تک لڑائی کے موقف رکھنے کا عہد کر لیتے تھے اور اس رسم کو حج کا ہم پایہ سمجھتے تھے۔ باشندگان عرب کی ایک تعداد کثیر بت پرست تھی مگر وہاں ایک فرقہ موسوم بہ ”صابئ“ بھی تھا جو ثابت اور سیاروں کی پرستش کرتا تھا۔ انہوں نے بیشمار بیاباں یعنی ستاروں کی پرستش کے بعد تمام ملک میں تیسرے تھے اور ان کو ان مقدس ستاروں کی پرستش کے واسطے مخصوص ان کا یہ اعتقاد تھا کہ جینکا برسنایا اسماک باران کا ہونا انہیں اجرام فلکی کی نیک یا بد تاثیر پر بالکل منحصر ہے۔ اس کے علاوہ اندھاب بھی عرب میں شائع تھے لیکن ہم اس جگہ ان کی بحث نہیں کرنے کے کیونکہ یہ مضمون ہمارے اس خطبہ سے جو اس کے بعد آئے گا علاوہ رکھتا ہے۔

عورتیں حقیقت میں نہایت خراب اور ذلیل حالت میں تھیں۔ مردوں کو بالکل اختیار تھا کہ جتنی چاہیں اتنی عورتیں کریں اگرچہ اس بات کے تعین کرنے کے لئے کافی قانون منبجہ نہ تھا کہ مرد کو کس قدر قربت مند عورتوں سے شادی کرنا جائز ہے اور کونسی سے ناجائز مگر بالیں ہمہ یہ رسم شائع تھی کہ اس عورت سے جو قریب تر رشتہ رکھتی تھی ہوازدواج نہیں کرتے تھے اور یہ اعتقاد رکھتے تھے کہ ایسی عورت کی اولاد کمزور و ضعیف اور کمزور ہوتی ہے۔

ازدواج کی رسم ادا کرتے تھے اور مہر بھی باندھتے تھے۔ طلاق بھی دیتے تھے ہر شخص اپنی زوجہ کو جس طرح ایک مرتبہ طلاق دینے کے بعد پھر اپنی زوجیت میں لے سکتا تھا اسی طرح ہزار بار طلاق دینے کے بعد بھی پھر اپنی زوجیت میں لے لیتا تھا کیونکہ تعداد طلاق کی کوئی حد مقرر نہیں تھی۔

طلاق کے بعد ایک میعاد مقرر تھی جس کے اندر عورت کو کسی اور مرد کے ساتھ ازدواج کرنے کی ممانعت تھی اور اس میعاد کے اندر اگر فریقین میں آشتی ہو جاتی تو پھر اپنی زوجیت میں لے لیتے تھے مرد اس رسم سے بہت ظالمانہ اور وحشیانہ طور سے مستفید ہوتے تھے۔ وہ اپنی جور و کدوسی بھانہ سے طلاق دے دیتے تھے بے چاری عورت میعاد معین تک خطر رہتی تھی اور اس میعاد میں کسی دوسرے سے ازدواج نہ کر سکتی تھی لیکن جب میعاد قریب الاقضاء ہوتی تھی تو اس کا شوہر پھر اپنی زوجیت میں لے لیتا تھا اور تھوڑے عرصہ بعد پھر اس کو طلاق دے دیتا تھا اور معین کے اختتام کے قریب پھر اپنے ازدواج میں لے لیتا تھا اور اسی طرح بار بار کیا کرتا

تھا۔ عربوں میں ایک یہ بے رحم رسم رائج تھی کہ ہر شخص اس بات کو ایک قسم کی ذلت خیال کرتا تھا کہ وہ عورت جو ایک مرتبہ اس کی زوجہ تھی دوسرے شخص کے ازدواج میں آئے۔

ایک اور قسم کی طلاق بھی زمانہ جاہلیت کے عربوں میں جاری تھی جو ”ظہار“ کہلاتی تھی اور وہ اس طرح پر ہوتی تھی کہ مرد اپنی زوجہ کے چھوٹے سے بازو پر ہاتھ رکھ کر کہہ کر مجھ کو اپنی زوجہ کے جسم کے فلاں عضو کا چھوٹا ایسا حرام ہے جیسا کہ اپنی ماں یا کسی اور قریب رشتہ والی عورت کے جس کے ساتھ ازدواج ناجائز ہے۔ عضو کا چھوٹا اس کہنے سے طلاق ہو جاتی تھی۔

عرب جاہلیت کی رسموں میں سب سے زیادہ خراب رسم اور سب سے زیادہ بے رحم لڑکوں کا مار ڈالنا یا ان کو زندہ دفن کر دینا تھا۔ تنہیت کی رسم بھی ان میں شائع تھی اور پسر مٹھی اپنے والدین کی جائیداد کا حق دار اور وارث خیال کیا جاتا تھا۔ لڑکے اپنی سوتیلی ماؤں کے ساتھ ازدواج کرنے کے مجاز تھے مگر باپ اپنے بیٹے یا مٹھی کی زوجہ کے ساتھ شادی کرنے کا مجاز نہ تھا اور اس کے خلاف عمل کرنا نہایت معیوب اور گناہ سمجھا جاتا تھا۔

شوہر کے مرنے کے بعد اس کا سوتیلہ بیٹا اگر وہ نہ ہو تو کوئی قریب کا رشتہ دار بیوہ کے سر پر ایک چادر ڈال دیا کرتا تھا اور وہ شخص جو اس طرح پر چادر ڈالتا تھا اس سے شادی کرنے پر مجبور ہوتا تھا۔

عورتیں متوفی شوہروں کا ماتم ایک سال کا مکمل کیا کرتی تھیں اور میعاد معینہ کے بعد بیوہ اونٹ کی چند خشک مینکٹیں یا تو کسی کتے پر یا کندھے پر سے خود اپنے ہی پیٹھ پر پھینک دیتی تھی جس سے یہ مراد تھی کہ اب بیوہ کو اپنے متوفی شوہر کا کچھ بھی خیال نہیں رہا۔ عورتوں میں اپنے گھر سے نکلنے اور عام مجمع میں بدوہ پردہ اور حجاب کے آنے کا دستور تھا اور اپنے جسم کے کسی حصہ کو کھلا رکھنے اور عوام الناس کو دکھلانے میں کوئی بے حیائی اور بے شرمی کی بات خیال نہیں کرتی تھیں۔

عورتیں مصنوعی بال سر پر لگا کر کرتی تھیں اور اپنے جسم کو نیل سے گودا کرتی تھیں۔ خاندان کے تمام اشخاص قسم ذکر تمام قسم کی عورتوں کو چھونے سے جب کہ وہ اپنے معمولی ایام میں ہوں پر بیہز کرتے تھے اور ان عورتوں کو باقی اشخاص خاندان کے ساتھ ملنے جلنے کی ممانعت تھی۔

مردوں کو قبر میں دفن کرنے کا اعراب جاہلیت میں رواج تھا اور جس کسی جنازہ کو دفن کرنے کے لئے لے جاتے ہوئے دیکھتے تھے تو اور آدی مردہ کی تعظیم اور اس پر فسوس ظاہر کرنے کے لئے سر و قد اٹھ کھڑے ہوتے تھے۔

ان کا عقیدہ تھا کہ انسان کا خون بجز انسان کی سانس کے اور کچھ نہیں ہے اور روح محض ایک ہوا انسان کے جسم کے اندر ہے مگر بعض لوگ جو کہ بہ نسبت ان کے زیادہ تعلیم یافتہ تھے یہ عقیدہ رکھتے تھے کہ روح ایک نہایت چھوٹا سا جانور ہے جو انسان کے پیدا ہونے کے وقت اس کے جسم میں گھس جاتا ہے اور ہمیشہ اپنے آپ کو بڑھاتا رہتا ہے۔ انسان کے مرنے کے بعد وہ جانور جسم کو چھوڑ کر قبر کے گرد چٹخا پھرتا ہے۔ یہاں تک کہ ایک الو کے برابر ہو جاتا ہے۔

زمانہ جاہلیت کے عرب دیوں اور غیبیہ ارداح کو مانتے تھے۔ تمام خیالی اور وہی اور فرضی صورتیں جو بیابانوں یا پرانی مسما اور منہدم عمارتوں میں ان کو نظر آتیں اور جن کی کہ تہا آدی کے خیال میں اکثر صورت بن جاتی ہے ان سب کو مختلف قسم کی غیبیہ ارداح تصور کرتے تھے۔

بعض لوگ ان مغالطات نظری کو مختلف بروج کی تاثیر کی طرف منسوب کرتے تھے اور ان کی رائے اوروں کی رائے کے مقابلہ

میں افضل تر معلوم ہوتی تھی۔

زمانہ جاہلیت کے عرب نیک اور بد جنات میں عقیدہ رکھتے تھے کہ ان کی مختلف صورتیں اور شکلیں مقرر کی گئیں اور مختلف نام رکھے تھے۔ ان کے نزدیک بعض جنات نصف جسم انسان کا سا اور نصف جسم روحانی رکھتے تھے۔ زمانہ جاہلیت کے عرب اور قوتوں اور وجودوں میں بھی اعتقاد رکھتے تھے جو انسان کی نظر سے غائب تھے مگر آئندہ کی خبروں کو بآواز بلند ظاہر کر دیتے تھے اور خود ہمیشہ پوشیدہ رہتے تھے۔ وہ فرشتوں کی اور ارواح کو بھی جو دکھائی نہیں دیتیں مانتے تھے اور مختلف شکلیں ان کی طرف منسوب کرتے تھے۔

عرب کے زمانہ جاہلیت کی رسم رواج کو اس مقام پر ہم نے نہایت سرسری طور پر بیان کیا ہے مگر ہم کو امید ہے کہ ان نیم وحشی لیکن عالی دماغ اور آزاد منش باشندگان عرب کے خانگی اور سوشل عام حالات معلوم ہونے سے ایک منصف مزاج شخص اگر ایسا شخص دنیا میں پایا جاتا ہے اس بات کا فیصلہ کر سکے گا کہ اسلام کے قبل عربوں کا کیا حال تھا اور بعد اسلام کے ان کا کیا حال ہو گیا اور بالعموم ان کے اخلاق کس طرح پر تبدیل ہو گئے۔ ان کی اگلی اور پچھلی حالت کے مقابلہ کرنے میں ہمارا یہ سرسری بیان منصف مزاج شخص کو کافی مدد دے گا اور ایسے متانج مستطیل کرنے کے قابل کرے گا جن کی جانب اس کی انصاف پسندی اس کو ہدایت کرے گی۔

☆☆☆



## الخطبة الثالثة

فی

### الادیان المختلفة التي كانت في العرب قبل الاسلام

ومن يتبع غير الاسلام ديناً فلن يقبل منه وهو في الآخرة من الخاسرين.

اس خطبہ میں ہم اس امر کی تحقیقات بھی کریں گے کہ ان ادیان میں سے جو زمانہ جاہلیت میں مروج تھے اسلام کون سے دین سے مشابہ تر ہے اور آیا اس مشابہت اور مماثلت کی وجہ سے اسلام ایک دین حق ثابت ہوتا ہے یا ایک عیارانہ بنایا ہوا قصہ۔

توریت مقدس میں جو بیان انسان کے پیدا ہونے کا اور اس کے بعد بائبل میں زبانوں کے مختلف ہو جانے اور روئے زمین پر اگندہ ہونے کا ذکر ہے اسی کو ہم اپنی اس بحث کا جو اس خطبہ میں ہے ابتدائی مقام فرض کرتے ہیں اور اسی بناء پر یہ بات کہتے ہیں کہ اگرچہ عبادت اور پرستش کی سادگی اور یک رنگی خود بخود اس وقت تک جاری رہی ہوگی جب کہ انسان تعداد میں کم اور ایک محدود مقام میں تھے مگر جب کہ وہ زیادہ وسیع ملکوں میں پھیل گئے جن کی آب و ہوا اور ملک کی بناوٹ مختلف تھی تو اس وقت ان کے دلوں کو نئے اور عجیب خیالات نے قریباً ہر ایک بات کی نسبت گھیر لیا خصوصاً اس وجود کی مابیت کی نسبت جس کی عظمت کے جلوے نیک یا بد خوف و ہراس سے ان کو تسلیم کرنے پڑے۔

وہ لوگ ان قدر قوی ظہور کے طبیی اسباب سے جن کے دیکھنے سے ایک تربیت یافتہ آدمی کے دل میں بھی خوف و ہراس پیدا ہوتا ہے جیسے کہ بھونچالوں کا آنا زمین کا جھنس جانا اور پھٹ جانا اور یاؤں کا جوش، سمندروں کا طاعن، پہاڑوں کے عجائبات درختوں کی کرامات، بادلوں کی گزرگراہٹ بجلی کی کڑک اور چمک اور اس کے گرنے سے برہاری اور خوفناک طوفانوں کی تباہی کے اسباب سے محض ناواقف تھے۔ اس لئے انہوں نے ان سب کاموں کو کسی ایسے وجود کے کام تصور کئے ہوں گے جس کو وہ اپنے آپ سے بدرجہ اعلیٰ اور زبردست اور بوجہ غیر ظاہر ہونے اس وجود کے اور بھی زیادہ خوفناک تصور کرتے ہوں گے۔ یہی اسباب ہیں جن کے سبب ابتداء میں انسان کے دل میں عبادت کرنے اور قربانیاں چڑھانے اور پوجا کرنے کا خیال پیدا ہوا مگر ان دیوتاؤں کو ان تین طریقوں سے خوش کرنے یا ان کا غصہ مٹانے میں بوجہ ملک کی خاصیت اور ملک کی آب و ہوا کے اور اس کے باشندوں کے عام مزاج اور چال چلن کے ہر ایک ملک کے باشندوں میں اختلاف پیدا ہو گیا ہم کو امید ہے کہ جو کچھ ہم نے بیان کیا اس سے اس کتاب کے پڑھنے والے سمجھ جائیں گے کہ عرب میں عوامانہ ہوں کی ابتدا کس طرح پر شروع ہوئی۔

عرب میں جو قوم قبل اسلام کے موجود تھیں ان کے حالات پر غور کرنے سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ اپنے زمانہ میں باعتبار مذہب کے چار مختلف فرقوں میں منقسم تھیں۔ بت پرست، خدا پرست، لاد مذہب اور معتقدین مذہب الہامی۔

## بت پرستی

انسان کی جبلت میں جو ہر ایک چیز کے سمجھنے کی طاقت ہے اور جس کو ہم عقل یا سمجھ سے تعبیر کر سکتے ہیں اس کا یہ نتیجہ تھا کہ وہ اپنے وجود کی نہایت ابتدائی منزل میں اولاً بتوں کی پرستش کا اپنے ذہن میں خیال پیدا کرے اسی سبب سے اولاً اس کے ذہن میں بتوں کی پرستش کا خیال پیدا ہوا اور پھر رفتہ رفتہ قائم و مضبوط ہو گیا۔

ایک مصنف کا قول ہے کہ ”آدی از روئے خلقت اور جبلت کے مذہب کو ماننے والا پیدا ہوا ہے“ اگر وہ معبود حقیقی سے ناواقف ہو گا تو مجازی معبود اپنے لئے بنائے گا۔ وہ خطروں اور مشکلوں سے گھرا ہوا ہے وہ قدرت کی عظیم الشان طاقتوں کو ہر طرف اپنے کام میں مشغول دیکھتا ہے جن کے سبب سے اس کو خوف ورجا پیدا ہوتی ہے اور باوصف اس کے ان کے کام اس کے خیر اور اک اور بقصد قدرت سے باہر ہیں۔ اس واسطے اس کے دل میں اپنے سے کسی زیادہ طاقتور شے سے ایک تعلق پیدا کرنے کا جس پر وہ تکیہ اور بھروسہ کر سکے خیال پیدا ہوتا ہے۔

قدرت کے ان کاموں کو ذہن نشین کرنے اور ان کے سمجھ میں آنے کے لئے اب اس کے واسطے صرف ایک طریقہ ہے۔ طبعی اسباب کا تصور تو بہت تھوڑے عرصہ سے پیدا ہوا ہے۔ ابتدائی انسان صرف ایک قسم کی علت کا گمان کر سکتا ہے یعنی مثل اپنے ایک ہارادہ طبیعت کا۔ اس لئے وہ تمام چیزوں کو جنہیں متحرک اور عمل کنندہ پاتا ہے ذی روح اور ذی فہم وجود سمجھ لیتا ہے اور ان کی طرف مثل انسانوں کے خیالات اور مطالب منسوب کرتا ہے اور اس سے زیادہ کیا قرین قیاس ہو سکتا ہے کہ بذریعہ نذروں اور التجاؤں کے ان کے مہربان کرنے یا ان کی بد مزاجی یا غصہ کے دور کرنے کے واسطے کوشش کرے۔

جب کہ انسان ہنوز وحشیانہ حالت میں تھا اس نے قدرت کی بڑی بڑی اشیاء کو اپنی فرحت یا مصیبت کے اسباب کی نظر سے دیکھا اور اسی واسطے ان کو بہ نسبت اپنے زیادہ طاقت ور سمجھا اور اس نیت سے کہ اپنی دعائیں اور التجائیں ان سے ایک ظاہر شکل میں کرے اس کو اپنی خیالی چیزوں کے مجسم کرنے کے واسطے جواب اس کے معبود ہو گئے نقاشی یا مصوری کو کیسی ہی ناقص ہو عمل میں لانی پڑی۔ بت پرستی کی ایک اور بنا کسی قوم کے کسی شخص کی خدمات کو جو اپنے کارہائے نمایاں کی وجہ سے مشہور معروف ہوا ممنونیت کی خواہش تھی۔ یعنی ایسے کارہائے نمایاں جو شاعروں کے وحشیانہ گیتوں اور نظموں میں مشہور ہوئے اور مرنے کے بعد اس شخص کو معبود ہونے کے رتبہ کا صلہ دلایا۔ یہی امر عرب پر بھی صادق آتا ہے۔ آفتاب ماہتاب سیارے اور بروج ملائک اور ارواح جو بقول ان کے انسانوں کی زندگانی کے واقعات پر حاوی اور قادر تھے۔ ان سب کو رتبہ الوہیت دے رکھا تھا اور ان کی پرستش کرتے تھے۔ اسی طرح ان آدمیوں کی بھی پرستش کرتے تھے جنہوں نے اپنے شکر گزار ملک کی خدمتیں بجالا کر نام حاصل کیا تھا۔

اس طریقہ پرستش کے اختیار کرنے میں انسانوں کا فناء محض معلل بد دنیا تھا۔ ان بتوں یا ان اشیاء اور اشخاص کی پرستش کا باعث جن کے وہ قائم مقام ہیں یہ اعتقاد تھا کہ اپنے پرستش کنندہ کو ہر قسم کی دنیوی خوشی اور آسائش عطا کرنا اور ان مصیبتوں اور خرابیوں کو جو اس پر نازل ہونے والی ہوں رد کر دینا ان کے اختیار میں ہے اور ان کی پرستش کو ترک کر دینے کی سزا ان کے اعتقاد میں افلاس، بیماری، لا ولدی اور عبرت انگیز موت ہوتی تھی۔

جوں جوں زمانہ بڑھتا گیا تہذیب اور شانگلی کو ترقی ہوتی گئی باہمی راہ ورسم کے ذریعے زیادہ مشائع اور پرامن ہوتے گئے جب

کہ آدمیوں کو ایک دوسرے سے ملاتی ہونے کا زیادہ اتفاق ہوتا گیا یہاں تک کہ اپنے خیالات اور اپنی رائیوں اور اپنے عقائد کا تبادلہ کرنے کے قابل ہوئے ان کے دماغ عالی ہوتے گئے اور ان کی خوشیاں زیادہ شائستہ اور پاک ہوتی گئیں۔

یہی غیر محسوس خیالات کی ترقی عرب میں بھی واقع ہوئی اور اس ملک کے باشندوں نے اپنے معبودوں کو ہر جسمانی آسائش اور روحانی خوشی کے عطا کرنے کا اس شخص کی نسبت جس سے وہ راضی ہوں اختیار کر لی دے دیا۔

قدیمی باشندگان عرب کی نسبت یعنی قوم عاد، ثمود، جدیس، جرہم، الاولیٰ اور علقین الاولیٰ وغیرہ کی اس قدر تحقیق ہے کہ یہ لوگ بت پرست تھے مگر ہمارے پاس کوئی ایسی مقامی روایت عرب کی نہیں ہے جو ہم کو ان کی پرستش اصنام کے طریقوں کی تعیین اور جو قدر تمس کہ وہ اپنے معبودوں کی طرف منسوب کرتے تھے ان کی تصریح اور جن اغراض اور ارادوں سے کہ وہ صورتوں کو پوجتے تھے ان کے بیان کرنے میں مطمئن کرے قریب قریب تمام حال جو ہم کو عرب کے بتوں کی نسبت معلوم ہوتا ہے صرف یقطان اور اسماعیل کی اولاد کے بتوں کی نسبت معلوم ہے جو عرب العار بہ اور عرب المستعربہ کے نام سے مشہور ہیں۔ ان کے بت دو قسم کے تھے۔ ایک قسم تو وہ تھی جو ملک اور اراض اور غیر محسوس طاقتوں سے جن پر کہ وہ اعتقاد رکھتے تھے اور جن کو مونث خیال کرتے تھے نسبت رکھتے تھے اور دوسری قسم کے وہ تھے جو نامی اشخاص کی طرف جنہوں نے اپنے عمدہ کاموں کی وجہ سے شہرت حاصل کی تھی منسوب تھے۔

وہ قدرتی سادگی اور بے تکلفی جو ابتدائی درجہ تمدن میں آدمیوں کی نشانیاں ہیں ان کی پرستش کے طریقوں میں قابل تمیز نہیں رہتی تھیں۔ علاوہ اس کے انہوں نے بہت سے خیالات غیر ملکوں کے اور نیز اپنے ہی وطن اصلی کے الہامی مذہبوں سے اخذ کر لئے تھے اور ان سب کو اپنے توہمات سے خلط ملط کر کے اپنے معبودوں کو دنیا اور عقبی دونوں کے اختیارات دے دیئے تھے لیکن اتنا فرق تھا کہ وہ یہ اعتقاد رکھتے تھے کہ دنیوی اختیارات بالکل ان کے معبودوں کے ہاتھ میں ہیں اور عقبی کے اختیارات کی نسبت ان کا یہ اعتقاد تھا کہ ان کے بت یعنی وہ جن کی پرستش کے لئے وہ بت بنائے گئے ہیں ان کے گناہوں کی معافی کی اللہ تعالیٰ سے شفاعت کریں گے ان کی طرز معاشرت اور ان کی خانگی سوشل اور مذہبی اطوار اور رسوم نے بھی اسی طرح سے گرد و نواح کے ملکوں سے جن کے باشندے الہامی مذہب رکھتے تھے اثر حاصل کیا تھا غرض کہ قبل ظہور اسلام کے ملک عرب میں بت پرستی کی یہ کیفیت تھی۔

لائدہی

زمانہ جاہلیت میں ملک عرب میں ایک فرقہ تھا جو کسی چیز کو نہیں مانتا تھا نہ توبت پرستی کو اور نہ کسی الہامی مذہب کو۔ ان کو اللہ کے وجود سے انکار تھا اور حشر کے بھی منکر تھے اور چونکہ وہ گناہ کے وجود کے قائل نہ تھے اسی لئے عقبی میں بھی روح کی جزایا سزا کے قائل نہ تھے۔ وہ اپنے آپ کو جملہ خود و قانونی خواہ رکھی سے مبرا تصور کرتے تھے اور اپنی ہی آزاد مرضی کے موافق کار بند ہوتے تھے۔ ان کا عقیدہ یہ تھا کہ انسان کا جو داس دنیا میں ایک درخت یا جانور کی مانند ہے۔ وہ پیدا ہوتا ہے اور پہنچتی پر پہنچ کر تمزل پکڑتا ہے اور مر جاتا ہے جس طرح کہ کوئی ادھے جانور مر جاتا ہے اور جانوروں ہی کی مانند بالکل نیست و نابود ہو جاتا ہے۔

خدا پرستی

زمانہ جاہلیت کے عربوں میں بھی خدا پرست عرب تھے اور وہ دو قسم کے تھے ایک تو ایک غیر معلوم اور پوشیدہ قدرت کو جس کو وہ اپنے وجود کا خالق قرار دیتے تھے مانتے تھے لیکن باقی امور میں ان کا عقیدہ لائدہیوں کے عقیدہ کی مانند تھا۔ دوسری قسم کے فرقہ کے

لوگ خدا کو برحق مانتے تھے اور قیامت اور نجات اور حشر اور بقائے روح اور اس کی جزا اور سزا کے جو حسب اعمال انسانوں کو ملے گی قائل تھے مگر انبیاء اور وحی پر اعتقاد نہیں رکھتے تھے۔

اس اخیر فرقہ کا عقیدہ تھا کہ غیر فانی روح کی جزا اور سزا دوسرے جہان میں محض آدمیوں کے نیک اور بد اعمال پر جو اس دنیا میں کئے جوں منحصر ہے۔ اس لئے ضرور ہوا کہ وہ ایسا طریقہ اختیار کریں جس سے ان کو دائمی خوشی حاصل ہو اور ان کو ابدی تکلیف اور خرابی سے محفوظ رکھے۔ لیکن خود ان کے پاس کوئی ایسا اصول جس پر وہ کار بند ہوں موجود نہ تھا اس لئے انہوں نے ان قواعد کی طرف توجہ کی جن کو ان کے گرد و نواح کی قومیں مانتی تھیں اور اپنی سمجھ کے موافق ہر قوم سے کچھ کچھ باتیں اخذ کر کے اختیار کیں۔ یہی اسباب تھے جن کے سبب سے عرب کے کچھ لوگ بت پرست ہو گئے اور بعض نے کسی مذہب معینہ کی پابندی نہیں کی بلکہ اپنی ہی عقل اور سمجھ کے بموجب کار بند ہوئے۔

### الہامی مذہب

اسلام سے پہلے چار الہامی مذہب عرب میں وقتہ فوقتہ جاری ہوئے۔ (۱) مذہب صابئی۔ (۲) مذہب ابراہیمی اور دیگر انبیا عرب کا۔ (۳) مذہب یہودی۔ (۴) مذہب عیسوی۔

### مذہب صابئی۔

اس مذہب کو عرب میں قوم سامری نے رواج دیا تھا جو اپنے آپ کو قدیم مذہب کے پیرو سمجھتے تھے۔ وہ حضرت شیث اور حضرت اخنوخ یعنی اوریس کو اپنے نبی کہتے تھے اور اپنے مذہب کو ان کی طرف منسوب کرتے تھے۔ ان کے ہاں ایک کتاب بھی تھی جس کو وہ صحیفہ شیث کہتے تھے۔ ہماری رائے میں کوئی یہودی یا عیسائی یا مسلمان صابیوں کے اس عقیدہ پر جو وہ حضرت اوریس کے ساتھ رکھتے تھے کسی قسم کا اعتراض نہیں کر سکتا ہے۔ تورات میں حضرت اوریس کو ایک مقدس اور با خدا شخص لکھا ہے اور وہ آیت یہ ہے ”واخنوخ با خدا سلوک نمود بعد ازاں ناپدید شد چہ خدا اورا گرفتہ بود“ (کتاب پیدائش باب ۵ آیت ۲۴) وہ شخص جس کو مسلمان اور یس یا الیاس کہتے ہیں اور تورات کا اخنوخ ایک شخص ہیں۔ صابیوں کے ہاں سات وقت کی نمازیں تھیں اور وہ ان کو ای طرح ادا کرتے تھے جس طرح کہ مسلمان نماز ادا کرتے ہیں۔ سردی کی بھی وہ نماز پڑھا کرتے تھے۔ مسلمانوں کی طرح وہ بھی ایک قمری مہینہ کا روزہ رکھا کرتے تھے مگر جو برائی کہ آہستہ آہستہ ان کے مذہب میں پھیل گئی تھی وہ یہ تھی کہ ستاروں کی پرستش کرنے لگے تھے۔ انہوں نے سات ہیاکل یعنی معبد سبع سیاروں کے لئے بنائے تھے اور جس ستارہ کا جو معبد تھا اس معبد میں اس ستارہ کی پرستش کرتے تھے۔ حران کے معبد میں سب لوگ یہ نیت حج جمع ہوا کرتے تھے۔ خانہ کعبہ کی بھی بڑی تعظیم کرتے تھے۔ ان کا سب سے بڑا مذہبی تیوہار اس روز ہوا کرتا تھا جب کہ آفتاب برج حمل میں جو موسم بہار کا اول برج ہے داخل ہوتا تھا اور چھوٹے چھوٹے تیوہار اس وقت ہوتے تھے جب کہ پانچ سیارے یعنی زحل مشتری مریخ زہرہ عطارد بعض برجوں میں یکے بعد دیگرے داخل ہوا کرتے تھے۔ ان کا اعتقاد تھا کہ ان سیاروں کا سعد اور نحس اثر انسان کی قسمتوں پر اور دنیا کے اور امور پر ہوتا ہے۔ وہ یقین کرتے تھے کہ بارش یا دینہ کی کشش انہیں ستاروں کی تاثیر پر منحصر ہے یہ خیال اور اسی قسم کے اور خیالات اور عقائد صابیوں کے سوا عرب کے اور لوگوں میں بھی رائج ہو گئے تھے۔ ان میں اعتکاف کرنے کا بھی رواج تھا اور غاروں یا پہاڑوں میں چند روز مراقبہ اور سکوت بسر کرتے تھے۔

## ابراہیم یاد گیر انبیاء عرب کا مذہب

اسلام سے پہلے پانچ انبیاء عرب میں مبعوث ہوئے تھے۔ (۱) ہود (۲) صالح (۳) ابراہیم (۴) اسماعیل (۵) شعیب۔ یہ سب نبی حضرت موسیٰ سے اور بنی اسرائیل کو احکام عشرہ کے عطا ہونے سے پیشتر گزرے ہیں۔

اصل اصول ان جمیع انبیاء کے مذاہب کا خدائے واحد کی عبادت تھا اور دیگر احکام و مسائل جن کو انبیاء مذکورہ نے بنایا تھا یا تشنہ احکام و مسائل حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل کے سب فراموش ہو گئے تھے اور کوئی مقامی روایت ایسی موجود نہیں ہے جو ہم کو اس بات سے واقف کرے کہ وہ احکام کیا تھے اور کتنے تھے۔

حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل کے مذہب کے احکام و مسائل کے لئے بھی اسی طرح کوئی ایسی کافی سند نہیں ہے جس سے کہ ہم ان کو تفصیل وار بیان کر سکیں اور ایسے بہت کم مسائل ہیں جنہوں نے باستعانت روایت مذہبی اور روایت مقامی کے ایسا تاریخی رتبہ حاصل کیا ہو کہ ہم اس کے حوالہ دینے کے لائق ہوں۔

حضرت ابراہیم کے تقویٰ اور پرہیزگاری کا سب سے پہلا کام بت پرستی کا ترک کرنا اپنے باپ کے بتوں کا توڑنا اور خدائے برحق پر یقین کر کے صدق دل سے اس کی پرستش کرنا تھا۔

خاندان اور دائرہ کا رکھنا رسوم مذہبی ہیں جن کے بیان کرنے کی چنداں ضرورت نہیں ہے کیونکہ ہر شخص کو معلوم ہے کہ یہ رسمیں حضرت ابراہیم نے مروج اور معین کی تھیں۔ خدائے پاک کی پرستش کے واسطے قربان گاہوں کے بنانے کی رسم بھی حضرت ابراہیم نے جاری کی تھی اور منجملہ بیشمار قربان گاہوں کے جو حضرت ابراہیم نے بنائیں ایک قربان گاہ اس مقام پر بھی بنائی تھی جہاں کہ حجر اسود قبل اس کے کہ دیوار کعبہ میں اور پتھروں کے ساتھ نصب ہو کھڑا ہوا تھا۔

خدائے تعالیٰ کی عبادت کے واسطے خانہ کعبہ کی تعمیر کی نسبت عرب کی تمام مقامی روایتیں اور تمام مورخ اس امر پر متفق ہیں کہ خانہ کعبہ کو حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل نے بنایا تھا۔

سینٹ پال حواری نے جو گلیلیا والوں کے نام خط لکھا ہے ہماری رائے میں اس سے بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ خانہ کعبہ کو جو بیت المقدس کا ہم پایہ ہے، حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل نے بنایا تھا۔

خانہ کعبہ میں اول خدا کی عبادت اس کے اندر اور باہر کیا کرتے تھے اور اس کے بعد اس کے گرد طواف کیا کرتے تھے اور طواف کے وقت ساری جماعت پکار پکار کر خدا کا نام لیتی تھی اور خانہ کعبہ کو بوسہ دیتی جاتی تھی۔

اس مقام پر خود بخود ایک سوال پیدا ہوتا ہے اور وہ یہ ہے کہ کیا فرق ہے خانہ کعبہ کے گرد طواف کرنے اور اس کو اور حجر اسود کو بوسہ دینے اور قربان گاہوں کے بنانے اور ان کی تعظیم کرنے اور حضرت یعقوب کے پتھر کھڑا کرنے اور اس پر تیل ڈالنے اور نماز میں بیت المقدس یا کعبہ کی طرف سجدہ کرنے غرض کہ اشیائے مجسم کی تعظیم اور حرمت کرنے میں اور بت پرستوں کی ان رسوم میں جو کہ وہ اپنے بتوں کی نسبت عمل میں لاتے ہیں اور جس کی وجہ سے ان کو ہر شخص تحقارت اور غصہ کی نظر سے دیکھتا تھا اور اب بھی دیکھتا ہے۔

بلاشبہ ان دونوں کاموں میں بڑا فرق ہے مگر جو امر کہ لوگوں کو ان دونوں کاموں میں صاف صاف تمیز کرنے سے روکتا ہے وہ لفظ ”بت پرستی“ ہے جس سے یہ مراد بھی جاتی ہے کہ آدی کسی مجسم اور مصنوعی شے کی تعظیم اور پرستش کرنے میں گنہگار ہوتے ہیں۔

مگر یہ غلطی ہے۔ بت پرستوں کے مشرک اور گنہگار ہونے کی صرف یہ وجہ نہیں ہے کہ وہ مجسم اور مصنوعی اشیاء کی تعظیم اور پرستش کرتے ہیں بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ چند روحانی یا ذی جسم وجودوں یا طاقتوں یا عظیم الشان قدرتی اشیاء کو ان سب قدرتوں کا مالک سمجھتے ہیں جو درحقیقت صرف اللہ تعالیٰ ہی کی ذات سے علاقہ رکھتے ہیں اور ان اشیاء وغیرہ کی اس طرح بندگی بجالاتے ہیں جو صرف اللہ تعالیٰ ہی کو سزاوار ہے۔ ان کے بت ان وجودوں کے جو غیر خدا ہیں قائم مقام اور یادگار ہوتے ہیں نہ کہ خدا تعالیٰ کے۔ اس اعتقاد کی وجہ سے وہ مشرک اور گنہگار ہو جاتے ہیں۔ خواہ وہ ان روحانی یا ذی جسم وجودوں یا طاقتوں یا عظیم الشان قدرتی اشیاء کے ناموں پر کوئی صورت یا بت قائم کر کے پوجتے ہوں خواہ صرف اپنے دل ہی میں یہ اعتقاد رکھ کر ان کی پرستش کرتے ہوں اور ظاہر میں ان کا کوئی بت نہ بناتے ہوں۔ ان کو بت پرست اس لئے کہا گیا ہے کہ وہ اکثر ان روحانی یا ذی جسم وجودوں یا طاقتوں یا عظیم الشان قدرتی اشیاء کی جن کو وہ صفات الہی کا محزن اور معدن سمجھتے تھے اپنے خیال کے موافق بت اور صورتیں بنا کر ان کے توسل سے ان کو پوجتے تھے اگر وہ ان ظاہری وسائل پرستش کو اختیار نہ کرتے لیکن باطن میں یہی اعتقاد رکھتے تب بھی ان کو بت پرست کہنا ناموزوں نہ ہوتا۔

حضرت ابراہیم کی بنائی ہوئی قربان گاہیں جن میں حجر اسود بھی شامل ہے اور حضرت یعقوب کا کھڑا کیا ہوا پتھر اور خانہ کعبہ اور بیت المقدس یہ سب چیزیں کسی مشہور اشخاص کی یادگار کے طور پر نہیں بنائی گئی تھیں اور نہ وہ کسی فرشتہ یا عظیم الشان قدرتی شے کے نام پر قائم کی گئی تھیں بلکہ بالخصوص قادر مطلق کے نام پر جو چیزوں کا خالق ہے اور اسی کی پرستش کی غرض سے بنائی گئی تھیں جملہ رسوم اور تعلقات جو ان مقاموں پر مرتے جاتے تھے صرف اللہ تعالیٰ کی عبادت اور پرستش کے مختلف طریقے تھے اور اللہ تعالیٰ کی بندگی کو کسی طور پر بجالائی جائے جس کو اللہ تعالیٰ نے منظور اور مقبول کر لیا ہو۔ ہرگز گناہ یا شرک یا بت پرستی نہیں ہو سکتی۔

تمام آدمیوں کا میدان عرفات میں جمع ہونا جہاں کہ نہ حضرت ابراہیم کا حجر اسود ہے نہ حضرت یعقوب کا سنگ قربان گاہ اور نہ حضرت اسماعیل کا معبد بلکہ محض ایک وسیع میدان ہے۔ ان لوگوں کا ایک ساتھ شامل ہو کر خدا کا نام لے کر پکارنا اور اپنے گناہوں کی معافی چاہنا خاص خدا کی عبادت ہے۔ جس کا نام مسلمانوں نے حج رکھا ہے اور حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل اس طرح پر عبادت کرنے کے بانی ہوئے تھے۔ پس کون شبہ کر سکتا ہے کہ حج اس واجب الوجود لاشریکہ کی خاص الخاص عبادت ہے۔

افسوس ہے کہ رفتہ رفتہ ملک عرب میں بت پرستی کا عام رواج ہو گیا تھا مگر با ایں ہمہ ہم کو معلوم ہوتا ہے کہ بہت سے اشخاص ایسے بھی تھے جو ان مذاہب الہامی میں سے کسی نہ کسی مذہب کے متبع تھے اور خدائے واحد کی پرستش کرتے تھے۔ انہیں لوگوں میں سے متعدد نے مجدد مذہب ہونے کا دعویٰ کیا اور اللہ تعالیٰ کے معبود حقیقی ہونے کا مجمع عام میں وعظ کیا اور لوگوں کو بت پرستی چھوڑنے پر ترغیب دی۔ وہ لوگ جنہوں نے اپنی نسبت مجدد ہونے کی شہرت دی تھی ان کے نام یہ ہیں حظلہ ابن صفوان خالد ابن سنان اسد ابو کرب قیس ابن صید اور غیرہ اور بعضوں نے عبدالمطلب کو بھی ایک مجدد مذہب قرار دیا ہے۔

لیکن یہ کیسا ہی حیرت انگیز امر کیوں نہ معلوم ہو کہ اس شخص کی اولاد جس نے اپنے باپ کے بتوں کو توڑا اور ان کی پرستش سے منہ موڑا اور خدائے برحق کی پرستش کیلئے متوجہ ہوا اور کہا "انی وجہتی وجہی للذی فطر السموات والارض حنیفا وما انا من المشرکین" رفتہ رفتہ اس بت پرستی کی حالت میں ڈوب جائے۔ مگر اس سے زیادہ تعجب انگیز اور حیرت آمیز یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ اس کی اولاد میں ایک ایسا شخص پیدا ہوا جس نے پھر اپنے موروثوں کے بتوں کو بلکہ تمام عرب کے بتوں کو غارت کر دیا اور

جس نے خدائے اعظم اور علام الغیوب کی عبادت کو جو تمام چیزوں کا مبداء اور مرجع ہے رواج دیا اور اعلیٰ ترین درجہ پر پہنچا دیا۔ اور جس نے کہ جہالت اور کفر کی اس گہری تاریکی کو جس میں کہ اس کے ہم وطن مبتلا تھے دین حق کے پاک اور شفاف نور سے منور کر دیا۔

**یہودی مذہب**

یہودی مذہب کو شام کے یہودیوں نے عرب کے ملک میں شائع کیا تھا جو اس ملک میں جا کر آباد ہوئے تھے۔ بعض مصنف ناوا جب جرأت کر کے یہ رائے دیتے ہیں کہ ایک قوم بنی اسرائیل کی اپنے جتنے سے علیحدہ ہو کر ملک عرب میں جا بسی تھی اور وہاں اکثر قوموں کو اپنا مذہب تلقین کیا مگر یہ رائے صحت سے بالکل معرا ہے۔ اصل یہ ہے کہ یہودی مذہب عرب ان یہودیوں کے ساتھ آیا تھا جو پینتیسویں صدی دنیوی میں یاپانچویں صدی قبل حضرت مسیح کے بخت نصر کے ظلم کے جوان کے ملک اور قوم کی تخریب کے درپے ہوا تھا جہاں گئے تھے اور شامی عرب میں بمقام خیبر آباد ہوئے تھے۔ تھوڑے عرصہ بعد جب کہ ان کی مضطرب حالت نے کسی قدر سکون اور قرار پکڑا۔ انہوں نے اپنے مذہب کو پھیلا نا شروع کیا اور قبیلہ کنانہ اور حارث ابن کعب اور کندہ کے بعض لوگوں کو اپنے مذہب میں لائے۔ جب کہ ۳۶۵۰ دنیوی میں ۳۵۴ قبل مسیح کے یمن کے بادشاہ ذونواس حمیری نے مذہب یہود اختیار کیا۔ تب اس نے اور لوگوں کو بھی بالجبر اس مذہب میں داخل کر کے اس کو بہت ترقی دی۔ اس زمانہ میں یہودیوں کو عرب میں بڑا اقتدار حاصل تھا اور اکثر شہر اور قلعے ان کے قبضے میں تھے۔

اس بات کے یقین کرنے کا قوی قرینہ یہ ہے کہ یہودی بت پرستی کو غصہ اور حقارت کی نظر سے دیکھتے ہوں گے مگر عرب کی کوئی مقامی روایت اس مضمون کی نہیں پائی جاتی کہ خانہ کعبہ کی نسبت ان یہودیوں کی رائے عربیوں کی رائے سے برخلاف تھی مگر یہ امر تسلیم کیا گیا ہے کہ ایک تصویر یا مورت حضرت ابراہیم کی جن کے پاس ایک مینڈھا قراہانی کے واسطے موجود کھڑا تھا یہودیوں کے ذریعہ سے خانہ کعبہ میں اس بیان کے مطابق جو تو ریت میں ہے کھینچی گئی ہوگی یا رکھی گئی ہوگی کیونکہ یہودی اس قسم کی تصویروں یا مورتوں کے بنانے اور رکھنے کو گناہ نہیں سمجھتے تھے۔

اس میں کچھ شک نہیں کہ یہودیوں کے ذریعہ سے ملک عرب میں خدا تعالیٰ کی معرفت کا علم جیسا کہ قبل عرب میں بالعموم پیشتر تھا اس سے بھی دو چند ہو گیا۔ وہ عرب جنہوں نے عرب یہودی مذہب قبول کر لیا تھا اور وہ لوگ بھی جو ان سے راہ و رسم رکھتے تھے اس سے فائدہ مند ہوئے تھے کیونکہ یہودیوں کے پاس ایک عمدہ قانون شریعت اور سوشل اور پولیٹیکل کا موجود تھا اور اس زمانہ کے عرب اس قسم کی چیزیں سے بالکل بے بہرہ تھے اس سے ایک معقول طور پر استنباط ہوتا ہے کہ بہت سے خانگی اور سوشل آئین اور رسوم کو جو اس قانون میں مذکور ہیں عربوں نے اختیار کر لیا ہوگا۔ خصوصاً یمن کے رہنے والوں نے جہاں کہ ان کے بادشاہ ذونواس نے یہودی مذہب اختیار کر لیا تھا اور اس نے یہودی مذہب کی ترویج کو شش کی ہوگی۔

ہم کو اس مقام پر مذہب یہود کے مسائل اور عقائد اور ان کی رسموں اور طریقوں پر بحث کرنے کی ضرورت نہیں معلوم ہوتی کیونکہ یہ سب باتیں تو ریت میں موجود ہیں اور ہر شخص ان سے کسی نہ کسی قدر واقف ہے اور وہ امور جن کا بیان کرنا ہم کو بالخصوص مد نظر ہے اس مقام پر بیان ہوں گے جہاں ہم مذہب یہود اور اسلام کے تعلق یا انہی پر بحث کریں گے۔

## عیسوی مذہب

یہ بات محقق ہے کہ عیسوی مذہب نے تیسری صدی میں ملک عرب میں دخل پایا تھا۔ جب کہ ان خرابیوں اور بدعتوں کی وجہ سے جو آہستہ آہستہ مشرقی کلیسا میں شائع ہو گئی تھیں قدیم عیسائیوں کی تباہی ہوئی تھی اور وہ لوگ ترک وطن پر مجبور ہوئے تھے تاکہ اور کسی جگہ جا کر پناہ لیں اکثر مشرقی اور نیز یورپین مورخ جنہوں نے اس مضمون کو مشرقی مصنفوں سے اخذ کیا ہے اس بات پر متفق المراءے ہیں کہ وہ زمانہ و انوار اس کی سلطنت کا زمانہ تھا مگر ہم اس رائے سے کسی طرح اتفاق نہیں کر سکتے کیونکہ ہمارے حساب کے موافق جس کا بیان ہم نے خطبہ اول میں کیا ہے دونوں کا زمانہ قریبا چھو برس پیشتر اس واقع کے گزر چکا تھا اور اسی وجہ سے ہم ان مصنفوں کی اس رائے کو بھی تسلیم نہیں کرتے جن کا بیان ہے کہ دونوں نے عیسائیوں کی تخریب کی تھی۔

اول مقام جہاں کہ یہ بھاگے ہوئے عیسائی آباد ہوئے تھے نجران تھا اور اس سے پایا جاتا ہے کہ وہاں کے متعدد بد لوگوں نے عیسوی مذہب قبول کر لیا تھا۔ یہ عیسائی فرقہ جیکو بائٹ یعنی یعقوبی فرقہ تھا اور اس لقب سے مشرقی فرقہ ”مانو فیئرٹیز“ کا موسوم کیا جاتا تھا اگرچہ صحیح طور پر یہ لقب شام اور عراق اور بابل کے ”مانو فیئرٹیز“ پر اطلاق ہو سکتا ہے جب کہ بائٹ کا لقب ایک شام کے راہب کے سبب سے جس کا نام جیکو بس پر اڈس تھا اس فرقہ کا پڑ گیا تھا اور جس نے کہ یونان کے بادشاہ جسی مین کے عہد میں اپنے ملک سے نکلے ہوئے ”مانو فیئرٹیز“ کا ایک علیحدہ فرقہ قائم کر لیا تھا۔ ان کا عقیدہ یہ تھا کہ حضرت عیسیٰ صرف ایک صفت رکھتے ہیں یعنی ایک انسانی صفت نے ان میں تقدیس کا درجہ حاصل کر لیا ہے۔

عیسائی مصنفوں نے بیان کیا ہے کہ عیسوی مذہب نے اہل عرب میں بہت ترقی حاصل کی تھی مگر ہم اس باب میں ان سے اتفاق نہیں کرتے کیونکہ ہم دیکھتے ہیں کہ بائٹانائے صوبہ نجران کے جس کے اکثر باشندوں نے عیسوی مذہب اختیار کر لیا تھا۔ قبائل حمیر، غسان، زہبہ، تغلبہ، بحر، توخ، طے، قودیہ اور حمیرہ میں معدود اشخاص نے ان کی تقلید کی تھی اور کوئی جماعت کثیر یا قوم کی قوم عیسوی مذہب میں نہیں آتی تھی جس طرح کہ یہودی مذہب میں آگئی تھی۔ اغلب ہے کہ ان متفرق اعراب متصرہ کی وساطت سے حضرت مریم کی تصویر خواہ صورت حضرت عیسیٰ کو گود میں لئے ہوئے خانہ کعبہ کی اندرونی دیواروں پر کھینچی گئی ہو یا اس کے اندر رکھی گئی ہو۔

خانہ کعبہ میں متعدد قوموں کے معبودوں کی یا بزرگوں کی تصویریں یا صورتیں رکھی ہوئی تھیں اور جس فرقہ سے وہ تصویر یا صورت علاقہ رکھتی تھیں وہی فرقہ اس کی پرستش کرتا تھا جب کہ عرب کے لوگوں نے یہودی اور عیسائی مذہب اختیار کر لیا تو اسی مذہب کے لوگوں نے حضرت ابراہیم اور حضرت مریم کی تصویر یا صورت خانہ کعبہ میں رکھی یا کھینچی ہوگی۔ کیونکہ جس طرح عرب کے اور فرقوں کو اپنے معبودوں اور بزرگوں کی صورتیں رکھنے یا کھینچنے کا کعبہ میں حق تھا اس طرح ان عربوں کو بھی حق تھا جو یہودی یا عیسائی ہو گئے تھے اور کسی کو اس کی ممانعت کا حق نہ تھا۔

اسلام سے پیشتر ملک عرب کی یہ مذہبی حالت تھی اور ایسے مختلف مذہب جو زمانہ واحد میں وہاں مروج ہو گئے تھے اس کا ضروری نتیجہ یہ ہوا ہوگا کہ ان مذہبوں کے احکام اور مسائل اور رسوم باہم خلط ملط اور اہل عرب میں بالعموم مروج ہو گئے ہوں گے کیونکہ یہ بات بعید از قیاس ہے کہ ان نیم وحشی اور جاہل لوگوں کو اس قدر شعور ہو کہ اتنے مذاہب مختلف کے باہمی تفرق کو جانچ سکتے ہوں اور ایک کو دوسرے سے علیحدہ کر کے دقیق تفاوت کی تمیز کرتے ہوں۔



ان مذاہب کے بھاری بوجھ کے نیچے ملک عرب ایک مذہبی حرکت کر رہا تھا کہ دفعۃً اسلام نمودار ہوا اور اس کو حیرت آمیز سرور میں ڈال کر اس کا غیر متحمل بوجھ دور کر دیا اور دفعۃً جزیرہ عرب کے چاروں کونوں صدق کے نور سے بھر پور کر دیا اس لئے اگر یہ کہنا جائز ہو تو کہہ سکتے ہیں کہ دین اسلام عرب کے حق میں رحمت الیزدی سے کچھ زیادہ تھا۔ اسلام از روئے اصول کے بت پرستی کے بالکل متناقض تھا کیونکہ وہ حقائق قدرتی اور ابدی کو تعلیم و تلقین کر کے انسان کو اپنی درجہ پر پہنچانا چاہتا تھا اور بت پرستی انسان کو جہالت کی حالت میں رکھ کر از روئے تمدن اور اخلاق کے دونوں طرح سے غلام بنانا چاہتی تھی۔ اسلام لامذہبی سے بھی کچھ موافقت نہ رکھتا تھا کیونکہ اس کا ابتدائی اور خاص اصول یہ ہے کہ خدا تعالیٰ کی واحدانیت پر اور اس کے وجود پر بے چون و چرا اعتقاد رکھنا چاہیے جس کے وجود سے لامذہبیوں کو انکار تھا۔ مذہب اسلام میں اور عرب کے خدا پرستوں کے مذہب کے دونوں فرقوں میں سے دوسرے فرقہ سے کوئی سخت مخالفت نہ تھی کیونکہ اگر اس فرقہ کے عقائد میں وحی کے عقیدہ کو اضافہ کیا جائے تو مذہب اسلام کے اصلی اصول کے بہت قریب قریب ہو جاتا ہے مذہب صابئی کے عقائد البہا سے اسلام بالکل مماثل تھا لیکن اس مذہب میں اجرام فلکی کی پرستش کو رد کرتا تھا اور سیاروں کے نام پر سورتیں بنانے اور معابد قائم کرنے کو بھی جو ایک قسم کی بت پرستی ہے اور جس میں قوم صابئی بوجہ امتداد زمانہ کے آہستہ آہستہ اپڑی تھی ناروا ٹھہراتا تھا۔

ابراہیم مذہب اور عرب کے اور نبیوں کے مذہب اور یہودی مذہب کے اصول اور احکام اور عقائد اسلام کے اصول اور احکام اور عقائد کے کچھ بھی متناقض نہ تھے بلکہ درحقیقت اسلام کے اصول اور احکام ابراہیمی مذہب اور دیگر انبیائے عرب کے مذہب اور یہود کے مذہب کے اصول اور احکام کو مکمل کرتے تھے۔ اسلام میں اور یہودی مذہب میں صرف یہ فرق تھا کہ اسلام حضرت یحییٰ کو تسلیم کرتا تھا مگر یہودیوں اور عیسائیوں کی بعض غلط تفاسیر کو جو وہ تورات اور انجیل کی آیتوں کی کرتے تھے نہیں مانتا تھا۔ اصول اسلام ان عمدہ اصول سے جن کی درحقیقت حضرت عیسیٰ نے تلقین کی تھی مطابقت تامہ رکھتا تھا لیکن زمانہ اسلام میں جو عیسائی تھے ان کے اصول اور عقائد اور مسائل اور رسوم مذہبی اور ان برتاؤ سے بالکل مخالف تھا اور بجز چند متفرق اور متعدد مسائل اخلاق کے کسی اور چیز میں ان دونوں مذہبوں میں مشابہت نہ تھی۔

اس سے یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ مذہب اسلام کیا ہے۔ ہم جواب دیتے ہیں کہ مذہب اسلام صابئی مذہب کے الہامی اصول اور احکام اور مسائل کی تکمیل اور ابراہیمی مذہب اور عرب کے دیگر الہامی مذہبوں کے اصول اور احکام اور مسائل کی تکمیل اور ترتیب اور یہودی مذہب کے الہامی اصول اور احکام اور مسائل کی قرآنی تکمیل اور اللہ جل شانہ کی وحدانیت کی ایسے اعلیٰ درجہ پر توجہ جو کسی اور مذہب میں اس تکمیل سے نہیں تھی اور جس کو ہم وحدت فی الذات اور وحدت فی الصفات اور وحدت فی العباد سے تعبیر کرتے ہیں اور اخلاق کے ان اصولوں کی جن کی حضرت عیسیٰ نے دراصل تلقین کی تھی تکمیل ہے اور ان تمام مذاہب کے الہامی اصول اور احکام اور مسائل کی تکمیل اور اجتماع کا نام اسلام ہے۔ ہم اپنے اس جواب کو بعض مثالوں کے حوالے سے شرح کرتے ہیں۔

مذہب اسلام میں دوسرے معبود کی پرستش کا اعتنا اور بت پرستی کا استیصال یہودیوں کے مذہب کے اصول کے بالکل مماثل ہے۔ تورات میں لکھا ہے کہ ”در حضور من ترا خدا یان غیر نہ باشد“ (سفر خروج باب ۲۰ آیت ۳) بہرچہ شمارا ماموردا شتم رعایت نماید و اسم خدایان غیر را زکرنہ نمودہ از دہانت شنیدہ نہ شود“ (سفر خروج باب ۲۳ آیت ۱۳) ”بہت خود صورت ترا شنیدہ و پہنچ شکل از چیزہ

ہائیکہ در آسمان است در بالا و یاد زمین است در پائین و یاد آب ہائے کہ دوزیر زمین است مساز آ نہا را سجدہ نہ نمودہ ایشان را عبادت مہما زیرا کہ من خداوند خداے تو ام (سفر خروج باب ۴۷ آیت ۵) ”یہ جتنا توجہ مہمائید و خدایان ریختہ شدہ از برائے خود مسازید خداوند خداے شما نم“ (سفر لویان باب ۱۹ درس ۴) ”از برائے خود تاں بتان اصنام تراشیدہ شدہ مسازید و نصب شدہ ہا و برائے خود تاں بر پائے مہمائید و دوزیر زمین خود تاں تصویر ہائے سنگ جہت سجدہ نمودنش مگذازد و زیرا کہ خداوند خداے شما نم“ (سفر لویان باب ۲۶ درس ۱) ”خدایان را سجدہ نہ نمودہ آ تمہا عبادت مکن و موافق اعمال ایشان عمل مہما بلکہ ایشان را بالکل مہمد ساختہ و بت ہائے ایشان بالتمام بشکن“ (سفر خروج باب ۲۳ آیت ۲۴)۔

سب سے بہتر اور اعلیٰ احکام یہودی مذہب میں یہ ہیں جو ذیل میں لکھے جاتے ہیں اسلام میں یہی احکام یکجہ موجود ہیں ”پدرو مادر خود را احترام نہا۔ قتل مکن ز نامہا دزدی مکن بر ہمایہا شہادت دروغ نہ بخانہ ہمایہا طع مورز۔“

(سفر خروج باب ۲۰ آیت ۱۲-۷)

اوقات نماز جو اسلام میں مقرر ہیں اور جن کی تعداد اے سات یا پانچ یا تین ہیں مذہب صابئی اور مذہب یہودی اوقات نماز سے بہت مشابہ ہیں۔

اسلام میں نماز پڑھنے کا جو طریقہ ہے وہ صابئی مذہب اور یہود کے مذہب کے طریقہ سے نہایت مماثل ہے۔ نماز دل کی صفائی کے لئے تھی اور یہی اصلی منشاء نماز کے مقرر کرنے کا تھا اور جسم اور پوشاک وغیرہ کی صفائی جس کے واسطے شرع اسلام میں حکم ہے صابئیوں اور یہودیوں کی اس قسم کی رسومات سے بہت کچھ مشابہت رکھتے ہیں۔ تورات میں خدا تعالیٰ نے موسیٰ سے کہا کہ ”نزد قوم روانہ شدہ ایشان را مروز و فردا تقدیس نمائے تاکہ جامہ ہائے خود را شست شو نمائند“ (سفر خروج باب ۱۹ درس ۱۰) ”پس موسیٰ ہارون و پسرانش را نزد یک آوردہ ایشان را ب آب شست و شوداد“ (سفر لویان باب ۸ آیت ۶)

مذہبی امور میں صرف ایک یہی بات اسلام میں غنی ہے جو کہ مذہب میں نہیں پائی جاتی۔ یعنی نماز کے بلانے کے لئے یہودیوں کی قرنائے بجانے اور عیسائیوں کے گھٹنے بجانے کے بدلے اذان مقرر کی گئی ہے اس نرالے پن کی نسبت ایک عیسائی مصنف اس طرح پر لکھتا ہے کہ ”مختلف اوقات نماز کی اطلاع موذن مسجد کی میناروں یا ماڈنوں پر کھڑے ہو کر اذان دینے سے کرتے ہیں۔ ان کا کٹھن جو ایک بہت سادہ مگر سنجیدہ لہجہ میں بلند ہوتا ہے۔ شہروں کی دو پہر کی دوند پکار میں مسجد کی بلندی سے دلچسپ اور خوش آواز معلوم ہوتا ہے لیکن سنسان رات میں اس کا اثر اور بھی عجیب طور سے شاعرانہ معلوم ہوتا ہے یہاں تک کہ اکثر فریگیوں کی زبان سے بھی پیغمبر صاحب کی تعریف نکل گئی ہے کہ یہودیوں کے معبد کی قرنائے اور کلیسائے نصاریٰ کے گھنٹوں کی آواز کے مقابلہ میں انسانی آواز کو پسند کیا۔“

تمام قربانیاں جو مذہب اسلام میں جائز ہیں مذہب یہودی کی قربانیوں کے مشابہ ہیں گویا یہ قربانیاں شارع اسلام نے مذہب یہودی کی پیشکار قربانیوں سے منتخب کر لی ہیں اور جو تائید کی حکم مذہب یہود میں ان قربانیوں کے کرنے کی نسبت تھا اس کو نہایت خفیف

۱۔ یعنی فجر یعنی چاشت ظہر عصر مغرب عشاء تہجد دوسری اور ساتویں نماز مسلمانوں میں فرض نہیں ہے اور باقی پانچ نمازیں فرض ہیں۔ دوسری اور تیسری کو اور چوتھی اور پانچوں کو ایک وقت میں پڑھ لینے کا اختیار ہے اس صورت میں پانچ نمازیں اور تین وقت رہ گئے۔

بلکہ اختیار کی کر دیا ہے۔

مذہب اسلام میں جو روزے مقرر ہیں وہ بھی مذہب یہود اور مذہب صابئی کے روزوں سے مشابہ ہیں بلکہ صابئی مذہب کے روزوں سے بہ نسبت یہودی مذہب کے روزوں کے زیادہ مشابہت رکھتے ہیں۔

ہفتہ کے ایک معین دن میں نماز اور دیگر رسوم مذہبی کے مقررہ وقت پر لوگوں کو کارہائے دنیوی سے منع کرنا یہودیوں کی اسی قسم کی رسم سے مطابقت رکھتا ہے لیکن حضرت ابراہیم کے زمانہ سے اہل عرب جمعہ کو تبرک دن سمجھتے ہیں۔

ختمہ بھی وہی ہے جس کا یہود اور پیروان حضرت ابراہیم کے ہاں دستور تھا۔ نکاح اور طلاق بھی قریب قریب ویسا ہی قاعدہ ہے جیسا کہ اور مذاہب الہامی میں تھا تو ریت میں لکھا ہے کہ ”اگر کسے نے راگرتہ بہ نکاح خود درآورد واقع شود کہ بہ سبب چر کینے کہ دریافت شد و نظرش التفات نہ یابد آنگاہ طلاق نامہ لوش بدتش بدد اور از خانداش رخصت بد“ (سفر توریہ شمی باب ۲۳ آیت ۱)۔ بعض عورتوں سے نکاح کرنے کے جواز یا عدم جواز میں جو احکام مذہب اسلام میں ہیں وہ اکثر باتوں میں یہودیوں کے مذہب کے احکام سے مشابہ ہیں۔

جنبی مرد اور عورت کو مسجد میں جانے یا قرآن مجید کے چھونے کا امتناع انہیں دستوروں سے مشابہت رکھتا ہے جو مذہب یہود میں جاری ہیں مگر فرق اتنا ہے کہ مذہب اسلام میں بہ نسبت مذہب یہود کے یہ امتناع کم سختی سے ہے۔

سور کے گوشت کے کھانے کی ممانعت مذہب اسلام میں ویسی ہی ہے جیسی کہ بنی اسرائیل کے مذہب میں تھی۔ تورات میں لکھا ہے ”دخوک باوجود یکہ ذی سم چاک و تمام شکاف است اما نوش خواری کد آں برائے شامنا پاک است“ (سفر لویاں باب ۱۱ ورس ۷)۔

جانوروں کے حلال یا حرام ہونے اور مرے ہوئے جانور کا گوشت نہ کھانے کی نسبت جو احکام مذہب اسلام میں ہیں وہ موسوی شریعت کے نہایت ہی مشابہ ہیں بلکہ علمائے اسلام نے وہ تمام مسائل موسوی شریعت سے مستنبط کئے ہیں۔

شراب خواری اور دیگر مسکرات کا امتناع بھی موسوی شریعت کے مشابہ ہے تورات میں ہے کہ ”ہنگام در آمدن شامہ خیمہ شراب و مسکرات را نخورید“ (سفر لویاں باب ۱۰ ورس ۹) مگر مذہب اسلام نے اس خرابی کی جو شراب سے ہوتی ہے پوری بندش کر دی ہے یعنی شراب کو بالکل حرام کر دیا ہے اور کسی وقت پینے کی اجازت نہیں ہے۔

مذہب اسلام میں مختلف جرائم اور قصص کی نسبت جو سزائیں مقرر ہیں وہ بھی ان سزائوں سے جو موسوی شریعت میں ہیں نہایت درجہ مشابہت رکھتی ہیں۔ زنا کی سزا سو کوڑے مارنا مذہب اسلام میں ہے۔ یہ سزا یہودیوں کے قانون سے مختلف ہے لیکن جو علمائے اسلام یہ سمجھتے ہیں کہ مذہب اسلام میں بھی زنا کی سزا سنگسار کرنا ہے تو یہ سزا یہودیوں کے مذہب سے بالکل مماثلت رکھتی ہے۔

مسلمان فقہانے ارتداد کی سزا قتل قرار دی ہے اگر در حقیقت مذہب اسلام میں ارتداد کی یہی سزا ہو وہ بھی موسوی شریعت سے بالکل مماثل ہے۔ تورات میں لکھا ہے ”وہر کسے کہ اسم خدا وند را کفر گوید البتہ باید کشتہ شود تمامی جماعت باید اور ایے تامل سنگسار نمایند خواہ غریب خواہ موطول چونکہ اسم خدا وند را کفر گفتا است کشتہ شود“ (سفر لویاں باب ۲۴ ورس ۱۶)۔

بعض عیسائی مورخوں نے کہا ہے کہ اسلام میں ملائکہ کا تصور اور اعتقاد یہودیوں کی کتاب تالمود سے اور جنات اور شیاطین کا

اعتقاد یہودیوں کی کتاب مدراش اور تلمود دونوں سے اور مرنے کے بعد جسم اور روح کی حالت کا بیان یہودیوں سے اور بہشت اور دوزخ کی کیفیت یہودیوں اور عیسائیوں سے روز قیامت اور روز حشر کے حالات کا یہودیوں کی کتاب مدراش اور تلمود سے اخذ کیا ہے مگر ہماری رائے یہ ہے کہ اول تو وہ حالات جس طرح پر کہ لوگ خیال کرتے ہیں اس طرح پر مذہب اسلام سے کچھ علاقہ نہیں رکھتے۔ دوسرے یہ کہ ان امور میں سے جس قدر کہ مذہب اسلام سے علاقہ رکھتے ہیں وہ ان ذریعوں سے اخذ نہیں کئے گئے کیونکہ بجز اتحاد نام کے اور جو کچھ اسلام میں بیان کیا گیا ہے وہ کتب مذکورہ بالا کے بیان سے بالکل اختلاف رکھتا ہے۔

اس خطبہ میں اس قدر گنجائش نہیں ہے کہ ہم ان امور پر تفصیل کے ساتھ بحث کریں اور ان امور میں سے جو امور کہ متعلق اسلام ہیں اور جو امور کہ متعلق اسلام نہیں ہیں ان میں تمیز کریں اور امور متعلقہ اسلام کی کامل تشریح کریں اس لئے ہم اس مضمون کو یہ کہہ کر ختم کرتے ہیں کہ اگر بالفرض امور مذکورہ بالا مذہب اسلام سے علاقہ رکھتے ہیں جیسے کہ بالعموم مسلمانوں کی ایک جماعت کثیر کا اعتقاد ہے تو وہ امور بھی مذہب اسلام میں اسی قسم کے تصور کئے جائیں گے جیسے کہ مذہب اسلام کے اور احکام یہودی مذہب سے مشابہ ہیں۔

اسلام نے عیسائی مذہب سے بجز مندرجہ ذیل دو عقیدوں کے اور کوئی عقیدہ اخذ نہیں کیا ہے۔ ایک یہ کہ "اللہ کو تیرا خدا ہے اپنے سارے دل سے اور اپنی ساری جان سے اور اپنی ساری عقل سے پیار کر" (انجیل متی باب ۲۲ آیت ۳۷) دوسرا یہ کہ "اور جیسا تم چاہتے ہو کہ لوگ تم سے کریں تم بھی ان سے ویسا ہی کرو۔" (انجیل لوقا باب ۶ آیت ۳۱)۔

اس مقام پر اگر کسی محقق اور صداقت کے متلاشی مزاج آدمی کے دل میں یہ خیال پیدا ہو کہ اگر یہی حال ہے تو اسلام اصول اور عقائد متفرقہ اور منتشرہ مذاہب سابق کی محض ایک ترتیب اور اجتماع کا نام ہے جو ادھر ادھر سے جمع کر لئے ہیں اور اس میں کوئی ایسی چیز نہیں ہے جو اسلام کے ساتھ خصوصیت رکھتی ہو لیکن ہر ذی فہم شخص پر یہ بات ظاہر ہوگئی ہے کہ یہ مشابہت اور مماثلت اصول اور عقائد مذہب اسلام کی دیگر مذاہب الہامی کے اصول و عقائد سے مذہب اسلام کے پاک اور الہامی ہونے کی سب سے بڑی دلیل ہے تمام چیزیں جن کا مبداء الیک ہے غیر منتہی اور کامل ذات ہو ضرور ہے کہ ایک ہی قسم کی اور ایک ہی کامل اصول پر ہوں گی جس طرح کہ اللہ تعالیٰ سے اپنے مثل پیدا کرنا غیر ممکن ہے۔ جس طرح کہ اس کی ذات سے کسی پیدا کی ہوئی چیز کو اپنی مرضی اور اپنی حکومت کے احاطہ سے خارج کر دینا محال ہے اسی طرح سے یہ بھی ناممکن ہے کہ ایک ہی غرض کے انجام دینے کے لئے دو دو متناقض اصول اور احکام اس کی ذات سے صادر ہوں۔ مسلمانوں کو بلکہ تمام دنیا کو حضرت محمد ﷺ کا ہمیشہ ممنون رہنا چاہیے جنہوں نے ابتدائے دنیا سے اپنے زمانہ تک کے تمام نبیوں کی رسالت کو برحق ٹھہرایا۔ جنہوں نے دنیا کے تمام الہامی مذہبوں کی تکمیل کی اور جنہوں نے اپنے باایمان متبعین کے لئے نبی بہا اور لا زوال نور کے دروازے کھول دیئے۔

## الخطبة الرابعة

فی

### ان الاسلام رحمة للانسان و حبة الاديان الانبياء باوضح البرهان

اليوم اكملت لكم دينكم واتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الاسلام ديناً.

مذہب اسلام انسان کے حق میں رحمت ہے اور موسوی اور عیسوی مذہب کو اس سے نہایت فائدے پہنچے ہیں۔

یہ مضمون جس کو اب ہم لکھنا چاہتے ہیں ایک ایسا مضمون ہے کہ ہم کو اس کا لکھنا یا پڑھنا شروع کرنے سے پہلے نہایت بے تعصب دل پیدا کرنا چاہیے کیونکہ طرف دار دل سچے اور صحیح نتیجہ تک نہیں پہنچا اس الزام کے رفع کرنے سے تو ہم مجبور ہیں کہ ہم مسلمان ہیں اور مسلمان مذہب میں جو فی الواقع خوبی ہے اس کو ظاہر کرتے ہیں مگر جہاں تک ہم سے ہو سکا ہے ہم نے نہایت ٹھنڈی طبیعت اور ناظر فطرتی دل اور سیدھی سادی سچی نیت سے یہ مضمون لکھا ہے اور اسی لئے ہم کو یقین ہے کہ اگر ہم اپنی اس رائے پر دوسرے کو یقین نہ دلائیں گے تو اس کو رنجیدہ بھی نہیں کریں گے ہمارا یہ مضمون چار حصوں پر منقسم ہے۔

پہلے حصہ میں ان فائدوں کا بیان ہے جو مذہب اسلام سے عموماً انسان کی معاشرت کو پہنچتے ہیں۔

گو ہم کیسے ہی سچے دل اور نیک نیت سے ناظر دارانہ اس مضمون کو لکھیں مگر ہم کو نہایت افسوس ہے کہ جو بات مذہب اسلام کے متعلق ہوتی ہے اس کو عیسائی مصنف ہمیشہ بدظنی کی نگاہ سے دیکھتے ہیں اور نیکی کو چھوڑ کر بدی پر عمل کرتے ہیں اس لئے ہم کو توقع نہیں ہوتی کہ جو خالص ہماری رائے اس باب میں ہو وہ اسی بدگمانی اور بدظنی کی نگاہ سے نہ دیکھی جائے اس لئے ہم مناسب سمجھتے ہیں کہ اس موقع پر ہم انہیں راؤں کا بیان کریں جن کو خود بعض عیسائی مصنفوں نے انسان کے حق میں مذہب اسلام کے مفید ہونے کی نسبت پر لکھی ہیں۔

سروالم میور جو ایک نہایت دیدار عیسائی ہیں اور جب تک کہ علانیہ اور نہایت روشن بات نہ ہو اسلام کے حق میں گواہی نہیں دے سکتے اپنی کتاب لائف آف محمد میں جس کے لئے ہم مسلمانوں کو ان کا شکر کرنا چاہیے ارقام فرماتے ہیں کہ ”ہم بلا تامل اس بات کو تسلیم کرتے ہیں کہ اس نے (یعنی مذہب اسلام نے) ہمیشہ کے واسطے اکثر توہمات باطلہ کو جن کی تاریکی مدتوں سے عرب کے ملک جزیرہ نما پر چھارہائی تھی کا لحدوم کر دیا۔ اسلام کی صدائے جنگ کے روبرو بت پرستی موقوف ہو گئی اور خدا کی وحدانیت اور غیر محدود کمالات اور ایک خاص اور ہر ایک جگہ احاطہ کی ہوئی قدرت کا مسئلہ حضرت محمدؐ کے دل میں تھا مذہب اسلام میں سب سے پہلی بات جو خاص اسلام کے معنی ہیں یہ ہے کہ خدا کی مرضی پر توکل مطلق کرنا چاہیے۔ بلحاظ معاشرت کے بھی اسلام میں کچھ کم خوبیاں نہیں ہیں چنانچہ مذہب اسلام میں یہ ہدایت ہے کہ سب مسلمان آپس میں ایک دوسرے کے ساتھ برادرانہ محبت رکھیں۔ یتیموں کے ساتھ نیک سلوک کرنا چاہیے۔ غلاموں کے ساتھ نہایت شفقت برتنی چاہیے۔ نشہ کی چیزوں کی ممانعت ہے۔ مذہب اسلام اس بات پر فخر کر سکتا ہے کہ اس میں پرہیزگاری کا ایک ایسا درجہ موجود ہے جو کسی اور مذہب میں نہیں پایا جاتا۔

سردیم کی اس تحریر میں کچھ حاشیہ لکھنا چاہتا ہوں میں سمجھتا ہوں کہ صدائے جنگ نے بت پرستی کو معدوم نہیں کیا بلکہ اس سچے مسئلہ واحدانیت کے وعظ نے بت پرستی کو معدوم کیا ہے۔ جس کا اثر قرآن مجید کے نہایت فصیح اور پرتاثر فقرہوں سے لوگوں کے دلوں پر ہوتا تھا اور نہ صرف عرب سے بت پرستی کو نیست و نابود کیا بلکہ تمام مذہبوں میں جو اس وقت دنیا میں رائج ہوتے تھے اور وہاں تک وعظوں کی آواز پہنچی تھی اس خیال کو پیدا کر دیا کہ بت پرستی نہایت کمینہ خصلت اور ایک سخت گناہ ہے۔

برادرانہ دینی محبت کا برتاؤ آپس میں مسلمانوں کے ایک خدا کے سامنے والے ہونے کی وجہ سے بتایا جو ایک قدرتی رشتہ دینی بھائی ہونے کا ہے مگر انسانی محبت کا برتاؤ تمام انسانوں سے بلکہ ہر ایک سے جو جگر رکھتا ہو برتنے کو فرمایا۔

غلاموں کی نسبت اگر صحیح تسلیم کیا جائے تو اسلام نے غلامی کو بالکل نیست و نابود کر دیا ہے اسیران جنگ کے سوا کوئی غلام نہیں ہو سکتا تھا۔ وہ بھی زمانہ جاہلیت کی رسم کے موافق مگر قرآن ”اما منا بعد واما لہداء“ کہہ کر اس کو بھی نابود کر دیا۔ جو لوگ اسیران جنگ کو احساناً چھوڑ دیتے ہیں نہایت اعلیٰ درجہ پاتے ہیں اور جو کچھ لے کر چھوڑتے ہیں وہ ان سے کمتر گئے جاتے ہیں۔ اس حکم کے پہلے سے جو لوگ غلام رکھتے تھے ان کی پرورش کا اسی طرح ان کو حکم دیا جس طرح کہ وہ آپ اپنی جان کی پرورش کرتے ہیں۔

ان سب باتوں کی نسبت سرولیم میور نے مذکورہ بالا فقرہ میں اشارہ کیا ہے مگر اتنی بات اور زیادہ کرنی چاہیے تھی کہ مذہب اسلام نے قمار بازی کو منع کرنے اور ناشائستہ کلمات کے منہ سے نکالنے کی ممانعت سے والدین کے ساتھ محبت اور تعظیم سے پیش آنے کی تاکید سے ایک مناسب اندازہ سے خیرات دینے کی رغبت دلانے سے لوگوں کو ان کی حاجت میں قرض حسد دینے سے وعدہ کی وفا کرنے کی تاکید سے جانوروں کے ساتھ رحم اور مہربانی برتنے کے حکم سے انسانوں کے اخلاق اور ان کے حسن معاشرت میں بہت کچھ ترقی دی ہے۔

مشہور اور نہایت لائق اور قابل مورخ مکین اپنی کتاب میں جہاں یہ بحث کرتا ہے کہ حضرت محمدؐ اپنے ملک کی نسبت کیسے تھے اس طرح پر لکھتا ہے کہ ”حضرت محمدؐ کی سیرت میں سب سے اخیر جو بات غور کرنے کے لائق ہے وہ یہ ہے کہ ان کا عظیم دشمن لوگوں کی بھلائی اور یہودی کے حق میں مفید ہوا یا مضر۔ جو لوگ کہ آنحضرتؐ کے سخت دشمن ہیں وہ بھی اور نہایت متعصب عیسائی اور یہودی بھی باوجود جہنم برحق نہ ماننے کے اس بات کو ضرور تسلیم کریں گے کہ آنحضرتؐ نے دعوے رسالت ایک نہایت مفید مسئلہ کی تلقین کے لئے اختیار کیا۔ گو وہ یہ کہیں کہ صرف ہمارے ہی مذہب کا مسئلہ اس سے اچھا ہے (گویا وہ اس بات کو تسلیم کرتے ہیں کہ سوائے ہمارے مذہب کے اور تمام دنیا کے مذہبوں سے مذہب اسلام اچھا ہے) آنحضرتؐ یہودیوں اور عیسائیوں کی کتب سماویہ قدسہ کی سچائی اور پاکیزگی اور ان کے ہانیوں یعنی اگلے پیغمبروں اور مجروحوں اور ایمانداروں کو مذہب اسلام کی بنیاد خیال کرتے تھے۔ عرب کے بت خدا کے تحت کے رد پر توڑ دیئے گئے اور انسان کے خون کے کفارہ کو نماز روزہ خیرات سے بدل دیا جو ایک پسندیدہ اور سیدھے سادھے طریقہ کی عبادت ہے (یعنی جو انسان کی قربانی بتوں پر ہوتی تھی اس کو معدوم کیا اور اس کے بعض نماز روزہ خیرات کو بطور کفارہ قرار دیا) ان کے عقیدے کی جزا اور سزا ایسی تمثیلوں میں بیان کی جو ایک جاہل اور ہوا پرست قوم کی طبیعت کے نہایت موافق تھیں شاید وہ اپنے ملک کا اخلاقی اور ملکی انتظام خانگی جھگڑوں میں جو بہادری بیہودہ طور سے صرف ہوتی تھی نہایت مستعدی سے ایک غیر ملک کے دشمن کے مقابلہ پر مائل ہو گئی۔“

مسٹر مکین کی یہ رائے بھی کسی قدر حاشیہ لکھنے کے لائق ہے۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ مسٹر مکین ایک نہایت غیر متعصب مورخ

ہے اور مسلمانوں کی تاریخ بھی اس نے نہایت سچائی اور دیانت داری سے لکھی ہے مگر بعض مذہبی مسائل جو اس کو تحقیق نہیں ہوئے یا غلط طور سے اس تک پہنچے یا جہاں اصلی مسئلہ اور علماء کی رائے اور اجتہاد میں اس نے تمیز نہیں کی۔ ان مقاموں میں اس نے نہایت آنحضرت ﷺ کے یا مذہب اسلام کے غلط رائے قائم کی ہے اور ہم کو اس نای مورخ کے نہایت بے تعصب ہونے کی وجہ سے یقین ہے کہ اگر صحیح مسئلہ اس تک پہنچتا تو کبھی وہ رائے قائم نہ کرتا جو اس نے دی۔

انہوں نے یہ خیال نہیں کیا کہ عقبی کی سزا اور جزا کا بیان غیر ممکن ہے ان دیکھی ان چھوٹی ان چھٹی ان کبھی چیز کیونکر سمجھ میں آسکتی ہے۔ جس چیز کے لئے لفظ ہی انسان کی زبان میں نہ ہوں وہ کیونکر بیان ہو سکتی ہے کیفیت جو ایک ذاتی وجدانی چیز ہے وہ دوسرے کو کیونکر بتائی جاسکتی ہے یہ تمام امور محالات سے ہیں پس وحی یا الہام ان کو کیوں کر بیان کر سکتا ہے۔ سچا اور صحیح مسلمانی مسئلہ سزا و جزا کا یہ ہے کہ ”لا عین رات ولا اذن سمعت ولا خطر علی قلب بشر“ پس کوئی بیان کرنے والا کو کو وہ الہام ہی کی زبان ہو جزا کو جزا کے کہ نہایت ہی محبوب چیز ہے اور موزنی چیزوں پر قیاس ہو سکتا ہے نہ عقبی کی واقعی محبوب و موزنی چیز پر اس لئے تمام انبیاء نے دنیا ہی کی محبوب و موزنی چیزوں کی تمثیل میں عقبی کی سزا و جزا کا بیان کیا ہے۔ موسیٰ یہی فرمایا گئے کہ ایک کام کرو گے تو میں برے کا غلہ پیدا ہوگا و باندہ ہوگی گناہ کرو گے تو قحط پڑے گا و بھیلے گی۔ انہوں نے اپنی تمام زندگی میں عقبی کا نام ہی نہیں لیا کیونکہ اس زمانہ کے لوگ جزا کے اور کسی چیز پر سزا اور جزا کا قیاس کر ہی نہیں سکتے تھے۔

آنحضرت ﷺ نے سزا و جزا کا ان دنیاوی تمثیل میں بیان کیا جس پر اس ملک کے لوگ سزا و جزا کے محبوب و موزنی ہونے کا قیاس کر سکتے تھے نہ یہ کہ اس سے وہی حقیقت مراد تھی جو ان لفظوں کے لغوی معنی تھے اگر آنحضرت ﷺ پورپ کے کسی ٹھنڈے ملک میں پیدا ہوتے تو ضروری بجائے ٹھنڈی نہروں کے گرم پانی کی نہریں اور بجائے موتی کے محلوں کے آتش خانہ والے محل بیان فرماتے اور نہ اس سے حقیقت مراد ہوتی نہ اس سے بلکہ صرف ایک تمثیل قیاس کرنے کو تھی وہ بھی اسی بات کے قائل ہیں قل اعوذ بے ملانے بلکہ کثرت ملا ہمیشہ ان کے برخلاف رہے مگر جو حقیقت ہے وہ کسی کے مخالف یا موافق ہونے سے تبدیل نہیں ہوتی۔

اخلاقی اور ملکی انتظام کی نسبت بھی جو کچھ مسٹر مین صاحب نے لکھا حاشیہ چڑھانے کے قابل ہے۔ اخلاق کا لفظ جو انہوں نے استعمال کیا وہ اسپر پچول اور سوشل یعنی روحانی اور تمدنی دونوں برتاؤں کو شامل ہے روحانی برتاؤ کی نیکی تمدنی برتاؤ کی خوبی کو لازم ہے الائمہ برتاؤ کو روحانی نیکی یا بدی سے تعلق ہونا کچھ ضرور نہیں ہے۔ آنحضرت ﷺ کا کام صرف اسپر پچول اور چوہنی روحانی نیکی کا بتانا تھا اور جہاں تک اس کو تمدن سے تعلق تھا بطور لڑوم کے تھا نہ بطور مقصود بالذات کے کیونکہ وہ از خود انسان کی حالت ترقی کے ساتھ ترقی پائی جاتی ہے پس یہ بات آنحضرت ﷺ نے روحانی اخلاق کو کافی ترقی دی کو دمسٹر مین نے تسلیم کیا ہے۔ باقی رہی تمدنی حالت وہ ان کے اصلی کام کی جس پر وہ کھڑے ہوئے جزو تھی گواس میں بھی بہت کچھ ترقی ہوئی۔

ملکی انتظام محض ایک دنیاوی کام تھا جہاں تک جان و مال کے امن سے متعلق تھا وہ اس زمانہ کی حالت کے مطابق بطور ایک دنیاوی کام کے نہایت اعلیٰ درجہ کی ترقی پر پہنچا تھا اور آئندہ کے لئے وہ یہ انتظام فرما کر کہ ”انتم اعلم بما مور دنیا کم“ ان لوگوں کے ہاتھوں چھوڑا تھا جو آئندہ زمانہ میں ہوں یہ ایک نہایت غلطی ہے جو لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ دنیاوی امور اور انتظام ملکی بھی ایک جزو پیغمبری کا تھا۔

مسٹر جان ڈیون پورٹ نے اپنی کتاب ”مسک“ ”اپالوجی فاروی محمد اینڈ قرآن“ میں یہ رائے لکھی ہے کہ ”اس بات کا خیال کرنا

جیسا کہ بعضوں نے کیا ہے بہت بڑی غلطی ہے کہ قرآن میں جس عقیدہ کی تلقین کی گئی ہے اس کی اشاعت صرف بزرگ شمشیر ہوئی تھی کیونکہ جن لوگوں کی طبیعتیں تعصب سے مبرا ہیں وہ سب بلا تامل اس بات کو تسلیم کریں گے کہ حضرت محمد کا دین (جس کے ذریعہ سے انسانوں کے خون یعنی قربانی کے بدلے نماز اور خیرات جاری ہوئی اور جس نے عداوت اور داغی جھگڑوں کی جگہ فیاضی اور حسن معاشرت کی ایک روح لوگوں میں پھونک دی اور جس کا اسی وجہ سے بہت بڑا اثر شائستگی پر ہوا ہوگا) مشرقی دنیا کے لئے ایک حقیقی برکت تھا اور اس وجہ سے خاص کر اس کو ان خونریز تدبیروں کی حاجت نہ پڑی ہوگی جن کا استعمال بلا استثناء اور بلا امتیاز کے حضرت موسیٰ نے بنی نوع انسان کے خیالات اور مسائل پر مدت دراز تک اثر ڈالنے کو پیدا کیا ہے گستاخانہ پیش آنا اور جاہلانہ مذمت کرنا کسی لغو اور بے بودہ بات ہے جب ان معاملات پر خواہ اس مذہب کے بانی کے لحاظ سے خواہ اس مذہب کے عجیب و غریب عروج اور ترقی کے لحاظ سے نظر کی جائے۔ تو ہرگز اس کے اور کچھ چارہ نہیں ہے کہ اس پر نہایت دل سے توجہ کی جائے۔ اس امر میں کچھ شبہ نہیں ہو سکتا کہ جن لوگوں نے مذہب اسلام اور مذہب عیسائی کی خوبیوں کو بمقابلہ ایک دوسرے کے تحقیق کیا ہے اور ان پر غور کیا ہے ان میں سے بہت ہی کم ایسے ہیں جو اس تحقیقات میں اکثر اوقات تردد اور صرف اس بات کے تسلیم کرنے پر مجبور ہوئے ہوں کہ مذہب اسلام کے احکام بہت ہی عمدہ اور مفید مقاصد ہیں بلکہ اس بات کا اعتقاد کرنے پر بھی مجبور ہوئے ہیں کہ آخر کار مذہب اسلام سے انسان کو فائدہ کثیر پیدا ہوگا۔

جان ڈیون پور نے یہ بھی لکھا ہے کہ ”ہر ایک طرح کی شہادت سے یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ جن شخصوں نے فلسفہ اور علوم و فنون کو سب سے پہلے زندہ کیا جو قدیمی اور زمانہ حال کے علم ادب کے درمیان میں بطور ایک سلسلہ کے بیان کئے گئے ہیں بلاشبہ وہ ایشیا کے مسلمان اور اندلس کے مور تھے جو خلفائے عباسیہ اور بنی امیہ کے عہد میں وہاں رہتے تھے علم جو ابتداء ایشیا سے یورپ میں آیا تھا اس کا وہاں دوبارہ رواج مذہب اسلام کی دانشمندی سے ہوا۔ یہ بات مشہور معروف ہے کہ اہل عرب میں چھ سو برس کے قریب سے علوم و فنون جاری تھے اور یورپ میں جہالت اور وحشیانہ پن پھیلا ہوا تھا اور علم ادب قریباً نیست و نابود ہو گیا تھا۔ علاوہ اس کے یہ بات بھی تسلیم کرنی چاہیے کہ تمام علوم طبیعیات ہیئت فلسفہ ریاضی جو دوسری صدی میں یورپ میں جاری تھے ابتداء عرب کے علماء سے حاصل ہوئے تھے اور خصوصاً اندلس کے مسلمان یورپ کے فلسفہ کے موجود خیال کئے جاتے ہیں۔“

جان ڈیون یورپ نے یہ بھی لکھا ہے کہ ”یورپ مذہب اسلام کا اور بھی زیادہ ممنون ہے کیونکہ اگر ان جھگڑوں سے جو سلطان صلاح الدین کے وقت میں بیت المقدس کی لڑائیوں میں ہوئے۔ جس کو فریقین جہاد کہتے تھے قطع نظر کی جائے تو بالخصوص مسلمان کے باقی ماندہ اثرات پر ہمارے ملک یورپ کی آزاد یوں کی نہایت بڑی عالیشان عمارت کی بنیاد قائم ہوئی۔ اہل یورپ کو یہ بات بھی یاد دلانی چاہیے کہ وہ حضرت محمد ﷺ کے پیروں کے (جو قدیمی اور زمانہ حال کے علم و ادب کے درمیان میں بطور سلسلہ کے ذریعہ ہیں) اس لحاظ سے بھی ممنون ہیں کہ مغربی تاریکی کی مدت دراز میں یونانی حکما کی بہت سی کتابیں انہیں کی کوششوں سے فنون اور علم ریاضی طب وغیرہ کے بعض نہایت بڑے بڑے شعبوں کی اشاعت ہوئیں۔

جیمز زانسیگلو پیڈیا میں آرٹیکل لکھنے والے نے مذہب اسلام کی نسبت یہ رائے رکھی ہے کہ ”مذہب اسلام کا وہ حصہ بھی جس میں بہت کم تغیر تبدیلی ہوئی ہوئی ہے اور جس سے اس کے بانی کی طبیعت نہایت صاف صاف معلوم ہوتی ہے اس مذہب کا نہایت کامل اور روشن حصہ ہے۔ استہرا، طمع، اسراف، عیاشی، اعتباری، بدگمانی، نہایت قابل ملامت کی گئی ہیں۔ نیک نیتی، فیاضی، خلل مبرور



باری کفایت شعاری راست بازی ادب صلح سچی محبت اور سب سے پہلے خدا پر ایمان لانا اور اس کی مرضی پر توکل کرنا۔ سچی ایمان داری کارکن اور سچے مسلمان کی نشانی خیال کی گئی ہے۔

اس مصنف نے یہ بھی لکھا ہے کہ ”ہم اس بات پر غور نہیں کر سکتے ہیں کہ اسلام نے تمام انسانوں کی بھلائی کے لئے کیا کیا۔ لیکن اگر نہایت ٹھیک ٹھیک کیا جائے تو یورپ میں علوم و فنون کی ترقی میں اسی کا حصہ تھا۔ مسلمان علی العموم نویں صدی سے تیرھویں صدی تک وحشی یورپ کے لئے روشن ضمیر معلم کہے جاسکتے ہیں۔ خاندان عباسیہ کے خلفاء کے نہایت عمدہ زمانہ سے یونانی خیالات اور یونانی تہذیب کا از سر نو سرسبز ہونا شمار کیا جاسکتا ہے قدیم علم ادب ہمیشہ کے واسطے بغیر کسی علاج کے مفتور ہو جاتا اگر مسلمانوں کے مدرسوں میں اس کو پناہ نہ ملتی۔ عربی خلیفہ قدرتی چیزوں کی تواریخ، جغرافیہ، علم تاریخ صرف و نحو، علم کلام اور فن شاعری کی (جس کی تعلیم پرانے استاد دینے تھے) بہت سی کتابیں پیدا ہو گئیں۔ جن میں سے اکثر اس وقت جاری رہیں گی اور تعلیم بھی دی جائے گی جب تک مسلمین تعلیم ہونے کے واسطے پیدا ہوتی رہیں گی۔

ایک جواب مضمون لکھنے والے نے جس نے یہ مضمون اختیار کیا تھا کہ ”اسلام ایک ملکی انتظام ہے جو مشرقی و مغرب میں جاری ہے“ اسلام کی نسبت یہ لکھا ہے کہ ”اسلام نے سچ کشتی کا انسداد کر دیا جو اس زمانہ میں قرب و جوار کے ملکوں میں جاری تھی۔ گو عیسائی مذہب نے بھی اس کو روک دیا تھا مگر اسلام کے برابر اس کو کامیابی نہیں ہوئی۔ اسلام نے غلامی کو موقوف کر دیا جو اس ملک کی پرانی جاہلیت کی رسم تھی۔ اسلام نے ملکی حقوق کو برابر کر دیا اور صرف انہی لوگوں کے حق میں انصاف نہیں کیا جو اس مذہب کے حقدار تھے بلکہ ان شخصوں کے ساتھ بھی برابر انصاف کیا جن کو اس کے ہتھیاروں نے فتح کیا تھا۔ اسلام نے اس محصول کو جو سلطنت کو دیا جاتا تھا گھٹا کر صرف دسواں حصہ کر دیا۔ اسلام نے تجارت کو تمام محصولات اور محرماتوں سے آزاد کر دیا اسلام نے مذہب کے معتقدوں کو اس بات سے کہ اپنے مذہبی سرگروہ کو مذہبی کام کو جبراً روپیہ دیں اور تمام لوگوں کو اس بات سے کہ غالب مذہب کو ہر ایک قسم کا مذہبی چندہ دیں بالکل بری کر دیا۔ اسلام نے فرقہ فتنہ کے تمام حقوق مفتوحہ لوگوں میں سے ان شخصوں کو دیئے جو اس مذہب کے پابند تھے۔ ان کو ہر ایک قسم کی پناہ دی۔ اسلام نے مال کی حفاظت کی سود لینے کو اور خون کا بدلہ بغیر حکم عدالت کے لینے کو موقوف کیا۔ صفائی اور پرہیز گاری کی حفاظت کی اور ان باتوں کی صرف ہدایت ہی نہیں بلکہ ان کو پیدا کیا اور قائم کر دیا۔ حرام کاری کو موقوف کر دیا۔ غریبوں کو خیرات دینے اور ہر ایک شخص کی تعظیم کرنے کی ہدایت کی۔

وہی مصنف یہ بھی لکھتا ہے کہ ”جو نتیجہ اسلام سے ہوئے وہ اس قدر وسیع اور دقیق اور مستحکم ہیں کہ ان کی تکمیل کر لینا تو درکنار ہم یقین نہیں کر سکتے کہ وہ انسان کے خیال میں بھی آسکیں۔ اسی سبب سے بعض اس کے کہ اس کی نسبت اس طرح پر دلیلین کی جائیں جس طرح کہ سولن کے قانون یا پنولین کے فتوحات کے نتیجوں کے اندازہ کرنے میں کی جاتی ہیں۔ یا تو ان کی نسبت یہ کہا جائے کہ اتفاق ہو گئے ہیں یا مجبوری رہانی مرضی کی طرف منسوب کیا جائے۔ یا اس ہمہ یہ نظم ایک شخص واحد نے کیا تھا جس نے اپنے ملک کے تمام باشندوں میں اپنی روح پھونک دی اور تمام قوم کے دل پر نہایت تعظیم و تکریم کا خیال جو کسی انسان کے واسطے کبھی ظاہر نہیں کیا گیا نقش کر دیا گیا جو سلسلہ قوانین و اخلاق کا انہوں نے بنایا وہ اعلیٰ درجہ کی ترقی سے بھی اسی طرح موافق تھا جیسا کہ اوئی ترین لوگوں سے اور اس سلسلہ نے ایک قوم سے دوسری قوم میں گزر کر ہر ایک قوم کو جس نے اس کو قبول کیا ان قوموں اور سلطنتوں سے فائق کر دیا جن سے ان کا میل ہوا۔

تھامس کارلیل نے جو اس زمانہ کی دنیا میں نہایت نامور عالم ہیں اپنی کتاب میں جس کا نام ”لیکچرز آن ہیردز“ ہے اس مضمون کی نسبت جس پر ہم بحث کر رہے ہیں یہ رائے لکھی ہے کہ ”اسلام کا عرب کی قوم کے حق میں گویا تاریکی میں روشنی کا آنا تھا۔ عرب کا ملک پہلے ہی پھل اس کے ذریعہ سے زندہ ہوا۔ اہل عرب گمہ بانوں کی ایک غریب قوم تھی اور جب سے دنیا بنی تھی عرب کے چٹیل میدانوں میں پھرا کرتی تھی اور کسی شخص کو ان کا کچھ خیال بھی نہیں تھا۔ اس قوم میں ایک الوالعزم بنیبر ایسے کلام کے ساتھ جس پر وہ یقین کرتے تھے بھیجا گیا۔ اب دیکھو کہ جس چیز سے کوئی واقف ہی نہ تھا وہ تمام دنیا میں شہور و معروف ہو گئی اور چھوٹی چیز نہایت ہی بڑی چیز بن گئی اس کے بعد ایک صدی کے اندر عرب کے ایک طرف غرناطہ اور ایک طرف دہلی ہو گئی۔ عرب کی بہادری اور عظمت کی تجلی اور عقل کی روشنی زمانہ ہائے دراز تک دنیا کے ایک بڑے حصہ پر چمکتی رہی۔ اعتقاد ایک بڑی چیز اور جان ڈالنے والا ہے جس وقت کوئی قوم کسی بات پر اعتقاد لاتی ہے کہ اس کے خیالات بار آور اور روح کو عظمت دینے والے اور رفیع الشان ہو جاتے ہیں۔ یہی عرب اور یہی حضرت محمدؐ اور یہی ایک صدی کا زمانہ گویا ایک چنگاری ایسے ملک میں پڑی جو ظلمت میں کس کس پیرس ایک ریگستان تھا۔ مگر دیکھو کہ ریگستان زور و شور سے اڑ جانے بارود نے فیلے آسمان تک اٹھتے ہوئے شعلوں سے دہلی سے غرناطہ تک روشن کر دیا۔ یہ رائیں ہیں عیسائی مصنفوں کی جو انہوں نے اسلام کی نسبت لکھی ہیں۔ اب ہم اپنے خطبہ کے اس حصہ کو انہی راہوں پر ختم کرتے ہیں اور دوسرے حصہ پر متوجہ ہوتے ہیں۔

دوسرے حصہ میں عیسائی مصنفوں کی اس رائے کی کہ اسلام انسان کی حالت معاشرت کے حق میں مضر ہوا ہے تردید کی جاتی ہے۔

آنرہیل سروولیم میورا پئی کتاب لائف آف محمدؐ میں فرماتے ہیں کہ ”اگر چھوٹی چھوٹی باتوں سے قطع نظر کی جائے تو یہی مذہب اسلام سے تین بڑی بڑی خرابیاں پیدا ہوئی ہیں۔ اول یہ کہ اس میں ایک سے زیادہ جو روؤں کا ہونا اطلاق دے دینا اور غلام بنالینا مستحکم کیا گیا ہے اور رائج ہو رہا ہے اور یہ باتیں علم اخلاق کی تضحیک کرتی ہیں۔ عام زندگی کو آلودہ اور ناپاک کرتی ہے اور حسن معاشرت اور انسان کے گروہوں کی حالت کو درہم برہم کر دیتی ہیں۔ دوم یہ کہ مذہبی آزادی یعنی یہ بات کہ لوگ جو سادہ مذہب چاہیں اختیار کریں اور اس کے لوازم مذہبی آزادی سے ادا کریں بالکل روک دی گئی ہے بلکہ معدوم کر دی گئی ہے۔ تھل کا تو نام و نشان بھی نہیں دکھائی دیتا۔ سوم یہ کہ مذہب عیسائی کی ترقی میں اس مذہب کے قبول کرنے میں ایک مزاحمت قائم کی گئی ہے۔“ پس اب ہم اپنے اس خطبہ میں ان تینوں خرابیوں میں سے جن کا ذکر سروولیم نے کیا ہے ہر ایک پر علیحدہ علیحدہ غور کریں گے۔

اس بات کا خیال کرنا ایک بڑی غلطی ہے کہ مذہب اسلام میں ایک سے زیادہ بیویاں کرنی اسلام لانے والوں پر لازمی قرار دی گئی ہیں یا کچھ زیادہ ثواب کی بات پھرائی ہے۔ بلکہ برخلاف اس کے عموماً ایک سے زیادہ جو رواں کرنے کی اجازت بھی نہیں دی گئی۔ صرف ان لوگوں کو اجازت دی ہے جن کی وجوہات طبعی سے ایسا کرنے کی ضرورت ہو لیکن اگر یہ عذر نہ ہو تو ایک سے زیادہ جو رواں کرنی ان نیکیوں اور اخلاق کے بالکل برخلاف ہے جن کی ہدایت اسلام نے فرمائی ہے۔

مگر افسوس یہ ہے کہ جو مخالفت عیسائی مصنفوں اور مسلمانوں کے طور و طریق و دستورات و خیالات میں ہے وہ اس امر کا مانع قوی ہے کہ اس معاملہ میں تنجیدگی اور نیک نیکی اور صفائی قلب سے غور کی کیا جائے۔ مثلاً کثرت ازدواج کے لفظ سے بھی عیسائی مصنفوں کے دل میں ایسے خیالات گزرتے ہیں کہ وہ اس امر میں ہر ایک بات کی نسبت پہلے ہی سے مصمم ارادہ کر لیتے ہیں کہ اس

میں عیب نکالیں اور اس امر پر لحاظ نہیں کرتے کہ ملک کی آب و ہوا اور مرد و عورت کی تعداد اور مختلف طبعی وجوہات اور معاشرت کے لحاظ سے کس حالت میں اور کس حد تک جائز ہو سکتی ہے۔

ہم اس معاملہ کی نسبت تین امر یعنی قانون قدرت اور باہمی معاشرت اور مذہب کے لحاظ سے بحث کریں گے۔ چنانچہ پہلے امر پر غور کرنے کے لئے ہم اس بات کا دریافت کرنا (بشرطیکہ ممکن ہو) ضروری سمجھتے ہیں کہ اس امر میں تمام ذی روح مخلوقات کے پیدا کرنے والے کی مرضی اور ارادہ کیا تھا یعنی اس نے انسان کو کثیر الازواج ذی روح بنایا ہے یا نہیں۔ خالق کائنات کا ارادہ جو کچھ کہہ ہو صاف صاف بلا کسی جھٹ و ٹکرار کے قدرت کے تمام کاموں سے ظاہر ہوتا ہے کیونکہ یہ امر صریح ناممکن ہے کہ اس کی مرضی ان چیزوں کے برخلاف ہو جو اس کی مرضی سے پیدا ہوئی ہیں۔

پس ہم قانون قدرت کی بے خطا نشانہوں سے پاتے ہیں کہ جن ذی روح کی نسبت ان کے خالق کا یہ منشا تھا کہ ان کے صرف ایک ہی مادہ ہو ان کی نسل ہمیشہ جوڑا جوڑا پیدا ہوتی ہے جن میں سے ایک نر اور ایک مادہ پیدا ہوتا ہے۔ برخلاف اس کے جن ذی روح کی متعدد مانیں ہونی مقصود ہیں ان کے ایک سے زیادہ بچے ہوتے ہیں اور اس بات کا کچھ لحاظ نہیں ہوتا کہ نر و مادہ کی تعداد میں باہم ایک ہی نسبت ہو اور یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ جو جاندار زمین پر رہنے والے اور چلنے والے ہیں وہ اکثر بلکہ قریباً کل کے کل اسی قسم کے ہیں۔ پس اس قانون قدرت کے بموجب انسان بھی اسی دوسری قسم میں داخل ہے مگر چونکہ رتبہ میں بوجہ اس پیش بہاؤ نادر و عجیب قوت کے جس کو عقل یا نطق بمعنی مدرک کلیات و جزئیات کہتے ہیں اور اس کے خالق نے اس میں ودیعت کی ہے اور تمام مخلوقات سے اشرف ہے اس لئے اس کا فرض ہے کہ جو قوتیں اور حقوق مثل اور ذی روحوں کے جو اس کے گرد پیش رہتے ہیں قدرت نے اس کو عطا کئے ہیں ان کو احتیاط سے اور موقع بہ موقع ملحوظ امور طبعی اور حسن معاشرت اور انتظام خانہ داری یا نظم ملکی و قوانین حفظان صحت اور ملک کی تاثیرات آب و ہوا کے کام میں لائے ورنہ اس میں اور دیگر حیوانات میں جو اس کے آس پر پھرتے ہیں کچھ فرق نہیں ہے اور ایک بکری یا مرغی سے زیادہ کچھ رتبہ نہیں رکھتا ہے۔ پس جیسے کہ کثرت از دو اوج اکثر حالتوں میں قابل نفرت ہے ویسے ہی قطعی التزام ایک سے زیادہ ہونے کا خلاف فطرت ہے۔

دوسرے امر کی نسبت یہ بات غور کرنے کے قابل ہے کہ انسان اپنی سرشت سے مدنی الطبع پیدا ہوا ہے۔ اسی بات کو تورات میں یوں بیان کیا ہے کہ جب کہ خدا تعالیٰ کو یہ خیال آیا کہ انسان کا کیا ہونا انسان کے حق میں اچھا نہیں ہے تو اس نے اس کے واسطے ایک ساتھی پیدا کیا اور وہ عورت ہے جو اس واسطے پیدا کی گئی ہے کہ انسان کی زندگی کے تفکرات و ترددات و فرحت و رنج و راحت میں شریک ہو۔ اپنی محاسنت سے اس کی خوشی کو بڑھائے اور اپنی محبت اور الفت کی بھری ہوئی ہمدردی سے اس کی تکلیف کو کم کرے اور سب سے اخیر غرض جس کے لئے وہ پیدا کی گئی ہے یہ ہے کہ انسان کے ساتھ شریک ہو کر خدا کے اس بڑے حکم کی تعمیل میں کہ ”برہو اور پھلو اور زمین کو آباد کر“ مدد دے۔ مگر جب کبھی یہ مددگار کسی سبب سے اپنے ان قدرتی فرضوں کے ادا کرنے میں قاصر ہو تو اس دانشمند حکیم خالق زن و مرد نے اس نقصان کے رفع کرنے کی ہالقیں کوئی تدبیر رکھی ہوگی اور وہ بجز اس کے اور کوئی نہیں ہو سکتی کہ یا ایسی حالتوں میں ایک سے زیادہ مگر کسی حد خاص تک ایک ہی وقت میں جو رواں رکھنے کی اجازت ہو خواہ یہ ہو کہ پہلی زوجہ کے طلاق دینے کے بعد دوسری جو رد کرے۔ پچھلا حق عورت کو بھی حاصل ہونا چاہیے چنانچہ مذہب اسلام کی رو سے اس کو حاصل ہے سیاست مدنی کے لحاظ سے صرف اتنا فرق ہے کہ مرد جب چاہے اس علاج کو کر سکتا ہے لیکن عورت کو اول بیع (یعنی قاضی) کی اجازت حاصل

کرنی چاہیے۔ اگر اس تدارک کی انسان کو اجازت نہ ہوتی جس کی ضرورت ہم نے صاف صاف لفظوں میں ثابت کی ہے تو اس کے سبب سے حسن معاشرت میں نہایت نقصان پہنچتا کیونکہ ایسی سخت قطعی قید سے نہایت قبیح اور بدترین برائیوں اور گناہوں کی طرف انسان کو مائل ہونا پڑتا۔ اگرچہ اس نقصان کا تعلیم و تربیت کی ترقی سے کم ہونا ممکن ہے لیکن فحاشیات سے ہے پس جہاں اس کی ضرورت ہے وہاں اس کے عمل میں نہ لانے سے وہی تمام نقصان پیدا ہوتے ہیں جو حسن معاشرت کے لئے سم قاتل ہیں۔

مسٹر بکنز صاحب نے جو اپنی رائے نسبت تعداد ازواج نکھی ہے اور جان ڈیون پورٹ نے جو مانسکیو کی رائے اس باب میں نقل کی ہے اس کا اس مقام پر بیان کرنا بے موقع نہیں ہے۔ اگرچہ یہ بات افسوس کی ہے کہ ان دونوں صاحبان نے تعداد ازواج پر صرف ایک نظر سے نگاہ کی ہے یعنی امورات طبعی کے لحاظ سے مگر مذہب اسلام میں یہ خاص اجازت حالات خاص میں صرف امورات طبعی کے لحاظ سے نہیں دی گئی ہے بلکہ جیسا ہم نے اوپر بیان کیا۔ اس غرض سے دی گئی ہے کہ تزویج کی تخلیوں کے واسطے اور مقاصد تزویج کے فوت ہو جانے کی حالت میں ایک تدارک حاصل ہو جو عین مرضی آدم و حوا کے پیدا کر نیوالے کی اس کی قدرت کے کاموں کی نشانیوں سے معلوم ہوتی ہے۔

مسٹر جان ڈیون پورٹ نے مانسکیو کی یہ رائے نقل کی ہے کہ ”گرم ملک میں عورتیں آٹھ نو یا دس برس کی عمر میں نکاح کے لائق ہو جاتی ہیں۔ پس ان ملکوں میں بچپن اور نکاح کے لائق جوانی گویا ساتھ ہوتی ہے۔ بیس برس کی عمر میں وہ بڑھیا ہو جاتی ہیں۔ پس اس لئے یہ ایک قدرتی بات ہے کہ ان ملکوں میں جبکہ کوئی قانون مانع نہ ہو انسان جو رو کو طلاق دے کر دوسری جو رو کر لے اور تعداد ازواج کا قعدہ جاری کیا جائے۔“

مسٹر بکنز صاحب لکھتے ہیں کہ ”علم قوائے انسانی اور علم طبیعیات کے ماہرین نے بعض وجوہات ایسے دریافت کئے ہیں جو کثرت ازواج کے واسطے بطور ایک عذر کے متصور ہو سکتے ہیں اور ہم شمالی ملکوں کے سدخون والے مینڈک کے سے مزاج کے جانوروں سے متعلق نہیں ہو سکتے مگر بنی السخیل سے جو گرم ریگستان کے رہنے والے ہیں متعلق ہو سکتے ہیں۔ علاوہ اس کے وہ بیاکھرنے جہین کہ سر ڈبلیو اسکی صاحب کے مشرقی مجموعہ صفحہ ۱۰۸ میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ ایشیا کے گرم ملکوں کی تاثیر سے دونوں گروہ یعنی مرد و عورت میں ایک ایسا اختلاف ہوتا ہے جو یورپ کی آب ہوا میں نہیں ہے جہاں دونوں برابر برابر اور بتدریج عالم ضعیفی میں پہنچتے ہیں مگر ایشیا میں صرف مرد ہی کو یہ بات حاصل ہوتی ہے کہ ضعیفی بھی قوی اور طاقتور رہتا ہے اگر یہ بات سچ ہے تو بانی مذہب اسلام کے لئے اس بات کی کہ انہوں نے متعدد جو روؤں کی اجازت دی ایک وجہ بڑی تھی اور یہ کافی سبب اس بات کا ہے کہ حضرت عیسیٰ نے اس مضمون کی نسبت اپنی کوئی رائے ظاہر نہیں کی بلکہ اس کو ملکوں کی گورنمنٹوں کی آئین پر چھوڑ دیا کیونکہ جو بات ایشیا کے واسطے مناسب ہوگی وہ یورپ کے واسطے نامناسب ہوگی۔“

اب ہم اس مقام پر ان بد عادتوں اور خراب اور اخلاق کا جو آنحضرت ﷺ سے پہلے ایام جاہلیت میں عموماً جاری تھے اس نا طرفدارانہ بحث میں ذکر نہ کرنا مناسب نہیں سمجھتے ہیں۔ ملک ایران اپنے اخلاق کی خرابی میں سب سے بڑھا ہوا تھا وہاں قوانین طلاق بلائے طاق رکھ دیئے تھے اور رشتہ داری کا گواہ وہ کسی ہی قریب ہو یا بعید مطلق پاس لحاظ نہیں تھا۔ بیٹے کو اس کی ماں ایسی ہی مباح تھی جیسے باپ کو اس کی بیٹی اور بھائی کو اس کی بہن غرض کہ اس معاملہ میں فی الواقع ایک جانور کے گلہ سے مشابہت رکھتے تھے جو کسی قسم کے قانون کے پابند نہیں ہوتے۔ ایران کے گوشہ شمال و مغرب میں یہودی بکثرت آباد تھے۔ ان کے ہاں اکثر ازواج کی

رسم بلا قید اور حد کے بے روک ٹوک کے جاری تھی اور زمانہ عرب کے جاہلیت کے عرب کے حالات کو بہ نظر غور دیکھنے سے جہاں یہودیوں اور ایرانیوں کے دستورات غلط ملط ہو گئے تھے معلوم ہوتا ہے کہ عرب میں یہ دونوں رسمیں یکساں جاری تھیں۔ تعداد ازواج کی کچھ انتہا نہ تھی۔ لوگ جس عورت کو چاہتے تھے پسند کرتے تھے۔ اپنی پسند میں کسی قسم کے قانون کے پابند نہ تھے۔ تمام عورتیں بغیر کسی امتیاز و رتبہ یا عمر یا رشتہ داری کے مردوں کی وحشیانہ خواہشوں کے پورا کرنے کا کام دیتی تھیں۔ عورتوں کی نسبت بدعتی کے وحشیانہ خیالات اور ان کے ساتھ وحشیانہ حرکات کا تقاضا صرف بے عیب ہی نہیں گنا جاتا تھا بلکہ شنی اور عالی ہمتی اور بڑی بہادری کا کام سمجھا جاتا تھا۔ اس زمانہ کے عیسائی مذہب پر (اگر وہ مذہب عیسوی کہا جاسکے) جب ہم نظر ڈالتے ہیں تو اس کے معتقدوں کو ایک ایسے طریقہ کا پیرو پاتے ہیں جو اوپر کے دستوروں کے بالکل برخلاف ہے یعنی ایک بھی جو رو کرنی کچھ نیکی نہیں گنی جاتی تھی بلکہ رہا نیت و تجربہ و محض کی عام ہدایت تھی اور مرد و عورت دونوں کے لئے وہی نیکی گنی جاتی تھی ایسے زمانہ میں جس میں عقل کی اور دل کی تار کی چھائی ہوئی تھی اور رسم و رواج اور اخلاق اور طرز معاشرت اس درجہ خراب ہو گیا تھا۔ بانی اسلام نے نہایت خوبی اور دانشمندی سے ایک ایسا عمدہ قانون بنایا جو بلحاظ اپنی اصلیت کے نہایت کامل اور عقل کامل کے بالکل مطابق اور انسان کی تندرستی اور یہودی اور حسن معاشرت کی ترقی کا نہایت عمدہ ذریعہ اور زن و مرد کی حالت و زوجیت کے حق میں اور دونوں کے لئے اس کے نتیجوں کو دور کرنے میں نہایت ہی مفید ہے۔

تیسرے جب کہ ہم اس معاملہ پر بلحاظ مذہب کے بحث کرنا چاہتے ہیں تو ہم پہلے یہ دیکھا چاہتے ہیں کہ دو اور الہامی مذہبوں نے یعنی یہودی مذہب نے اور خصوصاً عیسائی مذہب نے جس کے پیرو مذہب اسلام کے اس مسئلہ پر نہایت طعن کرتے ہیں اس باب میں کیا کیا ہے اور اس کے بعد ہم دکھائیں گے کہ مذہب اسلام نے یہ کیا اور پھر اہل انصاف سے پوچھیں گے کہ مذہب عیسوی نے تعداد ازواج کو رد کیا ہے یا مذہب اسلام نے۔

مذہب یہود تو ایک مخزن ہے جس میں بکثرت ازواج اور بلا تعین حد موجود ہے عیسائی مذہب بھی تعداد ازواج کی کہیں ممانعت نہیں کی چنانچہ ہم اپنے اس قول کی تائید میں چند مشہور و معروف عیسائی عالموں کی رائیں نقل کرتے ہیں جن سے تعداد ازواج کی تائید ہوتی ہے۔ مسٹر بکنز بیان کرتے ہیں کہ ”حضرت محمد نے اس نہایت قدیم موسوی مذہب کے مقنن کی پیروی کر کے اپنی قوم کو جو اسماعیل کی اولاد ہے۔ (جو مسلمانوں کے باپ کا بیٹا تھا) متعدد بیویوں کی اجازت دی اس واسطے عیسائی ہمیشہ اس پر عیب نکالتے ہیں اور کہتے ہیں کہ انہوں نے اپنے پیروں کی کمینہ خواہش کو پورا کیا لیکن میں نہیں جانتا کہ متعدد بیویوں کی اجازت کی نسبت ایسا سخت طعن کیوں کیا جاتا ہے حضرت سلیمان کی نظیر اور حضرت داؤد کی نظیر پر (جو خدا کی دلی مرضی کے مطابق چلتے تھے اور جن کو خدا نے خاص اپنی شریعت کے احکام کی تعمیل کے لئے بنایا تھا) یہ امر چند اعتراض کے لائق نہیں ہے خصوصاً اس وجہ سے کہ عیسیٰ مسیح نے بھی ان بیس انجیلوں میں سے جن کو ان کے معتقدوں کے گروہ میں سے کسی نہ کسی نے ان کے احکام کے قلمبند کرنے کے واسطے تحریر کیا تھا کسی انجیل میں اس کی ممانعت نہیں ہے۔

مسٹر ڈیون پورٹ اپنی کتاب بائبل کی بہت سی آیتوں کے حوالے سے لکھتے ہیں کہ ”ان آیتوں سے پایا جاتا ہے کہ تعداد ازواج صرف پسندیدہ ہی نہیں ہے کہ خاص خدا نے اس میں برکت دی ہے۔“ نہایت مشہور و معروف عالم جان ملٹن تعداد ازواج کا ایک مشہور حای ہے جس نے اس امر کی تائید میں بائبل میں سے بہت سے آیتیں نقل کرنے کے بعد یہ تحریر کیا ہے کہ ”علاوہ اس کے خدا

نے ایک تمثیلی صورت (حزقیل) میں مسلمان اہولہولیا سے اپنا نکاح کرنا ظاہر کیا ہے اور یہ ایک ایسا بیان ہے کہ اس کو خداوند تعالیٰ بالخصوص اس طوالت کے ساتھ ایک تمثیل میں بھی بزرگزا اختیار کرتا اور نہ درحقیقت ایسی بات کا مرتکب ہوتا اگر وہ رسم جس کی دلالت اس سے ہوتی ہے فی نفسہ معیوب یا مذموم ہوتی۔ پس جس رسم کا امتناع انجیل میں بھی کسی کو نہیں ہے وہ کیونکر معیوب یا مذموم خیال کی جاسکتی ہے کیونکہ انجیل میں ان ملکی آئین میں سے کوئی بھی منسوخ نہیں کیا گیا ہے جو انجیل سے پیشتر جاری تھے۔

جان ملٹن یہ بھی کہتے ہیں کہ ”میں عبرانیوں کے خط کے باب ۱۳ درس ۴ سے اس طرز سے جواز تعدد ازواج پر استدلال کرتا ہوں کہ تعدد ازواج کی رسم یا تو نکاح جائز ہے یا ناجائز ہے۔ پس اس مقدس رسول نے کوئی چوتھی صورت تسلیم نہیں کی پس میں یقین کرتا ہوں کہ ان بہت سے بزرگوں کی تعظیم و توقیر کے لحاظ سے جو کثیرالازواج تھے ہر ایک شخص اس کو بغور یا زنا خیال کرنے سے باز رہے گا کیونکہ خدا اہلکاروں اور زانیوں کو سزا دے گا حالانکہ ان بزرگوں پر خدا کی خاص نظر تھی جیسا کہ خدا اس نے فرمایا ہے پس اگر متعدد نکاحوں کا کرنا ٹھیک ٹھیک نکاح ہو تو وہی جائز ہے اسی حواری کا قول ہے کہ ”سب میں نکاح کرنا بھلا ہے اور تسہر ناپاک نہیں۔“

یہ حال تو تعدد ازواج کی نسبت مذہب موسوی اور عیسوی میں تھا اب ہم کہتے ہیں کہ مذہب اسلام نے تمام مذہبوں سے بڑھ کر تعدد ازواج کو نہایت خوبی سے روکا ہے اور صرف ایک ہی بیوی کو پسند کیا ہے تعدد کو صرف ایک نہایت محدود خاص حالت جائز رکھا ہے۔ ہم کو کچھ شبہ نہیں ہے کہ سچا مسئلہ سچے مذہب کا جو اس کی مرضی کے موافق ہو جس نے مرد و عورت کو جوڑا پیدا کیا ضرور ایسا ہوگا جو قانون قدرت کے تو برخلاف نہ ہو اور حسن معاشرت میں کوئی نقصان نہ پیدا کرے اور وہ یہی ہو سکتا ہے کہ عموماً کثرت ازواج کی ممانعت اور صورت ہائے خاص اور حالات مستثنیٰ میں اجازت ہو اور غیث یہی مسئلہ غیث اسلام کا ہے قرآن نے اس نازک معاملہ اور دقیق اور پر پیچ مطلب کو نہایت فصیح و بلیغ و لفظوں میں بیان کر دیا ہے جہاں فرمایا ہے کہ ”فان خفتم ان لا تعدلوا فواحدة“ یعنی اگر تم کو خوف ہو کہ متعدد جوروں میں عدل نہ کر سکو گے تو صرف ایک ہی جو رو رکھنی چاہیے ان لفظوں پر کافی غور نہ کیا جائے اور صف اوپر سے اوپر سے معنی لئے جائیں جیسے کہ اکثر علماء اور فقہاء نے لئے ہیں تو بھی اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ لوگوں کو بے اعتدالی سے باز رکھنے کی غرض سے (جو ہمیشہ بدتر اور بعض دفعہ خطرناک ہوتی ہے) اور اس بات کا یقین ہونے کی نظر سے کہ جس شخص نے ایک سے زیادہ جوروں کیں وہ ایک واقعی ضرورت کے سبب سے مجبور تھا بہت سخت قیدیں اور شرطیں لگائی گئی ہیں مثلاً یہ کہ سب کو برابر حقوق دینے اور سب کے ساتھ برابر محبت رکھنی تاکہ عدل کے معنی متحقق ہوں۔ پس جو لوگ سچے و پندار اور درحقیقت مذہب کے تابع ہیں وہ از خود مجبور ضرورت مجوزہ کے ایک سے زیادہ جوروں کرنے سے باز رہتے ہیں کیونکہ وہ یقیناً جانتے ہیں کہ اس اجازت سے بغیر اس کی شرائط کے پورا کرنا نہایت مشکل ہے فائدہ اٹھانا اپنے مذہبی فرائض کو ٹھیک ٹھیک ادا کرنا نہیں ہے۔

لیکن اگر ان مختصر لفظوں پر بھٹم نظر کیا جائے تو معلوم ہوگا کہ شارع نے ایک سے زیادہ جو رو کرنے کی اجازت کو نہایت محدود اور خاص حالت میں مخصوص کر دیا ہے کیونکہ اس نے فرمایا ہے کہ اگر تم کو خوف ہے کہ عدل نہ کر سکو گے تو صرف ایک ہی ہونی چاہیے لفظ خوف عدم ایک ایسا لفظ ہے کہ جب تک محل عدل ساقط نہ ہو خوف عدم زائل نہیں ہو سکتا گو اس وقت ہم کیسا ہی سچا ارادہ کر لیں کہ ہم دونوں جوروں میں عدل کریں گے۔ (جو درحقیقت بحالت قیام محل عدل ناممکن ہے) تب بھی خوف عدم محل عدل اگر محل عدل قائم ہے زائل نہیں ہوتا۔

دوسری جگہ قرآن مجید میں اس کی بخوبی تفصیل ہے جہاں خدا نے ان لوگوں کی نسبت جن کے پاس متعدد جو رواں تھیں صاف صاف فرمادیا ہے کہ

وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا اَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمْلِكُوْا كَلَامَ الْمَلِیْلِ فَتُذَرُوْهُنَّ كَالْمَعْلُقُوْنَ  
تَصْلَحُوْنَ وَتَتَّقُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِیْمًا وَاِنْ يَتَفَرَّقْ یَغْنِ اللّٰهُ كَلَامًا مِنْ سَعَةِ وَاَنَّ اللّٰهَ وَّاسِعٌ  
حَكِیْمٌ۔ (سورۃ نساء)

”تم ہرگز متعدد جو روؤں میں عدل نہ کر سکو گے گو تم عدل کرنے کی کتنی ہی حرص کرو پس مت جھک پڑو اور نہ ہا دھندی سے جھک پڑنا تاکہ چھوڑ دو ان کو اور ہر میں نکتہ کی ہوئی کہ نہ وہ بیوہ یا مطلقہ ہے کہ دوسرا شوہر کر سکے اور نہ سہاگن ہے کہ خصم کے ساتھ خوشی سے زندگی بسر کرے پھر اگر تم صلح کر لو اور پرہیز گاری کرو تو بے شک اللہ بخشے والا اور مہربان ہے اور اگر تم دونوں جدا ہو جاؤ تو اللہ تعالیٰ دونوں کو اپنی وسعت رزق سے بے پرواہ کرے گا۔“ اور اللہ بڑی وسعت والا حکیم ہے۔

اس آیت سے صاف ثابت ہو گیا کہ عدل غیر ممکن ہے اور اس لئے خوف عدم عدل کبھی سا قنہ نہیں ہو سکتا جب تک کہ محل عدل باقی ہے اور اس آیت میں طلاق کو مسقط محل عدل بتایا ہے اگرچہ اور بھی چند امور مثلاً امراض یا نقصان خلقت مسقط محل عدل ہو سکتے ہیں۔ پس اجازت تعدد ازواج کی عدم وجود محل عدم میں منحصر ہوگی اور عدم وجود محل عدل مستلزم عدم حسن مباشرت ہے پس کس دانائی اور احتیاط اور خوبی اور بے انتہاء عہدگی سے شارع نے قانون قدرت اور حسن معاشرت دونوں کو قائم رکھ کر اس باب میں حکم دیا ہے اور بر غیر متعصب شخص کا دل قبول کرے گا کہ بے شک یہ حکم اسی شخص کا ہے جس نے مرد روزانہ کا جوڑا پیدا کیا ہے۔

ہاں بلاشبہ اس اجازت سے اوباش اور شہوت پرست آدمیوں کو جن کی زندگی کا عین منشاخی کی او جھل شکار کھیلنا ہے ایک حیلہ ہاتھ آ گیا ہے مگر اس عہدہ اور مفید قاعدہ کے بے جا عمل درآمد کرنے سے وہ لوگ اس خدا کے سامنے جواب دے ہوں گے جو انسانوں کے دلوں کا محرم راز ہے اور وہ یقیناً ان کو اس قسم کی سزا دے گا جو ان کے گناہ کے لحاظ سے واجب ہوگی۔

ان تمام باتوں کے سمجھنے کے بعد ہمارے اس خطبہ کے پڑھنے والے یقین کریں گے کہ یہ جو تعدد ازواج اس زمانہ میں رائج ہے کہ جہاں زرا دولت ہوئی اور وود و اور تین تین اور چار چار جو رواں کرنے لگے اور ایک بازار کی عورت کو داؤں پر چڑھا یا اور نکاح کر مارا۔ جہاں مقدس مولوی ہوئے اللہ میاں کے سامنے اس سر ید کی کو لے ڈالا وہاں وعظ کہنے گئے اور سنت نکاح ثانی کو جاری کیا۔ قرآن پڑھاتے پڑھاتے دوسرا سبق خطبہ نکاح کا پڑھانے لگے اور ہمارے دوسرے بھائیوں نے ایک حیلہ متعہ کا جو جاہلیت میں تھا اسلام میں پیدا کر کے عورتوں کو کھنگالنا شروع کر دیا۔ ان سب باتوں کو مذہب اسلام سے کچھ تعلق نہیں ہے۔ یہ سب ایک قسم کی اوباشی کے ڈھنگ ہیں جن سے اسلام نفرت کرتا ہے اور وہ سب ہوا پرست اوباش ہیں جن سے اسلام کا نام بدنام ہوتا ہے پس ایسے شخصوں کے افعال پر اسلام کی خوبی و حقیقت سے چشم پوشی کرنا چاہیے کہ ان کے لئے آفتاب کا سیاہ کرنا ہے۔

اب طلاق کی نسبت ہم کو گفتگو کرنی ہے۔ یہ ایک ایسا مسئلہ ہے کہ جس طرح ہم نے تعدد ازواج کی نسبت تین طرح پر یعنی قانون قدرت، حسن معاشرت اور مذہب کی رو سے بحث کی ہے اس طرح پر بحث نہیں ہو سکتی اور اس لئے ہم اس مسئلہ پر صرف بلحاظ حسن معاشرت اور مذہب کے بحث کریں گے۔

اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ تمام قدیم و جدید قوموں و مذہبوں میں نکاح کو عام رواج ہے اور وہ علی العموم انسان کی ذاتی و تمدنی

یہودی کی بنیاد ہے تو جو چیز اس کو معدوم کرنے والی ہے یعنی طلاق وہ نہایت ہی بد چیز فوائد ذاتی و تمدنی کو بر باد کرنے والی ہوگی۔ یہی وجہ ہے کہ روم کے گرجا نے نظر اس کی حفاظت کے نکاح کو اپنے ساتھ پاک رسوں میں قرار دے کر اس کو تبرک ٹھہرایا ہے اور انگلستان کے پرنسٹون نے طلاق کا حکم صرف ایک حالت میں جائز رکھا ہے جب کہ ہاؤس آف لارڈز سے زکثیر صرف کرنے کے بعد حاصل ہو۔ یہ انتظام ۱۸۵۶ء تک قائم تھا۔ یعنی اس وقت تک جب کہ طلاق کے تمام مقدمات کے سننے اور جیوری کی رائے سے اس کی نسبت تجویز ہونے کے لئے ایک نئی عدالت قائم کی گئی۔

عموماً یہ بات تسلیم کرنے کے قابل ہے کہ سب سے بڑا دشمن حسن معاشرت و تمدن کا طلاق ہے اس کے سبب سے نکاح کی وقعت گھٹ جاتی ہے اور مرد کی محبت کا عورت کے ساتھ اور عورت کی وفاداری کا مرد کے ساتھ اعتبار نہیں رہتا۔ لیکن اس بات سے بھی انکار نہیں ہو سکتا کہ اگر کسی سبب و حالت سے ایسی خرابیاں مرد و عورت میں پیدا ہو جائیں جو کسی طرح اصلاح کے قابل نہ ہوں تو ان کا بھی کچھ علاج ہونا چاہیے اور وہ علاج طلاق ہے پس کچھ شک نہیں ہے کہ ایسی حالت میں طلاق سے فائدہ ہے اس کے باعث سے مرد و عورت کو آزادی ہو جاتی ہے جن کے مزاج کی مخالفت یا سختی یا بے استقلالیت سے دونوں کی زندگی تلخ ہو گئی تھی۔ بائیں حصہ اگرچہ طلاق ایک شخص واحد کے حق میں مفید ہو لیکن بلحاظ ان بد اخلاقیوں کے جو اکثر اوقات نہایت آشکارا طور پر وقوع میں آتی ہیں اور نیز اس معرض غش اثر کی وجہ سے جو طرغین کی اولاد پر اپنے والدین سے جدا ہونے سے ہوتا ہے تمدن کے حق میں کچھ کم مضرت پہنچانے والا نہیں ہے پس جب کہ طلاق کے ساتھ ایسی خرابیاں لگی ہوئی ہیں تو اس کو بطور ایک علاج سمجھ کر اسی حالت میں اس کی جانب رجوع کرنا جائز ہو سکتا ہے جب کہ اس پر عمل کرنے سے ایسی مصیبتیں جو طلاق کی مصیبتوں سے بھی زیادہ ناقابل برداشت ہوں اور ایسے ترداوت اور تفکرات میں ڈالنے والی ہوں جو طلاق کے رنجوں سے بھی زیادہ رنج دینے والی اور روز افزوں رنجشیں پیدا کرنے والی اور یا بھی حسن معاشرت کے بدلے دن رات کے لعن و طعن جوتی پہ زار رکھنے والی ہوں دور ہو سکتی ہوں اگر ایسی حالت میں طلاق کو جائز رکھا جائے (جیسے کہ اسلام نے صرف اسی حالت میں اس کو بے گناہ ٹھہرایا ہے) تو وہ کسی طرح حسن معاشرت کے مخالف نہیں ہے بلکہ اس کی اصلاح کرنے والی اور ترقی دینے والی ہے۔

جب کہ ہم بلحاظ مذہب کے طلاق کے مسئلہ پر غور کرتے ہیں تو یہ پاتے ہیں کہ مذہب اسلام ہی صرف ایک ایسا مذہب ہے جس نے طلاق کے مسئلہ پر سب سے زیادہ حسن معاشرت کی حفاظت اور اصلاح پر نظر رکھی ہے۔ یہودی مذہب میں طلاق دینا بغیر کسی قید و شرط و حالت کے مرد کے اختیار میں تھا کہ جب وہ چاہے طلاق نامہ لکھ کر جو رو کے حوالہ کر دے اور ایسا کرنے سے کسی حالت میں وہ کسی گناہ کا گنہگار تصور نہیں ہوتا تھا حضرت عیسیٰ نے اس حکم کو منسوخ کیا اور جیسا کہ حال کے زمانہ کے عیسائی سمجھتے ہیں (اگر وہ صحیح ہو) تو بجز ایک خاص وجہ کے اور کسی حالت میں طلاق کا دینا جائز نہیں رکھا اور فرمایا کہ ”میں تمہیں کہتا ہوں کہ جو کوئی اپنی جو رو کو سوائے زمانہ کے کسی سبب سے طلاق دے اور دوسری سے بیاہ کرے وہ ناکرتا ہے اور جو کوئی اس چھوڑی ہوئی عورت سے بیاہ کرے وہ بھی ناکرتا ہے“ اگر اس فقرہ سے عدم جواز طلاق سمجھا جائے جیسا کہ حال کے زمانہ کے عیسائی سمجھتے ہیں (اور شاید وہ سمجھتے نہیں ہے) تو یہ ایک ایسا سخت حکم تھا جس کی برداشت انسانوں سے قریب ناممکن کے قریب چنانچہ حضرت مسیح کے معتقدوں نے حضرت مسیح سے کہا کہ ”اگر جو رو سے مرد کا یہ طور ہے تو جو رو کرنا خوب نہیں۔“ پس اگر یہ حکم اسی طرح مانا جائے جس طرح کہ اس زمانہ کے عیسائی مانتے ہیں تو حسن معاشرت کے لئے نہایت ہی مضرب ہے اور جو رنج وہ امور زن و شوہر میں واقع ہو جاتے ہیں جن سے تمام حسن



معاشرت اور اغراض تزوج برہاد ہو جاتے ہیں اس کا کچھ بھی علاج نہیں ہے اور زن و مرد دونوں کے لئے اور بہت سی خرابیاں اور خوفناک حالتوں میں پڑنے کا اندیشہ ہے۔ بایں ہمہ بعض عیسائی عالموں کی یہ رائے ہے کہ اس کے حکم سے عدم جواز طلاق نہیں پایا جاتا اور اس لئے وہ عالم عیسائی مذہب کی رو سے بھی طلاق کا جائز ہونا سوائے زنا کے اور حالتوں میں بھی تسلیم کرتے ہیں چنانچہ جان ملٹن نے اپنی کتاب مسائل مذہب عیسوی یہ بحث لکھی ہے کہ ”نکاح کی جو تعریف کی گئی ہے اس کی رو سے نکاح نہایت مرتبہ کا ایک اتحاد ہے مگر ناقابل انفکاک یا ناقابل تفریق نہیں ہے۔“ بعض لوگ اس کے ناقابل تفریق ہونے کی نسبت متنی کی انجیل باب ۱۹ درس ۵ سے استدلال کرتے ہیں جس میں لکھا ہے کہ ”دو دونوں ایک تن ہو جائیں گے“ اگر ان الفاظ پر مناسب طور سے غور کیا جائے تو اس کے یہ معنی نہیں ہیں کہ نکاح قطعاً بالکل تفریق نہیں بلکہ ان سے صرف یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ خفیف خفیف باتوں پر نکاح کو منقطع کرنا نہیں چاہیے کیونکہ جو کچھ نکاح ناقابل انفکاک ہونے کی نسبت کہا گیا ہے وہ خاص عقد نکاح اور اس کے تمام مقاصد و لوازمات کی پوری پوری تعمیل ہونے پر منحصر ہے خواہ وہ الفاظ بطور ایک حکم کے یا بطور ایک قدرت نتیجہ کے خیال کئے جائیں اور اسی وجہ سے متنی کی انجیل میں ان لفظوں کے ساتھ یہ لفظ بیان کئے گئے ہیں کہ ”مرد اپنے ماں باپ کو چھوڑے گا اور اپنی جورو سے ملا رہے گا۔“

اور وہ دونوں ایک تن ہوں گے۔“ یعنی بشرطیکہ نکاح کی اصلی نوعیت کے مطابق (جن کا بیان کتاب پیدائش باب ۲ آیت ۱۸ لغایت ۲۰ میں ہے) عورت خاوند کے واسطے ایک مددگار ہو یا یہ کہ جانمیں کے باہم خیر خواہی اور محبت اور آرام و وفاداری میں کچھ فرق نہ آئے کیونکہ عرف عام کے بموجب یہی اصلی وضع نکاح کی ہے لیکن اگر اصل منشاء نکاح کا منقطع ہو جائے تو اس سے لازم آتا ہے کہ نکاح بھی واصل منقطع ہو گیا۔

دوسری آیت میں جو بیان ہوا ہے اور جس پر بڑا زور دیا گیا ہے یعنی ”جو کچھ خدا نے ملایا ہے اسے آدمی جدا نہ کرے۔“ لحاظ کے قابل ہے مگر نکاح ہی کے عقد سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ خدا نے کس چیز کو ملایا ہے؟ خدا نے صرف اس چیز کو ملایا ہے جو ملاپ کے قابل ہے اور جو مناسب ہے بہتر ہے اور محترم ہے۔ اس نے انسان کی قدرتی طبیعت کے خلاف اور نامناسب حالت کے ملاپ کا حکم نہیں دیا جس میں صرف بے عزتی اور تکلیف اور عداوت و مصیبت بھری ہوئی ہو۔ خدا تعالیٰ کچھ اس قسم کے ملاپ نہیں کرتا ہے جو درحقیقت ملاپ نہیں ہوں بلکہ جبریمانا عاقبت اندیشی یا غلطی یا بدسلوکی کے اثر سے ہوئے ہوں۔ پس ایسی ناگوار خانہ داری کی برائی سے اپنے تئیں نجات دنیا کس وجہ سے ناجائز ہے۔ علاوہ اس کے ہمارا مسئلہ ان شخصوں کو جدا نہیں کرتا جن کو خدا تعالیٰ نے اپنے مقدس آئین کی رو سے جدا کر دیا ہے اور یہ ایک ایسا حکم ہے جس کا اثر ہم پر ایسا ہونا چاہیے جیسا کہ سابق میں اس کی امت پر ہوتا تھا۔ مذہب عیسوی کے کمال کو جس کی ترقی بعض لوگ نکاح کے ناقابل انفکاک ہونے کی ایک دلیل بیان کرتے ہیں اس کی نسبت ہم کہتے ہیں کہ اس ترقی کو جبر اور قوانین تعزیری کے ذریعہ سے ہم میں زبردستی اس کا ردائ نہیں دینا چاہیے بلکہ اگر ہوتا اس کو ترغیب اور عیسائی چند و نصائح کے ذریعہ سے جاری کرنا چاہیے۔ کسی شخص کی نسبت صرف اس حالت میں یہ بات کہہ سکتے ہیں کہ اس نے نکاح کو قطع کیا جو شرعاً منع نہ ہوا تھا جب کہ وہ احکام الہی میں اس بات کو زیادہ کر کے جو خاص اس حکم میں شامل نہ ہو مذہب کے حیلہ سے اس شخص سے جدا ہو جائے جو اس کی منشاء کے موافق ہو کیونکہ یہ بات یاد رکھنی چاہیے کہ خدا تعالیٰ نے اپنے منصفاں اور پاک اور تہذیب قانون میں صرف مختلف وجہوں پر طلاق کی اجازت ہی نہیں دی ہے بلکہ بعض صورتوں میں اس کو جائز قرار دیا ہے اور بعض

صورتوں میں اس کی ہدایت کی ہے اور بحالت خلاف ورزی سخت سزائیں قرار دی ہیں دیکھو کتاب خراج باب ۲۱ آیت ۲۱۱۱۱۰ کتاب استناباب ۲۱ آیت ۱۴ باب ۲۲ درس او کتاب عزرا باب ۱۰ آیت ۳۲ مخیا باب ۲۳ آیت ۲۰۔

تورات کتاب استناباب ۲۲ آیت ۱۴ میں لکھا ہے کہ جب کہ کوئی شخص ایک بیوی کرے اور اس سے نکاح ہو جائے اور ایسا اتفاق ہو کہ وہ اس کو پسند نہ ہو کیونکہ اس میں کچھ ناپاکی ہے تو اس کو چاہیے کہ ایک طلاق نامہ لکھ کر اس کے ہاتھ میں دے دے اور اس کو اپنے گھر سے نکال دے۔ "پس اگر فرض کیا جائے کہ جو سب طلاق بتایا گیا ہے وہ سچا ہے اور مصنوعی نہیں تو اس مقام میں خدا تعالیٰ نے ایک بیوی ابتداء میں اس غرض سے دی کہ وہ اس کی مدد اور تسلی و خوشی کا باعث ہو جیسا کہ خود آئین نکاح سے ظاہر ہوتا ہے کہ تو اگر بعد کو جیسا کہ اکثر اتفاق ہوتا ہے وہ بیوی رنج و رسوائی اور تپائی اور اذیت اور مصیبت کی باعث ہو تو ہم کو کیونکر یہ خیال کرنا چاہیے کہ خدا ہم سے ایسی عورت کے طلاق دینے سے ناخوش ہوگا۔ میں دل کی ختی کو اس شخص سے منسوب کرتا ہوں جو اس عورت کو اپنے پاس رہنے دے نہ کہ اس شخص سے جو اس کو ایسی صورتوں میں گھر سے نکال دے اور صرف میں ہی نہیں بلکہ خود حضرت سلیمان یا شاید خود خدا کی روح نے حضرت سلیمان کے منہ سے یہی بات کہی ہے چنانچہ تورات کتاب امثال سلیمان باب ۳۰ آیت ۲۱ میں لکھا ہے کہ "تین چیزوں سے دنیا کو بے چینی حاصل ہوتی ہے بلکہ چار چیزیں ہیں جن کو وہ برداشت نہیں کر سکتی ہے۔

اور ایک مکرور عورت سے جب کہ اس کا نکاح ہو جائے۔" اس کے برخلاف کتاب واعظ باب ۹ آیت ۹ میں بیان ہوا ہے کہ "تو اس عورت کے ساتھ ہنسی خوشی سے بسر کر جس کو اس نے (خدا) نے تجھے دیا ہے اور جس کو تو اپنی فانی زندگی کے تمام زمانہ میں پیار کرتا ہے" پس جو عورت اس نے تجھ کو دی ہے وہ عورت ہے جس کو تو پیار کرتا ہے نہ کہ وہ جس سے تو نفرت کرتا ہے اور کتاب ملاکی باب ۲ آیت ۱۶ میں بیان ہوا ہے کہ "جو شخص نفرت کرتا ہے (یا اس وجہ سے کہ وہ نفرت کرتی ہے) اس کو چاہیے کہ اس کو چھوڑ دے" چنانچہ یونیوس سے پہلے سب نے اس فقرہ کا ایسا ہی ترجمہ کیا ہے۔ "پس معلوم ہوتا ہے کہ خدا تعالیٰ نے اس حکم کو حضرت موسیٰ کی معرفت اس غرض سے صادر نہیں فرمایا اور نہ اس نبی کی معرفت اس پر اس کو اس غرض سے دہرایا کہ شوہر کو اپنی سنگدلی کے برتاؤ کا موقع ملے بلکہ اس غرض سے صادر کیا ہے کہ جہاں ضرورت ہو اس بد نصیب عورت کو اس کے اثر سے بچائے کیونکہ اس میں کوئی سنگدلی نہیں ہے کہ اس عورت کو عزت سے اور بلا تکلف رخصت کر دے جس کا خود ہی یہ تصور ہے کہ وہ محبوب نہیں ہوئی۔ اس ایسی عورت کو جو نہ صرف یہی ہے کہ محبوب نہیں ہوئی بلکہ وہ معلق چھوڑ دی گئی ہو اور اس سے نفرت اور عداوت کی جاتی ہو غرض کہ جس عورت کا یہ حال ہو اس کو نہایت تکلیف دہ قانون کا اتباع کر کے اس کے شوہر کے نہایت بھاری غلامی کے جو سے میں رکھنا (کیونکہ نکاح بے محبت ایسا ہوتا ہے) جس کو نہ تو اس کے ساتھ الفت ہو اور نہ دوستی ہو یہی درحقیقت ایسی ختی ہے جس میں ہر ایک قسم کی طلاق سے زیادہ بے رحمی ہے۔ اسی وجہ سے خداوند تعالیٰ نے طلاق کی اجازت دے دی ہے جس کا اگر مناسب طور سے عمل درآ مد کیا جائے تو وہ نہایت منصفانہ اور رحمانانہ ہے بلکہ اس نے اس کے فائدوں کو ان مضمونوں تک بھی وسعت دی ہے جن کی نسبت وہ یہ جانتا ہے کہ یہ اپنی سنگدلی

۱۔ صحیفہ ملاکی باب ۲ کی آیتوں کے ترجمے اس طرح ہوتے ہیں

ترجمہ عربی ۱۸۱۱ء میں ہے "وامارة شبابک لا تترك لكن ان ابغضتها سرحا" اور ترجمہ عربی مطبوعہ ۱۸۷۱ء میں "ووزوجة غلامک لا تزدلها اذا بغضت فاطلق" اور ایسا ہی رومن کیتھولک بائبل میں ہے اور انگریزی ترجمہ پرنسٹن کے حاشیہ پر بھی یہی عبارت ہے جس سے ملٹن نے استدلال کیا ہے۔

کی وجہ سے اس کا بے جا عمل درآمد کریں گے اور اسی نے بدکار آدمیوں کی سنگدلی گوارا کرنا اس سے بہتر تصور فرمایا کہ نیک آدمیوں کی تکلیف رفع کرنے سے باز رہے یا جس رحم کا ایک ربانی برکت سے ایک بدترین مصائب ہو جانے کا اندیشہ تھا خود اسی کو درہم برہم کر دے۔

خود حضرت عیسیٰ نے نويس آیت میں زنا کی وجہ سے طلاق کی اجازت دی ہے اور یہ بات نہ ہوتی اگر خدا تعالیٰ کو یہ بات منظور ہوتی کہ جن شخصوں کو خدا نے ایک مرتبہ عقد نکاح میں باندھ دیا ہے وہ ہرگز آزاد نہ ہوں مگر مشرقی زبانوں کے محاورہ کے بموجب اس لفظ سے جس کا ترجمہ زنا کیا گیا ہے صرف زنا ہی مراد نہیں ہوتا بلکہ اس سے یا تو وہ چیز مراد ہے جس کو ”نا پاک چیز“ کہا گیا ہے یا کسی ایسے امر کا نقصان مراد ہے جو جس امر کا ایک بیوی کی ذات میں ہونا واجب ضروری ہے جو کتاب استنساہ ۲۴ باب کی پہلی آیت میں مذکور ہے جیسا کہ سیلڈن نے سب سے پہلے اپنی کتاب اکزور بیر یا میں ایسے محاورہ کو بہت سی رہائیں یہودی شہادت سے ثابت کیا ہے اور یا اس سے وہ شے مراد ہے جو محبت و فاداری باہمی اعانت یا معاشرت یعنی اصلی آئین نکاح کے مقصد کے خلاف ہو کر ہرگز اس سے موافقت نہ ہو سکے جیسا کہ سیلڈن نے ثابت کیا ہے کیونکہ جس وقت فریسیوں نے یہ سوال کیا تھا کہ ایک بیوی کو ہر ایک وجہ سے طلاق دینا جائز ہے یا نہیں تو یہ جواب دینا لغو ہوتا کہ سوائے زنا کے اور کسی حالت میں جائز نہیں ہے کیونکہ یہ بات تو بخوبی مشہور معروف تھی کہ زنا کی حالت میں وہ جائز ہی نہیں تھی بلکہ ایک زانیہ کو نکال دینا ضروری تھا اور وہ بھی طلاق کے ذریعہ سے نہیں بلکہ قتل کر دینے سے پس اس مقام پر اس لفظ سے بہ نسبت محض زنا کے زیادہ تر وسیع معنی سمجھنے چاہئیں جیسا کہ کتاب اقدس کے اکثر مقامات سے خصوصاً قاضیوں کی کتاب باب ۱۹ آیت ۲ سے ظاہر ہے جہاں لکھا ہے کہ ”اس کی بیوی زنا کر کے چلی گئی“ یہاں زنا کے عرفی معنی نہیں ہو سکتے کیونکہ ایسی حالت میں اس کو جرات نہ ہوتی کہ وہ اپنے باپ کے گھر چلی جائے بلکہ یہ مراد ہے کہ وہ اپنے شوہر سے تہرانہ (نشوز) برتاؤ کر کے چلی گئی اور نہ ایسی صورت میں (یعنی جب کہ بجز زنا کے طلاق جائز نہ تھی) پولوس مقدس کسی کافر مرد یا عورت کے جدا ہو جانے کے سبب سے طلاق کی اجازت دیتے۔ اگر یہ بھی ایک قسم کا زنا نہ ہوتا۔ اس بحث سے یہ امر کچھ متعلق نہیں ہے کہ یہ مسئلہ کافر مرد یا عورت کے متعلق ہے کیونکہ جو شخص خاندان کو ترک کر دے وہ کافر سے بدتر ہے (پولوس کا پہلا خط متوتی کے نام باب ۵ آیت ۸) اور نہ نکاح کے اصلی منشاء کے حق میں کوئی بات اس سے زیادہ تر ضروری اور پسندیدہ ہو سکتی ہے کہ جو عقد محبت اور تمام عمر کی باہمی اعانت کی توقع اور نیک ارادوں سے کیا گیا ہو وہ کینہ اور سنگین عداوت اور طرفین کی جانب ناپسندیدہ برتاؤ کے سبب سے قطع کر دیا جائے پس خدا تعالیٰ نے انسان کے لئے جب کہ وہ بہشت میں معصومیت کی حالت میں تھا۔ دنیا میں گناہ کے آنے سے پہلے یہ حکم دیا کہ نکاح ناقابل انفکاک ہونا چاہیے۔ گناہ کے بعد حالات کے تغیر کے موافق اور نیز اس نظر سے کہ معصوم آدمی بدکار آدمیوں کے ہاتھ سے ہمیشہ ضرر سے محفوظ رہے اس نے نکاح کے انفکاک کی اجازت دی اور یہ اجازت قانون قدرت اور موسوی شریعت کا ایک جزو ہے اور حضرت مسیح نے بھی اس کی ممانعت نہیں کی پس ہر ایک معاہدہ سے جب کہ ابتدا عمل میں آئے اس کا دوامی اور ناقابل انفکاک ہونا مقصود ہوتا ہے گو وہ کسی فریق کی بدعہدی کے سبب سے کسی ہی جلد کیوں نہ ٹوٹ جائے اور نہ اب تک کوئی معقول وجہ اس بات کی بیان کی گئی ہے کہ نکاح کی نوعیت اس باب میں اور تمام معاہدوں سے مختلف ہونی

چاہیے خصوصاً اس حالت میں جبکہ پولوس مقدس نے یہ بات بیان کی ہے کہ کوئی بھائی یا بہن ایسی باتوں میں مفید نہیں ہے۔ یہ نہ صرف چھوڑ دینے کی نسبت بلکہ تمام صورتوں میں جو ایک نالائق قید پیدا کرنے میں ہوتی ہے جیسا کہ قریبوں نے پہلے خط میں لکھا ہے (باب ۷ آیت ۱۵) کہ ”کوئی بھائی یا بہن ایسی باتوں میں مفید نہیں کہ خدا نے ملاپ کے لئے بلایا ہے۔“ پس خدا تعالیٰ نے ہم کو اس غرض سے نہیں بلایا کہ ہم دائمی نزاع اور ترددات کے باعث سے پریشان خاطر رہیں کیونکہ ہمارے بلانے کا مقصد امن اور آزادی ہے نہ کہ نکاح کے باعث سے پریشان خاطر رہیں کیونکہ ہمارے بلانے کا مقصد امن اور آزادی ہے نہ کہ نکاح چاہا کہ دائمی نزاع اور ایک ناخوش ازدواج کی غلامانہ قید جس کو رسول نے تمام چیزوں سے زیادہ ایک آزاد آدمی اور عیسائی کے ناقابل بتلایا ہے۔ یہ نہ خیال کرنا چاہیے کہ حضرت مسیح نے موسوی شریعت سے کوئی ایسا کام خارج کر دیا جس سے مظلوم اور معصیت زدہ شخصوں پر رحم کرنے کا موقع ملتا تھا اور نہ اس موقع پر حضرت مسیح کو یہ منظور تھا کہ ان کا یہ قول حکم عدالت سمجھا جائے یا اس معاملہ کی نسبت کوئی نیا اور سخت حکم دیا جائے بلکہ قانون کے بے جا عملدرآمدوں کے بیان کرنے کے بعد انہوں نے اپنے حسب معمول ایک زیادہ تر کامل دستور معاشرت کا بتلایا اور اس موقع پر مثل اور تمام موقعوں کے منصب قضا کا دعویٰ نہیں کیا اور امر حق کو محض فصاحت کے طور پر بیان فرمایا نہ کہ جبر یہ احکام سے پس انجیل کی آیتیں قرار دینا اور احکام تعزیری کے ذریعہ سے اس کو نافذ کرنا ایک سخت غلطی ہے۔

یہ تمام تقریر جان ملٹن کی تھی جو انہوں نے ایک محققانہ اور عالمانہ طور پر بائبل کے احکام سے استنباط کی ہے۔ ہماری رائے میں یہ مطلب نہایت مختصر تقریر سے ختم ہوتا ہے۔ یہودیوں نے حضرت عیسیٰ سے پوچھا کہ جو رو کو ہر ایک طرح پر طلاق دینی درست ہے یا نہیں۔ ان کا جواب یہ ہے کہ بجز افعال ذمہ کے اور ایسی کسی صورت میں جائز نہیں۔ جس لفظ کا ترجمہ حرام کاری یا زنا کیا گیا ہے وہ عام لفظ ہے اور سب قسم کی برائیاں اس میں داخل ہیں اور اس کا ٹھیک ترجمہ افعال ذمہ ہو سکتا ہے پس جو کچھ کہ حضرت عیسیٰ نے فرمایا اس سے امتناع طلاق نہیں لگتا بلکہ بلا تصور صرف اپنی نفسانی بدخواہیوں کے لئے طلاق دینا ناجائز بتایا گیا ہے۔

اب دیکھنا چاہیے کہ مذہب اسلام نے نسبت طلاق کے کیا کیا؟ اس کو بطور علاج ایک مرض لا علاج کے جائز اور مباح بتایا مگر زن و شوہر کا معاملہ ایک ایسا نازک اور ایک عجیب قسم کے ارتباط و اخلاط کا معاملہ ہے کہ اس میں جو بیماری پیدا ہو سوائے ان ہی دونوں کے اور کوئی تیسرا شخص اس بات کی تفتیش نہیں کر سکتا کہ آیا وہ اس حد تک پہنچ گئی ہے جس کا علاج بجز طلاق کے اور کچھ نہیں۔ اس لئے بانی اسلام نے اس کی تفتیش نہ کسی (نہج) کی یعنی قاضی کی رائے پر منحصر کی ہے نہ کسی مفتی کے فتویٰ پر بلکہ صرف اس کی رائے اور اخلاق پر جس کی تسلی اور موافقت کے لئے ابتداء میں عورت بطور انیس دلوں اور مونس ٹمگسار کے پیدا ہوئی تھی۔

اب اس بات کی بندش کہ وہ علاج بے محل اور بے موقع نہ استعمال کیا جائے صرف مرد کے حسن اخلاق اور دلی نیکی اور روحانی تربیت پر منحصر تھی جو نہایت اعلیٰ درجہ پر خاص اسی معاملہ میں مذہب اسلام نے اپنے سچے مریدوں اور خیریت مسلمانوں کو کی ہے۔

ما خلق الله شيئا على وجه الارض ابغض اليه من الطلاق. (رواہ ابو داؤد)

”بانی اسلام نے اسلام کے سچے پیروؤں کو بتایا ”بجز طلاق کے اور کوئی چیز خدا تعالیٰ نے زمین کے پردہ پر پیدا نہیں کی جو خدا کے نزدیک سب سے زیادہ مفضوب ہو۔“

ابغض الحلال الى الله الطلاق (رواہ ابو داؤد)

پھر ایک دفعہ یوں فرمایا کہ ”مباح چیزوں میں سب سے زیادہ خدا کو غضب میں لانے والی چیز طلاق ہے۔“

یہ ہدایت تو مردوں کی نسبت تھی اور عورتوں کو جو طلاق لینا چاہتی ہیں یہ فرمایا ہے کہ

انما امراة سالت زوجها طلاقا فی غیر ما باس فحرام رایحة الجنة (رواہ احمد والترمذی و ابو داؤد و ابن ماجہ والدارمی)

”جو عورت اپنے خاوند سے بغیر ضرورت شدید اور بغیر حالت سختی کے طلاق چاہے اس پر خوشبو جنت حرام ہے یعنی جنت میں نہ جائے گی۔“

ہمارے پیغمبر خدا ﷺ طلاق دینے والے سے ایسے ناراض ہوتے تھے جس سے بعض لوگوں کو یہ خیال ہو گیا کہ جو شخص اپنی جورو کو دفعتاً طلاق دے دے وہ قتل ہونے کے لائق ہے چنانچہ:

اخیر رسول اللہ ﷺ عن رجل طلق امرأة ثلث تطلیقات جميعا فقام غضبان ثم قال ایاحب بکتاب اللہ عز وجل وانا بین اظہر کم حتی قام رجل فقال یا رسول اللہ الا اقتله۔ (رواہ النسائی)

”ایک دفعہ رسول اللہ ﷺ کو اطلاع ہوئی کہ ایک شخص نے اپنی جورو کو دفعۃً تین طلاقیں دے دی ہیں۔ یہ سن کر آنحضرت ﷺ غصہ کے مارے کھڑے ہو گئے اور فرمایا کہ کیا خدا نے بزرگ کے حکم کو کھیل بنایا ہے ایسی حالت میں بھی کہ میں تم میں موجود ہوں۔ یہ سن کر ایک شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا کہ اے رسول خدا کے کیا میں اس کو قتل کر دوں یعنی وہ شخص آنحضرت ﷺ کے غصہ ہونے سے یہ سمجھا کہ اس شخص نے قتل کئے جانے کے لائق کام کیا ہے۔“

بانی اسلام نے انہی ہدایتوں اور تہدیدوں پر طلاق کے روکنے میں بس نہیں کیا بلکہ نکاح اور ملاپ کے قائم رکھنے کی اور بھی نہایت عمدہ تدبیر رکھی ہے یعنی پوری تفریق واقع ہونے کو تین دفعہ طلاق دینا معتبر رکھا ہے اور پھر اس کی ممانعت فرمائی ہے کہ دفعۃً تین طلاقیں نہ دی جائیں بلکہ سوچ سوچ اور سمجھ سمجھ کر مناسب فاصلہ سے طلاق دی جائے کہ ہر ایک میں قریباً پچیس روز کا فاصلہ ہو جاتا ہے اور پھر بھی اجازت دی کہ پہلی طلاق کے بعد اگر آپس میں صلح ہو جائے اور رخصت مٹ جائے اور دونوں کی محبت تازہ ہو جائے تو پھر بدستور جو رخصتم رہیں دوسری طلاق کے بعد بھی اسی طرح وہ پھر آپس میں مل سکتے ہیں اور بدستور جو رخصتم رہ سکتے ہیں لیکن اگر پھر تیسری دفعہ طلاق دی جائے تو ثابت ہو گیا کہ یہ بتل منڈھے چڑھنے والی نہیں پھر بہتر ہے کہ پوری تفریق ہو جائے۔

ان ہدایتوں کے سوا ایک اور نہایت عمدہ ہدایت یہ فرمائی ہے کہ ایسی حالت میں جب کہ عورت کو مرد سے کنارہ کش رہنا پڑتا ہے طلاق نہ دی جائے۔ اس سے مطلب یہ ہے کہ شاید زمانہ مقاربت میں محبت والفت کی ایسی تحریک ہو کہ خیال طلاق کا ان دونوں کے دل سے جاتا رہے۔

علاوہ ان ہدایتوں کے ہمیشہ عورتوں کے ساتھ محبت رکھنے اور ان کے ساتھ مہربانی اور خاطر داری سے پیش آنے اور ان کی سختی اور بد مزاجی کو تحمل کے ساتھ برداشت کرنے کی نہایت تاکید سے ہدایت فرمائی ہے اور یہ سب باتیں اسی امر کو ہدایت یعنی طلاق کے روکنے کو ہیں۔

ان سب احکام سے بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ بانی اسلام نے صرف اسی حالت میں طلاق کی اجازت دی ہے جب کہ وہ ایک نہایت بیش بہا نعمت ثابت ہونے میں ذرا خطانہ کرے اور جب کہ اس کے ذریعہ سے حالت زوجیت کے ترویات اور تکلیفیں اور تلخیوں یا تو بالکل رفع ہو جائیں یا بہر کیف کچھ کم ہو جائیں اور اگر طلاق کو کام میں نہ لایا جائے تو حالت معاشرت روز بروز زیادہ

تکلیف دہ ہوتی جائے۔ ایسی صورت میں طلاق حسن معاشرت کے نقصان کا باعث نہیں ہو سکتی بلکہ برخلاف اس کے وہ دونوں کے حق میں ایک برکت اور حالت معاشرت کی ترقی کا کامل ذریعہ ہوتی ہے۔ ہاں میں اس بات کو قبول کروں گا کہ مسلمانوں نے اس عمدہ حکم کو نہایت قابل نفرت طریقہ پر استعمال کیا ہے۔ پس ان کے افعال کی نظریں انہیں پر ہونی چاہیے نہ مذہب اسلام پر۔ ہم کو امید ہے کہ تمام منصف مزاج لوگ جب غیث اسلام کے اس مسئلہ پر غور کریں گے تو قبول کریں گے کہ جو عمدہ طریقہ اس باب میں اسلام نے اختیار کیا ہے وہ عقل انصاف معاشرت کی نظر سے ایسا عمدہ ہے کہ اس سے بہتر ہو ہی نہیں سکتا اور صاف یقین دلاتا ہے کہ یہ مسئلہ اسی استاد کا بتایا ہوا ہے جس نے انسان کو پیدا کر کے اس کے لئے اس کا جوڑا پیدا کیا تاکہ اس کی قسلی اور دل کی خوشی کا باعث ہو اور غور کیا جائے تو یہ کہنا کچھ بے جا نہ ہوگا کہ جان ملنن نے اپنی بحث میں جو کچھ روشنی بائبل کی آیتوں پر ڈالی ہے وہ سب اسلام کی روشنی سے لی گئی ہے کیونکہ اسلام نے بارہ سو برس پیشتر بتا دیا تھا کہ طلاق نہ بطور مجنون مفرح کے استعمال کرنے کو ہے بلکہ صرف ایک مرض لا علاج کا علاج ہے۔

اب ہم غلامی کے اثرام کی طرف متوجہ ہوتے ہیں جو ایک سب سے بڑا اثرام اس کے جائز رکھنے کا مذہب اسلام کی نسبت لگایا گیا ہے اور بیان ہوا ہے کہ قوانین حسن معاشرت اور اخلاق کے بالکل برخلاف ہے قوانین حسن معاشرت کی قید ہم نے اس لئے لگائی ہے کہ اگر اس معاملہ پر مذہبی طور پر نظر کی جائے تو نہ یہودیوں کو اور نہ عیسائیوں کو اس قدر جرأت ہو سکتی ہے کہ وہ اس میں کچھ عیب نکالیں یا اس کی نسبت کچھ اعتراض کریں کیونکہ تورات کا ہر صفحہ ایسے مضامین سے بھرا ہوا ہے جس میں غلامی کا جواز تسلیم کیا گیا ہے (خواہ اس کو خدا کا حکم مانو یا حضرت موسیٰ کا اس زمانہ کے رسم و رواج کا قانون) اور انجیل میں کسی مقام پر ایک مضمون بھی نہیں پایا جاتا جس میں اس بے رحم دستور کی ممانعت ہو قبل اس کے کہ ہم اس معاملہ میں اپنی رائے بر بناء مذہب اسلام ظاہر کریں گا ذفری بلکنز صاحب نے جو کچھ اس کی نسبت لکھا ہے اس کو بیان کرتے ہیں۔

گاڈ فری بلکنز صاحب لکھتے ہیں کہ ”انسان کے حق میں یہ ایک بد قسمی کی بات معلوم ہوتی ہے کہ نہ تو حضرت عیسیٰ نے اور نہ حضرت محمد ﷺ نے غلامی کا موقوف کرنا مناسب خیال کیا۔ یہ بات کہی جاسکتی ہے کہ جب حضرت عیسیٰ اور حضرت محمد ﷺ دونوں نے اپنے معتقدوں کو یہ ہدایت کی کہ ان کو اوروں کے ساتھ وہ کرنا چاہیے جیسا کہ اوروں سے اپنے ساتھ کرنا چاہتے ہیں تو انہوں نے درحقیقت غلامی موقوف کر دی۔ یہ بات ظاہر میں تو بہت اچھی معلوم ہوتی ہے مگر افسوس ہے کہ عمل میں ایسا نہیں ہے مسلمانوں کی خانگی غلامی بلاشبہ ناقابل حمایت ہے لیکن افریقہ کی بردہ فروشی اور وِسٹ انڈیز کے کارخانہ باغات میں غلاموں پر کی گئیں اور بے رحمیوں کے مقابلہ میں (جو عیسائی ملکوں میں مروج تھیں) کچھ بھی حقیقت نہیں رکھتیں ہم نہایت اعتقاد سے روم کے پوپ اور کنٹر بری کے آرج بشپ اور کونسٹنٹن اور پوپ کے احکام اور عقائد اور مذہبی قوانین اور معاہدوں کا ذکر سنتے ہیں مگر ہم نے کب یہ بات سنی ہے کہ ان لوگوں نے کوئی عام تدبیر اس خوفناک تجارت کے اسداد کے لئے کی (واضح ہو کہ اس زمانہ میں تمام فرنگستان میں غلامی کی تجارت رائج تھی) ورنہ اس کی نسبت ہم کو پوپ کا کوئی حکم دکھایا کسی مجلس کا کوئی قانون بتاؤ روم اور کنٹر بری کے بشپ خود اس خطاب کے مستحق ہیں کہ وہ اپنے معتقدوں کی خواہشوں کے پورا کرنے کے کام دیتے تھے جو خطاب کہ انہوں نے حضرت ﷺ کو اس وجہ سے دیا ہے جبکہ روم کے پوپوں کو اس تجارت کا فساد عظیم صاف صاف ثابت ہو گیا تھا تو انہوں نے ان شخصوں کو قوم خارج نہیں کیا جو اس تجارت میں مصروف تھے جیسا کہ یوکارس یعنی بیروان جارج فاکس نے کیا تھا۔

میں اس بات سے واقف ہوں کہ وہ یہ ظاہری عذر کریں گے کہ وہ کسی شخص کو اس وجہ سے کہ غلاموں کا مالک ہے قوم سے خارج نہیں کر سکتے تھے کیونکہ انجیل اور حواریوں کے ناموں کے ہر ایک صفحہ میں غلاموں کا جواز تسلیم کیا گیا ہے مثلاً جہاں کہیں لفظ ”سروس“ یا ”دولوس“ پایا جاتا ہے اس کا ترجمہ خدمت گار کیا گیا ہے وہاں اس کا ترجمہ غلام ہونا چاہیے۔ لفظ ”سروس“ کے لغوی معنی اس شخص کے ہیں جو بازار میں خرید اگیا ہو یا فروخت کیا گیا ہو اور ”فرید سین“ ہمارے اجورہ دار اور خدمت گار کے نیم معنی ہیں لیکن اگر بد قسمتی سے عیسائیوں کو خانگی غلامی کی اجازت دی جائے تو اس سے کسی طرح پر یہ بات ثابت نہیں ہوتی ہے کہ افریقہ کی بردہ فروشی جائز ہے۔ جس کی زیادتی کا زامنا گلے لوگوں کے گمان میں بھی نہ تھا اور جو ہر طرح پر ان کی خانگی غلامی سے مختلف ہے۔

اگرچہ پیغمبر صاحب نے اس مکروہ دستور کو موقوف نہیں کیا جیسا کہ ان کو کرنا چاہیے تھا تاہم انہوں نے بالکل بغیر ذکر کئے ہوئے نہیں چھوڑا بلکہ اس بات کے فرمانے سے کہ تمام مسلمان آپس میں بھائی ہیں اور کسی شخص کو اپنے بھائی کو غلامی میں رکھنا نہیں چاہیے انہوں نے انسانوں کے ایک گروہ کو کثیر کو آزاد کر دیا۔ جس وقت کوئی یہ کہہ دے کہ میں ایمان لے آیا تو وہ فوراً آزاد ہے۔ اگر حضرت محمد ﷺ نے اس باب میں جیسا کہ چاہیے تھا ویسا نہیں کیا تو انہوں نے کچھ تو کیا جو بالکل نہ ہونے سے (جیسے کہ انجیل میں کچھ نہیں ہے) بہتر ہے اور اس سبب سے غالباً کچھ لوگ بلا تصدیق قلبی بھی مسلمان ہو گئے ہوں گے گو کہ اس امر کو کوئی پکا دیندار عیسائی جس کا گرم ایمان مذبح کے دھکے ہوئے انگارے سے زیادہ تر گرامر ہم سے عیب لگا وے اور اس کو بدینتی پر حمل کرے لیکن تاہم اس تدبیر نے لاکھوں آدمیوں کو مصیبت سے بچایا ہے۔ ایک اور تدبیر غلامی کی ترسیم یا اس کی قابضوں کی تخفیف کرنے کی پیغمبر صاحب کے اس حکم سے ملتی ہے جہاں یہ فرمایا ہے کہ غلاموں کو فروخت کرنے میں ماں سے بچے جدا نہ کئے جائیں۔ ہمارے ویسٹ انڈیز والے ہر روڈی جرم کرتے ہیں۔ مجھ کو کوئی ایسا حکم انجیل میں نہیں ملا اس لئے حضرت محمد ﷺ نے اس کو انجیل سے نہیں لیا ہے۔

گادفری بکنر صاحب لکھتے ہیں کہ ”ہم عیسائی اکثر اوقات بے چارے حبشیوں کو عیسائی بنانے کی خواہش کرتے ہیں مگر میں انہی مشنری سوسائٹیوں کو یہ صلاح دیتا ہوں کہ وہ اپنی دولت کثیر کو اس باب میں صرف کریں کہ جس وقت حبشیوں کا مذہب تبدیل ہو جائے تو ان کو فوراً آزاد کر دیں اور ان کو اپنا بھائی قرار دیں جیسا کہ مسلمان کیا کرتے ہیں اور میں ان کو یقین دلاتا ہوں کہ ان کے تمام واعظوں سے اس قدر لوگ ان کے معتقد نہ ہوں گے جیسے کہ اس بات سے ہوں گے۔

گادفری بکنر صاحب نے ویسٹ منسٹر یونیورسٹی کا یہ فقرہ نقل کیا ہے کہ ان کا مسئلہ قانون غلامی کے باب میں یہ ہے کہ ”اگر غلام تمہارے پاس آئیں تو تم ان کو قید اور اس کے بعد ان کو مر بازار مت فروخت کرو گو کوئی دعوے دار ان کا موجود نہ ہو (جیسا کہ انیسویں صدی میں عیسائی انگلستان کا قانون اس کے مصوبوں میں جاری ہے) بلکہ ان کو آزاد کر دو اور تم کو مناسب نہیں کہ ان کو نکال دو۔ مگر حضرت محمد ﷺ (جنہوں نے غلامی کے مٹانے کی نسبت نہایت عمدہ تدبیریں کیں) وہ تھے جو ساتویں صدی میں عرب کے بیابانوں میں کھڑے ہوئے تھے۔

حضرت محمد ﷺ تو فرماتے ہیں کہ ”ایسے غلاموں کو جو ہم سے اس مضمون کی ایک تحریری سند چاہیں کہ جس وقت وہ ایک رقم معین ادا کر دی تو وہ اپنے تئیں آزاد کر لیں تو ہم ہمیشہ یہ دستاویز ان کو لکھ دو اگر تم ان میں کوئی بھلائی جانو تو تم خدا کی دولت میں سے جو اس نے تم کو دی ہے ان کو دو“ گادفری بکنر کہتے ہیں کہ مجھ کو انجیل میں ایسا کوئی حکم نہیں ملا۔

یہ جو کچھ لکھا گیا ہے گا ذفری بکتر کا استدلال تھا مگر یہ استدلال کسی قدر حاشیہ لکھنے کا محتاج ہے ان کا یہ بیان ہے کہ ”حضرت محمد ﷺ نے غلامی کو موقوف کرنا مناسب خیال نہ کیا“ صحیح نہیں ہے۔ جو لوگ تہلیل کی تاریکی میں گمراہ ہو رہے ہیں وہ بھی اس بات کو تسلیم کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کی مرضی اور خوشی غلاموں کے آزاد کرنے کی تھی اور ہمیشہ ہر حکم میں غلاموں کی آزادی پر رغبت دلاتے تھے اور جو لوگ خاص آنحضرت ﷺ کو اپنا ہادی اور پیشوا جانتے ہیں اور زید اور عمرو کی مراعات اور اجتہاد کی کچھ پرواہ نہیں کرتے تو وہ صاف صاف قرآن مجید میں پاتے ہیں کہ بانی اسلام نے آئندہ کی غلامی کو بالکل قطعاً موقوف کر دیا ہے جیسا کہ ہم آگے بیان کریں گے پس یہ فخر صرف مذہب اسلام ہی کو ہے کہ اس نے غلامی کو معدوم کیا ہے اور ہر انسان کو آزاد قرار دیا ہے۔

اسلام لانے سے غلامی ماقبہ ہو جانے پر جو استدلال گا ذفری بکتر نے کیا ہے ہم کو دل سے اس پر اتفاق ہے۔ خدا تعالیٰ نے سورہ حجرات میں صاف فرمایا ہے کہ ”انما المؤمنون اخوة“ یعنی سب ایمان لانے والے آپس میں بھائی ہیں اور سورہ آل عمران میں فرمایا ہے کہ

واعتصموا بحبل اللہ جمیعاً ولا تفرقوا واذکروا نعمت اللہ علیکم اذ کنتم اعداء فالف بین قلوبکم فاصبحتم بنعمۃ اخوانا۔ (سورہ آل عمران)

”سب لوگ اکٹھے ہو کر خدا کی ری کو مضبوط پکڑو اور جدی جدی راہوں میں مت بٹکو اور تم کو جو نعمت خدا دی ہے (یعنی اسلام) اس کا شکر کرو۔ ایک وقت تھا کہ تم ایک دوسرے کے دشمن تھے۔ پھر تمہارے دلوں میں خدا نے محبت ڈال دی پھر تم ہو گئے اللہ کی نعمت (یعنی اسلام) کے سبب آپس میں بھائی۔“

پس کون شخص اس سے انکار کر سکتا ہے کہ تمام مسلمان آپس میں بھائی ہیں اور اس لئے کوئی مسلمان دوسرے مسلمان کا غلام نہیں ہو سکتا۔ یہی ”اخوت“ اس امر کا باعث ہے کہ جب کوئی مسلمان بغیر وارث قریب کے مر جاتا ہے تو اس کا مال بیت المال میں اس کے سب مسلمان بھائیوں کے لئے چلا جاتا ہے مگر جب ہمارے پیغمبر نے علانیہ صاف صاف لفظوں میں آئندہ کی غلامی کو عام طور پر معدوم کر دیا ہے تو ہم کو اس قسم کی خاص خاص باتوں پر استدلال کی حاجت نہیں ہے۔

کتاب کا جو ذکر گا ذفری بکتر صاحب نے کیا ہے وہ حکم صرف ایسا ہی نہ تھا کہ اس کا کرنا یا نہ کرنا مالک کی مرضی پر موقوف ہو بلکہ اس کا کرنا واجب تھا اور انکار ناقابل سزا کے تھا چنانچہ بخاری کی ایک حدیث سے (اگر وہ صحیح ہو) معلوم ہوتا ہے کہ ابن سیرین نے جب حضرت انسؓ سے کتابت کی درخواست کی تو انہوں نے انکار کیا۔ ابن سیرین نے وہ مقدمہ حضرت کے عمر کے سامنے پیش کیا اور حضرت عمر نے حضرت انسؓ کو اس انکار کرنے پر دروں سے پٹوایا اور کتابت یعنی خط آزادی بمعادہ روضہ پیہ کے بجز حضرت انسؓ سے لکھوایا گو یہ حدیث قابل شبہ ہو مگر خود قرآن مجید سے پایا جاتا ہے کہ کتابت کی درخواست کرنے پر خط آزادی بمعادہ روضہ پیہ کے لکھ دینا لازم ہے۔

بہر حال جو حیات اس عالم اور فاضل مصنف نے نہایت قابلیت اور بڑی سرگرمی سے مذہب اسلام کی ہے اس کا واجب شکر یہ ادا کرنے کے بعد ہم یہ کہتے ہیں کہ اس مصنف نے غلامی کی ترمیم یا اس کی خرابیوں کی تخفیف میں جو بچوں کو ماں سے جدا نہ کرنے کا ذکر کیا ہے اس کے ساتھ چند ایسی قسم کے احکام زیادہ کرنے چاہئیں جو غلامی کی ترمیم اور اس کی خرابیوں کی تخفیف کے حق میں ویسی



بی مفید ہیں چنانچہ آنحضرت ﷺ نے غلاموں کے حق میں فرمایا ہے کہ

قال (ای النبی ﷺ فی حق العبد) ان اخوانکم خولکم جعلکم اللہ تحت ایدکم فمن کان اخوه تحت یدہ فلیطعمہ مما یاکل ویبہ مما یلبس و لا تکلفوہم ما یغلبہم فان کلفتموہم ما یغلبہم فاعینوہم (بخاری باب قول النبی ﷺ العبد اخوانکم صفحہ ۳۴۶)

”وہ تمہارے بھائی ہیں (بوجہ انسان ہونے کے) جو تمہاری خدمت کرتے ہیں تمہارے کاموں کو سنوارتے ہیں اللہ نے ان کو تمہارے تابع کر دیا ہے پس جو شخص کہ اس کا بھائی اس کے تابع ہو تو اس کو چاہیے کہ جو آپ کھاتا ہے اس میں اس سے کو کھلا دے اور جو آپ پہنتا ہے اس میں اس کو پہنا دے اور ان سے ایسی تکلیف کے کام جو ان کو تھکا دیں نہ لے اور اگر ایسی ”تکلیف کا کام ان کو دیا جائے جو ان کو تھکا دے گا تو خدا ان کی مدد کرے“

اس حکم کا لوگوں کے دلوں پر اس قدر اثر ہوا کہ تمام شخص اس زمانہ میں اپنے غلاموں کو ویسا ہی کپڑا پہناتے تھے جیسا کہ خود پہنتے تھے اور ایک خوان میں اپنے ساتھ وہی کھانا ان کو کھلاتے تھے جو آپ کھاتے تھے اور جب سفر میں جاتے تھے تو غلام کو اپنے ساتھ اونٹ پر بٹھاتے تھے اور اگر ایک کو کھیل پکڑ کر چلنے کی ضرورت ہوتی تو باری باری سے سوار ہوتے تھے اور باری باری سے نکیل پکڑ کر پیادہ چلتے تھے۔

خلیفہ عمر عین اپنی خلافت کے عروج کے زمانہ میں (خواہ ان کے عالی مرتبہ کو پیغمبر کا جانشین ہونے کی وجہ سے خیال کرو خواہ ایک ایسی سلطنت کا بادشاہ تصور کرنے سے جو دنیا میں سب سے زیادہ وسیع اور با عظمت تھی) اپنی باری میں اس اونٹ کی مہار پکڑ کر جس پر ان کا غلام اپنی باری میں سوار ہوتا تھا عرب کے چلتے ہوئے ریگستان کو گھسٹتے ہوئے چلنا کمال خوشی سمجھتے تھے۔ فاطمہ پیغمبر کی بیٹی اپنی لونڈی کے ساتھ بیٹھ کر چٹکی پیستی تھیں کبھی ان کا دست مہارک بچے کو بچے سے تھا تا تھا اور کبھی لونڈی کا تاکہ دونوں کو برابر منت پڑے بس اگر یہی وہ غلامی ہے جس کو سرورِ عالم میرو حسن معاشرت کو اتر کرنے والی بتاتے ہیں تو ہم نہیں سمجھتے کہ برابری کے حقوق میں اور کیا ہوتا ہے۔ ایسی غلامی (اگر اس کو غلامی کہہ سکو) درحقیقت حسن معاشرت کی بے انتہا خوبی اور عام اخلاق کی زائد از حد ترقی متصور ہے پس مذہب اسلام کی غلامی کو ویسٹ انڈیز کی غلامی پر جو عیسائیوں میں مروج تھی قیاس کرنا محض غلطی ہے آنحضرت ﷺ نے صرف اسی بات پر بس نہیں کیا بلکہ ان کی نسبت لونڈی و غلام کے لفظ کے استعمال کو بھی جس سے ان کی رقت اور حقارت نکلی تھی منع فرمایا اور نہایت شائستہ و مہذب و شفقت آمیز الفاظ سے مخاطب کرنے کی ہدایت فرمائی یعنی یہ فرمایا کہ ”ان کو لڑکا“ اور ”لڑکی“ کہہ کر پکارا کرو جس کو بگاڑ ہندوستان کے ناخدا اترسوں نے ”چھوکر“ اور ”چھوکر“ سمجھی لونڈی و غلام کہا شروع کیا ہے۔ مسلم کی اس حدیث کے لفظوں کو دیکھو اور سمجھو کہ تمہارے پیشوا محمد رسول اللہ ﷺ نے کیا فرمایا ہے کہ اس فرمانے کے بعد بھی ایک انسان دوسرے انسان کو اپنا غلام بنا سکتا ہے۔ پیارے پیغمبر رحمۃ اللعالمین نے فرمایا:

ان رسول اللہ ﷺ قال لا یقولن احدکم عبدي وامتی کلکم عبيد اللہ وکل نساء کم اماء اللہ

۱۔ اس حدیث میں بوجہ اسلام کے بھائی ہونے کا ذکر نہیں ہے اور آیت قرآن مجید میں جو اوپر مذکور ہوئی بوجہ اسلام بھائی ہونے کا ذکر ہے۔ اس لئے اسلام سے غلامی کے ساتھ ہونے پر کاذفری بگڑ صاحب نے استدلال کیا ہے۔

ولکن لقیل غلامی وجاریتی وفتانی وفتاتی۔ (مسلم کتاب الالفاظ من الادب)

”کوئی تم میں سے میرا غلام اور میری لونڈی برگز نہ کہے تم سب خدا کے غلام ہو اور سب تمہاری عورتیں خدا کی لونڈیاں ہیں مگر کہو کہ ”میرا بچہ اور میری بچی اور میری لڑکا“ علاوہ اس کے آنحضرت ﷺ نے غلاموں کے آزاد کرنے پر ہمیشہ رغبت دلائی ہے اور فرمایا ہے کہ کوئی کام خدا کے نزدیک غلاموں کے آزاد کرنے سے زیادہ ثواب حاصل کرنے کا نہیں ہے۔“

اب ہم ٹھیک مذہب اسلام کی رو سے غلامی کی نسبت کچھ لکھنا چاہتے ہیں۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ اسلام نے آیت حریت کے نازل ہونے سے پہلے جس قدر لوگ جو جب قدیم رسم جاہلیت کے غلام ہو چکے تھے ان کی آزادی کا احسان بلا لینے زر معاوضہ کے حکم نہیں دیا وہ بدستوران لوگوں کے ملک رہے جن کے وہ غلام ہو چکے تھے اگر کوئی نا سمجھ یہ الزام مذہب اسلام پر دے کہ ان کو بھی دفعہ کیوں نہ آزاد کر دیا تو اس کی اس نا سمجھی کا ہمارے پاس کچھ علاج نہیں ہے مگر اس نا سمجھ کے دل کو ان تمام باتوں کے جاننے سے جو ہم نے اوپر بیان کیں اس قدر تو ضرور تسلی ہوگی کہ ان بد نصیبوں کی بھی حالت غلامی کی ترمیم اور تخفیف میں جو کچھ اسلام نے کیا وہ کچھ کم نہیں ہے اور ایسا رحم و شفقت جو اسلام نے ان کی نسبت کیا ہے مثل دے بغیر ہے اور متعدد تدبیریں اور تاکیدیں اور ہدایتیں ان کی آزادی کی نسبت کیں اور طرح طرح سے آزاد کرنے پر رغبتیں دلائیں ہاں بلاشبہ جو سمجھدار اور دانش لوگ ہیں وہ سمجھیں گے کہ آیت حریت کے نازل ہونے سے پہلے جس قدر لوگ غلام ہو چکے تھے ان کی آزادی کا دفعہ حکم دے دینا محلات عملی سے تھا اور غلامی کے معدوم کرنے کی اس سے بہتر کوئی تدبیر نہ تھی کہ آئندہ سے غلاموں کا ہونا بند کر دیا جائے اور پچھلے غلاموں کی آزادی اور غلامی کی حالت کی ترمیم کی تدبیر کی جائے پس یہی کام اسلام نے کیا جس سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ کام کسی انسان کا نہیں ہے بلکہ اسی کا ہے جس نے انسان میں حسن معاشرت کو پیدا کیا ہے۔

بقول مسرہکنز کے گو حضرت مسیح نے غلامی کو موقوف نہ کیا ہو مگر ہم نہایت خوشی اور فخر سے کہتے ہیں کہ ہمارے پیارے حضرت محمد رحمۃ اللعالمین نے غلامی کو بالکل موقوف کر دیا۔ تمام قواعد اور قوانین غلامی کے جن کی رو سے ایک شخص دوسرے کا مملوک ہو جاتا تھا اور جو قدیم زمانہ کے بت پرستوں اور اس وقت کی تمام دنیا میں بطور ملکی قانون کے اپنی مقدس کتاب میں داخل کیا تھا اور جن کو حضرت مسیح نے بھی نہیں توڑا تھا اور جن کو حضرت مسیح کے حواریوں نے بھی تسلیم کیا تھا دفعہ منسوخ کر دیا اور تمام پرانی رسوں اور مطول قانونوں کو ایک دلفظ کے فرمانے سے کہ ”امانا بعد واما فداء“ مٹا دیا۔

یعنی کہ ناکردہ قرآن درست کتب خانہ چند ملت بشت صلی اللہ علیہ وسلم۔ بابی انت وامی یا رسول اللہ۔

اس رسول مقبول ہادم الرقیۃ ناصر الانسان رحمۃ اللعالمین نے اپنے مبارک ہونٹوں سے فرمایا کہ خدا تعالیٰ یہ حکم دیتا ہے کہ فاذا لقیتم الذین کفروا فضرِب الرقاب حتی اذا اختنقوہم فشد الوثاق فاما بعد واما فداء۔ (سورۃ محمد ایت: ۴)

”جب تم مقابل ہو کافروں کے تو گردنیں کاٹو جب کہ تم اس پر غمگین ہو کر چکو تو ان کو قید کر لو۔ پھر قید کرنے کے بعد یا تو ان پر احسان رکھ کر یا ان سے فدیہ یعنی چھڑائی لے کر چھوڑ دو۔“

اس آیت سے پتہ چلتا ہے کہ کافروں کے مغلوب ہو جانے پر جو ان کے قید کرنے کا حکم ہے اس سے مقصد ان کی جان بچانا ہے

اور قید کرنے کے بعد جو حکم ان کی نسبت ہے وہ دو امور میں منحصر ہے۔ ایک تو احسان رکھ کر چھوڑنے میں اور دوسرے ان سے چھڑکی لے کر چھوڑنے میں جب وہ حکم دیے جاتے ہیں تو ان لوگوں کو جن کی نسبت وہ حکم ہیں اس قدر تو ضرور اختیار رہتا ہے کہ ان دونوں میں سے جو ان کے حکم کی چاہیں تعمیل کریں مردودوں میں سے ایک کا بھالنا اور واجب ہوتا ہے۔ ان کو یہ اختیار نہیں ہوتا کہ دونوں میں سے کسی کو بھی نہ کریں بلکہ کوئی اور امر اختیار کر لیں پس قیدیوں کے ساتھ ان دونوں حکموں میں سے ایک کا عمل درآ کر واجب ہے۔ ان احکام دو گانہ سے جو خدا نے دیئے رقیّت یعنی قیدیوں کو فدیہ لے کر چھوڑنا چاہیے تو جب تک فدیہ ادا نہ ہو اس وقت تک اس کو قید رکھے مگر وہ قید بدستور ایک قیدی ہوگا اور رقیّت و ملکیت کسی حالت میں اس پر طاری نہ ہوگی اور جب قیدی سے فدیہ کا ادا ہونا ناممکن ہوگا تو درحقیقت قید ایک حکم کی ناممکن ہوگی اور اسی لئے اس پہلے حکم کی تعمیل واجب ہوگی۔

ہمارے ہاں کے عالموں کی رائے میں اس امر کی نسبت اختلاف ہے کہ کن صورتوں میں قیدیوں کو احسان رکھ کر چھوڑنا چاہیے بعض کی یہ رائے ہے کہ ان کو صرف اس حالت میں چھوڑنا چاہیے جب کہ وہ مسلمانوں کی رعایا ہو کر مسلمانوں کے ملک میں رہنا قبول کریں اور بعضوں کی یہ رائے ہے جو بظاہر معقول بھی معلوم ہوتی ہے کہ قیدیوں کو بغیر کسی شرط کے چھوڑ دینا چاہیے اور کوئی شرط ان پر نہ لگائی جائے اور چھوٹ جانے کے بعد ان کو اختیار ہے کہ چاہے مسلمانوں کے ملک میں رعیت ہو کر رہیں اور چاہے اپنے خاص ملک کو چلے جائیں۔ قرآن مجید کی مذکورہ بالا آیت میں احسان رکھ کر چھوڑ دینے کی حالت میں کوئی قید و شرط نہیں لگائی ہے اور اسی لئے ہمارے نزدیک پچھلی رائے ان عالموں کی پہلی رائے سے زیادہ مستند و معتبر صحیح ہے۔

دیکھو کہ کتابت یعنی بمعاضدہ روپیہ کے خط آزادی لکھ دینے اور فدیہ لے کر چھوڑنے میں چنداں فرق نہیں ہے اگلے غلاموں کی نسبت جو کتابت کا حکم ہے وہ اگلے غلاموں کی آزادی کی نہایت معتبر دستاویز ہے۔

جن نالائق اور خراب اور قابل افسوس حالت سے غلامی کا رواج مسلمان ریاستوں میں (بعض عیسائی ملکوں میں بھی) ہوتا ہے اس کو دیکھ کر ہم کو کچھ کم رنج نہیں ہوتا مگر ہم اس خطبہ کے پڑھنے والوں کو یقین دلاتے ہیں کہ جو شخص خود اس کا برتاؤ کرتا ہے یا اوروں کو کرنے دیتا ہے وہ غیث اسلام کے حکم اور اس کی عالی اصولوں کے برخلاف عمل کرتا ہے اور وہ ضرور ایک دن اس حقیقی شہنشاہ کی ہیبت ناک عدالت میں بطور ایک گنہگار کے حاضر ہوگا۔ خواہ مکہ میں جا کر یہ کام کرے یا مدینہ میں۔

سرولیم میور اسلام میں ایک یہ نقص بتاتے ہیں کہ اسلام میں مذہب کے معاملہ میں رائے کی آزادی روک دی گئی ہے بلکہ بالکل معدوم کر دی ہے۔

مگر سرولیم میور کی اس رائے کا جس سے وہ مذہب اسلام میں مذہبی رائے کی آزادی نہ ہونے کا نقص نکالتے ہیں ٹھیک ٹھیک مطلب سمجھنا نہایت مشکل ہے کیونکہ ہم نہیں جانتے کہ اسلام میں ایسی کوئی چیز ہے جو مذہبی معاملات میں آزادی رائے کو روکتی اور معدوم کرتی ہے اور اور مذہبوں میں ایسی کون سی بات ہے جو اس آزادی کی اجازت دیتی ہے۔

یہودی جن کی کتب مقدسہ گویا مذہب اسلام کے اور مذہب عیسائی دونوں کی بنیاد ہیں یہ پکا عقیدہ رکھتے ہیں کہ تورات کا ہر ایک لفظ مع اس کے تاریخی مضمون کے باوجود یکدان کے مصنف بھی معلوم نہیں ہیں وحی آسمانی ہیں اور اس لئے سہو و خطا و غلطی سے بالکل مبرا ہیں اور ہر ایک انسان کو بغیر ذرا سے بھی تامل کے اور بغیر کسی حجت کے اور بغیر استعمال کرنے اپنے قوائے عقلیہ کے ان کے حق ہونے کا اعتقاد کرنا چاہیے۔

عیسائیوں کا یہ حال ہے کہ بلحاظ اعتقاد نسبت کتب مقدسہ کے وہ دو فرقے ہو گئے ہیں۔ ایک وہ جو یقین کرتے ہیں کہ کتاب مقدس تمام وکمال وحی من السماء ہے دوسرا وہ جو صرف اس کے ایک حصہ کو وحی سمجھتا ہے جو مسائل و احکام سے متعلق ہے اور دوسرے حصے یعنی تاریخی حالات کو وحی نہیں سمجھتا۔

مگر قطع نظر اس اختلاف سے جو عیسائیوں کو کتب مقدسہ کے اعتقاد اور ان کے وحی ہونے کی نسبت ہے ان کو دو بڑے بڑے مذہبی مسائل پر یقین کرنا فرض ہے جن کے سبب سے مذہبی معاملات میں آزادی رائے کامل طور سے بالکلہ نیست و نابود ہو جاتی ہے اور اس لئے عیسائی خدا کی برگزیدہ قوم (یعنی یہود) سے بھی زیادہ خراب حالت میں ہیں اور وہ دو مسئلے یہ ہیں۔

ایک مسئلہ ”توحید فی التثلیث اور تثلیث فی التوحید“ یہ ایک نہایت عجیب طور کا مسئلہ ہے جس کی نسبت عقل کو کام میں لانا منع ہے۔ لفظ تثلیث کا خدا کے تین مقدس جسموں کے ظاہر کرنے کو حضرت عیسیٰ کی دوسری صدی تک یعنی اس وقت تک جب کہ تھیو فلاس بپ آف انٹیوکیہ نے اس کو ایجاد کیا جاری نہیں ہوا تھا اور یہ تثلیث کا مسئلہ مذہبی کوسل یا ناسیاسی بھی جو ۳۲۵ برس بعد حضرت عیسیٰ کے ہوئی تھی اور جس میں اریس کے مسائل کی نسبت اعتراض کیا گیا تھا طے نہیں ہوا تھا اور کچھ اسی پر موقوف نہیں ہے کیونکہ بارن اور مشہور معروف یونانی عالمیوں کی تحقیقات سے یہ بات ثابت ہو گئی ہے کہ اصل عبارت متن انجیل کی جس پر خاص اس مسئلہ کا استدلال کیا جاتا ہے الحاقی ہے پس اگر اعتقاد کی خوبی نہایت عجیب و مشکل و خلاف عقل مسائل پر اعتقاد دلانے میں ہو تو بلاشبہ عیسائیوں کا اعتقاد بہت بڑا اعتقاد تصور ہوگا۔ قبل اس کے کہ کوئی شخص عیسائی کہلائے اور اس کو عیسائیوں کے حقوق خدا کی بارگاہ میں حاصل ہوں اس کو اس مسئلہ عجیب و غریب پر پکا اعتقاد دلانا چاہیے۔ تمام عیسائی یہ بات کہتے ہیں کہ اگرچہ یہ مسئلہ قانون قدرت اور آئین عقل کے برخلاف ہے تاہم آنکھ بند کر کے اور عقل کو محض بیکار و معطل چھوڑ کر نہایت اصرار و تعصب سے اس پر اعتقاد کرنا چاہیے۔ دلیل و عقل کو اس میں دخل دینا ہرگز ہرگز جائز نہیں ہے۔

دوسرا مسئلہ فدیہ کا یعنی حضرت عیسیٰ کا تمام بنی نوع انسان کے بچھلے اور حال کے آئندہ کے گناہوں کے عوض صلیب پر چڑھنے اور جان دینے کا ہے اور یہ ایک ایسا مسئلہ ہے جو قدرت اور عقل دونوں کے برخلاف ہے اور یہ مسئلہ بھی ایسا مسئلہ ہے جس سے معاملات مذہبی میں آزادی رائے بالکل معدوم ہو جاتی ہے۔ اگرچہ یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ مسئلہ فدیہ کا ایک ایسا مسئلہ ہے جس کے سبب سے انسان اپنے اعمال کا جواب دہ نہیں رہتا اور بدی اور بد اخلاقی کے دروازہ کو کھول دیتا ہے کیونکہ جس قدر کثرت سے کوئی گناہ کرے گا اسی قدر زیادہ نجات دینے والے کی نیکی کا ثبوت ہوگا بقول شخصے۔

گناہ من از نامدے در شمار

ترا نام کے بودے آمرز گار

پس جو کوئی زیادہ گناہ کرے گا وہی شخص زیادہ رحمت کا مستحق ہوگا جو حق ایک بڑے ولی کو ہونا چاہیے اس لئے سب سے بڑا گناہ کسب سے بڑا ہی ہوگا مگر ہم ایسی رائے کو پسند نہیں کرتے اور سچے ایمانداروں کو جو وہ کسی معبود حق یا باطل پر یقین رکھتے ہوں ان کا تکیہ کار ہونا لازم سمجھتے ہیں مگر افسوس یہ ہے کہ فدیہ کے بعد بھی دوزخ بالکل خالی نہ ہوگی کیونکہ عیسائی مذہب کے موافق بھی تمام کافر جو بے شمار گروہ ہیں اور جن کے بے شمار نام ہیں سب دوزخ میں جائیں گے اور اس کے تنگ و تاریک مکانوں میں قید رہیں گے۔

ایک مسئلہ مذہب عیسوی کا جو سرنوشہ کے نام سے مشہور ہے حسن معاشرت کے حق میں ویسا ہی مضرت بخش ہے۔ اگر اس مسئلہ کا معتقد نیک طبیعت اور صاف دل ہو تو یاساں اس کو یقین ہو جاتا ہے کہ خداوند تعالیٰ نے ازل سے اس کا نام کتاب حیات میں لکھ رکھا ہے اور اسی وجہ سے وہ خیال کرتا ہے کہ اگر اس کی برائیاں اور اس کے گناہ سمندر کے کناروں کی ریت کے برابر بھی ہو جائیں تب بھی اس کا نام صفحہ کتاب حیات سے نہ مٹا سکیں گے اور اگر وہ کمبخت بے انصیب بیچ دار اور بد خصلت خشک طبیعت عبوس صورت ہے تو وہ سمجھتا ہے کہ اس کا نام صفحہ کتاب حیات میں مندرج نہیں ہے اور اس لئے وہ اپنے قدرتی مزاج کے خراب میلان کو روکنے کی کچھ پروا دینے لگتا اور نیکی کی طرف رجوع کرنے کو اسے کوئی ترغیب نہیں رہتی۔

مذہب اسلام کی نسبت یہ بات بڑے اطمینان اور بھروسے سے کہی جاسکتی ہے کہ سر ولیم میور نے جو رائے اس کی نسبت لکھی ہے وہ ٹھیک اسلام کے بالکل برخلاف ہے بلکہ مذہبی عقیدہ اور مذہبی معاملات میں جو آزادی رائے اسلام نے دی ہے وہ بے نظیر ہے اور شاید دنیا میں کوئی مذہب اس معاملہ میں اس سے فائق نہیں ہے۔

ہم اس مقام پر ایک مشہور و معروف فرانسیسی عالم یعنی ایم ڈی سینٹ ہلیر کی رائے نقل کرتے ہیں جس سے یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ ہم اپنی اس تحریر کی تائید میں صرف اپنے ہم مذہبوں ہی کی شہادت کو پیش نہیں کرتے بلکہ اور مذہب اور خصوصاً عیسائی کے فیاض اور دانشمند بے تعصب معتقدوں کی بھی شہادت پیش کر سکتے ہیں۔

مصنف موصوف نے لکھا ہے کہ ”اسلام میں کوئی بات شبہ یا قدرت کی باتوں سے بڑھ کر بطور انجوبہ کے نہیں ہے۔ مذہب اسلام خود اس بات کے مخالف ہے کہ وہ کسی پردہ میں پوشیدہ کیا جائے اور اگر اب تک اس میں چند شبہات موجود ہیں تو اس کا انزمام مذہب اسلام پر نہیں ہے کیونکہ وہ ابتداء ہی سے ایسا صاف اور سچا ہے جتنا کہ ہونا ممکن ہے۔“

اب مذہب اسلام کی آزادی رائے کا حال معاملات کی نسبت غور کرو۔ دین محمد ﷺ کی رو سے تمام مذہبی روایتوں اور حدیثوں اور حدیثوں کی نسبت ہر ایک شخص آزادانہ رائے دے سکتا ہے راویوں کی نسبت روایت کے مضمون کی نسبت نہایت آزادانہ تحقیقات اور بے تعصب رائے میں تحقیق کے بعد نا معتبر ٹھہریں یا مقبول کرنے کا ہر ایک شخص کو مکین اختیار حاصل ہے جو روایتیں اور حدیثیں کہ غور و فکر اور تامل سے تحقیقات کرنے کے بعد عقل اور قدرت کے برخلاف ثابت ہوں یا اور کسی طرح موضوع قرار پائیں یا جو روایتیں اور حدیثیں بے سند ہوں ان سب کو رد کر دینے کا بھی حق مجاز ہے۔ مولوی شاہ عبدالعزیز صاحب نے لکھا ہے کہ ”حدیث بے سند گور شر است“ یہ قول ایک ایسے بڑے شخص کا ہے جس کو لوگوں نے نبی سے کچھ ہی کم مان رکھا ہے۔

قرآن مجید کی نسبت بھی جس کے ہر ایک لفظ کو مسلمان وحی سے مانتے ہیں مذہب اسلام میں جس قدر آزادی حاصل ہے کسی دوسرے مذہب میں نہیں ہے۔ ہم قرآن مجید کے سچ ہونے کو بھی اس کے سچ ہونے سے مانتا ہے۔ ٹھیک مذہب اسلام کی رو سے ہر ایک شخص کو آزادی ہے کہ خود قرآن مجید کے احکام پر غور کرے اور جو ہدایت اس میں پائے اس پر عمل کرے۔ کوئی شخص کسی دوسرے کی رائے اور اجتہاد اور سمجھ کا پابند نہیں ہے۔ مذہب اسلام میں ایسی قوت کسی کو نہیں ہے کہ وہ دوسرے کو خواہ مخواہ برخلاف اس کی سمجھ کے اپنی اطاعت اور اپنے اجتہاد کی پیروی پر مجبور کرے۔ ہر شخص آپ اپنے لئے مجتہد ہے۔ صحابہ جن کو ہم بعد پیغمبر کے بزرگ سمجھتے ہیں ان کی نسبت بھی اگر مذہب اسلام کا یہ قول ہے کہ ”نحن رجال وهم رجال“ (ہم اس سے زیادہ اور کیا مذہبی معاملات میں آزادی رائے ہو سکتی ہے۔

مگر ہم یہودی اور عیسائی میں اس قسم کی آزادی رائے معاملات مذہبی میں نہیں دیکھتے۔ مذہب اسلام میں یہ بھی ہدایت نہیں ہے کہ اس کا جو سب سے بڑا اصول ہے یعنی خدا کے وجود اور اس کی وحدانیت کا ماننا وہ بھی اندھا دھونندی کے اعتقاد اور بے مداخلت عقل اور بے سمجھے غلامانہ طور پر تسلیم کر لیا جائے کیونکہ خود قرآن مجید میں ہے کہ اس بڑے مسئلہ کو جرح و جہد کرنا بھی سے تسلیم کرنے کو نہیں کہتا بلکہ دلیلوں اور قدرتی نشانیوں سے اس کو سکھاتا ہے۔ قرآن مجید میں سب سے پہلے خدا تعالیٰ کے وجود اور اس کی وحدانیت کو تمام قدرتی چیزوں کے وجود سے ثابت کیا ہے اور اس کے بعد اس لازوال ہستی اور ہمہ راسخی پر یقین کرنے کی ہدایت کی ہے چنانچہ اس پاک کتاب میں لکھا ہے کہ

وَمِنْ آيَاتِهِ اَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ اِذَا اَنْتُمْ تَنْتَشِرُوْنَ.

”خدا کے ہونے کی نشانیوں میں سے یہ بھی ایک نشانی ہے کہ تم کو مٹی سے پیدا کیا پھر تم چلتے پھرتے آ دی ہو۔“

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاِخْتِلَافَ السَّنٰتِ وَالْوَاكِنِ اَنْ فِیْ ذٰلِكَ لَا یَاتِیَ لِلْعٰلَمِیْنَ.

”خدا کے ہونے کی نشانیوں میں سے ہے کہ تم کو پیدا کیا اور تمہی میں سے تمہارے لئے جوڑا بنایا کہ اس سے تم کو ہمیں ہو اور آپس میں تمہاری محبت و شفقت پیدا کی اسی میں ان لوگوں کے لئے جو غور کرتے ہیں۔ خدا کے ہونے پر بہت سی نشانیاں ہیں۔“

وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَا مَكْمَ الْبٰلِیْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ اَنْ فِیْ ذٰلِكَ لَا یَاتِیَ لِقَوْمٍ یَّسْمَعُوْنَ.

”خدا کے ہونے کی نشانیوں میں سے ہے تمہارا رات میں اور دن میں سور ہونا اور اس کی مہربانی سے رزق کا تلاش کرنا اسی میں ان لوگوں کے لئے جو بات کو سنتے یعنی سمجھتے ہیں خدا کے ہونے پر بہت سی نشانیاں ہیں۔“

وَمِنْ آيَاتِهِ بَرَكَةُ الْبَرَقِ خَوْفًا وَطَمَعًا وَیَنْزِلُ مِنَ السَّمَآءِ فَاَحْیَاہِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِہَا اَنْ فِیْ ذٰلِكَ لَا یَاتِیَ لِقَوْمٍ یَّعْقِلُوْنَ.

”خدا کے ہونے کی نشانیوں میں سے ہے بجلی کی چمک اور کڑک کا تم کو دکھانا جس سے تم ڈر جاتے ہو اور مینہ برسنے کے لالچ کرتے ہو اور برساتا ہے آسمان سے مینہ پھر سری ہوئی یعنی خشک زمین کو زندہ یعنی ہرا کر دیتا ہے اس میں ان لوگوں کے لئے جو سمجھدار ہیں نشانیاں ہیں۔“

وَمِنْ آيَاتِهِ اَنْ نَقُوْمَ السَّمَآءِ.

”خدا کے ہونے کی نشانیوں میں سے ہے کہ اسی کے حکم سے آسمان وزمین کھڑے ہیں۔“

وَمِنْ آيَاتِهِ اَنْ یُرْسِلَ الرِّیَّاحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلَیْدٍ یَّقْضِیْكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَلِتَجْزِیَ الْفَلَکُ بِاَمْرِیْ.

”خدا کے ہونے کی نشانیوں میں سے ہے کہ مینہ کی خوشخبری لایعالی ہوا کو چلاتا ہے تاکہ اس کی رحمت سے تم مزہ چکھو اور اس کے حکم سے پانی سے کشتیاں چلیں۔“

اللّٰہُ الَّذِیْ یُرْسِلُ الرِّیَّاحَ فَتُبْرِیْ سَحَابًا فِیْ سَبْطِہِ فِی السَّمَآءِ کَیْفَ یَشَآءُ وَیَجْعَلُہُ کَسْفًا فَتَرِی الْوَدْقَ یَخْرُجُ مِنْ خِلَالِہِ.

”خدا وہ ہے کہ ہوا چلاتا ہے پھر وہ بادلوں کو ہانک لاتی ہے پھر جس طرح چاہتا ہے ان میں پھیلا دیتا ہے اور پھر بادلوں

کا دل کر دیتا ہے پھر ان میں سے یونہی نکالتا ہے۔“

”اللہ الذی خلقکم من ضعف ثم جعل من بعد ضعف قوۃ ثم جعل من بعد قوۃ ضعفا وشیۃ۔ (سورہ روم)۔“

”خدا وہ ہے جس نے تم کو پہلے نہایت بیچ ناتواں پیدا کیا پھر تم کو ناتوائی سے قوی کیا پھر قوی سے ضعیف کر دیا اور بڑھا پے سے تمہارے بال بھی سفید کر دیئے۔“

الم تر ان اللہ انزل من السماء ماء فاخرجنا به ثمرات مختلفا الوانها ومن الجبال جدد بیض وحممر مختلف الوانها وغرابیب سودہ ومن الناس والدواب والانعام مختلف الوانہ کذلک۔ (سورہ فاطر)

”کیا تو نے نہیں دیکھا کہ اللہ نے آسمان سے پانی برسایا پھر اس سے رنگ برنگ کے پھل پیدا کئے اور پہاڑوں میں سفید و سرخ اور سیاہ کچھنگ نہیں نکالیں اور اسی طرح آدمیوں اور جانوروں اور چوپاؤں میں طرح طرح کے رنگ بنائے۔“

ان فی السموات والارض لا یات للمومنین وفي خلقکم وما یبث من ذابۃ آیات لقوم یوقنون واختلاف اللیل والنهار وما انزل اللہ من السماء من رزق فاحیا بہ الارض بعدہ موتہا وتصریف الریاح آیات لقوم یعقلون۔ تلک آیات اللہ تلوہا علیک بالحق فبای حدیث بعد اللہ وایاتہ یؤمنون۔ (سورہ جاثیہ)

”آسمانوں میں اور زمین میں نشانیاں ہیں اور تمہارے پیدا کرنے میں اور جانوروں کو بہتایت سے پھیلانے میں یقین والوں کے لئے بہت سی نشانیاں ہیں اور رات کے جانے اور دن کے آنے اور ان کے بڑا ہونے اور چھوٹا ہونے اور آسمان سے مینہ کے برسنے پھر مردہ زمین کے زندہ کرنے اور ہوا کے ادل بدل کرنے میں سمجھ دار لوگوں کے لئے بہت سی نشانیاں ہیں یہ اللہ کی نشانیاں ہیں جو ٹھیک تجھ کو بتاتی ہیں پھر کون سی بات ہے جس پر اللہ کی اور اس کی نشانیوں کے بعد ایمان لائیں گے۔“

”هو الذی انزل من السماء ماء فاخرجنا به نبات کل شئی فاخرجنا منه خضرا نخرج منه حبا متراکیا ومن النخل من طلعها قنوان دابۃ وجنات من اعناب والزیتون والرمان متشبہا وغیر متشابہ انظروا الی ثمرہ اذا ثمرو ینعہ ان فی ذلکم لا یات لقوم یؤمنون۔ (سورہ انعام)

”خدا وہ ہے جو برساتا ہے آسمان سے پانی پھر پانی کے سبب ہم نے تمام اگنے والی چیزیں پائیں۔ پھر ہم نے اس سے سبز پودے نکالے جس میں سے دانوں کے سمجھے نکلتے ہیں اور کھجور کے درختوں میں ان کی پھٹنگ میں سے پھل کے بو جھ سے زمین کو جھکے ہوئے گا بھی نکلتے اور انگوٹ اور زیتونوں اور انار کے باغ ایک سے اور الگ طرح کے اگتے ہیں۔ دیکھو اس کے پھل کو جب کہ وہ پھلے اور پکے۔ اس میں بھی بلاشبہ ان لوگوں کے لیے جو ایمان والے ہیں خدا کے ہونے کی نشانیاں ہیں۔“

هو الذی من الارض وجعل فیہا رواسی وانہارا ومن کل الثمرات فیہا جعل زوجین النین بغشی

اللیل النهاران فی ذلک لایات لقوم ینفکرون۔ (سورہ رعد)

”اللہ وہ ہے جس نے زمین کو ایسا بنا دیا اور اس میں پہاڑ اور دریا بنائے اور اس میں تمام پھلوں کو دو دو بنایا۔ رات سے دن کو چھپایا اس میں بھی بے شک ان لوگوں کے لئے جو غور کرتے ہیں خدا کے ہونے پر نشانیاں ہیں۔“

”وفی الارض قطع متجاورات و جنات من اعناب وزرع ونخیل صنوان و غیر صنوان یسقی بماء واحد ونفضل بعضها علی بعض فی الاکل ان فی ذلک لایات لقوم یعقلون۔ (سورہ رعد)

”اور زمین کے مختلف ٹکڑے آپس میں ملے ہوئے ہیں اور انگور کے باغ ہیں کھیت ہیں اور کھجور کے درخت ہیں۔ کسی کی بہت گھنی شاخیں ہیں اور کسی کی چھدری جو ایک سے پانی سے سیراب ہوتے ہیں اور کھانے میں ایک دوسرے سے مزیدار ہیں اس میں بھی بے شک ان لوگوں کے لئے جو سمجھتے ہیں خدا کے ہونے پر نشانیاں ہیں۔“

الذی جعل لکم الارض مهدا و سلک لکم فیہا سبلا و انزل من السماء ماء فاخرجنا بہ ازواجنا من نبات شنی کلوا و ارعوا انعامکم ان فی ذلک لایات لا ولی النہی۔ (سورہ طہ)

”وہ خدا ہے جس نے تمہارے لئے زمین کو پگھلوا دیا اور تمہارے لئے اس میں رستے جاری کئے اور آسمان سے مینہ برسایا پھر ہم نے پانی کے سبب مختلف اگنے والی چیزوں کے کے جوڑے نکالے۔ کھاؤ اور اپنے جانوروں کو چراؤ اس میں بھی عقل والوں کے لئے خدا کے ہونے پر نشانیاں ہیں۔“

والانعام خلقھا لکم فیہا دف و منافع ومنھا تاكلون ولکم فیہا جمال حین تربحون و حین تسرحون وتحمل ائالکم الی بلد لم تکنوا بالغیہ الا بشق النفس۔ (سورہ نحل)

”اور تمہارے لئے مویشی کو پیدا کیا ان میں گرم ہونے کا سامان اور بہت سے منافع ہیں اور ان ہی میں سے تم کھاتے ہو اور تم کو ان سے زیبائش ہے جبکہ شام کو چرا کر لاتے ہو اور چرانے کو لے جاتے ہو اور تمہارا بوجھ کسی شہر کو اٹھالے جاتے ہیں جہاں تم بغیر اودھ موئے نہ پہنچ سکتے تھے۔“

وان لکم فی الانعام لعلہ نسقیکم مما فی بطونہا من بین فرث و دم لنا خالصا سائغا للشاربین۔ (سورہ نحل)

اور تمہارے لئے مویشی میں ایک بڑی نصیحت ہے۔ ہم تم کو وہ چیز پلاتے ہیں جو ان کے پیٹ میں گوبر و بھو کے سبب بنتی ہے یعنی اچھا خاصا دودھ جو پینے والوں کے حلق میں آسانی سے اتر جاتا ہے اور خدا کے ہونے کی نشانیوں میں ہیں۔

ومن ابة الجوار فی البحر کبلا علام ان بشاء یسکن الریح فیظللن رواکد علی ظہرہ ان فی ذلک لایات لکل صبار شکور۔ (سورہ شوری)

”پہاڑوں کی مانند جہاز سمندر میں چلنے والے۔ اگر خدا چاہے ہو! بند کر دے وہ سمندر کی پیٹھ پر ٹھہر جائیں۔ اس میں بھی بے شک ان لوگوں کے لئے جو صابر و شاکر ہیں خدا کے ہونے پر نشانیاں ہیں۔“

واللہ اخرجکم من بطون امہاتکم لا تعلمون شینا و جعل لکم السمع والابصار والافہہ لعلکم تشکرون الم یروالی الطیر مسخرات فی جو السماء ما یمسکھن الا اللہ ان فی ذلک لایات



لقوم یومنون. (سورہ نحل)

”اور اللہ نے تم کو تمہاری ماؤں کے پیٹ سے نکالا۔ تم کچھ نہیں جانتے تھے بنایا تمہارے لئے سننا تا کہ تم شکر کرو کہ کیا تم پرندوں کو نہیں دیکھتے جو ادھر آسمان کی وسعت میں ہیں گون ان کو تھا مے ہوئے ہے بجز خدا کے۔ اس میں بھی بے شک ان لوگوں کو جو ایمان والے ہیں خدا کے ہونے پر نشانیاں ہیں۔“

اگر چند آیتوں کے مضامین کو مختصر ایک جگہ جمع کر دیا جائے تو معلوم ہوگا کہ کس خوبی اور فصاحت و بلاغت سے خدا کے ہونے پر قدرتی چیزوں سے استدلال کیا گیا ہے۔ دنیا کو دیکھو کہ وہ کیسی عجیب چیز ہے۔ تاروں بھرا آسمان اندھیرے کو اجالا کرنے والا سورج گھٹنے بڑھنے والا اندھیری رات میں چاندی کے پتر سے بچھا دینے والا چاند دریا کی موجوں اور بے نشان رستوں میں رستہ بتانے والے ستارے خدا کی طرح بہ طرح کی صنعتیں کھلی ہوئی آنکھوں والوں کے ہونے کی بڑی نشانیاں ہیں۔ یہ زمین خدا نے تمہارے لئے بنائی۔ اس میں ہر طرف کو جانے آنے کے رستہ رکھے۔ تم اس پر رہتے ہو اور ادھر ادھر پھرتے ہو بادلوں کے بے انتہا دل اس نیلے گہرے کے سینہ میں پیدا ہوتے ہیں۔ کھڑے رہتے ہیں ڈولتے پھرتے ہیں غائب ہو جاتے ہیں کہاں سے آتے ہیں اور کہاں چلے جاتے ہیں۔ یہ پہاڑوں کی صورت کے جگر بادل روئی کے پھوئے کی طرح ہوا کے جھوکے سے اڑنے پھرنے والے دل کے ول موسلا دھار مینہ برساتے ہیں پڑ مردہ زمین کو سرسبز کرتے ہیں۔ گھاس اگتی ہے اونچے اونچے کھجور کے درخت پتوں کی خوشنما چھتریوں سمیت اگتے ہیں جن کے گرد کھجوروں کے سچھے نکلے ہیں کیا یہ اس کے پیدا کرنے والے کے ہونے کی نشانیاں نہیں ہیں۔ تمہارے موٹی بھی کیا عجیب نہیں ہے تمہارے لئے گھاس کو دودھ بنا دیتی ہے۔ اس کے اون سے تم اپنی پوشاکیں بناتے ہو۔ ون بھر جنگل میں چرتی ہیں شام کو صف باندھ کر تمہارے گھر آتی ہیں۔ پھر ان بڑے بڑے پہاڑوں یعنی جہازوں کو دیکھو جو اپنے کپڑے کے پر پھیلائے سمندر کی لہروں پر دوڑتے اڑتے پڑے پھرتے ہیں۔ پر پھیلاتے ہی جست کرتے ہوئے جاتے ہیں ہوا ان کو لئے پھرتی ہے مگر جب خدا نے ہوا بند کر لی تو وہ مردہ کی طرح پڑے ہیں پھر بل تک نہیں سکتے کیا یہ ایک کرشمہ نہیں ہے۔ تم کیا کرشمہ چاہتے ہو تم خود کیا کچھ کرشمہ نہیں ہو۔ چند برس پہلے تمہارا وجود نہ تھا۔ تم کو خدا نے مٹی سے پیدا کیا۔ چھوٹے سے بڑا کیا۔ خوبصورت بنایا۔ طاقت تم کو دی۔ خیالات کی قوت تم میں رکھی۔ تم کو ایک دوسرے پر رحم آتا ہے اگر تم کو ایسا نہ بناتا تو تمہارا کیا حال ہوتا۔ پھر تمہارے بال سفید ہوتے ہیں۔ تمہاری طاقت گھٹ جاتی ہے۔ ناتوان ہو جاتے ہو۔ پھر تمہارا وجود نہیں رہتا۔ یہ سب چیزیں اس کے بنانے والے ہونے کی نشانیاں ہیں۔

برگ درختاں سبز در نظر ہوشیار ہر درقے دفتریت معرفت کرو گھر

تمام قرآن اسی قسم کے قدرتی مضامین سے بھرا ہوا ہے جن سے اس علل العلل یعنی خدا کے ہونے پر استدلال کیا ہے۔ پھر خدا کی وحدانیت کی لیلیں عام فہم طریقہ پر بیان کی ہیں اور یوں فرمایا ہے کہ

امن خلق السموات والارض و انزل لکم من السماء ماء فانبتنا به حدائق ذات بهجة ما کان لکم ان تنبتوا شجر هاء اله مع الله بل هم قوم يعدلون. امن جعل الارض قرازا وجعل خلالها انهارا وجعل لها رواسی وجعل بین البحرین حاجزا اله مع الله بل اکثرهم لا یعلمون. (سورہ نمل)

”میں نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین کو اور کس نے تمہارے لئے آسمان پر سے مینہ برسایا۔ پھر ہم نے اس سے فرحت

بخش بارغ اگائے تم ان کے درخت نہیں اگا سکتے تھے۔ کیا خدا کے ساتھ کوئی اور خدا ہے مگر کافروہ لوگ ہیں جو سیدھی راہ سے پھر جاتے ہیں۔ کس نے زمین کو بھرنے کی جگہ بنایا اور کس نے اس میں دریا بنائے اور کس نے زمین کے پھاڑ بنائے اور کس نے دوسمندروں میں جزیرہ بنایا۔ کیا خدا کے ساتھ کوئی اور خدا ہے مگر بہت کافروں میں سے ہمیں جانتے اگر آسمان وزمین میں دو خدا ہوتے تو دونوں برباد ہو جاتے۔“

ہر گیا ہے کہ از زمیں روید وحدہ لا شریک لہ گوید  
پس امور مذہبی میں جیسی آزادی رائے اسلام میں ہے اس سے زیادہ اور کیا ہوگی۔

یہ کہنا کہ اسلام کے نہ قبول کرنے کی لازمی سزا تلوار ہے مذہب اسلام پر جملہ ان سخت اور جھوٹے الزاموں کے ایک الزام ہے جو غیر مذہب والوں نے نا انصافی سے اس پر کئے ہیں یا وہ مذہب اسلام سے ناواقف ہیں یا دیدہ و دانستہ حق پوشی کی نظر سے باندھے ہیں۔ اسلام صرف دلی یقین اور قلبی تصدیق پر منحصر ہے اور دلی یقین جبر و بردستی سے پیدا ہوئی نہیں ہو سکتا پس کیونکر یہ بات خیال میں آ سکتی ہے کہ جس چیز سے وہ بات پیدا ہی نہیں ہو سکتی جس کی ضرورت اسلام کے لئے ہے اس کے کرنے کو خود اسلام ہی ہدایت کرے۔ جو لوگ مذہب اسلام سے کچھ بھی واقفیت رکھتے ہیں اور خدا کے کلام کو ایک ادنیٰ توجہ سے دیکھتے ہیں وہ جانتے ہیں کہ یہ خیال کہ اسلام زبردستی و تلوار کے زور سے قبول کروایا جاتا ہے قرآن مجید کے صاف اور روشن حکم کے بالکل برخلاف ہے جہاں خدا نے فرمایا ہے کہ

لا اکراه فی الدین قد تبین الرشد من الغی فمن بکفر بالطاغوت ویومن باللہ فقد استمسک بالعروة الوثقی لا انفصام لها واللہ سمیع علیہم۔ (سورة البقرة: ۲۵۷)

”دین پر لانے میں کچھ دباؤ ڈالنا نہیں ہے کیونکہ سیدھی راہ یعنی اسلام گمراہی یعنی کفر سے علانیہ کھل گئی ہے پھر جو کوئی بتوں کا منکر ہو اور اللہ پر ایمان لائے تو بے شک اس نے نہایت مضبوط کنگورہ پکڑ لیا ہے جو لوٹنے کے قابل نہیں ہے اور اللہ سننے والا اور جاننے والا ہے۔“

ایک اور جگہ خدا نے فرمایا ہے کہ

ولو شاء ربک لا من فی الارض کلہم جمیعاً افانت تکرہ الناس حتی یکونوا مومنین وما کان لنفس ان تو من الا باذن اللہ ویجعل الرجس علی الذین لا یعقلون۔ (سورة یونس: ۹۹-۱۰۰)

”اگر چاہتا اللہ تیرا پروردگار تو سب جو زمین میں ہیں اکٹھے ایمان لے آتے پھر کیا تو دباؤ ڈال سکتا ہے لوگوں پر تاکہ مسلمان ہو جائیں (یعنی دباؤ سے کوئی مسلمان نہیں ہوتا) کسی شخص کو یہ بات ممکن نہیں ہے کہ بغیر حکم خدا کے ایمان لائے اور اللہ ان لوگوں پر ناپاکی ڈالتا ہے جو نہیں سمجھتے۔“

جس اصول پر کہ حضرت موسیٰ نے کافروں پر تلوار کھینچی تھی اور یہودیوں اور عیسائیوں کے نزدیک خدا کے حکم سے وہ تلوار کھینچی گئی تھی کہ تمام کافروں اور بت پرستوں کو بغیر کسی استثنائے قتل و غارت و نیست و نابود کر دیں۔ اس اصول پر مذہب اسلام نے کبھی تلوار کو میاں سے نہیں نکالا۔ اس نے کبھی تمام کافروں اور بت پرستوں کو نیست و نابود کرنے کا یا کسی کو تلوار کی دھار سے مجبور کر کے اسلام قبول کروانے کا ارادہ نہیں کیا۔ ہاں بلاشبہ اسلام نے بھی تلوار کو نکالا مگر دوسرے مقصد سے یعنی خدا پرستوں کے امن اور ان کی

جان و مال کی حفاظت اور ان کو خدا پرستی کا موقع ملنے کو اور یہ ایک ایسا منصفانہ اصول ہے جس پر کوئی شخص کسی قسم کا الزم نہیں لگا سکتا۔ اسلام میں سب سے بڑا مقصد جیسا اس لازوال ہستی پر خود یقین لانا ہے ویسا ہی اس کے وجود اور اس کی وحدانیت کا علی العموم مشہر کرنا ہے شروع اسلام کے زمانہ کے مسلمانوں پر بہت بڑا فرض تھا اور حال کے زمانہ کے مسلمانوں پر بھی بقدر اس حاجت اور ضرورت کے جواب باقی ہے فرض ہے کہ کافروں میں اور کافروں کے ملک میں جائیں اور ایسے خدائے واحد کے وجود کا یقین جو دکھائی نہیں دیتا اپنے وعظ و نصیحت سے لوگوں کے دلوں میں بٹھلا دیں۔ جن ملکوں میں اس مقصد کے ادا کرنے میں کوئی مانع و مزاحم نہیں ہے اس ملک پر اسلام نے تلوار نکالنے کی اجازت نہیں دی مگر جب کافر خدا کے نام کی منادی کے مانع ہوں اور خدا پرستوں کو جان و مال کے امن سے نہ رہنے دیں جیسے کہ مکہ کے کافروں نے کیا اور پھر جہاں گئے وہ بھی تعاقب میں دوڑے اس وقت بلاشبہ اپنا بچاؤ کرنے کا اور خدا کے نام کو بلند کرنے کی غرض سے اسلام نے تلوار نکالنے کی اجازت دی ہے مگر اسی وقت تک جہاں تک کہ یہ مقصد حاصل ہو جائے تاکہ مسلمانوں کو جان و مال کی حفاظت ہو اور بذریعہ وعظ و تلقین و پند و نصائح کے خدائے واحد ذوالجلال کا جلال لوگوں کے دل میں بٹھلا دیں تاکہ اسی واحد حقیقی کی پرستش دنیا میں جاری ہو۔ مسلمان کافروں میں بدامن و امان رہیں اور اپنے چال چلن اور عادت و عبادت اور اخلاق محمدی سے خود اپنے تئیں مجسم اسلام بنائیں تاکہ کافر نور اسلام کو اس مجسم اسلام میں دیکھیں اور اسلام پر دل سے یقین لائیں۔

ہمارے اس قول کی تصدیق کہ وہ تلوار صرف اسی مقصد کے حاصل ہونے تک نکالی جاتی ہے نہ کافروں کے زبردستی مسلمان ہونے کے مقصد سے وہ اس بات سے ہوتی ہے کہ بکھر حاصل ہونے اس مقصد کے تلوار میدان میں رکھ لی جاتی ہے گوکہ ایک کافر مسلمان نہ ہوا ہو۔

یہ مقصد یعنی یہ کہ مسلمان امن سے رہیں اور خدائے واحد کی پرستش کیا کریں اور خدا کا نام لوگوں میں بلند کریں اور اپنے چال چلن اور عادت و عبادت و اخلاق و محبت و ہمدردی سے اسلام کی مجسم صورت لوگوں کو دکھلا دیں تین طرح سے حاصل ہوتا ہے یا یہ کہ ایک مذہب ہو جائے اور وہاں کے لوگ مسلمان ہو جائیں جیسا کہ مدینہ میں ہوا۔

یا یہ کہ صلح رہے یعنی یہ کہ کفار ادا سے فرائض مذہبی سے معترض نہ ہوں جیسے کہ ابتدا مکہ میں تھا یا جن مسلمانوں نے حبشہ میں ہجرت کی تھی ان کا حال تھا یا کافر لڑائی کی حالت میں مسلمانوں کو ملک میں رہنے اور آدھ در وقت کرنے اور ان کی جان و مال کی حفاظت اور ادا سے فرائض مذہبی سے معترض نہ ہونے پر صلح کر لیں۔ یا یہ کہ ملک فتح اور کفار مغلوب ہو جائیں تاکہ حکومت تعزض کی مسلمانوں سے ادا سے فرائض مذہبی اور اعلا سے کلمۃ اللہ کی نہ رہے۔

ان تینوں صورتوں میں سے کسی صورت سے مقصد حاصل ہونے کے بعد فوراً تلوار میدان میں رکھ لی جاتی ہے گوکہ ایک کافر بھی مسلمان نہ ہوا ہو اور اگر پچھلے دنوں طریقوں میں سے کسی ایک طریقہ میں امن قائم ہوا ہو تو کسی کو کسی کی مذہبی رسومات میں دست اندازی کا اختیار حاصل نہیں ہوتا۔ ہر شخص کو آزادی رہتی ہے کہ بغیر اس کے کوئی شخص اس کو ایذا پہنچائے اپنے مذہب کی تمام رسومات کو ادا کرے۔

اس بیان سے ان مصنفوں کی بھی سخت غلطی صاف ظاہر ہوتی ہے جنہوں نے لکھا ہے کہ ”اسلام میں دوسرے مذہب کو آزادی سے رہنے دینا مطلق نہیں ہے۔“ ہاں ہم اس بات سے انکار نہیں کرتے کہ مسلمان فتح مندوں میں سے بعضوں نے نہایت

بے رحمی کی اور دوسرے مذہب کی آزادی کو برباد کر دیا مگر مذہب اسلام کا اندازہ ان کے افعال سے نہ کرنا چاہیے بلکہ ہم کو یہ بات تحقیق کرنی چاہیے کہ آیا انہوں نے مذہب اسلام کے مطابق عمل کیا یا نہیں اور اس وقت ہم کو صاف یہ بات معلوم ہو جائے گی کہ ان کے افعال مذہب اسلام کے بالکل برخلاف تھے مگر اسی کے ساتھ ہم کو یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ وہ مسلمان فتح مند جو اپنے مذہب کے بھی پابند تھے دوسرے مذہب کی آزادی میں خلل انداز نہ تھے اور اپنی تمام رعایا کو بلحاظ قوم مذہب کے ہر طرح کا امن اور آزادی بخشے تھے تاریخ سے ہم کو بے شمار مثالیں مسلمان فتح مندوں کی دوسرے مذہب کو آزادی سے رکھنے کی ملتی ہیں اور ہم اس مقام پر چند رایوں کو نقل کرتے ہیں جو اس باب میں عیسائی مصنفوں نے لکھی ہیں اور جن سے ثابت ہوتا ہے کہ دوسرے مذہب کو آزادی سے رکھنا اسلام کی خاصیت میں سے ہے۔

جیمز برنارڈ ہیکو پیڈ یامیں ایک عیسائی مصنف نے جس کی ذات سے بہت کم توقع ہو سکتی ہے کہ وہ اسلام کا طرفدار ہوا بتین کے علم تواریخ پر ایک آرٹیکل لکھا ہے اس نے اس معاملہ میں لکھا ہے کہ ”اہل بیتین کے بنی امیہ خلفاء کی حکومت کی ایک مشہور و معروف بات قابل بیان کے ہے کیونکہ اس سے اہل بیتین کے ہم عصر (یعنی عیسائی) اور پچھلے مسلمان بادشاہوں کے مقابلہ میں بلکہ اس انیسویں صدی کے زمانہ تک ان کے بادشاہوں کی بڑی عمدگی پائی جاتی ہے یعنی ان کا عام طور سے دوسرے مذہب کو مذہبی معاملات میں آزادی کا دینا۔“ گاڈ فری یکنو صاحب نے اس معاملہ کی نسبت یہ لکھا ہے کہ ”کوئی بات ایسی عام نہیں ہے جیسا کہ عیسائی پادریوں کی زبانی مذہب اسلام کی مذمت اس وجہ سے سننے میں آتی ہے کہ اس میں تعصب زیادہ ہے اور اس میں دوسرے مذہب کو آزادی نہیں ہے۔ یہ عجیب زعم اور محض ریا کاری ہے۔ وہ کون تھا (عیسائی) جس نے مور مسلمان باشندگان اہل بیتین کو اہل بیتین سے بائیں وجہ جلا وطن کر دیا تھا کہ وہ عیسائی مذہب قبول نہیں کرتے تھے اور وہ کون تھا (عیسائی) جس نے میکسیکو اور پیرو کے لاکھوں باشندوں کو قتل کیا تھا اور ان سب کو بطور غلام کے دے دیا تھا اس وجہ سے کہ وہ عیسائی نہ تھے۔ مسلمانوں نے بمقابلہ اس کے یونان میں کیا کیا۔ کئی صدیوں سے عیسائی امن و امان کے ساتھ اپنے ملکیت پر قابض چلے آتے ہیں اور ان کے مذہب اس کے پادریوں ان کے بپ ان کے بزرگروں ان کے گرجاؤں کی نسبت دست اندازی نہیں کی گئی ہے۔ جو لڑائی بالکل (یعنی بڑا نہ تر تحریر کتاب) یونانیوں اور رزکوں میں ہو رہی ہے وہ بہ نسبت اس لڑائی کے جو حال میں ویرا کے حبشیوں اور انگریزوں میں ہوئی تھی کچھ زیادہ مذہب کی وجہ سے نہیں ہے۔ یونانی اور حبشی اپنے فتح مندوں کی اطاعت سے آزاد ہوا چاہتے ہیں اور ان کا ایسا کرنا واجب ہے۔ جب کبھی خلیفہ فتح یاب ہوتے تھے اور وہاں کے باشندے مسلمان ہو جاتے تھے تو فوراً ان کا رتبہ بالکل فتح مندوں کے برابر ہو جاتا تھا۔ ایک نہایت دانشمند مگر غیر معتقد عالم نے سر اسین یعنی مسلمانوں کے ذکر میں بیان کیا ہے کہ ”وہ کسی شخص کو ایذا نہیں دیتے تھے اور یہودی اور عیسائی سب ان میں خوش و خرم تھے۔“

”لیکن اگرچہ معلوم ہوتا ہے کہ مور اس وجہ سے جلا وطن کئے گئے تھے کہ وہ عیسائی مذہب قبول نہیں کرتے تھے مگر مجھ کو گمان ہے کہ اس کا سبب اور یہی تھا یعنی میں خیال کرتا ہوں کہ وہ اپنی دلیلوں سے عیسائیوں پر اس قدر غالب آ گئے تھے کہ نادان عیسائی ناگت یعنی ریندار سمجھتے تھے کہ ان کی دلیلوں کا جواب صرف مذہبی عدالت سے سزا دینا اور تلوار سے ہو سکتا ہے اور مجھ کو کچھ شبہ نہیں ہے کہ جہاں تک ان کی ناقص قوت جواب دینے کے باب میں تھی وہاں تک ان کا یہ خیال صحیح تھا۔ جن ملکوں کو خلیفہ فتح کرتے تھے وہاں کے غریب باشندے خواہ یونانی، ایرانی، اہل بیتین خواہ ہندو قتل نہیں کئے جاتے تھے جیسا کہ عیسائیوں نے بیان کیا ہے بلکہ فتح ہوتے ہی وہ

سب بے امن و امان اپنی ملکیت اور اپنے مذہب پر قابض چھوڑ دیئے جاتے تھے اور اس پہنچنے تک کی بابت ایک محصول لے دیتے ہیں جو اس قدر خفیف ہوتا ہے کہ کسی کو گراں نہیں معلوم ہوتا۔ خلفا کی تمام تاریخ میں کوئی ایسی بات نہیں مل سکتی جو ایسی رسوائی کا باعث ہو جیسے کہ (عیسائیوں میں) مذہبی عدالت سے سزا دینا تھا اور نہ ایک مثال بھی اس بات کی پائی جاتی ہے کہ کوئی شخص اپنا مذہب چھوڑنے کے سبب چلا گیا ہو۔ نہ مجھ کو یہ یقین ہے کہ زمانہ امن میں صرف اس وجہ سے قتل کیا گیا ہو کہ اس نے مذہب اسلام قبول نہیں کیا۔ اس میں کچھ شبہ نہیں ہے کہ پچھلے مسلمان فتح مندوں نے اپنی فتوحات میں بڑی بڑی بے رحمیاں کی ہیں جن کا الزام عیسائی مصنفوں نے بھی جدوجہد سے مذہب اسلام پر لگایا ہے مگر یہ واجب نہیں ہے کہ حقیقت مذہبی تعصب کے باعث لڑائی کی خرابیاں زیادہ ہو گئیں مگر اس باب میں مسلمان فتح مند کچھ عیسائیوں سے زیادہ بدتر نہ تھے۔

اس کے بعد مسٹر گڈ فری مکنز صاحب نہایت شائستہ ملکوں میں بھی دوسرے مذہب کی آزادی کے باب میں شبہ کرتے ہیں اور ایک دلچسپ تقریر لکھتے ہیں کہ ”عیسائی پادریوں کی کوشش کو اگرچہ بہ حسب ظاہر بہت بڑی وسعت دی گئی ہے مگر معلوم ہوتا ہے کہ اس میں کچھ کامیابی نہیں ہوئی۔“ وہ لکھتے ہیں کہ ”مجھ کو اس امر کی نسبت کسی قدر شبہ ہے کہ اس شائستہ زمانہ میں بھی جیسا کہ وہ مشہور ہے اس وقت کیا ہوا اگر سلطان روم (جس طرح کہ ہمارے پادریوں نے مسٹر ڈریمنڈ نائی کو اپنے خالص مذہب کی تفتیش کے لئے جنیوا میں بھیجا تھا) اپنے ایک نہایت عالم مفتی کو لندن میں ایک مسجد بنانے اور قرآن کا وعظ کرنے کو بھیجے۔ مجھ کو اندیشہ ہے اور میرا اندیشہ معقول وجہ پر مبنی ہے کہ اس کے سبب سے جو آگ ۸۰ء میں یا حال میں بمقام برمنگھم مشتعل ہوئی تھی وہ پھر پادریوں کی بدولت بھڑک اٹھے اور ہمارے وزیر اس کا جواب ایک ایڈمرل یعنی امیر البحر کے منہ سے دیں۔ جس کی یہ رائے ہوگی کہ قسطنطنیہ پر گولہ اندازی کرنا ممکن ہوگا۔“

مگر مجھ کو مسٹر مکنز کی رائے کے ساتھ ایک بات کا ذکر کرنا مناسب ہوگا۔ میں سمجھتا ہوں کہ لندن کی شائستگی مسٹر مکنز کے زمانہ سے اب ترقی پر ہے۔ جب میں لندن میں تھا تو ایک شخص ممسی ڈاکٹر پر کفٹ نے مین لندن میں ایک مکان لیا تھا اور ہر اتوار کو اس مکان میں برخلاف مذہب عیسائی کے لکچر دیا کرتا تھا اور جو لوگ چاہتے تھے وہاں جا کر اس کا لکچر سنتے تھے۔ میں بھی کئی دفعہ اس کا لکچر سننے گیا تھا اور ایک دفعہ اس نے قرآن اور اسلام پر بھی لکچر دیا تھا۔ اچھا لکچر تھا مگر جو عام غلطیاں قرآن اور اسلام کی نسبت انگریزوں میں پھیلی ہوئی ہیں وہ اس کے لکچر میں بھی تھیں۔ میں نے سنا کہ پادریوں نے اس کا لکچر بند کرنے میں بڑی کوشش کی مگر پارلیمنٹ سے کچھ کامیابی نہ ہوئی۔

جان ڈیون پورٹ نے اپنی کتاب ممسی اپالوجی میں لکھا ہے کہ ”نائیسا کی کونسل میں یہ امر واقع ہوا تھا کہ کانسٹنٹین نے پادریوں کی جماعت کو وہ اختیار دیا تھا کہ جس نے نہایت ہیبت ناک نتیجہ پیدا ہونے لگے جن کا خلاصہ ان چند سطروں میں موجود ہے

۱۔ مسٹر مکنز نے یہاں غلطی کی ہے۔ کافروں سے جو مفتوح ہو جاتے ہیں اس معاوضہ میں کہ ان کو ان کے مذہب پر چھوڑ دیا گیا ہے جزیہ نہیں لیا جاتا بلکہ اس وجہ سے کہ مثل مسلمانوں کے بلا مزد یا قلیل مزد پر فوجی خدمت پر مجبور نہیں کئے جاتے اور گورنمنٹ کی بغرض قائم رکھے حکومت اسلامی اور بحال رہنے امن و امان کے کوئی خدمت بجا نہیں لاتے بلکہ گورنمنٹ ان کے حفظ و امن کی ذمہ دار ہوتی ہے۔ ان سب باتوں کے معاوضہ میں ان سے جزیہ لیا جاتا ہے اور یہ بھی لازمی نہیں ہے بلکہ خلیفہ کو یہ نظر مصلحت ملے بالکل اختیار ہے چاہے نہ لے چاہے نہ لے پس یہ امر سیاست عدل سے متعلق ہے نہ مذہب سے۔ مسلمانوں پر اس سے بہت زیادہ سخت محصول ہے یعنی ہر سال چالیسواں حصہ اپنے مال کا۔

خواریزمی اور بربادی ان احمقانہ نو جہادوں کی جو عیسائیوں نے قریب دو سو برس کے عرصہ تک ترکوں پر کئے تھے اور جس میں کئی لاکھ آدمی ہلاک ہوئے قتل کرنا ان شخصوں کا جو اس عقیدہ کو نہیں مانتے تھے کہ انسان کا دوبارہ اصطلاح ہونا چاہیے لوہقر کے پیروؤں اور رومن کی تھوٹک مذہب والوں کا دریائے رائن سے لے کر انتباے شمال تک قتل ہونا وہ قتل جس کا حکم ہنری ہشتم اور اس کی بیٹی میری نے دیا۔ فرانس میں سینٹ بارتھولومیکو کا قتل ہونا۔ چالیس برس تک اور بہت سی خواریزیوں کا ہونا فرانس اول کے عہد سے ہنری چہارم کے عہد میں داخل ہونے تک۔ عدالت مذہبی کے حکم سے قتل کا ہونا جو اب تک قابل نفیرین ہے کیونکہ وہ عدالت کی رائے سے ہوا تھا۔ علاوہ اس کے اور بے انتہا بدعتوں کا اور اس میں برس کی خرابیوں کا تو کچھ ذکر ہی نہیں ہے جب کہ پوپ پوپ کے مقابلہ میں ہشپ ہشپ کے مقابلہ میں تھے۔ زہر خورانی اور قتل کی وارداتوں کا ہونا اور تیرہ چودہ پوپ کی بے رحم لوٹ اور گستاخانہ دعویٰ جو ہر قسم کے گناہ اور عیب اور بدکاری میں جو ایک نیرودیا ایک گلیکیو لا سے نہایت فوق لے گئے تھے آخر کار اس خوفناک فہرست کا خاتمہ ہونے کے لئے ایک کروڑ بیس لاکھ نفی دنیا کے باشندوں کا صلیب ہاتھ میں لئے قتل ہونا۔ یقیناً یہ بات تسلیم کرنی چاہیے کہ ایک ایسا مکروہ اور قریباً ایک غیر منقطع سلسلہ مذہبی لڑائیوں کا چودہ سو برس تک سوائے عیسائیوں کے اور کہیں ہرگز جاری نہیں رہا اور جن قوموں کی نسبت بت پرست ہونے کا ظن کیا جاتا ہے ان میں سے کسی قوم نے ایک قطرہ خون کا بھی مذہبی دلائل کی بنا پر نہیں بہایا۔

مشہور و معروف مورخ مسٹر گرن جو زمانہ حال کے مورخوں میں سب سے بڑا مورخ ہے اور جس کی سند نہایت معتبر مانی جاتی ہے اس امر کی نسبت اپنی کتاب میں یہ لکھتا ہے کہ ”مسلمانوں کی لڑائیوں کو ان کے پیغمبر نے مقدس قرار دیا تھا مگر آنحضرتؐ نے جو اپنی حیات میں مختلف نصیحتیں کیں اور نظریں قائم کیں ان سے خلیفوں نے دوسروں مذہب کو آزادی دینے کی نصیحت پائی جس سے اسلام کے غیر معتقدوں کی مخالفت رفع ہو جائے۔ ملک عرب حضرت محمدؐ کے خدا کی عبادت گاہ اور اس کا مملوک تھا مگر وہ دنیا کی قوموں کی محبت سے اور بہت کم رشک سے دیکھتا تھا۔ بہت سے دیوتاؤں کو ماننے والے اور بت پرست جوان کو نہ مانتے تھے شرعاً نیست و نابود کئے جا سکتے تھے مگر انصاف کے فرائض سے نہایت عاقلانہ تدبیر اختیار کی گئی۔ ہندوستان کے مسلمان فتح مندوں نے بعض کام دوسرے مذہب کی آزادی کے برخلاف کرنے کے بعد اس مرتاض اور آباد ملک کے مندروں کو چھوڑ دیا ہے۔ حضرت ابراہیم اور حضرت موسیٰ اور حضرت عیسیٰ کے معتقدوں سے بہت متانت یہ استدعا کی گئی ہے کہ وہ حضرت محمدؐ کے الہام کو جو زیادہ تر کامل ہے قبول کریں لیکن اگر انہوں نے نہ مانا اور ایک معتدل خراج یعنی جزیہ دینا قبول کر لیا وہ اپنے عقیدہ میں اور مذہبی پرستش میں آزادی کے مستحق تھے۔

ایک مصنف نے اپنے ایک آرٹیکل میں جو ایسٹ اور ویسٹ اخبار میں چھپا تھا اور جس کا عنوان یہ تھا کہ ”اسلام بطور ایک ملکی نظام کے ہے۔“ اسلم میں آزادی مذہب کی نسبت یہ لکھا ہے کہ ”صرف حضرت محمدؐ ہی ایسے بانی مذہب کے تھے جو ایک دنیوی بادشاہ بھی تھے اور سپاہی تھے اور یہ دونوں قوتیں خاص کر اس لئے تھیں کہ تشدد اور الوالو العزیز کو روکا جائے اور الوالو العزیز کی جانب وہ مائل تھے اور تلوار ان کے اختیار میں تھی اس لئے خیال ہوتا ہے کہ جب کہ انہوں نے مذہب کو دنیوی حکومت کا وسیلہ قرار دیا اور اپنے معتقدوں کی طبیعتوں پر وہ غلبہ حاصل کیا جس کے سبب سے وہ لوگ شرع اور حق اسی بات کو سمجھتے تھے جو آپؐ جاری کرنا چاہتے تھے تو چاہیے کہ ان کا مجموعہ احکام شری اور تمام مجموعوں سے مختلف ہو بلکہ یہ خیال ہوتا ہے کہ ان احکام انصاف سے بھی مختلف ہو جو ہر ایک انسان کی طبیعت میں پڑے ہوئے ہیں اب اگر ہم یہ بات دیکھیں کہ آنحضرتؐ کے احکام کا مجموعہ ایسا نہیں ہے بلکہ اس کے برخلاف یہ دیکھیں کہ حضرت محمدؐ نے قوی معاملات میں حق رسانی اور فتح کرنے میں رحم اور عکرائی کرنے میں اعتماد اور سب سے مقدم

دوسرے مذہب کی عدم مزاحمت کے احکام قرار دیئے ہیں تو ہم کو یہ بات تسلیم کرنی چاہیے کہ آنحضرت ﷺ اپنے ہم جنسوں میں ایسی ہی تعظیم کا استحقاق رکھتے تھے۔“

پھر اسی مصنف نے اسی آریکل میں دوسرے مقام پر لکھا ہے کہ ”اسلام نے کسی مذہب کے مسائل میں دست اندازی نہیں کی کسی کو ایذا نہیں پہنچائی کوئی مذہبی عدالت خلاف مذہب والوں کو سزا دینے کے لئے قائم نہیں کی اور کبھی اسلام نے لوگوں کے مذہب کو بوجہ تبدیل کرنے کا قصد نہیں کیا۔ ہاں اس نے اپنے مسائل کا جاری ہونا چاہا مگر اس کو جبراً جاری نہیں کیا۔ اسلام قبول کرنے سے لوگوں کو فتح مندوں کے برابر حقوق حاصل ہوتے تھے اور مفتوحہ سلطنتیں ان شرائط سے بھی آزاد ہو جاتی تھیں جو ہر ایک فتح مند نے ابتدائے دنیا سے حضرت محمدؐ کے زمانہ تک ہمیشہ قرار دی تھیں۔“

اسی مصنف نے لکھا ہے کہ ”اسلام کی تاریخ میں ایک ایسی خاصیت پائی جاتی ہے جو دوسرے مذہب کو غیر آزاد رکھنے کے بالکل برخلاف ہے۔“ اسلام کی تاریخ کے ہر ایک صفحہ میں اور ہر ایک ملک میں جہاں اس کو وسعت ہوئی دوسرے مذہب سے مزاحمت نہ کرنا پایا جاتا ہے۔ یہاں تک کہ فلسطین میں ایک عیسائی شار لارٹین نے ان واقعات کا جن کا ہم ذکر کر رہے ہیں بارہ سو برس بعد علانیہ یہ کہا تھا کہ ”صرف مسلمان ہی تمام روئے زمین پر ایک قوم ہیں جو دوسرے مذہب کو آزادی سے رکھتے ہیں۔“ اور ایک انگریز سیاح سلیڈن نے مسلمانوں پر یہ طعن کیا ہے کہ ”وہ حد سے زیادہ دوسرے مذہب کو آزادی دیتے ہیں۔“ اب دیکھو کہ یہ رائیں بہت سی بے طرفہ اور فیض طبع عیسائی مصنفوں کی سرولیم میور کے اس بے سند دعویٰ کے کہ اسلام میں دوسرے مذہب کو آزاد رکھنے کا نام بھی نہیں ہے کسی برخلاف ہیں۔

تیسرے حصہ میں ہم ان فائدوں کا بیان کرتے ہیں جو یہودی اور عیسائی مذہب کو اسلام کی بدولت حاصل ہوئی ہیں۔

مذہب یہود اور عیسائی مذہب کے شامل بیان کرنے کی یہ وجہ ہے کہ مجھے اس بات کا یقین ہے کہ حضرت عیسیٰؑ نے شریعت موسوی کے کسی حکم یا مسئلہ کو تغیر و تبدل نہیں کیا بلکہ حضرت موسیٰؑ کی شریعت کو بدستور جاری رکھا۔ خود حضرت عیسیٰؑ کے اس قول سے جو متی کی انجیل باب ۵ آیت ۱۷ میں مندرج ہے کہ ”یہ امت خیال کرو کہ میں تو رات پانیوں کی کتاب منسوخ کرنے کو آیا۔ میں منسوخ کرنے کو نہیں بلکہ پوری کرنے کو آیا ہوں۔“ ہمارے قول کی تصدیق ہوتی ہے پس اس وجہ سے ضرور ہاں ضرور یہ بات کہی جاسکتی ہے کہ جو فائدے یہودی مذہب نے مذہب اسلام سے اٹھائے ہیں مذہب عیسوی سے بھی لڑنا وہاں فائدہ حاصل کئے ہیں۔ مذہب یہود بلاشبہ زبانی مخرج سے پیدا ہوا تھا اس نے لازوال مسئلہ یعنی وحدانیت خدا کی تلقین اس حد تک کی جس قدر کہ نجات ابدی کے حاصل کرنے کو ضروری اور اس زمانہ کے لوگوں کی سمجھ کے لائق تھی مگر اس وحدانیت کو کاملیت سے اسلام نے شائع کیا جس سے مذہب یہود کا مسئلہ بھی کامل ہو گیا۔

تین چیزوں میں وحدت کے یقین کرنے سے خدا کی وحدانیت پر کامل طور سے یقین ہو سکتا ہے۔ ”وحدت فی الذات موحدت فی الصفات۔ وحدت فی العبادت۔ وحدت فی الذات“ کے یہ معنی ہیں کہ خدا کے ساتھ کوئی دوسرا شخص یا کوئی شے شریک نہیں ہے۔ وہ وحدہ لا شریک لہ ہے اور نہ کوئی شے اس کے مشابہ ہے نہ آگ نہ پانی نہ ہوا۔ وحدت فی الصفات کے یہ معنی ہیں کہ جو صفات خدا کی ہیں وہ دوسرے میں نہیں اور نہ وہ دوسرے میں ہو سکتی ہیں اور نہ دوسرے سے متعلق ہو سکتی ہیں۔ وحدت فی العبادت کے یہ معنی ہیں کہ نہ کسی دوسرے کی عبادت کرنا نہ کسی دوسرے کو عبادت کے لائق سمجھنا اور نہ وہ افعال

جو خاص خدا کی عبادت کے لئے مخصوص ہوں کسی دوسرے کے لئے بجالانا جیسے سجدہ کرنا روزہ رکھنا نماز پڑھنا وغیرہ ان تینوں وحدتوں میں سے پہلی دو وحدتوں کو اور تیسری وحدت کے پہلے حصہ کو اوسط طور پر (جو نہ ناقص تھا کیونکہ نجات کے لئے کافی تھا اور نہ کامل طور پر تھا کیونکہ وحدت کا پورا کمال اس زمانہ کے لوگوں کی سمجھ کے لائق نہ تھا) یہودی مذہب نے بیان کیا اور تیسری وحدت کے اخیر حصوں کو جن سے درحقیقت اس وحدت کا کمال ہے مطلق ذکر نہیں کیا۔ اسلام نے پہلی دو وحدتوں کو بھی ”لیس کمشل شئی“ فرما کر کامل کیا پس نہ آگ جو موسیٰ نے دیکھی خدا تھا اور نہ آواز ”انی انا اللہ“ کی جو موسیٰ نے سنی خدا تھا اور نہ وہ نیک اور برگزیدہ شخص جس کو یہودیوں نے صلیب پر چڑھایا خدا ہو سکتا تھا۔ اسلام نے تیسری وحدت کو ایسے کمال پر پہنچایا جس کے سبب ایمان والوں کے دلوں میں بجز خدا کے اور کچھ نہیں رہا جس کی تصدیق ”ایاک نعبد وایاک نستعین“ سے ہوتی ہے۔ اسلام میں یہی کمال اور اسی کمالیت کی وجہ سے خدا نے فرمایا: ”الیوم اکملت لکم دینکم واتممت علیکم نعمتی ورضیت لکم الاسلام دینا۔“

موسیٰ کی پانچوں کتابوں میں نہ قیامت کا ذکر ہے نہ مرنے کے بعد روح کی حالت کا کچھ بیان ہے، نیکی کی جزا دشمن پر فتح پانا، عمر کا بڑا ہونا، مفلسی سے نجات پانا، بیان ہوا ہے اور گناہ کی سزا، مرنا، قحط پڑنا، وبا کا ہونا، مفلسی کا ہونا اور اسی قسم کی اور مصیبتوں کا آنا، موسیٰ کے بعد اور پیغمبروں اور نبیوں نے ان کا کچھ کچھ ذکر کیا مگر جس تفصیل اور کاملیت سے اسلام نے اس کو بتایا جس کے لئے خدا نے گویا عہد نامہ کام رکھ چھوڑا تھا کسی نے نہیں کیا تھا مگر جو کہ روحانی حالتوں کو یعنی گنہگاروں کی ارواح کی تکلیفوں کا اور نیک آدمیوں کی ارواح کی راحت اور خوشی کا بیان کرنا اور تصویر کھینچ دینا بجز اس کے اور کسی طرح ہو نہیں سکتا تھا کہ اس کو ایسی چیزوں اور حالتوں کے پیرامیہ میں تقسیم بیان کیا جائے۔ جن کو انسان اپنی اس زندگی میں اپنے حواس سے محسوس کرتے ہیں اور یہی سبب ہے کہ ان کا حال بہشت و دوزخ کے نام سے اور خوشی و اذیت و تکلیف اٹھانے کے مختلف طریقوں اور سامانوں سے بیان کیا گیا ہے۔

اسلام سے پہلے یہودی اور عیسائی اکثر پیغمبروں اور پاک شخصوں سے نہایت بد اخلاقی کے افعال قبیحہ سے منسوب کرتے تھے اگرچہ ہماری داستان میں ان تحریروں کو الہام ربانی سے کچھ تعلق تھا مگر تمام یہودی عیسائی ان تمام تحریروں کو الہام ربانی اور ان نبیوں اور مقدس لوگوں کو ان افعال قبیحہ کا مرتکب یقین کرتے ہیں۔

اسلام نے ان معصوم نبیوں اور خدا پرست شخصوں اور پاک خصلت بزرگوں کو ان تہمتوں سے بچایا اور جو اتہام یہودیوں اور عیسائیوں نے ان پر لگائے تھے ان کو فتح مندی سے دفع کیا اور تمام پیغمبروں اور نبیوں اور بہت سے بزرگوں کے معصوم اور بے گناہ ہونے کا دنیا کے بہت بڑے حصہ پر یقین کرا دیا۔ مسلمان عالموں نے اسلام کے اس مسئلہ پر یقین دلانے سے کہ انبیاء و پیغمبر سب پاک و معصوم ہیں تورات کو بڑی غور سے پڑھا اور عیسائیوں اور یہودیوں کی تمام غلطیوں کو ظاہر کر دیا اور انہوں نے دریافت کیا کہ یہ غلطیاں کچھ تو اس سبب سے پڑی ہیں کہ یہودیوں اور عیسائیوں نے تورات کی عبارت اور الفاظ کی غلط طور پر تعبیر کی اور کچھ اس سبب سے وہ غلطیاں ہوئی کہ خود تورات کے قدیم نسخوں میں جو کوڑیوں کے کلام کے ساتھ ملا کر لکھے تھے اور قلمی تھے متعدد وجوہ سے غلطیاں تھیں اور پھر جن لوگوں نے مقابلہ کر کے ان کو صحیح کیا ان کی تصحیح بھی غلطیوں سے خالی نہ تھی اور سب سے بڑا سبب ان غلطیوں کا یہ ہوا کہ تاریخی واقعات جو انسانوں نے بغرض تسلسل مطلب حضرت موسیٰ کے کلام کے ساتھ ملا کر لکھے تھے اور جن میں بلاشبہ بہت سی غلطیاں ہیں ان کو بھی یہودیوں اور عیسائیوں نے مقدس تحریر سمجھا تھا پس اگر اسلام نہ ہوتا تو ان پیغمبروں اور نبیوں اور خدا کے پاک بندوں یعنی حضرت



ابراہیم اور حضرت لوط اور ان کی بیٹیوں اور حضرت الخاق 'حضرت یہودا' حضرت یعقوب کی بیویوں، بیٹوں، ہارون اور داؤد و سلیمان کی دنیا میں ایسی ہی مٹی خراب رہتی جیسی ایک ہڈ کا آوی کی خراب ہوتی ہے تمام دنیا کی نظروں میں ویسے ہی حقیر ہوتے ہیں جیسے کہ ایسے جرموں کے مجرم حقیر ہوتے ہیں جن کو دائم الخمس کر کے کالے پانی بھیجتے ہیں یا ان کے گناہوں کی سزا کے لئے ان کو سولی پر لٹا کتے ہیں۔ صرف یہ اسلام ہی کا احسان ہے جس نے ان تمام بزرگوں کی بزرگی دنیا میں اس حد تک پھیلانی جس کے وہ مستحق تھے۔

جو تھے حصہ میں ہم ان فائدوں کو بیان کرتے ہیں جو اسلام کی بدولت خاص عیسائی مذہب کو پہنچے ہیں۔

دنیا میں مذہب اسلام سے زیادہ کوئی مذہب عیسائی مذہب کا دوست نہیں ہے اور اسلام نے کسی قدر فائدے نہیں پہنچائے ہیں۔ مذہب عیسائی کی بنیاد اس نیک اور حلیم شخص سے ہے (یعنی حضرت یحییٰ بن مریم سے) جو خدا کا راستہ درست کرنے آیا تھا اور پھر بالکل دار و مدار اس عجیب شخص پر ہے جس کو انہوں نے اتنا بزرگ و مقدس سمجھا کہ خدا یا خدا کا بیٹا مانا (یعنی حضرت عیسیٰ پر) مذہب اسلام ہی کا یہ احسان عیسائی مذہب پر ہے کہ وہ نہایت مستقل ارادے اور نڈر دل اور نہایت استوار ثابت قدمی سے عیسائی مذہب کا طرف دار ہوا اور یہودیوں سے مقابلہ کیا اور علانیہ اور دیرانہ اس بات کا اعلان کیا کہ ”جان دی ہاپسٹ“ یعنی حضرت یحییٰ بلاشبہ سچے پیغمبر اور حضرت عیسیٰ بے شک عبد اللہ اور کلمہ اللہ و روح اللہ تھے پس کون سا مذہب اس بات کا دعویٰ کر سکتا ہے کہ وہ عیسائی مذہب کے حق میں اسلام سے زیادہ تر مفید ہے اور اس نے عیسائی مذہب کی حمایت میں اسلام سے زیادہ کوشش کی ہے جو سب سے بڑی خرابی حواریوں کے بعد عیسائی مذہب میں پیدا ہوئی وہ تثلیث فی التوحید اور توحید فی التثلیث کا مسئلہ تھا اور یہ ایک ایسا مسئلہ تھا جو اس کے لازوال حق کے بھی متناقض تھا اور ان خاص نصیحتوں کے بھی برخلاف تھا جو حضرت عیسیٰ نے فرمائی تھیں اور حواریوں نے انجیل میں لکھی تھیں۔ یہ امر اسلام کی لازوال نعمت کا باعث ہے کہ اسی نے خدائے واحد و الجلال کی پرستش کو پھر جاری کیا اور اس خالص مذہب کو پھر سرسبز کیا جس کی خاص تلقین حضرت عیسیٰ نے کی تھی۔ اسلام ہمیشہ اس زمانہ کے عیسائیوں کو ان کی غلطی سے متنبہ کرتا رہا اور اب بھی کرتا رہتا ہے اسلام نے عیسائیوں سے اسی سچے مذہب کے قبول کرنے کی استدعا کی جس کا وعظ حضرت مسیح نے کیا تھا جیسا کہ قرآن میں آیا ہے ”قل یا اہل الکتاب تعالوا الی کلمۃ سواء بیننا و بینکم الا نعبد الا اللہ ولا نشرک بہ شینا“ بہت سے عیسائیوں کی اسلام کی روشنی سے آنکھیں کھل گئیں اور اس ذلیل حالت سے خبردار ہوئے جس میں وہ مبتلا تھے اور انہوں نے پھر اسی رتبہ کے حاصل کرنے کی کوشش کی جو پہلے ان کو حاصل تھا یعنی انہوں نے صرف قرآن کی ہدایت سے تثلیث کے عقیدہ کو غلط سمجھا اور خدا کو وحدہ لا شریک لہ اور عیسیٰ کو خدا کا مقدس بندہ مانا جو بین مذہب اسلام کا ہے چنانچہ وہ فرقہ اب موجود ہے اور نہایت معزز لقب ”یونینیرین“ یعنی موحدین عیسائی سے معزز ہے۔

اگر یہ عقیدہ تھوڑی دیر کے لئے دنیا میں سے اٹھایا جائے تو مسٹر مگن کی یہ رائے عیسائیوں کے حال پر بالکل مطابق ہو جائے گی کہ ”اگر سینٹ پیٹر یا سینٹ پال و پیٹریک یعنی پوپ کے محل میں آجائیں تو غالباً وہ اس دیوتا کا نام دریافت کریں گے جس کی پرستش ایسی پر اسرار و سومات کے ساتھ اس عظیم الشان عبادت گاہ میں کی جاتی ہے اسکو فریجینو میں جا کر ان کو چنداں حیرت نہ ہوگی مگر گر جا میں کر سوال و جواب کا پڑھنا اور جو کچھ صادق القول مفسروں نے ان کی تحریرات اور ان کے مالک کے کلمات کی تفسیر کی ہے اس میں غور کرنا پڑے گا۔ جو فائدے اسلام نے عیسائی مذہب کو پہنچائے اس میں سب سے بڑا فائدہ یہ ہے کہ اس نے عیسائیوں کو پوپ کے بے اعتباری و اختیارات ناجائز سے نجات دی اور عیسائیوں میں ایک زندگی کی روح پھونک دی۔ تمام عیسائی پوپ کو حضرت عیسیٰ کا پورا با

اختیار نائب سمجھتے تھے اور اس کو معصوم جانتے تھے جیسا کہ اب بھی بہت سے فرقے عیسائیوں کے سمجھتے ہیں۔ ان کا یقین تھا اور بہتوں کا اب بھی یقین ہے کہ دوزخ اور اعراف اور بہشت کے دروازوں کے کھولنے کا پوپ کو بالکل اختیار ہے۔ پوپ گنہگاروں کے گناہوں کے بخش دینے کا دعویٰ رکھتا ہے۔ پوپ کو اختیار تھا کہ جس نا جائز چیز کو چاہے جائز کر دے۔ درحقیقت پوپ بلحاظ ان اختیارات کے جو اس کو حاصل تھے اور جن اختیارات کو وہ کام میں لاتا تھا کسی طرح حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے کم نہ تھا بلکہ دو چار قدم آگے بڑھا ہوا تھا۔ قرآن ہی نے عیسائیوں کو اس خرابی سے مطلع کیا اور جو برائیاں اس سے پیدا ہوتی ہیں ان کو بتلایا اور جا بجا عیسائیوں کو اس غلامانہ اطاعت پر ملامت کی اور ان کو سمجھایا کہ اس رسوائی اور بے عقلی کی اطاعت کو چھوڑیں اور خود آپ اپنے لئے سچ کی جستجو کریں۔ چنانچہ خدا نے قرآن مجید میں فرمایا:

قل یا اهل الکتاب تعالوا الی کلمۃ سواء بیننا و بینکم الا نعید الا للہ ولا نشرک بہ شیاء ولا یتخذ بعضنا بعضا اربابا من دون اللہ. (ال عمران: ۵۷)

”اے کتاب والو! یعنی عیسائیوں آؤ ایک بات پر کہ ہم میں اور تم میں یکساں ہے اور وہ بات یہ ہے کہ ہم خدا کے سوا اور کسی کو نہ پوچھیں اور نہ ہم کسی چیز کو اس کے ساتھ شریک کریں نہ بنائیں، ہم ایک دوسرے کو (یعنی پوپوں اور بڑے بڑے پادریوں کو) پروردگار خدا کے سوا۔“

اور پھر دوسری جگہ فرمایا:

اتخذوا احبارہم و رهبانہم اربابا من دون اللہ و المسيح ابن مریم و ما امرؤ الا لیعبدوا الہا واحدا لا الہ الا هو سبحانه عما یشرکون. (سورۃ توبہ: ۳۱)

”عیسائیوں نے اپنے پادریوں اور درویشوں کو پروردگار بنا لیا خدا کے سوا اور مسیح ابن مریم کو بھی اور ان کو سوائے اس کے اور کچھ نہیں دیا گیا تھا کہ خدا نے واحد کی عبادت کریں کہ صرف وہی خدا ہے اور نہ اور کوئی۔ خدا پاک ہے اس چیز سے کہ شریک کرتے ہیں۔“

جب یہ آیت نازل ہوئی تو

روی عن عدی بن حاتم قال اتیت رسول اللہ ﷺ و فی عنقی صلیب من ذهب فقال لی یا عدی اطرح هذا الوثن من عنقک فطرحته فلما انتہیت الیہ و هو یقرأ اتخذوا احبارہم و رهبانہم اربابا من دون اللہ حتی فرغ منها قال فقلت له انا لسا نعبدہم قال الیس یحرمون ما احل اللہ فتحرمونہ و یحلون ما حرم اللہ فتسحلونہ قال فقلت بلی فتلک عبادتہم. (معالم التنزیل)

”عدی بن حاتم اس وقت عیسائی تھے آنحضرت ﷺ کے پاس آئے اور اور ان کے گلے میں سونے کی صلیب پڑی ہوئی تھی۔ آنحضرت نے فرمایا کہ اے عدی اس بت کو اپنے گلے سے نکال پھینک چنانچہ انہوں نے نکال ڈالی۔ جب وہ

جارج میل نے قرآن کے ترجمہ (جلد ۲ صفحہ ۲۳) میں لکھا ہے کہ یہودیوں اور عیسائیوں پر بت پرستی اور دیگر الزاموں کے سوا حضرت محمد نے یہ الزام لگائے وہ اپنے قیسوں اور بیانون کی حد سے زیادہ اطاعت کرتے ہیں جنہوں نے اس بات کا قرار دینا کہ کون ہی چیز حلال اور کون ہی حرام اور خدا کے احکام کی تعمیل کو ملتوی کر دینا اپنے اختیار میں لیا ہے۔

پاس آئے تو حضرت قرآن کی یہ آیت پڑھتے تھے کہ عیسائیوں نے اپنے پادریوں اور درویشوں کو پروردگار بنالیا خدا کے سوا جب آنحضرت پڑھ چکے تو عدی نے عرض کیا کہ ہم تو ان کی پرستش نہیں کرتے۔ آپ نے فرمایا کہ میں ہی ہے کہ وہ حرام کر دیتے ہیں اس چیز کو جسے خدا نے حلال کیا پھر اس کو حرام سمجھتے ہو عدی نے کہا ہاں یہ تو ہے۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ بس یہی ان کا پوجنا ہے۔“

ایک مدت تک عیسائی اسلام کو عدوت سے دیکھا کئے اور اس کے ہر ایک مسئلہ سے بے سمجھے نفرت کرتے رہے مگر بعض نیک دل عیسائیوں نے کچھ تھوڑی بہت غور سے دیکھا اور کالون اور لو تھر مقدس کے دل پر اس کا کچھ کچھ اثر ہوا جب کہ ان دونوں نے قرآن مجید کی اس قسم کی آیتوں کو پڑھا جس میں پوپ کو اور پادریوں کو خدا کے سوا دوسرا خدا یا جھوٹا خدا ماننے کی مذمت تھی تو وہ سمجھے اور اس سچے مسئلہ نے ان کے دل پر اثر کیا اور جیسے کہ قرآن نے ہدایت کی تھی وہ سمجھے کہ ہر شخص فی الواقع آپ اپنا پوپ اور اپنا پادری ہے وہ چلا اٹھے کہ پالیا پالیا اور اسی وقت پوپ کی غلامی سے آزاد ہوئے اور غلامانہ اور ذلیل حالت سے جس میں وہ خود اور ان کے تمام ہم مذہب مبتلا تھے نکل آئے اور صاف صاف اس کے برخلاف وعظ کرنے کو کھڑے ہو گئے۔

جس کی بدولت ہم لاکھوں عیسائیوں کو پروٹسٹنٹ مذہب میں دیکھتے ہیں۔ اگر اسلام مذہب عیسائی کو یہ نعت نہ بخشتا تو آج تمام دنیا کے عیسائی ایسے ہی بت پرست ہوتے جیسے کاب تک رومن کیتھولک فرقہ کے لوگ بت پرست ہیں اور حضرت مسیح کی مجسم صورت لٹکی ہوئی کے آگے سجدہ کرتے ہیں پس عیسائی مذہب پر یہ کتابتوا احسان اسلام کا ہے۔

جو کہ درحقیقت لو تھر مقدس نے مذہب اسلام سے یہ ہدایت پائی تھی اس لئے اس کے مخالف علانیہ اس پر یہ الزام لگاتے تھے کہ وہ دل سے لے مسلمان تھا تاہم اس نے اپنی کوششوں کو نہیں چھوڑا اور آخر کار اس عظیم الشان اصلاح کرنے پر کامیاب ہوا۔ جو عموماً مذہب پروٹسٹنٹ یا فارمیشن کے نام سے مشہور ہے اور طبیعت انسانی کو تمام غلامیوں کی بدترین غلامی سے (جو ایک مرشدانہ غلامی تھی) آزاد کر دیا۔ ہم کو یقین ہے کہ اگر لو تھر مقدس اور زمرہ رہتے تو ضرور مسئلہ تثلیث کے بھی مخالف ہوتے اور اسلام کی ہدایت سے خدا کی وحدانیت کے مسئلہ کو بھی جو درحقیقت حضرت عیسیٰ نے بھی یہی مسئلہ تقیین کیا تھا لوگوں میں پھیلاتے اور آخر اس نجی آخر الزمان پر یقین کرتے جس نے ایسی ایسی بڑی غلطیوں سے عیسائی مذہب کو بچایا تھا پس مذہب عیسوی کو ہمیشہ اسلام کا احسان مند رہنا چاہیے۔

۱۔ جینی ہوارڈ نے یورپ کی طرف سے جرمنی کے رفارمرز کے اور خصوصاً لو تھر مقدس کے ذمہ یہ الزام لگایا تھا کہ وہ عیسائیوں میں مذہب اسلام کو جاری کرنے اور تمام پادریوں کو اس مذہب میں لانے کی کوشش کرتے ہیں۔ مراکسی کی یہ رائے ہے کہ مذہب اسلام میں اور لو تھر کے عقیدہ میں کچھ بہت فرق نہیں ہے چنانچہ دونوں کا جو میل بت پرستی کے برخلاف ہے اس پر غور کرو مارٹینس الفانس اور والدس کہتا کہ تیرہ نشانیاں اس بات کے ثابت کرنے کو موجود ہیں کہ اسلام میں اور لو تھر کے مذہب میں ایک وقتی بھڑک بھی تفاوت نہیں ہے۔ حضرت محمدؐ نے بھی انہی باتوں کی طرف اشارہ کیا ہے جو یہ مرتد (یعنی بیروان لو تھر) کرتے ہیں۔ انہوں نے (یعنی حضرت محمدؐ نے) روزوں کا وقت تبدیل کر دیا اور یہ لوگ (یعنی بیروان لو تھر) تمام روزوں سے نفرت کرتے ہیں (ایک شخص نے اس کی تائید میں یہ کہا تھا کہ قرآن میں بھی روزوں کی چنداں تاکید نہیں ہے بلکہ بعض روزہ کے غریبوں کو کھانا کھلا دینا کھانا ہے۔ اسی کی پیروی سے لو تھر نے روزوں سے نفرت کی تھی پس پوچھنا کہ مذہب اسلام کا مسئلہ روزیت ایک ہی تھا) انہوں نے اتوار کی جگہ جمعہ کو بہت قرار دیا اور یہ کسی تہوار کو نہیں مانتے تھے (اسی شخص نے اس کی تائید میں کہا کہ اسلام نے بھی درحقیقت سبت کا کوئی دن نہیں ٹھہرایا وہ جمعہ کو بھی سب کام کرتے ہیں پس اسی کی پیروی لو تھر نے کی تھی) انہوں نے ولوں کی پرستش کو رد کیا اور لو تھر کے فرقہ کے لوگ بھی ایسا ہی کرتے ہیں۔ حضرت محمدؐ کسی کو اصطلاح نہیں دیتے تھے اور کالون بھی اس کو ضروری نہیں سمجھتا ان دونوں نے طلاق کو جائز رکھا ہے علی بن ابی القیس (انتخاب از کوارڈری ریویو نمبر ۲۵)

## الخطبة الخامسة

فی

حالات کتب المسلمین

حسبنا کتاب اللہ

جس زمانہ سے کہ خدا مجید کی توحید کے سب سے بڑے مجدد نے لا الہ الا اللہ کا وعظ فرمایا اس زمانہ سے تمام مسلمان خدائے پاک بے چون و بے نمون پر دلی مضبوطی اور منزلزل اعتقاد اور ایمان رکھنے میں ہمیشہ اور ہر جگہ ممتاز اور سر فراز رہے ہیں اور دینی علوم کی طرف بھی بہت بڑی توجہ کی ہے مگر جب تک کہ خلفائے بنی عباس کی خلافت کو جو بنی امیہ کے بعد ہوئی تھی پوری مضبوطی نہ ہوئی مسلمانوں میں دنیاوی علوم و فنون کا رواج جیسا کہ چاہیے ویسا نہ ہوا۔ آٹھویں صدی عیسوی کے درمیان میں خلفائے عباسیہ کی سرپرستی سے مسلمانوں میں ہر ایک قسم کے علوم و فنون کا چرچا ہوا۔ اس سینہ میں علم کی محبت بھی قرآن مجید کی ترویج کے شوق کی ہمسری کرنے لگی۔ عرب کے لوگوں کے چال چلن میں بلاشبہ یہ ایک عجیب و غریب وصف ہے کہ جب اسماعیل کی اولاد کو مناسب تحریک ہوئی تو انہوں نے ہر قسم کے علم کی دولت کو بھی اسی آسانی سے لوٹ لیا جس طرح کہ انہوں نے مشرق میں بے مثل فتوحات حاصل کی تھیں۔ ان کے قلم کی فتوحات بھی ان کی تلوار کی فتوحات کی مانند معروف و مشہور لیکن ان سے زیادہ دیر پا ہوئیں۔ پرانی دنیا کا ایک بہت بڑا حصہ اپنی موجودہ شان و شوکت اور روشن و دماغی میں مسلمانوں کا مہمون منت ہے کیونکہ یورپ کی مغربی حدود کے مرکز سے علم کی وہ شعائیں نمودار ہوئیں جنہوں نے خدا تعالیٰ کی کرد و مخلوق کے ولوں کو منور کر دیا۔

ایک غیر متعصب عیسائی مصنف کا قول ہے کہ ”اگر زیادہ تصریح سے بیان نہ کیا جائے تو بھی یہ کہا جاسکتا ہے کہ مسلمان نویں صدی سے تیرھویں صدی تک جاہل یورپ کے روشن و دماغ معلم بنے ہیں۔ عربی علم حکمت، علم طب، تاریخ، طبیعی، جغرافیہ، تواریخ عام، صرف خوبلاغت اور دل آویز فن شاعری میں بکثرت تصنیفیں عمل میں آئی ہیں اور اکثر ان میں سے تاقیام سلسلہ بنی آدم جاری رہیں گی اور اپنے مفید مطالب سے ان کو فیض بخشیں گی۔“

مگر حال کے زمانہ کے نکتہ چینیوں کو اگلے زمانہ کے علمائے دین کی تصانیف کے عیب و ہنر جانچنے کے وقت ان تصانیف کے اصلی حالات پر خیال نہیں رہتا۔ ان کو یاد رکھنا چاہیے کہ ان مصنفوں نے وہ تصنیفیں اس زمانہ میں کی تھیں جب کہ ”عام تحقیق“ کے مسلم قواعد کا عرب میں وجود بھی نہ تھا۔ اسی وجہ سے جس طرح کہ ان مصنفوں کے خیالات کے بلند پروازی اور ان کے استعارات کی وسعت کی کچھ روک ٹوک تھی اسی طرح قواعد ترتیب اور خوش اسلوبی سے اتفاقاً انحراف کی بھی کوئی چیز ان کی مافق اور مزاحم نہ تھی۔ یہ بات بھی ظاہر ہے کہ کسی مصنف کے عیب و ہنر کی نسبت کوئی صحیح رائے قائم نہیں ہو سکتی اور نہ کسی شخص کو اس کے منشاء کا ٹھیک علم ہو سکتا ہے۔ بجز ان کے جن کو مصنف کے زمانہ کے قواعد انشا پر دازی اور خیالات کے ڈھنگ سے یا ان امور سے جو کسی نہ کسی طرح پر

اس مضمون سے جس میں وہ کتاب تصنیف ہوئی ہے علاقہ رکھتے ہیں پوری واقفیت اور کامل مہارت حاصل ہو۔ اسی عدم مہارت اور عدم واقفیت کا سبب ہے کہ غیر ملک کے محققین نے جب ہمارے مذہب کی خوبیوں پر کوئی رائے قائم کرنے کا حوصلہ کیا ہے تو اس میں فاش فاش غلطیاں کی ہیں۔

اس کے سوا اور امور بھی ایسے ہیں جو کسی مصنف کی لیاقت کا صحیح معیار انداز کرتے وقت دھوکے میں ڈال دیتے ہیں۔ مثلاً ایک مصنف کی دو تصنیفوں میں سے ایک تو بڑا اعلیٰ درجہ رکھتی ہے اور دوسری محض بے حقیقت ہوتی ہے اور اس کا سبب دونوں تصنیفوں کے موضوع کا مختلف ہونا ہوتا ہے۔ محمد بن اسلمیل بخاری مسلمانوں میں بہت بڑا عالم اور مقدس مصنف ہے۔ ایک کتاب اس کی صحیح بخاری ہے جو بلحاظ اس حیثیت کے جس حیثیت سے کہ وہ تصنیف ہوئی ہے نہایت معتبر اور مستند خیال کی جاتی ہے گو کہ دوسری حیثیت سے وہ ویسی نہ ہو۔ دوسری کتاب اس کی تاریخ بخاری ہے جو کچھ بھی قدر کے لائق نہیں ہے۔ اس کا سبب یہی ہے کہ ان دونوں کتابوں کی تصنیف کا موضوع مختلف ہے۔ اسی طرح نام کی مشابہت بھی دھوکے میں ڈال دیتی ہے اور سمجھا جاتا ہے کہ یہ کتاب اسی شخص کی ہے جو ایک مشہور مصنف ہے حالانکہ وہ اس کی تصنیف نہیں ہوتی بلکہ اس کے ہم نام دوسرے شخص کی تصنیف ہوتی ہے۔ کبھی اس طرح پر دھوکا پڑ جاتا ہے کہ ایک کتاب میں اس کے مصنف نے کسی مشہور شخص کی روایتیں کثرت سے نقل کیں لوگوں نے سمجھا کہ وہی مشہور شخص اس کا مصنف ہے اور اس خیال سے اس کتاب کو مشہور شخص کی طرف منسوب کیا اور مستند قرار دیا۔ رفتہ رفتہ اس کی ایسی قدر ہو گئی جس کی وہ ہرگز مستحق نہ تھی جیسے کہ تفسیر ابن عباس کا حال ہے۔

یہ باتیں تو صرف تمہید کی تھیں جن کو ہم لکھ چکے اب ہم اس طرف متوجہ ہوتے ہیں کہ کتب مذہبی کی تصنیف کے فن کا لازماً ذہن جو مسلمانوں نے اختیار کیا تھا سب لوگوں کے ذہن نشین ہو جائے اور اس مقصد کے لئے مصنفین نے جو مختلف طریقے دینیات کے متعدد شعبوں مثل حدیث، سیر، تفسیر فقہ کی کتابوں کی تصنیف میں اختیار کئے ہیں ان کو بیان کریں۔ اس سے ہمارا فرض یہ ہے کہ ہمارے مذہب کے آئندہ کلمتہ چینیوں کی ہدایات کے لئے ایک سیدھا راستہ بن جائے کیونکہ اکثر لوگوں نے جو ہماری دینیات کی کتابوں کے حالات سے ناواقف تھے ہماری کتب دینیات کو دیکھ کر نہایت ناسزا اور درشت کلمات کہے ہیں اور ان کے بعد جو لوگ گزرے ہیں انہوں نے بھی بارہا اندھوں کی طرح ان کی تقلید کی ہے۔

## اول کتب حدیث

جناب پیغمبر خدا اور صحابہ کرام اور نیز تابعین کے زمانہ میں حدیثوں کے قلم بند نہ ہونے کی دو وجہیں تھیں ایک یہ کہ اس زمانہ میں لوگوں کو اس کی چنداں ضرورت نہ تھی اور اگر ٹھیک اور اصلی وجہ بیان کی جائے تو یہ تھی کہ حدیثوں کے لکھنے اور جمع کرنے کے اکثر صحابہ کرام شدید مخالف تھے اور ہمارے نزدیک انہیں صحابہ کرام کی رائے نہایت صحیح اور بہت درست تھی دوسرے یہ کہ اس زمانہ میں فن تصنیف عرب میں محض ایک ابتدائی حالت میں تھا اس وقت میں ایسی باتوں کے لئے حافظہ بہترین مخزن خیال کیا جاتا تھا۔ ان امہاب سے نبوت سے دو سو برس تک اور ہجرت سے دو سو برس قریب تک حدیثوں کا قلمبند ہونا عمل میں نہیں آیا تھا۔ جب حدیثوں کا لکھنا شروع ہوا تو اس وقت یہ شکل پیش آئی کہ مختلف سببوں سے احادیث موضوعہ صحیح حدیثوں میں مخلوط ہو گئی تھیں اس قدر زمانہ کے بعد صحیح حدیثوں کو موضوع حدیثوں سے تمیز کرنا ایک امر اہم معلوم ہوا مگر بائیں حصہ بہت سے شخصوں نے جن کی استعداد اور علم

کے اعلیٰ درجہ میں کسی کو کلام نہ تھا صحیح حدیثوں کو موضوع حدیثوں سے علیحدہ کرنے کا بوجھ اپنے سر پر اٹھایا اور اپنے کام میں بہت کچھ کامیابی حاصل کی۔

ان علماء نے جو محدثین کہلاتے ہیں کے اعتبار اندازہ کرنے کو چند قواعد قرار دیئے جن کو ہم ذیل میں بیان کرتے ہیں۔

اول: حدیث کے ہر ایک راوی کو جملہ راویوں کے نام جن کے ذریعہ سے ان کو حدیث پہنچی ہو سلسلہ وار بغیر خدا تک یا جہاں تک وہ جانتا ہو بتلا دینا لازمی قرار دیا۔

دوم: یہ امر ضروری قرار دیا کہ خود راوی اور نیز وہ سب لوگ جن کے ذریعہ سے سلسلہ وار وہ حدیث اس تک پہنچی ہو راست گو اور معتبر ہوں اگر اس سلسلہ راویوں میں سے ایک راوی بھی ایسا نہ خیال کیا جاتا تو وہ حدیث معتبر نہیں سمجھی جاتی تھی بلکہ سلسلہ حدیث سے خارج کر دی جاتی تھی۔

سوم: حدیثوں کے لکھنے کے وقت اس بات کو لازمی کیا تھا کہ جملہ راویوں کے نام جن تک اس حدیث کا سلسلہ پہنچتا ہے حدیث کے ساتھ لکھ دیئے جائیں تاکہ اگر ان راویوں کے عام چال چلن کی بابت اور لوگوں کو کسی قسم کی آگاہی ہو تو اس سے مطلع کر دیں اور یہ بھی معلوم ہو جائے کہ وہ راوی کس درجہ تک اعتبار کے لائق ہے۔

چہارم: مذکورہ بالا قواعد کے سوا بعض محدثین نے اپنی تصنیفات میں حدیثوں کے درجہ اعتبار کے قلم بند کرنے کی رسم اختیار کی تھی۔ جملہ حدیثیں مختلف اوقات میں ان اصولوں پر لکھی گئی تھیں۔ رفتہ رفتہ کتب حدیث کی اس قدر کثرت ہو گئی ہے کہ اگر سب کی سب ایک جگہ جمع کی جائیں تو ان کو ایک مقام سے دوسرے مقام پر لے جانے کو اذیتوں کی ضرورت ہو ان بے شمار کتب احادیث میں سے کتب مندرجہ ذیل بمقابلہ اوروں کے زیادہ مستند ہیں۔

(۱) صحیح بخاری ۱۔ (۲) صحیح مسلم ۳۔ (۳) ترمذی ۴۔ (۴) ابوداؤد ۵۔ (۵) نسائی ۶۔ (۶) ابن ماجہ ۷۔ (۷) موطا امام مالک۔

ابو عبد الرحمن نے احمد نسائی سے پوچھا کہ تیری کتاب کی سب حدیثیں صحیح ہیں تو اس نے انکار کیا۔ صراط المستقیم میں لکھا ہے کہ ”از روئے پر سیدند کہ کتاب سنن تو ہم صحیح است گفت لا“

ان کتب احادیث کی اور کتابوں پر ترجیح کی وجہ یہ ہے کہ ان میں وہی حدیثیں منقول ہیں جو حق الامکان صرف معتبر اشخاص سے مروی ہوئی ہیں اور کتب احادیث میں یہ قید نہیں ہے مگر بات یاد رکھنی چاہیے کہ جس طرح کتب مذکورہ بالا میں بعض مشتبہ یا موضوع حدیثوں کے ہونے کا احتمال ہو سکتا ہے اسی طرح اور کتب حدیث میں بعض احادیث صحیح کا ہونا بھی ممکن ہے۔

۱۔ محمد بن اسماعیل بخاری ۹۴ ہجری مطابق ۸۱۰ء میں پیدا ہوئے اور ۲۵۶ ہجری مطابق ۸۷۰ء میں انتقال فرمایا۔

مسلم ۲۰۴ ہجری مطابق ۸۱۹ء میں پیدا ہوئے اور ۲۶۱ ہجری مطابق ۸۷۵ء میں انتقال فرمایا۔

ابویسٰی محمد ترمذی ۲۰۹ ہجری مطابق ۸۲۴ء میں پیدا ہوئے اور ۲۷۷ ہجری مطابق ۸۹۲ء میں انتقال فرمایا۔

ابوداؤد ۲۰۴ ہجری مطابق ۸۱۷ء میں پیدا ہوئے اور ۲۷۵ ہجری مطابق ۸۸۸ء میں انتقال فرمایا۔

ابو عبد الرحمن احمد نسائی ۳۰۳ ہجری مطابق ۹۱۵ء میں انتقال فرمایا۔

ابو عبد اللہ محمد ابن ماجہ ۳۰۳ ہجری مطابق ۹۰۶ء میں انتقال فرمایا۔

امام مالک ۹۵ ہجری مطابق ۷۱۳ء میں پیدا ہوئے اور ۱۷۹ ہجری مطابق ۷۹۵ء میں انتقال فرمایا۔

مگر پہلی قسم کی کتابوں کے استثناء کی نسبت یہ درجہ اشتباہ کا ایسا ضعیف ہے کہ علماء کو ان پر اعتقاد کامل رکھنے سے (بشرطیکہ وہ اعتقاد صرف مذہبی ہمارے نہ ہو) تا وقتیکہ ان کی تکذیب میں کوئی صریح دلیل نہ پیش ہو بازنہیں رکھتا مگر دوسری قسم کی کتابوں کی نسبت یہ اعتقاد نہیں ہے۔ جو حدیثیں کہ ان میں منقول ہیں وہ جہی قابل اعتبار خیال کی جاتی ہیں کہ ان کی صحت کے لئے کوئی شہادت موجود ہو یا ان کے نامعتبر ہونے کے لئے کوئی دلیل نہ ہو۔

جس زمانہ میں یہ کتب حدیث زبانی روایتوں سے لکھی گئی تھیں راویوں نے اس بات کا التزام نہیں کیا (اور یقیناً ویسا کرنا بھی ناممکن تھا) کہ وہی الفاظ تجسہ جو پیغمبر خدا کی زبان مبارک سے نکلے تھے بیان کریں بلکہ اپنے الفاظ میں پیغمبر خدا کا مدعا ادا کرتے تھے۔

اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ جو کوشش کسی حدیث کے مخصوص الفاظ کے معنی معین کرنے سے بعض احکام یا واقعات کے قائم کرنے میں کی جائے اس میں بڑی احتیاط چاہیے کیونکہ ہم کو اطمینان کامل نہیں ہے کہ درحقیقت جناب پیغمبر خدا نے انہیں الفاظ کو استعمال کیا تھا۔

بہت سی حدیثیں ایک ہی باب میں ایک دوسری سے مختلف ہیں۔ پس ان میں سے ایک کو صحیح مان لینا اور باقیوں کو غلط بہت مشکل کام ہے۔ اس مشکل کے حل کرنے کو عالموں نے چند قواعد وضع کئے ہیں اور ان کا نام اصول علم حدیث رکھا ہے۔ ممکن ہے کہ بعض ان میں سے کسی خاص حالت میں اس مدعا کے انجام دینے کے لئے وضع کئے گئے ہیں قاصر ہوں۔

تمام بیہودہ قسم کی حدیثیں مشتبہ خیال کی گئی ہیں اور ایسی حدیثیں جو مطالب قرآن مجید سے متناقض ہیں غلط قرار دینے کے لائق ہیں جس طرح کہ حضرت عائشہ نے حدیث ”سارع موتی“ کی نسبت کیا تھا کیونکہ وہ حدیث قرآن مجید کے اس بیان سے بالکل مخالف تھی ”وما انت بمسمع من فی القبور“ حضرت عائشہ کے اس قول سے ہر ایک مسلمان واقف ہے۔

ایسے لوگ جو بہ کثرت حدیث بیان کرتے تھے صرف ان کے کثیر الروایت ہونے کی وجہ سے ان کی روایتوں کی صحت میں کلام ہوتا تھا اور کسی شخص کی روایت کی ہوئی کوئی حدیث غلط ثابت ہو جاتی تھی تو اس کی اور تمام روایتوں کے مشتبہ ہونے کے لئے کافی ثبوت سمجھا جاتا تھا۔ اسی لئے راویوں کے باب میں بہت سی کتابیں اسماء الرجال کی مرتب ہوئیں تاکہ معتبر اور غیر معتبر راویوں کا حال معلوم ہو جائے۔ محمد الدین فیروز آبادی نے جو ایک مشہور محدث اور بہت بڑے عالم ہیں اپنی کتاب مسکن بہ سفر السعادت میں ترانوں مضمون شمار کئے ہیں اور بیان کیا ہے کہ تمام حدیثیں جو ان مضمونوں میں سے کسی مضمون کے باب میں ہوں سب غیر معتبر ہیں علاوہ اس کے اور بہت سے ذی لیاقت محدثین نے احادیث موضوعہ پر بحث کی ہے اور کتابیں لکھی ہیں۔

پس ان لوگوں کو جو ہمارے دین کے اصول پر رائے دینا یا ہمارے علماء نے جو واقعات سیران کتابوں میں لکھے ہیں ان پر یا ہمارے دین کے مختلف مسائل پر بحث کرنا چاہیں تو ان کو اپنی رائے اور خیال کی تائید میں صرف ان حدیثوں کے حوالہ دینے پر اکتفا کرنا نہیں چاہیے جن کا اوپر ذکر ہوا بلکہ مثل ایک محقق کے سب سے پہلے اس ذریعہ کے صدق و صحت کی تحقیق کرنی چاہیے جہاں سے وہ حدیثیں پہنچی ہوں۔

ان ضروری اصولوں کی فراموشی یا ناواقفیت کی وجہ سے غیر ملک کے بعض مصنفوں سے (شاید نادانستہ) جناب پیغمبر خدا کی سوانح عمری یا تاریخ لکھتے وقت بڑی ناانصافی کا جرم سرزد ہوا ہے علی الخصوص اس وقت جب کہ باقاعدہ اور غیر متعصبانہ تحقیق کی جائز دلیلوں

کے عوض انہوں نے اپنے نالائق سے ٹھیک تفحیک اور بجوا اختیار کی ہے۔

## دوم کتب سیر

مصنفین کتب احادیث نے تو یہ خیال کیا تھا کہ جس مضمون پر وہ کتابیں لکھتے ہیں اور حدیثیں جمع کرتے ہیں ان کو مذہب سے تعلق ہے اور وہ مذہبی مسائل کی بنا قرار پائیں گے اور ان کی بنیاد پر بے انتہا مسائل اور جدید عقائد اور مناظرات مذہبی پیدا ہوں گے اگر ان میں احتیاط نہ کی جائے تو مذہب اسلام کو نقصان پہنچے گا۔ اسی خیال سے انہوں نے راویوں کے معتبر اور غیر معتبر ہونے پر نہایت کوشش کی اور جس کو معتبر سمجھا اس کی روایت لکھی مگر اہل سیر نے سیر کی کتابیں تصنیف کرتے وقت اس کا کچھ خیال نہیں کیا کیونکہ ان کو اس قسم کا مطلق اندیشہ نہ تھا اور کبھی ان کو یہ خیال نہیں تھا کہ ان کی لکھی ہوئی کتابیں کسی عقیدہ یا مذہبی مسئلہ کی بنیاد قرار پائیں گی اور مذہبی اختلافات اور بدعات کا مادہ ہوں گی اس لئے انہوں نے مثل اہل حدیث کے ان مضامین کی صحت پر جو انہوں نے اس میں لکھے اور ان راویوں کے اعتبار پر جن سے وہ حالات ان کو پہنچے بہت ہی کم التفات کیا۔ ان کی تحریرات کا سب سے بڑا خزانہ زبانِ روانی تھیں۔ جس کسی نے جو قصص سے بیان کیا انہوں نے نہایت اشتیاق سے اس کو سنا اور اس قصہ کی اصلیت اور راوی کے چال چلن کی نسبت ذرا بھی تفتیش نہیں کی اور اس کو اپنی کتاب میں لکھ لیا۔

ان مصنفوں کی غرض نہ تو کسی قصہ کی تصدیق تھی اور نہ کسی روایت کی اصلیت کی تحقیق بلکہ ان کا مقصد یہ تھا کہ جو کچھ ہر ایک واقع کی نسبت مشہور اور زبان زد ہے اس کو لکھ لیں اور ایک جگہ جمع کر دیں اور ان قصوں کی صحت یا لغویت کی چھان بین نہ کرنے والے کی جان لٹاش تحقیق اور رائے پر چھوڑ دیں۔ یہ رسم بہت جلد عام ہو گئی۔ اول اول تو راویوں کے نام بھی لکھے گئے اور پھر رفتہ رفتہ راویوں کے نام لکھنے کو بھی متروک کر دیا۔ ان کتابوں میں اکثر ایسی روایتیں بھی مندرج ہیں جن کے راوی مصنف کے زمانہ سے بہت پہلے گزر چکے تھے اور کچھ پتا نہیں معلوم ہوتا کہ مصنف نے کس طرح پر اس روایت کو اپنی کتاب میں لکھ دیا۔ ان کتابوں میں اکثر انبیائے سابقین کے قصے بھی مندرج ہیں اور وہ وہی قصے ہیں جو ایک زمانہ میں یہودیوں میں مشہور اور زبان زد تھے اور جن کی اصلیت بالکل محض تاریکی میں ڈوبی ہوئی تھی اور ان کا رتبہ دیوپری کے قصوں سے کچھ زیادہ نہ تھا اس لئے مسلمانوں کے جملہ علوم میں سے وہ علم جو سب سے زیادہ غور اور تحقیق کا محتاج ہے وہ علم سیر ہے اور جس پر تمام علماء کو نہایت عمیق توجہ کرنی لازم ہے۔

بس ان کتابوں کو صرف یہ امر کہ وہ مشہور اور معروف علمائے سابقین کی تصنیفات سے اعتبار کا مستحق نہیں کرتا مذہب اسلام پر کٹ جینی کرنے والوں کو ان کے اعتبار کو ملحوظ اس اصول کے جس پر خود ان کے مصنفوں نے ان کو تصنیف کیا ہے ساقط سمجھنا چاہیے اور جب تک کہ ان کتابوں کی مندرجہ روایات کی صحت فی نفسہ نہ ثابت ہو لے اور اصول تحقیقات سے ان پر طمانیت نہ ہو لے ان روایتوں کا ان کتابوں میں مندرج ہونا اعتبار کے لئے کافی نہیں ہے۔

ان وجہ سے تاریخ محمد بن اسماعیل بخاری، تاریخ محمد بن جریر طبری، سیرت ابن سعد کا تب الواقدی اور دیگر علمائے متبحر کی مشہور معروف تصنیفیں جیسے مدارج النبوت، قصص الانبیاء، معراج نامہ، مولد نامہ وغیرہ اور اسی قسم کی کتابیں سب کی سب یکساں حالت میں ہیں۔

ہمارے جناب پیغمبر خدا کی سوانح عمری لکھنے میں اور کتب سیر سے ان حالات کو منتخب کرنے میں یورپین مصنفوں نے اس قدر



تعملاً تحقیقات کو اختیار نہیں کیا ہے جو اس مضمون کی عظمت کے شایاں ہے بلکہ برخلاف اس کے ازراہ تعصب اور بغض کے انہوں نے دیدہ و دانستہ اس روشنی سے آنکھ چرائی ہے جس کی شعائیں ان کے چہرہ پر پڑ رہی تھیں اور اس طرح پرانہوں نے اپنے حق میں اس مثل کی تصدیق کی ہے کہ ”کوئی شخص ایسا اندھانہ نہیں ہے جیسے کہ وہ لوگ اراداً نہیں دیکھتے۔“

## سوم کتب تفسیر

اکثر لائق شخصوں نے قرآن مجید کی تفسیر لکھی ہے بعض نے اس کی بلاغت اور فصاحت آمیز کلام اور خوبصورت اور بے نظیر طرز بیان کی تفسیر کی ہے بعض نے اس کے پڑھنے کا خاص طریقہ مع قرأت اور لہجہ کے بتلایا ہے۔ بعضوں نے صرف آیات احکام کی وجہ قرآن مجید میں ہیں تفسیر کی ہے بعض نے اپنا وقت اور اپنی محنت آیات کے شان نزول دریافت کرنے میں صرف کی ہے۔ بعض نے اپنی تفسیروں میں واعظین کے لئے دلچسپ اور عجیب و غریب اور حقا کے خوش کرنے کے لئے دوران عقل و قیاس مضامین جو یہودیوں کے ہاں مروج تھے جمع کر دیئے ہیں۔ بعضوں نے ایسی تفسیریں لکھیں جو ان تمام مضامین پر حاوی ہیں۔

ان مفسرین نے اپنی تفسیریں لکھنے میں کتب سیر اور احادیث کی طرف رجوع کیا تھا جن کا بیان ہم ابھی کر چکے ہیں۔ یہ بات نہایت افسوس کے قابل ہے کہ یہ مفسرین ان بے شمار جھوٹی روایتوں اور مصنوعی قصوں کی جن کا موجود ہونا ان کتابوں میں ابھی بیان ہو چکا ہے کام میں لائے بلکہ ایسی روایتیں اور حدیثیں بھی انہوں نے اپنی تفسیروں میں لکھ دیں جو صرف انہیں تفسیروں میں پائی جاتی ہیں۔

حدیث کی کتابوں میں بعض جو حیثیات سے درجہ اعتبار رکھتی ہیں اور جو صحاح ستہ یا صحاح سبھ کے نام سے مشہور ہیں اور جن کے نام ہم اوپر لکھ آئے ہیں قرآن مجید کی تفسیر کے لئے خاص ابواب مخصوص ہیں جو کتب التفسیر کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں اگر ان کل کتابوں کے مضامین کو جو قرآن مجید کی تفسیر سے متعلق ہیں ایک جگہ جمع کیا جائے تو معدودہ چند صفحات سے زیادہ نہ ہوں مگر مفسرین نے نہایت موٹی موٹی ایسی بیہودہ اور نامعتبر روایتوں سے بھری ہیں جن کو دیکھ کر تعجب ہوتا ہے غرضیکہ ایسی تفسیریں اور علی الخصوص وہ جو واعظین کے فائدے کے لئے لکھی گئی ہیں اور جن میں خیالی اور بیہودہ قصے انبیاء علیہم السلام کے بھرے ہوئے ہیں اور ملائکہ اور بہشت اور دوزخ اور ان کے اوصاف و خواص کے بیان کرنے کا دعویٰ کرتے ہیں اور کتب سیر سے خلاف قیاس بیانات کو پیش کرتے ہیں سراسر غیر معتبر روایات سے مملو ہیں اور وہ روایتیں صرف یہودیوں کے ہاں جاری تھیں مگر خود مذہب یہود میں ان کے معتبر ہونے کا کوئی ثبوت موجود نہیں ہے۔ ان تفسیروں میں اکثر ایسی روایتیں بھی موجود ہیں جو علمائے دین کی طرف منسوب کی گئی ہیں مگر اس امر کا تحقیق کرنا کہ وہ روایتیں درحقیقت انہیں عالموں کی روایتیں ہیں ایسا ہی مشکل ہے جیسے کہ اس بات کا دریافت کرنا کہ وہ روایتیں ان مفسرین تک کیونکر پہنچیں۔

ان تفسیروں کے وہ حصے جن میں قرآن شریف کی بلاغت اور فصاحت اور اس کے طرز بیان کی خوبصورتی اور ان کی قرأت کے خاص لہجوں کا بیان ہے بلاشبہ نہایت عمدہ اور قابل قدر کے ہیں مگر ان حصوں کے سوا تمام روایتیں اور قصے جو ان تفسیروں میں شامل ہیں وہ ایسے نہیں ہیں کیونکہ وہ مثل سچے اور جھوٹے موتیوں کے باہم مخلوط ہیں اور یہ کام خریدار کا ہے ان میں سے سچے موتیوں کو منتخب

کر لئے اس کا نتیجہ یہ ہے کہ جو شخص بدوں مناسب چھان بین اور کافی تحقیقات کے کسی ایسی تفسیر کے قصوں کا حوالہ دے کہ ہمارے پاک مذہب پر خوردہ گیری اور عیب چینی کی بنیاد قائم کرتا ہے جیسے کہ اکثر یورپ کے مصنفین نے کیا ہے وہ نہایت غلطی اور دھوکا میں پڑتا ہے۔

غرض کہ یہ تینوں قسم کی کتابیں جن کا اوپر ذکر ہوا مذہبی امور پر لکھنے والے اور بحث کرنے والے کے لئے نہایت بیش بہا اور نہایت بے قدر مادہ کو ان واحد میں جمع کرتے ہیں علمائے محققین اسلام نے بہت سے طریقے اختیار کئے ہیں جن کے وسیلے سے وہ اس مخلوط مادہ سے معتد بہ فائدہ اٹھاتے ہیں مگر یورپ کے مصنفین اس سے محروم ہیں۔

اکثر عالم ایسے گزرے ہیں جو خدا تعالیٰ کی قدرت کاملہ میں اپنی نیک دلی سے نہایت سچا اور مضبوط اعتقاد رکھتے ہیں۔ وہ اس بات پر یقین رکھتے ہیں کہ خدا تعالیٰ کو اپنی قدرت کاملہ سے ہر ایک امر کرنے کا پورا اختیار ہے گو وہ کام عقل اور قوانین فطرت کی رو سے کیسے ہی متناقض کیوں نہ ہوں اس مسئلہ کا ان کو ایسا دلی اعتقاد ہے کہ جو کوشش ان کے اس اعتقاد کے ست اور متزلزل کرنے میں کی جائے یقیناً ناکام ہوگی وہ ہر جہت اور دلیل کے سننے سے یا اس پر ذرا سی بھی غور کرنے سے جو ان کے دل نشین عقیدہ کے مخالف ہو ضد سے انکار کئے جائیں گے۔ ایسے سادہ مزاج اور صاف باطن آدمیوں کو بہشتی آدمیوں کا لقب دیا گیا ہے۔ "کما قیل اهل الجنة بلہ" ان مقدس اور بزرگوار لوگوں نے اپنی تصنیفات میں یہ طریقہ رکھا ہے کہ بلا کسی تمیز کے جملہ روایتوں کو معتبر خیال کرتے ہیں اور ہر واقعہ کو جو اس میں مندرج ہے صحیح سمجھتے ہیں یہاں تک کہ اگر کوئی روایت مختلف صورتوں میں ان کے پاس پہنچے یا ایک ہی واقعہ کی نسبت متعدد روایتیں جو آپس میں متناقض ہوں ان تک پہنچیں تو وہ ان کو بھی تسلیم کرتے ہیں کہ وہ واقعہ متعدد دفعہ اور متعدد صورتوں میں واقع ہوا ہوگا جن کا الگ الگ بیان ہر ایک روایت میں ہے۔

پس ایسے لوگوں کی تصنیفات جنہوں نے صحیح اور کامل غور و فکر کے ساتھ اس مضمون کو نہیں لکھا ہے بلکہ اندھا دھندی سے مذہبی جوش و حرارت کی بنا پر لکھ ڈالا ہے غیر ملک کے ان علماء کی تکتہ چینی کے قابل نہیں ہے جو اپنے دلائل کو ان کتابوں کی روایات مندرجہ پر مبنی کر کے ان سے ایسے نتائج مستنبط کرنے کی کوشش کرتے ہیں جو مذہب اسلام کے حق میں معتر ہوں۔

اقسام مذکورہ بالا کے سوا ایک اور قسم کی کتابیں بھی ہیں جو محض ان لوگوں کے لئے لکھی گئی تھیں جو مذہب اسلام پر بغیر کسی دوسرے کے قوی اعتقاد رکھتے ہیں۔ یہ کتابیں اس غرض سے لکھی گئی تھیں کہ ان لوگوں کو مذہبی اعتقاد زیادہ ہو اور ان کی حرارت مذہبی زیادہ مشتعل ہو جائے جیسی کتاب شفاء قاضی عیاض ہے جس کی سند پر ہم اس کتاب سے عبارت پیش کرتے ہیں۔

قال القاضی ابو الفضل حسب المتامل ان یحقق ان کتابنا هذا لم نجمعہ لنکر نبوة نبینا ولا لطاعن فی معجزاته فنحتاج الی نصب البراہین علیہا وتحسین حوزتها حتی لا نتوصل المطاعن الیہا ونذکر شروط المعجزة والتحدی وحده وفساد قول من ابطال نسخ الشرايع وددہ بل القناہ لاهل ملة الملیین لدعوته والمصدقین لنبوة لیكون تا کیدا فی محبتهم ومنمأة لا عمالهم ولیز دادوا ایمانا مع ایمانهم۔

ان مصنفین نے اپنی تصنیفات میں واقعات کا ذکر بلا تمیز ان کی صحت اور عدم صحت کے اور بدون کوشش ان واقعات کے اصلی

معنی دریافت کرنے کے کیا ہے پس اگر کوئی محقق نکتہ چیں اپنی دلیل کو کسی جھوٹی روایت پر جو ایسی کتاب میں منقول ہوں مبنی کرتا ہے تو وہ ایمان داری اور استہازی سے ہمارے مذہب کی تحقیق اور مدق قیق نہیں کرتا۔

اسی قسم کے بعض بزرگوار ذی علم لوگوں نے جو اسی قسم کا عقیدہ رکھتے ہیں اپنی تصنیف کے دائرہ کو بھی وسیع کر دیا ہے۔ وہ ہر چیز کے امکان کو خدا تعالیٰ کی قدرت کاملہ کی طرف منسوب کر کے اس بنا پر ہر ایک واقعہ کو صحیح خیال کرتے ہیں اور اس کے وقوع کے امکان کو منطقی دلیلوں سے تائید کر کے اپنے مذہب کے مخالف عیب چنیوں کو جواب باصواب دینے کی کوشش کرتے ہیں۔

یہ کتابیں درحقیقت ایسی مصرح اور مدلل لکھی گئی ہیں کہ کوئی شخص جو کسی مذہب کو مانتا ہو اور مذہبی معجزات کا قائل ہو کسی عقیدہ مندرجہ کتب مذکور پر بدون اس کے کہ اپنے مذہب کو بھی ویسے ہی الزامات اور اعتراضات کا مورد بنائے حرف گیری نہیں کر سکتا۔

لیکن اس شخص کے نزدیک جو قوانین قدرت کے برخلاف کسی امر کے ہونے پر اعتقاد نہیں رکھتا اور وحی اور الہام کو بھی نہیں مانتا ان کتابوں کی دلیلیں جن کی نصف کی بناء مذہب کے اوپر ہے اس آدی کی مانند ہیں جس کی صرف ایک ناگاہ بواہر چلے پھرنے سے عاری ہو۔

ان علماء نے جو ادواروں کی نسبت زیادہ ذی علم تھے اپنی تصانیف میں ایک فلسفیانہ قاعدہ اس امر کے ثابت کرنے کے لئے اختیار کیا ہے کہ مذہب علم سے مطابقت رکھتا ہے انہوں نے ہر روایت کی صحت کی تحقیق کی ہے اور ہر ایک لفظ کے معنوں پر بحث کی ہے اور بتایا ہے کہ ان الفاظ سے کیا مراد ہے۔ شاہ ولی اللہ دہلوی رحمہ اللہ علیہ علمائے فلسفی میں سب سے چمکے خیال کئے جاتے ہیں مگر انفس کی بات ہے کہ ایسی تصنیفات بھی کی کہ ان کی ہیں کچھ زیادہ مطبوع اور مردوج نہ ہوں کچھ تو اس وجہ سے کہ ان کے مضامین عام لوگوں کے احاطہ فہم و ادراک سے باہر ہیں اور کچھ اس سبب سے کہ وہ ان بزرگوار مصنفوں کے مطبوع خاطر نہیں جو عقائد مذہبی پر فلسفی دلیلیں لانے پر اعتراض کرتے ہیں اور اس بات کو ناپسند کرتے ہیں کہ مذہب کے ثبوت پر حکمت سے استمداد کی جائے۔

پہلی قسم کے علماء جو جنہوں نے اپنے مذہب کے فلسفی دلائل پیش کرنے میں جانفشانی کی ہے۔ دوسری قسم کے علماء ان کو دین حق کا دشمن قرار دیتے ہیں اور ان کو گمراہ کہتے ہیں جس اتہام سے خود شاہ ولی اللہ صاحب بھی نہیں بچے۔

لیکن ان کتابوں میں ایک اور نقص بھی پایا جاتا ہے یعنی وہ دلیلیں جو ان پر مستعمل ہوئی ہیں فلسفہ قدیم کے اصول پر مبنی ہیں جن میں سے اکثر تو رواج سے ساقط یا غلط ثابت ہو گئی ہیں یا علوم جدیدہ میں مختلف طور پر بیان ہوئی ہیں مگر یہ نقص صرف علمائے دین اسلام پر ہی موقوف نہیں ہے بلکہ اور مذہبوں کے عالموں میں بھی جو دین کی بحث اصول فلسفہ پر کرتے ہیں موجود ہے۔ اس لئے ہر مذہب و ملت کے عالموں کا جو اس کو پاک اور بے لوث رکھنا چاہتے ہیں یہ فرض ہے کہ ان کتابوں کی جو فلسفہ قدیم کے اصول پر لکھی گئی ہیں نظر ثانی کریں اور فلسفہ جدیدہ کے اصول پر نئی کتابیں لکھیں اور اپنے مذہب کے اصول کو اصول قانون قدرت کے مطابق بحث کرنے کے قابل کریں۔

## چہارم کتب فقہ

جب کہ حدیثوں کا یہ حال تھا جو ہم نے اوپر بیان کیا تو ان لوگوں کا جنہوں نے احکام شرعی کو مستنبط کرنا چاہا نہایت ہی مشکل تھا اور جب کہ کتب حدیث لکھی جا چکیں اس وقت یہ کام اور بھی زیادہ مشکل ہو گیا۔ جو عالم کہ سب سے زیادہ لائق تھا اس نے صرف قرآن مجید کو اپنا رہنما سمجھا جس کی صحت و صداقت علی العموم مسلم تھی اور بڑے بڑے عالموں نے جو مجتہد کہلاتے ہیں قرآن اور احادیث جو دستیاب ہوئیں (اور کچھ شک نہیں جو افادہ ظن سے زیادہ اور کوئی بات ان سے حاصل نہیں ہوئی تھی) احکام شرع کے لئے ماخذ قرار دیا۔ اول قرآن مجید کو اور بعد اس کے ان حدیثوں کو جن کی صحت پر ان لوگوں کو یقین تھا جنہوں نے ان کو جمع کیا تھا ورجہ دیا جاتا تھا اس کے بعد صحابہ کے اقوال اور کاموں کو، اور بعض عالم تابعین کے اقوال اور کاموں کو بھی اس کام کے لئے فائدہ مند خیال کرتے تھے۔

جو لوگ کہ اس کام پر متوجہ ہوئے مجتہد اور فقیہ اور ان کا لقب تھا۔ اکثر ایسی صورتیں بھی فقہائے اسلام کے سامنے پیش کی گئیں یا درحقیقت واقع ہوئیں جو قرآن مجید یا احادیث میں نہیں پائیں گئیں اور اسی وجہ سے بادی النظر میں کوئی قطعی فیصلہ ان صورتوں کا قرآن مجید یا کتب حدیث میں نہیں پایا گیا۔ اس مجبوری کی حالت میں فقہائے اسلام نے قرآن مجید اور احادیث میں ایسے اصول کی تلاش کی جو ان صورتوں پر حاوی ہوں اور خوش قسمتی سے وہ اس میں کامیاب ہوئے اور الفاظ کے استعمال اور طرز بیان سے اور ایک حکم کے جو کسی واقعہ میں ہوا تھا اس کے مشابہ ایک دوسرے واقعہ پر قیاس کرنے سے اس مطلب کو حاصل کیا۔

ان علماء نے بعض اوقات قرآن مجید کے ایسے حکم کو جو کسی خاص سے متعلق تھا عام ٹھہرایا اور کبھی قرآن مجید کے ایسے حکم میں جو ظاہر میں عام ہوتا تھا مستثنیات قائم کئے۔ انہیں علماء نے بعض ایسے اصول و قواعد منضبط کئے جن پر عمل کرنے سے عجیب و غریب مقدمات میں بھی قرآن مجید اور حدیث سے احکام مستخرج ہو سکیں اور یہ ایک نئی شاخ علم دین کی علوم دینیہ میں قائم ہو گئی جو بنام اصول فقہ موسوم ہے۔ اسی بنیاد پر انسان کے تمام افعال کی نسبت احکام استخراج کئے گئے اور اس میں کتابیں لکھی گئیں جو کتب فقہ کہلاتی ہیں۔ ان کتابوں میں سب سے پچھلی کتاب جو فرقہ حنفیہ کے اصول پر لکھی گئی وہ فتاویٰ عالمگیری ہے جو شہنشاہ عالمگیر کے حکم سے مرتب ہوئی تھی۔ فقہ کی تمام کتابوں کے مصنفین کا نہایت شکر گزر ہونا چاہیے کہ انہوں نے اس قدر محنت اور جانفشانی سے ان کو لکھا ہے اور جس قدر تعظیم و اکرام ان مصنفین کو شایان ہے اتنی ہی قدر و منزل ان کتابوں کی سزاوار ہے لیکن باستثنائے ان احکامات کے جو خاص قرآن مجید سے جن میں کچھ شبہ نہیں ہو سکتا اخذ کئے گئے ہیں اور ان احکامات کے جو ان احادیث سے لئے گئے ہیں جن میں روایات اور روایات دونوں طرح پر صحیح و معتبر ہونے کا ظن غالب ہے باقی احکامات کو گو کہ فقہانے قرآن مجید اور احادیث ہی سے مستنبط کیا ہو یہ نہ سمجھنا چاہیے کہ وہ مثل نصوص صحیح کے مذہبی احکام ہیں۔ غیر ملک کے مصنفین اور نکتہ چین محققین نے ایسے مستخرج احکام

۱۔ جناب پیغمبر خدا کے زمانہ میں قرآن مجید جیسا کہ بافضل موجود ہے تمام و کمال یک جا لکھا: واندھا وہ علیحدہ علیحدہ حصوں میں لکھا: واندھا اور کچھ آیتیں ایسی تھیں جو صرف لوگوں کو یاد تھیں اور بعض آدمی ایسے بھی تھے جن کو تمام و کمال حفظ تھا۔ حضرت ابوبکر کے زمانہ میں ان لوگوں نے ان تمام متفرق حصوں کو ایک جگہ جمع کیا جس طرح کہ اب موجود حالت قرآن مجید کی ہے اور ان تمام لوگوں نے جنہوں نے اس کو خود پیغمبر خدا کی زبانی سنا تھا اس مجموع کی صحت اور درستی کو تسلیم کیا۔

کو اصلی ارکان دین اسلام سمجھنے میں اکثر مغالطہ کھایا ہے۔

اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ وہ ذی لیاقت علماء جنہوں نے ان احکامات کو اسلام کے اصول اصلی سے مستخرج کیا ہے بہ نسبت ہمارے بہت بڑے عالم تھے مگر اس اصول پر کہ ”الانسان مرکب من الخطاء والنسیان“ یہ نہیں کہا جاسکتا کہ ان میں کچھ خطا نہیں ہے اور وہ سب احکامات مستخرجہ خطا و غلطی سے بالکل میرا ہیں۔ اس بیان سے ثابت ہوتا ہے کہ ہماری کتب فقہ و قسم کے اصول و احکامات سے بھری ہوئی ہیں۔ ایک ان احکامات اصلی سے جو بغیر کسی شبہ کے منصوص ہیں دوسرے وہ جن کو علمائے مجتہدین نے مستنبط اور مستخرج کیا ہے اور جو اسی وجہ سے ممکن الخطاء خیال کئے جاسکتے ہیں پس ان لوگوں کا جو ہمارے احکام شرعی کی تحقیق و تدقیق کرنا چاہیں فرض ہے کہ اول قسم کے احکام کو دوسری قسم کے احکام سے تمیز کریں کیونکہ اگر دوسری قسم کے احکام میں کوئی نقص پایا جائے تو اس کو مذہب اسلام پر عائد کرنا نہیں چاہیے بلکہ اس کا الزام اس عالم کے سر پر ہے جس نے ان احکامات کو استخراج کیا ہے اور جو مذہب اسلام کے ایک فقیہ ہونے سے کچھ زیادہ رتبہ کا مستحق نہیں ہے۔

مذہب اسلام میں جو چار بڑے فقیہ اور مجتہد گزرے ہیں جن کی تمام مسلمان پیروی کرتے ہیں ان کی بھی یہی رائے ہے۔  
قال الشيخ عبدالوہاب الشعرانی فی البیواقیت کان ابو حنیفۃ رحمۃ اللہ علیہ اذا افتی بقول هذا رای النعمان ابن ثابت یعنی فی نفسه وهو احسن ما قدرنا علیہ فمن جاء باحسن منه فهو اولی بالصواب۔

وقال کان الامام مالک رحمۃ اللہ تعالیٰ بقول ما من احد الا هو ماخوذ من کلامہ و مردود علیہ الرسول ﷺ۔

ثم قال وکان الامام احمد رحمۃ اللہ علیہ يقول لیس کا حد مع اللہ ورسوله ﷺ کلام وقال ايضاً للرجال لا تقلدوني ولا تقلدن مالکا ولا الاوزاعي ولا غيرهم وخذوا الا حکام من حيث اخذوا من الكتاب والسنة وروی الحاكم و البيهقي من الشافعي رحمۃ اللہ انه قال یوما للمزنی یا ابراهيم لا تقلدنی فی کل ما اقول وانظرنی ذلک بنفسک فانه دین وکان وحمد اللہ بقول لا حجة فی قول احد دون رسول اللہ ﷺ۔

☆☆☆

۱۔ ابو حنیفہ ۸۰ ہجری مطابق ۶۹۹ء میں پیدا ہوئے اور ۱۵۰ ہجری مطابق ۷۶۷ء میں وفات پائی۔

۲۔ امام مالک ۹۵ ہجری مطابق ۷۱۳ء میں پیدا ہوئے اور ۱۷۹ ہجری مطابق ۷۹۵ء میں وفات پائی۔

۳۔ امام احمد بن حنبل ۲۴۱ ہجری مطابق ۸۵۰ء میں پیدا ہوئے اور ۲۴۱ ہجری مطابق ۸۵۵ء میں وفات پائی۔

۴۔ امام شافعی ۱۵۰ ہجری مطابق ۷۶۷ء میں پیدا ہوئے اور ۲۰۴ ہجری مطابق ۸۱۹ء میں وفات پائی۔

## الخطبة السادسة

فی

### الروایات المرویات فی الاسلام

یا ایہا الذین امنوا ان جاءکم فاسق ببناء فتیبوا ان تصیبا قوما بجالہة فتصبحوا علی ما فعلتم نادمین۔

### مذہب اسلام کی روایتوں کی اصلیت اور ان کے رواج کی ابتدا

تاریخ اسلام کے ابتداء زمانہ سے آج تک قرآن مجید شرع محمدی کا لازوال منبع رہا ہے اور ہمیشہ تک رہے گا۔ ہر مسلمان کا یہ اعتقاد ہے کہ خود جناب پیغمبر خدا ہمیشہ قرآن مجید کے موافق کار بند ہوتے ہوئے ہیں یعنی جو احکام قرآن مجید میں بہ صریح مندرج ہیں خواہ استدلالاً اس سے نکلتے ہیں انہیں کے مطابق عمل فرمایا ہے۔ یہ اصول ہر قرن میں ملحوظ رہا اور کوئی قول برخلاف قرآن مجید کے تسلیم نہیں کیا گیا۔ یہی اصول ہم کو حضرت عائشہ نے سکھایا ہے جب کہ اس نے سماع موتی کی حدیث کو قرآن مجید کے برخلاف ہونے کی وجہ سے رد کر دیا پس جو حدیث کہ قرآن مجید کے خفاء کے متناقض ہو اس کو یک لخت غیر معتبر اور موضوع خیال کرنا چاہیے۔

لیکن جب کہ ہم وہی ”غیر قلو“ میں بھی یعنی ایسی وہی میں جس کا مطلب آنحضرت ﷺ پر القا ہوا ہو اور اس مطلب کو آنحضرت ﷺ نے اپنے لفظوں میں بیان فرمایا ہو جس پر حدیث کا اطلاق ہوتا ہے اعتقاد رکھتے ہیں تو بلا شک ہم پر واجب ہے کہ احادیث نبوی کو جمع کر کے جہاں تک ممکن ہو ان کی تحقیق اور تدقیق کریں۔ مگر جب ہمارا عقیدہ یہ ہے کہ کوئی صحیح حدیث قرآن کے خفاء کے خلاف نہیں ہو سکتی تو ہم کو اس تحقیقات میں معلوم ہوگا کہ صحیح حدیثیں صرف تین قسم کی ہو سکتی ہیں۔ اول وہ جو قرآن مجید کے مطابق ہوں اور اس کی تائید کرتی ہوں۔ دوسری وہ جن سے قرآن مجید کی آیتوں کی تفسیر ہوتی ہو اور تیسری وہ جو ایسے امور نے متعلق ہوں جن کا قرآن مجید میں کچھ ذکر نہیں ہے۔

لیکن خود جناب پیغمبر خدا نے ہم کو ہدایت کی ہے کہ سوائے قرآن مجید کے ان کا تمام کلام وحی نہیں ہے بلکہ وحی وہ ہے جو تبلیغ رسالت سے علاقہ رکھتی ہے اور جس کی نسبت خود جناب پیغمبر خدا نے ان کا وہی سے ہوتا بیان فرمایا ہے یا ان میں ایسے امور بیان ہیں جو عقائد مذہبی اخلاق عالم عقبی اور روح کے حالات سے علاقہ رکھتے ہیں جن کی نسبت خیال کیا جاتا ہے کہ بغیر وحی کے معلوم نہیں ہو سکتے مذکورہ بالا اقسام کے سوا باقی کلام آنحضرت کا وہ ہے جو تبلیغ رسالت سے کچھ علاقہ نہیں رکھتا اور جس کی نسبت خود آنحضرت ﷺ نے فرمایا ہے کہ

انما انا بشر اذا امرتکم بشئ من امر دینکم فخذوه واذا امرتکم بشئ من رانی فانما انا بشر۔

”اس کے سوا کچھ نہیں کہ میں ایک انسان ہوں جب میں تم کو تمہارے دین کی کسی چیز میں حکم کروں تو اس کو پکڑ لو اور جب

میں تم کو اپنی رائے سے کسی چیز میں حکم کروں تو میں بھی انسان ہوں۔“

اور حدیث تائید الخلل میں فرمایا ہے کہ

فانی انما ظننت ظنا ولا تواخذونی بالظن ولكن اذا حدثکم عن الله شيئا فخذوبه اني لم اكذب على الله.

”میں نے ایک طرح کا گمان کیا تھا اور گمان کرنے میں تم مجھ سے کچھ جھگڑامت کرو لیکن جب میں تم کو خدا کی طرف سے کوئی بات کہوں تو اس کو پکڑ لو کیونکہ اس خدا پر جھوٹ نہیں کہتا۔“

شاہ ولی اللہ صاحب حجۃ اللہ البالغہ میں لکھتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے جو بیماریوں کا علاج بتایا کسی رنگ کے گھوڑے کو پسند یا ناپسند کیا کوئی کام آنحضرت نے بطریق عادت کیا نہ بطور عبادت کے یا اتفاقاً کوئی کام بغیر قصد کے ہو گیا یا آنحضرت کی ایسی باتیں جیسی کہ لوگ آپس میں کیا کرتے ہیں اور نیز ایسے کام جو سردار و لشکروں کے معین کرنے اور ان کے لئے نشانیوں کے قرار دینے اور متخامنین کے درمیان فیصلہ کرنے کے ہیں یہ سب اسی دوسری قسم میں داخل ہیں۔ زید ابن ثابت نے کہا کہ میں آنحضرت کے ہمسایہ میں رہتا تھا پھر جب وحی آتی تھی تو مجھ کو یاد فرماتے تھے اور میں اس کو لکھ دیتا تھا۔ پھر جب ہم دنیا کا ذکر کرتے تھے تو آنحضرت بھی ہمارے ساتھ اسی کا ذکر کرنے لگتے تھے اور جب ہم آخرت کا ذکر کرتے تھے تو ہمارے ساتھ اسی کا ذکر کرنے لگتے تھے اور جب ہم کھانے کا ذکر کرتے تھے تو کھانے کا ذکر فرماتے تھے پس سوائے ذکر آخرت کے باقی تمام باتیں تبلیغ رسالت سے کچھ علاقہ نہیں رکھتیں۔ بایں ہمہ آنحضرت کے تمام افعال و اقوال کا نہایت ادب کرتے ہیں اور ان کو مقدس اور نہایت نیک خصال اور پاک اقوال اور افعال سمجھتے ہیں مگر رسالت سے ان کو کچھ تعلق نہیں۔

غرض کہ چار قسم کے اقوال آنحضرت کے ایسے ہیں۔ جن پر ہم کو غور کرنی لازمی ہے۔ (۱) وہ جو ہمارے دین سے علاقہ رکھتے ہیں۔ (۲) جو جناب پیغمبر خدا کے مخصوص حالات سے علاقہ رکھتے ہیں۔ (۳) ایسے اقوال جو تمام لوگوں کے حالات پر موثر ہیں۔ (۴) وہ احکام جو سیاست ملکی اور انتظام مدنی سے متعلق ہیں۔

ان میں سے پہلی قسم تو کچھ طلب نہیں ہے مگر صرف پچھلی تین قسمیں اس قابل ہیں کہ ان کی نسبت اس قسم کی تحقیق و تدقیق کی جائے کہ کون سے ان میں کے اذروئے وحی کے ہیں اور کون سے ان میں کے اذروئے وحی کے نہیں ہیں اور ہم کو لازم ہے کہ صرف انہیں احادیث کو وحی سمجھیں جن کی نسبت ہم کو ایسا سمجھنے کے لئے کافی دلیل اور ثبوت ہو۔

اگرچہ جناب پیغمبر خدا نے ہم کو ہمہ بقصرغ ان کے قدم بقدم چلنے بلکہ صحابہ اور تابعین کی پردی کرنے کا حکم دیا ہے مگر یہ حکم محض متعلق بہ معاملات دین سمجھا گیا ہے۔ ہم مسلمان کو بھی حتی الامکان مذکورہ بالا امور میں ان کی پیروی کی کوشش کی ہے مگر اخیر کے تین امور کی پیروی کرنے میں اتنا فرق ہے کہ پہلی صورت میں یعنی اگر ان کا وحی سے ہونا ثابت ہو تو اس کی اطاعت اور پیروی ہم پر فرض ہے اور دوسری صورت میں ہم اپنی خوشی سے عالم عقبی میں ثواب حاصل کرنے اپنے پیغمبر کی محبت اور ان کی تعظیم اور عقیدت کی وجہ سے ایسا کرتے ہیں اور اگر ہم چاہیں یا حالات زمانہ اس کے ترک پر ہم کو مجبور کریں تو بغیر اس کے کہ مذہب میں کچھ نقصان عائد ہو یا کسی گناہ کے مرتکب ہوں اس کو ترک کر سکتے ہیں۔

اسی قسم کے خیالات نے ہم کو جناب پیغمبر خدا کی جملہ احادیث کو جمع کرنے اور ان کی تحقیق کرنے پر مجبور کیا۔ جناب پیغمبر کی

حیات ہی میں اسلام کی سلطنت جزیرہ عرب میں وسیع ہو گئی تھی اور میثار لوگوں نے دین اسلام قبول کر لیا تھا۔ ہر مسلمان کی جناب پیغمبر خدا تک رسائی محال تھی اس لئے جناب پیغمبر خدا کے اقوال اور افعال اور عادات کا علم ان مسلمانوں تک پہنچانا جو اقطار دور دراز میں رہتے تھے لازم ہوا اور اسی وجہ سے پیغمبر خدا نے اس بات کو پسند کیا جیسا کہ حدیث ذیل میں مذکور ہے پس اسی زمانہ سے روایتوں کے بیان کرنے کا رواج ہوا۔

عن ابن مسعود قال سمعت رسول الله ﷺ يقول نصر الله امرأ سمع منا شيئا فبلغه كما سمعه فرب مبلغ أوحى له من سامع. (رواه الترمذی وابن ماجه ورواه الدارمی عن ابی الدرداء).

”ابن مسعود کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا آپ نے فرمایا کہ خدا اس شخص کو سیراب کرے جس نے مجھ سے کوئی بات سنی اور اس کو اسی طرح دوسروں کو پہنچایا جیسے کہ مجھ سے سنا تھا سوا کثر پہنچائی گئی سننے والے سے زیادہ اس کو یاد رکھنے والے ہیں۔“

اگرچہ ثابت ہوتا ہے کہ جناب پیغمبر خدا کی حیات ہی میں چند اشخاص بعض متفرق احادیث کو بھی قلمبند کر لیا کرتے تھے اور آنحضرت کی وفات کے بعد سے اس رواج کو زیادہ ترقی ہوتی گئی مگر ان دونوں زمانوں میں یہ رسم اس قدر محدود تھی کہ کسی خاص غور اور توجہ کے لائق نہیں ہے۔ اس زمانہ میں بہت سے لوگ زندہ موجود تھے جنہوں نے خود جناب پیغمبر خدا کا کلام سنا تھا اور جو ایسے نہ تھے ان کو جناب پیغمبر کے اقوال اور افعال اور عادات کی نہایت آسانی سے واقفیت ہو سکتی ہے اور اس لئے احادیث کے جمع کرنے کی چنداں ضرورت نہ تھی۔

مگر رفتہ رفتہ جب کہ وہ سن رسیدہ آدی جنہوں نے جناب پیغمبر خدا کا زمانہ دیکھا تھا کیے بعد دیگرے انتقال کرتے گئے اس وقت لوگوں کو احادیث کے جمع کرنے کی اشد ضرورت معلوم ہوئی یہاں تک کہ دوسری صدی ہجری کے شروع میں چند دین دار اور پرہیزگار آدمیوں نے جنہوں نے اس دہائے دون پر لات ماری تھی اور اپنی جان کو محض راہ خدا میں وقف کر دیا تھا اور احادیث کے جمع کرنے کا بوجھ اپنے سر پر اٹھالیا، کتابیں لکھنی شروع کیں اور رفتہ رفتہ صحیح اور غیر صحیح کتابوں کا ایک انبار ہو گیا۔

اس سزا کا بیان جس کا مستحق جھوٹ حدیث کرنے والے کو جناب پیغمبر خدا نے

## قرار دیا ہے

ہم نے ابھی بیان کیا ہے کہ جناب پیغمبر خدا کی حیات ہی میں اور آنحضرت کے ارشاد کے مطابق حدیثوں کے اور لوگوں تک پہنچانے کی رسم شروع ہو گئی تھی مگر اس بات کا بھی بیان کرنا ضروری ہے کہ ایک شخص کے دوسرے شخص تک حدیث پہنچانے میں کس قدر احتیاط کرنے کا منشاء آنحضرت کا تھا اور اس منشاء کے ظاہر کرنے کو ترمذی اور مسلم کی حدیثوں کو اس مقام پر ذکر کر دینا کافی ہوگا۔ ترمذی کی حدیث میں ہے کہ

عن ابن عباس قال قال رسول الله ﷺ اتقوا الحديث عني الا ما علمتم فمن كذب علي متعمدا فليبرء مقعده من النار. (رواه الترمذی)



”ابن عباس سے روایت ہے وہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مجھ سے حدیث روایت کرنے میں پرہیز کرو مگر اس قدر جتنا کہ تم جانتے ہو۔ سو جو شخص قصداً مجھ پر جھوٹ کہے گا اس کو اپنا ٹھکانا آگ میں بنانا چاہیے۔ (ترمذی) مسلم کی حدیث میں ہے کہ

عن سمرة بن جندب والمغيرة بن شعبه قال قال رسول الله من حدث عني بحديث يروي انه كذب فهو احدا الكاذبين. (رواه مسلم)

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو شخص مجھ سے کسی حدیث کو یہ جان کر روایت کرے کہ وہ جھوٹ ہے تو وہ خود جھوٹوں میں کا ایک جھوٹا ہے۔

مگر باوجود اس احتیاط کے ہم دیکھتے ہیں کہ مذہب اسلام میں جھوٹی اور بے بنیاد روایتیں اور موضوع کتابیں یہودیوں اور عیسائیوں میں مروج ہو گئی تھیں۔ لیکن اتنا فرق ہے کہ علمائے اسلام نے مقدس جھوٹ کو کبھی اپنے مذہب کے عقائد میں قرار نہیں دیا بلکہ وہ ایسے کام کو ہمیشہ گناہ عظیم سمجھتے رہے اور اس لئے انہوں نے ایسی جھوٹی روایتوں کے بنانے والوں کو کو کیسے ہی پاک اور نیک ارادہ سے انہوں نے ایسا کیا ہو جہنم کے سوا اور کوئی جگہ نہیں دی اور ان کو اس آگ سے بچانے میں کبھی کوشش نہیں کی مگر برخلاف اس کے علماء کے مذہب عیسوی نے مثل آرجن وغیرہ کے صریح اپنے باطنی عقائد کے خلاف معاملات مذہبی میں مقدس جھوٹ کو کچھ جائز ہی نہیں رکھا بلکہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک مقبول خیال کیا۔

سردلم میور صاحب اپنی اردو تاریخ دین مسیحی میں بیان کرتے ہیں کہ ”دوسری صدی میں مسیحیوں میں گفتگو رہی کہ جب بت پرست فیلسوف اور محکموں کے ساتھ دین کا مباحثہ کیا جائے تو انہیں کی بحث کا طرز اور طریقہ اختیار کرنا جائز ہے کہ نہیں۔ آخر کار آرجن وغیرہ کی رائے کے بموجب طریقہ مذکور تسلیم ہوا اس سے البتہ مسیحی مباحثوں کی تیز عقلی کتنہ سخی نے بحث میں زیادہ رونق پائی لیکن راستی اور صفائی میں کچھ خلل پڑا۔ پھر اسی سبب سے بعض لوگ یہ بھی جانتے ہیں کہ وہ جعلی تصنیفات پیدا ہوئیں جو کہ اس زمانہ کے بعد کثرت سے لکھی گئیں اس طرح سے کہ فیلسوف لوگ جب کسی طریقہ کی پیروی کرتے تھے تو کبھی کبھی اس کے حق میں کتاب لکھ کے کسی معروف حکیم کے نام سے اجرا کرتے تھے کہ اس حیلہ سے لوگ اس پر متوجہ ہو کر اس کی باتیں زیادہ مانیں گے اگر چہ اس کی باتیں برملا خود مصنف کی ہوتیں سو اسی طرح مسیحی جو فلسفیوں کی طرح بحث کرتے تھے کتاب لکھ کے کسی حواری یا خادم حواری یا معروف استق کے نام سے رواج دیتے تھے۔ ایسا دستور تیسری صدی میں شروع میں ہوا اور کئی سو برس تک رومی کلیسیا میں جاری رہا۔ یہ بات بہت ہی اس کے حق اور قابل الزام شدید کے تھی۔“ میور صاحب کی تاریخ دین مسیحی حصہ دوم باب ۳)

موشیم نے اپنی کتاب تاریخ مذہبی میں اس طرح پر لکھا ہے کہ ”افلاطونی اور فیثاغورثی حکماء نے صدق اور پاکہیزی کی حمایت میں فریب دینے اور جھوٹ بولنے کو جائز ہی قرار نہیں دیا ہے مگر مستحسن ٹھہرایا ہے۔ یہودیوں ساکن مصر نے اس عقیدہ کو قسطنطین کے ان سے سیکھا۔ اس میں اس شخص کو کچھ کلام نہ ہو گا جس کو کہ کتابوں کو مشہور آدمیوں کی طرف منسوب کرنے کی پیشتر جعلازایاں۔ نظمی شیشین گویاں اور اسی قسم کی اوسایات چیزیں جن کی ایک بڑی مقدار اس صدی اور آئندہ صدیوں میں ظاہر ہوئی تھی یاد ہیں۔ میں نہیں کہتا کہ کچے عیسائیوں نے اس قسم کی سب کتابوں کو موضوع کیا تھا برخلاف اس کے اغلب یہ ہے کہ ان کے ایک جزو اعظم کے موجد فرقاب نسطیق بانی ہوئے تھے مگر اس بات سے کہ کچے عیسائی اس قصور سے محض مبرا نہ تھے صریح انکار نہیں ہو سکتا

(انگلینڈ یا سٹکل ہسٹری باب ۲ صفحہ ۷۷ مطبوع ۱۸۶۰ء)

ایک اور مقام پر موثم نے اسی مضمون کو اس طرح پر لکھا ہے ”لیکن اس کا اس قدر جلد عمل میں آنا مختلف اسباب پر موقوف تھا بالخصوص یہ امر کہ حضرت مسیح کے صعود کے بعد بھی ان کی سوانح عمری اور احکامات کی بہت سی توار تھیں جن میں جھوٹے قصے اور کہانیاں بھری ہوئی تھیں ایسے لوگوں نے شاید مرتب کی تھیں جن کے ارادے شاید برے نہ تھے بلکہ وہ بھی سادہ مزاج اور مقدس جھوٹ کے عادی تھے اور بعد ازاں مختلف موضوع تعقیفات بنام نہاد حواریان مقدس سارے جہان میں مشہور کی گئیں۔“ (انگلینڈ یا سٹکل ہسٹری (سیرت) حصہ دوم باب ۲ صفحہ ۳۶)

## اس طرز تحریر کے بیان میں جو روایات کے لکھنے میں مستعمل کیا گیا تھا

اس بات کے ظاہر کرنے کو کہ حدیث ایک شخص سے دوسرے تک کسی طرح پہنچی محدثین نے چند کلمات بطور اصطلاح کے مقرر کئے تھے اور ای لئے حدیث کے ہر ایک راوی پر واجب تھا کہ انہیں کلمات مخصوص سے جو اس حدیث کے واسطے موزوں ہوں حدیث کو شروع کرے اور یہ اس لئے کیا گیا تھا کہ ہر حدیث ملحوظ بیان کے اسی قدر اعتبار کیا جائے جس وجہ اعتبار کے دوسرے ادار ہو۔

کلمات مذکورہ یہ ہیں (۱) ”حدثنا“ یعنی اس نے مجھ سے کہا (۲) ”سمعتہ یقول“ یعنی میں نے اس کو کہتے سنا (۳) ”قال لنا“ یعنی اس نے مجھ سے کہا (۴) ”ذکرنا“ یعنی اس نے مجھ سے ذکر کیا (۵) ”أخبرنا“ یعنی اس نے مجھ کو خبر دی (۶) ”أبانا“ یعنی اس نے مجھ کو آگاہ کیا (۷) ”عن فلان“ یعنی اس سے۔

اول کے چار کلمے صرف اس صورت میں استعمال کئے جاتے تھے جب کہ کوئی راوی کسی دوسرے شخص سے حدیث کے الفاظ بکسے بیان کر دیتا تھا۔ پانچواں اور چھٹا کلمہ اس مقام پر استعمال کیا جاتا تھا جب کہ کوئی راوی اپنے سے اوپر کے راوی سے کسی امر یا واقعہ کی صحت یا عدم صحت کی نسبت دریافت کرتا تھا۔ اخیر کلمہ ایک، ہم کلمہ ہے اور اسی وجہ سے یہ امر صحیح نہیں ہو سکتا کہ اخیر راوی نے جو دوسرے راوی کا نام لیا ہے وہ حدیث درحقیقت اس راوی نے بیان کی ہے یا اس کے اور اخیر راوی کے درمیان اور لوگ روایت کرنے والے بھی جھوٹ گئے ہیں۔ اس اشتباہ کے رفع کرنے کو خارجی امور کی تحقیقات ضرور ہوتی ہے مگر ان کی نسبت علماء کی مختلف رائیں ہیں۔

ایک رائے یہ ہے کہ اگر یہ محقق ہو جائے کہ وہ راوی سلسلہ روایت میں اور راویوں کے نام بفریب چھوڑ دینے میں متعمد نہیں ہے اور وہ ایسے زمانہ میں اور ایسے مقام پر رہتا تھا کہ ان کا ایک دوسرے سے ملنا ہی ہونا ممکن تھا۔ گو کہ اس ملاقات کا ثبوت نہ ہو تو بھی یہ فرض کر لیا جاسکتا ہے کہ ان دونوں کے درمیان کوئی اور راوی نہیں چھوٹا ہے۔

دوسری رائے جو بعض علماء مستند کی رائے ہے یہ ہے کہ اس امر کا ثبوت ہونا بھی ضرور ہے کہ وہ دونوں اپنی تمام عمر میں ایک مرتبہ بھی ملنا ہوئے ہوں۔

تیسری رائے جو بعض علماء کا قول ہے یہ ہے کہ اس امر کا ثبوت بھی ضروری ہے کہ وہ اتنے عرصہ تک یکجا رہے ہوں جو ان کے ایک دوسرے سے حدیث سیکھنے کے واسطے کافی ہو۔

چوتھی رائے بعض عالموں کی یہ ہے کہ اس امر کا ثبوت بھی ضروری ہے کہ ایک نے دوسرے سے درحقیقت حدیث سیکھی بھی تھی۔

## درجات احادیث کے بیان میں ایک راوی دوسرے تک پہنچنے کے لحاظ سے

جب کبھی کوئی حدیث بیان ہوتی ہے اس کا رتبہ سلسلہ سے جانچا جاتا ہے اور اس کی شناخت کے لئے الفاظ معطوع مقرر کئے گئے

ہیں۔

اول: ”مسند یا مرفوع“ یہ لقب اس حدیث کو دیا جاتا ہے جب کہ راوی صاف صاف بیان کرتا ہے کہ فلاں بات خود پیغمبر خدا نے خود بیان فرمائی تھی یا خود کی تھی یا اوروں نے ان کے رو برو کی تھی اور آپ نے منع نہیں فرمایا تھا۔

دوم: ”مرفوع متصل“ اگر ایسی حدیث کے راویوں کا سلسلہ پیغمبر خدا تک لگا تاریخی بلا فصل پہنچتا ہو تو اس کو یہ لقب دیا جاتا ہے۔

سوم: ”مرفوع منقطع“ اگر ایسی حدیث کے راویوں کا سلسلہ بلا فصل پیغمبر خدا تک نہ پہنچے تو اس حدیث کو یہ لقب دیا جاتا ہے۔

چہارم: ”مرسل یا موقوف“ یعنی وہ حدیث جس کو پیغمبر خدا کے اصحاب نے بیان کیا ہو مگر پیغمبر خدا سے منسوب نہ کیا ہو۔

پنجم: ”مرسل یا موقوف متصل“ اگر راویوں کا سلسلہ اس صحابی تک جس نے اس کو بیان کیا ہے بلا فصل چلا گیا ہو تو اس حدیث کو یہ لقب دیا جاتا ہے۔

ششم: ”مرسل یا موقوف منقطع“ لیکن اگر راویوں کا سلسلہ اس صحابی تک مسلسل نہ ہو تو اس حدیث کا یہ لقب ہوتا ہے۔

اس بات میں کہ آیا حدیث ”مرسل یا موقوف متصل“ کو معتبر اور قابل استدلال خیال کرنا چاہیے یا نہیں علماء میں اختلاف رائے ہے لیکن صحابہ کی ایسی حدیث جس میں ایک ایسے واقعہ یا مقام کا مذکور ہو جہاں وہ خود موجود نہیں تھے تو اس حدیث کو کسی طرح بغیر اور کسی سند کے حدیث نبوی کے ہم پایہ نہیں سمجھا جاسکتا۔ ان علماء کی رائے نہایت صحیح اور قرین انصاف ہے جو دربارہ نزول وحی کے حضرت عائشہ کی روایات کو قابل سند نہیں خیال کرتے کیونکہ وہ اس زمانہ میں موجود نہ تھیں۔

ہفتم: ”مقطوع“ یعنی وہ حدیثیں جو تابعین نے بیان کی ہیں اور اپنے سے اوپر کے صحابہ کی طرف منسوب نہیں کیا ہے۔

ہشتم: ”مقطوع متصل“ اگر ایسی حدیث کے راویوں کا سلسلہ اس تابعی تک برابر ہو جائے تو اس حدیث کا یہ نام ہے۔

نہم: ”مقطوع منقطع“ اگر اس کا سلسلہ اس تابعی تک نہ پہنچے تو اس حدیث کو اس نام سے پکارتے ہیں۔

دہم: ”روایت“ یہ اقسام مندرجہ بالا سے بالکل علیحدہ ہے۔ یہ نام ان حدیثوں کا ہے جو اس طرح پر شروع ہوتی ہیں ”یہ بیان کیا گیا ہے“ یا ”فلاں شخص نے یوں روایت کی ہے“ اس قسم کی روایتیں بازاری کپ سے کچھ زیادہ قابل اعتبار نہیں ہیں۔

ایسی ہی روایتوں سے ہمارے مفسرین و مورخین نے اپنی تصنیفات کا حجم بڑھا لیا ہے اور ایسی ہی روایات اور بے ہودہ باتوں سے ہشامی طبقات کبیر، کاتب الواقدی وغیرہ کتابیں سیر و تاریخ کی پایہ اعتبار سے ساقط گئی جاتی ہیں اور جو مایہ افتخار و تازان عیسائی مصنفوں کا ہے جو مذہب اسلام کے برخلاف کتابیں لکھتے ہیں۔

## درجات احادیث کے بیان میں بلحاظ راویوں کے چال و چلن یعنی ان کے ثقہ اور غیر ثقہ ہونے کے

جب کبھی کسی حدیث کے درجہ صحت کا امتحان راویوں کے ثقہ اور غیر ثقہ ہونے کے لحاظ سے کیا جاتا ہے تو اس کا درجہ ہر ترتیب ذیل قرار پاتا ہے۔

اول: ”صحیح“ اس نام سے وہ حدیث موسوم ہوتی ہے جس کے تمام راوی اول سے آخر تک یکے دیندر اور متقی اشخاص ہوں اور کبھی کسی قسم کی برائی کے ساتھ مقیم نہ ہوئے ہوں بلکہ تدین اور صدق مقال کے واسطے مشہور اور سب لوگوں کے نزدیک مسلم ہوں۔

ایسی حدیثوں کا درجہ اعتبار اس سبب سے اور بھی بڑھ جاتا ہے جب کہ اس قسم کے راویوں نے علیحدہ علیحدہ بلا کسی اختلاف کے اسی حدیث کو بیان کیا ہو مگر ایسی حدیثیں نہایت ہی قلیل ہیں۔

”حسن“ اس لقب سے وہ حدیثیں ملقب ہوتی ہیں جن کے تمام راوی اور اوصاف حمیدہ میں اول قسم کی حدیث کے راویوں کی کوئی ہمسری نہ کر سکتے ہوں مگر بائیں ہمہ پرہیزگاری اور عام ثقاہت کے ساتھ متصف ہوں اور اس حدیث کی اصلیت بھی غیر مشتبہ ہو۔ اس قسم کی بیشمار حدیثیں ہیں جن سے معتبر کتب احادیث مملو ہیں۔

”ضعیف“ یہ نام ان حدیثوں کو دیا جاتا ہے جن کے تمام راویوں میں سے ایک شخص بھی اول یا دوم قوم کے راویوں کی مانند نہ ہو۔ ان احادیث کے ضعف کا درجہ دیگر اسباب سے بھی زیادہ یا کم ہو جاتا ہے۔ ہمارے ہاں کی کتب احادیث جو دوسرے درجہ کی کہلاتی ہیں اسی قسم کی احادیث سے بھری پڑی ہیں۔

چہارم: ”غریب“ یہ لقب ان حدیثوں کا ہے جن کے راویوں میں سے کسی نے بجز ایک آدھ حدیث کے اور کوئی حدیث نقل نہ کی ہو جس سے یقین ہوتا ہے کہ وہ فن حدیث میں کچھ تجربہ نہیں رکھتا۔

## راویوں کے درجہ اعتبار کے بیان میں ان کے تفقہ فی الدین کے لحاظ سے

تمام صحابہ کبار اور تابعین اور تبع تابعین جب کوئی حدیث آنحضرت ﷺ کی بیان کرتے تھے تو ان کے الفاظ بعینہ وہی نہیں ہوتے تھے جو آنحضرت نے فرمائے ہوں اور ایسا کرنا امکان سے بھی خارج تھا۔ معذرا خیال کیا گیا ہے کہ بعض دعائیں ایسی ہیں جن کے الفاظ مجتہد محفوظ ہیں غرض کہ تمام حدیث کے راویوں میں حدیث کو بالعمنی روایت کرنے کا رواج تھا اس لیے ہات قرین قیاس ہے کہ جو لوگ زیادہ علم رکھتے تھے اور تفقہ فی الدین کا ان کو زیادہ ملا تھا وہ آنحضرت ﷺ کے کلام کا بہ نسبت اوروں کے اچھی طرح پر مطلب سمجھتے ہوں گے اور اوروں کو بھی ٹھیک طور پر بخوبی سمجھا سکتے ہوں گے اس واسطے راویوں کے باعتبار ان کے علم کے سات درجے کئے گئے ہیں۔

اول: وہ جو علم اور تفقہ میں زیادہ تر ممتاز تھے اور حافظہ بھی قوی رکھتے تھے۔ ایسے اشخاص آئمہ حدیث کہلاتے ہیں۔

دوم: وہ جو پہلوں سے کم درجہ رکھتے تھے اور جن سے شاذ و نادر ہی کسی غلطی کے سرزد ہونے کا احتمال تھا۔

سوم: وہ جنہوں نے مسائل مذہبی میں اختلاف کیا تھا مگر اس کو اس قدر تعصب نہیں ہو گیا تھا کہ اعتدال سے تجاوز ہو گئے ہوں

اور نیز ان کے تدین اور صدق کلام میں کسی طرح کا شک و شبہ نہیں تھا۔

چہارم: وہ جن کے حالات کی نسبت کچھ اچھی طرح آگاہی نہیں ہے۔

پنجم: وہ جنہوں نے مسائل مذہبی میں اختلاف کیا تھا مگر ان کا تعصب حد اعتدال سے تجاوز ہو گیا تھا۔

ششم: وہ جن کی طبیعت میں شک اور وہم بڑھا ہوا تھا اور ان کا حافظہ بھی قابل اعتبار کے نہ تھا۔

ہفتم: وہ جو نئی حدیثیں بنانے میں مشہور اور بدنام تھے۔

علمائے دین کی یہ رائے ہے کہ اول تین درجے کے لوگوں کی بیان کی ہوئی حدیثوں کو اعتبار ان کے مراتب کے صحیح خیال کرنا چاہیے اور اخیر کے تین درجے کے لوگوں کی بیان کی ہوئی حدیثوں کو بلا تامل رد کر دینا چاہیے۔ باقی رہ گئے چوتھے درجے کے لوگ ان کی بیان کی ہوئی حدیثوں کو جب تک کہ ان کے راویوں کا حال معلوم نہ ہو قابل اعتبار سمجھنا نہ چاہیے۔

جو روایتیں کہ یہودیوں کے ہاں مذکور تھیں ان کے بیان کرنے سے مسلمانوں کو

## ممانعت نہ تھی

آنحضرت ﷺ نے فرمایا تھا کہ یہودیوں کے ہاں جو روایتیں ہیں ان کے بیان کرنے میں کچھ ہرج نہیں ہے چنانچہ اس کی تصدیق اس حدیث سے ہوتی ہے جو بخاری میں مذکور ہے اور اسی وجہ سے مسلمان یہودیوں کی روایتوں کے بیان کرنے میں کچھ مضائقہ نہیں سمجھتے اور وہ حدیث یہ ہے۔

عن عبد اللہ ابن عمر قال قال رسول اللہ ﷺ بلغوا عني ولو اية وحدثوا عن بني اسرائيل ولا

حرج من كذب علي متعمدا الفليسبر مقعدہ من النار۔ (رواہ البخاری)

”عبداللہ بن عمر کہتے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ پہنچاؤ مجھ سے اگرچہ ایک آیت ہو اور حدیث بیان کرو بنی اسرائیل سے اس میں کچھ ہرج نہیں ہے اور جو شخص قصد اُجھ پر جھوٹ بولے گا۔ تو اس کو اپنا ٹھکانا آگ میں بنانا چاہیے۔“

## روایات میں اختلاف ہونے کے اسباب

جب کبھی ہم راویوں کی روایتوں میں اختلاف دیکھیں تو ہم کو یہ نتیجہ نکالنا نہیں چاہیے کہ یہ روایتیں راویوں کی بناوٹ ہے جیسا کہ عیسائی مورخ عموماً خیال کرتے ہیں۔ اس لئے احادیث موضوعہ کے سوا اور بھی قدرتی اسباب کو بیان کرتے ہیں جن کے سبب دو روایتوں میں اختلاف پڑتا ہے۔

اول: حدیث کے مطلب کی غلط فہمی۔

دوم: حدیث کے معنی سمجھنے میں دو راویوں کے باہم اختلاف یعنی ایک ہی حدیث کے ایک نے کچھ معنی سمجھے اور ایک نے کچھ۔

- سوم: حدیث کا مطلب لوگوں سے صاف بیان کرنے کی عدم قابلیت۔
- چہارم: راوی کے حافظہ کا قصور کہ یا تو اس نے کسی حدیث کا کوئی جزو چھوڑ دیا یا دو مختلف حدیثوں کو باہم خلط ملط کر دیا۔
- پنجم: راوی کا کسی جزو حدیث کی تفصیل کا بیان کرنا اس غرض سے کہ سننے والا بآسانی اس کو سمجھ جائے لیکن سننے والے نے ازراہ غلطی اس تفصیل کو بھی حدیث کا جزو سمجھا۔
- ششم: راوی نے اپنی گفتگو میں جناب پیغمبر خدا کے چند کلمات بیان کئے اور سننے والوں نے اس کے تمام کلام کو حدیث سمجھ لیا۔
- ہفتم: کسی راوی نے یہودیوں کی روایتیں بیان کیں اور سننے والے نے ان کو غلطی سے حدیث سمجھ لیا اور اسی ذریعہ سے یہودیوں کی روایتوں کا اختلاف مسلمانوں کے ہاں منتقل ہو آیا۔ اگلے نبیوں اور بزرگوں کے قصے جن سے ہمارے ہاں کی تاریخیں اور تفسیریں سیاہ ہیں سب انہیں ذریعوں سے پیدا ہوئے ہیں۔
- ہشتم: وہ اختلافات جو زبانِ راویات کے سلسلہ سے خود بخود عارض ہوتا ہے اور اسی ذریعہ سے معمولی باتیں معجزات اور کرامات کی صورت پیدا کر لیتے ہیں۔
- نہم: مختلف حالات جن میں کہ راوی نے آنحضرت کو دیکھا تھا یا کچھ فرماتے سنا تھا یا ذکر کرتے دیکھا تھا۔
- یہ تمام اسباب ایسے ہیں جن کے سبب سے بغیر ارادہ نقص کے قدرتی طور پر روایتوں میں اختلاف پڑ جاتا ہے۔ منجملہ ان کے نویں قسم ایسی ہے کہ باوجود اختلاف کے کل روایتوں کا سچا ہونا ممکن ہے۔

## موضوع حدیثوں کا بیان

- اس میں کچھ شک نہیں کہ بہت سی حدیثیں جناب پیغمبر خدا کے نام سے جھوٹی اور موضوع بنائی گئیں اور جو لوگ کہ ایسی شرمناک جلسازی کے مرتکب ہوئے تھے وہ مختلف قسم کے لوگ تھے۔
- اول: وہ لوگ تھے جو عوام الناس میں کسی نیک رسم یا کسی ثواب کے کام کی ترویج کے خواہاں تھے اور اپنے کامیاب ہونے کی غرض سے انہوں نے کوئی حدیث بنالی۔ اس قسم کی جلسازی زیادہ تر ان حدیثوں سے متعلق ہے جن میں چھوٹے چھوٹے نیک کاموں کے کرنے میں بڑے بڑے ثواب بیان کئے ہیں اور نوافل کے پڑھنے میں گناہوں کے بخشے جانے اور قیامت میں اعلیٰ درجے ملنے کے وعدے کئے گئے ہیں۔ قرآن کی سورتوں کے پڑھنے کی عجیب عجیب خاصیتیں بیان کی گئی ہیں۔ بیماریوں سے شفا پانے اور رزق میں فراخی ہونے کی خاصیتیں یا بعض قرآن کی سورتوں کا قیامت میں گناہ بخشوانے کے لئے شفع ہونا بیان ہوا ہے۔ ان موضوع حدیثوں کے بنانے والوں کا منشاء یہ تھا کہ لوگ نیک کاموں میں اور قرآن مجید کی تلاوت اور نوافل کے ادا کرنے میں زیادہ متوجہ ہوں لیکن مذہب اسلام اس قسم کے فریبوں اور جھوٹوں کو پناہ نہیں دیتا بلکہ ان کو جہنم کی آگ میں ڈالتا ہے۔
- دوم: واعظین نے اس غرض سے کہ ان کے گرد بہت سے لوگ جمع ہو جائیں اور سننے والے عجیب و غریب باتوں کے سننے سے خوش ہوں اور نیز اس غرض سے کہ سننے والوں کے دل میں نرمی اور رحم اور خدا ترسی اور رقت قلب اور نیک کاموں کی رغبت پیدا ہو اور برے کاموں کی دہشت ان کے دل میں پیدا ہو اور خدا کا خوف اور نجات کی امیدیں ان کے دل میں

بھڑک اٹھیں بہت سی حدیثیں موضوع گر لیں مگر افسوس ہے کہ ان کو یہ خیال نہیں کہ ان کے ان افعال سے مذہب اسلام بالکل نفرت گرتا ہے۔ وہ حدیثیں زیادہ تر دوزخ اور بہشت اور ملائکہ کے حالات وغیرہ سے علاقہ رکھتے ہیں۔

سوم: وہ لوگ ہیں جنہوں نے مذہب کے مسائل میں اختلاف کئے اور اس تعصب میں اعتدال سے بڑھ گئے اور اپنی ویلیوں میں غلبہ حاصل کرنے کی غرض سے اس قسم کی حدیثیں وضع کر لیں جو ان کے مفید مطلب ہوں۔

چہارم: مخالفین مذہب اسلام نے جو اس زمانہ میں زیادہ تر یہودی اور مشرکین تھے بہت سی باتیں سچ اور جھوٹ آنحضرت ﷺ کی نسبت مشہور کی تھیں اور وہ عرب میں پھیل گئی تھیں رفتہ رفتہ بطور روایت کے بیان ہونے لگیں اور لوگوں نے غلطی سے ان کو حدیثوں میں شمار کیا۔

ہمارے علماء نے احادیث موضوع اور غلط روایات مروجہ کے دریافت کرنے میں از حد کوشش کی ہے اور اس بات میں اکثر کتب میں تصنیف ہوئی ہیں اور صحیح اور باطل روایتوں کی تحقیق اور تمیز کرنے کے لئے قواعد اور اصول منضبط کئے ہیں۔

مقدم اصول جو اس امر کی تحقیق کے لئے علماء نے قرار دیے ہیں وہ یہ ہیں کہ احادیث کے الفاظ اور طرز عبارت کا امتحان کیا جائے۔ ہر حدیث کے مضمون کو قرآن مجید کے احکام اور عقائد و مسائل مذہبی مستخرج قرآن اور احادیث مستند سے مقابلہ ہو۔ احادیث کے منشاء اور بیان کی تحقیق اور تدقیق کی جائے کہ اس میں کوئی ایسا تاریخی واقعہ تو نہیں ہے جو از روئے تاریخ کے لحاظ ہو یا اس میں ایسے عجائبات تو نہیں بیان ہوئے جن کو عقل تسلیم نہ کرتی ہو۔ جن حدیثوں میں اس قسم کی باتیں پائی جاتی ہیں وہ موضوع خیال کی جاتی ہیں۔

مختصر طور پر اس کتاب کے پڑھنے والے جان لیں گے کہ جن احادیث کو ہم مسلمان قابل سند خیال کرتے ہیں ان میں کم سے کم مندرجہ ذیل امور کا ضرور بالضرور ہونا چاہیے یعنی راوی نے صاف اور مصرح طور پر بیان کر دیا ہو کہ فلاں بات پیغمبر خدا نے فرمائی تھی یا کی تھی۔ سلسلہ راویوں کا پیغمبر خدا تک غیر منقطع ہو۔ پیغمبر خدا سے لے کر اخیر راوی تک جملہ راوی تقویٰ اور تدین اور نیک اعمال کے لئے مشہور ہوں ہر راوی کو اپنے باسابق راوی سے ایک سے زیادہ حدیثیں پہنچی ہوں۔ ہر راوی لیاقت علمی اور تقہ میں ممتاز ہوتا کہ یہ امر تلقین ہو جائے کہ اس نے حدیث کے صحیح معنی کو سمجھ لیا ہوگا اور اور دن کو بھی ٹھیک طور سے سمجھا دیا ہوگا۔ حدیث کا منشاء احکام مندرجہ قرآن مجید یا عقائد مذہبی مستخرج قرآن یا حدیث مستند سے متناقض نہ ہو۔ اس میں عجائبات و غرائبات و دراز عقل بیان نہ ہوں بلکہ منشاء حدیث کا اس قسم کا ہو جس کے تسلیم کرنے میں لوگوں کو کلام نہ ہو۔

کوئی حدیث جس کی صحت اس طرح ثابت ہو جائے کسی عقیدہ مذہبی کی بناء ہو سکتی ہے مگر ہاں میں ایک اور شبہ کا عارض ہوتا باقی رہ جاتا ہے یعنی وہ حدیث اس لئے کہ صرف ایک ہی شخص کی روایت ہے مفید یقین نہیں ہو سکتی بلکہ افادہ ظن کرتی ہے۔

اس شبہ کے سبب سے احادیث مستندہ کے بھی تین درجے قائم کئے گئے ہیں اور وہ یہ ہیں (۱) متواتر (۲) مشہور (۳) خبر آحاد۔ وہ حدیثیں کہلاتی ہیں جن کو جناب پیغمبر خدا کے زمانہ سے لے کر جملہ صحابہ کبار اور علمائے دین نے ہر ایک زمانہ میں پے در پے بالا اتفاق مستند تسلیم کر لیا ہو اور ان میں کسی نے کبھی کوئی جرح و قدح نہ کی ہو۔ ہر زمانہ کے علماء کا قول ہے کہ صرف قرآن مجید ہی حدیث کو پہنچا ہے مگر بعض حدیثوں کو بھی متواتر بتاتے ہیں اور ان کی تعداد پانچ سے متجاوز نہیں ہوتی۔ ایسی احادیث پر بلا تکلف اعتبار کرنا اور ان پر مقتدا نہ عمل کرنا واجب ہے۔

مشہور: ان حدیثوں کو کہتے ہیں جو تواتر کے درجہ تک نہ پہنچی ہوں مگر زمانہ کے عالموں نے ان کو صحیح تسلیم کیا ہو۔ یہ وہ حدیثیں ہیں جو ہماری کتب حدیث میں جو معتبر گئی جاتی ہیں منقول ہیں اور اس باعث سے ان کی صحت بالعموم مسلم ہے اور ہمارے بعض عقائد مذہبی بھی ان پر مبنی ہیں گو کہ وہ درایضہ شقیق اور تنقید کے امتحان سے بری نہیں۔

خبر آحاد: ان حدیثوں کا نام ہے جو مذکورہ بالا حدیثوں کے اوصاف تک نہیں پہنچیں اور اسی قسم کی حدیثیں بہت کثرت سے حدیث کی کتابوں میں ہیں۔ علمائے عقائد اسلام اس باب میں کہ اس چھپی قسم کی حدیثوں پر کوئی عقیدہ مذہبی مبنی ہو سکتا ہے یا نہیں مختلف الرائے ہیں۔

جن لوگوں نے کہ احادیث کے جمع کرنے کا بوجھ اٹھایا تھا ان میں سے جو سب سے اعلیٰ اور افضل اور ائمہ حدیث کہلاتے تھے انہوں نے اپنی ہمت صرف اس بات پر مصروف کی تھی کہ راویوں کے اعتبار کی کما حقہ تحقیق کرنے کے بعد حدیثوں کو لکھیں اور انہیں لوگوں کی لکھی ہوئی کتابیں صحاح میں داخل ہیں اور بعضوں نے اس بات پر ہمت مصروف کی تھی کہ جس قدر حدیثیں ان کو ملیں وہ جمع کر لیں انہیں کی لکھی ہوئی کتابیں دوسرے درجہ کی مبنی جاتی ہیں۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ جامعین حدیث نے ایسی کسی حدیث کو نہ اختیار کیا ہوگا جو علانیہ ہادی النظر میں غلط ہو مگر جس قدر کہ حدیثیں انہوں نے منتخب کر کے جمع کر لیں اس پر ان کو از روئے درایت کے تحقیق اور تدقیق کرنے کا موقع نہیں ملا۔ انہوں نے یہ کام اپنے سے بعد کے لوگوں پر چھوڑا تھا افسوس ہے کہ ان کے بعد ان کی حدیثوں کی ایسی وقت لوگوں کے دلوں میں بیٹھ گئی تھی کہ ان بجز خاص علماء محققین کے درایضہ ان حدیثوں کی شقیق اور تنقید کی جرأت نہیں ہوئی مگر از روئے مذہب اسلام کے ہر ایک مسلمان کا حق ہے کہ ان کی حدیثوں کی درایضہ شقیق اور تنقید کرے۔ ہمارے مورخین نے اور مفسرین نے جو کام اختیار کیا ہے وہ یہ ہے کہ تمام دلدور و ناٹھس اور ضعیف حدیثوں کو اپنی تصنیفات میں جگہ دیتے ہیں۔

عیسائی عالم جو کسی حدیث کے درجہ صحت اور تحقیق کے ان قواعد سے جو علماء اسلام نے مقرر کئے ہیں محض ناواقف ہوتے ہیں اور درایت کے تو نام سے بھی واقف نہیں ہیں جب کوئی ایسی کتاب پڑھتے ہیں جس میں بجز باترین احادیث اور روایات کے اور کچھ نہیں ہوتا تو اپنے دل میں کچھ لیتے ہیں کہ جزئیات اسلام سے واقف ہو گئے اور ہمارے مذہب کی نکتہ چینی اور تھیک شروع کرتے ہیں اور جب کہ ان کی یہ مایہ افکار تصنیفیں مسلمانوں کی نظر سے گزرتے ہیں تو اس کا نتیجہ صرف یہ ہوتا ہے کہ مصنفین کی بے علمی اور تعصب پر جو ان کی تصنیفات سے مترشح ہوتی ہے ہنستے ہیں اور ان کی بے فائدہ صرف اور اوقات پر افسوس کرتے ہیں۔

## سر ولیم میور اور دیگر عیسائی مصنفوں کے شبہات کی تردید

اگرچہ ہم نے مسلمانوں کی روایتوں کا پورا پورا اور بہ تفصیل بیان کیا ہے تاہم یہ نظر مزید تحقیق اس آگاہی کو نظر انداز نہیں کر سکتے جو ہم کو اپنے نبی کی سوانح عمری لکھنے والے دو لائق عیسائی مصنفوں سے حاصل ہوئی ہے یعنی اے اسپرنگر ایم ڈی اور سر ولیم میور ایل ایل ڈی سی۔

ڈاکٹر اسپرنگر نے مسلمانوں کی روایتوں اور راویوں کی نسبت بہت تھوڑا بیان کیا ہے اور اس تھوڑے ہی بیان سے ان کے مضمون سے بہت کم واقفیت ظاہر ہوتی ہے یہاں تک کہ ان کی مثال ٹھیک ٹھیک اس شخص کی سی ہے جو نہایت تاریکی میں پڑا ہو اور نور کی حقیقت کی تلاش میں تعصب اور کم فہمی سے جمو نے شبہوں سے دھوکا کھا کر راہ گم کر گیا ہو اور بے اصل چیزوں کی پیروی میں اصل چیز



کو بھی ہاتھ سے کھو یا ہو مگر ان کا ایک بیان قابل غور ہے وہ کہتے ہیں کہ کتب دینیات اہل سنت جماعت کے ہاں چھ کتابیں سب سے معتبر ہیں یعنی صحیح بخاری، مسلم، سنن ابوداؤد، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ ان کے علاوہ اور بھی کتابیں ہیں جو اکثر کتب سابق پر مبنی ہیں جن کی سینوں کے ہاں بہت قدر ہے۔ مثلاً (واضح ہو کہ بعض ناموں کی صحت جو انگریزی میں لکھے ہوئے تھے نہیں ہو سکی) (داری، دارقطنی، ابن عیینہ، صمیمی، برقانی، احمدی، بیہقی، حمیدی، خطابی، بغوی، رزین، جوزی، ابن الاثیر، مبارک، ابن جوزی، نووی۔

اب اول تو یہ اخیر کی چودہ کتابیں ان میں سے جس قدر سے کہ ہم واقف ہیں پہلی چھ کتابوں پر مبنی نہیں ہیں سوائے مشکوٰۃ کے جو بغوی کی ہے اور اکثر ان میں کی غیر معتبر اور غیر مستند ہیں اور ان میں جو حدیثیں مذکور ہیں وہ ان چھ کتابوں میں نہیں ہیں۔ دوسرے یہ کہ کوئی حدیث ہو خواہ پہلی قسم کی کتابوں میں نہ کسی مذہبی عقیدہ کی بناء قرار پاتی ہے نہ صحیح اور مستند تسلیم ہوتی ہے جب تک کہ وہ ان قواعد سے جو اد پر مذکور ہوئے صحیح نہ ثابت ہوئی ہو۔

سروہم میور نے کسی قدر طوالت کے ساتھ اسلام کی روایتوں اور راویوں کی نسبت بحث کی ہے۔ مگر افسوس بیان کرتے ہیں کہ ان کے طرز تحریر سے صاف مشکف ہوتا ہے کہ قبل اس کے کہ ایک غیر متعصبانہ اور آزادانہ تحقیق اور جائز اور منصفانہ دلیل سے کوئی نتیجہ مستخرج کریں ان کے دل میں یہ بات سائی ہوئی تھی کہ یہ سب روایتیں جھوٹی اور لوگوں کی محض بناوٹیں اور ایجادیں ہیں اور اول ہی سے اس بات کا قصد کر لیا ہے کہ ان سب روایتوں کو ایسا ہی ثابت کریں۔ وہ امر حق کی تحقیق کرنا نہیں چاہتے گو وہ امر حق کچھ ہی کیوں نہ ہو جس کی تحقیق ہر بے غرض مصنف کا اصلی مشاء ہوتا ہے یا کم سے کم یوں کہہ سکتے ہیں کہ ہونا چاہیے ان کے طرز استدلال ہی سے ان کی غرض ظاہر ہو جاتی ہے۔ وہ اس فقرہ سے مطلب کو آغاز کر کے کہ ”اگلے مسلمانوں کی عادتیں روایت کے رواج کی موید ہیں“ فرماتے ہیں کہ اپنے نبی کے کاموں اور باتوں سے زیادہ اور کس مضمون پر مسلمانان سابق سرگرمی سے بحث کرتے“ اس کے بعد صاحب موصوف یہ رائے بیان کرتے ہیں کہ ”ان روایات ہی نے امتداد زمانہ کی وجہ سے محمد (ﷺ) کو انسانی طاقت سے بڑھ کر قدرتیں حاصل ہیں..... اسی مادہ سے اس قدر کثیر روایتیں وجود میں آئیں ہیں۔ جب کبھی ان بیانات کے امتحان کے لئے واقعات کا کوئی اندازہ درست موجود نہ ہوتا تو حافظے قوت و ابہم کی بے روک کوششوں سے مدد دی جاتی۔“ ”صحابہ کبار کی روایتوں کی تعظیم اور حرمت جو زمانہ با بعد میں لوگوں کی تھی“ وہ بقول صاحب موصوف ”امتداد ایام کا اثر تھا جو لوگوں کے دلوں میں اور روایتوں پر خود بخود دھوا ہوگا۔

اب کہ سروہم میور اس طرح پر استدلال کرتے ہیں تو یہ سوال پیش آتا ہے کہ دنیا میں سب سے زیادہ بیک اور پرہیزگار شخص کا کیا حال ہوگا اگر اس کی ہر بات اور حرکت کو دفعتاً بازی اور ریا کاری کی دھندلی اور خراب عینک سے دیکھیں اور اس کے جملہ کلمات اور افعال کی غلطی و لکھ کر لیں اور جس قدر خراب معنی ہمارا تعصب اور حسد ایجاد کر سکے ان کے اوپر عائد کریں۔

کیا حضرت موسیٰ کے تمام معجزات ”ان کے عصا کا سانپ کی شکل میں ہو جانا، ان کا بیضا، دریا کا خون کی مانند ہو جانا، مینڈکوں کی و باور معجزات جو ان کے مصر میں ظہور پذیر ہوئے تھے، بحر احمر میں بنی اسرائیل کے لئے رستہ کا کھل جانا، من و سلویٰ کا آسمان سے نازل ہونا، پتھر کی متفش لحوں کا ملنا جن پر خدا تعالیٰ نے اپنی انگشت مبارک سے لکھا تھا“ خدا تعالیٰ کا بنی اسرائیل کو تمام قوموں پر ترجیح دینا اور ان کو ”میری منتخب قوم“ کے خطاب سے سرفراز کرنا اور اس قدر برکتیں ان کو عطا فرمانا اور حضرت اسرائیل کو ”میرا پہلو بنانا“ بیٹا کہہ کر ممتاز کرنا کیا ان سب باتوں کو دل لگی کے قصے اس طرز استدلال کے طور پر جس کو سروہم میور نے اختیار کیا ہے نہیں کہہ سکتے جن

کو اس نبی کے سرگرم پیروؤں یعنی بنی اسرائیل نے ایجاد اور وضع کیا ہو۔ جنہوں نے یہ سبب "متشککاً نہ تعظیماً" اور "شاکلاً نہ حکماً" کے امتداد زمانہ میں اپنے نبی کو "عجیب و غریب اوصاف سے" متصف کر دیا کیا یہ بات بھی حضرت موسیٰ پر اسی طرح صاف نہیں آ سکتی ہے کہ "ان کی وضع کی شان کو، حیان اور مراقبہ سے عروج حاصل ہوا اور جس قدر دور زمانہ ان کے پیروؤں سے ان کو کرتا گیا اس عجیب و غریب انسان کا نقشہ جو آسمان کے فرشتوں (بلکہ خود خدا ہی سے) بے تکلف پیغام و سلام رکھتا تھا زیادہ دھندلا لیکن زیادہ بڑا تناسب حاصل کرتا گیا۔ دل میں نادانستہ یہ خیال گزرا کہ ان کو انسانی طاقت سے زیادہ قدرتیں حاصل اور ایسے سامانوں سے جو انسان کے امکان سے باہر ہیں گھرے ہوئے ہیں۔" حضرت عیسیٰ اور ان کے با اعتقاد اور سرگرم متبعین کا اس وقت کیا حال ہوتا اگر ہر شخص ان روایات کو محض بناوٹی ایجادیں سمجھ کر مضحکہ میں ڈال دیتا جن میں آنحضرت عیسیٰ کی کراماتی پیدائش اور حضرت عیسیٰ کا ازسرنو زندہ ہونا اور اپنے مجروح ہاتھ اپنے متبعین کو دکھانا اور ان کا آسمان پر چڑھ جانا اور اللہ تعالیٰ کے دست راست کی طرف بیٹھنا یعنی حسب قانون وحدت فی التکلیف کے اپنے ہی دست راست کی طرف بیٹھنا مذکور ہے۔

لیکن عقل و فہم کی تعظیم ہم کو ان لوگوں کی احادیث اور افعال پر عجیب رکھنے اور ان کی بدترین تاویل کرنے سے مانع آتی ہے جنہوں نے تقویٰ اور نیک اعمال کی وجہ سے شہرت اور عظمت حاصل کی ہو اور اس امر سے بھی البتہ انکار نہیں ہو سکتا کہ ہر معصوف کو لازم ہے کہ جب اوروں کی تحریرات اور تصنیفات کی چھان بین کرنے کا ارادہ کرے تو اپنے آپ کو تعصب اور کم ظرفی سے پاک اور صاف کر لے۔

محمد رسول اللہ کے اصحاب اور خلفاء ایسے لوگ تھے جنہوں نے اپنے آپ کو محض خدا تعالیٰ کی طرف مصروف کر دیا تھا وہ امر حق کو مانتے تھے اور اس جہان فانی کو نظر حقارت سے دیکھتے تھے۔ وہ ایماندار صادق القول اور نیک طبیعت تھے اور ہمارے احادیث کے جمع کرنے والوں نے بدیں غرض کہ احادیث نبوی کا ایک مجموعہ ہو جائے دور دراز کے سفر اختیار کئے تھے۔ انہوں نے حکام وقت کے ہاتھ سے سخت تکلیفیں برداشت کی تھیں۔ ان کو بیشمار دقتیں پیش آئیں اور ایسی ایسی مصیبتیں اور اذیتیں سہنی پڑیں جو یہ مشکل خیال میں آ سکتی ہیں۔ بائیں ہمدانہوں نے کبھی اپنے کام سے پہلو ہتی نہیں کی اور ان کو انجام تک پہنچایا جس سے سرخ ثابت ہے کہ ان کو دینی اور نیک نیت وجہوں سے اس امر کی تحریک ہوئی تھی۔ اور ہم کسی طرح مجاز نہیں ہو سکتے کہ ان کے افعال کو یا کاری اور فریب کی طرف منسوب کریں اور ان کی تصنیفات کی اس بے بنیاد بیان پر کہ محض بناوٹی ایجادیں ہیں بے جا تحقیر کریں۔

سردیلم میر بیان کرتے ہیں کہ "ترقی پزیر سلطنت کی احتیاطیں قرآن کے مجموعہ سیاست کی افزائش کی خواہاں ہوئیں جو چیز کے پہلے عربوں کی سادہ وضعی اور محدود نظام مدنی کے واسطے بخوبی کفایت کرتی تھی ان کی اولاد کی روز افزوں احتیاطوں کے واسطے غیر ملکی ہو گئی۔" وہ کہتے ہیں کہ "یہ اور اسی قسم کے اسباب قرآن کے متعدد اور معر مسائل کو توسیع اور اس کے اخلاق کے غیر مکمل مجموعہ کی تکمیل کے متقاضی ہوئے۔"

اس بیان میں سردیلم نے دو طرح پر غلطیاں کی ہیں۔ ایک تو یہ کہ جامعین حدیث کو ترقی سلطنت اور مجموعہ سیاست سے کچھ سروکار نہ تھا۔ یہ لوگ محض دین کی طرف متوجہ تھے انہوں نے احادیث نبوی کو محض باغراض دینی جمع کیا تھا۔ ان کی جمع کی ہوئی حدیثوں میں دین کی کو بہت بڑی نسبت ہے، یعنی ان کا بیسواں حصہ بھی امور سیاست سے متعلق نہیں ہے۔ دوسرے یہ کہ کوئی زمانہ ایسا نہیں گزرا کہ مسلمانوں نے امور متعلق سیاست کو الہامی سمجھا ہو۔ خود جناب پیغمبر خدا اپنے زمانہ کے بعد بھی ایسے امور میں صحابہ

سے صلاح لیتے تھے اور اس صلاح کے مطابق کار بند ہوتے تھے اس زمانہ کے بعد بھی ان روائیوں کو جو سیاست سے متعلق تھیں کسی نے الہامی نہیں سمجھا چنانچہ اس کی تفصیل ہم اوپر بیان کر چکے ہیں۔ قرآن مجید اور نیز جناب پیغمبر خدا نے ہر چیز متعلق سیاست اور انتظام مدن کو باستثنائے چند اصول عام کے بالکل فرمانرواؤں کی رائے پر چھوڑ دیا ہے اور صرف یہ حکم دیا ہے کہ ذی فہم لوگوں سے مشورہ کر کے کام کریں جو زمانہ کے حالات اور ڈھنگ کے واسطے ضروری ہیں پس مسلمانوں کو اور ان کی اولاد کو اپنی روز افزوں احتیاجوں کے واسطے قرآن مجید کی تکمیل کے لئے حدیثوں کی تلاش کرنے کی کچھ ضرورت نہ تھی ہاں بلاشبہ مسلمانوں میں یہ خواہش تھی کہ ہر امر میں خواہ وہ دین سے متعلق ہو یا دنیا سے اسی طرح پر کارروائی کریں جس طرح کہ پیغمبر خدا نے کی تھی اور یہ اس محبت و عشق کا تقاضا تھا جو ہم مسلمان اپنے پیغمبر کے ساتھ رکھتے ہیں اور اسی لئے ہر قسم کی احادیث کو جمع کرتے تھے پس یہ عشق اور محبت نہایت قابل ستائش تھی مگر انوس ہے کہ سر ولیم میور نے مسلمانوں کی اس عمدہ صفت کو بھی بدترین تاویل میں بیان کیا ہے۔

اس کے بعد سر ولیم میور صاحب یہ فقرہ لکھ کر کہ ”قرآن ہی چال و چلن کا نافذ قانون تھا“ یہ بیان کرتے ہیں کہ ”پھر وہ اپنی فرض اصلی کے واسطے مکتبی نہ ہوا اور اس نقص کی تلافی سنت یعنی پیغمبر صاحب کے احکام اور افعال سے کی گئی“ اس کے بعد لکھتا ہے کہ ”انہوں نے (یعنی پیغمبر خدا نے) کبھی اپنے آپ کو خطا سے مبرا نہیں قرار دیا بجز اس صورت کے جب کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے القاء ہوتا تھا مگر اس نئے عقیدہ نے یہ بات تراش کر لی کہ پیغمبر صاحب کے ہر قول و فعل میں ایک الہی اور غیر غامبی ہدایت منضم ہے۔

ہم مسلمانوں کا معاملات دینی و دنیوی میں اپنے پیغمبر کی تقلید میں کوشش کرنا خواہ وہ امور دین سے علاقہ رکھتے ہوں خواہ امور دنیا سے خواہ امور سیاست مدن سے اور خواہ امور متعلق عادت اور عبادت سے دوسری چیز ہے اور اس بات کا اعتقاد کہ پیغمبر خدا ﷺ کا کون سا قول اور فعل از روئے وحی کے غیر قابل خطا کے تھا اور کون سے افعال صحابہ کے مشورہ سے کئے گئے تھے جن کو وحی سے کچھ تعلق نہ تھا دوسری چیز ہے۔ سر ولیم میور نے لوگوں کو دھوکے میں ڈالنے کے لئے خواہ خود غلطی میں پڑ کر ہماری نسبت نا انصافی سے یہ اعتقاد منسوب کیا ہے کہ جناب پیغمبر خدا کے ہر قول و فعل میں ایک الہی اور غیر غامبی ہدایت منضم ہے۔ ہاں اس میں کچھ شک نہیں کہ ہم مسلمان تمام قول و فعل اپنے پیغمبر کو اسی ادب اور عظمت سے دیکھتے ہیں کہ روایتوں کی بناوٹ اور اشاعت کا ”کام عوام الناس کے فائدہ اور سلطنت کے ملکی حالات پر اس قدر موثر تھا کہ بطور خود لوگوں کی سرگرمی پر بالکل چھوڑ دینے کے قابل نہ تھا۔“ اور اپنے بیان کی تائید میں ڈاکٹر اسپرنگر کے مندرجہ ذیل فقرہ نقل کرتے ہیں جو قسطلانی شرح بخاری سے ان کو ہاتھ لگھا تھا اور وہ فقرہ یہ ہے: ”چونکہ پیغمبر صاحب کے ہر معنی و امر صحیح بیان کی جو دستیاب ہو سکے قلمبند کرنے کی ضرورت اشد تھی اس لئے خلیفہ عمر نے ایک عہد شکنی حکم اس باب میں جاری کیا اور بالخصوص ابوبکر بن محمد کو روایات کے جمع کرنے پر مامور کیا۔“

اگر قسطلانی نے یہ مضمون لکھا ہے تو محض غلط ہے۔ حضرت عمر حدیثوں کے جمع کرنے کے خود مخالف تھے جس کو سر ولیم میور نے بھی قبول کیا ہے اور عنقریب معلوم ہوگا۔ کسی خلیفہ یا کسی مسلمان حاکم نے ان لوگوں کے کام میں جو بطور خود حدیثیں جمع کرتے تھے کبھی دخل نہیں دیا۔ ہم علانیہ کہتے ہیں کہ وہ لوگ جن کا یہ بیان ہے کہ ”خلیفہ عمر نے تمام احادیث موجودہ کے باقاعدہ جمع کرنے کا عہد شکنی حکم جاری کیا تھا“ ہم کو حدیث کی کوئی ایک کتاب بھی تمام کتب احادیث میں سے ایسی نشان دیں جو کسی خلیفہ یا حاکم کے حکم سے جمع کی گئی ہو۔ برخلاف اس کے ہم اعتماد سے کہتے ہیں کہ یہ کُل کتابیں بلا استثناء ایسے مقدس لوگوں نے مرتب کی تھیں جو اپنے زمانہ کے خلفاء کے دربار میں جانے سے بھی از حد پرہیز کرتے تھے۔ اس زمانہ کے خلفاء جناب پیغمبر خدا کے خلیفہ نہ تھے بلکہ سلاطین اور

بادشاہ تھے کیونکہ سلسلہ خلافت کا جناب رسالت مآب کی وفات کے تیس برس بعد ختم ہو گیا تھا۔

سردیلم میور اپنی کتاب کے حاشیہ میں نہایت ضعیف اور نہایت غیر مستند روایتیں واقدی سے نقل کرتے ہیں۔ ان روایتوں میں اخیر روایت یہ ہے کہ خلیفہ عمر جانشین ابوبکر نے سنت کے قلمبند کرنے کا ارادہ کیا اور ایک مہینہ تک اس باب میں اللہ جل شانہ سے دعا کی لیکن آخر کار جب اس کام کے شروع کرنے پر آمادہ ہوئے تب یہ فرما کر باز رہے کہ ”مجھ کو ایک قوم کا ذکر یاد ہے جنہوں نے اسی قسم کی تحریرات قلمبند کی تھیں اور کتاب ربانی کو چھوڑ کر ان پر عمل کیا تھا۔“

یہ روایت جس طرز بیان میں واقدی نے نقل کی ہے وہ ایسی ہے جیسی کہ اس قسم کی روایتوں میں ایک انوائی باتیں شامل ہو جاتی ہیں۔ دراصل صرف اتنی بات ہے کہ حضرت عمر احادیث کے جمع کرنے کے برخلاف تھے اور ان کو یقین تھا کہ حدیثوں کا ٹھیک ٹھیک طور پر جمع ہونا نہایت مشکل ہے اور ان کے جمع ہونے سے بلاشبہ ایسی ہی خرابی پیدا ہوگی جیسی کہ یہود کے ہاں پیدا ہوگی۔

اختلاف روایات کے اسباب یعنی انسان کے حافظہ کا عام ضعف، غلطیاں، مبالغے، تعصب، حمايت اور نیز وہ تفرقہ اور فساد جو بعد شہادت حضرت عثمان کے اسلام میں پھیل گیا تھا سردیلم میور نے بیان فرمایا ہے کہ اس کے بعد لکھتے ہیں کہ ”اسی صدی میں روایات نے جز پکڑی اور مستقل حاصل کی۔“ اختتام صدی پر روایات موجودہ کی باقاعدہ تلاش شروع ہوئی اور باضابطہ لکھی گئیں۔ وہ نمونہ جو اس وقت ڈھالا گیا تھا کم سے کم اپنی مخصوص اہمیت پر برابر چلا آیا۔“

ہم کو اس مقام پر اختلاف روایات پر بحث کرنے کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ ہم اس کو اوپر بیان کر چکے ہیں لیکن ہم کو اس بات کے دیکھنے سے نہایت تعجب آتا ہے کہ اگرچہ سردیلم کے نزدیک قریب قریب تمام موجودہ روایات اسلام محض بتاؤنی ہیں با اس ہند انہوں نے اپنے سب بیانات کو واقدی کی روایت پر مبنی کیا ہے جس میں ضعیف ترین روایات منقول ہیں اور طرفہ یہ ہے کہ ان سب روایتوں کو ہمارے خلاف استعمال کرتے ہیں حالانکہ تحقیق اور غیر متعصبانہ تعنیف کے مسلمہ قوانین کی رو سے اور نیز مطابق اپنے عقیدہ کے ان کو لازم تھا کہ اول احادیث صحیحہ اور موضوعہ کی تحقیق اور تمیز کرتے اور پھر مذہب اسلام اور بانی اسلام کی نسبت معترض ہوتے۔ تمام عیسائی مصنفوں کی تعنیفات میں جنہوں نے دین اسلام کی نسبت لکھا ہے اسی امر ضروری کی کوتاہی پائی جاتی ہے مگر وہ اپنے عیبوں کو نہایت خوش گواری سے ہمہم کر جاتے ہیں اور دوسروں کی نسبت عجیب و غریب عیرایہ میں نکتہ چینی کرنے کو موجود ہوتے ہیں۔

اگر سردیلم میور کی محض یہ غرض ہے کہ روایات اسلام کا فقہ اور غیر معتبر اور موضوع ہونا لوگوں کو معلوم ہو جائے تب بھی مذہب کی کچھ بے حرمتی اور ذلت نہیں ہے۔ مسلمانوں نے اس امر کو کچھ چھپا نہیں رکھا کیونکہ ہم دیکھتے ہیں کہ اکثر کتابیں حدیث صحیحہ اور غیر صحیحہ میں تمیز کرنے کی غرض سے قرار دیئے گئے ہیں۔ جھوٹی حدیثوں کے بنانے والے گنہگار ٹھہرائے گئے ہیں اور اسی قسم کی اور باتیں اسی غرض سے کام میں لائی گئی ہیں۔ ہم اس بات کے بیان کرنے سے باز نہیں رہ سکتے کہ اس باب میں یہود کے مذہب کا حال بدتر اور عیسائی مذہب کا حال بدترین ہے۔ مذہب عیسوی میں موضوعہ کتابوں اور بے شمار رسالوں کی وجہ سے کتب دینی جو روزانہ ہر کلیسا میں مستعمل ہوتی تھیں بہت بڑھ گئی تھیں اور دیدار لوگوں کے باہم بے انتہا مناقشوں اور قضیوں کی باعث ہو گئی تھیں جبکہ قسطنطین اعظم نے دین عیسوی قبول کیا تو قجملہ اور اغراض کے جن کے واسطے اس نے مجلس نیس (نائیمیا) کو ۳۲۵ء میں جمع کیا تھا ایک یہ بھی غرض تھی کہ صحیح اور موضوع اناجیل میں تمیزی کر جائے۔

والیر لکھتا ہے کہ ”عیسائیوں سابق اس بات سے مورد نفیرین تھے کہ انہوں نے عیسیٰ کے نام پر صنعتی ترشح میں چند اشعار لکھ کر ایک پرانی کاہنہ کی طرف منسوب کئے تھے اور حضرت عیسیٰ کی طرف سے بادشاہ اوڈیا کے نام جعلی خطوط بنائے جس زمانہ میں کہ کسی ایسے بادشاہ کا وجود بھی نہ تھا حضرت مریم کے خطوط سنیفا کی جانب سے پولس کے نام کے خطوط پلاط کے خطوط اور افعال مصنوعی اتانجیل ’جھوٹے معجزات اور ہزاروں جملہ سازیاں اور فریبوں کے الزامات بھی لگائے تھے یہاں تک کہ حضرت عیسیٰ کے بعد دو یا تین صدیوں کے اندر اس قسم کی کتابوں کی تعداد کثیر ہو گئی تھی۔“

دواہم مسئلہ دربارہ الوہیت مسیح جس نے کہ کلیسائے نصاریٰ میں ہل چل ڈال دی تھی مجلس نینس میں جو روم کے بادشاہ قسطنطین نے ۳۲۵ء میں منعقد کی تھی طے ہوا۔ اس مجلس میں اٹھارہ ہشپ اور دو ہزار پاپوں نے مسیح کی الوہیت سے انکار کیا اور اس پر رجعت کی لیکن سب سے سخت مباحثوں اور مناظروں کے بعد یہ بات قرار پائی کہ حضرت مسیح خدا کے اکلوتے بیٹے ہیں۔ خدائے پدر سے پیدا ہوئے ہیں۔ (نعوذ باللہ منہا) ایرس جو مجملہ اٹھارہ ہشپائے معتزضین کے تھافرقہ پیغمبرین (موحدین) کا سرغنہ ہوا یعنی ان لوگوں کا جو حضرت مسیح کی الوہیت کے منکر تھے اور اسی بناء پر الزام ہے وینی جلاوطن کیا گیا لیکن تھوڑے ہی عرصہ کے بعد اس کو قسطنطنیہ میں پھر بلا لیا اور اپنے عقائد کو فو قیت بخشے میں کامیاب ہوا حتیٰ کہ تمام صوبجات روم میں انہوں نے رواج پایا یا جو اس کے کہ اس کے سخت مخالف آماناسیوس نے جو فرقہ ثلثیہ کا سرگروہ تھا از حد کوشش کی۔ اسی مجلس نینس کی کارروائی کے تتمہ میں مرقوم ہے کہ آباے کلیسا نے اس امر کی تحقیق میں نہایت حیران اور ششدر ہو کر کتورات اور انجیل میں کون سے جھینے صحیح اور کون سے غیر صحیح ہیں ان سب کو بلا تیز لحاظ ایک قربان گاہ پر رکھ دیا۔ سنا ہے کہ جو جھینے لائق تنسیخ تھے زمین پر گر پڑے۔

دوسری مجلس ۳۸۱ء میں قسطنطنیہ میں ہوئی تھی جن میں ان امور کی جو روح القدس کے بارہ میں مجلس نینس نے غیر مفصل چھوڑ دیے تھے تشریح کی گئی تھی اور اسی موقع پر یہ عقیدہ قرار پایا کہ روح القدس بلا شک وہ رب ہے جو باپ سے نفاذ پاتا ہے اور باپ اور بیٹے کے ساتھ باہم مخلوط ہو کر اس نے احترام حاصل کیا ہے۔ ۴۳۱ء میں تیسری عام مجلس نے جو بمقام افسس مجتمع ہوئی تھی یہ فیصلہ کیا کہ حضرت مریم بلا شک ام اللہ تھیں۔ خلاصہ یہ کہ حضرت عیسیٰ میں دو شخصیتیں اور ایک وجود۔ نویں صدی میں کلیسائے روم اور یونان کے مابین وہ اختلاف و تفرقہ عظیم واقع ہوا جس کے بعد شہر روم میں تحمیتا انتیس خوریز مشاجرات کری پوپ کے حصول کے واسطے واقع ہوئے۔“

سردیلم میوران حضرت آمیزا سباب کا ذکر کر کے جو طیفہ مامون الرشید کی حصصانہ عملداری میں اپنی کارروائی کر رہے تھے اور یہ بیان کر کے کہ ”روایتوں کا عام طور سے جمع ہونا ایسے ہی اسباب کی وجہ سے عمل میں آیا یہ فرماتے ہیں کہ ”خراب اور بے اصل مادہ کی کثرت خود مسلمانوں ہی کی چھان بین کے اندازہ سے قیاس کی جاسکتی ہے۔ ان کا قول ہے کہ اس باب میں ڈاکٹر ویل کی رائے قابل اعتماد اور تعریف ہے۔ ڈاکٹر موصوف لکھتے ہیں کہ ایسے وقت میں روایات زبانی پر اعتماد کرنے نے جب کہ وہ حافظہ سے منتقل ہوتی آتی تھیں اور ہر روز نئے نئے اختلافات اسلام میں پیدا کرتی تھیں اختراع اور بناوٹ کے لئے ایک وسیع رستہ کھول دیا جب کہ کسی دینی یا دنیوی معاملہ کی حمایت کی ضرورت ہوتی تو اس سے سہل کوئی بات نہ تھی کہ پیغمبر صاحب کی کسی زبانی روایت کا حوالہ دیتے۔ اس قسم کی روایات کی اصلیت اور جس طور سے کہ محمد (ﷺ) کے نام کو تمام دروغ اور بیہودہ ممکنات کی تائید میں بدنام کرتے تھے اس امر سے صاف صاف ذہن نشین ہو سکتا ہے کہ بخاری نے جو علماء سے روایات حاصل کرنے کے واسطے ملکوں ملکوں پھرتا تھا

بہت سے برسوں کی چھان بین کے بعد اس بات پر قرا کر پڑا کہ منجملہ چھ لاکھ روایات کے جن کا اس زمانہ میں مروج ہونا تحقیق ہوا تھا صرف چار ہزار معتبر اور مستند تھیں اور منتخب تعداد میں سے پورچین محقق کم سے کم نصف کے خارج کرنے پر بلا وسواس مجبور ہوتا ہے۔ اس زمانہ کے بالیاق جاعمین کے تجربہ سے بھی یہی منکشف ہوتا ہے۔ اسی طرح ابو داؤد کی نسبت بھی سنا گیا ہے کہ پانچ لاکھ روایتوں میں سے جو اس نے جمع کی تھیں چار لاکھ چھیا نو بے ہزار کو صرف مستند قرار دیا۔“

اس جگہ ہم اس بات پر کہ تعداد روایات خارج شدہ کی کیا اصلیت ہے اور کس اصول پر خارج شدہ روایتیں خارج کی گئی تھیں اور آیا اس سے ان کل روایتوں خارج شدہ کا موضوع ہونا لازم آتا ہے یا نہیں بحث کرنی نہیں چاہتے بلکہ ہم ڈاکٹر ویل اور سر ولیم میور دونوں کی رائے سے متفق ہو جاتے ہیں لیکن اس کے ساتھ ہم اس بات کا بھی افسوس کرتے ہیں کہ ڈاکٹر ویل کے اس بیان کے بموجب کاربند ہونے کے بجائے کہ ”چار ہزار روایات عقیدہ بخاری میں سے پورچین محقق کم سے کم نصف کے خارج کرنے پر بلا وسواس مجبور ہوتا ہے“ پورچین محققوں نے جن میں سر ولیم میور سب سے نمبر اول ہیں بخاری کی چار ہزار روایات پر بھی قناعت نہ کر کے اپنی تصنیفات کو واقدی ہشامی مولود نامہ معراج نامہ اور دیگر کتابوں پر جن میں سب بے ہودہ باتوں کے اور کچھ نہیں ہے اور جن کو خود مسلمانوں ہی نے خارج کر دیا ہے یعنی کرنے کی جانب مائل ہوئے ہیں۔

سر ولیم میور بیان کرتے ہیں کہ ”جاعمین نے گو کہ وہ غیر معتبر روایات کے خراج میں بے دھرمک تھے روایات معتبر کی تمیز میں کسی عمدہ قانون کا برتاؤ نہیں کیا۔“ اس کی تشریح وہ اگلے جملہ میں اس طرح پر کرتے ہیں کہ ”مضمون روایت سے کچھ بحث نہ تھی بلکہ محض نام ہی جن کی طرف وہ روایت منسوب ہوتی تھی مسئلہ اعتبار کو حل کر دیتے تھے اگر یہ نام الزام سے مبرا ہو تو روایت مستند قرار پاتی۔ کوئی بیہودگی کسی ہی صریح کیوں نہ ہو کسی روایت کو جو اس امتحان میں پوری ہوتی روایات مستند کے رتبہ سے خارج نہیں کر سکتی تھی۔“

سر ولیم میور کا یہ بیان ہمارے نزدیک بالکل صحیح ہے مگر انہوں نے اس موضوع سے جس پر جاعمین حدیث نے حدیثوں کو جمع کیا غور نہیں کیا۔ جس وقت کہ حدیثیں جمع نہیں ہوئی تھیں اور اول اول ان کے جمع ہونے کا کام شروع ہوا تو پہلا کام جاعمین حدیث کا یہ تھا کہ جہاں تک ممکن ہو صرف ان کے راویوں کی معتبری تحقیق کر کے ان حدیثوں کو قلم بند کر لیں بشرطیکہ ہادی انظر میں کوئی ایسا امر جو اس حدیث کی صحت میں خلل ہو موجود نہ ہو۔ دوسرا کام ان حدیثوں کی معتبری کا بلا لحاظ ان کے مضامین کے تھا۔ اس کا وقت ان جاعمین کو نہیں ملا تھا کیونکہ پہلا ہی کام جو انہوں نے کیا وہی نہایت سخت اور مشکل تھا۔ اگرچہ پچھلے لوگوں کے دلوں میں ان بزرگوں کی جنہوں نے حدیثوں کو باعتبار راویوں کے جمع کیا تھا ایسا ادب اور ایسی عظمت جم گئی تھی کہ اکثروں نے اس دوسرے کام کی نسبت جو باقی رہا تھا توجہ نہ کی لیکن بہت سے علماء محققین ایسے گزرے ہیں جنہوں نے اس دوسرے فرض کو بھی ادا کیا ہے اور اس کے لئے قواعد بھی منقبط کئے ہیں اور اصول حدیث کی کتابیں تصنیف کی ہیں اور بلحاظ مصنف حدیث کے حدیث کی معتبر اور نامعتبری قرار دینے کو فن روایت سے موسوم کیا ہے۔ قطع نظر اس کے اس وقت ہر ایک مسلمان کے اختیار میں ہے کہ بلحاظ اصول روایت کے جس کتاب کی حدیث پر چاہے اس معتبر اور نامعتبر ہونے کی بحث کرے اور جس کو نامعتبر سمجھے اس کو نہ مانے۔“

سر ولیم میور اپنے بیان کے ضمن میں راویوں کے ایماندار ہونے کو تسلیم کرتے ہیں مگر ساتھ ہی اس کے یہ بھی کہتے ہیں کہ موضوع روایتیں معتبر روایتوں کے ساتھ غلط ہو گئی ہیں اور بغرض تمیز ما بین صحیح اور موضوع روایتوں کے اس طرح پر لکھتے ہیں کہ ”امور جن پر

کسی روایت کے اعتبار کا غلبہ بالخصوص منحصر ہونا چاہیے یہ معلوم ہوتے ہیں کہ آیا مسلمانوں میں بالعموم مضمون مروی کی جانب رعایت اور طرفداری پائی جاتی تھی یا نہیں۔ دوم یہ کہ آیا راویوں میں کسی خاص غرض تعصب یا کسی غرض کے آثار پائے جاتے ہیں یا نہیں اور سوم یہ کہ آیا راوی کو واقعات کے علم کا بذات خود موقع ملا تھا یا نہیں۔

ان تین قواعد معینہ سرولیم میور میں اخیر کے دو قواعد کے تسلیم کرنے میں ہم کو کچھ کلام نہیں ہے کیونکہ یہ وہ بھی جملہ انہیں قواعد کے ہیں جن کا ہم نے اوپر ذکر کیا ہے۔ قاعدہ اول کی نسبت ہم حیران ہیں کہ بغیر زائدہ کسی تفصیل کے ہم اس کو اس بات کے لئے کہ آیا فلاں حدیث صحیح ہے یا غلط اور کس قدر صدق یا کذب اس میں موجود ہے کس طرح پر قاعدہ قرار دیں۔

اس حیرانی کے رفع کرنے کو ہم نے اس تفصیل کی طرف رجوع کی جو اس کی نسبت سرولیم میور نے تحریر فرمائی ہے وہ مذکورہ بالا امر پر دو طرح سے نظر ڈالتے ہیں یعنی زمانہ کے لحاظ سے اور مضمون کے لحاظ سے زمانہ کو وہ چند حصوں میں تقسیم کرتے ہیں۔ پہلا حصہ اس وقت تک شمار کرتے ہیں کہ ”پیغمبر صاحب کے اس زمانہ کے حالات شاید یا تو عمر میں ان سے چھوٹے یا ان کی برابر ہیں۔ اس واسطے پیغمبر صاحب کی ولادت سے پیشتر کے واقعات یا ان کی طفولیت کے حالات کے باب میں ان کی شہادت معتبر نہیں ہے اور ان کی نوجوانی کے سوانح بھی ان میں سے بہت کم اشخاص نے مشاہدہ کئے ہوں گے۔“

بظاہر یہ بیان لوگوں کے خیال میں صحیح معلوم ہوتا ہوگا لیکن اس میں غلطی یہ ہے کہ سرولیم میور نے سب سے اول یہ فرض کر لیا ہے جیسا کہ انہوں نے خود لکھا ہے کہ ”روایت کی سب سے پہلی ترویج کا زمانہ پیغمبر صاحب کی وفات کے بعد ہوا تھا“ مگر اس رائے کے برخلاف محکم ترین دلائل موجود ہیں اور ثابت ہے کہ روایات کے بیان کرنے کی رسم جناب پیغمبر خدا کی حیات میں شروع ہوئی تھی۔ دوم یہ کہ صاحب موصوف نے اس بات کو ایک امر واقعی تسلیم کر لیا ہے کہ جملہ اصحاب اور وہ بھی جنہوں نے جناب پیغمبر خدا کی حیات میں وفات پائی تھی یا تو جناب پیغمبر خدا سے چھوٹے تھے یا ان کے ہم عمر تھے یہ امر تاریخی واقعہ کے برخلاف ہے اور صحابہ بھی بلحاظ عمر کے اتنے تو ضرور رہی تھے کہ جناب پیغمبر خدا کی ولادت سے ذرا پیشتر کے واقعات اور نیز ان کے بچپن اور جوانی کے حالات کو بخوش خود مشاہدہ کیا اور نیز ان کو صحیح یاد رکھ کر اوروں سے بے کم و کاست نقل کیا ہو اور ایسے ہی لوگوں کے بیان کو ہم مستند قرار دیتے ہیں۔“

علاوہ اس کے کسی واقعہ کے صدق کی تحقیق کو محض گواہان معائنہ کی موجودگی پر موقوف رکھنا شہادت کے قواعد معینہ سے جن کو تمام شائستہ اور مہذب قوموں نے تسلیم کر لیا ہے سراسر انحراف کرتا ہے۔ گواہان معائنہ کے سوا اور بھی چند امور ہیں جن کا عمل ایسا ہی مستحکم ہوتا ہے اور کسی واقعہ کے صدق یا کذب کو ضرور قائم کر دیتے ہیں۔ صرف اس قدر فرق ہے کہ ہر واقعہ جس کی نسبت کوئی معتبر گواہ معائنہ تصدیق کرے فی الفور تسلیم کر لیا جاتا ہے اور صورت ثانی میں قوت اور کثرت راویوں کی اس کی صحت کو بتلاتے ہیں۔ پس جناب پیغمبر خدا کے کسی زمانہ کے واقعات کی تصدیق میں ہم اس سے زیادہ اور کچھ نہیں کر سکتے کہ ان مسلمہ قوانین کی شہادت کے بموجب جو انسان کے قوائے عقلی نے بدون لحاظ کسی مذہب کے مرتب کئے ہیں گواہ کے بیان صدق کا امتحان کریں۔

سرولیم میور بیان کرتے ہیں کہ ”اگر کسی واقعہ کی جانب توجہ بالتحقیق مائل نہ ہو تو اس کی نسبت کامل اور ٹھیک بیان کی امید رکھنی بے فائدہ ہوگی اور بہت سے برسوں کے گزرنے کے بعد ایسے گواہ سے زیادہ سے زیادہ یہ توقع ہو سکتی ہے کہ واقعات قابل الذکر کا عام طور پر بیان کر دے۔ اس اصول کو صاحب موصوف جناب پیغمبر کی سوانح عمری کے اس زمانہ تک جب کے بقول ان کے جناب پیغمبر خدا ایک فریق کے سرگروہ ہو گئے نہایت شد و مد سے مستعمل کرتے ہیں اور اس کو اس زمانہ کے پیشتر تک وسعت دیتے ہیں جبکہ

بقول ان کے ”آنحضرت ﷺ نے غلامیہ دعویٰ نبوت کیا تھا اور شرک سے ممانعت کی تھی اور اہالیان مکہ سے حکم کھلاڑائی اختیار کی تھی اور اس بیان سے یہ نتیجہ پیدا کرتے ہیں کہ جناب پیغمبر خدا کے ان حالات کا ٹھیک ٹھیک اور قرار واقعی دریافت ہونا جب تک کہ انہوں نے عام شہرت حاصل نہیں کی تھی غیر ممکن ہے۔

سردلم میور کے اس فرضی اصول کو جو انہوں نے اپنی ذہانت سے اختراع کیا ہے ہم بلا وسواس مان لیتے اگر ہم اس تردد میں نہ ہوتے کہ یہ اصول مان لیا جائے تو حضرت موسیٰ اور حضرت عیسیٰ کی اس سوانح عمری کی نسبت جو ان کی شہرت حاصل کرنے سے پیشتر وقوع میں آئی تھی کیا کیا جائے گا۔ کیا ”ان کی نسبت بھی کامل اور ٹھیک ٹھیک بیان کی امید رکھنی بے فائدہ ہوگی“ اور کیا ان حالات کا ٹھیک ٹھیک اور قرار واقعی دریافت ہونا غیر ممکن ہوگا۔

ہم کو جناب پیغمبر خدا کے اس زمانہ کی سوانح عمری کی یہ نسبت حضرت موسیٰ اور حضرت عیسیٰ کے حالات قبل از پیدائش اور وقت پیدائش اور ان کے ایام طولیت اور ایام جوانی کی سوانح عمری سے زیادہ غرض ہے کیونکہ ہم جناب پیغمبر خدا کے کسی واقعہ ماقبل ولادت اور ان کی کسی سوانح عمری ایام طولیت کو ایسا نہیں پاتے جس کی صحت پر آنحضرت کی نبوت کی صحت کا مدار ہو ہم کو آنحضرت کے تمام حالات زندگی میں ایک امر بھی ایسا نہیں دکھائی دیتا جس کی اصلیت آنحضرت کی عمر کے غیر مشہور زمانہ کے کسی واقعہ کی صحت پر موقوف ہو مگر حضرت موسیٰ اور حضرت عیسیٰ کے باب میں ایسا نہیں ہے ان دونوں انبیاء علیہما السلام کی عمر کے تمام مشہور زمانہ کی اصلیت ان کی عمر کے غیر مشہور زمانہ کی صحت پر منحصر ہے۔ ہم کو کس طرح اس امر کا یقین ہو سکتا ہے کہ وہ نامعلوم بچہ جس کو فرعون کی بیوی نے دریائے نیل میں ایک صندوق میں بھتا ہوا پایا تھا عمران کا حقیقی بیٹا تھا جس کو کہ تمام دنیا حضرت موسیٰ کہتی ہے اور ہم کو کس طرح اس بات کا یقین کلی ہو سکتا ہے کہ وہ بچہ جس کو ہم ”کلمۃ اللہ“ اور ”روح اللہ“ اور عیسائی ابن اللہ کے خطابوں سے مخاطب کرتے ہیں اور جس کی نسبت یقین ہے کہ بن ہاپ کے پیدا ہوا تھا وادی نسل میں سے تھا اور وہ وہی تھا جس کو اب عیسیٰ مسیح کے نام سے تعبیر کرتے ہیں۔ یہ دونوں امر جو موسوی اور عیسوی مذہب کی بنیاد ہیں ایسے اسرار سے بھرے ہوئے ہیں جن کا ثابت کرنا ایسا محال اور ایسا غیر ممکن ہے جیسا کہ دنیا میں کسی چیز محال اور غیر ممکن کا ثابت کرنا ہے اگر ہم سردلم میور صاحب کے اصول مندرجہ بالا کو تسلیم کر لیں تو ہم کو اندیشہ ہے کہ مبادا ہمارے مذہب کے حق میں مضرب ہو کیونکہ ہم بھی حضرت موسیٰ اور حضرت عیسیٰ پر اعتقاد کامل رکھتے ہیں چونکہ اس خیال سے ہمارا دل تھراتا ہے اس لئے ہم سے یہ امید ہرگز رکھنی نہیں چاہیے کہ ہم ایسے ضرر رساں اصول کو منظور کریں۔

ہم کو صرف اس زبانی بیان سے کہ سردلم میور کا اصول صحیح ہے تسکین نہیں ہوتی بلکہ ہم زیادہ بحث کر کے اس سقم کو دریافت کریں گے جس سے محمد رسول اللہ ﷺ اور حضرت عیسیٰ اور حضرت موسیٰ کی زندگی کے غیر مشہور زمانہ کے حالات کو صحیح ماننے میں حیرانی ہوتی ہے۔

یہ سقم جس کو ہم دریافت کرنا چاہتے ہیں سردلم میور کے الفاظ ”بہت سے برسوں کے گزرنے کے بعد“ کے غیر مصرح ہونے سے واقع ہو رہے اور ایسا کام شہادت کے مسئلہ قوانین کے برخلاف ہے۔ ان کو بجائے ان الفاظ کے اس طرح کہنا چاہیے تھا کہ ”ایسے زمانہ کے انقضا کے بعد جو ایک جائز تحقیق اور نتیجہ کی صحت کے احتمال غیر ممکن کر دے“ لیکن جناب پیغمبر خدا کے غیر مشہور زمانہ حیات کو اس قدر عرصہ نہیں گزرا تھا۔ زمانہ رواج روایت میں بہت سے آدمی زندہ موجود تھے جنہوں نے جناب پیغمبر کی پیدائش ان کا بچپن ان کا لڑکپن اور ان کی نوجوانی دیکھی اور گو بقول سردلم میور کے ”ان کا حافظہ اور خیال پیغمبر صاحب کی زندگی کے حالات کو



بالتخصیص ذہن نشین کرنے میں مصروف نہ تھا، تاہم اس سے یہ نتیجہ نہیں نکلتا کہ وہ تمام چشم دیدہ باتوں کو بھول گئے ہوں۔

برخلاف اس کے جب کہ ”ایک بے کس یتیم بچہ ایک محض بے شر باشندہ“ ایک ایسا شخص ”جس کی نسبت تمام سکنائے مکہ میں سب سے کم یہ یگانہ ہو سکتا تھا کہ ان کے پڑوسیوں کی آنکھیں اس کی طرف متوجہ ہوں“ اور جب کہ ایسا غیر مشہور شخص ایسا عام چال وچلن اختیار کرے جو اپنی نوعیت میں نہایت طویل القدر ہو اور جو اس کے خاندان اس کے ہمسائیوں اور اس کے ہم وطنوں پر بالعموم شاق ہو تو قیاس اس کا متقاضی ہے کہ ہر شخص جو اس سے قربت رکھتا ہوگا اس کی زندگی کے غیر مشہور زمانہ کے حالات اور خفیہ طرز معاشرت کی خست چھان بین کرے گا اور اس کی خفیہ معاشرت کے ہر واقعہ کا اسی طرح کے ان واقعات سے مقابلہ کرے گا جو ان سب کے روبرو واقع ہوئے ہیں اور جن کی نسبت وہ سب معاند گئے گواہ ہوں۔

سروہلم میور آگے چل کر بیان کرتے ہیں کہ ”ضروریہ نتیجہ پیدا ہوتا ہے کہ جملہ صورتوں میں جن پر کوئی قاعدہ منجملہ قواعد متذکرہ صدر کے موثر ہوتا ہو صراحت ایک بڑی علامت بناوٹ کی ہوگی اور عیسائیوں کے لئے فن تحقیق اور تدقیق کے اسی قسم کے قانون کا اختیار کرنا بہتر ہوگا کہ بروایت جس کی ابتدا واقعات مرویہ کے درحقیقت ہم عصر نہیں ہے حسب اندازہ صراحت بیان کے بے ہودہ ہے اس سے ہمارا (یعنی عیسائیوں کا) بے ہودہ قصوں کی ایک تعداد کثیر سے پیچھا چھوٹ جائے گا جن میں کہ گندھے ہوئے بیان اور منجھے ہوئے کلام کی جزوی علامات نقلی کل کی تازگی کے ساتھ موجود ہیں۔

جب کہ ہم نے یہ ثابت کر دیا ہے کہ سروہلم میور کے مذکورہ بالا قواعد شہادت کے اصول مسلمہ کی رو سے سراسر غلط ہیں تو اس کے یہ معنی ہیں کہ جو نتیجہ ان قواعد سے مستنبط کیا ہے کہ ”صراحت ایک بڑی علامت بناوٹ کی ہوگی“ وہ بھی غلط ہے اور جناب پیغمبر خدا کی زندگی کے زمانہ غیر مشہور پر ٹھیک ٹھیک صداوت نہیں آتا ہے۔ ان کا یہ بیان کہ ”بروایت جس کی ابتدا واقعات مرویہ کے درحقیقت ہم عصر نہیں ہے حسب اندازہ صراحت بیان کے بے ہودہ ہے“ قانون شہادت کے خلاف ہے اگر وہ اس طرح پر کہتے ہیں کہ ”وہ روایت جس کا راوی نہ یہ کہ جس کی ابتدا سے روایت واقعات مرویہ کے درحقیقت ہم عصر نہیں ہے حسب اندازہ صراحت بیان ہے ہودہ ہے“ تو معجائز تھی۔

وہ نتیجہ جو سروہلم میور نے عیسائیوں کے فن تحقیق و تدقیق کے روایات اسلام پر مستعمل کرنے سے حاصل کیا ہے یہ ہے کہ ”بیہودہ قصوں کی ایک تعداد کثیر سے ان کا پیچھا چھوٹ جائے گا جن میں کہ گندھے ہوئے بیان اور منجھے ہوئے کلام کی علامتیں نقلی کل کی تازگی کے ساتھ موجود ہیں“ لیکن ہم کو اس بات کے کہنے سے نہایت افسوس ہوتا ہے کہ صاحب موصوف نے اس استنباط میں بھی غلطی کی ہے کیونکہ یہ استنباط بھی شہادت کے مسلمہ قوانین کے سراسر خلاف ہے جب کبھی کوئی ایسی روایت بیان کی جاتی ہے جس میں کہ تمام جزوی علامتیں کل کی تازگی کے ساتھ موجود ہوں اور جو امتداد زمانہ کی وجہ سے غیر ممکن معلوم ہوتی ہیں تو اس بناء پر جو شبہ پیدا ہوتا ہے راوی کی نسبت ہوتا ہے کہ اس کو کیونکر یہ تفصیل یاد رہی نہ مضمون روایت کی نسبت کیونکہ اس کا صحیح ہونا جہاں امکان سے خارج نہیں ہے اور اس لئے اس سے یہ نتیجہ پیدا ہوتا ہے کہ جب جامعین روایات کو قواعد منضبط کے بموجب راوی کا حال چلن ہر طرح سے لورٹ ثابت ہو جائے اور اس کے حافظہ پر اعتماد ہو اور ان واقعات کے یاد رہنے کا بھی امکان ہو جب مضمون روایت کو بھی صحیح تسلیم کرنے میں کچھ ٹک و شبہ نہیں رہتا۔

اس کے بعد سروہلم میور دوسرے زمانہ کی طرف رجوع کرتے ہیں یعنی ”وہ جداگانہ حصہ زمانہ کا جو محمد (ﷺ) کے مشہور حصہ عمر

اور فتح مکہ کے مابین حائل ہوتا ہے۔ ”ان کے کل بیان کا لب لباب یہ ہے کہ ہم ان روایات کو معتبر تسلیم نہیں کر سکتے جن میں ”ہادوث کے افعال“ ”بے بنیاد اہتمامات“ اور مبالغہ آمیز الزامات جو محمد (ﷺ) کے مخالفوں کی طرف عائد ہوتے ہیں منقول ہیں کیونکہ تمام کفار نے جو مکہ کے رہنے والے خواہ مدینے کے رہنے والے تھے سب نے اسلام قبول کر لیا تھا اور تمام یہودی عیسائی اور مشرکین نکال دیے گئے تھے اور اب کوئی ایسا شخص وہاں نہ رہا تھا جو ایک طرف بیان کی تردید کرتا اور چونکہ خود محمد (ﷺ) کفار پر لعنت کیا کرتے تھے تو کب ممکن تھا کہ کسی مسلمان کو ان کی حمایت کی جرأت ہوتی اور اسی وجہ سے ”اہل روایت بھی کفار سے نفرت کرتے تھے“ اور مورخین ہمیشہ اس شہادت کی طرز پر جو ان کے خلاف ہوتی تھی آکھ لگائے رہتے تھے۔

بغیر اس کے کہ ہم اس مقام پر بیان کو طول دیں یا یہ کہیں کہ صاحب موصوف کا یہی قول اور انبیاء علیہم السلام اور ان کے متبعین پر بھی صادق آتا ہے۔ خصوصاً اس زمانہ پر جب کہ حضرت موسیٰ نے نہایت بے رحم لڑائیوں کے بعد تمام کفار کو نیست و نابود کر دیا تھا اور جب کہ قسطنطین اعظم کے زور سے تمام لوگوں نے عیسائی مذہب قبول کر لیا تھا مگر ہم اس امر کو اس کتاب کے پڑنے والوں کی منصفانہ رائے پر چھوڑتے ہیں اور یہ سوال کرتے ہیں کہ آیا یہ ممکن ہے کہ نیکی ایمان داری اور صداقت کے کل آثار یعنی قانون قدرت کے وہ بیش بہا جو ہر جو انسان کے قواعد اخلاقی کا مادہ ہیں لاکھوں ذی فہم اشخاص کے سینوں سے یک لخت محو ہو گئے ہوں اور وہ سب یک دلی ایک زبان ہو کر بدترین افعال کی طرف مائل ہوئے ہوں یعنی دروغ گوئی اور واقعات کی غلط بیانی کی طرف جو ان سب کے روبرو واقع ہوئے ہوں اور جن کو سب نے چشم خود مشاہدہ کیا ہو۔ یہی امر یعنی ان واقعات کے گواہان معاینہ کی تعداد کا ہزاروں اور لاکھوں کو پہنچانا واقعات کے غلط بیانی کی عدم امکان پر دلالت کرتا ہے۔

ذاتی میلان پر غور کرنے کے وقت سرولیم میور فرماتے ہیں کہ ”راوی کی اس ہوس نے کہ محمد صاحب کی صحبت میں بار پائے“ کیونکہ ان کے نام کے ساتھ ”شرافت و حرمت مربوط تھی اور ان کی دوستی حصول مدارج اور عزت کی باعث تھی اور اس ہوس نے کہ ”محمد صاحب کے کسی فرضی الہام یا معجزہ سے علاقہ قریہ حاصل کرے“ کس واسطے کہ ”وحی میں مذکور ہونا سب سے بڑی ممکن الحصول عزت شمار کی جاتی تھی خلاف فطرت واقعات کے اختراع یا مبالغہ پر“ جرأت بڑھائی اور ”روایات کے مبالغہ غلط بیانی اور نیز ایجاد کی باعث ہوئی۔“

جب کوئی معصف ایسے میلان رائے اور تعصب کی وجہ سے بالکل طرف دار بن جائے تو اس میں کچھ چارہ نہیں یہ کس طرح پر خیال میں آ سکتا ہے کسی مذہب کے ابتدائی زمانہ کے معتقدین جو اپنے مذہب پر سچا اعتقاد رکھتے ہوں اور جن کے دلوں کے خفی سے مخفی کونوں میں بھی یہ اعتقاد ہو کہ پیغمبر خدا کی سنت کا اتباع ہماری نجات کا یقینی اور محفوظ رستہ ہے اور ان کے احکام سے سر تاب کرنا طہالت ابدی کا موجب ہے۔ یہ کس طرح ممکن ہے کہ ایسے پاک اور پرہیز گار آدمی سب کے سب اپنے نبی کے فرمانے کو بالائے طاق رکھ کر اور اپنی مقدس کتاب کے احکام اور نصائح سے آنکھ بند کر کے دروغ گوئی، فریب دہی یا کاری میں یک لخت مبتلا ہو گئے ہوں خلاصہ یہ ہے کہ ہر طرح کی بد اعمالیاں اور گناہ ان سے سرزد ہوئے ہوں۔ بطور مثال کے کسی مذہب کو لو ہندو مذہب کو بدھ مذہب کو دیگر مشرکین مذہب کو یہودی مذہب کو عیسوی مذہب کو مع اس کے بہت سے فرقوں جیسوٹک پروٹسٹنٹ یونی میرین، نریٹھیرین، ویزولنز، پیپسٹ، جمہر، مورمنز وغیرہ کو تو تم ان میں سے ہر مذہب کے ابتدائی زمانہ کے معتقدین میں نیکی، صداقت، ایمان داری راست بازی، سرگرمی، راسخ الاعتقادی اور جان نثاری کی بپاؤ گے اور اپنے نبی کے احکامات اور اپنے مذہب کے قوانین

انحراف کرنے کے خیال ہی سے ان کو خائف اور ہراساں پاؤ گے ہم کو اپنے بیان کی تائید اور تصدیق کے لئے منجملہ ہزاروں مثالوں کے صرف ایک ہی مثال کافی ہوگی اور وہ یہ ہے کہ جب کہ زید بن ثابت سے حضرت ابو بکر نے قرآن کے اجزائے منتشر کو ایک جگہ جمع کرنے کا ارشاد کیا تو کچھ عرصہ تک زید بن ثابت خوف کے مارے عالم سکوت میں رہے اور پھر جب ہوش و حواس درست ہوئے تو حضرت ابو بکر سے خوف اور غصہ اور بے صبری کے ملے ہوئے جوش سے استفسار کیا کہ ایسے کام کرنے کی جو خود پیغمبر خدا کی موجودگی میں نہیں کیا گیا آپ کیونکر جسارت کرتے ہیں۔ پھر یہ کس طرح ذہن میں آ سکتا ہے کہ ان لوگوں نے جو پیغمبر خدا سے اس قدر خوف اور ان کی اس قدر تعظیم کرتے تھے اور جو بجز صداقت کے اور کسی چیز کو نہیں جانتے تھے فی الفور ایسی برائیوں کے اختیار کرنے میں اپنے آپ کو ذلیل اور خوار کر دیا ہو اور ایسے گناہ عظیمہ ان سے سرزد ہوئے ہوں۔

اسی طرح کی متضبانہ طبیعت سے سرورہم میور آگے چل کر یہ بیان کرتے ہیں کہ ”ہم اس باب میں غیر مشتبہ شہادت رکھتے ہیں کہ رعایت اور جانب داری نے روایت پر ایک گہرا اور مستعمل نقش کر دیا۔“ اس کے بعد صاحب موصوف روایات موضوعہ کے رواج کے بہت سے اسباب کے ضمن میں یہ کہتے ہیں کہ ”قومی میلان عموماً تمام اسلام میں پھیلا ہوا ہے اس وجہ سے زیادہ مضرب ہے۔“ اسی طرح ”محمد صاحب کی توقیر اور ان کی عجیب و غریب اوصاف سے متصف کرنے کی خواہش“ سرورہم میور کے نزدیک تمام قصوں کی ابتدا آنحضرت سے ہوئی تھی کیونکہ سرورہم میور بموجب اپنے اعتقاد کے ذرا بھی شک نہیں رکھتے کہ ”اصلی واقعات ایک وہم ناک خیال کی رنگ آمیزی سے اس طرح آ راستہ یا مہدل ہو گئے ہیں“ اس کے بعد سرورہم کہتے ہیں کہ ”محمدؐ کی توقیر کی اسی عام خواہش کی طرف ان مسلم حضرات کو بھی منسوب کرنا چاہیے جن سے کہ ان کی سب سے ابتدائی تاریخیں بھی مملو ہیں“ اس کے بعد سرورہم میور نے اپنی بے انتہا فحش ان یہودی اور عیسائی عالموں پر ظاہر کی ہے جنہوں نے آنحضرت ﷺ اور اسلام کی بشارات کا ذکر کیا ہے سرورہم میور آنحضرت ﷺ کے نسب نامہ کو بھی موضوع اور بے اصل اس وجہ سے بتلاتے ہیں کہ ”پیغمبر صاحب اسلام کا حضرت اسماعیل کی اولاد میں خیال کرنے کی خواہش اور شاید ثابت کرنے کی کوشش ان کی حیات ہی میں شروع ہوئی تھی“ بعد اس کے وہ کہتے ہیں کہ ”دلیل خلف سے بھی یہی بات صحیح معلوم ہوتی ہے یعنی وہ روایتیں جو عمدہ شہادت پر مبنی اور مسلم تھیں اس لئے کہ اوائل اسلام میں مشہور تھیں عموماً بے اعتبار یا بالکل خارج ہو گئیں کیونکہ ان سے محمد صاحب کی تحقیر یا کسی فاسد عقیدہ کی تائید معلوم ہوئی“ پھر وہ کہتے ہیں کہ ”اس معاملہ میں حالت کی وجہ سے اس مقام کو اس قدر کامل طور سے ثابت کرنا جیسا کہ مقامات گزشتہ کو ثابت کیا گیا غیر ممکن ہے کیونکہ اب ہم کو ان روایتوں کا جو اوائل میں ترک کردی گئی تھیں کچھ پتا نہیں معلوم ہوتا۔“

یہ خلاصہ ہے سرورہم کے ایک طویل طویل بیان کا جس سے صریح ثابت ہوتا ہے کہ وہ کوئی محققانہ تحریر نہیں ہے بلکہ ایک مخالف مذہب کی تحریر ہے اور ایسے طرز میں لکھی گئی ہے جو ایک متعصب مخالف کے مناسب اور موزوں ہے جو اپنے بیانات اور اپنی زبان اور جائز تحقیق کی رعایت میں محتاط نہیں ہے اور جو اپنے مذاہب کے سوا اور مذاہب کی باتوں پر اور بالخصوص اس مذہب کی باتوں پر جس سے اس کے مذہب کو کسی نہ کسی طرح پر مغضرت پہنچی ہو نہایت حقارت اور بے اصل شہد کی نظر سے دیکھتا ہے۔ اگر ہم سے ایسے بے موقع اور غیر معتدل بیانات کی نظیر طب کی جائے تو ہم ان سخت اور کفر آمیز کلمات کا حوالہ دیں جو یہودی حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور ان کے مذاہب کے بارہ میں استعمال کیا کرتے تھے۔

سرورہم میور فرماتے ہیں کہ ”روایتیں جو عمدہ شہادت پر مبنی نہیں کیونکہ اوائل اسلام میں مشہور تھیں عموماً بے اعتبار یا بالکل خارج

ہو گئیں کیونکہ ان سے محمد صاحب کی تحقیر یا کسی فاسد عقیدہ کی تائید معلوم ہوئی۔“

مگر یہ کیسا غلط بیان ہے اور کیسی عجیب بات ہے کہ جس امر کو وہ خود اس قدر اعتماد اور گھمنڈ کے ساتھ نہایت صاف اور بے لاگ زبان میں بیان کرتے ہیں گویا کہ وہ درحقیقت ایک مسلم تاریخی واقعہ ہے اور شک و شبہ کی گنجائش نہیں رکھتا ہے اس کی نسبت کوئی سند نہیں پیش کرتے ہیں بلکہ ہم نہایت دل جمعی سے اس معاملہ کو محض یہ کہہ کر دفعۂ طے کرتے ہیں کہ ”اس معاملہ کی حالت کی وجہ سے اس مقام کو اس قدر کامل طور سے ثابت کرنا غیر ممکن ہے کیونکہ اب ہم کو ان روایتوں کا جو اوائل میں ترک کر دی گئی تھیں کچھ پتہ معلوم نہیں ہوتا“ کیا اس طرح پر دلیل لانا ایک تعصب کا اثر نہیں ہے! معبودِ سرورِ ولیم میور کا یہ بیان بھی صحیح نہیں ہے کیونکہ وہ تمام الزامات اور تحقیر کے الفاظ جو مشرکین اور یہود آنحضرت ﷺ کی نسبت استعمال کیا کرتے تھے مسلمانوں کی کتابوں میں بلکہ قرآن مجید میں بھی بیان ہوئے ہیں اور کوئی بات نہ خارج کی گئی ہے اور نہ مخفی کی گئی۔ رہی یہ بات کہ مسلمانوں کی روایات میں اختلافات واقع ہوئے تھے ہم تسلیم کرتے ہیں مگر ہم ان کے اس جھشک آمیز اسباب کی طرف منسوب ہونے سے جو سرورِ ولیم میور صاحب نے بیان کئے ہیں اعتماد کے ساتھ انکار کرتے ہیں کیونکہ اختلافات محض ان وجوہ سے عارض ہوئے جن کا ہم ذکر کر چکے ہیں۔

ہم کو اس بات کے دریافت ہونے سے کہ عیسائی مصنفوں نے آنحضرت ﷺ پر صرف غلط اور بے جا الزامات ہی نہیں لگائے ہیں بلکہ بدوں کسی وجہ کے اپنے دل میں یہ سمجھ کر خوش ہوئے ہیں کہ ہمارے پیغمبر کے نام پاک پر انہوں نے وجہ ثابت کیا ہے کچھ بھی تعجب اور طعناں نہیں ہوا ہے کیونکہ بے اصل بات کچھ بھی تعجب اور طعناں کے لائق نہیں ہوتی مگر ان بے اصل خیالات کی بنا پر اگر سکریم ڈی سے معلوم ہوتی ہے جنہوں نے ایشیا تک سوسائٹی بنگال کے ایک جرنل یعنی ایک رسالہ میں اور بعد ازاں اپنی کتاب بانی اور گرنی ل آف محمد میں اس مضمون پر بحث کی تھی۔ سرورِ ولیم میور کی عمدہ خصلت اور لیاقتوں کی قدر سے جو ہمارے دل میں بھی اور ان کی بہت بڑی مہارت مشرقی علم ادب کی وجہ سے ہم کو قوی امید ہوئی تھی وہ ڈاکٹر اسپرنگر کے ایک طرفہ بیانات اور الزامات کی مکاحقہ مویشگافی کریں گے اور ایک سنجیدہ تحقیقات اور منصفانہ رائے رسول عرب کی معصومیت کی حمایت کریں گے مگر افسوس کہ وہ امید کیسی بے اثر نکلی۔

ڈاکٹر اسپرنگر سورہ ”الانجیم“ کے حوالہ سے بیان کرتے ہیں کہ محمد صاحب نے قریش کے بتوں اور معبودوں کی نہایت تعریف کی اور ان کو تسلیم کر لیا اور جب کہ وہ سجدہ میں گئے قریش نے بھی سجدہ کرنے میں ان کا اتباع کیا۔ اس تمام قصہ کی صحت کو وہ مصنف مواہب لدنیہ کے حوالہ پر مبنی کرتے ہیں۔

سرورِ ولیم میور اس مضمون پر یوں بحث کرتے ہیں کہ ”بظاہر ایک خوب معتبر قصہ موجود ہے۔ جس سے محمد صاحب کا کفار مکہ کے ساتھ ایک عارضی موافقت اور مصالحت کرنا ثابت ہوتا ہے وہ اپنے بیان کو دافدی اور طبری کے بیان پر مبنی کرتے ہیں اور خاص کر ایک دلچسپ عبارت جو اس قصہ کی اسناد کی تشریح میں مصنف مواہب لدنیہ نے لکھی ہے۔“ جو اعتراضات و شکوک کو اسلام کی ضرر اور فساد عقیدہ کے خوف کی طرف منسوب کرتا ہے۔

مصنف مواہب لدنیہ نے اپنی کتاب میں اس مضمون پر تمام مختلف روایتوں اور علماء کی رایوں کو لکھ دیا ہے اور اس لئے ہم اس

مقام پر اس کتاب کا بجنہ نقل کر دینا کافی سمجھتے ہیں اور اسی کے ساتھ اس کی کامل تشریح بھی کریں گے اور اس غرض سے کہ مطلب سمجھنے میں آسانی ہو مواہب لدنیہ کی عبارت کو جدا گانہ دفعات میں منقسم کرتے ہیں۔

اول:

وقدم نفر من مهاجرة العبشة حين قراء عليه السلام والنجم اذا هوى حتى بلغ الفرائيم اللات والعزى ومنات الثالثة الاخرى القى الشيطان فى امنية اى فى تلاوت تلك العزايق العلى وان شفاء عنهن لترجى فلما ختم السورة سجد ﷺ وسجد معه المشركون لتوهمهم انه ذكر الهتهم بخير وفشى ذلك بالناس واطهره الشيطان حتى بلغ ارض الحبشة ومن بها من المسلمين عثمان ابن مظعون و اصحابه وتحدثوا ان اهل مكة قد اسلموا كلهم وصلوا معه ﷺ وقد امن المسلمون بمكة فاقبلوا سراعا من الجشة.

چند لوگ حبش کے ہجرت کرنے والوں میں سے آئے جبکہ رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت پڑھی ”والنجم اذا هوى“ (قسم ہے ستارہ کی جب نیچے آتا ہے) یہاں تک کہ جب آنحضرت اس آیت پر پہنچے ”افريتم اللات والعزى منات الثالثة الاخرى“ (کیا تم نے دیکھا لات اور عزى کو اور پھر منات کو جو تیسرا ہے) تو شیطان نے ان کی تلاوت میں یہ الفاظ ڈال دیئے ”تلك الفرائيم العلى وان شفا عنهن لترجى“ (یہ بڑے بت ہیں اور ان کی شفاعت کی امید ہے) پس جب آنحضرت نے سورہ فتم کی توجیدہ کیا۔ مشرکین نے بھی آپ کے ساتھ توجیدہ کیا کیونکہ ان کو یہ گمان ہوا تھا کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کے خداؤں کو بھی بھلائی سے یاد کیا اور یہ بات لوگوں میں پھیل گئی اور شیطان نے اس کو مشہور کیا یہاں تک کہ ملک حبش میں اور ان مسلمانوں میں جو وہاں تھے یعنی عثمان بن مظعون اور ان کے ساتھیوں میں یہ خبر عام ہوئی۔ ان لوگوں نے آپس میں گفتگو کی کہ مکہ کے سب لوگ اسلام لائے اور آنحضرت کے ساتھ نماز پڑھی اور مسلمانوں کو مکہ میں امن ہو گیا۔ وہ لوگ بڑی تیزی سے حبش سے روانہ ہوئے۔

دوم:

اور جب مشرکین کو معلوم ہوا کہ ایسا نہیں ہے تو پہلے سے زیادہ سختی پر پائل ولما تبين المشرکین عدم ذلك ہوئے۔ رجعا الى اشد ما كانوا عليه.

سوم:

وقد تكلم قاضى عياض رضى فى الشفاء على هذا القصة توهمين اصلها بما يشفى ويكفى لكن تعقب فى بعضه كما سيأتى.

”قاضی عیاض نے ”شفاء“ میں اس قصہ پر اور اس کی اصل کے سست ہونے پر کافی وشافی گفتگو کی ہے لیکن اس کے بعض حصوں پر گرفت کی گئی ہے جیسا کہ آتا ہے“

چہارم:

وقال الامام فخر الدين الرازي مما لخصته من تفسيره هذه القصة باطله وموضوعه لا يجوز القول بها قال الله تعالى وما ينطق عن الهوى ان هو الا وحى يوحى وقال الله تعالى مستقرنك فلا تنسى.

امام فخر الدین رازی نے کہا ہے ”جیسا کہ میں نے ان کی تفسیر کا ملخص سمجھا ہے کہ یہ قصہ جھوٹ ہے اور گڑھا ہوا ہے۔ اس کا بیان کرنا جائز نہیں ہے خدا نے کہا ہے کہ ”آنحضرتؐ اپنی خواہش نفسانی سے نہیں بولتے۔ وہ نہیں ہے مگر وحی جو کہ وحی بھیجی گئی“ اور خدا نے کہا ”تم تم کو پڑھا دیں گے سو تم نہ بھولو گے۔“

پنجم:

وقال البيهقي هذه غير ثابتة من جهة النقل ثم اخذ يتكلم في ان رواية هذه القصة مطعونون.

”بیہقی نے کہا یہ ثابت نہیں ہے روایت کی رو سے۔ پھر بیہقی نے اس بات پر گفتگو کی ہے کہ اس قصہ کے راوی مطعون ہیں۔“

ششم:

وايضاً فقدر روى البخارى في صحيحه انه عليه السلام قراء سورة النجم وسجد معه المسلمون والمشركون والانس والجن وليس فيه حديث الغرائق بل روى هذا الحديث من طرق كثيرة وليس فيها البتة حديث الغرائق.

”نیز بخاری نے اپنی صحیح میں روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے سورۃ نجم پڑھی اور ان کے ساتھ مسلمانوں اور مشرکوں اور آدمی اور جن نے سجدہ کیا۔ اس روایت میں غرائق کی حدیث نہیں ہے بلکہ یہ حدیث بہت سے طریقوں سے مروی ہے مگر کسی میں غرائق کی حدیث مذکور نہیں ہے۔“

ہفتم:

ولا شك ان من جوز على الرسول تعظيم الاوثان فقد كفر لان من المعلوم بالضرورة ان اعظم سمية كان في نفى الاوثان ولو جوزنا ذلك ارتفع الامان عن شرعه وجوزنا في كل واحد من الاحكام والشرائع ان يكون كذلك وببطل قوله تعالى يا ايها الرسول بلغ ما انزل اليك من ربك وان لم تفعل فما بلغت رسالته فانه لا فرق في الفعل النقصان في الوحي والزيادة فيه في هذه الوجوه عرفنا على سبيل الاجمال ان هذا القصة من وضع الزنادقة لا اصل لها انتهى.

”اور کچھ شبہ نہیں ہے کہ جو شخص اس بات کو جائز رکھے کہ رسول اللہ نے بتوں کی تعظیم کی تو وہ کافر ہے کیونکہ یہ تو ہدایت معلوم ہے کہ آنحضرت ﷺ کی بڑی کوشش بتوں کا مٹانا تھا اور اگر ہم اس بات کو جائز رکھیں تو شریعت پر کچھ اعتبار نہ رہے گا اور ہم کو کل احکام و شریعتوں میں ایسا ہی جائز خیال کرنا لازم آئے گا۔ اور خدا کا یہ قول باطل ہو جائے گا کہ ”اے

رسول خدا کی طرف سے جو تجھ پر اتارا گیا ہے اس کو لوگوں کو پہنچا اور اگر تو نے ایسا نہ کیا تو تو نے اپنی رسالت کو نہیں پہنچایا۔“ کیونکہ کام کے اعتبار سے وحی کے گھٹانے میں اور زیادہ بکروینے میں کچھ فرق نہیں ہے پس ان دلیلوں سے ہم نے مجملہ جان لیا کہ یہ قصہ گھڑا ہوا ہے اور کہا گیا ہے کہ یہ قصہ زندیقوں کے موضوعات سے ہے جس کی کچھ اصل نہیں ہے۔“

ہشتم:

ولیس كذلك بل لها اصل فقد اخرجها ابن ابي حاتم والطبري وابن المنذر من طرق عن شعبة عن ابي بشر عن سعيد ابن جبير وندا ابن مردويه والبخاري وابن اسحق في السيرة و موسى ابن عقبة في المغازی وابو معشر في السيرة كمانبة عليه الحافظ عماد الدين ابن كثير وغيره. ”اور ایسا نہیں ہے بلکہ اس کی ایک اصل ہے کیونکہ اس کو روایت کیا ہے ابن ابی حاتم و طبری و ابن المنذر نے متعدد طریقوں سے شعبہ سے انہوں نے ابو بشر سے انہوں نے سعید ابن جبیر سے اور اسی طرح ابن مردویہ اور بخاری و ابن اسحق نے سیرت میں اور موسیٰ ابن عقبة نے مغازی میں اور معشر نے سیرت میں جیسا کہ حافظ عماد الدین ابن کثیر وغیرہ نے بیان کیا ہے۔“

نہم:

لكن قال ان طرفها كلا مرسله وان له لم يرها مسندة من من وجه صحيح وهذا متعقب بما سياتي. ”لیکن کہا ہے کہ اس کے سبب طریقے مرسل ہیں اور یہ کہ وہ صحیح طور سے مستند نہیں کی گئی ہے اور اس پر اعتراض کیا گیا ہے جیسا کہ آگے آتا ہے۔“

دہم:

كدابنه علي ثبوت املها شيخ الاسلام والحافظ ابو الفضل العسقلاني فقال اخرج ابن ابي حاتم والطبري وابن المنذر ومن طرق عن شعبة عن ابي بشر عن سعيد ابن جبير قال قرأ رسول الله ﷺ بمكة والنجم فلما بلغ افرائيم اللات والعزى ومناة الثالثة الاخرى القى الشيطان على لسانه تلك الغرائيق العلى وان شفاعتهن لترجى فقل المشركين ما ذكر الهتنا بخير قبل اليوم فسجد وسجد فنزلت هذه الاية وما ارسلنا من قبلك من رسول ولا نبى الا اذا تمنى القى الشيطان في امنية الاية.

”اور اسی طرح اس کے اصل کے ثابت ہونے پر شیخ الاسلام اور حافظ ابو الفضل عسقلانی نے تنبیہ کی ہے سو کہا کہ روایت کیا ہے ابن ابی حاتم اور طبری، المنذر نے متعدد طریقوں سے شعبہ سے انہوں نے ابو بشر سے انہوں نے سعید ابن جبیر سے کہا انہوں نے پڑھا رسول اللہ نے کہ میں ”والنجم“ کو پس جب پہنچے آیت پر ”افرائیم اللات والعزى ومناة الثالثة الاخرى“ شیطان نے آنحضرت کی زبان پر یہ الفاظ ڈال دیئے ”تلك الغرائيق العلى وان شفاعتهن لترجى“ پس کہا مشرکوں نے آج سے پہلے کبھی محمد نے ہمارے خداؤں کو بھلائی سے یاد نہیں کیا تھا۔ پھر آنحضرت ﷺ

نے سجدہ کیا اور مشرکوں نے بھی سجدہ کیا۔ پس یہ آیت اتری و ما ارسلنا من قبلک من رسول ولا نبی الا اذا تمنی القی الشیطان فی امیة خیراً آیت تک۔

یا زودہم:

فاخرجه البزار وابن مردودیه من طریق امیہ بن خالد عن شعبۃ فقال فی اسنادہ عن سعید ابن جبیر عن ابن عباس فیما احسب ثم ساق الحدیث وقال البزار لا یروی متصلاً الا بهذا الاسناد تفرد بوصلہ امیہ بن خالد وهو ثقة مشہور۔

”اور روایت کیا ہے اس کو بزار نے اور ابن مردویہ نے امیہ بن خالد کی روایت سے امیہ نے شعبہ سے پس کہا ”اس کی اسناد جہاں تک میں جانتا ہوں سعید ابن جبیر کی روایت ابن عباس سے ہے“ پھر حدیث بیان کرنے لگے اور بزار نے کہا۔ یہ حدیث اتصال کے ساتھ صرف اسی اسناد سے مروی ہے۔ اس کے وصل کرنے میں امیہ بن خالد متفرد ہے اور وہ مشہور ثقہ ہے۔“

دور ازودہم:

وقال انما یروی هذا من طریق الکلبی عن ابی صالح عن ابن عباس انتہی و الکلبی متروک لا یعتمد علیہ۔

”اور کہا کہ یہ روایت کی گئی ہے کلبی کے طریقہ سے اس نے ابوصالح سے اس نے ابن عباس سے اتنی اور کلبی چھوڑ دیا گیا ہے اس پر بھروسہ نہیں کیا جاسکتا۔“

بیزودہم:

وکذا اخرجه النحاس بسند اخر فیہ الواقدی و ذکرہا ابن اسحق فی السیرۃ مطولاً و اسند عن محمد ابن کعب و لذلك ابن عقبۃ فی المغازی عن ابن شہاب عن الزہری و کذا ابو معشر فی سیرۃ له عن محمد ابن کعب القرظی و محمد ابن قیس و اوردة من طریق الطبرو و ارد ابن ابی حاتم من طریق اسباط من طریق بساط عن السدی و رواہ ابن مردودیه من طریق عباد ابن صہیب عن یحییٰ ابن کثیر عن الکلبی عن ابی صالح و عن ابی بکر الہذلی و ایوب عن عکرمۃ و سلیمان التیمی عن من حدثہ ثلاثہم عن ابن عباس و اوردها الطبری من طریق العوفی عن ابن عباس و معنہم کلہم فی ذلک واحد و کلہا سوی طریق سعید ابن جبیر اما ضعیف و اما منقطع لکن کثرة الطرق تدل علی ان للقصۃ اصلاً۔

”اور اسی طرح اس کو نحاس نے ایک دوسری سند سے روایت کیا ہے جس میں واقدی ہے اور اس کو ابن اسحق نے کتاب سیرت میں تفصیلاً ذکر کیا ہے اور اس کو محمد بن کعب سے اسناد کیا ہے اور اسی طرح ابن عقبہ نے مغازی میں ابن شہاب سے اس نے زہری سے اور اسی طرح ابو معشر نے سیرت میں محمد بن کعب قرظی کے طریقہ سے وہ محمد بن قیس کے طریقہ سے



اور طبری اسی کے طریقہ سے لایا ہے اور ابن ابی حاتم لایا ہے اسباط کے طریقہ سے وہ سدی ہے اور ابن مردویہ نے اس کو روایت کیا ہے طریقہ عباد بن مسیب سے وہ یحییٰ بن کثیر سے وہ کلی سے وہ ابو صالح سے اور ابو بکر ہذلی سے اور ابوب سے وہ مکرّمہ سے اور سلیمان جعفی نے ان تین مخصوص سے جنہوں نے ابن عباس سے روایت کیا اور طبری اس کو عوفی کے طریق سے لایا ہے اور وہ ابن عباس سے اور سب کا مطلب ایک ہی ہے اور وہ سب طریقے سوائے سعید ابن جبیر کے طریقہ کے یا ضعیف ہیں یا منقطع ہیں لیکن بہت سے طریقوں کا ہونا اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ قصہ کی کچھ حاصل ہے۔“

چہارم:

مع ان لها طریقین آخرین مرسلین رجالہما علی شرط الصحیح احدهما اخرجه الطبری من طریق یونس ابن یزید عن اب شہاب حدثنی ابو بکر ابن عبدالرحمن بن الحوثر عن ابن ہشام فذکر نحوه والثانی ما اخرجه ايضا من طریق المعتمر ابن سلیمان وحماد ابن سلمة کلاهما عن داؤد ابن ابی ہند عن العالیہ.

”ابو جرداس کے کہ اس کے دو طریقے ہیں جو مرسل ہیں اور ان کے راوی صحیح کی شرط کے موافق ہیں۔ ایک تو وہ جس کو طبری نے روایت کیا ہے یونس بن یزید کے طریقہ سے یونس ابن شہاب سے کہ حدیث بیان کی مجھ سے ابو بکر بن عبدالرحمن بن الحرث نے ابن ہشام سے پس اسی طرح ذکر کیا اور دوسرے وہ جس کو طبری نے روایت کیا معتمر بن سلیمان کے طریقہ سے اور حماد بن سلمہ کے طریقہ سے دونوں نے داؤد بن ابی داؤد بن ابی ہند سے داؤد نے عالیہ سے۔“

پانزدہم:

قال الحافظ ابن حجر وقد تجراء ابن العربی کعادته فقال ذکر الطبری فی ذلک روایات كثيرة لا اصل لها وهو اطلاق مردود علیہ وکذا قول القاضی عیاض هذا الحدیث لم یخرجه اهل الصحة ولا رواه ثقة بسند سلیم متصل مع ضعف نقله واضطراب رواية وانقطاع اسانیده وکذا قوله ومن حکیت عنه هذه القصة من التابعین والمفسرین لم یسندھا احدا منهم ولا رفعھا الی صاحب واكثر الطريق عنهم فی ذلک ضعيفة واهية.

”کہا حافظ ابن حجر نے جرأت کی ابن العربی نے اپنی عادت کے موافق پس کہا کہ ”ذکر کیا طبری نے اس باب میں بہت سے روایتوں کو جن کی کچھ اصل نہیں ہے۔“ اور یہ مطلقاً حکم لگانا رد کیا گیا ہے اور اسی طرح قاضی عیاض کا قول کہ ”اس حدیث کو صحت والوں نے نہیں روایت کیا۔ اس کے ساتھ اس کی نقل کرنے والے ضعیف ہیں اور اس کی روایتوں میں اضطراب ہے اور اس کی سندیں منقطع ہیں“ اور اسی طرح قاضی عیاض کا یہ قول کہ تابعین و مفسرین میں سے جن سے اس قصہ کی حکایت کی گئی ہے کسی نے اس کو سند کے ساتھ نہیں بیان کیا اور نہ کسی نے اس کو کسی صاحب کی طرف مرفوع کیا اور اکثر طریقے جو ان سے مروی ہیں ضعیف اور وہابی ہیں۔“

شامزدہم:

قال وقد تبين البزار انه لا يعرف من طريق يجوز ذكره الا طريق ابى بشر عن سعيد ابن جبیر مع الشك الذى وقع فى وصله واما الكلبى فلا يجوز الرواية عنه لقوة ضعفه ثم رده من طريق النظر بان ذلك لوقع لا رند كثير ممن اسلم قال ولم ينقل ذلك انتهى.

”کہا کہ بزار نے بتا دیا کہ یہ حدیث کسی ایسے طریقہ سے مروی نہیں ہے جس کا ذکر کرنا جائز ہو بجز اس طریقہ کے جو ابو بشر نے سعید بن جبیر سے روایت کیا ہے لیکن با اس ہمہ اس کے وصل میں شک واقع ہوا ہے لیکن کلبی تو اس سے روایت کرنی جائز نہیں ہے بجز اس کے ضعف کے۔ پھر اس حدیث کو عطاء رد کیا ہے کہ اگر یہ واقعہ ہوا ہوتا تو بہت سے مسلمان مرتد ہو جاتے حالانکہ یہ کہیں منقول نہیں۔ انتہی

ہفت دہم:

وجميع ذلك لا يتمشى على القواعد فان الطرق اذا كثرت وتباينت نهار جها دل ذلك على ان لها اصلا وقد ذكرنا ان ثلاثة اساسا نيد منها على شرط الصحيح وهى مراسيل يحتج بمثلها من يحتج بالمرسل وكذا من لا يحتج به لا اعتضاد بعضها ببعض. (مواهب)

”اور یہ سب باتیں قواعد حدیث کے مطابق نہیں چل سکتیں کیونکہ جب حدیث کے بہت سے طریقے ہوں اور ان کے مخرج جدا گانہ ہوں تو اس بات کی دلیل ہوگی کہ اس کی کچھ اصل ضرور ہے اور ہم نے بیان کیا کہ تین سندیں ان میں سے صحیح کی شرط کے موافق ہیں اور وہ مرسل ہیں ان مثل سے دلیل لاتے ہیں وہ لوگ جو مرسل سے دلیل لاتے ہیں اور اسی طرح وہ لوگ بھی جو مرسل سے نہیں دلیل لاتے ہیں کیونکہ بعض طریقہ کو بعض سے تقویت ہوتی ہے۔“

اس قصہ کی نسبت مصنف مواہب لدنیہ نے جو طول طویل بیان کیا ہے وہ اس مقام پر ختم ہوتا ہے مگر مصنف مواہب لدنیہ نے اخیر کو جو یہ بات بیان کی ہے کہ ”روایت کے متعدد مخرج ہونے سے اس بات کی دلیل ہو سکتی ہے کہ ان کی کچھ اصلیت ہے اور تین سندیں جن کا سلسلہ آنحضرت ﷺ تک نہیں پہنچا صحیح تصور کرنے کے لائق ہیں اور جو لوگ کہ ایسی روایتوں کو جن کا سلسلہ آنحضرت ﷺ تک نہ پہنچا صحیح تصور نہیں کرتے وہ بھی اس کے متعدد ہونے کے سبب اس کو تسلیم کریں گے۔“ یہ بیان اس کا محض غلط ہے۔ جو روایتیں کہ اس باب میں ہیں اور جو خود اس نے بیان کی ہیں باہم مختلف ہیں اور روایات مختلف کی نسبت یہ نہیں کہا جاسکتا کہ اس کے متعدد مخرج ہیں اور روایات مرسل یعنی جس کا سلسلہ آنحضرت ﷺ تک نہ پہنچا ہو گو اس کو متعدد لوگوں نے بیان کیا ہو قابل سند نہیں ہے جب تک کہ اس کی تائید کے لئے کوئی روایت مسند موجود نہ ہو اور نیز وہ روایت قرآن مجید کے مخالف نہ ہو لیکن جب کوئی روایت مثل روایت مذکورہ بالا کے قرآن مجید کے احکام کے برخلاف ہو اور جب کہ وہ جناب پیغمبر خدا کے ان تمام حالات کے برخلاف ہو اور خدائے واحد کی عبادت کرنے سے متعلق ہیں اور جب کہ وہ اسلام کے اصلی اصول سے اتفاق نہ رکھتی ہو اور معہذ ایسی مختلف اور مشتبہ ہو جس کا مدار صرف اس بات پر ہو کہ وہ الفاظ کس نے کہے تھے اور کہنے والا بھی محقق نہ ہو تو ایسی روایت ازر دئے عقل اور انصاف کے کس طرح ان قواعد میں داخل ہو سکتی ہے جن میں اس روایت کے داخل کرنے کو مصنف مواہب لدنیہ نے کوشش کی

- ہے۔

وہ لوگ بھی جو اس روایت کے حامی ہیں اس بات کا صاف صاف اقرار کرتے ہیں اور اعتقاد رکھتے ہیں کہ اس کی تائید میں کوئی کافی ثبوت اور کوئی قابل اعتماد سند موجود نہیں ہے۔ اب یہ سوال ہو سکتا ہے کہ سر ولیم میور اس قدر اعتقاد کے ساتھ کس بنا پر یہ بیان فرماتے ہیں کہ ”بظاہر ایک خوب مستند قصہ موجود ہے جس سے محمدؐ کا مشرکین مکہ کے ساتھ ایک عارضی موافقت اور مصالحت کر لینا ثابت ہوتا ہے۔“

اس روایت کی صحت کی نسبت رائے قائم کرنا اس کتاب کے پڑھنے والوں پر چھوڑتے ہیں۔ خود مصنف مواہب لدنیہ نے جو روایتیں اس کی نسبت لکھی ہیں انہیں سے اس کی صحت اور عدم صحت کا سراغ لگاتے ہیں۔ ہم کہتے ہیں کہ فقرہ ”تلك الغرابق العلیٰ وان شفا عنہم لئرجی“ ہرگز جناب پیغمبر خدا ﷺ کی زبان سے نہیں نکلا تھا کیونکہ مصنف مواہب لدنیہ نے لکھا ہے جیسا کہ فقرہ دوم میں ہم نے نقل کیا ہے کہ ”جب مشرکوں کو یہ بات معلوم ہوئی کہ پیغمبر خدا نے یہ لفظ نہیں فرمائے تھے تو انہوں نے پہلے سے بھی زیادہ دشمنی اختیار کی۔“

جناب پیغمبر خدا کی زندگی میں ایک ایسا زمانہ گزرا ہے یعنی جب جناب مکہ میں تشریف رکھتے تھے کہ کفار مکہ آنحضرت ﷺ کے ساتھ نہایت بخا اور بے رحمی سے پیش آتے تھے اور ہر طرح پر جوان کا وحشیانہ بغض ایجاد کر سکتا تھا آنحضرت کو ایذا اور تکلیف دیتے تھے۔ کفار مکہ جناب پیغمبر خدا کے وعظ میں غلغلہ انداز ہونے کے کسی موقع کو ہاتھ سے نہیں دیتے تھے۔ آنحضرت ﷺ کو نماز پڑھتے وقت تنگ کرتے تھے اور جب کہ آنحضرت خدائے واحد کی حمد و ثناء بیان فرماتے تھے مشرکین بھی جھوٹے معبودوں کی تعریف کیا کرتے تھے۔ پس مذکورہ بالا روایت سے جو مصنفانہ نتیجہ برآمد ہوتا ہے وہ صرف اس قدر ہے کہ جب آنحضرت ﷺ سورہ نجم نماز میں پڑھ رہے تھے کفار مکہ حسب عادت محل ہوئے اور اپنے بتوں کی تعریف کی۔

یعنی جب کہ جناب پیغمبر خدا اس سورہ نجم پڑھ رہے تھے اور اس آیت پر پہنچے ”اھراہیم الملات والعزی ومنات الثالثة الاخوی“ تو مشرکین میں سے کسی نے اپنے بتوں کی تعریف کی غرض سے یہ جملہ کہا ”تلك الغرابق العلیٰ وان شفا عنہم لئرجی“ اور جب کہ جناب پیغمبر خدا نے عہدہ کیا مشرکین نے بھی براہ برابر ہی اپنے بتوں کو سجدہ کیا۔ مشرکین میں اس بات کا اختلاف ہوا کہ وہ جملہ کس نے کہا کچھ جب نہیں کہ مشرکین سمجھے ہوں کہ وہ جملہ پیغمبر خدا ہی نے فرمایا تھا مگر ان کو بہت جلد معلوم ہو گیا کہ پیغمبر خدا نے وہ جملہ نہیں کہا اور اس لئے آنحضرت ﷺ سے زیادہ دشمنی پر مستعد ہو گئے۔ اس وقت کے مسلمان ہرگز یقین نہیں کر سکتے تھے کہ آنحضرت نے وہ جملہ فرمایا ہو اور کہنے والا بھی تحقیق نہیں ہوا۔ اس لئے انہوں نے کہا کہ شیطان نے کہا تھا بعد اس کے جب روایات کے بیان کرنے اور لکھنے کی نوبت پہنچی تو مسلمان عالموں میں اختلاف ہوا جو لوگ شیطان کے زیادہ معتقد تھے اور اس بات پر یقین کرتے تھے کہ شیطان پیغمبروں کے کلام میں اس طرح پرانے کلام ملا دے سکتا ہے کہ پیغمبر ہی کی زبان سے نکلتا ہوا معلوم ہوا انہوں نے کہا کہ پیغمبر ہی کی زبان سے وہ لفظ نکلے تھے کیونکہ شیطان نے وہ لفظ ملا دیئے تھے مگر دونوں فریق اس بات کو تسلیم نہیں کرتے کہ پیغمبر نے وہ لفظ کہے تھے۔ ہاں ہمداس میں کچھ شک نہیں ہے کہ جناب رسول خدا کے اصحاب میں سے کسی نے ان الفاظ کا کسی نہج پر پیغمبر خدا کی زبان مبارک سے نکلنا نہیں خیال کیا کیونکہ کوئی روایت ایسی نہیں ہے جس سے معلوم ہو کہ ان اصحاب میں سے جو اس وقت ایمان لا چکے تھے کسی نے اس بات کو بیان کیا ہو بلکہ نہ کسی نے اصحاب میں سے جو اس وقت ایمان لا چکے تھے کسی نے اس

بات کو بیان کیا ہو بلکہ نہ کسی صحابہ میں سے اور نہ کسی نے کہا تا بعین میں سے اس کو بیان کیا ہے یہی بے سرپرستی ہیں جن کا ذکر طبری اور واقدی اور ابن اثیر نے اپنی کتابوں میں بیان کیا ہے۔

جو کچھ ہم نے اوپر بیان کیا ہے کہ وہ جملہ مشرکین میں سے کسی نے کہا تھا اس کی تشریح خود مواہب لدنیہ کی ایک روایت میں مندرج ہے۔ جس کو ہم عینہ اس مقام پر نقل کرتے ہیں:

وقيل انه لما وصل الى قوله و مناة الثالثة الاخرى خشى المشركون ان ياتي بعدها يشي يذم  
المنهم به فبادروا الى ذلك الكلام فخلطوه في تلاوة النبي ﷺ عاتهم في قولهم لا تسمعو الهذ  
القران والغوا فيه ونسب ذلك الى الشيطان لكون الحامل لهم على ذلك او المراد بالشيطان  
شيطان الانس. (مواهب)

”اور کہا گیا ہے کہ رسول اللہ جب اس آیت پر پہنچے ”و مناة الثالثة الاخرى“ تو مشرکوں کو ڈر ہوا کہ اس کے بعد کچھ ایسی چیز نہ پڑیں جن میں ان کے خداؤں کی مذمت بیان کریں پس وہ لوگ فوراً یہ کلام کرنے لگے اور رسول اللہ کی تلاوت میں ملا دیا اپنی اس عادت کے موافق جیسا کہ وہ لوگ کہا کرتے تھے کہ اس قرآن کو سنو مت اور اس میں گڑبڑ کرو اور یہ بات منسوب ہو گئی شیطان کی طرف کیونکہ اس نے ان لوگوں کو اس پر آمادہ کیا تھا یا شیطان سے مراد آدمیوں کے شیطان ہیں۔ (یعنی شریر آدمی)

روایات کے معتبر قرار دینے کے لئے سر ولیم مور نے ایک اور قاعدہ ایجاد کیا ہے وہ فرماتے ہیں کہ ”جب کسی روایت میں محمدی تحقیر کے کلمات ہوں مثلاً بعد ہجرت کے اگر ان کے تبعین میں سے کسی نے ان سے بے ادبی یا ان کے دشمنوں نے گستاخی کی ہو یا کار خیر میں ناکام ہونا یا کسی واقعہ یا عقیدہ میں اصول اور فناء اسلام سے اختلاف اور انحراف پایا جائے تو اس کے تسلیم کرنے کی قوی دلیلیں ہیں کیونکہ یہ قیاس میں نہیں آتا کہ ایسی روایتیں اختراع کر لی جائیں یا مخترع ہو کر محمد صاحب کے تبعین میں رواج پا سکیں۔

در حقیقت کسی روایت کی صحت کے اثبات کا یہ ایک عجیب طرز ہے! کیا ہم کو ان تمام روایات کو صحیح اور مستند مان لینا چاہیے جن کو مخالفین اسلام نے موضوع اور مخترع کیا تھا اور جن کو مسلمان عالموں نے اپنی کتابوں میں اس غرض سے نقل کیا ہے کہ ان کی تردید کریں اور ان کو موضوع اور بے اصل ثابت کریں یا وہ کسی غلطی کے سبب سے مسلمانوں میں رواج پائیں تھیں اور جن کی نسبت علماء نے تحقیق کی اور بتایا کہ یہ روایتیں طہودوں اور کافروں کی پھیلائی ہوئی روایتیں ہیں۔ دراصل یہودیوں نے اور بالخصوص عیسائیوں نے اس قسم کی یہودہ روایتیں اور قصے آنحضرت کی نسبت اس حاسدانہ ارادہ سے کہ نہ مذہب اور اس کے بانی پر عیب لگائیں اختراع کر لئے تھے پس ان مذکورہ بالا وجوہات سے مسلمانوں کی کتابوں میں مذکور ہونا کوئی دلیل ان کی صحت کی نہیں ہو سکتی۔

عجب ہے کہ سر ولیم مور ان روایات کے معتبر ہونے کی یہ دلیل بیان کرتے ہیں کہ ”قیاس میں نہیں آتا کہ ایسی روایات اختراع کر لی جائیں یا مخترع ہو کر تبعین محمد میں رواج پا سکیں۔ یہی ان کی دلیل اس بات کی کافی دلیل ہے کہ وہ روایتیں جھوٹی اور مخالفین اسلام اور یہودیوں اور عیسائیوں کی مخترع ہیں۔

سر ولیم مور ایک اور نیا قاعدہ ایجاد کرتے ہیں اور اس کا نام ”تکون آ میرا اختراع“ قرار دیتے ہیں اور اس کی مثالیں اس طرح پر بیان کرتے ہیں کہ ”مثلاً میں گواہ تو یہ بیان کرتے ہیں کہ محمد خضاب کیا کرتے تھے اور خضاب کی دوا کا نام بھی بتاتے ہیں بعض صرف

اسی قدر دعویٰ نہیں کرتے کہ ہم نے پچشم خود اس امر کو پیغمبرؐ کی زندگی میں مشاہدہ کیا تھا بلکہ ان کی وفات کے بعد آپؐ کا ہال جس پر کہ رنگ محسوس ہوتا تھا دکھلادیا تھا اور میں گواہ جن کو ایسے ہی عمدہ ذریعے واقفیت کے حاصل تھے بیان کرتے ہیں کہ پیغمبرؐ نے کبھی خضاب نہیں کیا اور ان کو خضاب کرنے کی ضرورت ہی نہ تھی کیونکہ ان کے سفید ہال اس قدر تھوڑے تھے کہ شمار میں آ سکتے تھے۔

اس میں کچھ شک نہیں کہ جناب پیغمبر خدا کے سفید ہال نہایت کم تھے کہ گنتی میں آ سکتے تھے اور آنحضرت ﷺ نے تمام عمر کبھی خضاب نہیں کیا۔ جو لوگ کہ ہمیشہ ہاشم رہتے تھے اور ان کا یہی بیان ہے کہ جو کہ سفید ہال ہونے سے پہلے اکثر ہال بھورے ہو جاتے ہیں تو جن لوگوں نے ان بھورے ہال کو دکھا خیال کیا کہ خضاب کئے ہوئے ہیں اور انہوں نے آنحضرت ﷺ کا خضاب کرنا بیان کیا اور اسی بھورے ہال کو دکھا کہ استدلال کیا۔ خضاب کی دوا کا ذکر کسی معتبر حدیث میں نہیں ہے بلکہ حدیث میں اس شے کا ذکر ہے جس کو پیغمبر خدا بروقت غسل کے اپنے سر پر ملتے تھے پس ہر شخص سمجھ سکتا ہے کہ ان روایات کا اختلاف حالات مذکورہ بالا کے سبب قدرتی اسباب سے وقوع میں آ سکتا ہے لہٰذا کو دیدہ و دانستہ عیارانہ بناؤں نہیں کہہ سکتے اور نہ ان روایتوں کو اور نہ اسی قسم کی اور روایتوں کو جن کا ذکر سر ولیم نے اپنی کتاب کے حاشیہ میں کیا ہے متناقض روایتیں کہہ سکتے ہیں۔

بعد اس کے سر ولیم میور اس قسم کی ایک اور مثال پیش کرتے ہیں اور لکھتے ہیں کہ ”خاتم نبوی کے ہاب میں جس میں کوئی جانب داری مطالب خاندانی یا عقیدہ کے معترض نہ تھی نہایت متناقض روایتیں ہیں۔ ایک فریق کا قول ہے کہ اپنے مراسلات پر مہر لگانے کی ضرورت سے پیغمبرؐ نے خالص چاندی کی ایک انگشتری بنوائی تھی۔ دوسرے فریق کا بیان ہے کہ خالد ابن سعید نے اپنے واسطے ایک لوہے کی انگوٹھی جس پر چاندی کا خول چڑھا ہوا تھا بنوائی تھی اور محمدؐ نے اس انگوٹھی کو پسند کر کے اپنے پاس رہنے دیا۔ ایک تیسری روایت ہے کہ اس انگشتری کو عمر وابن سعد حبش سے لائے تھے۔ اور چوتھی روایت یہ ہے کہ معاذ ابن جبل نے اس مہر کو اپنے لئے یمن میں کھدوایا تھا۔ بعض روایتوں میں منقول ہے کہ محمد صاحب اس انگشتری کو سیدھے ہاتھ میں پہنا کرتے تھے اور بعض میں لکھا ہے کہ اگلے ہاتھ میں۔ بعض روایات میں مندرج ہے کہ مہر کا رخ اندر کی طرف رکھا کرتے تھے اور بعض میں یہ ہے کہ باہر کی طرف کو بعض روایات سے ثابت ہوتا ہے کہ اس مہر پر جملہ ”صدق اللہ“ منقش تھا اور بعض سے واضح ہوتا ہے کہ جملہ ”محمد رسول اللہ“ تھا اب یہ سب روایتیں ایک ہی انگشتری کی طرف اشارہ کرتے ہیں کیونکہ یہ متواتر بیان کیا گیا ہے کہ محمد صاحب کی وفات کے بعد اس انگشتری کو ابوبکر اور عمر اور عثمان نے زیب انگشت کیا تھا اور عثمان کے ہاتھ سے چاہے غریس میں گر پڑی تھی۔ ایک روایت یہ ہے کہ نہ تو پیغمبرؐ نے اور نہ کبھی ان کے خلفائے راشدین نے کوئی انگشتری پہنی تھی۔“

جس طبیعت سے ان روایتوں کو بیان کیا ہے بلاشبہ نہایت افسوس کے قابل ہے اور سر ولیم میور کی طبیعت سے نہایت بعید معلوم ہوتا ہے۔ یہ بیان سر ولیم میور کا کہ ”یہ سب روایتیں ایک ہی انگشتری کی طرف اشارہ کرتی ہیں۔“ محض غلط ہے اور جو دلیل اس کی بیان کی ہے وہ اس سے بھی زیادہ غلط ہے۔ کیا یہ ممکن نہیں کہ چاندی کے خول کی انگشتری کو کسی دیکھنے والے نے چاندی کی انگوٹھی خیال کی ہو؟ یا چاندی کی انگوٹھی علیحدہ اور خول والی انگوٹھی علیحدہ ہو۔ کیا یہ بات ممکن نہیں ہے کہ معاذ ابن جبل وانی پر جملہ ”صدق اللہ“ اور جناب پیغمبر خدا کی بنوائی ہوئی انگوٹھی پر جملہ ”محمد رسول اللہ“ کندہ؟ کبھی آنحضرت ﷺ نے انگوٹھی سیدھے ہاتھ میں پہنا ہوا اور کبھی اگلے ہاتھ میں اور کبھی اس طرح پہنا ہوا کہ مہر کا رخ اندر کی طرف ہوا اور کبھی باہر کی طرف اس انگوٹھی کو آنحضرت اور خلفائے راشدین ہمیشہ اور ہر وقت پہنے نہیں رہتے تھے۔ جس شخص نے ان کو ایسی حالت میں دیکھا اس نے بیان کیا

کہ کبھی اگوشی نہیں پہنتی تھی جو کہ سرولیم میور نے غلطی سے یاد اُنتہ ان سب روایتوں کو ایک ہی انگشتی سے متعلق کیا ہے اس لئے اپنی دلیل میں بلا تفصیل بیان کرتے ہیں کہ وہ انگشتی صحابہ تک پہنچی تھی حالانکہ وہ صرف وہ انگشتی تھی جس پر جملہ ”محمد رسول اللہ“ کندہ تھا پس ان روایتوں میں سے کوئی روایت بھی متناقض نہیں ہے۔ بڑے افسوس کی بات ہے کہ سرولیم میور نے اپنے فرضی اور دل نشین نقوش و خیالات کو اس قدر آزادی دے دی ہے کہ ان کو حجت و دہان کی صراط مستقیم سے منحرف کر دیا ہے اور ہر شے متعلق باسلام کو گو کہ کسی ہی سادہ اور قرین قیاس کیوں نہ ہو ٹھک و شبہ کی نظر سے دیکھنے پر مائل کیا ہے اور اس کو جلسازی اور ایجاد اور اختراع وغیرہ ناموس سے بدنام کرتے ہیں۔ سرولیم میور کی تجربہ کاری سے بحیثیت ایک اعلیٰ درجہ کے عالم ہونے کے یقینی امید تھی کہ ان کو اس بات سے مطلع کر دے گی کہ محض بیانات جن کی تائید میں کوئی دلیل و ثبوت نہ ہو ہمیشہ اسی مقصد کی خرابی کے باعث ہوتے ہیں جس کی حمایت کی ان سے توقع کی گئی ہو۔

ہر صحیح دماغ اور ذی ہوش شخص کو اس بات کے معلوم ہونے سے ملال ہوگا کہ سرولیم میور نے قواعد فن تصنیف سے اس قدر انحراف اختیار کیا ہے کہ دین اسلام پر الفاظ ذیل میں ایک بے جا اتہام عائد کرتے ہیں یعنی وہ فرماتے ہیں کہ ”مقدس جھوٹ کی رسم اصول اسلام سے منحرف نہیں ہے۔ موجودہ خیالات اسلام کی رو سے فریب بعض حالتوں میں روا ہے خود پیغمبرؐ نے اپنے احکام و نظیر سے اس عقیدہ کی ترغیب دی ہے کہ بعض مواقع پر جھوٹ بولنا جائز ہے“ اس عبارت کے حاشیہ میں وہ بیان کرتے ہیں کہ ”مسلمانوں کے ہاں عام اعتقاد یہ ہے کہ چار موقعوں پر جھوٹ بولنا جائز ہے۔ اول کسی شخص کی جان بچانے کے واسطے دوم صلح اور اتفاق کرانے کے واسطے سوم عورت کی ترغیب دینے کے واسطے چہارم سفر یا مہم کے وقت میں۔“

ان کی مثالیں بھی صاحب موصوف لکھتے ہیں اور فرماتے ہیں کہ ”اول کی نسبت تو پیغمبرؐ کی صریح منظوری موجود ہے۔ عمار ابن یاسر کو کفار مکہ نے بہت اذیت پہنچائی اور اسلام سے انکار کرنے پر انہوں نے رہائی پائی۔ پیغمبرؐ نے اس فعل کو پسند کیا اور فرمایا کہ ”اگر وہ پھر ایسا کریں تو پھر اسی طرح انکار کر دینا۔“ (کاتب الواقدی صفحہ ۱/۲۲۷)

ایک اور روایت خاندان یاسر میں چلی آتی ہے اور وہ یہ ہے کہ مشرکین نے عمار کو پکڑ لیا اور جب تک کہ ان سے محمد کی خدمت اور اپنے معبودوں کی تعریف نہ کرائی ان کو نہ چھوڑا اور جب وہ پیغمبرؐ کے پاس آئے اور انہوں نے حال پوچھا تو کہا یا نبی اللہ بڑی خرابی کی بات ہوئی۔ جب تک کہ میں نے آپ کی خدمت اور ان کے معبودوں کی تعریف نہ کی مجھ کو نہ چھوڑا۔ پیغمبرؐ نے پوچھا کہ تو اپنے دل کا کیا حال پاتا ہے تو جواب دیا کہ ایمان میں مستقل اور مطمئن ہے۔ اس وقت محمدؐ نے فرمایا کہ اگر وہ پھر ایسا کریں تو پھر یہی کہہ دینا۔ محمدؐ نے بھی فرمایا کہ عمار کا جھوٹ ابوحبل کے جج سے بہتر ہے۔

سرولیم میور کی نکتہ چینی ہر ایک شخص کو تعجب میں ڈالتی ہوگی۔ شیکسپیر کا قول ہے ”دیکھو کہ کس طرح ایک سادہ قصہ تم کو دھوکا دے گا۔“ اول تو ان روایتوں کی جس کو سرولیم میور نے بیان کیا ہے معتبر سند درکار ہے دوسرے جن الفاظ میں صاحب موصوف نے ان مضمون کو بیان کیا ہے وہ درست اور ٹھیک نہیں ہیں یعنی زیادہ تر عام اور غیر معین ہیں۔ سرولیم میور اول موقع جھوٹ بولنے کے جو اذکار ”کسی کی جان بچانا“ بیان کرتے ہیں اول تو یہی غلط ہے کیونکہ بموجب ان روایتوں کے جو انہوں نے بیان کی ہیں ان کو لازم تھا ”اپنی جان بچانا“ لکھتے اور اس بے دھڑک اور پر جرات بیان کے بجائے سرولیم میور کو لازم تھا کہ جملہ شرائط و قیود اور مواقع کی جو صدق سے اس طرح انحراف کرنے کو جائز ٹھہراتے ہیں تصریح کر دیتے۔ جس فریبندہ اور معیوب ہوشاک میں سرولیم میور نے اس

مضمون کو ملیں کیا ہے اگر وہ اتاری جائے تو وہ اصلی نتائج جو بذریعہ جائز اور منصفانہ دلیل اور صحیح مقدمات سے مستنبط ہوں گے یہ ہوں گے ”اگر کفار یا کوئی بے رحم و جفا کار یا شخص جبر اور لڑایت یا قتل کی دھمکی سے کسی ایسے آدمی سے اس شے کا انکار کرالیں جس کو کہ وہ اپنے دل سے اور ایمان سے برحق سمجھتا ہو اور جس کے اوپر وہ ایسی مصیبت میں بھی دلی اعتقاد رکھتا ہو تو ایسے حال میں اگر وہ اس سے انکار کرے تو سزائے ارتداد کا ہرگز مستوجب نہیں ہے۔“

جبریہ مواعید سے انحراف کے جواز کی تصدیق فرانسس اول بادشاہ فرانس کی مشہور و معروف نظیر سے بھی ہوتی ہے یعنی اس بادشاہ کو چارلس پنجم نے چنگ پادیا (۱۵۲۵ء) میں مقید کر کے میڈرڈ کے پرنسٹ صلیح نامہ کا بالجبر اقبال کرا کے دستخط کرائے تھے بادشاہ فرانس نے مخلصی پاتے پاتے ہی اپنے قول و قرار پر قائم رہنے سے بعد راجہ بارانکار کیا اور پوپ کھیٹ ہفتم نے درحقیقت اس کو اس جبریہ حلف سے بری کر دیا۔

آدمی کے افعال کے جرم اور بے جرمی کا مدار نیت اور اختیار پر ہوتا ہے اور اسی بناء پر تمام لوگ افعال کو نیک و بد قرار دیتے ہیں۔ کیا وہ کلمات اور حرکات جو کسی شخص سے بہ سبب اذیت اور قتل کی دھمکیوں کے لکھوا اور کرائے گئے ہوں اسی درجہ اور ویسی سزا کے مستوجب ہیں جیسے کہ اس شخص کے کلمات اور حرکات جو بلا اجبار و اکراہ اس سے سرزد ہوئے ہوں۔

یہ اصول جس سے کہ اسلام کی پاکیزگی اور سچائی ظاہر ہوتی ہے اور جو محض ایک بے خطا اور قدرتی فطرت کا بے کم و کاست کاسچا نمونہ ہے اور جس کو سر ولیم میور نے بیان کیا ہے قرآن مجید میں نہایت سادہ اور صریح طور پر بالفاظ ذیل بیان کیا گیا ہے کہ:

من کفر بالله من بعد ایمانه الا من اکراه وقلبه مطمئن بالإيمان ولكن من شرح بالكفر صدرا  
العليهم غضب من الله ولهم عذاب عظيم. (سورة النحل: ۱۰۸)

”جس نے خدا کے ساتھ کفر کیا بعد ایمان لانے کے مگر وہ جو مجبور کیا گیا ہو اور اس کا دل ایمان کے ساتھ مطمئن ہو لیکن جس نے کفر کے ساتھ سیدھ کھولا پس اس پر خدا کا غصہ ہے اور ان پر بڑا عذاب ہے۔“

اس آیت پر فقہانے غور کی ہے اور اس کے حکم کا مقصد دو طرح قرار دیا۔ اول عزیمت یعنی باوصف اذیتوں اور تکلیفوں اور قتل کے خوف کے جو کفار اس پر روا رکھیں۔ وہ ظاہر میں بھی اسی سچ پر قائم رہے جس پر وہ ایمان رکھتا ہے۔ دوم رخصت یعنی ایسی حالت میں اس کو اپنے بچانے کے لئے اجازت ہے کہ ظاہر میں اس ایمان کا جس کی تصدیق اس کے دل میں ہے بطور تقیہ کے انکار کرے اور دشمنوں کی ایذا سے نجات پائے۔ البتہ یہ ایک عجیب بات ہے کہ سر ولیم میور نے اس حقیقت کو اس مقدس جھوٹ پر محمول کیا ہے جس کا رواج عیسائیوں میں تھا اور اس پر بھی ہم کو نہایت تعجب آتا ہے کہ انہوں نے اپنے مدعا کو عجیب اختصار کے ساتھ ادا کیا ہے یعنی ان چند لفظوں میں کہ ”کسی کی جان بچانے کے واسطے“ جس کے بیان کے لئے قرآن مجید میں بھی باوجود اس کی مشہور و معروف مختصر البیان کی کہ ایک پوری آیت درکار ہوئی ہے۔

دوسرا موقع جواز کذب کا بقول سر ولیم میور کے وہ ہے جبکہ کوئی شخص صلح و آشتی کرانا چاہے اور وہ فرماتے ہیں کہ یہ امر روایت ذیل سے بخوبی ثابت ہے۔ اس روایت کا ترجمہ انگریزی زبان میں جو انہوں نے فرمایا ہے وہ حسب مندرجہ ذیل ہے۔

”وہ شخص جو دو شخصوں کے مابین صلح کرانے اور ان کے رفع نزاع کے واسطے کلمات خیر کہے جو ٹانہ نہیں ہے گو وہ کلمات

دروغ ہوں۔“

مگر یہ ترجمہ جو سرولیم میور نے کیا ہے محض غلط ہے۔ اصل حدیث جو بخاری اور مسلم میں ہے اور جس کو مشکوٰۃ میں بھی نقل کیا گیا ہے ہم کتبہ اس مقام پر لکھتے ہیں:

عن ام کلثوم قالت قال رسول اللہ ﷺ ليس الكذاب الذي يصلح بين الناس فيقول اخبر او يميني خيرا (متفق عليه مشكوة)

”ام کلثوم نے کہا کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا نہیں ہے جھوٹا وہ شخص جو صلح کرائے درمیان آدمیوں کے پس کہے بھلائی اور پہنچائے بھلائی۔“

قال القاضي البضاوی ای يبلغ ما يسمعه ويدع شراً (کرمانی)

”قاضی بیضاوی نے اس کی شرح اس طرح کی ہے کہ پہنچائے وہ باتیں جو سنوائیں اس کو اور چھوڑ دے شر کی باتوں کو۔“  
سرولیم میور کی عربی علمیت کو خیال کر کے ہم کو افسوس ہوتا ہے کہ بجائے اس کے کہ وہ خود اصل حدیث پر غور کرتے اور خود اس کا صحیح ترجمہ لکھتے انہوں نے کپتان ای این میتھو کے غلط ترجمہ مشکوٰۃ کو اختیار کیا اور کپتان میتھو نے دانستہ یا نادانستہ کیسی غلطی کی ہے کہ الفاظ ”گو وہ کلمات دروغ ہوں“ اسے ترجمہ میں بڑھا دیے ہیں اور وہ الفاظ حدیث میں نہیں ہیں۔

ہمارے مذہب میں اگر کوئی شخص کسی ماجرے کے حالات پورے پورے نہ بیان کرے اور قصداً کسی بدعتی سے اس ماجرے کی کوئی بات کہے اس پر بھی کذاب کا اطلاق ہوتا ہے اس لئے جناب پیغمبر خدا نے فرمایا کہ اگر صلح کروانے کی حالت میں صرف اچھی ہی باتوں کا تذکرہ کرے تو وہ کذابوں میں داخل نہیں ہے یعنی جو سزا کہ ایسے شخص کے لئے ہے جس نے بدعتی سے کچھ باتوں کو چھوڑ دیا ہے اس سزا کا مستحق نہیں ہے۔

تیسرا اور چوتھا موقع جس میں سرولیم میور اسلام میں جھوٹ بولنا جائز قرار دیتے ہیں وہ یہ ہے ”کسی عورت کو ترغیب دینے میں“ اور ”سفر یا مہم میں“ سرولیم میور فرماتے ہیں کہ ”بلحاظ تیسرے موقع کے ہمارے پاس ایک افسوس آمیز نظریہ موجود ہے کہ محمدؐ نے ماریہ قبطیہ کے معاملہ میں اپنی ازدواج سے جھوٹے وعدے کرنے میں معیوب نہ سمجھے اور بلحاظ چوتھے موقع کے ان کا معمول تھا کہ بوقت ترتیب مہمات (پاستھائے مہم تبوک) اپنے مدعائے اصلی کو پوشیدہ رکھتے تھے اور کسی سمت غیر کی جانب رواں گئی کا عزم مستہر کر دیتے تھے۔“

سرولیم میور نے تیسرے موقع کی جو نظیر پیش کی ہے وہ محض غلط ہے۔ کوئی صحیح روایت اس معاملہ میں قابل اعتبار موجود نہیں اور حدیث کی معتبر کتابوں میں اس کی بابت ایک لفظ بھی نہیں پایا جاتا اور چونکہ بنیاد کے استحکام اور ضعف ہی سے اوپر کی عمارت کے استحکام اور ضعف کا حال کھل جاتا ہے پس کوئی بات قابل اعتبار نہیں ہو سکتی جب کہ اس روایت کی صحت کا جس پر وہ مبنی ہو کافی ثبوت نہ ہو۔

ترتیب مہمات کے وقت غیر مست کو مستہر کرنے کی تائید میں بھی کوئی معتبر روایت نہیں لیکن اگر ہم اس کو صحیح بھی تسلیم کر لیں تو کیا سرولیم میور تو انہیں جنگ سے بھی واقف نہیں ہیں جو اس پر نکتہ چینی کرتے ہیں؟ جب تک کہ کسی فریق سے عزم جنگ مستہر نہیں کیا گیا ہے اس وقت تک کوئی ایسا کام کرنا جس سے طرف ثانی کو دھوکا ہو بلاشبہ خلاف اخلاق اور صداقت کے ہے لیکن جب جنگ کا اشتہار دے دیا جائے تو اس وقت کوئی ایسا حیلہ کرنا جس سے فریق ثانی مغلوب ہو صداقت کے خلاف نہیں ہے۔

تعب یہ ہے کہ سرولیم میور اس الزام کو جو عیسائی مذہب پر قدیم سے چلا آتا ہے مسلمانی مذہب پر عائد کرنا چاہتے ہیں۔ مقدس



جھوٹ کا تو مسلمانوں کو خواب میں بھی خیال نہیں آیا ہوگا کیونکہ اس کا تصور ہے اس صدق حقیقی کی نقیض ہے جو قرآن مجید کا لب لباب اور جوہر ہے اور اس کی ہر سطح میں جلوہ نما ہے۔ برخلاف اس کے یہودیوں اور عیسائیوں کے ہاں جیسا کہ تاریخ سے صاف صاف ثابت ہوتا ہے منجملہ ارکان مذہبی کے مقدس جھوٹ بھی ایک رکن تھا اور ہم کو اس بات کے سننے سے تعجب آتا ہے کہ مقدس پال داری اس کو برا بھی نہیں سمجھتا تھا گناہ سمجھنا تو درکنار جیسے کہ خود عیسائی عالم اس امر کو مقدس پال۔ اس کلام سے ثابت کرتے ہیں جہاں انہوں نے فرمایا ہے کہ ”اگر میرے جھوٹ کے سبب خدا کی سچائی ظاہر ہوئی اور اس کی بزرگی زیادہ ہوئی تو کس لئے میں گنہگار گنا جاتا ہوں۔“ (پال کا خط روہیوں کو باب ۳ آیت ۷)

اب ہم تاریخ کی کتابوں سے اس مقدس جھوٹ کا ذکر کرتے ہیں جو عیسائی مذہب میں مروج تھا۔ کتاب کریمین ایتھولوجی ان ویلڈ میں مرقوم ہے کہ ”کلیلیا کا وہ شریف اور راست باز فرزند۔ یعنی موشیم جس کی سند اور مسلمہ صداقت میں پادریوں کو کبھی کلام نہیں ہوا ہے امر ذیل کی تصدیق کرتا ہے۔ پیروان افلاطون فیثاغورث نے اس عمر کو ایک اصول قرار دیا تھا کہ صدق و پرہیزگاری کے مطالب کی ترقی کی غرض سے دھوکا دینا اور نیز بردت ضرورت جھوٹ کا استعمال کرنا جائز ہی نہیں بلکہ مستحسن ہے۔ یہودی ان سکنائے مصر نے حضرت عیسیٰ کے آنے سے پیشتر اس اصول کو ان کے (یعنی پیروان افلاطون و فیثاغورث سے) سیکھا اور اخذ کیا تھا جیسا کہ پیشتر تحریرات سابقہ سے بلا حجت و اعتراض ثابت ہے اور عیسائیوں پر اس معترض لفظی نے ان دونوں ذریعوں سے اثر کیا جیسا کہ ان بے شمار کتابوں سے جن کو نامی و گرامی اشخاص کی طرف اتہاماً منسوب کیا ہے ظاہر ہے خلاصہ صد صرف دوسری صدی کی طرف اشارہ کرتا ہے جب کہ پیشتر اناجیل و خطوط وغیرہ کے حسب بیان موشیم غلط موضوع ہوئی تھیں اور غلط منسوب کی گئی تھیں مگر چوتھی صدی میں اس مروجہ اصول میں کہ دینی مطالب کی ترقی کے واسطے دھوکا دینا اور جھوٹ بولنا نہایت ثواب کا کام ہے بہت کم اشتہار وقوع میں آئے ہیں..... بلائڈل دوسری صدی کے ذکر میں بیان کرتا ہے کہ خواہ مزدوروں اور کادلوں کی اشد بے حیائی خواہ معتقدین کی قابل افسوس سر بلع الاعتقادی کے لحاظ سے یہ ایک نہایت خراب زمانہ تھا اور مقدس جھوٹ میں اور سب زمانوں سے سبقت لے گیا تھا..... کسویں اس طرح پرشاک ہے کہ مجھ کو دین عیسوی کے ابتدائی زمانہ میں اس بات کے دریافت ہونے سے رنج ہوا کہ بہت سے لوگ کلام ربانی کو اپنے اختراعات سے مدد دینے سے ناموری سمجھتے تھے بدین غرض کہ ہمارے نئے عقیدہ کو عقائے کفار گوش دل سے سنیں۔“ (صفحہ ۸۰-۸۲)

اسی کتاب میں یہ بھی بیان ہے ”اور جب کبھی معلوم ہوتا تھا کہ انجیل ہر امر میں اہل دین کے مطالب یا حکام ملکی کے اغراض کے جو ان سے ساز رکھتے تھے موافق نہیں ہے تو ضروری تحریفات کرنی جاتی تھیں اور طرح طرح کے مقدس جھوٹ اور جلسا دیاں کچھ مروج ہی نہ تھیں بلکہ بہت سے پادریوں نے ان کو جائز قرار دیا تھا۔“ (صفحہ ۵۲)

اس کتاب میں ایک اور مقام پر یہ بیان ہے ”اول کی تین صدیوں کے لحاظ سے ہم کو اپنے دین کی صحیح تاریخ کا کچھ علم نہیں بجز اس کے جو نہایت خراب اور بگڑے ہوئے ذریعوں سے حاصل ہوتا ہے کس واسطے کہ ان اہل سیر کی روایتیں اور حکایتیں جو اس زمانہ میں گزرے تھے ذرا بھی اعتبار کے قابل نہیں ہیں یہ شخص مقدس جھوٹ اور جلسا دیوں کی وجہ سے مشہور ہیں مگر ان موروئی کرتیوں اور ہنروں میں بھی یو سی نہیں بپش قیصر یہ صدی آئندہ میں ان سے بھی سبقت لے گیا جس کا کلام حق کو چھانٹ چھوٹ کر دین کے عام مطالب سے موافق کر دینے میں کوئی ہمسرہ نہ تھا۔ وہ خود براہ فہم بیان کرتا ہے کہ ”جس سے ہمارے دین کی عظمت و نام آوری بڑھے

میں نے بیان کر دیا ہے اور جو اس کی تحقیر و تذلیل کی طرف مائل ہو میں نے سب چھوڑ دیا ہے۔" (صفحہ ۶۶)

متعدد اہل سیر کی تحریرات میں عدم الامکان ریاضت اور عام سفلہ پن کی عیاشی و بد وضعی کی طرف مائل ہے۔ ایک عجیب ملاوٹ پائی جاتی ہے۔ شہوات جسمانی اور خوف ایمانی اور خوف ایمانی کے مابین غلبہ حاصل کرنے کی صریح کوششیں اکثر قابل تنقید معلوم ہوتی ہے مگر یہ صرف طبیعت انسانی کے ضعف کی وجہ ہے اور ہم کو صرف اسی وقت رنج آیز حیرت ہوتی ہے جبکہ وہ صفات ملکوتی کے حصول کا دعویٰ کرتے ہیں۔ ان کے خام اور بیہودہ عقائد جو لاطینی زبان میں بیان ہیں پادریان کیتھولک کے ہر وعظ و خطبہ میں مخلوط ہیں اور حواریان ذی الہام کے عقائد اور نیز حضرت مسیح کے ملفوظات کی نسبت زیادہ تر منقول ہوتے ہیں لیکن یہ امید ہے کہ ٹریٹولین کے خیالات لا طائل "ڈی ہابی نیو میٹرس" اور نٹ باسل کی "ڈی ویرادر جی" نے ٹی "لو جو ان عورتوں کو نہیں دکھائی جائیں گی۔ تمام بے اعتقاد مصنف جنہوں نے احکام الہی کا فلسفہ کی رو سے امتحان کیا ہے دین عیسوی کو کفر بتا کر مضرت پہنچانے میں اس قدر سعی نہیں ہوئے ہیں جس قدر کہ حضرات اہل سیر ہوئے ہیں۔ انہوں نے چشمہ آب ہی کو نہ ہر ملا کر دیا ہے اور ان بے اعتقاد مصنفین نے اس کا پانی پینے سے لوگوں کو باز رکھا ہے۔ ان کی سریر الاعتقادی نے جو اس وجہ سے عارض ہوئی تھی کہ وہ طبائع و معاملات انسانی سے محض نا تجربہ کاری اور علوم طبیعی سے بالکل نادانانہ رکھتے تھے انجیل کی سبے شرمناک تحریفات و تصرفات کی استعانت سے کلیسائے روم میں عجیب و غریب بیہودہ گیوں اور بدعتوں کا ایک جم غفیر شائع کر دیا جن کو باوجود دوفر یا عقل کے خوش اعتقادی اب بھی ہضم کر جاتی ہے۔ صرف اسی قدر مضرت ان سے نہیں پہنچی انہوں نے اخلاق کی بنیاد کو کھوکھلا کر دیا۔ انہوں نے اس مقولہ کی (جس کو میں موسیٰ کے الفاظ میں لکھتا ہوں) تلقین کہ "دھوکا دینا اور جھوٹ بولنا جب کہ ان ذریعوں سے مطالب دین ترقی پزیر ہوں ثابت ہے۔" کچھ تعجب کی بات نہیں ہے کہ اس مطلق الحان اصول نے در درغ گوئیوں اور جلسا زبوں کے چشمہ کا دہانہ کھول دیا جس کا پانی ابتدا دین عیسوی کی سر زمین میں مثل طوفان کے چھا گیا اور ان فریبوں اور باطنی ذخیروں کو جو فی زمانہ عیسائیوں رومن کیتھولک کو آشفتہ نما اور بدنام کرتے ہیں رواج دیا۔ اہل سیر میں اول سے لے کر آخر تک سب سے بڑا خاصہ یہ پایا جاتا ہے کہ کفر آمیز شغلی "سریع الاعتقادی" تعصب اور فریب دہی کے حاکم تھے با ایں ہمہ ایسے لوگوں کو جانفہینا پطرس حواری نے پاک اور مقدس لوگوں کی لہرست میں لکھا ہے۔

سرو نیم میور کو مناسب تھا کہ ان حالات پر خیال کر کے اسلام کی نسبت مقدس جھوٹ کے بے جا طور پر تہمت لگانے کی کوشش نہ فرماتے۔ اسلام سر تا پا صدق ہے۔ وہ نہایت درجہ کی صدق اور راست بازی کا دین ہے اور اسی حیثیت سے اور سب دینوں پر جن میں کسی نہ کسی قدر جھوٹ کی آمیزش پائی جاتی ہے فوقیت کے دعویٰ کا مجاز ہے۔

## الخطبة السابعة

فی

القران وهو الهدی والفرقان

انه لقران کریم فی کتاب مکنون لا یمسه الا المطہرون

قرآن جناب پیغمبر خدا پر کس طرح نازل ہوا

قرآن مجید جناب پیغمبر خدا پر حضرت موسیٰ کی طرح پتھری تختیوں پر کھدا ہوا نازل نہیں ہوا تھا۔ اور نہ اس بات کی ضرورت پڑی تھی کہ ان کے ٹوٹ جانے کے سبب اس کے ضائع ہونے کا خوف ہو اور پھر آنحضرت ﷺ کے اصحاب کے لئے اس کی دوبارہ نقل پتھری تختیوں پر کھودنے کی ضرورت پڑی ہو۔ اس کے نزول کے وقت نسبت کوئی امر عجائبات سے بھرا ہوا نہ تھا کیونکہ محمد ﷺ کا دل سینا کا پہاڑ تھا اور مسلمانوں کے دل پتھری کوئیں تھیں۔ خدا فرماتا ہے کہ:

”وانه لتنزل رب العالمین نزل به الروح الامین علی قبلک لتکون من المنذرين بلسان عربی مبین وانه لغی ذر الاولین“ (سورة شعراء)

”بیشک وہ اتارا ہوا ہے عالموں کے پروردگار کا اس کو اتارا ہے روح الامین نے اوپر تیرے دل کے تاکہ تو ہو ذرے والوں میں سے (اس کو اتارا ہے) عربی زبان واضح میں اور بیشک وہ ہے اگلوں کے صحیفوں میں۔“

”عن عائشه ان الحارث بن هشام سأل رسول الله ﷺ فقال يا رسول الله كيف باتيك الوحي فقال رسول الله ﷺ احياها ياتيني مثل صلصلة الجرس وهو اشد علي فيفصم عني وقد رعيت عنه ما قال و احياها تمثل لي الملك رجلا فيكلمني فاوعى ما يقول“ (متفق عليه)

حضرت عائشہؓ نزول وحی کی کیفیت اس طرح بیان کرتی ہیں کہ حارث بن ہشام نے آنحضرت ﷺ سے پوچھا کہ یا رسول اللہ! آپ پر وحی کیونکر آتی ہے۔ آپ نے فرمایا کہ کبھی گھنٹہ کی آواز کی طرح آتی ہے اور وہ مجھ پر بہت سخت ہوتی ہے پس پھر مجھ سے منقطع ہو جاتی ہے اور میں نے یاد رکھا جو کہا۔ اور کبھی فرشتہ آدمی کی صورت میں مجھ سے کلام کرتا ہے پس میں یاد رکھتا ہوں جو کہتا ہے۔

جو طریقہ نزول وحی کا اس حدیث میں رسول خدا نے بتایا اس میں کوئی عجیب امر یا اسرار نہیں ہے لیکن بالفعل ہم اس مضمون کو اور وحی کی حقیقت کے بیان کو چھوڑ دیتے ہیں کیونکہ ہمارا ارادہ ہے کہ جب پیغمبر خدا کی سوانح عمری کے اس مقام پر پہنچیں۔ جب کہ آنحضرت ﷺ پر اولاً وحی نازل ہوئی تھی اس وقت ہم اس کو شرح و بسط سے بیان کریں گے۔

## وحی یعنی قرآن مجید جب نازل ہوتا تھا لکھا جاتا تھا یا نہیں

آنحضرت ﷺ کے زمانہ سے پیشتر اور نیز آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں ملک عرب میں کوئی معین یا باقاعدہ طریقہ تعلیم جاری نہیں تھا۔ عربوں میں صرف دو شاخص علم کی تھیں یعنی قدرتی فصاحت و بلاغت اور علم الانساب۔ ان کی تحصیل کے لئے کسی مکتب یا مدرسہ میں تعلیم کے پانے کی ضرورت نہ تھی۔ وہ صرف زبانی تعلیم پر منحصر تھے اسی وجہ سے اس زمانہ میں پیشتر آدمی لکھنا پڑھنا نہیں جانتے تھے اور جو لوگ لکھنا اور پڑھنا جانتے تھے ان کی تعداد نہایت محدود تھی۔ پہلے یعنی جو لکھنا پڑھنا نہیں جانتے تھے پچھلوں کے مقابلہ میں ای کہلاتے تھے۔ اگرچہ ان دونوں قسموں کے لوگوں میں بہت ہی کم فرق تھا۔

اس میں کچھ شک نہیں کہ آنحضرت ﷺ کو لکھنا پڑھنا کچھ نہیں آتا تھا نہ وہ خود لکھ سکتے تھے اور نہ اوروں کا لکھا پڑھ سکتے تھے اور اسی سبب سے آنحضرت ﷺ کا لقب ای ہو گیا تھا۔ ہمارے اس بیان کی تصدیق پیشتر معتبر اور مستند روایات اور احادیث سے ہوتی ہے اس کے برخلاف ایک بھی ایسی روایت نہیں پائی جاتی جو کسی قدر بھی معتبر ہو۔ درحقیقت اگر آنحضرت ﷺ کو لکھنا پڑھنا آتا ہو ان کے صحابہ رفقا اور متبعین اس امر میں کسی طرح سکوت اختیار نہ کرتے اور ان کی ازواج مطہرات اور ان کے عزیز اور اقربا اور بالخصوص ان کے چچا جنہوں نے ان کو پالا تھا بے خبر نہیں رہ سکتے تھے اور نہ ایسی جرأت ہو سکتی تھی کہ اپنے قبیلہ کے سامنے خلاف واقعہ اپنے آپ کو ای فرماتے اور قرآن مجید میں بھی اپنے تئیں اسی لقب سے ظاہر کرتے کیونکہ ایسی صورت میں مخالفین کو اس کی گرفت کا آسان موقع ہاتھ آ جاتا اور عقائد اسلام کی تصدیق پر ان کو ہرگز یقین نہ آتا۔ قطع نظر اس کے ایک ایسی خفیف بات کے چھپانے سے جناب پیغمبر خدا کو کیا فائدہ تھا۔ ان کا لکھا پڑھا ہونا منصب نبوت کے کسی طرح مخالف نہ تھا اور نہ اس سے قرآن مجید کی شان اور اس کے معجزہ میں اور بے مثل فصاحت و بلاغت میں کچھ فرق آ سکتا تھا کیونکہ حروف کے لکھ لینے یا پڑھ لینے سے کوئی انسان فصیح و بلیغ نہیں ہو سکتا خصوصاً ایسے فصیح و بلیغ جس کا مثل عرب کے بڑے بڑے فصحا میں سے کوئی بھی نہ تھا۔

اسلام کے مؤرخوں میں سے کسی کو اس بات کا انکار نہیں ہے کہ اس زمانہ میں فن تحریر کا عرب میں رائج تھا اور کچھ لوگ لکھنا جانتے تھے اور دوسروں کا لکھا ہوا پڑھ سکتے تھے۔ اس زمانے کے بڑے بڑے شاعر اپنے قصیدوں کو کعبہ کے دروازوں پر آویزاں کرتے تھے چنانچہ قصائد سبھ معلقہ اسی نام سے مسلمانوں میں معروف و مشہور ہیں ان کا قول صرف اسی قدر ہے کہ فن تحریر کا رواج تھا مگر بہت کم لوگ اس کو جانتے تھے اور بمقابلہ نہ جانے ان کی تعداد بہت قلیل تھی۔

ہم مسلمانوں کا عقیدہ ہے کہ وحی جو آنحضرت ﷺ پر وقتاً فوقتاً نازل ہوتی تھی دو قسم کی تھی۔ اول وہ تھی جس کے سمجھنے وہی الفاظ جو بذریعہ وحی کے القا ہوتے تھے لکھوا دیے تھے تاکہ لوگ اس کو بخوبی یاد کر لیں اور وہ محفوظ رہیں۔ خود قرآن مجید کی اکثر آیتیں جیسے کہ ”الم ذلک الکتاب“ اور آیت ”لا یمسہ الا المطہرون“ اس پر دلالت کرتی ہیں گوکہ پچھلی آیت کی دوسری حقیقت ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ قرآن مجید کی آیات نازلہ کے لکھ لینے کی رسم اوائل ایام نزول وحی سے اختیار کی گئی تھی کیونکہ یہ بات ثابت ہوئی ہے کہ آنحضرت ﷺ کے مکہ سے ہجرت کرنے سے پیشتر یعنی اس زمانہ میں جبکہ اسلام کا آغاز تھا اور ایک ضعیف کی حالت میں تھا ان معدود لوگوں کے پاس جو ایمان لے آئے تھے ان وحیوں کی نقلیں موجود تھیں اور حضرت عمرؓ کے خاندان میں بھی ان کے

مسلمان ہونے سے پہلے اس کی ایک نقل تھی اس لئے کہ ان کی بہن مسلمان ہو گئی تھیں۔

”عن ابن عباس قال کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لا يعرف فصل السورة حتی ینزل علیہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ (رواہ ابو داؤد)

جب کوئی قرآن کی آیت ایسی نازل ہوتی تھی کہ اس کے پہلے ”بسم اللہ الرحمن الرحیم“ ہوتی تھی تو سمجھا جاتا تھا کہ نئی سورت شروع ہوئی ہے چنانچہ ابوداؤد نے ابن عباس کی روایت سے لکھا ہے کہ آنحضرت ﷺ سورۃ کا علیحدہ ہونا نہیں جانتے تھے جب تک کہ ”بسم اللہ الرحمن الرحیم“ نازل ہو۔

پوری سورۃ وقت واحد میں نازل نہیں ہوتی تھی بلکہ بعض آیتیں کسی وقت اور بعض آیتیں کسی وقت نازل ہوتی تھیں اور اسی وجہ سے کہ اسورت کی آیتیں بہ ترتیب لکھی نہیں جاتی تھیں بلکہ جدا جدا چمڑوں یا اونٹ کی بڈیوں یا کھجور کی چھال پر لکھی جاتی تھیں۔ اس بات کے ثبوت میں کہ جو کچھ چمڑوں یا بڈیوں یا کھجور کی چھال وغیرہ پر لکھا گیا تھا وہ بالکل محفوظ اور متعدد لوگوں کے قبضہ میں تھا چار معتبر حدیثیں موجود ہیں۔

پہلی حدیث ابن عباس کی ہے جو بخاری میں منقول ہے:

”عن ابن عباس قال جمعت المحکم فی عہد رسول اللہ ﷺ فقلت له وما المحکم قال المفصل

“ (بخاری باب تعلیم الصبيان القرآن)

”ابن عباس نے کہا کہ میں نے محکم کو آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں جمع کیا میں نے ان سے کہا کہ محکم کیا۔ انہوں نے کہا مفصل۔

دوسری حدیث قتادہ کی بھی بخاری میں موجود ہے:

”حدثنا قتادہ قال سئلت انس بن مالک من جمع القرآن علی عہد النبی ﷺ قال اربعة کلہم من

لانصار ابی بن کعب و معاذ ابن جبل و زید بن ثابت و ابو زید“ (بخاری باب القراء)

”قتادہ کہتے ہیں کہ میں نے انس بن مالک سے پوچھا کہ آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں قرآن کس نے جمع کیا کہا چار اشخاص نے جو چاروں انصار تھے۔ ابی بن کعب، معاذ بن جبل، زید بن ثابت، ابو زید۔“

تیسری حدیث انس کی بخاری میں موجود ہے:

”عن انس قال مات النبی ﷺ ولم یجمع القرآن غیر اربعة ابو الدرداء و معاذ بن جبل و زید بن

ثابت و ابو زید۔ (بخاری باب القراء)

”انس کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے وفات کی اور چار شخصوں کے سوا کسی نے قرآن نہیں جمع کیا ابودرداء، معاذ بن جبل، زید بن ثابت، ابو زید۔“

چوتھی حدیث وہ حدیث ہے جس میں بیان ہے کہ حضرت ابو بکرؓ کی خلافت میں زید بن ثابتؓ نے جب قرآن مجید کو ایک جگہ جمع کرنا چاہا تو قرآن مجید کی تمام آیتیں جو مختلف وقتوں میں نازل ہوئی تھیں اور مختلف چیزوں پر لکھی ہوئی تھیں اور مختلف اشخاص کے قبضہ میں تھیں ان سب کو مٹا کر اکٹھا کیا۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ تحریرات تھیں سب موجود اور محفوظ تھیں۔“

## سورتوں اور آیتوں کی ترتیب کیونکر ہوئی اور کس نے کی

”وعن ابن عباس قال قلت لعثمان ما حملکم علی ان عمدتم الی الانفال وهی من المثنیٰ و الی البراءة وهی من المائین فقرنتم بینهما ولم تکتبو بسم الله الرحمن الرحیم و وضعتموها فی السبع الطوال ما حملکم علی ذلک قال عثمان کان رسول الله ﷺ منها یاتی علیہ الزمان ینزل علیہ السور ذوات العدد وکان اذا نزل علیہ شئی دعا بعض کان یکتب فیقول اضعوا هولاء الایات فی سورة النبی یدکر فیها کذا و کذا و كانت الانفال من اوائل ما نزل بالمدينة و كانت براءة من اخره القرآن نزلا و كانت قصتها شبيهة فقص رسول الله ﷺ ولم یبین لنا انها منها افمن اجل ذلک قرنت بینهما ولم اکتب سطر بسم الله الرحمن الرحیم فی السبع اطوال“ (رواه احمد و الترمذی و ابو داؤد)

ہم کو واضح ہوتا ہے کہ قرآن مجید کی سورتوں اور آیتوں کی ترتیب خود جناب پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات میں اور ان کی ہدایت اور حکم کے موافق عمل میں آئی تھی۔ جیسے کہ ابن عباس کی حدیث سے ثابت ہوتا ہے ابن عباس نے حضرت عثمان سے کہا کس چیز نے تم کو آمادہ کیا انفال کی طرف کہ وہ مثنیٰ میں سے ہے اور براءة کی طرف کہ وہ مائین میں سے ہے۔ تمہارے اس ارادہ کا پھر ان دونوں کو ملا دیا اور بسم اللہ الرحمن الرحیم کو نہیں لکھا اور ان دونوں کو سبع طوال میں رکھا۔ اس بات پر تم کو کس چیز نے آمادہ کیا۔ عثمان نے کہا حضرت پر بہت سی آیتوں والی سورتیں ایک مدت میں اترتی تھیں اور جب آپ پر کچھ اترتا تھا تو آپ ان میں سے کسی کو جو لکھا کرتے تھے بلا کر فرماتے تھے کہ ان آیتوں کو اس سورت میں رکھو جس میں ایسا ذکر کیا گیا ہے اور انفال ان میں سے ہے جو اول مدینہ میں اتری۔ اور براءة سب سے آخر میں اتری اور اس کا قصہ اس کے قصہ سے ملتا ہوا تھا پھر آنحضرت ﷺ کا انتقال ہو گیا اور آپ نے بتایا نہیں کہ وہ اس سے ہے۔ پس اسی وجہ سے میں نے ان دونوں کو ملا دیا۔ اور بسم اللہ الرحمن الرحیم کی سطر نہیں لکھی اور ان دونوں کو سبع طوال میں رکھا۔“

عن شقیق بن سلمة قال خطبنا عبد الله فقال والله لقد اخذت من فی رسول الله ﷺ بضعاو سبعین سورة. (بخاری باب تألیف القرآن)

بخاری کی اس روایت سے ظاہر ہوتا ہے کہ عبد اللہ بن مسعود نے ستر سورتیں خود آنحضرت ﷺ کے منہ سے سن کر یاد کر لی تھیں چنانچہ اس میں لکھا ہے کہ عبد اللہ نے خطبہ پڑھا اور کہا کہ بخدا میں نے آنحضرت ﷺ کے منہ سے کچھ اور ستر سورتیں لیں (یعنی یکسٹیں)

ایک اور روایت میں بخاری ان لوگوں کے نام بیان کرتے ہیں جنہوں نے قرآن مجید کو حفظ کر لیا تھا اور ان کے نام یہ ہیں عبد اللہ ابن مسعود، سالم، معاذ بن جبل، ابی ابن کعب اور ایک روایت میں آیا ہے کہ مجملہ مقتولین جنگ یرامہ کے جو پیغمبر خدا کی وفات کے تھوڑے ہی بعد ہوئی تھی ستر شخص ایسے شہید ہوئے تھے جن کو قرآن مجید بالکل حفظ تھا۔

ان تمام روایتوں سے دو امر بخوبی ثابت ہوتے ہیں اول یہ کہ گو جناب پیغمبر خدا کی حیات میں قرآن مجید جزوے وغیرہ پر کیسی ہی بے ترتیبی سے لکھا ہوا موجود ہو۔ مگر جن لوگوں نے کہ پوری سورتیں یاد کر لی تھیں ان میں آیتوں کی بالکل ترتیب تھی اور وہ ترتیب یقینی آنحضرت ﷺ کی ہدایت اور حکم کے موافق تھی۔ دوسرے یہ کہ جن لوگوں نے قرآن مجید کو ترتیب وار حفظ کر لیا تھا اس سے یہ دلیل مستنبط ہوتی ہے کہ قرآن مجید کی سورتوں کی ترتیب بھی آنحضرت ﷺ نے ہی کے فرمانے سے لوگوں کو معلوم ہو گئی تھی۔

جناب پیغمبر خدا خود بھی قرآن مجید کی تلاوت فرمایا کرتے تھے اور مسلمانوں کو بھی

اس کے پڑھتے رہنے کی ہمیشہ ہدایت کرتے تھے

اس مضمون کی نسب ہم کو کچھ زیادہ بحث کرنے کی ضرورت نہیں بلکہ صرف ان معتبر اور مستند حدیثوں کا نقل کر دینا کافی ہے جن سے امر مذکورہ کا ثبوت ہوتا ہے اور جن سے پایا جاتا ہے کہ قرآن مجید کے پڑھنے اور یاد رکھنے میں جس ترتیب سے کہ پیغمبر خدا نے فرمادیا تھا کس قدر لوگوں کو توجہ تھی حدیثیں یہ ہیں۔

”عن عثمان رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خیر کم من تعلم القرآن و علمہ“ (رواہ البخاری)

پہلی حدیث بخاری کی ہے اس میں بیان کیا ہے کہ حضرت عثمان سے روایت ہے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تم میں اچھا وہ شخص ہے جس نے قرآن سیکھا اور سکھایا۔

”عن عقبہ بن عامر قال خرج رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و نحن فی الصفۃ فقال ایکم یحب ان یغدو کل یوم الی بطحان والعقیق فیاتی بنا فین کومدین فی غیر اثم ولا قطع رحم قلنا یا رسول اللہ کلنا تحب ذلک قال افلا یغد واحدکم الی المسجد فیلعم او یقرأ ایتین من کتاب باللہ خیر لہ من ثلث واربع خیر لہ عن ثلث واربع خیر لہ من اربع ومن اعدادہن من الابل“ (رواہ مسلم)

دوسری حدیث مسلم کی ہے: عقبہ بن عامر کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لائے اور ہم لوگ صف میں تھے۔ پس فرمایا کہ تم لوگوں میں سے کس کو یہ پسند ہے کہ ہر روز صبح کو بطحان یا عقیق جائے اور دو اونٹنیاں لائے بغیر اس کے کہ مرتکب جرم ہو یا قطع رحم کرے۔ ہم لوگوں نے کہا یا رسول اللہ یہ تو ہم سب لوگ چاہتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کیا پس تم لوگ مسجد میں صبح کو آ کر دو آیتیں کتاب اللہ کی نہیں سیکھتے یا نہیں پڑھتے جو اونٹنیوں سے اس کے لئے بہتر ہیں اور تین تین سے بہتر ہیں اور چار چار سے بہتر ہیں اور چھٹی ہوں اتنی اونٹنیوں سے بہتر ہیں۔“

”عن عائشۃ قالت قال رسول اللہ ﷺ الماہر بالقرآن مع السفرة الکرام البررة والذی یقرأ القرآن ویقتنع فیہ وهو علیہ شاق لہ اجران“ (متفق علیہ)

تیسری حدیث مسلم اور بخاری دونوں کی ہے عائشہ سے روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا جو قرآن کا ماہر ہو وہ پاکیزہ بزرگ نیک لوگوں کے ساتھ ہوگا اور جو محض قرآن پڑھتا ہے اور اس میں دقت اٹھاتا ہے اور وہ اس پر شاق ہے

اس کو دو ہر اواب ہے۔“

”عن ابن عمر قال قال رسول اللہ ﷺ لا حسد الا علی اثنين رجل اتاه الله القرآن فهو يقوم به اناء الليل و اناء النهار ورجل اتاه الله مالا فهو ينفق منه اناء الليل و اناء النهار“ (متفق علیہ)  
چوتھی حدیث بھی سلم اور بخاری دونوں میں موجود ہے ابن عمر کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رشک کے قابل صرف دو شخص ہیں۔ ایک وہ جس کو خدا نے قرآن دیا ہو (یعنی اس کو قرآن پڑھنا آتا ہو) اور وہ برابر دن رات تلاوت کرتا رہے اور ایک وہ جس کو خدا نے مال دیا اور وہ برابر دن رات خرچ کیا کرے (یعنی خیرات دیا کرے)۔“

”عن ابی موسیٰ قال قال رسول اللہ ﷺ مثل المؤمن الذي يقرأ القرآن مثلا لا ترجه ريحها طيب و طعمها طيب و مثل المؤمن الذي لا يقرأ القرآن مثل النمرة لا ريح لها و طعمها حلو و مثل المنافق الذي لا يقرأ القرآن كمثل الحنظلة ليس لها ريح و طعمها مرو و مثل المنافق الذي يقرأ القرآن مثل الريحانة ريحها طيب و طعمها مر“ (متفق علیہ)

پانچویں حدیث بھی سلم اور بخاری دونوں نے نقل کیا ہے ابو موسیٰ کہتے ہیں کہ آنحضرتؐ نے فرمایا جو مسلمان قرآن پڑھتا ہے اس کی مثال ترنج کی سی ہے۔ اس کا مزاج بھی اچھا اور خوشبو بھی اچھی ہے اور جو مسلمان قرآن نہیں پڑھتا اس کی مثال چھوڑے کی سی ہے۔ خوشبو نہیں اور مزہ میٹھا ہے اور جو منافق قرآن نہیں پڑھتا اس کی مثال اندرائن کی سی ہے خوشبو کچھ نہیں اور مزہ کڑوا۔ اور جو منافق قرآن پڑھتا ہے اس کی مثال ریحانہ کی ہے خوشبو اچھی اور مزہ کڑوا۔

”عن ابی هريرة قال قال رسول اللہ ﷺ تعلموا القرآن فاقروه فان مثل القرآن مثل لمن تعلم فاقراء و قامه به كمثل جواب محشو مسكا تفوح ريحه كل مكان و مثل من تعلم فقد و هو في جوفه كمثل جواب او كى على مسك۔ (رواه الترمذی و النسائی و ابن ماجه)

چھٹی حدیث کو ترمذی اور نسائی اور ابن ماجہ نے نقل کیا ہے۔ ابو ہریرہ کہتے ہیں فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سیکو قرآن اور پڑھاؤ۔ کیونکہ جو شخص قرآن سیکھے اور پڑھے اور اس پر قائم رہے اس کے لئے قرآن ایسا ہے جیسے ایک کیسہ مشک سے بھرا ہوا۔ اس کی خوشبو ہر جگہ پھیلی ہے اور جو شخص قرآن سیکھ کر سو گیا ہو اور وہ اس کے پیٹ میں ہو وہ مثل ایک کیسہ کے ہے جو مشک بھر کر بند کر دیا ہو۔“

”عن ابن عمر قال قال رسول اللہ ﷺ ان هذا القلوب تصدء كما يصد الحديد اذا اصابه الماء قيل يا رسول الله ما و جلاء ها قال كثرة ذكر الموت و تلاوت القرآن“ (رواه البيهقي)  
ساتویں حدیث کو بیہقی نے نقل کیا ہے۔ ابن عمر کہتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دلوں کو بھی رنگ لگ جاتا ہے جس طرح لوہے کو لگتا ہے لوگوں نے کہا یا رسول اللہ پھر وہ صاف کیونکر ہو فرمایا موت کے بہت یاد کرنے اور قرآن کی تلاوت کرنے سے۔

”عن عبد الله بن مسعود قال قال لي رسول الله صلى الله عليه وسلم المنبر اقراء على قلت اقراء عليك و عليك انزل قال اني احب ان اسمعه من غيري فقراءت سورة النساء حتى اتيت الى



ہذہ الایۃ فکیف اذا جننا من کل امۃ شہید وجننا بک علی ہولاء شہیدا قال حسب الان فالقفت الیہ فاذا عیناہ تدرقان (متفق علیہ)

آٹھویں حدیث بخاری اور مسلم دونوں میں ہے۔ عبد اللہ بن مسعود کہتے ہیں کہ منبر پر مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ قرآن سناؤ۔ میں نے کہا۔ آپ کے آگے میں پڑھوں اور آپ پڑھنا نازل ہوا ہے۔ آپ نے فرمایا کہ مجھے یہ بدل پسند ہے کہ دوسرے سے سنوں۔ پس میں نے سورۃ نساء پڑھی یہاں تک کہ میں اس آیت پڑ آیا ”فیکف اذا جننا من کل امۃ بشہید وجننا بک علی ہولاء شہیدا“ (یعنی پس کیا حال ہوگا جب ہم ہر امت میں سے ایک گواہ لائیں گے اور تجھ کو ان سب گواہوں پر گواہ لائیں گے) آپ نے فرمایا اچھا پس۔ میں نے جو آنکھ اٹھا کر دیکھا تو آپ کی آنکھوں سے آنسو گر رہے تھے۔

”عن ابی سعید الخدری قال جلست فی عصابۃ من ضعفاء المهاجرین وان بعضهم یستتر ببعض من العری وفاری یقرء علینا اذ جاء رسول اللہ ﷺ فقال علینا فلما قام رسول اللہ ﷺ سکت القاری فسلم ثم قال ما کنتم تصنعون قلنا کنا نستمع الی کتاب اللہ فقَالَ الحمد لله الذی جعل من امتی من امرت ان اصبر نفسی معهم قال فجلس و سلطان ليعدل بنفسه فینا ثم قال بیده هکذا افتحلقلوا و ہزرت وجوہم له فقال ابشر وایا معشر صعالیک المهاجرین بالنور التام یوم القیمة تدخلون الجنة قبل اغنیاء الناس نصف یوم ذلک خمسمائة سنة“ (رواہ ابو داؤد)

نویں حدیث ابوداؤد میں بیان ہوئی ہے۔ ابوسعید کہتے ہیں کہ میں ضعیف مہاجرین کے ایک گروہ میں بیٹھا تھا اور ان میں سے بعض بعض سے بوجہ عریانی چھپتے۔ اور ایک قاری ہم پر قرآن پڑھتا تھا اتنے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور کھڑے ہوئے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کھڑے ہوئے تو قاری چپ وہ گیا۔ آپ نے سلام کی اور فرمایا کہ خدا کا شکر ہے جس نے میری امت میں سے ایسے لوگوں کو کیا جن کے ساتھ مجھے صبر کرنے کا حکم ہے کہا ابوسعید خدری نے کہ پھر آنحضرت ہم لوگوں کے بیچ گئے تاکہ اپنے کو ہم لوگوں کے برابر کریں۔ پھر ہاتھ سے اشارہ کیا کہ پس لوگ گرد گرد بیٹھ گئے اور سب کا منہ آنحضرت ﷺ کی طرف تھا پس فرمایا کہ اے مجلس مہاجرین تم کو خوشخبری ہو نور کامل کی۔ قیامت کے دن تم لوگ جنت میں مالداروں سے آدھے دن پہلے جاؤ گے اور یہ دن پانچ سو برس کا ہوگا۔

## نازل ہونا قرآن کا سات قرآءاتوں میں یا قرآت مختلفہ میں

اختلاف قرآت ایک ایسی اصطلاح ہے جس کے سبب سے عیسائی مصنفوں کو نہایت دھوکا پڑا ہے اور وہ سمجھتے ہیں کہ جس طرح عہد عتیق اور عہد جدید کی کتابوں میں اختلاف قرآت ہے اسی طرح اختلاف قرآت قرآن مجید میں بھی ہے۔ حالانکہ وہ دونوں بالکل مختلف ہیں اور جو اسباب کہ عہد عتیق اور عہد جدید میں قرآت مختلفہ کے پیش آئے ہیں اس سے قرآن مجید کی قرآت سبعہ سے زمین و آسمان کا فرق ہے۔ اگر ہم قرآن مجید کی قرآت سبعہ یا اختلاف قرآت کو انہیں معنوں میں لیں جن معنوں میں عیسائیوں نے لیا ہے تو بدآسانی کہا جاسکتا ہے کہ ہم مسلمانوں کے قرآن مجید میں اختلاف قرآت مطلق نہیں ہے۔

عہد عتیق اور عہد جدید میں جو اختلاف قرأت ہے اس کی بنیاد اور اس کے اسباب اور اس کے نتائج و رد و غلطیوں نے یہ بیان کئے ہیں کہ ”دو یا زیادہ قرأت مختلفہ میں صرف ایک ہی قرأت صحیح ہو سکتی ہے اور باقی یا تو کاتب کی عمدہ تحریفات یا غلطیاں ہوں گی مگر قرآن مجید میں یہ بات نہیں ہے کیونکہ تمام اختلاف قرأت اس معنی میں ہیں جس میں کہ مسلمانوں نے اس اصطلاح کو قرار دیا ہے جس قدر قرآن مجید میں پائے جاتے ہیں وہ سب صحیح اور سب درست ہیں گو ظاہر میں یہ امر کیسا ہی متناقض معلوم ہوتا ہو۔

رد و غلطیوں نے عہد عتیق اور عہد جدید میں قرأت مختلفہ کے واقع ہونے کے یہ اسباب بیان کئے ہیں (۱) ناقلوں کی چوک اور غلطیاں (۲) منقول عند میں سقم اور غلطیوں کا موجود ہونا (۳) کاتبوں کا بدوں کسی کافی سند کے متن کی عبارت کی اصلاح کی خواہش کرنا (۴) قصداً تحریفات کا کرنا جو کسی فریق کے حصول مدعا کے واسطے کی گئی ہوں۔ ان اسباب کو قرآن مجید کی اختلاف قرأت سے کچھ بھی علائقہ نہیں ہے بلکہ قرآن مجید میں جو اختلاف قرأت ہیں ان کے اسباب حسب تفصیل ذیل ہیں۔

اول: تمام قرآن مجید یا اس کی سورتیں ایک وقت میں نازل نہیں ہوئی تھیں بلکہ کوئی آیت کسی سورت کی کسی وقت میں اور کوئی آیت کسی وقت میں نازل ہوئی تھی۔ ایک سورت ابھی ختم ہونے نہیں پائی تھی کہ دوسری سورت نازل ہونی شروع ہوئی اور ایسی چند آیتیں نازل ہوئیں جن کا مضمون اس سورت کی آیتوں سے جو پہلے نازل ہو چکی تھیں محض مختلف تھا اور یہ سورت بھی نامکمل رہ کر ایک اور سورت نازل ہونا شروع ہو گئی اور اسی طرح سلسلہ جاری رہا۔ تمام آیتیں جس طرح پر نازل ہوئیں علیحدہ علیحدہ جملوں کے ٹکڑوں پر اور بے ترتیبی سے لکھی ہوئی رہیں۔ اگرچہ پیغمبر خدا نے تمام آیتوں اور سورتوں کی ترتیب لوگوں کو بتلادی تھی تاہم لوگوں کو جن کے پاس قرآن مجید کی آیتوں کی نقلیں منتشر حالت میں موجود تھیں ان سب کو اس کا علم نہیں ہوا تھا۔ اس سبب سے آیتوں کو بے ترتیب پڑھنے میں اختلاف واقع ہوا۔ بعض لوگوں نے بعض آیتوں کو ان آیتوں کے ساتھ ملا کر پڑھا جن سے وہ ٹھیک طور پر علائقہ نہیں رکھتی تھیں۔

دوم: نقطوں کا اختلاف قدیم تحریر میں جس کے ثبوت اب بھی ہمارے پاس موجود ہیں۔ نقطوں کے دینے کا بہت کم رواج تھا۔ فصل مضارع کے پہلے حرف ”ی“ غائب کے صیغہ پر اور حرف ”ت“ حاضر کے صیغہ پر آتی ہے۔ لکھنے میں ان دونوں حرفوں کی ایک ہی صورت ہے۔ صرف فرق یہ ہے کہ پہلے حرف کے نیچے دو نقطے ہوتے ہیں اور دوسرے حرف کے اوپر دو نقطے ہیں۔ نقطوں کے لکھنے کا قدیم تحریر میں رواج نہ ہونے سے کسی نے اس حرف کو ”ی“ پڑھا اور کسی نے ”ت“ اور علماء نے اس کو اختلاف قرأت قرار دیا۔

سوم: عرب کی مختلف قوموں میں جو مختلف اقطار میں رہتی تھیں مختلف لہجے تھے اور ہر ایک قوم اپنے لہجہ میں قرآن مجید کی آیتوں کو پڑھتی تھی اور اختلاف لہجہ کو بھی علماء اختلاف قرأت میں داخل کیا ہے۔

چہارم: اعراب کا اختلاف۔ قدیم تحریروں میں نقطوں پر اعراب دینے کا بھی دستور نہ تھا اور اہل عرب کو کہ عربی خود ان کی مادری زبان تھی اعراب دینے کی ضرورت تھی مگر بعض دفعہ جملوں کے دو طرح پر ربط دینے سے اعراب میں اختلاف ہو جاتا ہے۔ اس سبب سے لوگ بعض الفاظ کے اعراب میں اختلاف رکھتے ہیں مثلاً وضو کی آیت میں جو لفظ ”ارجلکم“ واقع ہے بعضوں نے خیال کیا کہ اس کا عطف ”و“ جو حکم پر ہے جو ای میں واقع ہے اور اسی سبب سے انہوں نے ”ارجلکم“ کے ”لی“ کو مفتوح پڑھا اور بعضوں نے اس کا عطف ”و“ ضم کیا۔ ”و“ کو خیال کیا۔ اور ”ارجلکم“ کے

”ل“ کو کمزور پڑھا۔ اگرچہ ایسی مثالیں بہت کم ہیں مگر علماء نے اس کو بھی اختلاف قرأت میں داخل کیا۔ حالانکہ درحقیقت یہ ایک بحث نحو کے قواعد سے متعلق ہے نہ اختلاف قرأت سے۔

عربی زبان سے جو لوگ واقف ہیں وہ جانتے ہیں کہ ایک ہی مادہ کے افعال کے لیے عربی زبان میں متعدد ابواب ہوتے ہیں اور ان ابواب سے ایک ہی مادہ کے مختلف طرح پر صیغے مشتق کئے جاتے ہیں اور گو وہ لکھنے میں ایک ہی صورت کے ہوں مگر ان کا تلفظ مختلف ہو جاتا ہے اس وجہ سے بعض لفظوں کو قرآن مجید کے کسی شخص نے کسی باب سے مشتق سمجھ کر کسی تلفظ سے پڑھا اور کسی نے دوسرے باب سے مشتق سمجھ کر کسی تلفظ سے پڑھا۔ عرب میں بعض قومیں ان ابواب میں سے کسی باب کا استعمال کرتی تھیں اور بعض قومیں کسی باب کا۔ ادراخی سبب سے ان الفاظ کے تلفظ میں اختلاف ہو جاتا تھا۔ اس قسم کا اختلاف بھی بہت ہی شاذ و نادر قرآن مجید میں ہے علمائے اسلام نے اس کو بھی اختلاف قرأت میں داخل کیا حالانکہ وہ صرف عربی زبان کے قواعد صرف سے متعلق ہے۔

اس بیان سے واضح ہو گا کہ کتبہ عہد عتیق اور عہد جدید پر عیسائی عالموں نے جن معنی پر اختلاف قرأت کا اطلاق کیا ہے اور جو اسباب اس کے بیان کئے ہیں اس سے وہی معنی قرآن مجید کے اختلاف قرأت سے کچھ بھی تعلق نہیں ہے۔ اگر اختلاف قرأت کے وہی معنی قرار دیں جو عیسائی عالموں نے قرار دیئے تو اس کا قرآن مجید کی نسبت استعمال کرنا صریح غلطی اور خطا ہے۔ جو امور کہ ہم نے اوپر بیان کئے ہیں ان کی توضیح کے لیے ہم چند حدیثوں کو اس مقام پر نقل کرتے ہیں۔

”عن جابر قال خرج علينا رسول الله ﷺ ونحن نقراء القرآن وفيما الا عرابي والمعجمي فقال اقراوا فكل حسن وسيجيى اقوام يقيمونه كما يقام القدرح يتعجلونه ولاينا جلونه“ (رواه ابو داؤد والبيهقي في شعب الایمان)

پہلی حدیث ابو داؤد اور بیہقی کی ہے۔ اس نے جابر سے بیان کیا ہے کہ جابر کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ ہم لوگوں کے سامنے شریف لائے اور ہم لوگ قرآن پڑھ رہے تھے اور ہم عربی و عجمی دونوں قسم کے لوگ تھے۔ پس فرمایا کہ پڑھو سب اچھا ہے اور آئندہ ایسی قومیں آئیں گی کہ اس کو سپاٹنے سے پڑھیں گی تیر کے سپاٹنے کی مانند جلدی کریں گی اور ٹھہر کر نہ پڑھیں گی۔“

”عن ابی ابن کعب قال لقی رسول الله ﷺ جبرئیل فقال یا جبرئیل انی بعثت الی امة امین منهم المعجوز والشیخ الکبیر والغلام العجاریہ والرجل الذی لم یقرأ کتاباً قط قال یا محمد ان القرآن انزل علی سبعة احرف“ (رواه الترمذی)

دوسری حدیث ترمذی کی ہے اس نے ابی ابن کعب سے بیان کیا ہے۔ ابی ابن کعب نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جبرئیل سے ملے پس فرمایا کہ اے جبرائیل میں مبعوث ہوا ایک جاہل امت کی طرف جس میں بوڑھے اور بڑھیا اور لڑکا لڑکی اور ایسے آدمی ہیں جنہوں نے کبھی کوئی کتاب نہیں پڑھی جبرئیل نے کہا۔ اے محمد قرآن سات حرفوں پر نازل ہوا ہے۔“

”عن ابن عباس ان رسول الله ﷺ قال اراء فی جبرئیل علی حرف قواجمته فلم ازل استزیده

ویزیدنی حتی انتہی الی سبعة احرف قال ابن شہاب بلغنی تلك السبعة الاحرف انما هی فی الامریکون واحد الا یخلف فی حلال ولا حرام“ (متفق علیہ)

تیسری حدیث بخاری اور مسلم کی ہے ان دونوں نے ابن عباس سے بیان کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھ کو جبرائیل نے قرآن پڑھایا ایک حرف پر پھر میں نے ان سے دوہرا کر پڑھوایا پس میں زیادہ برابر پڑھواتا رہا اور وہ زیادہ کرتے گئے کہ سات حرف (یعنی قرأت) تک پہنچے ابن شہاب کہتے ہیں کہ مجھ کو یہ ساتوں حرف معلوم ہوئے سو مطلب ایک ہی رہتا ہے۔ کسی حلال و حرام میں ان سے اختلاف نہیں پڑتا۔

”عن عمر بن الخطاب قال سمعت هشام بن حزام یقرء سورة الفرقان علی غیر ما اقراء ہا وکان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اقربہا فکدت ان عجل علیہ ثم امہلته حتی انصرف ثم لبثتہ بردانہ فجئت بہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقلت یا رسول اللہ انی سمعت هذا تقرأ سورة الفرقان علی غیر ما اقربہا فقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اقراء فقراء القراءۃ التي سمعتہ یقرأ فقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم هذا انزلت او القرآن انزل علی سبعة احرف فاقراء وما تیسر منه“ (متفق علیہ)

چوتھی حدیث بخاری اور مسلم کی ہے ان دونوں نے حضرت عمر سے بیان کیا ہے۔ عمر بن خطاب نے کہا کہ میں نے ہشام بن حکیم بن حزام کو سورۃ فرقان پڑھتے سنا خلاف اس کے جس طرح میں پڑھتا ہوں۔ اور مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پڑھایا تھا پس قریب تھا کہ میں ان پر جلدی کروں پھر میں نے ان کو چھوڑ دیا یہاں تک کہ وہ پھر کر چلے پھر میں ان کو چادر پکڑ کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لایا اور کہا کہ یا رسول اللہ ﷺ! میں نے ان کو سورۃ فرقان اور طرح سے پڑھتے سنا۔ اس طرح سے نہیں جس طرح آپ نے مجھ کو پڑھایا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ان کو چھوڑ دو کہ پڑھیں پس انہوں نے اسی طرح پڑھا جیسا کہ میں ان سے سن چکا تھا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسی طرح اترتی ہے۔ پھر مجھ سے کہا پڑھو۔ میں نے پڑھا تو فرمایا اسی طرح اترتی ہے۔ قرآن سات حرفوں پر اترتا ہے جس طرح آسان ہو پڑھو۔

”عن ابن مسعود قال سمعت رجلا یقرء سمعت النبی صلی اللہ علیہ وسلم یقرء خلافہا فجئت بہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم فاخبرته فعرفت فی وجہہ الکراهۃ فقال کما یحیی فلا تخلفوا فان من کان قبلکم اختلفوا هلکوا“ (رواہ البخاری)

پانچویں حدیث بخاری کی ہے انہوں نے ابن مسعود سے بیان کیا ہے کہ ابن مسعود کہتے ہیں کہ میں نے ایک شخص کو قرآن پڑھتے سنا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کے برخلاف پڑھتے سنا۔ پس میں اس کو نبی ﷺ کے پاس لایا اور اس بات کی اطلاع کی۔ پس میں نے حضرت کے چہرہ پر ناگواری دیکھی۔ پھر آپ نے فرمایا تم دونوں ٹھیک پڑھتے ہو سو اختلاف مت کرو۔ تم سے پہلوں نے اختلاف کیا تو وہ ہلاک ہوئے۔“

جو کچھ ہم نے اوپر بیان کی اس سے ہر شخص کو معلوم ہوا ہوگا کہ قرآن مجید کے اختلاف قرأت اور توریت اور انجیل کے اختلاف قرأت میں بہت بڑا فرق ہے اور وہ اختلاف قرأت جس کو ہم نے مذہب اول میں داخل کیا ہے یعنی آیتوں کا آگے پیچھے اور الٹ پلٹ

پڑھنا وہ اختلاف حضرت ابو بکرؓ کے زمانہ خلافت میں قریب قریب معدوم ہو گیا جب کہ زید ابن ثابتؓ نے قرآن مجید کے مختلف حصوں کو ایک جگہ جمع کر دیا تھا اور جب حضرت عثمانؓ کی خلافت کے عہد میں جنہوں نے زید ابن ثابتؓ کے جمع کئے ہوئے قرآن کی مجید کی نقلیں مسلمانوں میں تقسیم کر دی تھیں اس اختلاف کا نام و نشان بھی باقی نہیں رہا تھا۔

جس میں حاضر اور غائب کے صیغوں کا اختلاف جو صرف ی اور ت کے لفظوں کے سبب سے تھا وہ باقی رہا۔ موجودہ قرآن قرآنوں میں اختلاف قرأت بھی لکھا جاتا ہے نہایت احتیاط سے حاشیہ پر ان اختلافات کو لکھ دیا جاتا ہے مگر قرآن مجید کے پڑھنے والوں کو ظاہر ہے کہ وہ اختلافات نہایت قلیل اور شاذ و نادر ہیں اور معبد ان سے اصلی مطلب اور احکام قرآن مجید میں کچھ فرق نہیں ہوتا۔

تلفظ کا اختلاف بھی قریب قریب معدوم ہو گیا ہے کیونکہ قریش کے تلفظ کو سند قرار دینے میں کوششیں کامیاب ہوئی ہیں۔ قریش ہی کے لہجہ اور زبان میں قرآن مجید نازل ہوا تھا اور اسی لہجہ اور زبان میں جناب پیغمبر خداؐ اس کو پڑھا کرتے تھے۔ لیکن جو کہ اس زبان میں بعض حروف ایسے ہیں جن کا تلفظ اور قوموں سے اور انہیں ہو سکتا اس سبب سے اس اختلاف سے بالکل پیچھا نہیں چھوٹا مثلاً اگر ہم کسی ایک عجمی اور کسی بدو کو اور کسی تربیت یافتہ عرب کو قرآن پڑھتے ہوئے سنیں تو فوراً پہچان لیں گے کہ یہ اختلاف اب بھی موجود ہے۔ مگر یہ اختلاف صرف قرآن مجید کے پڑھنے میں محسوس ہو گا نہ اس کے الفاظ اور اس لئے وہ اختلاف ضبط تحریر میں نہیں آ سکتا اس کا اندازہ کرنے کو ان لوگوں سے قرآن مجید کے سننے کی ضرورت ہے۔

اعراب کا اختلاف بھی چند مقام میں جو بلحاظ قواعد صرف نحو کے وقوع میں آیا ہے اب تک موجود ہے۔ اور اسی قسم کے قرآن مجید کے حاشیوں پر لکھ بھی دیا جاتا ہے اور قرآن مجید کی تفسیروں میں اس کی نسبت ہر ایک امر کی تصریح کی جاتی ہے۔ ابواب کے اختلاف سے جو صیغوں میں تلفظ کا اختلاف ہے وہ بھی بعض بعض جگہ موجود ہے۔ اس کی بھی تصریح اسی قسم کے قرآن مجید کے حاشیوں پر کی جاتی ہے اور تفسیروں میں ان پر پوری بحث ہے۔

مگر جیسا کہ ہم بیان کر چکے ہیں ان اختلافات سے قرآن مجید کے اصلی معنی اور مقصد میں کچھ اثر واقع نہیں ہوتا۔ اور جو انرا م کو عیسائیوں پر اپنی کتابوں میں تحریف کرنے کا ہے اس قسم کا انرا م مسلمانوں پر قرآن کی آیات میں تصرف کرنے اور کی دہشی کرنے کا یا کسی آیتوں کو چھپا ڈالنے کا انرا م عائد نہیں ہو سکتا۔ علم ادب کی ایک شاخ ہے جو بالتخصیص قرآن مجید کی عبارت پڑھنے سے علاقہ رکھتی ہے اور جس کا نام علم تجوید ہے۔ اس پر بہت کتابیں لکھی گئی ہیں اور علماء نے شرح وسط سے اس کی شرحیں کی ہیں۔

## قرآن مجید کی آیات و نسخ و منسوخ ہونے کا بیان

عیسائی عالموں نے الفاظ ناخ و منسوخ کے معنی سمجھے ہیں جس کا اطلاق علمائے اسلام نے بطور اصطلاح کے آیات قرآنی پر کیا ہے بہت بڑی غلطی کی ہے۔ انہوں نے غلطی سے یہ سمجھا ہے کہ ناخ آیتوں نے منسوخ آیتوں کو اس وجہ سے کہ ان میں کچھ نقص یا کسی قسم کا اشتباہ تھا یا رکھ دیا ہے۔ ان کا یہ خیال بالکل غلط ہے کیونکہ اسلام نے جو دینیات کے مسائل محقق کئے ہیں ان معنوں سے جو عیسائی عالم سمجھتے ہیں مختلف معنی قرار دیے ہیں۔ مسلمانوں کا اس بات پر ایمان رکھنا ایک مذہبی فرض ہے کہ خدا تعالیٰ علیم اور علام الغیوب ہے۔ یعنی اس کو ماضی اور حال اور استقبال کا یکساں علم ہے۔ پس اگر ناخ و منسوخ کے یہ معنی سمجھے جائیں کہ اللہ تعالیٰ نے

ایک آپ حکم سابق کو کسی حکم مابعد سے بدیں وجہ کہ اس پہلے حکم میں کچھ نقصان تھا منسوخ کر دیا تو اس کے یہ معنی ہوں گے کہ حکم سابق کے وقت خدا تعالیٰ کی صفت علم کامل میں کچھ نقصان تھا اور ایسا عقیدہ اسلام کی رو سے کفر ہے۔ پس ظاہر ہے کہ علمائے اسلام نے جن معنوں میں لفظ ناسخ و منسوخ کو استعمال کیا ہے اور اس کا یہ مطلب نہیں ہے جو عیسائی عالم سمجھتے ہیں۔

ناسخ و منسوخ کا لفظ اصطلاحاً دو چیزوں پر اطلاق ہوتا ہے۔ ایک نبی سابق کی ایسی شریعت پر جو دوسرے نبی کی شریعت سے تبدیل ہو گئی ہو۔ مثلاً حضرت موسیٰ علیہ السلام کی شریعت سے پہلے ایک سرد اپنی زوجہ کی حیات میں اس کی بہن یعنی اپنی سالی سے شادی کر سکتا تھا۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے مرد کو کامل اختیار دیا تھا کہ جب چاہے اپنی زوجہ کو طلاق دے دے اور گھر سے باہر نکال دے اس حکم کو بقول عیسائیوں کے حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے تبدیل کر دیا اور حکم دیا کہ مرد اپنی زوجہ کو کسی صورت سے طلاق نہیں دے سکتا جب تک کہ اس نے کسی سے زنا نہ کیا ہو۔ آنحضرت ﷺ نے بھی طلاق دینے کو مرد کے اختیار میں رکھا لیکن اس پر یہ قید لگائی کہ اگر بغیر کسی اشد ضرورت اور معقول وجہ کے ایسا کرے تو وہ ایک گناہ کا مرتکب ہوگا۔

الفاظ ناسخ و منسوخ کا استعمال جو علمائے اسلام نے شریعت انبیائے سابقین کی نسبت کیا ہے اور جس کا یہ مقصود ہے کہ ناسخ و شریعت مراد ہے جو شریعت نبی سابق کو غیر واجب العمل کر دے اور منسوخ سے وہ شریعت سابق مراد ہے جو غیر واجب العمل ہو گئی ہو۔ ان معنوں میں تو قرآن مجید کی آیتوں پر لفظ منسوخ کا اطلاق نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ قرآن مجید کے بعد کوئی ایسی شریعت نازل نہیں ہوئی اور نہ نازل ہوگی جو شریعت اسلام کو غیر واجب العمل کر دے۔ مگر ہم انبیائے سابقین کی شریعت کے منسوخ ہونے پر زیادہ بحث نہیں کریں گے بلکہ صرف اس مختصر بیان پر ختم کریں گے کہ علمائے اسلام نے شریعت انبیائے سابقین پر بھی ناسخ و منسوخ ہونے کا اطلاق ان معنوں میں نہیں کیا ہے جو عیسائی خیال کرتے ہیں۔

جو کچھ کہ ہم نے اوپر بیان کیا اس سے ظاہر ہوگا کہ قرآن مجید کی وہ آیت جس کو ہم ذیل میں لکھتے ہیں قرآن مجید کی ایک آیت کے دوسری آیت کے منسوخ ہونے سے کچھ علاقہ نہیں ہے اور نہ اس سے اس بات پر استدلال کیا جاسکتا ہے کہ قرآن مجید کی ایک آیت قرآن مجید کی دوسری آیت کو منسوخ کرتی ہے کیونکہ اس آیت میں جو کچھ بیان ہے وہ سابقین کی شریعت کے ناسخ و منسوخ ہونے سے متعلق ہے۔ قرآن مجید کی ایک آیت کی دوسری آیت سے اور وہ آیت یہ ہے۔

”لما يرد الذين كفروا من اهل الكتاب ولا المشركين ان ينزل عليكم من خير من ربحكم واللہ  
يختص برحمته من يشاء واللہ ذو الفضل العظيم“ ما ننسخ اية او ننسخها فات بخير منها او مثلها الم  
تعلم ان اللہ علی کل شئی قدير“ (سورہ بقرہ آیت ۱۰۰۹۹)

”اہل کتاب جو کافر ہوئے اور مشرکین یہ نہیں چاہتے کہ تم پر تمہارے خدا کی طرف سے کوئی بھلائی اترے۔ اور خدا خاص کرتا ہے اپنی رحمت کے ساتھ جس کو چاہتا ہے اور خدا بڑی فضیلت والا ہے۔ ہم کسی آیت کو منسوخ کرتے ہیں یا بھلا دیتے ہیں تو اس سے اچھی لاتے ہیں یا اس کے برابر۔ کیا تو یہ نہیں جانتا کہ خدا ہر شے پر قدرت رکھتا ہے۔“

مذکورہ بالا آیتوں سے کوئی ذی فہم شخص یہ نہیں سمجھ سکتا کہ ان سے قرآن مجید کی ایک آیت کا قرآن مجید کی دوسری آیت سے منسوخ ہونا پایا جاتا ہے بلکہ صاف اس میں اہل کتاب کا ذکر ہے۔ اور اہل کتاب جو اس بات کے مخالف تھے کہ ان کی شریعت کے برخلاف کوئی حکم نہ ہو اس کی نسبت خدا نے کہا کہ ہم جس آیت یعنی حکم شریعت اہل کتاب کو منسوخ کرتے یا بھلاتے ہیں تو اس سے

بہتر یا ای کی مانند حکم بھیج دیتے ہیں۔

ہمارے نزدیک اس آیت سے کسی طرح یہ نتیجہ نہیں نکلا کہ قرآن مجید کی ایک آیت دوسری آیت کو منسوخ کرتی ہے بلکہ اس کو صریح شریعت الہی کتاب یا رسوم مشرکین سے علاقہ ہے جن کی طرف خاص اس آیت میں اشارہ کیا گیا ہے جن کی شریعت کے احکام میں شریعت محمدی سے کسی قدر کمی و بیشی ہوگئی ہے۔

دوسرے ناخ و منسوخ کی اصطلاح کا اطلاق علماء نے قرآن مجید کی آیتوں اور احادیث نبوی پر بھی کیا ہے لیکن ندان معنوں میں جو عیسائی سمجھتے ہیں۔

قرآن مجید اور احادیث نبوی میں ایسے احکام ہیں جو امر واحد سے علاقہ رکھتے ہیں مگر وہ احکام مختلف حالات اور مواقع پر صادر ہوئے ہیں اور جب کہ وہ حالت باقی نہیں رہتی تو وہ حکم جو اس حالت سے متعلق تھا غیر الواجب التعمیل ہو جاتا ہے اور دوسرا حکم جو حالت تبدیل شدہ سے مناسب ہو صادر ہوتا ہے ایسی حالت میں علمائے اسلام حکم اول پر منسوخ اور حکم ثانی پر ناخ کا اطلاق کرتے ہیں مگر اس کے یہ معنی کسی طرح نہیں ہو سکتے کہ حکم اول میں کسی قسم کا نقص تھا بلکہ وہ حالت خاص جس کے واسطے وہ حکم مناسب تھا باقی نہیں رہی اس لئے وہ حکم بھی واجب التعمیل نہیں رہا لیکن درحقیقت منسوخ نہیں ہوا۔ کیونکہ اگر احیاناً وہی حالت پھر ظہور پذیر ہو تو وہی پہلا حکم واجب التعمیل ہوگا اور دوسرا حکم واجب التعمیل نذر ہوگا۔

مثلاً جب شراب پینے کی امتناع کا حکم نازل ہوا تو آنحضرت ﷺ نے سبز رنگ کے پیالوں کے استعمال کا بھی جو عرب میں بالخصوص شراب پینے کے لئے مخصوص تھے منع فرمایا۔ مگر جب شراب پینے کی امتناع کا حکم عموماً سب لوگوں کو معلوم ہو گیا اور اس کا رواج بھی اٹھ گیا اس وقت آنحضرت ﷺ نے سبز رنگ کے پیالوں کے استعمال کی اجازت دے دی۔ اسی قسم کی ایک یہ مثال ہے کہ جب تک مسلمان مکہ میں رہے جہاں کفار قریش کی حکومت تھی اور مسلمان ان کے حکوم تھے اس وقت تک ان کو اپنے حکام کے ہاتھ سے ہر قسم کی تکلیفوں اور غتیوں کو صبر اور استتعال کے ساتھ برداشت کرنے کا حکم رہا۔ لیکن جب کہ مسلمان ان کی عملداری کو چھوڑ کر دوسرے ملک میں چلے گئے تو اس وقت جہاد کرنے کے احکام صادر ہوئے۔ ان دونوں مثالوں میں علمائے اسلام نے اصطلاحاً حکم اول کو منسوخ اور حکم ثانی کو ناخ سمجھا ہے لیکن اگر پہلی صورتیں پھر پیش آئیں تو وہی پہلے حکم واجب التعمیل ہوں گے۔

مختلف امور میں بعض احکام شریعت حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ایسے تھے کہ جب تک خاص احکام ان کے نسبت آنحضرت ﷺ پر نازل نہیں ہوئے آنحضرت ﷺ نے انہیں حکموں پر عمل کیا۔ مگر جب خاص حکم نازل ہوئے تو ان کے مطابق کار بند ہوئے اور علماء نے ان احکام موسوی پر بھی منسوخ اور ان احکام خاص پر ناخ کا اطلاق کیا۔ ان بیانات سے واضح ہوتا ہے کہ یہ الفاظ صرف اصطلاحیں ہیں جو علماء نے مقرر کی ہیں۔ محققین علمائے اسلام کا عقیدہ ہے کہ الفاظ ناخ و منسوخ اپنے اصلی اور لغوی معنوں میں قرآن مجید کی نسبت مستعمل نہیں ہوئے ہیں۔

جعفر کی حدیث میں جو یہ روایت ہے کہ پیغمبر خدا ﷺ نے فرمایا کہ ”میرا کلام قرآن مجید کو منسوخ نہیں کرتا ہے مگر قرآن مجید کا کلام میرے کلام کو منسوخ کرتا ہے اور قرآن مجید کی ایک آیت ایک آیت کو منسوخ کرتی ہے۔“ اور ابن عمر کی حدیث میں جو یہ روایت ہے کہ ”میرا ایک کلام میرے دوسرے کلام کو منسوخ کرتا ہے جس طرح کہ قرآن کی آیتیں بعض آیتوں کو منسوخ کرتی ہیں۔“ ان حدیثوں کی معتبر سند نہیں ہے اس لئے تسلیم کے قابل نہیں ہیں۔

اس باب میں ابن ماجہ کی حدیث نہایت صحیح اور معتبر ہے جو ان دونوں حدیثوں کے برخلاف ہے اور جن سے ان لوگوں کی رائے کی جو قرآن کی ایک آیت سے دوسری آیت کے منسوخ ہونے کے قائل ہیں بخوبی تردید ہوتی ہے اور وہ حدیث یہ ہے:

”عن عمر ابن شعیب عن ابیہ عن جدہ قال سمع النبی صلی اللہ علیہ وسلم تو ما یبتدأرون فی القرآن فقال انما ہلک من کان قبلکم بهذا ضربوا کتاب اللہ بعضہ ببعض وانما نزل کتاب اللہ یتصدق بعضہ بعضا فلا تکلذبوا بعضہ ببعض فما علمتم منہ فقولوا بہ وما جہلتم فوکلوه الی عالمہ“ (رواہ احمد و ابن ماجہ)

”رسول اللہ ﷺ نے ایک قوم کو سنا کہ قرآن میں جھگڑا کرتے ہیں۔ پس فرمایا کہ تم سے پہلے جو لوگ ہلاک ہوئے وہ اسی سے ہوئے خدا کی کتاب کے ایک حصہ کو دوسرے حصہ سے لڑایا (یعنی رد کیا) اور خدا کی کتاب تو اس لئے اتری ہے کہ بعض سے بعض کی تصدیق ہو۔ پس بعض کی بعض سے تکذیب مت کرو۔ اس میں سے جو جانو وہ کہو اور جو نہ جانو اس کو اس کے واقف کار پر چھوڑ دو۔“

اس حدیث سے بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ قرآن مجید کی آیتوں میں سے کوئی آیت بھی کسی آیت کی ناسخ ہے نہ کوئی آیت منسوخ ہے۔

مگر عاملوں کا یہ اختلاف محض لفظی بحث پر مبنی ہے کیونکہ دونوں فریق یعنی وہ لوگ جو ناسخ و منسوخ کے ہونے کے قائل ہیں اور جو لوگ اس کے قائل نہیں ہیں دونوں کے مباحثوں سے ایک ہی نتیجہ پیدا ہوتا ہے اس لئے ہم اس مقام پر ان پہلی دو حدیثوں کے نامعتبر اور غیر مستند ہونے پر بحث کرنی بے فائدہ سمجھتے ہیں کیونکہ دونوں فریقوں کا یہ لحاظ حقیقت حال کے ایک ہی عقیدہ ہے۔

ایک زمانہ کے بعد جب کہ فقہائے اسلام نے قرآن مجید سے اوامر اور نواہی کا استنباط شروع کیا اور کتب فقہ کا تالیف ہونا شروع ہو گیا تو انہوں نے الفاظ ناسخ و منسوخ کا اور بھی زیادہ وسیع اصطلاح میں استعمال کرنا شروع کیا جس پر نہ تو ان الفاظ کے لغوی اور لفظی معنی کا اور نہ ان معنوں کا جو ہم نے اوپر بیان کئے ہیں ٹھیک ٹھیک اطلاق ہو سکتا ہے۔

مثلاً انہوں نے دیکھا کہ قرآن مجید کی ایک آیت میں کسی معاملہ کی نسبت ایک عام حکم ہے اور پھر کوئی خاص آیت ان کو ایسی ملی کہ جس سے اس عام حکم میں کسی حالت میں استثناء پایا جاتا تھا تو انہوں نے اس خیال سے کہ وہ پہلی آیت اپنی عمومیت پر باقی نہیں رہی اس کو منسوخ اور دوسری آیت کو اس کا ناسخ قرار دیا حالانکہ یہ صرف ایک فرضی اصطلاح ہے چنانچہ ہم ایک مثال سے اس امر کی زیادہ تر تشریح اور توضیح کرتے ہیں۔

”والذین یتوفون منکم ویلذون ازواجاً وصیۃ لا زواجہم متاعاً الی الحول غیر اعراج فان خرجن فلا جناح علیکم فیما فعلن فی انفسہن من معروف واللہ عزیز حکیم“ (سورۃ البقرۃ: ۱۴۲)

”قرآن مجید میں ایک یہ آیت ہے کہ اور جو لوگ تم میں سے وفات پاتے ہیں اور چھوڑ جاتے ہیں بیویاں۔ وصیت کر جائیں اپنی بیویوں کے لئے فائدہ دینا ایک برس تک بن نکالے۔ پس اگر نکل جائیں پس نہیں گناہ ہے تم پر اس چیز میں کہ کریں وہ اپنے حق میں کچھ بہتری اور اللہ غالب ودانا ہے۔“

اس آیت کے صاف اور سیدھے معنی یہ ہیں کہ جو لوگ اپنے مرنے کے بعد ازواج چھوڑ جائیں ان کے ایک برس کے نان و



نفقہ کے لئے وصیت کر جائیں تاکہ عورت (جو کہ اس جہان میں اپنے تمام حوائج ضروری میں اپنے خاوند کی محتاج ہوتی ہے) اپنے رنج و مایوسی کے ایام میں خاوند کے مر جانے سے مصیب اور تکلیف میں نہ پڑے۔ ہمارے فقہاء نے بیان کیا کہ اس آیت سے تین حکم نکلے ہیں۔

- (۱) شوہر پر واجب ہے کہ زوجہ کے سال بھر کے نان و نفقہ کی وصیت کر جائے۔
  - (۲) زوجہ شوہر متوفی کی جائیداد میں سے ایک سال سے زیادہ کے نان و نفقہ کی مستحق نہیں ہے۔
  - (۳) زوجہ شوہر کی وفات کی تاریخ سے سال بھر تک کسی دوسرے سے نکاح نہیں کر سکتی۔
- جب کہ فقہاء نے اپنی ذہانت سے یہ قرار دیا کہ اس آیت سے یہ تین مسئلے نکلے ہیں تو ان کو ایک اور آیت نظر پڑی جو ذیل میں مندرج ہے:

”وَالَّذِينَ يَتُوفُونَ مِنْكُمْ وَيُذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِمْ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغَ أَجَلَهنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعُولْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَضْتُمْ بِهِ مِنْ خُطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ كُنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عِلْمَ اللَّهِ أَنْكُمْ مَعْلُومُونَ وَلَكِنْ لَا تَوَاعِدُوا مِنْ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا الْقَوْلَ الْمَعْرُوفَ“ (سورة البقرة: ۲۳۳، ۲۳۵)

”اور جو لوگ تم میں سے وفات پاتے ہیں اور بیویاں چھوڑ جاتے ہیں تو انتظار کرنا (یہ عورتیں) اپنی جانوں کو چار مہینے اور دس دن۔ پس جب پہنچیں اپنی مدت کو جس تم پر کچھ گناہ نہیں ہے اس چیز میں کہ وہ اپنے حق میں بھلائی سے کوئی بات کریں۔ اور خدا اس چیز سے خبر رکھتا ہے جو تم کرتے ہو اور نہیں گناہ ہے تم پر اس بات میں کہ اشارۃً تم نے عورتوں سے پیغام نکاح کیا ہو یا تم نے اپنے دل میں چھپا رکھا ہو۔ خدا جانتا ہے کہ تم ان کو یاد کرو گے مگر ان سے خفیہ وعدہ مت کر لو، جو اس کے کہ اچھی بات کہو۔“

اس آیت میں انہیں فقہاء نے اس میعاد کی تصریح اور تعین پائی جس میں عورت کو شوہر کے مرنے کے بعد دوسرے سے نکاح کرنا نہیں چاہیے اور انہوں نے سمجھا کہ یہ متعین میعاد پہلی آیت کے تیسرے حکم سے جو انہوں نے از خود اپنی ذہانت سے قرار دے لیا تھا مختلف ہے تو انہوں نے پہلی آیت کے تیسرے حکم کو بہ لفظ منسوخ تعبیر کیا اور پہلی آیت کو اس کا ناسخ قرار دیا۔

اس کے بعد ان کو ایک اور آیت نظر پڑی جو ذیل میں مندرج ہے:

”وَلَهُنَّ الرِّبْعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثَّمَنُ مِمَّا تَرَكَتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تَوْصُونَ بِهَا أَوْ دِينَ“ (سورة النساء: ۱۲)

”اور ان کے لئے چوتھائی حصہ ہے تمہارے ترکہ میں سے اگر تمہارے کوئی اولاد نہ ہو پس اگر کوئی ہو تو ان کے لئے آٹھواں حصہ تمہارے ترکہ میں سے بعد وصیت کے جو تم نے کی ہو یا قرضہ ہو۔“

اس آیت سے انہوں نے یہ دیکھا کہ بیوہ عورت کے لئے اس آیت میں صاف صاف معین حصہ شوہر کے ترکہ میں سے معین ہے تو انہوں نے یہ نتیجہ نکالا کہ پہلی آیت سے جو انہوں نے پہلا اور دوسرا حکم استخراج کیا تھا وہ دونوں حکم بھی اس آیت سے منسوخ ہو گئے اور یہ آیت ان کی ناسخ ہے۔

ہر سمجھدار دی یہ بات جانتا ہے کہ مذہب اسلام میں فقہاء کا ایسا درجہ نہیں ہے جیسا کہ عیسائی مذہب میں پوپ کا درجہ ہے جس کو عیسائی خطا اور لسیان سے ہر اکٹھے ہیں۔ مسلمانوں کے مذہب میں قرآن مجید ہر شخص کی دسترس میں ہے اور ہر شخص کو اس میں حق بات تلاش کرنے کا اختیار ہے۔ ہر مسلمان اس کا مجاز ہے کہ اگر وہ چاہے تو مذکورہ بالا تینوں مسئلوں کو جو فقہانے مذکور بالا آیت سے اخذ کئے ہیں جو درحقیقت ایک مسئلہ بھی ان مسئلوں میں سے اس آیت سے اخذ نہیں ہو سکتا نہ مانے اور صاف کہہ دے کہ ان آیتوں میں سے کوئی آیت بھی ایک دوسرے کی ناسخ و منسوخ نہیں ہے پس کسی آیت کو ناسخ اور کسی کو منسوخ قرار دینا صرف فقہاء کی رائے ہے جو انہوں نے اپنے مسائل کے استنباط کے طریقہ کی تسہیل کے لئے اختیار کی ہے مگر اس سے یہ بات کہ درحقیقت قرآن میں ناسخ و منسوخ ہے لازم نہیں آتی۔

مگر افسوس یہ ہے کہ عیسائی عالموں نے جو سمجھا ہے اس میں دانتہ یا نادانتہ غلطی کی ہے۔ مشہور و معروف مورخ مکین اور ہمارے زمانے کے بڑے عالم سرولیم میور نے ناسخ و منسوخ کی اصطلاحوں کے صحیح اور اصلی معنوں سے جن میں ہمارے فقہانے ان کو مستعمل کیا تھا نادانانہ واقفیت کی وجہ سے صریح مغالطہ لکھا ہے اور وہ خیالات بیان کئے ہیں جن کو ہم ذیل میں بیان کرتے ہیں۔

مکین اپنی تاریخ میں لکھتا ہے کہ ”مرضی الہی کے داغی اور کامل انداز کی بجائے آیات قرآن مجید (ﷺ) کی سمجھ کے مطابق مرتب ہوئی تھیں۔ ہر وحی ان کی حکمت عملی یا خواہش کے مناسب ہے اور آیتوں کا تاقص اس وسیع قول سے کہ کسی پہلی آیت میں کسی کچھلی آیت سے تبدیلی یا ترمیم ہو گئی ہے رفع ہو گیا ہے۔“

سرولیم میور اپنی کتاب لائف آف محمد میں لکھتے ہیں کہ ”اگرچہ تنبیخ کا آسان عقیدہ قرآن میں تسلیم کیا گیا ہے مگر مسلمان اس اجتماع ضدین کی تطبیق کی حتی الامکان کوشش کرتے ہیں۔ تاہم یہ مجبوراً ان کو معترف ہونا پڑا ہے کہ قرآن میں کم سے کم دو سو کچھیں آیتیں منسوخ ہیں۔“

اس خطبہ کے شروع میں ہم نے بیان کیا ہے کہ آنحضرت ﷺ پر دو قسم کی وحی نازل ہوتی تھی۔ اول وحی متلو یعنی کلام اللہ۔ دوم وحی غیر متلو یعنی حدیث۔ یہ ممکن ہے کہ بعض حضوں نے غلطی سے دوسری قسم کی وحی کو پہلی قسم کی وحی سمجھا ہوا اور ان کو قرآن مجید میں نہ پا کر یہ گمان کیا ہو کہ بعض آیتیں منسوخ ہو گئی ہیں اور چونکہ ان کے پڑھنے کی اجازت نہ تھی اس لئے قرآن مجید میں مندرج نہ ہوئیں مگر ظاہر ہے کہ ایسا خیال جس کو ہوا خود اس کی غلطی ہے۔ علاوہ اس کے اس بات کے فرض کر لینے کے لئے کہ کوئی آیت ایسی تھی جس کے پڑھنے کی اجازت نہ تھی اور اس لئے قرآن مجید سے خارج رکھی گئی تھی کوئی سند نہیں ہے۔ چنانچہ ہم اس امر کی نسبت اس خطبہ کے آخر میں پوری بحث کریں گے۔

## کیا آنحضرت ﷺ قرآن مجید کی کوئی آیت بھول گئے تھے

ہم مسلمانوں کا اعتقاد ہے کہ جناب آنحضرت ﷺ کو تمام قرآن میں سن اولہ الی آخرہ جو نازل ہوا تھا یاد تھا اور کبھی کوئی آیت آنحضرت ﷺ نہیں بھولے نہ آپ کے دل سے محور ہوئی اور تمام آیتیں جو آپ پر نازل ہوئی تھیں آپ کا بتوں سے لکھوا دیتے تھے اس کی سند میں قرآن مجید کی ایک آیت کا اور بخاری کی ایک حدیث کا لکھ دینا کافی ہے قرآن کی آیت یہ ہے کہ

”سفر نک فلا تنسی الا ما شاء اللہ“ (سورۃ صبح اسم آیت ۶)

”ہم تجھ کو پڑھادیں گے سو تو نہ بھولے گا مگر جو خدا چاہے۔“

”(سفر نک) علی لسان جبرئیل او منجعلک قاریا بالہام القراء (فلا تنسی) اصلا من قوة الحفظ مع انک امی لیوکن ذلک اية اخرى لک۔۔۔ (الاماشاء اللہ) نسیانہ ہانہ نسخ تلاوتہ وقیل المراد به القلة والندرة لما روی انه علیہ السلام اسقط اية فی الصلوة فحسب ابی انها نسخت فسالہ فقل نسیانہا او نفی النسیان واسا فان القلة تستعمل للنفی (بیضاوی)

”بیضاوی نے اس آیت کی تفسیر اس طرح پر کی ہے (ہم تجھ کو پڑھادیں گے) جبرئیل کی زبان سے یا تجھ کو قاری کریں گے قرأت کے الہام سے (پس تو نہ بھولے گا) برگز حافظ کی قوت سے باوجود اس کے کہ تو ان پڑھ ہے تاکہ یہ ایک نشانی ہو دوسری تیر سے لئے (مگر جو خدا چاہے) ان کا بھلا دینا اس طرح پر کہ اس کی تلاوت منسوخ کر دی اور کہا گیا ہے کہ اس سے مراد کم ہونا اور نادر ہونا ہے اس لئے کہ روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ نے ایک آیت نماز میں چھوڑ دی۔ پس ابی رضی اللہ عنہ نے سمجھا کہ وہ منسوخ ہوگئی۔ سو حضرت سے پوچھا آپ نے فرمایا کہ میں بھول گیا یا بھولنے کی مطلقاً نفی مراد ہے۔ کیونکہ قلت کا لفظ نفی کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے۔“ (بیضاوی)

بیضاوی نے اول تو یہ لکھا ہے کہ ”فلا تنسی“ سے یہ مطلب ہے کہ آنحضرت ﷺ قرآن کو ہرگز نہیں بھولنے کے ”الا ماشاء اللہ“ کے لفظ میں اس نے تین راہیں قائم کی ہیں۔ ایک یہ کہ منسوخ شدہ آیت کو بھول جائیں گے۔ یہ صرف ان کی رائے ہے قرآن مجید سے اس پر کوئی نص نہیں ہے۔ دوسری رائے انہوں نے ایک حدیث پر قائم کی ہے کہ آپ ایک آیت پڑھنی بھول گئے تھے۔ اگر ہم اس حدیث کو صحیح تسلیم کر لیں تو بھی اس سے بھول جانا کسی آیت کا یعنی دل سے محو ہو جانا ثابت نہیں ہو سکتا۔ تیسرے رائے اس کی نسیان سے قطعی انکار کی ہے۔ یہ رائے صحیح ہے گو کہ جو وجہ انہوں نے لکھی ہے وہ خود ان کے دل کی پیدا کی ہوئی ہے جس کے لئے کوئی دلیل نہیں ہے۔

قرآن مجید کا طرز بیان یہ ہے کہ خدا تعالیٰ اپنے قدر مطلق ہونے کے اظہار کے لئے ہر ایک حکم اور ہر ایک امر کے ساتھ جملہ استثنائے فرماتا ہے مگر اس سے درحقیقت یہ مراد نہیں ہوتی کہ وہ واقع بھی ہوگا بلکہ اس سے محض اظہار قدرت مراد ہوتا ہے اس کی سینکڑوں مثالیں قرآن مجید میں موجود ہیں۔ پس اس مقام پر بھی جملہ استثنائے سے یہ مراد نہیں ہے کہ درحقیقت آنحضرت ﷺ کسی آیت کو بھول گئے تھے یا بھول جائیں گے۔ بلکہ صرف اظہار قدرت کے لئے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ تم قرآن کا کوئی جزو نہیں بھولو گے لیکن جس کو خدا چاہے۔ زبھری جو علم عربیت کا بہت بڑا عالم ہے یہی بات لکھتا ہے کہ اس جملہ سے استثناء مراد نہیں ہے اور اس کی مثال اس طرح پر دی ہے:

فی الکشاف کما نقول لصاحبک انت سہیمی فیما املک الا ماشاء اللہ لا یقصد استثناء شی۔  
(کشاف)

کہ مثلاً کوئی شخص اپنے ساتھی سے کہے کہ جو کچھ میری ملکیت میں ہے اس میں تو بھی شریک ہے مگر جو خدا چاہے۔ تو اس طرح کہنے سے کسی چیز کا استثناء کرنا شریعت سے مقصود نہیں ہوتا۔ اسی طرح اس مقام پر بھی جملہ استثنائے سے کسی آیت کا استثنائی کرنا مقصود نہیں ہے۔

”عن عائشة سمع البنی صلی اللہ علیہ وسلم رجلاً یقرأ فی المسجد فقال یرحمہ اللہ لقد اذکرنی

کذا ایه من سورۃ کذا“ (بخاری باب نسیان القرآن)

بخاری میں اسی کے متعلق دو حدیثیں حضرت عائشہؓ سے مذکور ہیں۔ پہلی حدیث یہ ہے کہ حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے ایک شخص کو مسجد میں پڑھتے سنا پس کہا کہ خدا اس پر رحم کرے مجھ کو یہ یہ آیتیں اس سورۃ سے یاد دلائیں۔“

”عن عائشہ قالت سمع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رجال یقرأ فی سورۃ باللیل فقال یرحمہ

اللہ لقد اذکرنی کذا او کذا ایه کللت انسیبھا من سورۃ کذا۔“ (بخاری باب نسیان القرآن)

دوسری حدیث یہ ہے کہ حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو ایک سورۃ پڑھتے سنا رات کو پس فرمایا کہ خدا اس پر رحم کرے مجھ کو فلاں فلاں آیتیں یاد دلائیں جن کو میں فلاں سورۃ سے بھول گیا تھا۔“

اول تو ان دونوں حدیثوں کو ملانے سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ واقعہ مسجد میں ہوا تھا اور اس بات پر یقین نہیں ہو سکتا کہ حضرت عائشہؓ خود موجود تھیں کیونکہ اس کا کوئی اشارہ ان حدیثوں میں نہیں ہے اور اس لئے یہ حدیثیں قابل استدلال نہیں۔ دوسری وجہ ان حدیثوں کے قابل استدلال نہ ہونے کی یہ ہے کہ ان میں سے کسی میں نہیں بیان کیا کہ وہ آیت کوئی تھی جس کو آنحضرت ﷺ بھول گئے تھے اور یہ بیان کیا ہے کہ کس سورۃ کی دو آیت تھی۔ قطع نظر اس کے مسلمان جو نسیان سے انکار کرتے ہیں اس کا مقصد یہ ہے کہ کوئی آیت آنحضرت ﷺ کے سینہ مبارک سے جو نہیں ہوگئی تھی کہ ہمیشہ کے واسطے معدوم ہوگئی ہو۔ اگر اس نسیان کو جو ان حدیثوں میں مذکور ہے تسلیم بھی کر لیں تو اس کا نتیجہ صرف اتنا ہے کہ جس وقت اس شخص نے وہ آیت پڑھی اس وقت آنحضرت ﷺ کو اس کا خیال نہیں تھا۔ آپ نے فرمایا کہ خوب یاد دلایا۔ یہ امر یہ متفقائے بشریت ہو سکتا ہے کیونکہ ہم بشریت سے آنحضرت ﷺ کو مبرا نہیں کرتے ہیں۔ اس آیت کا یاد آ جانا خود اس بات کی دلیل ہے کہ آنحضرت ﷺ کے سینہ مبارک سے وہ آیت جو نہیں ہوئی تھی۔

## قرآن مجید حضرت ابو بکرؓ کی خلافت میں کس طرح جمع ہوا

قرآن مجید کے جمع ہونے کا صحیح اور کامل بیان حضرت ابو بکرؓ کی خلافت میں بخاری کی ایک صحیح اور معتبر حدیث میں مذکور ہے جس کو ہم اس مقام پر نقل کرتے ہیں اور وہ حدیث یہ ہے:

”عن زید ابن ثابت قال ارسل الی ابو بکرؓ عند مقتل اهل الیمامة فاذا عمرؓ بن الخطاب عنده قال

ابو بکرؓ ان عمرؓ اتانی فقال ان القتل قد استحر یوم الیمامة بقراء القرآن وانی اخشی ان استحر

القتل بالقراء بالمواطن فیذهب کثیر من القرآن وانی اری ان تامر بجمع القرآن قلت لعمر کیف

تفعل شینا لم یفعله رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال عمرؓ هذا والله خیر فلم یزل عمر

یراجعنی حتی شرح اللہ صدری لذلك درایت فی ذلک الذی رای عمرؓ قال زید قال ابو بکر

انک رجل شاب عاقل لا تنهک وقد کنت تکتب الوحی لرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

فتتبع القرآن فاجمع اللہ لو کلفونی نقل جبل من الجبال ما کان اثقل علی مما امرنی به من جمع

القرآن قال قلت لابی بکر کیف تفعلون شینا لم یفعله رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال هو واللہ خیر فلم یزل ابو بکر یراجعنی حتی شرح اللہ صدری للذی شرح له صدر ابی بکر و عمر فبعت القرآن اجمعه من العصب واللخاف وصدور الرجال حتی وجدت اخر سورة التوبة مع ابی خزیمہ الانصاری لم اجد ہا مع احد غیر ”لقد جانکم رسول من انفسکم عزیز علیہ ما عنتم“ حتی خاتمة براءة وكانت الصحف عند ابی بکر حتی تو فاه اللہ ثم عند عمر حیاته ثم عند حفصة بنت عمر“ (رواہ البخاری)

”زید ابن ثابت کہتے ہیں کہ مجھ کو ابو بکر نے اہل یمامہ کے قتل کے زمانہ میں بلا بھیجا۔ عمر بن خطاب بھی وہاں موجود تھے ابو بکرؓ نے کہا عمر میرے پاس آئے اور کہا کہ یمامہ کے دن قرآن کے قاری کثرت سے قتل ہو گئے اور میں ڈرتا ہوں کہ اور موقعوں میں بھی قاری کثرت سے مقتول ہوں تو قرآن بہت سا جاتا رہے گا اور میری یہ رائے ہوئی ہے کہ تم قرآن کے جمع کرنے کا حکم کرو۔ میں نے عمر سے کہا تم وہ کام کیونکر کرو گے جس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں کیا۔ عمر نے کہا خدا کی قسم یہ عمدہ بات ہے۔ عمر اسی طرح مجھ سے اصرار کرتے رہے یہاں تک کہ خدا نے میرا سینہ اس کے لئے کھول دیا اور میں نے بھی اس کام میں وہ فائدہ دیکھا جو عمر نے سوچا تھا۔ زید کہتے ہیں کہ ابو بکر نے کہا تم جوان عاقل آدمی ہو تم پر ہم بدگمانی نہیں کر سکتے اور تم رسول اللہ ﷺ کے لئے وحی لکھا کرتے تھے۔ پس قرآن کی جستجو کر کے اس کو جمع کرو۔ سو خدا کی قسم اگر کسی پہاڑ کے ہٹا دینے کو کہتے تو مجھ پر اتنا گراں نہ ہوتا جتنا کہ قرآن کے جمع کرنے کا حکم گراں معلوم ہوا۔ میں نے ابو بکرؓ سے کہا تم لوگ وہ کام کیونکر کرو گے جس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں کیا۔ ابو بکرؓ نے کہا خدا کی قسم یہ اچھا کام ہے۔ ابو بکرؓ اسی طرح اصرار کرتے رہے یہاں تک کہ خدا نے میرا سینہ اس کے لئے کھول دیا جس کے لئے ابو بکرؓ کو عمر کو خیال دلایا تھا۔ پس میں قرآن کو تلاش کر کے جمع کرنے لگا ہڈیوں اور اور سفید پتھری تختوں سے اور لوگوں کے سینہ سے یہاں تک کہ سورۃ توبہ کا اخیر میں نے ابو خزیمہ انصاری کے پاس پایا اور کسی کے پاس نہیں پایا ”لقد جاءکم رسول من انفسکم عزیز علیہ ما عنتم“ سے براءؓ کے آخیر تک۔ اور سب قرآن ابو بکر کے پاس تھے یہاں تک کہ خدا نے ان کو وفات دی۔ پھر عمر کے پاس تھے ان کی زندگی تک پھر حصہ کے پاس جو عمر کی بیٹی تھیں۔ مذکورہ بالا حدیث سے تین امر کی قراری تصریح ہوتی ہے:

اول

حضرت عمرؓ کے اس کہنے سے کہ یمامہ میں قرآن کے قاری قتل ہو گئے ہیں اور مجھ کو اندیشہ ہے کہ اگر اور مقاموں میں سخت لڑائی ہو اور قرآن کے قاری بہت مارے جائیں تو اکثر حصہ قرآن کا ضائع ہو جائے گا۔ اس قول سے پایا جاتا ہے کہ اس وقت تک بہت سے قاری جن کو قرآن مجید جس قدر کہ آنحضرت ﷺ پر نازل ہوا تھا، بخوبی یاد تھا موجود تھا۔

دوم: ہم کو بدرجہ یقین ثابت ہوتا ہے کہ بہت سے لوگوں کو قرآن مجید حفظ یاد تھا۔

سوم: اس میں کچھ شبہ نہیں رہتا کہ قرآن مجید کی کوئی آیت ایسی نہیں تھی جو تلاش کے بعد چڑے یا ہڈیوں یا اور کسی چیز پر لکھی

ہوئی نہ ملی ہو۔

ان تمام بیانوں سے جواد پر مذکور ہوئے اور نیز عبدالعزیز بن رفیع کی حدیث سے جس کو ہم ابھی نقل کریں گے یہ بات بخوبی ثابت ہوتی ہے کہ زید ابن ثابت نے کل قرآن مجید کو بے کم و کاست جمع کر لیا تھا اور یہ قرآن جو بالفعل ہمارے ہاتھوں میں موجود ہے مجسّم وہی ہے۔ کوئی چیز اس میں چھوٹی ہوئی نہیں ہے۔

”عن عبد العزيز بن رفيع قال دخلت انا و شداد بن معقل على ابن عباس فقال له شداد بن معقل اترك النبي صلى الله عليه وسلم من شئ قال ما ترك الا ما بين الدفتين قال و دخلنا على محمد بن الحنفية فسالنا فقال ما ترك الا ما بين الدفتين“ (بخاری شریف)

عبدالعزیز بن رفیع کہتے ہیں کہ میں اور شداد بن معقل ابن عباس کے پاس گئے۔ شداد نے ان سے کہا کہ آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کچھ چھوڑا۔ ابن عباس نے کہا کچھ نہیں چھوڑا مگر دو دفتینوں کے درمیان میں (یعنی قرآن) کہا اور گئے ہم محمد بن حنفیہ کے پاس اور ان سے بھی پوچھا اور انہوں نے کہا کچھ نہیں چھوڑا مگر دو دفتینوں کے درمیان میں۔“

## حضرت عثمانؓ جامع الناس علی القرآن کی خلافت میں قرآن مجید کی

### نقلوں کا تقسیم ہونا

وہی قرآن جس کو زید ابن ثابت نے جمع کیا تھا حضرت عثمان کی خلافت تک محفوظ چلا آتا تھا۔ حضرت عثمانؓ نے اپنی خلافت میں اس کی متعدد نقلیں مختلف ممالک میں بھیجیں چنانچہ یہ امر نہایت تفصیل کے ساتھ بخاری کی حدیث میں مذکور ہے اور وہ حدیث یہ ہے:

عن انس بن مالك ان حذيفة بن اليمان قدم على عثمان و كان يغازی اهل الشام في فتح ارمينية واذ ربيعان مع اهل العراق فافزع حذيفة اختلافهم في القراءة فقال حذيفة لعثمان يا امير المؤمنين ادرک هذه الامة قبل ان يختلفوا في الكتاب اختلاف اليهود والنصارى فارسل عثمان الى حفصة ان ارسل الينا بالصحف ننسخها في المصاحف ثم ردها اليك فارسلت بها حفصة الى عثمان فامر زيد ابن ثابت و عبدالله ابن الزبير وسعيد بن العاص و عبدالرحمن بن الحارث بن هشام فنسخوها في المصاحف و قال عثمان للرهط القرشيين المثلثة اذا اختلفتم انتم وزيد بن ثابت في شئ من القرآن (وفي حديث "في عربية القرآن باب نزل القرآن بلسان قريش) فاكتبوه بلسان قريش فانما نزل بلسانهم ففعلوا حتى اذا نسخوا الصحف في المصحف رد عثمان الصحف الى حفصة وارسل الى كل ائمة بمصحف مما نسخوا و امر بما سواه من القرآن في كل صحيفة او مصحف ان يحرق قال ابن شهاب و اخبرني عمارجة بن زيد بن ثابت انه سمع زيد بن ثابت قال فقدت اية من الاحزاب حين نسخنا المصحف و قد كتبت اسمع رسول الله ﷺ يقرأ بها

فالتسناها فوجد نافع خزيمه بن ثابت الانصاري "من المومنين رجال صدقوا ما عاهدوا الله عليه" فالحقناها في سورتها في المصحف (رواه البخاري)

"حذیفہ بن یمان عثمان کے پاس آئے اور وہ عراق والوں کے ساتھ اہل شام سے لڑے تھے آرمینہ و آذر بایجان کی فتح میں۔ تو حذیفہ کو ان لوگوں کا قرآن قرآن میں مختلف ہونا رنج و ہوا۔ حذیفہ نے عثمان سے کہا اے امیر المومنین اس امت کی خبر لو قبل اس کے کہ قرآن میں مختلف ہو جس طرح یہود و نصاریٰ مختلف ہوئے۔ عثمان نے حصہ کے پاس آدمی بھیجا کہ صحیفہ ہمارے پاس بھیج دو ہم نقل کر کے واپس بھیج دیں گے۔ حصہ نے عثمان کے پاس وہ صحیفہ بھیج دیئے۔ عثمان نے زید ابن ثابت و عبداللہ بن الزبیر سعید بن العاص و عبدالرحمن بن الحارث بن ہشام کو حکم دیا۔ سو ان لوگوں نے ان کو مصحفوں میں نقل کیا اور عثمان نے تین قریشی گروہوں سے کہا کہ جب تم لوگ اور زید بن ثابت قرآن کی کسی چیز میں اختلاف کرو (اور ایک حدیث میں ہے کہ قرآن کی کسی عربیت کے متعلق اختلاف کرو دیکھو باب نزول القرآن بلسان قریش) تو اس کو قریش کی زبان میں لکھو کیونکہ قرآن انہیں کی زبان میں اترا ہے پس ان لوگوں نے ایسا ہی کیا یہاں تک کہ جب صحیفوں کو مصحفوں میں نقل کر لیا تو عثمان نے صحیفہ حصہ کے پاس واپس بھیج دیئے اور جو قرآن کے نسخے نقل ہوئے ان کو ملک کے ہر ایک حصہ میں بھیج دیا اور حکم دیا کہ اس کے سوا جو کچھ کہ کسی صحیفہ یا مصحف میں ہو سب جلا دیا جائے۔ ابن شہاب کہتے ہیں کہ مجھ کو خارجہ بن زید بن ثابت نے خبر دی کہ انہوں نے زید بن ثابت سے سنا وہ کہتے تھے کہ میں نے "احزاب" کی ایک آیت نہیں پائی قرآن کی نقل کرتے وقت اور میں نے رسول اللہ ﷺ سے اس کو پڑھتے سنا تھا پس ہم نے اس کی جستجو کی۔ پس خزیمہ بن ثابت انصاری کے پاس یہ آیت پائی "من المومنين رجال صدقوا ما عاهدوا الله عليه" پس اس کو اس کی سورت میں مصحف میں ملا دیا۔"

یاد رکھنا چاہیے کہ جملہ "اختلافهم في القراءات" سے وہی اختلاف قراءت مراد ہے جس کا بیان شرح وسط سے اوپر ہو چکا ہے اور جملہ "ففي عربية من عربية القراءان" جس کو ہم نے دو خطوط بلائی میں لکھا ہے اور جو ایک اور حدیث کا ٹکڑا ہے اس مطلب کو زیادہ تر واضح کرتا ہے حضرت عثمان کی خلافت میں جو نقلیں ہوئیں تھیں وہ بالکل مطابق اصل کے تھیں اور ان میں کسی طرح تغیر و تبدل یا کمی و بیشی نہیں کی گئی تھی۔ لہجہ یا صیغوں کے تلفظ کا جو اختلاف عرب کی زبانوں میں تھا اس کا بھی کچھ نشان نہ تھا۔

زید ابن ثابت کی پہلی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ سورہ توبہ کا اخیر حصہ خزیمہ انصاری کے پاس سے ملا تھا لیکن اس روایت میں بیان ہے کہ سورہ احزاب کی ایک آیت خزیمہ انصاری کے پاس سے نکلی تھی۔ ان دونوں بیانات میں کچھ اختلاف نہیں ہے کیونکہ جس زمانہ میں زید ابن ثابت نے قرآن کو جمع کیا تھا اس زمانہ میں سورہ توبہ کا آخری حصہ بھی خزیمہ کے پاس سے ملا ہوگا اور سورہ احزاب کی آیت بھی انہیں کے پاس سے نکلی ہوگی۔ اس اخیر کی روایت سے یہ سمجھنا کہ احزاب کی آیت بروقت نقل کرنے قرآن کے دستیاب ہوئی تھی یہ غلطی ہے کیونکہ یہ ذکر بھی اس روایت میں اسی وقت کا ہے کہ حضرت ابو بکر کے وقت میں زید ابن ثابت نے قرآن جمع کیا تھا اور اگر فرض کریں کہ یہ ذکر اس وقت کا ہے جب کہ قرآن کی نقلیں ہوئی تھیں تو بھی ممکن ہے کہ اس جمع کئے ہوئے قرآن میں سے وہ آیت کسی طرح خراب ہو گئی ہو اور پھر تلاش سے خزیمہ کے پاس سے ملی ہو۔ یا ابن شہاب کو یا حضرت انس کو اس روایت کے بیان کرنے میں کچھ اشتباہ واقع ہوا ہو۔

## قرآن مجید کا اپنے طرز میں کامل ہونا اس کے الہامی الاصل ہونے کو ثابت کرتا ہے

اس موقع پر ہم ہشپ بلٹن کے بیان کو جو ایک عالم اور فاضل آدمی تھا نظر انداز نہیں کر سکتے۔ وہ بیان کرتا ہے کہ ”یونانی تورات اور انجیل سے بالکل جہالت اور وحیانیہ پن ظاہر ہوتا ہے اور جملہ عیوب سے جن کا کسی زبان میں پایا جانا ممکن ہے بھری ہوئی ہیں مگر ہم کو از روئے فطرت کے خود بخود یہ توقع ہوتی ہے کہ الہامی زبان کا سلیس اور لطیف عمدہ پر اثر ہونا چاہیے اور اس کا عام کلام کی قوت اور اثر سے بھی متجاوز ہونا ضرور ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کے ہاں کوئی چیز ایسی نہیں ہو سکتی جس میں کسی قسم کا نقص ہو۔ خلاصہ یہ ہے کہ ہم کو افلاطون کی سی لطافت اور سرور کی سی بلاغت کا متوقع ہونا چاہیے۔

اب چونکہ قرآن مجید اپنی طرز میں کامل ہے اس واسطے اس کا الہامی الاصل ہونا لازم آتا ہے اور اسی طرح اس کا الہامی الاصل ہونا اس کے کامل النوع ہونے پر دلالت کرتا ہے کیونکہ انسان سے جو خود ضعیف البیان اور مرکب من الخطاء والنسیان ہے کوئی کامل اور بے عیب شے پیدا نہیں ہو سکتی اسی امر کی نسبت قرآن مجید کی مندرجہ ذیل آیتیں دعویٰ کرتی ہیں۔

پہلی آیت: یہ ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ

وان كنتم فی ریب مما نزلنا علی عبدنا فاتو بسورة من مثله وادعوا شهداءكم من دون الله ان كنتم صدقین فان لم تفعلوا ولن تفعلوا فاتقوا النار التي وقودها الناس والحجارة اعدت للكافرين.  
(سورة البقرة: ۲۱-۲۲)

”اور اگر تم شک میں ہو اس چیز سے جو ہم نے اپنے بندے پر اتاری پس لاؤ اسی کی سی ایک سورۃ اور بلاؤ اپنے گواہوں کو خدا کے سوا اگر تم سچ ہو پس اگر نہ کر سکو اور برگز نہ کر سکو تو بچو اس آگ سے جس کے ایندھن آدمی اور پتھر ہیں۔ جو کافروں کے لئے تیار کی گئی ہے۔“

دوسری آیت: یہ ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ

قل لئن اجتمعت الانس والجن علی ان یاتوا مثل هذا القرآن لا یاتون بمثله ولو كان بعضهم لبعض ظهیرا.  
(سورة بنی اسرائیل: ۹۰)

”کہہ دے کہ اگر تمام انسان اور جن اس بات پر اتفاق کریں کہ اس قرآن کا مثل لائیں تو نہ لائیں گے گواہیکے دوسرے کے مددگار ہوں۔“

ان آیتوں کا مقصد وہ عاںی ہے جو اوپر بیان ہوا کہ انسان ضعیف البیان کی بنائی ہوئی کوئی چیز کامل النوع نہیں ہو سکتی بلکہ صرف اللہ تعالیٰ ہی جو خوروات کامل ہے ہر شے کامل النوع کا مخرج ہے اور یہ امر اس بات پر غور کرنے سے اور بھی زیادہ واضح اور غیر مشتبہ ہو جاتا ہے کہ قدرت کی سب سے زیادہ سادہ اور سب سے کم پیچیدہ اشیاء میں سے ایک چیز کی بھی کسی مصنوعی شے نے ہمسری نہیں کی ہے سبقت لے جانا تو درکنار۔

اگرچہ یہ بات ممکن ہے کہ انسان کوئی ایسی چیز بنائے جو مصنوعی چیزوں کے وسیع دائرہ میں یکتائی کا دعویٰ کرے اور باوجود اس کے کہ اور اشخاص اس کی خوبی تک پہنچنے کے لئے بہت کچھ جدوجہد کریں اور اس تک نہ پہنچ سکیں تاہم اس کو کامل النوع کہنا ٹھیک اور



جائز نہیں ہو سکتا۔ قرآن مجید کی خوبی چار چیزوں سے ثابت ہوتی ہے۔ (۱) اس کے نہایت صاف اور شستہ دل پر اثر کرنے والی اور چھانے والی فصاحت و بلاغت سے (۲) اس کے اصول متعلق یہ دینیات سے (۳) اس کے اخلاقی اصول سے (۴) قانون سیاست اور انتظام بدن کے اصول سے جو اس میں مندرج ہیں۔ ان چار چیزوں میں سے پہلی چیز تو محض اہل عرب سے متعلق تھی کیونکہ قرآن مجید انہیں کی زبان میں نازل ہوا تھا اور وہی دعویٰ ہے مثلی کر رہے تھے۔ باقی تین چیزیں تمام جہان کی طرف خطاب کی گئی تھیں اور ہم اپنے مخالفوں اور حریفوں کے رویہ و جرأت اور اعتماد سے دعویٰ کرتے ہیں کہ کسی غیر الہامی شخص نے اس کا مثل نہ تو پیدا کیا ہے اور نہ کوئی قیامت تک پیدا کر سکے گا۔

جو اصول کہ ہم نے اوپر بیان کئے ان سے مشہور مورخ مکھن ناواقف تھا اور اسی ناواقفی کے سبب سے اس نے مغالطہ کھایا ہے جہاں اس نے یہ بیان کیا ہے کہ ”پیغمبر خدا حرارت مذہبی یا جوش کی حالت میں اپنی رسالت کی صداقت کو اپنے قرآن کی خوبی پر منحصر کرتے ہیں اور انسان اور ملائکہ دونوں کو اپنے قرآن کے ایک صفحہ کی بھی خوبیوں کی برابری کرنے کے لئے قسم دلاتے ہیں اور جوش سے دعویٰ کرتے ہیں کہ ایسا بے نظیر کلام صرف اللہ تعالیٰ ہی کا ہو سکتا ہے۔ یہ دلیل نہایت استحکام کے ساتھ ایک سرگرم عرب کی طرف خطاب کی گئی ہے جس کا دماغ ایمان کیفیت کے واسطے موزوں ہے اور جس کا کان سریلی آوازوں سے مسرت اندوز ہوتا ہے اور جس کی بے علمی انسانی ذہانت کی ایجادوں کا مقابلہ کرنے سے قاصر ہے۔ طرز بیان کی فصاحت اور بلاغت ترجمہ کے ذریعہ سے یورپ کے کافروں تک نہیں پہنچ سکتی وہ اس کے قصہ اور احکام اور بیان کی اس بے انتہا ناموزوں بے ربطی کو جس سے کسی قسم کا تصور و خیال بہت کم پیدا ہوتا ہے جو کبھی تو خاک پر غلطاً ہوتا ہے اور کبھی بادلوں کے پار ہو جاتا ہے نہایت بے مبری کے ساتھ پڑھتے ہیں“ مگر ہم بیان کر چکے ہیں کہ قرآن مجید کی بے مثل فصاحت و بلاغت کا دعویٰ محض اہل عرب کے واسطے مخصوص تھا نہ اور ملک کے لوگوں کے لئے۔ اس لئے مسٹر مکھن کا بیان کچھ اس دعویٰ کے مخالف نہیں ہو سکتا۔

پھر یہی مصنف بیان کرتا ہے کہ ”اگر قرآن کی تحریر استعداد انسانی سے متجاوز ہے تو ہومر کی الیڈ اور ڈی موسھیو کی فلپکس کس برتر عقل کی طرف منسوب کرنی چاہیے۔“ مگر ہم کسی ایسی مصنوعی شے کے وجود کے امکان کا اوپر اقرار کر چکے ہیں جس کو خوبی سے کوئی اور چیز ہمسری نہ کر سکے اور جو اسی نوع کی اور مصنوعی اشیاء کے تمام دائرہ میں ہمیشہ دعویٰ یکتائی کرتی رہے یا اس ہمہ یہ کچھ ضرور نہیں ہے کہ وہ اپنی نوع میں کامل ہو۔

یہی مورخ پھر بیان کرتا ہے کہ ”اوصاف الہی کا بیان رسول عرب کی قوت مدد کو اعزاز بخشتا ہے لیکن ان کے بلند ترین خیالات صحیفہ ایوب کی ذی شان سادگی کے سامنے جو اسی ملک میں اور اسی زبان میں بہت مدت پہلے لکھا گیا تھا گہما گہما پست ہیں۔“ ہم مسٹر مکھن کے اس دعویٰ کو تسلیم نہیں کر سکتے کیونکہ مسٹر مکھن میں قرآن مجید اور صحیفہ ایوب کے باہمی تفریق کی نسبت حکم دینے کا مادہ نہیں ہے لیکن ہم بدوں خوف اعتراض کے کہہ سکتے ہیں کہ نہایت ذی علم عربی دانوں نے قرآن مجید کو بلحاظ فصاحت و بلاغت کے بے مثل قرار دیا ہے اور اس بات پر متفق ہیں کہ کوئی تحریر اس سے سبقت نہیں لے گئی اور نہ لے جا سکے گی۔ لیبید ساہو اشاعر قرآن مجید کی سورہ بقرہ کی چند آیتوں کو سن کر متحیر ہو گیا اور اس کی بلاغت کا انسانی قوت سے برتر ہونے کا قرار کیا اور آنحضرت کی رسالت کو قبول کر لیا۔

چند اور عیسائی عالموں نے بھی اسی کے موید رائیں قرآن مجید کی نسبت لکھی ہیں جن کو ہم اس مقام پر نقل کرتے ہیں۔

مسٹر کارلائل کا بیان ہے کہ ”میرے نزدیک قرآن مجید میں سچائی کا جو ہر اس کے تمام معانی میں موجود ہے جس نے کہ اس کو وحی عربوں کی نظروں میں پیش بہا کر دیا تھا۔ سب سے اخیر یہ کہا جاسکتا ہے کہ یہ کتاب یعنی قرآن سب سے اول اور سب سے اخیر جو محمد لایا گیا ہیں وہ اپنے میں رکھتا ہے اور ہر قسم کے اوصاف کا بانی ہے بلکہ دراصل ہر قسم کے وصف کی بناءً صرف اسی سے ہو سکتی ہے۔“

مسٹر گاڈ فری بکنز لکھتے ہیں کہ ”حضرت مسیح کی انجیل کی طرح قرآن مجید غریب آدمی کا دوست اور غمخوار ہے۔ بڑے آدمیوں اور دولت مند آدمیوں کا انصافی کی ہر جگہ مذمت کی گئی ہے۔ وہ آدمیوں کی باعتبار مدارج کے تو قی نہیں کرتا ہے۔ یہ امر اس کے مصنف کی لازوال نیک نامی کا موجب ہے (خواہ وہ محمد عرب کے نامی پیغمبر ہوں یا اس کے تیسرے خلیفہ عثمان)۔ (واضح ہو کہ گاڈ فری بکنز کا یہ اعتقاد تھا کہ قرآن حضرت عثمان کا تصنیف کیا ہوا ہے) کہ اس میں ایسا ایک بھی کوئی حکم نہیں بتلایا جاسکتا ہے جس میں پولیٹیکل خوشامدور و اداری کی طرف ذرا سا بھی میل ہو اور جس طرح کہ ویسٹ منسٹر یونیورسٹی نے منصفانہ رائے دی ہے کہ اگر کسی خود مختار مشرقی حاکم کو کوئی چیز کبھی روک سکتی ہو تو وہ غالباً قرآن مجید کی ایک بے تکلف آیت کسی باجرات مظلوم کی زبانی ہوگی۔“

ایک اور مصنف نے کوآرٹری رو یونیورسٹی میں قرآن مجید کی نسبت یہ مضمون لکھا ہے کہ ”ان تبدیلیات مضامین میں جو مثل برق کے تیز و طرار ہیں اس کتاب کی ایک نہایت بڑی خوبصورتی پائی جاتی ہے۔ اور گھٹھ کا یہ قول بجا ہے کہ جس قدر ہم اس کے قریب پہنچتے ہیں یعنی اس پر زیادہ غور کرتے ہیں وہ ہمیشہ دور کھینچتی جاتی ہے یعنی زیادہ اعلیٰ معلوم ہوتی ہے وہ بتدریج فریضہ کرتی ہے پھر متعجب کرتی ہے اور آخر کار فرحت آمیز تجر میں ڈال دیتی ہے۔“

دوئی مصنف ایک اور مقام پر لکھتا ہے کہ ”شادی اور غم محبت اور بہادری اور جوش کے وہ عظیم الشان اظہارات جن کی محض ضعیف آواز ہائے بازگشت اب ہمارے کانوں پر اثر کرتی ہیں محمد کے وقت میں پوری پوری آواز رکھتے تھے اور محمد کو سب سے زیادہ نامی گرامی لوگوں سے کچھ ہم سری ہی کرتی نہیں پڑی تھی بلکہ ان پر فوقیت حاصل کرنی تھی اور اپنے کلام کو اپنی رسالت کی علامت اور دلیل گردانا پڑا تھا۔“

ایک اور مقام پر یہی مصنف لکھتا ہے کہ ”ہم دفعۃً ازراہ ترجیح اس عجیب کتاب کی ماہیت کی طرف متوجہ ہوتے ہیں جس کی اعانت سے عربوں نے سکندر اعظم کے جہان سے بڑا جہان اور روم کی سلطنت سے وسیع تر سلطنت فتح کر لی اور جس قدر زمانہ کہ روم کو اپنی فتوحات حاصل کرنے میں درکار ہوا تھا اس کا دسواں حصہ بھی ان کو نہ لگا۔ ایسی کتاب جس کی اعانت سے جملہ بنی سام میں یہی لوگ بہ حیثیت سلاطین یورپ میں آئے تھے جہان کہ اہل فنیسیا تا جروں کی حیثیت سے اور یہود پناہ گیروں یا قیدیوں کی طرح پر آئے تھے۔ یہی لوگ مع اپنے پناہ گیروں کے یورپ کو انسانیت کی روشنی دکھلانے کے واسطے آئے تھے۔ یہی لوگ جبکہ تاریکی محیط ہو رہی تھی یونان کی مردہ عقل اور علم کو زندہ کرنے اور اہل مغرب اور اہل مشرق کو فلسفہ طبعیت اور نظم لکھنے کا خوشنما اور دلچسپ فن سکھانے اور اور علوم جدیدہ کے بانی مہمانی ہوئے تھے اور ہم لوگوں کو غرناطہ کی تباہی کے دن پر ہمیشہ کے واسطے رلانے کو آئے تھے۔“

مسٹر سیل اس طرح پر لکھتے ہیں کہ ”یہ بات علی العموم مسلم ہے کہ قرآن قریش کی زبان میں جو جملہ اقوام عرب میں شریف ترین اور مہذب ترین قوم ہے انہما کی لطیف اور پاکیزہ زبان میں لکھا گیا ہے۔ لیکن اور زبانوں کی بھی کسی قدر آمیزش ہے گو وہ آمیزش بہت ہی قلیل ہے۔ وہ لکلام عربی زبان کا نمونہ ہے اور زیادہ کے عقیدہ کے لوگوں کا یہ قول ہے اور نیز اس کتاب سے بھی ثابت ہے

کہ کوئی انسان اس کا مثل نہیں لکھ سکتا۔ (گو بعض فرقوں کی مختلف رائے ہے) اور اسی واسطے اس کو لازوال معجزہ قرار دیا ہے جو مردہ کے زندہ کرنے سے بڑھ کر ہے اور تمام دنیا کو اپنی زبانی الاصل ہونے کا ثبوت دینے کے لئے اکیلا کافی ہے اور خود محمد نے بھی اپنی رسالت کے ثبوت کے لئے اسی معجزہ کی طرف رجوع کیا تھا اور بڑے بڑے فصحاء عرب کو (جہاں کہ اس زمانہ میں اس قسم کے ہزار ہا آدمی موجود تھے جن کا محض یہ شغل اور حوصلہ تھا کہ طرزِ تحریر اور عبارت آرائی کی لطافت میں لائق اور فائق ہو جائیں) علانیہ کہلا بھیجا تھا اس کے مقابلہ کی ایک سورۃ بھی بنادو۔ اس بات کے اظہار کے واسطے کہ اس کتاب کی خوبی تحریر کی ان ذی لیاقت لوگوں نے دراصل تعریف و توصیف کی تھی جن کا اصل کام مہصر ہونا مسلم ہے جملہ بے شمار مثالوں کے ایک مثال کو بیان کرتا ہوں۔ لہذا ابن ربیعہ کا ایک قصیدہ جو محمد کے زمانہ میں سب سے بڑے زبان آوروں میں تھا خانہ کعبہ کے دروازہ پر چسپاں تھا (یہ ترجمہ نہایت اعلیٰ تصنیف کے واسطے مرعی تھا) اور کسی شاعر کو اس کے مقابلہ میں کسی اپنی تصنیفات کو پیش کرنے کی جرأت نہ ہوتی تھی لیکن جب کہ تھوڑے ہی عرصہ کے بعد قرآن کی دوسری سورۃ کی آیتیں اس کے مقابلہ میں لگائیں گئیں تو خود لہید (جو اس زمانہ میں مشرکین میں سے تھا) شروع ہی کی آیت پڑھ کر بحرِ تحریر میں غوطہ زن ہوا اور فی الفور مذہبِ اسلام قبول کر لیا اور بیان کیا کہ ایسے الفاظ صرف نبی ہی کی زبان سے برآمد ہو سکتے ہیں۔۔۔۔۔ قرآن کا طرزِ تحریر عموماً خوشنما اور رواں ہے بالخصوص اس جگہ جہاں کہ وہ پیغمبرِ نہ وضع اور توراتی جملوں کو نقل کرتا ہے وہ مختصر اور بعض مقامات میں مبہم ہے اور مشرقی ڈھنگ کے موافق پر حیرت صنعتوں سے مرصع اور روشن اور پر معنی جملوں سے مزین ہے اور اکثر جگہ اور علی الخصوص اس مقام پر جہاں کہ اللہ تعالیٰ کی عظمت اور اوصاف کا بیان ہے نہایت عالی درجہ اور رفیع الشان ہے۔“

## سرولیم میور اور دیگر عیسائی مؤرخوں کی غلطیاں نسبت قرآن مجید کے

عیسائی عالموں نے قرآن مجید کی نسبت جو کچھ لکھا ہے اگرچہ وہ صریحاً انفرادی ہے ہو وہ ہے تاہم اس پر نظر ڈالنے اور ان غلطیوں کو بیان کرنے سے درگزر نہیں کی جاسکتی۔

مسلمان بادشاہوں یا عالموں کو تو خدا نے توفیق نہیں دی کہ قرآن مجید کو خود دوسری زبانوں میں ترجمہ کرتے اور مختلف ملکوں میں شائع کرتے۔ یورپ کی زبان میں جس قدر اس کے ترجمے ہوئے وہ غیر مذہب کے لوگوں یعنی عیسائیوں نے کئے۔ ابتدا میں جس طرح پر بذریعہ ان ترجموں کے قرآن مجید کا رواج یورپ میں ہوا اس کا بیان گاڈ فری بکنز نے عمدہ طرح پر ان الفاظ میں کیا ہے کہ ”اگر عبرانی تورات کا ترجمہ اس طرح شائع ہوتا کہ ہر لفظ قابلِ تبدیل متین اور شائستہ معنی سے ذلیل اور غیر مہذب معنی میں بدل دیا جاتا اور ہر آیت پر جس کا مضمون کسی جوڑ توڑ اور ناقابلِ برداشت غلط ترجموں اور غلط تاویلوں کے ساتھ مصنف پر معیوب معنی پہنانے کا ذریعہ بنایا جاتا اور ایک بے قدر اور خراب شرح اس کے ساتھ لگی ہوتی تو اس ذریعہ کا کسی قدر تصور بندھ سکتا ہے جن کی وساطت سے یورپ میں قرآن مجید کی اشاعت ہوئی۔“

یہ بیان ایک ایسا یہود ہے جس کی تردید لکھنی بھی بے فائدہ ہے۔ جب کبھی مسلمانوں کی نظر سے ایسا بیان گزرتا ہے تو تعجب اور متحیرہ جاتے ہیں کہ یہ کہاں سے اور کیوں کر لکھا گیا ہے۔

مشہور مورخ مسٹر گین نے اسی طرح کی جہالت کی باتیں لکھنے میں کچھ تامل نہیں کیا ہے وہ لکھتے ہیں کہ ”وجود قرآن بقول

آنحضرت کے یا ان کے متبعین کے غیر مخلوق اور ابدی ذات الہی میں موجود ہے اور نور کے قلم سے لوح محفوظ پر لکھا ہوا ہے۔ اس کی ایک نقل کاغذ پر لکھی ہوئی ریشم اور جواہرات کی جلد میں حضرت جبرائیل فلک اول پر لے آئے تھے۔“

لوح محفوظ کا نام مسرگین نے انگریزی ترجمہ میں دیکھ لیا اور اس کی حقیقت کچھ بھی نہیں سمجھی اور یہ بات کہ قرآن مجید مخلوق ہے یا غیر مخلوق ایک فلسفی مسئلہ ہے جس کے سمجھنے تک مسرگین کا خیال بھی نہیں پہنچا۔

ذہن پریدہ کی نادرست مگر دلچسپ ایجادیں جو ذیل میں لکھی جاتی ہیں کچھ کم تعجب انگیز اور تھرا آمیز نہیں ہیں۔ ان کا بیان ہے کہ ”محمدؐ کے پاس کاغذ پر لکھی ہوئی پوری نقل قرآن مجید کی لائی گئی تھی اور انہوں نے اس کو ایک صندوق میں رکھا تھا جس کا نام صندوق رسالت تھا اور ابو بکرؓ نے جو ان کے جانشین ہوئے سب سے اول اس کو جمع کیا کیونکہ جب مسئلہ نے انہیں کی طرح اخیر زمانہ میں نبوت کا دعویٰ کیا تھا تو ایسی ہی کامیابی کی امید میں اسی طرح اس نے ایک قرآن مرتب کیا اور اس کی ایک کتاب بنا کر اپنے متبعین میں شائع کی۔ اس وقت ابو بکرؓ نے محمدؐ کے قرآن کو بھی اسی طرح مشہور کرنا ضروری سمجھا۔“

یہ چند مثالیں مجملہ ان سینکڑوں یہود و ہاتوں کے جو عیسائی مصنفوں کی جملہ تحریرات میں اسلام کی نسبت پائی جاتی ہیں۔ سر ولیم میور نے ایک معقول قاعدہ منصفی کا برتا ہے اور اپنے استدلال میں مسلمانوں کی دینیات سے کس قدر واقفیت ظاہر کی ہے لیکن اس بات کا انہوں نے بحث کے واسطے صرف ان روایتوں کو منتخب کیا ہے جن کو خود مسلمان بھی سب سے زیادہ ضعیف سب سے زیادہ مشکوک اور سب سے زیادہ ناقابل اعتبار خیال کرتے ہیں یا ان کے مطلب اور مقصد میں مختلف اترائے ہیں۔

انہوں نے اولاً اپنی تمام لیاقتوں کو اس بات کے ثابت کرنے میں صرف کیا ہے کہ محمدؐ کے عہد میں نوشت و خواند عرب میں معدوم نہ تھی اور نہ ”وحی بالعموم کجور کے پتوں یا چمڑے یا پتھروں یا اور ایسی بے جوڑ اشیاء پر جو سر دست دستیاب ہوتیں..... لکھ لی جایا کرتی تھی۔“ مگر اس امر سے ہم نے خود اقرار کیا ہے اور کسی مسلمان کو اس سے کبھی انکار نہیں ہوا بلکہ اس کو تو ہم قرآن مجید کے لفظ بہ لفظ محفوظ ہونے کا جیسا کہ پیغمبر خدا پر نازل ہوا تھا سب سے قوی دلیل خیال کرتے ہیں۔

سر ولیم میور آیات کے منسوخ ہونے کی نسبت کسی قدر طوالت کے ساتھ بحث کرتے ہیں جو کہ حسب قاعدہ اسلام درست نہیں ہے اور اس کی تائید میں کوئی شہادت بھی نہیں ہے مثلاً ان کا بیان ہے کہ ”اکثر حصہ قرآن کا صرف عارضی مدعا تھا جو ایسے حالات کی وجہ سے عارضی ہوا تھا جس کی عظمت بہت جلد جاتی رہی اور یہ امر مشتبہ معلوم ہوتا ہے کہ آیا پیغمبرؐ کا منشاء اس قسم کی آیات سے ان کی عام عظمت یا ان کی ترویج تھی یا نہیں۔ قرینہ اس کو نہیں چاہتا کہ ان حصوں کے نگاہ رکھنے کی انہوں نے کوشش کی ہو۔“

یہ غلطی جو سر ولیم میور کو ہوئی اکثر عیسائی مصنفوں کو لفظ منسوخ کے معنی نہ سمجھنے کے سبب یا غلط سمجھنے کے سبب ہوئی ہے اور ہم کہہ سکتے ہیں کہ لفظ منسوخ کے جو معنی عیسائی مصنف سمجھتے ہیں ان معنوں میں قرآن مجید کی مطلق کوئی آیت منسوخ نہیں ہے اور اگر اس لفظ کے وہ معنی لئے جائیں جس میں مسلمان فقیہوں نے اس لفظ کو اصطلاحاً استعمال کیا ہے تب کوئی آیت عارضی مدعا کی قرآن مجید میں موجود نہ تھی اور سب سے دائمی ترویج مقصود تھی۔

سر ولیم میور اپنی کتاب کے حاشیہ میں مارکی اور دیلس سے مندرجہ ذیل روایتیں نقل کرتے ہیں ”ایک روایت ہے کہ عبداللہ ابن مسعودؓ نے محمد ﷺ کی زبانی ایک آیت کو لکھ لیا اور صبح کو اس کا غز پر سے اڑا ہوا پایا جس کی نسبت پیغمبر صاحب نے بیان کیا کہ وہ آسمان پر اڑ گئی۔ اس کے بعد کی روایتوں میں اس واقعہ میں یہ معجزہ مضمون اور اضافہ کر دیا گیا کہ اس آیت کا اڑ جانا بہت سے

مسلمانوں کے قرآنوں میں آن واحد میں واقع ہوا تھا۔

ہم کہتے ہیں کہ یہ روایت جس کے راوی کا بھی نام معلوم نہیں گردشیں کے کبوتر کی مانند ایک صریح ایجاد ہے اور ہم اس بات سے خوش ہیں کہ سرولیم میور نے بھی کہا ہے کہ اس روایت کی کچھ اصلیت نہیں ہے اور ”بلا شک بناوٹ ہے۔“  
سرولیم میور نے ایک نئی اصطلاح ”وحی کامل“ کی مسلمان کے مذہب میں قائم کی ہے اور لکھتے ہیں کہ یہ مسلمانوں کے محاورہ کے موافق ہے اور پھر اس کی تشریح اس طرح کرتے ہیں کہ ”وحی کامل سے میری مراد بلا شک اس وحی سے ہے جو محمدؐ کے اخیر زمانہ میں موجود اور مردوحی علاوہ اس کے جو شاید ضائع یا غارت یا غیر مستعمل ہو گئی ہو۔“

اس اصطلاح سے ہم لوگ واقف نہیں ہیں۔ شاید ”آیات محکم“ کا ترجمہ سرولیم میور نے ”وحی کامل کیا ہو لیکن آیات محکم“ کے وہ معنی نہیں ہیں جو سرولیم میور نے بیان کئے ہیں لیکن اگر ہم سرولیم میور کی اصطلاح کو تسلیم کریں تو وحی کامل کا اطلاق ان سب وحیوں پر ہوگا جو جناب پیغمبر خدا پر نازل ہوئی تھیں اور ہم اس بات کا یقین دلاتے ہیں اور آگے چل کر ثابت بھی کریں گے کہ کبھی کوئی وحی ضائع یا غارت یا غیر مستعمل نہیں ہوئی ہے۔“

قرآن مجید کی ترتیب کی نسبت سرولیم میور صاحب فرماتے ہیں کہ ”قرآن جس طرح کہ ہمارے زمانہ تک چلا آتا ہے اپنے مختلف حصول کی ترتیب اور بندش میں مضمون یا وقت کی کسی معقول ترتیب اور نظام کا پابند نہیں ہے اور یہ قیاس میں نہیں آتا کہ محمد (ﷺ) نے اس کے ہمیشہ اس تسلسل میں پڑھنے کے واسطے فرمایا ہو مضامین کی ابتداء ملاوٹ زمانہ اور معنی کے لحاظ سے جا بجا ہے ربطی کسی جزو کا جو مدینہ میں نازل ہوا بعض اوقات اس آیت سے پیشتر واقع ہونا جو بہت عرصہ پہلے مکہ میں نازل ہوئی ہو کسی احکام کا ایسے احکام کے پیچھے ملتی ہو جو اس کی تنبیہ یا ترمیم کرتا ہو یا کسی دلیل کا دفع ایسے فقرہ کے حائل ہو جانے سے منقطع ہو جا جو اس کے مقصد کے موافق نہ ہو یہ سب باتیں ہم کو اس امر کے یقین سے باز رکھتی ہیں کہ ترتیب موجودہ یا درحقیقت کوئی کامل ترتیب محمدؐ کی حیات میں مستعمل اور مردوحی تھی۔“

ہم مسلمانوں کا عقیدہ ہے کہ موجودہ قرآن مجید کی ترتیب اس طرز میں جس میں قرآن مجید ہے ایسی باقاعدہ ہے اور بلحاظ معنی کے اپنی طرز خاص میں ایسی منظوم ہے کہ اس سے زیادہ ہونا ممکن نہیں ہے۔ بہت سی کتابیں محض اس علاقہ کی تشریح کی غرض سے تصنیف ہوئی ہیں جو سب سورتوں اور آیتوں کے مابین موجود ہے۔ قرآن مجید کی عبارت ایسی موجز اور مختصر ہے کہ دو آیتوں کے علاقہ باہمی کی جن کے معنی بادی النظر میں ایک دوسرے سے بے گانہ معلوم ہوتے ہیں کسی قدر تشریح کی ضرورت معلوم ہوتی ہے اور ان لوگوں کو جو اس سے ناواقف ہوتے ہیں ”گو بچنے والی اور سامعہ خراش“ ابتداء خاتم بے سری، تکرر بیانی، طول کلام اور لہجہ ناٹ نہایت خام اور مہمل، جیسا کہ سرولیم میور نے بیان کیا ہے معلوم ہوتی ہے۔

اس بات کو سمجھنا چاہیے کہ قرآن مجید کسی مصنف کی تصنیف کی ہوئی کتاب نہیں ہے۔ وہ خدا کا کلام ہے اور بکھنہ وہی الفاظ لکھ لئے گئے ہیں۔ کلام جب مخاطبین سے کیا جاتا ہے تو بہت سے امور مخاطبین کے ذہن میں موجود ہوتے ہیں اور متکلم اپنے کلام سے ان کو محذوف رکھتا ہے مگر جو شخص کوئی کتاب تصنیف کرتا ہے وہ ایسا نہیں کرتا۔ عیسائی مصنف اس بار کی پر خیال نہیں کرتے اور نہ شان نزول آیتوں کی ان کے ذہن میں ہوتی ہے۔ اس لئے ان کو آیات کے ربط میں مشکل پڑتی ہے مگر مسلمانوں کو ایسا نہیں ہوتا۔ ہم افسوس سے بیان کرتے ہیں کہ سرولیم میور کے اعتراضات اس قدر عام ہیں کہ جواب کے قابل نہیں ہیں۔ اگر وہ کسی مخصوص

آیتوں کا نشان دیتے جن میں ان کے نزدیک زمانہ اور معنی کے اعتبار سے جا بجا بے رطبی ہو یا ان کے مدعا سے مطابقت نہ رکھتا ہو تو اس وقت ہم یقیناً کسی ایسے فقرہ کے حاکم ہو جانے سے منقطع ہو گئے ہوں جو ان کے مدعا سے مطابقت نہ رکھتا ہو تو اس وقت ہم یقیناً صاحب موصوف کی ذوقوں کو صل کر دیتے ہیں اور آیات کے واقعی علاقہ باہمی کا نشان دینے کی ذمہ داری اپنے اوپر لیتے۔ بلحاظ سرولیم میور کے اس بیان کے ”جو کسی احکام کے پیچھے کسی ایسے احکام کے ملحق ہونے کے باب میں ہے جو اس کی ترمیم یا تنسیخ کرتا ہو“ بارہا ہم لکھ چکے ہیں کہ ان اصلی معنوں کی ناواقفیت جن میں کہ علماء اسلام نے اصطلاحات ناسخ و منسوخ کو دراصل استعمال کیا تھا ایسے لائق مصنف کے قلم سے ایسا بیان نکلا ہے۔“

حضرت ابوبکر کے عہد خلافت میں قرآن مجید کے کچھ جمع ہونے کے طریقہ کو بیان کر کے سرولیم میور حضرت عثمان کی خلافت کی طرف رجوع کرتے ہیں اور فرماتے ہیں کہ ”اصلی جلد جو پہلی دفعہ مرتب ہوئی حصہ کے گھر میں دستیاب ہوئی اور ایک پر غور نظر ثانی عمل میں آئی۔ اگر زید اور ان کے ساتھیوں میں کوئی اختلافات پایا گیا تو ساتھیوں کی رائے کو ترجیح دی گئی اس وجہ سے کہ محاورہ قریش سے واقف تھے اور اس نئے مجموعہ کی اس طرح سے کئی زبان میں تطبیق کر دی جس میں کہ پیغمبرؐ نے اپنے الہامات کو بیان کیا تھا۔“ سرولیم میور نے جو کچھ کہ بیان کیا ہے اس کا مخرج دریافت کرنے میں ہم نہایت حیران ہیں۔ مسلمانوں کے ہاں تو کسی کتاب میں ایسی حدیث یا کوئی روایت نہیں ہے۔ مذکورہ بالا بیان میں تین جملے علانیہ اعتراض کے قابل ہیں۔ (۱) نظر ثانی (۲) اس طرح سے تطبیق کر دی (۳) نیا مجموعہ کسی قسم کی روایت سے ہم کو ثابت نہیں ہوتا کہ زید کے جمع کئے ہوئے قرآن مجید پر کبھی نظر ثانی ہو جس حدیث میں کہ اس امر کا تذکرہ ہے اور جس کا ہم اوپر ذکر کر چکے ہیں اس میں یہ الفاظ ہیں ”فנסحوھا فی المصاحف“ یعنی انہوں نے اس کی چند نقلیں کر لیں مگر اس میں پر غور نظر ثانی کا کچھ ذکر نہیں۔“

اس حدیث میں یہ عبارت بھی ہے کہ ”اذا اختلفتم انتم وزید ابن ثابت فی شئی من القرآن“ یعنی جب کہ تم میں اور زید ابن ثابت میں قرآن مجید کے اندر کسی چیز میں اختلاف واقع ہو اگرچہ وہ چیز جس میں کہ ان کو اختلاف واقع ہو بہت سے احتمالات کی گنجائش رکھتی ہے لیکن ہم اس کو بعد ہی اس کی تشریح پاتے ہیں جہاں کہ یہ بیان کیا گیا ہے کہ ”فکتبوا بلسان قریش“ یعنی اس کو قریش کی زبان میں لکھوا یہ صریح ظاہر ہے کہ وہ چیز اختلاف لفظ کے سوا اور کچھ نہ تھی۔ بخاری کی حدیث سے جو نقل کی گئی ہے یہ امر بھی زیادہ واضح ہو جاتا ہے۔ جس میں مذکور ہے کہ ”فی عربیۃ من عربیۃ القرآن“ یعنی اگر تم کو قرآن کی عربیت کی کسی عربیت میں اختلاف ہو۔ ان لفظوں سے زیادہ تر لفظ اور مداور ادغام اور نون ہائے تنوین سے علاقہ معلوم ہوتا ہے جو عربی عبارت کے پڑھنے میں مختلف تو ہیں عرب کی استعمال کرتی ہیں۔ اس جملہ کے کہ ”اس طرح سے کئی زبان سے تطبیق کر دی“ یہ معنی ہیں کہ کچھ اختلاف واقع ہوا تھا اور جامعین نے اس کو بدل دیا مگر حدیث سے یہ بات نہیں پائی جاتی۔ بے شک جامعین کو کہا گیا تھا کہ اگر کچھ اختلاف تم میں ہو تو قریش کے محاورہ میں لکھو لیکن اس بات کا ثبوت نہیں ہے کہ درحقیقت ان میں اختلاف واقع ہوا تھا پس سرولیم کا یہ کہنا کہ ”انہوں نے کئی زبان سے تطبیق کر دی“ صحیح نہیں ہے۔

ہم نہیں جانتے کہ سرولیم میور نے لفظ ”نیا مجموعہ“ کس بنا پر استعمال کیا ہے اور کس جگہ سے ان کو یہ بات معلوم ہوئی ہے۔ اس امر کی نسبت وہ اپنی کتاب کے حاشیہ میں اس طرح پر تحریر فرماتے ہیں کہ ”اس معاملہ کی خرابی اور ناموزونیت سے بچنے کے واسطے کہا گیا ہے کہ قرآن اپنے بیرونی لہاس کے لحاظ سے زبان عربی کی سات مختلف زبانوں میں نازل ہوا تھا۔ یہ بعید از قیاس نہیں ہے کہ خود

محمد ہی اس کے خیال کے بانی اور موید ہوئے ہوں بدیں غرض کہ ایک ہی آیت قرآنی کی مختلف الالفاظی کی وقت رفع ہو جائے، یہ عبارت ایک ایسی طرز اور تعصب سے لکھی گئی ہے جس پر ہم افسوس کرتے ہیں۔ ایسے لوگوں پر جو تقویٰ، نیکی، صداقت، صاف باطنی، راست بازی کے واسطے ممتاز ہوں وغیرہ اور یا کاری کا الزام لگانا برابر ان جائز کے معینہ قوانین اور اخلاق اور تہذیب کے مسلم اصول کے خلاف ہے۔ ہم اس امر کو اس کتاب کے پڑھنے والوں کی رائے پر چھوڑتے ہیں اور اس پر زیادہ بحث نہیں کرتے کیونکہ ہمارا عقیدہ ہے کہ دو لوگ جو سچے پاک باز اور تقویٰ شعار ہیں گو وہ کسی مذہب اور ملت کے کیوں نہ ہوں ویسی ہی تعظیم اور تکریم کے مستحق ہیں جیسے کہ خود اپنے ہاں کے بزرگ اور مقدس لوگ معبد اکیا سرولیم میو اس بات سے ناواقف ہیں کہ عربی زبان میں الفاظ کو مد اور بغیر ادغام اور بانوں تین اور بغیر تین پڑھنے سے جو عرب کی مختلف قوم کے مختلف طریقے سے تلفظ میں کس قدر فرق ہو جاتا ہے لیکن درحقیقت لفظ میں یا معنی میں کچھ نہیں ہوتا۔ یا لفظ کا ایک ہی مادہ مختلف صورت سے بلا تبدیلی اصلی مادہ لفظ اور معنی کے پڑھا جاسکتا ہے جیسے کہ سورہ الحمد میں لفظ ”مالک“ کا ہے قد تم تحریر میں اس کی یہ صورت ہے ”ملک“ یہ لفظ ملک بھی پڑھا جاتا ہے ملاک بھی پڑھا جاسکتا ہے لام کی تشدید سے اور مالک بھی پڑھا جاسکتا ہے پس اگر اس لفظ کو کسی عرب نے کسی طرح پڑھا ہو یا با وصف اختلاف تلفظ کے کوئی تبدیل مادہ لفظ یا معنی میں نہیں ہے لیکن قریش کی زبان میں مالک کا لفظ جاری تھا اس کا قائم رکھنا کون سے اعتراض کا مقام ہے۔

سرولیم میور نے جو کچھ لکھا وہ مقتضائے اس مقصد کا تھا جس مقصد سے انہوں نے کتاب لکھی ہے مگر سب سے زیادہ یہی بات جو ان کے قلم سے نکلی ہے وہ یہ ہے کہ ”دنیا میں غالباً کوئی اور ایسی کتاب نہیں ہے جو بارہ سو برس تک ایسے خالص متن کے ساتھ رہی ہو“ اور ہمارا اعتقاد ہے کہ وہ ہمیشہ تک ایسی رہے گی اور اس امر کی تصدیق اس پیشین گوئی سے ہوتی ہے جو قرآن مجید میں موجود ہے خدا فرماتے ہیں ”انا نحن نزلنا الذکر وانه له لحفظون“ یعنی تحقیق ہم نے قرآن مجید کو نازل کیا ہے اور ہم بالتحقیق اس کی حفاظت کریں گے۔

سرولیم میور اپنے بیانات کے اثناء میں فرماتے ہیں کہ ”اگر ابوبکر کے قرآن کا متن خالص ہوتا تو ایسی جلدی وہ کیونکر خراب ہو جاتا اور اپنے اختلافات کی وجہ سے ایک کامل نظر ثانی کا محتاج ہوتا“ ہم نہایت صاف طور سے اوپر ثابت کر چکے ہیں کہ حضرت ابوبکر کا قرآن نہ خراب ہوا تھا اور نہ وہ کسی نظر ثانی کا محتاج ہوا تھا اور نہ اس میں نظر ثانی کی گئی تھی بلکہ صرف اس کی نقلیں کی گئی تھیں۔

قرآن مجید میں اختلاف کے اسباب جو سرولیم میور نے بیان کئے ہیں وہ صحت سے بالکل محروم ہیں ہم قرأت مختلفہ کے ذیل میں جس قدر کہ اس مضمون کی نسبت بیان کرنا ممکن تھا شرح وسط کے ساتھ بیان کر چکے ہیں۔

سرولیم میور آگے چل کر بیان فرماتے ہیں کہ ”لیکن جب کہ یہ بیان کرتے ہیں کہ قرآن مجید میں جس حیثیت سے اس کو پیغمبرؐ نے چھوڑا تھا اب بحسبہ ویسا ہی موجود ہے۔ اس دعویٰ کے واسطے کہ خود پیغمبرؐ ہی نے بعض آیات کو جو ایک مرتبہ وحی ظاہر کی گئی ہوں بعد کو تبدیلیاں خارج نہ کر دیا ہو کوئی دلیل نہیں ہے۔“

مگر ہم کہتے ہیں کہ جب تک یہ بات ثابت نہ ہو کہ درحقیقت بعض آیتیں ایسی تھیں کہ پیغمبر خدا نے ان کو خارج کر دیا تھا اس وقت تک بلاشبہ یہ بات کہ جس حیثیت سے قرآن پیغمبرؐ نے چھوڑا تھا بحسبہ ویسا ہی موجود ہے جیسا کہ حدیث عبدالعزیز سے اوپر بیان ہو چکا ہے اور تمام وحی قرآنی جو آنحضرتؐ پر نازل ہوئی تھیں قرآن میں موجود ہیں اس بات کی کافی دلیل ہے پیغمبر خدا نے نہ

کسی آیت کو تبدیل کیا ہے اور نہ کسی آیت کو خارج کیا ہے مگر ہم کسی جگہ وعدہ کر چکے ہیں کہ اس مضمون پر کسی قدر طوالت کے ساتھ بحث کریں گے پس اس جگہ اس وعدہ کو پورا کرتے ہیں۔

سرولیم میور اپنے مذکورہ بالا دعویٰ کی تصدیق پر مندرجہ ذیل سندیں پیش کرتے ہیں اور ان بیانات کو کتاب الواقعی سے نقل کرتے ہیں کہ ”عمر نے ابی ابن لعب کی تعریف کی اور فرمایا کہ دو قرآن مجید کا سب سے کامل قاری ہے ہم بہ تحقیق بعض آیات کو جو ابی کے پڑھنے میں شامل ہیں چھوڑ دیا کرتے ہیں کیونکہ ابی کہا کرتا ہے کہ میں نے پیغمبر کو یوں فرماتے سنا ہے اور میں ایک لفظ بھی جو پیغمبر نے قرآن مجید میں درج کیا ہے نہیں چھوڑتا ہوں مگر اصل یہ ہے کہ قرآن مجید کے وہ حصے ابی کی عدم موجودگی میں نازل ہوئے تھے جو بعض آیتوں کو جن کو وہ پڑھتا ہے متنبیخ یا ترمیم کرتے ہیں۔“

مرولیم میور نے جیسا کہ ان کی تمام تحریر سے پایا جاتا ہے اس مضمون کو چھوڑ دیا ہے اور جو کچھ انہوں نے بیان کیا ہے اس اصل حدیث کے مضمون سے جو حضرت عمر سے منقول ہے مرامر خلاف ہے اور اس عبارت کا کہ ”بعض آیات کو جو ابی کے پڑھنے میں شامل ہیں چھوڑ دیا کرتے ہیں“ اس حدیث میں پتہ بھی نہیں ہے۔ ہم اس حدیث کو بحسنہ بے کم و کاست ذیل میں مندرج کرتے ہیں اور وہ حدیث یہ ہے کہ

حدثنا عمرو بن علی قال حدثنا يحيى قال حدثنا سفیان بن حبیب عن سعيد بن جبیر عن ابن عباس قال قال عمر قرأنا ابی واقتضانا علی والدع من قول ابی وذلک ان ابیا یقول لا ادع شینا سمعته من رسول اللہ ﷺ قد قال اللہ تعالیٰ ما ننسخ من آية او ننسخها. (بخاری کتاب التفسیر)

”ابن عباس سے روایت ہے کہ حضرت عمرؓ نے کہا ہم لوگوں میں ابی بڑے قاری ہیں اور علیؓ بڑے قاضی ہیں اور ہم لوگ ابی کا قول چھوڑ دیتے ہیں اور وہ یہ بات ہے کہ ابی کہتے ہیں کہ میں کوئی چیز جو رسول اللہ ﷺ سے سن چکا ہوں نہ چھوڑوں گا اور حالانکہ اللہ تعالیٰ نے کہا ہے ”ما ننسخ من آية او ننسخها“

اس حدیث سے ظاہر ہے کہ کسی جگہ اس میں یہ ذکر نہیں ہے کہ حضرت عمرؓ بعض آیات قرآنی کو جن کو ابی پڑھا کرتے تھے چھوڑ دیا کرتے تھے۔ یہ حدیث قرآن مجید سے احکامات استخراج کرنے سے متعلق ہے۔ ابی قرآن مجید کی ہر ایک آیت سے جو حکم استخراج ہوتا تھا استخراج کرتے تھے اور جملہ احکام مستخرج کو جمع خیال کرتے تھے۔ ان کی رائے یہ تھی کہ ظاہر آیات سے جو معنی یا احکام نکلتے ہوں ان کے استخراج میں دوسری آیت پر نظر رکھنا ضروری نہیں جیسے کہ اہل ظواہر کا مذہب ہے لیکن حضرت علیؓ رضی اللہ عنہ کی رائے اس کے برخلاف معلوم ہوتی ہے۔ اس پر حضرت عمرؓ نے کہا کہ ابی سب سے عمدہ قرآن پڑھنے والا ہے اور حضرت علیؓ ہم میں سب سے بڑے قاضی ہیں یعنی سب سے بہتر حکم دینے والے ہیں اور ہم سب سے زیادہ قرآن مجید سے احکام و قوانین مستخرج کر سکتے ہیں اس واسطے ہم چھوڑ دیتے ہیں ابی کے قول کو یعنی جو ابی نے قرآن سے حکم کا استخراج کیا ہے اس کو چھوڑ دیتے ہیں اور حضرت علیؓ سے اتفاق کرتے ہیں۔ ہماری اس تفسیر کی تصدیق خود اسی حدیث کے اس جملہ سے ہوتی ہے کہ ”اقتضانا علی“ کیونکہ اگر یہ حدیث محض قرأت مجتہد سے متعلق ہوتی یہ جملہ اس کے بقیہ حصہ سے کچھ علاقہ نہ رکھے گا۔“

ہمارے اس بیان کا بڑا ثبوت یہ ہے کہ بخاری نے جو مسلمانوں کے ہاں نہایت نامی اور مقدس اور مستند محدثین میں سے ہیں اس



حدیث کو اس مقام پر بیان کیا ہے جہاں کہ وہ احکامات ناسخ و منسوخ سے بحث کرتے ہیں نہ اس جگہ جہاں کہ اس نے قرأت مختلفہ کا بیان کیا ہے مگر بخاری نے اسی حدیث کو کسی قدر ترمیم شدہ صورت میں اس مقام پر بھی بیان کیا ہے جہاں کہ انہوں نے قاریوں کے باہمی اختلاف پر بحث کی ہے چنانچہ اس حدیث کو بھی ہم نقل کرتے ہیں اور اس بات پر بھی بحث کریں گے کہ ان دونوں حدیثوں میں سے کون سی حدیث صحیح ہے اور وہ حدیث یہ ہے۔

حدثنا صدقة ابن الفضل قال اخبرنا يحيى عن سفیان عن حميد بن ابی ثابت عن سعيد بن جبير عن ابن عباس قال قال عمرُ عليّ القضاء وابی اقرانا وانا لندع من لحن ابی وابی يقول اخذته من فی رسول الله صلى الله عليه وسلم فلا اترككم لسی قال الله تعالى ما ننسخ من اية او ننسها فانما ننسخها او نبخیر منها او منلها. (بخاری باب القراء)

”ابن عباس سے روایت ہے کہ حضرت عمرؓ نے کہا علیؓ ہم لوگوں میں سب سے بڑے قاضی ہیں اور ابی ہم لوگوں میں سب سے بڑے قاری ہیں اور ہم لوگ ابی کی قرأت کو چھوڑ دیتے ہیں اور ابی کہتے ہیں کہ میں نے اس کو رسول اللہ ﷺ کے منہ سے لیا ہے پس اس کو کسی طرح نہ چھوڑوں گا اللہ تعالیٰ نے کہا ”ما ننسخ من اية او ننسها فانما ننسخها او نبخیر منها او منلها۔ (یعنی جب ہم کوئی آیت منسوخ کرتے ہیں یا بھلا دیتے ہیں تو اس سے اچھی یا اس کے برابر لاتے ہیں) اس حدیث میں وہ لفظ جس کا ترجمہ ہم نے قرأت کیا ہے ”لحن“ ہے مگر چونکہ قرآن مجید اور اس کی آیتوں کا ایک ہی لحن ہے اس لئے آیات قرآنی کی تلاوت پر بھی لحن کا اطلاق ہوتا ہے۔

یہ پچھلی حدیث دو وجہ سے مشکوک ہے۔ اول یہ کہ گو اس حدیث کے اور نیز حدیث ماسبق دونوں کے راوی ایک ہیں مگر پہلی میں لفظ ”قول“ اور دوسری میں لفظ ”لحن“ مستعمل ہوا ہے اس لئے ہمارا عقیدہ ہے کہ صدقہ ابن فضل اس حدیث کے راوی نے لفظ ”لحن“ کو بجائے ”قول“ کے براہ غلطی استعمال کیا ہے۔ دوسرے یہ کہ اس حدیث میں دو جملے ہیں ایک ”علی القضاء“ اور دوسرا ”ما ننسخ من اية او ننسها فانما ننسخها او نبخیر منها او منلها۔“ ان دونوں جملوں کو قرآن کی قرات مخصوص سے قابل قیاس کوئی علاقہ نہیں ہے اس واسطے ہماری رائے ہے کہ صدقہ نے پہلی حدیث کے سمجھنے میں اور اس دوسری حدیث کے بیان کرنے میں غلطی کی ہے لیکن بغرض اعتقاد حجت تھوڑی دیر کے لئے فرض کر لیتے ہیں کہ یہ پچھلی حدیث بھی صحیح ہے تو اس سے زیادہ اس کے اور کچھ معنی نہیں ہو سکتے کہ حضرت عمرؓ نے حضرت علیؓ مرتضیٰ کے لحن کو ابی کے لحن پر ترجیح دی۔ بہر کیف سر ولیم میور نے براہ زبردستی اس سے یہ نتیجہ مستطاب کیا ہے کہ ”حضرت عمرؓ نے کہا کہ ہم با تحقیق بعض آیات کو جوانی کے پڑھنے میں شامل ہیں چھوڑ دیا کرتے ہیں۔“ سر ولیم میور واقعی سے ایک اور روایت نقل کرتے ہیں اور وہ یہ ہے کہ ”ابن عباس نے کہا کہ مجھ کو عبد اللہ ابن مسعود کا پڑھنا پسند ہے کیونکہ محمد ﷺ ہر رمضان میں ایک مرتبہ قرآن جبرائیل سے پڑھوایا کرتے تھے اور اپنی وفات کے سال میں اس کو دوسرے پڑھوایا تھا اور عبد اللہ دونوں مرتبہ حاضر تھے اور جو چیز کہ منسوخ ہوئی تھی اور جس چیز میں ترمیم ہوئی تھی اس کو مشاہدہ کیا تھا۔“

اس روایت کے اخیر حصہ کی کوئی معتبر سند نہیں ہے اور نہ ہم اس کو کسی مستند اور صحیح حدیث میں پاتے ہیں اور اگر بالفرض وہ واقعی میں موجود بھی ہو جس میں کہ ہم کو ہمیشہ شک رہے گا تب بھی وہ اعتبار کے مستحق نہیں ہیں اور اگر ہم بغرض تمام حجت اس کی اصلیت تسلیم کر لیں تو بھی سر ولیم میور کا فرض کیا ہوا یہ عقیدہ کہ ”قرآن مجید میں شاید بعض ایسی آیتیں نہ موجود ہوں جو ایک زمانہ میں نازل

ہوئی ہوں مگر بعد کو منسوخ یا ترمیم ہوگئی ہوں“ کیونکر ثابت ہوتا ہے۔ باقی رہی یہ آیت کہ ”ما ننسخ من اٰیة او ننسہا نات بخیر منها او مثلها“ اس پر ہم پہلے بحث کر چکے ہیں اور بتا چکے ہیں کہ وہ شریعت یہود سے علاقہ رکھتی ہے نہ آیات قرآن سے۔  
سرویلیم میور اپنی کتاب کے حاشیوں کے ضمن میں بعض روایات کو قرآن مجید کی آیتوں کے اخراج یا عدم اندراج کی تمثیلات کے طور پر نقل کرتے ہیں۔

اول بیر معونہ کی روایت کو لکھا ہے کہ ”بیر معونہ پر ستر مسلمانوں کے شہید ہونے پر محمد (ﷺ) نے اللہ تعالیٰ کی وساطت سے ان لوگوں کے پیغام پہنچنے کا دعویٰ کیا جس کو مختلف راویوں نے (کسی قدر اختلاف کے ساتھ) اس طرح پر نقل کیا ہے ”بلھوا قوما عنا انا لقینا و بنا فہر ضی عنا و رضینا عنہ“ (کاتب الواقدی) تمام مسلمان اس کو کچھ مدت تک آیت قرآنی کے طور پر پڑھتے رہے اس کے بعد یہ منسوخ یا خارج کر دی گئی۔

اول تو اس روایت کی صحت ہی میں کلام اور انکار ہے۔ مزید سے براں سرویلیم میور کا یہ فرضی بیان کہ ”تمام مسلمان اس کو کچھ مدت تک آیت قرآنی کے طور پر پڑھتے رہے اس کے بعد یہ منسوخ یا خارج کر دی گئی“ محض بے بنیاد ہے اور کسی معتبر اور مستند روایت میں پایا نہیں جاتا۔ اور اگر بالفرض ہم اس کو صحیح تصور کر لیں تو اس کا نتیجہ صرف یہ ہے کہ مسلمانوں نے اپنی غلطی سے وحی غیر متلوٰ یعنی قرآن سمجھا تھا اور درحقیقت وہ قرآن کی آیت نہ تھی۔

دوسری روایت سرویلیم میور نے متعلق احکام و زنا کے لکھی ہے کہ ”عمر کی نسبت کہا گیا ہے کہ اپنی خلافت میں اہل مدینہ سے اس طرح گفتگو کی“ اے لوگو اس بات کا احتیاط رکھو کہ اس آیت کو نہ بھول جاؤ جو زنا کی نسبت سنگساری کا حکم دیتی ہے اور اگر کوئی یہ کہے کہ ہم دو سزاؤں کو یعنی بیبا ہے اور بے بیبا ہے اشخاص کے زنا کاری کی بابت کتاب اللہ میں نہیں پاتے ہیں تو اس کا میں یہ جواب دیتا ہوں کہ میں نے پیغمبر کو زنا کی پاداش میں سنگسار کرتے ہوئے دیکھا ہے اور اس پر ہم نے ان کے بعد عمل درآمد کیا ہے اور اللہ اگر یہ امر مانع نہ ہوتا کہ لوگ کہہ دیں گے کہ عمر نے ایک نئی بات قرآن میں درج کر دی تو میں نے اس کو قرآن میں درج کر دیا ہوتا کیونکہ میں نے بہ تحقیق اس آیت کو پڑھا ہے کہ ”والشیخ والشیخۃ اذا فارجموہما البتۃ“ (کاتب الواقدی اور وائیس)

اول تو اس بیان میں جو واقدی نے لکھا ہے اصلی حدیث کی غلط بیانی اور غلط نمائی ہے۔ اس سے ہماری مراد یہ ہے کہ یہ فقرہ کہ ”والشیخ والشیخۃ اذا فارجموہما البتۃ“ اصل حدیث میں نہیں ہے اور نہ اس بات کی کوئی سند ہے کہ کبھی مسلمانوں نے اس کو قرآنی آیت سمجھا ہو دوسرے اس فقرہ کی عبارت ایسی ناقص اور خراب ہے کہ قطع نظر عربوں سے کوئی محمی او فنی درجہ کا عربی دان بھی اس کو نہ لکھے گا چہ جائے اس کے کہ وہ خدا کا کلام ہو مگر ہم اس امر کو ابتدا سے بیان کریں گے اور اس بیان کے اثناء میں اصلی حدیث کو بھی نقل کریں گے جس سے ثابت ہوگا کہ عربی فقرہ مذکور بالا اس میں نہیں ہے۔

قرآن مجید میں زنا کی سزا یہ ہے

واللّٰہی یتٰنن الفاحشۃ من نساکنکم فامتشہدوا علیہن اربعۃ منکم فان شہدوا فامسکوہن فی

البیوت حتی یتوفیہن الموت او یجعل اللہ لہن سبیلا۔ (سورۃ نساء: ۱۹)

”اور تمہاری عورتوں میں سے جو زنا کرے تو ان پر چار گواہ لاؤ پس اگر وہ گواہی دیں تو ان کو گھروں میں روک رکھو یہاں

تک کہ وہ اپنی موت سے مریں یا خدا ان کے لئے کوئی راہ نکالے۔“

دوسری آیت جس میں زنا کی سزا کی تفصیل ہے وہ یہ ہے:

الزانی والزانية فاجلدوا كل واحد منها مائة جلدہ. (سورۃ نور: ۳)

”زانی اور زانیہ ہر ایک کو ان میں سے سو کوڑے مارو۔“

بعد اس کے پیغمبر خدا نے زنا کے باب میں اس طرح فرمایا جو ذیل کی روایت میں بیان ہوا ہے۔

عن عبادة بن الصامت قال..... قال خذوا عني قد جعل الله لهن سبيلا الثيب بالثيب والبكر بالبكر

الثيب مائة ثم رجم بالحجارة والبكر جلد مائة ثم نفى سنة. (مسلم باب جلد الزنا)

”عبادہ بن صامت سے روایت ہے کہ کہا..... لو مجھ سے۔ خدا نے ان کے لئے رستہ نکالا ٹھیک ٹھیک کے ساتھ اور باکرہ

باکرہ کے ساتھ۔ ٹھیک کو سو کوڑے مارے جائیں گے پھر سنگسار کیا جانا ہے اور باکرہ کو سو کوڑے مارے جائیں گے پھر

ایک برس جلا وطن کر دینا کافی ہے۔“

اور اس میں کچھ شک نہیں کہ خود پیغمبر نے یہودی مرد اور عورت کو جو زنا کاری کے مجرم قرار پائے تھے یہودی شریعت کے موافق

سنگسار کرنے کی اجازت دی تھی اور اگر یہ بھی تسلیم کر لیں کہ یہودی کے سوا اور کسی کو بھی آنحضرت نے سنگسار کیا تھا تو بھی اس بات کا

ثابت کرنا غیر ممکن ہے کہ بعد نزول اس آیت کے جس میں زنا کی سزا کا حکم ہے آنحضرت نے ایسا حکم دیا ہو۔ اسی طرح مسلم کی اس

حدیث کی نسبت جو اوپر مذکور ہے ثابت کرنا مشکل ہے کہ وہ حدیث سورۃ نور کی آیت کے بعد کی ہے۔

آنحضرت ﷺ کی وفات کے بعد زنا کی سزا کی نسبت اختلاف رائے ہوا جس کا ہونا ضرور تھا اور معلوم ہوتا ہے کہ ان دونوں

آیتوں اور ایک حدیث کی بناء پر جو اوپر مذکور ہوئیں تین مختلف رائےیں پیدا ہوئیں۔

اول: سورۃ نساء کی آیت میں بیان کیا گیا ہے کہ ”ان کو اپنے مکانوں سے باہر نہ جانے دو یہاں تک کہ موت ان کو ٹھکانے

لگائے یا اللہ تعالیٰ ان کے واسطے کوئی سبیل نکال دے۔“ اس آیت کے اخیر لفظوں سے بعض لوگ یہ سمجھ کر کہ وہ سبیل یہی

ہے جو مسلم کی حدیث میں بیان ہوئی ہے کہ کیا ہے ہوئے اشخاص کو مجرم زنا سوار سے لگانے چاہئیں اور سنگسار کرنا چاہیے

اور کنوارے شخصوں کو سوار سے لگانے چاہئیں اور ایک سال کے واسطے جلا وطن کر دینا چاہیے۔ کچھ عجب نہیں ہے کہ لوگوں

نے اس حکم کو ایک جزو قرآن سمجھا ہو۔

دوم: بعض لوگوں کی یہ رائے ہوئی کہ سورۃ نساء کی آیت سورۃ نور کی آیت سے منسوخ ہو گئی ہے اور زنا کی سزا خواہ اس کا مرتکب

بیابا ہو شخص ہو خواہ کنوارا سوار سے قرار پائے جس معلوم ہوتا ہے کہ ان لوگوں نے مسلم کی حدیث کی کچھ وقعت نہیں کی اور

اس کی دو جہیں معلوم ہوتی ہیں۔ (۱) یہ کہ یہ محقق نہیں ہے کہ یہ قول آنحضرت ﷺ کا جو مسلم کی حدیث میں ہے سورۃ

نور کی آیت کے بعد کا ہے۔ (۲) یہ کہ جب تک کسی امر میں کوئی خاص حکم نازل نہیں ہوتا تھا تو آنحضرت ﷺ یہودی

شریعت کے موافق عمل فرمایا کرتے تھے اور اس لئے مسلم کی حدیث حجت کے قائل نہیں ہو سکتی۔

سوم: بعض لوگ اس بات کو تسلیم کرتے تھے کہ سورۃ نساء کی آیت تو سورۃ نور کی آیت سے منسوخ ہو گئی ہے مگر چونکہ سورۃ نساء کی

آیت میں کوئی قطعی سزا مذکور نہیں ہے اس لئے مسلم کی حدیث میں جو سزا ہے وہ دیا ہے ہوئے شخصوں کے لئے سزا ہے اور

سورۃ نور کی آیت میں جو سزا ہے وہ کنوارے لڑکوں کے لئے سزا ہے۔ مسعودی کی بھی اسی قسم کی رائے معلوم ہوتی ہے۔

یہ اختلاف رائے آج تک چلا آتا ہے کیونکہ معتزلی اور خارجی جو مسلمانوں کے دو بڑے فرقے ہیں اور معتزلی فرقہ کے لوگ جو عربیت میں بہت بڑا عالمی درجہ رکھتے ہیں اب بھی یہی کہتے ہیں کہ زنا کی سزا سنگسار کرنا نہیں ہے اور خطبہ کے راقم کو بھی گودہ ان دونوں فرقوں سے کچھ علاقہ نہیں رکھتا ہے بلکہ سنی مذہب کی بھی یہی رائے ہے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت عمرؓ رائے رکھتے تھے جس کو ہم نے تیسری میں بیان کیا ہے اور اس لئے جب کہ وہ مسند آرائے خلافت ہوئے تو اکثر اشخاص کے سامنے یہی بیان کیا اور شاید اپنی تمام سلطنت میں یہی حکم دیا ہو۔

واقعی نے اس حدیث کو زیادہ افراط و تفریط کے ساتھ لکھا ہے اور سر ولیم میور نے اپنی کتاب میں اس کو بخسہ نقل کیا ہے۔ اصل حدیث جو مسلم میں منقول ہے ہم ذیل میں مع ترجمہ کے لکھتے ہیں:

قال عمر بن الخطاب هو جالس على منبر رسول الله ﷺ ان الله بعث محمد ﷺ بالحق انزل عليه الكتاب فكان مما انزل الله عليه اية الرجم قرأناها وعيناها وعقلناها فرجم رسول الله ﷺ ورجمنا بعد فاحشى ان طال بالناس زمان ان يقول قائل ما نجد الرجم في كتاب الله تعالى فيضلوا بترك فريضة انزلها الله وان الرجم في كتاب الله حق على من زنا اذا احصن من الرجال والنساء اذا فامت البينة او كان الحبل والاعتراف (مسلم باب حد الزنا)

”عمر بن الخطابؓ نے جب کہ رسول اللہ ﷺ کے منبر پر بیٹھے تھے کہا کہ اللہ نے محمد ﷺ کو برحق بھیجا۔ ان پر مقرر کئے ہوئے حکم اتارے سو ان چیزوں میں سے جو ان پر اللہ نے اتاریں رجم کا حکم تھا۔ ہم نے اس کو پڑھا اور متعین کیا اور خیال کیا۔ سورج کیا رسول اللہ ﷺ نے اور ہم نے ان کے بعد رجم کیا۔ میں ڈرتا ہوں کہ زیادہ زمانہ گزر جانے پر کوئی کہنے والا کہے کہ ہم رجم کو خدا کے مقرر کئے ہوئے احکام میں نہیں پاتے پس تو گمراہ ہوں گے اس فرض کے چھوڑنے سے جس کو خدا نے اتارا اور رجم حق ہے خدا کے مقرر کئے ہوئے حکم میں اس شخص پر جس نے زنا کیا ہو اور بیبا ہوا ہو۔ مردوں اور عورتوں میں سے جب دلیل قائم ہو جائے یا حمل رو گیا ہو یا خود ان کو اقرار ہو۔“ (مسلم باب حد الزنا)

اما قوله ﷺ فقد جعل الله لهن سبيلا فاشارة الى قول الله تعالى فامسكوهن في البيوت حتى يتوفهن الموت او تجعل الله لهن سبيلا فينبى النبي ﷺ هذا هو ذلك السبيل و اختلاف لعلماء في هذه الاية فقول هي محكمة وهذا الحديث مفسر لها وقيل منسوخة بالاية التي في اول سورة النور وقيل ان آية النور في البكرين وهذه الاية في النسيين. (نورى)

”لیکن آنحضرت ﷺ کا قول کہ ”خدا نے ان کے لئے رستہ نکالا“ اللہ کے اس قول کی طرف ”فامسکوھن فی البیوت حتی یتوفھن الموت او یجعل اللہ لھن سبیلا“ (یعنی پس ان کو روک رکھو گھروں میں یہاں تک کہ موت ان کو اٹھالے یا خدا ان کے لئے رستہ نکالے) اشارہ ہے پس نبی ﷺ نے اس رستہ کا بیان کر دیا اور عالم لوگ مختلف ہوئے ہیں اس حکم میں پس کہا گیا کہ وہ محکم ہے اور یہ حدیث اس کی مفسر ہے اور کہا گیا وہ منسوخ ہے اس حکم سے جو سورہ نور کے اول میں ہے اور کہا گیا کہ ”نور“ کا حکم باکرہ کے باب میں ہے اور یہ حکم شیبہ کے باب میں ہے۔“

قوله فكان مما انزل الله عليه اية الرجم قرأناها وعيناها وعقلناها اراد به اية الرجم ”الشيخ

والشیخۃ اذا زنيا فارجموهما البتۃ“ (نووی)

”حضرت عمرؓ کا یہ قول کہ ”ان چیزوں میں سے جو خدا نے ان پر اتاریں رجم کا حکم تھا ہم نے اس کو پڑھا اور متعین کیا اور خیال کیا اس سے مراد رجم کا یہ حکم ہے ”الشیخ والشیخۃ اذا زنيا فارجموهما البتۃ“ (یعنی جب بوڑھا اور بوڑھی زنا کریں تو ان کو ضرور سنگسار کرو)۔“

وفی ترک الصحابة كتابة هذه الایة دلالة ظاهرة ان المنسوخ لا یکتب فی المصحف. (نووی)  
”اور صحابہ نے جو اس حکم کا لکھنا چھوڑ دیا تو اس بات کی صاف دلیل ہے کہ منسوخ قرآن میں نہیں لکھا جاتا۔ (نووی)  
قوله فاحشی ان طال بالناس زمان ان یقول قائل ما نجد الرجم فی کتاب الله فیصلوا بترك فريضة هذا الذی عشیة قد وقع من الخوارج ومن وافقهم. (نووی)

”حضرت عمرؓ کا یہ قول کہ ”میں ڈرتا ہوں کہ جب زیادہ زمانہ گزر جائے تو کوئی کہنے والا کہے کہ ہم رجم کو خدا کے مقرر کئے ہوئے حکم میں نہیں پاتے پس لوگ گمراہ ہوں گے ایک فرض کے چھوڑنے سے“ یہ ڈر جو حضرت عمرؓ کو تھا خارجیوں اور ان کے موافقوں سے اس کا ثبوت بھی ہو گیا۔“ (نووی)

واجمع العلماء علی وجوب جلد الزانی البکر مائة ورجم المحصن و هو الثیب ولم یخالف فی هذا واحد من اهل القبلة الا ما حکى القاضی عیاض وغیره عن الخوارج وبعض المعتزلة كالنظام واصحابه فانهم لم یقولوا بالرجم. (نووی)

اور اجماع کیا ہے عالموں نے اس پر کہ جو زانی بکر کو کوڑے پیٹنا واجب ہے اور جو بیابا ہوا اور شیب ہوا اس کو سنگسار کرنا واجب ہے اور اس امر میں اہل قبلہ میں سے ایک شخص نے بھی اختلاف نہیں کیا۔ سوائے اس کے کہ قاضی عیاض وغیرہ نے خارجیوں اور بعض معتزلہ سے جیسے نظام اور اس کے تبعین سے نقل کیا ہے کیونکہ یہ لوگ رجم کے قائل نہیں ہیں۔

اس ترجمہ میں ہم نے لفظ ”آیت“ اور ”کتاب“ کے ترجمہ میں ”حکم“ کا لفظ مستعمل کیا ہے ہم اس باب میں بہت سی مثالیں پیش کر سکتے ہیں کہ یہ الفاظ خود قرآن مجید اور احادیث میں ان معنوں میں مستعمل ہوئے ہیں مگر ہمارا مخالف اس ترجمہ پر معترض ہونے کا مجاز ہے اور کہہ سکتا ہے کہ الفاظ ”آیت“ اور ”کتاب“ ہی کیوں نہ مستعمل کئے اس لئے ہم دوسرا ترجمہ ذیل میں درج کرتے ہیں جس میں ”آیت“ کا ترجمہ ”آیت“ اور ”کتاب“ کا ترجمہ ”قرآن“ کیا ہے۔ اس ترجمہ کے پڑھنے والوں پر ظاہر ہوگا کہ اگر اس طرح پر ترجمہ کیا جائے تو حدیث کیسی مبہل اور بے معنی ہو جاتی ہے۔

## دوسرا ترجمہ

عمر بن الخطابؓ نے جب کہ رسول اللہ ﷺ نے منبر پر بیٹھے تھے یہ کہا کہ ”اللہ نے محمد ﷺ کو برحق بھیجا ان پر قرآن اتارا۔ سو ان چیزوں میں سے جو ان پر اللہ نے اتاریں رجم کی آیت تھی۔ ہم نے اس کو پڑھا اور متعین کیا اور خیال کیا سو رجم کیا رسول اللہ ﷺ نے اور ہم نے ان کے بعد رجم کیا۔ پس ڈرتا ہوں کہ زیادہ زمانہ گزر جائے پر کوئی کہنے والا کہے کہ ہم رجم کو قرآن میں نہیں پاتے۔ پس تو گمراہ ہو کر اس فرض کے چھوڑنے سے جس کو خدا نے اتارا اور رجم حق ہے قرآن میں اس شخص پر جس نے ننگ کیا اور بیابا

ہوا ہو۔ مردوں اور عورتوں میں سے جب دلیل قائم ہو جائے یا حمل رو گیا ہو یا خود ان کو قرار ہو۔ (مسلم)

کیا اس حدیث کے یہ دو فقرے کہ ”ہم قرآن میں رجم کا حکم نہیں پاتے“ اور یہ فقرہ کہ اور ”بے شک رجم قرآن میں ہے“ ایک دوسرے کے نقیض نہیں ہیں؟

اس لفظی بحث کو چھوڑ کر اب ہم اصل مطلب کی طرف متوجہ ہوتے ہیں اور سوال کرتے ہیں کہ اس حدیث میں یہ عبارت جس کو سرولیم میرواقدی سے نقل کرنا بیان کرتے ہیں کہ ”اور اللہ اگر یہ اندیشہ نہ ہوتا کہ لوگ کہہ دیں گے کہ عمر نے ایک نئی چیز قرآن میں درج کر دی تو میں اس کو قرآن مجید میں درج کر دیتا کیونکہ یہ تحقیق میں نے اس آیت کو سنا ہے ”والشیخ والشیخۃ اذا زنيا فارجموهما البتۃ“

اپنی تعینات کا حجم بڑھانے کی نیت سے اور نیز اپنی کامل آگہی کی غرض سے ہمارے مفسرین اور اہل سیر نے تمام مہمل اور بیہودہ المسالوں کو جو عوام الناس میں مشہور تھے بہ کمال آرزو جمع کر کے اپنی کتابوں میں درج کر لیا ہے اور ہم اس کتاب کے پڑھنے والوں کو یقین دلاتے ہیں کہ تمام محققین مسلمان ان کو مہمل تصور کرتے ہیں اور اسلام ان کو نفرت اور حقارت کی نظر سے دیکھتا ہے۔

نودی مسلم کی شرح میں لکھتے ہیں کہ لفظ ”حکم“ سے جس کی طرف اس عبارت میں اشارہ ہے منجملہ احکامات کے جو پیغمبر خدا پر نازل ہوئے تھے آیت رجم بھی تھی اور ہم نے اس آیت کو دیکھا پڑھا اور سمجھا تھا اور وہ آیت الشیخ والشیخۃ اذا زنيا فارجموهما البتۃ ہے۔ اس کے بعد نودی یہ بیان کرتے ہیں کہ چونکہ آیت مذکورہ کا قرآن مجید میں کہیں پتہ نہیں ہے اس لئے تین کے ساتھ یہ کہا جاسکتا ہے کہ آیات منسوخ شدہ قرآن مجید میں درج نہیں کی گئی تھیں۔

مگر ہر دی فہم شخص سمجھتا ہے کہ نودی کا یہ بیان نہ تو کوئی حدیث نبوی ہے اور نہ کوئی حکم مذہبی ہے بلکہ ایک مفسر کی محض رائے ہے۔ معذرا یہ رائے بھی تسکین بخش نہیں ہے کیونکہ اس پر اعتراض عائد ہوتے ہیں۔ (۱) یہ کہ نودی نے اس امر کے ثبوت کی کوشش بھی نہیں کی کہ آیت مذکورہ درحقیقت قرآنی آیت تھی۔ (۲) یہ کہ وہ اس بات کی بھی کوئی دلیل نہیں پیش کرتے کہ حضرت عمر کی مراد اسی آیت سے تھی۔ (۳) انہوں نے ان دونوں باتوں کو بلا دلیل لفظی سے صحیح تصور کر کے یہ نتیجہ باطل مستطیل کیا ہے کہ آیات منسوخ شدہ قرآن مجید میں درج نہیں ہوتی تھیں۔ افسوس ہے کہ ہماری اکثر کتب سیرۃ و تفسیر ایسی ہی روایات اور احادیث سے مملو ہیں جو مفروضات باطل پر مبنی ہیں اور بجز مصنف ہی کے قیاسات کے اور کسی چیز سے ان کی تائید نہیں ہوتی عیسائی مصنف ان کی تحقیق سے ناواقف ہوتے ہیں اور ان کو صحیح حدیثیں تصور کر لیتے ہیں اور بکمال شوق اسلام کی نسبت بے اصل الزامات ان پر مبنی کرتے ہیں اس مقام پر ہم کو اس امر سے کہ رجم کا حکم اسلام میں ہے یا نہیں زیادہ بحث نہیں ہے۔ بحث صرف اس قدر ہے کہ جس کو آیت رجم کہا جاتا ہے وہ کبھی قرآن کی آیت نہیں تھی اور نہ کبھی قرآن مجید سے خارج کی گئی تھی۔

آجوں کے اخراج اور عدم اندراج کی بابت سرولیم میرو نے تیسری مثال مارکسی کی نقل کی ہوئی روایت بیان کی ہے جو سونے کی گھائی کے باب میں تھی اور جو قرآن میں مندرج ہونے سے رہ گئی ہے۔ چوتھی تمثیل میں وہ عبداللہ ابن مسعود کے اس قصہ کو پیش کرتے ہیں جس میں کہ انہوں نے بیان کیا ہے کہ میں نے رات کو اپنے درقوں میں سے ایک آیت کو غائب پایا۔ پانچویں تمثیل میں اس آیت کا ذکر کرتے ہیں کہ جو مکہ کے معبودان مجازی کے بارہ میں تھی لیکن ہم ان کے نہایت شکر گزار ہیں کہ انہوں نے خود یہ بات کہہ کر کہ یہ سب روایتیں غلط اور موضوع ہیں اس جھگڑے کو چکا دیا ہے پس ہم کو مردہ کے مارنے کی کچھ ضرورت نہیں رہی۔

## الخطبة الثامنة

فی

### احوال بیت اللہ الحرام والسوانح الّتی مضت فیہا قبل الاسلام

ان اول بیت وضع للناس للذی ببکۃ مبارکنا وھدی للعالمین

عرب کے ملک میں جو نہایت قدیم روایت اس زمانہ سے جب کہ قرآن مجید کا ذکر بھی نہ تھا برابر چلی آتی ہے اور جس کو عرب کی تمام قومیں بغیر کسی شبہ اور اختلاف کے پشت در پشت مانتی چلی آئی ہیں اس سے ثابت ہوتا ہے کہ کعبہ کو حضرت ابراہیم نے بنایا تھا اور ان کے بیٹے حضرت اسماعیل ان کے شریک تھے۔

قرآن مجید میں اس گھر کے بننے کی جو خبر آئی ہے وہ بھی اسی قدر ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ

اذ یوفع ابراہیم القواعد من البیت واسماعیل ربنا تقبل منا انک الت السمع العلیم (سورۃ البقرۃ: ۱۲۱)

”جب کہ ابراہیم اور اسماعیل نے اس گھر کی بنیاد ڈھائی تو انہوں نے یہ دعا مانگی کہ اے ہمارے پروردگار اس گھر کو ہم سے قبول کرے شک تو اس دعا کو مستأوردی نیت کو جانتا ہے۔“

اس دعا سے جو اس کے بنانے والوں نے کی اور قرآن مجید کی اور بہت سی آیتوں سے جو اس کے بعد ہیں بخوبی ظاہر ہے کہ یہ خدا کے واسطے یعنی اس کی عبادت کے لئے بنایا گیا تھا جیسے کہ اس زمانہ میں لوگ مسجد بناتے ہیں۔

قرآن مجید میں کعبہ کو بالخصوص مسجد کہا گیا ہے۔ ایک جگہ خدا نے فرمایا کہ

ان المشرکین نجس فلا یقرؤوا المسجد الحرام بعد عامہم هذا (سورۃ التوبۃ: ۳۸)  
”مشرک ناپاک عقیدہ کے ہیں وہ اس برس کے بعد اس بزرگ مسجد (یعنی کعبہ) کے پاس نہ آئیں۔“

لقد صدق اللہ رسولہ الرؤیا بالحق لتدخلن المسجد الحرام انشاء اللہ (سورۃ الفتح: ۲۷)  
اور ایک اگرچہ خدا نے فرمایا کہ ”خدا نے اپنے رسول کو یہ سچا خواب دکھلایا بالکل ٹھیک کہ بے شک تم داخل ہو گے اس بزرگ مسجد (یعنی کعبہ) میں انشاء اللہ۔“

جس زمانہ میں یہ آیتیں نازل ہوئی ہیں اس زمانہ میں کعبہ کے گرد وہ مکانات نہیں تھے جو اب ہیں اور جو حرم کہلاتی ہیں اور جن کا مطلب یہ ہے کہ مسجد داخل حد حرم ہے لیکن خاص کعبہ وہ مسجد ہے جس کو حضرت ابراہیم نے بنایا اور اسی خاص عمارت کو قرآن مجید میں مسجد الحرام کہا ہے۔

قرآن مجید میں کوئی خاص زمانہ کعبہ کی تعمیر کا نہیں بتایا ہے صرف دو صفتیں اس کی بیان ہوئی ہیں ایک ”بیت العتیق“ یعنی نہایت پرانا قدیم گھر دوسرے ”اول بیت وضع للناس“ یعنی سب سے پہلا گھر جو آدمیوں کے لئے خدا کی عبادت کرنے کو بنایا گیا

جس قاعدہ پر حال کے زمانہ کے مورخ پرانے زمانہ کا حساب لگاتے ہیں اس حساب سے معلوم ہوتا ہے کہ دنیوی سنہ کی بیا لیسویں صدی میں یعنی حضرت عیسیٰ سے انیسویں صدی ماقبل میں کعبہ بنا تھا پس اگر اسی حساب کو صحیح مانا جائے تو بھی ثابت ہوتا ہے کہ دنیا میں جہاں تک کہ اس کا حال معلوم ہوا ہے کعبہ سے پہلے کوئی گھر خدا کی عبادت کے لئے نہیں بنایا گیا تھا بلکہ سب سے اول کعبہ بنا تھا۔

ہم صرف عرب کی روایت اور قرآن مجید کی آیت ہی کو اس بات کے ثبوت کے لئے کہ کعبہ حضرت ابراہیم کا بنایا ہوا ہے پیش کرنے پر اکتفا کرنا نہیں چاہتے بلکہ اس کے ثبوت کے لئے ایسی دلیلیں بھی ہیں جو واقعی ایک حقیقت ہیں اور جن کو ان لوگوں نے لکھا ہے جن کو مذہب اسلام سے کچھ تعلق نہ تھا چنانچہ امر مذکورہ کا ثبوت مفصلہ ذیل مقدمات کے ملانے اور ان سے نتیجہ نکالنے سے بخوبی حاصل ہوتا ہے۔

## مقدمہ اول ابراہیم نے اپنے بیٹے اسماعیل کو اسی نواح میں یعنی حجاز میں بسایا

### جہاں اب کعبہ ہے

ہم اس کے ثبوت کے لئے ایسی مذہبی یا تاریخی روایتوں پر جو متنازعہ ہیں اور جن کے الفاظ کے معنی یا مصداق پر بحث ہے توجہ کرنا نہیں چاہتے بلکہ ایسے واقعات پر استدلال کرتے ہیں جو سب کو تسلیم ہیں یا جو جغرافیہ کی تحقیقات سے ثابت ہوتے ہیں اور ان کو ایسے لوگوں نے تحقیق کیا ہے جن کو اسلام سے کچھ نہ تھا۔

یہ بات سب کو تسلیم ہے کہ حضرت اسماعیل کے بارہ بیٹھے تھے (۱) نباوٹ (۲) قیدار (۳) اوہیل (۴) مبسام (۵) مشام (۶) دواہ (۷) مسا (۸) حدز (۹) تہا (۱۰) بطور (۱۱) نافیس (۱۲) قیدماہ اور یہ سب حجاز میں تھے جہاں مکہ ہے۔  
حضرت اسماعیل کا نباوٹ عرب کے شمال مغربی حصہ میں آباد ہوا اور ند گاڑی پی کا ری ایم اے نے اپنے نقشہ میں اس کا نشان ۳۸ و ۳۹ درجہ عرض شمالی اور ۳۶ و ۳۸ درجہ طول شرقی کے درمیان لگایا۔

حضرت اسماعیل کا قیدار نباوٹ کے پاس جنوب کی طرف حجاز میں آباد ہوا اور ند مسرفا ستر کہتے ہیں کہ اشعیاء نبی کے بیان سے بھی صاف صاف قیدار کا مسکن حجاز ثابت ہوتا ہے جس میں مکہ و مدینہ بھی شامل ہیں اور زیادہ ثبوت اس کا حال کے جغرافیہ میں شہر الحضر اور ربیع سے پایا جاتا ہے جو اصل میں القیدار اور نباوٹ ہیں اہل عرب کی یہ روایت کہ قیدار اور اس کی اولاد حجاز میں آباد ہوئی اس کی تائید اس بات سے ہوتی ہے کہ عبد متیق میں قیدار کا مسکن عرب کے اسی حصہ میں یعنی حجاز میں بیان ہوا ہے دوسرے یہ کہ یہ بات بخوبی ثابت ہے کہ یورینیس اور بطلموس اور پلینی اعظم کے زمانوں میں یہ تو میں حجاز کی باشندہ تھیں گیزری یعنی قیدری دری یعنی مخفف قیدری اور گذر و تاتی یعنی قیداری کہ ریتی یعنی قیدری چنانچہ اس کا ذکر ہسٹری جغرافیہ جلد اول صفحہ ۲۴۸ میں مندرجہ ہیں پس بخوبی ثابت ہے کہ قیدار حجاز میں آباد تھا۔

روڈر گاڑی پی کا ری نے اپنے نقشہ میں قیدار کی آبادی کا نشان ۲۶ و ۲۷ درجہ عرض شمالی و ۳۷ و ۳۸ درجہ طول شرقی



کے درمیان لگایا ہے۔

تیسرا بیٹا: حضرت اسماعیل کا ادبیل ہے۔ بموجب سند جوزیفس کے ادبیل بھی اپنے ان دونوں بھائیوں کے ہمسایہ میں آباد ہوا تھا۔

چوتھا بیٹا: حضرت اسطیل کا بسام ہے مگر اس کی سکونت کے مقام کا پتہ نہیں ملتا۔

پانچواں بیٹا: حضرت اسماعیل کا شماع ہے۔ ریورڈ مسٹر فاسٹر کا یہ قیاس صحیح ہے کہ عبرانی میں جس کو شماع ہے اسی کو یونانی ترجمہ سجو ایجنٹ میں مسسا اور جوزیفس نے مساس و بظلموس نے سمیر لکھا ہے اور عرب میں اسی کی اولاد بنی مساکہلاتی ہے پس کچھ شبہ نہیں کہ یہ بیٹا نجد کے اولاد آباد ہوا تھا۔

چھٹا بیٹا: حضرت اسماعیل کا دوماہ تھا۔ مشرقی اور مغربی جغرافیہ وال قبول کرتے ہیں کہ یہ بیٹا تہامہ میں آباد ہوا تھا۔

ساتواں بیٹا: حضرت اسماعیل کا مساحا ریورڈ مسٹر فاسٹر بیان کرتے ہیں کہ یہ بیٹا مسوپولیمیا میں آباد ہوا مگر یہ صحیح نہیں ہے۔ کچھ شبہ نہیں کہ یہ بیٹا جب حجاز سے نکلا تو یمن میں آباد ہوا اور یمن کے کنذرات میں اب تک مساکا نام قائم ہے ریورڈ گاٹری پی کاری نے اپنے نقشہ میں اس مقام کا نشان ۱۳ درجہ اور ۳۰ دقیقہ عرض شمالی اور ۳۳ درجہ اور ۳۰ دقیقہ طول شرقی میں قائم کیا ہے۔

آٹھواں بیٹا: حضرت اسماعیل کا حدرتھا اور عہد عتیق میں حداد بھی اس کا نام ہے یمن میں شہر حدیدہ اب تک اسی کا مقام بتلا رہا ہے اور قوم حدیدہ جو یمن کی ایک قوم ہے اسی کے نام کو یاد دلاتی ہے زہیری مورخ کا بھی یہی قول ہے اور ریورڈ فاسٹر بھی اسی کو تسلیم کرتے ہیں۔

نواں بیٹا: حضرت اسماعیل کا تھاتھا ان کی سکونت کا مقام نجد ہے اور بعد کو رفتہ رفتہ خلیج فارس تک پہنچ گئے۔

دسواں بیٹا: حضرت اسماعیل کا بطور ہے ریورڈ مسٹر فاسٹر بیان کرتے ہیں کہ اس کا مسکن جدور میں تھا جو جبل کیبونی کے جنوب اور جبل اشع کے مشرق میں واقع ہے۔

گیارہواں بیٹا: حضرت اسماعیل کا تافیش تھا۔ ریورڈ مسٹر فاسٹر توریت اور جوزیفس کی سند سے لکھتے ہیں کہ عربی ڈزرتا میں ان کی نسل اسی نام سے آباد تھی۔

بارھواں بیٹا: حضرت اسماعیل کا قیدماہ تھا انہوں نے بھی یمن میں سکونت اختیار کی تھی۔ غرض کہ اہل جغرافیہ کی تحقیقات سے ثابت ہوتا ہے کہ اسماعیل اور ان کی اولاد کا مسکن حجاز تھا۔

مقدمہ دوم۔ حجر اسود اور قربانی کی رسم کو اور کعبہ کا بیت اللہ نام ہونے کو

خاص ابراہیم سے تعلق ہے

خود حضرت ابراہیم اور تمام ان کی اولاد میں یہ رواج تھا کہ خدائی عبادت کی جگہ پر بطور ایک نشان کے لہباہن گھڑا پتھر کھڑا کر لیتے تھے اور اس کو مذبح یعنی قربانی گاہ اور بیت اللہ قرار دیتے تھے اور وہاں خدا کی عبادت بجالاتے تھے اور اس کے نام پر قربانی

کرتے تھے پس کعبہ میں ہی رسم کا برابر جاری چلا آنا اس بات کو ثابت کرتا ہے کہ اس معبد کی اصل ابراہیم سے ہے۔

اس بات کا ثبوت کہ پھر اور قربانی اور بیت اللہ نام رکھنے کی رسم ابراہیم سے چلی آتی ہے تو رات مقدس سے جس کی قدامت میں کوئی شبہ نہیں کر سکتا ثابت ہوتی ہے۔

کتاب پیدائش باب ۱۲ آیت ۵ میں لکھا ہے کہ ”تب خداوند نے ابراہیم کو دکھائی دے کر کہا کہ یہی ملک میں تیری نسل کو دوں گا اور اس نے وہاں خداوند کے لئے جو اس پر ظاہر ہوا ایک مذبح بنایا“ اور اسی باب کی آٹھویں آیت سے ظاہر ہوتا ہے کہ پھر وہاں سے ابراہیم نے کوچ کیا اور آگے جا کر پھر ایک مذبح بنایا اور خدا کے نام سے اس کو موسوم کیا۔

اسی کتاب کے تیرھویں باب کی آٹھویں آیت میں ہے کہ بلوستان مری میں جو جردن میں ہے ابراہیم جا رہا اور وہاں خداوند کے لئے ایک مذبح بنایا۔

ان تینوں آجوں سے ثابت ہے کہ خدا کے لئے مذبح تعمیر کرنا اور خدا کے نام سے اس کو پکارنا اور وہاں خدا کے نام پر قربانی کرنا حضرت ابراہیم کا طریقہ تھا۔

یہ طریقہ ان کی اولاد میں بھی جاری تھا چنانچہ کتاب پیدائش باب ۲۶ آیت ۲۵ میں لکھا ہے کہ میر شمع میں اخلق پر ابراہیم کو خدا دکھائی دیا اور اس نے وہاں مذبح بنایا اور خدا کے نام سے اس کو موسوم کیا۔“

اب ہم کو یہ بتانا رہا کہ یہ مذبح کس طرح بنایا جاتا تھا اس کی تفصیل بھی تو رات مقدس میں موجود ہے۔ کتاب خروج باب ۲۵ میں لکھا ہے کہ ”اگر میرے لئے پھر کا مذبح بنائے تو تراشے ہوئے پتھر کا مت بنائیو کیونکہ اگر تو اسے اودار لگا دے گا تو اسے ناپاک کرے گا۔

اور اسی کتاب کے باب ۲۴ آیت ۴ میں لکھا ہے کہ ”اور موسیٰ نے خداوند کی ساری باتیں لکھیں اور صبح کو سویرے اٹھا اور پہاڑ کے تلے ایک مذبح بنایا اور اسرائیل کے بارہ سطوں کے موافق بارہ ستون بنائے گئے۔

اور کتاب پیدائش باب ۲۴ آیت ۴ میں لکھا ہے کہ ”یعقوب صبح سویرے اٹھا اور اس پتھر کو جسے اس نے اپنا تکیہ کیا تھا“ لے کے ستون کی مانند کھڑا کیا اور اس کے سر پر تیل ڈالا۔

اور اس مقام کا نام بیت ایل (یعنی بیت اللہ خدا کا گھر) رکھا۔ اور کہا کہ وہ یہ پتھر جو میں نے ستون کی مانند کھڑا کیا خدا کا گھر یعنی بیت اللہ ہوگا۔

ان آجوں سے بخوبی ثابت ہے کہ ابراہیم اور اس کی اولاد کا یہ طریقہ تھا کہ خدا کی عبادت کے لئے مذبح ایک بن گھڑا پتھر کھڑا کر کے بناتے تھے کبھی اس کے ساتھ کوئی مکان بھی بنا دیتے اور کبھی پتھر کھڑا کرنے کے بعد بناتے تھے اور اس کو بیت اللہ کہتے تھے۔

بالکل یہی حالت کعبہ کی اور حجر اسود کی ہے جو ایک بن گھڑا البتہ پتھر ہے پہلے صرف حجر اسود کھڑا کیا تھا پھر جب وہاں کعبہ بنایا تو اس کے کونہ میں اس کو لگا دیا۔

تو ریت میں صرف بنی اسرائیل کے حالات اور واقعات بیان ہوئے ہیں اور بنی اسرائیل کا اس میں ذکر نہیں ہے مگر ملکی رواجوں یا جاہلیت کے اشعار میں ان کا ذکر پایا جاتا ہے۔ ارزقی کی کتاب اخبار کہ سے پایا جاتا ہے کہ بن گھڑا پتھر کھڑا کر کے خدا کی عبادت گاہ

بنی اسرائیل ہی میں نہ تھا بلکہ بنی اسمعیل میں بھی بکثرت رائج تھا۔

چنانچہ اس نے لکھا ہے کہ:

ان بنی اسمعیل و جرہم من ساکنی مکة ضاقت علیہم مکة فنفسحوا فی البلاد و التمسوا المعاش لیزعمون ان اول ما كانت عبادة الحجارة فی بنی اسمعیل نہ کان لا یظعن من مکة ضاعن منهم الا احتلموا معهم من حجارة الحرم تعظیما للحرم صیابة بمكة وبالكعبة حیث ما حملو اوضاعه فطافوا به کالطواف بالكعبة حتی سلخ ذلك بهم الی کانوا یعبدون ما استحسنا من الحجارة واعجبهم من حجارة الحرم خاصة حتی خلفت الخلوف بعد الخلوف ونسوما کانوا علیہ واستبدلوا البدين ابراهیم واسمعیل وغیره. فعبدوا الا وثان (صفحہ ۷۲)

”بنی اسمعیل و جرہم جو مکہ میں رہتے تھے وہاں رہنے کی ان کو گنجائش نہ ہوئی تو وہ ملک میں نکلے اور معاش کی تلاش میں پڑے۔ پس لوگ خیال کرتے ہیں کہ اولاً پتھر کا پوجنا بنی اسمعیل میں اس طرح شروع ہوا کہ جب ان میں سے کوئی مکہ سے جاتا تو حرم کے پتھروں میں سے ایک پتھر اٹھا لیتا حرم کو بزرگ سمجھ کر اور مکہ اور کعبہ کے شوق میں جہاں اترتے تو اس پتھر کو رکھ لیتے اور اس کے گرد مثل کعبہ کے طواف کرتے پھر اس کی یہاں تک نوبت پہنچ گئی کہ جو پتھر اچھا دیکھتے اور جو حرم کا پتھر عجیب اور اچھا معلوم ہوتا اس کی عبادت کرتے۔ اسی طرح پشتوں پر پشتیں گزر گئیں اور قبول گئے جو بات پہلی تھی اور ابراہیم اور اسمعیل کے دین کو بدل دیا اور بتوں کو پوجنے لگے۔

مسلمانوں کی کتابوں میں اس پتھر کی نسبت نہایت قصہ آمیز روایتیں لکھی ہیں اور ترمذی اور ابن ماجہ و دارمی میں بھی چند عجیب عجیب روایتیں آئی ہیں۔ جیسا کہ یہ پتھر نہایت پرانا ہے اور حضرت ابراہیم کے ساتھ منسوب ہونے سے قدیمی ہونے پر تقدس اور زیادہ ہو گیا ہے ویسے ہی لوگوں نے اس کی نسبت جیسا کہ پرانی باتوں کی نسبت دستور ہے قصہ آمیز اور تعجب انگیز روایتیں بنائی ہیں۔ قرآن مجید میں اس پتھر کا مطلق ذکر نہیں ہے اگر درحقیقت وہ ایسا ہی ہوتا جیسا کہ روایتوں کے بنانے والوں نے بیان کیا ہے تو ممکن نہ تھا کہ باوجودیکہ قرآن مجید میں کعبہ کے بننے کا ذکر ہے اور اس پتھر کا ذکر نہ کیا جاتا۔ جس قدر روایتیں اس پتھر کی نسبت آئی ہیں سب مجروح و مرجوح ہیں اور کسی کی سند قابل اعتبار کے نہیں ہے اور نہ ان کا سلسلہ درستی اور صحت سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچتا ہے مگر ان روایتوں کا خلاصہ بیان کرنا خصوصاً ان کا جو ترمذی و ابن ماجہ و دارمی میں ہے خالی از لطف نہ ہوگا۔

روایتوں میں بیان ہوا ہے کہ یہ پتھر حضرت جبرائیل بہشت سے لائے تھے اور وہ اول دودھ کی مانند سفید تھا لیکن انسان کے گناہوں نے اسے سیاہ کر دیا اور روایت کا یہ مضمون ہے کہ وہ بہشت میں کے جوہرات میں کا ایک لعل ہے بہا ہے خدا نے اس کی چمک دمک لے لی ہے۔ اگر نہ لیتا تو تمام ممالک دنیا ایک سرے سے دوسرے سرے تک منور ہو جاتی۔ ایک اور روایت ہے کہ ”قیامت کے دن اس پتھر کے دو آنکھیں اور ایک زبان ہوگی جن کے ذریعہ سے وہ ان کو پہچان لے گا اور ان کے نام بتا دے گا جنہوں نے اس دنیا میں اس کو بوسہ دیا ہے۔ ایک لاندہب نے اس روایت کو نقل کر کہا کہ جب دنیا میں اس کی آنکھیں نہیں ہیں تو قیامت میں آنکھیں ملنے سے وہ کیونکر شناخت کر لے گا۔ ایک امیق مسلمان نے جواب دیا کہ خدا کی قدرت سے۔ لاندہب بولا کہ پھر آنکھیں دینے کی کیا ضرورت ہے۔ بالفرض اگر کوئی ان روایتوں کو صحیح تسلیم کرے تو ان کے الفاظ کے لغوی معنی نہیں لئے جائیں

گے بلکہ ان کو بطور استعارہ قرار دیا جائے گا اور اس صورت میں ان کا مقصد یہ ہو گا کہ کسی آدمی کے افعال جو اس نے دنیا میں کئے ہیں قیامت میں پوشیدہ نہیں رہیں گے۔ اس قسم کے مضامین کو استعارہ میں بیان کرنے سے مقصد یہ ہوتا ہے کہ عام لوگ اس کو پامالی سمجھ لیتے ہیں جیسے کہ کہا جاتا ہے کہ قیامت کے دن آدمی کے ہاتھ گواہی دیں گے کہ اس نے ان سے کیا کیا ہے اور اس کی زبان ان سب باتوں کو بیان کرے گی جو اس کے ہونٹوں سے نکلی ہیں اور جس زمین پر وہ اترا۔ اترا کر غرور و تکبر کی چال سے چلا تھا وہ اس کی گواہی دے گی۔ اب ان سب روایتوں کا مطلب یہ ہے انسان کی زندگی کا ہر ایک کام خدا سے مخفی نہ رہے گا اگر چاہے بھی مخفی نہیں ہے مگر اصل بات یہ ہے کہ ان میں سے ایک روایت بھی صحیح نہیں اور ان موضوع روایتوں نے ایسی خرابی ڈال دی ہے کہ اصلی و صحیح بات بھی تاریکی میں پڑ گئی ہے مگر ارزقی نے ایک روایت کتاب اخبار مکہ میں لکھی ہے اگر اس کی زوائد اور مبالغہ آمیز باتوں سے جو اس میں شامل ہیں قطع نظر کی جائے تو اس سے اصلیت اس کی کسی قدر معلوم ہوتی ہے۔ بعد ایک قصہ بیان کرنے کے اس میں لکھا ہے کہ:

”وكان الله عز وجل استودع الركن اياقيس حين غرق الله الارض زمن نوح وقال اذا رایت خلیلی منی بینی فاجه له الخ۔ (کتاب اخبار مکہ صفحہ ۲۲)

”حجر اسو کو اللہ تعالیٰ نے طوفان نوح کے زمانہ میں ابوقیس پہاڑ کو سپرد کر دیا تھا اور اس کو سمجھا دیا تھا کہ جب تو میرے خالص دوست یعنی ابراہیم کو دیکھے کہ وہ میرا گھر بنا رہا ہے تو اس پتھر کو نکال دیجیو۔“

ہر ایک شخص اس روایت سے سمجھ سکتا ہے کہ صحیح بات صرف اس قدر ہے کہ یہ پتھر جبل ابوقیس میں کا جو مکہ کے پاس ہے ایک پتھر ہے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے مثل اپنی عادت و طریقہ کے اول اس پتھر کو بطور مذبح کے کھڑا کیا۔ جب ان کی اولاد یہاں مستقل رہنے لگی تو انہوں نے مکان مذبح بھی بنایا اور اس پتھر کو اس کے کونہ میں لگا دیا۔ اسی کتاب میں یہ بھی ایک ٹھیک روایت لکھی ہے کہ

وانما شدة سواده لانه اصابه الحرقى مرة بعد مرة فى الجاهلیة والاسلام فاما حريقه فى الجاهلیة فانه ذهب امارة فى زمن قریش تجمر الکعبة فطارت شارة فى استار الکعبة فاحترقت الکعبة واحترق الركن الاسود و اسود توهنت الکعبة فكان هو الذى هاج قریشا على هدمهما وبناء هاهو اما حريقه فى الاسلام ففى عصر ابن الزبیر ايام حاضرة الحصین بن نمیر الکندی احترقت الکعبة واحترق الركن فقتلن بثلاث خلق حتى شعبة ابن الزبیر بالقصة فسواده لذلك (صفحہ ۳۲)

”وہ دو دفعہ آتش زدگی میں جلنے کے سبب سے اس قدر کالا ہو گیا ہے۔ ایک دفعہ زمانہ جاہلیت میں قریش کے زمانہ میں ایک عورت کے ہاتھ سے کعبہ کے پردہ میں خوشبو جلاتے وقت آگ لگ گئی تھی جس کے سبب سے کعبہ اور حجر اسود دونوں جل گئے تھے اور حجر اسود کالا ہو گیا تھا اور ایک دفعہ زمانہ اسلام میں ابن زبیر کے وقت کعبہ میں آگ لگ گئی تھی اور حجر اسود جل کر تین ٹکڑے ہو گیا تھا اور ابن زبیر نے اس کے گرد چاندی کا حلقہ چڑھا دیا تھا۔“

یہ پتھر جو کعبہ کے کونہ میں لگایا گیا تھا اس سے مقصد اس پتھر کی پرستش نہ تھی بلکہ صرف اس لئے لگایا گیا تھا کہ کعبہ کا طواف (جس کی حقیقت ہم بیان کریں گے) شروع ہونے اور ختم ہونے کی نشانی ہو۔

حدثني جدی قال حدثنا سفیان بن عیینة عن مجاهد عن الشعبي قال لما امر ابراهيم ان يبنى

البيت وانتهى الى موضع الحجر قال الاعيل اتنى بحجر ليكون علما للناس يبدون منه الطواف  
فاناه بحجر فلم يرضه فأتى ابراهيم بهذا الحجر ثم قال اتانى به من لم يكلنى على حجر.  
(كتاب اخبار مكة صفحه ۲۹)

”کتاب اخبار مکہ از قی میں لکھا ہے کہ جب ابراہیم کو حکم ہوا کہ خدا کا گھر بنادے اور جب وہ بناتے بناتے وہاں پہنچے  
تو انہیں اب حجر اسود ہے تو انہوں نے اسامیل سے کہا کہ ایک پتھر لاؤ تاکہ وہ لوگوں کے لئے ایک نشانی ہو اور اس سے  
طواف شروع کیا کریں وہ ایک پتھر لائے ابراہیم نے اس کو پسند نہیں کیا پھر ابراہیم کو یہ پتھر مل گیا پھر ابراہیم (اسامیل کے  
اس سوال کے جواب میں کہ یہ پتھر کہاں سے آیا) کہا کہ اس نے دیا جس نے تیرے پتھر کے بھروسہ پر مجھے نہیں رکھا۔  
مقتدر باللہ ابو الفضل جعفر ابن معتقد کے عہد میں جو ۵۹۲ ہجری میں خلیفہ ہوا تھا قرامطہ حجر اسود کو کعبہ سے اکھاڑ کر لے گئے تھے  
دست بعد پھر لا کر رکھ دیا۔

### مقدمہ سوم کعبہ بلاشبہ بیت العتیق ہے

ملکی اور مذہبی روایتوں کے سوا غیر مذہب مورخوں کی تحقیقات سے بھی کعبہ کا نہایت قدیم زمانہ سے موجود ہونا ثابت ہوتا ہے  
مسز مکن جیسا کہ وہ نہایت مشہور مورخ ہے وہ یہاں نہایت بڑا عالم اور فلسفی ہے اس نے اپنی تاریخ میں کعبہ کے ذکر میں بیان کیا ہے  
کہ کعبہ کی صحیح قدامت سن عیسوی سے پہلے کی ہے ساحل بحر احمر کے ذکر میں ڈیوڈورس یونانی مورخ نے تصدیق دیت اور سمین کے  
بیان میں ایک مشہور معبد (یعنی کعبہ) کا ذکر کیا ہے جس کے اعلیٰ درجہ کے تقدس کی تمام عرب تعظیم کرتے تھے ”اگر ڈیوڈورس کے  
زمانہ میں کعبہ ایک مشہور و معروف معبد تھا جس کے اعلیٰ درجہ کے تقدس کی تمام عرب تعظیم کرتے تھے تو ہم کو اس کی اصلیت کو  
درحقیقت ایک نہایت قدیمی زمانہ (ابراہیم کے زمانہ) سے منسوب کرنا چاہیے۔

سروہم میور صاحب اس پر ایک معترضانہ تقریر لکھتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ ”جو کچھ ڈیوڈورس نے لکھا ہے اس سے عرب کی اس  
روایت کی صحت پر کہ کعبہ اور اس کے تمام مراسم کی اصلیت ابراہیم واسامیل سے ہے کیونکر قیاس ہو سکتا ہے۔ عرب کی یہ روایت  
مسلمانوں کی بنائی ہوئی نہ تھی بلکہ آنحضرت ﷺ کے زمانہ سے بہت مدت پہلے اہل مکہ کی عام رائے تھی ورنہ قرآن میں بطور ایک  
حقیقت مسلمہ کے اس کا ذکر نہ ہوتا اور بعض مقامات کے نام جو کعبہ کے گرد واقع ہیں ابراہیم واسامیل سے متعلق کئے جاتے جیسا کہ  
وہ متعلق کئے گئے ہیں۔“

مگر ہم سمجھتے ہیں کہ سروہم میور نے بلاشبہ یہاں غلطی کی ہے جو کچھ ڈیوڈورس نے لکھا ہے اس سے عرب کی اس قدیم روایت کی  
صحت کا ثبوت ہوتا ہے اس بات سے کہ مذہب اسلام سے جو شتر اہل عرب تسلیم کرتے تھے کہ کعبہ کو اور ان تمام مراسم کو جو کعبہ سے  
علاقہ رکھتی ہیں ابراہیم سے تعلق ہے اس کی اصلیت و صحت نہایت مضبوطی سے ثابت ہوتی ہے کیونکہ اگر ایسا نہ ہوتا تو کیا وجہ تھی کہ  
اہل عرب نے اپنی جرم نے اور تمام مختلف عرب کی قوموں نے اس کو ابراہیم اور اسامیل سے منسوب کیا تھا۔ عرب ایک بت  
پرست قوم تھی اور ابراہیم بت شکنی میں ایک مشہور شخص تھا۔ اس لئے ضرور تھا کہ تمام عرب کی قومیں ابراہیم واسامیل سے نفرت کرتیں  
اور کبھی اپنے معبد کو ابراہیم یا اسامیل سے منسوب نہ کرتیں ہاں جو اس مغایرت و منافرت کے تمام عرب کی قوموں کا اس بات کو تسلیم

کرنا کہ کعبہ کو اور اس کے مراسم کو ابراہیم واسامعیل سے تعلق ہے علانیہ اس کی صحت واصلیت کی دلیل ہے نہ اس کے برخلاف جیسا کہ سرویلیم میور نے تصور کیا ہے اس روایت کا اسلام کے زمانہ سے پیشتر بطور حقیقت مسلمہ کے تسلیم ہوتا چلا آنا ہمارے لئے دلیل ہے نہ ہمارے مخالف کے لئے۔

## مقدمہ چہارم سرویلیم کے اعتراضوں کی تردید

سرویلیم میور نے اپنی کتاب مسی لائف آف محمد میں بلا کسی دلیل اور بغیر کسی ثبوت کے ان تمام واقعات سے جن سے کسی مورخ نے انکار نہیں کیا انکار کیا ہے اور ایک خیالی اور فرضی بات کو جو ان کے دل میں آئی حقیقت واقعہ قرار دیا ہے جن کی تردید ہم کرنا چاہتے ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ سرویلیم میور نے اپنے خیال کی فرضی سچائی قائم کرنے کو جو فی نفسہ سچ نہیں ہے، حسب تفصیل ذیل وجوہات قائم کی ہیں۔

اول: انہوں نے یہ بات فرض کر لی ہے کہ مکہ کے قریب اسماعیل کا آباد ہونا اور یہ بات کہ یعقوب اہل عرب کے مورث اعلیٰ تھے سب بناوٹ اور قصہ ہے اور ہر قسم کی تاریخ سچائی اور احتمال سے مبرا ہے۔

لیکن اس بات کے کہنے سے پہلے سرویلیم میور پر فرض تھا کہ یہ بات بیان کرتے کہ اہل عرب کو اگر وہ نسل میں اور رسومات میں اور مذہب میں یعقوب اور اسماعیل سے بالکل مختلف تھے تو اس بناوٹ کی کیا ضرورت پیش آتی تھی اور کیوں تمام ملک اور تمام قبیلے جو آپس میں نہایت دشمنی اور سخت عداوت رکھتے تھے اور روز خانہ جنگیاں اور باہمی لڑائیاں کرتے تھے اس ایک بات پر متفق ہو گئے تھے۔

عرب کی تمام تاریخوں سے جن کو عیسائی مورخوں نے بھی تسلیم کیا ہے ثابت ہوتا ہے کہ یعقوب عرب کا مورث اعلیٰ تھا ان تمام باتوں کی کس طرح سرویلیم میور تردید کرتے ہیں کہ ایسے مواقع پر بمقابل ثبوت کے صرف انکار کر دینا کافی نہیں ہے۔

یونانی مورخ اہل جغرافیہ حجاز میں اسماعیل کی اولاد کی سکونت کا نشان بتاتے ہیں یونانی مورخوں نے حجاز کی ان قوموں کا ذکر کیا ہے جو اسماعیل کے بیٹوں کے نام سے موسوم تھیں۔ ان سب واقعی باتوں کو سرویلیم میور کس طرح معدوم کرتے ہیں۔

دوم: وہ فرماتے ہیں مگر صرف ازراہ خود پسندی کہ ”اس عقیدہ باطل کے اصلی اجزا میں کسی بات کا ایسا کوئی نشان نہیں ہے کہ جو حضرت ابراہیم سے متعلق ہو۔ حجرا سود کا بوسہ دینا کعبہ کے گرد طواف کرنا مکہ اور عرفات اور منی میں رسومات کا ادا کرنا اور مقدس مہینوں اور مقدس ملک کی تعظیم کرنا ان سب باتوں کو حضرت ابراہیم سے یا ان خیالات اور اصول سے کسی طرح کا تعلق نہیں ہے جو غالباً ان کی اولاد کو ان سے پہنچیں یہ باتیں یا تو ٹھیک ٹھیک مختص المقام تھیں یا ان کو بت پرستی کے اس اصول سے جو جریر عرب کے جنوب میں جاری تھے تعلق تھا اور وہاں سے بنی جربہم یا بنی طورہ یا از روایت یا کوئی اور قوم جو یمن سے نقل مکانی کر کے مکہ میں آباد ہوئی تھی اپنے ساتھ لائی تھی۔“

مگر ہم کو افسوس ہے کہ سرویلیم میور نے بنی ابراہیم یا بنی اسرائیل کی تمام رسومات سے جو ان کے ہاں جاری تھیں یک لخت چشم پوشی کر لی ہے ورنہ وہ دیکھتے کہ ان رسومات میں اور بنی اسرائیل کی رسومات میں بالکل اتحاد پایا جاتا ہے۔

حجرا سود وہی مذبح ہے کو خدا کے حکم سے ابراہیم اعلیٰ یعقوب اور موسیٰ بتاتے تھے (دیکھ کتاب پیدائش باب ۱۲ آیت ۸) و باب ۲۶ آیت ۲۵ و باب ۲۸ آیت ۱۸ و ۱۹ کتاب خروج باب ۲۰ آیت ۲۵ باب ۲۴ و ۲۵ (بوسہ کے خاص فعل کی نسبت ہم جدا لکھیں

ہے اس مقام پر جو سر ولیم میور نے اس کا ذکر کیا اس سے ایک عام مقصود بیان کرنا معلوم ہوتا ہے یعنی پتھر کی تعظیم مگر انہوں نے ان پتھروں کی اس تعظیم کو فراموش کر دیا جو ابراہیم ائحق و یعقوب و موسیٰ کرتے تھے یہ سب بزرگ ایسے پتھروں کو مقدس جانتے تھے خدا کے نام سے ان کی تعظیم کرتے تھے۔ یعقوب نے ان پر تیل ڈالا (دیکھو پیدائش باب ۲۸ درس ۱۹) جو اس زمانہ کے دستور کے موافق غایت الغایت تعظیم پرستش کے قریب تھے۔ یعقوب نے کہا کہ یہ جگہ خانہ خدا ہوگی۔ دیکھو کتاب پیدائش باب ۲۸ آیت ۲۲ خدا نے منع کیا کہ اس گھر کے اوپر مت چڑھو تاکہ تمہاری شرمگاہ اس کے اوپر لگی نہ ہو جائے (دیکھو کتاب خروج باب ۲۰ آیت ۲۶) پس اب کونسا دقیقہ تعظیم کا پاتی رہ گیا ہے جو اس قسم کے پتھروں کی نسبت بنی ابراہیم میں جاری نہ تھا جس کے سبب سر ولیم میور حجر اسود کی اس خفیف تعظیم کو (اگر وہ بھی) بنی ابراہیم کی رسم سے جدا کر کر عرب کے بت پرستوں کی رسم بتاتے ہیں۔

ایک گھر کا خدا کے واسطے بنانا اور بیت اللہ اس کا نام رکھنا جیسے کہ کعبہ ہے اگر ابراہیم کی رسومات سے نہ تصور کیا جائے تو وہ کون تھا (یعنی موسیٰ) جس نے مقام کعبہ میں بیابان میں خدا کا گھر بنایا۔

(دیکھو کتاب خروج باب ۲۰ آیت ۲۳ کتاب اول تاریخ الایام باب ۲۱ آیت ۲۹) اور وہ کون تھا (یعنی داؤد) جس نے بعد کو خرمن گاہ ارناں بیوی کو خدا کا گھر بنانے کو مول لیا اور پتھر و لکڑی و لوہا و پتیل اس کے بنانے کو جمع کیا۔ (دیکھو کتاب اول تاریخ الایام باب ۲۲)۔

پس کعبہ کی بنا کو اور اس کو خدا کا گھر قرار دینے کو ابراہیم کی طرف منسوب نہ کرنا بلکہ عرب کے بت پرستوں کی رسم بتانا نہایت تعجب کی بات ہے۔

مکہ میں خاص کعبہ کے ساتھ جو رسم ادا کی جاتی ہے وہ صرف طواف ہے (جس کی حقیقت ہم بیان کریں گے) سر ولیم میور کو اس رسم کی نسبت ابراہیمی رسم ہونے سے انکار کرنا اس وقت مناسب تھا جب کہ داؤد وہ کسی تاریخ یا تورات مقدس سے یہ بات ثابت کر لیتے کہ ابراہیم و ائحق و یعقوب نے جو مذبح اور بیت اللہ بنائے تھے ان میں وہ کیا کیا کرتے تھے اس واسطے کہ تورات سے موسیٰ کے وقت سے پیشتر صرف خدا کا نام یا عبادت کے لئے ان گھروں کا بننا تو معلوم ہوتا ہے مگر اس سے عبادت کا طریقہ نہیں معلوم ہوتا اور ہم کو اس بات کے یقین کرنے کی قوی وجہ ہے کہ اس زمانہ میں خدا کی عبادت کا طریقہ یہی تھا جو طواف کی صورت میں پایا جاتا ہے اور اسماعیل کی اولاد نے اپنے دادا کے اسی طریقہ کو اور اسی ہیئت کو اب تک قائم رکھا ہے۔

ہم کو امید ہے کہ سر ولیم میور اس بات کو بخوبی جانتے ہیں کہ حج خانہ کعبہ کا نہیں ہوتا حج کو خانہ کعبہ سے کچھ تعلق نہیں ہے پس یہ نہ سمجھنا چاہیے کہ مسلمانوں کے مذہب میں خانہ کعبہ کا حج ہوتا ہے۔

عرفات ایک ایسی چیز ہے جو خاص ابراہیم اور اس کی اولاد سے علاقہ رکھتی ہے ہزاروں جگہ تورات میں آیا ہے کہ خدا ابراہیم کو مرنے کا حکم دیا ائحق کو مرنے کا حکم دیا یعقوب کو مرنے کا حکم دیا موسیٰ کو مرنے کا حکم دیا۔ پس ٹھیک ٹھیک یہی معنی عرفات کے ہیں۔ جس پہاڑ پر جو قریب مکہ کے ہے خدا ابراہیم و اسماعیل کو مرنے کا حکم دیا اس پہاڑ کا نام جبل عرفات ہے، معلوم نہیں کہ سر ولیم میور نے عرفات کو کیا سمجھا۔ جو اس کی نسبت کہا کہ اس کو ابراہیم رسوم یا حالات سے کچھ تعلق نہیں ہے۔

عرفات ایک ایسی چیز ہے جو تمام دنیا کے بت پرستوں سے کچھ بھی مناسبت نہیں رکھتی۔ یہ خاص امر ابراہیم کی نسل میں مروج تھا اس مقام پر ہم اس کے مطلب پر کہ خدا کیونکر دکھائی دے سکتا ہے بحث نہیں کرنا چاہتے اور نہ ان الفاظ کے مطلب و مراد سے بحث

منظور ہے بلکہ یہاں صرف یہ ثابت کرنا مقصود ہے کہ عرفات کا استعمال بجز خاندان ابراہیم کے دنیا کے اور کسی خاندان یا مذہب میں نہ تھا اور اس لئے عرفات یا جبل عرفات کے نام سے اس کا خاص تعلق ”ابراہیم سے ثابت ہوتا ہے۔“

یہی مقام ہے جہاں حاضر ہونے کو حج کہتے ہیں۔ وہاں کوئی چیز نہیں ہے پہاڑ تلے کا میدان ہے اس میں لوگ جمع ہوتے ہیں اور خدا کی یاد کرتے ہیں اس کی تسبیح کرتے ہیں اس قدوس کو قدوس کہہ کر یاد کرتے ہیں۔ اس مجمع میں صرف خطبہ پڑھا جاتا ہے جس میں خدا کی تعریف ہوتی ہے اور خدا کے احکام سنائے جاتے ہیں ٹھیک اسی طرح جس طرح کہ موسیٰ نے کوہ سینا کی تلمیذ میں سنائے تھے۔ پس غور کرنا چاہیے کہ اس رسم کی اصلیت بت پرستوں سے پائی جاتی ہے یا خاص ابراہیم سے۔

منیٰ کا مقام صرف قربانی کے لئے ہے وہاں بجز قربانی کے اور کوئی رسم نہیں ہوتی تمام تورات قربانی کی رسم سے بھری پڑی ہے جہاں بیت اللہ بنایا تھا وہاں قربانی ہوتی تھی اور اسی قربانی کے سبب سے بیت اللہ مذبح کے نام سے پکارا جاتا تھا منیٰ اور خانہ کعبہ نہایت قریب ہے اور اس لئے قربانی نذر کرنے کے لئے وہ مقام قرار دیا گیا تھا۔ ہاں ابراہیم اور یعقوب و اسحاق اور موسیٰ اور داؤد اور سلیمان کی قربانی اور مذہب اسلام کی قربانی میں یہ فرق ہے کہ اس قربانی میں جانور کو مار کر اس کی لاش کو آگ میں جلا دیتے تھے اس خیال سے کہ خدا کو اس کی خوشبو یعنی چراند پسند آتی تھی مذہب اسلام میں وہ قربانی غریب و محتاج کو لوگوں کو تقسیم کی جاتی ہے تاکہ وہ بھوک کی سختی سے محفوظ رہیں پس اگر اسی امر کے سبب سر ولیم میور نے منیٰ کی رسومات کو بت پرستی کی رسوم تصور کیا ہے تو کچھ افسوس کی بات نہیں ہے کیونکہ ہر ذی عقل اس پہلی قربانی سے اس پچھلی قربانی کو نہایت عمدہ اور بہتر سمجھتا ہوگا۔ (اس امر کی تحقیق کہ مذہب اسلام میں قربانی کیا چیز ہے ہم جدا گانہ لکھیں گے)۔“

کسی ملک کو مذہب اسلام نے مقدس نہیں ٹھہرایا بلکہ مقدس جگہ کو جو خاص خدا کی پرستش کو مقدس ہاتھوں سے بنائی گئی تھی مقدس ٹھہرایا ہے یہ بھی ابراہیم کا طریقہ تھا اور برابر اس کی اولاد میں چلا آتا تھا جہاں وہ خانہ خلائد مذبح بناتے تھے۔ موسیٰ کو خدا نے کہا کہ سینا پہاڑ کے لئے حد ٹھہرا اور اس کو مقدس کر (کتاب خروج باب ۱۹ آیت ۳۳) وہ کون تھا (یعنی خدا) جس نے کہا کہ ”مقام مقدس مرا احرام نما“ (سفر لویاں باب ۲۶ آیت ۲) اسی طرح بیت المقدس مقدس ٹھہرایا۔ خانہ کعبہ کے لئے بھی جب سے وہ بنایا کہ حد ٹھہرائی گئی جو حرم کہلاتی ہے اور اس کو اس مقدس نام کے ادب کے لئے جس کے نام پر وہ پاک جگہ بنائی گئی مقدس ٹھہرایا تھا۔ یہ بھی ایک نہایت عمدہ ثبوت اس بات کا ہے کہ بیت اللہ کو اور حرم کو مقدس ٹھہرانا خاص ابراہیم سے تعلق رکھتا ہے نہ بت پرستوں کی رسم سے۔

ہاں سر ولیم میور کی ایک بات کو میں تسلیم کروں گا کہ جب اور ذیقعدہ اور ذی الحجہ اور محرم کے چار مہینوں کا مقدس ٹھہرانا زمانہ جاہلیت کی رسم تھی ان کو مقدس اس امر سے ٹھہرایا تھا کہ ان مہینوں میں زمانہ جاہلیت عرب لڑائی نہیں لڑتے تھے۔ عرب کی قومیں نہایت مفسد اور خانہ جنگ تھیں برسوں تک آپس میں لڑائی جاری رہتی تھی اور ان چار مہینوں میں عام قوموں کو مکہ میں آنا اور حج کرنا اور کعبہ کے بتوں کو پوجنا ہوتا تھا پس ان سب قوموں نے آپس میں عہد کر لیا تھا کہ ان دنوں میں لڑائی منوقف رہے گی پس یہی وجہ تھی کہ انہوں نے ان مہینوں کا اشرحرم نام رکھا تھا مگر سر ولیم میور نے جو غلطی کی ہے وہ یہ ہے کہ مذہب اسلام نے بھی ان کو مقدس جانا ہے حالانکہ مذہب اسلام نے ان کی تقدیس کو رد کر دیا ہے اور کوئی مہینہ مسلمان مذہب میں مقدس نہیں رہا ہے۔ اسلام نے کہا کہ چار مہینے جو مقدس ٹھہرائے گئے ہیں ان میں تم لڑائی کی ابتدا مت کرو لیکن اگر کافر لڑیں تو لڑو۔

خدا تعالیٰ سورہ توبہ میں فرماتے ہیں کہ



ان عدة الشهور عند الله اثنا عشر شهراً في كتاب الله خلق السموات والارض منها اربعة حرم ذلك الدين القيم فلا تظلموا فيهن انفسكم وقاتلوا المشركين كافة كما يقاتلونكم كافة (سورہ توبہ)

”گنتی مہینوں کی اللہ کے نزدیک برس کے بارہ مہینے ہیں خدا کے مقرر کئے ہوئے حکم میں جب سے کہ آسمان و زمین پیدا کیا (یعنی لوند کے مہینہ کا اس میں حساب نہیں ہے) انہی میں سے چار مہینے وہ ہیں جن کو اہل عرب اشہر حرم کہتے ہیں یہی ٹھیک حساب ہے۔ اب خدا تعالیٰ فرماتے ہیں کہ ان چار مہینوں پر کچھ حصر نہیں ہے بلکہ تم ان بارہ کے بارہ مہینوں میں آپس میں مت لڑو۔“

اور تمام کافروں سے لڑو جس طرح کہ وہ تم سے لڑیں۔ پس یہ آیت اس بات کی دلیل ہے کہ مذہب اسلام میں اشہر حرم نہیں مانے جاتے بلکہ بارہ کے بارہ مہینے ایک سے ہیں۔

ضمیر فیہن کی اثنا عشر شہور کی طرف راجع ہے نہ اربعہ عک طرف  
سوم: وہ فرماتے ہیں کہ ”عرب کے خاص طریقے سنہن لے ازم اور بت پرستی اور پتھری پرستش تھی اور ان سب کو مکہ کے مذہب سے بڑا تعلق تھا۔“

۱۔ مذہب صائبہؑ

ہم کو اس بات کے قبول کرنے میں کچھ تامل نہیں ہے کہ زمانہ جاہلیت میں جو طریقے مکہ میں جاری تھے ان میں بہت کچھ سومات بت پرستی کی مثال ہو گئی تھیں۔ سنہن ازم یعنی صاحبین کا مذہب بھی اپنی اصلی حالت پر باقی نہیں رہا تھا اس میں ہزاروں باتیں کفر و شرک اور کواکب کی پرستش کی داخل ہو گئی تھیں اور وہ بگڑا ہوا مذہب اور بت پرستی آپس میں مل کر زمانہ جاہلیت میں اس نے نہایت عجیب صورت پیدا کی تھی مگر جو خاص باتیں ابراہیم کے مذہب کی ان میں پائی جاتی تھیں ان کو بھی سر ولیم میور بت پرستی سے منسوب کرتے ہیں یہی ان کی غلطی ہے خاندہ کہہ دو اور ابراہیم اور اسماعیل نماز کے طریقہ کو جس کو اب طواف کعبہ کہتے ہیں اور (اور جس کی اصل ہم بیان کریں گے) سنہن ازم یا بت پرستی سے کچھ تعلق نہ تھا پتھری یا حجر اسود کی پرستش جس کو سر ولیم میور خاص عرب کا دستور بیان کرتے ہیں (اگر دور حقیقت وہ پتھری پرستش ہی ہو) خاص ابراہیم کا طریقہ تھا جیسا کہ ہم ابھی ثابت کر آئے ہیں کہ یہ طریقہ خاص ابراہیم سے پیدا ہوا اور یعقوب و اسحاق اور اسماعیل اور موسیٰ نے اس کی پیروی کی جو بن کھڑے اور ننگے پتھروں کو ستون کی مانند کھڑا کرتے تھے اور ان پر تیل چڑھاتے تھے خواہوں کہو کہ مہادیوی کی پڑے کی طرح ان پتھروں کی پرستش کرتے تھے غرضیکہ جو کچھ ان کی نسبت کہو ہم تسلیم کر لیں گے مگر یہ بات کہ وہ طریقہ ابراہیم نہ تھا بلکہ خاص عرب کے بت پرستوں کا طریقہ تھا جیسا کہ سر ولیم میور بیان کرتے ہیں تسلیم نہیں ہو سکتا کیونکہ ان کی غلطی اعلانیہ ثابت ہے۔

ان تمام قابل افسوس قیامات اور فرضی قصوں کے بعد سر ولیم میور نے مکہ کی ابتدا اور مکہ کے مذہب کی ایک فرضی تاریخ بیان کی ہے اور ہر ایک بات کو بلا دلیل اور بے ثبوت کے فرض کر لینے کے بعد سر ولیم میور بالطبع (جو درحقیقت ایسا ہی ہونا ضرور تھا) اپنے غالی و دماغ اور دروازہ موج زن ذہن کے ایجادات کو عرب کی واقعی تاریخ سے مطابقت کرنا ناممکن پاتے ہیں مگر جس طرح کہ سر ولیم کا خیال بہت بلند اور فکری تیز ہے اس کی بد نسبت ان کے قلم تیز رفتاری کی جولانی بھی کچھ کم نہیں ہے۔ پس وہ ایک لمحہ میں اپنے خیال کو جولانی دے کر اپنے قلم کے چند شماروں سے تمام ناممکن باتوں پر غالب آتے ہیں مگر جو کہ ان کے قلم سے نکل ہوئی وہ باتیں متاریخی واقعات ہیں اور نہ عرب کی مختص القام روایتیں اور نہ کتاب مقدس کی کچھ باتیں بلکہ صرف سر ولیم کے عجیب و غریب کام کرنے والے خیال کی ایجادیں ہیں اور کسی قسم کی معتبر سند اور ہر ایک قسم کی تائید و تصدیق سے مبرا ہیں۔ اس وجہ سے ہم ان کو اپنے خطبہ میں ذکر کرنا محض بے فائدہ سمجھتے ہیں۔

## تعمیر ابراہیم

پرانی باتوں کے ساتھ ہمیشہ قصے کہانیاں لوگ ملا دیتے ہیں ان کو مقدس و متبرک بنانے کو ایسے ایسے واقعات ان کے ساتھ منسوب کرتے ہیں جن کی کچھ بھی اصل نہیں ہوتی۔ مذہب اسلام میں بھی لوگوں نے ایسا ہی کیا ہے۔ مکہ کی نسبت جو حالات روایتوں میں مذکور ہیں ان کا بھی یہی حال ہے۔ قرآن مجید میں بہت تھوڑے لفظ ہیں اور نہایت مختصر ان کا مطلب ہے کہ ابراہیم نے خدا کی عبادت کے لئے مسجد بنائی اور خدا سے دعا کی کہ تو اس کو اپنے مبارک نام پر قبول کر مگر مورخین نے اس پر وہ حاشیے چڑھائے اور وہ واقعات لگائے کہ نعوذ باللہ خدا کو کبھی معلوم نہ تھے پس ایک خاص منصف شخص کا یہ کام نہیں ہے کہ ان چھوٹی باتوں کو جن کو ہم خود جھوٹا کہتے ہیں مذہب اسلام قرار دے اور پھر اس پر اعتراضات کی بنا قائم کرے کیونکہ وہ تو بنائے فاسد علی الفاسد ہے اور نہ اس شخص کو جس کے دل میں اسلام کی جناب سے کچھ شبہ پیدا ہو یہ مناسب ہے کہ ان جھوٹی روایتوں سے ڈر گادے کیونکہ وہ تو خود جھوٹی ہیں مگر جو واقعات کو مبالغہ آمیز تقدس کے ساتھ بیان ہوتے ہیں ان میں اصلی واقعات بھی شامل ہوتے ہیں اس لئے ہر عقلمند و منصف کو لازم ہے کہ ان اصلی واقعات کو ان جھوٹی باتوں سے بمقدور چھانٹ لے اور پھر اس پر جو وہ چاہے اپنی رائے قائم کرے۔

تمام روایتیں جو مکہ کی نسبت کتابوں میں مندرج ہیں سب کی سب نامعتبر و غیر مستند و مشتبہ ہیں اور ان میں سچی اصلی بات کے ساتھ بہت کچھ جھوٹ اور قصے کہانیاں شامل کر دیے ہیں مگر جس قدر کہ سچ ہے وہ ان سے بخوبی تمیز ہو سکتا ہے چنانچہ ہم اس خطبہ میں اسی قدر تحریر پر اکتفا کریں گے جس قدر کہ ہمارے نزدیک سچ ہے۔

فہنا البیت وجعل طولہ فی السماء تسعة اذرع وعرضہ فی الارض الثنین و ثلاثین ذراعا من الرکن الاسود الی الرکن الشامی الذی عند الحجر من وجہہ وجعل عرض ما بین الرکن الشامی الی الرکن الغربی الذی فیہ الحجر الثنین وعشرین ذراعا وجعل طول ظہرہا من الرکن الغربی الی الرکن الیمانی احد و ثلاثین ذراعا وجعل عرض شقہا الیمانی من الرکن الاسود الی الرکن الیمانی عشرين ذراعا (کتاب اخبار مکہ ازرقی صفحہ ۳۱)

”حضرت ابراہیم نے بیت اللہ بنانے کو پہاڑ کی گھاڑی میں جہاں اس قسم کی عمارتیں بنانے کو بالطبع جگہ پسند کی جاتی ہے جگہ پسند کی اور زیادہ تر پسند کرنے کی وجہ یہ تھی کہ چشمہ زمزم کے نہایت قریب تھی وہاں انہوں نے حضرت اسماعیل کی شرکت سے کعبہ یعنی مسجد بنائی کتابوں میں اس کا ارتفاع نو ذراعا اور ایک طرف کا عرض بیس اور ایک طرف کا بائیس اور ایک طرف کا طول اکتیس اور ایک طرف کا بیس لکھا ہے اگر یہ پیمائش صحیح ہو تو اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس بیک زمانہ میں پیمائش کے آلات نہ تھے اور قلعے زاویے نہیں نکل سکتے تھے غالباً اسی وجہ سے ہر مقام کے قطع مساوی میں بن سکے۔

جو پیمائش کہ مذکور ہوئی ہے اس کے مطابق ہم اس مقام پر نقش کعبہ کا کھینچتے ہیں جس سے اس کی قطع بخوبی معلوم ہوگی۔ دائیں طرف جو حصہ نقشوں سے گھرا ہوا ہے حضرت ابراہیم کے وقت میں وہ بھی کعبہ میں داخل تھا۔ قرآن میں یہ تمیز کے وقت اس قدر چھوڑ دیا گیا کہ کعبہ کے اندر جو لفظ در نشان ہیں وہ ان ستونوں کے ہیں جو قرآن میں لے بنائے گئے وہ اب میں جوں اس کے بعد اللہ ان میں زیر سے لے تین ستون بنائے ہیں جن کے یا نشان سچ میں بنے ہوئے ہیں عرض کہ جس قدر زیادہ ہے۔ وہ اب موجود کعبہ ہے۔

تاریخ کی کتابوں سے معلوم ہوتا ہے کہ اس زمانہ میں دیواریں ہی دیواریں بنی تھیں چھت نہیں تھی اور دروازہ زمین سے ملا ہوا تھا اور اس میں نہ کواڑ چڑھے تھے نہ کنڈی لگی تھی اور بلاشبہ اس زمانہ کی حالت ایسی تھی کہ اس سے زیادہ تعمیر مکان میں گوہہ خدا ہی کا گھر بنایا گیا ہو اور کچھ نہیں ہو سکتا تھا۔ اس عمارت کے ایک بیرونی گوشہ پر طواف کے شمار کرنے کو جس سے اس کی ابتدا اور انتہا معلوم ہو سکے ایک لہا پتھر لگا دیا جو حجر اسود کے نام سے مشہور ہے اور جس کے قیاس کرنے کی وجہ سے ہو سکتی ہے کہ وہ پتھر غالباً اسی قسم کا پتھر ہے جیسا کہ ابراہیم خدا کی عبادت کے لئے کھڑا کر لیا کرتے تھے جس کو مذبح یا قربانی گاہ یا آلتر کہتے ہیں۔ اس چار دیواری کے اندر ایک کنواں کھودا تھا جس کو خزانہ کعبہ کہتے تھے اور جو کچھ نذر و نیاز کعبہ میں آتی تھی وہ اس میں رکھ دیتے تھے تاکہ چوری سے محفوظ رہے۔

## تعمیر بنی جرہم

قالوا وتوفي اسماعيل و دفن في الجو كانت امه قد دفنت في الحجر ايضا وترك ولد امن رعلة ابنة مضاض بن عمرو الجرمي فقام مضاض بامر ولد اسماعيل ومنهم لا نهم بنو ابته فلم يزل امر جرهم يعظم بحة و يستفحل حتى روا البيت وكانوا اولاته و حجابہ و ولاية الاحكام بمكة فجاء يسلم فدخل البيت فانهدم فاعادته جرهم على بناء ابراهيم وكان طوله في السماء تسعة اذرع. (کتاب اخبار مکہ صفحہ ۴۸)

”کعبہ کی تعمیر کے بعد حضرت اسماعیل اس کے محافظ رہے۔ جب ان کا انتقال ہوا تو بنی جرہم کو اس میں مداخلت ہوئی کیونکہ وہ ان کے قریب تر رشتہ دار تھے اور بنی اسماعیل کے خیر خواہ و محافظ تھے۔ مضاض ابن عمرو جرہمی جو نانا اسماعیل کے بیٹے کا تھا اس نے اپنے ہاتھ میں سب اختیار لے لیا۔ بنی جرہم کے اختیار کے زمانہ میں پہاڑی نالہ آیا اور کعبہ میں پانی چڑھ گیا اور کعبہ بڑھ گیا جس کو بنی جرہم نے انہیں بنیادوں پر جو ابراہیم نے بنائی تھیں اور اسی صورت پر پھر بنالیا اس کی بلندی زمین سے نو ذرا تھی۔“

ہم کو کسی تاریخ سے اس تعمیر کا زمانہ نہیں معلوم ہوا اور اسی سبب سے ہم کوئی زمانہ اس کی تعمیر کا قرار نہیں دے سکتے۔

## تعمیر عمالیق

عرب میں جو لوگ آباد ہوئے وہ تین ناموں سے مشہور ہیں۔ ایک عرب البانہ، ایک عرب العارہ اور ایک عرب المستعر یہ عرب البانہ وہ لوگ کہلاتے تھے جن میں عادہ، مموذ اور جرہم الاوائی اور عمالیق اولیٰ تھے۔ وہ قومیں برباد ہو گئیں اور تاریخ کی کتابوں میں ان کا بہت کم حال ملتا ہے اور یہ سبب قومیں ابراہیم سے اور بناء کعبہ سے پہلے تھیں۔

عرب العارہ عرب کی وہ قومیں ہیں جن کی نسل یقظان یا قحطان سے چلی ہے اور تمام قبائل عرب سے نسل میں ہیں۔ حمیر بھی انہیں کا ایک قبیلہ ہے اور بنی حمیر میں بھی ایک قبیلہ عمالیق کے نام سے تھا جو مکہ میں بسا تھا۔ اس پچھلی قوم نے بنی جرہم پر غلبہ پالیا تھا اور کعبہ کی مختار ہو گئی تھی اس زمانہ میں اس قوم عمالیق ثانی نے کعبہ کو پھر بنایا جو غالباً پہاڑوں کے نالے چڑھ آنے سے ٹوٹ ٹوٹ جاتا تھا۔

بعض مورخوں نے ان دونوں قوموں میں تیسرے نہیں کی اور عرب الہامہ میں جو قوم عمالیق تھی اس کی نسبت تعمیر کعبہ کو خیال کیا اور جو کہ وہ قوم بنی جرہم سے پہلے تھی اس لئے لکھ دیا کہ عمالیق نے قبل بنی جرہم کے تعمیر کعبہ کی تھی حالانکہ اس زمانہ میں نہ ابراہیم تھے نہ کعبہ تھا۔

مورخوں کی اس غلطی میں پڑنے کا سبب ان کا خیال اور غلط خیال بھی ہے۔ مسلمانوں میں بہت سی ایسی روایتیں جو وہ پری کے قصہ سے کچھ زیادہ مرتبہ نہیں رکھتے موجود ہیں جن میں بیان ہوا ہے کہ کعبہ پہلے عرش کے نیچے چار ستونوں کے چوکھبے کی طرح بنایا گیا تھا۔ اس کے ستون زہرہ کے تھے اور یاقوت احمر کی چنگی کا ری سے ڈھکے ہوئے تھے۔ اس گھر کا نام تو بیت المعمور ہوا پھر خدا نے فرشتوں کو حکم دیا کہ زمین پر اسی کے مقابل اتنا ہی بڑا اور اسی شکل کا گھر بناؤ۔ انہوں نے بنایا اور وہ اس جگہ بنایا تھا جہاں اب کعبہ ہے مگر انہیں یہ کہ وہ فرشتے اچھے انجینئرز نہ تھے۔ حضرت آدم کے پیدا ہوتے ہوئے وہ گھر نہ رہا تھا کہ حضرت آدم کو پھر بنانا پڑا مگر نوح کے طوفان نے پھر اس کو ڈھا دیا۔ تب نوح نے بنایا پھر اسی طرح نوحاؤ بتا رہا۔ یہ سب جھوٹی روایتیں قرآن مجید کے ایک لفظ ”حقیق“ پر بنائی گئی ہیں جن میں سے ایک جگہ کی بھی کچھ اصل نہیں ہے۔ اسی قسم کی جھوٹی روایتیں ہیں جنہوں نے اسلام کی سچائی کو چھپا دیا اور ہر کچھ دار کے دل میں جب وہ غور کرتا ہے اسلام کی طرف سے شبہ ڈال دیا مگر ان کو سمجھنا چاہیے کہ اسلام مشتبہ نہیں ہے بلکہ اس قسم کی روایتیں مشتبہ اور جھوٹی ہیں۔ تعجب یہ ہے کہ بہت سے سادہ لوح مسلمان اور نادان مورخ ان روایتوں پر یقین رکھتے ہیں اور جب کہ انہوں نے قدامت مکہ ایسی پرانی فرض کر لی جو آدمی سے بھی پرانی ہے تو اب ان کو اس بات کے کہنے میں کہ جرہم سے پہلے عمالیق نے تعمیر کی تھی کچھ باک نہیں رہا۔

ایک فرانسیسی مورخ نے اپنی کتاب موسومہ ذاتی کرائیکن ڈراست مکہ میں حضرت علی کی روایت سے لکھا ہے کہ پہلے بنی جرہم نے اور اس کے بعد عمالیق نے (یعنی عمالیق خانی نے) کعبہ کی تعمیر کی۔

عمالیق خانی کی تعمیر کا زمانہ بھی نہیں معلوم ہو سکتا لیکن اس قدر معلوم ہوتا ہے کہ سنہ عیسوی سے ایک صدی پیشتر وہ لوگ مکہ پر قابض تھے۔ اس لئے کہ ہذیمہ بادشاہ دوم خاندان حمیرہ کی ایک نہایت سخت لڑائی عمالیق سے ہوئی تھی جس میں عمالیقوں نے شکست فاش پائی تھی اور یہ واقعہ عیسوی سے تخمیناً سو برس پیشتر ہوا تھا۔

## تعمیر قصی

ایک مدت بعد بھی کچھ نقصان آ گیا اور بجز اس کے کہ سیلاب سے نقصان پہنچا ہوا جواب بھی کبھی آ جاتا ہے اور کوئی سبب نقصان کا معلوم نہیں ہوتا۔ اس وقت قصی ابن کلاب نے اس کو بنایا اگرچہ اس تعمیر کا زمانہ بھی ٹھیک ٹھیک نہیں معلوم ہے مگر جو کہ اس میں کچھ شبہ نہیں ہے کہ قصہ چھ پشت پیشتر آنحضرت ﷺ سے تھا اس لئے غالباً یہ تعمیر دو سو برس پیشتر آنحضرت ﷺ کی ولادت سے ہوئی تھی۔

## تعمیر قریش

فلما احترقت الكعبة توهنت جدارها من كل جانب وتصدعت وكانت الحزف والاربعة مظلة والسيول متواترة ولمكة سيول عوارم فجاء سيل عظيم على تلك الحال فدخل الكعبة وصدع

جدارها و اخافهم لفضعت من ذلك قريش فزعاشد يدا وها بواهد مها وخشوا ان مسوها ان ينزل عليهم العذاب. (كتاب اخبار مكة صفحہ ۱۰۷)

”رسول خدا ﷺ پیدا ہو چکے تھے اور آپ کا سن شریف تخمیناً بارہ چودہ برس کا ہوگا یعنی تیسری دہائی ماقبل سال اظہار نبوت میں کعبہ کے خلاف میں آگ لگی اور کعبہ کی دیواریں آتشزدگی کے سبب بودی ہو گئیں اور کئی جگہ سے پھٹ بھی گئیں اسی عرصہ میں پہاڑی نالوں کی جنہیں عرب سیل عوارم کہتے ہیں کثرت ہوئی اور ایک تالہ نہایت زور و شور سے آیا اور خانہ خدا پانی سے بھر گیا اور دیواریں پھٹ گئیں اور گرنے کو بوئیں تب قریش نے اس کے بنانے کی فکر کی۔“

فبيناهم على ذلك ينظرون و يتشاورون اذ اقبلت سفينة الروم حتى اذا كانت بالشعبية وهي يومئذ ساحل مكة قبل جدة انكسرت فسمعت بها قريش فركبوا اليها فاروا خشبها واذنوا لاهلها ان يدخلوا مكة فيبيعون ما معهم من متاعهم ان لا يعشروهم... فكان في السفينة رومي نجار بناء يسمى باقوم فلما قد موا بالخشب مكة قالوا لو بيننا بيت ربنا فاجمعوا لذلك وتعاونوا عليه وتراودوا في النفقة (كتاب اخبار مكة صفحہ: ۱۰۷)

”معلوم ہوتا ہے کہ قریش فن تعمیر عمارت سے بہت کم واقف تھے اور وہ اس فکر میں تھے کہ اس کو کون بنائے اور کیونکر بنائے اس درمیان میں رومیوں کا جو اس زمانہ میں عیسائی اور رومن کیتھولک مذہب کے تھے ایک جہاز بندرگاہ مکہ میں آیا اس زمانہ میں جدہ بندرگاہ نہ تھا بلکہ شعبیہ بندرگاہ تھا اور وہاں وہ جہاز ٹوٹ گیا جب قریش نے یہ بات سنی تو وہاں گئے اور اس کی ٹکڑی مول لے لی اور جہاز والوں کی خاطر داری کی اور کہا کہ تم مکہ میں آؤ اور اپنا سبب بچ لو ہم تم سے محصول بھی نہیں لینے کے۔ اس جہاز میں ایک عیسائی رومن کیتھولک انجینئر بھی تھا اور ہاقوم اس کا نام تھا اس سے خواہش کی کہ وہ خدا کے گھر کو بنادے پس لوگوں نے اس کام میں مدد کی اور اخراجات جمع کرنے کی تدبیر شروع کی۔“

فنفقوا الحجارة و رسول الله يومئذ علام لم ينزل عليه الوحي نقل معهم الحجارة على رقبه (كتاب اخبار مكة صفحہ: ۱۰۷)

”سب لوگ مل کر پتھر ڈھوتے تھے اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی اس زمانہ میں اگرچہ تھوڑی عمر تھی مگر آنحضرت بھی پتھر ڈھونے میں شریک تھے۔“

فلما اجتمع لهم ما يريدون من الحجارة والخشب وما يحتاجون اليه عدوا الي هدمها.... فلهايت قريش هدمه وقالوا من ييدا فيهدمه فقال الوليد بن المغيرة انا ابدء كم في هدمه انا شيخ كبير فان اصابني امر كان قدونا اجلي وان كان غير ذلك لم يرزاني فعلا البيت وفي يده تبة يهدمها... فهدمت قريش معه حتى بلغوا الاساس الاول الذي رفع عليه ابراهيم واسماعيل القواعد من البيت (كتاب اخبار مكة صفحہ ۱۰۰، ۱۰۹)

”جب کہ پتھر و ٹکڑی سب جمع ہو گئی تو انہوں نے کعبہ کے ڈھانے کا ارادہ کیا مگر سب وہم و سوسائ میں گرفتار تھے اور ڈرتے تھے کہ اگر ڈھادیں گے تو خدا جانے کیا آفت آوے گی۔ ولید ابن مغیرہ نے اپنا دل کڑا کیا اور کہا کہ میں ڈھانا

شروع کرتا ہوں۔ میں بڑھا تو ہو ہی لیا ہوں اگر کچھ آفت آوے گی تو مرنے کو تو ہو ہی رہا ہوں۔ چنانچہ ولید ابن مغیرہ کعبہ کی دیوار پر چڑھا اور کدال سے ڈھانا شروع کیا۔ پھر سب ڈھانے لگے اور بنیاد تک جس پر حضرت ابراہیم نے چٹائی شروع کی تھی برابر کر دیا۔“

فلما اجمعوا ما اخر جوامن النفقة قلت النفقة ان تبلغ لهم عمارة البيت كله فتشارروا في ذلك فاجمع رأيهم على ان يقسروا واعن القواعد و يحجروا ما يقدرون عليه من بناء البيت و يتركوا بقيته في الحجر عليه جدار مدار يطوف الناس من ورائه ففعلوا ذلك و بنوا في بطن الكعبة اساسا ينون عليه من شق الحجر و تركوا من وراءه من بناء البيت في الجهر ستة اذرع و شبرا فبنوا على ذلك. (کتاب اخبار مکہ صفحہ: ۱۰۹)

”جب سب ڈھانچکے تو معلوم ہوا کہ جو کچھ سامان انہوں نے جمع کیا ہے وہ اس سب کے بنانے کو کافی نہیں ہے۔ قریش نے کعبہ کی عمارت کو بہ نسبت سابق کے دو چند مرتفع بنایا تھا اس سے معلوم ہوتا ہے کہ پتھر و مصالح وغیرہ کی کچھ کمی نہ تھی۔ غالباً کلوی اس قدر نہ تھی جس سے کل کعبہ کی چھت بن سکے۔ اس لئے انہوں نے اس کو چھوٹا کر بنایا چھ ذرعہ اور ایک باشت زمین حجر کی طرف چھوڑ دی اور اس طرف عرض میں ایک جدید بنیاد کھود کر دیوار چمن لی جواب ہمارے نقشہ میں سیاہ بنی ہوئی ہے۔“

”فلما وضعوا ايديهم في بناءها قالوا ارفعوا بابها من الارض واكبرسها حتى لاقد خلها السيول ولا ترقا الا بسلم ولا يدخلها الا من اردتم ان كرهتم ايجادا فعموه ففعلوا ذلك.“

(کتاب مکہ صفحہ: ۱۰۹)

”انہوں نے کعبہ کو چار ذرعہ اور ایک باشت کر دی دے دی اور اس قدر کرسی پر دروازہ بنایا تا کہ نالے کا پانی پھر اندر نہ گھے اور کوئی شخص بغیر میڑی کے نہ چڑھ سکے اور اس حکمت سے جس کو چاہیں نہ جانے دیں۔“

حالی کے زمانہ میں کعبہ کے اندر جانے کو داخلی کہتے ہیں۔“

حتى انتهوا الى موضع الركن فاختلفوا في وضعه وكثر الكلام فيه وتناصروا في ذلك... فقال ابو امية بن المغيرة يا قوم انما ارددنا البرولم نراد الشر فلا تحاسدوا ولا تنافسوا فانكم اذا اختلفتم تشتمت اموركم وطمع فيكمم وغيركم ولكن مكبوا بينكم اول من يطلع عليكم من هذا الفج قالو ارضينا وسلمنا فطلع رسول الله صلى الله عليه وسلم قالوا هذا لا مین قبر ضينا به فحكموه فبسط رءاه ثم وضع فيه الركن قد عامن كل ربع رجلا فاخذوا باطراب الثوب... فرفع القوم الركن وقام النبي صلى الله عليه وسلم على الجدر ثم وضعه بيده.

(کتاب اخبار مکہ: ۱۰۹، ۱۱۰)

”جب بناتے بناتے وہاں پہنچے جہاں حجر اسود لگانا تھا تو آپس میں جھگڑا و تکرار ہوئی۔ ایک قبیلہ کہتا تھا کہ ہم کھڑا کریں گے دوسرا کہتا تھا کہ ہم کھڑا کریں گے۔ بڑی خیر ہوئی کہ ابوامیہ بن مغیرہ کے سمجھانے سے سب لوگ اس بات پر راضی ہو

گئے کہ جو سب سے پہلے اس رستہ سے آئے وہی فیصلہ کے لئے حکم بداجائے۔ ان سب کی خوش قسمتی یہ ہوئی کہ محمد ﷺ سامنے سے تشریف لائے۔ اگرچہ حضرت کی عمر چھوٹی تھی مگر سب امین امین کہہ کر چلا اٹھے۔“

آنحضرت نے بتائے روح القدس وہ فیصلہ فرمایا کہ سب تھیر ہو گئے۔ آپ نے روئے مبارک بچھائی اور حجر اسود کو اس میں رکھا اور سب قوموں کے سرداروں کو کہا کہ سب مل کر چار و پندرہ کڑاٹھائیں اور وہاں تک لے چلیں جہاں لگانا ہے۔ سب نے اسی طرح مل کر اٹھایا اور جب کونے کے پاس لائے تو آنحضرت نے اس کو وہاں رکھ دیا۔ حقد مین و متاخرین علماء اس واقعہ کو اقبال بعثت کہتے ہیں۔ مگر میں ان لفظوں سے متفق نہیں ہوں کیونکہ میرا اعتقاد یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم وقت ولادت سے ہی مبعوث تھے۔ النبی نبی ولو کان فی بطن امہ۔“

فبنوا حتی ارفعوا اربعة اذرع وشبر اثم كبسوها و وضعوا بها مرتفعاً علی هذا الذرع... فقال لهم يا قوم الرومی اتحبون ان تجعلوا اسفلها مكساً او مسطحاً فقالوا ابل ابن بیت ربنا مسطحاً قال فبنوا مسطحاً وجعلوا فيه ست دعائم فی صلین فی كل صف ثلاث دعائم... وجعلوا ارتفاعها من خارجہ من الارض الى اعلاها ثمانية عشر ذراعاً وكانت قبل ذلك تسعة اذرع فزادت قریش فی ارتفاعها فی السماء تسعة اذرع اخر... وجعلوا میز ابها یسكب فی المحجور وجعلوا درجہ من خشب فی بطنها فی الركن الشامی یصعد منها الى ظهر هاد كتاب اخبار مكہ صفحہ: (۱۱۰)

جب کہ یہ تنازعہ رفع ہو گیا تو تعمیر شروع ہوئی جتنا کہ کعب پہلے زمین سے بلند تھا قریش نے اس سے دو گنا بلند کر دیا۔ یعنی زمین سے اٹھارہ ذرع اور پہلے صرف نو ہی ذرع تھا۔ جب دیواریں بن چکیں تو باقوم نے پوچھا کہ اس کی چھت کیسی بناؤں۔ بنگلہ نما یا چورس؟ سب نے کہا کہ ہمارے خدا کے گھر کی چھت چورس بناؤ۔ تب باقوم نے اس کے عوض میں چھ ستون کھڑے کئے اور چورس چھت بنا دی غالباً اس قدر لمبی لکڑی نہ تھی کہ پورا ہتھیر پڑ جاتا اسی سبب سے بیچ میں ستون بنانے کی ضرورت ہوئی اور شاید اسی وجہ سے باقوم نے بنگلہ نام بنائی چاہی ہوگی تاکہ قینچی پڑ جائے اور بیچ میں ستون بنانے نہ پڑیں۔ اس کی چھت کا پرنا لہ اس جگہ میں ڈالا جو چھوڑ دی گئی تھی اور کعب کے اندر ایک کاٹ کی سیرھی چھت تک بنائی اور چھت میں ایک روشندان رکھا جس سے کعب کے اندر اجالا بھی رہے اور اس میں سے جب ضرورت ہو کعب کی چھت پر چڑھ جائیں۔“

### تعمیر عبداللہ ابن زبیر

حضرت معاویہ بن ابی سفیان کے بعد جب یزید نے اپنے تئیں اپنے باپ کا جانشین کیا تو حضرت عبداللہ ابن زبیر نے اس سے بیعت میں یعنی اس کو خلیفہ تسلیم کرنے میں تامل کیا۔ اس حصین بن نیر یزید کی طرف سے فوج لے کر مکہ پر چڑھ گیا اور کئی دن تک عبداللہ ابن زبیر سے لڑائی ہوتی رہی۔ عبداللہ ابن زبیر کے سب لوگ کعب کے گرد بیٹھوں میں پڑے ہوئے تھے حصین بن نیر ابو نفیس پہاڑ پر سے گولہوں میں پتھر مارتا تھا اور غلاف کعب اس کے صدمہ سے ٹکڑے ٹکڑے ہو گیا تھا۔ اتفاق سے ایک خیمہ میں آگ لگ گئی

ہوا تیز چل رہی تھی کعبہ میں بھی جا گئی اور تمام کعبہ جل گیا۔ اس کی دیواروں میں کات لگا ہوا تھا اس کے چلنے سے تمام دیواروں کے پتھر ایسے ہو گئے کہ کبوتر کے بیٹھے سے بھی گر پڑتے تھے اور کئی جگہ سے دیواریں شق ہو گئیں۔ یہ واقعہ تیسری ربیع الاول ۶۴ ہجری کو ہوا اس کے دس گیارہ دن بعد زید مر گیا۔ جب یہ خبر مکہ میں پہنچی تو ابن زبیر نے حصین بن نمیر سے کہا کہ دیکھو کعبہ بھی جل گیا امیر بھی مر گیا پھر ہم سے کیوں لڑتے ہو۔ کیا معلوم کہ نیا خلیفہ کیا کرے گا۔

فلما ادبر جیس حصین بن نمیر وکان خروجہ من مکة لخمس لیال خلون من ربیع الآخر سنة اربع وستین دعا ابن زبیر وجوہ الناس واشرافہم واشاورہم فی ہدم الکعبۃ.

(کتاب اخبار مکہ صفحہ: ۱۴۰)

فامر ابن الزبیر بہد مہا فما اجترأ احد علی ذلک فلما رای ذلک علاہا ہوا بنفسہ یاخذ المعول وجعل یہدمہا ویرمی بحجار تہا فلما روہ انہ لم یصبہ شی اجتوازا فصعدوا یہد موہا.

(کتاب اخبار مکہ صفحہ: ۱۴۱)

وکان ہدمہا یوم السبت نصف من جمادی الاخر سنة اربع وستین ولم یقرب ابن عباس مکة حین ہدمت الکعبۃ حتی فرغ مہا و ارسل الی ابن الزبیر لا تدع الناس بغير قبلة نصب لہم حول الکعبۃ الخشب واجعل علیہا السور حتی یطوف الناس من ورائہا ویصلون علیہا ففعل ذلک ابن الزبیر. (کتاب اخبار مکہ صفحہ: ۱۴۲)

فلما ہدم ابن الزبیر الکعبۃ وسواہا الارض کشف عن اساس ابراہیم فوجده وادخلا فی الحجونحوا من ستۃ اذرع وشبر. (کتاب اخبار مکہ صفحہ: ۱۴۲)

ثم وضع البناء علی ذلک الا ساس ووضع عدت البناات باب الکعبۃ علی مدامک علی الشاذروان اللاصق بالارض وجعل الباب الاخر بازاءہ فی ظہر الکعبۃ مقابلتہ.

(کتاب اخبار مکہ صفحہ: ۱۴۳)

قالو او كانت الکعبۃ یوم ہدمہا ابن الزبیر ثمانیۃ عشر ذراعاً فی السماء فلما ان بلغ ابن الزبیر بالبناء ثمانیۃ عشر ذراعاً قصرت مجال الزیاد الی زادہ من الحجر فیہا واستسمیح ذلک اذمارت عریضۃ لا طول لہا فقال قد كانت قبل قریش تسعة اذرع حتی زادت قریش فیہا تسعة اذرع طولاً فی السماء فانا ازید تسعة اذرع اخرى فیہا سبعة وعشرین ذراعاً فی السماء وہی سبعة وعشرون مد ما کاد عرض جدارہا ذراعان وجعل فیہا ثلث دعام و كانت قریش فی الجاہلیۃ جعلت فیہا ست دعام (کتاب اخبار مکہ صفحہ: ۱۴۳)

امر ابن الزبیر ابنہ عباد بن عبد اللہ بن الزبیر وجبیر بن شیبۃ بن عثمان ان یجعلوا الرکن فی ثوب وقال لہم ابن الزبیر اذا دخلت فی الصلوۃ صلوۃ الظہر فاحملوہ واجعلوہ فی موضعہ فان اطول الصلوۃ فاذا فرغتم فکبروا حتی اخفف صلوۃی وکان ذلک فی حرشد ید فلما اقيمت الصلوۃ



کبر ابن الزبیر و صلی بہم رکعة خرج عباد بالرکن من دار الندوة و هو یحملہ و معہ جبیر بن شیبہ بن عثمان دار الندوة یومئذ قویۃ من الکعبۃ فخر قابہ الصفوف حتی ادخلہ فی الستر الذی دون البناء و کان الذی و ضعه فی موضعه ہذا عباد بن الزبیر و اعانہ علیہ جبیر بن شیبہ فلما اقر وہ فی موضعه و طرق علیہ الحجر ان کبر و فاحفف ابن الزبیر صلواتہ و تسامع الناس بذلك۔

(کتاب اخبار مکہ صفحہ: ۱۴۳/۱۴۴)

اس پر حصین بن نمیر مع اپنے لشکر کے پانچویں ربیع الثانی ۶۴ ہجری کو مکہ سے شام کو چلا گیا۔ تب ابن زبیر نے مکہ کے ذی وجاہت اور شریف لوگوں کو بلایا۔

”اور کعب کے ڈھانے میں مشورہ کیا۔ بہت دہی اور وسوای باتیں جو ایسے موقع پر ہوتی ہیں ہوئیں آخر کار ابن زبیر نے کعب کے ڈھانے کا حکم دیا مگر کسی کو ڈھانا شروع کرنے کی ہوج تو ہم دوسو اس خوف کے جرأت نہ ہوئی تو خود ابن زبیر کدال لے کر اوپر چڑھ گئے اور ڈھانا شروع کر دیا۔ جب لوگوں نے دیکھا کہ ابن زبیر پر کچھ آفت نہیں پڑی تو اوروں کو بھی جرأت ہوئی اور سب چڑھ گئے اور ڈھانے لگے۔ جمادی الاول ۶۴ ہجری تک سب کعبہ ڈھا دیا گیا۔ مگر ابن عباس اپنے خوف یا دہم یا کعب کا منہدم کرنا خلاف طبع ہونے کے سبب مکہ میں نہ آئے۔ ابن زبیر نے بموجب فہمائش ابن عباس کے کعب کے چاروں طرف تختہ بطور دیوار کے کھڑا کر دیا اور کپڑے سے منڈھ دیا اور اندر اندر کام ہوا کیا لوگ اس تختہ کی دیوار کی گردطواف کیا کئے اور نماز پڑھا کئے۔ جب کہ کعب بالکل ڈھ کر زمین کے برابر ہو گیا اور حضرت ابراہیم کے ہاتھ کی بنیاد رکھی ہوئی نکل آئی تو ضرور بالطبع ابن زبیر کو رغبت ہوئی مگر وہی کہ کل تعمیر ابراہیم پر تعمیر کی جائے اور جس قدر کہ قریش نے سبب نہ میسر ہوئے سامان کے چھوڑ دیا تھا وہ بھی تعمیر میں شامل کیا جائے۔ چنانچہ ابن زبیر نے ایسا ہی کیا اور کل بناء ابراہیم پر تعمیر کعب شروع ہوئی۔ ایک نہایت عمدہ تجویز جو ابن زبیر نے کی تھی وہ یہ تھی کہ کعب کے دروازے رکھے جائیں ایک جانب مشرق جو قدیم سے تھا۔ اور دوسرا جانب غرب تاکہ جو لوگ شرقی دروازہ سے کعب میں داخل ہوں وہ غریبی دروازہ سے نکل جائیں۔ چنانچہ انہوں نے ایسا ہی کیا اور جو کری قریش نے باقوم کی صلاح سے دی تھی وہ بھی موقوف کر دی اور زمین پر دروازوں کو قائم کیا مگر بلندی اس کی قریش کی بلندی سے بھی نو ذرعہ بڑھا دی یعنی ستائیس ذرعہ کر دی اور بلاشبہ جب کہ کعب لیا ہو گیا تھا تو اس کا اس قدر اونچا کرنا بھی نہایت ضرور تھا قریش نے کعب کے اندر چھ ستون قائم کئے تھے چھت بائیس کواہن زبیر نے صرف تین ستون بنائے غالباً ان کو بہت قریش کے کلزی لمبی مل گئی تھی۔“

حجرا سود رکھے جانے کا ایک عجیب حال کتابوں میں لکھا ہے جس کی کچھ وجہ ہمارے خیال میں نہیں آتی۔ ابن زبیر نے لوگوں کو ایک دھوکا میں رکھا اور اپنے بیٹے عباد اور جبرائیل شیبہ کو سمجھا دیا کہ جب نماز پڑھانے کھڑا ہوں گا تو بڑی نماز پڑھاؤں گا۔ اس وقت تم حجرا سود کو جو دارندہ میں قریب کعب کے رکھا ہوا ہے ایک کپڑے میں لپیٹ کر لے آنا اور جو جگہ اس کے کھڑا کرنے کی ہے وہاں کھڑا کر دینا۔ جب کھڑا کر چکو تو پکار کر اللہ اکبر کہنا پس میں نماز کو ختم کر دوں گا۔ چنانچہ انہوں نے ایسا ہی کیا کہ جب ابن زبیر نماز پڑھانے کو کھڑے ہوئے اور ایک رکعت پڑھا چکے تو عباد اور جبرائیل حجرا سود کو کپڑے میں لپیٹ کر دارندہ میں سے لے آئے۔ جماعتوں کو چیر کر تختوں کی دیوار کے اندر لے گئے اور ان دونوں نے حجرا سود کو اس کی محبت میں کھڑا کر دیا اور پھر پکار کر اللہ اکبر کہا

تب ابن زبیر نے اپنی نماز ختم کی۔ اس بات پر لوگوں نے بہت کانپھوسی کی اور بعض لوگ علانیہ ناراض ہوئے مگر ہم نہیں سمجھتے کہ ابن زبیر کو ایسا کرنے سے کیا فائدہ تھا اور کیوں ایسا دھوکا دینے کی ضرورت ہوئی تھی۔ حقیقت میں کوئی اور بات ہوئی ہوگی۔ لوگوں نے قیاسات اس پر لگائے اور انہیں قیاسات کو بطور واقعہ کے جیسا کہ اکثر ہوتا ہے اپنی روایتوں میں بیان کیا بہر حال کچھ ہی ہوا خدا کا شکر کرنا چاہیے کہ حجر اسود کھڑا ہو گیا۔

## تعمیر حجاج بن یوسف

حتی قتل ابن الزبیر رحمہ اللہ ودخل الحجاج مکة فكتب الى عبد الملك ابن مروان ان ابن الزبیر زاد فی البیت ما لیس منه واحداث فیہ بابا اخر فكتب الیہ عبد الملك ابن مروان ان سد بابها الغربی الذی کان فتح ابن الزبیر واهدم ما کان زاد فیہ من الحجر واکسبها علی ما كانت علیہ فهد الحجاج منها سبعة افرع و شیدا مما یلی الحجر و بناها علی اساس قریش الذی كانت استقصرت علیہ و کسبها بما هدم منها وسد الباب الذی فی ظہرها و ترک سا یرها لم یحرک منه شیئا فکل شی فیها الیوم بناء ابن الزبیر الا الجدار الذی فی الحجر فانه بناء الحجاج وسد الباب الذی فی ظہرها وما تحت عتبة الباب الشرقی الذی یدخل منه الیوم الی الارض اربعة اذرع وشبر و کل هذا بناء الحجاج والدرجة التی فی بطنها الیوم والبابان الذان علیها الیوم هما ایضاً من عمل الحجاج (کتاب اخبار مکہ صفحہ: ۱۴۶، ۱۴۵)

عبداللہ ابن زبیر کی حکومت مکہ میں بہت جلد ختم ہونے والی تھی اور تقدیر میں یہ لکھا تھا کہ اب بناء کو بہت زیادہ قیام نہ ہوگا چنانچہ عبدالملک ابن مروان جب خلیفہ ہوا تو اس نے حجاج کو مع فوج کے عبداللہ بن زبیر کے مقابلہ کے لئے بھیجا۔ اس لڑائی میں عبداللہ بن زبیر مارے گئے اور حجاج مکہ چلا آیا تب اس نے عبدالملک کو لکھا کہ کعبہ میں ابن زبیر نے ایسی چیزیں بنا دی ہیں جو پہلے نہ تھیں اور ایک نیا دروازہ بھی بنایا ہے۔ عبدالملک نے لکھا کہ اس دروازہ کو بند کر دو اور جس قدر ابن زبیر نے زیادہ بنا دیا ہے وہ سب توڑ دو چنانچہ حجاج نے چھ ڈراع اور ایک بالشت کعبہ کو توڑ دیا اور قریش کی بنیاد پر وہاں دیوار بنا دی اور وہ نیا دروازہ بھی بند کر دیا اور باقی سب چیزیں بدستور بنی رکھی۔ اب کعبہ کی جو عمارت ہے وہ ابن زبیر کی بنائی ہوئی ہے صرف وہ دیوار جو حجر کی جانب ہے اور غربی دروازہ کا تینہ اور شرقی دروازہ کی چار ڈراع ایک بالشت اونچائی اور کعبہ کے اندر کی میز بھی اور اس کے دلوں روشندان حجاج کے بنائے ہوئے ہیں۔

فلما فرغ الحجاج من هذا كله وقد بعد ذلك الحارث بن عبد الله ابن ربيعة المخزومي علی عبد الملك ابن مروان فقال له عبد الملك ما اظن ابا خبيب یعنی ابن الزبیر سمع من عائشة ما کان یزعم انه سمع منها فی امر الکعبة فقال الحارث انا سمعته من عائشة قال سمعتها تقول ماذا قال سمعتها تقول قال لی رسول الله صلی الله علیہ وسلم ان قومک اسقصوروا فی بناء البیت ولولا حدائة عهد قومک بالکفر اعدت فیہ ماتر کو منہ... وقال رسول الله صلی الله علیہ وسلم

جعلت لها بابين موضوعين على الارض بابا شرقيا يدخل الناس منه وبابا غربيا يخرج الناس منه قال عبد الملك بن مروان انت سمعتها تقول هذا قال نعم يا امير المؤمنين انما سمعت هذا منها قال فجعلت بنكت منكسا بقضيت في يده ساعة طويلة ثم قال وددت والله اني تركت ابن الزبير وما تحمل من ذلك (كتاب اخبار مكة صفحه: ۱۴۶)

مؤرخ بیان کرتے ہیں کہ عبد اللہ ابن زبیر نے کعبہ کی تعمیر میں جو کچھ نیا بنایا تھا وہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک حدیث کے مطابق تھا جس کا ذکر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ سے کیا تھا۔ چنانچہ حجاج جب کعبہ کو توڑ کر قریش کی تعمیر کے برابر کر چکے تو حارث ابن عبد اللہ عبد الملک کے پاس گئے ان سے عبد الملک نے پوچھا کہ ابن زبیر نے کوئی بات کعبہ کی نسبت حضرت عائشہ سے سنی تھی۔ حارث بن عبد اللہ نے کہا کہ میں نے خود حضرت عائشہ سے سنا ہے کہ ان سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ تیری قوم نے کعبہ کی تعمیر میں کی کردی۔ اگر تیری قوم کا زمانہ کفر کے زمانہ سے نیا بدلا ہوا نہ ہوتا تو جو کچھ انہوں نے چھوڑ دیا ہے میں پھر کعبہ میں ملا دیتا۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بھی فرمایا کہ اس میں دو دروازے بنادیتا ایک شرقی دروازہ جس میں سے لوگ اندر جاتے اور غربی دروازہ جس میں سے لوگ باہر نکل جاتے۔ عبد الملک نے پوچھا کہ تم نے خود یہ بات سنی ہے۔ انہوں نے کہا کہ ہاں اے امیر المومنین میں نے خود یہ بات سنی ہے۔ عبد الملک یہ سن کر ہاتھ کی لکڑی پر سر ٹیک کے بڑی دیر تک سوچ میں گئے اور پھر کہا کہ بخدا میں پسند کرتا ہوں کہ میں نے ابن زبیر کے برخلاف نہ کرتا۔

یہ زمانہ جب کہ اس حدیث کا چرچا ہوا ایسے فتنہ و فساد کا زمانہ تھا کہ روایت کی صحت پر بہت کم یقین ہوتا تھا۔ خلافت میں سخت سے سخت واقعات گزر چکے تھے۔ حضرت امام حسین کی نسبت واقعہ کربلا ہو چکا تھا مدینہ منورہ میں قتل عام ہو چکا تھا مکہ معظمہ میں محاربات ہو چکے تھے اور عبد اللہ ابن زبیر قتل ہو چکے تھے اور ہر ایک واقعہ کے ساتھ ایک جدا فرقہ قائم ہو گیا تھا جو ایک کا طرف دار اور دوسرے کا مخالف تھا۔

بیک ہمارا دل اور غالباً ہر ایک کا دل اس بات کو زیادہ پسند کرتا ہو گا کہ کعبہ بنائے ابراہیم پر بنایا جاتا اور دو دروازے اس میں بنائے بھی نہایت عمدہ اور مفید کام تھا مگر یہ بات کہ آنحضرت ﷺ نے ایسا فرمایا تھا اس کی صحت پر یقین نہیں ہو سکتا۔ اول تو اس معاملہ میں حضرت عائشہ کو مخاطب کرنے اور اس فعل کو جوایم جاہلیت میں ہوا تھا خاص حضرت عائشہ کی قوم کا فعل قرار دینے کی کوئی وجہ نہ تھی کیونکہ وہ فعل تمام قوم قریش نے کجوری کیا تھا جس میں خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بھی شامل تھے۔ دوسرے یہ کہ بعد فتح مکہ تمام قریش اسلام لے آئے تھے اور رسول خدا ﷺ کے ادنیٰ اشارے پر جان دینے کو موجود تھے۔ خانہ کعبہ کے تمام بتوں کو جن کی پرستش ان کے باپ دادا نے صد ہا سال تک کی تھی توڑ ڈالا تھا اور نکال کر پھینک دیا تھا۔ پس کعبہ کو بڑا کر دینے اور حضرت ابراہیم کی بنیاد پر پورا بنا دینے میں کوئی مشکل تھی جو آنحضرت ﷺ فرماتے ”لولا حدائے عہد قومک بالکفر اعدت لہ ماتو کو امہ“ پس یہ حدیث کسی طرح صحیح اور قابل وثوق نہیں ہو سکتی بلکہ اس بات سے کہ رسول خدا ﷺ نے بناء ابراہیم سے جس قدر زمین خانہ کعبہ کی تعمیر سے خارج رہی تھی اس کی کچھ پرواہ نہ فرمائی ثابت ہوتا ہے کہ خانہ کعبہ کی کوئی خاص وضع یا اس کے لئے کوئی خاص قطع مقصود اور مدار علیہ نہ تھی بلکہ صرف وہ ایک مسجد تھی جو حضرت ابراہیم نے بنائی تھی جب وہ ڈھ گئی اور دوبارہ بنائی گئی تو جس طرح سے بن گئی بن گئی۔ یہ کچھ ضرور نہ تھا کہ بعد بن جانے کے خواجوا پھر توڑ کر اسی قدر بنائی جاتی کہ حضرت ابراہیم نے

بنائی تھی جیسے کہ عبدالملک ابن مروان نے اپنی نادانی یا حضرت عبداللہ بن زبیر کی عداوت سے اس بنی ہوئی عمارت کو پھر توڑ کر ویسا ہی کر دیا جیسا قریش نے ایام جاہلیت میں بنایا تھا۔

## غلاف کعبہ

”وكان هو (ای اسعد الحمیری وهو تبع) اول من كسا الكعبة... اری فی النوم انه یکسوها فکسوها الانطاع ثم اری ان یکسوها فکسوها الوصایل یناب حیرة من عصب الیمن وجعل لها بابا یغلق (کتاب اخبار مکہ صفحہ: ۱۷۳، ۱۷۴)

حضرت ابراہیم کے وقت میں اور اس کے بعد کعبہ کی دیواریں ویسی ہی دکھائی دینی تھیں جیسی کہ بنی تھیں مگر مسیحیوں سے چھ سو برس پیشتر اسعد حمیری نے کعبہ کی دیواروں پر غلاف چڑھایا اس نے خواب میں دیکھا کہ وہ کعبہ کو کپڑا پہنا رہا ہے۔ جب جاگا تو اس نے اطلاع چڑھایا مگر پھر اس نے وہی خواب دیکھا۔ تب اس نے یمن کے کپڑے کا جو عمدہ ہوتا تھا غلاف چڑھا دیا تب سے کعبہ پر غلاف چڑھانے کی رسم جاری ہو گئی اور جس کے قبضہ اقتدار میں کعبہ رہتا آیا وہ ہر سال پرانے غلاف یا نیا چڑھاتا گیا اور اس سبب سے مختلف قسم کا بہت سا کپڑا کعبہ کی دیواروں پر چڑھ گیا تھا اور اسی تو برتو کپڑے کے سبب مکی دفعہ آگ لگ گئی تھی اور خانہ کعبہ جل گیا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ عبداللہ بن زبیر کے وقت تک پرانے غلاف پر نیا غلاف چڑھانے کا دستور تھا اور اسی سبب سے ان کے عہد میں بھی کعبہ میں آگ لگ گئی تھی۔ اس کے بعد سے پرانے غلاف پر نیا غلاف چڑھانے کی رسم جاتی رہی بلکہ ہر سال پرانا غلاف اتار کر نیا غلاف چڑھایا جاتا ہے اور کعبہ کے خادم پرانے غلاف کے ٹکڑے ٹکڑے کر کے بطور تبرک کے تقسیم کرتے ہیں اور حاجی ان ٹکڑوں کو نہایت شوق سے لاتے ہیں اور اس میں سے ایک چھوٹا سا ٹکڑا کاٹ کر اپنے دوستوں کو دیتے ہیں۔ اکثر مسلمان جن کے پاس یہ ٹکڑے ہوتے ہیں اپنے ساتھ کفن میں رکھ کر قبر میں لے جاتے ہیں اور خیال کرتے ہیں کہ اس کی برکت سے عذاب سے بچ جائیں گے مگر مسلمانوں کے یہ سب ادہام و خیالات ہیں۔ مذہب اسلام ایسی باتوں سے جو کچھ سوت سے بھی زیادہ بھاری ہیں پاک و صاف ہے۔ مذہب اسلام سے نہ یہ بات پائی جاتی ہے کہ غلاف کعبہ کچھ تبرک ہو جاتا ہے نہ یہ پایا جاتا ہے کہ اس کے قبر میں ساتھ لے جانے سے بجز اس کے کہ وہ بھی مثل جسم و کفن کے خاک ہو جائے اور کچھ نتیجہ حاصل ہو سکتا ہے۔ اسلام کی رو سے اگر کچھ نتیجہ حاصل ہو سکتا ہے تو صرف اعتقاد تو حید سے ہو سکتا ہے نہ کسی اور چیز سے۔

کسا البیت فی الجاہلیۃ الانطاع ثم کساه النبی صلی اللہ علیہ وسلم الثیاب الیمانیۃ ثم کساه عمر و عثمان القباطی ثم کساه الحجاج الدیباج ویقال اول من کساه الدیباج یزید من معاویہ ویقال ابن الزبیر ویقال عبد الملک بن مروان (کتاب اخبار صفحہ: ۱۷۶)

اس میں کچھ کلام نہیں ہو سکتا کہ زمانہ اسلام میں بھی کعبہ پر غلاف چڑھائے گئے۔ اگرچہ کتابوں میں روایتیں ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے اور ان کے بعد ابو بکر صدیق و عمر و عثمان نے بھی کعبہ پر غلاف چڑھایا مگر ہم کو جہاں تک شبہ ہے وہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے فعل کی نسبت شبہ ہے کیونکہ جو روایتیں اس باب میں ہیں وہ درجہ ثبوت کو نہیں پہنچتی ہیں یا اس ہمہ ان کے تسلیم کر لینے میں کچھ زیادہ بحث نہیں ہے غرض کہ تاریخ کی کتابوں میں لکھا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے یمن کے

کپڑے کا جو نہایت عمدہ ہوتا تھا کعبہ کو غلاف چڑھایا اور عمرؓ و عثمانؓ نے قباطی کپڑے کا غلاف چڑھایا پھر دیناج کے کپڑے کا غلاف چڑھایا گیا۔ بعضوں کا قول ہے کہ دیناج کا غلاف سب سے اول یزید بن معاویہ نے چڑھایا تھا، بعض کہتے ہیں کہ عبدالملک ابن مروان نے، بعض کہتے ہیں کہ حجاج بن یوسف نے۔ غرض یہ کہ اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ تمام خلفائے بنی امیہ اور عباسیہ و دیگر خلفاء کے عہد میں خانہ کعبہ پر غلاف چڑھانے کا بڑا اہتمام رہا اور سب چڑھاتے رہے۔ زمانہ حال میں سلطان روم کی جانب سے نہایت عظیم و شان سے بہت عمدہ غلاف سیاہ رنگ کا جس پر بعض آیات قرآنی نہایت خوشخط بناوٹ میں بنی ہوئی ہوتی ہیں چڑھایا جاتا ہے۔

اسلام کی رو سے جو کچھ بحث اس پر ہو سکتی ہے وہ اس قدر ہو سکتی ہے کہ "ما هذا التبعید الکعبۃ اولت حسنیہا فلا ول کفر علی مذهب الاسلام والثانی امر لا بأس بہ" یعنی یہ کام کس ارادہ سے کیا جاتا ہے کعبہ کی پرستش کے لئے یا اس کی خوبصورتی اور آرائش کے لئے۔ اگر پہلی نیت سے کیا جاتا ہے تو اسلام کی رو سے کفر ہے اور اگر دوسرے ارادہ سے کیا جاتا ہے تو اس کا کچھ مضائقہ نہیں ہے۔

آرائش کعبہ کی ایسی ہی ہے جیسی کہ ہم اور تمام مسجدوں کی آرائش کرتے ہیں مگر جو کہ کعبہ ایک نہایت قدیم مسجد ہے اور ایسے بانی اسلام کے ہاتھ سے بنی ہے جس نے سب سے اول یہ کہا کہ "لا احب الا فلین" انی وجہتی وجہی للذی فطر السموات والارض حنیفاً وما انا من المشرکین" اس لئے اس کی قدر ہم کو بہ نسبت اور مسجدوں کے زیادہ کرنی ضرور ہے کیونکہ سب سے پہلی خدا کی پرستش کی نشانی ہے۔

### اصنام کعبہ

اساف، نائلہ: بنی جرہم کے زمانہ میں صفا و مردہ کے پہاڑوں پر دو بت رکھے گئے۔ صفا پر جو بت تھا وہ مرد کی شکل تھا اور اساف اس کو کہتے تھے دوسرا بت جو مردہ پر تھا وہ عورت کی شکل کا تھا اور نائلہ اس کو کہتے تھے جو رواہیں تھارت آ میران کی نسبت پائی جاتی ہیں وہ قدیم نہیں ہیں غالباً اسلام کے زمانہ کی بنائی ہوئی ہیں۔ ظاہراً معلوم ہوتا ہے کہ وہ دونوں انسان تھے اور بنی جرہم ان کو دیوتا سمجھتے تھے۔ ان کے مرنے کے بعد ان کے دو بت بنائے گئے اور پرستش ہونے لگی۔ فتح مکہ کے روز رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو اور بتوں کے ساتھ توڑ ڈالا۔

نہیک و مطعم: یہ بھی دو بت تھے نہیک کو صفا پر نصب کیا گیا تھا اور مطعم کو مردہ پر۔

ہبل: یہ ایک بت بڑا بہت خانہ کعبہ کے اندر تھا۔ کعبہ کے اندر دائیں طرف جو خزانہ کا کواں تین ذرعہ گہرا حضرت ابراہیمؑ کا کھودا ہوا تھا اس پر یہ بت کھڑا کیا گیا تھا۔ عمرو بن لُحی اس کو ارض جزیرہ سے لایا تھا۔ احد کی لڑائی میں ابوسفیان نے فتح ہونے کے لئے اسی بت سے مدد چاہی تھی۔

مناتہ: یہ بھی بڑا بت تھا اور سمندر کے کنارہ پر قدید کے پاس عمرو بن لُحی نے نصب کیا تھا اور یہ دونوں بت قبیلہ ازد و غسان کے کہلاتے تھے اور بعضوں کا قول ہے کہ او اس و خزرج و غسان کے کہلاتے تھے جواز کی شاخیں ہیں۔ بعض کا قول ہے کہ وہ صرف قبیلہ

ہذیل کا ایک پتھر تھا اور کچھ عجیب نہیں کہ وہ بن گھڑا ایک لمبا پتھر ہو۔

لات وعزى: لات ایک بن گھڑا پتھر تھا جس میں لوگ خیال کرتے تھے کہ شان باری کے کرشمہ نے حلول کیا ہے اور عزى تین درخت تھے جس میں ذات باری کا حلول سمجھ کر پوجتے تھے جیسے کہ ہمارے زمانہ میں بھی بہت سے مسلمان اسی طرح پر درختوں کی جو درگاہوں میں ہوتے ہیں پرستش کرتے ہیں۔ ہمارے شہر دہلی میں کبھی شاہ بولا کی بڑ پر بھی منتوں کے ناڑے باندھے جاتے تھے۔ لات تھامہ میں تھا اور عزى طائف میں۔

ذات الانواط: یہ بھی ایک بہت بڑا سبز و شاداب درخت حنین میں تھا جس کو لوگ پوجتے تھے۔

ذوالکفین: یہ بھی ایک بت تھا جس کو عمر بن حمہ نے بعد فتح مکہ جلايا تھا۔

سواع: یہ ایک مشہور بت قبیلہ ہذیل کا جس کو عمر بن العاص نے بعد فتح مکہ کے آنحضرت ﷺ کے حکم سے توڑا تھا۔

ود: ایک بت بنی کلب کا دومۃ الجندل میں تھا۔

یعوث: پہلے اس کو بنی مراد پوجتے تھے پھر بنی عطفیت پوجنے لگے۔

یعوق: بنی ہمدان میں تھا جس کی وہ پرستش کرتے تھے۔

نسر: بنی حیرآل ذی الکلاع کے پوجنے کا بت تھا۔

علاوہ ان بتوں کے مشہور روایتوں میں ہے کہ خانہ کعبہ کے گرد تین سو ساٹھ بت بنے ہوئے تھے اور نہایت استحکام کے ساتھ سیسے سے جوڑ کر کھڑے رکھے تھے جو فتح مکہ کے دن سب توڑ ڈالے گئے۔

## تصاویر خانہ کعبہ

ادریک (ای عطا ابن ابی رباح) فیہا (ای فی البیت) تمثال مریم مزوقا فی حجرھا عیسیٰ ابنھا قاعد امزوقا“ (کتاب اخبار مکہ صفحہ: ۱۲۰)

خانہ کعبہ میں فرشتوں کی اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اور حضرت مریم کی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی گود میں لئے ہوئے تصویریں تھیں۔ غالباً حضرت مریم اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی تصویر یا قوم نے بنائی ہوگی جب کہ اس نے قریش کے زمانہ میں کعبہ بنایا تھا۔ جب رسول خدا ﷺ کعبہ میں داخل ہوئے تو آپ نے حضرت ابراہیم کی تصویر کو دیکھ کر فرمایا کہ خدا ان کو مارے ابراہیم کو تیروں سے شگون لیتا اور فال دیکھتا بنایا ہے۔ پھر آنحضرت ﷺ نے حضرت مریم کی تصویر پر ہاتھ رکھ لیا اور فرمایا کہ سب تصویروں کو مٹا دو مگر مریم کی تصویر کو چھو دو۔ اگر یہ واقعات صحت کو پہنچیں تو اس کی وجہ صاف پائی جاتی ہے۔ فرشتوں کی کوئی صورت نہیں ہے۔ پس ان کی تصویر بنانا محض جھوٹ اور خلاف واقع تھا حضرت ابراہیم علیہ السلام کی تصویر ایسے فعل کی حالت کی بنائی تھی جو شرک میں داخل ہے اور بلاشبہ حضرت ابراہیم اس سے پاک تھے صرف مریم اور حضرت عیسیٰ کی تصویر ایسی تھی جس میں کوئی

اشارہ کفر یا شکر یا کذب کا نہ تھا اور نہ وہ پرستش کے لئے بنائی گئی تھی اس کے چھوڑ دینے میں کچھ ہرج نہ تھا۔

## زمزم

جب سے کعبہ کا نام ہے اسی کے ساتھ اس چشمہ کا نام بھی چلا آتا ہے بلکہ یہی چشمہ مکہ کی آبادی اور کعبہ کے اس جگہ بننے کا سبب ہے اگرچہ یہ چشمہ مدت سے خشک ہو گیا ہے مگر اس کی جگہ ایک کنواں کھود گیا ہے جو چاہے زمزم کے نام سے مشہور ہے۔

عرب کی سرزمین نہایت خشک ہے یا پہاڑ ہیں یا ریگستان ہے۔ برسات وہاں بہت کم ہوتی ہے۔ کوئی دریا اس میں نہیں بہتا۔ اس سبب سے پانی کی بہت قلت ہے۔ کہیں کہیں جنگلوں میں یا پہاڑوں کی تلیوں میں یا پہاڑ کے اونچے غاروں میں پانی جمع ہو جاتا ہے اور لوگ پانی کی تلاش میں پھرتے ہیں جہاں پانی مل گیا وہیں خیمے تان دئے اور آباد ہو گئے۔ جب وہاں کا پانی خشک ہو گیا وہاں سے چل دیئے اور دوسری جگہ جہاں پانی مل گیا ڈیرے ڈال دیئے۔ یہی طریقہ قدیم سے عرب کے صحرائین بدوؤں کا تھا۔

اونچے مقاموں میں جو پانی جمع ہو جاتا تھا اور زمین یا پہاڑوں کے نیچے نیچے سوتوں کی راہ سے پانی کو نکلنے کا کوئی رستہ مل جاتا تھا تو اپنے مخزن سے دور جا کر بطور چشمہ کے نکل آتا تھا مگر ایسی ایسی سوتیں ایسی ضعیف ہوتی تھیں کہ سٹپے سے اگر تھوڑے نیچے بھی ہوں تو معلوم نہیں ہوتی تھیں اور اگر کہیں کھل بھی جاتی تھیں تو تھوڑی سی چیز کے پڑ جانے سے ڈھک جاتی تھیں حال کے زمانہ میں بھی بدو اسی طرح کے پانی کی سوتوں کو تھوڑے سے نکل کر پتھر کانٹوں کے ڈالنے سے اس طرح پر چھپا دیتے ہیں کہ کسی کو اس کا نشان نہیں ملتا۔

زمزم کی نسبت ایسی ایسی دوراز کار روایتیں مشہور ہیں جن میں سے ایک بھی معتبر اور مذہب اسلام کے بموجب صحیح نہیں ہے جتنا کہ یہ چشمہ پرانا ہے اسی قدر تقدس آمیز اور تعجب خیز مبالغہ سے وہ روایتیں بنائی گئی ہیں۔ اصلیت اس چشمہ کی صرف اس قدر معلوم ہوتی ہے کہ جب حضرت ہاجرہ زوجہ حضرت ابراہیم مع اپنے بیٹے اسماعیل کے بسبب اس نزاع اور حسد کے جو قدرتی ایک شوہر کی دو بیویوں میں ہوتی ہے سرِ صحرانِ کمال دی گئیں اور یہاں پہنچیں تو پانی جو ان کے پاس تھا ختم ہو چکا۔ پیاس کی شدت ہوئی۔ بسبب نہ ملنے پانی کے مایوسی طاری ہوئی۔ اس گھبراہٹ میں ہر چہاں طرف پانی کی تلاش کرتی تھیں۔ اسی جستجو میں اتفاقاً کانٹوں اور پتھروں کے نیچے پانی کا نشان معلوم ہوا اور انکے ہٹانے سے پانی نکل آیا۔ انہوں نے اس تائیدِ نبی پر خدا کا شکر ادا کیا اور وہ اور ان کے بیٹے پانی پیکر سیراب ہوئے۔

جس طرح کہ عرب کے چشمے چند مدت تک جاری رہتے تھے اور پھر خشک ہو جاتے تھے اسی طرح یہ چشمہ بھی کسی مدت کے بعد خشک ہو گیا اور کسی کو اس کی طرف خیال بھی نہیں رہا اور سینکڑوں برس اس پر گزر گئے مگر عام الفیل کے بعد عبدالمطلب جد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خیال ہوا کہ جہاں وہ چشمہ تھا وہاں کنواں کھود کر پانی نکالا جائے۔ چنانچہ انہوں نے کھودنا شروع کیا۔ اس پر بعض لوگ مانع ہوئے اور فساد پر آمادہ ہوئے مگر کسی نہ کسی طرح وہ فساد دفع ہوا اور عبدالمطلب اپنے مقصد پر کامیاب ہوئے۔ جو قصبے کتابوں میں اس کنوئیں کی نسبت اور عبدالمطلب کو اس خاص مقام دریافت ہونے کی نسبت لکھے ہیں ان میں سے کسی کی کچھ صحت نہیں ہے۔ کچھ عجیب نہیں ہے کہ انہوں نے خواب میں دیکھا ہو کہ کنواں کھودتا ہوں اور اس سبب سے کنواں کھودنے کا خیال پیدا ہوا ہو۔ یہ کنواں پہاڑ میں کھودا گیا ہے۔ جس میں سے سوتیں مشکل سے نکلتی ہیں چنانچہ اس میں صرف تین سوتیں نکلی تھیں سنہ ۲۲۳ھ میں اس کا پانی خشک ہو گیا تھا اس لئے دو ذرہ اور کھودا گیا تھا مگر سنہ ۲۲۵ھ میں کثرت سے بارش ہوئی اور اس سبب سے

کنوئیں میں بہت سا پانی ہو گیا۔

خلافت ہارون رشید میں بھی یہ کنواں بسبب کی پانی کے قریب دو ذرعہ گہرا کیا گیا تھا اور مہدی اور محمد بن الرشید کی خلافت میں بھی گہرا ہوا تھا۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ جیسا کہ تمام کنوؤں کا حال ہے ویسا ہی اس کا بھی حال ہے اور تمام عجائب اور غرائب روایتیں جو اس کے پانی کے قتل قیامت نہ سوکنے کی ہیں وہ سب موضوع ہیں جن کی کچھ بھی اصلیت اسلام میں نہیں۔

زمرم کا کنواں اس وجہ سے کہ ہمارے آنحضرت ﷺ کے وقت کا ہے جس میں سے آنحضرت ﷺ نے بھی پانی پیا ہے بلاشبہ قابل ادب اور عزت کے ہے لیکن اس کے پانی کے فضائل میں جو روایتیں ہیں وہ سب بے سند اور ضعیف ہیں اور اکثر موضوع۔ حاجی جو زمرم کا پانی چھوٹی چھوٹی زمزمیوں میں بھر کر بطور تبرک کے ہندوؤں کی مانند دور لے جاتے ہیں اور سب لوگ بطور تبرک کے اس کو رکھتے ہیں اس پانی کی بہت تعظیم کرتے ہیں اور بغیر اظہار ادب کھڑے ہو کر پیتے ہیں۔ اس کی کچھ اصل مذہب اسلام میں نہیں ہے۔ جیسے اور کنوؤں کا پانی ہے وہ بھی ویسا ہی کنوئیں کا پانی ہے مزہ میں میٹھا نہیں ہے بلکہ مل ملاتا ہے۔ جس وقت کھینچیں اگر اس وقت پی لیں تو شاید پینے کے قابل ہوا لار کھار بنے سے زیادہ مل ملا ہو جاتا ہے۔

### اسماء کعبہ

کعبہ کا اصلی نام بیت اللہ ہے یعنی خانہ خدا۔ یہ ایک نہایت قدیم طریقہ حضرت ابراہیمؑ کے وقت سے جاری تھا کہ جہاں وہ کوئی نشان خدا کی عبادت کے لئے قائم کرتے تھے اس کو ”بیت الامال“ یعنی خانہ خدا کہتے تھے مگر جو کہ وہ عمارت جو حضرت اسماعیلؑ نے بنائی تھی شکل کعبہ تعمیر ہوئی تھی اس لئے کعبہ کے نام سے مشہور ہو گئی۔

کعبہ کا نام بیت عتیق اور مکہ وہ مکہ وام القرئی بھی آیا ہے۔ پچھلے تئوں نام تغلبینا کعبہ پر اطلاق ہوتے ہیں ورنہ وہ تمام حرم یا شہر پر صادق آتے ہیں۔

کتابوں میں کعبہ کے اور نام بھی لکھے ہیں ”ام ارحم الباس“ ”الحی طہ“ مگر یہ سب وہ نام ہیں جو لوگوں نے بعض صفات کے خیال سے کھڑے ہیں۔

### عمال کعبہ

جس وقت کعبہ بنایا گیا اس وقت وہ حضرت اسماعیل علیہ السلام کے قبضہ میں بطور تولیت کے رہا اور ان کی وفات کے بعد ان کی اولاد اس مقدس مسجد کی سب سے بڑی محافظ تھی۔ مگر بنی اسماعیل اور بنی جزم میں نہایت قریب قرابت تھی اور حضرت اسماعیل کی اولاد بجز قیدار کے عرب کے مختلف مقامات میں جا رہی تھی اس وجہ سے خدا کے گھر کی حفاظت اسماعیل کی اولاد سے نکل کر بنی جزم کے ہاتھ میں چلی گئی تھی۔ ایک مدت دراز کے بعد بنی عمالیق جو حمیر کے خاندان سے تھے اس پر غالب آ گئے تھے اور خانہ خدا کے مالک مطلق ہو گئے تھے۔ اس موقع پر بنی اسماعیل اور بنی جزم آپس میں متفق ہوئے اور عمالیق کو خانہ خدا سے بے دخل کر دیا اور پھر دوسری مرتبہ بنی جزم اس مقدس معبد کے مالک ہو گئے۔

پھر بنی بکر اور بنو خزہ بنی جزم کے مقابلہ کو کھڑے ہوئے اور دونوں نے اپنی اپنی فوجوں کو جمع کر کے دفعۃً بنی جزم پر حملہ کیا اور



بہت بڑی سخت لڑائی کے بعد بنی جرہم بالکل مغلوب ہو گئے اور بھاگ گئے اور خلافت اس معبد کی بنی حزہ کے پاس آ گئی۔ پہلا شخص جس نے کہ کہہ کی حفاظت مکہ کی حکومت اور کعبہ کا انتظام اپنے ذمہ لیا عمرو بن لُحی تھا یہ شخص ہے جس نے سب سے اول کعبہ کے اندر ذیل بت کو کھڑا کیا تھا۔

چند مدت بعد قصی ابن کنانہ نے جو اجداد رسول اللہ ﷺ سے ہیں بنو مکرہ اور بنو خزہ پر چڑھائی کی۔ خوب مقابلہ ہوا مگر ان قوموں کو شکست ہوئی اور قصی نے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پانچ پشت اور پچھ حکومت مکہ اور تولیت کعبہ کی ان سے چھین لی اور خود حاکم اعلیٰ ہو گیا اور اب قریش کعبہ کی ہر ایک بات کے مالک ہو گئے۔

قصی کے بعد عبدالدار ان کا بیٹا ان کی جگہ سردار ہو گیا اور جو خاص خاص عہدے خود عبدالدار سے متعلق تھے وہ ان کے بھائی عبد مناف کو مل گئے۔

کعبہ کے متعلق پانچ بڑی خدمتیں تھیں۔

اول: سقیا ورفادہ یعنی حاجیوں کو پانی اور کھانا دینے کا عہدہ۔

دوم: قیادہ یعنی لڑائی کے وقت فوج کی سپہ سالاری کرنا۔

سوم: لوا یعنی علم بردار ہونے کا عہدہ۔

چہارم: حجاب یعنی کعبہ کی حفاظت کا عہدہ۔

پنجم: دول الندوہ یعنی دارالندوہ میں پریذیڈنٹ یا صدر انجمن ہونے کا استحقاق۔

عبد مناف کی وفات کے بعد ان کے وارثوں میں ایک خاندانی نزاع پیدا ہوا جس کی وجہ سے ان عہدوں کی تقسیم ان طرح پر ہو گئی۔

ہاشم کو سقیا اور فادہ کا عہدہ ملا۔

عبدالدار کے بیٹے شیبہ نے کعبہ کی حفاظت اور دارالندوہ کی صدر انجمنی اور علم بردار ہونے کا عہدہ اپنے قبضہ میں رکھا۔

ہاشم نے بڑی فیاضی اور سرچشمی و دریادلی کے ساتھ حاجیوں کی خبر گیری کی خدمت ادا کی۔ چنانچہ سر ولیم میور تسلیم کرتے ہیں کہ ہاشم نے جو اس طرح پر حاجیوں کی توضیح کے لئے مامور کیا گیا تھا شاہانہ عظمت کے ساتھ اس کو ادا کیا۔ خود ان کے پاس بڑی دولت تھی۔ قریش کے بہت سے آدمیوں نے تجارت کے ذریعہ سے بہت سی دولت جمع کی تھی۔ ہاشم نے مثل قصی اپنے دادا کے قوم قریش سے التجا کی کہ تم خدا کے ہمسایہ اور اس کے گھر کے محافظ ہو۔ جو حاجی اس کے مکان کی تقدس کی تعظیم کرنے کو آتے ہیں وہ اس کے مہمان ہیں اور یہ مناسب ہے کہ سب سے پہلے ان مہمانوں کی خاطر توضیح کرو تم کو خاص خدا نے منتخب کیا ہے اور اس بڑے رتبہ کے ساتھ تم معزز ہو پس خدا کے مہمانوں کی تعظیم کرو اور ان کو تر و تازہ کرو۔ کیونکہ وہ نہایت دور دراز شہروں سے اپنے لاغر اور خراب و خستہ افروں پر سوار ہو کر تمہارے پاس نہایت تھکے ہوئے اور پریشان آتے ہیں۔ ان کے بال بکھرے ہوئے ان کا جسم دور دراز کے رستہ سے گرد و غبار میں آلودہ ہوتا ہے پس تم مہمان نوازی کے ساتھ ان کی دعوت کرو ان کو بہت سا پانی دو۔

ہاشم نے اپنے پاس سے بہت سا روپیہ خرچ کر کے ایک عمدہ نظیر قائم کی اور تمام قریش نے بھی نہایت مستعدی سے مدد کی اور ہر ایک شخص نے اپنے مقدور کے موافق چندہ دیا اور تمام قوم قریش پر ایک مہینہ محصول لگایا اور حاجیوں کے جم غفیر کے لئے حوضوں میں

کافی پانی کعبہ کے قریب کنوئیں سے بھرا دیا اور عرفات کے رستہ میں چڑے کے عارضی حوض بنائے۔ جب کہ حاجی منیٰ اور عرفات کو روانہ ہوتے تھے اس روز کھانا تقسیم ہونا شروع ہوتا تھا اور جب تک وہ ہجوم منتشر نہ ہوتا تھا اس وقت تک برابر کھانا تقسیم ہوتا رہتا تھا غرض کہ پانچ چھ روز تک گوشت اور روٹی اور مکھن اور جو سے جو مختلف طور پر پکائے جاتے تھے اور چھوڑا روں سے جو عرب کا نہایت عمدہ اور پسندیدہ کھانا ہے ان کی تواضع ہوتی رہتی تھی اس طرح پر ہاشم نے مکہ کی نام آوری کو بخوبی قائم رکھا مگر خود ہاشم کا نام ایک بہت اعلیٰ درجہ کی خیرات سے اور بھی زیادہ مشہور ہو گیا اور جس نام آوری سے اہل وطن کی بہت سی ضرورتوں کو رفع کیا جو مدت دراز کے قحط کے سبب سے نہایت تنگ آ گئے تھے یعنی ہاشم نے ملک شام کا سفر اختیار کیا اور وہاں بہت بڑا ذخیرہ روٹیوں کا خرید کیا اور ان کو نوکروں میں بکھرا اور اونٹوں پر لاد کر مکہ کو لائے اور وہاں اونٹ ذبح کئے گئے اور بھونے گئے اور تمام لوگوں نے کھانا تقسیم کیا گیا فاقہ زدگی اور گریہ و زاری دفعہ خوش اور افراط سے مہل ہو گئی اور گویا قحط کے بعد ان کو ایک نئے سرے سے زندگی حاصل ہو گئی۔

ہاشم کے بعد مطلب کو سقیا ورفادہ کی خدمت ملی اور ان کے بعد عبدالمطلب ابن ہاشم کے پاس وہ خدمت آئی اور انہی کے عہد میں ابرہہ الاشرم نے جو اصحاب انجیل کہلاتا ہے کعبہ کے ڈھانے کے قصد سے فوج کشی کی تھی۔ عبدالمطلب کے بعد یہ خدمت زبیر بن عبدالمطلب کو پہنچی مگر ان سے بخوبی کام نہ چلا تو انہوں نے ابو طالب اپنے بھائی کو وہ خدمت دے دی اور انہوں نے بھی خیال کیا کہ یہ کام نہایت مشکل ہے اور اس میں بہت خرچ کرنا پڑتا ہے اس لئے انہوں نے اپنے بھائی عباس کے سپرد کر دی لیکن حضرت عباس کو اس قدر مقدور نہ تھا کہ وہ عہدہ سقیا ورفادہ کا کام بخوبی اور شہرت سے انہماک دے سکتے اس لئے یہ عہدے ان کے خاندان سے منتقل ہو کر عبدمناف کی دوسری شاخ میں چلے گئے۔

## واقعہ اصحاب فیل

مکہ کے واقعات میں یہ بھی ایک بہت بڑے واقعات میں گنا جاتا ہے۔ اس کا واقعہ عظیم متصور ہونا اس وجہ سے ہے کہ قرآن مجید میں خدا تعالیٰ نے اس کا ذکر فرمایا ہے اور نہ اس وجہ سے ہے کہ درحقیقت ایک ایسا عظیم واقعہ ہے کہ مثل اس کے کبھی نہ ہوا ہو بلکہ اس کی عظمت صرف ہمارے مفسروں اور جمہوری روایتوں کے بنانے والوں کی بدولت ہے جنہوں نے سیدھے سیدھے واقعہ کو ایک عجیب گھڑت اور الف لیلیٰ کے قصوں سے عجیب تر قصہ کر کے بیان کیا ہے۔

منش کردہ ام رستم داستان

وگر نہ یلے بود در سیدستان

میں اپنے اس خطبہ میں ان لغو اور بیہودہ روایتوں پر اور قرآن مجید کے غلط معنی بیان کرنے پر جو مفسرین نے اس قصہ کی بابت بیان کیے ہیں بحث کرنا نہیں چاہتا جس میں ایک لمبا جدا گانہ سباحہ ہے مگر جو واقعہ کہ گزر اس کو صاف صاف لفظوں میں بیان کر دیتا ہوں۔

کتابوں میں مذکور ہے کہ اصحاب فیل سے پہلے تیج نے تین دفعہ کعبہ کے ڈھانے کا ارادہ کیا مگر ظلمت و آفت میں گرفتار ہوئے وہ تھے چنداں مشہور نہیں ہیں۔ مشہور قصہ اصحاب فیل کا ہے ابرہہ الاشرم جو ایک عیسائی حاکم یمن کا تھا اس نے صنعاء یمن میں قریب عہد ان کے ایک عظیم الشان کنسیہ یعنی گر جا بنایا تھا اور قلیس اس کا نام رکھا تھا اور یہ بات چاہی کہ لوگ کعبہ کا حج چھوڑ دیں اور اس

کنیہ کا حج کیا کریں اور اس لئے اس نے کعبہ کے ڈھانے کا ارادہ کیا اور معفوج کے اور چند ہاتھیوں کے روانہ ہوا اور مغس میں اترا۔ اس وقت قریش اور کنانہ اور خزاعہ اور ہذیل سب لڑنے کو تیار ہوئے مگر انہوں نے ابرہہ الاثرم سے مقابلہ کرنے کی طاقت اپنے میں نہیں پائی ابرہہ الاثرم نے کہلا بھیجا کہ مجھ سے تم سے جدال و قتال منظور نہیں ہے بلکہ صرف کعبہ ڈھانا مقصود ہے۔ اس گفتگو میں چند روز گزرے اور اسی درمیان میں ابرہہ کے لشکر میں چچک کی وبا پھیلی جو اس سے پہلے نہیں ہوئی تھی۔ تمام لشکر برباد ہو گیا۔ بہت سے مر گئے اور بہت سے اسی حالت میں پھر گئے۔ خدا تعالیٰ نے ان پر ایسی آفت ڈالی کہ جو بدارادہ انہوں نے کیا تھا اس پر کامیاب نہیں ہوئے۔

اسی سال میں آنحضرت ﷺ پیدا ہو چکے تھے جو اس بے نظیر اصلاح کا ذریعہ ہونے والے تھے جو قیامت تک بے نظیر رہے گی۔ عبدالمطلب اور ابوطالب ان کی پرورش میں مصروف تھے جب آنحضرت ﷺ کا سن شریف اس حد کو پہنچا جس میں اس منصب کے ادا کرنے کا وقت منحصر تھا جس کے لئے آنحضرت پیدا ہوئے تھے تب آپ نے اپنے فطرتی منصب نبوت کو اختیار کیا اور خدائے واحد کی پرستش کا وعظ فرمانا شروع کیا اور بوجدان مصائب کے جو اس کام میں پیش آئے وطن چھوڑنا اور مکہ سے مدینہ کو ہجرت کرنا پڑا۔ مکہ اب اپنے تئیں محفوظ سمجھتا تھا اور خوشی اور اطمینان کے ساتھ اپنے بتوں کی پرستش میں مشغول تھا کہ دفعۃً آنحضرت ﷺ نے اس کا محاصرہ کیا اور بغیر کسی مزاحمت کے اس کو فتح کر لیا اس کے بتوں کو توڑا اور پھر خدائے واحد کی پرستش کو قائم کیا جو قیامت تک محمد ﷺ کے نام نامی کے ساتھ قائم رہے گی۔

## الخطبة التاسعة

فی

حَسْبِهِ وَنَسِيهِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحَ وَآلَ

إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ

عرب کے لوگ زمانہ جاہلیت میں نہایت اکھڑ گنوار جاہل بن گئے اور بن پڑھے تھے۔ علم ادب بھی جس کو ٹھیک ٹھیک علم ادب کہتے ہیں ان میں نہ تھا اور نہ اور کسی فن کو اچھی طرح جانتے تھے وہاں دو باتیں ان میں بے مثل تھیں۔ ایک نہایت مؤثر اور پر مطلب گنوار فصاحت جو بااختصاص دہقانوں میں پائی جاتی تھی اور اس سبب سے اس کے مضامین طبعی جوشوں پر مبنی ہوتے تھے اور دلوں پر زیادہ اثر کرتے تھے۔ دوسرے بے مثل اور بے نظیر حافظ۔ اگرچہ بن لکھے پڑھوں کا حافظ ہمیشہ قوی ہوتا ہے مگر عرب والوں کا حافظ بہت قوی تھا۔ اسی قوی حافظ کے سبب وہ اپنی قوموں کی تمام نسلوں کو یاد رکھتے تھے اور نسلوں کے یاد رکھنے کو نہایت فخر سمجھتے تھے جو رفتہ رفتہ ایک علم ہو گیا اور علم الانساب اس کا نام پڑ گیا۔ اہل عرب کی عادت تھی کہ اپنے نسب پر بہت فخر کرتے تھے اور ہر موقع پر اس کا ذکر کرنے اور اس پر شغی ہو جانے سے نہ چوکتے تھے اور اس سبب سے ان کو صرف اپنا نسب نامہ یاد رکھنا کافی نہ تھا بلکہ اپنے مخالفوں اور رقیبوں اور ہمسایوں کا نسب نامہ بھی یاد رکھنا ضروری ہوتا تھا تاکہ اپنی شہنی کے سامنے دوسرے کی شہنی نہ چلنے دیں۔ لکھنا ان کو آتا نہ تھا اس لئے ان کے نسب نامے لکھے ہوئے نہ تھے۔ جہاں تک یاد تھی یا جو باتیں یاد رکھنے کے قابل تھیں وہ سب ہر زبان یاد تھیں ان کا حافظ ہی ان کے لئے لوح محفوظ تھا۔ حافظ کی ساری قوی ہو مگر تمام پشتوں کا ترتیب یاد رکھنا ایک غیر ممکن بات تھی۔ اس سبب سے بڑے بڑے جلیل القدر اور مشہور و معروف اشخاص کے نام تو یاد رہتے باقی لوگوں کے نام جس قدر یاد رہ سکتے تھے اس قدر رہتے تھے۔ ان مشہور آدمیوں کے نام یاد رہنے کا یہ بھی بڑا سبب تھا کہ ان کے نام اور ان کے حالات شعروں میں ہوتے تھے جو بڑے بڑے معرکوں اور مہینوں اور لڑائیوں میں نہایت فخر کے ساتھ پڑھے جاتے تھے۔ ان سب رسوں اور عادتوں کا نتیجہ یہ تھا کہ ہر شخص اپنے آپ کو اور اپنے ہمسایہ اور اپنے مخالف اور رقیب کو بخوبی جانتا تھا کہ وہ کس قوم اور کس نسل کا ہے اور کسی کو ایسی جرأت اور ایسی طاقت نہ تھی کہ اپنی قوم اور نسل کو بدل سکے یا جھوٹ موٹ اپنے آپ کو کسی ایسی نسل کا جس کا درحقیقت وہ نہیں ہے کہنے لگے۔ مگر ہاں ہمہ سلسلہ وار تمام پشتوں کو بتلا دینا ہر ایک کو نام بنام مورث اعلیٰ تک گن دینا ایک غیر ممکن امر تھا اس لئے ہر شخص اپنے باپ دادا کے نام وہاں تک بیان کر سکتا تھا جہاں تک یاد ہوتے تھے۔ پھر بیچ کی پشتوں کو چھوڑ کر ان کے نام لے دیتا تھا جن کے نام اشعار میں مذکور ہوتے تھے۔ پس جس مورخ نے ایسے لوگوں کا پورا سلسلہ وار نسب نامہ بیان کرنا چاہا اس کو یہ سب دقتیں پیش آئیں اور یہ ایسی مشکلیں تھیں جن کا حل ہونا کچھ آسان نہ تھا۔

ایک اور مشکل عرب کے نسب ناموں میں یہ تھی کہ ایک ہی نام کے کئی کئی شخص نسب ناموں میں ہوتے تھے اور اس لئے مؤرخ دھوکے میں پڑ جاتے تھے اور پچھلے شخص کو وہ شخص سمجھ جاتے تھے جو اگلوں میں اسی نام کا کوئی گزرا رہا ہے اور جو پیشین ان دونوں شخصوں کے درمیان میں فی الحقیقت گزری ہیں ان کا ذکر جھوٹ جاتا تھا اور جب کہ ایک شخص کے کئی نام ہوتے تھے تو دوسری قسم کا دھوکا پڑتا تھا۔ تجنیس خطی کے سبب سے ایک ہی نام کو بعضوں نے کچھ پڑھا اور بعضوں نے کچھ۔ شام میں اور عرب میں یہ بھی دستور تھا کہ بجائے باپ کے نام کے اس شخص کا نام لے دیتے تھے جو نسب نامہ کے اشخاص میں معروف و مشہور تھا یا جس سے نسل غلی جاتی تھی۔ چنانچہ سینٹ متی حواری نے اپنی انجیل میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے نسب نامہ میں لکھا ہے کہ ”کتاب نسب نامہ عیسیٰ مسیح ابن داؤد ابن ابراہیم“ حالانکہ مسیح سے داؤد تک اور داؤد سے ابراہیم تک بہت سی پشتیں ہیں مگر داؤد جو ایک مشہور نام تھا ان ہی کا بیٹا حضرت مسیح کو بتادیا اور ابراہیم کا بیٹا داؤد کو کہہ دیا یا جس سے نسل چلی تھی اور بیچ کے سب نام چھوڑ دیئے۔

عرب کے لوگوں کی یہ بھی عادت تھی کہ اپنے باپ داداؤں کے ناموں کو جہاں تک ان کو یاد ہوتے تھے بیان کرتے جاتے اور جب ان کی یاد کے نام ختم ہو جاتے تھے تو آخری یاد میں رہے ہوئے شخص کو اس کا بیٹا کہہ دیتے تھے جس سے وہ نسل چلی ہے یا جب وہ ایسے شخص پر پہنچتے تھے جس کو بروکی یقیناً اسی کی اولاد میں جانتا ہے جس سے نسل چلی ہے تو اس شخص کا اسی کا بیٹا کہہ دیتے تھے اور اس سبب سے مؤرخوں کو ایسے لوگوں کا سلسلہ وار نسب نامہ لکھنے میں اور بھی مشکل پڑی ہے۔

جب کہ ہم اپنے پیغمبر خدا محمد ﷺ کا نسب نامہ سلسلہ وار لکھنا چاہتے ہیں تو اس میں بھی یہ سب مشکلات پیش آتی ہیں۔ آنحضرت ﷺ کے نسب نامہ کے بیان کرنے کی کوئی ضرورت نہ تھی اور اسی سبب سے کوئی صحیح حدیث آنحضرت ﷺ کے نسب نامہ کی موجود نہیں ہے۔ یہ بات بے شک انہوں نے فرمائی کہ ”ابراہیم ظلیل اللہ میرے باپ اور میرے ولی ہیں۔“ جیسا کہ ترمذی نے عبد اللہ ابن مسعود کی روایت سے بیان کیا ہے مگر کرسی نامہ کے طور پر نہ کبھی اپنا نسب نامہ بیان فرمایا اور نہ اس کے بیان کی ضرورت تھی کیونکہ عرب کے لوگ یقینی بلا کسی شک و تردید کے جانتے تھے کہ محمد رسول اللہ ﷺ قبیلہ قریش سے ہیں اور اس بات پر بھی سب کو یقین تھا کہ قبیلہ قریش کا معدن عدنان کی اولاد میں ہے اور عدنان اولاد ہے قیدار ابن اسماعیل ابن ابراہیم کی اور اتنی ہی بات اس امر کے ثبوت کے لئے کہ آنحضرت ﷺ اولاد اسماعیل ابن ابراہیم کی اولاد میں ہیں کافی تھی گوان کے درمیان کتنی ہی پشتیں گزری ہوں جن کی تعداد میں اختلاف ہو۔

ہاں اس بات میں کچھ شک نہیں کہ جب لوگوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا نسب نامہ بہ ترتیب لکھنا چاہا تو اس میں اختلاف ہوا۔ اسی بناء پر کاتب الواقدی نے ایک قول آنحضرت ﷺ کی طرف منسوب کر کے لکھا ہے کہ ”کذب النسابون“ یعنی نسب بیان کرنے والے جھوٹے ہیں اور مسعودی نے اپنی کتاب مروج الذهب میں ایک روایت بیان کی ہے کہ اسی اختلاف کے سبب جو نسب نامہ میں لوگ کرتے تھے فرمایا کہ معدن عدنان سے آگے مت پڑھو کیونکہ آنحضرت ﷺ نسب نامہ کے بڑے دور تک ہونے سے اور اس کے زمانہ دراز میں متعدد راویوں ہونے سے بخوبی واقف تھے۔

(ولذلك ای لتنازع الناس فی النسب) بنی النبی صلی اللہ علیہ وسلم عن تجاوز معد لعلمہ من

تباعدا لا لاسباب و کثرت الاراء فی طول هذه الاعصار. (مروج الذهب: مسعودی)



اور دوسرے شخص ابن ہشام نے اپنی کتاب المغازی و سیر میں نو پشتیں اس طرح پر لکھی ہیں ”عدنان ابن عدوان بن ناحور ابن سودا بن یارب ابن شجب ابن ثابت ابن اسمعیل ابن ابراہیم۔“

اور تیسرے شخص یعنی ابن الاعرابی نے اس طرح پر نو پشتیں نسب نامہ میں مندرج ہیں ”عدنان ابن اد ابن اد ابن الہمیسع ابن ثابت ابن سلام ابن قیدار ابن اسمعیل ابن ابراہیم۔“

اول تو ان نسب ناموں کو اسمعیل تک سمجھنا غلطی ہے کیونکہ اس کے لکھنے والوں نے جہاں تک ان کو نام یاد تھے وہاں تک لکھ کر اس کے مشہور اشخاص قیدار و اسمعیل کا نام لے دیا ہے اور سچ کے نام جو یاد نہ رہے تھے چھوڑ دیے ہیں۔ جن لوگوں۔۔۔ ان کو پورا سمجھا ہے بڑی غلطی کی اور خود اس زمانہ سے جو عدنان اور ابراہیم کے درمیان میں گزرا ہے ان کی غلطی ثابت ہوتی ہے۔ دوسرے یہ کہ نسب نامے خود بھی غلط ہیں۔ ابن ہشام کے دونوں نسخے آپس میں مختلف ہیں اور ثابت کے ذریعہ سے اسمعیل تک قریش کا نسب نامہ پہنچانا ایک ایسی غلطی ہے جو خود عرب جاہلیت کی روایتوں سے جو تاریخی وقعت کے درجہ کو پہنچ گئی ہیں غلط ثابت ہوتی ہے۔ ابن الاعرابی کے نسب نامہ کا بھی کچھ ثبوت روایتاً یا دلائلاً نہیں۔

پس دو نسب نامے باقی رہ گئے ایک باروخ یا برخیا کا تب الوحی ارمیا نبی کا اور دوسرا الحجر کا۔

”و اما الذی ذکرہ الجوافی النسابة فی شجرة النسب هو المختار“ (ابو الفدا)

ابو الفدا نے بھی لکھا ہے کہ جو نسب نامہ الحجر نے لکھا ہے وہی درست ہے اور وہی اختیار کرنے کے لائق ہے۔ کوئی وجہ اس بات کی نہیں ہے کہ حضرت اسمعیل کی اولاد کا جو سلسلہ برخیا کا تب الوحی حضرت یرمیا نبی نے اپنے زمانہ تک کا لکھا ہے اس پر ہم اعتبار نہ کریں خصوصاً اس وجہ سے کہ معد ابن عدنان حضرت یرمیا نبی کے وقت میں تھے اور بخت نصر کے ہنگامہ میں حضرت یرمیا نبی نے ان کو بچایا تھا اور ساتھ لے گئے تھے اور یہ ایک قوی قرینہ اس بات کا ہے کہ برخیا کا تب الوحی یرمیا نبی کو معد کا نسب نامہ لکھنے کی اسمعیل ابن ابراہیم تک ضرورت پڑی ہوگی۔ یہ شجرہ حضرت اسمعیل علیہ السلام کی اولاد کا بیان یوں کیسے کہ معد ابن عدنان کا ابراہیم علیہ السلام تک نسب نامہ جو برخیا کا تب الوحی نے لکھا ہمارے ہاں کی کتابوں میں بھی مندرج ہے۔ چنانچہ مسعودی نے اپنی کتاب مروج الذهب میں اس کو بوجہ نقل کیا ہے۔ ہشام بھی کی روایت میں جو اقدی میں ہے اس میں اس شجرہ کو بیان کیا ہے مگر ناموں کے تلفظ میں بہ سبب مجاہست الفاظ کے اور نقل کے فرق ہو گیا ہے۔ مثلاً ایک نے ایک نام لکھا ہے اقداف اور نون سے دوسرے نے لکھا ہے اقداف نے اور تے سے یا مثلاً ایک نے لکھا ہے عیسٰی البیاء اور دوسرے نے لکھا عیسر البراء اور غالباً کا تب نے کشش وار حرف یا کو حرف الراء سمجھ لیا ہے اسی طرح ناموں کے تلفظ و نقل میں اختلاف ہے درندہ و دونوں واحد ہیں اور وہی شجرے ہیں جو برخیا کا تب الوحی نے اپنے زمانہ تک کے لکھے ہیں۔

الحجر کا نسب نامہ درحقیقت اسمعیل ابن ابراہیم تک نہیں ہے بلکہ حمل ابن معد ابن عدنان اول تک ہے یعنی وہاں تک کہ برخیا کا تب الوحی نے شجرہ لکھا تھا مگر چونکہ الحجر نے بھی ان ناموں کو جو برخیا کا تب الوحی نے لکھے تھے چھوڑ کر حسب دستور عرب و شام اس کے آخر میں قیدار ابن اسمعیل اور ابراہیم کا نام لکھ دیا تھا لوگوں کو شبہ پڑا کہ یہ مستقل جداگانہ نسب نامہ ہے حالانکہ درحقیقت وہ برخیا کا تب الوحی کے نسب نامہ کا تتمہ ہے۔ ایک اور وجہ غلطی میں پڑنے کی یہ بھی ہوتی ہے کہ برخیا کا تب الوحی اور الحجر کے نسب نامہ میں مکرر نام آتے ہیں خصوصاً معد اور عدنان کے اور اس سبب سے لوگوں نے اس کو جداگانہ نسب نامہ خیال کیا حالانکہ مکرر ناموں کا آنا

کوئی امر قابل اشتباہ کے نہیں ہے پس اب ہم برخیا کا تب النوحی کے نسب نامہ کے نیچے الجرا کا نسب نامہ جو اس کا تہہ ہے لگا دیتے ہیں جس سے آنحضرت ﷺ کا نسب نامہ اسماعیل علیہ السلام ابن ابراہیم علیہ السلام تک پورا ہو جاتا ہے جن جو بات سے کہ ہم نے الجرا کے نسب نامہ کو برخیا کا تب النوحی کے نسب نامہ کا تہہ بیان کیا اور دونوں کی صحت کو تسلیم کیا اس کی وجوہات یہ ہیں۔

اول یہ کہ اسماعیل ۹۰۹۱۰ اذنیادی مطابق ۹۱۰ قبل مسیح کے پیدا ہوئے تھے اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم ۵۸۰ اذنیادی مطابق ۵۷۰ بعد مسیح کے پیدا ہوئے تھے پس دونوں ولادتوں میں چوبیس سو چھتر برس کا فاصلہ ہے اور اسماعیل سے آنحضرت تک اس نسب نامہ کی ستر پشتیں گزرتی ہیں جو از روئے حساب اس سلسلہ نسب کے جو علی العموم علوم طبعی کی تحقیقات سے اختیار کیا جاتا ہے بالکل صحیح ہے یعنی تین پشت کے ایک صدی میں۔

”وقد کان لاریما معہ معد ابن عدنان اخبار بطول ذکرہا (مسعودی)“

دوسرے یہ کہ معد و ارمیا نبی دونوں ایک وقت میں تھے چنانچہ مروج الذهب مسعودی جلد ۲ صفحہ ۱۱۹ میں لکھا ہے کہ معد ابن عدنان کے ارمیا نبی کے ساتھ جو حالات گزرے ہیں بہت طولانی ہیں اور وہ حالات یہ ہیں کہ جب بخت نصر نے عرب پر حملہ کیا اور عدنان اور بنی جرہم کو شکست دی اور مکہ کو لوٹ لیا اور صد آ دیوں کو پکڑ کر بابل میں لے گیا اس وقت اللہ تعالیٰ نے معد ابن عدنان کو اس سے بچایا اور ارمیا نبی اور برخیا خدا کے حکم سے معد کو اپنے ساتھ لے گئے اور حیران میں ان کو بحفاظت رکھا۔ ارمیا نبی کا زمانہ سال دنیوی کے حساب سے پینتالیسویں صدی میں یعنی چھٹی صدی قبل مسیح میں تھا اور جو نسب نامہ ہم نے صحیح قائم کیا ہے اس میں بھی نسلوں کا عام سلسلہ موجود ہے معد بھی اسی زمانہ میں ہوتا ہے جو ایک نہایت قوی دلیل اس سلسلہ کی صحت کی ہے اور برخیا کا تب النوحی کی تاریخانہ تحریر اور عام عرب کی مشہور روایت سے عجیب طرح پر مطابق پائی جاتی ہے۔

سروہلم میور نے اپنی کتاب لائف آف محمد جلد ۱ صفحہ ۱۹۳ میں لکھا ہے کہ یہ روایت معد اور ارمیا نبی کی صحیح معلوم نہیں ہوتی اس لئے کہ آنحضرت ﷺ و عدنان میں اٹھارہ پشتیں ہیں اور نسلوں کے صحیح حساب سے عدنان کی پیدائش ۱۳۰ قبل مسیح سے پہلے کی نہیں ہو سکتی حالانکہ بخت نصر کے حملوں کا زمانہ ۷۵ قبل مسیح میں پایا جاتا ہے۔

مگر سروہلم میور کو ناموں کے متحد ہونے سے یہ شبہ پڑا ہے۔ عدنان بھی دو ہیں اور معد بھی دو ہیں۔ ایک وہ ہیں جو برخیا کا تب النوحی کے شجرہ میں ہیں اور دوسرے وہ ہیں جو الجرا والے نسب نامہ میں ہیں۔ پس وہ روایت نسبت پہلے معد ابن عدنان کے ہے۔ سروہلم میور نے دوسرے معد ابن عدنان کی نسبت وہ روایت تصور کی ہے۔ ایک بلاشبہ معد کا بھائی تھا مگر اس سے پہلے معد کا نہ دوسرے معد کا جیسا کہ سروہلم نے تصور کیا ہے عرب نے خلیج حضرموت میں جو قلعہ قوم عاد کا از نام حصن الغراب تھا اور جس میں سے ایک کتبہ نکلا جس میں بودغیہمیر کا ذکر ہے اور اس میں عک کا بھی نام ہے۔ یہ عک اسی پہلے معد کا بھائی معلوم ہوتا ہے۔

ہمارے اس خطبہ کے پڑھنے والوں کو یاد رکھنا چاہیے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے عدنان تک جو ہمارے مرتبہ شجرہ میں پچاسویں نمبر پر ہے پشتوں کا سلسلہ عموماً تسلیم کیا گیا اور اور کسی مورخ کو اس میں اختلاف نہیں ہے مگر عدنان سے آگے بلحاظ ان وجوہات کے جو اوپر مذکور ہوئیں مورخوں میں اختلاف ہے۔ بتنیقی کا قال ہے کہ:

”قال البيهقي المذكور وكان شيخنا ابو عبد الله الحافظ يقول نسب رسول الله صلى الله عليه

وسلم صحيحه الى عدنان و ما وراء عدنان فليس فيه شى نعتمد عليه. (ابو الفدا)“



اس کے امتداداً حافظ ابو عبد اللہ کہتے تھے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا نسب عدنان تک صحیح ہے اور اس سے اوپر کوئی ایسی چیز نہیں ہے جس پر پھر دوسرا کیا جائے مگر یاد رکھنا چاہیے کہ یہ قول اگر بتیہی کا صحیح ہو تو اس کے استاد کی ایک رائے سمجھو۔ بے کوئی مذہبی حدیث نہیں ہے جس پر یہ استدلال ہو سکے کہ مذہبی روایت کے بموجب اس کی صحت نہیں ہے۔

بلاشبہ اہل عرب بنی اسرائیل سے نہایت قربت قریبہ رکھتے تھے۔ وہ اسمعیل کی اولاد تھے اور یہ اس کے بھائی اسحاق کی۔ وہ ان پڑھ جاہل تھے اور یہ لکھے پڑھے قابل۔ پس یہ ایک قدرتی و طبعی بات تھی کہ جس بات سے وہ ناواقف ہوں اپنے اسرائیلی بھائیوں سے دریافت کریں یا جس بات کی تفصیل محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں فرمائی تھی اس کا مفصل حال اپنے اسرائیلی بھائیوں سے پوچھیں۔ خصوصاً اس وجہ سے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم گزشتہ حالات و تاریخی واقعات کی نسبت بنی اسرائیل سے روایت کرنے کو منع نہیں فرمایا تھا بلکہ اجازت دی تھی اور جس کسی بات میں کوئی خاص حکم نہ تھا تو یہود کی تتبع کو جو اہل کتاب تھے مناسب سمجھا تھا۔ پس جب کہ مسلمانوں کو اپنے پیغمبر کے نسب نامہ لکھنے کا خیال ہوا جس کا کبھی مذکور آنحضرت ﷺ کی زندگی میں نہ ہوا تھا تو بلاشبہ انہوں نے یہودیوں اپنے اسرائیلی بھائیوں سے جو پڑھے لکھے تھے اور جن کے ہاں تاریخ نویسی اور نسب ناموں کی تحریر کا بھی سلسلہ جاری تھا مدونی اور ان کی کتابوں کی بھی تحقیق کی اور نسب نامہ مرتب کیا اور یہی وجہ ہوئی کہ یہ سبب مشابہ ہونے حروف تہجی عبرانی کے پھر اس کی دوسرے خط کوئی میں نقل ہونے پھر خط ثلث میں نقل ہونے اور پھر موجودہ خط عربی میں نقل ہونے سے الفاظ کا الٹ پھیر و تفلظ کا ادل بدل ہوا اور کاتبین کی غلطی سے کوئی نام رہ گیا کوئی بڑھ گیا جو نشاء اختلاف ہے۔ مگر جب کمال غور و فکر سے اس پر لحاظ کیا جائے تو اس کی صحت بخوبی ہو سکتی ہے جیسے کہ بقدر اپنے فہم کے ہم نے کی ہے۔ چنانچہ انہی واقعات کا ذکر واقدی نے اپنی کتاب میں کیا ہے کہ میں نے اس بات میں کہ معد اولاد قیدار بن اسمعیل میں ہے کسی کا اختلاف نہیں دیکھا اور یہ اختلاف جو آپ کے نسب میں ہے اس بات کی دلیل ہے کہ اہل عرب کو یا مسلمانوں کو نسب نامہ یاد نہیں تھا انہوں نے یہ نسب نامہ اہل کتاب سے لیا ہے انہوں نے اس کو ترجمہ کر دیا۔ اور پھر ان کو اس میں اختلاف ہو گیا اور اگر نسب نامہ صحیح ہو تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سب لوگوں سے زیادہ اس کے جاننے والے تھے۔ پس ہمارے نزدیک بہتر یہ ہے کہ معد ابن عدنان تک ٹھہر جانا چاہیے اور اس سے آگے اسمعیل تک کچھ نہیں کہنا چاہیے۔

ولنا و بینہم اختلافاً ان معد من اولاد قیدار بن اسمعیل و هذا اختلاف فی نسبہ یدل علی انه لم یحفظ و انما اخذ ذلك من اهل الكتاب و ترجمہ وہم لہم فاختلفوا فیہ ولو صح ذلك كان رسول اللہ اعلم الناس بہ فالامر عند علی الانتہاء الی معد ابن عدنان ثم الامساک عما وراء ذلك الی اسمعیل بن ابراہیم (کاتب الواقدی)

واقدی کے اس فقرہ کو سر ولیم میور نے بھی اپنی کتاب لائف آف محمد میں نقل کیا ہے مگر اس میں کوئی ایسی بات جس میں آنحضرت ﷺ کے اولاد اسمعیل ہونے میں شبہ پڑے نہیں ہے۔ یہ بات سچ ہے کہ ہم کو نسب نامہ ابراہیم تک یاد نہ تھا۔ یہ بھی سچ ہے کہ ہم نے یہودیوں سے جو ہمارے اسرائیلی بھائی ہیں یا ان کی کتابوں سے اس کی تحقیق کرنے پر مدد لی ہے۔ جو وہ اختلاف ہم نے بیان کیا ہے اس کی طرف واقدی نے بھی اشارہ کیا ہے۔ یہ بھی سچ ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اعلم الناس تھے اگر ان کے سامنے اس کا تذکرہ ہوتا یا اس کے بیان کرنے کی ضرورت ہوتی یا آنحضرت سے پوچھا جاتا تو خدا کی ہدایت سے بالکل صحیح و درست

بتا دیتے۔ مگر نہ اس کی ضرورت ہوئی نہ آنحضرت ﷺ سے پوچھا گیا اور اسی وجہ سے ہم کو اور ذریعوں سے تحقیق کرنے کی بھی ضرورت پڑی اور جو کچھ واقدی نے کہا ہے وہ خاص واقدی کی رائے ہے۔ اس کے نزدیک معد بن عدنان تک نسب نامہ کی تحقیقات میں کچھ شبہ نہیں رہا اس سے زیادہ اس کو تحقیق نہیں ہوا اس لئے وہ کہتا ہے کہ معد بن عدنان سے زیادہ بیان کرنا کچھ ضرور نہیں مگر ہماری تحقیق یہ ہے کہ برخیا کا تب الوئی ارمیانی کا لکھا ہوا شجرہ صحیح ہے اور وہ اسماعیل ابن ابراہیم تک پہنچا ہوا ہے۔

سرولیم میور صاحب کا یہ کہا ہم دل سے قبول کرتے ہیں کہ ”یہ بات صاف صاف تسلیم کی جاتی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا نسب نامہ عدنان تک خاص عرب کی ملکی روایتوں سے لیا گیا ہے اور عدنان سے آگے یہودیوں سے“ مگر ہماری تحقیق اور سرولیم میور کی تحریر میں اتنا فرق ہے کہ وہ اس عدنان تک عرب کی ملکی روایتوں کا نسب نامہ بتاتے ہیں جو ہمارے مرتبہ کرسی نامہ میں پچاس نمبر پر ہے اور ہم اس عدنان تک ملکی روایتوں کا نسب نامہ قبول کرتے ہیں جو آئٹلیس نمبر پر ہے اور باقی کو ہم تسلیم کرتے ہیں کہ یہودی کی تاریخ سے لیا ہوا ہے۔

ہم کو اس بات کے دیکھنے سے نہایت تعجب ہوتا ہے کہ عیسائیوں نے اپنی کتابوں اور تحریروں میں کیوں اس اعر کے ثابت کرنے میں بے فائدہ سعی کی ہے اور اپنا وقت ضائع کیا ہے اور قوائے عقلیہ و دماغیہ کو صرف کیا۔ جس سے ہم مسلمان کبھی منکر نہیں ہوئے یعنی یا اعر کہ یہودیوں اور مسلمانوں کے مذہب میں ایک تعلق ہے اور پچھلا پہلے پر مبنی ہے اور جب وہ اس اعر کو نہایت سعی حاصل سے ثابت کر چکے ہیں تو ازراہ وطن ہم پر یہ الزام لگاتے ہیں کہ ہم نے فلاں فلاں بات یہودیوں کے مذہب سے لی ہے گویا مذہب اسلام میں ایسی بات نہیں ہے جو خود وہ اپنے اصول پر قائم ہو بلکہ یہودیوں کے ہاں سے چرایا ہوا ہے اور جیسے کہ مذہب عیسائیاں بالکل مذہب یہود کا محتاج ہے ویسا ہی مذہب اسلام بھی مذہب یہود کا محتاج ہے اگرچہ یہ اعر کہ کونسا مذہب مسلمان یا عیسائی زیادہ تر بلکہ بالکل مذہب یہود کا محتاج ہے ہر ایک پر روشن ہے مگر ہم خوشی سے اس اعر مذکور کو تسلیم کریں گے کیونکہ جو مشابہت ان دونوں ربانی الہامی مذہبوں میں پائی جاتی ہے اس سے انکار کرنے کے بدلے ہم اس کو اپنا نہایت فخر سمجھ لیں گے کہ ہم مسلمان ہی ہیں جو ہر ایک سچے اور خدا کے بھیجے ہوئے نبی کے سچے پیرو ہیں۔ ہم ہی یقین کرتے ہیں کہ آدم و نوح اور ابراہیم و یعقوب و اسحاق و اسماعیل و موسیٰ و عیسیٰ صلوٰۃ اللہ علیہم اجمعین اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم سب کا ایک ہی دین تھا۔ ہمارے پیغمبر کو خدا نے فرمایا کہ:

”قل یا اهل الکتاب تعالوا لی کلمۃ سوائے بینکم ان لا نعبد الا اللہ“ (قرآن)

”یہودیوں اور عیسائیوں سے کہہ دے کہ ایک بات کو مان لو جو تمہارے ہاں بھی وہی وہ ہے کہ خدا کے سوا اور کسی کو مت پوجو“

ہم مسلمانوں کا ذاتی فخر یہی ہے کہ ہم یہودیوں سے زیادہ موسیٰ کلیم اللہ کے اور عیسائیوں سے زیادہ عیسیٰ روح اللہ کے پیرو ہیں جنہوں نے یحییٰ و عیسیٰ اور محمد رسول اللہ ﷺ کے مبعوث ہونے کی خبر دی تھی اور ان کی پیروی کی ہدایت کی تھی مگر یہودیوں نے ان تینوں کو اور عیسائیوں نے اس پچھلے کو جس پر ایمان کا خاتمہ تھا نہ مانا۔ مگر جی پیرو موسیٰ و عیسیٰ کی ہم مسلمانوں ہی نے کی۔

آنحضرت ﷺ کے نسب نامہ کی نسبت کیا یہود و مفسد عیسائیوں نے کی ہے خدا تعالیٰ کے اس وعدہ کا پورا ہونا جو اس نے بنی اسرائیل سے موسیٰ کی زبانی کیا کہ ”میں تمہارے بھائیوں یعنی اسماعیل میں سے موسیٰ“ کی مانند ایک نبی پیدا کروں گا“ کچھ اس بات

پر منحصر نہ تھا کہ بنی اسماعیل کی نسلیں محمد سے لے کر اسماعیل تک ہم کو کامل ترتیب اور پوری تعداد سے یاد ہوں اور نہ اس بات پر اس کا انحصار تھا کہ وہ کری نامہ ہم عرب کی ملکی روایتوں سے یاد کریں یا یہودی کی روایتوں اور برخیا کا تب الوئی ارمیاہی کی تحریروں سے۔ وہ تو اسماعیل کی اولاد میں سے ایک کے لئے ہوتا تھا سو محمد رسول اللہ کی نسبت پورا ہوا۔ تمام عرب اور یہود اور عرب کے قرب و جوار کی تمام قومیں اور تمام اگلے اور پچھلے مؤرخ خواہ وہ عرب کے رہنے والے ہوں یا کسی اور ملک کے مسلمان ہوں یا کسی اور مذہب کے اس بات میں ذرا بھی شبہ نہیں رکھتے بلکہ بالکل تسلیم کرتے ہیں کہ محمد رسول اللہ بنی ہاشم قریش اسماعیل ابن ابراہیم کی اولاد میں ہیں۔ محمد رسول اللہ نے قریش کو بیکار کر مخاطب کیا کہ ”ایہکم ابراہیم“ جس کو سب نے تسلیم کیا اور کون ایسا شخص ہے کہ جس میں اس قدر جرأت ہو کہ وہ حق بات کو تسلیم نہ کرے۔ چنانچہ ہم اس مقام پر چند رائیں عالم مؤرخوں کی نقل کرتے ہیں۔ ابو الفداء لکھتا ہے۔

”ونسہ صلی اللہ علیہ وسلم المی عدنان متفق علیہ من غیر خلاف وعدنان من ولد اسماعیل بن ابراہیم الخلیل علیہ السلام من غیر خلاف لكن الخلاف فی هذه الالباء الذین بین عدنان و اسماعیل فعد بعضهم منها نحو اربعین رجلا معد بعضهم سبعة (ابو الفداء)“

”نسب آنحضرت ﷺ کا عدنان تک متفق علیہ ہے بغیر اختلاف کے اور اس میں بھی کہ عدنان اولاد اسماعیل ابن ابراہیم میں ہے۔ کچھ اختلاف نہیں ہے لیکن ان پشتوں کی تعداد میں اختلاف ہے جو عدنان اور اسماعیل کے درمیان میں ہیں۔ پس بعضوں نے تو چالیس پشتوں کے قریب ہی ہیں اور بعضوں نے سات۔ جن لوگوں نے جس شبہ سے سات گنی تھیں اس کی تفصیل ہم اوپر بیان کر چکے ہیں پس اصل میں وہ بھی کچھ اختلاف نہ تھا بلکہ سمجھ کی غلطی تھی۔

مشہور مؤرخ مسٹر مکین جو تمام عالم میں مشہور ہے لکھتا ہے کہ ”محمد کو حقیر اور مبتذل نسل سے کہنا عیسائیوں کا ایک احمقانہ افترا ہے۔ ایسا افترا کرنے سے بجائے اس کے کہ اپنے مخالف کی خوبیوں کو گھٹانیں اس کی خوبیوں کو اور زیادہ بڑھاتے ہیں۔ اسماعیل سے ان کی نسل کا ہونا ایک قوی تسلیم کی ہوئی بات اور ملکی روایت سے ثابت شدہ امر ہے۔ بالفرض اگر کری نامہ کی پہلی نسلیں بخوبی معلوم نہ ہوں اور ابراہام میں ہوں تو اور بہت سی پشتیں ایسی ہیں جو صاف صاف شریف و نجیب ہیں۔ وہ قریش اور بنی ہاشم ہیں جو اہل رب میں نہایت نامی اور مکہ کے فرس اور مکہ کے موروثی محافظ تھے۔“

رورنڈ مسٹر فارمٹر صاحب بھی یہی گواہی دیتے ہیں اور ان کی گواہی ایسی ہے جو غالباً انہوں نے خوشی سے نہ دی ہوگی۔ وہ لکھتے ہیں کہ ”اب تک ہم نے قیدار کا سراغ قدیمی جغرافیہ سے لگایا ہے۔ اب اس بات کا دیکھنا باقی ہے کہ قدیمی روایتوں کو عرب کی روایتوں کے ساتھ مقابلہ کرنے سے کیا ثبوت حاصل ہو سکتا ہے۔ کیونکہ یورپ کے تکتہ چینوں کی رائے میں عرب کی ایسی روایت جس کی تائید میں اور کوئی ثبوت نہ ہو گو کیسے ہی اعتراض کے قابل ہو مگر روایت کی جانچ اور پڑتال کے جو قوائم مسلمہ ہیں ان کے مطابق ان پر غور کرنے سے اس بات کا انکار کرنا ناممکن ہے کہ وہ روایت مذہبی اور دنیاوی دونوں طرح کی تاریخ کے مطابق ہے۔ خاص عرب کے لوگوں کی یہ خاص قدیمی روایت ہے کہ قیدار اور اس کی اولاد ابتداء میں حجاز میں آباد ہوئی تھی۔ چنانچہ قوم قریش اور خصوصاً مکہ کے بادشاہ اور کعبہ کے متولی ہمیشہ اس بزرگ کی نسل میں ہونے کا دعویٰ کرتے تھے اور خاص حضرت محمدؐ نے اسی بنیادی پر کہ اسماعیل کی نسل اور قیدار کی اولاد ہیں اپنی قوم کی دینی اور دنیوی عظمتوں کے استحقاق پر تائید کی ہے۔

صرف سرولیم میور نے اپنی کتاب لائف آف محمدؐ میں علماء کی متفق رائے سے اختلاف کیا ہے۔ ہم اس اختلاف کے جانچنے پر مستعد و آمادہ ہیں۔ انہوں نے صرف اپنی قیاسی باتوں سے ان حقیقتوں پر اعتراض کیا ہے جو آفتاب کی طرح روشن ہیں اور مذہبی اور دنیوی دونوں طرح کی تاریخ سے بلا کسی شبہ کے ثابت ہوتی ہیں۔ چنانچہ سرولیم میور کہتے ہیں کہ ”جو کوشش ہمیشہ مذہب اسلام کی روایتوں اور عرب کے قصوں کو تورات اور یہودیوں کی روایتوں سے مطابق کرنے کے واسطے کی گئی ہیں اس کو بھی ہم اسی سبب سے منسوب کر سکتے ہیں۔ اس کلیہ کو خاص حضرت محمدؐ کے حالات حیات سے بہت کم تعلق ہے لیکن وہ ان کے بزرگوں اور عرب کی قدیمی روایتوں سے ایک وسیع اور مؤثر تعلق رکھتا ہے۔ یہ خواہش کہ مذہب اسلام کے پیغمبر کو اسماعیلیں کی اولاد میں سے خیال کیا جائے اور غالباً یہ کوشش کہ وہ اسماعیلیں کی اولاد میں سے ثابت کئے جائیں ان کی حیات میں پیدا ہوئے تھے اور اس پر محمدؐ کے ابراہیمی نسب نامہ کے ابتدائی سلسلہ گھڑے گئے تھے اور اسماعیلیں اور بنی اسرائیل کے پیشار قصبے نصف یہودی اور نصف عربی سانچے میں ڈھالے گئے تھے۔“

مگر سرولیم میور کے اس خیال کی غلطی کیسی علانیہ ظاہر ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی میں کبھی اس بات کا خیال بھی نہیں ہوا کہ کوئی نسب نامہ ابراہیم تک درست کیا جائے نہ کبھی اس بات کا وہ بیان ہوا کہ آنحضرت ﷺ کو اولاد ابراہیم ثابت کرنے میں کوشش ہو۔ یہ ایک ایسی بات ثابت شدہ و محقق تھی کہ جس میں کسی کو کسی جدید ثبوت کے تلاش کی حاجت نہ تھی۔ کیا آفتاب نصف النہار کے اثبات کا دن دھاڑے کسی کو خیال آ سکتا ہے؟ تمام قرآن مجید میں کہیں اس بات پر زور نہیں ڈالا گیا۔ تمام معتبر کتابیں حدیثوں کی اس مباحثہ سے خالی ہیں چند نامعتبر روایتیں جو کئی صدی بعد وفات آنحضرت ﷺ کے پیدا ہوئیں اور اس وقت پیدا ہوئیں جب کتابوں کی تصنیف کا سلسلہ شروع ہوا اور مصنفوں نے آنحضرت ﷺ کا نسب نامہ لکھنا چاہا۔ ان کا بھی سلسلہ سند آنحضرت ﷺ تک نہیں پہنچایا گیا پس یہ قیاس کرنا کیسا غلط قیاس ہے کہ یہ خواہش آنحضرت ﷺ کی زندگی میں پیدا ہوئی تھی۔ ہمارے علماء نے جب آنحضرت ﷺ کا نسب نامہ لکھنا چاہا تو اس کی تحقیقات کی اور اس کی نسبت جو ان کی رائے اور تحقیقات ہوئی بلا کسی تامل کے بلا کسی خیال کے بلا کسی تردد کے بلا کسی دھڑکڑکڑے نہایت بے پروائی اور سادگی و صفائی سے لکھ دی جس سے خود یہ بات ثابت ہوئی کہ مسلمانوں کے دل میں نہ کبھی اس امر میں شبہ تھا نہ ان کو تردد تھا نہ کبھی ان کو اس بات کے ثابت کرنے کی فکر تھی اور نہ کبھی چوری و فریب ان کے دل میں تھا اور نہ کبھی اس کے ثبوت کے درپے تھے جس کا قیاس سرولیم میور نے اپنی رائے میں کیا ہے۔ پس وہ ان کا قیاس محض غلط ہے اور مطلق اعتبار کے لائق نہیں ہے۔

اب ہم اس خطبہ کے خاتمہ میں اپنے پیغمبر کا نسب نامہ جس طرح کہ ہم نے تحقیق کیا مندرج کرتے ہیں اور جو کہ مجھ کو بھی اس بات کا فخر حاصل ہے کہ میں بھی اسی آفتاب عالم تاب کے زور میں سے ہوں اس لئے اپنے نسب نامہ کو بھی اس کے ساتھ شامل کر دیتا ہوں تاکہ جو روحانی ارتباط مجھ کو اس سرور و جہان سے ہے اور جو خون کا اتحاد مجھ میں اور اس سرور عالم میں ہے اور جس کے سبب ”لحمکم لحمی دمکم دمی“ کا ہمارا موروثی خطاب ہے اس ظاہری ارتباط سے بھی معزز ہو جائے۔

مگر چہ خوردیم نیستے ست بزرگ  
ذره آفتاب تابانم

ہتا دیتے۔ مگر نہ اس کی ضرورت ہوئی نہ آنحضرت ﷺ سے پوچھا گیا اور اسی وجہ سے ہم کو اور ذریعوں سے تحقیق کرنے کی بھی ضرورت پڑی اور جو کچھ واقدی نے کہا ہے وہ خاص واقدی کی رائے ہے۔ اس کے نزدیک معد بن عدنان تک نسب نامہ کی تحقیقات میں کچھ شبہ نہیں رہا اس سے زیادہ اس کو تحقیق نہیں ہوا اس لئے وہ کہتا ہے کہ معد بن عدنان سے زیادہ بیان کرنا کچھ ضرور نہیں مگر ہماری تحقیق یہ ہے کہ برخیا کا نسب الوری ارمیانی کا لکھا ہوا شجرہ صحیح ہے اور وہ اسماعیل ابن ابراہیم تک پہنچا ہوا ہے۔

سروہم میور صاحب کا یہ کہا ہم دل سے قبول کرتے ہیں کہ ”یہ بات صاف صاف تسلیم کی جاتی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا نسب نامہ عدنان تک خاص عرب کی ملکی روایتوں سے لیا گیا ہے اور عدنان سے آگے یہودیوں سے“ مگر ہماری تحقیق اور سروہم میور کی تحریر میں اتنا فرق ہے کہ وہ اس عدنان تک عرب کی ملکی روایتوں کا نسب نامہ بتاتے ہیں جو ہمارے مرتبہ کرسی نامہ میں پچاس نمبر پر ہے اور ہم اس عدنان تک ملکی روایتوں کا نسب نامہ قبول کرتے ہیں جو اکتالیس نمبر پر ہے اور باقی کو ہم تسلیم کرتے ہیں کہ یہود کی تاریخ سے لیا ہوا ہے۔

ہم کو اس بات کے دیکھنے سے نہایت تعجب ہوتا ہے کہ عیسائیوں نے اپنی کتابوں اور تحریریں میں کیوں اس امر کے ثابت کرنے میں بے فائدہ سعی کی ہے اور اپنا وقت ضائع کیا ہے اور قوائے عقلیہ و دماغیہ کو صرف کیا۔ جس سے ہم مسلمان کبھی منکر نہیں ہوئے یعنی یا امر کہ یہودیوں اور مسلمانوں کے مذہب میں ایک تعلق ہے اور پچھلا پہلے پر مبنی ہے اور جب وہ اس امر کو نہایت سعی بے حاصل سے ثابت کر چکے ہیں تو ازراہ ظن ہم پر یہ الزام لگاتے ہیں کہ ہم نے فلاں فلاں بات یہودیوں کے مذہب سے لی ہے گویا مذہب اسلام میں ایسی بات نہیں ہے جو خود وہ اپنے اصول پر قائم ہو بلکہ یہودیوں کے ہاں سے چر لیا ہوا ہے اور جیسے کہ مذہب عیسائی بالکل مذہب یہود کا محتاج ہے ویسا ہی مذہب اسلام بھی مذہب یہود کا محتاج ہے اگرچہ یہ امر کہ کونسا مذہب مسلمان یا عیسائی زیادہ تر بلکہ بالکل مذہب یہود کا محتاج ہے ہر ایک پر روشن ہے مگر ہم خوشی سے اس امر مذکور کو تسلیم کریں گے کیونکہ جو مشابہت ان دونوں ربانی الہامی مذہبوں میں پائی جاتی ہے اس سے انکار کرنے کے بدلے ہم اس کو اپنا نہایت فخر سمجھ لیں گے کہ ہم مسلمان ہی ہیں جو ہر ایک سچے اور خدا کے بھیجے ہوئے نبی کے سچے پیرو ہیں۔ ہم ہی یقین کرتے ہیں کہ آدم و نوح اور ابراہیم و یعقوب و اسحاق و اسماعیل و موسیٰ و عیسیٰ صلوٰۃ اللہ علیہم اجمعین اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم سب کا ایک ہی دین تھا۔ ہمارے پیغمبر کو خدا نے فرمایا کہ:

”قل یا اہل الکتاب تعالوا لی کلمۃ سواء بیننا و بینکم ان لا نعبد الا اللہ“ (قرآن)

”یہودیوں اور عیسائیوں سے کہہ دے کہ ایک بات کو مان لو جو تمہارے ہاں بھی وہی ہے کہ خدا کے سوا اور کسی کو مت پوجو“

ہم مسلمانوں کا ذاتی فخر یہی ہے کہ ہم یہودیوں سے زیادہ موسیٰ کلیم اللہ کے اور عیسائیوں سے زیادہ عیسیٰ روح اللہ کے پیرو ہیں جنہوں نے یحییٰ و عیسیٰ اور محمد رسول اللہ ﷺ کے مبعوث ہونے کی خبر دی تھی اور ان کی پیروی کی ہدایت کی تھی مگر یہودیوں نے ان تینوں کو اور عیسائیوں نے اس کو پھیلے کوس پر ایمان کا خاتمہ نہ مانا۔ مگر سچی پیروی موسیٰ و عیسیٰ کی ہم مسلمانوں ہی نے کی۔

آنحضرت ﷺ کے نسب نامہ کی نسبت کیا یہودہ گفتگو عیسائیوں نے کی ہے خدا تعالیٰ کے اس وعدہ کا پورا ہونا جو اس نے بنی اسرائیل سے موسیٰ کی زبانی کیا کہ ”میں تمہارے بھائیوں یعنی اسماعیل میں سے موسیٰ کی مانند ایک نبی پیدا کروں گا“ کچھ اس بات

## الخطبة العاشرة

فی

### البشارة المذكورة فی التوراة والانجیل

يجدونہ مكتوباً عندهم فی التوراة والانجیل

توریت زوصف تست معمر

انجیل زنام تست مشہور

قرآن مجید کے بموجب ہم مسلمان اس بات کا یقین رکھتے ہیں کہ توریت اور انجیل دونوں میں محمد رسول اللہ ﷺ کے پیغمبر ہونے کی ایسی صاف صاف بشارتیں مذکور ہیں جن میں کچھ شبہ نہیں ہو سکتا۔

”الذین يتبعون الرسول النبي الامي الذي يجدونه مكتوباً عندهم في التوراة والانجيل بامرهم بالمعروف وينهاهم عن المنكر ويحل لهم الطيبات ويحريم عليهم الخبائث ويضع عنهم اصرهم والاغلال التي كانت عليهم فالذين امنوا به وعزروه ونصروه واتبعوا النور الذي انزل معه اولئك هم المفلحون (سورة اعراف آیت ۱۵۶)

خدا تعالیٰ سورۃ اعراف میں فرماتا ہے کہ:

”جو لوگ کہنا مانتے ہیں رسول بن پرھے نبی کا جس کا ذکر اپنے پاس لکھا پاتے ہیں توریت اور انجیل میں۔ وہ ان کو اچھی باتوں کے کرنے کو کہتا ہے اور بری باتوں کے کرنے سے منع کرتا ہے اور ستمی چیزوں کو ان کے لئے حلال کرتا ہے اور ناپاک چیزوں کو ان پر حرام کرتا ہے اور ان کا بوجھان پر اتارتا ہے اور جو مشقتیں ان کے گلے کا طوق ہو رہی تھیں ان کو دور کرتا ہے۔ پھر جو لوگ اس پر ایمان لائے اور اس کا ادب کیا اور اس کی مدد کی اور اس کو رکی تا بعداری کی جو اس کے ساتھ اترا وہی لوگ ہیں نجات پانے والے۔“

پھر دوسری جگہ خدا تعالیٰ سورۃ صف میں فرمایا ہے کہ:

واذ قال عيسى ابن مريم يا بنی اسرائیل انی رسول اللہ الیکم مصدقا لما بین یدی من التوراة ومبشرا برسول یاتی من بعدی اسمہ احمد فلما جائهم بالبینات قالوا هذا سحر مبین“ (سورہ صف: آیت ۶)

”جب کہ عیسیٰ مریم کے بیٹے نے کہا اے بنی اسرائیل بیشک مجھ کو خدا نے رسول کر کے تمہارے پاس بھیجا ہے تصدیق کرتا ہوا توریت کی جو میرے سامنے ہے اور بشارت دیتا ہوا ایک پیغمبر کی جو میرے بعد ہوگا اور اس کا نام احمد ہے۔ پھر جب

وہ غیر (یعنی علیہ السلام) ان کے پاس آیا کھلی ہوئی دلیلیں لے کر تو انہوں نے کہا یہ تو علانیہ جاوے۔

مسلمان کل عہد شقیہ کو جس میں حضرت موسیٰ کی پانچوں کتابیں اور زبور و صحف انبیاء داخل ہیں توریت کہتے تھے کیونکہ ان سب کے سرے پر جو کتاب تھی اس کا نام توریت تھا۔ اور عہد جدید کی کتابوں کو سوائے اعمال و حواریوں کے ناموں کے انجیل کہتے تھے کیونکہ وہ سب کتابیں انجیل کے نام سے موسوم تھیں۔ قرآن وحدیث میں بھی انہی معنوں میں لفظ توریت و انجیل کا وارد ہوا ہے۔ پس قرآن مجید سے یہ تو پایا گیا کہ توریت و انجیل میں یہ ذکر ہے۔ اس سبب سے مسلمان عالموں نے توریت و انجیل میں اس کی تلاش شروع کی۔ مگر انہوں نے عہد شقیہ و عہد جدید کی کتابوں کو نہایت اہتر و پریشان حالت میں پایا۔ کیونکہ کوئی اصلی قلمی نسخہ توریت و انجیل کا دنیا میں موجود نہ تھا اور جس قدر نقلیں موجود تھیں وہ آپس میں نہایت مختلف تھیں۔ یہودیوں کے جو بڑے نامی دودر سے تھے تو جو کتابیں مشرقی مدرسہ میں مروج تھیں ان میں اور مغربی مدرسہ کی کتابوں میں نہایت اختلاف تھا اور سامری یونانی زبان میں توریت کے جو ترجمے تھے وہ بھی آپس میں مختلف تھے اور جو ترجمے مشرقی زبانوں میں ہوئے تھے وہ بھی ایسے ہی مختلف تھے اور ہرگز یہ خیال نہیں ہو سکتا تھا کہ یہ سب ایک ہی اصلی کتاب کے ترجمے ہیں۔ علاوہ اس کے مسلمان عالم مذہبی روایتوں اور کلام الہی کی تصدیق کے لئے سند مسلسل عادی تھے اور ہر مسلمان اپنی مذہبی کتاب اور مذہبی روایت کو اپنے استاد اور اپنے استاد کے استاد (اور علیٰ ہذا القیاس) کی زبانی گواہی یا سند سے اصل تک اس کا ثبوت رکھتا تھا۔ یہاں تک کہ وہ قرآن مجید کی بھی کئی نسخوں کے بھر دے پر نہ تھے بلکہ اس کے ہر ہر لفظ کی اور زبور و برتک کی مسلسل سند اپنے پاس رکھتے تھے۔ مگر توریت و انجیل کی ایسی مسلسل سند بھی کوئی موجود نہ تھی بلکہ ان موجودہ نفلوں کی صداقت کے لیے بھی کوئی ایسا سلسلہ ثبوت کا جس سے کچھ شبہ نہ رہے موجود نہ تھا علاوہ اس کے جب مسلمان عالموں نے توریت میں بعض مقام پر ایسی باتیں لکھی ہوئی پائیں جو نہایت اخلاق کے برخلاف تھیں اور بعض ناپاک افعال پاک اور مقدس بزرگوں اور نبیوں کی طرف منسوب تھے جن کا واقع ہونا بزرگوں سے مسلمان کسی طرح یقین نہیں کر سکتے تھے۔ بلکہ خود مذہب اسلام نے ان کو تعلیم کی تھی کہ تمام انبیاء معصوم تھے اور افعال قبیلہ ایسے پاک اور معصوم بزرگوں سے سرزد ہونے غیر ممکن ہیں تو وہ ان مقاموں کو دیکھ کر نہایت حیران اور متعجب ہوا اور ان کے دل میں اس بات کا شبہ پیدا ہوا کہ توریت و انجیل میں تحریف ہوئی ہے۔ اور جب ان کو قرآن مجید کی یہ آیت یاد آئی کہ:

”يَحْزَنُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ“ ”یہودی بدل ڈالنے ہیں لفظوں کو ان کی جگہ سے“ تو ان کا وہ شبہ درجہ یقین کو پہنچ گیا اور انہوں نے توریت و انجیل میں زیادہ تر تفتیش کرنے کی ہمت نہ کی اور یہ خیال کر کے کہ یہودیوں اور عیسائیوں نے توریت و انجیل میں تحریف کر دی ہے اور خصوصاً وہ مقامات جہاں جہاں ہمارے پیغمبر خدا محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بشارتیں تھیں بدل دی ہیں تلاش کرنی چھوڑ دی اور اپنی آم خفتی اور کابلی اور ہمت چھوڑ دینے کے الزام سے بچنے کے لئے تحریف کے الزام کو بطور سپر کے بنالیا۔ مگر یہ خیال انہی لوگوں کا تھا جو علم اور تحقیق کے اعلیٰ درجہ پر نہیں پہنچے تھے اور استقلال کے ساتھ تحقیقات بھی نہیں کی تھیں بلکہ اوپر اوپر باتوں میں پھنس رہے تھے۔ برخلاف اس کے بڑے بڑے عالم اور فاضل اور دیندار لوگ جن کا نام دنیا میں بھی مشہور تھا اور آخرت میں بھی مشہور ہوگا نہایت استقلال اور تحمل سے اس کی تحقیقات میں مصروف تھے اور اس کی جزئیات پہنچ گئے تھے۔ ان کا قول تھا کہ قرآن مجید میں جو تحریف کا الزام یہودیوں و عیسائیوں پر خدا نے لگایا ہے اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ انہوں نے جان بوجھ کر قصداً توریت و انجیل کے لفظوں کو بدل دیا ہے بلکہ یہ مطلب ہے کہ لفظوں کے معنی پھیر دیئے ہیں۔ چنانچہ امام محمد بن اسماعیل بخاری

رحمۃ اللہ علیہ نے بھی "یحرفون الکلم عن مواضعہ" کی تفسیر میں لکھا ہے "ای یاو لولہ علی غیر تاویلہ" پس وہ لوگ تحریف لفظی کے قائل نہ تھے البتہ یہ بات تسلیم کے قابل تھی کہ قلمی نسخوں میں کاتبوں کے سوا اور غلطی سے بہت سی غلطیاں پڑ گئی تھیں اس لئے ان بزرگوں نے پہلی قسم کے عالموں کی مانند ہمت نہیں باری اور تلاش و تفتیش سے باز نہیں رہے اور یہودیوں کی روایتوں میں وہ مقام ڈھونڈ نکالے جہاں پیغمبر خدا ﷺ کے مبعوث ہونے کی بشارتیں موجود تھیں۔ چنانچہ وہ سب روایتیں ہم مسلمانوں کی مذہبی کتابوں میں اور قرآن مجید کی تفسیروں میں اور کتب سیر و تواریخ میں مندرج ہوتی چلی آتی ہیں۔

اگرچہ میں ان بزرگ عالموں کی کوشش اور محنت کی نہایت قدر کرتا ہوں اور ان بزرگوں کا مسلمانوں پر نہایت احسان مانتا ہوں اور ان کو ہر طرح قابل ادب سمجھتا ہوں مگر میں اپنے اس خطبہ میں ان سب کا ذکر کرنا ضروری نہیں سمجھتا ہوں کیونکہ جو کچھ ان عالموں نے اپنی انتھک محنت سے نکالا ہے گو وہ کیسا ہی مفید ہو الا نقص سے خالی نہیں۔

## اول

تویہ نقص ہے کہ وہ بزرگ عام طور پر لکھ دیتے ہیں کہ یہ بشارت تو ریت میں ہے اور وہ بشارت انجیل میں ہے اور اس خاص مقام کا جہاں سے وہ مطلب اخذ کیا ہے کچھ پتا و نشان نہیں بتلاتے۔

## دوم

ان بشارت کے بیان کرنے میں اس خاص کتاب کا بھی نام نہیں بیان کرتے جہاں سے وہ بشارت نکالی ہے یعنی یہ نہیں بتلاتے کہ وہ بشارت حضرت موسیٰ کی کتابوں میں ہے یا زبور میں یا صحف انبیاء میں اور جو پرانے قدیم نسخے چلے آتے تھے اور جن میں اختلاف عبارت بھی تھا اور ان کے جدا جدا نام تھے ان میں سے بھی کسی نسخے کا نام نہیں بتلاتے کہ کون سے نسخہ میں یہ بشارت تھی اور نہ جس کتاب سے وہ بشارت لکھی ہے اس کی اصل عبارت نقل کرتے ہیں بلکہ اس کا مطلب اپنے لفظوں میں بیان کرتے ہیں جو مذکور بالا نسخوں میں سے کسی کے ساتھ مطابقت نہیں ہوتا۔

## سوم

ان کتابوں کے سوا جو اس وقت مجموعہ عہد متیق اور عہد جدید میں داخل ہیں اور کتابیں بھی تھیں جو اب دستیاب نہیں ہوئیں یا غیر معتبر اور مشتبہ سمجھی جاتی ہیں اور اس سبب سے معلوم نہیں ہوتا کہ وہ بشارتیں جو ان بزرگوں نے لکھی ہیں اور موجودہ نسخوں میں ضمیمہ پائی جاتی وہ کن نسخوں سے لی گئی ہیں۔ یعنی ان کتابوں سے جو اب دستیاب نہیں ہوتی یا ان سے جو غیر معتبر و مشتبہ سمجھی جاتی ہیں۔

## چہارم

اس میں کچھ شبہ نہیں ہے کہ بعض بشارتیں کتابوں میں لکھیں ہوئی موجود نہ تھیں۔ بلکہ سینہ سینہ بطور روایت کے چلی آتی تھیں۔ جیسے کہ انجیل متی میں حضرت سبچ کے ناصری کہلانے کی بشارت کا اس طرح پر ذکر ہے کہ "وہ آیا اور اس شہر میں رہا جس کو ناصروہ کہتے تھے کہ وہ بشارت پوری ہو جو انبیاء کہتے آتے تھے کہ وہ ناصری کہلائے گا۔" (متی باب ۲ ص ۳۳) حالانکہ یہ بشارت کسی نبی کی کتاب میں مندرج نہیں ہے پس وہ بشارتیں جن کو مسلمان عالموں نے زبانی روایتوں سے لیا ہے ان کی بھی کوئی معتبر سند نہیں بتائی گئی تو وہ بھی نقص سے خالی نہیں اور اس لئے ان کا بھی اس خطبہ میں ذکر کرنا کچھ مناسب نہیں۔



پہنچم

بعض بشارتیں اب بھی ان کتابوں میں موجود ہیں جن کو عیسائی نامعتبر سمجھتے ہیں اور گو ہمارے پاس کافی ثبوت اس بات کا ہو کہ وہ صحیح ہیں لیکن ہم اپنے اس خطبہ میں ان کا بھی ذکر نہیں کرنے کے بلکہ صرف ان ہی بشارتوں کا ذکر کریں گے جو موجودہ مجموعہ عہد عتیق اور عہد جدید میں موجود ہیں جس کو تمام یہودی اور عیسائی مانتے ہیں تاکہ کسی کو اس میں دم مارنے کا مقام نہ رہے۔

ششم

علاوہ اس کے موجودہ مجموعہ عہد عتیق اور عہد جدید میں دو قسم کی بشارتیں موجود ہیں۔ ایک ایسی ہیں کہ اگر بغیر تعصب و طرف داری و ضد کے ان پر غور ہو اور ان کے معنوں میں تحریف نہ کی جائے تو وہ صاف صاف ہمارے جناب پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم پر صادق آتی ہیں اور دوسری قسم کی ایسی ہیں کہ ان سے یہ تو معلوم ہوتا ہے کہ کسی پیغمبر کے ہونے کی بشارت ہے مگر یہ بات صاف نہیں معلوم ہوتی کہ کس پیغمبر کی بشارت ہے اور اس لئے ہر ایک قوم یہ دعویٰ کر سکتی ہے کہ وہ بشارت ہمارے پیغمبر سے متعلق ہے۔ اس قسم کی بشارتیں بھی جھگڑے سے خالی نہیں ہیں اس لئے میں ان کا بھی اس خطبہ میں ذکر نہیں کروں گا۔ پس ہمارے اس خطبہ کے پڑھنے والے خیال کریں گے کہ باوجود بات مذکورہ بالا جس قدر بشارتوں کو میں نے چھوڑ دیا ہے ان کی تعداد بمقابلہ ان بشارتوں کے جن کا اس خطبہ میں ذکر کیا ہے بہت زیادہ ہے۔

توریت و انجیل میں آنے والے پیغمبر کی بشارتیں ایسی مہمل اور مجمل طور سے بیان ہوئی ہیں کہ پہلی اور معنی کا مانع ہو گئی ہیں اور جب تک ان کی تشریح نہ کی جائے اور ان کا حل نہ بتایا جائے تو ان کا مطلب ہر ایک کی سمجھ میں نہیں آ سکتا۔ پس اگر ہم یکا یک جناب پیغمبر خدا محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بشارتوں کو بیان کرنا شروع کر دیں تو ضرور بعض لوگوں کے دل میں خیال ہو گا کہ یہ کیسی مجمل اور مشکل بشارت ہے۔ اس لئے ہم ان بشارتوں کا ذکر کرتے ہیں جو حواریوں کے کہنے کے مطابق عہد عتیق میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی نسبت آئی ہیں اور اس کے بعد ان بشارتوں کو لکھیں گے جو توریت و انجیل میں جناب پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی نسبت آئی ہیں۔ اس سے دو فائدے حاصل ہوں گے: ایک تو یہ کہ ہمارے اس خطبہ کے پڑھنے والے اب اس بات سے واقف ہوں جائیں کہ بشارتوں کے بیان کرنے کا کیا طریقہ ہے اور کس طرح کنایہ اور اشارہ سے بطور پہلی یا چھتیاں کے بیان ہوتی ہیں دوسرے یہ کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی نسبت جو بشارتیں ہیں اور جو بشارتیں جناب پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی نسبت ہیں ان کے مقابلہ کرنے سے معلوم ہو گا کہ ہمارے ہمارے پیغمبر صاحب کی بشارتیں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی بشارتوں کی بہ نسبت بہت زیادہ روشن اور نہایت صاف صاف ہیں جن کی صحت کو مخالف کا دل بھی قبول کر لیتا ہے۔

## حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی نسبت یہ بشارتیں ہیں جو ذیل میں لکھی جاتی ہیں

۱۔ جب احاز یہود کے بادشاہ پر صمدین بادشاہ ارم اور بقع بادشاہ رملیا بادشاہ اسرائیل نے چڑھائی کی تو احاز بادشاہ یہودادہ بہت گھبرایا۔ اس زمانہ میں حضرت اشعیا پیغمبر تھے۔ ان سے التجا کی انہوں نے احاز کو تسلی دی اور فرمایا کہ تو خوف نہ کرتیرے دشمن تجھ پر غالب نہ ہوں گے اور اس خوف کے رفع ہونے کی مدت اور اپنے قول کی صداقت کا یہ نشان بتایا ”ایک کنواری کو حمل رہے گا اور وہ

بیٹا بنے گی اور اس کا نام عمانوئیل رکھا جائے گا اور جب وہ ذرا ہوشیار ہوگا تو جو خوف تجھ کو دشمنوں سے ہے جا تا رہے گا اور تیرے لئے بہت اچھے دن آئیں گے۔“ (یہ مضمون اشیاء نبی کی کتاب کے ساتویں باب میں مندرج ہے) پھر اسی کتاب کے آٹھویں اور نویں باب میں مذکور ہے کہ وہ لڑکا پیدا ہوا جس کا نام بابیر شالال باغمر رکھا گیا اور جب وہ ہوشیار ہوا تو اچاز کو دشمنوں کا جو خوف تھا جاتا رہا۔

بائیں ہمدانیل متی میں لکھا ہے کہ یہ بشارت حضرت عیسیٰ کی ہے جو کنواری مریم سے پیدا ہوئے ہیں چنانچہ سینٹ متی فرماتے ہیں کہ ”جب حضرت مسیح کی ماں مریم کی مٹکی یوسف کے ساتھ ہوئی تو اس سے پہلے کہ وہ ہم بستر ہوں روح قدس سے حاملہ پائی گئی تب اس کے شوہر یوسف نے جو راستباز تھا نہ چاہا کہ اس کی تشہیر کرے ارادہ کیا کہ اسے چپکے سے چھوڑ دے۔ وہ ان باتوں کے سوچ میں تھا کہ خداوند کے فرشتے نے اس پر خواب میں ظاہر ہو کے کہا ہے یوسف داؤد کے بیٹے اپنی جوہر مریم کو اپنے ہاں لانے سے مت ڈرو کیونکہ جو اس کے پیٹ میں ہے سو روح قدس سے ہے اور وہ بیٹا بنے گی تو اس کا نام یسوع رکھنا کیونکہ وہ اپنے لوگوں کو ان کے گناہوں سے بچائے گا“ یہ سب کچھ اس لئے ہوا کہ جو خداوند نے نبی کی معرفت کہا تھا پورا ہوا کہ دیکھو ایک کنواری بیٹ سے ہوگی اور بیٹا بنے گی اور اس کا نام عمانوئیل رکھیں گے“ جس کا ترجمہ یہ ہے ”خدا ہمارے ساتھ“ (انجیل، متی باب ۱-۸ لغایت ۲۲) پس اب غور کرنا چاہیے کہ یہ کیسی بھمل اور مشتبہ پیشین گوئی ہے اور کس وقت اور کس مطلب کے لیے کی گئی تھی مگر حضرت متی نے اس کو اشارۃً کنایہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے پیدا ہونے کی بشارت قرار دی ہے۔

2- حضرت میکاہ نبی نے بہت سی باتیں آئندہ کی اشارات و کنایات میں کہی ہیں کہ یہ ہوگا اور وہ ہوگا۔ اس میں انہوں نے یہ بھی فرمایا کہ ”اے بیت لحم! اگرچہ تو یہود کے ہزاروں میں سے چھوٹا ہے لیکن میرے لئے ایک شخص جو بنی اسرائیل میں سلطنت کرے گا اور اس کا ہونا بہت قدیم زمانہ سے مقرر ہو چکا ہے تجھ میں سے نکلے گا“ (کتاب میکاہ باب ۲۵)

حضرت متی فرماتے ہیں کہ یہ پیشین گوئی بھی حضرت مسیح کی ہے کیونکہ جب ہیرود بادشاہ نے سردار کاہنوں اور یہودیوں کے فقہیوں کو جمع کر کے پوچھا کہ مسیح کہاں پیدا ہوگا تو انہوں نے میکاہ نبی کی کتاب کی اس آیت پر استدلال کر کے کہا کہ بیت لحم میں پیدا ہوگا۔“ (انجیل متی باب ۲-۳ لغایت ۶) اور چونکہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام بیت لحم میں پیدا ہوئے اور گود نیاوی سلطنت ان کو بنی اسرائیل پر نہیں ہوئی مگر سینٹ متی نے سلطنت کو روحانی سلطنت قرار دیا اور اس پیشین گوئی کو حضرت عیسیٰ کے ہونے کی پیشین گوئی ٹھہرایا۔

حضرت ہوشع نبی نے لغز و لہ کنایہ میں کچھ فرماتے فرماتے یہ فرمایا کہ ”جب اسرائیل بچ تھا اس کو وہ میں پیار کرتا تھا اور اپنے بیٹے کو میں نے مصر سے بلایا۔“ (کتاب ہوشع باب ۱۱-ا)

حضرت متی فرماتے ہیں کہ یہ بھی حضرت عیسیٰ کے متعلق بشارت ہے کیونکہ جب ہیرود نے حضرت عیسیٰ کے پیدا ہونے کے بعد ان کے مارڈالنے کے لئے ان کی تلاش کی تو خداوند کے فرشتے نے خواب میں یوسف سے کہا کہ ”اٹھ اس لڑکے کو اور اس کی ماں کو لے کر مصر بھاگ جا۔“ (متی باب ۲-۳ لغایت ۱۵) اور چونکہ ہیرود بادشاہ کے مرنے کے بعد حضرت عیسیٰ علیہ السلام مصر سے واپس

آئے تھے تو صرف اتنے ہی گھاؤ پر سینٹ متی نے اس بشارت کو حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے متعلق کر دیا۔

(متی باب ۲-۱۹ الفایت ۲۱)

حضرت یرمیا نبی نے بنی اسرائیل کی مصیبتوں کو بیان کرتے کرتے یہ فرمایا کہ ”خداوند فرماتا ہے کہ راماہ میں دھاڑیں مار کر رونے اور نالہ کرنے کی آواز سنائی دیتی ہے کہ راحیل اپنے بیٹوں کے لئے روتی ہے اور تسلی نہیں پاتی کیونکہ وہ نہیں ہیں۔“

(کتاب یرمیا باب ۳۱-۱۵)

حضرت متی فرماتے ہیں کہ یہ بھی ایک بشارت حضرت عیسیٰ کے متعلق ہے کیونکہ جب ”حضرت عیسیٰ پیدا ہوئے تو ہیرود بادشاہ نے اس شبہ میں کہ کون سا بچہ ہے جو عیسیٰ ہو گا بیت لحم اور اس کی سرحدوں کے سب لڑکوں کو جو دو برس کے اور اس سے چھوٹے تھے قتل کروا“ (انجیل متی باب ۲-۱۶)

اب سینٹ متی نے صرف اس قدر لگاؤ سے کہ ان بچوں کے مارے جانے سے راماہ میں رونا اور پلٹنا ہو فرمایا کہ یہ پیشین گوئی حضرت عیسیٰ کے متعلق ہے۔ (انجیل متی باب ۲-۱۷-۱۸)

حضرت اشعیاہ پیغمبر نے یہ بیان کرتے کرتے کہ ”اب بیت المقدس (یروشلم) میں تکلیف باقی نہ رہے گی“ یہ بھی فرمایا کہ ”بغلی کی غلٹ جس میں زمین جھٹلا ہوتی ہے باقی نہ رہے گی جس طرح کہ اگلے زمانہ میں زبولوں کی زمین اور نفتالی کی زمین کو حقیر کر کے آخرا کی طرح دریائے اردن (فرات) کے کنارے جلیل میں بڑے قبیلے ہوں گے جو قوم کہ اندھیرے میں چلتی ہے نور عظیم دیکھے گی اور موت کے سایہ کی زمین کے رہنے والوں پر ایک نور چمکے گا۔“ (کتاب اشعیاہ باب ۹-۲۱)

حضرت متی فرماتے ہیں کہ یہ بشارت بھی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی ہے کیونکہ جب حضرت عیسیٰ نے سنا کہ حضرت یحییٰ پیغمبر گرفتار ہو گئے تو وہ جلیل کو چلے گئے اور ناصرہ کو چھوڑ کر کنترناحوم میں جو دریا کے کنارے زبولوں اور نفتالی کی سرحدوں میں ہے جا رہے۔ (متی باب ۲-۱۳)

سینٹ متی نے صرف اتنی بات پر کہ حضرت عیسیٰ دریا کے کنارے جا رہے تھے حضرت اشعیاہ نبی کے اس قول کو حضرت عیسیٰ کی بشارت قرار دیا۔ (انجیل متی باب ۲-۱۴ الفایت ۱۶)

حضرت ملاکی نبی نے اسرائیل کو خدا کی عدول حکمی پر ملامت کرتے کرتے یہ فرمایا کہ ”اب میں اپنے رسول کو بھیجوں گا اور وہ میری برابر راہ کو تیار کرے گا اور جس خداوند کی تعمس میں یعنی رسول کے عہد اور اس سے خوش ہو یکا یک اپنی نیکی میں آجائے گا۔“

شکرو کا خداوند فرماتا ہے کہ وہ اب آتا ہے۔“ (کتاب ملاکی باب ۳-۱)

اور جس وقت اشعیاہ نبی نے بنی اسرائیل اور بیت المقدس کو تسلی دی تو اس وقت یہ فرمایا کہ ”پکارنے والا پکارتا ہے کہ بیابان میں

خداوند کے لئے ایک راہ تیار کرو اور جنگل میں ایک شہر اور میرے خدا کے لئے درست کرو۔“ (کتاب اشعیاہ باب ۴۰-۳)

حضرت متی اور مرقس اور لوقا تینوں حواری اس بات پر متفق ہیں کہ دونوں بشارتیں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی ہیں اس لئے کہ

حضرت یحییٰ پیغمبر نے جب لوگوں کو اصطلاح دیا تو انہوں نے گویا حضرت عیسیٰ کے لئے راہ بنائی اور حضرت یحییٰ نے کہا کرتے تھے کہ

”میرے بعد ایک اور آتا ہے جو مجھ سے بھی زیادہ قوی ہے“ پس حضرت یحییٰ کا یہ اصطلاح دینا تو راہ بنانا ہو گیا اور حضرت یحییٰ کا یہ

کہنا کہ ”میرے بعد ایک اور آتا ہے“ پکارنے والی کی آواز ہو گئی اور وہ دونوں بشارتیں حضرت عیسیٰ پر صادق آگئیں (متی باب



جو ہمارے مخالف ہیں وہ یہ کہتے ہیں کہ خدا نے اسماعیل سے یہ وعدہ کیا تھا کہ اس کی اولاد میں بارہ سردار پیدا ہوں۔ چنانچہ حضرت اسماعیل کے بارہ بیٹے جو بمنزلہ بارہ بادشاہوں یا بارہ سرداروں کے تھے پیدا ہوئے اور جس برکت دینے کا اسماعیل سے وعدہ ہوا تھا وہ دنیاوی برکت تھی نہ روحانی مگر یہ تاویل کسی طرح صحیح نہیں ہوتی۔ ہر ایک مصنف مزاج ان آیتوں کو پڑھ کر معلوم کرے گا کہ ان آیتوں میں جدا جدا تین لفظ استعمال ہوئے ہیں۔ اول یہ کہ ”میں نے اس کو برکت دی“ دوم یہ کہ ”اُسے بار آور کیا اور اسے بہت کچھ فضیلت دی“ سوم یہ کہ ”اس کو بڑی قوم کروں گا“ پس اب ہم پوچھتے ہیں کہ کیا یہ کہنا صحیح ہے کہ ان تینوں جدا جدا لفظوں کے ایک ہی معنی ہیں؟ یعنی اولاد کا زیادہ ہونا۔

جب کہ حضرت اسحقؑ بصرہ میں پہنچے تو خدا تعالیٰ نے خواب میں ان سے یہ وعدہ کیا تھا کہ ”تیرے باپ ابراہیم کا خدا ہوں۔ تو ڈرمت میں تیرے ساتھ ہوں۔ تجھ کو برکت دوں گا اور اپنے بندہ ابراہیم کے سبب تیری نسل کو بہت کروں گا۔“ (تورات کتاب اول باب ۲۷-۲۳)

جس مضمون کا وعدہ کہ حضرت اسماعیل سے کیا گیا اور جو لفظ برکت کا استعمال ہوا اسی مضمون کا وعدہ اسحقؑ سے کیا گیا اور وہی لفظ برکت کا اسحقؑ کے وعدہ میں بھی لایا گیا۔ پس یہ کہنا کس قدر تعجب کی بات ہے کہ اسماعیل سے جو وعدہ تھا وہ دنیاوی تھا اور اسحقؑ کا جو وعدہ تھا وہ روحانی تھا۔

ہم کو اس بات پر بھی غور کرنا چاہیے کہ خدا نے حضرت ابراہیم سے کیا وعدہ کیا تھا۔ تورات میں لکھا ہے کہ جب حضرت ابراہیم کنعان میں پہنچے تو خدا نے ان سے کہا کہ یہ زمین تیری اولاد کو دوں گا۔ (تورات کتاب اول باب ۱۲-۷)

اور جب کہ حضرت لوط اور حضرت ابراہیم سے جدا ہو گئے تو پھر خدا نے ابراہیم سے کہا کہ آگھنیں کھول اور چاروں طرف دیکھ کہ یہ تمام زمین جو تو دیکھتا ہے تیری اولاد کو دوں گا اور تیری اولاد کو زمین کی ریت کی مانند کروں گا جو کوئی ریت کے ذروں کو گن سکے تو تیری اولاد کو بھی گن سکے گا۔ (تورات کتاب اول باب ۱۳-۱۶)

پھر ایک دفعہ خدا نے ابراہیم سے وعدہ کیا کہ تیری اولاد اتنی ہوگی جتنے آسمان کے ستارے جن کو گن نہیں سکتا۔ (تورات کتاب اول باب ۱۵-۵)

پھر خدا نے ابراہیم سے ایک اور پختہ وعدہ کیا کہ یہ زمین مصر کے دریا سے فرات کے دریا تک تیری اولاد کو دوں گا۔ (تورات باب ۱۵-۱۸)

اور جب کہ حضرت ابراہیم ضعیف و ناتوان سے برس کے ہو گئے تھے تب پھر خدا نے حضرت ابراہیم سے وعدہ کیا کہ تجھ میں اور مجھ میں یہ وعدہ ہوتا ہے کہ تجھ کو زیادہ سے زیادہ کروں گا۔ تو بہت سی قوموں کا باپ ہوگا۔ تجھ سے قومیں پیدا ہوں گی۔ تجھ سے بادشاہ اٹکیں گے اور تیری اولاد سے بھی یہ ہمیشہ کا عہد ہوگا اور کنعان کی زمین پورا رشتہ دائمی تجھ کو دوں گا۔ (تورات کتاب اول باب ۱۷-۱۳)

یہ تو وعدے تھے جو خدا نے حضرت ابراہیم سے کئے تھے۔ اب ہم دیکھتے ہیں کہ خدا نے اسحقؑ کو یثقب سے کیا وعدہ کیا تھا۔ تورات میں لکھا ہے کہ جب یثقب بصرہ میں سے خاران کی جانب روانہ ہوئے تو ایک مقام پر پھر سربازانہ رکھ کر سوار ہے۔ خواب میں کیا دیکھتے ہیں کہ ایک میزحی آسمان تک لگی ہوئی ہے، اور خداے فرشتے اس پر اترتے چڑھتے ہیں اس پر خدا نے کھڑے ہو

کر کہا کہ میں تیرے باپ ابراہیم اور اٹلی کا خدا ہوں۔ یہ زمین جس پر تو سوتا ہے تجھ کو اور تیری اولاد کو دیتا ہوں۔ تیری اولاد زمین کے ریت کے برابر ہوگی اور چاروں طرف پھیل جائے گی۔ (تورات کتاب اول باب ۲۸-۱۲، ۱۳، ۱۴)

یہ بات بھی زبور سے ثابت ہے کہ خدا نے جو ابراہیم سے عہد کیا تھا وہی بعد کو بھی قائم رہا اور وہ صرف کنعان کی زمین دینے کا عہد تھا۔ چنانچہ زبور داؤد میں خدا کا کلام اس طرح لکھا ہے کہ ”وہ عہد جو میں ابراہیم سے کیا اور اٹلی سے اس کی قسم کھائی اور یعقوب کے ساتھ بمنزلہ قانون کے مقرر کیا اور اسرائیل سے عہد دائمی کیا اور کہا کہ زمین کنعان تجھ کو دیتا ہوں تاکہ تیری میراث کا حصہ ہو۔“ (زبور ۱۰۵-۱۱۰)

اب دیکھو کہ اسی وعدہ کا پورا کرنا خدا نے بتلایا چنانچہ تورات میں لکھا ہے کہ جب حضرت موسیٰ مواب کے جنگل میں بیٹھ پیاڑ پر چڑھے جو ربکو کے سامنے ہے تو خدا نے موسیٰ سے کہا کہ ”یہ وہ زمین ہے جس کی نسبت میں نے بسمیہ ابراہیم واسحاق و یعقوب سے وعدہ کیا تھا کہ تمہاری اولاد کو دوں گا۔ پس یہ زمین میں تجھ کو آٹھ گھنٹوں سے دکھلا دیتا ہوں مگر تو وہاں نہیں جائے گا۔“ (تورات کتاب بیچم باب ۳۳-۳۴)

اب یہ تمام وعدے جو خدا نے ابراہیم اور اٹلی اور یعقوب علیہم السلام کے ساتھ کیے تھے ہم نے منتخب کر کے بر مصنف حراج پڑھنے والے کے سامنے رکھ دیئے ہیں اور اس کے بعد ہم دو سوال کرتے ہیں۔ اول یہ کہ جو وعدے خدا نے ابراہیم کی اولاد کے لئے کیے ہیں وہ وعدے اسمعیل اور اسحاق علیہم السلام دونوں کے حق میں کیوں نہیں سمجھے جاتے؟ حالانکہ خود خدا نے بھی کہا ہے کہ اسمعیل بھی ابراہیم کی اولاد ہے جیسا کہ باب ۲۱ آیت ۱۲ میں مذکور ہے۔

دوسرا سوال ہمارا یہ ہے کہ جو وعدہ خدا نے اٹلی و یعقوب کی نسبت کیا تھا یعنی ملک کنعان دینے اور اولاد زیادہ کرنے کا اس میں کیا ایسی چیز ہے جس سے وہ روحانی قسم کا سمجھا جاتا ہے اور جو وعدہ اسمعیل کی نسبت کیا تھا اس میں کون سی چیز کی کمی ہے جس سے وہ دنیاوی سمجھا جاتا ہے۔

جو لوگ انصاف سے ان باتوں پر نظر کرتے ہیں وہ یہ یقین جانتے ہیں کہ خدا نے اٹلی سے بھی برکت کا وعدہ کیا اور ان کی اولاد میں انبیاء پیدا ہوئے، ملک فتح کیے، کنعان بھی فتح کیا۔ اسمعیل سے خدا نے برکت کا وعدہ کیا۔ اس کی اولاد میں سب سے آخر ایک پیغمبر خرازمان پیدا کیا۔ تمام دنیا کو اس سے برکت دی۔ اسمعیل کی اولاد نے بھی ملک فتح کیے۔ کنعان کو جو غیر خدا پرستوں کے ہاتھ چلا گیا تھا پھر فتح کیا اور ابراہیم ہی کی نسل میں پھر اس ورثہ کو لے آئے اور جب تک خدا کی مرضی ہے وہ ابراہیم کا ورثہ ان کے حصہ میں رہے گا اگرچہ بقائے اصلی صرف خدا کی ذات کو ہے۔

الا کل شئی ماخذ اللہ زائل

## بشارت دوم

خدا تعالیٰ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو بہت سے احکام بتلائے اس میں یہ بھی فرمایا:

عربی ترجمہ

”الہک الموجود یقیم لک بنیان من بینک من اخوتک مطلقاً لہ تسلیمون: نبی من بین اخوتہم“

انہم لہم مثلک والقی کلامی بقیہ وکل ما آمرہ بقول لہم

اردو ترجمہ

قائم کرے گا تیرا معبود تیرے لئے نبی تجھ میں سے تیرے بھائیوں میں سے مجھ سا۔ اس کو مائیدان کے بھائیوں میں سے نبی میرا سا قائم کروں گا اور اپنا کلام اس کے منہ میں دوں گا اور جو کچھ میں اس سے کہوں گا وہ ان سے کہہ دے گا۔ (توریت پنجم باب ۱۵:۱۸) ان آیتوں میں محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مبعوث ہونے کی ایسی صاف اور ایسی مستحکم بشارت ہے جس سے کوئی بھی انکار نہیں کر سکتا۔ خدا نے حضرت موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ بنی اسرائیل کے بھائیوں میں سے ایک نبی مثل موسیٰ کے مبعوث کرے گا اور کچھ شبہ نہیں ہو سکتا کہ بنی اسرائیل کے بھائی بنی اسطیل اور بنی اسعیل میں بجز محمد رسول اللہ ﷺ کے اور کوئی نبی نہیں ہوا اور اس سے صاف ثابت ہو گیا کہ یہ بشارت ہمارے ہی جناب پیغمبر خدا ﷺ کی تھی۔

غلا وہ اس کے ان آیتوں میں دو لفظ ہیں جن پر غور کرنا چاہیے۔ اول یہ کہ ”اپنا کلام اس کے منہ میں دوں گا“ دوم یہ کہ ”مثل“ خیرے“ یعنی موسیٰ علیہ السلام کے ان دونوں لفظوں کا مصداق سوائے محمد رسول اللہ ﷺ کے اور کوئی نہیں ہے۔ یہودی اور عیسائی دونوں اس بات کو تسلیم کرتے ہیں کہ انہما بنی اسرائیل پر سوائے احکام عشرہ موسیٰ کے جو وحی آتی تھی اس کے لفظ دی نہیں ہیں جو توریت زبور و صنف انہما میں لکھے ہوئے ہیں بلکہ انہما کو صرف مطلب اللہ ہوتا تھا اور وہ اس کو اپنی زبان و محاورہ میں لوگوں کے سامنے بیان کرتے تھے۔ انجیل اربعہ جو اب معتد اور قابل سند سیاحین میں تسلیم ہوتی ہیں ان کے الفاظ تو وہ ہیں ہی نہیں جو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی زبان مبارک سے نکلے تھے کیونکہ حضرت عیسیٰ کی عبرانی زبان یہی اور وہ انجیلیں برتانی میں تحریر ہوئی ہیں۔ ہاں الہ قرآن مجید ایسا ہے کہ اس کے لفظ پیغمبر کے منہ میں رکھے گئے اور وہی لفظ پیغمبر نے لوگوں کو پڑھ کر سنا ہے۔ ہاں یہ الفاظ اس بشارت کے کہ ”اپنا کلام اس کے منہ میں دوں گا“ سوائے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اور کسی پر صادق ہی نہیں آتے۔

اب دوسری بات پر غور کرے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی مانند کونسا پیغمبر ہوا ہے۔ بنی اسرائیل میں تو کوئی پیغمبر مثل حضرت موسیٰ علیہ السلام کے نہیں ہوا کیونکہ حضرت عزیر پیغمبر نے جب توریت کو بعد قید بابل کے تحریر فرمایا تو اس میں یہ لکھا ہے کہ:

عربی ترجمہ

”وما قام نبی و ما بعدہ باسرائیل کم موسی الذی عرف اللہ بالمشافہة“

اردو ترجمہ

”اور پھر قائم نہ ہوا کہ نبی بنی اسرائیل میں موسیٰ کی مانند جس نے پہچانا اللہ کو وہ نہ ہوا۔“ (توریت کتاب پنجم باب ۱۵:۳۳) ہاں اب بنی اسرائیل کے بھائیوں میں دیکھنا چاہیے کہ کون پیغمبر ہوا۔ وہ بجز محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اور کوئی نہیں ہے۔ ہاں اب یہ دیکھنا باقی رہا کہ وہ مثل حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ہیں یا نہیں۔ سو مندرجہ ذیل باتوں سے ثابت ہوتا ہے کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہی ایسے پیغمبر ہیں جو مثل موسیٰ علیہ السلام کے ہوتے ہیں۔

۱۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اپنے کار دشمنوں کے خوف سے اپنے وطن سے ہجرت کی۔ اسی طرح حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم

دہلے کو بھی اپنے کافر دشمنوں کے خوف سے اپنے وطن سے ہجرت کرنی پڑی۔

۲۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بھی ہجرت کر کے شہر ثرب میں جس کو ب مدینہ کہتے ہیں اور جو بانی شہر کے نام پر کہلاتا تھا پناہ لی۔ اسی طرح حضرت محمد ﷺ نے بھی اپنے وطن مکہ سے ہجرت کر کے اسی شہر مدینہ میں پناہ لی۔

۳۔ حضرت موسیٰ پر کلام خدا کا لفظ نازل ہوا جو دس احکام ہیں۔ حضرت محمد ﷺ پر بھی کلام خدا کے ہلکے نازل ہوا موجود ہے اور کلام اللہ کہلاتا ہے۔

۴۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کو بھی کافروں کے ساتھ جہاد کرنے کا حکم ہوا۔ حضرت محمد ﷺ کو بھی وحدانیت خدا کے وعظ کرنے سے جو کافر مانع ہوں ان سے جہاد کرنے کا حکم ہوا۔ البتہ جہاد حضرت موسیٰ علیہ السلام کا نہایت سخت قاتل خوزیر تھا اور حضرت محمد ﷺ کا جہاد نہایت ملائم اور اسن چاہنے والا اور اسن دینے والا اور جانوں کا بچانے والا تھا۔

۵۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اپنی مقرر کردہ قوم کو مصر سے نکال کر یکجا جمع کیا۔ حضرت محمد ﷺ نے بھی تمام تفریق اور مختلف عرب کی قوموں کی جو آپس میں نہایت دشمن اور کینہ درہمیں جن کے باہم ہر سال خون کے تالے بہتے تھے اکٹھا کر دیا بلکہ یک دل و یک جان کر دیا اور اس پر عہد و پات یہ کہ سب کو ایک خدائے واحد و الجلال کی پرستش کرنے والا کر دیا اور ایسا قوی کر دیا کہ کوئی اس کے مقابل نہ تھا۔

۶۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ملک فتح کیے اور بنی اسرائیل میں دنیاوی بادشاہت بھی قائم کی۔ حضرت محمد نے بھی ملک فتح کئے اور بنی اسرائیل میں دنیاوی بادشاہت بھی قائم کر دی۔ اگرچہ اتنا فرق ہے کہ حضرت موسیٰ کا اصلی مقصد بادشاہت قائم کرنے اور ملک کنعان پر قبضہ کرنے کا تھا۔

۷۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کو خدا تعالیٰ کی جانب سے شریعت عطا ہوئی اور ایک کتاب دی گئی (یعنی تورات) جس میں تمام احکام شریعت کے ہیں۔ حضرت محمد کو بھی شریعت عطا ہوئی اور ایک کتاب دی گئی (یعنی قرآن پاک) جس میں تمام احکام شریعت کے ہیں اور غالباً کوئی اور پیغمبر سوائے حضرت موسیٰ اور حضرت محمد ﷺ کے ایسا نہیں ہوا جس کو ایسا قانون شریعت عطا ہوا ہو کیونکہ تمام انہما بنی اسرائیل اور خود حضرت عیسیٰ سب کے سب موسیٰ کی شریعت کے تابع تھے۔ کسی کو خاص شریعت عطا نہیں ہوئی تھی۔

۸۔ عیسائی مصنفوں نے بھی یہ بات تسلیم کی ہے کہ حضرت محمد محل حضرت موسیٰ علیہ السلام کے تھے۔ مسٹر ریان نے حضرت عیسیٰ کے حالات زندگی کے بیان میں لکھا ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام اور حضرت محمد ﷺ صرف غوری کرنے والے اور سوچنے والے نہ تھے بلکہ وہ دونوں کام کرنے والے بھی تھے اور اپنے ہم وطنوں اور معصروں کے لئے کام تجویز کرتے تھے اور اسی کے ذریعہ سے ان دونوں نے انسانوں پر حکومت کی۔

۹۔ کوارٹر لے ر پو نمبر ۲۵۴ میں جو آرنیکل اسلام پر چمپا ہے اس آرنیکل کا لکھنے والا لکھتا ہے کہ حضرت محمد ﷺ کو اپنے وطن میں رہنا مشکل معلوم ہوا اور اس لئے انہوں نے ہجرت کی تاکہ کسی دوسرے مقام پر جا کر وعظ کریں جیسے کہ حضرت ابراہیم اور حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اور دوسرے نبیوں نے ہجرت کی۔

ان کے پیروؤں نے اطاعت اور وفاداری کا وعدہ کیا اور جب یہ ہو چکا تو انہوں نے ان میں سے ہارہ آدمی منتخب کیے۔ حضرت



عیسیٰ علیہ السلام نے بھی بارہ حواری چنے۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بھی بنی اسرائیل کی قوم میں سے اپنی یہ نسبت زیادہ عمر کے لوگ منتخب کئے تھے۔

۱۰ ہجری میں آخری مرتبہ آنحضرت ﷺ چالیس ہزار مسلمانوں کے ساتھ مکہ میں آئے اور کوہ عرفات پر مثل حضرت موسیٰ کے ان کو برکت دی اور اپنی آخری نصیحتیں کیں اور خصوصاً یہ نصیحت فرمائی کہ کمزوروں مظلوموں اور عورتوں کو پناہ دو اور سود خوری سے پرہیز کرو۔

آنحضرت ﷺ نے بھی مثل حضرت موسیٰ علیہ السلام کے آخری مرتبہ مسلمانوں سے پوچھا کہ میں نے کسی کا کچھ نقصان تو نہیں کیا اور کسی کا کچھ قرض تو مجھ پر نہیں ہے؟ اتنے

یہ سب تمثیلیں وہ تھیں جو کوارٹر لے رہے یوں یوں لکھی ہیں۔ پس اب سوائے اس کے جو براہ تعصب اس صاف اور روشن بشارت سے آنکھ بند کر کے کہ یہ بشارت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی نہیں ہے۔

جو آیتیں، تورات کی ہم نے اوپر بیان کی ہیں ان میں سے ایک کے یہ الفاظ ہیں کہ ”قائم کرے گا تیرا معبود موجود تیرے لئے نبی تجھ میں سے تیرے بھائیوں میں سے۔“ اس لفظ ”تجھ میں سے“ پر ہم نے خطبات احمدیہ میں جو انگریزی زبان میں چھپی ہے کچھ بحث نہیں کی تھی۔ سبب اس کا یہ تھا کہ دوسری آیت میں یہ لفظ نہیں تھا اور اس میں نہایت صفائی سے بنی اسرائیل کے بھائیوں میں سے یعنی بنی اسماعیل میں سے نبی مبعوث ہونا ظاہر تھا اور جب کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی پانچویں کتاب کے چوبیسویں باب کی دسویں آیت سے جو اوپر لکھی گئی صاف صاف ثابت تھا کہ بنی اسرائیل میں سے کوئی نبی مثل موسیٰ علیہ السلام کے نہیں ہوا تو صاف یقین ہو گیا تھا کہ بنی اسماعیل میں سے جو بنی اسرائیل کے بھائی ہیں نبی موعود ہونے والا تھا۔ مگر مولوی چراغ علی صاحب نے اپنے رسالہ بشارت مثل موسیٰ میں اس پر بحث کی ہے۔ وہ ارقام فرماتے ہیں کہ لفظ ”تجھ میں سے“ اصل صحیح نسخہ تورات میں تھا بلکہ کتابوں کی غلطی سے یہ لفظ بڑھ گیا ہے اور اس کے ثبوت پر نہایت مضبوط تین دلیلیں پیش کیں ہیں۔

اول

یہ کہ اسی آیت کو پطرس حواری نے اعمال حواریین میں نقل کیا ہے اور اس میں یہ فقرہ ”تجھ میں سے“ نہیں ہے۔

دوم

یہ کہ استیہان حواری نے بھی اس آیت کو نقل کیا ہے اس میں بھی وہ فقرہ نہیں ہے۔

سوم

یہ کہ تورات کے یونانی ترجمہ میں جو سپٹوا ایجنٹ کہلاتا ہے اور نہایت قدیم اور بہت معتبر ترجمہ ہے اس میں بھی یہ فقرہ نہیں ہے اور اس سے ثابت ہوتا ہے کہ قدیم صحیح نسخوں میں یہ الفاظ نہ تھے۔

وہ یہ بھی ارقام فرماتے ہیں کہ پہلی آیت میں جو ضمیر واحد کی ہے وہاں اصل میں جمع کی تھی جیسے کہ ان حواریوں کی تحریروں اور یونانی ترجمہ سے پایا جاتا ہے۔

میں نے اس بحث کو جناب مولانا دہانفضل و مولانا جناب مولوی عنایت رسول صاحب چنایا کوئی کے سامنے پیش کیا جو مہرانی

زبان اور تورات مقدس کے بہت بڑے عالم ہیں اور غالباً ہم مسلمانوں میں آج تک عبرانی اور کالڈی زبان اور تورات و زبور و صحف انبیاء کا ایسا کوئی عالم نہیں گزرا۔ جناب ممدوح نے فرمایا کہ ترجموں کی طرف ہم کو اٹھالے جانے کی کچھ ضرورت نہیں ہے اور جب کہ یونانی ترجمہ تورات کا حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے پیشتر ہو چکا تھا تو حواریوں نے بھی غالباً اسی ترجمہ سے نقل کیا ہوگا۔ تو پس گویا دلیل صرف ایک یونانی ترجمہ پر عود کرتی ہے اور ہم اس بات کو پسند نہیں کرتے کہ ترجمہ کے استدلال سے اصل متن پر کچھ انضمام لگادیں مگر جن لفظوں میں بحث ہے وہ ہمارے مطلب کے بہت زیادہ مفید و موید ہیں۔

آیت جس کے لفظوں پر بحث یہ ہے کہ ”قائم کرے گا تیرا معبود موجود تیرے لیے نبی تجھ میں سے تیرے بھائیوں میں مجھ سا اس کو مانیو۔“ یہ قول حضرت موسیٰ علیہ السلام کا ہے اور مخاطب اس کا کوئی شخص خاص نہیں ہے بلکہ کل قوم بنی اسرائیل ہے اور تمام قوم جو جنس واحد ہے اسی کی طرف ضمیر خطاب واحد کا استعمال کیا ہے۔

اب اس مقام پر حضرت موسیٰ کو یہ بتانا تھا کہ وہ نبی بنی اسرائیل میں سے نہیں ہونے کا بلکہ برادران بنی اسرائیل میں سے ہوگا۔ پس اگر اس مقام پر صرف یہی کہا جاتا کہ تیرے بھائیوں میں سے ہوگا تو یہ بات بخوبی روشن نہ ہوتی کہ بنی اسرائیل میں سے نہ ہوگا کیونکہ اگر قوم کو صرف یہ کہا جائے کہ تمہارے بھائیوں میں سے ہوگا تو اس وقت یہ احتمال کہ اسی قوم میں سے کوئی ہوزاں نہیں ہوتا۔ اس لئے اولاً حضرت موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ ”تجھ میں سے“ اور پھر اس کا بدلہ واقع ہوا ”تیرے بھائیوں میں سے“ تو اس سے صاف متعین ہو گیا کہ بنی اسرائیل کے بھائیوں میں سے ہوگا نہ بنی اسرائیل میں سے۔ پس اسی طرح کلام میں سے بنی اسرائیل میں سے اس نبی موعود کے مبعوث ہونے کا احتمال بالکل زائل ہو جاتا ہے اور الفاظ ”تیرے بھائیوں میں سے“ الفاظ ”تجھ میں سے“ کا بیان تصور نہیں ہو سکتے، کیونکہ اگر مقصود یہ ہوتا کہ وہ نبی موعود بنی اسرائیل میں سے ہوگا تو خود الفاظ ”تجھ میں سے“ ہی زیادہ تر اس مطلب کا بیان کرتے تھے بہ نسبت الفاظ ”تیرے بھائیوں میں سے“ کے۔ پس کسی طرح یہ پچھلے الفاظ پہلے الفاظ کی تفسیر اور بیان نہیں ہو سکتی بلکہ وہ پہلے الفاظ کے بدلہ واقعہ ہوئے ہیں جن سے اس نبی موعود کا بنی اسرائیل سے ہونا متعین ہو جاتا ہے۔

انقلس نے جو نہایت قدیم ترجمہ کالڈی زبان کا ہے اس مقام پر ترجمہ بصیغہ واحد کیا ہے یعنی بجائے اس کے کہ ”تیرے بھائیوں میں سے“ اس نے ترجمہ کیا ہے ”ترے بھائی میں سے“ اس کا سبب یہ ہے کہ عبرانی میں جو لفظ ”ما حیخا“ ہے اس کے حرف یا کو اگر علامت اضافت سمجھیں تو ترجمہ بصیغہ واحد ہونا چاہیے اور اگر علامت جمع سمجھیں تو ترجمہ بصیغہ جمع ہونا چاہیے۔ بہر حال ایک بڑے یہودی عالم کی یہ رائے ہے کہ وہ حرف یا علت اضافت ہے اور جب ترجمہ بصیغہ واحد ہو تو صاف بنی اسرائیل کے بھائی کوئی دوسری قوم ہونی چاہیے اور اس صورت میں بنی اسرائیل میں سے نبی موعود کا ہونا متعین ہو جاتا ہے اور ”ما حیخا“ کا بجز بدل ہونے کے اور کچھ ہو ہی نہیں سکتا۔

مولوی چراغ علی صاحب نے اپنے رسالہ بشارت مثل موسیٰ میں یہ بھی بیان کیا ہے کہ یہ کہنا کہ بموجب مبادیہ تورات کے بھائیوں کے لفظ سے ہمیشہ بنی اسرائیل ہی مراد ہوتے ہیں محض غلط ہے۔ بلکہ کتاب استثناء باب ۲۳-۸ میں بنی طورہ پر اور کتاب استثناء باب ۴-۲۲ و باب ۸ و باب ۲۳ و صحیفہ ایشیا باب ۲۰-۱۲ و صحیفہ عبد یا آیت ۱۰ میں بنی عیسا اور کتاب پیدا کش باب ۱۶-۱۲ و باب ۲۵-۱۸ میں بنی اسرائیل پر لفظ بھائیوں کا بولا گیا ہے اور جو کہ ان میں سے بجز اسرائیل کے اور کسی کو برکت نہیں دی گئی تھی اس لئے بنی اسرائیل ہی میں سے نبی موعود کا مبعوث ہونا متعین اور منحصر ہو گیا تھا۔

## بشارت سوم

حضرت موسیٰ علیہ السلام اور حضرت جبریل علیہ السلام نے نبی عربی حجازی محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مبعوث ہونے کی اس طرح بشارت دی ہے:

عربی ترجمہ

”وقال ان الله طلع من سينا- واشرق لهم من السعير ومن جبل فاران تجلى- بيمينه شريعة بيضاء  
بجند الملائكة اتي ياتي الله من جنوب والقدوس من جبل فاران- زين السموات الارض بحمد  
ملنان“

اردو ترجمہ

اور کہا خدا سینا سے نکلا اور سعیر سے چکا اور فاران کے پہاڑ سے ظاہر ہوا۔ اس کے ہاتھ میں شریعت روشن ساتھ لشکر ملائکہ کے آیا۔ (توریت کتاب پنجم باب ۳۳-۲)

آئے گا اللہ جنوب سے اور قدوس فاران کے پہاڑ سے آسمانوں کو جمال سے چھپا دیا اس کی ستائش سے زمین بھر گئی (کتاب تہووق باب ۳-۳)

ان آیتوں میں جو کوہ فاران سے خدا کا ظاہر ہونا اور شریعت کا اس کے ہاتھ میں ہونا بیان ہوا وہ علامہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مبعوث ہونے اور قرآن مجید کے نازل ہونے کی وہی شریعت ہی بشارت ہے۔

یہ بات عرب کے قدیم جغرافیہ سے اور بڑے بڑے عالموں کی تحقیق اور تسلیم سے اور توریت کے عبادات سے بخوبی ثابت ہو گئی ہے کہ مکہ معظمہ کے پہاڑوں کا نام فاران ہے۔ چنانچہ امر مذکورہ کے ثبوت کی کافی دلیلیں بیان کرتے ہیں۔

اکتوبر ۱۸۶۹ء کے کوارٹری رپورٹ میں اسلام پر ایک آرٹیکل چھپا ہے جو ایک بہت بڑے عالم یہودی زبان جانتے والے کا لکھا ہوا ہے۔ اس کے صفحہ ۲۹۹ میں لکھا ہے کہ سنفر نے ان خاص آیتوں کی جن میں سینا اور سعیر اور فاران کی بشارت مذکور ہے اس پر تشریح کی ہے کہ ”خدا سینا سے نکلا“ یعنی عبرانی زبان میں شرع دی گئی (جس سے مراد توریت ہے) اور ”سعیر سے چکا“ یعنی یونانی زبان میں بھی شریعت دی گئی جس سے مراد انجیل ہے (اور مسلمان کل عیسائیوں کو رومی کہتے تھے) اور ”فاران کے پہاڑ سے ظاہر ہوا اور اس کے ہاتھ میں شریعت روشن“ یعنی عربی زبان میں شریعت دی گئی (جس سے مراد قرآن مجید ہے) پس اس عالم کے قول سے ثابت ہے کہ فاران وہی جگہ ہے جہاں سے مذہب اسلام ظاہر ہوا یعنی حجاز پاکہ معظمہ۔

چند سطروں کے بعد آرٹیکل کا لکھنے والا پھر لکھتا ہے کہ ”اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ سینا اور سعیر اکثر بجائے اسرائیل اور یمنی کے مستعمل ہوتے ہیں اور اودوم بجائے روم کے اور فاران تو صاف عرب کے لئے مستعمل ہے۔ صرف اس میں شبہ ہے کہ مکہ کے گرد کے پہاڑوں کا یہ نام ہے یا نہیں“ مگر ہم اس شبہ کو بھی مٹا دیں گے اور قدیم جغرافیہ کی تحقیقات سے ثابت کر دیں گے کہ مکہ کے گرد پہاڑی فاران ہیں۔

توریت کتاب اول باب ۲۱ آیت ۲۰ لکھا ہے کہ جب حضرت ابراہیم نے حضرت باجرہ اور حضرت اسماعیلؑ کو اپنے اس سے نکال دیا تو وہ دونوں بیرھع کے بیابان میں پھر اگئے اور اسی باب کی اکتیسویں آیت میں لکھا ہے کہ بیابان فاران میں ساکن ہوئے۔ قرآن مجید سے بھی حضرت اسماعیلؑ کی سکونت بیابان معلوم ہوتی ہے۔ قرآن مجید حضرت اسماعیلؑ کے اس زمانہ کی سکونت کا ذکر ہے جب کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام ان کے پاس آئے تھے اور خانہ کعبہ کی تعمیر کر کے اسی کے پاس حضرت اسماعیلؑ کی سکونت مستقل طور پر کر دی تھی اور یہ بات توریت سے بھی پائی جاتی ہے کہ پہلے حضرت اسماعیلؑ بیابان میں خانہ بدوش تھے پھر بیابان فاران میں سکونت اختیار کی۔

قرآن مجید میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کی دعا اس طرح پر مذکور ہے کہ ”اے خدا میں نے اپنی اولاد میں سے تیرے بزرگ گھر کے پاس بن گھٹی کے میدان میں آباد کیا ہے۔ لفظ ”مدبر“ جو توریت میں عبرانی زبان کا آیا ہے اور لفظ ”وادغیر ذی ذرع“ کا جو قرآن مجید میں آیا ہے ان دونوں کے ایک ہی معنی ہیں۔ پس توریت مقدس اور قرآن مجید میں یہ بات تو متفق ہے کہ حضرت اسماعیلؑ وادی میں آباد ہوئے مگر اس وادی کے نام اور مقام میں بحث باقی رہی۔ توریت مقدس سے تو اس کا نام فاران معلوم ہوا اور قرآن مجید سے اس کا مقام وہ معلوم ہوا جہاں کہ اب کعبہ ہے اور اگر یہ ثابت ہو جائے کہ مکہ معظمہ جہاں کعبہ بنا ہوا ہے وادی فاران میں واقع ہے تو یہ امر بھی متفق علیہ ہو جائے گا۔

اب ہم اس بات سے جس کا ذکر قرآن مجید میں ہے یعنی کعبہ کے پاس حضرت اسماعیلؑ کا آباد ہونا اس سے قطع نظر کرتے ہیں اور جو بات توریت میں ہے اور جس کو یہودی اور عیسائی دونوں تسلیم کرتے ہیں اسی کو مددراہنے استدلال کا قرار دیتے ہیں اور وہ یہ ہے کہ حضرت اسماعیلؑ وادی فاران میں ساکن ہوئے۔

اب ہم کو قدیم جغرافیہ سے اس بات کی تلاش باقی رہی کہ حضرت اسماعیلؑ کس جگہ آباد ہوئے تھے کیونکہ جو مقام ان کی سکونت کا ثابت ہو جائے گا وہی وادی فاران ہوگا۔

اس مطلب کے حل کرنے کے لئے تین سوال قابل غور ہیں۔

اول

یہ کہ حضرت اسماعیلؑ اور ان کی ماں کو گھر سے نکال کر کس مقام پر چھوڑا؟

دوم

یہ کہ حضرت اسماعیلؑ علیہ السلام اور ان کی ماں بیابان میں پھرنے کے بعد کس مقام پر آباد ہوئیں؟

سوم

یہ کہ وہ اسی جگہ رہتی رہیں جہاں انہوں نے پہلی دفعہ سکونت اختیار کی تھی یا کسی اور مقام پر جاری تھیں۔

قرآن مجید میں ان باتوں کا کچھ تذکرہ نہیں ہے لیکن چند روایتیں اور کچھ حدیثیں اس کے متعلق ہیں۔ حدیثوں کا جو اس معاملہ سے متعلق ہیں یہ حال ہے کہ وہ کافی اعتبار کے لائق نہیں اور نہ وہ مرفوع ہیں یعنی ان کی سند پیغمبر خدا (ﷺ) تک نہیں ہے۔ پس وہ بھی مثل روایتوں کے نامعتبر ہیں اور روایتیں تو کسی طرح قابل اعتبار کے ہیں ہی نہیں کیونکہ ان میں نہایت اختلاف ہے اور مختلف

اوقات کے واقعات سب ایک جگہ گنڈا کر دیئے ہیں پس پہلے سوال کی نسبت جو کچھ تو ریت مقدس میں لکھا ہے اس سے زیادہ لکھنے کی کچھ ضرورت نہیں اور وہ یہ ہے کہ ”حضرت ابراہیم علیہ السلام نے حضرت ہاجرہ اور ان کے بیٹے حضرت اسماعیل علیہ السلام کو وود دنیاں اور پانی کی ایک چھانگل دے کر نکال دیا اور وہ ہر شیع کے بیان میں پھراکیں“ (توریت کتاب اول باب ۲۱ آیت ۱۶)

دوسرے سوال کا جواب اس مقام کی تحقیق کرنے پر منحصر ہے جہاں حضرت اسماعیل آباد ہوئے اور اس مقام کی تحقیقات کا اس سے زیادہ عمدہ اور قابل اطمینان کوئی طریقہ نہیں ہے کہ ہم پرانے جغرافیہ پر متوجہ ہوں اور حضرت اسماعیل علیہ السلام کی اولاد کے رہنے کے مکانات کے کھنڈروں کی تحقیقات کریں جہاں وہ ملیں وی مقام سکونت حضرت اسماعیل کا ہوگا اور وہ وی مقام وادی فاران بھی ضرور ہوگا۔ اس لئے کہ یہ بات مسلمہ ہے کہ وہ وادی فاران میں آباد ہوئے تھے۔

حضرت اسماعیل علیہ السلام کے بارہ بیٹے تھے:

(۱) نبایوٹ	(۲) قیدار	(۳) ابوبیل	(۴) مسام	(۵) مشماع	(۶) دوما
(۷) مسا	(۸) حدرد	(۹) حتا	(۱۰) بطور	(۱۱) تافیش	(۱۲) قیدماہ

پہلا بیٹا

حضرت اسماعیل کا نبایوٹ عرب کے شمال مغربی حصہ میں آباد ہوا۔ رپورٹڈ کارٹری پرکاری۔ ایم۔ اے نے اپنے نقشہ میں اس کا نشان ۳۸° ۳۸' درجہ عرض شمالی اور ۳۸° ۳۶' درجہ طول شرقی کے درمیان لگا دیا ہے۔

رپورٹڈ مسٹر فارمر لکھتے ہیں کہ نبایوٹ کی اولاد عربیہ پتھیر اسے مشرق کی طرف عربیہ ڈزرتا تک اور جنوب کی طرف خلیج الامتک و حجاز تک پھیل گئی تھی۔

اسٹریٹو کے بیان سے پایا جاتا ہے کہ نبایوٹ کی اولاد نے اس سے بھی زیادہ ملک گھیر لیا تھا اور مدینہ تک اور بندر حوز اور بندر بنوع تک جو بحر قزقم کے کنارہ پر ہے اور مدینہ سے جنوب مغرب میں واقع ہے ان کی عمل داری ہو گئی تھی۔

رپورٹڈ مسٹر فارمر لکھتے ہیں کہ اس مختصر بیان سے ظاہر ہوتا ہے کہ نبایوٹ کی اولاد صرف پتھریلے میدانوں میں نہیں پڑی رہی بلکہ حجاز کے بڑے بڑے ضلعوں میں پھیل گئی۔

ممکن ہے کہ رفتہ رفتہ نبایوٹ کی اولاد عرب کے بہت بڑے حصے میں پھیل گئی ہو لایہ بات کہ نبایوٹ کی سکونت اور اس کی اولاد کی سکونت عرب میں تھی بخوبی ثابت ہے۔

دوسرا بیٹا

دوسرا بیٹا حضرت اسماعیل کا قیدار نبایوٹ کے پاس جنوب کی طرف حجاز میں آباد ہوا۔ رپورٹڈ مسٹر فارمر کہتے ہیں کہ اشعیاء نبی کے بیان سے بھی صاف صاف قیدار کا مسکن حجاز ثابت ہوتا ہے جس میں مکہ و مدینہ بھی شامل ہیں۔ اور زیادہ ثبوت اس کا حال کے جغرافیہ میں شہر الحذر اور بنت سے پایا جاتا ہے جو اصل میں قیدار اور بنو یوٹ ہیں۔ اہل عرب کی یہ روایت کہ قیدار اور اس کی اولاد حجاز میں آباد ہوئی اس کی تائید اس بات سے ہوتی ہے کہ عہد حقیق میں قیدار کا مسکن عرب کے اسی حصہ میں یعنی حجاز میں بیان ہوا ہے۔ دوسرے یہ کہ یہ بخوبی ثابت ہے کہ یورینیس اور بطلمیوس اور پلینی اعظم کے زمانوں میں یہ قومیں حجاز کی باشندہ تھیں۔ کیڈری یعنی

قیدری دری یعنی مخفف قیدری اور کڈورناکلی یعنی قیداری کریتی یعنی قیدری چنانچہ اس کا ذکر ہسٹری جغرافیہ جلد اول صفحہ ۲۳۸ میں مندرج ہے۔ پس بخوبی ثابت ہے کہ قیدارجماز میں آباد ہوا تھا۔

ریورنڈ کارٹری بی کاری نے اپنے نقشہ میں قیداری آبادی کا نشان ۲۸°۲۶' درجہ عرض شمالی ۳۷°۳۸' درجہ طول شرقی کے درمیان لگایا ہے۔

تیسرا بیٹا

تیسرا بیٹا حضرت اسماعیل کا اوبنیل ہے۔ بموجب سند جوزفوس کے اوبنیل بھی اپنے ان دونوں بھائیوں کے ہمسایہ میں آباد ہوا تھا۔

چوتھا بیٹا

چوتھا بیٹا حضرت اسماعیل کا ہسام ہے مگر اس کی سکونت کے مقام کا پتہ نہیں ملتا۔

پانچواں بیٹا

پانچواں بیٹا حضرت اسماعیل کا مشاع ہے۔ ریورنڈ مسٹر فارنٹر کا یہ قیاس صحیح ہے کہ عبرانی میں جس کو مشاع لکھا ہے اس کو یونانی ترجمہ سوا ایجت میں سما اور جوزفوس سماس و بطلمیوس نے مسیمز لکھا ہے اور عرب میں اسی کی اولاد بنی سماع کہلاتی ہے۔ پس کچھ شہدائیں کہ یہ بیٹا قریب نجد کے اولاد آباد ہوا تھا۔

چھٹا بیٹا

چھٹا بیٹا حضرت اسماعیل کا دوماہ تھا۔ شرقی اور مغربی جغرافیہ دان قبول کرتے ہیں کہ یہ بیٹا تہامہ میں آباد ہوا تھا۔

”دومة الجندل... قد جاء في حديث الواقدي دوماه الجندل وعدما ابن السقفة من اعمال المدينة سميت جاوم ابن اسمعيل بن ابراهيم وقال الزجاجي دومان ابن اسمعيل وقيل كان لاسمعيل ولد امه دما ولعله مغير منه وقال ابن الكلبي دو ماه ابن اسمعيل قال ولما كثر ولد اسمعيل عم بالتهامة خرج دو ماه بن اسمعيل حتى نزل موضع دومه وبني له حصناً فقبل دوماه نصب الحصن اليه.. قال ابو عبيد السكوني دومة الجندل حصن وقرى بين الشام والمدينة قرب جبل طي... دومة من القرىات من وادي القرى (معجم البلدان)“

معجم البلدان میں لکھا ہے کہ دومة الجندل کا نام واقدی کی حدیث میں دوماہ الجندل آیا ہے اور ابن سقفة نے اس کو اعمال مدینہ میں لکھا ہے اس کا نام دوم ابن اسماعیل ابن ابراہیم کے نام پر موسوم ہوا ہے اور زجاجی کا قول ہے کہ اسماعیل کے بیٹے کا نام دومان ہے اور بعضوں نے کہا ہے کہ اسماعیل کا ایک بیٹا تھا اس کا نام دما تھا اور شاید اس کے اصلی نام کو بگاڑ دیا ہے اور ابن کلبی کا قول ہے کہ دوماہ اسماعیل کا بیٹا تھا اور اسی کا قول ہے کہ جب تہامہ میں حضرت اسماعیل کی بہت سی اولاد ہو گئی تو دوماہ وہاں سے نکلا اور بمقام دومہ قیام کیا اور وہاں قلعہ بنایا اور اس کا نام دوماہ اپنے نام پر رکھا اور ابو عبیدہ سکونی کا قول ہے کہ دوماہ جندل قلعہ اور گاؤں شام اور مدینہ کے درمیان میں ہیں قریب جبل طے کے اور دوماہ وادی قری کے گاؤں میں سے ہے۔ ریورنڈ مسٹر فارنٹر بھی اسی کو تسلیم کرتے ہیں اور

اب تک یہ ایک مشہور جگہ عرب میں موجود ہے۔

ساتواں بیٹا

ساتواں بیٹا حضرت اسماعیل کا مساقا تھا۔ رپورٹ مسٹر فارسی بیان کرتے ہیں کہ یہ بیٹا منسوپلیما میں آباد ہوا مگر یہ صحیح نہیں ہے۔ کچھ شبہ نہیں کہ یہ بیٹا جب حجاز سے نکلا تو یمن میں آباد ہوا اور یمن کے کھنڈرات میں اب تک مساقا نام قائم ہے۔ رپورٹ کارگری پری کاری نے اپنے نقشہ میں اس مقام کا نشان ۳۱ درجہ اور ۳۰ دقیقہ عرض شمالی اور ۳۳ درجہ اور ۳۰ دقیقہ طول شرقی میں قائم کیا ہے۔ اسماعیل اور ان کی تمام اولاد اولاد حجاز میں تھی۔ بلاشبہ جب اولاد جوان ہوئی اور کثرت ہو گئی تب مختلف مقاموں میں جا کر سکونت اختیار کی۔ مگر عمدہ بات قابل غور یہ ہے کہ سب کا پتہ عرب ہی میں یا حجاز کے آس پاس پایا جاتا ہے۔

آٹھواں بیٹا

آٹھواں بیٹا حضرت اسماعیل کا حدود تھا اور عہد قبیق میں حدود بھی اس کا نام ہے۔ یمن میں شہر حدیدہ اب تک اسی کا مقام بتلا رہا ہے اور قوم حدیدہ جو یمن کی ایک قوم ہے اسی کے نام کی یاد دلاتی ہے۔ زبیری مؤرخ کا بھی یہی قول ہے اور رپورٹ مسٹر فارسی بھی اسی کو تسلیم کرتے ہیں۔

نواں بیٹا

نواں بیٹا حضرت اسماعیل کا تھا تھا۔ ان کی سکونت کا مقام نجد ہے اور بعد کو رفتہ رفتہ خلیج فارس تک پہنچ گئے۔

دسواں بیٹا

دسواں بیٹا حضرت اسماعیل کا بطور ہے۔ رپورٹ مسٹر فارسی بیان کرتے ہیں کہ اس کا مسکن حدور میں تھا جو جبل کسیری کے جنوب اور جبل اشع کے مشرق میں واقع ہے۔

گیارہواں بیٹا

گیارہواں بیٹا حضرت اسماعیل کا نائفش تھا۔ رپورٹ مسٹر فارسی تو ریت اور جوزطیس کی سند سے لکھتے ہیں کہ عربیہ اذرنائیں ان کی نسل اسی نام سے آباد تھی۔

بارہواں بیٹا

بارہواں بیٹا حضرت اسماعیل کا قید ماو تھا۔ انہوں نے بھی یمن میں سکونت اختیار کی تھی۔ رپورٹ مسٹر فارسی نے خیال کیا ہے کہ قید ماو کا ظہ میں آباد تھا جو خلیج فارس پر ہے اور جس کا تذکرہ ابوالقداس نے کیا ہے مگر یہ خیال ان کا غلط ہے۔

”اصحاب الرس كانوا من ولد اسماعيل وهم قبيلتان يقال لاحدهما قدمان والاخرى يامين وقيل رعويل وذلك باليمن. (مروج الذهب مسعودی)“

مسعودی نے صاف لکھا ہے کہ ”اصحاب الرس اسماعیل کی اولاد میں سے تھے اور وہ دو قبیلے تھے۔ ایک کو قدمان کہتے تھے

اور دوسرے کو یامین اور بعضوں کے نزدیک رعویل اور یہ یمن میں تھے۔“

اب اس تحقیقات سے جو جغرافیہ کی رو سے نہایت قابل اطمینان کے ہے دو باتیں ثابت ہو گئیں۔ ایک یہ کہ حضرت اسماعیل اور ان کی تمام اولاد عرب میں آباد ہوئی۔ دوسری یہ کہ مرکز اس خاندان کی آبادی کا حجاز تھا جہاں اسماعیل کی مقدم اولاد کا مسکن ہوا تھا اور پھر اس مرکز سے اور طرف عرب میں پھیلی۔ پس ثابت ہوا کہ حضرت اسماعیل نے حجاز میں سکونت اختیار کی تھی اور اسی کا قدیم نام فاران ہے جو حضرت موسیٰ اور حضرت حنوقی نے اپنی بیٹا رتوں میں بتایا ہے۔

توریت سامری کا عربی ترجمہ جس کو آریکون نے ۱۸۵۱ء میں بمقام گلہ وونی نیاورم چھاپا فاران کو حجاز بتلایا ہے۔ چنانچہ اس ترجمہ کی عینہ یہ عبارت ہے۔

”وسکن برہہ فران (الحجاز) و اخلدت له امہ امرؤ من ارض مصر“ (عربی ترجمہ توریت سامری) لفظ حجاز جو دو ہلائی خطوں میں ہے مترجم نے اسی طرح لکھا ہے۔

اگرچہ یہ بات نہایت صفائی سے ظاہر ہے کہ وادی حجاز اور وادی فاران دونوں ایک ہیں اور اسماعیل کے خاندان کے نوٹے پھوٹے کھنڈر اس کی گواہی دے رہے ہیں۔ مگر ہا میں ہمہ جیسائی اس کو تسلیم نہیں کرتے اور موقع فاران کی نسبت مفصلہ ذیل تین رائےیں قرار دیتے ہیں

اول

یہ کہ اس وسیع میدان کو جو ہر شیخ کی شمالی حد سے کوہ سینا تک پھیلا ہوا ہے فاران کہتے ہیں اور اس کی حد و نما اس طرح پر قرار دیتے ہیں۔

حد شمالی کنعان      حد جنوبی کوہ سینا      حد غربی ملک مصر      حد شرقی کوہ سمر

اور کہتے ہیں کہ اس حد میں اور بہت سی چھوٹی چھوٹی وادی علیحدہ علیحدہ نام سے شامل ہیں مثلاً شریہ شیخ اتہان سینا، سن زن و ایدم وغیرہ۔

دوم

یہ کہ قادیش جہاں حضرت ابراہیم نے کنواں کھدوایا جس کا نام ہر شیخ تھا اور فاران دونوں ایک ہیں۔

سوم

یہ کہ فاران اس وادی کو کہتے ہیں جو کوہ سینا کے مغربی تھیب پر واقع ہے اور جہاں بہت سی ٹوٹی پھوٹی عمارتیں اور پرانی قبریں اور میناریں وغیرہ اب تک موجود ہیں مسرود پر کا بیان ہے کہ اس مقام پر ایک ٹوٹا ہوا گر جا ملا جو حضرت یحییٰ علیہ السلام کے بعد پانچویں صدی کا بنا ہوا معلوم ہوتا ہے اور یہ بھی ان کا قول ہے کہ چوتھی صدی میں اس مقام پر عیسائی رہتے تھے اور ایک بشارت بھی وہاں رہتا تھا۔

ہماری رائے میں یہ تینوں تو جہیں محض غلط ہیں اور کسی طرح توریت مقدس کے بیان کے مطابق نہیں ہیں۔ چنانچہ ہم ان تینوں تو جہوں کی تردید کرتے ہیں۔

اگرچہ یہ تینوں تو جہیں نہایت مختصر تقریر سے رفع ہو سکتی ہیں کہ جب ان مقاموں میں حضرت اسماعیل یا ان کی اولاد کے رہنے کا



کوئی نشان تک نہیں ہے تو پھر کیونکر وہ مقام فاران تصور ہو سکتے ہیں۔ مگر ہم اس سے قطع نظر کر کے ہر ایک توجیہ کی جدا جدا تردید بیان کریں گے۔

## توجیہ اول کی تردید

پہلی توجیہ کا منشا یہ ہے کہ فاران ایک بہت بڑی وادی ہے اور اس میں شور و سینا وغیرہ سب داخل ہیں۔ اس توجیہ کی تردید کے لئے توریت مقدس کی چند آیتیں نقل کر دی گئی ہیں جن سے ثابت ہوتا ہے کہ فاران ایک مستقل اور جدا گانہ وادی ہے اور دوسری وادیوں سے مل کر نہیں بنا ہے۔

۱۔ توریت کتاب چہارم باب ۱۰ آیت ۱۲ میں لکھا ہے ”بنی اسرائیل نے بیابان سینی سے کوچ کیا اور بادل بیابان پاران میں ٹھہر گیا“ پس اس سے صاف ثابت ہوتا ہے کہ بیابان سینی ایک جدا بیابان ہے اور پاران جدا بیابان ہے۔

۲۔ توریت کتاب اول باب ۱۲ آیت ۶ میں لکھا ہے کہ ”کہا الا عمر نے حواریوں کو پہاڑ سعیر میں اہل فاران تک جو صحارا کے نزدیک ہے مارا“ پس اس آیت سے ثابت ہے کہ سعیر جدا ہے اور وادی پاران علیحدہ ہے۔

۳۔ توریت کتاب چہارم باب ۱۲ آیت ۱۶ و باب ۱۳ آیت ۳ میں لکھا ہے کہ ”بنی اسرائیل حیروت سے چلے اور بیابان فاران میں ٹھہرے اور وہاں سے زمین کنعان کی تلاش کو سرداران قوم روانہ کئے“ اس سے صاف ثابت ہے کہ حیروت سے آگے فاران اور ان سب وادیوں سے علیحدہ وادی ہے۔

۴۔ پھر اسی کتاب کے باب ۱۳ آیت ۲۵ و ۲۶ میں لکھا ہے کہ ”وہ سرداران کنعان کو دیکھ کر پھرے تو بیابان فاران میں سے قادیش میں پہنچے“ پس کنعان سے مراجعت کرتے وقت پہلے بیابان فاران پڑتا ہے اور پھر قادیش اور یہ بالکل ٹھیک ہے۔ کیونکہ قادیش جہاں ابراہیم نے حیرت شیع بنایا اور بیابان فاران باہم پیوستہ ہیں۔ قادیش شمالی سرحد فاران پر واقع ہے۔ یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ حیرت شیع ابراہیم والا اور قادیش ایک ہیں۔ اس لئے کہ وہ قادیش میں بنایا گیا تھا اور اسحق علیہ السلام نے جو حیرت شیع بنایا وہ علیحدہ اور قریب فلسطین کے واقع ہے۔ ان دونوں کو علیحدہ علیحدہ خیال میں رکھنا ضرور ہے۔

یہ دونوں آیتیں توریت اور کتاب جتوقی نبی کی جن میں ہمارے پیغمبر خدا ﷺ کی بشارتیں مندرج ہیں اور جن پر ہم بحث کر رہے ہیں ان سے بھی ظاہر ہے کہ فاران و حیرت سب علیحدہ علیحدہ مقام ہیں۔

۵۔ کتاب اول ساطین باب ۱۱ آیت ۱۸ میں بدو اور اس کے ہمراہیوں کے مصر میں جانے کے حال میں لکھا ہے کہ ”وہ مدیان سے نکلے اور فاران میں آئے اور وہاں سے آدمی ساتھ لے کر مصر کو گئے“ مدیان وہ شہر ہے جس کو عرب میں مدین کہتے تھے اور ساحل بحر قزقم پر جو حجاز کی جانب ہے جو کہ سے تخمیناً چھ منزل جانب جنوب واقع ہے اور یہ شہر عین وادی فاران میں واقع تھا جو ٹھیک حجاز ہے۔ اس سے دو مطلب ایک حجاز اور وادی فاران کا متحد ہونا دوسرے وادی فاران کا ایک مستقل جدا وادی ہونا ثابت ہوتے ہیں۔

## توجیہ دوم کی تردید

دوسری توجیہ یہ تھی کہ فاران اور وادی قادیش دونوں ایک ہیں۔ اس توجیہ کی تردید میں بھی توریت کی چند آیتیں لکھی جاتی ہیں جن سے معلوم ہوگا کہ وہ دونوں الگ الگ مقام ہیں۔

۱۔ توریت کتاب اول باب ۱۳ آیت ۶ء میں لکھا ہے کہ ”کدر لا عومر نے حوریوں کو پہاڑ سیر میں ایل فاران تک جو صحرا کے نزدیک ہے مارا اور وہاں سے پھر کر عین مشاط میں جو قادیش ہے آئے۔“ اس سے بخوبی ثابت ہے کہ پاران اور قادیش دونوں علیحدہ ہیں متحد نہیں۔

۲۔ توریت کتاب چہارم باب ۱۳ آیت ۲۶ء میں لکھا ہے کہ ”وہ سردار جو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بھیجے تھے از طرف فاران قادیش میں پہنچے“ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ قادیش و فاران جدا جدا دو مقام ہیں۔ آیت جس کا ہم نے ذکر کیا اس کے ترجمے میں لوگوں نے کسی قدر غلطی کی ہے اس لئے ہم اس آیت کو مع ترجمہ اس مقام پر نقل کرتے ہیں۔

عربی ترجمہ

”ورحلوا وجاوا الی موسیٰ والی ہارون والی کل جماعۃ بنی اسرائیل الی بریہ فاران بالقادس“

اردو ترجمہ

”اور کوچ کیا اور آئے موسیٰ اور ہارون (علیہما السلام) اور تمام جماعت بنی اسرائیل کی پاس طرف میدان فاران کے قادیش میں۔“

انقلس نے اس مقام پر قادیش کو مقام نہیں خیال کیا بلکہ اس کے معنی ناکل کے لئے ہیں یعنی فاران میں واپس آئے یہ نیکل مرام پس اگر یہ معنی لیے جائیں تو اس آیت سے قادیش اور فاران کے ایک ہونے پر کسی طرح استدلال نہیں ہو سکتا۔

## توجیہ سوم کی تردید

تیسری توجیہ یہ ہے کہ پاران کوہ سینا کے مغربی شیب میں واقع ہے جہاں کھنڈرات بھی پائے گئے ہیں۔ یہ استدلال بھی صحیح نہیں ہے۔ ہم اس بیان کے وجود سے جو کوہ سینا کے شیب میں واقع ہے انکار نہیں کر سکتے۔ مشرقی جغرافیہ دانوں کی تحریروں سے ثابت ہے کہ تین مقام فاران کے نام سے مشہور ہیں۔ ایک کوہستان حجاز یعنی مکہ معظمہ اور ابو نصر بن قاسم بن قضائہ القضاہی الفارانی اسکندری جو حجاز کا رہنے والا تھا وہ حجاز ہی کے رہنے کے سبب فارانی کہلاتا تھا۔ دوسرا فاران کوہ طور یا سینا کے پاس تھا اور تیسرا فاران نواح سمرقند میں واقع تھا وہ تو بحث سے خارج ہے صرف اس فاران سے بحث ہے جو کوہ سینا کے مغربی شیب میں واقع ہے مگر اس کی نسبت اس قدر اور تحقیقات کرنی باقی ہے کہ آیا اس مقام پر فاران حضرت ابراہیم کے بلکہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے وقت میں تھا یا نہیں۔ اور یہ وہی وادی ہے جس کا ذکر توریت میں ہے اور جہاں بیر شیخ کے بیابان میں پھرنے کے بعد حضرت ابراہیم

اور حضرت باجرود نے قیام کیا تھا اور یہ وہی مقام ہے جہاں اسماعیل کی اولاد آباد ہوئی۔ ان باتوں میں سے ایک بھی ثابت نہیں بلکہ اس کے برخلاف ثابت ہے جیسا کہ اگلی بحثوں میں بیان ہو چکا مگر بایں ہمہ جو دلیلیں عیسائیوں نے اس فاران کی نسبت لکھی ہیں اور جس کو ریورنڈ مسٹر فارمٹر نے ایک نہایت عمدگی اور غور سے جمع کر دیا ہے ان سب کی ہم تردید بیان کرتے ہیں تاکہ بحث بخوبی پوری ہو جائے۔

ریورنڈ مسٹر فارمٹر کہتے ہیں کہ ”توریت کتاب اول باب ۲۵ و آیت ۱۷ میں لکھا ہے“ کہ ”اسماعیل کی اولاد حویلاہ سے شورتک جو اشور کو جاتے ہوئے مصر کے برابر پڑتا ہے آباد ہوئی“ اس آیت کو لکھ کر وہ کہتے ہیں کہ ”اقرار خدا کا پورا ہو گیا کہ بنی اسماعیل شور سے حویلاہ تک یعنی عرب میں مصر کے کنارہ سے دریائے فرات کے موبانہ تک پھیل گئی۔“

پہلی غلطی اس مصنف کی یہ ہے کہ حویلاہ کو دریائے فرات کے موبانہ پر قرار دیتے ہیں۔ حالانکہ وہ مقام جس کا بانی حویلاہ ہے اور جس کا نام توریت کتاب اول باب ۱۰ آیت ۲۹ میں آیا ہے یمن کے قریب واقع ہے۔ چنانچہ ریورنڈ کارٹر بی کار ایف۔ اے کے نقشہ میں اس کا نشان ۷ درجہ ۳۰ دقیقہ عرض شمالی اور ۳۲ درجہ ۳۰ دقیقہ طول شرقی پر لگایا ہے اور یہی صحیح معلوم ہوتا ہے۔

دوسری غلطی اس مصنف کی یہ ہے کہ وہ شور کو عربیہ پٹریا کے مغرب میں بتاتے ہیں اور یہ صریح غلطی ہے کیونکہ شور کے بیانان سے وہ وسیع میدان بتایا جاتا ہے جو سریا کے جنوب سے مصر تک پھیلا ہوا ہے۔

توریت کی جس آیت کار ریورنڈ مسٹر فارمٹر نے ذکر کیا یعنی کتاب اول باب ۲۵ آیت ۱۸ اس میں دو لفظ ہیں۔ ”شور“ اور ”اشور“ اور کسی نام کے ساتھ لفظ بیان کا نہیں ہے شور کا نام حال میں سریا ہے اور کچھ ٹک کا مقام نہیں ہو سکتا حال کا نام اشور کا اس سریا ہے۔ پس صاف ظاہر ہے کہ اسماعیل کی اولاد اس قطعہ زمین میں آباد ہوئی جو یمن کی شمالی سرحد سے سریا کی جنوبی سرحد تک ہے اور یہ امر مطابق واقع کے بھی ہے اور توریت مقدس کے بیان کے بھی مطابق ہے اور اسی مقام میں اسماعیل کی اولاد کی آبادیوں کے نشان ملتے ہیں اور یہ نکل از یمن کا حجاز کہلاتا ہے اور اسی کا قندیم نام فاران تھا اور یہ ہمارا بیان اس بات سے اور زیادہ صحیح ہو جاتا ہے کہ جو مسافر وہاں سے اس سریا کو جاتا ہے تو ٹھیک مصر سامنے ہوتا ہے جیسا کہ توریت مقدس میں لکھا ہے۔

ریورنڈ مسٹر فارمٹر سینٹ پال کے خط سے جو ٹکٹیوں کے نام لکھا تھا ایک نیا نتیجہ نکالتے ہیں کہ کوہ سینا اور باجرود میں مگر یہ بھی سر اسر غلطی ہے۔ ہم سینٹ پال کے خط کی وہ عبارت لکھتے ہیں اور پھر اس کا مطلب بیان کر کے ریورنڈ مسٹر فارمٹر کی غلطی بتاتے ہیں۔

سینٹ پال کے خط کی یہ عبارت ہے ”تم جو شریعت کے تابع ہوا چاہتے ہو کیا تم نہیں سننے کہ شریعت کیا کہتی ہے۔ یہ لکھا ہے کہ ابراہیم کے دو بیٹے تھے ایک لونڈی سے دوسرا بیوی سے۔ جو لونڈی سے ہوا تھا جسمانی طور پر پیدا ہوا اور جو بیوی سے تھا سو وعدہ کے طور پر پیدا ہوا۔ یہ باتیں تمہیں میں اس لئے کہ یہ دو عہد ہیں۔ ایک تو سینا پہاڑ سے جس سے نرے غلام پیدا ہوتے ہیں اور یہ باجرود ہے۔ کیونکہ باجرود عرب کا کوہ سینا اور یہاں کے یہ وہ ظلم کا جواب ہے جو اپنے لڑکوں کے ساتھ غلامی میں ہے۔ پر اوپر کی یہ وہ ظلم آزاد ہے جو سبکی ہم سب کی ماں ہے“ (۲۔ سینٹ پال تمام کتابیں باب ۴ آیت ۲ لغایت ۲۶)

اس مقام پر جو یہ لفظ آیا ہے کہ ”یہ باجرود ہے“ اس سے اس بات پر کہ کوہ سینا اور باجرود ایک ہے استدلال نہیں ہو سکتا کیونکہ اس مقام پر امرنڈ کو بیان نہیں ہوا بلکہ سارا بیان بعد از تمثیل کے ہے۔

سینٹ پال ان لوگوں کو جنہوں نے اس ظاہری احکام شریعت کی پابندی اختیار کی تھی اور اس کے نتیجہ یعنی روحانی نکل کو بالکل

چھوڑ دیا تھا ان کو نصیحت کرتے ہیں۔ یہ بات یہودیوں میں مشہور تھی کہ حضرت ابراہیمؑ کے دو بیٹے تھے۔ ایک حضرت اسمعیلؑ لوٹدی سے (مکوہ) یہ امر غلط ہے مگر یہ مقام اس کی بحث کا نہیں ہے (دوسرے حضرت اسحاقؑ یہودی سے اور یہ بھی مشہور تھا کہ حضرت اسمعیلؑ تو جسائی ہیں اور حضرت اسحاقؑ روحانی جو بموجب وعدہ کے پیدا ہوئے ہیں۔ اب سینٹ پال حضرت اسحاقؑ علیہ السلام کی اولاد یعنی بنی اسرائیل کا بھی جسائی ہونا اور صرف عیسائیوں کا روحانی بیٹا ہونا بیان کرنا چاہتے ہیں اور اس لئے کہتے ہیں کہ جسائی ہیں اور روحانی ہونا یہ تو تمثیلیں ہیں۔ حقیقت میں یہ دو عہد ہیں اب وہ کہتے ہیں کہ ایک تو کوہ سینا سے ہے جس سے بنی اسرائیل و اسحاقؑ کی اولاد و مراد ہیں۔ مگر اس عہد سے بھی غلام بنی پیدا ہوتے ہیں یعنی صرف ظاہری شریعت میں پڑے ہوئے۔ اب وہ یہ کہتے ہیں کہ ”بنی ہاجرہ ہے“ یعنی یہی معنی لوٹدی کی اولاد ہونا ہے اور اس کی دلیل میں بیان کرتے ہیں کہ ہاجرہ عرب کا کوہ سینا ہے اور یہ و ظلم کا جواب ہے جو یعنی یہ و ظلم اپنے لڑکوں یعنی بنی اسرائیل کے ساتھ غلامی میں ہے۔ آگے وہ کہتے ہیں کہ روحانی یہ و ظلم کا ہم کو بیٹا ہونا چاہیے اور مثل لوٹدی کی اولاد کے غلامی کی حالت کو چھوڑ دینا چاہیے۔ پس اس مقام سے ہاجرہ کوہ سینا کا ایک ہونا ثابت نہیں ہوتا بلکہ صاف پایا جاتا ہے کہ حضرت ہاجرہ کوہ سینا سے علیحدہ عرب میں (حجاز) میں تھیں جن کو تمثیلًا عرب کا سینا بیان کیا ہے اور یہ و ظلم کا مقابل۔

روڈنڈ مسٹر فارنر کتاب اول تواریخ ایام کی آیت ۱۰۹ کی سند پر بیان کرتے ہیں کہ گبری یعنی بنی ہاجرہ کنارہ دریائے فرات زمین گلعاد میں ساکن تھے اور وہاں چھڑا ہادیوں کے پاس نام بھی تلاش کیے ہیں جو بنی اسمعیل کے ناموں کے مشابہ یا مطابق ہیں۔ مگر اس کہنے سے کیا فائدہ ہے۔ بلاشبہ زمانہ کے دور میں بنی اسمعیل حجاز میں سے نکلے اور تمام عرب میں پھیلے قاریس تک پھیل گئے۔ قاریس کی جگہات میں اس مقام کو تلاش کرنا چاہیے جہاں حضرت اسمعیلؑ آباد ہوئے سو وہ ثابت ہو گیا کہ حجاز میں اور گرد و مکہ کے آباد ہوئے پس وہی مقام فاران ہے۔ بعد کوہ کئی دور تک ملکوں میں پھیل گئے ہوں اس سے کچھ بحث نہیں ہے۔

جو فاران کوہ سینا کے مغربی شیبہ میں ہے اور جس کے ٹھنڈرات ملے ہیں وہ تو رویت کا فاران نہیں ہے اور حضرت موسیٰؑ کے زمانہ تک اس کا وجود نہ تھا حضرت موسیٰؑ علیہ السلام جب مصر سے بنی اسرائیل کو لے کر نکلے اور انہوں نے بحر احمر کی غریب شاخ کی نوک کو پار کیا جس کے پانی کو بہ سبب سمندر کے جذر کے خدا نے ہٹا دیا تھا۔ شور کے جنگل میں پہنچے اور جب سن کے جنگل کو طے کیا اور افہیم میں مقام ہوا تو وہاں عمالیق آئے اور موسیٰؑ (علیہ السلام) سے لڑے۔ چنانچہ یہ سب حال تواریخ کتاب دوم باب ۱۷ آیت الغایت ۸ میں مندرج ہے۔ ان آیتوں میں جو یہ لفظ مندرج ہیں کہ ”عمالیق آکر لڑے“ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ عمالیق افہیم کے باشندے نہ تھے اور کیونکر ہو سکتے تھے کیونکہ وہ مقام محض ہے اب تھا۔ مگر اس مقام پر اتنی بات یاد رکھیں چاہیے کہ افہیم کوہ سینہ کے مغرب میں یعنی شرقی مصر میں واقع ہے۔

اب یہاں سے حضرت موسیٰؑ علیہ السلام شرق کی طرف یعنی کوہ سینا کی طرف چلے اور یہاں کوہ سینا میں پہنچ گئے اور اس سفر میں وہ مقام فاران جس کا غربی کوہ سینا میں واقع ہونا بیان کیا جاتا ہے گزر گیا اور حضرت موسیٰؑ علیہ السلام نے اس کا کچھ ذکر نہیں کیا۔

اب بنی اسرائیل کوہ سینا سے آگے بڑھے اور شال شرق کو چلے اور اس راہ میں حضرت موسیٰؑ فرماتے ہیں کہ ”بنی اسرائیل یہاں سے نکلے اور ہادل یہاں فاران میں ٹھہر گیا۔“ (تواریخ کتاب چہارم باب ۱۰ آیت ۱۲)۔

پس اب بخوبی ثابت ہے کہ حضرت موسیٰؑ کے وقت میں یہاں فاران جانب شمال و شرق کوہ سینا کے تھا جو قریب قادیش کے واقع ہے اور وہی یہاں حجاز کا ہے۔ نہ غربی شیبہ کوہ سینا کے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ عرب الحادہ کی ایک قوم جو اولاد میں فاران بن

عوف بن حمیر کے تھے اور جو بنی فاران کے نام سے کہلاتی تھی کسی زمانہ میں وہاں چاکر بنی ہوگی اور اس سبب سے وہ مقام فاران مشہور ہو گیا ہوگا مگر وہ فاران ہرگز وہ فاران نہیں ہے جس کا ذکر تورات میں ہے۔

تمام مشرقی مؤرخ اور جغرافیہ دان اس بات پر متفق ہیں کہ جو کوہستان حجاز میں واقع ہیں وہی فاران ہیں۔ ان کے اس قول کی تصدیق اس بات سے ہوتی ہے کہ حمیر جو عرب کا بادشاہ تھا اس کا بیٹا عوف تھا جو نجد میں تھا اور جس کے نام سے کوہستان نجد معروف ہیں جیسا کہ کتاب مرآۃ الاطلاع علی اسماء الامکنہ والبقاع میں لکھا ہے:

”عوف بفتح اوله وسكون ثانيه واحمره فاء جبل بنجد... وعوف بالفتح ارض في ديار غطفان بين نجد وخيبر.“ (مرآۃ الاطلاع)

اور تاریخ ابوالبند اسے ثابت ہے کہ فاران عوف کا بیٹا تھا اور نہایت قیاس غالب ہے کہ متصل نجد کے جوزمین کو بہتان حجاز کے واقع ہیں وہ اس فاران سے نام سے موسوم ہوئے۔ مگر جو کہ اس مقام پر ایک اور نامی تبرک چیز یعنی کعبہ معظمہ قائم ہو گیا اس سبب سے بجائے پہلے نام فاران سے کہ یا کعبہ کا نام مشہور ہو گیا۔ فاران سنہ ۱۹۷۸ء یوں یوں تھا یعنی حضرت موسیٰ سے ۳۵۳ برس پیشتر۔ پس اسی فاران کا نام حضرت موسیٰ علیہ السلام کی کتاب میں آیا ہے۔ جہاں سے شریعت کے ظاہر ہونے اور خدا کے چمکنے کی بشارت دی گئی تھی جو خاتم الانبیاء محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مسبوح ہونے اور قرآن مجید کے نازل ہونے سے پوری ہوئی۔

اب باقی رہ گیا تیسرا سوال اور وہ یہ تھا کہ حضرت اسماعیلؑ جہاں رہتے تھے وہاں سے کسی دوسری جگہ تو نہیں جا رہے۔ اس بات کو کوئی بھی مؤرخ کیا عیسائی اور کیا یہودی اور کیا مسلمان نہیں بیان کرتا کہ حضرت اسماعیلؑ نے سکونت کو تبدیل کیا تھا۔ پس کچھ شبہ نہیں ہے کہ یہی ملک حجاز جہاں حضرت اسماعیلؑ نے اول سے آخر تک سکونت اختیار کی تھی فاران ہے جس کا ذکر حضرت موسیٰ علیہ السلام کی کتاب میں آیا ہے۔

## بشارت چہارم

حضرت سلیمان اپنے محبوب سے ملنا چاہتے ہیں اور جب نہیں مل سکتے تو خدا تعالیٰ کی مناجات اور اپنے محبوب کی تعریف اس طرح پر کرتے ہیں۔

عربی ترجمہ

حبیبی صبح ادمات سید بین الا لاف قصته متلثه حالک کا لغراب رأسه لا معة الا لماس عیونہ  
کحمامۃ علی عین الماء مغسولہ بالحبلیہ قائمۃ الخیمام غدارہ صلاۃ الطیب کعمراج البشام  
شفٹاہ ورد تقطر مرا بطنہ صحیفۃ العاج مر صص بالدرویدہ مصوغتان من الذهب مملوتان  
بالجوهر سیفانہ اعمدۃ الرخام موسیۃ علی قواعد اللثالی سورۃ تمراء شاب کا الصنوبر حنکۃ  
حلو و کله محمدیم هذا اخیلی و ذا حبیبی بنات اورشلم

اردو ترجمہ

”میرا دوست نورانی گندم گوں ہزاروں میں سردار ہے۔ اس کا سر ہیرے کا سا چمکدار ہے اس کی رفیس مسلسل مثل کوئے

کے کالی ہیں اس کی آنکھیں ہیں جیسے پانی کے کنڈل پر کبوتر دودھ میں دھلی ہوئی گھینے کی مانند جڑی ہیں اس کے رخسار ایسے ہیں جیسے نئی پر خوشبودار بیل چھائی ہوئی اور چپکے پر خوشبودار گڑی ہوئی اس کے ہونٹ پھول کی پتھریاں جن سے خوشبو نکلتی ہے۔ اس کے ہاتھ میں سونے سے ڈھلے ہوئے اور جواہر سے جڑے ہوئے اس کا پیٹ جیسے ہاتھی دانت کی تختی جواہر سے لپی ہوئی اس کی پنڈلیاں ہیں جیسے سنگ مرمر کے ستون سونے کی پتھری پر جڑے ہوئے اس کا چہرہ مانند مہتاب کے جوان مانند صنوبر کے اس کا گھاناہایت شیریں اور وہ بالکل محمد یعنی تعریف کی گئی ہے یعنی یہ ہے میرا محبوب اے بیٹیوں پر و ظلم کی (کتاب تسبیحات سلیمان باب ۵۵ آیت ۱۰ الغایت ۱۶)

اگرچہ اس مقام پر حضرت سلیمان نے خدا کی تسبیح میں گیت گایا ہے اور اس کی مناجات کی ہے مگر ضرور وہ ایک کسی بڑے شخص قابل تعظیم و ادب کے آنے کے متوقع ہیں اور اس کی بشارت دیتے ہیں اور اسی کو اپنا محبوب بتاتے ہیں اور اپنے محبوب کی شاعرانہ تعریف کرتے ہیں اور پھر صاف بتاتے ہیں کہ وہ میرا محبوب (محمد ﷺ) ہیں۔

محمد کے معنی تعریف کئے گئے ہیں پس حضرت سلیمان نے اپنی مناجات میں اپنے محبوب کی تعریف کرتے کرتے اس کا نام ہی لے دیا کہ اگر اس کے معنی لو تو وہ بھی ایک لفظ تعریف ہے۔ ورنہ وہ صاف صاف نام تو ہے ہی۔

یہ مقام ایسا ہے جس میں صاف نام محمد ﷺ کا بتا دیا گیا ہے مگر ہمارے خطبہ کے پڑھنے والوں کے دل میں شبہ جائے گا کہ اگر یہ نام بتانا تھا تو محمد کہا ہوتا محمد ہم کیوں کہا۔ مگر یہ بات یاد رکھنی چاہیے کہ عبرانی زبان میں بے اور ہم علامت جمع کی ہے اور جب کوئی بڑے قدر کا شخص اور عظیم الشان ہوتا ہے تو اس کے اسم کو بھی جمع بنا لیتے ہیں جیسا کہ خدا کا نام الوہ ہے اس کی جمع الوہیم بنائی ہے اور اسی طرح بعل جواہر کے نام کا نام تھا جس کو نہایت عظیم الشان سمجھتے تھے۔ اس کی جمع عظیم بنائی تھی اور یہی قاعدہ اسم استر وٹ میں لگایا گیا ہے جو دوسرے بت کا نام ہے۔ پس اس مقام پر بھی حضرت سلیمان نے یہ سبب ذی قدر اور عظیم الشان ہونے اپنے محبوب کے اس کے نام کو بھی صیغہ جمع کی صورت میں بیان کیا ہے اور سچ ہے محمد سے زیادہ کون شخص محمدیم کہلانے کا مستحق ہے پس یہ ایسی بشارت ہے جس میں صاف صاف نام محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا بتایا گیا ہے۔

## بشارت پنجم

جی نبی ہمارے پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے مبعوث ہونے کی اس طرح بشارت دیتے ہیں۔

عربی ترجمہ

”و از لزل الامم کلہا احمد جمیع الامم تجنی واملا هذا البیت محمد اقل رب الخلاق“

اردو ترجمہ

”سب قوموں کو ہلا دوں گا اور حمد سب قوموں کا آئے گا اور اس گھر کو بزرگی سے بھروں گا کہ خداوند خلاق نے“ (کتاب

جی نبی باب ۱۱ آیت ۷)

اس آیت میں لفظ (حمد) جو آیا ہے اس سے محمد ﷺ کی نسبت بشارت نکلتی ہے۔ ریورڈ مسٹر پارک ہر سٹ حمد کے مادہ کی

نسبت کہتے ہیں کہ ”ہر قسم کی پاک چیزوں کے لئے بولا جاتا ہے“ اسی مادہ سے محمد اور احمد اور حامد اور محمود ہمارے پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے نام مبارک نکلے ہیں اور اس بشارت میں لفظ حمد کے کہنے سے صاف اشارہ ہے کہ جس شخص کے مبعوث ہونے کی اس میں بشارت ہے وہ ایسا شخص ہے کہ اس کا نام حمد کے مادہ سے مشتق ہے اور وہ کوئی نہیں سوائے محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے۔

عیسائی مذہب کے پادری خیال کرتے ہیں کہ یہ بشارت حضرت عیسیٰ کے مبعوث ہونے کی ہے مگر یہ خیال دو وجہ سے صحیح نہیں اول اس لئے کہ حضرت متی نے جس قدر بشارتیں عہد متیق میں حضرت عیسیٰ کی کی ہیں ان سب کو بالتفصیل اپنی انجیل میں لکھا ہے کیونکہ وہ انجیل عبرانی زبان میں یہودیوں کی ہدایت کے لئے لکھی گئی تھی اور اسی سبب سے تمام بشارتیں جو توریت و زبور و صحف انبیاء میں حضرت عیسیٰ کی نسبت تھیں ان سب کو حضرت متی نے لکھا تھا مگر اس بشارت کا ذکر حضرت متی نے نہیں کیا۔ اگر یہ بشارت حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے متعلق ہوتی تو ضرور حضرت متی اس کا ذکر کرتے۔

دوسرا یہ کہ حمد کے مادہ سے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے نام پر کسی طرح اشارہ نہیں ہو سکتا بلکہ یہ اشارہ خاص اسی شخص کے نام کا ہے جس کا نام اسی مادہ سے مشتق ہوتا ہے اور اس لئے بشارت حضرت عیسیٰ کی نہیں ہے بلکہ اس کی بشارت ہے جس کی نسبت حضرت عیسیٰ نے بشارت دی تھی کہ ”یاتی من بعدی اسمہ احمد“

گاذفری بکنس نے بھی اپنی کتاب میں باستدلال قول رپورٹر پارک ہرسٹ صاحب کے لکھا ہے کہ یہ بشارت حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی نہیں ہو سکتی بلکہ اس شخص کی ہے جس کے آنے کی بشارت خود حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے دی تھی۔

## بشارت ششم

حضرت اشعیاہ نبی وحی کی رو سے ان لوگوں کا ذکر جو خدا کی بچی پرستش از سر نو قائم کریں گے اس طرح پر کرتے ہیں۔

عربی ترجمہ

”وَرَأَى مَرْكَبَ الْفَارَسِينَ رَاكِبَ حِمَارٍ رَاكِبَ جَمَلٍ وَالطَّلُفَاتِ تَاجِدًا“

اردو ترجمہ

”اور ایک جوڑی سواروں کی دیکھی اور ایک سوار گدھے کا اور ایک سوار اونٹ کا اور خوب متوجہ ہوا“ (کتاب اشعیاہ نبی

باب ۲۱ آیت ۷)

اس آیت میں حضرت اشعیاہ نبی نے دو شخصوں کی طرف اشارہ کیا ہے جو خدا کی بچی پرستش از سر نو قائم کریں گے ان میں سے ایک کو گدھے کی سواری کے نشان سے بتلایا ہے اور اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ اس سے حضرت عیسیٰ کی طرف اشارہ ہے کیونکہ جناب مہدوح گدھے پر سوار ہو کر یروشلم (بیت المقدس) میں داخل ہوئے تھے اور بلاشبہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے خدا کی بچی پرستش قائم کی اور یہودیوں نے جو مکاری اور دغا بازی سے شریعت کے صاف ظاہری احکام کی ریاء کاری سے پابندی اختیار کی تھی اور دلی نیکی اور روحانی پاکیزگی کو بالکل چھوڑ دیا تھا اس کو بتایا اور بچی پرستش خدا کی قائم کی۔

دوسرے شخص کو اونٹ کی سواری کے نشان سے بتلایا ہے اور اس میں کچھ شبہ نہیں کہ اس سے حضرت محمد رسول اللہ کی طرف

اشارہ ہے جو عرب کی خاص سواری ہے بچے سے بوڑھے تک اور عالم سے جاہل تک جس سے چاہو پوچھو اونٹ کا نام لیتے ہی عرب کا اشارہ سمجھ جائے گا۔ اور جب رسول خدا ﷺ مکہ میں داخل ہوئے تو اونٹ پر پر سوار تھے اور بلاشبہ محمد رسول اللہ ﷺ نے خدائے واحد کی پرستش قائم کی۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے بعد جو لوگوں نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو خدا کا بیٹا مانا اور تین خدا قائم کر کے پھر تین سے ایک خدا بنا دیا اور خدائے واحد کی پرستش میں خلل آگیا تھا اس کو مٹایا اور پھر سے خدا کی جی پرستش قائم کی اور یوں فرمایا:

”یا اهل الکتاب تعالوا الی کلمۃ سواء بیننا و بینکم ان الا نعبد الا اللہ“

## بشارات محمد صلی اللہ علیہ وسلم انجیل میں سے

### بشارت اول

عید فصح سے تھوڑی مدت پہلے جب عیسیٰ کو معلوم ہوا کہ اب ان کا وقت بہت قریب آگیا ہے اور اب وہ گرفتار ہونے والے ہیں تو انہوں نے اپنے حواریوں کو بہت سی نصیحتیں کیں۔ انہی نصیحتوں میں یہ بھی فرمایا کہ:

”یہ امور میں نے تم سے کہے جب کہ تمہارے ساتھ ہوں لیکن پھر بیکھڑاس پاک روح جس کو باپ بھیجے گا میرے نام سے ہر بات تم کو سکھائے گا اور یاد دلا دے گا تم کو تمام وہ باتیں جو میں نے تم سے کہی ہیں“

(انجیل یوحنا باب ۱۴-۲۶:۲۵)

تاہم میں تم سے کچھ کہتا ہوں یہ بھلا ہے تمہارے لئے کہ یہاں سے میں چلا جاؤں کیونکہ اگر میں نہ جاؤں تو پھر بیکھڑاس تمہارے پاس آئے گا“ (انجیل یوحنا باب ۶-۷)

بالفعل جو انجیل کے نئے موجود ہیں ان میں لفظ پھر بیکھڑاس اسی الفاظ سے لکھا ہوا ہے جس طرح کہ ہم نے لکھا ہے مگر ہم مسلمان یہ یقین نہیں کرتے کہ حضرت عیسیٰ نے یہ یونانی لفظ بولا تھا کیونکہ ان کی زبان عبرانی تھی جس میں کالڈی یعنی خالہ یہ زبان کے لفظ بھی ملے ہوئے تھے۔ عبرانی و خالڈی زبانیں ایک ہی ہیں۔ پس ہم مسلمانوں کا یہ یقین ہے کہ حضرت عیسیٰ نے اس مقام پر فارقلیط کا لفظ فرمایا تھا جیسا کہ ہشپ مارش صاحب کی بھی رائے ہے مگر جب انجیلیں یونانی زبان میں لکھی گئیں جب اس کی جگہ یونانی لفظ لکھا گیا یا نہ ابتدا میں اس لفظ کا ترجمہ پھر بیکھڑاس نہیں کیا گیا جس کے معنی تہلی دینے والے بیان کئے جاتے ہیں بلکہ اس کا ترجمہ پھر بیکھڑاس کیا گیا تھا جو ٹھیک فارقلیط کے لفظ کا ترجمہ ہے اور جس کا ترجمہ عربی زبان میں ٹھیک ٹھیک لفظ احمد ہے بلاشبہ اس بات کا ثبوت کہ یہ لفظ پھر بیکھڑاس کا ترجمہ ہوا تھا اور پھر بیکھڑاس نہیں تھا ہمارے ذمہ ہے۔ چنانچہ ہم اس کو بتائید روح القدس بخوبی ثابت کریں گے۔ اس لفظ پر بہت بڑے بڑے عالموں نے بحث کی ہے اور ہم سمجھتے ہیں کہ انہی کے اقوال کا ذکر کرنا شاید کافی ہوگا۔

سروہیم میور صاحب لائف آف محمد جلد اول صفحہ ۷۱ ارقام فرماتے ہیں کہ ”یوحنا کی انجیل کا ترجمہ جو ابتدا میں عربی زبان میں ہوا اس میں اس لفظ کا ترجمہ فطلی سے احمد کر دیا ہوگا یا کسی خود غرض جاہل راہب نے محمد (ﷺ) کے زمانہ میں جلسازی سے اس کا استعمال کیا ہوگا۔ جس کو مسلمان اپنے پیغمبر کی بشارت قرار دیتے ہیں۔

اول تو ہم مسلمانوں کو یوحنا کی انجیل کے کسی ایسے عربی ترجمہ کی جو آنحضرت ﷺ کے وقت سے پہلے یا آنحضرت ﷺ کے



زمانہ میں موجودہ مطلق اطلاع نہیں دیتے نہ ہمارے اگلے بزرگوں نے اس کا کچھ ذکر کیا ہے اور نہ ایسے ترجمہ کے موجود ہونے کا کچھ ثبوت پیش کیا گیا ہے عرب میں حضرت متی کی اصلی انجیل جو عبرانی زبان میں تھی اور اب معدوم ہے البتہ پائی جاتی تھی اور اس کا ذکر ہمارے ہاں کی قدیم کتابوں میں پایا جاتا ہے مگر یوحنا کی انجیل کا کچھ ذکر نہیں ہے۔ باقی رہی یہ بات کہ کسی خود غرض راہب نے یہ جملہ سادی کی ہواں پر ہم یقین نہیں کر سکتے کیونکہ اگر کسی خود غرض راہب کے اس لفظ میں جعل کرنے کا ہم یقین کریں گے جیسا کہ سردلم میور صاحب نے فرمایا ہے تو ہم کو مجبور اس بات کا یقین کرنا پڑے گا کہ بعض دیندار راہبوں نے آنحضرت ﷺ کی بشارتیں چھپانے کو بھی انجیل مقدس میں تحریفیں کی ہیں جیسا کہ عموماً مسلمان یقین کرتے ہیں کہ مگر ہم کو ایسی بدگمانیوں پر تحقیق سے باز رہنا نہیں چاہیے بلکہ استقلال سے تفتیش کرنی چاہیے کہ اگلے عالموں نے اس پر کیا بحث کی ہے اور فیلا لمی یعنی علم مطابقت لسان جو اس زمانہ میں نہایت ترقی پر ہے اس سے کیا ثابت ہوتا ہے۔

گاؤ فری بیکنس جو ایک بہت بڑے عالم حال کے زمانے میں گزرے ہیں اور انگریز تو تھے ہی انگریزی زبان تو ان کی زبان ہی تھی مگر یونانی اور عبرانی و کالڈی زبان بھی خوب جانتے تھے اور علم مطابقت اللہ سے بھی واقف تھے۔ انہوں نے اس کی کیا تحقیق کی ہے وہ فرماتے ہیں کہ ”مسلمان بیان کرتے آئے ہیں اور اب بھی بیان کرتے ہیں کہ یہ بشارت حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے محمد رسول اللہ ﷺ کی دی ہے جس طرح حضرت اعدیاء نے کھنڈی و پیشینگوئی تھی اور دونوں پیشینگوئیوں میں دونوں کا نام بتا دیا گیا ہے۔

گاؤ فری بیکنس صاحب تو اس مقام پر مسلمانوں کی طرف سے ایک مجادلانہ تقریر کرتے ہیں اور اس کے بعد محققانہ۔ ان کی مجادلانہ تقریر مسلمانوں کی طرف سے یہ ہے کہ ”مسلمان کہتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے جو آنحضرت ﷺ کا نام لیا تھا وہ اس لفظ سے نہیں لیا جو لفظ کاب انجیلوں میں موجود ہے بلکہ وہ لفظ حیر بکلو طاس تھا جس کے معنی عربی زبان میں احمد کے ہیں اور ابتداء انجیل میں یہی لفظ تھا مگر سچ بات کے چھپانے کے لئے اس کو تحریف کر دیا ہے اور عیسائی اس بات سے انکار نہیں کر سکتے کہ ان کی کتب موجودہ میں بہت سی تحریفیں یا اختلاف قرأت ہیں اور مسلمان یہ بھی کہتے ہیں کہ اس عبارت کے چھپانے کے لئے تمام قلمی نسخے غارت کروائے گئے۔ قلمی نسخوں کے غارت ہو جانے کا انکار نہیں ہو سکتا اور یہ وہ بات ہے جس کی نسبت جواب با صواب دینا مشکل ہے اور قدیمی نسخوں کی نسبت تو یہ ہے کہ چھٹی صدی کے قبل کا کوئی بھی قلمی نسخہ موجود نہیں ہے۔

اگر اس کا جواب یہ دیا جائے کہ ترولین اور قدیمی مصنفوں کی عبارت سے ثابت ہو سکتا ہے کہ انجیلوں کی صحیح قرأت آنحضرت ﷺ کے زمانہ سے جو مشترک ایسی ہی تھی جیسے کاب ہے اور اس لئے ان میں تحریف نہیں ہوئی تو اس صورت میں ان قدیمی نسخوں میں بھی تحریف کا ہونا ثابت کرنا چاہیے گا اور کیا عجب ہے کہ ان میں بھی ہوئی ہو۔ جن لوگوں نے انجیل مقدس کے قدیمی قلمی نسخوں کو غارت کر دیا انہوں نے ایک وصلی کو جس پر قدیمی مصنف کی تصنیف لکھی مٹی ہوا سر نو لکھتے میں کیا در بلیغ کیا ہوگا۔ اس بات کو اول درجہ کے دیندار عالموں نے تسلیم کیا ہے کہ انجیل میں اور مقصدوں کے لئے تحریف ہوئی ہے اور ظاہر ہے کہ جو لوگ ایک مطلب کے لیے تحریف کریں گے وہ دوسرے مطلب کے لیے کیوں نہ کریں گے اور جو کہ تسلیم کیا گیا ہے کہ یہ لفظ عبرانی ہے پس اگر غلط لکھا گیا ہو تو گمان غالب یہ ہے کہ ابتدا کے عیسائی مؤرخوں نے جو دنیا میں سب سے بڑھ کر جھوٹ بولنے والے ہیں اپنے خاص مطلب کے لئے جھوٹ بولا ہو اور یہ گمان نہایت ضعیف ہے کہ یوحنا حواری نے جو عبرانی شخص تھا کوئی غلطی کی ہو کیونکہ وہ عبرانی اور یونانی دونوں

زبانوں کو سمجھتے تھے اور اگر بالفرض وہ عبرانی زبان کے بڑے عالم نہ ہوں اور اسی وجہ سے انہوں نے لفظ کلیطاس کو بجائے کلیوٹاس غلطی سے لکھ دیا ہو تو اس سے یہ نتیجہ نکلے گا کہ یوحنا کی انجیل کے اصل متن میں تحریف ہوئی ہے۔

اس کے بعد گاڈفری ہیکنس صاحب مسلمانوں کی طرف سے ایک اور مجادلانہ تقریر لکھتے ہیں اور وہ یہ کہتے ہیں کہ مسلمانوں کا مان ہے کہ یہ بات بخوبی ظاہر ہے کہ عیسائی اگر مناسب سمجھتے تو نہایت عمدہ قلمی نسخوں کو محفوظ رکھ سکتے تھے جس طرح کہ انہوں نے بہت سے دیوں کی لاشوں کو نہایت آسانی سے محفوظ رکھا ہے۔ چنانچہ یوحنا اور مریم اور پطرس اور پولس وغیرہ کی لاشیں ہر روز اٹلی میں نظر آتی ہیں۔

پس مسلمان ضرور باصرار عیسائیوں سے کہیں گے کہ اس غلط ترجمہ کے چھپانے کے لئے کل قلمی نسخے غارت کر دیئے یا ان میں جھوٹ ملا دیا گیا اور اگر ایسا نہ تھا تو وہ غارت کیوں کر دیئے گئے اور عیسائیوں کو ان کا جواب باصواب دینے میں بہت کچھ دقت ہوگی کیونکہ قلمی نسخوں کے غارت ہونے سے انکار نہیں ہو سکتا اس لئے کہ وہ موجود نہیں ہیں۔

اس لئے گاڈفری ہیکنس صاحب نے محققانہ طور پر گفتگو شروع کی ہے۔ اول وہ یہ ثابت کرتے ہیں کہ جو بشارتیں ان آیتوں میں مندرجہ ہیں ان سے بہت سے قدیم عیسائی کسی شخص کے مبعوث ہونے کی پیشینگوئی سمجھتے تھے اور اس سے ثابت ہوتا ہے کہ رومی پادریوں اور پرنسٹنٹ نے جو اس لفظ کے معنوں میں تحریف کی ہے اور اس سے صرف روح القدس کا حواریوں پر آنا مراد لیا ہے ابتدا میں یہ رائے عام نہ تھا۔ چنانچہ دوسری صدی میں ترویلین کے زمانہ سے پہلے مانٹینی آس ایک شخص پیدا ہوا تھا جس کو بہت لوگ سمجھتے تھے کہ وہی پیر بیکلوٹاس جس کے بھیجے کا حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے وعدہ کیا تھا۔ اس کے دشمنوں نے اس کی نسبت بے اصل بات مشہور کی تھی کہ وہ روح القدس ہونے کا دعویٰ کرتا ہے۔ ایسے ہی لوگوں نے مانٹینی آس کے سبب انجیلوں میں تحریف کی اور یہ ماجرا آنحضرت ﷺ کے زمانہ سے بہت پہلے ہو چکا تھا۔ مانٹینی آس کے زمانہ کے بعد اور آنحضرت ﷺ کے زمانے سے بہت جوشتر میں کبھی اس کے پیروؤں نے جو بڑے عالم اور طاقت ور تھے وہی شخص سمجھا تھا جس کے مبعوث ہونے کی حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے بشارت دی تھی۔ لیکن اس کے انجام سے ثابت ہوتا ہے کہ میں شخص موعود نہ تھا اور اس کے پیرو غلطی پر تھے۔

بعد اس کے گاڈفری ہیکنس صاحب مسلمانوں کی طرف سے لکھتے ہیں کہ ”مسلمان کہتے ہیں کہ اس لفظ سے جو عیسائی روح القدس کا حواریوں پر اترا نامراد لیتے ہیں وہ کسی طرح درست نہیں ہو سکتا اگر اس کے معنی تقنی دہندہ کے ہوں تو وعدہ تو ایک تقنی دہندہ کے آنے کا تھا پھر یہ کہنا کہ ظہور بارہ زمانہ آتھیں کا وہی شخص موعود ہے محض فضول ہے۔ علاوہ اس کے حواریوں کے قوانین اور خود عیسائیوں کی کتاب سے کسی طرح پایا نہیں جاتا کہ روح القدس کا حواریوں میں آ جانا تقنی دہندہ موعود کا آنا ہوا اور صرف زبان سے کہہ دینے سے ایسے دعویٰ کی تصدیق نہیں ہو سکتی۔“

علاوہ اس کے بینٹی کاسٹ کی ضیافت میں حواریوں پر روح القدس نازل ہو چکی تھی۔ کیونکہ بموجب قول عیسائیوں کے ایک بریدہ زبان آتش نے ہر ایک حواری پر طاری ہو کر اسی لمحہ ان کو سب زبانیں بولنے کی طاقت بخشی تھی اور یوحنا کے بیسویں باب کی بائیسویں آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ خود حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے اپنے جانے سے تھوڑے عرصہ جوشتر پہ فیض ان کو عطا کر دیا تھا۔ یعنی بینٹی کاسٹ کی ضیافت کو جس کا ہم ذکر کر رہے ہیں دو مہینے بھی نہ گزرے تھے کہ فیض مذکور عطایت کیا گیا تھا۔ عیسائی مذہب کی

تمام مذہبی کتابوں میں کہیں نہیں پایا جاتا کہ یہ زمانہ بائے آقائیں جن سے کہ سب زبانیں بولنے کی طاقت عطا ہوئی تھی تھی و بندہ موغ و تجھیں جو ایسا ہوتا تو ضرورت کتاب مذکور میں ہوتا۔

اگر اس کے جواب میں یہ کہا جائے کہ وہ عطا یا جن کا بیان متی کی انجیل میں ہے اور فیض روح القدس جس کا بیان یوحنا کی انجیل کے میسویں باب کی بائیسویں آیت میں ہے صرف چند روز کے لئے تھے اور پھر لے گیا تھا اور بعد کو ہمیشہ کے لئے آیا تو مسلمان کہیں گے کہ یہ صرف ایک جلد ہے جس کی تصدیق انجیل کے کسی لفظ سے نہیں ہوتی۔

اسی بحث میں گاؤ فری ہیکلس صاحب نے ایک نہایت عمدہ قول فیصل لکھا ہے کہ یعنی اگر تسلیم کیا جائے کہ یہ لفظ وہی ہے جو اس زمانہ کے عیسائی کہتے ہیں اور اس کے معنی بھی روح القدس ہی کے ہوں تو مسلمان عیسائیوں سے کہیں گے کہ تم کہتے ہو کہ انجیل میں بشارت ہے کہ روح القدس آئے گی۔ یہ درست ہے کہ روح القدس آئی مگر محمد ﷺ میں آئی جن کو روح القدس سے الہام ہوتا تھا۔ پس تمہاری وہ عیدہ عبارت کے یہی صحیح معنی ہیں اور یہی معنی درستی کے ساتھ ہو سکتے ہیں۔

یہ لفظ تو گاؤ فری ہیکلس صاحب کے تھے اور میں اس پر اتنا اور زیادہ کرتا ہوں کہ جو عام ہدایت محمد ﷺ سے ہوئی اور تمام جزیرہ عرب جن کو چھوڑ کر ایک خدا کی پرستش کرنے لگا اور تمام دنیا میں وحدانیت کا ذکر نکال گیا اور حضرت عیسیٰ پر جو اتہام خدا کے بیٹے ہونے کا کیا تھا وہ مٹ گیا اس بات کا بڑا ثبوت ہے کہ ضرور وہ روح القدس اور روح الصدیق محمد ﷺ پر نازل ہوئی۔

## اشھدان لا الہ الا اللہ واشھدان محمد رسول اللہ واشھدان محمداً عبده ورسوله

اس کے بعد گاؤ فری ہیکلس صاحب اس بات کو ثابت کرتے ہیں کہ یہ لفظ پیر یکلپاس نہیں ہے جس کے معنی تسلیم یا تصدیق و بندہ کے بیان کیے جاتے ہیں بلکہ یہ لفظ پیر یکلپاس ہے جس کے معنی اعمد کے ہیں۔ چنانچہ وہ لکھتے ہیں کہ مسلمانوں کی دلیل کی بابت ترجمہ لفظ پیر یکلپاس کی بجائے پیر یکلپاس کے اس طرز تحریر سے بہت مدد ملتی ہے جو سینٹ جیروم نے انجیل کے لیٹن ترجمہ میں اختیار کی ہے یعنی اس ترجمہ میں لیٹن زبان میں پیر یکلپاس لکھا تھا پیر یکلپاس کی جگہ۔ اس سے صاف ثابت ہوتا ہے کہ جس کتاب سے سینٹ جیروم نے لیٹن میں ترجمہ کیا اس میں لفظ پیر یکلپاس تھا نہ پیر یکلپاس۔

لفظ پیر یکلپاس کے معنی پر پادریوں میں بہت اختلاف ہے چنانچہ مشہور عالم مائیکلس کہتا ہے کہ ارنسٹائی نے بہت مناسب کہا ہے کہ اس کے معنی نہ حامی کے ہیں نہ تصدیق و بندہ کے اور یہ بھی کہتا ہے کہ میں تحقیق خیال کرتا ہوں کہ پیر یکلپاس یا تو روح القدس کو کہتے ہیں یا معلم یا مالک کو یعنی بتانے والا خدا تعالیٰ کی سچائی اور اس میں اس کی رائے سے درباب صحیح تھا نہ ہوئے ترجمہ کے مطابقت کرتا ہوں گو میں اس کو ذاکر یعنی عالم تہمہ کا لقب نہیں دیتا بلکہ مانیٹر یعنی معلم کا لقب دیتا ہوں اس لئے کہ جو معنی اس نے لفظ مذکور کے لکھے ہیں بہتر نے اختیار کئے ہیں البتہ اس کے اثبات کا جو طرز اس نے اختیار کیا ہے وہ عجیب ہے۔ اس کو چاہیے تھا کہ لفظ مذکور کو کسی محقق کی تصنیف میں تلاش کرتا اور اس کے معنوں کی تشریح اس لفظ کے استعمال سے ثابت کرتا۔ اس نے ان سب باتوں کو چھوڑ کر جس زبان کے لفظ سے یہ نکلا ہے (یعنی کالڈی زبان سے) اس کے محاورہ اور استعمال سے اپنا بیان ثابت کرنے پر استدلال رکھا

ہے۔

بہت بڑے عالم اور محرز بپ مارش نے کہا ہے کہ لفظ پیر بیکلیطاس کے تین ترجمے ہیں اور ہم کو اختیار ہے کہ ان میں سے جو سنا چاہیں پسند کر لیں۔ اول معنی حامی کے ہیں جو معتبر اور یونانی اکابر کے نزدیک مسلم ہیں۔ دوسرے معنی مبین کے ہیں اور یہ وہ معنی ہیں کہ ارنسٹائی نے بحوالہ لفظ فارقلیط کے جو کالڈی زبان کا لفظ ہے کہیں ہیں۔ تیسرے معنی وعظ کے ہیں جس کو خود بپ مارش نے بحوالہ ایک عبارت معنّف فاکو کے تسلیم کیا ہے۔ پس یہ صاف ظاہر ہے کہ اس مشہور لفظ کے معنوں میں اور اس پیغمبر کی قسم میں جس کے بھیجے کا حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے وعدہ کیا تھا بہت اشتباہ و شک تھا۔

یہ لفظ گاڈ فری بیکلیٹس صاحب کے ہیں مگر میں اس پر اتنا اور زیادہ کرتا ہوں کہ اگر بپ مارش ہی کے معنی تسلیم کئے جائیں اور اس لفظ کو پیر بیکلیطاس ہی مانا جائے اور اس کے معنی واعظ ہی کے قرار دیے جائیں تو بھی بجز محمد رسول اللہ ﷺ کے اور کسی کے حق میں یہ بشارت نہیں ہو سکتی اس لئے کہ حواریین جنہوں نے انجیل کا وعظ کیا وہ اس سے پہلے روح القدس سے معمور ہو چکے تھے۔ اور وہ سب اس وقت موجود تھے ان کی نسبت تو یہ کہا ہی نہیں جاسکتا تھا کہ میں سمجھوں گا کیونکہ وہ موجود تھے محمد ﷺ جب آئے تو نبیوں نے صاف صاف بتایا کہ ”میں بھی تم سائیک آدمی ہوں صرف مجھ پر وحی بھیجی گئی ہے کہ بیشک تمہارا خدا وہی ایک خدا ہے۔“

”قال انما انا بشر مثلكم يوحى الی انما الهكم اله واحد (سورة مريم آیت ۱۰۱)“

پھر اس سے بھی زیادہ صاف فرمایا کہ:

”قل لا املك لنفسی نفعاً ولا ضرراً الا ما شاء الله ولو كنت اعلم الغیب لا استكثر من الخیر وما

مسنی السوء ان انا الانذیر وبشیر لقوم یؤمنون (سورة اعراف آیت ۱۸۸)

”میں اپنی جان کے لئے بھی کچھ فائدہ یا نقصان پہنچانے پر قادر نہیں ہوں۔ بجز اس کے جو خدا چاہے اور اگر میں غیب کی بات جانتا ہوتا تو بہت کچھ بھلائیاں جمع کر لیتا اور مجھ کو کوئی برائی چھوٹی بھی نہیں میں تو ان قوموں کو جو ایمان لائی ہیں ڈرانے والا اور خوشخبری دینے والا ہوں“

اور پھر اور بھی صاف فرمایا کہ:

”قل انما اعظکم بواحد ان تقوموا لله مشی وفرادی ثم تفکروا ما بصاحبکم من جنة ان هو

الانذیر لکم بین یدی عذاب شد ید. (سورة سبا آیت ۴۵)

”میں تو تم کو صرف ایک بات کا یعنی لا الہ الا اللہ کا وعظ کرتا ہوں پھر تم خالصاً اللہ وود ایک ایک کھڑے ہو اور سوچو کہ جو شخص تمہارے ساتھ ہے اس کو کچھ جنوں نہیں وہ تو تم کو صرف عذاب میں پڑنے سے ڈرانے والے ہے“

اس کے سوا اور بہت سی جگہ رسول اللہ ﷺ نے خدا کی طرف سے فرمایا کہ:

”خدا تم کو اس بات کا وعظ کرتا ہے اور خدا کا وعظ کرنا اور پیغمبر کا وعظ کرنا برابر ہے“

پس سوائے محمد رسول اللہ ﷺ کے سوا کسی پیغمبر نے ایسا صاف صاف نہیں فرمایا کہ میں تو صرف وعظ کہنے والا ہوں۔ پس آ

نظ کے معنی وعظ ہی کے ہوں جیسا کہ بپ مارش نے کہا ہے تو بھی وہ سچا واعظ بجز محمد ﷺ کے اور کوئی نہیں ہو سکتا۔“

بعد اس کے گاؤ فری یکنیس صاحب کہتے ہیں کہ ”یہ تسلیم کرنا ضرور ہے کہ لفظ مذکور (یعنی فارقلیط) جیسا کہ بشپ مارش نے لکھا ہے کہ یقیناً عیسیٰ علیہ السلام نے استعمال کیا تھا مسلمانوں کے دعویٰ کو بہت کچھ سہارا دیتا ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ میری رائے میں اہل اسلام لفظ فارقلیط کو یونانی میں پیر یگلیو حاس بنا لینے کا ہی قدر اختیار رکھتے ہیں جس قدر کہ عیسائی پیر یگلیو حاس کر لینے کا بلکہ ان کی رائے میں غلبہ کا پلہ مسلمانوں کی طرف ہے کیونکہ عیسائی مجاز نہیں کہ پچھلے جنوں میں لفظ زبان خالدی کے حرف کے حرف بدیعینی یائے تحتانی کو جو شل حرکت کسرہ کے ہے یا حرف ایٹا کو جو یائے تحتانی ممدودہ معروف کے برابر ہے حرف ایوٹا کے عوض میں بدلیں۔

حرف بد حروف تہجی زبان خالدیہ کا دسواں حرف ہے اور شمار میں اس کے عدد بھی دس ہیں۔ پس اگر لفظ مذکور ایک زبان سے دوسری زبان میں بدلا جائے تو اس یونانی حرف سے بدلنا چاہیے جو دس کے معنی میں آیا ہے اور جو ابتدا میں حروف تہجی میں دسواں تھا قبل اس کے کہ یونانیوں کا حرف ڈگامہ جاتا رہے جیسا کہ میں نے اس کو کثرت سے اپنے اس جواب مضمون میں ثابت کیا ہے جو ذرا باب جنوب مغربی فرنگستان کے قدیمی یادریوں کے لکھا ہے۔

مگر میں علاوہ اس کے یہ بھی کہتا ہوں کہ اگر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا استعمال کیا ہوا لفظ فارقلیط تھا اور یہ کہ اس لفظ کے معنی ستودہ کے ہیں جیسا کہ سیل صاحب کا بھی قول ہے تو اس کا ترجمہ اس لفظ یونانی پیر یگلیو حاس میں غلط ہے یعنی اختلاف قرأت کی جہت سے اور یہ کہ بشپ مارش اور انشائی دونوں کے کل ترجمے غلط ہیں اور لفظ مذکور اس لفظ سے مبدل کرنا چاہیے جو ستودہ کے معنی رکھتا ہو اور واقع میں یہ لفظ پیر یگلیو حاس ہونا چاہیے۔

مگر اس کا ترجمہ فارقلیط علم کے معنی لے کر نہیں کرنا چاہیے بلکہ اسم صفت کے طور پر کرنا چاہیے۔ چنانچہ اہل اسلام بمعنی احمد کے لیتے ہیں۔ اگر یہ لفظ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا استعمال کیا ہوا زبان خالدیہ یا عبرانی عربی کا ہو تو اس سے وہی مراد پائی جانی چاہیے جو اس کے معنی ان زبانوں میں تھے اگر وہ خالدیہ کا لفظ عربی مصدر سے مشتق ہو تو اس کے وہی معنی چاہئیں جو عربی مصدر کے ہیں اور تب اس کے معنی ستودہ یا شخص ممتاز کے ہوں گے۔

اگر ناظرین غور و خوض کریں گے تو معلوم کر لیں گے کہ لفظ کلیو حاس کو ہومر اور ہسیڈ دونوں نے بجائے ستودہ آدی کے استعمال کیا ہے اس طرح سے میری دانست میں اہل اسلام کی دلیل اس سلسلہ کے ساتھ ہے کہ اگر ان کو ان کی غلطی پر معقول کیا جائے تو عجب نہیں کہ بہت مشکل پڑے یا یادانی بات ہے مگر ان کی دلیل کی تردید میری نظر سے نہیں گزری۔

مگر مجھ کو اس مشہور لفظ فارقلیط کی نسبت کچھ اور بھی کہنا ہے۔ اس کو بشپ مارش نے جس کے قول کو عیسائی صادق جانتے ہیں ایک مسلمان کی منتخب کی ہوئی دلیل میں تسلیم کر لیا ہے کہ وہ سریانی یا خالدیہ یا عربی ہے مگر یونانی نہیں۔ ان زبانوں میں سے ایک یا دو حضرت محمد ﷺ ضرور بولتے ہوں گے یا ادنیٰ درجہ یہ کہ سمجھتے ہوں گے اور یہ یقین کرنے کی کوئی وجہ نہیں کہ لفظ مذکور کے یونانی ترجمہ کی نسبت آپ کو کچھ بحث ہوئی ہو کیونکہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے کلاموں کے یونانی ترجموں سے عرب کے لوگوں کو کیا غرض تھی۔ عرب میں ان ترجموں کا کیا کام تھا؟ ان لوگوں کو وہ کیا فائدہ پہنچا سکتے تھے جو ان کا ایک لفظ بھی نہ سمجھ سکتے تھے بجز ایسے لوگوں کو جو ایسے لوگوں کے جو اس اصل زبان کو سمجھتے تھے جس کو حضرت عیسیٰ بولتے تھے۔ آپ نے لفظ مذکور اسی طرح پر لیا ہوگا جیسے کہ معقول چلا آتا تھا یا جیسا کہ سیل صاحب نے اس کو لکھا ہے جس کے معنی ستودہ کے ہیں اور اس سے زیادہ غالباً آپ نے کبھی دریافت نہیں کیا۔ یہ خیال کرنا کیسا بیہودہ ہے کہ اپنی خاص زبان کے ایک لفظ کے معنی کی تشریح غیر زبان میں ڈھونڈتے۔ آپ نے لفظ مذکور کو شل اس

زمانہ کے دوسرے فرقوں کے شخص انسانی پر محمول کیا اور یہ اجازت نہیں دی کہ اس کو ثالث ملے جیسا کہ اس زمانہ کے موجد بھی کہتے ہیں یہ بھی ممکن ہے کہ آپ نے اس کو احمد کے معنی میں لیا ہو اور اس کی نسبت کبھی جھگڑا یا شک نہ کیا ہو۔

یہ تمام تقریر کا ذریعہ ہیکلکس صاحب کی ہے جو انہوں نے مسلمانوں کی طرف سے کی ہے۔ مختصر یہ ہے کہ ہم مسلمانوں کی بحث لفظ پیر یلکھاس پر جو جواب یونانی انجیل میں ہے یا لفظ پیر یلکھاس پر جو اصلی نسخوں میں تھا مختصر نہیں ہے کیونکہ یہ انجیلیں یونانی زبان میں لکھی گئی ہیں جو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی زبان نہیں تھیں۔ پس انہوں نے جو لفظ فرمایا تھا وہ عبرانی یا خالدي زبان کا تھا جو دونوں ایک ہیں۔ پس ہم مسلمان کہتے ہیں کہ وہ لفظ فارقلیط تھا۔ یونانی انجیلوں میں اس کے بجائے جو لفظ ہے فارقلیط کا ترجمہ ہے۔

ہم مسلمان کہتے ہیں کہ اس کا ترجمہ یونانی میں پیر یلکھاس کیا گیا تھا جو درحقیقت صحیح ترجمہ ہے اور اس کا ثبوت بھی جہاں تک ہو سکا دیا ہے اور اگر یہ کہا جائے کہ نہیں پیر یلکھاس ہی اس کا ہمیشہ سے ترجمہ چلا آتا ہے تو ہم مسلمان یہ کہیں گے کہ یہ ترجمہ غلط ہے کیونکہ فارقلیط کا ترجمہ پیر یلکھاس نہیں ہے بلکہ پیر یلکھاس ہی اس کا فیصلہ عبرانی و خالدي زبان کی لغت کی تحقیق پر ہر وقت ہو سکتا ہے اور جو کہ مشہور ہے کہ انجیل یوحنا درحقیقت حضرت یوحنا حواری کی لکھی ہوئی ہے اس لئے ہم یقین نہیں کر سکتے کہ حضرت یوحنا نے فارقلیط کے ترجمہ میں غلطی کی ہو اور جو دلیلیں مذکور ہوئیں ان سے بھی پایا جاتا ہے کہ انہوں نے غلطی نہیں کی۔ اس لئے اصل میں وہ لفظ پیر یلکھاس ہی ہے بمعنی احمد نہ پیر یلکھاس بمعنی تسلی و بندہ۔

اکثر عیسائی خیال کرتے ہیں کہ مسلمانوں نے اس بشارت کو انجیل برناس سے اخذ کیا ہے اور جارج سیل صاحب نے بھی ترجمہ قرآن کی دیباچہ میں یہی خیال کیا ہے بلکہ انہوں نے لکھا ہے کہ یہ آیت قرآن مجید کی ”یاتی من بعدی اسمہ احمد“ اسی انجیل میں سے اخذ کی گئی ہے اور شاید آخری زمانہ کے ایک آدھ کچے مسلمان اور جاہل مولوی نے کہیں سن سنا کر کہ برناس کی انجیل میں بھی یہ مطلب آیا ہے شاید اس کا حوالہ دے دیا ہو مگر قدیم عالموں اور بڑے بڑے محققوں نے اس بشارت کی بابت برناس کی انجیل خواہ وہ صحیح ہو یا غلط نام تک نہیں لیا۔ جارج سیل صاحب کی غلطی ہے جو وہ ایسا کہتے ہیں۔

## بشارت دوم

جب بعد معلوم ہونے اور قبر میں دفن کئے جانے کے حضرت عیسیٰ علیہ السلام زندہ ہو کر اٹھے اور حواریوں سے ملے اور ان کے سامنے پہلی کا ٹکڑا اور شہد کھایا تو بیت علیا میں جانے اور آسمان پر چلے جانے سے تھوڑی دیر پہلے انہوں نے اپنے حواریوں سے فرمایا ”اور دیکھو میں بھیجتا ہوں وعدہ اپنے باپ کا تم پر لیکن تم ٹھہرو شہر یروشلیم میں جب تک کہ تم پر عطا ہو تو اوپر سے“ (انجیل لوقا باب ۲۴ آیت ۴۹)۔

چند سطروں کے بعد لوقا اپنی انجیل ختم کر رہے ہیں اور کچھ ذکر اس وعدہ کے پورا ہونے کا نہیں کرتے بلکہ لکھتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ یہ کہہ کر آسمان پر چلے گئے تو تمام حواری ان کو سجدہ کر کے بڑی خوشی سے یروشلیم کو پھرے اور ہمیشہ وکیل میں خدا کی تعریف اور شکر کرتے رہے اور انہی لفظوں پر لوقا کی انجیل ختم ہوتی ہے۔ اور اس وعدہ کے وفا ہونے کا کچھ ذکر نہیں ہوتا۔ پس ثابت ہوتا ہے کہ لوقا کی زندگی تک یا کم سے کم اس انجیل کے لکھے جانے کے وقت تک وہ وعدہ جس کو لوقا سمجھے تھے پورا نہیں ہوا تھا۔

لوقا کے نزدیک روح القدس کا زمانہ ہائے آتھیں میں حواریوں پر نازل ہوتا (اگر وہ اس کے بعد نازل بھی ہوئے ہوں) اس

وعدہ کا پورا ہونا نہیں تھا کیونکہ اگر ہوتا تو وہ اس وعدہ کے پورا ہونے کا ذکر ضرور لکھتے۔ پس ضرور ہے کہ یہ وعدہ کسی اور شخص کے مبعوث ہونے کا تھا۔

اب ہم کو اس شخص کی تلاش کرنی مناسب ہے جس کے آنے کی حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے بشارت دی تھی۔ جب ہم اس آیت کو دیکھتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ نے حواریوں سے فرمایا کہ ”اس وعدہ کے آنے تک تم شہر یروشلیم میں ٹھہرے رہو“ تو ہم کو تعجب ہوتا ہے کہ اس وعدہ کے آنے اور شہر یروشلیم میں ٹھہرے رہنے سے کیا تعلق ہے۔ اگر بالفرض اس وعدہ سے حواریوں پر روح القدس کا نازل ہونا ہی مراد تھی تو بھی یروشلیم میں رہنے اور روح القدس کے آنے سے کوئی ضروری مناسبت نہیں پائی جاتی کیونکہ اگر حواریین شہر کے باہر چلے جاتے تو بھی ان کے پاس روح القدس اسی طرح آسکتی تھی جیسے کہ شہر میں رہنے کی حالت میں آسکتی تھی۔ پس شہر یروشلیم میں ٹھہرنے سے یہ مطلب نہیں ہے جو اس کے لفظی معنوں سے نکلتا ہے بلکہ یہ مطلب ہے کہ جب تک وہ وعدہ پورا ہو تو شہر یروشلیم سے وابستہ رہو اور اس کی عزت و تعظیم جیسی کہ پیشتر سے کرتے آئے ہو کرتے رہو اسی کی طرف اپنا سر جھکاؤ اپنا منہ اسی کی طرف رکھو جب تک وہ وعدہ پورا ہو۔ چنانچہ محمد رسول اللہ ﷺ مبعوث ہوئے اور وہ وعدہ پورا ہوا اور یروشلیم میں رہنے کا زمانہ منقطع ہو گیا اور بیت اللہ میں رہنے کا زمانہ آیا اب کا وعدہ پورا ہوا اور اوپر سے عطا ہو گئی۔ بیت المقدس کی طرف جو مدت دراز سے قبلہ تھا موقوف ہوا اور کہ میں ابراہیم علیہ السلام کے بنائے ہوئے خانہ خدا اور کعبہ معظمہ کی طرف قبلہ اہل ایمان قرار پایا پس یہ بشارت صاف ہمارے پیغمبر کے مبعوث ہونے اور بیت المقدس کے قبلہ رہنے کے زمانہ کے اختتام اور بیت اللہ الحرام کے قبلہ ہونے کی بشارت ہے۔

”قال الله تبارک و تعالیٰ قد نری تقلب وجهک فی السماء فلنولينک قبله ترضها قول وجہک شطر المسجد الحرام“

## بشارت سوم

جب کہ حضرت یحییٰ پیغمبر ہوئے تو یروشلیم سے یہودیوں نے کانبنوں اور لیویوں کو ان کے پاس بھیجا تا کہ ان سے پوچھیں کہ وہ کون ہیں؟ چنانچہ وہ لوگ گئے اور ان سے یہ گفتگو ہوئی کہ اس نے یعنی یحییٰ نے اقرار کیا اور انکار نہ کیا اور اقرار کیا کہ میں کرسٹاس یعنی عیسیٰ مسیح نہیں ہوں اور انہوں نے پوچھا اس سے پھر کون ہے کیا تو الیاس ہے؟ اور اس نے کہا میں نہیں ہوں۔ تو وہ نبی ہے؟ اور اس نے جواب دیا نہیں جب انہوں نے اس سے کہا کہ کون تو ہے تا کہ ہم جواب دے سکیں ان کو جنہوں نے کہ ہم کو بھیجا ہے اپنے تئیں تو کیا کہتا ہے۔ اس نے کہا میں ہوں آواز اس کی جو کہ جنگل میں چلاتا ہے سیدھا کر دے خداوند کا جیسا کہ نبی اشعیانے کہا اور وہ جو بھیجے گئے تھے فردی تھے اور انہوں نے اس سے پوچھا اور اس سے کہا کہ تو کیوں اضطباع کرتا ہے جب کہ تو نہ کرسٹاس یعنی عیسیٰ مسیح ہے اور نہ الیاس اور نہ وہ نبی (یوحنا باب ۱ آیت ۲۰ لغایت ۲۵)

ان اوپر کی آیتوں میں تین پیغمبروں کا ذکر ہے ایک حضرت الیاس علیہ السلام کا اور دوسرے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا تیسرا اس پیغمبر کا جو علاوہ حضرت عیسیٰ کے ہونے والا تھا یہودی یقین کرتے تھے پیغمبر الیاس جن کو مسلمان خضر کہتے ہیں مرے میں بلکہ صرف انسانوں کی نظروں سے غائب ہو گئے ہیں اور یہودیوں کو حضرت عیسیٰ مسیح کی نسبت یہ یقین تھا اور اب بھی ہے کہ وہ کسی نہ کسی دن

آئیں گے لیکن ان آیتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ علاوہ حضرت مسیح کے ایک اور پیغمبر کے آنے کی بھی امید رکھتے تھے اور وہ پیغمبر ایسا مشہور تھا کہ بجائے نام کے صرف اشارہ ہی اس کے ہٹانے کو کافی تھا جیسے کہ ہم مسلمان بھی پیغمبر کے نام کی جگہ صرف آنحضرت ﷺ اشارہ میں لکھتے بولتے ہیں اور یہ مشہور پیغمبر کون ہو سکتا ہے جز اس کے جس کے سبب خدا تعالیٰ نے ابراہیم واسماعیل علیہما السلام کو برکت کی اور جس کی نسبت خدا تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ تیرے بھائیوں میں تجھے ساد پیغمبر پیدا کروں گا اور جس کی نسبت حضرت سلیمان نے کہا کہ میرا محبوب سرخ و سفید سب میں تعریف کیا گیا محمد ہے یہ میرا محبوب ہے اور یہی میرا مطلوب اور جس کی نسب حنی نبی نے فرمایا کہ حمد تمام قوموں کا آئے گا اور جس کی نسبت حضرت عیسیٰ نے فرمایا کہ میرا جانا ضرور ہے تاکہ فارقلیط آئے۔ اب میں نہایت مضبوطی سے کہتا ہوں کہ یہ نبی اور مشہور پیغمبر حضرت محمد ﷺ ہیں واللہ حضرت محمد ہیں۔



## الخطبة الحادی عشر

فی

حقیقة شق الصدر وما هیئة المعراج

وما جعلنا الرویا التي اریناک الا فتنة للناس

اس خطبہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے سید مبارک کے شق کرنے کی حقیقت اور معراج کی اصلیت کا بیان ہے۔ جو واقعات کہ ہم اس خطبہ میں بیان کرتے ہیں ان کی اصلیت کی نسبت اور جن الفاظ میں وہ بیان ہوئے ہیں ان کے صحیح معنوں کی نسبت اکثر علمائے دین نے بحث کی ہے اور انکی تحقیقات کو انجاور جب تک پہنچایا ہے۔ مگر افسوس ہے کہ ہمارے مفسرین اور شارحین نے اپنی پیچ در پیچ تاویلات اور لاطائل براہین سے بجائے اس کے کہ شکوک کو رفع کریں یا غلطی کی تصحیح کریں ان الفاظ کے معانی کو اور بھی تاریکی میں ڈال دیا ہے۔

قرآن مجید کی رو سے ہم کو شرح صدر پر جس کو آخر کار لوگ شق صدر کہنے لگے اور نفس معراج کی صحت و صداقت پر بغیر کسی شہد کے ایمان لانا چاہیے۔ پس جو امر کہ بحث طلب ہے اور جس پر ایک مدت تک علمائے اسلام کی توجہ مبذول رہی ہے اس بات سے علاقہ رکھتا ہے کہ شرح صدر یا شق صدر کی اصل حقیقت اور معراج کی ماہیت کیا تھی۔ ان دونوں کی حقیقت بیان کرنے کے لئے اولاً ہم قرآن مجید کی ان آیتوں کو نقل کرتے ہیں جو ان سے متعلق ہیں۔

آیت اول: "الم نشرح لك صدرک" "کیا ہم نے تیرا سینہ کھول نہیں دیا۔"

آیت دوم: "سبحن الذی اسرى بعبدہ لیلًا من المسجد الحرام الی المسجد الاقصی الذی بارکنا حوله للنریہ من اینتا انه هو السميع البصیر"

"پاک ہے وہ ذات جو اپنے بند کو ایک رات مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک لے گیا جس کے دور کو ہم نے برکت دی ہے تاکہ ہم اس کو اپنی نشانوں میں سے دکھا دیں بیشک وہ سننے والا ہے دیکھنے والا"

آیت سوم: "وما جعلنا الرویا التي اریناک الا فتنة للناس"

"اور نہیں کیا ہم نے اس رویا کو جو تجھ کو دکھلایا مگر آزمائش واسطے لوگوں کے"

جو آیتیں کہ اوپر لکھی گئیں ان میں سے صرف پہلی آیت شق صدر سے علاقہ رکھتی ہے اور باقی آیتیں معراج کے متعلق تصور کی گئی ہیں۔ ظاہر کہ پہلی آیت میں سینہ کے چیر پھاڑ کا کہیں ذکر نہیں ہے اور اس کے اصلی اور اصطلاحی معنی جیسے کہ مفسرین نے بھی تسلیم کیا ہے اس کشادگی کے ہیں جو دل اور سینہ میں عقلی اور روحانی وسعت سے عرفان الہی اور وحی کے منبع ہونے کے لئے کی گئی تھی۔ باقی رہیں وہ حدیثیں اور روایاتیں جو شق صدر اور معراج سے علاقہ رکھتی ہیں لیکن وہ باہم اس قدر مختلف اور متعارض اور متناقض

ہیں کہ کوئی بھی قابل اعتبار کے نہیں ہے اور ان کی صحت کی کافی سندیں بھی نہیں ہیں۔ ہشامی ذیل کا قصہ حلیہ سے نقل کرتا ہے کہ اس نے بیان کی کیا "ایک روز محمد صلی اللہ علیہ وسلم اپنے بھائی اور بہن کے ساتھ گھر کے قریب مویشی میں کھیل رہے تھے وہ دونوں دفعہ میرے پاس دوڑتے ہوئے آئے اور رو کر کہنے لگے کہ دو سفید پوش آدمی ہمارے قریبی بھائی کو پکڑ کر لئے گئے اور ان کا سینہ چاک کر ڈالا۔ میں اور میرا خاندان اس مقام پر گئے دیکھا کہ آنحضرت ﷺ کا مارے خوف کے رنگ فاق تھا۔ ہم نے ان کو چھاتی سے لگایا اور ان کے اضطراب کا باعث پوچھا انہوں نے جواب دیا کہ دو آدمی سفید پوش میرے قریب آئے اور مجھ کو چت لٹا کر میرا دل چیرا اور اس میں سے کوئی چیز نکال ڈالی۔ مجھے یہ نہیں معلوم کہ وہ کیا چیز تھی۔

اس طرح کی ایک اور کہانی ہشامی نے بغیر کسی سند کے صرف یہ بیان کر کے کہ بعض علماء نے بیان کیا ہے اپنی کتاب میں لکھی ہے کہ بعض لوگوں نے آنحضرت ﷺ سے کہا کہ آپ کچھ اپنی تعریف بیان فرمائیے اس پر آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ "میں ان برکتوں کا مشتاق ہوں جن کے عطا کرنے کا وعدہ اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام سے کیا تھا اور میں وہ شخص ہوں جس کے آنے کی بشارت حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے دی تھی جب کہ میں اپنی ماں کے پیٹ میں قہامیری ماں کو معلوم ہوا کہ ان سے ایک نور نکلا جس سے شام کے محل منور ہو گئے۔ ایک دن میں اپنے دودھ بھائیوں کے ساتھ مویشی چرا رہا تھا کہ دفعہ دو آدمی جو سفید لباس پہنے ہوئے تھے میرے پاس آئے اور مجھ کو لٹا کر میرے سینہ کو چاک کیا اور میرے دل کو نکال کر چیرا اور اس میں سے ایک سیاہ قطرہ دبا کر نکال ڈالا۔ اس کے بعد انہوں نے دل کو اور سینہ کو برف سے دھو دھلا کر پاک صاف کر دیا۔ ان میں سے ایک نے کہا کہ اس کو ایک طرف رکھ کر اور دس آدمیوں کو دوسری طرف رکھ کر تو لو گھر میں وزن میں زیادہ ہوا۔ تب اس نے سو آدمیوں سے مجھے ٹولا اس پر بھی میں وزن میں بڑھتی رہا۔ اس پر ایک نے دوسرے سے کہا کہ اس کو چھوڑ دو کیونکہ اگر تم اس کو تمام جہاں کے مقابلہ میں تو لو گے تب بھی یہ کم نہ نکلے گا۔

واقفی نے بھی ان دونوں روایتوں کو نقل کیا ہے اور کتاب شرح السنہ میں عرباض ابن ساریہ سے آنحضرت ﷺ کے مذکورہ بالا فضائل کا بیان ہوا ہے اور داری میں ابوذر غفاری سے آنحضرت ﷺ کے توالے جانے کی روایت بھی بیان ہوئی ہے۔ مگر ان روایتوں میں جو اختلاف ہے وہ غور کے قابل ہے۔ حلیہ سے جو روایت ہے اس میں برف کے پانی اور طشت کا اور دل کے دھونے کا کچھ ذکر نہیں ہے اور اس میں پایا جاتا ہے کہ آنحضرت ﷺ کا تولا جانا بطحائے مکہ میں ہوا تھا۔ بایں ہمہ یہ تمام روایتیں نہایت نامعتبر ہیں اور کہانی ہونے سے زیادہ کچھ رتبہ نہیں رکھتیں۔

عیسائی مصنف ایک بڑی غلطی میں پڑے ہیں اور وہ اپنے ہاں کی مقدس کتابوں کو جن میں کتب توارنخ اور ملوک اور قضاۃ وغیرہ داخل ہیں اور توریت و انجیل کے ان تمام مقاموں کو جن میں تاریخی واقعات بیان ہوئے ہیں بمنزلہ وحی یعنی کلام الہی کے سمجھتے ہیں اور ان سب کو ہر طرح کی غلطی اور خطا سے پاک جانتے ہیں حالانکہ ان میں بہت سی غلطیاں پائی جاتی ہیں۔ اسی طرح انہوں نے یہ خیال کر لیا ہے کہ مسلمان بھی اپنی حدیثوں اور روایتوں کو ایسا ہی بے نقص سمجھتے ہوں گے اور اس خیال خام سے انہوں نے مسلمانوں کی تمام حدیثوں اور روایتوں کو ناقابل خطا تصور کر کے اسلام پر نہایت سخت طعن و تشنیع کی ہے لیکن وہ بڑی غلطی میں پڑے ہیں کیونکہ مسلمان اپنے ہاں کی روایات و احادیث کو اسی نظر سے دیکھتے ہیں جیسے کہ اور توارنخ کے واقعات کو دیکھتے ہیں اور ان کو دینا ہی ممکن الخطا خیال کرتے ہیں۔ مسلمان اپنے ہاں کی حدیثوں اور روایتوں کو اس وقت صحیح سمجھتے ہیں جب کہ ان کے لئے کافی ثبوت اور

معتد سند پاتے ہیں ورنہ ان کی کچھ بھی حقیقت نہیں سمجھتے۔ یہ روایتیں جو ہشامی اور واقعہ میں بیان ہوئی ہیں یا وہ روایتیں جو شرح السنہ اور داری میں مذکور ہیں صحت سے بہت دور ہیں۔ محققین علمائے اسلام ان کو محض ناقابل اعتبار سمجھتے ہیں اور یہودہ افسانے جو محض جہلا کے خوش کرنے کے قابل ہیں خیال کرتے ہیں۔ پس عیسائی مؤرخوں نے اس بات میں بڑی غلطی کی ہے کہ ان نامعتبر روایتوں کی بنیاد پر اسلام پر اعتراض کیا ہے۔

البتہ شق صدر کے معاملہ میں ایک روایت ہے جو ایک معتبر کتاب میں لکھی ہے یعنی مسلم میں اور اس لئے وہ اس لائق ہے کہ علمائے اسلام اس پر توجہ کریں اور اس بات کی تحقیق و تدقیق کریں کہ وہ روایت صحیح ہے یا بے اصل کیونکہ مسلم میں اس روایت کے مندرج ہونے سے یہ بات لازم نہیں آتی کہ اس کی صحت میں کچھ شبہ نہیں بلکہ صرف علماء کی توجہ کا استحقاق رکھتی ہے اور اگر بعد تحقیق کے معلوم ہو کہ وہ صحیح نہیں ہے تو گو کہ وہ مسلم نے بیان کی ہو، پس ہی نامعتبر تصور ہوگی جیسے کہ اور کسی نے بیان کی ہوئی۔

مسلم میں ہے کہ انس ابن مالک نے کہا کہ "ایک روز جب کہ آنحضرت ﷺ مکہ میں لڑکوں کے ساتھ کھیل رہے تھے حضرت جبرائیل ان کے پاس آئے اور ان کا دل چیرا اور اس میں سے ایک قطرہ نکال کر کہا کہ تجھ میں یہ شیطان کا حصہ تھا تب اس کو ایک سونے کے ٹشت میں آب زمزم سے دھوا اور اس کو بخشہ جہاں رکھا ہوا تھا وہیں رکھ دیا اور لڑکے بھاگ کر زبیرہ آنحضرت ﷺ کی دودھ پلائی کے پاس گئے اور کہا کہ آنحضرت ﷺ کو مار ڈالا۔ وہ فوراً محمد کے پاس دوڑی آئی اور ان کا رنگ فق پاپا۔ (انس کا بیان ہے کہ) سیون کا نشان جو محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے سینہ پر محسوس ہوتا تھا میں نے خود دیکھا تھا۔

قطع نظر اس کے کہ اس روایت سے وہ تمام روایتیں جن میں حلبہ کے گھر شق صدر ہونے کا بیان ہوا ہے غلط اور باطل قرار پاتی ہیں۔ یہ روایت بھی چار معتمد دلیلوں سے قابل اعتبار کے نہیں۔ اول یہ کہ انہی انس نے ایک دوسری روایت میں اس وقت کا ہونا سب معراج میں بیان کیا ہے اور وہ زمانہ اس زمانہ سے جو اس روایت میں مذکور ہے بالکل مختلف ہے۔ ظاہر معلوم ہوتا ہے کہ انس کے بعد کے راوی نے انس کی اس لمبی روایت میں سے جو معراج سے متعلق ہے اور جس کا بیان آگے ہوگا ایک ٹکڑا ذکر اور اس میں کمی بیشی کر کے بیان کیا ہے جس سے اس روایت کی بے اعتباری اور اس مضمون کا کہ سیون کے نشان انس نے دیکھے تھے لغو اور بے اصل ہونا ثابت ہوتا ہے۔ دوسرا یہ کہ اس روایت میں انس کا یہ قول کہ میں نے آنحضرت کے سینہ پر سیون کے نشان پشتم خود دیکھے تھے بیان کیا گیا ہے حالانکہ یہ بات غیر ممکن ہے کیونکہ اگر مانا جائے کہ آنحضرت ﷺ کا سینہ درحقیقت چرا گیا تھا جیسا کہ اس روایت میں مذکور ہے تو اس کی سیون کے نشان کا محسوس ہونا ناممکن تھا کیونکہ یہ سیون جرح کی سیون اور ناکوں کی مانند نہ تھی۔ کسی روایت کی اصلیت کے امتحان کرنے کا یہ بھی طریقہ ہے کہ اگر وہ کسی ایسے امر کو بیان کرے جو خود اس معجزہ کے جو اس روایت میں بیان ہوا ہے برخلاف ہو تو ایسی روایت محض بے اصل ہوگی۔ پس اس دلیل سے بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ یہ روایت محض بے اصل و نامعتبر ہے اور انس کے بعد راوی نے اس میں بالکل غلطی کی ہے۔ تیسرا یہ کہ آنحضرت ﷺ کے صحابہ نے آنحضرت ﷺ کے حلبہ کا مفصل بیان کیا ہے۔ مگر کسی نے اس سیون کے نشانوں کا جس کا بیان اس روایت میں ہے ذکر نہیں کیا گیا۔ اگر ایسا ہوتا تو بہت سے صحابہ اس کا ذکر کرتے۔ چوتھے یہ کہ انس پر وقت وقوع اس واقعہ کے موجود نہ تھے اور نہ انہوں نے ان اشخاص کے نام بیان کئے ہیں جن کی وساطت سے ان کو یہ روایت پہنچی۔ روایت کے نامعتبر قرار دینے کو ایک معتمد اصول یہ قرار پایا ہے کہ اگر راوی کسی ایسے واقعہ کو بیان کرے جس میں وہ خود موجود نہیں تھا تو وہ روایت قابل اعتبار کے نہیں ہے گو کہ وہ راوی صحابہ میں سے کیوں نہ ہو۔

شق صدر کے متعلق روایتیں ایسی ہیں کہ ان کی باہمی تطبیق نہیں ہو سکتی اور اس لئے وہ سب کی سب نامعتبر ہیں۔ مصنف مواہب لدنیہ نے سب سے زیادہ ناوانی کی ہے کہ ان مختلف روایتوں کو دیکھ کر بعض اس کے کہ ان کو نامعتبر ٹھہراتا یہ تسلیم کیا ہے کہ واقع شق صدر پانچ مرتبہ واقع ہوا تھا۔ اول اس وقت جب کہ آنحضرت ﷺ اپنی وائی حلیہ کے پاس رہتے تھے۔ دوم مکہ میں جب کہ آنحضرت کی عروس برس کی تھی۔ سوم غار حرا میں۔ چہارم شب معراج میں۔ پنجم ایک دفعہ اور جس کے وقت کی تعیین خود مصنف ذکر سکا۔ یہ تمام روایتیں ایسی ہیں جن پر تمام ذی علم اور تعلیم یافتہ مسلمان ذرا بھی اعتبار نہیں کرتے اور یہ روایتیں محققین علمائے اسلام کے نزدیک طفلانہ افسانوں سے زیادہ کچھ مرتبہ نہیں رکھتیں۔

شق صدر کی نسبت صرف ایک روایت جس میں شب معراج میں شق صدر کا ہونا بیان کیا گیا ہے اعتبار کے لائق ہو سکتی ہے اور اس واقعہ کو ہم معراج کے ساتھ بیان کریں گے۔ مگر معراج کے تمام واقعات جو کچھ کہ ہوں بطور روایا کے آنحضرت ﷺ پر منکشف ہوئے تھے پس جو بیان شق صدر کا اس روایت میں ہے وہ بھی روایا سے متعلق ہے۔

اب ہم معراج کے حالات بیان کرنے پر متوجہ ہوتے ہیں۔ معراج کے مقدم واقعات جن پر توجہ کی جاسکتی ہے یہ ہیں۔ آنحضرت ﷺ کے سینہ مبارک کا شق کیا جانا۔ آپ کا براق پر سوار ہو کر مکہ سے بیت المقدس کو جانا اور وہاں سے آسمان پر تشریف لے جانا۔ وہ واقعات اور مکالمات جو آسمانوں پر پیش آئے۔ مگر مطلق ثابت نہیں ہے کہ آنحضرت ﷺ نے ان باتوں کے درحقیقت واقع ہونے کا کبھی دعویٰ کیا ہو۔ قرآن مجید سے اور نیز ان روایتوں سے جو راویوں نے معراج کی نسبت بیان کی ہیں معلوم ہوتا ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے خواب میں دیکھا تھا کہ وہ مکہ سے بیت المقدس گئے ہیں اور اگر اس روایت کو جس میں شق صدر کا بھی ذکر ہے صحیح مانا جائے تو یہ بھی آنحضرت ﷺ نے خواب میں دیکھا تھا کہ ان کا سینہ چاک کر کے ان کا دل پانی سے دھویا گیا ہے اور اسی خواب میں آنحضرت ﷺ نے اور بھی کچھ خدا کی نشانیاں دیکھیں جس کی تفصیل قرآن مجید مذکور نہیں۔

اول ہم اس بات کا ثبوت دیتے ہیں کہ معراج صرف ایک روایا تھا۔ بخاری میں لکھا ہے کہ:

”عن ابن عباس فی قوله تعالیٰ وما جعلنا الرویا التي اریناک الا فتنة قال ہی رویا عین اربیہا رسول

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لیلة اسری بہ الی بیت المقدس“ (بخاری)

”ابن عباس نے قرآن مجید کی اس آیت کی تفسیر میں ”وما جعلنا الرویا التي اریناک الا فتنة للناس“ کہا کہ یہ آنکھ کا رویا ہے جو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو اس رات دکھایا گیا تھا جب وہ بیت المقدس کو لے جائے گئے تھے۔

قائد کی روایت میں ہے کہ معراج کی رات میں آنحضرت ﷺ چٹ لیٹے ہوئے تھے۔

حسن کی روایت میں ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ معراج کی رات کو میں مقام حجر میں ہوتا تھا۔

انس کی روایت میں ہے کہ آنحضرت ﷺ مسجد حرام میں سوتے تھے اور جب تمام قصہ معراج کا انس بیان کر چکے ہیں تو اس

کے آخر میں رسول اللہ ﷺ کے یہ لفظ بیان کئے ہیں ”پھر میں جاگ اٹھا اور مسجد حرام میں تھا۔“

اسم بانی کی روایت میں ہے کہ معراج کی رات کو آنحضرت ﷺ عشاء کی نماز پڑھ کر ہم میں سو رہے اور فجر سے پہلے ہم نے

ان کو جگایا۔

عبد ابن حمید کی روایت میں ہے کہ معراج کا حال بیان کرنے میں آنحضرت ﷺ نے فرمایا ”کہ میں سوتا تھا“ یا یہ کہا کہ ”چست

لینا ہوا تھا" یا یہ کہا کہ "سوئے اور جاگنے کے بیچ میں تھا۔

یہ روایتیں جن کا ہم نے اوپر ذکر کیا آئندہ لکھی جائیں گی۔ یہ سب روایتیں اس بات پر دلالت کرتی ہیں کہ معراج کے جو واقعات کہ بیان ہوئے ہیں وہ خواب کے واقعات ہیں اور اگر ان روایتوں کے معتبر ہونے پر شبہ کیا جائے تو اتنی بات تو ضرور اس سے ثابت ہوتی ہے کہ اس زمانہ کے لوگ جب کہ یہ روایتیں لکھی گئیں معراج کے واقعات کو رویا کے واقعات سمجھتے تھے علاوہ اس کے بہت سے علمائے محققین نے جن معاد یہ اور حذیفہ بھی داخل ہیں جو معتبر اصحاب میں سے ہیں بالائے اتفاق معراج کو ایک رویا قرار دیا ہے جیسا کہ مندرجہ ذیل سندوں سے ثابت ہوتا ہے۔

"فذهب طائفة الى انه اسرى بالروح وانه روى منام مع اتفاقهم ان روى الانبياء حق ووحى والى هذا ذهب معاوية وحكى عن الحسن والمشهور عنه خلافة واليه اشار محمد بن اسحاق" (شفاء)  
شفائے قاضی عیاض میں لکھا ہے کہ "ایک گروہ عالموں کا اس طرف گیا ہے کہ معراج روحانی تھی اور وہ سوئے میں ایک رویا تھا۔ اسی کے ساتھ ان سب نے اس بات پر اتفاق کیا ہے کہ انبیاء کا رویا حق اور وحی ہے اور اسی بات کی طرف معاویہ بھی گئے ہیں اور حسن سے بھی یہی روایت کی گئی ہے لیکن ان کی مشہور روایت اس کے برخلاف ہے اور اس کی طرف محمد ابن اسحاق نے اشارہ کیا ہے۔  
"وحكى عن محمد بن جرير الطبري في تفسيره عن حذيفة انه قال ذلك وروى انه ما فقد جسد رسول الله ﷺ وانما اسرى بروحه وحكى هذا القول ايضا عن عائشة" و عن معاوية" (تفسير کبیر)

تفسیر کبیر میں لکھا ہے کہ محمد بن جریر طبری سے اس کی تفسیر میں نقل کی گئی ہے کہ حذیفہ نے کہا کہ "یہ (یعنی واقعہ معراج) رویا تھا اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا جسم نہیں گیا تھا اور معراج صرف روحانی تھی اور یہی قول عائشہ اور معاویہ سے بیان کیا گیا ہے۔  
مگر علمائے متاخرین نے مذہبی گرجوئی سے یہ بات قرار دی کہ معراج جسمانی تھی اور تمام واقعات جو واقع ہوئے ہیں فی الحقیقت واقع ہوئے تھے۔ لیکن اس ادعا کی نسبت ان کے پاس کوئی سند قرآن مجید کی موجود نہیں ہے بلکہ بعض الفاظ کے معنوں پر جوش و خروش کے ساتھ بحث کر کے اس امر کو قائم کرتے ہیں۔ مثلاً وہ کہتے ہیں کہ لفظ "اسری" کا اطلاق رویا میں ایک جگہ سے دوسری جگہ جانے پر نہیں ہو سکتا کیونکہ اس کے معنی رات کے سفر کے ہیں اور اسی وجہ سے وہ اس لفظ سے واقعی رات کا سفر مراد لیتے ہیں اسی طرح وہ یہ دلیل کرتے ہیں کہ لفظ "بعیدہ" کا اطلاق جس کے معنی اپنے بندہ کے ہیں روح اور جسم دونوں پر ہوتا ہے کیونکہ انسان دونوں چیزوں سے مرکب ہے۔ اس لئے ضرور ہے کہ وہ سفر یعنی معراج جسمانی ہوئی ہو۔ وہ بیان کرتے ہیں کہ لفظ رویا کے معنی دیکھنے کے ہیں اگرچہ اس سے بالعموم خوب میں دیکھنے کے معنی لئے جاتے ہیں لیکن اس کا اطلاق فی الواقع آنکھ کے دیکھنے پر بھی ہو سکتا ہے اور اس لئے ممکن ہے کہ "رویا" کا لفظ جو قرآن مجید میں آیا ہے اس سے پچھلے معنی مراد ہوں۔ اس پر وہ یہ دلیل اور اضافہ کرتے ہیں کہ ابن عباس کی روایت میں جو لفظ "رویا عین" استعمال ہوا ہے تو "عین" کی قید لگانے سے ظاہر ہوتا ہے کہ رویا کے لفظ سے فی الواقع آنکھ کا دیکھنا مراد ہے۔

باقی حدیثوں کا جن میں آنحضرت ﷺ کا سوتا ہوا ہونا مذکور ہے یوں فیصلہ کرتے ہیں کہ یا تو آنحضرت ﷺ معراج کے شروع ہونے کے وقت اس طرح پر لیٹے ہوئے ہوں گے جیسے کہ عموماً لوگ سونے کے واسطے لیتے ہیں یا معراج سوتے میں شروع

ہوئی ہوگی اور پھر جاگ گئے ہوں گے اور جاگنے کی حالت میں ختم ہوئی ہوگی۔

مگر ہر شخص جس میں ذرا بھی سمجھ ہے اور ذرا بھی استدلال کا مادہ رکھتا ہے واضح ہوگا کہ مذکورہ بالا دلیلیں کیسی پوچ اور ضعیف ہیں۔ ان دلیلوں کے پیش کرنے والے صرف وہی لوگ ہیں جو جوش مذہبی میں اندھے ہو کر یہ عقیدہ رکھتے ہیں کہ ان تمام روایتوں پر جو ذرا بھی مذہب سے علائقہ رکھتی ہیں گو وہ کسی ہی بیہودہ اور محال اور قابل تضحیک ہی کیوں نہ ہوں! مناد صدقاً کہنا چاہیے۔ بلاشبہ ان مسلمانوں کا یہ جاہلناہ اعتقاد ان کی نامعنویت پر دلالت کرتا ہے۔ لیکن عیسائیوں کا یہ بیان کہ ہر مسلمان کو ان سب بیہودہ باتوں کو امور دینی سمجھ کر بلا دوسواں ان پر اعتبار رکھنا واجب ہے اور بھی زیادہ بیہودہ پن ہے۔ دیدہ و دانستہ انصافی اور عامیانہ جہالت کس قدر گہرے اور تاریک گڑھے میں پرید و دھنسا ہوا ہوگا جس وقت کہ اس نے یہ کہا کہ جملہ مسلمان اس کو ایک اصل امر دینی سمجھتے ہیں اور اس مذہب کے تمام لوگوں کا اس قصے پر ایسا مستحکم اعتقاد ہے جیسے کہ عیسائی انجیل کے کسی امر پر عقیدہ رکھتے ہیں۔

عیسائیوں کی عادت ہے کہ جب وہ کوئی کتاب مذہب اسلام یا اس کے بانی کے حالات میں لکھتے ہیں تو ان کا ارادہ انصاف یا تحقیق حق کا نہیں ہوتا بلکہ قلم اٹھانے سے پہلے وہ قصد کر لیتے ہیں کہ جہاں تک ہو سکے اس کو لغو اور بیہودہ ظاہر کیا جائے۔ پس وہ ان تمام لغو اور مہمل روایتوں کو جن کو خود مسلمان تسلیم نہیں کرتے ایک نعمت غیر مترقبہ سمجھ کر مسلمانوں کے خاص امور دینی بغیر کسی دلیل کے قرار دیتے ہیں اور اس پر زبان طعن و تشنیع دراز کرتے ہیں۔ عیسائیوں نے باشتائے معدودے چند کے اس مقدس شخص کے احکام و طریقہ کو جس کے پیرو وہ اپنے تئیں بتاتے ہیں اور جس کے علم اور یک فہمیت سے وہ محض بے بہرہ ہیں بالائے طاق رکھ کر ان لوگوں پر جو خدائے واحد پر برحق پر ایمان رکھتے ہیں ایسے الفاظ سے طعن و تشنیع کی ہے جن کا لٹھ اور لاندہ مذہب لوگوں پر بھی استعمال کرنا نازیبا ہے اسی قسم کی ناانصافانہ سخت کلامیاں ہیں جو عیسائیوں نے معراج اور شرف صدر کے باب میں لغو اور نامعتبر روایتوں کی بنیاد پر مسلمانوں پر کی ہیں۔

مگر ہم ان عیسائی مصنفوں کا ہنر کئے بغیر نہیں رہ سکتے جنہوں نے انصافانہ تسلیم کیا ہے کہ آنحضرت ﷺ ہمیشہ اس واقعہ کو خواب کا واقعہ بیان کرتے تھے اور انہوں نے بھی تسلیم کیا ہے کہ راویوں نے جو زیادتیاں اس میں کر دی ہیں ان سے بانی مذہب اسلام پر کوئی الزام عائد نہیں ہو سکتا۔ چنانچہ اکتوبر کے کوارٹر لے ریو نمبر ۲۵۲ میں ایک عیسائی مصنف نے یہ رائے لکھی ہے کہ ”جو کچھ ہم کو اس مقام پر بیان کرتا ہے وہ یہ ہے کہ آنحضرت ﷺ کو اپنے بعض سرگرم پیروؤں کا ذمہ دار بنیں قرار دینا چاہیے جب کہ انہوں نے اس خواب کو (جس کے ہم پلہ تمام ڈاؤن کاڈی میں شاید ہی کوئی خواب ہو اور جس نے البتہ کسی قدر رنگ اس سے نادانستہ اڑایا ہے لیکن محمد ﷺ) اس کو ہمیشہ خواب کہتے کہتے تھک گئے) ایک مہمل اور لائینی چیز کے ساتھ بدل دیا۔

اگرچہ ہم نے ان روایتوں کی جو معراج سے متعلق ہیں بخوبی قدر و منزلت جیسی کہ ان کی ہے بیان کر دی ہے لیکن اب ہم ان تمام نامعتبر روایتوں کو اور ان تمام بے بنیاد قصوں کو جو ان میں مذکور ہیں بغرض اتمام حجت واقعی تسلیم کر لیتے ہیں اور یہ بھی تسلیم کر لیتے ہیں کہ ان تمام قصوں پر اعتقاد رکھنا مسلمانوں کے ہاں ایک خاص امر دینی ہے اور پھر ہم ان متعصب عیسائیوں سے جو ان روایات کی بناء پر مذہب اسلام پر طعن و تشنیع کرتے ہیں پوچھتے ہیں کہ وہ کیوں اس قدر دند مچاتے ہیں جب کہ وہ خود اس سے بھی زیادہ عجیب باتوں پر یقین رکھتے ہیں۔ کیا ان کا یہ اعتقاد نہیں ہے اور وہ اس بات کو دینی امر خیال نہیں کرتے کہ حضرت الیاس آسمان پر انسانی جسم و شکل کے ساتھ بدوں پٹھے ذائقہ موت کے ایک آتشیں گاڑی میں بذریعہ ایک آدمی کے اٹھائے گئے ہیں؟ اور کیا عیسائی اس بات

پر عقیدہ نہیں رکھتے کہ حضرت عیسیٰ مسیح مرنے کے بعد اٹھے اور آسمان پر چلے گئے اور خدا تعالیٰ کے دست راست کی طرف بیٹھے یعنی خود اپنی ہی دست راست کی طرف کیونکہ وہ خود خدا تھے؟ (متی باب ۲۸ آیت ۷ سے مرقس باب ۱۶ آیت ۱۹)۔

اس واسطے ہم تمام عیسائیوں کو جو ایسی خراب اور ایذا رساں نظیر کی تقلید کی جاہ مائل ہیں ان کے احکام مرقومۃ الذیل کی پیروی کرنے کی صلاح دیتے ہیں کہ ”تو اس ذرہ کو جو تیرے بھائی کی آنکھ میں ہے دیکھتا ہے اور اپنی آنکھ میں جو شبیر ہے اس کو نہیں دیکھتا۔ تو اپنے بھائی سے کس طرح کہہ سکتا ہے کہ بھائی تو مجھ سے اپنی آنکھ کا ذرہ نکالو الے جب کہ تجھ کو خود اپنی آنکھ کا شبیر نظر نہیں آتا۔ اے مکار پہلے تو اپنی آنکھ میں شبیر تو نکال لے تب تجھ کو اپنے بھائی کی آنکھ میں کا ذرہ نکالنے کے لئے صاف نظر آنے لگے گا۔“ (لوقا باب ۶ آیت ۴۱)۔

گرم جوش پیرو ہمیشہ اس قسم کے واقعات کو جب نظم یا نثر میں بیان کرتے ہیں تو اس میں شاعرانہ خیالات ملا دیتے ہیں۔ اسی طرح معراج کے حالات نظم و نثر میں لوگ بیان کرتے ہیں تو اس میں بھی شاعرانہ خیالات ملا دیتے ہیں۔ یہ امر مسلمان گرجاؤں میں بیروں پر موقوف نہیں ہے بلکہ عیسائی گرجاؤں میں بیروں کا بھی یہی حال ہے۔ ایک مقدس عیسائی نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے آسمان پر چلے جانے کے قصہ کو نہایت شاعرانہ رنگینی سے نظم کیا ہے جس کا ترجمہ ہم لکھتے ہیں۔

”اس نے آسمان کی طرف مراجعت کی اور اس کے پیچھے صدائے مرجا اور دس ہزار چنگوں کی سریلی آوازیں تھیں جو زمزمہائے ملکوتی کا ساں باندھ رہی تھیں۔ زمین اور ہوا ان کی آواز سے گونج رہی تھی تمام افلاک و درج سے صدائے باز مٹت آ رہی تھی۔ سیارے اپنے اپنے مقامات پر سننے کے لئے ٹھہر گئے تھے جب کہ یہ نورانی جلوں طنطنہا۔ نہ شاد کا می کے ساتھ عالم ہالاکا عازم ہوا۔ انہوں نے یہ نغمہ گایا اے لازوال دروازہ کھل جاؤ۔ اے آسمانوں اپنے دروازوں کو کھلا کر اور اس بڑے نجات دہندہ کو جو اپنے کام کو اتمام پر پہنچا کر شان و شوکت کے ساتھ آتا ہے اندر لے لو اور اب خدا تعالیٰ نظر عاطفت سے نیک لوگوں کے مکانات میں قدم رنجہ کرے گا اور اپنی خوشی سے اپنے قاصدانِ اولیٰ الراحہ کو رحمت آسمانی کے پیغام دے کر متواتر دہاں بھیجا کرے گا۔

پس کیا کسی مسلمان کو زبیا ہے کہ ان شاعرانہ خیالات کو مذہب عیسوی میں داخل قرار دے کر ان پر ہیودہ طعن و تشنیع شروع کرے۔

اب ہم اس طرف متوجہ ہوتے ہیں کہ اس رات آنحضرت ﷺ نے خدا کی کیا نشانیاں دیکھیں۔ یہ بات ظاہر ہے کہ قرآن مجید میں بجز اس کے کہ آنحضرت ﷺ نے خدا کی کچھ نشانیاں دیکھیں اور کچھ مذکور نہیں ہے۔ مگر قرآن مجید کے طرزِ کام پر اگر ہم غور کریں اور اس سے ان نشانوں کا استنباط کریں تو کہہ سکتے ہیں کہ قرآن مجید میں آیت اور آیات کا لفظ احکام پر اطلاق ہوا ہے اور دکھانے کا لفظ کسی بات پر کامل یقین کرادینے کی نسبت بولا جاتا ہے۔ پس آیت معراج کے ان الفاظ کے ”النریہ من ایاتنا“ کے یہ معنی ہونے ”تاکہ یقین کرادیں ہم اس کو اپنے بعض حکموں سے“ پس وہ نشانیاں وہی احکام تھے جو عالمِ روا میں ان کو وحی کئے گئے۔ اب ہم کو تلاش کرنی چاہیے کہ وہ احکام کیا تھے۔ جب ہم اس مقدس سورت کو بغور پڑھتے ہیں اور بخوبی چھان بین کرتے ہیں تو ہم کو معلوم ہوتا ہے کہ وہ احکام جو آنحضرت ﷺ پر منکشف ہوئے اور جو ای سورت میں مذکور ہیں وہ یہ ہیں۔

”لا تجعل مع الله الها اخر فتفقد موما مخذ ولا۔“ (آیت ۲۳)

”مت مقرر کر ساتھ اللہ کے معبود اور پس پیوند ہے گا تو مذمت کیا گیا ہلاکت میں مونیہا ہوا۔“

”واقضی ربک الا تعبدوا الا اياه وبالوالدین احسانا اما یبلغن عندک الکبر احدہما او کلاہما فلا تقل لہما اف ولا تنہرہما وقل لہما قولا کریماً (آیت ۲۳)“

”اور عظم کیا تیرے پروردگار نے کہ نہ پوچھو مگر اسی کو اور ماں باپ کے ساتھ احسان کرنا۔ اگر بچیں تیرے نزدیک بڑھاپے کو دونوں میں سے ایک یا دونوں۔ پس مت کہو ان کو اف اور مت ڈانٹ ان کو۔ اور کہہ ان کو معزز کہنا۔“

”واحفض لہما جناح الذل من الرحمة وقل رب ارحمہما کما ربانی صغیراً“ (آیت ۲۵)  
 ”اور نیچا کر ان دونوں کے لئے ذلت کا بازو مہربانی سے اور کہہ اے پروردگار رحم کر ان پر جس طرح پالا انہوں نے مجھ کو بچپن میں۔“

وات ذا القربى حقہ والمسکین وابن السبیل ولا رقبہ وتبزیرا. (آیت: ۲۸)  
 ”اور دے رشتہ دار کو اس کا حق اور مسکین کو اور مسافروں کو اور فضول خرچی مت کر۔“

ولا تجعل یدک مغلولۃ الی عنقک ولا تبسطها کل البسط فتعبد ملوما محسورا. (آیت ۳۱)  
 ”اور مت کر اپنے ہاتھ کو بندھا ہوا اپنی گردن کی طرف اور مت کھول دے اس کو بالکل کھول دینا۔ کہ بیٹھ رہے تو ملا مت کیا ہو اور مانڈو۔“

ولا تقتلوا اولادکم خشية املاق نحن نرزقہم وایاکم ان قتلہم کان خطاء کبیرا. (آیت ۳۳)  
 ”اور مت مارڈو اپنی اولاد کو افلاس کے ڈر سے ہم ان کو اور تم کو روزی دیتے ہیں۔ بیشک ان کا مارڈو نا بڑا گناہ ہے۔“

ولا تقربوا الزنا انه کان فاحشۃ وساء سبیلا. (آیت ۳۴)  
 ”اور مت زنا کے پاس مت جاؤ۔ بے شک وہ بے حیائی اور بُری راہ ہے۔“

”ولا تقربوا النفس الی حرم اللہ الا بالحق“ (آیت ۳۵)  
 ”اور مت مارڈال اس جان کو جس کو خدا نے حرام کیا ہے مگر حق کے ساتھ۔“

ولا تقربوا مال الیتیم الا بالیتی ہی احسن حتی یبلغ اشدہ واوفوا بالعہد ان العہد کان مسئولا (آیت ۳۶)

”اور مت چھو یتیم کے مال کو مگر پسندیدہ طریقہ سے یہاں تک کہ وہ پختہ اپنی جوانی کو اور پورا کرو عہد کو بیشک عہد پوچھا جائے گا۔“

”واوفوا الکیل اذا کلتم وزنوا بالتقسطاس المستقیم“ (آیت ۳۷)

”اور پورا کرو پیمانہ کو جب تاپو اور وزن کرو سیدھے ترازو سے۔“

”ولا نقف ما لیس لک بہ علما ان السمع والبصر والفؤاد کل اولئک کان عنہ مسئولا“ (آیت ۳۸)

”اور اس بات کے پیچھے مت پڑ جس کا تجھ کو علم نہیں ہے بے شک کان اور آنکھ اور دل ان سب سے سوال ہوگا۔“

ولا تمش فی الارض مرحاً انک لن تخرق الارض ولن تبلغ الجبال طولا“ (آیت ۳۹)



”اور زمین میں اگر تباہی ہو امت چلی یقیناً تو زمین کو بھانڈا ڈالے گا اور لمبائی میں پہاڑوں کو نہ پھینچے گا۔“

”کل ذلک کان سینہ عند ربک مکروہا“ (آیت ۴۰)

”ان سب باتوں کی برائی تیرے پروردگار کے نزدیک ناپسندیدہ ہے۔“

”ذلک مما اوحی الیک ربک من الحکمۃ ولا تجعل مع اللہ الہا اخر فتلقی فی جہنم مملوما

مدحورا“ (آیت ۴۱)

”یہ ان چیزوں میں سے ہے کہ تیرے پروردگار نے وحی بھیجی تیرے طرف حکمت سے اور مت قرار دے خدا کے ساتھ

دوسرا خدا کہ ڈالا جائے تو دوزخ میں ملامت کیا ہوا زائد ہوا۔“

پچھلی آیت سے صاف پایا جاتا ہے کہ ان احکام کی وحی خدا تعالیٰ نے وحی تھی اور جو کہ یہ تمام احکام اسی سورۃ معراج میں بہ لفظ وحی بیان ہوئے ہیں اس سے یقین ہوتا ہے کہ آنحضرت ﷺ کو شب معراج میں احکام کا انکشاف ہوا تھا۔

بعض روایتیں اس خواب میں اور بہت سی چیزوں کے ظاہر ہونے کا بیان کرتی ہیں مگر ان کی صحت کے واسطے کوئی بھی معتبر سند نہیں ہے اور ایسی بہت کم روایتیں ہیں جن کے راویوں کا سلسلہ بغیر خدا تک پہنچتا ہو۔

معلوم ہوتا ہے کہ ان راویوں نے کوئی بات قرآن مجید سے اور کوئی بات حدیثوں سے بلا تنقیح ان کی صحت کے اور کوئی بات کسی راوی کی زبانی روایت سے اور کوئی دوسری بات کسی دوسرے راوی کی زبانی روایت سے چن کر اور ان سب پر اپنا بے دلیل اور بھی خیالات کا اضافہ کر کے ایک قصہ گھڑ لیا ہے۔ علاوہ اس کے یہ سب روایتیں کچھ عقل ہی کے برخلاف نہیں ہیں بلکہ خود دین اسلام کے عقائد اصولی کے اس قدر خلاف ہیں کہ ان پر ذرہ برابر بھی اعتقاد رکھنا محال ہے۔

علاوہ اس کے یہ روایتیں ایک دوسری سے ایسی مخالف اور متناقض ہیں کہ ہم کو کوئی شخص ایسا نہیں معلوم ہوتا کہ ایک کی دوسری تطبیق کر سکے۔ اس مقصد سے کہ جو کچھ ہم نے اوپر کیا ہے ہمارے اس کتاب کے پڑھنے والوں کے ذہن میں بخوبی آ جائے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ہم ان سب روایتوں کو اس مقام پر نقل کریں اور ان کے اختلافات دکھانے کو ان کو علیحدہ علیحدہ واضحہ و اظہارہ حصوں میں تقسیم کریں۔

## اول۔ ان اختلافات کو دکھلایا جاتا ہے جو نام وقوع معراج سے متعلق ہیں

”عن قتادة عن انس بن مالک عن مالک بن صعصعة ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم حدثہم عن

لیلة اسری بہ بینما انافی الحطیم وربما قال فی الحجر“ (قتادہ)

”مالک بن صعصعہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان لوگوں سے شب معراج کا قصہ بیان کیا تو فرمایا کہ اس

دیمان میں کہ ”میں حطیم میں تھا“ اور کبھی فرمایا کہ حجر میں۔“

”عن ابن شہاب عن انس قال کان ابو ذر یحدث ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال فرج عنی

سقف بیٹی وانا بمکة“ (ابن شہاب)

”انس سے روایت ہے کہ ابو ذر حدیث بیان کرتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میرے گھر کی چھت خن ہوئی

اور میں مکہ میں تھا۔

”عن ام ہانی انها قالت ما اصرى برسول الله صلى الله عليه وسلم الا وهو فى بيتى تلك الليلة“

(ام ہانی)

”اہم ہانی نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کو معراج نہیں ہوئی، مگر یہ کہ وہ اس رات کو میرے گھر میں تھے۔“

وقد روى عمرو بن الخطاب فى حديث الاسراء عنه عليه السلام انه قال ثم رجعت الى اخديجة وما

نحولت عن جانبها“ (شفاء)

”حضرت عمر بن خطاب نے معراج کی حدیث میں آنحضرت سے روایت کی کہ آپ نے فرمایا پھر واپس آیا میں خدیجہ

کی طرف اور انہوں نے کروٹ نہیں بدلی تھی۔“

دوم۔ ان اختلافات کو دیکھ لیا جاتا ہے جو بروقت شروع معراج آنحضرت ﷺ

کی حالت سے متعلق ہیں

”مضطجعا“ (فتادہ)

”لیٹے ہوئے تھے۔“

”وعن الحسن بينما انا نائم فى الحجر جاءنى جبرائيل فهمزنى بعقبه لقمتم فجلمت فلم ارا احدا

فعدت الى مضجعو ذكر ذلك ثلثا فقال فى الثالثة فاخذ بعضدى فجرنى الى باب المسجد“

(حسن)

”اس درمیان میں کہ میں حجر میں سویا ہوا تھا جبرائیل میرے پاس آئے پھر ٹپکادیا اڑی سے پس میں اٹھ بیٹھا سو مجھ کو

کوئی شخص نظر نہ آیا۔ پھر میں اپنے خواب گاہ کی طرف پھرا۔ آپ نے اس کو تین بار ذکر کیا اور تیسری بار فرمایا کہ میرے

بازو کو کھڑا اور مسجد کے دروازہ تک پہنچانے۔“ (حسن)

”عن انس وهو نائم فى المسجد الحرام وذكر القصة ثم قال اعروها فاستيقظت وانا با المسجد

الحرام“ (شفاء قاضی عیاض)

”انس سے روایت ہے کہ وہ ”سوئے ہوئے تھے مسجد حرام میں“ قصہ کو بیان کیا، پھر آخر میں کہا کہ جاگائیں اور میں مسجد

حرام میں تھا۔“ (شفاء قاضی عیاض)

”صلی العشاء الاخرة ونام بينما فلما كان قبل الفجر احبنا رسول الله صلى الله عليه وسلم فلما

صلی الصبح وصلينا قال يا ام هانى لقد صليت معكم العشاء الاخرة كما رايت بهذ الوادى ثم

جنت بيت المقدس فضيلت فيه ثم صليت الغداة معكم الان كما ترون“ (ام ہانی)

”آنحضرت ﷺ نے آخری عشاء پڑھی اور ہم لوگوں میں سوئے۔ فجر سے پہلے آنحضرت ﷺ نے ہم لوگوں کو جگایا۔

پھر جب آپؐ نے صبح کی نماز پڑھ لی اور ہم لوگوں نے پڑھ لی۔ آپؐ نے فرمایا اے ام ہانی میں نے تم لوگوں کے ساتھ آخری عشاء پڑھی جیسا کہ تو نے اس میدان میں دیکھا پھر میں بیت المقدس پہنچا اور وہاں نماز پڑھی پھر صبح کی نماز اس وقت تم لوگوں کے ساتھ پڑھی جیسا کہ تم دیکھ رہے ہو۔“ (ام ہانی)

”فی رواية عبد بن حميد عن همام بنانايم وربما قال مضطجع وفي الرواية الاخرى بين الناييم واليقطان“ (شفاء قاضي عياض)

”ہمام سے روایت ہے کہ اس درمیان میں کہ میں سویا ہوا تھا اور کبھی فرمایا لیٹا ہوا تھا اور دوسری روایت میں ہے کہ سونے اور جاگنے کے درمیان میں“ (شفاء عیاض)

”وحکو عن عائشة انها قالت ما فقدت جسد رسول الله صلى الله عليه وسلم“ (شفاء)  
 ”عائشہ سے بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا: ”میں نے رسول اللہ ﷺ کا جسم گم نہیں کیا۔“ (شفاء)

## سوم۔ متعلق شق صدر

”اذا تاني ات فشق ما بين هذه الى هذه يعني من لثمة نحره الى شعرته“ (فتاویٰ)  
 ”کہ میرے پاس آنے والا آیا اور یہاں سے یہاں تک چاک کر دیا یعنی سینہ کی ہڈی سے بالوں تک۔“ (فتاویٰ)  
 ”فتول جبرئیل ففرج صدری“ (ابن شہاب)  
 ”پس اترے جبرائیل اور چاک کیا میرا سینہ۔“ (ابن شہاب)

## چہارم۔ واقعات بعد شق صدر

”فاستخرج قلبي ثم اتيت بطست من ذهب مملو ايماناً فغسل قلبي ثم حشي ثم اعيد“ (فتاویٰ)  
 ”پس میرا دل نکالا پھر ایک طشت سونے کا لائے جو ایمان سے بھرا ہوا تھا پھر میرے دل کو دھویا گیا پھر بھر دیا گیا اور دیا ہی کر دیا گیا۔“ (فتاویٰ)

”وہی روایت ثم غسل البطن بماء زمزم ملا ایماناً و حکمة“ (فتاویٰ)  
 ”اور روایت میں ہے کہ پھر پیٹ کو زمزم کے پانی سے دھویا جو ایمان اور حکمت سے بھرا ہوا تھا۔“ (فتاویٰ)  
 ”ثم غسله بماء زمزم ثم جاء بطست من ذهب ممتلى حكمة و ايماناً نافرغ في صدرى ثم اطبقه“ (ابن شہاب)

”پھر اس کو دھویا زمزم کے پانی سے پھر ایک طشت سونے کا لایا گیا جو حکمت و ایمان سے بھرا ہوا تھا۔ پس اس کو میرے سینے میں اٹھایا اور پھر برابر کر دیا۔“ (ابن شہاب)

## پہنچم۔ متعلق براق

”ثم اتيت بدابة دون البغل وفوق الحمار ابيض يقال له البراق يضع خطوه عند اقصى طرفه“ (قتاده)

”پھر ایک چوپایہ میرے پاس لایا گیا پھر سے چھوٹا اور گدھے سے بڑا۔ سفید رنگ کا جس کا نام براق تھا جس حد تک اس کی نظر جاتی تھی اس کا قدم وہیں پڑتا تھا۔“ (قادر)

”عن ثابت البناني عن انس ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال اتيت بالبراق وهو دابة ابيض طويل فوق الحمار ودون البغل يقع حافره عنه منتهى طرفه“ (ثابت)

”ان سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میرے پاس براق لایا گیا جو ایک سفید لمبا چار پایہ ہے گدھے سے اونچا اور پھر سے چھوٹا۔ اس کا دم وہاں پڑتا تھا جہاں تک اس کی نگاہ جاتی تھی۔“ (ثابت)

”عن انس ان النبي صلى الله عليه وسلم اتى بالبراق ليلة اسرى به ملجما مسرجا“ (انس)  
”انس سے روایت ہے کہ جس رات رسول اللہ ﷺ کو معراج ہوئی براق لایا گیا زمین کسا ہوا اور لگام چڑھا ہوا۔“ (ابن شہاب)

## ششم، متعلق سواری براق

”فحملت عليه“ (قتاده)

”پس میں اس پر سوار کرایا گیا“ (قادر)

”فر کیتہ“ (ثابت)

”پس میں اس پر سوار ہوا“ (ثابت)

”فاستصعب عليه فقال له جبرائيل بمحمد تفعل هذا فمار كبك احد اكرم الله منه فار فض عرفا وقال الترمذی هذا حديث غريب“ (انس)

”پس اس کو دشوار گزرا۔ جبرئیل نے اس سے کہا ارے تو محمد کے ساتھ ایسا کرتا ہے کوئی شخص ان سے زیادہ بزرگ تجھ پر سوار نہیں ہوا ہے۔ پس وہ پسینے سے تر ہو گیا ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔“ (انس)

## ہفتم۔ واقعات بیت المقدس پہنچنے کے

”حتى اتيت بيت المقدس فريطته بالحلقة التي يربط بها الانبياء“ (ثابت)

”یہاں تک کہ میں بیت المقدس آیا۔ پس میں نے اس کو اسی حلقہ میں باندھ دیا جس میں اور انبیاء باندھا کرتے ہیں“

”عن بريدة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لما انتهينما الى بيت المقدس قال جبرئيل

باصبعہ فخر ق بها الحجر فشدہ البراق“ (رواہ الترمذی)

”بریدہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب ہم بیت المقدس پہنچے جبرائیل نے اپنی انگلی سے اشارہ کیا پس پتھر پھٹ گیا اور اس سے براق کو نکالا۔“ (ترمذی نے اس کو روایت کیا ہے)

قائدہ اور اس کے سوا اور ایوں نے جناب پیغمبر خدا ﷺ کے بیت المقدس میں جانے اور وہاں چند رسوم کے ادا کرنے کا جن کو اب ہم بیان کریں گے کچھ ذکر نہیں کیا ہے۔

## ہشتم۔ رسوم جو بیت المقدس میں ادا کی گئیں

”قال لم دخلت المسجد فصليت فيه ركعتين“ (ثابت)

”فرمایا آنحضرت ﷺ نے پھر داخل ہوا میں مسجد میں اور دو رکعت نماز اس میں پڑھی۔“ (ثابت)

”عن ابی ہریرہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لقد رایتنی فی الحجر و قریش تسالنی عن مسر ای فسا لتنی عن اشیاء من بیت المقدس لم البتھا فکرت کر باما کربت مثله فرفعه لی انظر الیہ ما یسا لونی عن شی الا یناتھم وقد رایتنی فی جماعة من الا اہانتھم فی جماعة من الانبیاء فاذا موسی قائم یصلی فاذا رجل ضرب نعد کانه من رجال شنوہ و اذا اعیسی قائم یصلی اشبه الناس به صاحبکم یعنی نفسه فحانت الصلوة (صلوة العصر) فاممتھم فلما فرغت من الصلوة قال لی قایل یا محمد هذا مالک خازن النار فلم علیہ فالتفت الیہ فبد الی بالسلام“ (رواہ مسلم)

”فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میں حجر میں تھا قریش میری معراج کا حال پوچھ رہے تھے۔ پس انہوں نے مجھ سے بیت المقدس کے متعلق چند باتیں پوچھیں جو مجھے یاد نہیں رہیں تھیں۔ اس پر مجھ کو ایسا صدمہ ہوا کہ کبھی نہیں ہوا تھا پس خدا نے بیت المقدس کو میرے سامنے کر دیا کہ میں اس کو دیکھنے لگا۔ پھر جو بات انہوں نے پوچھی میں نے سب بتائی اور میں نے اپنے کو جماعت انبیاء میں دیکھا۔ یکا یک موسیٰ (علیہ السلام) نظر آئے کہ کھڑے نماز پڑھ رہے تھے۔ وہ ایک پیچیدہ مو آدمی تھے گویا شنوہ کے لوگوں میں سے تھے۔ پھر عیسیٰ (علیہ السلام) نظر آئے کھڑے نماز پڑھ رہے تھے۔ عروہ بن مسعود ثقفی ان سے صورت میں بہت ملتے ہیں۔ پھر ابراہیم (علیہ السلام) نظر آئے کھڑے نماز پڑھ رہے تھے ان سے بہت ملتا ہوا تمہارا ساتھی ہے (حضرت نے اس سے اپنے کو مراد لیا) پھر نماز عصر کا وقت ہوا۔ میں نے ان سب کا امام بنا۔ پھر جب نماز سے فارغ ہوا تو کسی کہنے والے نے مجھ سے کہا اے محمد (ﷺ) یہ مالک ہے دوزخ کا داروغہ سو اس کو سلام کرو۔ میں ان کی طرف متوجہ ہوا تو انہوں نے خود سلام میں پیش دستی کی۔“ (اس کو مسلم نے روایت کیا ہے)

”عن جابر انه سمع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول لما کذبتی قریش فعت فی الحجر فجلی اللہ لی بیت المقدس نطقفت اخیرھم عن ایاتھ وانا انظر الیہ“ (متفق علیہ)

”جابر سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کہتے سنا جب قریش نے مجھ کو جھٹلایا تو میں حجر میں کھڑا ہوا

تھا۔ پس خدا نے بیت المقدس کو میرے سامنے کر دیا۔ میں اس کی طرف دیکھ رہا تھا اور بیت المقدس کی علامتیں بتاتا جاتا تھا۔“ (متفق علیہ)

”وفی حدیث ابی ہریرۃ ثم سارحتی اتی بیت المقدس فنزل فربط فرسہ الی صخرة فصلى مع الملكة فلما قضیت الصلوة قالوا یا جبرائیل من هذا معک قال هذا محمد رسول اللہ خاتم النبیین قالوا وقد ارسل الیہ قال نعم قالوا حیاء اللہ من اخ وخلیفۃ فنعہم الاخ ونعم الخلیفۃ ثم قوا ارواح الانبیاء فاشنوا علی ربہم و ذکر کلام کل واحد منهم وهم ابرہیم و موسیٰ و عیسیٰ و داؤد و سلیمان ثم ذکر کلام النبی صلی اللہ علیہ وسلم اتنی علی ربہ فقال کلہم اتنی علی ربہ وانا اتنی علی ربی الحمد للہ الذی ارسلنی رحمۃ للعالمین و کافۃ للناس اجمعین بشیرا و نذیرا و انزل علی القرآن فیہ بیان کل شئی و جعل امتی خیر امۃ و جعل امتی وسط و جعل امتی ہم الا ولون و ہم الاخرون و شرح لی صدری و وضع عنی وزدی و رفع لی ذکری جعلنی فاتحہ و عاتما فقال ابرہیم بہذا فضلکم یا محمد“ (شفاء قاضی عیاض)

”ابو ہریرہ کی حدیث میں ہے پھر چلے آئے حضرت ﷺ یہاں تک کہ بیت المقدس آئے پھر اتر کر اپنے گھوڑے کو ایک پتھر سے باندھ دیا۔ پھر فرشتوں کے ساتھ نماز پڑھی۔ جب نماز ہوئی تو لوگوں نے پوچھا اے جبرائیل تمہارے ساتھ یہ کون ہیں۔ جبرائیل نے محمد رسول اللہ خاتم الانبیاء کو گویا کہا کیا ان کے پاس پیغام بھیجا گیا۔ انہوں نے کہا ہاں۔ سب نے کہا خدا ان کو زندہ رکھے بڑے اچھے بھائی اور خلیفہ ہیں۔ پھر انبیاء کی روحوں سے ملاقات ہوئی سب نے اپنے خدا کی تعریف بیان کی اور ہر ایک کا کلام بیان کیا (ابو ہریرہ نے) پس کہا کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے خدا کی تعریف بیان کی تو کہا کہ تم سب لوگوں نے اپنے خدا کی تعریف کی اور اب میں اپنے خدا کو جس نے مجھ کو تمام عالم کے لئے رحمت کر کے بھیجا اور تمام لوگوں کے لیے خوشخبری دینے والا اور ڈرانے والا بھیجا اور مجھ پر قرآن اتارا جس میں ہر ایک شے کی توضیح ہے اور میری امت کو اور امتوں سے افضل کیا اور میری امت کو وسط کیا اور میری امت کو قراردیا کہ وہی پہلے ہیں اور وہی بچھلے ہوں گے۔ اور میرا سینہ کھول دیا اور بوجھ مجھ سے اتار دیا اور میرا چہ چال بند کیا اور مجھ کو فاتح کیا اور خاتم کیا۔ پس ابراہیم نے کہا اسی سے محمد تم سب سے بڑھ گئے۔“ (شفاء قاضی عیاض)

”وانکر ذلک (ای الصلوۃ فی البیت) حذیفۃ بن الیمان و قال واللہ ما زال عن ظہر البراق حتی وجع“ (شفاء)

”اور ان کا کیا اس کا (یعنی بیت المقدس میں نماز کا) حذیفہ بن یمان نے اور کہا بخدا رسول براق کی پیٹھ سے الگ نہیں ہوئے واپس آنے تک۔“ (شفاء)

## نہم۔ واقعات بروقت خروج از بیت القدس

”ثم خرجت فجاء فی جبرائیل باناء من خمر و اناء من لبن فاخترت اللبن فقال جبرائیل اخترت

الفطرة“ (ثابت)

”پھر میں نکلا پس جبرائیل میرے پاس شراب کا ایک ظرف اور دودھ کا ایک ظرف لائے پس میں نے دودھ کو اختیار کیا۔ جبرائیل نے کہا تم نے فطرت کو اختیار کیا۔“ (ثابت)

## دہم۔ واقعات فلک اول

”فانطلق جبرائیل حتی اتی السماء لدنيا فاستفتح قيل من هذا قال جبرائیل قيل ومن معك قال محمد قيل وقد ارسل اليه قال نعم قيل مرجا فنعلم المسمى جاء ففتح فلما خلصت فاذا فيها ادم فقال هذا ابوك ادم فلم عليه فسلمت عليه فرد السلام ثم قال مرجا بالا برار الصالح والنبي الصالح“ (قتادہ)

”پس چلے جبرائیل یہاں تک کہ آسمان دنیا تک پہنچے اور کھلوا یا۔ لوگوں نے کہا یہ کون ہیں۔ کہا جبرائیل پھر لوگوں نے کہا اور تمہارے ساتھ کون ہے۔ کہا محمد لوگوں نے کہا کیا وہ بلائے گئے ہیں۔ کہا ہاں۔ لوگوں نے کہا مرجا خوب آئے پھر کھل گیا (آسمان) پھر میں جب پہنچا تو آدم نظر پڑے۔ جبرائیل نے کہا تمہارے باپ آدم ہیں ان کو سلام کرو۔ میں نے سلام کیا انہوں نے سلام کا جواب دیا پھر کہا اچھے بیٹے کو مرجا اچھے نبی کو مرجا۔“ (قتادہ)

”ثم عرج بنا الى السماء (وساق مثل معناه) قال اذا انا بادم فرحب بي ودعاني بخير“ (ثابت)  
”پھر مجھ کو آسمان پر لے کر چڑھے (اور اسی طرح بیان کیا) فرمایا یا ایک آدم نظر پڑے پس مجھ کو مرجا کہا اور دعائے خیر دی۔“ (ثابت)

فلما جنت الى السماء الدنيا (وساق مثل معناه) اذا رجل قاعد على يمينه اسورة وعلى يساره اسورة اذا نظر قبل يمينه ضحك واذا انظر قبل شماله يبكي فقال مرجا بالنبي الصالح والا بن الصالح قلت لجبرائیل من هذا قال هذا ادم وهذا الا سورة عن يمينه وعن شماله نسمة بنيه فاهل اليمين منهم اهل الجنة والا سورة التي عن شماله اهل النار فاذا نظر عن يمينه ضحك واذا نظر قبل شماله يبكي“ (ابن شہاب)

”پس جب میں آسمان دنیا تک پہنچا (اور اس کے مثل بیان کیا) یکا ایک ایک شخص نظر پڑے جن کے دائیں بائیں سیاہ شکلیں ہیں۔ جب وہی جانب دیکھتے ہیں تو ہنس پڑتے ہیں اور بائیں جانب نگاہ کرتے ہیں تو رو دیتے ہیں۔ انہوں نے کہا اچھے نبی کو مرجا اچھے بیٹے کو مرجا۔ میں نے جبرائیل سے کہا یہ کون ہیں کہا یہ آدم ہیں۔ اور ان کے دائیں اور بائیں جانب کی سیاہ صورتیں ان کی اولاد کی روحیں ہیں۔ سو وہی جانب والے اہل جنت ہیں اور بائیں طرف والے اہل دوزخ ہیں پس جب وہ وہی طرف دیکھتے ہیں تو ہنس پڑتے ہیں اور بائیں جانب دیکھتے ہیں تو رو دیتے ہیں۔“

”عن انس قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم بينا انا قاعد ذات يوم اذ دخل جبرائیل عليه السلام فركز بين كفتي فقصت الى شجرة فيها مثل وكري الطائر فقعد في واحدة وقعدت في

الآخری فتمت حتی سلمت الخافقین ولو شئت لمست السماء وانا اقب ونظرت جبرائیل کانه  
جلس لا طنی فعرفت فضل علمه باللہ علی فتح باب السماء ورايت النور الاعظم واذا دونی  
الحجاب و فرجة الدراء الیاقوت ثم اوحی للہ الی ما شاء ان یوحی“ (شفاء قاضی عیاض)

”انس سے روایت ہے کہ فرمایا آنحضرت ﷺ نے میں بیٹھا ہوا تھا ایک دن یکا یک جبرائیل آئے اور میرے دونوں  
شانوں کے درمیان ذرا دایا پس میں ایک درخت کی طرف گیا جس میں پرندے گھونسلے بنے ہوئے تھے۔ پس ایک میں  
جبرائیل بیٹھے اور ایک میں میں پھر میں سو گیا یہاں تک کہ خاقین سے آگے بڑھ گئے۔ اور اگر میں چاہتا تو آسمان کو چھو  
لیتا۔ اور میں پلٹے کھتا تھا مگر جبرائیل کو دیکھا تو وہ گویا عرق گیر تھے (یعنی اپنی جگہ جمے رہے) پس میں نے ان کا فضل ہونا  
علم الہی میں اپنے سے جان لیا اور میرے لئے آسمان کے دروازے کھولے گئے اور میں نے نور اعظم دیکھا۔ اور یکا یک  
میرے سامنے حجاب تھا اور موتی و یاقوت کے درتچے۔ پھر خدا نے میری طرف وحی کی جو وحی چاہی۔“

”و ذکر البزار عن علی ابن ابی طالبؑ لما اراد اللہ تعالیٰ ان یعلم رسولہ الا اذان جاءہ جبرئیل  
بدابة یقال لها البراق فذهب یرکبها فاستصعب علیہ فقال لها جبرئیل علیہ السلام اسکنی ذواللہ  
ما رکبک غیر اکرم علی اللہ من محمد صلی اللہ علیہ وسلم فرکتها حتی اتی بها الی حجاب  
الذی یشی الرحمن تعالیٰ لہبنا ہو کذا لک اذا خرج ملک من الحجاب فقال رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم یا جبرائیل من هذا قال والذی بعثک بالحق نبیا انی لا قرب الخلق مکانا وان هذا  
الملک ما رایتہ منذ خلقت قبل ساعتی هذه فقال الملک اللہ اکبر اللہ اکبر فقیل لہ من وراء  
الحجاب صدق عبدی انا اکبر انا اکبر ثم قال الملک اشہدان لا الہ الا اللہ فقیل من وراء  
الحجاب صدق عبدی انا اللہ لا الہ الا انا و ذکر مثل هذا فی بقیة الاذان الا انہ لم ی ذکر جوابا من  
قوله حی علی الصلوۃ حی علی الفلاح و قال ثم اخذ الملک ید محمد صلی اللہ علیہ وسلم  
فقدمہ فام اهل السماء فیہم ادم و نوح قال ابو جعفر محمد بن علی الحسین راویہ اکمل اللہ  
محمد صلی اللہ علیہ وسلم اشرف علی السموات والارض“ (شفاء)

”حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب خدا نے چاہا کہ اپنے رسول کو اذان سکھائے تو جبرائیل ان کے پاس  
ایک چار پایہ لائے جس کو براق کہتے ہیں۔ پس آپ اس پر چڑھنے گئے۔ سو اس کو دشار لگا۔ جبرائیل نے اس سے کہا ٹھہر  
بخدا محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی اچھا شخص خدا کے نزدیک تجھ پر نہیں سوار ہوا ہے۔ پس میں اس پر سوار ہوا۔ یہاں تک کہ  
اس پردہ کے اس آیا جو خدا کے قریب ہے۔ اسی درمیان میں پردہ سے ایک فرشتہ نکلا۔ پس آنحضرت نے کہا اے  
جبرائیل یہ کیوں ہے۔ جبرائیل نے کہا اس کی قسم جس نے تجھے نبی برحق مبعوث کیا میں خلق اللہ میں سب سے زیادہ مقرب  
بارگاہ ہوں مگر اس فرشتہ کو اس وقت سے پہلے کبھی نہیں دیکھا تھا جب سے میں پیدا ہوا۔ پس فرشتہ نے کہا اللہ اکبر اللہ اکبر۔  
پس پردہ کی اوٹ سے آواز آئی کچ کہا میرے بندہ نے۔ میں بڑا ہوں۔ میں بڑا ہوں۔ پھر فرشتہ نے کہا میں گواہی دیتا  
ہوں کہ کوئی معبود نہیں ہے مگر اللہ پردہ سے آواز آئی کچ کہا میرے بندہ نے میں خدا ہوں اور میرے سوا کوئی خدا نہیں



ہے اور اسی طرح ذکر کیا اذان کے بقیہ میں 'مگر جی علی الصلوٰۃ جی علی الفلاح کا جواب نہیں ذکر کیا۔ اور کہا پھر فرشتہ نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا ہاتھ پکڑا اور آگے بڑھایا پس آنحضرت ﷺ کو اہل زمین اور آسمان دونوں پر بڑی بخشی۔“

## یاز وہم۔ واقعات فلک دوم

”ثم صعد بی حتی اتی السماء الثانية (وساق مثل معناه) اذا یحییٰ و عیسیٰ وهما ابنا خالة (وساق مثله) قالاً مرحباً بالاخ الصالح والنبی الصالح“ (فتادہ)

”پھر مجھ کو لے کر چڑھے یہاں تک کہ دوسرے آسمان پر آئے (اور اسی کے ہم معنی مضمون بیان کیا) ناگاہ وہاں یحییٰ و عیسیٰ تھے اور دونوں بھائی ہیں (اور اسی طرح بیان کیا) ان دونوں نے کہا نیک بھائی اور نیک نبی کو مرحبا“

”ثم عرج بنا الی السماء الثانية (وساق مثله) فاذا انا بابنی الخالة عیسیٰ بن مریم ویحییٰ بن ذکریا علیهما السلام فرحبالی و دعوالی بخیر“ (ثابت)

”پھر مجھ کو دوسرے آسمان پر لے کر چڑھے (اور اسی طرح بیان کیا) پس ناگاہ میں دو بھائیوں عیسیٰ بن مریم و یحییٰ بن ذکریا کے پاس تھا۔ انہوں نے مجھ کو مرحبا کہا اور دعائے خیر دی۔“

”حتى عرج بی الی السماء الثانية (وساق مثله) قال الانس فذکر انه وجد فی السموات ادم و ادريس و موسیٰ و عیسیٰ و ابراهیم ولم یثبت کیف منازلهم غیر انه ذکر انه وجد ادم فی السماء الدنيا و ابراهیم فی السماء السادسة“ (ابن شہاب)

”یہاں تک کہ مجھ کو دوسرے آسمان تک چڑھائے گئے (اور اسی طرح بیان کیا) انس نے کہا کہ میں نے ذکر کیا۔ آنحضرت ﷺ نے پایا آسمانوں میں آدم و ادريس و موسیٰ و عیسیٰ و ابراهیم کو اور ان کے مقامات نہیں متعین کئے۔ ہاں اس قدر ذکر کیا کہ آدم کو آسمان دنیا میں پایا اور ابراهیم کو چھٹے آسمان میں۔“

”وفی رواية رای یوسف فی الثانية ویحییٰ و عیسیٰ فی الثالثة“ (لمعات)

”ایک روایت میں ہے کہ یوسف کو دوسرے آسمان میں دیکھا اور یحییٰ و عیسیٰ کو تیسرے آسمان میں۔“

## دواز وہم۔ واقعات فلک سوم

”ثم صعد بی الی السماء الثالثة (وساق مثله) اذا یوسف (وساق مثله) قال مرحباً بالاخ الصالح والنبی الصالح“ (فتادہ)

”پھر مجھ کو لے کر تیسرے آسمان پر چڑھے (اور اسی طرح ذکر کیا) ناگاہ یوسف (اور اسی طرح ذکر کیا) انہوں نے کہا نیک بھائی و نیک نبی کو مرحبا۔“

”ثم عرج بنا الی السماء الثالثة (وساق مثله) فاذا هو یوسف علیہ السلام و اذا هو قد عطی شطر الحسن و رحب لی و دعالی بخیر“ (ثابت)

”پھر مجھ کو لے کر تیسرے آسمان پر چڑھا اور اسی طرح ذکر کیا‘ پس ناگاہ وہ یوسف علیہ السلام تھے اور ان کو حسن کا ایک حصہ ملا ہے۔ مجھ کو مر حبا کہا اور وعائے خیر دی۔“

”وفی رواية رأى ادریس فی الثالثة“ (لمعات)

”اور ایک روایت میں ہے اور میں کو تیسرے آسمان میں دیکھا“

وفی رواية رأى یحیی و عیسی فی الثالثة. (لمعات)

اور ایک روایت میں ہے یحییٰ و عیسیٰ کو تیسرے آسمان میں دیکھا۔

## سیزدہم۔ واقعات فلک چہارم

ثم صعد بی حتى اتی السماء الرابعة (دساق مثله) فاذا ادریس (وساق مثله) (فتادہ)

پھر مجھ کو لے کر چڑھے یہاں تک کہ چوتھے آسمان پر آئے (اور اسی طرح بیان کیا) ناگاہ اور میں نظر پڑے (اور اسی طرح بیان کیا)۔

ثم عرج بنا الی السماء الرابعة و ذکر مثله فاذا انا با ادریس فرحب لی و دعالی بخیر قال الله و رفعتنا مکانا علیا (ثابت)

پھر چوتھے آسمان پر لے کر چڑھے (اور اسی طرح ذکر کیا) ناگاہ وہاں اور میں نظر پڑے سو مجھ کو مر حبا کہا اور وعائے خیر دی خدا نے کہا ہے ہم نے ان کا درجہ اونچا کیا۔

وفی رواية رأى ادریس فی الثالثة و هارون فی الرابعة. (لمعات)

ایک روایت میں ہے اور میں کو تیسرے آسمان میں دیکھا اور ہارون کو چوتھے میں۔

## چہار دہم۔ واقعات فلک پنجم

ثم صعد بی حتى اتی السماء الخامسة (فلذکر مثله) فاذا هارون (فلذکر مثله) (فتادہ)

”پھر مجھ کو لے کر چڑھے یہاں تک کہ پانچویں آسمان پر آئے (پس اسی طرح ذکر کیا) یکا یک وہاں ہارون تھے (پاس اسی طرح ذکر کیا)“

”ثم عرج السماء الخامسة (فلذکرہ) فاذا بهارون فرحب لی دعالی بخیر“ (ثابت)

”پھر پانچویں آسمان کی طرف چڑھے (پس اسی طرح ذکر کیا) یکا یک وہاں ہارون تھے انہوں نے مجھ کو مر حبا کیا اور وعائے خیر دی۔“

”وفی رواية اخروی رأى ادریس فی الخامسة“ (لمعات)

”دوسری روایت میں ہے کہ اور میں کو پانچویں آسمان میں دیکھا۔“

## پانزدہم۔ واقعات فلک ششم

”ثم صعد بي حتى الى السماء السادسة (فلذکر مثله) فاذا موسى (فلذکر مثله)“ (قنادہ)  
 ”پھر مجھ کو چھنے آسمان تک لے کر چڑھے (پس اسی طرح بیان کیا) وہاں موسیٰ تھے“ (پس اسی طرح بیان کیا)  
 ”ثم عرج بنا الى السماء السادسة (فلذکر مثله) فاذا انا بموسى فوحب لى ودعائى“ (ثابت)  
 ”پھر مجھ کو چھنے آسمان کی طرف لے کر چڑھے (پس اسی طرح بیان کیا) وہاں موسیٰ تھے سو مجھ کو مر حبا کہنا اور دعائی۔“  
 ”فلما جاوزت بكى قيل له ما يبكيك قال ابكى لان غلاما بعث بعدى يدخل من امته الجنة اكثر ممن يدخلها من امتى“ (قنادہ)

”پس جب میں آگے بڑھ گیا تو وہ روئے۔ ان سے پوچھا گیا کیوں روئے۔ کہا میں اس لئے روتا ہوں کہ ایک نو عمر میرے بعد متوٹ ہوا ہے اور اس کی امت کے لوگ میری امت سے زیادہ جنت میں جائیں گے۔“  
 ”انه وجد.... ابراهيم فى السماء السادسة“ (ابن شہاب)  
 ”انہوں نے پایا۔۔۔ ابراہیم کو چھنے آسمان میں۔“

”وفى حديث شريك انه راي موسى فى السابعة“ (شفاء قاضى عياض)  
 ”اور شریک کی حدیث میں ہے کہ موسیٰ کو ساتویں آسمان میں دیکھا۔“

## شانزدہم۔ واقعات فلک ہفتم

”ثم صعد بي الى السماء السابعة (فلذکر مثله) فاذا ابراهيم قال هذا ابوك ابراهيم (فلذکر مثله)  
 قال مرحبا بالابن الصالح والنبي الصالح“ (قنادہ)  
 ”پھر مجھ کو ساتویں آسمان پر لے کر چڑھے (پس اسی طرح بیان کیا) ناگہ وہاں ابراہیم تھے۔ جبرائیل نے کہا کہ یہ تمہارے باپ ابراہیم ہیں ((پس اسی طرح بیان کیا) انہوں نے کہا کہ اچھے بیٹے اور اچھے بی کو مر حبا۔“ (قنادہ)  
 ”ثم صعد بي الى السماء السابعة (فلذکر مثله) فاذا بابر ابراهيم مسند الظهرة الى البيت المعمور و اذا هو ايدخله كل يوم سبعون الف ملك لا يعودون اليه“ (ثابت)  
 ”پھر مجھ کو ساتویں آسمان پر لے کر چڑھے (پس اسی طرح بیان کیا) وہاں ابراہیم تھے۔ بیت معمور کی طرف اپنی پیٹھ ٹیکے تھے اور ہاں بروز ہزار فرشتے داخل ہوتے ہیں اور دوبارہ واپس نہیں آتے۔“  
 ”وفى حديث شريك انه راي موسى فى السابعة (شفاء قاضى عياض)  
 ”شریک کی حدیث میں ہے کہ موسیٰ کو ساتویں آسمان میں دیکھا۔“

## ہفت و ہم۔ واقعات سدرة المنتہی

”ثم رفعت بی ابی سدرۃ المنتہی فاذا بنقھا مثل قال ہجر واذا لرقھا مثل اذان الفیلة وقال هذا سدرۃ المنتہی“ (فتادہ)

پھر میں سدرۃ المنتہی پہنچا سو اس کے پھل ہجر (ایک گاؤں کا نام ہے) کی پکھال کے برابر تھے اور اس کے پتے ہاتھی کے کان کے سے تھے۔ جبریل نے کہا کہ یہ سدرۃ المنتہی ہے۔

”ثم ذهب بی الی سدرۃ المنتہی واذا اور قھا کا اذان الفیلة واذا ثمرھا کا لقلال“ (ثابت)

”پھر مجھ کو سدرۃ المنتہی تک لے گئے۔ سو اس کے پتے ہاتھی کے کان کے سے تھے اور پھل پکھال کے برابر۔“

”واذا اربعة انهار نہران باطنان ونهران ظاہران قلت ما هذان یا جبریل قال اما الباطنان فنهران فی الجنة واما الظاہران فالتیل والفرات (فتادہ)

”وہاں چار نہریں تھیں دو باطن میں دو ظاہر میں۔ میں نے کہا اے جبریل یہ دونوں کیا ہیں۔ کہا دونوں باطن کی توجنت کی دو نہریں ہیں اور جو ظاہر ہیں دو نیل و فرات ہیں۔

وفی رواية ابی ہریرۃ من طریق الربیع بن انس فقیل لی هذه السدرۃ المنتہی یتھى البھا کل واحد من امتک خلی احد علی سبیلک وهی السدرۃ المنتہی یمخرج من اصلھا انھار من ماء غیر من اصلھا انھار من ماء غیر اسن وانھار من لبن لم یتغیر طعمه وانھار من حمر لذة للشاربین وانھار من غسل مصفی وهی شجرة الراکب فی ظلھا سبعین عاما وان ورقه منها مظلة الخلق لغشیھا نور وغشیھا الملائکة قال فهو قوله تعالیٰ اذ یغشی السدرۃ ما یغشی فقال اللہ تبارک وتعالیٰ له مل فقال صلی اللہ علیہ وسلم یا رب انک اتخذت ابرھیم خلیلا واعطیتہ ملکا عظیما وکلمت موسیٰ تکلیما واعطیت داؤد ملکا عظیما والنت له الحدید وسخرت له واعطیت سلیمان ملکا عظیما وسخرت له الجن والانس والریاح والشیاطین واعطیتہ ملک لا ینفی لاحد من بعده وعلمت موسیٰ التوراة وعیسیٰ الانجیل وجعلتہ یری الاکمه والابرص عذتہ من الشیطان الرجیم فلم یکن علیھما سبیل فقال له ربہ تعالیٰ اتخذتک حبیباً فهو مکتوب فی التوراة محمد حبیب الرحمن وارسلتک الی الناس کافہ وجعلت امتک لا تجوز لھم خطیئة حتی یشھد وانک عبدی ورسولی وجعلتک اول النبین خلقا واکوھم بعنا واعطیتک سبعا من لثمائی ولم اعطیھا بنیٰ تیلک وجعلتک فاتحاً وخاتماً (شفاء قاضی عیاض)

”اور ابو ہریرہ کی ایک روایت: یہ ہے جس کے پتے ہاتھی کے کان کے برابر تھے اور اس کے پتے ہاتھی کے کان کے برابر تھے۔ جبریل نے کہا کہ یہ سدرۃ المنتہی ہے۔ تیری امت میں سے ہر ایک کی پہنچ یہیں تک ہے سوائے ایک کے جو تیرے رست پر ہے اور یہی سدرۃ المنتہی ہے جس کی جڑ سے پانی کی نہریں نکلی ہیں جو بڑا تھیں اور دو دھکی نہریں جس کا حرہ بدلائیں اور شراب کی نہریں جو پینے والوں کے لئے لذت بخش ہیں اور صاف شہد کی نہریں

اور وہ ایک ورخت ہے کہ سوار اس کے سایہ میں ستر برس چلا جاتا ہے اور اس کا ایک پتہ تمام خلق پر سایہ کرتا ہے پس اوپر نور چھا رہا ہے اور فرشتے چھا رہے ہیں خدا کے اس قول سے اذ یغشی السدرۃ ما یغشی (یعنی جب سدرۃ المنتہی کو چھا لیا اس چیز نے جس نے چھایا) یہی مراد ہے پس کہا خدا نے برتر و پاک نے محمد ﷺ سے مانگ پس کہا آپ ﷺ نے اسے پروردگار تو نے ابراہیم کو ظلیل بنایا اور اس کو ایک بڑا ملک عنایت کیا۔ اور موسیٰ سے کلام کیا اور داؤد کو ایک بڑی سلطنت عطا کی اور ان کے لئے نوہ کو نرم کرو یا اور مضر کرو یا اور سلیمان کو ایک بڑا ملک عطا کیا اور جن اور آدمی اور ہوا میں اور شیاطین مضر کر دیئے اور ایسا ملک دیا کہ ان کے بعد پھر کسی کو نہیں مل سکتا اور موسیٰ کو تورات سکھائی اور عیسیٰ کو انجیل اور ان کو ایسا کر دیا کہ وہ کوڑھی اور ربربر میں کوا چھا کر دیتے تھے اور ان کو مروود شیطان سے محفوظ رکھا سو شیطان ان دونوں پر قابو نہیں پاسکتا پس کہا خدا نے محمد ﷺ سے میں نے تجھ کو حبیب بنایا۔ سو تورات میں لکھا ہے کہ محمد حبیب الرحمن ہیں اور میں نے تجھ کو تمام خلق اللہ پر بھیجا اور میں نے تیری امت کو ایسا کیا کہ وہ اگلے بھی ہیں اور پچھلے بھی اور تیری امت کی خطا محسوب نہیں ہوتی جب تک وہ یہ گواہی دیتے رہیں کہ تو میرا بندہ اور پیغمبر ہے۔ اور میں نے تجھ کو سب نبیوں سے پہلے پیدا کیا اور سب کے آخر میں بھیجا اور میں نے تجھ کو دو ہرے لفظوں سات آیتوں والی دی اور تجھ سے پہلے کسی نبی کو نہیں دی۔ اور میں نے تجھ کو فاتح اور خاتم کیا۔“

”قال فلما غشیها من امر اللہ ما غشی غیرت فما احد من خلق اللہ یستطیع ان ینعتها من حسنہا“  
 ”فرمایا کہ جب چھا گیا اس پر خدا کے حکم سے جو چھا گیا تو وہ متغیر ہو گیا اور خلق اللہ میں سے کوئی شخص اس کی خوبصورتی کی تعریف نہیں کر سکتا۔“ (حایت)

”وقال ابن شہاب حتی اتیت سدرۃ المنتہی فغشیها الوان لادری ماہی وقال ثم ادخلت الجنة فاذا فیہا جنابذہ الولو واذا قراہا المسک“ (کما سیجی)

”اور ابن شہاب نے کہا یہاں تک کہ میں سدرۃ المنتہی پہنچا سو اس کو ایسے رنگوں نے ڈھک لیا کہ میں جانتا تھا وہ کیا ہیں اور کہا پھر داخل کیا گیا میں بہشت میں سو وہاں موتی کے گنبد تھے اور اس کی مٹی مشک ہے (جیسا کہ آگے آتا ہے)

”وعن عبد اللہ قال لما سری برسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انتہی بہ الی سدرۃ المنتہی وہی فی الماء السادسة الیہا ینتہی ما یہبط بہ من فوقہا فیقبض منها قال اذ یغشی السدرۃ ما یغشی قال فراش من ذہب“

”اور عبد اللہ سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ کو معراج ہوئی۔ سدرۃ المنتہی تک پہنچائے گئے۔ اور وہ چھپے آسمان پر ہے۔ اسی تک ختم ہوتا ہے جو اس پر اوپر سے اترتا ہے۔ سو وہ اس کو پکڑ لیتا ہے کہا اذ یغشی السدرۃ ما یغشی سے مراد سونے کا بچھوتا ہے۔“ (عبد اللہ ابن مسعود)

وفی حدیث شریک انہ رای موسیٰ فی السابعة بتفصیل کلام اللہ تعالیٰ لہ قال ثم علی بہ فرق ذلک بما لا یعلمہ الا اللہ تعالیٰ فقال موسیٰ لم اظن ان یرفع علی احد“ (شفاء قاضی عیاض)  
 ”اور شریک کی حدیث میں ہے کہ موسیٰ کو ساتویں آسمان میں دیکھا۔ خدا کی باتوں کی تفصیل ان سے بیان کی۔ کہا کہ پھر



یوم“ (قتادہ)

”پھر میں لوٹا اور موسیٰ پر گزرا انہوں نے کہا تم پر کیا فرض ہوا۔ میں نے کہا ہر روز پچاس نمازیں۔ موسیٰ نے کہا تمہاری امت ہر روز پچاس نمازیں نہیں داکر سکے گی اور میں بخدا تم سے پہلے لوگوں کا تجربہ کر چکا ہوں۔ اور ہوا اسرائیل کو خوب اچھی طرح آڑا چکا ہوں۔ تم خدا کی طرف واپس جاؤ اور کم کراؤ اپنی امت کے لئے۔ پس میں واپس گیا سو خدا نے دس نمازیں گھٹا دیں پھر میں واپس آیا موسیٰ کی طرف موسیٰ نے پھر وہی کہا میں پھر لوٹا خدا نے دس اور بھی کم کر دیں۔ پھر میں موسیٰ کے پاس آیا۔ موسیٰ نے پھر وہی کہا۔ میں پھر لوٹا خدا نے دس اور بھی کم کر دیں۔ پس مجھ کو ہر روز دس نمازوں کا حکم ہوا۔ پس پھر میں موسیٰ کے پاس آیا موسیٰ نے پھر وہی کہا۔ میں پھر لوٹا پس مجھ کو ہر روز پانچ نمازوں کا حکم ہوا۔“

فنزلت موسیٰ فقال ما فرض ربک علی امتک فقلت خمسين صلوة فی کل یوم وليلة قال ارجع الی ربک فاستله التخفیف فان امتک لا تطیق ذلک فانی قد بلوت بنی اسرائیل و خبرتهم قال فرجعت الی ربی فقلت یا رب خفف عن امتی فحط علی خمسمًا فرجعت الی موسیٰ فقلت حط عنی خمسمًا قال ان امتک لا تطیق ذلک فارجع الی ربک فاستله التخفیف قال فلم ازل ارجع بین یدی ربی تعالیٰ و بین موسیٰ حتی قال یا محمد انهن خمس صلوة کل یوم وليلة“ (ثابت)

”پس میں اتر موسیٰ کی طرف۔ انہوں نے کہا خدا نے تیری امت پر کیا فرض کیا۔ میں نے کہا ہر رات دن میں پچاس نمازیں۔ موسیٰ نے کہا پھر خدا کے پاس جاؤ اور کہو کہ کم کر دے کیونکہ تمہاری امت اس کی طاقت نہیں رکھتی۔ میں نے بنی اسرائیل کو آڑا لیا ہے اور دیکھ لیا ہے فرمایا آنحضرت نے پس میں واپس گیا خدا کی طرف اور کہا کہ اے خدا میری امت پر تخفیف کر۔ پس پانچ نمازیں گھٹا دیں پھر میں موسیٰ کے پاس آیا اور کہا کہ پانچ کم ہوئیں۔ موسیٰ نے کہا تمہاری امت اس کی طاقت نہیں رکھتی۔ تم پھر خدا کے پاس جاؤ اور کی کی درخواست کرو۔ فرمایا کہ میں برابر خدا اور موسیٰ کے درمیان آیا اور گیا یہاں تک کہ خدا نے کہا اے محمد وہ پانچ نمازیں ہیں ہر دن رات میں۔“

”فرجعت بذلک حتی مرت علی موسیٰ فقال ما فرض اللہ لک علی امتک قلت فرض خمسين صلوة قال فارجع الی ربک فان امتک لا تطیق فارجعنی فوضع شطرها فرجعت الی موسیٰ فقلت وضع شطرها فقال لهم الی ربک فان امتک لا تطیق ذلک فارجعته فقال ہی خمس وهي خمسون لا یبدل القول لدی فرجعت الی موسیٰ فقال راجع ربک فقلت استحیت من ربی“ (ابن شہاب)

”میں اس کے ساتھ لوٹا یہاں تک کہ موسیٰ پر گزرا اور موسیٰ نے کہا خدا نے تمہاری امت پر کیا فرض کیا۔ میں نے کہا پچاس نمازیں۔ موسیٰ نے کہا تم لوٹ جاؤ اپنے خدا کی طرف۔ کیونکہ تمہاری امت سے یہ نہ ہو سکے گا۔ میں واپس گیا تو ایک حصہ معاف ہوا موسیٰ نے کہا پھر خدا سے گفتگو کرو۔ تمہاری امت سے اتنا نہ ہو سکے گا۔ میں واپس گیا اور دوبارہ سوال کیا۔ ایک حصہ اور معاف ہو۔ میں پھر موسیٰ کی طرف آیا انہوں نے کہا پھر جاؤ تمہاری امت سے اتنا نہ ہو سکے گا میں نے دوبارہ سوال کیا خدا نے کہا کہ یہ پانچ ہیں اور وہ (دراصل) پچاس ہیں میری بات دوسری نہیں ہوتی پھر موسیٰ کے پاس آیا

انہوں نے کہا تم پھر خدا کے پاس جاؤ میں نے کہا اب تو میں خدا سے شرمایا گیا۔“

”لکل عشرة فتلك خمسون صلوة“ (ثابت)

”ہر نماز کے لیے دس ہیں۔ پس وہ پچاس نمازیں ہوئیں۔“

”قال فاعطى رسول الله صلى الله عليه وسلم ثلثا اعطى الصلوة الخمس واعطى خواتيم سورة

البقرة وغفر لمن لا يشرك بالله من امته شيئا المقدمات“

”کہا پس حضرت کو تین چیزیں عطا ہوئیں پانچ نمازیں اور سورۃ بقرہ کے خاتمہ کی آیتیں۔ اور بخش دیا گیا اس کو حضرت کی

امت میں سے جو خدا کا کسی کو ساجھی نہیں کرتا۔“ (عبداللہ بن مسعود)

”ومن هم بحسنة فلم يعملها كتب له حصة فان عملها كتبت له عشرين ومن هم بسنة فلم يعملها

لم تكتب عليه شيئا فان عملها كتبت له سنة واحدة“

”اور جس شخص نے نیکی کا قصد کیا اور کی نہیں اس کے لئے ایک نیکی لکھی جائے گی اور اگر کرنے تو دس لکھی جائے گی اور جو

شخص کسی برائی کا قصد کرے اور کرے نہیں تو کچھ نہ لکھا جائے گا اور اگر کر لے تو ایک برائی لکھی جائے گی۔“ (ثابت)

”فرجعت الى موسى فقال بما امرت بخمس صلوة كل يوم قال ان امتد لا تستطيع خمس صلوة

كل يوم واني قد جبت الناس قبلك وعالج بني اسرائيل اشد المعالجة فارجع الى ربك

فاسئله التخفيف لا متك قال سالت ربي حتى استحييت ولكني ارضى واسلم“

”پس میں موسیٰ کی طرف واپس آیا۔ انہوں نے کہا تم کو کیا حکم ہوا میں نے کہا ہر روز پانچ نمازوں کا۔ موسیٰ نے کہا تمہاری

امت ہر روز پانچ نمازیں نہ پڑھ سکے گی اور میں تم سے پہلے لوگوں کو آزمایا چکا ہوں اور بنی اسرائیل کو خوب اچھی طرح آزما

لیا ہے۔ تم خدا کی طرف لوٹ جاؤ اور اپنی امت کے لئے تخفیف کی درخواست کرو۔ فرمایا میں خدا سے سوال کرتے کرتے

شرمایا گیا اب میں اسی پر راضی ہو جاؤں گا اور تسلیم کر لوں گا۔“ (قتادہ)

”قال فنزلت حتى انتهيت الى موسى فاخبرته فقال ارجع الى ربك فاسئله التخفيف فقال رسول

الله صلى الله عليه وسلم فقلت قد رجعت الى ربي حتى استحييت منه“

”کہا“ پس میں اترا آیا یہاں تک کہ موسیٰ کے پاس پہنچا اور ان کو خبر دی۔ موسیٰ نے کہا اپنے خدا کی طرف واپس جاؤ اور

تخفیف کی درخواست کرو۔ پس فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میں نے کہا کہ میں خدا کی طرف پھر پھر کے گیا یہاں

تک کہ اب میں اس سے شرمایا گیا۔“ (ثابت)

”قال فلما جاء وزت مناد امضيت فريضتي وخففت عن عبادي“ (قتادہ)

”کہا“ پس جب آگے بڑھا ایک پکارنے والے نے آواز دی میں نے اپنا فرض نافذ کیا اور اپنے بندوں سے تخفیف کی۔“

”ثم انطلق بي حتى انتهني بي الى سدرة المنتهى وغشيها الوان لا ادري ماهي ثم ادخلت الجنة

فاذا فيه جنا بذ اللولو واذا اترابها المسك“

”پھر مجھ کو لے کے چلے (جبرائیل) یہاں تک کہ سدرۃ المنتہی پہنچے اور اس کو رنگوں نے ڈھک لیا کہ میں ان کو نہیں جانتا



تھا۔ پھر میں جنت میں داخل کیا گیا۔ ناگاہ وہاں موتی کے گنبد تھے اور اس کی مٹی مشک تھی۔“ (ابن شہاب)

یہ سب روایتیں ایک دوسری سے اس قدر مختلف و متناقض ہیں کہ ان کے قواعد کے پیش کرنے کی جن سے ان کا باطل اور موضوع ہونا ثابت ہو سکتا ہے غیر ضروری ہے۔ کیونکہ یہ خود روایتیں صراحۃً ایک دوسری کی تردید کرتی ہیں اور اپنی صحت اور اعتبار کو خود کھودیتی ہیں۔

مصنف لمعات کا بیان ہے کہ یہ روایتیں ایک دوسری سے اس قدر اختلاف رکھتی ہیں کہ ان کا تطبیق کرنا بالکل غیر ممکن ہے تاوقت یہ کہ تعدد و معراج کو تسلیم نہ کر لیا جائے یا ایک کو دوسری پر ترجیح نہ دی جائے یعنی ان میں سے کسی کو مانا جائے اور باقیوں کو غلط اور بے اصل قرار دیا جائے۔

”وعلی تقدیر صحة الروایات بتعدد الجمع الا ان يقال بتعدد المعراج یرجح بعض الروایات علی بعض“ (لمعات)

وہ جیسا کہ مصنف جنہوں نے پیغمبر خدا کی سوانح عمری لکھی ہے ایک درجہ اور بھی بڑھ گئے ہیں اور ان تعریفوں اور منظوم نعتوں کو جو مسلمان شاعروں نے اپنی شاعرانہ طرز سے مختلف امور متعلق بہ معراج مثلاً آنحضرت ﷺ کی زینت اور شان براق کی شکل فرشتوں کے جلوس وغیرہ پر لکھی ہیں روایات مستور شمار کر لیا ہے مگر انہوں نے اسلام کے حق میں یہ بہت بڑی عمدہ بات کی ہے اور اسلام کو ہمیشہ ان کی محنتوں اور جان فشانیوں کا مشکور ہونا چاہیے۔ کیونکہ جب کوئی مصنف مزاج اور ذی فہم شخص ایسی تعنیفات کے مجموعہ پر نظر ڈالے گا تو ہم کو امید ہے کہ وہ اس نتیجہ کے استنباط سے باز نہ رہ سکے گا کہ یہ تعنیفات امر حق کی تحقیق اور تدقیق کے سوا اور کسی غرض کے لئے کی گئی ہیں اور بیہودگی اور یادہ گوئی میں گردش کے کبوتر کے قصہ کے ساتھ ہمسری کرتی ہیں۔

شق صدر اور معراج اگر مذہب اسلام سے تعلق رکھتے ہیں تو بہت سیدھا سا ماحول متعلق رکھتے ہیں اگر کوئی شخص آنحضرت ﷺ کے جسم مبارک میں یا اس واقعہ کے خواب میں ہونے سے انکار کرے اور یہ کہے کہ اس قسم کی کوئی چیز ظہور پذیر نہیں ہوئی تھی اور یہ تمام روایتیں جو اس واقعہ کے حقیقی یا خیالی وقوع کو بیان کرتی ہیں بلا استثناء بالکل غلط اور سراسر بے اصل موضوع اور جعلی ہیں تو بھی اس کے ایمان میں ذراہ برابر بھی خلل واقع نہ ہوگا بلکہ وہ پورا پکا اور سچا مسلمان رہے گا۔

معراج کا خواب اس قبیل سے ہے جیسا کہ حضرت یعقوب نے دیکھا تھا جو معراج یعقوب کہا جاتا ہے چنانچہ تواریت میں لکھا ہے کہ ”پس خواب دید کہ ایک زدنہ ہزین برپا گشتہ سرش با ساس منخو ردو ایک فرشتگان خدا ازاں بہ بالا وزیری رفتہ روا یک خداوند براں استیادہ ی گفت من خداوند خداے پدرت ابراہیم دہم خداے اسحق ام۔“ اس زمینے کہ براں منخو ابلی تود بذریعہ قومی دہم و ذریعہ تو مانند خاک زمین گرویدہ بہ مغرب و مشرق و شمال و جنوب منتشر خواہند شود ایک من با تو ام و ہر جاے کہ میردی ترا نگاہ حاشنہ بایں زمین باز پس خواہم آورد تا بوقلیکہ آنچہ بتو گفتم بجا آردم ترا و انخواہم گذاشت و یعقوب از خواب خود بیدار شدہ گفت بدستی کہ خداوند دریں مکان است و من ندانستم۔ پس تر سیدہ گفت کہ ایں مکان چہ تر سنا کہ است ایں نیست مگر خانہ خدا و این است دروازہ آسمان (سفر نکوین باب ۲۸ آیت ۱۲-۱۷)

معراج کی نسبت جس چیز پر کہ مسلمانوں کو ایمان لانا فرض ہے وہ اس قدر ہے کہ پیغمبر خدا نے اپنا مکہ سے بیت المقدس پہنچنا ایک خواب میں دیکھا اور اسی خواب میں انہوں نے درحقیقت اپنے پروردگار کی بڑی بڑی نشانیاں مشاہدہ کیں۔ خواہ دو شخص ان

نشانوں کو لا معلوم نشانیاں کہے، خواہ نشانوں کے دیکھنے سے عمدہ ترین احکام وحی کا ہونا مراد لے مگر اس بات پر یقین رکھنا چاہیے کہ آنحضرت ﷺ نے جو کچھ خواب میں دیکھا یا جو وحی ہوئی یا انکشاف ہوا وہ بالکل سچ اور برحق ہے۔

اگر کوئی مسلمان مذکورہ بالا عقیدہ پر ایمان رکھ کر ان سب روایتوں کو جو معراج کے قصہ میں آئی ہیں نہ مانے اور سب کو موضوع اور نہایت قابل الزام خیال کر کے چھوڑ دے تو اس کے دین و ایمان میں کوئی خلل واقع نہیں ہوتا اور وہ اس شخص کے ہم پایہ ہوگا جو کسی چیز پر بلا تحقیق و تفتیش کے ایمان نہیں لاتا۔

اگر ان روایتوں کی نسبت یہ خیال کی جائے کہ ان سے ایک شان آنحضرت ﷺ کی پائی جاتی ہے تو اس کی نسبت ہماری یہ رائے ہے کہ اگر یہ سب باتیں جو ان روایتوں میں مندرج ہیں بلکہ ان سے بھی زیادہ آنحضرت ﷺ کی طرف منسوب کی جاتی تو بھی آنحضرت ﷺ کی شان کچھ بڑھ نہیں جائے گی اور نہ اس بے انتہا اعلیٰ درجہ کی شان میں کچھ زیادتی ہوگی اور اگر ان کا عشر عشر بھی آنحضرت ﷺ کی طرف نہ منسوب کیا جائے تو بھی اس جناب کی عظمت و شان میں کچھ فرق نہیں آئے گا۔

ہم مسلمان اپنے نبی کو ”ابن اللہ“ بنانا نہیں چاہتے اور نہ ان کو ”اللہ تعالیٰ کے دست راست“ پر بٹھانے کے مشتاق ہیں۔ ہم ان کی سب سے بڑی عزت اس میں خیال کرتے ہیں جو خود انہوں نے اپنی نسبت فرمایا کہ کہ ”انا بشر مثلكم یوحی الی انما الہکم الہ واحد۔ انا باللہ وما جاء بحمد صلی اللہ علیہ وسلم۔“

## الخطبة الثانی عشر

فی

ولادته وطفولیه علیہ الصلوۃ والسلام

وانک لعلی خلق عظیم

اس خطبہ میں آنحضرت ﷺ کی ولادت سے آپ کی بارہ برس کی عمر تک کا حال

عبداللہ بن عبدالمطلب ولد محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی چوبیس برس کی عمر تھی جب کہ انہوں نے آمنہ بنت وہب سے شادی کی۔ آمنہ بنت وہب قریش کے قبیلہ سے تھیں جو عرب کے قبیلوں میں نہایت معزز اور شریف قبیلہ تھا۔ حضرت آمنہ حمل ہی سے تھیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے والد عبداللہ نے بغرض تجارت یثرب یعنی مدینہ کی طرف سفر کیا اور قبل پیدا ہونے آنحضرت ﷺ کے انہوں نے وفات پائی اور بنی نجار کے دارعہدہ میں مدفون ہوئے۔

ان کی وفات کے بعد محمد صلی اللہ علیہ وسلم پیدا ہوئے۔ جمہور مؤرخین کی یہ رائے ہے کہ آنحضرت ﷺ بارہویں ربیع الاول کو عام الفیل کے پہلے برس یعنی ابرہہ کی چڑھائی سے پچھن روز بعد پیدا ہوئے۔ مگر اس بات میں کہ عام الفیل سنہ عیسوی کے کون سے سال میں واقع ہوا تھا مؤرخوں کی رائے میں اختلاف ہے مگر جو قدر پایا ہے وہ یہ ہے کہ عام الفیل ۵۷۰ء کے مطابق تھا کیونکہ سب مؤرخین اس بات پر متفق ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ۶۲۲ء میں مکہ سے مدینہ منورہ کو ہجرت کی تھی۔ یعنی نزول وحی سے تیرہویں برس اور وحی چالیس برس کی عمر میں نازل ہوئی تھی۔ ان برسوں کو اگر جمع کیا جائے تو تریں قمری سال ہوتے ہیں اور جب کہ ان میں سے ایک برس قمری سال شمسی سال سے مطابقت کرنے کے لئے منہا کیا جائے تو باذن برس باقی رہتے ہیں اور جب ان باذن برس کو چھ سو بائیس میں سے نکال دیا جائے تو پانچ سو ستر باقی رہتے ہیں اور اس حساب سے ثابت ہوتا ہے کہ آنحضرت ﷺ کی ولادت ۵۷۰ء میں ہوئی۔

آنحضرت ﷺ کی ولادت نسبت بہت ہی عجیب روایتیں مشہور ہیں کہ ولادت کی رات کو کسریٰ کے محل میں زلزلہ آیا اور اس کے چودہ کنگرے گر پڑے۔ فارس کا مقدس آنشکدہ جس میں سالہا سال سے برابر آگ جلتی چلی آتی تھی دھنسنے لگا۔ وہاں کے موبدوں نے عجیب عجیب خوابیں دیکھیں اور چشمہ سادہ دفعۃً خشک ہو گیا۔ مگر ان روایتوں کی معتبری کی قابل اعتماد سند یہیں نہیں اور نہ ہی مذہبی روایتیں سمجھی جاسکتی ہیں۔ آنحضرت ﷺ کی ذات بابرکات کے سبب اسلام نے رونق پائی اور مسلمانوں کو توحات نمایاں حاصل ہوتی گئیں اور تمام مملکت فارس مسلمان کے ہاتھ پر فتح ہوئی اور وہاں کے قدیم آنشکدہ پر باد ہوئے اور کسریٰ کے محلوں میں زلزلہ ڈال دیا۔ ان واقعات کو جو بعد کو وقوع میں آئے شاعروں نے اپنے شاعرانہ خیالات میں آنحضرت ﷺ کی

ولادت سے منسوب کیا کہ گویا ان کا پیدا ہونا ہی فارس کے آتھکدوں کا بچھنا اور کسریٰ کے محل میں زلزلہ پڑنا تھا۔ رفتہ رفتہ یہ شاعرانہ خیال بطور روایت کے مروج ہونے لگے اور عین روز ولادت ہی سے منسوب کر دیئے گئے۔ پس ان روایتوں کو مذہبی روایتیں تصور کرنا ان لوگوں کی غلط فہمی ہے جو مسلمانوں کی مذہبی روایتوں کی حقیقت سے واقف نہیں ہیں۔

علاوہ ان کے اور بھی روایتیں آنحضرت ﷺ کی ولادت کی نسبت کتب سیر میں مذکور ہیں۔ اگرچہ ان کی صحت کے لئے بھی کافی ثبوت موجود نہیں ہے مگر ان کے غلط ہونے کے لئے بھی کوئی دلیل نہیں ہے۔ ان روایتوں سے پایا جاتا ہے کہ جب آنحضرت ﷺ پیدا ہوئے تو حضرت آمنہؓ نے کسی کو عبدالمطلب کے پاس بھیجا اور آپؐ کے پیدا ہونے کی اطلاع کی۔ عبدالمطلب فی الفور وہاں آئے اور آنحضرت ﷺ کو اپنے ہاتھوں میں اٹھا کر کعبہ میں لے گئے اور اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء کی۔

سروہم یورصا حب فرماتے ہیں کہ عبدالمطلب کی دعا کا جو مضمون بیان کیا گیا ہے وہ صریح مسلمانی طرز کا ہے اور اس سے خیال کیا جاتا ہے کہ کعبہ میں عبدالمطلب کا دعا مانگنا صرف مسلمانوں کی بنیائی ہوئی بات ہے۔ مگر ہم کو اس بات سے کہ عبدالمطلب نے جو دعا مانگی تھی وہ مسلمانی طرز کی دعا تھی کچھ تعجب نہیں ہوتا کیونکہ ہم کو اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ آنحضرت ﷺ کی بزرگوں میں سے خدا پرستی بالکل معدوم نہیں ہوئی تھی اور اس بات کا بڑا قوی ثبوت یہ ہے کہ عبدالمطلب نے اپنے بیٹے یعنی آنحضرت ﷺ کے والد کا نام عبد اللہ رکھا تھا جو خالص خدا پرستوں کا طریقہ ہے۔

چندر وز تک ثویبہ نے جو آنحضرت کے چچا ابولہب کی آزاد کی ہوئی لڑکی تھیں آنحضرت ﷺ کو دودھ پلایا ثویبہ نے آنحضرت ﷺ کے چچا حمزہ کو بھی دودھ پلایا تھا اور اس سبب سے حمزہ اور مسروق ابن ثویبہ آنحضرت ﷺ کے دودھ بھائی تھے۔ عبدالمطلب نے آنحضرت ﷺ کا نام محمد رکھا حضرت آمنہ نے خواب میں ایک فرشتہ دیکھا تھا جس نے آپ کا نام احمد رکھا۔ اس لئے انہوں نے آنحضرت ﷺ کا نام احمد رکھا اور اس طرح توریت اور انجیل دونوں کی بشارتوں کی تصدیق ہو گئی۔ جن کا بیان ہم نے خطبہ بشارات میں کیا ہے۔ ولادت کے ساتویں روز عبدالمطلب نے قربانی کی اور تمام اراکین قبیلہ قریش کو دعوت میں بلا یا۔ شرقاً و مکہ کا دستور تھا کہ آب و ہوا کے لحاظ سے اور اس غرض سے کہ بچوں کے لہجہ اور زبان میں غیر زبان کا اثر نہ ہونے پائے اپنے بچوں کو جب کہ وہ آٹھ دن کے ہو جاتے تھے دودھ پلانے والیوں کے سپرد کر کے باہر بھیج دیا کرتے تھے۔ اسی رسم کے موافق آنحضرت ﷺ کو بھی حلیمہ سعدیہ کے سپرد کر دیا گیا اور وہ اپنے گھر لے گئیں اور ہر چھٹے مہینے لا کر ان کی والدہ اور دیگر اقربا کو دکھلا جاتی تھیں۔ دو برس بعد آپ کا دودھ چھڑایا گیا اور حضرت آمنہ کے پاس آئیں مگر حضرت آمنہ نے اس خیال سے کہ مکہ کی آب و ہوا آپ کو موافق نہ ہوگی پھر حضرت حلیمہ کے سپرد کر دیا اور وہ ان کو اپنے ہاں لے گئیں اور ہر چھٹے مہینے لا کر بلا جاتی تھیں۔ جب آنحضرت ﷺ کی عمر چار برس کی ہوئی تو حضرت آمنہ نے آپ کو اپنے پاس رکھ لیا۔ پس حضرت حلیمہ آنحضرت ﷺ کی دودھ پلائی ماں اور ان کے خاوند حارث ابن عبد العزیٰ دودھ کے رشتہ کے باپ اور ان کی اولاد عبد اللہ اور انیسہ اور خدیجہ عرف شیمہ دودھ بھائی اور دودھ بہن ہیں۔

آنحضرت ﷺ دودھ کے رشتہ کو خون کے رشتہ کے برابر سمجھتے تھے اور حضرت حلیمہ سے نہایت محبت رکھتے رکھتے تھے اور ان کا اوبہ اور ان کی تعظیم ماں کے برابر کرتے تھے۔ ایک دفعہ آنحضرت ﷺ نے اپنی روانے مبارک جس کو مسلمان سر پر رکھنے اور آنکھوں سے لگانے کے لائق سمجھتے ہیں حضرت حلیمہ کیلئے بچا دی تا کہ وہ اس پر بیٹھیں۔ دودھ کے رشتہ کا ایسا بڑا پاس و لحاظ جو

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کرتے تھے اور جو محبت اور الفت کہ حضرت علیہ اور اس کی اولاد کے ساتھ برتتے تھے اور جس احسان مندی کا اظہار وہ دھ کے رشتہ داروں کے ساتھ کیا کرتے تھے نہایت اعلیٰ اور عمدہ مثالیں آنحضرت ﷺ کے اخلاق حمیدہ نیک خوئی اور نرم ولی کی ہیں جس کی نظیر اس سے پہلے کبھی نہیں پائی گئی۔

نبی قریش اور بالخصوص اس کی وہ شاخ جو بنی سعد کہلاتی تھی جن میں آنحضرت ﷺ نے اپنے زمانہ طفولیت میں پرورش پائی تھی تمام ملک عرب میں زبان کی منطقی اور فصاحت کے لئے مشہور تھی اور اسی سبب سے جناب پیغمبر خدا ﷺ بھی نہایت زبردست اور پراثر فصاحت و بلاغت رکھتے تھے۔ اہل عرب درحقیقت فصاحت و بلاغت کی نہایت قدر کرتے تھے اور جو شخص فصیح و بلیغ نہ ہوتا تھا اس کو نظر حقارت سے دیکھتے تھے اور ذلیل سمجھتے تھے گو وہ کیسے ہی نامور اور شریف خاندان کا کیوں نہ ہو۔

سروہم میور صاحب اپنی کتاب میں فرماتے ہیں کہ اس سبب سے آنحضرت ﷺ کی گفتگو جزیرہ نما عرب کی خوشنا زبان کے خالص ترین نمونہ پر بن گئی تھی۔ جب کہ ان کی فصاحت و بلاغت ان کی کامیابی میں بڑا کام دینے لگی تو ایک خالص زبان اور ایک دلغریب گفتگو سے فائدہ عظیم مرتب ہوا۔ مگر ایک بات سروہم میور صاحب کی نگاہ سے رہ گئی کہ جب آنحضرت ﷺ کی کسی متواتر یا مشہور حدیث کو پڑھتے ہیں جس میں یقین کیا جاتا ہے کہ خاص لفظ آنحضرت ﷺ کے محفوظ ہیں جیسے دعائیں وغیرہ تو ہم کو معلوم ہوتا ہے کہ ان کا طرز کلام اور فصاحت عرب کے طرز کلام سے کچھ غیر مشابہ نہیں ہے۔ لیکن جب ہم قرآن مجید کے مقدس صفحات کو پڑھتے ہیں تو ہم کو حیرت ہوتی ہے اور ہمارا تعجب بے انتہا بڑھ جاتا ہے کہ وہ دونوں کلام ایک ہی شخص کے نہیں معلوم ہوتے اور دونوں میں بہت بڑا فرق پاتے ہیں اور اس کی وجہ بجز اس کے اور کچھ نہیں معلوم ہوتی کہ ادل کلام انسانی ہے اور دوسرا کلام ربانی۔

جب کہ آنحضرت ﷺ کی عمر چھ برس کی ہوئی تو حضرت آمنہ آپ کو اپنے عزیز واقربا سے ملانے کے لئے مدینہ منورہ لے گئیں۔ کچھ عرصہ تک وہاں ٹھہریں اور پھر مکہ معظمہ کو مراجعت کی اور راستہ میں بمقام الہواء وفات پائی۔ جب کہ آنحضرت ﷺ مکہ میں پہنچے تو آپ کے دادا عبدالمطلب نے آپ کی پرورش اور نگرانی اپنے ذمہ لی اور ہمیشہ آپ کے ساتھ شفقت پردی سے پیش آتے رہے۔

سروہم میور نے اپنی کتاب میں آنحضرت ﷺ کے زمانہ طفولیت یعنی بارہ برس کی عمر تک کے بعض واقعات تعریضاً بیان کیے ہیں مثلاً مدینہ کی چھوٹی چھوٹی لڑکیوں کے ساتھ ان کا کھیل کود میں مصروف رہنا اپنے مکان کی چھت پر بیٹھے ہوئے پرندوں کو اڑا دینا اور رضاعی بہن کی پیٹھ میں کاٹ کھانا اور مدینہ سے حدیبیہ کو جاتے وقت اپنی ماں کی قبر پر رونا۔ اگرچہ ان باتوں کی اور اسی قسم کی اور باتوں کی تصدیق کی جو انہوں نے بیان کی ہیں کوئی معتبر سند نہیں ہے لیکن اگر یہ سب باتیں تسلیم بھی کر لی جائیں تب بھی یہ ایسی باتیں ہیں جیسی کہ ایام طفولیت میں انسانی فطرت کے موافق ہوتی ہیں۔ آنحضرت ﷺ نہ تھے اور نہ خدا کے بیٹے۔ انہوں نے اپنے آپ کو صرف یہ کہا کہ ”انا بشر مطلق یوحی الی“ پس ایسی باتیں اگر ہوئی بھی ہوں تو انسانی فطرت سے زیادہ اور کچھ نہیں ہو سکتیں۔

جب کہ آنحضرت ﷺ کو آٹھواں برس شروع ہوا تو آپ کے دادا عبدالمطلب نے بیاسی برس کی عمر میں وفات پائی۔ سروہم میور صاحب لکھتے ہیں کہ جب آنحضرت ﷺ جنازہ کے ہمراہ قبرستان جبر کو گئے تو لوگوں نے ان کو روٹے دیکھا۔ یہ ایک ایسی بات ہے جس سے برخلاف منشاء سروہم صاحب کے کچھ تعجب نہیں ہوتا بلکہ اگر نہ روٹے تو نہایت تعجب ہوتا۔ آنحضرت ﷺ اس وقت کم

عمر تھے اور ایسے موقعوں پر آنسوؤں کا ٹکنا اور دل کا جوش مارنا خدا تعالیٰ نے انسان کی فطرت میں ودیعت کیا ہے۔ رنج کے وقت دل کا ملامت ہونا اور محبت آمیز جوش کا اٹھنا اور آنکھوں کی راہ سے آنسوؤں کا بہنا خدائے رحیم نے انسان کے دل کی تسلی اور اس کے رنج کی تسکین کا ذریعہ بنایا ہے پس آنحضرت ﷺ نے بھی اسی فطرت کی پیروی کی تھی جو خدا نے انسان میں بنائی ہے۔

عبدالطلب کی وفات کے بعد آنحضرت ﷺ کی پرورش ابوطالب آپ کے چچا نے جو آپ کے والد عبداللہ کے حقیقی بھائی تھے اپنے ذمہ لی۔ یہ بھی آنحضرت ﷺ کے ساتھ نہایت محبت سے پیش آتے رہے اور مثل پدر مہربان کے ہر طرح سے خبر گیری کی۔ جب آپ کی عمر بارہ برس کی ہوئی تو ابوطالب کو تجارت کے سبب سے شام کا سفر پیش آیا اور اس کے سرانجام کے بعد پھر مکہ کو واپس آئے۔ سر ولیم میور صاحب نے جو لکھا ہے کہ آنحضرت ﷺ ابوطالب کے ہمراہ شام گئے تھے اور ابوطالب نے اول تو اپنے ہمراہ لے جانے سے انکار کیا تھا مگر آنحضرت ﷺ کی روانگی کے دن اتنی لمبی مفارقت کے خیال سے افسردہ دل ہو کر اپنے عربی سے لپٹ گئے اور ابوطالب کو کبھی جوش الفت آ گیا اور اپنے ہمراہ لے گئے۔ اس روایت کی کوئی معتبر سند نہیں ہے آنحضرت ﷺ کا ابوطالب کے ساتھ شام کے سفر میں جانا کسی طرح ثابت نہیں۔

جب کہ آنحضرت ﷺ بارہ برس کی عمر کو پہنچے تو زمانہ طفولیت کا منقطع ہو گیا تھا اور نو جوانی کا آغاز تھا اور جمیع اوصاف حمیدہ سے جن سے انسان ہر دلعزیز ہو جاتا ہے آراستہ تھے۔ نہایت اعلیٰ درجہ کا اخلاق اور میراورد رانگی جن کو ادب و اطوار کی خوبی اور فصاحت و خوش بیاہی سے دوبارہ جلا ہو گئی تھی آپ کی ذات بابرکات میں اس طرح مجتمع ہوئے تھے کہ عالم شباب ہی میں آپ نے امین عرب کا لقب حاصل کیا تھا۔

آنحضرت ﷺ کے زمانہ طفولیت کے صحیح حالات صرف اسی قدر ہیں جو ہم نے بیان کئے اور اس کے سوا جو باتیں اس زمانہ کی مشہور ہیں وہ سب بے سند اور نامعتبر ہیں۔

آنحضرت ﷺ کی بارہ برس کی عمر تک کے تاریخی واقعات جو ہم نے اوپر بیان کئے ان کے علاوہ سر ولیم میور صاحب نے اپنی کتاب مسکن لائف آف محمد میں اور بھی کچھ واقعات بیان کئے ہیں جو نہایت ضعیف اور نامعتبر روایتوں پر مبنی ہیں۔ تعجب یہ ہے کہ سر ولیم میور صاحب نے اپنی کتاب میں لکھا ہے کہ آنحضرت ﷺ کی ولادت کے متعلق معجزات حال کے مسلمانوں کے نزدیک بہت دل پسند مضامین ہیں مگر اس امر کی کچھ تحقیقات نہیں کی کہ کچھ تحقیقات نہیں کی کہ کن معجزات کو حال کے زمانہ کے مسلمان بھی معتبر سمجھتے ہیں اور کون سے معجزات کو نامعتبر بطور قصہ اور کہانی کے اور یہ بھی نہیں بتایا کہ حال کے مسلمانوں کی جوانیوں نے قید لگائی ہے اس سے ان کا کیا مطلب ہے۔ غالباً یہ مطلب ہوگا کہ متقدمین مسلمان اول ان کو قابل التفات نہیں سمجھتے تھے اگر یہی مطلب ہو تو صاف اس بات کا اقرار ہے کہ وہ روایتیں جن کو سر ولیم میور صاحب نے بیان کی ہے نامعتبر اور غیر صحیح ہیں۔ جس قدر کتب سیر یا کتب سوانح عمری آنحضرت ﷺ کی علمائے اسلام نے لکھی ہیں اور جو روایتیں ان میں بیان کی ہیں تمام مسلمان ان روایتوں کو ایسی روایتیں خیال کرتے ہیں کہ قبل اس کے کہ وہ صحیح مانی جائیں روایتا اور درایتا کامل تحقیق و تدقیق کی محتاج ہیں۔ اس قسم کی روایتوں کو تا وقت یہ کہ ان کی تصدیق کی کوئی کافی دلیل نہ ہو مسلمان مطلقاً قابل اعتبار تصور نہیں کرتے بلکہ خود علمائے محققین نے ان روایتوں کو نامعتبر قرار دیا ہے۔ علمائے محققین اسلام اور ذی علم مسلمانوں نے ان روایات پر ذرا بھی اطمینان نہیں کیا ہے بلکہ ہمیشہ ان کی کوششیں اس بات کی تحقیق میں کہ کوئی ان میں سے صحیح اور کوئی غیر صحیح نہیں مصروف رہی ہیں۔

سروہم میور صاحب نے اپنی کتاب میں جہاں روایتوں کے درجہ اعتبار کو بیان کیا ہے ان تمام روایات کی نسبت جن میں صحیح روایتیں اور موضوع اور نامعتبر روایتیں بلا تیز شامل ہیں صرف اتنی بات کہہ کر فیصلہ کر دیا ہے کہ یہ سب بے اصل اور راویوں کی محض اختراعات ہیں۔ مگر ہم باوجود اس کے کہ سروہم میور صاحب کے علم اور مرتبہ کا بہت ادب کرتے ہیں یہ کہنے پر مجبور ہیں کہ دعویٰ بلا دلیل قابل پذیرائی نہیں ہو سکتا اس لئے کہ اگر وہ بالعموم مان لیا جائے تو اس سے لازم آتا ہے کہ استدلال محض بیکار چیز ہے اور اس کی ایسی مثال ہوتی ہے جیسے کہ یونان کے مشہور کاشکار کسی گاڑی کی گاڑی کے جوئے کی گرہ کو ایران کی بادشاہت کے طمع میں ہاتھ سے کھولنے کے عوض گوارے کاٹ دیا جائے جیسے کہ سکندر نے کیا تھا۔

فرض کرو کہ اگر کوئی یہ کہے<sup>۱</sup> (جیسے کہ لوگوں نے کہا ہے) کہ حضرت یحییٰ علیہ السلام محض عوام الناس میں سے اور یہود کے فرقہ بندی میں سے تھے اور حضرت عیسیٰ ان کے مرید تھے۔ ان کے مصلوب ہونے کے بعد ان کے مریدوں نے شان الوہیت اور قدرت اعجاز کو ان پر لگا دیا ورنہ محض ایک عام یہودی تھے۔ اب ہم پوچھتے ہیں کہ اس کہنے میں اور مسلمانوں کی تمام روایتوں کی نسبت اس بات کے کہہ دینے میں کہ وہ سب بے اصل اور راویوں کی اختراعات ہیں کیا فرق ہے؟

زندگی کے عام معاملات میں بھی کسی شخص پر واجب نہیں کسی شخص کے محض زبانی بیان پر چاہے وہ کیا ہی معزز اور ذی فہم کیوں نہ ہو یقین لے آئے تو ایسے بڑے معاملات میں کسی مصنف کے بیان یا رائے کو کیونکر قطعی مان لیا جاسکتا ہے۔ اس لئے ہم قابل معافی ہیں اگر ہم سروہم میور صاحب کی اس رائے کو کہ ”ان روایات ہی کو غیر معتبر سمجھ کر خارج کر لینا چاہیے“ قابل تسلیم نہ خیال کریں جب تک کہ دلیل اور واقعات سے اس رائے کی صحت کا ثبوت نہ ملے۔

جاننا چاہیے کہ مسلمانوں کے نزدیک روایتیں تین قسم کی ہیں۔ اول تو وہ روایتیں ہیں کہ ان کی صحت و اعتبار کی معقول دلیلیں موجود ہیں اور علیٰ العموم مسلم ہیں۔ دوسری قسم میں وہ مشہور روایتیں شامل ہیں جن کا وقوع تو اقوامین فطرت کے برخلاف نہیں ہے اور جن کی بے اصلی اور غیر معتبری کی نسبت کوئی دلیل بھی موجود نہیں ہے۔ یہ روایتیں نہ تو بلا تحقیق نامعتبر کرنے کے قابل ہیں اور نہ اس قابل ہیں کہ آٹھ ہند کر کے ان پر اعتماد کر لیا جائے۔ تیسری قسم میں وہ روایتیں ہیں جو بظاہر بالکل محال معلوم ہوتی ہیں اور ان کے ثبوت کی کوئی معتبر دلیل نہیں ملتی ہے اور اس لئے غلط اور نامعتبر قرار دی گئی ہیں۔ پس اس سے زیادہ غلطی کی بات اور کوئی نہیں ہو سکتی کہ اہل اسلام کی نسبت یہ کہا جائے کہ وہ ان سب قسم کی روایتوں کو برحق سمجھتے ہیں اور ان سب پر بلا امتیاز ایمان رکھتے ہیں جیسے کہ ہم نے اپنے خطبہ ”الروایات المرویات فی الاسلام“ میں بیان کیا ہے۔

اب ہم ان روایات کی نسبت بحث کرتے ہیں جن کو سروہم میور صاحب نے اپنی کتاب میں لغویت مذہب اسلام ثابت کرنے کی منشاء سے بیان کیا ہے اور بتاتے ہیں کہ وہ روایتیں اقسام روایت متذکرہ بالا میں سے کوئی قسم کی روایتوں میں داخل ہیں۔ سروہم میور صاحب نے آنحضرت ﷺ کے زمانہ ولادت میں جو حضرت آمنہ کا ایک خوفناک اور نامعلوم آواز سن کر ڈر جانا یا ایک سفید مرغ کا دفعتاً نمودار ہونا اور حضرت آمنہ کے سینہ پر اپنے بازو کو پھیرنا اور اس سے حضرت آمنہ کے اضطراب کو تسکین کا ہونا یا حضرت آمنہ کے لئے خوشگوار شربت کے پیالہ کا ایک نامعلوم ہاتھ سے ظاہر ہونا یا مالکہ کی آوازیں آنی یا بغیر اس کے کہ کوئی شخص دکھائی دیتا

ہو پاؤں سے پھرنے کی آہٹ کا محسوس ہونا آنحضرت ﷺ کی آدمیوں کی نظر سے چھپا لینے کے لئے آسمان سے ایک نور کی چادر کا ترانہ بہشت کے پرندوں کا چہچہانا بہشت کی خوشبوؤں کا مہکنا یہ سب شاعرانہ مضمون ہیں جو غالباً سرورِ ولیم میور صاحب نے کسی مولود نامہ سے اخذ کئے ہیں اور ہر مسلمان جس کو ذرا سا بھی علم ہوگا سمجھتا ہے یہ تمام باتیں شاعروں کے گرجوش شاعرانہ خیالات ہیں جو انہوں نے اپنے مضامین کی تزئین اور آنحضرت ﷺ کی تاریخ کی رونق کے لیے بیان کرنے کی ہیں جیسے کہ شاعروں کا اور خصوصاً مشرقی شاعروں کا شاعرانہ مضمون میں اس قسم کے واقعات بیان کرنے کا دستور ہے۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی نسبت بھی گرجوش خیال کے عیسائی شاعروں نے اسی قسم کے خیالات نظم میں بیان کئے ہیں جن کا نمونہ ہم نے اپنے خطبہ ”فہی حقیقۃ شقی المصدّر وما ہیۃ المعراج“ میں دکھایا ہے اور ملٹن کی تمام چیرا اڑا لاسٹ انہیں خیالات سے بھری ہوئی ہے۔ پس نہایت افسوس کی بات ہے کہ ایک عیسائی عالم اپنے ہاں کے اس قسم کے خیالات کو تو شاعرانہ خیالات سمجھے اور مسلمانوں کی اس قسم کی باتوں کو بطور مذہبی روایتوں کے قرار دے اور اس کا فیصلہ یوں کر دے کہ وہ سب راویوں کی اختراعات ہیں۔

اسی قسم کے دو مضامین ہیں جن کو سرورِ ولیم میور صاحب نے بطور مذہبی روایتوں کے اپنی کتاب میں بیان کیا ہے کہ آنحضرت ﷺ نے پیدا ہوتے ہی زمین پر جمہور کیا اور اپنی امت کی بخشش کی دعا مانگی اور کلمہ پڑھا اور تین نورانی فرشتے آسمان پر سے اترے ایک کے ہاتھ میں چاندی کی چھال تھی دوسرے کے ہاتھ میں ایک زمر کا لگن اور اور تیسرے کے پاس ایک ریشمی رومال اور آنحضرت ﷺ کو سات مرتبہ غسل دے کر آپ کو خیر البشر کا خطاب دیا۔

ہم کو کس قدر تعجب آتا ہے کہ سرورِ ولیم میور صاحب نے آنحضرت ﷺ کے مخنون پیدا ہونے کو بھی انہی مختصر روایات میں شمار کیا ہے جن کو وہ عجیب و غریب بعید از قیاس اور خلاف قانون فطرت قرار دیتے ہیں مگر یہ بات نہ معجزہ سے علاحدہ رکھتی ہے نہ عجائبات سے بلکہ محض تلونات فطرت سے متعلق ہے۔ ایسے تلونات فطرت کی بہت سی نظیریں بتائی جاسکتی ہیں مثلاً ایسے اشخاص کا پیدا ہونا جن میں علامت تذکیر و تانیث دونوں موجود ہوں۔ ایسے واقعات اس امر پر دلالت کرتے ہیں کہ قوانین فطرت کے مطابق قدرت کا اتفاقیہ انحراف کوئی عجیب بات نہیں ہے۔ اس زمانہ میں بھی بعض اوقات مخنون لڑکے پیدا ہوتے ہیں جن سے بلا توسل معجزہ یا عجائبات کے آنحضرت ﷺ کا بھی مخنون پیدا ہونا یقیناً قرین قیاس ثابت ہوتا ہے اور اس کا ثبوت اس امر سے بھی ہوتا ہے کہ موجود ہے کہ ابراہیم علیہ السلام کی اولاد میں خندہ کی رسم نہایت استحکام سے قرار پائی تھی اور عرب جاہلیت بھی اس کا ترک کرنا غناہ عظیم سمجھتے تھے مگر آنحضرت ﷺ کے خندہ کی رسم کا ہونا کسی ضعیف سے ضعیف روایت میں بھی بیان نہیں کیا گیا۔

مہر نبوت کی نبوت سرورِ ولیم میور صاحب فرماتے ہیں کہ ”صفیہ سے نقل ہے کہ آنحضرت ﷺ کی مہر نبوت ان کی پشت پر نور کے حروف میں مرقوم تھی“ تمام مستند حدیثیں بالاتفاق بیان کرتی ہیں کہ وہ ایک سیاہ غدو سا تھا اور اس پر بال تھے۔ خود آنحضرت ﷺ نے کبھی یہ دعویٰ نہیں کیا کہ یہ میری رسالت کی مہر ہے اور نہ کبھی اس کو اپنی رسالت کے برحق ہونے کے ثبوت میں پیش کیا۔ جس طرح کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اپنے ید بیضا کو نبوت کے ثبوت میں لوگوں کے سامنے پیش کیا تھا۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آنحضرت ﷺ کی ہر چیز کی حرمت اور تعظیم کی جانتی تھی اور اسی خیال سے بعض لوگوں نے آنحضرت ﷺ کی پشت کے غدو کو عام نام سے بولنا ایک بے ادبی اور گستاخی خیال کر کے استعارۃً اس کو مہر نبوت کے معزز اور گرامی نام سے موسوم کیا ہوگا۔



اللہ اوسطر فانک المنصور لم یثبت منها شیء کما قالہ العسقلانی و تصحیح ابن حبان لذلك و هم وقال بعض الحفاظ من روى انه كان على خاتم النبوة كتابة محمد رسول الله فقد اشتبه عليه خاتم النبوة بخاتم اليد اذا لكتابة المذكورة العا كانت على الثاني دون الاول (حاشية الباجورى على الشمائل)

بعض لوگوں کے اس خیال کو کہ اس پر حرف لکھے ہوئے تھے جمیع علمائے اسلام نے نہایت صراحت کے ساتھ رد کیا ہے۔ پس کیا ایک عیسائی عالم کو یہ بات نازیبا نہیں ہے کہ مسلمانوں پر ان کے نبی کی رسالت کے ثبوت میں ایسے امر کے اعتقاد رکھنے کا اہتمام لگائے جس سے وہ خود انکار محض کرتے ہوں۔ شاکل ترمذی کے حاشہ میں باجوری میں لکھا ہے کہ ”یہ جو روایت ہے کہ اس پر پچھنے کے سے نشان تھے یا جانور کے گھٹنے کی مانند یا غدوہ بنر یا سیاہ رنگ کا تھا اور اس پر محمد رسول اللہ ﷺ لکھا ہوا تھا یا یہ لکھا ہوا تھا“ ایک منصور“ ان میں سے کچھ بھی ثابت نہیں ہے جیسے عسقلانی نے کہا ہے اور ابن حبان نے جو اس کی تصحیح کی ہے وہ صرف اس کا وہم ہے بعض حفاظ حدیث نے کہا ہے کہ جس شخص نے یہ بیان کیا ہے کہ مہر نبوت پر یعنی اس شے پر جو آنحضرت ﷺ کی پشت پر تھی الفاظ محمد رسول اللہ لکھے ہوئے تھے اس کو دھوکا ہو گیا ہے ہاتھ کی مہر میں اور اس پشت کے غدد میں جس کو خاتم نبوت کہتے تھے کیونکہ وہ عبارت ہاتھ کی مہر میں کندہ تھی نہ پشت کی چیز پر“ پس جو محقق امر باجوری اور عسقلانی نے لکھا ہے اس سے صاف ثابت ہوتا ہے کہ علمائے اسلام نے ان روایتوں کو جن کو سر ولیم میور صاحب نے بیان کیا ہے خود رد کیا ہے اور مہر نبوت سے وہ کیا مراد لیتے تھے۔

عن ابی رمثہ... قال دخلت مع ابی علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرأی ابی الذی بظہر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال رعنی اعالج الذی بظہرک فانی طیب فقال انت رفیق واللہ الطیب (رواہ فی شرح السنۃ)

شرح السنۃ میں ابی رمثہ سے منقول ہے کہ ”وہ اپنے باپ کے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئے۔ ان کے باپ نے اس چیز کو دیکھا جو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی پیٹھ پر تھی۔ ان کے باپ نے کہا کہ آپ مجھ کو اجازت دیجیے کہ جو چیز آپ کی پیٹھ پر ہے اس کا علاج کر دوں کیونکہ میں طیب ہوں۔ رسول خدا ﷺ نے فرمایا کہ تم رفیق ہو اور اللہ طیب ہے۔“ اس روایت سے بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ جس چیز کو مہر نبوت کہتے تھے وہ کیا چیز تھی اور صاف صاف معلوم ہوتا ہے کہ خود اس زمانے کے مسلمان جو آنحضرت ﷺ کے اصحاب تھے اس کو کیا سمجھتے تھے۔ پس سر ولیم میور صاحب نے جو اس کو بطور عجائبات اسلام کے بیان کیا ہے محض بے جا ہے۔

سر ولیم میور صاحب نے روایتیں لکھی ہیں جن میں بیان کیا ہے کہ حضرت آمنہ سے ایک نور پیدا ہوا جس نے شام کی تمام گلیوں اور مکاؤں کو روشن کر دیا اور آنحضرت ﷺ پیدا ہوتے ہی اپنے ہاتھوں کو فیک کر اٹھ بیٹھے اور ایک خاک کی مٹی بھر کر آسمان کی طرف پھینکی۔ اور ایک روایت لکھی ہے کہ حضرت آمنہ کو ایام حمل میں کچھ بوجھ یا تکلیف نہیں معلوم ہوتی تھی اور دوسری روایت اس کے برخلاف لکھی ہے کہ حضرت آمنہ ”کبھی نہیں کہ میں نے کسی بچہ کو پیٹ میں آنحضرت ﷺ سے زیادہ بھاری نہیں پایا۔ یہ روایتیں اس قسم کی اور سب روایتیں بالکل سند سے محرا ہیں اور خود علمائے اسلام ان کو غیر صحیح اور نا معتبر قرار دیتے ہیں اور یہ سب گرم جوش خیالات کے نتیجے ہیں جن کو سر ولیم میور صاحب اسلام کی مذہبی روایتوں کی طرز پر بیان کرتے ہیں۔ اس فشاء سے کہ اسلام کی ایک

بے وقعی ظاہر کریں۔

وہ روایت جس میں حضرت آمنہ سے نور کا ظاہر ہونا منقول ہے اور جو کتاب شرح السنہ میں بیان کی گئی ہے اس طرح پر نہیں ہے جس طرح کہ سرولیم میور صاحب نے بیان کی ہے۔ اس لئے ہم اس روایت کو بافظ نقل کرتے ہیں۔ شرح السنہ میں عرباض ابن ساریہ سے منقول ہے کہ:

”عن العرباض بن ساریہ عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انه قال... مساجیر کم باول امری  
انادعوا ابراہیم و بشارۃ عیسی و رویا امی النبی رات حین وضعتنی وقد خرج لہا نور اضاء بہا  
قصور الشام“

”رسول خدا ﷺ نے فرمایا کہ میں تم کو اپنے پہلے حال سے مطلع کروں میں دعا ہوں ابراہیم کی اور بشارت ہوں عیسیٰ کی  
اور خواب ہوں اپنی ماں کا جس نے میرے پیدا ہونے کے زمانہ میں دیکھا تھا کہ اس سے ایک نور پیدا ہوا جس سے شام  
کے محل روشن ہو گئے۔“

پس جن روایتوں میں حضرت آمنہ سے نور کا پیدا ہونا منقول ہے اگر چہ ان کی بھی کوئی کافی سند صحت کی موجود نہیں ہے لیکن اگر  
ہم ان کو تسلیم کر لیں اور صحیح قرار دیں تو ان سے صرف اس قدر ثابت ہوتا ہے کہ حضرت آمنہ نے ایسا ایک خواب دیکھا تھا اور اس قسم کا  
خواب دیکھنا تعجب انگیز ہے نہ خلاف قیاس ہے اور نہ برخلاف فطرت۔

سرولیم میور صاحب فرماتے ہیں کہ تمام راوی آنحضرت ﷺ کی تاریخ میں دو شبہ کو ایک مشہور اور معروف دن خیال کرتے  
ہیں اور لکھتے ہیں کہ اسی دن آپ کی زندگی کے سب سے بڑے واقعات ظہور میں آئے تھے لیکن اس مقرر عالم نے اس جگہ کسی قدر  
غلطی کی ہے کیونکہ مسلمانوں کے ہاں دو شبہ کے دن کو کوئی مذہبی شرف حاصل نہیں ہے۔ صرف یہ بات ہے کہ جب علماء نے ان  
مشہور و معروف واقعات پر غور کیا جو آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں ظہور میں آئے تھے تو اکثر کو دو شبہ کے دن واقع ہونا پایا۔ اس لئے  
انہوں نے ایک اتفاقی مطابقت کے خیال سے اپنی تصنیف میں دو شبہ کا ذکر کیا۔ حالانکہ بعض علماء نے اس اتفاقی مطابقت سے بھی  
اختلاف کیا ہے۔ پس یہ کوئی ایسا امر نہیں ہے کہ جس کے سبب اسلام کی طرف کسی منشا سے کوئی اشارہ کیا جائے۔

سرولیم میور صاحب نے تاریخ واقدی کے چند اختراعات بیان کرنے کے ساتھ یہ لکھا ہے کہ اس مصنف نے بیان کیا ہے کہ  
حضرت آمنہ نے عبدالمطلب سے فرشتہ کا یہ حکم بیان کیا کہ اس لڑکے کا نام احمد رکھنا۔ اس کے بعد صاحب ممدوح فرماتے ہیں کہ ”حمد  
کے مادہ سے جو نام مشتق ہوتے ہیں عرب میں مروج تھے مگر احمد عرب میں بہت کم نام ہوتا تھا اور آنحضرت ﷺ کے سوا پانچ مختلف  
انگلیں اور بھی گزرے ہیں جن کا نام محمد تھا۔“

واقدی کے حوالہ سے صاحب موصوف یہ بھی لکھتے ہیں کہ ”یہ نام عرب کے وہ لوگ رکھاتے تھے جنہوں نے یہود اور نصاریٰ  
اور کائناتوں کی زبانی سنا تھا کہ عرب میں ایک نبی اس نام کا مقرر ہوئے والا ہے اور اکثر شخص اپنے لڑکوں کے یہی نام رکھتے تھے۔  
اور ہر شخص یہ امید کرتا تھا کہ میرا ہی بیٹا نبی آخر الزماں ہونے کی شرف و عزت حاصل کرے۔“

مگر ہم نہیں سمجھ سکتے کہ اگر حضرت آمنہ نے عبدالمطلب سے کہا کہ ایک فرشتہ نے مجھ سے کہا ہے کہ اس لڑکے کا نام احمد رکھنا تو  
سرولیم صاحب نے اس بات پر کیوں تعجب کیا ہے۔ اگر تورات مقدس کی آیت کہ ”اللہ تعالیٰ کے فرشتہ نے اس سے کہا کہ دیکھ جو حمل

سے ہے اور تیرے ایک لڑکا پیدا ہوگا اور اس کا نام اٹھل رکھنا۔“ (کتاب پیدائش باب ۶ اور س ۱۱) اور نیز یہ آیت کہ ”اللہ تعالیٰ نے کہا کہ سارا تیری بیوی کے بیشک ایک لڑکا پیدا ہوگا اور اس کا نام اٹھ رکھنا۔“ (کتاب پیدائش باب ۷ آیت ۱۹) اور نیز انجیل کی یہ آیت ”اور اس کے (یعنی مریم کے) ایک بیٹا پیدا ہوگا اور تجھ کو (یوسف کو) چاہئے کہ اس کا نام یحییٰ رکھے کیونکہ وہ اپنی امت کو گناہوں سے نجات دے گا۔“ (متی باب ۱ آیت ۲۰) صحیح ہے اور عیسائی اس کو تسلیم کرتے ہیں تو کس بناء پر وہ اس بات سے انکار کر سکتے ہیں کہ حضرت آمنہ کو بھی ایک فرشتہ نظر آیا تھا اور جو لڑکا پیدا ہونے والا تھا احمد اس کا نام رکھنے کو کہا تھا۔

اس روایت کی صداقت کا ایک نہایت تسکین بخش ثبوت وہ ہے جو ہم نے اپنے خطبہ بشارات میں بیان کیا ہے یعنی عہد متیق میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بشارات محمد کے نام سے آئی ہے اور انجیل میں احمد کے نام سے اور اس لئے ان بشارات کے پورا کرنے کے لئے ضروری تھا کہ حضرت آمنہ کو احمد کا نام بتا دیا جائے۔ کیونکہ یہ ایک ایسا نام تھا جس کو اہل عرب کبھی نہیں یا شاؤ و نا دور رکھتے تھے۔

مگر سرولیم میور صاحب کا یہ بیان نہایت عجیب ہے کہ ”لفظ احمد“ انجیل یوحنا کے کسی قدیم عربی ترجمہ میں بجائے لفظ ”تسلی دہندہ“ کے براہ غلطی واقع ہوا ہوگا یا آنحضرت ﷺ کے وقت میں کسی جاہل یا حششی راہب کی جملہ سازی سے بجائے یونانی لفظ پیریکلیوس کے لفظ پیریکلیوس کر دیا گیا۔ سرولیم میور صاحب نے یہ بات اس لئے بیان کی ہے کہ پہلے یونانی لفظ پیریکلیوس کا ترجمہ تسلی دہندہ ہے اور دوسرے یونانی لفظ پیریکلیوس کا ترجمہ احمد ہے۔ مگر مسلمانوں نے ان یونانی لفظوں کو معرب کر کے فارقلیط بنایا ہے اور اس سبب سے کہ مسلمان فارقلیط کا ترجمہ احمد کرتے ہیں ثابت ہوتا ہے کہ انہوں نے یونانی لفظ پیریکلیوس کو معرب کر کے فارقلیط کیا ہے۔

سرولیم صاحب نے جو یہ بیان کیا ہے کہ عرب میں محمد نام کے اور لوگ بھی گذرے ہیں اس سے کچھ فائدہ نہیں معلوم ہوتا کیونکہ علمائے اسلام نے کبھی یہ نہیں کہا کہ آنحضرت ﷺ سے پہلے عرب میں اس نام کا اور کوئی نہیں ہوا۔ بلکہ برخلاف اس کے انہوں نے اس قسم کی تمام روایتوں کو رد کر دیا اور نہایت تدین و ایمان داری سے اس امر کے دریافت کرنے میں کامیاب کوشش کی۔ اس نام کے عرب میں اور لوگ بھی گزرے تھے اور واقدی کو بھی ہم ان ہی لوگوں میں شمار کرتے ہیں۔ مگر یہ بات کہ ان ناموں کے لوگ بھی آنحضرت ﷺ سے پہلے درحقیقت گزرے تھے۔<sup>۱</sup> یا یہ کہ اس نام کا مادہ حمد ہے اور حمد کے مادہ سے اہل عرب ناموں کو مشتق کیا کرتے تھے یہ یا یہ بیان کہ یہ نام اکثر والدین اپنے لڑکوں کا اس قوی امید پر رکھتے تھے کہ شاید ہمارے ہی لڑکے کی قسمت میں نبی موعود ہونا ہو کسی طرح عہد متیق اور عہد جدید کی بشارتوں پر مؤثر نہیں ہو سکتا کیونکہ کسی لڑکے کے والدین نے اس کے حق میں کچھ ہی تمنا کیوں نہ کی ہو اور نبی موعود کا نام اس لڑکے کے نبی ہونے کی طمع پر کیوں نہ رکھا ہو مگر نبی وہی ہوا جس کو درحقیقت خدا تعالیٰ نے نبی آخر الزمان کرنا منظور تھا۔ ہماری اس رائے کی تائید اس وقت اور بھی ہوتی ہے جب کہ ہم ان بڑے بڑے کاموں میں غور کرتے ہی ہیں جو آنحضرت سے ظہور میں آئے تھے اور وہ ایسے کام ہیں جو تمام جہان کی تاریخ میں اپنا نظیر نہیں رکھتے اور جب کہ ہم اس

۱۔ حضرت یحییٰ علیہ السلام کے نام کی نسبت بھی ہم یہی حال پاتے ہیں۔ رضی صاحب کی لائف آف کراہیت میں لکھا ہے کہ ”یحییٰ جو ان کا نام رکھا گیا تھا لفظ یوشن کا تبدیل کیا ہوا ہے یہ نہایت مروج نام تھا لیکن بعد کو اس نام میں اسرار اور امت کی نجات دہندہ کا اشارہ اپنی طرف سے اس میں لگا دیا گیا تھا۔“

روحانی سرور کو دیکھتے ہیں جو دین حق کا ظیل ہے جس کو آنحضرت ﷺ نے رائج کیا اور جو زمانہ کی گردشوں کے بعد بھی غیر مبدل اور بے نقص رہی ہیں اور اہل الابدانک اسی ہی رہیں گی تو ہم کو کمال یقین ہوتا ہے کہ جس محمد اور احمد کی بشارت عہد عتیق اور عہد جدید میں دی گئی تھی وہ وہی تھے جو عبد اللہ کے بیٹے اور آمنہ کے پیٹ سے پیدا ہوئے تھے۔

حضرت آمنہ کا اگر رویا میں فرشتوں کی صورتوں کو دیکھ کر ڈر جانا اور عرب جاہلیت کے دستور کے موافق لوہے کے ٹکڑوں کو گلے میں لٹکانا یا بازوؤں پر بطور عمل تعویذ کے باندھنا اگر صحیح تسلیم کیا جائے تو کسی طرح تعجب انگیز بات نہیں ہے بلکہ اس کے برخلاف اس امر کی تائید کرنا ہے کہ حضرت آمنہ نے درحقیقت اپنے رویا میں آسمانی فرشتوں کو دیکھا تھا ہاں اس پر مگر صاحب کی عقل اور ایمان داری پر نہایت تعجب ہے کہ وہ اس واقعہ سے یہ نتیجہ نکالتے ہیں کہ حضرت آمنہ کو ضعف و داغ اور صرع کی بیماری تھی اور حضرت سارا اور حضرت مریم نے جو فرشتوں کو دیکھا تھا اس کو صرع کی بیماری نہیں قرار دیتے۔

سرولیم میور صاحب نے اپنی کتاب میں کسی مشاء سے اور بھی چند تعجب انگیز باتیں بیان کی ہیں کہ حضرت آمنہ کو خواب میں اطلاع ہوئی تھی کہ اس لڑکے کو قبیلہ اہودیب میں سے ایک عورت دودھ پلائے گی اور حلیمہ سعدیہ کو بڑا تعجب ہوا جب بلا دریافت اس کے شہر کا نام اس کو بتلادیا اور جب حلیمہ سعدیہ آنحضرت ﷺ کی لے آئی تو دفعۃً اس کا اور اس کی اونٹنی کا دودھ بہت زیادہ ہو گیا اور جب کہ حلیمہ سعدیہ آنحضرت ﷺ کو لے کر چلی تو اس کا سفید گدھا سب سے زیادہ تیز رفتار ہو گیا اور اس کے مولیٰ نہایت فرہم ہو گئے اور کثرت سے دودھ دینے لگے یہ سب باتیں ایسی ہیں جن کی سند بجز حلیمہ کے بیان کے اور کوئی نہیں ہے اور اسی لئے یہ روایتیں مستند اور معتبر نہیں ہیں لیکن اتفاقات سے ایسے امور کا واقعہ ہونا کچھ ناممکن بھی نہیں ہے۔ مگر عیسائی عالم جو ایسی باتوں کو بطور دواز قیاس باتوں کے بیان کرتے ہیں تو بلاشبہ ہم کو تعجب آتا ہے کیونکہ جب وہ اس بات پر یقین رکھتے ہیں کہ ”لابان نے اس سے کہا کہ میں التجا کرتا ہوں کہ اگر تجھ کو مہرا خیال ہے تو ظہر جا کیونکہ مجھ کو تجربہ سے ثابت ہوا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تیری وجہ سے مجھ کو برکت دی ہے۔“ (کتاب پیدائش باب ۳۰ آیت ۲۸) اور اس بات پر یقین رکھتے ہیں کہ یعقوب نے کہا کہ ”میرے آنے سے چند شتر تیرے پاس بہت تھوڑا تھا اور اب وہ کثیر التعداد ہو گیا ہے اور جب سے کہ میں آیا ہوں اللہ تعالیٰ نے تجھ کو برکت دی ہے۔“ (کتاب پیدائش باب ۳۰ آیت ۳۰) اور اسی طرح کتاب پیدائش کے باب ۳۰ آیت ۳۶ سے ۴۲ کے مضمون سے ثابت ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے لابان کے مولیٰ کو حضرت یعقوب علیہ السلام کے مولیٰ سے کمزور پیدا کیا تھا تو کیا وجہ ہے کہ اگر حلیمہ کے مولیٰ میں بھی برکت دی ہو تو اس کو دواز قیاس اور تعجب انگیز طرز پر بیان کیا جائے۔

سرولیم میور صاحب واقعہ اقدی کے حوالہ سے بیان کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے شق الصدر اور دل کے دھونے کا واقعہ چار برس کی عمر میں واقع ہوا تھا اور ہشائی کے حوالہ سے اس بات کا استنباط کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کو صرع کا عارضہ تھا۔ ہم نے اپنے خطبہ ”حقیقۃ شق صدر و ماہیۃ المعراج“ میں اس مضمون پر شرح و بسط سے بحث کی ہے اور ثابت کیا ہے کہ شق صدر آنحضرت ﷺ کی شب معراج کے خواب کا ایک جزو تھا نہ یہ کہ درحقیقت وہ جسمانی طور پر واقع ہوا تھا مگر راولوں نے ان اسباب سے جو اکثر روایات کے بیان کرنے میں واقع ہوتے ہیں مختلف طور پر بیان کیا ہے اور اس کے وقوع کے زمانہ میں بھی انہی اسباب سے اختلاف ہو گیا ہے۔ بعض کا قول ہے کہ عہد طفولیت میں واقع ہوا تھا۔ بعض کا بیان ہے کہ اس کا وقوع ایام شباب میں ہوا تھا اور بعض کے نزدیک شب معراج میں وقوع میں آیا تھا۔ ہم کو اس واقعہ کی حقیقت کا دوبارہ اس مقام پر بیان کرنا ضروری نہیں ہے

بلکہ اس مقام پر ہم کو یہ بیان کرنا منظور ہے کہ ہمارے ذی علم اور لائق مصنف سرولیم میور صاحب نے جو ہشامی کی روایت سے (اگر وہ بالکل صحیح بھی مایا لیا جائے) یہ نتیجہ نکالا ہے کہ آنحضرت ﷺ کو صرع کا عارضہ ہو گیا تھا وہ کیسا غلط اور سبب اصل ہے۔

سرولیم میور صاحب فرماتے ہیں کہ ہشامی اور دیگر متاخرین بیان کرتے ہیں کہ علیہ کے شوہر کو گمان ہوا کہ اس لڑکے کو عارضہ ہو گیا ہے جس لفظ کا ہم نے عارضہ ترجمہ کیا ہے وہ انگریزی لفظ ”فت“ ہے جو سرولیم میور صاحب نے اپنی کتاب میں استعمال کیا ہے ”فت“ کے معنی اخت میں کسی مرض کے ایسے سخت اور یکبارگی حملہ کے ہیں جس سے بدن پکپکانے لگے اور بعض اوقات غشی طاری ہو جائے جس سے غالباً صاحب ممدوح نے صرع مراد لی ہے مگر ہشامی میں جو لفظ واقع ہے اس کا ”فت“ ترجمہ کرنا بالکل غلط ہے۔ سرولیم میور صاحب کو اس لفظ کے صحیح پڑھنے میں بالکل غلطی ہوئی ہے جیسا کہ ہم آگے ثابت کریں گے۔

ہمارے پاس سیرت ہشامی موجود ہے ۱۸۵۸ء میں بمقام گنجن زیر اہتمام دہکرائی ڈاکٹر فرڈینینڈ وٹن فیلڈ کے چھپی ہے اس کتاب سے ہم وہ عبارت جو اس بحث سے متعلق ہے لفظ نقل کرتے ہیں۔

”قالت وقال لی ابوہ یا حلیمۃ لقد عشت ان یکون هذا الغلام قد اصیب بالحقہ باہلہ“

یعنی حلیمہ نے کہا اس کے باپ (یعنی زمانہ میں بھی انہی کے دودھ باپ یعنی شوہر حلیمہ) نے کہا اے حلیمہ مجھ کو اندیشہ ہے کہ اس لڑکے کو کچھ ہو گیا ہے اس لئے اس کو اس کے گمراہوں کے پاس پہنچا دے۔

مگر جب حلیمہ آنحضرت ﷺ کو حضرت آمنہ کے پاس لے کر آئیں تو حضرت آمنہ نے ان کو نہیں لیا اور حلیمہ سے کہا کہ اس کو واپس لے جاؤ۔ اس وقت حضرت آمنہ نے حلیمہ سے کہا کہ کیا تجھ کو یہ اندیشہ ہوا تھا کہ اس پر شیطان مسلط ہو گیا ہے۔ یہ کلام بطور استفہام انکار کی ہے تھا اور اس سے ثابت ہوتا ہے کہ حلیمہ کے شوہر کو جو یہ گمان ہوا کہ آنحضرت ﷺ کو کچھ ہو گیا ہے وہ صحیح نہیں تھا۔ سرولیم میور صاحب نے اپنی کتاب لائف آف محمدؐ کے صفحہ ۲۱ کے حاشیہ پر بجائے لفظ اصیب کے اصیب لکھا ہے یعنی صاد کی جگہ میم لکھا ہے اور اس کے معنی ”فت“ یعنی عارضہ ہونے کے لکھے ہیں۔ مگر یہ لفظ تاریخ ہشامی میں ہم کو نہیں ملتا ہے اور نہ اس کے معنی عارضہ ہونے کے پائے جاتے ہیں۔ ہشامی میں اصیب کا لفظ ہے اور یہ صحیح معلوم ہوتا ہے جیسا کہ آگے ثابت ہو گا اور چونکہ ان دونوں لفظوں کی شکل میں بہت ہی کم فرق ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ سرولیم میور صاحب نے کسی غلط قلمی نسخہ سے اس کو نقل کیا ہو گا۔

تمام عیسائی مصنف سوائے ایک دو کے جنہوں نے آنحضرت ﷺ کی سوانح عمری لکھی ہے اس بات کو بطور ایک امر واقعی کے بیان کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کو عارضہ صرع لاحق ہوا تھا۔ اولاً ہم تحریر سے کہ یہ خیال گردشیں کے بیوت کے قصہ کی طرح عیسائیوں کے دماغوں میں کیونکر سایا؟ کسی تاریخ سے نہیں پایا جاتا کہ کوئی ڈاکٹر آنحضرت ﷺ کی جسمانی حالت کا امتحان کرنے کو عرب میں گیا ہو اور نہ ایشیائی مصنفوں نے اس امر کی نسبت کچھ تذکرہ کیا ہے پھر اس خیال کی ابتدا کہاں سے ہوئی اور کس نے اس کو پھیلایا۔ آخر کار بہت سی تلاش کے بعد ہم کو متحقق ہوا کہ یہ خیال خام عیسائیوں میں دو وجہ سے پیدا ہوا۔ اول عیسائیوں کے توہمات مذہبی کے سبب اور دوسرا عربی عبارت کے زبان لیٹن میں غلط ترجمہ ہونے سے۔

کتاب لائف آف محمدؐ مصنف پریڈ و مطبوعہ لندن ۱۸۱۲ء صفحہ ۲۰ سے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اس خیال کی ابتدا وہاں سے ہوئی ہے اور تاریخ ابوالفدا کے بعض مقامات کے غلط ترجمہ سے بھی جو ڈاکٹر پوکاک نے لیٹن زبان میں کیا ہے اس کی بناء معلوم ہوتی ہے

یہ ترجمہ اصل عبارت عربی کے پوکاک کے مسودہ سے ۱۷۲۶ء میں بمقام آکسفورڈ چھپا تھا اول ہم اس چھاپے سے اس عبارت کو نقل کرتے ہیں اور پھر اس کی عبارت اور نیز اس کے ترجمہ کی متعدد غلطیاں بتاتے ہیں۔

**اس چھاپے میں عبارت مذکورہ اس طرح پر لکھی ہے:**

”**فَاللَّامُ زَوْجٌ حَلِيمَةٌ لَهَا قَدْ خَشِيتُ أَنْ هَذَا الْغَلَامُ قَدْ أَصِيبَ بِالْحَقِيقَةِ بِأَهْلِهِ فَاحْتَمَلَتْهُ حَلِيمَةٌ وَقَدَمْتُ**

**بِهِ إِلَيَّ أَمَهُ**“

**اس عبارت کا جو لٹین میں ترجمہ کیا ہے اس کا ترجمہ اردو میں اس طرح پر ہوتا ہے ”تب حلیمہ کے شوہر نے کہا کہ مجھ کو بہت خوف ہے کہ اس لڑکے نے کسی اپنے ساتھی سے دماغی بیماری کو اخذ کر لیا ہے۔ اس لئے اس کو حلیمہ سے لے کر اس کی ماں آئندہ کے پاس لے گیا۔ اس مترجم نے دماغی بیماری سے غالباً صرع کا عارضہ یا سبے ہوش کرنے والی بیماری مراد لی ہے۔**

اول تو ہم یہ بیان کرتے ہیں کہ اس کتاب سے بھی ثابت ہوتا ہے کہ سرولیم میور صاحب نے جس لفظ کو اصیب پڑھا ہے وہ اصیب ہے اور پھر ہم بتاتے ہیں کہ کتاب مذکورہ بالا کے مصنف نے جس لفظ کو بالحقیقہ پڑھا ہے وہ بھی غلط پڑھا ہے وہ لفظ فالحقیقہ اور ترجمہ میں یہ غلطی کی کہ جب مترجم نے دیکھا کہ لفظ بالحقیقہ کے معنی عبارت کے مناسب نہیں ہو سکتے تو اس کا ترجمہ بالکل چھوڑ دیا اور جب لفظ اصیب پر پہنچا تو اس کا ترجمہ اخذ کیا اور جب کہ عبارت میں نہ کسی شے یا خوراک کا ذکر تھا اور نہ اس کا ذکر تھا جس سے اخذ کی اور بلحاظ قواعد نحوی اور ربط عبارت کے ان دونوں کا ہونا ضرور تھا اس لئے مترجم نے انکل بچہ لفظ باھلہ سے الفاظ ”کسی اپنے ساتھی سے“ اور الفاظ ”دماغی بیماری“ کو یا ”بیہوش کرنے والی بیماری“ کو بڑھا دیا حالانکہ وہ اصل عبارت میں نہیں ہیں۔ اگر عبارت مذکورہ صحیح طور پر پڑھا جائے تو صحیح ترجمہ اس کا یوں ہوتا ہے ”تب حلیمہ کے شوہر نے اس سے کہا کہ مجھ کو اندیشہ ہے کہ یہ لڑکا جلتا ہو گیا ہے پس اس کو اس کے لوگوں کے پاس پہنچا دو پس اٹھا لیا اس کو حلیمہ نے اور لے آئی اس کو اسکی ماں کے پاس“ اہل عرب ایسے مبہم کلمات کو ایسی بیماریوں کی نسبت استعمال کیا کرتے تھے جن کا سبب ان کو معلوم نہیں ہوتا تھا اور غالباً ان کا خیال تھا کہ کسی مخفی قوی یا ارواح کا اثر ہے اور جن بیماریوں کا سبب ان کو نہ معلوم ہوتا تھا ان کو شیطان کے اثر کی طرف بھی منسوب کرتے تھے۔

قدیم اہل یونان اپنے توہمات مذہبی سے صرع کی بیماری جو ایک عجیب و غریب قسم کی بیماری ہے یقین کرتے تھے کہ دیوتاؤں یا خیمیت ارواح کے اثر سے ہوتی ہے۔ اسی بناء پر عیسائی مصنفوں نے لفظ اصیب سے بالخصوص صرع کی بیماری سمجھ لی۔ حالانکہ ایسا سمجھنا عرب کے علاوہ کے برخلاف ہے کیونکہ عرب صرف صرع ہی کی بیماری کو لا معلوم اثر کی طرف منسوب نہیں کرتے تھے بلکہ ہر ایک چیز کو جس کا سبب ان کو معلوم نہ ہوتا تھا مخفی قوی یا شیطان یا جن کے اثر کی طرف منسوب کرتے تھے پس کوئی وجہ نہیں ہے کہ لفظ اصیب سے صرع کا عارضہ مراد لیا جائے۔

اس بیان کی تائید ہم ایک نہایت ذی علم اور ذی فہم غیر متعصب مصنف کی رائے کو نقل کرتے ہیں جو کہتا ہے کہ یہ متواتر بیان کہ آنحضرت ﷺ کا عارضہ صرع لائق تھا یونانیوں کی ایک ذلیل اختراع ہے جنہوں نے اس عارضہ کے لحوق کو ایک نئے مذہب کے بانی کی طرف اس غرض سے منسوب کیا ہوگا کہ ان کے اخلاقی چال چلن پر ایک دھبہ ہو جو عیسائیوں کی طعنہ زنی کا مستوجب ہو۔ نہایت مشہور اور لائق مؤرخ یعنی مکھن نے آنحضرت ﷺ کے ان صرعی حملوں کی نسبت یہ لکھا ہے کہ ”یونانیوں کا ایک

نا معقول اتہام ہے۔“ اور ایک اور مقام پر اسی مورخ نے لکھا ہے کہ ”آنحضرت ﷺ کے عارضہ صرع یا بیہوشی کر دینے والی بیماری کو قیو فیروز نارس اور یونانیوں نے بیان کیا ہے اور بالآخر اور پریڈ اور مراکشی نے اپنے سخت تعصب کے سبب اس کو لغت غیر مترقبہ سمجھ کر گھل لیا ہے۔ قرآن میں جو دو سورتیں ہیں جن میں سے ایک کا نام مزل ہے اور ایک کا نام مدثر ہے ان میں سے صرع کی بیماری کی تاویل کرنی مشکل ہے۔ مسلمان مفسرین کا سکوت اور صرع کی بیماری سے ناواقفیت ان کے قطعی انکار کی نسبت زیادہ قاطع اور مرجح ہے اور آزادانہ رستہ آگلی تکبیر اور سیل نے اختیار کیا ہے۔

اب ہم اس غلط اور بے اصل اتہام پر کہ آنحضرت ﷺ کو عارضہ صرع لاحق تھا بلحاظ طب کے غور کرتے ہیں۔ جیہیزر انسینکو پیڈیا میں لکھا ہے کہ ”صرع اس بیماری کو کہتے ہیں جس میں دفعۃً بیہوشی طاری ہو اور اعصاب تنفس کے تشنج اور سانس لینے کے منفذ کے بند ہونے سے اعصاب اختیاری بے اختیار شدت سے پھڑکنے لگیں ور کبھی کبھی سانس بالکل بند ہو جائے۔ اس بیماری کا مریض اکثر پاگل ہو جاتا ہے اور بعض اوقات اس کا حافظہ تار ہتا ہے اور اس میں تیزی چستی نہیں رہتی اور ایسی مردہ دلی اس پر چھا جاتی ہے جو اس کو دنیا کے بے قاعدہ کاروبار سے معذور کر دیتی ہے۔ بدبھی بھی اکثر ہوتی ہے اور تمام قوائے جسمانی میں ضعف اور ناطاقی گھر کر جاتی ہے جس کی وجہ سے مصروع کے چہرہ سے داغی نقابت کے آثار نمایاں ہوتے ہیں۔ یہ بات کچھ بعید نہیں ہے کہ اسی کے ساتھ مصروع کے ذہن میں اپنے ضعیف و نقابت کا یقین بخوبی جم جاتا ہے اور مشقت طلب اشغال سے نفرت ہو جاتی ہے بالخصوص ایسے اشغال سے جن میں اس پر عام اندازہ سے زیادہ نظریں پڑیں۔

اب ہمارا کام یہ ہے کہ اس امر کی تفتیح کریں کہ آیا یہ سب آثار یا ان میں کوئی آنحضرت ﷺ کی عمر کے کسی حصہ طفولیت سے لے کر وفات تک پائے گئے تھے یا نہیں۔

کوئی مورخ مسلمان یا عیسائی یہ نہیں بیان کرتا کہ محمدؐ آمار مذکورہ بالا کے ایک بھی آنحضرت ﷺ میں پایا گیا تھا بلکہ برخلاف اس کے سب کے سب متفق اللفظ بیان کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ اپنے بچپن اور جوانی میں نہایت تندرست اور قوی تھے۔ خود سرولیم یور صاحب فرماتے ہیں کہ ”دو برس کے سن میں حلیمہ نے ان کا دودھ چمڑوایا اور ان کے گھر لے گئیں اور آٹھ ماہ اپنے لڑکے کی تندرست اور قوی ہیئت کو دیکھ کر جو آپ سے دو چند عمر والے لڑکے کے برابر معلوم ہوتا تھا اس قدر خوش ہوئیں کہ حلیمہ سے کہا کہ اس کو پھر صحر ا کو لے جا“ لڑکپن اور جوانی کے زمانہ میں آنحضرت ﷺ مضبوط اور تندرست اور قوی الحسبہ تھے۔ وہ بہت تیز چلا کرتے تھے اور زمین پر مضبوطی سے قدم رکھتے تھے۔ تمام عمر پھران کو بڑے بڑے خطرے اور تکلیفیں پیش آئیں اور ان سب کو انہوں نے کمال صبر و استقلال کے ساتھ برداشت کیا۔ انہوں نے خدائے واحد کی پرستش و عبادت کی تجدید ایسے طور پر کی جس کی کوئی نظیر و مثال نہیں پائی جاتی اور علم الہیات کو ایسے پختہ و معقول اصول پر قائم کیا جن کا ہر سر جہان سے معدوم ہے۔ انہوں نے قوامین تمدن و اخلاق کو ایسے کمال پر پہنچا دیا جو اس سے پیشتر کبھی نہیں ہوا تھا۔ انہی کی وساطت سے انسانوں کی بہبودی اور رفاه کے واسطے وہ ملکی و مالی دینی و دنیوی قوانین کا مجموعہ حاصل ہوا جو اپنے نوع میں یکتا و بے نظیر ہے۔ آنحضرت ﷺ ہی وہ ہیں جنہوں نے اپنی زندگی میں تمام جزیرہ عرب کو فتح کیا اور مختلف قبیلوں کو مجتمع کر کے ایک مضبوط اور طاقتور عظیم الشان قوم بنا دیا جس نے اس زمانہ کی مہذب دنیا کے ایک جزو اعظم کو ایک عرصہ قلیل میں مفتوح و مسخر کر لیا۔ کیا اس بات کا خیال کرنا قرین عقل و انصاف ہے کہ ایسے کارہائے نمایاں ایک لاجوار اور ناتواں مصروع شخص سے عمل میں آئے ہوں گے؟ ایسے کارہائے نمایاں کا عمل میں آنا بجز اس شخص کے جس

کے قوائے روحانی و جسمانی کا صحیح و سالم ہوں اور کسی شخص سے غیر ممکن معلوم ہوتا ہے اور اس کی ماہیت ناخیر بانی پر دلالت کرتی ہے۔

سروہلم میور صاحب فرماتے ہیں کہ ”علیمہ پھر ایک بادل کو آنحضرت ﷺ کے سر پر سایہ آگن و کچھ کر متوحش ہوئی اور انجام کار ان کو ان کی ماں کے پاس پہنچانے کے لئے روانہ ہوئی۔“ اس فقرہ پر صاحب موصوف یہ رائے دیتے ہیں کہ اگر اس روایت میں کچھ صدق ہو تو عابثاً عارضہ سابق کے یعنی صرع کے آثار کے عود سے مراد ہوگی تعجب ہے کہ بادل کو سایہ کرتے ہوئے تو دیکھا علیمہ نے اور سروہلم میور صاحب نے اس سے آنحضرت ﷺ کے عارضہ صرع کے آثار کا موعود خیال کیا۔ اگر علیمہ کی نسبت آثار صرع کا خیال فرماتے تو شاید زیادہ مناسب ہوتا۔ پھر دوسرے مقام پر صاحب موصوف بیان فرماتے ہیں کہ ان کے دوروں سے جن کو علیمہ صرع کی قسم کے حملے سمجھ کر ڈر گئی تھی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے مزاج میں ان مضطرب حالتوں اور بیہوش کنندہ غشوں کے صریح آثار نمودار تھے جو نزول وحی کے ہوتے تھے اور شاید جن کے سبب ان کے دل میں نزول کا خیال پیدا ہو گیا تھا اور ان کے متبعین نے ان اضطرابوں اور غشوں کو نزول وحی کا شاہد قرار دیا تھا۔

سروہلم میور صاحب نے اپنی تمام کتاب میں ایسی روایتوں کو اپنی کتاب کی بنیاد نہیں لایا ہے جن کی صحت خود اہل اسلام کے نزدیک مشتبہ اور غیر ثابت ہے۔ یہ روایت کہ آنحضرت ﷺ پر بادل کا سایہ رہتا تھا محض باطل ہے۔ اگر ایسا امر فی الحقیقت واقع ہوا کرتا تو آنحضرت ﷺ کے اکثر صحابہ و رفقاء اس کا تذکرہ کرتے اور احادیث مستند میں اس کا ذکر ہوتا۔ حالانکہ یہ بات نہیں ہے۔ تمام معتبر حدیثوں میں اس کا کچھ ذکر نہیں ہے۔ بلکہ برخلاف اس کے بعض حدیثوں میں جو نماز کے بارے میں ہیں آنحضرت ﷺ کے جسم اطہر پر مثل دیگر اشخاص کے دھوپ کا پڑنا ثابت ہوتا ہے۔ غلط روایت کی اشاعت کے پیشاں اسباب میں سے ایک یہ سبب بھی ہے کہ شیعہ روایت کا اتفاق وقوع ہوتا۔ لہذا یہ امر از قبیل ممکنات ہے کہ کسی شخص نے آنحضرت ﷺ کو اتفاقاً ایک بادل کے ٹکڑے کے سایہ میں دیکھا ہو اور یہ باہر دوسرے شخص سے بیان کیا ہو اور دوسرے نے تیسرے سے اور اس طرح رفتہ رفتہ عام شہرت ہو گئی ہو اور آخر الامر عام اعتقاد ہو گیا ہو کہ بادل آنحضرت ﷺ کے سر پر ہمیشہ سایہ ڈالے رہتا تھا۔ اس قسم کی روایتیں جن کی صحت کی کوئی سند نہیں ہے محققین علمائے اسلام نے بھی تسلیم نہیں کی ہیں۔

نزول وحی کے وقت اضطراب اور غشی کی روایتیں ویسی ہی نامعتبر اور بے سند ہیں۔ ان روایتوں میں خود راویوں کے خیالات اور توہمات ہیں۔ ہم نے بخوبی ثابت کر دیا ہے کہ عیسائیوں کا اتہام آنحضرت ﷺ کو بیماری صرع کے ہونے کا صدق سے محض معرا ہے تاہم سروہلم میور صاحب کی اس رائے کو کہ آنحضرت ﷺ کے صریح غشوں نے ان کے ذہن میں اپنی رسالت کا خیال پیدا کر دیا تھا اور ان کے متبعین کا بھی یہی اعتقاد تھا تمام منصف مزاج اور غیر متعصب لوگوں کے رد و رد و پیش کرنا چاہتے ہیں اور پھر یہ سوال کرتے ہیں کہ آیا یہ بات قرین قیاس ہے کہ ایسا آدمی جس کو ہر شخص معرور جانتا ہوا ہے صریح غشوں کو اپنے رسول برحق ہونے کے ثبوت میں پیش کرے جو اپنی قوم کی بت پرستی کے استیصال کے واسطے بھیجا گیا ہو اور تمام لوگ جو اس کی اس بیماری سے واقف ہوں اس کے عزیز و اقارب اور جمیع اکابر عرب اس کی رسالت کو دل سے تسلیم کر لیں اور ہر شخص اپنے دین آباؤی سے منحرف ہو کر اس کے قول و فعل پر ایمان کا لے لے آئے۔

جن نامعتبر روایتوں پر عیسائیوں نے اتہام عارضہ صرع آنحضرت ﷺ کی نسبت قائم کیا ہے وہ روایتیں زیادہ تر شیعہ صدر کی



روایتوں سے علاقہ رکھتی ہیں۔ ہم نے حقیقت شوق صدر کو اپنے ایک خطبہ میں بیان کیا ہے اور جو غلطیاں واقعات کے بیان کرنے میں راویوں کو واقع ہوئی ہیں ان سب کو دکھایا ہے۔ پس ان کے جاننے کے بعد عیسائیوں کا یہ اتہام سر کے بل گر پڑتا ہے۔

سرولیم میور صاحب نے اپنی کتاب آخضر ﷺ کا اپنی والدہ کی قبر پر تشریف لے جانے کا حال لکھ کر اپنی والدہ کے لئے بخشش کی دعائے مانگنے کا ذکر کیا ہے اور یہ فرمایا ہے کہ ”یہ بات یعنی ان لوگوں کی مغفرت کی دعا مانگنے کی ممانعت کرنا جو حالت کفر میں مرے ہوں پیغمبر صاحب کے احکامات کی سختی اور شدت کی ان لوگوں کے حق میں جو دین سے جہالت کی حالت میں مرے ہوں ایک عجیب مثال ہے۔“ ہم اس روایت کی صحت اور غیر صحت کی بحث کو چھوڑ کر یہ کہتے ہیں کہ ہمارے نزدیک ان لوگوں کے حق میں دعائے مغفرت نہ کرنے میں جو خدائے واحد پر ایمان نہ رکھتے ہوں اور انبیائے سابقین کے دین کو بھی نہ مانتے ہوں بلکہ محض بے ایمانی کی حالت میں مر گئے ہوں کسی طرح کی سختی اور شدت نہیں ہے بلکہ زندہ آدمیوں کو بت پرستی کے چھوڑنے اور اللہ تعالیٰ کی وحدانیت کے اقرار کی ترغیب دینے کے لئے ایک نہایت کارآمد اور عمدہ ذریعہ ہے۔ پس جو شخص کہ ایسا کرے اس پر سختی کا الزام نہیں ہو سکتا۔ مگر ہم یہ دیکھنا چاہتے ہیں کہ اگر مذکورہ بالا امر کے سبب آخضر ﷺ کے احکامات پر سختی اور شدت کا الزام لگایا گیا ہے تو رحیم عیسائی مذہب میں ان لوگوں کے واسطے جو اللہ تعالیٰ کو مانتے ہوں مگر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے ابن اللہ ہونے سے انکار کرتے ہوں کونسا نرم فیاضانہ اور ترحم آمیز سلوک کیا گیا ہے۔ مگر افسوس ہے کہ ہماری یہ امید پوری نہیں ہوئی۔ ہمارے خلاف توقع رحیم مذہب عیسائی میں غیر معتقدین کے لئے اس سے بھی زیادہ سخت احکام معلوم ہوئے۔ اس کا ایک نمونہ یہ ہے کہ ایٹھ بیسین خطبہ کو جو انگلستان کے تمام پروٹسٹنٹس گرجاؤں میں بروز ہائے معین پڑھا جاتا ہے اور تمام اہل کلیسا کی منظوری سے منظور ہوا ہے ان سب عقائد کے بیان کرنے کے بعد جن کا ماننا ہر شخص پر خواہ مخواہ فرض ہے بالترتیب یہ لکھا گیا ہے کہ ”یہ عیسوی عقیدہ ہے جس پر بدوں اعتقاد رکھنے کے کوئی آدمی نجات نہیں پاسکتا۔“ پس جب کہ رحیم مذہب عیسوی کے بموجب ایسا شخص نجات کا مستحق نہیں ہے اور اس لئے کسی کی دعائے مغفرت بھی اس کے حق میں مفید نہیں ہے تو عیسوی مذہب کو اس باب میں اسلام پر کیا فوقیت ہے۔

سرولیم میور صاحب اپنی کتاب میں کسی منشاء سے اس روایت کو بیان کرتے ہیں کہ جب آخضر ﷺ کھانے پر موجود نہ ہوتے تھے تو تمام خاندان اپنے کفایت شعار کھانے سے بھوکا اٹھتا تھا۔ لیکن جب آخضر ﷺ بھی کھانے میں شریک ہوتے تھے تو سب کا پیٹ بھر جاتا تھا اور یہ فرماتے ہیں کہ اس سے عروج پذیر بنی کی بڑائی مظنون ہوتی تھی مگر اہل اسلام تو ایسی روایتوں کو معتبر نہیں سمجھتے اور نہ ان کے معتبر ہونے کی کوئی کافی سند موجود رکھتے ہیں لیکن ہم کو تعجب آتا ہے جب عیسائی ایسی روایتوں کو کسی اشارہ آمیز ارادہ سے نقل کرتے ہیں کیونکہ ان کو ایسے واقعہ کے امکان پر اعتقاد نہ رکھنے کی کوئی وجہ نہیں ہے جبکہ وہ متی کے باب ۲۳ آیت ۱۹-۲۰ کے اس بیان پر اعتقاد رکھتے ہیں کہ ”اس نے (یعنی حضرت مسیح نے) جماعت کو (جن کی تعداد پانچ ہزار تھی) گھاس پر بیٹھنے کا حکم دیا اور پانچوں روٹیاں اور دونوں مچھلیاں نکالیں اور آسمان کی جانب نظر اٹھا کر دعا کی اور ان کو توڑا اور روٹیاں اپنے حواریوں کو دیں اور حواریوں نے جماعت کو تقسیم کیں اور ان سب نے پیٹ بھر کر کھائیں اور بچے ہوئے ٹکڑوں کو جن سے بارہ ٹوکڑے بھر گئے اٹھالیا۔

اس کے بعد سرولیم میور صاحب ایک اور روایت لکھتے ہیں کہ جب آخضر ﷺ ملک شام کو گئے تو بحیرہ راہب نے آخضر ﷺ کو تمام جماعت میں سے اس نشان سے پہچان لیا تھا کہ ان کے سر پر ایک بادل سایہ ڈالے ہوئے چلتا تھا اور

درختوں کی شاخیں ان کی دھوپ روکنے کے واسطے جھک جاتی تھیں اور بحیرہ نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے سوالات کئے اور تلاش مہر نبوت ان کے جسم کا معائنہ کیا۔

جس اشارہ سے کہ سر ولیم میور صاحب نے اس روایت کو لکھا ہے اس کی نسبت ہم بیان کرتے ہیں کہ اگر یہ یقین کیا جائے کہ آنحضرت ﷺ فی الواقع اپنے چچا ابوطالب کے ہمراہ ملک شام کو بغرض تجارت گئے تھے تو یہ بات ہرگز قابلِ تعجب کے نہیں ہے کہ بحیرہ نے ایسا خیال کیا ہو کیونکہ اس وقت یہود اور نصاریٰ ایک میمبا اور ایک فارقلیط کے منتظر تھے۔ مگر افسوس ہے کہ محققین علمائے اسلام اس روایت کو معتبر روایتوں میں نہیں سمجھتے۔ وہ روایت جس میں بحیرہ کا حال اور آنحضرت ﷺ کا ابوطالب کے ساتھ شام کے سفر میں جانے کا ذکر ہے اس میں یہ بیان بھی ہے کہ ابوطالب نے آنحضرت ﷺ کو بمعیت و نگرانی حضرت ابو بکرؓ اور حضرت بلالؓ کے ساتھ شام سے واپس بھیج دیا تھا۔ بخاری اور مسلم میں جو صوب سے زیادہ معتبر حدیث کی کتب ہیں یہ روایت مذکور نہیں ہے۔ مگر ترمذی اور دیگر کھٹا پھٹوں نے بشوقِ تمام اس روایت کو اپنی کتابوں میں لکھا ہے۔ منجملہ ان بہت سی وجوہات کے جن سے ان روایتوں کی نامعتبری کا کافی ثبوت ملتا ہے ہماری رائے میں ڈاکٹر اسپرنگر صاحب کے قول کا جس کو خود سر ولیم میور صاحب نے بیان کیا ہے اور جس سے اس روایت کی نامعتبری بخوبی ثابت ہوتی ہے اس جگہ بحسنِ نقل کرنا کافی ہو گا اور وہ یہ ہے کہ ترمذی کی یہ روایت کہ ابوطالب نے محمد ﷺ کو حضرت ابو بکرؓ اور حضرت بلالؓ کے ہمراہ شام سے واپس بھیجا تھا اس لئے لغو اور مہمل معلوم ہوتی ہے کہ ابو بکرؓ آنحضرت ﷺ سے دو سال چھوٹے تھے اور بلالؓ اس وقت پیدا بھی نہیں ہوئے تھے۔

آنحضرت ﷺ کے سفر شام کا حال ابوطالب کے ہمراہ بیان کرنے کے بعد جب کہ آنحضرت ﷺ کی عمر بارہ برس کی تھی اور جس کی نسبت ہم نے ابھی بیان کیا کہ وہ صحیح نہیں ہے۔ سر ولیم میور صاحب فرماتے ہیں کہ ”زمانہ سابق کے منہدم اور اجڑے ہوئے مقاموں نے جن کو خیالی قصوں اور عجیب و غریب بیانیوں اور دل انگیز روایتوں نے اور بھی پراثر کر دیا تھا اور اگر جاؤں کو صلیبوں اور سورتوں اور دینی علامتوں سے آراستہ کرنے اور گھنٹیوں کے بجنے کی قوی رسوں نے آنحضرت ﷺ کے خوش کنندہ دل و دماغ پر ایک گہرا نقش اور پائیدار اثر کر دیا تھا۔

ہم نہایت ادب سے سر ولیم میور صاحب سے پوچھتے ہیں کہ کیا ایک مصروع شخص کا دل و دماغ ایسا اثر قبول کر سکتا ہے؟ اور کیا ایک مصروع شخص خوش کنندہ دل و دماغ رکھتا ہے؟ اگرچہ یہ بیان سر ولیم میور صاحب کا نہایت دلچسپ ہے مگر افسوس ہے کہ ہم اس بیان سے اتفاق نہیں کر سکتے کیونکہ اسی لڑکے نے جس کا دماغ صلیبوں اور سورتوں اور علامات دین عیسوی کی دیکھ کر اس قدر اثر پذیر ہوا تھا بعد کو انہی چیزوں سے مخالفت اختیار کی صلیب کو توڑا سورتوں کو پھوڑا ان کی پرستش سے منع کیا اور یہ بتایا کہ خدا کا کوئی بیٹا نہیں ہے، تثلیث کے عقیدہ کو جھٹلایا خدا کو وحدہ لا شریک بتلایا اور اسی کی عبادت کا وعظ کیا اور تمام دنیا میں اسی کو رواج کر دیا۔

لیکن اس بات کو تسلیم کر کے کہ مذکورہ بالا چیزوں نے اس لڑکے کے دل پر درحقیقت اثر پیدا کیا تھا ایک اور خیال خود بخود دل میں آتا ہے اور وہ یہ ہے کہ ایسا لڑکا جس کے ابتدائی چار برس ایک صحرا میں کئے تھے اور پھر آٹھ برس تک مشرک اور بت پرست لوگوں میں گھرا ہوا صرف بارہ برس کی عمر میں ایک ایسا دل رکھتا تھا کہ ہر چیز سے جو اس کی نظر سے گزرتی تھی پرانی منہدم عمارتوں کے آثار سے مگر جاؤں اور صلیبوں اور سورتوں اور علامات دین عیسوی کے دیکھنے سے ایک گہرا اثر قبول کرنے کے قابل تھا اور اس قدر عقل و ذکاوت سے آراستہ تھا کہ ان چیزوں سے ان کے برخلاف ایسے کامل نتائج اور معجزہ غیر ظاہر اور بقائے روح انسانی کے بارے میں

ایسے ایسے عالی خیالات مستبیط کر سکا وہ لڑکا بلاشبہ مادر زاد غیر برحق تھا جس کی خطرت خود اس کی معلم تھی اور وہ وہی تھا جس کی نسبت خود حضرت عیسیٰ نے یہ کہہ کر بشارت دی تھی کہ ”سچ تو یہ ہے کہ میرا چلانا تمہارے لئے ضروری ہے کیونکہ اگر میں نہ جاؤں تو فارقلیط یعنی احمد مصطفیٰ تمہارے پاس نہیں آئے گا اور اگر میں چلا جاؤں گا تو اس کو تمہارے پاس بھیج دوں گا۔“

### خاتمہ

الحمد للہ کہ کتاب خطبات اردو زبان میں مرتب ہو کر چھپ گئی انگریزی پڑھنے والے جب اس اردو کتاب کو انگریزی کتاب سے جو ۱۸۷۷ء میں چھپی ہے مقابلہ کر کے پڑھیں تو علاوہ اس اختلاف کے جو انگریزی زبان کی طرز تحریر اور اردو زبان کی طرز تحریر میں ہے اس اردو زبان کی کتاب کے ہر ایک مضمون کو زیادہ تر وسیع پائیں گے۔ سبب اس کا یہ ہے کہ انگریزی کتاب درحقیقت بطور خلاصہ ان مضامین جن کی یادداشت اول اردو زبان میں لکھی گئی تھی بنظر تسہیل ترجمہ انگریزی مرتب کی گئی تھی اور اس اردو کتاب کو ہم نے اپنی اردو یادداشتوں سے مرتب کیا ہے اور مضامین کو اسی وسعت سے لکھا ہے جس وسعت سے کہ یادداشتوں میں تھی۔

والسلام علی من اتبع الهدی